#### CORPUS

#### SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM

CURANTIBUS

I.-B. CHABOT, I. GUIDI H. HYVERNAT, B. CARRA DE VAUX

## SCRIPTORES ARABICI

TEXTUS

SERIES TERTIA — TOMUS XVIII

#### SYNAXARIUM ALEXANDRINUM

TOMUS I.

EDIDIT I. FORGET



BERYTI
E TYPOGRAPHEO CATHOLICO

PARISHS

CAROLUS POUSSIELGUE, BIBLIOPOLA

15, RUE CASSETTE

LIPSIAE: OTTO HARRASSOWITZ

MDCCCCV

#### بسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد له الجد داغًا ابديًّا سرمديًّا امين

نبتدي بمعونة الله تعالى وحسن توفيقه بكتب الجزء الاول من كتاب السنكساري ما اختصر عليه من سير الشهدا، بطول السنة والملانكة والرسل والقديسين بما جمعه الاب الاسقف انبا ميخافيل اسقف اتريب ومليج وغيره من الاباء القديسين وهو الكتاب الذي يسمًى باليونانية السنكساري وتاويله بالعربية الجامع واوّل ذلك شهر توت وهو اول شهور السنة القبطيّة وهو الاعتدال الخريني لان النهار يكون فيه اثني عشر ساعة ثم ياخذ في النقص الى اخرشهر كهك اول ذلك النبوز راس السنة

# ١٠ اليوم الأول من شهر توت

ومن أجل أنه رأس السنة القبطيّة المباركة فلنجعله (fol. I verso) يومًا مقدسًا بحكل طهر ونقاوة للزيل عنا الاعمال المرذولة ونبتدي باعمال جديدة مرضية كما يتول الرسول (1 أن كل شيء قد تجدّد بالمسيح الاشياء الاولى قد مضت وهوذا أشياء جديدة قد صارت وكل شيء هو من قبل الرب، هذا الذي رضي عنا بالمسيح واعطانا خدمة الرضاء وقال أشعيا النبي أيضًا (2 روح الربّ عليّ من أجل هذا مسحني وارسلني لأبشر الماسورين بالانطلاق والعميان بالبصر والمربوطين بالتخلية وابشر بسنة مقبولة للاب الهنا ويوم الحجازاة ، وقال داود النبي (3 بارك اكليل هذه السنة بصلاحك

وفي هذا اليوم ليضًا استحم فيه أيوب الصديق البار بالله على يد ملاك الرب ٢٠ جبرائيل فبرئ من كل اوجاعه فصارت عادة مستمرة مع الماء الجديد ليتباركوا به في راس السنة القسطسة

وبنعمتك تتملئ كل بقاء كم من الدسم

<sup>1)</sup> II Cor. V, 17, 18.

<sup>2)</sup> Is LXI, 1 seqq.

<sup>3)</sup> Ps. LXIV, 12.

وتمانين الف رجل (1 وطرد من بقي من المسكر هاربًا ولما انه مرض حزاقيا اعلمه ان يوصي وانه مانت ولما صلى حزاقيا الى الله ارسل الله له اشعيا النبي واعلمه ان الله قد زاده على عمره خمسة عشر سنة واوراه ايات يستدل بها على صدق النبوة و وتنبا على هلاك بني اسرائيل وابان ان ما يومن منهم الا النزر اليسير وانبع الله بصلاته ماء حلواً طيبًا لما عطش الشعب ولما عطش هو دفعة اخرى انبع له عين سلوان وتنبأ في زمان منسا ابن حزاقيا الذي اثار عبادة الاصنام فلما بكته وونبه على هذا فشره بالنشار وتنبأ فوق السبعين سنة وسبق ورود السيد المسيح بتسع مانة وثلاثة عشر سنة و صلاته تكون معنا امين

# اليوم السابع من شهر توت

الاسكندرية في جزيرة غاغرا بعد ان جاهد الجهاد الحسن على الامانة الارتدكسية وذلك انه للا دُعي الى المجمع بامر اللك وقيان داى خلقاً عظيماً عددهم ستاية وستة وذلك انه للا دُعي الى المجمع بامر اللك وقيان داى خلقاً عظيماً عددهم ستاية وستة وثلثون اسقفاً فقال: وما هو الذي تعجزه الامانة المستقيمة (2 حتى اجتمعت هذه الحجاعة العظيمة (3 فقالوا له: هذه الحجاعة اجتمعت براي اللك فقال لهم: ان كان الحدا المجمع براي السيد المسيح انا اجلس فيه واتكلم بما يجيبه الرب على لساني وان كان قد اجتمع براي اللك فيدبر الملك هو مجمعه كما يويد عم ابطل قول طومس لاوون بطريرك رومية الذي اوجب للمسيح طبيعتين ومشيئتين من بعد الاتحاد وثبت ان بطريرك رومية الذي اوجب للمسيح طبيعتين ومشيئتين من بعد الاتحاد وثبت ان كالانسان وهو الذي حول الما خراً المسيح واحد هو وهو الذي دُعي الى العرس كالانسان وهو الذي حول الما خراً حمراً المسيح واحد هو وهو الذي دُعي الى العرس كالانسان وهو الذي حول الما مختلفتين (4 فبا تحادها صادا واحداً كذلك ان السيد المسيح هو مسيح واحد ورب محتلفتين (4 فبا تحادها صادا واحداً كذلك ان السيد المسيح هو مسيح واحد ورب واحد طبيعة واحدة مشيئة واحدة وفلم يجسر احد من اولئك المجتمعين في المجمع ان واحد طبيعة واحدة مشيئة واحدة واحدة واحد من اولئك المجتمعين في المجمع ان

<sup>1)</sup> A: راجل; Bom. 2) Bet Domit. 3) Bom.

من طبيمتين مختلفين : C ; من طبعان مختلفان : A et B

جارات لها مسيحين فامنت بالمسيح أوقصدت اسقف منوف (1 فعمدها باسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد ولازمت البيعة فسُعي بها عند اكاوديس (2 الوالي بانها قد تعمدت فاستحضرها واستخبرها عن ذلك فاقرت ولم تذكر فعاقبها عقو بات عظيمة فاولاضربها باعصاب (3 البقر ثم كوى مفاصلها وعلقها . وكانت في ذلك تصيح قائلة أنا مسيحية . فامر بقطع لسانها . ثم اعادها الى الحبس وارسل اليها زوجته ولاطفتها ووعدتها بمواعيد كثيرة فلم تمل الى شي . من هذا فامر بقطع راسها بحد السيف فصلت عند ذلك صلاة طويلة وسالت الله أن أيصلح (10) الملك وجنده (4 بسببها . ثم احنت عنقها للسياف واخذ راسها . واخذت امرأة مسيحية جسدها الطاهر بعد أن ابذلت للجند اموالا كثيرة ولفت جسمها الطاهر المكرم بلفائف مشمنة بعد أن ابذلت للجند اموالا كثيرة ولفت جسمها الطاهر المكرم بلفائف مشمنة ووضعته في متزلها . وكان يظهر منه أيات كثيرة وكانت تنظر في يوم عيدها نورا وسمع مجنبها فارسل اخذ جسدها الطاهر الى مدينة القسطنطينية وبني لها كنيسة حسنة ووضع جسدها الطاهر فيها . صلاتها تكون معنا امين

# اليوم السادس من شهر توت

ه النشاد في هذا اليوم تنيح النبي العظيم الشعيا ابن اموص الما نشره منسا ملك اسرائيل بالمنشاد في هذا النبي تنبأ في زمان خمسة ملوك وهذه اساؤهم ، عوزيا ، ويوتام واحاز وحزاقيا ابنه ومنسا ابن حزاقيا ، وتنبأ لاحاز ان عذرى تحبل وتلد ابناً ويدعى اسمه عمانويل وانه سيرحم الامم ويدخل بهم الى نور الايمان به ويبطل فبائح اليهود وكهنتهم (٥٠) ويقبل قرابين الحبز من الكهنة الذين يقاموا من الامم ، وتنبأ في زمان مد حزاقيا وقوى قلبه لما حاصره الملك سنحاريب ملك الموصل واعلمه ان الله سيهلكه لاجل اقترائه عليه فاهلك الله في تلك اللية من عسكر سنحاريب مائة الف وخمسة

اكلوديوس: D (2) D وقصدت تصير نصرانية: B (1)

يسامح الملك وزوجته : A ( ) اقصاب واعصاب : 3

بنشار الخشب : B et D om . ; C

تقاومهُ وقد كان فيهم من حضر مجمع افسس الذي اجتمع على نسطور · فاعلموا الملك مرقبان والملكة بلخاريه (1 ان ما يضادد امركم في الامانة الاديسقورس بطريرك الاسكندرية فارسل الملك استحضره هو وبعض اكابر الحجمع من الاساقفة ولم يزالوا يزداد القول بنهم الى عشية النهار والقديس ديسقورس لا يخرج عن امانته . فصعب ذلك • على الملك والملكة فامرت بضر به على فمه وان ينتفوا شعر لحيته ففُعل بهِ ذلك. وقبض على الشعر والاسنان التي انقلعت من فمه وارسلها الى مدينة الاسكندرية قائلًا لهم هذه تمرة أتعنى على(2 الامانة. وبعد ذلك لما راى بقية الاساقفة ما جرى عليهِ وافقوا الملك لانهم خافوا ان يحل بهم(.8 7) كما حل به وكتبوا أخطوط ايديهم(3واوجبوا على المسيح طبيعتين مفترقتين. فلما علم ديسقورس بذلك ارسل طلب الطومس الذي كتبوا فيهِ · ١ يزعم ان يكتب فيهِ فكتب تحته يحرمهم ويحرم كلمن يخرج عن الامانــة المستقيمة · فاغتاظ الملك عليمه وامر بنفيهِ الى جزيرة غاغرا فنُفي ومعهُ انبا مقاره اسقف اتكوا واثنان أخران هربا وبقى الحِمع بخلقدونية ستماية واثننان وثلثون اسققًا · فلما مضوا بهِ الى هناك جرى عليهِ من اسقف تلك المواضع من الاستخفاف والهوان ما لا يوصف لانه كان نسطوريًا حتى اجرى الله على يدي القديس ديسقورس ايات وعجائب فاطاءوه ١٠ كلهم وكجلوه وزادوا في أكرامه لان الله يمجد مختاريه في كل صقع. واما انبا مقاره فقال لهُ أنبا ديسقورس أنت لك معدّ (4 أكليل الشهادة في الاسكندرية ثم أرسلهُ مع احد التجار المومنين الى هناك وعند وصوله الى الاسكندرية نال أكليل الشهاده. فاما القديس ديسقورس لما أكمل جهاده الحسن انتقل من هذا العالم (٧٠ 8) الزائل والحياة الباطلة ونال اكلمل الاعتراف في الملكوت الدايمة · وكانت نياحته في جزيرة غاغرا • ٢ ووضع جسده هناك · صلواته وشفاعته تحرسنا الى الابد الابدين ودهر الداهرين امين وفي هذا اليوم ايضًا استشهد القديسون اغاتا(5 وبطرس ويوحنا وامون وامونا (6 ورفقه (7 امهم . وهولا. كانوا من اعمال بمونيه من اعمال مدينة قوص ظهر لهم السيد المسيح وعرفهم ما يحون منهم وانهم سوف ينالوا اكليل الشهادة بشبرا الذي (8 عند

<sup>1)</sup> A : برخاریه: 2) B, C et F om· 3) B et C : برخاریه: 4) B, C et D om .

ه ٢ التي : B et C ورفقا : B , D , E et F التي : 8) B et C

مدينة الاسكندرية ويدضى باجسادهم الى ثغرها بالمجيرة · ففرحوا القديسون يهذه الروما وقاموا باكرًا وفرقواكايا لهم على الفقراء وكل الحتاجين. وكان اغاتوا اخوهم الكميير مقدم بلده وكان محبوباً من الكل وكانت رفقة امهم تقويهم وتصبرهم على العذاب على اسم المسيح . ثم اتوا الى مدينة قوص واعترفوا بالمسيح له الحد على يدي ديونوسيوس (١ · الأسفيسلار فعد بهم بعداب شديد وابتدأ بامهم عدبها وهي صابره فرحانة ثم (.9r) اولادها الخمسة . فلما تعب من عذابهم اشاروا عليه أن يرسلهم الى مدينة الاسكندرية لئلا يضلوا الناس لانهم كانوا محبوبين عندكل احد وامن بينهم (2 جماعة كبيرة واعترفوا بالمسيح له الحِد ونالوا اكاليل الشهادة · ثم ارساهم الى ارمانيوس بالاسكندرية فلما وصلوا القديسون الى ارمانيوس الدوقس بالاسكندرية وكان ببلد يقال لها شيرة (3 فايا ١٠ عرف قضيتهم عذبهم بعذاب شديد وقطع لحومهم والقاهم في الحلقين والهنازين وصلمهم منكسين وفي هذا جميعه والسيد المسيح يقيمهم بلا فساد حتى افتضح الوالي وجماعته . واخر ذلك امر ان تؤخذ رؤوسهم [ بحد السيف (4 وتغرق احسادهم أ في السحر (5 وبعد ما اخذت رو وسهم جعلوهم في ذورق ليره وهم في السحر فارسل الله ملاكه لرجل ارخن من اعمال البحيرة من كرسي مصيل واعلمهُ ان ماخـــذ احساد ١٥ القديسين الشهدا. • وان ذلك الارخن فرح جدًّا وجاء الى حيث اجساد القديسين واعطى الجند فضة كثيرة واخذ الاجساد القدسة. وسُمع (٧٠ و) صوت يقول: هذا مسكن الشهدا، الاطهار، ثم وضعهم في الكنيسة ولم يزالوا (6 الى ان مضى زمان الاضطهاد فاظهروهم وبنوا عليهم كنيسة حسنة واظهر الرب من عظامهم آمات وعجائب. وفي هذا الزمان حماوا اجسادهم الى مدينة ستنوطية. شفاعتهم تكون ٠٠ معنا امين

وفيهِ ايضًا تنيح الاب القديس الطاهر الفاضل انبا سوتريانوس(7 اسقف جبلة بركة صلاته وشفاعته تكون معنا الى آخر الدهور كلها امين

سببهم : C et D ; ديوناسيوس : D ; ديوناسيوس

<sup>3)</sup> Bet C : شبرا 4) Bet D om .

٢٥ (٦) B et C : في البحيرة (٥) D add (١٠ في البحيرة (٢٥) B et C (١٠)

﴿ ا وَفِيهِ ايضًا تَنيُّج اسْقَفَ جَبَلَة سُورَ يَانُوسَ ۚ وَكَانَ اسْمَ وَالَّذَهِ ابْلَارُ يَانُوسَ فَتَعْلَّم الحكمة البرَّانية التي للاتناسيس ومضى الى قيساريَّة وتعلُّم علومهـــا ثم عاد الى رومية وتعلُّم علوم الكنيسة وحنظ جميع العتيقة والحديثة في سنين قليلة و بعد هذا تنبُّحوا والديه وتركوا لهُ مالًا عظيماً لا يُحصى · فاراد ان يعطيه للمسيح لكمي ينال العوض عنه مانة ضعف فبنى فندقًا برسم ضيافة الغربا. والمساكين والمنقطعين وجعل عليهم وكلا حتى يحملوا ما يحصل منها من الغـلَّات برسم المساكين حتى ان تلك المواضع سميت باسمه الى يومنا هذا . وكان عمّه والي المدينـــة فشكاه للملك انوريوس انهُ قد بدُّد ماأه وقال اعطيه للسيِّد المسيح لاخذ عوضه كما قال في انجيله فاعجب الملك ذلك كله وصار محمًّا لهُ وامرهُ بان لا يفارقهُ من القصر ويأتي معهُ الى ١٠ الكنيسة ويقيم في الصلاة الليل كله. وقد كان الملك صدّيقًا يعمل اعمال الرهمان في الخفي وعليهِ مسح شعر من تحت حلَّة المملكة وكان البطريرك بروميـــة القديس يوتاكيدنيوس أعلم من قبل الله ان سوريانوس 'يشمن على جموع كشيرة فصار يكرمهُ ويجلُّهُ ويشتعي ان لا يفارقهُ . وصار محبوبًا من الجمع وبلغ خبره تاوضوسيوس بقسطنطينية. قَالم رأى (B 6r.) أكرام الناس خشي ان يضيع تعبه فعزم على الخروج ١٥ سرًّا. فظهر لهُ ملاك الربّ وامره ان يمضى الى مدينــة جبلة فانـهُ يكون مدّ برًّا لنفوس كثيرة فخرج في الليل ومعهُ تادرس تلميذه بعد ان لبس اسكيم الرهبانيـــة. فارسل الربِّ اليهِ نورًا (2 كشبه البكرة عيثي قدامه الى ان أتى بهِ الى جبال جبالة وكان هناك دير فيهِ رجل قديس مقددًم عليهِ أعلم برويًا لاجل القديس سوريانس مخرج واستقبله وعرَّفهُ بما قد رآهُ فتعجَّب كثيرًا فبلغ قصَّته الى ماك الكورة واجتموا · ٢ اليهِ جموع لا نتحصى · وارسل الملك تاوضوسيوس من عند متقدّمين برسم عمارة الديارة الذي له بعد ان كان ملاك الرب حدَّد (3 له المكان الذي يعمل فيه وصار معزّي لنفوس كثيرة واجرى الربُّ على يديه آيات وعجائبًا من جملتهم ابنة والي جبلة كان بها

<sup>1)</sup> Non prostat longior hæc historia S. Syriani nisi in cod. B, fol. 5 v.

— fol. 7 r. 2) Cod. B: זُوْر , quod ex more legendum esset : بُوْرا ;
sed lectio vix aut ne vix quidem in rem præsentem quadrat. 3) B: جدد

شيطان قال لابوها أن أنت أخرجت سور يانوس من هذا الموضع خرجت منهُ . فلما اتى ابوها الى القديس واعلمهُ بالامر وسالهُ معافاتها كتب اليه رقعة يقول فيها باسم يسوع المسيح تخرج مثها ايضًا وان قومًا سمرة وغيرهم اجتمعوا عسكر وارادوا إن مدخلوا الدير فجاب الربّ عليهم ظلمة واقاموا ثبلثـة ايام لا يبصروا حتى سألوا القديس بدموع كثيرة فاطلقهم وكذلك جميع الرهبان الذي كانوا تحت يده كل من كان به مرض كان يصلّي عليهِ فيشفيه وكلّ منهم كان يعزّيه ويعلّمه حتى صادوا مثل الملائكة • وكان اسقفَّ المدينة 'يسمَّى فيـــلادُلفس علم برويا من قبل الله ان القديس يجلس مكانه فارسل جميع الشعب ووصَّاهم ان ياخذُوه لتدبير الله ومن رأي الملوك الصدّيقين والروساء جملوهُ (B 6 v.) استفاً فابتدأ بجهاد اليهودي سكطار ١٠ برعاية شعبه . وكان في تلك المدينة يهودي اسمه سكطار عالم جدًّا مفتخرًا بما معــهُ من ناموس موسى وهذا جاء الى القدّيس وجادلهُ ولم يطيق النعمة الخارجة من فيه وبعد هذا كان الربُّ اعلمهُ بروايا ان ذاك يصير من القطيع المبــــادك. فلما مضى الى بيته رأى رويا مواضع العذاب الصعبة وكان واحد يقول آلهؤلاي اليهود الكفرة كلّ من لا يؤمن بالسيّد المسيح(1 وللغد اتي الى القديس سوديانوس وخرَّ تحت رجليهِ وسأَلهُ ١٠ ان يجعله مسيحي فعمَّده هو وكلِّ اهل بيته · فلمَّا سمعوا بقيَّة اليهود ان مقدّمهم صار مسيحي آمنوا وتعمَّدوا وصاروا مسيعيّين حتى كأنهم وُلدوا في السيحيّة وكذلك ملَّة اخْرى سحرة يُسمُّوا ينمونطانوس لما سألهم القسديس في الدخول الى الايان لم يفعلوا لانهم كانوا مذلين بصيغتهم وذلك آئبهم كانوا اذا اقبل اليهم انسان يرشوآ تراب في وجهه فلا يبصر شيء فطلب القدّيس الى السيّد المسيح بدموع ان يردّهم ٢٠ الى القطيع المقدُّس فاتى الرب عليهم بامراض مختلفة دون النصارى مثل ما اصاب المصريينَ في ذلك الزمان فعرفوا أنهُ بسبب قلَّة طاعتهم للقديس فاتوا اليهِ وصادوا نصارى وصارت المدينة كلَّها قطيع واحد. فضج الشيطان وكان يصرخ في زي شيخ مشقّق الثياب قد احترت من كلّ ناحية لان مصر قد امتلأت رهبان

<sup>1)</sup> Sic in cod."; sed lacunam suspicari licet, quæ haud inepte suppleretur legendo کل من , pro کل من

قديسين ورومية فيها يوناكيدنوس وقسطنطينية فيها يوحنا فم الذهب و بقي هدا الموضع هوذا سوريانوس قد اخذه مني وكاربتهم فارساوا الفرس قد ارساوا رسالة المالك تاوضوسيوس وارغاديوس يطلبوا محاربتهم فارساوا للقديس الرسالة فلماً وقف عليها كتب اليهم يعزيهم اعني الملوك الصديقين ارغاديوس (٧٠ B ونوريوس ان كناً للمسيح ومملكتنا من المسيح فما نختاج الى سلاح ولا حراب ولا رجال وبدأ يذكرهم بواحدة واحدة من الذي صنعهم الرب للملوك قبل الاربعين الصوم وهكذا مضوا عنهم الفرس وفي حال يوحنا فم الذهب الملكة (١ احضروا القديس مع جملة الاساقفة وكان يبكت الملكة بكل التبكيت وان القديس يوحنا لم يعمل شي وجب النفي فلها لم تسمع منه عاد الى مدينته وكتب مقالات كثيرة ومواعظ وميام وهي النفي فلها لم تسمع منه عاد الى مدينته وكتب مقالات كثيرة ومواعظ وميام وهي الم ظهر له ملاك الرب واستدعاه الى الحروج فاوصا شعبه وتنيّح بالرب وكانت الم ظهر له ملاك الرب واستدعاه الى الحروج فاوصا شعبه وتنيّح بالرب وكانت نياحته قبل نياحة يوحنا فم الذهب بسنتين والسنة التي تنيح فيها فم الذهب تنيّح فيها الم المين الم المين الم المناه المناه المناه المناه المناه قبر وكانت تكون معنا المين

# اليوم الثامن من شهر توت

10

في هذا اليوم استشهد النبي القديس الكاهن ذكيا ابن براشيا على يدي هيرودس الملك وهذا بعد ما بشره الملاك جبراثيــل بمولد يوحنا العمداني ابنه وعندما لم يصدق كلامه اوجب عليه الصمت الى حيث ولد الصبي عنــد ذلك تكلم وسبح الله وكتب أسم ابنه يوحنا (2 • هذا الذي شهد عنه الانجيل المقدس به كان بارًا هو وزوجته سانرين في حقوق الرب بلا عيب فلما ولد المسيح واتى المجوس ليسجدوا له قلق الملك هيرودس وخاف على مملكته وبهذا السبب ارسل فتمتل الحوس ليسجدوا له قلق الملك هيرودس وخاف على مملكته وبهذا السبب ارسل فتمتل (3 السيد

<sup>1)</sup> Ita cod.; at nisi legatur: vix apparet qualis subesse possit sensus.

رد اسمه بوحنا : D ( و اسمه بوحنا : D )

المسيح من جملتهم. وظهر ملاك الرب ليوسف في الرويا فاغذ يوسف النجار السيد المسيح ومريم امه واتى الى مصر . واما يوحنا (١ فاخذته امه اليصابات وخرجت الى الجبل واقامت تربي الصبي ستة سنين وبعد ذلك تنيخت وبقى الصبي في البرّية الى حين ظهوره لاسرائيل . وفي حال قتل الاطفال ايضًا استشعر هيرودس ان يوحنا هو المسيح وارسل يطلبه من ابيه ذكريا فقال له ما اعلم اين الولد ولا والدته فهدده بالقتل فلم اليخف منهُ (2 فامر الاجناد ان يقتلوه فقُتل بين الهيكل والمذبح واخفى الرب جسده واما دمه فجمد وصار كالحجر . فلما اتى اليـــــــــــ الشعب والكهنة فلم يجدوه كالعادة للصلاة والتقديس فدخل احد الكهنة الى المذبح فوجد دمه قد صار كمثل الحجر وسمعوا صوتًا يصرخ في الهيكل قائلًا قد ُقتــل زكيا ابن براشيا ١٠ ودمه يصرخ حتى يأتي المنتقم لهُ. وليس هذا زكرًا ابن براشيــا الذي من الاثني عشر الصغار لان ذاك لم يقتل بل مات في كورة اورباني (3 ووُجد جسده هناك سالمًا بغير فساد ( .10v) وبنوا له كنيسة · فاما هذا فلم يجدوا جسده بل دمه كان شاهدًا لقتله . ويقال ايضًا ان هيرودس لما قتل الاطفال قالُ له بعض اليهود : قد وُلد لزكريا ولد ببشارة الملاك من عند الله لعل هو المسيح. فارسلوا (4 الجنــد يقتلوا الصبي فقال لهم ١٠ زكرياً · انا اخذت هذا الصبي من مكان تجوا معي وتاخذوه منهُ فاتوا معــهُ الى ان دخل الهيكل فوضعهُ على جناح الهيكل حيث بشَر بهِ فخطفــهُ اللاك الى برَّية الزيفانا فلما لم يجده الجند قتلوا زكريا اباه. وبهذا السبب قال الرب لليهود: نجي عليكم دم ذكريا ابنُ براشيـــا الذي قتلتموه بين الهيكل والمذبح اي انتم سبب قتله. بركة صلاته تكون معنا امين

معب الله في البرّية واسلم نفسه عنهم موسى بكر جميع الانبياء . هذا النبي تعب مع شعب الله في البرّية واسلم نفسه عنهم . هذا الذي صنع الايات والعجائب بمصر وفي البحر الاحر . هذا الذي لم يرضى ان يُدعى ابناً لابنة فرءون التي ربته لما رماه ابواه في النهر لاجل اوامر فرءون الذي امر ان يقتلوا الذكور من اولاد العبرانيين .

<sup>1)</sup> A add. : السابغ D : يكترب بهِ

قارسل : ( اوناني : Ita B, C et D ; at A

وفيها وجدتهُ ابنة فرعون في النهر رفعتهُ وربتهُ لها ولدًا (١١ ٢.) فلما كمل لهُ اربعون سنة ورأًى واحدًا من المصريبن قد قتل واحدًا من العبرانيين انتقم لهُ وقتل المصري وفي الغد رأى ائنين يتخاصان فطلب ان يصلح بينها فقام عليب الظالم قائلًا: لملك تريد تقتلني مثل ما قتلت بالامس ذلك المصري. فهرب من هذه الكلمة الى ه ارض مدين وتزوج هناك ورُزق ولدين فلما كمل لهُ تُمانون سنة ظهر لهُ روْيا نار في عَلَيْقة فلما اتى يتأمل كلمة الرب من العليقة فامره باخراج الشعب من ارض مصر · ثم اجرى الله على يديهِ العشرة ضربات في المصريين اولهم النهر الذي صار دماً وآخرهم قتــل ابكار المصريين. ثم اخرج الشعب وافرق لهم البحر الاحمر واجاز الشعب فيه وطبق الما. على اعدائهم وانزل لهيم المنَّ في البَرِّية اربعين سنة واخرج لهيم . ١ الما. من أ الصخرة الصمَّا. (١ ومع هذا جميعه كانوا يتذمرون عليهِ ودفوعًا عدَّة (2 ارادوا رجمه وهو يطوّل روحه عليهم ويسأّل الرب فيهم من كثرة حبــه لهم. قال للرب اذ لم تغفر لهذا الشعب والا فامح اسمى من سفرك . وشهد الكتاب عنهُ انهُ كلِّم الله خمس مائة وسبعين كلمة كما يكلم الانسان خليله وتجلل وجهه بالبهاء من مجد الرب حتى وضع(٧٠ ١١) على وجهه برقعًا لنلا يموت كل من ينظر اليهِ من بني اسرائيل وال ١٠ اكمل له من العمر مائة وعشرين سنسة امره الرب ان يسلم الشعب لتلميذه يشوع ابن نون · فدعاه واوصـــاه ايضًا بوصايا الرب الآله ونواميسه واعلمهُ انهُ هو الذي يدخل بالشعب الى ارض الميعاد بعد ان عمل قبَّة الشهادة وجميع ما فيها كما امرهُ الرب. وتوفى في الجبل ودُفن هناك واخفى الرب جسده لثلا تجدوه بنو اسرائيل فيعبدوهُ لان الكتاب يشهد عنهُ انهُ لم يقم في اسرائيل نبي مثل هذا النبي . ٢ موسى . واراد الشيطان اظهار جسده فانتهره ميخانيـــل رئيس الملائكة ومنعهُ من ذلك كما شهد الرسول يهوذا ابن يعقوب آ في القتاليقون (3 وناح عليهِ بنو اسرانيـــل ثلثين يومًا . صلوات هذا النبي موسى تكون معنا امين

<sup>1)</sup> Bet C: الحجر 2) Bom.

غ رساله : Ita A et C; B

وفيه ايضًا استشهد القديس دعيدس (١ . هذا كان من اهل درشاني (2 من كرسي دنطوا (3 وكان محبا البيه قلم المحساكين ويفتقد الرضي . فظهر اله ملاك الرب بشبه انسان نوراني وانهضهُ وأمره ان يمضي وينال اكليل الشهادة واوعده بجوانز سهائية . ففرح جدًّا وترك ابويه وخرج من المدينة وصلَّى (١٦٤١) الرب لكي يعينه على الغذاب بسمه واتى الى مدينة الريب واعترف بالسيح فعذب عذا با كثيرا ثم ارساوه الى مدينة الاسكندرية الى لوكيانوس ولما كان في المركب ظهر له السيد المسيح ابن الله الحي وعزًّاه وقواه واوعدهُ بالنياح المدانم فابتهجت نفسه جدًّا واما لوكيانوس فعذبهُ بانواع العذاب ثم امن باخذ راسه فأخذت راسه القدسة فنال اكليل الشهادة في ملكوت السهوات واتوا اهل بلده واخذوا جسده واكر موه بكرامة عظيمة وصاواته ملكوت السهوات واتوا اهل بلده واخذوا جسده واكر موه بكرامة عظيمة صاواته ملكوت السهوات واتوا اهل بلده واخذوا جسده واكر موه بكرامة عظيمة صاواته

# اليوم التاسع من شهر توت

في هذا اليوم استشهد الاب الاستف انبا بسورة (4 . هذا كان استفأ للمدينة المحبة لله مصيل . فلما كفر ديق الاديانوس وعذب المسيحيين اشتهى هذا القديس ان يسفك دمه على اسم المسيح فجمع الشعب جميعه واوقفهم قدام الذبح واوصاهم بوصايا ١٥ الرب وفي الاخر عرفهم ان يريد هو يسفك دمه على اسم المسيح فبكوا عليه باجمعهم الصغير منهم والكبير قائلين لمن (5 تتركنا يا ابانا ما نتركك ان تخلينا ايتاماً وارادوا ان يمسكوه فلها لم يقدروا على ذلك (٧ ي ١٦) تركوه فاودعهم للمسيح وخرج من عندهم وهم يودعوه ببكا عظيم واتفق معه ثلثة اساقفة وهم سحوس وقاتالنجوس وتادرس فهضوا جميعهم الى مدينة الوالي واعترفوا بالمسيح فعذبهم بعذاب شديد والسيا وتادرس فمضوا جميعهم الى مدينة الوالي واعترفوا بالمسيح فعذبهم بعذاب شديد والسيا السيد المسيح يقويهم ولما ضجر من عذابهم امر بضرب ارقابهم الاربعة ونالوا اكليل السيد المسيح يقويهم ولما ضجر من عذابهم امر بضرب ارقابهم الاربعة ونالوا اكليل

درسانة : C ; درشابة : B ( ديوتيس : E ; ديدس : C ; ديديس : C )

<sup>.</sup> A : لبن : A : لبن : A ( فره : 3) ( البن : B : A ( البن : B ) البن : A ( البن : B ) البن : B ( البن : B ) ال

الشهادة وانتقلوا الى الحياة الدائمة في ملكوت السهام. واما جسد القديس بسورة الاستف فهو الان أ بشيبين القناطر (١ . صلوات الجميع تحفظنا وتحرسنا وتخلصنا من العدو الشريو الى آخر الدهود كلها امين

(2 وفيه ايضاعند الروم ذكر الاعجوبة الحادثة في مدينة قولوصية من بلاد فروجية. وسببها كان هكذا وذلك ان قوماً يونانيين ارا بهم الحسد من اجل العجائب البديعة الكائنة في هيكل الملاك الجليل ميخائيل وئيس اجنداد السماء ففكروا ان يقلبوا على الهيكل النهر الجاري بقربه حتى يفرق الهيكل ويهلكوا الرجل المكرم المقيم فيه فظهر وئيس القوات الملاك ميخائيل الالهي فتقدم الى ارسيوس المقيم فيه بخدمة ذلك الهيكل ان يثق ويطأن وضرب بالقضيب الذي كان بيده الصخرة فجعدل النهر فيها نافذ منصرف شقاعته معنا امين

#### اليوم العاشر من شهر توت (3

في هذا اليوم نعيد فيه على حسب دلال الي مقدار الحبير وبعض دلال (4 الصعيد لمولد السيدة العذرى مرتديم وقد كُتب ذلك في اليوم الاول من شهر بشنس على رأي المصريين شفاعتها تكون معنا ومع سائر المسيحيين المؤمنين امين اه وفيه ايضاً استشهدت القديسة مطرونة (5 هذه كانت امة اللي امرأة (6 يهودية وكانت هي مسيحية (7 عن آبائها وكانت ستّها تنازعها عن (8 الانتقال الىالشريعة اليهودية فلم تقبل وكانت (13 م المجل ذلك تهينها وتشقل عليها الحدمة والتعب وفي بعض الايام اوصلت ستها الى مجمع اليهود ثم عادت فدخلت بيعة المسيحيين ولم تدخلي كنيستنا فاجابتها القديسة ان الكنيس ولما ستها الى اين ذهبت ولم تدخلي كنيستنا فاجابتها القديسة ان الكنيس على 10 الذي يجب

<sup>1)</sup> Ita A et C; B: بنشيل القناطر 2) Prostat hæc relatio in cod . -C, f. 13 v.-14 r.; abest vero ab A, B, D, E et F. 3) C add.: بطرونة: F: مدرونة: C وهو الصحيح انهُ ميلاد السيدة

على: B om. 8 (7 لامرأة: 6) B et C

الدخول فيه هي البيعة التي ابتاعها السيد السيح بدمه الزكي، فغضبت ستّها لذلك وطربتها ضربًا شديدًا ثم حبستها في بيت مظام فمكشت فيه اربعة ايام بلا اكل ولا شرب ثم انها اخرجتها منه وضربتها ايضًا بالسياط ضربًا موجعًا أثم انها اعادتها (االى الحبس فتنيَّحت فيه فاخذتها ستّها بعد موتها وصعدت بها الى موضع عال وارمتها ليقال انها وقعت من ذاتها لانها خافت أمن جماعة الحاكم(2 ان يطالبها بقتلها فداخلها الحوف والسخط الالهي فزلقت من فوق ما كانت متعلقة عليه وسقطت (3 وماتت وذهبث الى الجحيم المؤبّد ومضت القديسة الى النعيم الدايم ، شفاعتها تكون معنا امين

وفيهِ ايضًا تذكار القديسة ياسين (4 واولادها الشــــلاثة . بركة صلواتهم الجميع . ٢ تحرسنا الى النفس الاخير امين

#### اليوم الحادي عشر من شهر توت

(٧٠ [1] في هذا اليوم استشهد القديس واسيليدس (5 اب الملوك هذا كان وزير ومد برًا لمملكة الروم وكانت المملكة تنقاد براية وكان له من الماليك والغلمان خلق كثير وكان الملك في تلك الايام نوماريوس وكان هذا قد تزوّج اخت واسيليدس البطريقة ام تاودورس الشرقي فرُزقت منه يسطس واما اكلوديوس وابادير هم ايضاً اولاد اخوات القديس واسيليدس وزوجة واسيليدس هي اخت ام القديس مادي بقطر فرُزق واسيليدس ولدين اسم احدهما اوساويوس والاخر مقاريوس فلما اتنقى (6 ان ثارت الفرس على الروم فجردوا ابن الملك يسطس واوسابيوس ابن واسيليدس للحرب شم خرج الملك نوماد يوس لحرب قوم اخر فقتل في الحرب وبقيت المملكة خالية ولا شمن يسوس امرها وكانوا قد جموا من جملة الحشود للحرب رجلًا يقال له اغربيطا صعيديًا راعي معزا (7 فجعلوه سايساً (8 على اسطبل الحيال الذي للملكة وكان

i) B et C: ثم اعيدت

ياستينه : C ; باسين: B et C: عن السلطنة ; B om. 4) B

<sup>5)</sup> B, hoc in loco : واسلاس; at infra, pluries : باسيليدس 6) B om .

<sup>7)</sup> B om. 8) B et C om.

قويًّا في عزمه بطَّاشًا (1 في اموره فتطلَّعت لهُ واحدة من بنات الملوك فاخذتهُ لها زوجًا وجعلتهُ ملكاً وسُنتي ديقلاديانوس وبعد ذلك ترك عنه (2 الاه السماء وعبد الاصنام فلما سمع واسيليدس اغتم جدًا ولم يعد الى خدمة الملك (١٤٢١) فامًّا السيد (3 يسطس ابن الملك نوماريوس واوسابيوس ابن واسيليدس فانهما عادوا من الحرب ظافرين كاسمين . فلها نظروا الملك قد كفر مالانمان (4 اشتدوا غضاً (5 وجرَّدوا سيوفهم وارادوا قتل الملك الكافر ديقلاديانوس وان يعيدوا المملكة الى صاحبها يسطس ابن الملك فمنعهم واسيليدس من ذلك . ثم جمع واسيليدس جيشه وعبيسده وعرَّفهم انهُ يويد يسفك دمه على اسم المسيح لهُ المحد فقالوا باجمعهم ان بالموت الذي تموت به نحن نموت معك فاتفقوا جميعهم وتقدّموا للملك فخاف منهم خوفًا عظيمًا لانهم اصحاب فارسل كل منهم الى اقايم مع ابادير وايراني اخته واوساويوس ومقاديوس وأكلوديوس و بقطر. واما تاودورس المشرقي فسمره على شجرة [ لبخ ونال اكليل الشهادة في ملكوت الساوات (6 · فاما واسيلمدس فارسلهُ الى اقريقيـــة التي من الخمس مدن الغربيَّة الى ماسورس الوالى فلما رآهُ تعجَّب جدًّا من تركه الى مملكته (7 ومجده · وان ١٥ السيد المسيح ارسل ملاكه واصعده بروح القدس (١٤ ٧٠) الى السماء وابصر المناذل الروحانية وتعرَّت نفسه من جسده . فامَّا عبيده فيعضهم عتقهم والبعض منهم اخذوا الشهادة والقديس واستلمدس نال عذاً ما عظمها وعصه في الهنبازين ومشطوا جسده بامشاط حديد ثم غلاه في خلقين وعلَّقه على لولب فيه منشار ورفعه على سرير من حديد ولم يترك شيئًا من العذاب الا وعذَّبهُ بهِ ولمَّا لم يلين بشيء من هذا امر باخذ راسه ٢٠ القدسة فأخذ راسه بجد السنف ونال اكليل الشهادة في ملكوت السموات عوض المملكة الارضيَّة التي تركها · صلاته و بركته تحفظنا امين

(8 وفيهِ ايضًا ذكر القديس قرنيليوس قائد الماية . هذا كان في زمان الرسل

<sup>1)</sup> B et C : عبادة 2) C add.: عبادة 3) B et C om.

<sup>4)</sup> Bet Com. 5) Bet C: الشد ذلك عليم 6) Bet Com. 7) Bet Com. 8) Ex cod. C, fol. 16 v.; deest vero hæc memoria in A et B. ۲۰

القديسين وكانت سيرته مرضيَّة للرب فامل ملاكا بامره ان يستحضر بطرس الرسول يسمع منه ما ينبغي وعند ما جاء اليه بطرس وكلَّمه هو ومن كان معه كلام ربنا امن واعتمد وفُوض اليه الرئاسة في كنيسة الاسكندرية فلها وصل اليها وجدها مماوة من عبادة الاصنام فعمد جماعة من اهلها وآمن الوالي دمتريوس على يده وجميع اهل بيته وكمل جميع حياته في سيرة الرسل وهو اوَّل من آمن من الامم صلاته تكون معنا

(I وفيه إيضاً ذكر القديسة تاودرة التي كانت في الاسكندرية . هذه كانت في المم زينون الملك لان رجلًا غير زوجها افسدها ولبست في السر شكل الرجال وخرجت بصورة رجل وسمَّت نفسها تادرس ولبست الاسكيم الملائكي وكان كل من كان ١٠ ينظرها يظن انها خادم واظهرت نسكا وصرت على صعوبات في سيرتها حتى انها اتبهمت بزناء مع امرأة فاخرجوها من الدير مع الطفل ومكثت معه سبعة سنين مطرودة في القفر وصبرت على تجارب كثيرة من الشياطين وصنوف من عقوباتهم ثم قباوها في الدير ايضاً وبعد مدة يسيرة اسلمت روحها بيد الرب ونالت الحياة مع القديسين واكملت جهادها الحسن ، صلاتها تكون معنا

## ١٥ اليوم الثاني عشر من شهر توت

في هذا اليوم اجتمع الحجمع القدس المايتي بافسس وهو الشالث من المجامع المحبار في السنة العشرين من مملكة تاودسيوس الصغير ابن ارغاديوس ابن تاودوسيوس الكبير وكان اجتاعهم بسبب(2 نسطور الذي كان بطريركا على القسطنطينية وكان هذا يعتقد ان القديسة مرتمريم لم تبلد الاه متجسداً بل يعتقد انها ولدت انسانا سادجاً ثم . حلّ فيه بعد ذلك ابن الله لا حلول الاتحاد بل حلول المشيئة والارادة وان المسيح لهذا السبب الطبيعتين واقنومين(3(. 15) فاجتمع لاجله هؤلا، الابا، وباحثوه في ذلك

<sup>1)</sup> Ex cod. C, fol. 17 r.; deest in A et B.

 <sup>2)</sup> B: على 3) Ita A, B et F; E طبيعتين ومشيتين ; C : طبيعتين و طبيعتين و طبيعتين و على الله على ال

واثبتوا له ان المولود من العدرا اله متأ نس بصدق قول الملاك لها ان الربّ معك وان المولود منك قدّوس وابن الله العلي يدعى وقول اشعيا النبي ان العدرا تحبل وتلد ابنا ويدعى اسمه عانويل وقوله يخرج اصل من يسّى والقسايم منه يكون رجاء اللامه وعاتبه في ذلك ابينا انبا كيرلص واعلمه ان الطبايع لا يجب ان يفترقوا من بعد الاتحاد بل نقول طبيعة واحدة لله الكلمة متجسدة فيا رجع عن قوله ولا انشى عن كفره فهدده الاب كيرلص وباقي المجمع بالقطع فلم يقبل منهم فقطعوه ونفوه عن كرسيه واثبتوا ان العدرا ولدت الله الكلمة متجسداً . ثم وضعوا في هسذا المجمع قوانين وخلدوهم بيد المومنين الى الان فان قبل ان النساطرة اليوم لا يقولوا هذا قلنسا وخلاطهم باليعاقبة بالمشرق والسريان وبمصاحبتهم لهم رجع بعضهم عن بعض رايه باختلاطهم باليعاقبة بالمشرق والسريان وبمصاحبتهم لهم رجع بعضهم عن بعض رايه وشهداه المين

وفيه أيضًا نعيّد لنقل أعضاء القدّيس الشهيد اقليمس وأصحابه الشهداء بمدينة الاسكندرية · صلواتهم وبركاتهم تكون معنا أمين

## (١٥٧٠) اليوم الثالث عشر من شهر توت

القبادوق مع الغلام الذي هوي ابنة سيّده والتهب بعشقها فقصد الشيطان عدو جنسنا على يد بعض الكفرة السحرة فكتب له ذاك خط في ورقة ودفعه له وامره ان يمضي للى قبور الغير مومنين ويقف على احدهم في النصف من الليسل ويرفع يده وفيها الورقة فلمًا قبل منه العبد الشقي هذا القول فبينا هو قايم والورقة بيره اتى اليه احد الشياطين وامسك بيده واحضره امام سيّدهم الشيطان وتناول منه الورقة وساله قايلًا تومن في ايها الشاب وتكفر بمسيحك ولا تعود اليه بعد قضى حاجتك فاجابه ذلك تومن في ايها الشاب وتكفر بمسيحك ولا تعود اليه بعد قضى حاجتك فاجابه ذلك السكين قايلًا نعم يا سيدي فقال له ابليس الغاش الحداع اكتب في خط يدك اتنك تغعل ذلك وكتب له خطه وجعد المسيح الهنا وآمن بالشيطان عدونا وانفصل عنه بالحسم بعد ان اتحد به بالقلب والنفس، وعند ذلك الهب الشيطان قلب الشابّة ابئة

سيِّده بحبَّه ولم تطيق الصبرعنهُ وجاهرت ابيها وقالت لهُ اذا لم تزوَّ جني لفلامنا فلان والَّا قتلت نفسي فعزُّ على ابيها ذلك وبكي(.١٥٢) وجعل يصبرها فلم تصبر بلكانت تزداد لهُ حمًّا وعليه التهابًا والجأه الخوف عليها من الوت وهتكتها الى ان دفعها للغلام فتسلُّمها ذاك الغلام من ابمها وادخلها الى منزله وقضى منها محمَّته وشهوته وبعـــد ان مكثت عنده مدَّة طويلة وابيها وامها 'يحاثران البكا. والنواح عليها امام الله أن يتراآف(I) عليهم ويزيل حزنهم فتحنن عليهم السيّد المسيح وقبل طلبتهم وتضرعهم فنبه عقل الشاَّيَّة واظهر الرب الاله لها ان الشاب الذي هويته غير مسيحي وانها لم تعاينه في طول الدَّة في مقامه معها دخل الى البيعة ولا تناول من السراير القدسة ولا رشم نفسه برشم الصليب المحيي فبكيت وتندّمت كثيرًا ولما علم الغلام منها ذلك . ١ انكره فاجابته انكنت مسيحي وما تقول حقّ فادخل معي الى البيعة وتقرّب امامي ولمَا لَّذِت عليهِ اخبرها بكل ما جرى عليهِ بسببها · فلما علمت الشاَّبة ذلك من اقرار بكيت على نفسها وويلت ذاتها واسرعت الى عمود البيعة وضياها القديس باسيليوس اسقف بلدها واعامته بكل ما جرى عليها وبكيت عند قدميه وسالتـــهُ نحدتها وخلاصها فارسل القديس واحضر الغلام واستعلم منه أقضيَّة كفره (١6٧٠) جميعها(c ١٥ ثم سالة القديس فهل انت مشتاق ان تعود مسيحي فاجابهُ ذلك بيكاء مرّ وقال امن اين لي يا سيدي هذا (3 ثم طمَّن القديس قلبه ورشمهُ بملامة الصليب وحسهُ في حَكَانَ عَنْدُهُ وَرَسُمُ لَهُ صَلَاةً يُصَلِّيهَا ثُلَاثَةً المام ومضى وصلَّى من اجله وبعد الثلاثة الم افتقده فاعلمهُ انهُ في شدَّة من صراخ الشياطين عليهِ ويوروهُ الكتاب الذي لجُطَّ يده و يهدّ دوه به فسكّن القديس روءه وناولهٔ خبرًا واعادهُ الى موضعه ثم مضى فصلَّى . ٢ عليه ايضًا ثم عاد افتقده فقال لهُ اتَّني ألم اسمع الَّاصراخهم (4 ولا انظرهم فنارلهُ الهنيًّا خبرًا وطمَّن قلبه ثم اعاده الى مكانه ومَّضى فصلَّى عنهُ وبعد كمال اربعين يومًا

<sup>1)</sup> Ita codd., etsi forma insolens est.

قضيَّته وما جرى لهُ في كفره : E et F ; فضية كفره :C (2

ومن لي جذا يا سيّدي : F ; ومن لي جديني يا سبّدي : B

اسمع صراخهم : B et C

عاد اليه وساله عن حاله فاعلمه أنه قد رآه في تلك اللية وهو يقاتل عنه الشيطان وقد غلبه فدعا القديس رهبان الديارة والكهنة وصلوا عنه تلك اللية كلها وفي غد احضره الى البيعة وحضر شعب المدينة ورسم لهم القديس جميعهم أن يرفعوا أيديهم ويصرخون يا رب ارحم ففعلوا ذلك ولم يزالوا يصرخون يا رب ارحم ألى أن وقع الكتاب الذي كتبه الشاب للشيطان في وسط الجمع ففتح القديس الكتاب وقراه على المجمع على الجميع (1 وبارك على الفالم (17 1) وقريّه وناوله من السراير المقدسة وسلّمه لوجته وبارك عليها فتسلّمته زوجته ومضت وهم فرحين مسرورين بخلاصهم وغفران خطاياهم شاكرين لله وللقديس اللاب باسيليوس الذي فعل الله لهم ذلك بصلاته (2 ٠ كيمة صلاته تكون معنا وتجرسنا من العدو الشرير الى الابد امين

## اليوم الرابع عشر من شهر توت

في هذا اليوم تنبّع القديس اغاتا (3 العمودي · هذا كان من مدينة تنيس وكانوا ابو يه اناس صدّيقين خايفين من الله محبّين للصدقات ورحمة المساكين وكان فحر الموهبنة يصعد على قلبه في كل حين وكان اسم ابوه مطرا (4 واسم امه مريم فلما صار له خمه وثلثين سنة قُدّم قساً ولازم خدمة البيعة المقدسة · وكان يسل المسيح في الليل ه اوالنهار ان يسهل له السبيل للخروج من هذا العالم ويمضي الى البريّة فظهر له ملاك الرب سبباً خرج به من المدينة واتى الى مريوط ومن هناك الى البريّة فظهر له ملاك الرب في صفة راهب ومشى معه طول البريّة الى ان اوصله الى دير القديس ابو مقدا الكبير أواتوا اليه الشيوخ القديسين (6 انبا ابراآم وجاورجة وتتلمذ لهم واقام عندهم ثلثة سنين وبعدها اوقفوه قدًام (٧٠ ١٦) المذبح امام الايغومانس (7 انبا يوانس · ثلثة سنين وبعدها المقون على القياش ثم ألبسوه ووشحوه أبالاسكيم الملايكي ومن تلك الساعة اجهد نفسه في عبادات كثيرة واصوام مقصة وصاوات داغهة ومن تلك الساعة اجهد نفسه في عبادات كثيرة واصوام مقصة وصاوات داغهة

<sup>1)</sup> Bet C: الشعب 2) Bom.; hæc autem substituit: غربه ذلك 3) C: اغاتوا ( بطرا: 5) B: فسهل Bet C: بطرا: 4) C: الإنورينس ( 6) Bet C: فاتى الى الشيوخ القديسين ( 5) E om.

بالرقاد (١ على الرماد الى ان لصق جلده بعظمه وكان مداومًا للقراة في سيرة سمعان العمودي وكان يحســـد سيرته فغطر بباله فكر الحبس فاستشار الابهات في ذلك فاستصوبوا رايه فاخذ منهم صلاة وخرج من عندهم الى الريف الى مكان من نواحي سخا واقام في كنيسة صغيرة فينوا لهُ المومنين عمودًا وصعد الله . وفي الَّيامه ظهر \_ ه انسان فيه شمطان عنمد بضلّ الناس كثارًا وكان يحلس في وسط الكندسة ويتحلّم أوكانوا ياتوا اليهِ الشعب ويسمعون منهُ (2 ومعهم اغضان الشجر فارسل القــديس خلفه واحضره وصلَّى عليه وابطل منهُ فعل الشيطان الذي كان يُخبر به الناس·وهكذا امرأة قالت (3 ابومينا يحلّمني ودءت (4 اهل بلدها حفروا بيرًا على اسم القديس ابو مينا ليبرا كل من استحمَّ فيها (5 من مرضه فلم يزل القديس يصلِّي على الامرأة ١٠ الى ان خرج منهــا الروح النجس وأمر اهل السلد ان يردموا البير . وآخر ايضًا كان ياخذ (١٤٢٠) الحجانين يضربهم فتسكن عنهم الشياطين في وقت يسير فتظن الناس انهُ كَيْخِرِجِ الشَّيَاطِينِ فَاجْتُمْءَتَ الَّهِ جَمَاعَةُ مِنَ الْحَانِينِ فَارْسُلُ اللَّهِ الاب دفوع فلم يطبع ولم يترك طغيبانه حتى عبر الوالى وشتموه اوليك الحانين فاخذه وعذبهُ حتى مات [ وقسّ اخر وقع (6 في زنى مع امرأَة في البيعة فبطل نصفه فحماوه الى عند القديس • ١ فصلَّى عليهِ ودَّهنــهُ بالزيت فشُفي بعد ان اشرط عليهِ ان لا يخدم في الكهنوت بِقَيَّةُ ايَّامِ حَيَاتُهِ ﴿ وَكَثَيْرِ مِثْدَلُ هِذَا صَنْعَ هَذَا القَدْيُسِ مِنْ اشْفِيا المرضَى والاعلَّا وظهروا لهُ الشَّماطين في زي الملابكة وكانوا يرتَّلُون ترتبل حسن وبعطوه الطوبي فعرف مكرهم بقوَّة المسيح ورشم عليهم بعلامة الصليب فانصرفوا مهزومين. فلمَّا اداد الرب نياحته من اتعــاب هذا العالم مرض بمرض شديد واسلم روحه بيد الرب ٢٠ واجتمعوا المه جماعة الشعوب الذين كانوا ينتفعوا بمواعظه وتعالمه وبكوا علمه كاء عظيم الذي عدموا وتيتَّموا من هذا الاب الفاضل وكان جملة حياته ماية سنة اقام منها في العالم اربعين سنة وفي البرّية عشرة سنين وفي الحبس خمسين سنة · صلاتُه تحفظنا امين

ر) B et C: وحواليهِ الشعب الذي يسمع منهُ : 2) B et C

منهُ: B et C: قالت انّ : B et C منهُ

ووقت آخر وقع قسّ :C (6

### اليوم الحامس عشر من شهر توت (١

(١٤٧٠) في هذا اليوم نعند فيه لانتقال (2 جسد القديس اسطافانوس ريس الشهامسة واول الشهدا (3 . واماً كف كان انتقاله وهو أن الم مضت أزمنة كثيرة لنياحته وهي تزيد على الثلثائة سنة بعــد ان مَلَكُ الحِلُّ للهُ الملكُ قسطنطين ه أوانتشرت الايمان بالسيــد المسيح (4 كان انسان في الضيعة التي الجسم المحرم فيها مدفون الذي يسمَّى كفرغماليال قريب اورشليم اسمهُ لوكيانوس ظهر لهُ القـــديس اسطافانوس في النوم عدَّة دفوع واعلمه بالمكان وعرَّفه باسمه فحـــا. الرجل الي اسقف اورشليم وعرَّفهُ بذلك فقام الاسقف واخذ معهُ اسقفين واهل السعة واتى الى المكان [وحفر في الموضع (5 فعدثت ذلزلة عظيمة وظهر تابوت فيه الحسم المقدّس ١٠ وفاحت منهُ روائح واطيَّاب فاخرة وُسمَع اصوات الملايكة يسبِّحون قايلين الحِمد لله في العلا وعلى الارض الســــلام وفي الناس المسرَّة [ وكانوا يقولون هــكذا ثـلاثـة دفعات (6 فسجدت رووسا الكهنة على الصندوق الذي فيه الحسد الطاهر ثم حملوهُ التراتيل والشموع الى ان دخــلوا به الى صهيون وبعد ذلك ابتني له رجل اسمه الاسكندروس من اهل القسطنطينية بيعة حسنة في مدينة أورشليم (19 r.) ونقل ١٥ الجسد المقدّس اليها. وبعد ذلك بخمسة سنين تنيَّح الاسكندروس فدفنتهُ زوجته بجانب تابوت القديس وبعــد ذلك بثان سنين اخر اتَّفق لامرأة الاسكندرس أ الى ان (7 توحهت القسطنطينية فارادت ان تاخذ حسد زوحيا معيا فاتت الى المكان

<sup>1)</sup> Huic diei assignant codd. B et D atque hic inserunt tum historiam martyrii S. Stephani tum historiam martyrii S. Landiani, quas infra, ad diem  $\mathbf{1}^{\mathrm{um}}$  mensis Tuba, ex cod. A desumptas reperies.

<sup>2)</sup> Translationem hic omittunt codd. B et D, eamque diei 1<sup>12</sup> mensis Tuba assignant. 3) C addit: وبعض الناس يجعل هذا اليوم شهادته من اوّل يوم من طوبة و يجعل هذا اللوّل من طوبة

واحفروا الموضع : C ( واشهرت العبادة الحسنة : C (

آنا :C ومكثت مكرّرة عشرة دفعات: C (6

واخذت التابوت الذي فيه جسم القديس اسطافانوس تظن الله التابوت الذي فيه زوجها وكان ذلك بتدبير من الله ثم حملته الى عسقلان ومن ثم دكبت في مركب تريد القسطنطينيسة فلها توسطوا في البحر صارت تسمع من التابوت تسبيسح وترتيل كثيراً فتعجّبت من ذلك وقامت وتميزت التابوت فعرفت انه الذي فيه جسد القديس فعلمت ان ذلك بتدبير من الله سبحانه ولم يكنها ان تعود فشكرت الله على ذلك فلماً وصاوا الى القسطنطينية مضت الامرأة الى الملك فاعلمته بالحبر فخرج الملك مع البطريرك وجماعة الكهنة وشعب المدينة وحماوا التابوت على اعتماقهم الى قصر المملكة (1 واظهر الله منه في الركب وفي قصر المملكة ايات عظيمة منها انهم حماوه على عمارية بزوج بغال فلماً وصاوا الى الموضع المسمى قسطنطينيوس وهو حماوه على عمارية بنوج بغال فلماً وصاوا الى الموضع المسمى قسطنطينيوس وهو سمعوا صوت احد البغال يقول هاهنا يوجب (2 ان يوضع جسد القديس اسطافانوس من سمعه وعلموا ان الذي انطق حمارة بلعمام النجس هو الذي انطق فتعجب كل من سمعه وعلموا ان الذي انطق حمارة بلعمام النجس هو الذي انطق وضع فيها الجوهرة النقية جسد القديس الرسول اسطافانوس ، بركة صاواته تكون وضع فيها الجوهرة النقية جسد القديس الرسول اسطافانوس ، بركة صاواته تكون المعنا امين

(3 وفيه ايضاً ذكر ابينا البار بطرس الذي كان من اطراوة وكان نذرًا لله وهو في بطن المه فاماً استكمل عقله كان مواظبًا على الصوم والصلاة الدائمة والزم ذاته لعبادة عظيمة وذلك انه امتنع من كل طعام واكتفى بجشايش يسيرة وجد هذا بسيرة الملائكة في عدمها الغذا وذلك انه استحق ان يجوز على النهر المسمى جيحون ٢٠ ولم تنبل قدماه لانه اضنى جسده بثقل الحديد حتى انه بقي كانه خيال وليس انسان وارضى الرب بجهاده في التدبير وانتقل اليه بسلام صلاته معنا

<sup>1)</sup> C: اللك 2) C: ييب

<sup>3)</sup> Ex. cod. C, fol. 23 v. et 24 r.; cæteri codd. om.

#### اليوم السادس عشر من شهر توت

في هذا اليوم نعيِّد فيهِ لتكرير هياكل القيامة بيروشليم · وذلك ان الملكة القديسة هيلانة لمَّا أن كان في السنة العشرين من ملك ابنها قسطنطين بعد اجتاع المجِمع المقدُّس بنيقية اخذت اموالًا جزيلة وقالت لابنها انني كنت انذرت ان · امضى الى القيامة المقدّسة (1 واطلب عود الصليب الحيي. ففرح بذلك وارسل معها عسكر ودفع لهما امولًا جزيلة وتحف كثيرة فلمَّا ان جَاءَت وتباركت من المواضع القدَّسة ثم بحثت عن (2 عود الصليب فوجدتهُ بعد التعب الشديد فمجَّدتهُ تَجُدًا عظيمًا وأكرمتهُ أكرامًا حزيلًا ثم رسمت ببناء هماكل القيامة والجلجلة وبيت لحم والمغسارة والعلِّيَّة (3 والجمانيَّة وساير الهياكل ورسمت(.r 20 r) ان يكون ذاك مرصَّع بالجواهر ١٠ معمول بالذهب والفضَّة . وكان بالقدس الشريف استف قديس فاشار عليهـــا ان لاتعمل هذا وقال لها ان بعد قليـــل تحجي الامم ويسبوا هذا المحمان وُيهدُّ ويوخذ ما تعمليه بل الواجب عليكِ ان تبنيه بنَّاء جيَّدًا كالعادة واعطي بقيَّــة الاموال للمساكين. فقبلت قوله وسلَّمت لهُ اموالًا كثيرة ورسمتٌ لهُ بالعمل ولمَّا توجُّهت الى ابنها واعلمتهُ بما صنعت ففرح وارسل اليهـــا اموالًا اخر ومشدَّين على ١٥ العمل ورسم لها ان تعطي للصناع اجرتهم في آخر كل يوم على التمام (4 · ولما كمل البناء في السنة الثلثين من ملك قسطنطين ارسل اوانيًا وكساويًا مشمّنة وارسل لبطريوك القسطنطينية ان ياخذ اساقفت، والى اتناسيوس بطريرك الاسكندريَّة واساقفته ويجتمعوا (5 مع بطريرك انطاكية وبطريرك القدس ويكرّزوا الهياكل التي 'بنيت أفاجتمعوا جميعهم ومحَثُوا الى اليوم السـادس عشر من توت فكرّزوا الهياكل .وفي السابع ٢٠ عشر من توت طافوا (6 بالصليب في تـلك المواضع المقدَّسة وسجـــدوا فيها للرب

<sup>1)</sup> C: على 2) Bet C: على 3) Bet C om.

والكال يزعم ان W: C add ، حتى لا يصرخوا فيسخط الله عليه : B addit والكال يزعم ان W: C add ، ويجتمع : B addit ويجتمع : S) Ita B, C, E et F; A:

فاجتمعوا جميعهم وكرزوا الهياكل في اليوم السادس عشر من شهر توت وفي: 6) (6 فاجتمع جميعهم ومكثوا الى اليوم السابع عشر طافوا :B: اليوم السابع عشر طافوا

وقد موا القرابين ومجَّدوا الصليب واكموه ثم ساروا الى كراسيهم بسلام · صلواتهم الحميع وبركاتهم معنا امين

#### (20 v.) اليوم السابع عشر من شهر توت

 في هذا النوم ذكر الصليب الحبيد الذي لربنا يسوع السيح. هذا الذي اظهرته اللكة الحيّة لله هملانة أمّ قسطنطين لمّا نظّفت كوم الحلجة ووجدته (1 وسلب كونه صار كومًا عظمًا انهُ لمَّا كانت الاعاجيب تظهر من المقبرة المقدَّسة حتى الى اقامة المت وابرا المقعدين غضبوا اليهود جدًّا ونادوا في جميع اليهوديَّة وايروشليم ان من كنس داره او كان عنده تراب لا يرميه الَّا على قبر يسوع الناصري واستمرَّ الحال على ذلك ازيد من مايتي سنة فصار كومًا عظيمًا حتى اتت هيلانة الملكة ومسكت ١٠ الميه د واخذت يهودًا وحستهم حتى عرَّفوها المكان واظهرت الصلم المقدَّس وبنت لهُ كنيسة وكرزت وعيَّدوا(2 لهُ في اليوم السابع عشر من توت وصارت كل الشعوب المسجَّة كِحَجُّوا المها مثل عبد القيامة واتَّمَقُّ أنَّ انسان يقال لهُ اسحق السامري هو وجماعته كانوا يمشوا مع الشعب في الطريق وكان يتكتبهم على تعميهم وعناهم وكيف يمضون يسجدون لخشمة وكان في الشعب رجل قسّس بسمَّى اوخطس (3 ركان قديساً ١٥ مملوءًا نعمة فلما مشوا في (٢٠ ٤) الطويق عطشوا ولم يحــدوا ماء فاتوا الى جبّ فوجدوا فيه ماء منتن مرًّا وضاق الشعب جدًّا وبدا اسحق السامري يستهزئ بهم فغار القسَّ لذلك غيرة الهيَّة وجادل اسحق السامري فقال لهُ اسحق ان عاينت قوَّة باسمُ الصليب آمنت بالمسيح فصلَّى القسَّ على الماء المنتن فصار حلوًا أوشرب كل الشعبُ ودواتهم (4 واما اسحق لمَّا عطش واتى الى اوعيته التي فيها الما · فوجدهم مدوَّدين ومرَّا

Præferendam autem esse lectionem cod. B vix dubium est, siquidem 7 ipsi codd. A et C, infra, ad diem 17 um hujus mensis, testantur 17° demum die consecrationem peractam fuisse.

<sup>1)</sup> A: وجدته repugnantibus cæteris codd. cum contextu.

<sup>2)</sup> Bet C: اوخيدس; C,eadem constantia: اوخيدس; C,eadem constantia: اوجيدس

جداً فبكى اسحق السامري واتى الى القس اوخيطس وخر عند قدميه ساجداً وآمن بالسيد المسيح وشرب من الما، وصار في الما، قوة ان يكون حلو للمومنين ومراً المغير المومنين. أوظهر في الما، صليب نور (١ وبنوا على الحب كنيسة ثم مضى اسحق الى مدينة القدس الشريف توجه الى الاسقف واعترف بالايمان الصحيح وعمده هو واهل بيته وصاروا مومنين بالسيد المسيح، واماً ظهور الصليب فكان في اليوم العاشر من شهر برمهات فلماً لم يكن ان يعيد له في الصوم المقدس جعاوا عيده في يوم تكريز كنيسته وهو يوم السابع عشر من توت وهو يوم ظهور المقبرة الحيية، والحجد له ذا المين

الوريوس وارقاديوس الملكين البارَين. وكان في احد الآيام قد اتوا رسل ملك الهند انوريوس وارقاديوس الملكين البارَين. وكان في احد الآيام قد اتوا رسل ملك الهند بهدية الى الملوك وفي عودتهم وجدوا هذه العذرا تاوغاسطا وفي يدها كتاب تقرا فيه فاختطفوها واتوا بها الى بلادهم وصارت ريسة على حشم الملك ونسايه واتنق أن ابن الملك مرض مرضاً صعب جدّا فاخذته في حضنها ورشمت عليه بعلامة الصليب المقدّس فعوفي لوقته وشاع خبره في تملك الملاد ومن ذلك اليوم لم قتام وظلمة وضاب أو بمعرفته بعلامة الصليب (2 الذي تعلّمه من هذه المديسة قتام وظلمة وضاب أو بمعرفته بعلامة الصليب (2 الذي تعلّمه من هذه المديسة تاوغنسطا صلّب على الريح فصار صحواً وبقوة الله و بعلامة الصليب غلب اعداه فلماً عاد من الحرب خرّ ساجدًا على قدمي المقديسة وسالها ان تعطيه نعمة المعموديّة المقدسة هو وجماعة تملك الكورة فعرّفتهم انه لا ينبغي لها ان تعمّد احدًا (3 فارساوا المقدسة هو وجماعة تملك الكورة فعرّفتهم انه لا ينبغي لها ان تعمّد احدًا (3 فارساوا ليعمدهم فارسل اليهم وجماعه من جسد ليعمدهم فارسل اليهم رجل قس حبيس قديس فعمّدهم جميعهم وناولهم من جسد المسيح ودمه ففرحت العذرا بالقس كثيرًا وتباركوا من بعضهم البعض وبني الملك لها المسيح ودمه ففرحت العذرا بالقس كثيرًا وتباركوا من بعضهم البعض وبني الملك لها المسيح ودمه ففرحت العذرا بالقس كثيرًا وتباركوا من بعضهم البعض وبني الملك لها

i) B: وظهر له صليب من نور :C ; وظهر فيهِ صليب نور

<sup>2)</sup> B: لاجل اخما امرأة : . C add ( قافكر في باطنه بعُلامة الصلب

دير على اسمها وسكنت فيه وكان عندها عذارى كثيرات احبّوا شكلها . فاما الحبيس لمنّا اعاد الى الملك وعرّفه بمودة الهل الكورة الى الايمان فنرج به جدًا ثم قسم لهم القس الحبيس اسقفاً واعاده اليهم وابتهجت نفوسهم جدّا وكانوا قد بنوا كنيسة عظيمة جدّا واحتاجوا الى عد وكان هناك بربا الى الاصنام (١ فيها عد حسان فصاّت العذرا المسيح بده وع غزيرة فانتقاوا العمد من اماكنهم واتوا الى البيعة فمجّدوا المومنين المسيح والذين كانوا قد بقوا في عبادة الاوثان عادوا الى معرفة ألليه وآمنوا بالسيد (١ المسيح، فاما العذرا فا نبها تنيّجت في ذلك الدير في وسط العذارى بركة صلاتها تحرسنا وتحفظنا من العدو الشرير امين

#### اليوم الثامن عشر من شهر توت

المديس مرقوريوس . هذا اليوم للقديس مرقوريوس . هذا كان خياً لا ( قو كان اولا مسيحيًا فلما تنيَّح قسطس ابن قسطنطين وملك ( 4 بعده يوليانوس الكافر الذي قتله القديس مرقوريوس ( 5 ر 22 v.) وكان هذا الكافر ابن اخت قسطنطين واثار ( 6 عبادة الاصنام واستشهد على يديه جماعة من الشهدا ولماً بلغ يوم مولد له جمع الملاهي واللعب ( 7 والحاكمين ( 3 وكان هذا القديس من جملتهم فرسم له الملك العاند ا أن يحكي له عن مذهب السيميين فاحكى له ( 9 ولماً ا بلغ في الحديث الى حكاية المعمودية ( 10 المقدّسة وصلّب على الما، باسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد فاضاً الرب عيني عقله وابصر نعمة الهيّة قد حلّت في الما، ونورًا قد

ı) Bet Com. 2) Bet Com. 3) Bet E: أَجَالًا

<sup>4)</sup> Nonnemini videri posset legendum ملكم; at obstat unanimis codicum auctoritas. 5) Ita codd. ad unum omnes; sed qualis subest sen- ۲ . tentia? Unde legi forsitan posset : . . الذي قبله ,ut significetur Mercurium inter Juliani familiares connumeratum fuisse .

<sup>6)</sup> Bet C: اثار 7) Bet C: والخاللان Bet C: والخاللان

<sup>9)</sup> B: مع بالمسيحيين فاحكام ; C et E: ان يحاكي بالمسيحيين فاحكا جم

بلغ ان مجكي الممودية :B, C et F

غشاه (١ ثم غطس في الماء ثلثة غطسات ثم صعمد من الماء ولبس ثيابه واقرّ انـهُ مسيحي. فردعهُ الملك وتوعَّد، وخوَّفهُ وإوعده بمواعيد جزيلة وهو يقول انا مسيحي فرسم آلمك بضرب عنقه بجدّ السيف فأخذت راسه واستحقّ موهبة الشهادة ونالّ اكليل السعادة. شفاعته وبركاته تكون معنا امين

وفيهِ ايضًا تذكار اسطافانس القسِّ وديكيطا (2 الشهيد · صلوات الجميع تكون معنا وتح سنا الى الابد امين

# اليوم التاسع عشر من شهر توت

في هذا اليوم تذكار القدّيس اغريغوريوس بطريرك الارمن الذي صار شهيدًا بغير سفك دم · وذلك انهُ (٤٦ r.) جعــل نفسه عبدًا في بلاد الارمن على آيام ١٠ طرذاذ الملك وكان اللك كافر فلمَّا دخل بيت الاصنام ليبيغِّر واستـــدعي القديس ليبخِّر معه للاصنام فلم يفعل فعذَّ بهُ بانواع العذاب الصعب وبالنـــار واخر ذلك رماهُ في جبُّ فارغ ثم اقام فيه خمسة عشر سنة وكان بجانب القصر عجوز ارمــلة ابصرت: رُويا في الليل كأن من يقول لها كوني اعملي خبرًا وارميهِ في الجبِّ فاقامت تعمـــل هكذا الى كال خمسة عشر سنمة الى حيث اتَّمفق للملك انهُ قتل العذاري اعني ٥ ا القدُّ يسة اربسيا وغباتا ورفقتهم اصعدهُ من الحبِّ. و بقيَّة خبره تجده آفي يوم نياحتهُ(3ُ في اليوم الخامس عشر من شهر كيهك. شفاعته تكون معنا الى الابد امين

#### اليوم العشرون من شهر توت

في هذا اليوم تنيُّح الاب القديس المغبوط اتناسيوس البطريرك وهو أالثامن والعشرون(4 من عدد الابا. البطاركة عدينة الاسكندريَّة . كان هذا الاب قيَّمًا (5 ٢٠ بالاسكندرَّية فلمَّا تننَّح الاب بطرس اتَّنق راي جماعة من الاساقفة والاراخنة على

2) B: ونكيطا ; C: ونكيطا ; E:

فلوقته تعرَّى من ثيابه: . B add وَنَكِظًا : F ; ونقيطًا

<sup>3)</sup> Bet Com.

<sup>(</sup>الناني والعشرون : B (4

مقيم :C (ز

تكريزه بطريركا وذلك لما ذكر عنه من الاستقامة أفي دينه وعله (1 وكان رجلًا صالحاً مملواً من الامانة وروح القدس (23 /2) كانت حالَة فيه فلماً كرزوه بطريركا دعى رعيَّة المسيح احسن رعاية وحرسهم من الذياب الحاطفة الابليسية بمواعظه وتعاليمه وصلواته واقام على الكرسي البطريركية سبع سنين وتنيَّح بسلام بركة صلاته تكون معنا امين

وفيه إيضا ذكر القد يسة العذرا ملاتيني (2 صلاتها تكون معنا امين (5 وفي هذا اليوم ايضا تذكار القد يسة تاوبستا وذلك ان هذه القديسة تروجت ورزُزقت ولدًا واحدًا وتنبيّح بعلها وهي صبيّة فغطر ببلها ان تترهّب وابتدت تعمل السيرة الروحانية وواظبت على الصوم والصلوات المتواترة وكثّرت المطانيات في الليل والنهار وفي الاخر مضت الى الاب الاسقف انها مقارة اسقف نقيوس (4 وسجدت على اقدامه وتباركت منه وطلبت منه ان يصلّي عليها وان يلبسها اسكيم الرهبنة فاشاد عليها الاب الاسقف انها تجرّب نفسها سنة واحدة واوعدها آنه بعد السنة يلبسها الاسكيم اللايكي وانها مضت الى منزلها وحبست ذاتها في بيت صغير وسدّت عليها الاسكيم اللايكي وانها مضت الى منزلها وحبست ذاتها في بيت صغير وسدّت عليها بالطين وجعلت فيه طاقة صغيرة وكان ولدها له اثني عشر سنة وكان يهتم لها مجاجة بالطين وجعلت فيه طاقة صغيرة ونسكيّات صعبة وليّا ان (٢٠٠٠) انقضت السنة نسي اللهب الاسقف ماكان اوعد هذه القديسة به من لباس الاسكيم وانّ الاسقف رأى في النوم هذه القديسة وهي منيرة جدًا وقالت له يا ابي كف نسيتني الى الان وانا في هذه الليلة اتنبيّح (٢٠ ورأيت كانّبي قمت من نومي وكمّلت عليها صلاة الرهبنة والبستها هذه الليلة اتنبّح (٢٠ ورأيت كانّبي قمت من نومي وكمّلت عليها صلاة الرهبنة والبستها

ملاتينا :C : في علمه وعمله ودينه :C ; في دينه وعلمه :I) B : ملاتينا

<sup>3)</sup> Hæc de S. Theopista narratio, quam unus codex A hoc in loco γ · exhibet, prostat et in codd. C et F, ad diem 21<sup>um</sup> mensis Barmahât; in codd. B, D et E desideratur. 4) C: الاسقنا 5) Hic in textu aliquid desiderari inde concludendum videtur quod episcopus ex improviso inducitur de se loquens et facta ipse enarrans; cujus oratio usque ad verba وان الاب الاستفنا (infra. p. 32) protenditur. Hæc tamen narratoris mutatio in γ o C et F non occurrit. Cæterum narratio cod. C passim aliquanto brevior.

زيّ الرهبنة ولماً لم اجد قلسوة(: قلمت قلسوتي من على راسي ثم جعلتها عليها ووشّحتها بالاسكيم القدُّس وامرت تلمياذي ان ياتيني بقلسوة اخرى فلبستها وكان بيدها صليب فضة فناولتهُ لي وقالت يا ابي اقبل من تلميذتك هذا الصايب (2 وفي تلك الساعة استيقظت من نومي فوجدت في يدي الصليب وتأمَّلت صنعته اذ هو حسن • جدًّا واني تعجَّبت ومجَّدت الله ولمًّا كان باكرًا مضيت انا وتـالميذي الى بيت تـلك الامرأة المباركة فوجدت ابنها جالسًا فلمَّا نظرني قام وتىلقَاني وهو يبكي بدموع غزار فسالتهُ ما هو سبب بكاك فقال لي آن والدتي استدعتني في النصف من هـــذه الليلة وودَّعتني وقالت لي يا ابني مهما اشار بهِ عليك ابونا الاسقف افعلهُ ولا تخرج عنهُ وانا في هــــذه الليلة اتمنيَّح وامضي الى السيد المسيح وصلَّت عليَّ وودَّعت لي ٠ ( (.٧ عَنْهُ وَتَطْمِيعُ الْمُفْظُ جَمِيعُ مَا اوصيتَكَ بِهِ وَلَا تَخْرِجُ عَنْهُ وَتَطْمِيعُ آبَيْنَا الاسقف • وها انا بين يديك وان الاب الاسقف اتى الى حبس القدّ يسة وقرع عليها الباب فلم تتكلُّم فقال الاب الاسقف بالحقيقة تنيَّحت هذه الماركة (3 فامر تلميذه ان يهدّ باب الحبس ففعل ذلك فلمّا دخل الاب الاسقف وجد القدّيسة قد تنيَّحت وهي متوشَّحة بالاسكيم الذي قد وضعهُ عليها في المنام بالليل ورُجدت ايضًا تلك القلسوة التي كان ١٥ البسها لها في الليل فبكى عليها بدموع حارَّة وسبَّح الله ومجَّدهُ الذي يصنع مرضاة قدّيمة. وان الاب الاسقف جلس وكفنها بيديهِ الطاهرات كعادة الرهبان واستدعى الكهنة وحملوها الى البيعة المقدّسة وصلّوا عليها بأكرام وتبجيل. وكان في المدينة رجل مقعد معذَّب من الارواح الحبيثة فلمَّا سمع ترتيل الكهنة قدَّام الجسد المقـدَّس ثم امر اهله ان نجملوهُ ويمضوا به الى حبَّة جسد القدّيسة وكان يومنذ يعمد الاوثان فلمَّا ٠٠ اتوا بهِ اهله الى البيعة وا نَّهُ دنا من الجسد المقدَّس بامانة فشُفي للوقت وخرج منهُ الشيطان وقام يمثني صحيحًا فآمن للوقت بالسيّد المسيّع هو وجميع اهل بيته وان الاب (.r £2) الاسقف عمَّدهم الجميع وكان كل من بهِ مرض او علَّة ياتوا الى البيعـــة المقدَّسة

راذ کرنی : . C, hic et infra علي 2) C add

ان والدتي تنبَّعت : Totam hanc pericopen paucis sic contrahit C ووستنى ان أكون من بعض ايتام ابينا

وعند ما يلمسوا الجسد الطاهر يبروا الجميع ولما سمع المتولّي بالعجايب التي تظهر من جسد هذه القدّيسة الى المبيعة وآمن بالسيح هو واهل المدينة وحمال الجسد المقدّس ودفئهُ باكام كثير ولرّبنا ومتولّي خلاصنا يسوع المسيح الحجد ولابيهِ الصالح والروح القدس الى الابد امين

# اليوم الحادي والعشرون من شهر توت

في هذا اليوم استشهد القدّيس غبريانوس(١ ويوستينه · فغبريانوس كان كافرًا ساحرًا قد تعلُّم بالمغرب علم السحر وفاق على كلُّ من بالمغرب ثم حمله العجب بفكره وسحوه الى ان جاء الى مدينة انطاكية لينظر ان كان عندهم علمًا زايدًا يتعلَّمهُ والَّا فيفتخر عليهم بعلمه · فلمَّا وصل الى انطاكية وشاع خبره بها سمع به شاب من اولاد اكابرها ١٠ وكان قد هوي شا به مسيحية عدرا تدعى يوستينه(2 كان قد ابصرها وهي ماضية الى البيعة والتهب قلبهُ بمِحبَّتها ولم يقتدر عليها لا بترغيب المال ولا بتهديد القتل ولا بصناعة السحر فلمًّا سمع بخبر وصول غبريانوس وانهُ يفوق اهل العالم كلَّه بسحره فقصده وشكا لهُ حالهُ يؤمِّل ان ينال شهوتهُ على يديه(٧٠ و 25) فاوعده غبريانوس ببلوغ امله ثم حرَّك عايها كلِّ صنف من اصناف صناعته فلم يقتدر عايها وكان كلَّما ارسل اليها قوَّة ١٠ من قوى الشياطين فيجدونها تصلّي ولا يستطيّعوا القيام امامها دون حربها أفلمّا كلُّ وعجز (3 دعا الشياطين وقال لهم اذا لم 'تحضروا اليَّ يوستينه والَّا فانا ارجع واصير مسيحيًّا . ففكر مقدَّم الشياطين في حيلة ليخدعه بها وذلك انَّنهُ ترك بعض شياطينه يترايي (4 بزيها ويظهر في صورتها وياتيه ثم سبق فاعلم غبريانوس بورودها اليهِ ففرح ومحمث يوقبها واذا بالشيطان المتشبّه بها قد اتى اليهِ ففرح غبريانوس وقام ليعانقهـــا ٢٠ ولعظم محبَّته بهما قال مرحبًا بستِّ النساء يوستينه فعند ذكره لاسمهما فقط صار الشيطان المتشبَّه بها مثل الدخان وانحلّ وصار منتناً فعلم غبر يانوس أنَّمها خديعة من

B, plerumque: قبریانوس semel (کیریانوس B, hic et infra ) اولیا کل عزمه و معجزت معرفته : C ( و مالکل و نحر د : B ( 3 ) اولینه اولیا کل و نحر د : B ( 5 ) اولینه اولیا کل و نحر د : B ( 5 ) اولینه اولیا کل و نحر د : B ( 5 ) اولینه اولیا کل و نحر د : B ( 5 ) اولینه اولیا کل و نحر د : B ( 5 ) اولینه اولیا کل و نحر د : B ( 5 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 6 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) اولیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل و نحر د : B ( 7 ) ایلیا کل

يتزيًّا: Bet C (4

الشيطان وان الشيطان لم يستطيع ان يقوم قبالة ذكر اسمها فقط دون ان يخدعها فقام للوقت واحرق كتبه وتعبد من بطريرك انطاكية ثم رهبنه وبعسد قليل قدَّمه شَمَّا وايضًا قسًا ولم المجح في الفضية وفي علوم البيعسة صار اسقفًا على قرطاجنة واخذ القديسة يوستينه (.7 26) جعلها ريسة على دير رهبانات ولما اجتمع المجمع المقدّس بقرطاجنة كان هذا القديس احد المجتمعين فيه فلما علم بهما داكيوس الملك استحضرهما وطلب منهما الكفر أوان يبخّروا للاصنام (1 فلمًا لم يطيعاه عاقبهما عقومات صعبة واحيرًا ضرب اعناقهما مجدّ السيف صلواتهم تكون معنا امين

## اليوم الثاني والعشرون من شهر توت

في هذا اليوم تنيَّج(2 القديس كوتلس(3 واكسوا اخته اولاد صافور ملك الفرس ١٠ وطاطس (4 صديقه وذلك انَّ هذا صافور كان يعبد النار والشمس (5 ويهذب الملومنين كثيرًا (6 ولا يجسر احد ان يذكر اسم المسيح في بلاده وكان لابنه كوتلس صديقاً اسمه طاطس ريس على كورة المبدسيين (7 فسُعي به عنده انه على ملّة النصارى فارسل اليه ابيرخس (8 اسمه طومانصر ليعرف صحّة القول ان كان صحيحًا فيعذبه فلمًا سمع كوتلس ابن الملك ذلك اتى الاخر الى تلك الكورة الى صديقه طاطس فلمًا سمع كوتلس ابن الملك ذلك اتى الاخر الى تلك الكورة الى صديقه طاطس وان القديس طاطس صلّب على النار فانطفت وانثنت راجعة و فتعجّب كوتلس وقال وأن القديس طاطس كف عرفت هذا السحر يا اخي (٧٠ 26) فقال له ليس هذا سحرًا يا اخي بل من اجل الامانة بالمسيح فأجابه أذا انا آمنت افعل هذا قال له واكثر تفعيل فامن كوتلس ابن الملك بالمسيح وتقدّم الى النار وصلّب عليها فانثنت راجعة خمسة فامن كوتلس ابن الملك بالمسيح وتقدّم الى النار وصلّب عليها فانثنت راجعة خمسة

B et C om . 2) B et C: استشهد 3) B, hic et infra: وتبلاس ٢.

الشمس والقمر : B ( 5 طاطاس : 4) C

المومنين بالمسيح عذابًا كثيرًا واخبرًا يضرب اعناقهم بحدّ السيف وكثيرون :C (6 المديدسيين :F؛ المندسيين :C (المسدسين :B (7 المسدسين :B) المسدسين المسيد في ايامه

 <sup>8)</sup> B: ابراخس; Cet E: الابراخس; Cet E: الابراخس; Cet E: الابراخس)
 بابرخس (absque artic.)

عشر ذراعاً. فكتب الابيرخس الى الملك يعرّفه ذاك اعني قضيَّة طاطس وكوتلس ولده فاستدعى الملك الجميع فاماً طاطس فاحذ راسه ونال اكليل الشهادة في ملكوت السيموات واماً ولده فعذَّ به بانواع العذاب ثم سلّمه لقدّم يعذّ به فاتت اخته اكسوا اليه الى السجن وارسلها (1 الملك اليه لعلّها تطيّب قلبه فوعظها وميّل قلبها الى الايمان ثم ارسلها الى رجل قس مخفى فعمّدها في السرّ فارتجعت الى ابوها قايلة اليت لو (2 كان لك مشل ما كان لي ولاخي فان ايس اله اللّا يسوع المسيح ابن الله الحي فغضب الملك وأمر ان يعذّ بوها حتى السلمت روحها في يد السيّد المسيح الذي احبّته وكوتلس ربطوه في اذناب الحيل وطردوا به فوق الجبال حتى اللم روحه ثم قطعوه ثلثة قطع درموه في اعلا الحبل لياكلوه طيور السها فاماً انصرفوا (. 7 م) الاجناد اوحي الرب ودموس قدّ يسين وشماس فهضوا في الليل سرّاً (3 واخذوا الجسد القدّس وهو يضي كمثل الثلج ولقوه بلفايف حسنة واخفوه في موضع الى ان انقضى ذمان الاضطهاد . شفاعة الجميع تكون معنا امين

وفي هذا اليوم ايضاً آستشهد القدّيس يوليوس (4 الاقفاصي (5 كاتب سير الشهدا. هذا الذي اقامه المسيح ان يكون يهتم باجساد الشهدا والقديسين يكفنهم ويرسلهم الى ١٥ بلادهم واجاب (6 الرب على قلوب الملوك (7 سهواً فلم يقول له احد شياً ولا كأفه احداً الى عبادة الاوثان وحفظه الله لاجل عبيده الشهدا وكان له ثلاث ماية غلام يعرفوا الكتابة وكانوا يكتبوا سير الشهدا والقدّيسين وكان هو يخدم الشهدا والقدّيسين بيده ويداوي جراحاتهم وكانوا كلهم يدعون له ويقولون له لا بدً ان يُسفك دمك على اسم المسيح وتحسب في عدد الشهدا افلماً انقضت مملكة ديقلاديانوس وتملّك بعده الملك ١٠ المحب لله قسطنطين اراد المسيح ان يجعله في عدد الشهداك اتنبوا له القديسين وامره الربّ ان يمضي الى مدينة سمتود للوالي ارقانيوس (8 ويعترف بالمسيح ولماً فعل هذا عذّ به الربّ ان يمضي الى مدينة سمتود للوالي ارقانيوس (8 ويعترف بالمسيح ولماً فعل هذا عذّ به

سرقة: B (3 ليت ولو: C; لو: B (2 ارسلها: 3) B و ا

الاقفهسي: F ; الاقفهصي: B et C ) B et C ( يوليانوس ; F ) الاقفهسي

ارمانيوس : C (اولاة : 7) B et C وجاب : 6)

بعذاب كثيرًا والربّ(٧٠) يقيمه وصلَّى وطلب من الربّ ففتحت الارض فاها وابتلعت سبعين وثن وماية واربعين (1 كاهن الدين كانوا يخدموهم لمَّا ارادوا ان يُحضروهم اليهِ كما زعم الوالي ان القديس يبخِّر لهم. فلمَّا راى الوالي هلاك الهتهم (2 والكمهنة أَمَنَ بالمسيح ثم مضي صحبة القد يس الى والي اتريب فعد أب القد يس يوليوس عذاب شديد • لا تحصى والسيد المسيح يقيمهم بغير فساد ومات ثلاثة دفوع والسيد المسيح يقيمه سالمًا. وفي بعض الأَيام كان عيد للاصنام فز يَنوا البرابي بكلّ زينة (3 بالقنـــاديل والتَّائيل وسعف النخل وغلَّمُوا الابواب يُطنُّوا انهم في الغد ياتوا ليعيَّدوا فطلب القدِّيس من الربُّ فارسل ملاكه فقطع روس الاصنام وسخَّم وجوههم بالرماد واحرق السعف وجميع آلة البربا فلمَّا اتوا في الْغدوهم مجملين باللباس ليعيِّدوا رأُوا تلك الحال الردي ١٠ فعرفوا ضعفهم وآمن أ الوالي عدينة اتريب (4 بالمسيح ومعهم خاق كثير لا 'يحصي لهم عددًا. ومن هناك ايضًا مضى القدّيس الى طموه (5 ومعــهُ والي سمنود ووالي اتريب ثم اجتمع بالاسكندروس والي طوه فاعتفى ان يعذَّبه او يألمه فاس القدّيس غلمانه فجرَّ دوا سيوفهم عليهِ قايلين لهُ (.r 28 ) اذا لم تقضي علينا والَّا قتلناك واس القدّيسروح نجس اعتراه ُ حتَّى كتب قضيَّتهم وأخذت روومهم بحدّ السيف القديس ١٥ يوليوس وتادرس ابنه ويونياس (6 اخيه وعبيده ووالي سمنود ووالي اتريب وجماعة عظيمة كانت عدَّتهم الف وخمساية استشهدوا مع القديس يوليوس. وحملوا جسده واولاده الاثنين الى الاسكندرَّية لا نُّهُ كان من اهلها وامَّا ملته ونسلته من اقفاص · صلاته معنا امين

# اليوم الثالث والعشرون من شهر توت

٢ في هذا اليوم استشهدوا القديسين البارين اوناتيوس (7 واندراوس . هذين القديسان

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet C: هناه 3) Ita Bet C; A: نينا (ا)

<sup>4)</sup> Bet C: طوة ; quam lectionem ; quam lectionem et ipse cod. A infra sequitur. 6) B: ويوتياس ; B, hic ويوتياس ; sed infra : اونانيوس ; C et E: اونانيوس

كانا من اولاد اكابر لدّ واتّفقا من صبايهما اتّفاقاً صالحًا (١ وترهّبوا في بعض ديارات الشام ثمّ قصدا القدّيس الجليل ابو مقار الكبير وتتاحذا له وسكنا عنده وصاروا تحت مشورته ومكثوا هكذا ثلاثة سنين وكانا ملازمين الصاوات والاصوام مع الاتضاع والحبّة فشاع خبرهما ونسكهما وعلمهما فاختساروا اوناتيوس اسقفاً وصيّا اندراوس قسنًا فرعا(2 رعيّة المسيح اجود رعاية واشقيا انفسها واجسادهما في الاتعاب النفسانية والجسدانية فسمع بهما الملك الكافر يوليانوس فاستحضرهما (٧٠ ع) وطلب منهما الخروج عن الايمان بالسيد المسيح والدخول في اللّة الرديّة الوثنيّة فلمّا وطلب منهما الخروج عن الايمان بالسيد المسيح والدخول في اللّة الرديّة الوثنيّة فلمّا ولله يوافقاه على ذلك فعاقبهما باشد العقاب بانواع شتّى فاسلما نفوسهما بيد السيد المسيد المعجود ونالهم ثلثة اكاليل اكليل من اجل الرهبنة والعبادة والنسك وبقيّة الجهاد واكليل لاجل الرياسة والكهنوت وحراسة الرعيّة من الذياب الابليسيّة واكليل من اجل الامانة المسيحيّة عاواتهم و بركاتهم تكون معنا الهين

وفيهِ ايضاً تذكار الشهيدة القدّيسة تكلا. صلاتها تكون معنا امين (3 وفيهِ فُتحت كنيسة الستّ السيّدة بجارة الروم بالقاهرة في سنة الف سبعة ١٠ وعشرين للشهددا بعد ان كانت مغاوقة مدّة احدى عشر سنة ونصف. شفاعة العذرا معنا

#### اليوم الرابع والعشرون من شهر توت

في هذا اليوم تنيَّج الاب اغريغوريوس الراهب هذا كان من بلاد الصعيد ابن ابو مِن مسيحيّين وكانت لهما ثروة وغنا وزيل وكانا بارَّين اخيـارًا . فادَّبا ولدهما ٢٠ اغريغوريوس بكلّ ادب نفساني وجسماني ثم علَّماهُ علم الكلام والطبّ أثمَّ فاق (4 في علم البيعة وقدَّماهُ للاسقف الذي كان أعلى بلدهم (5 وهو انبا اسحاق فجعله شَّاسًا صغيرًا وطلبا منهُ ان يتزدَّج فأبى ذلك فقدَّمه بعد ذلك شمَّاسًا كاملًا وكان مداومًا

<sup>1)</sup> B et C: رعيا 2) Ita cod . A ; sed C: رعيا 3) Ex cod . C, fol . 33 v. et 34 r. ; cæteri codd., præter E, om .

في بلدها :Bet C ثمَّ فتَّهاه : Bet C

للاب بخوميوس فاخذ من والديه اموالاجزيلة وقدَّمها للقدّيس بخوميوس وسالهُ سوالًا كثيرًا ان ينفقها (.c 29 r) في عمارة الاديرة فقبل القدّيس صدقته واخذ منهُ ما قدَّمه وترهُّب عنده واتعب نفسه في كل صنف من اصناف الفضيلة حتَّى كان من شكاله ومنظره يعلم الشقتين العفة · فحث عند القديس باخوميوس ثلثة عشر سنة ولما جاء نخوميوس ان ياذن له ان يمضي مع القدّيس ابو مقار فاذن له في ذلك فم*ڪث مع* القديس ابومقار سنتين ثمُّ سالهُ ان يتفرُّد بنفسه فاذن لهُ فمضى ونقر لهُ في الحِيل مغارة صغيرة مكث فيها سبع سنين وكان ياتي الى الاب ابو مقار دفعتين في كلِّ سنة وهما ١٠ عيد الميلاد وعيد القيامة وكان ابو مقار يستخبر منه عن جميع تدبيراته في طول السنة فيرتبه على ما يعمل ولمَّا كَمَل له ُ في العبادة اثنين وعشر بنَّ سنة واراد الربِّ نياحه فاعلمه ملاك الربِّ ان بعد ثـلاثـة اءًام ينتقل الى الرب فدعا مشايـخ البرَّية وودَّعهم وسالهم ان يذكروه ومن بعد ثلثة أيَّام تنيَّح بسلام · صلاته و بركاته تكون معنا امين وفيه ايضًا تذكار القديس الرسول قدراطس (2 الواحد من السبعين تلمهذًا الذين ١٠ انتخبهم الربِّ . هذا الرسول كان مولده(٧٠ و2) من مدينة اثنية من اكابرها واكابر علمايها وآمن بالمسيح وخدمه ولمَّا نال نعمـــة الروح القدس المعزِّي يوم العنصرة بشَّر بالانجيل المحيى وذهب الى بلاد كثير ودخل الى مدىنــة مغنسسة (3 فيشَّر فيها وانار اهلها بالايمان وعمَّدهم وعلَّمهم الوصايا الحييية ثمَّ عاد الى اثينة بلده وعلَّم فيها فرجموه بالحجارة وعذَّ بوه بتعاذيب كثيرة ثمَّ ارموهُ النار اخيرًا فنال اكليل الشهادة · صلاته ۲۰ تکون معنا امین

# اليوم الحامس والعشرون من شهر توت

في هذا اليوم تنبُّح النبي العظيم يونان. هذا الصدُّ يق كان ابن الارملة التي في

منيسة :B et C om . 2) B: قطراطين ; C: قطراطين 3) B: منيسة

صارفيَّة (1 صيدا الذي اقامه ايلياس(2 الذي من بعد ان مات فتبع (3 ايليا. النبي وخدمهُ وشقى معه فاستحقَّ نعمة النبوَّة بطاعته لهُ واوحى الله تبارك وتعالى اليــه ان يمضى الى نينوى المدينة أو يُنذر اهالها وقال لهم ان لم تـتوبوا والَّا بعد (4 ثلثة ايَّام تنقلب مدينتهم فافكر في نفسه ان لوكان الله يشا هلاكهم لما تقـــدُّم باندارهم فاخشى ان امضِي اليهم فاعلمهم فلا يهاكمهم فابقى انا عندهم في صورة كذَّاب ولا يعود احدًا [يسمع لي قول (5 وربَّعا أُقتل لكوني انقلت عن الله الكذب فانا اقوم واهرب · ثمَّ قال آترى (.r 30 ) الله تعالى يقدر احدًا يهرب منهُ واذا كان هذا عقل نبي من بني اسراييل فكيف يكون عقل بقيَّة الشمب. وعلى ما اظنَّ ان الله تـارك اسمه دَّبر أ ان يهرب (6 حتَّى ظهرت الآية بمقامه في بطن الحوت ثلثـــة ايَّام وخرج ١٠ سالمًا رمزًا ودليلًا على قيامة الخاَص من بعد ثلثة اتَّام ولم يتغيُّر . فقام وهرب يريد طرسوس(7 فلمًّا ركب السفينة وسار قليلًا هاج عليهم البحر واشرفوا على العطب (8 فالهيم الله مدَّ بر السفينة قال للركاب اقترعوا لنعلم من هو الذي جاء هذا علينا بسببه فلمًّا اقترعوا اصابت القرعة يونان النبي فقال له ريس المركب ما فعلت انت من الذنوب حتى جاء هذا علينـــا بسببك فقال لهم ارموني البحر فتسلموا فاستغفر الله الريس هَ ا بسبب، ورماه في البحر فبلعه حوت عظيم فاقام في جوفه ثلثة ايَّام وثلثة ليـــال ثمَّ قذفهٔ على شاط البحر. فقام عند ذلك ودخل الى نينوى ونذَّر اهلها فتابوا جميعهم من الملك الى الفقير ومن الشيخ الى الطفل وصوَّموا الاطفال وجوَّ عوا ساير حيوانهم وعطَّشوهم وطلبوا من الله تبــارك اسمه الرحمة فرحمهم وليًّا لم يهلكهم قام واتى الى ارض اسراييل ومات بها (.v ٥٥) وسبق ورود المسيح باكثر من تسع ماية سنسة ٢٠ وتناَّباً في زمان اموصيا وابنه عوزيا وكان جملة حياته قريب الماية سنة تنبأً منها

<sup>1)</sup> C: مرفية (C; الله Cf. III Reg., XVII.

النبي : non tantum subjungit, sed simul præmittit البلياء non tantum subjungit

<sup>4)</sup> Bet C: ويُندر الهايا ان بعد ; A autem reapse ; و يُندر الهايا ان بعد

انَّه هرب :C; انَّ هذا هرب :B (6 يسمِع .في ولا من قولي :B (5

<sup>7)</sup> B et C add.: آلدينة

الغرق : C (8

انيف أمن اثنين وسبعين (1 سنة · (2 بركة صلاته تكون معنا الى الابد امين

# اليوم السادس والعشرون من شهر توت

في هذا اليوم بشَر زكرًا ابن براشيا الكاهن بيوحنًا المعمداني لان زكريًا هـذا كان قد كبروفات حد التناسل وزوجته اليصابات كانت ايضًا عاقرًا وقد فات زمن علما وايلادها وكان زكريًا مداومًا للصلاة والطلبة الى الله تبارك اسمه ان يرزقه والدّا لان بني اسراييل كانوا يعيرون من لم يُرزق ولدًا ويستنقصون قدره و يقولون عنه آنه عادم البركة الذي قالها الله لآدم ا التي هي (3 انميا واكثرا فلهذا كان الصد يق مداومًا للطلبة ان يرزقه الله ولدًا فتحتن الله جلّ اسمه عليه وسمع طلبت وارسل له جبراييل الملاك ليبشّره بيوحنًا فاتاه وهو في الذبح كما يقول الانجيل المقد س وارسل له جبراييل الملاك ليبشّره بيوحنًا فاتاه وهو في الذبح كما يقول الانجيل المقد س مناديًا امامه ولما كان يعرف من نفسه من ضعف الطبيعة ومن عقرية (4 (. ٢ عن مناديًا امامه ولما كان يعرف من نفسه من ضعف الطبيعة ومن عقرية (4 (. ٢ عن المنه وامرأتي قد طعنت زوجته رادد (5 الملاك واعلمه آنه اتى من قدًام الله ليُعلمه بهـذا وما ينبغي ان يشك أ في في أمها فانتهره الملاك واعلمه آنه أتى من قدًام الله ليُعلمه بهـذا وما ينبغي ان يشك أ في في راح اضمته الى ان توالد السابق يوحنًا وحضر وقت ختانته أ وسال ابنه يوحنًا وعلى المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينًا و ينطلق امام وجه الرب المسيح وان ابنه يكون فينا و المناه و

### اليوم السابع والعشرون من شهر توت

في هذا اليوم استشهد القديس اسطاتيوس واولاده (9 الاثنان. هذا كان من

<sup>·</sup> ٢ و بقُيهٔ خبره على جأيَّته في نبوَّته : ، Bet C add ( من سبمين : ۲ B et C

<sup>3)</sup> B et C om . 4) B: وعنر 5) Ita codd. omnes.

وسالوا ماذا تريد ان تسمّيه : A om. 8) C تشكّ : من وسالوا ماذا تريد ان تسمّيه

وولديه : B et C (و

وذرا ملك الروم(1 وكان لا يعرف الله وكان اسمه اولًا(2 افلاقيدس (3 وكان كثير الصدقة والرحمة فلم يريد الرب أن يجعل تعبه باطلاً. وكان يرصد هو صيد الوحوش فظهر لهُ في بعض الاَّيام مثال صايب بين قرون آيل والصايب شاهق الى السحاب فطارد الآيل يريد صيده فخاطبه الربِّ من بين قرون الآيل وعرَّفه باسمه وامره ان • يصير نصراني ويتعمَّد واتَّنهُ يحيب(ا عليه فقرًا في العاجل فلمَّا سمع ذلك تزل عن الحمل وتعمُّد من يدي (٧٠ ٤) استف قد يس هو وزوجتـــه واولاده وغير اسمه اسطاطيوس (5ثم في الحال فقد (١) كلّ ما لهُ من العميد والحِوار والحنول والاموال واخذ زوجته وولديه وخرج من مدينة روميه ورك مرك ولم يكن معه اجرة. فلمًّا طلعوا اخذوا زوجته على الاجرة فاخذ ولديه واتى الى نير لمعدّى باحدهما فاخذ ١٠ الواحد وعبر به واتى لياخذ الآخرفجا، الاسد اليه وخطفه ولمَّا اتى الى الاخر فوجده قد خطفه ذیب فخزن حز نا عظیماً علی عدم زوجت، وولدیه فبقی یجرس بستان مدَّة وبعــد زمان مات ملك روميه ثمَّ تألك اخر عوضه فطاب استطاتيوس (7 وارسل في طابه فا تُرفق انَّ احد الرسل جاء الى البستان الذي هو فيه ثمَّ تعارفا بهِ (8 ومضى بهِ بحرامة عظيمــة الى الملك فاكرمه واعاده الى مرتبته الاولى. واتَّفق اتَّنهم حابوا على ١٥ كلُّ بلد رجلين [ياخذوهم في الحرب (9 وكانوا الولدين (١٥ قد تربُّوا في بلدًا واحدة ولم يعرف احدهم صاحب فدفعوا أهولا. الولدين (11 لهم عن تلك البلدة فلما تحدُّثوا في بعض الاَّيام اعني الولدين تعارفا انهما اخوة. وا َّتَنْق انَّ والدتهم الذي اخذها الريس تحت الاجرة حرسها الله منهُ (٤٠ ٤) وبقيت تحرس في بستان فسمعت الولدين يتحدُّ ثوا فعرفتهم وكانوا قد صاروا على خزانة ابيهم ولم يعرفهم فدخلت اليهِ ٢٠ زوجته وتعرَّفت به وعرَّفتهُ أن الغلامين أولاده فاجتمعوا كلَّهم كما أوعدهم الرب.

<sup>1)</sup> B: وومية ( B) و ( B) B et C om . ( عبلب : 4) B ابلا كيداس : 1

<sup>5)</sup> B: باسطاته س ( الله على ال

<sup>8)</sup> Bet Com. 9) B:باخذوها في الحرب; C: ياخذوها في الحرب

هذين الولدين: Bet C تخلُّصوا من فم الاسد والذيب بقوَّة الله: .10) Cadd

و بعد ذلك بمدة من الزمن مات ذلك الملك وقام ملك اخر حنفي (1 عابدًا للاوئان إفاحضر الطاتيوس وولديه واعرض عليهم عبادة الاوئان (2 فلم يفعلوا فامر بعد البهم ثم امر ان يعملوا (3 في ثور نحاس وتوقد عليهم النيران فاسلموا نفوسهم بيد الرب ونالوا اكليل الحياة من قبل ربنا يسوع المسيح · صلاتهم الجميع تكون معنا امين

### اليوم الثامن والعشرون من شهر توت

في هذا اليوم استشهد القد يس ابادير وايراني اخته ، هذا كان ابن اخت واسيليدس الوزير بانطاكية وكان هو اسفهسلار موضع ابيه وكان له قيطون يصلي فيه فظهر له السيد المسيح نصف الليل وقال له ثم خُد اختك ايراني وامض ويكفنه واعطاه السلام وصعد الى الشهادة وانا اجعل انسان اسمه صمويل يهتم بجسد كما ويكفنه واعطاه السلام وصعد الى السما ، وكذلك اخته (٧٠ ٤٥) ايضاً ظهرت لها هذه الرويا وقيل لها اسمعي من اخيكي ولا تخالفي امره فلما استيقظت ارتعدت وجاءت الى الميها وقصت عليه الرويا وقرّرت معه أنّها لا تخالفه فتحالفوا انّهم عضوا (٢ يسفكوا الله اغيها على اسم السيح ، فلما علمت آمه بذلك شقّت ثيابها هي وجوارها واتوا الى دمهم على اسم السيح ، فلما علمت آمه بذلك شقّت ثيابها هي وجوارها واتوا الى ها القديس فلم تزل والدته تستعلفه ان لا يصير شهيد حتى انه حلف لها انه لا يكلم ديقلاديانوس من اجل شهادة فطاب قلبها وسكتت ولم تكن تنظن آنه عضي الى مكان آخر يستشهد ، وكان كل ليسة يفير ثيابه ويخرج سرقة فلا يزال يسقى الما للمعتقلين (6 الليل كله واوصى البواب ان لا يعلم احداً (7 ، وبعد ذلك راى رويا ثانية يذكره بالمضي فاخذ اخت وجا ، الى الاسكندرية فعرفوه بعض الاجناد انّه ابادير يذكره بالمضي فاخذ اخت وجا ، الى الاسكندرية فعرفوه بعض الاجناد انّه ابادير اخرع وفره وهو ينكر نفسه ثم خرجوا من الاسكندرية واتوا الى مصر فوجدوا القديس اخرع وفره وهو ينكر نفسه ثم خرجوا من الاسكندرية واتوا الى مصر فوجدوا القديس

<sup>1)</sup> Bet C: كافر 2) Bet C om. 3) C: يجملوا

<sup>4)</sup> B et C: الى انصنا : B add المنقطعين : B (5) الى انصنا

مكذا: B et C والايقثلهُ : .7) B add

ابحراجون فعرفه القديس وبارك عليه ثم من هناك اتوا الى الاشمونين واجتمعا (٢٠ (٤) بالشماس صبويل وللغد مضى معهم الى انصنا واعترفا بالسيد المسيح قدام اريانا الوالي بانصنا فعذ بهما عذابا شديداً وكان القديس ابادير يطلب من المسيح ان يقوي امانته وامانة اخته ايراني في العذاب فاخذ الرب نفسها الطوبانية ومضى بهما الى اورشليم السمائية ورأت تلك المالك السنية ثم عادت الى جسدها وفي الآخر كتب قضيتهما وقال له ايضا اريانا استحلفك بالهك ان تعرقني اسمك ومن انت فقال له القديس تحلف في اثنك لا تخرج عن حطّك وائك تقضي علي فعلف له فقال له انا ابادير الاسفهسلار فصرخ الوالي قايلا الويل في ياسيدي اموت بين يديك فحيف لم ابادير الاسفهسلار فصرخ الوالي قايلا الويل في ياسيدي اموت بين يديك فحيف لم تعلمني اثنك انت سيدي حتى عذّبتك بهذا العذاب فاجابه آلا تحلف ولا تجدني ويسمع انك تعلمني فياخذك ويعذ بك وقوت على اسم المسيح فاسرع انت واقضي علينا و فكمل قطنيتها هو واخته وأخذت رووسها وبسطوا (2 لهما ثياب حسان لقوا فيها اجسادها واخذها (٧ (٤ الله الشماس صمويل الى منزله المبارك الى زمان انقضى الجهاد نبيت طها بعة حسنة وشفاعتها تكون معنا امين

### اليوم التاسع والعشرون من شهر توت

في هذا اليوم استشهدت القديسة اربسيا العذرا وغباتا (3 العذرا وبقيَّة العذارى اللواتي كنَّ معهنَ ورجال اخر وعدَّة الجميع أغانية وسبعين (4 نفساً وذلك انهُ كان في زمان (5 ديقلاديانوس طلب صبية حسنة يتروَّج بهسا وامر ان يخرج المصوّدين الى جميع الاصقاع يختاروا واحدة ويصوّروا لهُ صورتها في لوح ويحكوا له جميع اعضايها . ٢ وحركتها . فلما وصلوا الى نواحي رومية فاتوا الى دير العذارى فوجدوا هذه القديسة اربسيا فلم يكن مثلها احد فصوروا صورتها وارسلوها للملك فلمًا رآها فرح فرحًا جدًّا وارسل الى الملوك والروسا استدعاهم الى العرس فلمًا علموا العمدارى بكين (6 وقهنَ

<sup>1)</sup> B: وإغانا: B: وإغانا: B: وإغانا: B وإغانا: B واغانا: B

<sup>4)</sup> C: اثنين وسبين ( 6) Ita B et C; A بكيين

وخرجن من الديو وهم يسلن المسميح ان يعينهنَّ ويحفظ بتوليَّتهن فاتين(1 الى بلاد ارمنية في مملكة طرداد واقمن في بعض البساتين الخراب في معصرة وكانت عدَّتهم رجــال ستة ونساء اثنين وسبعين(.٤٤٢) منهم عذارى تسعة وثلاثين وكانوا بشدَّة وتعب حتَّى يَحدروا على قوتهم اليومي ولولا ان واحدة منهم تعرف تعمل الزجاج وكنَّ يتقوَّ تن(2 من • عملها · فلمَّا طلب اللك العذرا اربسيا ولم يجدها وسمع اتَّنها في اعال ارمنية ارسل الى طرداد اللك يعرُّ فه بقضيَّتها وان يحتفظ بها فلمَّا سمَّمن العذاري اختفوا في المدينة فغمزوا عليهن فامر طرداد باحضار العذرا اربسيما بكرامة وتبجيل فايالم تريد جحفوها واتوا بهما اليه فلمًا راى حسن هذه القدّيمة اراد ان ينجّس بتوليَّتها فلم تَمكنه فاحضر آمها غباتا(3 لعلَّها تطيِّب قلبها بذلك فلمَّا حضرت كانت تعزَّيها وتصبرها وتعظها ١٠ أنها لا تترك عنها عريسها الحقيقي يسوع المسيح ولا تنجس بتوايَّتها بالغربا وامر بكسر اسنان غبامًا المها فاماً القديسة اربسيا فان الربِّ قد اعطاها قوَّة على الملك فضربت بهِ الارض فطرحته على ورايه وخرجت وتركته ملقى مع اتَّهُ كان معروفًا في الحرب (4 بطُلًا شَجَّاعًا فافتضح لمَّا 'غلب من صبيَّة عذراً فامر ان توخذ راسها . ثم ان الجند اتوا وشحطوها ايضًا بالمياقيط وقطعوا لسانها وقوَّروا عيناها أوقطعوها (.v 34 v. ١٥ جزءًا جزءًا(5 · فلمَّا استفاق الماك من غشوته ندم على قتل القدّيسة فلمَّا علم بموتها امر ان يُقتل حميع العذاري فاتوا الجند وثقبوا اكعاب كل واحدة منهنَّ وسلخوا جلودهنَّ وقطعوهنَّ جزءًا جزءًا ورموهنَّ وكان فيهنَّ واحدة مريضة راقدة في موضع(6 صاحت للجند حتى قطعوا رامها مثل الهوتها (7 ونالوا اكليل الشهادة. وقتلوا جماعة من كان معهم والذين (8 اتوا صحبتهم من رومية وعدَّتهم الجميع أثمانية وسبعين (9 نفساً ٠٠ وبقيت اجسادهم مطروحة وبعد نياحتهم (١٥ تجنَّن الملكُ ولم يزل معــــذَّبًا الى ان جا. اغريغوريس فصلَّى عليهِ فبري وآمن واخذ اجساد القدُّ يسات جعلهم في مكان

اغاتا: B, hic et infra فاتيين: A فاتيين: 2) كاتيين: 1)

وقطموا راسها اخيرًا: B : وقطموها اجزاءً : C ( انَّهُ: A add. 4

مقدًّس. شفاعتهم تكون معنا وتحرسنا من العدوّ الشرّير الى الابد امين

### اليوم الثلثون كمال شهر توت المبارك

في هذا اليوم نعيَّــد فيهِ لذكر الآية العظيمة العجيبة التي صنعها الربُّ يسوع المسيح لهُ المجد مع القدّيس الجليل اتناسيوس الرسولي بطريرك الاسكندريّة ٠ وهي (1 انَّ المالك قسطنطينيوس ابن الملك المحبّ لله قسطنطين لمَّا كفر بالابن الوحيد وافصله من ابيه [ وشذّ من (2 مقالة اللعين (35 r.) اريوس انفذ انسانًا اسمــهُ جرجيوس وسلَّم لهُ خمس ماية فارس وكتب له كتب ليكون بطريرك على الاسكندريَّة مع بقيَّة الكراسي وان يُثبِّت وقالة اريوس ويقتل من لم يطيعه. فلمَّا ان وصل هذا النجس الى المدينة واكرز فيها بكفره فام يقب ل قوله من اهل المدينة الَّا نفر ١٠ يسير فقتل من اهل الاسكندرَّية خلقًا لا يُحدى لهم عددًا وهرب القدّيس اتناسيوس وبقي مختفيًا ستَّة سنين وبعد هذا خرج ومضي الى القسطنطينية الى قسطنطينوس الملك امًا يُردُّه الى كرسيَّه وامًّا ان يقتله وينال اكلِّيل الشهادة. فلمًّا رآه اللك امر ان يُحمل في مرك صغيرة (3 بلا خبزًا ولاماء ولامدَّبرًا ويسيَّب في البحر ظنًّا منــهُ الَّهُ يهلك امًّا بالغرق وامًّا بالجوع والعطش لانهُ خاف منهُ ومن تبكيته على كفره ففُعل ه ١ بالقديس كامر الملك الَّا اتَّنهُ ان كان اعدمه الخبز والما. فكان منهُ خَبْر الله الذي نزل من السهاء وماء الحياة التي ُنفي بسببه وان كان لم يجعل في المركب مد يُرًا فقد كان فيها من يدَّبُو السموات والارض (4 فسارت به الركب في هدوء وسلامة محمولة على اجنحة اللايكة فوصل الى مدينة الاسكندريَّة [في ثالث يوم (5 فلمَّا سمع بهِ الشعب المومن فرحوا جــدًّا وخرجوا (.v 35) وتلقُّوه بالشموع والقرآة (6 ٢٠ وادخلوه الى البيعة واخرجوا منها جرجيوس الكافر واصعمابه وصنع القديس

منبر: B et C: وشدَّد في : C وهو 3) B et C

في الساعة الثالثة من النهار الثالث: C ( كالمنه: الثالثة من النهار الثالث: 4) B et C add

والقرااة: B (6

اتناسيوس ذلك اليوم عيدًا عظيمًا للربّ وكان ذلك في مثل هذا اليوم واستمرّ هذا المعيد الله وكلّ اوان المعيد الله الله وكلّ اوان وكلّ اوان ولل دهر الداهرين امين

كمل شهر توت المبارك بسلام من الربّ القدّوس يشمل كاقّة نفوس المومنين . الاحياء منهم والمنضجعين الى ابد الابدين ودهر الداهرين امين



# (.c هـ) بسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد لهُ المجد دائمًا

# شهر بابت المبارك

أساعاته احدى عشر ساعة ثم ياخذ في النقص الى سابع عشر من كيهك (1

#### اليوم الاول من شهر بابة

في هذا اليوم استشهدت القديسة انسطاسية وهذه المجاهدة كانت من اهل مدينة رومية القديمة ابنة ابوين مسيحيّين فد بروها وربوها احسن تربية أواد بوها الادب النفساني والروحاني وعلوم البيعة (2 فلمًا نشت ورام والديها (3 زيجتها (4 فلم توافقها على ذلك بل اختارت السيرة الروحانية التي هي الرهبنة واشتاقت الى الله منذ صغرها فدخات الى بعض ديارات العذارى التي برومية فتوشّحت بالزي (5 الملايكي واضنت فدخات الى بعض ديارات العذارى التي برومية العالم من نفسها وكانت تصوم في طول السنة يومين يومين وفي الاربعين القدّسة ماكانت تغطر اللايوم (6 السبت والاحد بعد صلاة السادسة من النهار وكان (٧ وكان (٥ ع) غذاها في أكثر ايّامها خبرًا يابسًا وملحًا أولم تاكل (7 شيًا في طول ايًام رهبنتها مطبوخًا فا تَفق ان بعض ديارات العذارى القريب من ديرها حضر له عيدًا فاخذت الريسة بعض العذارى ومضت تعيّد في الدير واخذت درها معها من جملة الحوات هذه القديسة وقيها هي ذاهبة اذا بصرت جند داكيوس الملك الكافر ومعهم قوم مسيحيين وهم يعذبوهم فاحترق قلبها بالحبّة المسيحية (8

وهو الشهر الثاني وليله اربعة عشر ساعة: B om .; C

فتادّ ت بالادب النفيس: C ; فتادّ بت بالادب النفساني والبيعي : 2)

بالشكل: C ( يزوّجوها: C ( والدها: A) الشكل ( عن يزوّجوها: C )

الالعبة: B et C ولم تنال : C ; ولم تعمل: B (7 يومي: B (6

وشتمتهم قايلة لهم يا قساة القاوب والكفرة (1 هكذا تفعلون بمن خلقهم الله على صورته ومثاله واذل نفسه عنهم فقبض عليها بعض الجند وقد مها اللامير فسالها حقًا انتي مسيحية تعبدي المصلوب فاقرَّت بذلك ولم تنكر فعه أنها عذابًا شديدًا والتي على جسمها نارًا ثم صلبها ودخَن تحتها فلماً لم تنثني عن اعانها بشيء من هذه التعاذيب امر بقطع راسها فصلت صلاة طويلة (2 ثم احنت عنقها للسيَّاف فتعجَبت الحاضرين من شجاعة نفسها فضرب السيَّاف عنقها ونالت اكليل الشهادة · شفاعتها تكون معنا امين

# اليوم الثاني من شهر بابة

في هذا اليوم اتى العظيم ساويوس بطريوك انطاكية الى (.7 73) ديار (3 مصر ١٠٠٠ وكان ذلك على اليام اسطانيانوس (4 الملك وهذا الملك كان مخالفاً للقدّيس ساويوس وكانت الملكة مومنة ارتدكسيَّة محبَّة للقدّيس ولها فيه الهانة عظيمــة فلماً ان حضر القدّيس للملك جرى بينها انخاطبات كثيرة (5 على الامانة والملك آلا يخرج عن رايه ومن بعد ذلك (6 اراد قتل القدّيس ساويوس إسالته الملكة (7 ان يمضي وينجّي نفسه فلم يفعل ذلك وقال لها انا مستعد ان اموت على الامانة المستقيمـة وهرب الى ديار مصر فاماً الملك لماً طلبه فلم يجده أرسل طاب رجال اقويا وخيول (8 في طلبه فستره الله منهم ولم يجدوه وقد كان بالقرب منهم ونجـانبهم ولم يروه آ الى المكان الله يروه آ الى المكان الذي تزلوا فيه (9 ولما اتى الى ديار مصر كان يجول من مكان الى مكان ومن دير الى دير مختفي (10 وكان الله يُجري على يديه آيات كثيرة وعجـايب وكان في بعض الى دير مختفي (10 وكان الله يُجري على يديه آيات كثيرة وعجـايب وكان في بعض

۱) B: يا كفرة ; C: يا رجال كفرة ; C و يا رجال كفرة ; C و يا رجال كفرة ; C

خطوبات کثیرة :C ; خطوبکثیر :B (5 يوسطاتيانوس :C ; نسطاسيوس : 4

<sup>:</sup> C ; فسالته الملكة : B (7 لا يرجع عن رايه ومع ذلك : B (6 فسالته الملكة : C ) فامًا رات الملكة المحبَّة فه عزم الملك على قتل القدّيس ساو يرس سالتهُ

<sup>8)</sup> B: ارسل خيال ورجال ; C: ارسل خيل ورجال 9) B et C om.

<sup>10)</sup> B et C: ييختفي

الآيام قد اتى الى برية شيهات ودخل الكنيسة في زي راهب غريب وان القس دفع القربان ودار بالبخور على الشعب وبعد قراة [ الكتب والانجيل (1 ورفع الابرسفارين طلب القس القربان في الصينية فخفي عنه فبكى والتفت (.7 (37) الى الشعب قايلاً يا اخوة ما اعرف (2 هدذا من اجل خطيتي او من خطيتكم لاني لم اجد القربان في موضعه وقد خفي عني فبكى الشعب وللوقت ظهر ملاك الرب قايلاً ليس هذا بخطيتك ولا بخطية الشعب بل لا نك (3 جسرت ورفعت القربان والبطريرك واقف فاجابه واين هو يا سيدي فاشار الملاك اليه باصبعه في زاوية البيعية فمرف القديس بالنعمة فلم القداس بعد ان الدخلوم بكرامة عظيمة الى المذبح فلماً صعد القس الى المذبح وجد القربان على الدالم وبعد ذلك خرج من هناك واتى الى مدينة سخا اقام هناك عند ارخن محب للاله اسمه دوروتاوس ولم يزل هناك الى ان تنبيح صلاته تحفظنا جميعنا من العدو الشرير امين

#### اليوم الثالث من شهر بابة

في هذا اليوم نعيِّد للقدّيس اغريغوريوس اسقف ارمنيــــة · بركة صلاته تكون ١ ٠ معنا امين

(5 وفيهِ ايضًا تذكار القدّيسة تاودورة ابنة ارغاديوس الملك ابن الملك تاودسيوس(6 الكبير. صلاتها تكون مع جميعنا امين

وفيه ايضاً تنبَّح الاب الطاهر انبا سياون بطريرك (38r.) مدينة الاسكندرية وهذا القديس كان من اولاد مدينة الاسكندرية ابن ابوين ارتدكسيين ٢٠ من اكابر المدينة وقد أسقي من لبن (7 الايان من صغره وتادَّب بالعلوم البيعيسة فاختاد لنفسه سيرة الرهبنة فخرج من الاسكندرية وجا الى جبل شيهات وترهَّب

ان كان: . B et C add ( الانجيل : C ) الغصول والانجيل : 1)

في قلاَية البطريرك انبا يعقوب الذي كان قبله فمكث (1 مدَّة من السنين واضنك نفسه بالنسك الطويل والتعبّد الزايد فلما تقدَّم ابينا (2 انبا مرقس الثاني اخذه من عند ابيسه انبا يعقوب آلما تعلَّم منه السيرة (3 الفاضلة الصالحة والتدبير الحسن فمكث عنده الى ان تنبَّح ولماً تقدَّم ابينا الاب انبا يعقوب ابوه الروحاني اخذه ابضاً عنده وكان ينتفع به كثيرًا ويتعزَّى به ولماً تنبَّح انبا يعقوب اجتمعت إجماعة الكهنة من الاساقفة (4 والقسوس والمشايخ واتفقوا على تقدمة هذا الاب لما راوا منه في مدَّة مقامه عند الاثنين (5 المذكورين فمسكوه وقيدوه واوسموه (6 بطريركا فاد السيرة الالهية المرضية لله وشاء الرب نياحته فلم يقم على الكرسي سوا خمسة اشهر ونصف ثم تنبَّح بسلام ، صاواته وشفاعته تحفظنا من سوا خمسة اشهر ونصف ثم تنبيَّح بسلام ، صاواته وشفاعته تحفظنا من

# (.38 v.) اليوم الرابع من شهر بابة المبارك

في هذا اليوم استشهد القدريس واخس رفيق القدريس سرجيوس على يد انطياخس (7 الطاغي · كان لًا قبض مكسيميانوس الملك على القدريسين وعد بهما عذابا عظيماً بعد ان قطع مناطقهم لأنهما كانا اجناد وبعد ذلك ارسلهما الى سورية الى الملك انطياخس فسجن القدريس سرجيوس فامًا القدريس واخس فانهُ امر بذبحه وان يعلق معه حجارة ويغرق في الفرات وان الربّ حرس الجسد المقدس فرماه البحر على الشاط وكان بالقرب منهُ قدريسين نساك متوحدين احدهما يسمّى انبا ماما والاخر انبا بابا أوهم اخوين ظهر (8 لهما ملاك الربّ وامرهما ان يذهبا ويحملا جسد الشهيد فلمًا اتيا وجدا الجسد وعنده عقاب واسد يحرسانه بعد ان اقاما عنده يوم وليدة فلمًا الله الله الله الله اللهم اومروا أبالهناية العلوية (10 ان محرسوا

رز ( ابونا: 2) Ita A; B et C ابونا: 1) B et C

جماعة من أَلِكُهنة والاسافنة: C (4 لما يعلم منهُ من السيرة: B et C (3)

انطياخس الملك : B و (7 ورسموه : B (6 الابوين : B et C (

ها (من الالمي: B (10 واوليك: B (9 وهما اخوين فظهر: 8 (8

الجسد المقدَّس وانَّ اوليك القدّيسين اخذوا الجسد بكرامات (عظيمة وهما يرتلوا قدَّامه الى مغارتهم أوهناك دفنوه (2 ·شفاعته تكون معنا امين

# اليوم الحامس من شهر بابة

۲.

وهناك قبروه : C ; وفيها قبروه : B ( 2 بكرامة : B)

عوضه: B ( 4 الاسكندروس: C ; الاكسندرس: B ( 3

قسطنطينيوس: Bom. 6) Cet F, hic et infra; البطركية: 5

<sup>7)</sup> Bet C: يرا: 8) C: يرا: 9) Bet Com.

جرومة: C: برى براي Ita B et C; A برى براي

<sup>12)</sup> Bet C: بولاس : 13) Bet C بولاس 14) Bet C om.

وينجرَّد: Bet C: وسدّده: 16) Bet C وسدّده: 15) Bet C

كتاباً اخر فقبل الملك كتب اخيه وكتب البابا واجلسهما على كراسيهم وكما اتّغنى ان الملك قونسطا فتل برومية عاد اخيه قسطنطينوس فنفى الاب بواس الى بلاد ارمنية وجلس (1 بها ايّامًا ثمَّ ارسل الملك الى احد اتباع اريوس بارمنيه يامره مِثل الدّديس فدخل ذلك الكافر على القديس ليلا وخنقه فتنيّع بسلام وكانت مجمة ايّام رياسته اربعة سنين صلاته وبركاته تكون معنا امين

اليوم السادس من شهر بابة

في هذا اليوم تنبيَّ القد يسة النبيَّة حنَّة ام صويل النبي . هذه كانت من سبط لاوي فتروّج بها هلقانا ابن برخوم (2 وكانت له زوجة اخرى السبها فنا ويقال لها فنات (3 ولم يكن لحنَّة ولدًا لأنها كانت عاقرا وكانت فنا تعيرها في كل وقت بعدم الولد فبكيت (4 حنَّة ولم تأكل خبرًا فعزً اها هلقانا بعلها فالم تقبل منسه عزاه فصعدت الى بيت الوب في ايام عالي الكاهن فصلت وبكيت (5 امام الربّ ثم انها اندرت لله نذرًا قايلة النبي متى رُدُقت ولدًا (40 r) جعلت له نذرًا لله وكان عالي الكاهن يبصرها وهي قانمة ساكتة لأنها كانت تصلّي بقلبها فظن النها سكرانة ثم انتهرها عند ذاك وانكر عليها فاعلمته أنها لم تشرب خمرًا بل هي حزينة النفس فدعا التهرها عند ذاك وانكر عليها فاعلمته أنها لم تشرب خمرًا بل هي حزينة النفس فدعا الى منزلها فحملت وولدت ولدًا واسمته شموال (6 الذي تفسيره سوال ولا فطمته العمرة التي سبلام واله السراييل يعطيك طلبة الكاهن واعلمته النها قالما اللهم الامرأة التي صلّت وطلبت هذا الصبي وقد استجاب الربّ طلبتها واعطاها سوالها وقد قدَّمته للوب فيكون (7 خادمًا في بيته ثم سبّعت الله (8 التسبحة المنسو بة اليها وقد قدَّمته للرب فيكون (7 خادمًا في بيته ثم سبّعت الله (8 التسبحة المنسو بة اليها تكون معنا الهن (9

اسمها قانا وتقال بانا: Cet F: برحوم: 3) C وحُبِس : 1) B et C

<sup>4)</sup> Bet C: وبكت; B hic cum (6) C: فبكت; B hic cum

A concors est, etsi codd. omnes supra legerunt: لكون 7) C: لكون

<sup>8)</sup> B: الربّ ; C: للربّ وفيهِ ابضاً Hic subjungunt codd . C et E: وفيهِ ابضاً

#### اليوم السابع من شهر بابة

في هذا اليوم تنبُّح القدّيس انبا بولا الذي [من طموه ١٠ . هذا كان يسكن في جبل انصنا بالصعيد ومعهُ تلميذًا بارًّا كامل هذا الذي شهد بفضايله (2 · وان من عظم محبَّته في المسيح وكثرة نسكه قتل نفسه سبع (3 دفوع الدفعة الاولى ربط نفسه في شجرة منكس واقام اربعين يومًا وهو معلّق حتى (٧٠ له) خرج جميع دمه من الله وفيهِ ثم اسلم نفسه بيد الربّ ثم اعاد الربّ اليهِ نفسه وبعد حين اخر غرَّق نفسه في لَّجة البحر لعلّ التماسيح يا كلوه فلم يلمسوه بالجملة فاقام مكبوب على وجهه في الما. أيَّامَا كثيرة حتى مات ودفعة اخرى دفن نفسه في الرمل ومات وكان تاسيذه قايًا يبحى عليــهِ فارسل الله المه ملاكه فاقامه وءزًّاه ودفعة اخرى تدحربج أمن على شقيق (4 جبل ١٠ وكان فيه حجارة مثل السكاكين فدخاوا في جسده واجنابه فمات لوقت. ودفعة اخرى رمى نفسه من على (5 صخرة عالية على حجر عظيم له حرف مثل السيف فانقسم نصفين ودفعة اخرى ربط راسه مع رجليهِ فاقام اربعين يوماً ومات وفي كل دفعـــة يقيمه السيِّد المسيح . و بعد هذا ظهر لهُ الرب وعزَّاه وقال لهُ يكفاك (6 يا حبيى بولا ممَّا تتعب وتقتل نفسك فقال دءني يا سيدي اتعب على اسمك كما تنعبت انت على ١٥ حنس البشر أذ أنت الآه وأبن الآله متَّ عن خطالاًا نحن الغير مستحقَّين فعزَّاه وَقُوَّاهُ وَكَانَ لَّا مَضَى ابْوَنَا ابْوِ بَشْيَهِ الْيُ جَبِّلِ انْصَنَا اجْتَمْعَ بْهِ اللَّهَ يُسَ انْبَا بُولا وقال السيِّد المسيح لانبا بولا انَّ جسدك يكون مع جسد القدّيس انبـا بشيه فلمَّا تنيُّح القدّيس انها بولا [ في الدفعة السابعة (٤١٢٠) لموته (7 جُعل جسده مع جسد القد يس ابو بشيه أكما قيل له فلمَّا ارادوا ان يُحضروا جسد القديس ابو بشيه (8

ذكر القديس الثهيد انطونيوس اسقف مدينة ننا صلاته ممنا

۲.

<sup>1)</sup> B: في طموية 2) Omittit cod . C miram, quæ sequitur, de iteratis viri suicidiis narrationem; ejus loco hæc pauca habet : إنهُ كابد عقو بات كثيرة; tum pergit, cum cæteris codd . ; لا تحصى في محبّة سيد السبح و بعد إنهابه الكثيرة . 3) B: ظهر لهُ الربّ الخ . 3) B om .

<sup>6)</sup> C: الحادث 7) C om . 8) C om .

الى (1 جبل شيهات اعني دير (2 القديس ابو مقدار واخذوا (3 جسد ابو بشيه وتركوا جسد ابو بشيه وتركوا جسد ابو بشيه وتركوا جسد ابو بشات المركب الذي الجسد فيهما ولم تبرح فعرفوا انه لاجل جسد ابانا بولا فجعلوه معة (5 واتوا بهما الى شيهات وهو الى الان مع جسد القديس ابو بشيه و صلواتهما تكون معنا امين

ه وفيهِ ايضًا نعيِّد لمينا وحاسينا (6 الشهدا. صلواتهما الجميع تكون معنا الى النفس الاخير امين

### اليوم الثامن من شهر بابة

وفي هذا اليوم استشهد القد يس أمطرا الشيخ (7 وجماعة شهدا . هذا القد يس كان من اهل مدينة الاسكندرية مومناً مسيحياً فلماً ملك دا كيوس المنافق اقام المعادة الاصنام واضطهد كل الشعب المسيحي فوصلت اوامره أالى ثغر دمياط والاسكندرية (8 واضطهد كثير من اهلها وسفك دمايهم (9 غمز (10 على هذا القد يس الله مسيحي فاستحضره الوالي وساله عن ذلك فاعترف بالمسيح انه الاه حق من الاه حق فامره بالسجود للاصنام ووعده بمواعيد كثيرة فلم يقبل منه مواعيده فتوعده وهدده بالعقاب فلم يرجع إعن شورته ورايه الحسن (11 بل قال انا اسجد فتوعده وهدده بالعقاب فلم يرجع إعن شورته ورايه الحسن (11 بل قال انا اسجد واسجد اللاصنام المعمولة من حجارة واخشاب لا تسمع ولا تبصر فحنق عليه الامير وامر بضربه فضرب ضرباً موجعاً ثم علق بذراعه ثم حبس اياماً في حبس مظلماً منت (13 الرايحة ثم خرج منه وضرب ايضاً وجرحوا وجهه وجنبيه بقضيب محجن (14 منت (15 الرايحة ثم خرج منه وضرب ايضاً وجرحوا وجهه وجنبيه بقضيب محجن (14 منت (15 الرايحة ثم خرج منه وضرب ايضاً وجرحوا وجهه وجنبيه بقضيب محجن (14 منت ( توتية ظاهر المدينة ، صاواته تكون معنا امين

ر ( في: 2) Bet C: عافت : 4) C في: 2) Bet C عافت : 4

<sup>5)</sup> C: وخاشينا : E : وحاشينا : B et F ut A .

الى الاسكندرية: B et C (8 مطرا الشهيد: F; مطر الشيخ: E ; بطر الشيخ: 7)

<sup>9)</sup> Bet C: دماهم (10) B فنمز (C: فنمز

نن: B et C وكيف: C وكيف: C عن ايمانه بالمسيح: C ; عن رايه: B الله: الله: B الله: الله: B الله

<sup>14)</sup> B: مخفف C: مجنف

(1 وفيه ايضاً ذكر القديس ابا هور وذكر سوسنا (2 واولادها الشهدا بطموة (3 وذكر القديس أأنبا اغاتن (4 المتوحد · صلوات الجميع تكون معنا امين

### اليوم التاسع من شهر بابة

في هذا اليوم تنبَّح الاب لياريوس (5 بابا رومية . هذا كان رجلًا بارًّا تقيًّا قد ترهً من صغر سنّه ونشا في الرتب الكهنوتية في كل صنف (6 منها فاتتُخب الرتبة البطريركية (7 على مدينة رومية فلمَّا جلس على الكرسي الرسولي أسار السيرة المرضيَّة لله تمالى (8 وكان مداوماً لتعليم الشعب ورادعاً لن كان مخالفاً وزايعاً فلماً مات قسطنطينوس ابن قسطنطين اللك وملك بعده يوليانوس المعاند ابن عبَّته فتح بيوت الاصنام واضطهد الشعب المسيحي وعذَّب كثيرين منهم فلمَّا جاء هذا القدّيس من · ١ رومية الى قيسارية واجتمع بالقدّيس باسيليوس واتّنفق (.42 r.) رايهما ان يذهبا الى انطاكية ويجتمعا بيوليانوس الملك ويردَّاه (9 عن ضلالته لانهما كانا يعرفاه من المكتب فقاما وجاوا الى انطاكية واتيا الى يوليانوس الملك ولَّا وقنوا قدَّامه يقصدا مخاطبت، بما يزيله عن ضلالته فقال هو لهما اين خلّيتم ابن النجَّار فاجابهُ القدّيس باسيليوس خليتة يعمل لك تابوت فحنق عليهما وامر بجبسهما فخبس هذا القديس مع باسيليوس ١٥ وابصر في النوم وهو محبوس القــد يس مرقور يوس يقول حقًا ما اخلِّي هذا الكافر يجدّف على الهي(١٥ فاستيقظ واعلم القدّيس باسيليوس بالمنام وكان القدّيس باسيليوس ايضًا قد ابصر هذا المنام أفقُتل اللكُ في النوم(11 ولَّا وصلت بعد ذلك الاضار بقتل يوليانوس فملك بعده نوماريوس (12 وكان مومنًا بالمسيح فاخرج القدّيسين من الحبس فضى كل منهم الى كرسيه فمضى هذا القدّيس الى رومية وعاند آهذا القدّيس (13

<sup>1)</sup> Hanc « memoriam » D omittit. 2) B: بطوسینا : C: بطوسینا : C: بطاوه: F: بطاوه: F: طوشیا ( ) B: طوشیا ( ) انبوریوس : C: بلیوریاس : E: ۲۰ بلیواریوس : C: بل

<sup>6)</sup> C: شيء (B om . 7) C: شيء (B om . 9) Ita B et C; A: الأمي (10) Ita C; B: الأمي (11) B et C om .

<sup>12)</sup> C: يومانوس ; F: يومانوس 13) C om.

الاربوسية كتيرًا وطردهم ونفاهم من (1 كرسيه وسار السيرة التي تُرضي المسيح وتسيَّح بعد ان كمل له في الرياسة تسعة سنين. صلواته تحفظنا جميعنا امين (2 وفيه اضاً تذكار سمعان الاسقف صلاته تكون معنا امين

وفيه إيضاً من سنة تسعاية ثانية وخمسين (3 للشهدا في مملكة (4 الصالح ايب وفي (42 v.) رياسة الاب ابينا (5 كيرلس حدث في العالم شيء غريب عجيب حتى اذهل كل من راه وسمع به وهو أن الشمس اظلمت أول باول (6 الى أن استكمل الظلام (7 واظلم الوجود بالنهار الظلام الليلي وابصرت بعض الناس النجوم ووقدت الناس السرج والمصابيح (8 وخافت الناس خوفاً عظيماً وابتهلوا الى الله سبحانه بكل قلوبهم وطلبوا رحمته وتحتنه المعهود لهم منه فتراآف الله عليهم وازال خوفهم وانكشفت الظلمة ليس اول باول كما كانت بل في دفعة واحدة وظهرت الشمس كالعادة واضت (9 الدنيا وطفيت السرج وكانت مسافة الوقت أالذي كسفت الشمس فيه (10 قدر ساعة واحدة وكانت من نصف الساعة الثامنة الى نصف الساعة واحدة الله وتقديسه الذي الثامنة الى نصف الساعة الثامنة الى نصف الساعة الثامنة الى نصف الساعة الثامنة الى نصف الساعة التاسعة وزادت الناس في تمجيد الله وتقديسه الذي الثامنة الى نصف الساعة التاسعة وزادت الناس في تمجيد الله وتقديسه الذي

# اليوم العاشر من شهر بابة

في هذا اليوم استشهد القد يس سرجيوس رفيق واخس. هذا كان من السرختية (13 أالذي الحسيانوس(14 ومن بيت المملكة فلمًا عذَّبهما الملك ارسلهما

في سنة : B et C ( عن: 2) C omittit hanc memoriam ( 3) B et F في سنة : ك في سنة تسع ماية وخمسين : C ; تسع ماية وغمسين : ك في سنة تسع ماية وغمسين : C ; تسع ماية وغمسين : ك في سنة تسع ماية وغمسين : C ; تسع ماية وغمسين : ك في سنة تسع ماية وغمسين : C ; تسع ماية وغمسين : ك في سنة تسع ماية وغمسين : C ; تسع ماية وغمسين : ك في سنة تسع ماية وغمسين : C ; تسع م

<sup>;</sup> اول فاول: 6. البطريرك انبا : C; الملك : C, E et F add ( الملك : 5) C البطريرك انبا ( C: ولا باول : 7) C واضأت : 7) B et C om ( اولا باول : 8)

لم يبادر جلاكهم :Bet C الذي مكثت الشمس عظلمة فيه :10) C

<sup>12)</sup> B: عاملهم B: الذي لمكسيميانوس B: السرجينية (B: عاملهم B: C: الذي أبي بلاط الملك مكسيمانوس،

الى انطياخس الى سورية فعذَّب القدريس واخس بالضرب العظيم (1 حتى اسلم روحه وامر أن يطرح جسده أفي بجر الفرات (2 فستره الله لانَّ البحر رماه (3 وارسل الرب عقـــاب واسد ( ٤٦٠٠ ) فعرسوهُ حتى اوحي الرب الى جماعة من المومنين القدّيسين كانوا هناك اتوا واخذوا الجسد. وبقى القدّيس سرجيوس حزين ه عليهِ فرأَى رويا ان اخوه واخس في عمارية حسنــة وهُو بنور ساطع فتعزَّت نفسهُ كَثَيرًا و بعد هــذا امر الحاكم ان يسمر في رجليهِ مسامير حديد طوآل ثم ارسله الى الرصافة صحبة خيـــل أكان مربوط في اذنابهم (4 فكان يجري لجريهم (5 ودمه يجرى على الارض فوجدوا في الطريق جارية عذرا فاستقصوا (6 منهــا (7 وقال لها القدّيس الحقيني الى الرصافة لتاخذي جسدي فتبعتهُ الى الرصافة وكما امر الحاكم ١٠ قايلًا اذ لم يذعن لامره (8 والَّا يؤخذ (9 راسه المقــدسة فأخذت (١٥ على يد ذلك الحاكم بعد ان اعتفى من هذا لانه كان صديقًا للقدّيس ومن جهته نال تلك المرتبة (١١ فتقدُّمت تلك الحاربة ومعها حزَّة صوف اخذت فيها الدم الذي خرج من عنقه المقدس وحفظوا جسده المقدس الى زمان انقضا الجهاد فبنوا له بيعة حسنة بالرصافة وحضرها خمسة عشر (12 اسقف وجعاوا جسده المقدَّس فيها وتلك البيعـــة الى الان والجسد ١٠ ينبع منهُ دهناً طيِّباً في جرن رخام شفاء لكل الاعلُّم. شفاءتـــه وبركاته تكون معنا جمعاً امين

### اليوم الحادي عشر من شهر بابة

( .43 v. ) في هذا اليوم تنيَّح الاب انبا يعقوب بطريرك انطاكية . هذا

<sup>1)</sup> C hæc inserit: من احل الالهة كما أذكر في سيرت في اليوم الرابع من بابه; tum omittit quæ in textu hic sequuntur usque ad verba : رحم واخذوا الحسد كالمحمد ٢٠

<sup>2)</sup> F: غلى (الشاطي : , B : بالتراب : B , في الغرات : 4) B et C om .

وثلك تحنَّنت : . B et C فاستقوا : B et C فيريتم : 7) C add ( مجريتم : 7) B et C فيريتم : 7) B et C فيريتم : 8) C فيرين وجمال منظره الخذت : 9) B et C فيرين وجمال منظره

<sup>10)</sup> Hoc verbum, quod deest in A, ex B suppletur; ejus loco C, explicatius: الرَبَة (١١) C: الرَبَة (١١) C: الرَبَة

القدّيس لقي (1 شدايد كثيرة و'نفي من اجل الامانة المستقيمة فحث في النفي مدّة من الزمان (2 ثم اجتمعت اهل المدينة وارسلوا احضروه ثم رجعت (3 اصحاب اريوس تقرّوا ايضاً ونفوا القدّيس فمكث في النفي الثاني سبع (4 سنين ثم تنيّسح بسلام. شفاعته وبركته تكون معنا امين

وفيه ايضاً تنبيَّات القديسة بلاجية وهذه البارَّة كانت من ودينة انطاكية ابنة الوين كافرين وكانت قد اقتنت مع نجاسة معتقدها نجساسة سيرتها ايضاً وذلك انها كانت ثابتة (رَ في الماخور وداومة على الرقص مع اللعب والزنى فوجدها رجل قديس اسقف يدعا بولس وانه وعظها وعظاً كثيرًا فآمنت بالسيّد المسيح عل يديه واقر ت له بجميع ما صنعت فقوَّى قلبها واعلمها ان لا تايس من التوبة ثم عمدها باسم الاب له بجميع ما صنعت ونقوًى قلبها واعلمها ان لا تايس من التوبة ثم عمدها باسم الاب الأنجميع ما الله الواحد (6) ثم استنارت بنعمة المعمودية ثم تقد مت الى الله والمنت والمنت جسمها واشقته ثم تزيّت بزي الرجال ومضت الى يووشليم فسجدت في هياكلها واجتمعت بالاب الاكسندروس بطريرك ومضت الى يووشليم فسجدت في هياكلها واجتمعت بالاب الاكسندروس بطريرك القسدس فارسلها الى بعض الديارات التي أبيعض المواضع (8 بظاهر بيت المقدس فكثت فيه ادبعين سنة ( ، 44 ت ) متوحدة (9 وانصرفت الى الرب ، صلواتها

### اليوم الثاني عشر من شهر بابة

في هذا اليوم استشهد القدّيس متَّى الانحيلي الرسول بعد ان نادى في بلاد الكهنة وردّهم الى معرفة الرب وذلك انهُ لًا ان اراد الدخول الى المدينة وجده شابّ فقال له لا تقدر تدخل هذه المدينة [الَّا ان(١٥ تحلق راسك ولحيتك وتاخذ في يدك سعفة له لا تقدر تدخل هذه المدينة ومتفرّس في هذا ظهر له الرب يسوع في الشبه الذي ٢٠ نخل (١١ فنعل كما امره وفيا هو متفرّس في هذا ظهر له الرب يسوع في الشبه الذي

<sup>1)</sup> C: ماریه عنون : C: اصابته عنون : B: غان : C: ماریه عنون عنون ا

<sup>5)</sup> C add.: ملازمة - 6) B et C om. 7) B et C: التوبة

<sup>8)</sup> B et C om. 9) B et C om. 10) B: 51 31 11) B et C om.

يع فهُ [وهو الشَّابِّ الذي راه (١ وقوَّاه وعزَّاه وغاب عنهُ . فلمَّا دخل المدينة اي انهُ من الكهنة [مضى الى الهيكل (2 الذي لابلون فوجد ريس (3 الكهنة نخاطة لاجل الالهة وعرَّفه انهم لا يسمعون وان الاله (4 هو الله القوي وكان يظنَّ ان الاله من بعض [الألهة التي للاوثان (5 فعمل القدّيس الوسول قدَّامه آية أن نورًا اشرق ه عليهم ومايدة هبطت لهم من السماء فلمَّــا عاين ارميوس (6 الكاهن ذلك قال للتلميذ ما هو اسم الهك فقال له السيّد [الرب يسوع (7 المسيح فآمن بالمسيح وتبعه جماعة كبيرة فلمَّا سمع ايضًا (8 ملك المدينة امر باحراقهم فمـــات ولده اعنى الملك فطلب التلميذ من الرب أوصلًى عليه (9 فاقامهُ فامن الملك وبقيَّة اهل الدينــة آثم عمدهم (١٥ وقسم لهم كهنة واسقف وبني لهم بيعة وخرج للبلاد البرَّانية(.٧ 44) ١٠ وردُّهم الى معرفة الله بعد أن كان مضى (١١ الى بلاد الطوبانيين ورأى السيَّد المسيح يحضر (12 عندهم كل وقت ومعـهُ نفوس الماية الف اربعة واربعين الف الاطفال (13 وكل عيد يحضر السيّد المسيح معهم ومعه ملايكة وبعد هذا اتى التالميذ الى اورشليم وارض يهوذا وكتب انحيله بالعبراني ثم خرج الى بلاد برأنيــة ووجد في المدينة رحلًا مسجونًا لانهُ كان نفتقد المسجونين وكان ذلك المسجون عليه ١٠ دين لسيَّده لانهُ كان اعطاء تجارة فهلكت في البحر فعرَّفه مكان مضى اليهِ فوجد آصرَّة من المال (14 اعطاها لسيِّده وتخلُّص منهُ فشاع خبره في المدينة وآمنوا كثيرًا بالسيِّد المسيح فلمَّا سمع فسطس غضب جدًّا وامر ان توخذ راس التلميذ ويُومى جسده للطير فأُخذت راسه المقدّسة واتوا اقوام (I5 مومنين واخذوا جسد القـــدّيس وجعلوه في مكان مقدَّس. صلواته و بركاته تكون معنا امين

وفيهِ أيضًا تنيُّح القدّيس البكر الطاهر مجاهد الشهوة وقاهر الطبيعة الاب

<sup>1)</sup> Bom. 2) Bom. 3) Bet C:ريس

آلهة الاوثان :B et C ( الذي خلق الساء والارض: B et C

<sup>6)</sup> C: هرميس 7) Bet Com. 8) Bet Com. 9) Bet Com.

<sup>10)</sup> Bet Com. 11) B:من الماء : 12) Badd، من الماء

اناس: 13) Bet C. om 14) Bet C: اناس 15) C:

دمتريوس(١ بطريرك الاسكندرية وهو الثاني عشر أمن عدد الاباء البطـاركة (2٠ هذا القدّيس كان فلاَّحًا امّيًا لا يعرف الكتابة وكان قد تزوَّج بامرأة واقام معها الى ان أصار بطريرك (3 سبعة واربعين سنة وهما جميعًا (.45 r.) اطهـــــارًا ابكارًا ولم يعرف بهما سوى عالم أما في القلوب (4 فلمَّا قربت نياحة الاب يوليانوس أالذي كان • قبله (رَ ظَهِر لهُ ملاك الرب واعلمهُ بهـــذا القدّيس الله الذي يصير بطريركاً بعده واعطاه فيهِ علامة وهي انهُ قال لهُ في غد ياتيك انسان ومعهُ عنقود عنب فامسكه وصلي عليهِ بطريركاً فلماً انتبه القدّيس يوليانوس اعلم من كان عنده من الاساقفة وكل الكهنة بالمنام فلمَّا كان باكرًا وجد هذا القدّيسُ في الكرم عنقود عنب في غاير زمان العنب فحملهُ الى الاب يوليانوس ليقصد بركته فمسك بيده وقال للجماعة هذا ١٠ بطركم (6 بعدي ثم صلَّى عليه (7 وامتلًا من النعمة السماوية وتعلُّم علوم كثايرة وحفظ كتب البيعة وتفاسيرها ونطق باقوال وعلوم كثيرة وهو الذي رَّتب حساب الابقطي (8 لان المومنين كانوا لم يزالوا يغطسوا ويصوموا ثاني يوم الغطاس و يحملوا ادبعين يوماً اويعملوا عيد الفصح (9 ثم في جمعة الفطير يعيّدوا اسبوع الالام وحده (١٥ الى زمان هذا الاب فانهُ نطق بالروح (١١ بالابقطي ورتّب حساب الصّوم وسيّر منـــهُ رسالة ١٥ الى كل ريس من روسا. رومية وانطاكيــة وافسس واورشاييم فاستحسنوهُ ورتَّبوهُ الى يومنا هذا. وكان الله مع هذا الاب لطهارته (٧٠) وكان ينظر السيّد السيت وقت القربان يَقرَب بيده المستحقّين القربان ويطرد الخطاة وكان هو يَبَكَّتُهم ويكشف ذنوبهم امام الناس ويمنعهم من (12 القربان ويقول لهم امضوا وتوبوا وبعد ذلك تعالوا لتاخذوا من السراير المقدّسة ليــــلا تاخذوا وانتم مقيمين على خطاياكم ٢٠ فتذهبوا الى جهنَّم فاستقامت رعيَّت في زمانه ولم يجسر أاحدًا يخطي (١٦ خوفًا من

<sup>1)</sup> B et C : د متر يوس ; F,ut A : 2) B et C om .

<sup>;</sup> بطريركيم: B et C om . 6) B : بطريركيم: C خفايا الغلوب: 4) C تبطرك: B ( قلم يركم: C الطريركم: 7) C add . بطريركم: 8) الصلاة عليه من المالية عليه المالية المال

و نصحوا: 9) B et C ورتب حساب الصوم: . 8) C add الصلاة علميه (10) C: وحدها (11) B et C om . 12) B et C om .

احد ان يخطى: <sup>13)</sup>

ان يظهر للناس وكانت المومنين يجدّ روا بعضهم بعض خرفًا من ان يخطوا ليلا ينهتكوا ولمنًا شكّ فيه بعض عوام الشعب لكونه متزوّجًا ظهر له ملاك الرب وامره ان يكشف سرّه مع زوجته المهومنين ليلا يهاكوا بسببه فاظهر لهم ذلك وظهر في زمانه مخالفون اسم بعضهم (1 اقليمس أواور يجاس واياس (2 رغيرهم ووضعوا كتبًا كذبًا فلعنهم واحرمهم ولم يفتر في طول بطريركيته (3 من التعليم والتثبيت للمومنين في كل يوم ولمنًا كبر وضعف كان يحمل على محتمة ويحط (4 في البيعة يعلم من باكر النهاد (5 الى عشيه والناس متواصلين اليه ووصل الى ماية وخس (6) سنين منها خمسة عشر (7 الى ان تروّج وسبعة واربعين سنة الى ان صار بطريركا وثلاثة واربعين سنة في الرياسة ثم تنتيج بسلام وركة صلاته تكون معنا امين

### ( 46 r. ) اليوم الثالث عشر من شهر بابة

١.

في هذا اليوم تنبَّح الاب القد يس انبا زاخايا (8 الراهب. هذا الجاهد كان ابوهُ يسمَّى قاريوس أوكان قد حصل لابيه (9 فكر في الرهبنة فلماً اعام (10 زوجته بالفكر طاوعته على ذلك فطلع الى بريَّة جبل شيهات وترهب هناك عند شيخ قد يس وكان لهُ ولدًا ذكرًا وابنة واحدة (11 فتركهم عند آمهم وبعد قليل حدث في ١٠ البلاد غلا، عظيماً فاخذت الامراة الولدين واتت الى البرية الى ابيهما قاريوس وشكت لهُ ما تقاسيه من اجل الغلا، (12 ثم قالت الولدين اذهبا الى ابيكما فشيا الولدين يسيرًا ثم عادت البنت الى آمها فقال لها ان الله قسم الولدين بيانا خذي انت البنت وانا آخذ الولد (13 واخذت البنت وانصرفت واخذ هو الولد (14 وهو آهـ ذا القد يس (15 زخاريا فاتى به الى الشيوخ بالبرية وصاوا عليه وتنابوا عنه أن

<sup>1)</sup> C: احدِم : C : وارتجابس وارياس : C : احدِم : C

وخسة: C: طركته: 4) B: ويوضعوه: B et C om. 6) C

<sup>7)</sup> Bet C add.: نخریا: Bet C, hic et infra: زخریا

 <sup>(</sup>sio) وكان قد حصل لابنه: B; وكان ابوه قد حصل له: 0)

الصبي "10) Bet C: علمت: Bet C: وحدة (11) Bet C: الفلام: Bet C: Bet C:

<sup>14)</sup> B et C: الصي 15) B et C om.

يكون راهبا كاملا وتربي زخاريا في البرية بكل تربيبة صالحة ونشا في كل فضيلة وكان حسنا في صورته في غاية الجال فصار أفي البرية (1 تدُّمر بسببه ان كيف يكون صيبًا مثل هذا في البرية بين الرهبان فاماً سمع القديس زخاريا هذا مضى اللي بجيرة النطرون (2 من حيث لا يعلم احدًا به فخلع ثو به ودخل في البركة وانغمس فيها فحكث تحت الماء (40 كل) ثائة (3 ساءات فتنفَّط (4 كل جسه واسود وصار أكشل المجذوم (5 ثم صعد ولبس ثيابه واتى الى ابيه فلماً ابصره لم يعرفه ومن بعد ان تفرس فيه فمرفة أبعد حين (6 ولماً سالة ما الذي غير منظره اعلمه (7 با عمل ولماً كان في يوم الاحد مضى مع ابيه الى البيعة ليتترب فكشف الله للاب أليسيداروس قس شبهات (8 بما صنعة الاب زخاريا فلما رأه عجب وقال الموجان ان زخاريا تقرّب في الاحد الماضي مثل انسان والان (9 صار ملاكا ثم ان هذا الاب أفتني جميع الفضايل بالاتضاع (10 فكان فيه كاملاحتي ان ابيسه قال انبي صنعت تعبا كثيراً ولم اصل الى رتبة ابني زخاريا واقام هذا الاب مجاهدا وناسكا خمسة واربعين سنة ثم تنبيع بسلام بركة صلواته تكون معنا امين فكانت جمة حياته اثنين وخمسين سنة ثم تنبيع بسلام بركة صلواته تكون معنا امين

### اليوم الرابع عشر من شهر بابة

في هذا اليوم تنيّج الرسول القدّيس فيلبّس · هذا كان من اهل قيسارية فلسطين ولًا عبر الرب يسوع المسيح بقيسارية وعاَّم بها سمع هذا الرسول تعليمه وطاع اوامره وتبعه من ساعته ولًا اختار الرب من تابعيه سبعين تلميذًا وارسابهم يكرزون ويشفون المرضى كان هذا التلميدذ احدهم واختاره الرسل (.٢ 47) الاثني عشر من جملة المسعدة شامسة الذي اقاموهم فبشَر في مدن السامرة وعمدهم وعمد سيمن (١١ السبعة شامسة الذي اقاموهم فبشَر في مدن السامرة وعمدهم وعمد سيمن (١١ السبعة شامسة الذي اقاموهم فبشَر في مدن السامرة وعمدهم وعمد سيمن (١١ السبعة شامسة الذي اقاموهم فبشَر في مدن السامرة وعمدهم وعمد سيمن (١٠ السبعة شامسة الذي اقاموهم فبشَر في مدن السامرة وعمدهم وعمد سيمن (١١ السبعة شامسة الذي القاموهم فبشَر في مدن السبعة شامسة الذي القاموهم فبشَر في مدن السبعة شامسة الذي القاموهم فبشَر في مدن السبعة في المدن السبعة شامسة الذي القاموهم فبشَر في مدن السبعة في مدن السبعة في مدن السبعة شامسة الذي القاموهم فبشَر في مدن السبعة في

B et C: في الاسفيط (3) B et C om.

<sup>4)</sup> B: كانّه مجذوم: B et C و فسقط: 6) B et C om.

ابسيداروس : C; ايسيدروس بالاسقيط : B (B واعلمه : C) ايسيدروس الاسقيط : B (B قسّ الاسقيط اقتنى مع جميع الفضايل الاتضاع : B (10 والان فقد : 9) B et C

<sup>70</sup> 

الساح الذي هلك أًا ان قصد (1 يقتني موهبة روح القدس بالمال أفاهلكه الله (2 و بعد ذلك ظهر له ملاك الرب (3 في طريق غزَّة فقام ومضى الى هناك فوجد الخصي وكيل قنداقس ملكة الحبش وهو يقرى في سفر اشعبا الذي وكان القصل الذي يقرى فيهِ مثل خروف سيق الى الذبح ومثل النعجة امام الذي يجزَها فنسر له معنى الفصل وانه من اجل السيّد المسيح المتا لم بارادته لاجل خلاص البشر فامن الحقمي على يد الرسول وساله أن يعمده فعمده ومن بعد أن عمده خطفه ملاك الرب الى اشدود فبشر فيها وطاف بلاد اسية وكرز فيها بالبشارة المحيية وكانت له اربعة بنات (4 يبشّرن معه ولما ورد كثير من اليهود والسامرة ومن بقية الامم ثم تنسّيح بنات (4 يبشّرن معه ولما و مدنا الى النفس الاغير امين

### اليوم الحامس عشر من شهر بابة

في هذا اليوم تنبيَّج (5 القد يس الجليل بندلايون (6) هذا القديس كان من مدينة نية وميدية وكان ابوه يعبد الاصنام واقمه كانت مسيحيَّة فادَّباه وعلَّهاه صناعة الطب ثمَّ اجتمع بقسًا (7 اسمهُ ارمولاوس (8 فعلَّمهُ الايان بالسيّد المسيح وعمّده وبلغ في الفضيلة ( ٧٠ لم ) مبلغًا عاليًا واجرى الله على يديه ايات عظام من ذلك ان انسان الفضيلة ( ٧٠ لم ) مبلغًا عاليًا واجرى الله على عينيه باسم الاب والابن والروح القدس فبريت عيناه وابصر بها بصرًا صحيحاً فلماً اتصل بالماك خبر شفا هذا الاعمى استحضره وساله عن سبب ابراء عيناه (9 فاعلمهُ ان القد يس بندلايون أ ابراهم بوضع يده عليهم (10 وتسميته باسم الاب والابن والوح القدس ثم اقر قدًام الملك انه مسيحي فضرب عنقه من ساعته ثم ارسل فاستحضر القد يس بندلايون وساله انه مسيحي فضرب عنقه من ساعته ثم ارسل فاستحضر القد يس بندلايون وساله الله مسيحي فضرب عنقه من ساعته ثم ارسل فاستحضر القد يس بندلايون وساله الم معتقده فاعترف آنه مسيحيًا فلاطفه المالك ملاطفات كثيرة واوعده عواعيد

<sup>1)</sup> C: قصد ان يذهب Bet Com. 3) Bet Cadd. : وامره ان يذهب

استشهد: C: بنات يتنبين : C: بنات نبين : 5) C

بتيلايمون : F ; بنتلايمون : E ; بينلايمون : C ; يبدلايمون : B

الرمدوس: C, hic et infra ; ارمولاس: B, hic et infra بقسّ : 7) B et C

<sup>9)</sup> Bet C: هو الذي أبراني ووضع يده عليهم (10) عينيه

100 TO 100 T

جزية أفلماً لم يلين بشي منها عاقبه (1 بعقوبات صعبة في ايَّام مختلفة بالضرب والتعليق أوارماه في البحر والنار (2 فظهر له السيد المسيح في شبه ارمولاوس القس الذي عقده وشجَعه وصاركاً له داخل معه في كل عقوبة من العقوبات أولماً قدَّموهُ عمرب راعته صلى وابتهال الى السيد المسيح فجاه صوتًا يبتَره بما أُعدَ له من النعم الساوية فلمنت الجند لما سمعوا الصوت وتقدَّموا الى الملك واقروا بالايمان بالسيد المسيح فضرب اعناقهم معه وصلاتهم الجميع تكون معنا امين

# اليوم السادس عشر من شهر بابة

وهو السع والتلثون أمن عدد الاباء (4، هذا الاب لماً تنبّح الاب القديس بنيامين وهو السع والتلثون أمن عدد الاباء (4، هذا الاب لماً تنبّح الاب القديس بنيامين الحتير ألمرتبة الجليسة البطريركيّة فاخذود وقيّدوه وقدّم بطريركا (5 فلقي شدايد كثيرة من أجل الامانة من ذاك أن في زمانه مضى انسان اسمه تااوداسيوس (6 وكان ملكي الذهب الى مدينة دهشق وتقدّم الى أيزيد ابن (7 معاوية الحليفة بها وقدّم أنه أموالا كثيرة وأخذ منه منشور بان يتولّى مدينة الاسكندرية والبحيرة ومريوط فتسلّط على أبونا البطريرك ووزّ نه الجزية ووزّن تلاميذه إوكان يوزّن (8 عنه وعن تلاميذه ستّة وثلاثون دينارا كل سنة والزمه بكل ما ينفق على مراكب الاسطول في كل سنة إوكان يوزّن (9 في كل سنة سبعة الف (10 دينار ولكثرة شرّد لم يختلط به إهل مأته لا بهم أكهوه من ما عمل (11 مع البطريرك ولم يكن الاب أن يخرج من قلّايته وقال (12 كل من وجد البطريرك في طريق يقتله فمكث

حِمْ بِشِيءُ مَنْهَا فَمَادُ وَعَلَّظَ عَلَيْهِ : C ; فَلَمْ بِلَيْنِ شُيَّا مِنَا فَمُوقَبِ :B (1 الحَطاب وهوّل عليهِ باصناف العذاب فلم يتزعزع بشيء منها وعوقب

عرب: C ; ولمَّا تقدُّم الى ضرب: B et C ; والري في البحر وفي النار: B et C (

للمرتبة الحليلة البطركية فأخذ وتقيَّد وتقدَّم بطريركًا : B et C om . 5) C

<sup>(6)</sup> B: در يد بن: C: ناودوسيوس: 7) Ita B; C: ديوناسيوس: A:

<sup>8)</sup> B: نكان يزن : 10) B et C: الله عن يزن : 10

لاَنَّهُ قال :C كرهوا منهُ ما عمل : 12 C كرهوا منهُ ما عمل : 11

هذا الاب محبوس في قلَّايته الى ان اهلك الله هذا النافق وفي زمان هذا الاب كملت عهارة كشيسة القدّيس ابو مقار وفي بعض الليالي ظهر لهُ (1 ملاك الربّ الهذا الآب (2 واعلمه أن (48 v.) بالفيوم رجل راهب قد يس كان من رهبان كنيسة القدّيس ابو مقار اسمهُ يوحنَّا وامره ان يرسل (3 يستحضره ويساعده (4 في وعظ ه الشعب وتعليمهم واعلمهُ اتَّنهُ هو الذي يصير بعـــده بطريركًا فارسل واستحضره وساَّم لهُ امر البيع وترتيبها وتعليم المومنين ووعظهم وكان يستريح عليهِ كشيرًا وكمَّل هذا الاب في الرياسة سبعة عشر سنة ثم تنيَّح بسلام. بركة صلاته تكون معنا امان

وفيه ايضًا تذكار أالقدّيس تربوا والقدّيس ابللو والقدّيس بطرس (5 تلميذ انبا ١٠ اشعيا . صلاتهم الجميع تحفظنا وتحرسنا الى الابد امين

### اليوم السابع عشر من شهر بابة

في هذا اليوم تذكار القــدّيس اغريغوريوس اخوا باسيليوس أوليس هو يوم نياحته (6 . بركة صلاته تكون معنا امين

وفيهِ ايضًا ذكر نياحة الاب ديسقورس الذي تُدّم بطريركًا على مدينة الاسكندرية • ١ وهو الحادي والثلثون بعد انبا يوحنًا (٠٦ كان هذا الاب وديعًا في اخلاقه فاضلًا في عمله وعلمه كاملًا في جياه (8 حتى لم يكن في زمانه من يشبهه فقُدَم براي الروح القدس فابتدا أوَّ لا فكتب رسالة جامعة وارسلها الى الطاكية الى الاب القديس (.r 49 معلّم البيعة ساويرس يُعلن فيها بذكر الثالوث المقدَّس المساوي آفي الجوهر والالهيَّة (9 ثم استثنى بذكر التجسّد وقال ان الله الكلمة قد اتَّخذ جســد بشري ٢٠ كامل في جميع انحايه بنفس عاقلة ناطقة وانهُ صار معهُ بالايتحاد ابنًا واحدًا مسيحًا

I) C om. 2) B om. 3) B et C: ليساعده (4) C: ليساعده

القدّيس الشهيد انطونيوس: C: القدّيس قربوا والقدّيس ابدلوا والقدّيس بطرس: B (5 برتوا وابابلوا وبطرس: F; قربو وابايلوا وبطرس: E; وتذكار وقربوا (sic) وابابلوا وبطرس

حياته: B (8 يوانس: B (7 ونياحته في الحادي والعشرون من طوبة: C (6 في الجوهر الالهية : B (9

واحداً ربا واحداً لا يغترق الى اثنين [وان الثالوث المقداً س لاهوت واحد قبل الابتعاد وبعده () ولم يدخل عليه زيادة بالتجلّب د فلماً وصلت الرسالة الى الاب ساويرس وقراها فرح بها عاية الفرح وكز بها امام الشعب الانطاكي واستبشروا (2 جميعهم بها ثم كتب له القديس ساويرس جواب الرسالة يهنيه بالرياسة (3 المسيحيّة اينا (4 وبالامانة الارتدكسيّة ويوصيه ان لا يخرج عنها عينا ولا شمالاً ويعتمد في جميع أ اعماله واقواله (5 وافعاله على الامانة التي وضعها الاباء الثلثاية وثمانية عشر بنيقية على ما امروا به أفي القوانين (6 والسنن ثم حتّه على تعليم الشعب وآكد عليه في ذلك كثيراً فقبل هذا الاب رسالته وفرح بوصولها وامر بقراتها على الانبل (7 وكان هذا الاب مداوماً لتعليم الشعب والقراة عليهم و يحت الكهنة في كل بلد على وكان هذا الاب مداوماً لتعليم الشعب والقراة عليهم و يحت الكهنة في كل بلد على بهلام ويوصيهم على حراسة الوعيّة التي تسلّموها (٧ و4) ولماً كمّل سعيه تنيّب بسلام و بركة صلاته تكون معنا امين

# اليوم الثامن عشر من شهر بابة

في هذا اليوم تنبَّج الاب القد يس تاوفياس بطريرك مدينة الاسكندرية .هذا القد "يس كان تلميذا للاب اتناسيوس الرسولي قد تربًى في قلاً يته وتادَّب منه بكل ادب انفساني وروحاني فلمًا تنبَّج الاب القديس طيموتاوس (8 تُدَم هذا الاب موضعه وكان هذا الاب علماً حافظاً لكتب البيعة عالماً بتفاسيرها ووضع في ايامه مياس كثيرة واقوا لا غزيرة في الحت على الحبة والرحمة والتحذير من الدنو من السراير الالهيّة (9 والانسان على غير الاستقامة وفي القيامة والعذاب المعد الخطاة وغير ذلك من الاقوال النافعة وكان ابونا القديس كيرلس ابن اخته فاجتهد فيه وارسله الى عند من الاوساريون بجبل شيهات ليربيه تربيبة حسنة (10 روحانية فادَّبه انبا سرابيون

وان الثالوث قبل الاتَّحاد وبعده : C ; وإن الثالوث ثالوث واحد قبل الاتَّحاد وبعده : B :

<sup>2)</sup> B: بالرسالة : B et C om. 5) B et C وابتشروا

الانبن: B (7 من القوانين: C) (6

<sup>8)</sup> Bet C: المقدّسة (10) Bet C om .

كل ادب روحاني وحفَّظه (١ كتب الكنيسة فلمَّا كمل في علمه وعمله ارسل . استحضره الى قلَّايته وكان ملازمًا للقراة بين يديه على الشعب وكان ابونا تاوفيلس لَّا كان عند الاب اتناسيوس سمعة يقول وقد رفع عينيهِ وابصر أكوام قبالة (2 قَلاَ رَسِه قال أن وجدت زمانًا نقضت (3 هذه الاكوام (50 r.) وبنيتهم بيعة للقديس • يوحناً المعمداني واليشع النبي فامَّا تُودّم بطريركا تذكّر الاكوام وكان بمدينة رومية ام أة غنيَّة قد توتَّى (4 زوجهــا وترك لها ولدين فاخدتها واخدت المال وقونة (5 الملاك الجليل(6 رافاييل وسافرت (7 من رومية الى الاسكندريَّة فلمَّا سمعت الاب تاوفيلس أيذكر الكومين (8 تنشَّطت بغيرة الهيَّة واخرجت المال فنظَّفت الكومين فظهر من تحتها كنز مغطِّي ببلاطة عليها منقوش ثلاثة تبطات فلمَّا راهم الاب . ١ تاوفيلس علم بالروح سرهم وقال قد اتى الزمان الذي يظهر فيـــهِ هذا الكَّنْرُ لأن الثلثة تيطات قد اجتمعا (9 في زمان واحد وهم تاوس الله وتاودوسيوس اللك لانَّ الملك كان يوميــنــز تاودوسيوس الصغير ابن ارقاديوس ابن تاودوسيوس الكبير وتاوفيلس البطريرك يعني عن (١٥ ذاته ووجد تاريخ الكنز من ١١١ زمان الاسكنيدرس ابن فيلبس القدوني لهُ نحو سبعاية سنــة فسيّر(١٥ هذا الاب الى اللك وعرَّفهُ عَا • ١ جرى ثم سالة ان يحضر ويعاينة فحضر الملك وراى الكنة ودفع منهُ للقدّيس [تاوفيلس البطريرك جانب (13 فبني عدَّة من الكنايس وابتدا ببنا كنيسة على اسم يوحنَّا الممداني واليشع ونقل اجسادهما (4 الاثنان(15 اليها وهي المعروفة يوميذ بالديماس ثم (٥٠ ٧٠) بني كنيسة على اسم السيدة [العذرا مريم الم يسوع المسيح (١٥ وهي الان بيد اللَّكِيَّة في شرقي المدينة وبني كنيسة على اسم اللاك [رافاييل بالحزيرة (17 ٢٠ وكنايس آخر ويقال اتَّنهم سبعة كنايس ثم قدّم اولاد الارمة (١৪ اساقفة فلمَّا راى

10

تَوْثَى : C (A نظَّغت : C (C قدَّام : 2 (C وحفظ : ا

وسارت: Bet Com. 7) Bet C

اجتمعوا :C و يتنعَّم بذكر الأكوام: C ; يتنعَّم بذكر الكومين: 8 (8

<sup>10)</sup> C om. 11) B om. 12) C: نسار 13) B et C om.

<sup>14)</sup> Bet C: بجسدها (5) Bet Com. 16) Bet Com.

الامراة :C ; تلك الارملة :B (18 ميخاييل في الجزيرة :17

الملك عزم الاب البطريرك ومحبّت في عمارة الكنايس سلّم اليه مال البرابي التي في ديار مصركاًها فهدم اكثرهم وبناهم كنايس ومواضع للغربا واقام لهم اوقاف ولماً سار هذا السير الحسن (1 المرضي لله انتقال الى الرب الذي احبّه · بركة صالاته تكون معنا امين

### اليوم التاسع عشر من شهر بابة

في هذا اليوم استشهد القديس تاوفيلس وزوجت بمدينة الغيّوم على ايَّام ديتلاديانوس . هولا ، غمز عليهم المتولي بالفيّوم اتَنهم مسيحيّون فامًا استحضرها وسالهما عن معتقدها فاقرُّوا واعترفوا بالايمان قدًامه فامر ان يحفر آلهم الاثنين(2 حفرة عميقة و يُلةوهم فيها و يُردم عليهما بالحجارة ففُ عل بهما ذلك ونالا اكليل الشهادة . بركة ١٠ صلاتهما تكون معنا امين

وفيه إيضاً اجتمع المجمع المقدَّس بكنيسة انطاكية أعلى بولا الشميصاتي (3. هذا المسكين كان من اهل شميصات (4 وقُدَم بطريركا على مدينة انطاكية وكان هذا قد زرع الشيطان في قلبه (٢٠٠٥) وعقله ان يعتقد ان المسيح انسانًا سادجًا خلق له الاب (5 واصطفاه ليخلَص به البشر وان مبتدا (6) المسيح بحليَّته من مريم وان اللاهوت ١٥ لم يتَّعد به بل صحبه وحل فيه بالمشيَّة وان الله اقنوم واحد ولم يكن يعتقد بالابن ولا بالوح القدس فاجتمع هذا المجمع المقدَّس بمدينة انطاكية بسببه وكان ذلك في مملكة ولاريوس (7 الملك وبطريركيَّة الاب القديس ديونيسيوس (8 البطريرك على الاسكندرية ودنوسيوس ايضاً على رومية وذلك قبل مجمع نيقية بخمسة واربعين سنة وكان الاب ديونيسيوس بطريرك الاسكندرية قد كبر فلم يقدر يحضر معهم بل كتب رسالة ديونيسيوس بطريرك الاسكندرية قد كبر فلم يقدر يحضر معهم بل كتب رسالة ديونيسيوس فيها ان المسيح كلمة الله وابنه وانه مساوي له في الجوهر وفي الالهيَّة وفي اللهيَّة وفي ألقدم والاذليَّة (9 وان الثالوث ثلاثة اقانيم في خواصها ذو لاهوت واحد وان احد

 <sup>1)</sup> B et C om. 2) C; لها الاثنين: B om. 3) B; على بولس الشميساتي: B c; B om. 5) B et C om. 6) B; مبدي: C om.

روناسيوس: C, hic et infra ; ديونوسيوس: B) B, hic et infra

<sup>9)</sup> Bet C : الازالة

الثالوث الذي هو الابن تجسّد بانسانًا كاملًا وأتحد به اتحادًا طبيعيًا ثم اشتشهد على ذلك بشهادات كثيرة من كتب(1 العتيقة والحديثة وارسل الرسالة مع قسيس (2 من علما شعبه فاجتمع ثلثة عشر اسقفًا والقسيسين (3 وحضر بولا المذكور وسالوه عن كفره فاقر به ولم ينكره فانكروا عليه الاباء قوله وقروا عليه رسالة الاب ديونيسيوس (١٥٠٥) ووتجوه بقول الرسول أن المسيح كلمة الله وابنه وشعاع مجده أوصورة اقنومه الجوهرية (4 فلم يقبسل قولهم ولا رجع عن كفره فقطعوه ولعنوه واحموه ولعنوا من يقول بقوله ونفوه عن كسيه ووضعوا هولاء الاباء في هذا المجمع قوانينًا وهي بيد المومنين ينتفعوا بها أويشرعوا بقراة نصّها (٠٤ بركة صاوات هذا الاب تكون معنا الى الابد امين

#### اليوم العشرون من شهر بابة

• ا في هذا اليوم تنبيَّج القديس الضيارة العظيم البو يحنس (7 القصير (8. هذاكان من اهل بلدا السمها تبسا (9 من صعيد مصر وكان هو واخا له لابوين صالحين خايفين من الله ولم يكن لهما شياً من غناء هذا العالم بل كانوا اغنيا، بالايان والاعمال الصالحة فلمًا كلمت له ثمانية عشر سنة حرَّكته نعمة الله ان يمني الى برية شبهات واشتاق الى اللباس الروحاني الملايكي الذي للرهبنة فاتنق له شيخا مجرّب يقال له انبا بموية أمن اهدل الروحاني الملايكي الذي للرهبنة فاتنق له شيخا مجرّب يقال له انبا بموية أمن اهدل المحارد فضرب له المطانوة وساله ان يقيم عنده وذلك اراد ان مجرّبه فقال له يا بني المعارد والصلاة أورقاد الارض (11 وشظف عظيم جدًّا (.27) فارجع انت الى العالم وعيش جيّدًا فقد الله بو يحنس من شان الله يا ابي لا تردّني لاني اتيت لا كون تحت طاعتك وفي ظلّ صلاتك أواماً ما قبلتني (12 فانا اومن ان الربّ يطيّب قلبك عليّ طاعتك وفي ظلّ صلاتك أواماً ما قبلتني (12 فانا اومن ان الربّ يطيّب قلبك عليّ

مع القسيسين: B et C ( قسيسين: 3 B et C ) مع القسيسين

 <sup>(4)</sup> Ita B et C; A: وصورته وقنومه الجوهرية B: (5) B: ويتشرّعوا بقطايلها: C: السفا B: (6) المائية (6) ويشترعوا بقطايلها: B: (7) المائية (8) (8) المائية (8) (8) (8)

<sup>8)</sup> B add .: الابغومنس; B locum nominis proprii بنسمتَى تنسا: 9) والرقاد على الارض: B locum habet . 10) B om . 11) B: والرقاد على الارض: 8

فاذا ما قتلتني : B ; واذا قبلتني : C

وكان اننا بموية لا يعمل شيا بعجلة ثم سال السيّد المسيح من اجله ان يحشف لهُ امره فظه له ملاك الربُّ قايلًا انَّ الرب بقول لك ان تقبل هذا الاخ فانهُ سيكون لنسا مختارًا والله ادخل يو كينس أوحلق شعر راسه (١ واخذ ثباب الرهمنة واقام يصلّي عليها ثلثة أمَّام وثلثة ليال وبعد هذا ظهر له ملاك الربِّ وصلَّب على الثياب والبسه أيَّاهم وابتدا في نسك عظيم واعال فاضلة فاراد في بعض الآيام انبا عوية أن يجرّب بويحنس فط ده من عنده قائلًا لهُ ما اقدر اسكن معك فاقام سبعــة ايام برا الباب وهو كل يوم يخرج يضربهُ مجريدة وابو يحنس يضرب لهُ الطانوة وفي اليوم السابع خرج الشيهخ انا عومة لمهضى الى الكنيسة فراى سمعة ملايكة معهم سمعة اكاليل ليضعوها (2 على راس بو يحنس ومن ذلك اليوم صار عنده مكر وماً (3 مسجَّلًا وفي بعض الآيَّام وجد ١٠ انبا بموية عودًا يابس فاعطاهُ لابو يحنس قايلًا 'خذ هذا واسقيه(4 فاطاعهُ وصار يسقيه كل يوم دفعتين (٧٠ 52) وكان الماء بعيدًا من مسكنهم اثنا عشر ميالًا وبعد ثلثة سنين طلع العود وصار شجرة مشمرة فاخذ الشيخ من الشمرة ودار بهما على الشيوخ قاملًا خذوا كلوا من ثمرة الطاعة وكان انبا بموية قد مرض فاقام اثني عشر سنة وابو يحنس يخدمه ولم يقل لهُ قطُّ يومًا ما قصرت لان الرجل كان أشيخ مجرِّ با(5 جدًّا وكان ١٥ الرب قد اضنكهُ بالمرض حتى صار كالحشبة المحروقة ليكون قرباً نا مختارًا وعنــــد نياحته جمع الشيوخ ومسك بيد ابو يحنس وسلَّمهُ لهم قايلًا احتفظوا بهذا فهو ملاك ﴿ ولس بانسان ثم اوصى ابو يجنس ان يسكن في المكان الذي غرس في الشجرة وتنيُّح (6 وبعد هذا ألتي اخوه الكمير وترَّهب عنده وصار راهمًا مختارًا (7 وكان إيَّا جعلوا ابو يحنس قمصًا (8 على كنيسة وفيما البطريرك يضع يده عليهِ اتى صوتًا من ٢٠ السما. وكل احد يسمعه قايلًا أمستحقّ مستحقّ مستحقّ (9 وكان بويجنس كل دفعة يَقَدُس يَنظر الذي يستحقُّ اخذ القربان والذي لا يستحقُّ اخذه وكان اننا تاوفيلس

مكرما :C : كريما :B et C : يضعوهم : 2 (C وجز شعره : B et C )

 <sup>4)</sup> B add . عَنَى يطلع: (6) B et C om .

ابغومانس: B (8 اتوا اخوة كثيرة وترهّبوا عنده وصاروا رهباناً مختارين: C (7

مستحقّ ثلاثة دفوع : B (9

البطريرك قد بني كنيسة للثاثة فتية بالاسكندرية وطلب حضور اجساد الثائسة فتمة من بابل الكلدانيين (1 وسال القدّيس البارّ ابو يجنس ان يضي 'يحضرهم وبعد سوال كشر أخرج (2 من (.r 53 r) عنده فحملتهُ سجانة واتت به آلي بابل وابصر المدينة وانهارها وقصورها وراى اجساد القديسين الثلثة فتدية وحسد بختنصر الملك مجانبهم فخرج اليه صوتًا من الاجساد واقنعه اتّنهم لا يفارقوا ذلك المكان الى يوم الدينونة أبل تدعهُ يعمّر قناديل (3 السعة بغيروقيد ونحن انحضر ونظهر (4 فيها قوَّة وكان كذلك آنَّهُ لمَّا اتَّى ابو يجنس وعرَّف البطريرك وعبَّروا قنــاديل البيعة اشتعلوا جميعهم وفي بعض الأيَّام دخل اخ قلَّاية (5 ابو يحنس فوجده راقد وملايكة يووَّحوا عليــهِ وكلًّا منهم يقول دعني اضع جناحي عليهِ وبعد ذلك اتوا البربر الى ١٠ برَّ بة (6 شمهات فمضي ابو كينس وسكن في جبل انطونيوس عنــد القلزم ليس خوفًا من الموت بل قال ليلا ياتي بربري يقتلني فيروح بسببي الى الجعيم فما اريد ان أكون في راحة وغيري في العذاب بسببي أفان كان ايس مقامي (7 في العبادة فهو اخى في الصورة الانسانيَّة (8 فسكن في جانب قرية فرزقهُ الله منها رجلًا مومنًا كان يخدمهُ فلمَّا اراد الرب نياحته من سجن هذا العالم ارســل قدَّيسيه الابرار ابومقار الكبير ١٥ وانطونيوس ليعزُّوه و يعرُّفوه بانتقاله فمرض مرض قليل وارسل الحديم لياتي لهُ بشي من القرية فلمَّا كان (.v 53) ليلة الاحد حضروا الملايكة وجماعة القدّ يسين وتسلَّموا نفس الطوباني ابو يحنس وصعدوا بها الى الساء وفي مجى الخديم راى نفس القديس وجماعة القدّيسين محدقين بها والملايكة يرتبلوا قدَّامهـ الوقدَّامهم الكل واحد (9 مثل الشمس يرتبل فلمَّــا دهش ساعة اتاه ملاك وعرفه اسم كل واحدًا واحدًا من ٢٠ القدّيسين وكان يقول لهُ هذا انبا بخوم أاب الشركة (١٥ وهذًا ابو مقار الحبير (١١ وهذا فلان وكان يشير لكل واحدًا منهم باصبعه فقال لهُ ومن هو هذا القدُّم (12

i) Bet Com. 2) Bet C: نظهر 3) B: نظهر 4) B بل تعمر قناديل

نان كان مقاوى: B et C: الى قَلَّانِهُ ( 6 B et C om 7 B et C

<sup>.</sup> Io) Bet Com وقدَّام الكل وواحد: Bet Com وقدَّام الكل وواحد : 8)

المقدّم: Bet Com. 12) Bet C: المقدّم

المنير كمثل الشمس فقال هذا انطونيوس اب جميع الرهبان فلمًا اتى الحديم الى المفارة وجد القديس وهو ساجدًا (1 فبكى عليه بكاء عظيمًا ثم اسرع واعلم اهل المدينة فاتوا وحملوه بكرامة عظيمة وفي دخوله الى القرية جى من جسده عجايب كثيرة وبعد هذا اتوا اولاده وحملوا جسده وهو الان بديره مينساء لكل من يلتجي اليه شفاعة هذا القديس وبركة صلاته تكون معنا امن

### اليوم الحادي والعشرون من شهر بابة

في هذا اليوم نعيد لنقل اعضا العدازر الذي اقامهُ الربّ من بين الاموات . نقله (2 الى مدينة القسطنطينيَّة احد الملوك المسيحيين لمَّا سمع بخبرها النها في جزيرة قبرص فارسل (. 54 م) قومًا امنا من روسا الكهنسة الى جزيرة قبرص أفوجدوا هم والجسم (3 المقدَّس مدفونًا تحت الارض موضوعًا (4 في جرن رخام وعليه مكتوب منقوش هذا هو جسد العازر صديق الربّ يسوع المسيح الذي اقامهُ من بين (5 الاموات من بعد اربعة المَّام فامَّا وجدوهُ فرحوا به وحملوهُ الى مدينسة القسطنطينيَّة وخرجت الكهنسة وتلقّوه باكرام كثير وتوقيرًا جزيل بصلوات وبخورًا روضع في الهيكل الى ان بُنيت لهُ كنيسة فنُقل اليها وعُيد لهُ فيها . بركة صلاته وشفاعته تكون امين

وفيه ايضاً نعيّد لنياحة النبي العظيم يوييل(6٠هذا النبي(7 تنبًا في زمان اليساء ابن ايسا ابن رجبعـــام(8 ابن سليان ووعظ الشعب وبكّـتهم وتـنبًا على حلول الربّ

ونقالها: C ; نقلها: B (2) على ركبتيه وقد اسلم الروح: . C add

<sup>.</sup> Bet Com . ( ) مودوعاً : C : فوجد الحسم : C : فوجد الحسم : G :

<sup>6)</sup> B: يوايل; C et E: يوييل; F: يوايل 7) B et C: الصديق ٢٠

<sup>8)</sup> Ita legendus videtur cod. A. Mirum autem quantas et quam varias corruptiones tria hæc nomina ex amanuensium ignorantia experta sint. B: وتا ابن ابيا ابن البيا ويا . Vix dubium est, ab auctore, qui et ipse in re historica peregrinus omnino atque hospes fuerit, primitus scriptum: في زمان آسا بن ابياً بن رجيام . ٢٥

بصهيون وتالمه وعلى حلول الروح القدس المعزّي على التلاميذ الاطهاد في يوم العنصرة وابان اتنهم يتنبّون هم وبنيهم ومشايخهم (1 واحداثهم والنسا، الحاضرات الذين فيهم فان كان الذي يقول في نبسوته (2 الني افيض من روحي لكل ذي بشر ولم يفيض سوا على التلاميذ (3 القدّيسين لكال البشريّة فيهم دعاهم كل البشر لان يفيض سوا على التلاميذ (3 القدّيسين الكال البشريّة ما يسمّى انسان والمعنى الثاني ان منهم فاض الروح على جميع المومنين من لدنهم (4 (٧٠ / ٢٥) الى يوم القيامة وتنباً هذا الذي على خروج شريعة الانجيل من صهيون اذ قال يخرج ينبوع من بيت الرب يسمّى وادي شاطيم وابان ان الحروب بعد مجي السيّد المسيح تقوم في الارض وتكلّم أ في امر (5 القيامة وان الشمس تظلم والقمر يستحيل الى الدم والكواكب وتيب نورها وسبق بنبوّته ورود المسيح يقوق (6 الالف سنة وكان هذا الذي من سبط روبيل وتنبيّح (7 في شيخوخة حسنة مرضيّة لله ودُفن في حقاه صلاته تكون معنا امين

(8 وفيّهِ ايضاً أمرونا الاباء القدّيسين ان (9 نعيّد أللستّ السيّدة العدرا مريم والدة الاله شفيعة المومنين (10 تعيدا أفي كل شهرًا (11 تذكارًا لاحسانها لكي(12 ١٠ تذكرنا دايًا قدًام ابنها الحبيب وتسالهُ في غفران خطايانا. شفاعتها تكون معنا امين

#### اليوم الثاني والعشرون من شهر بابة

في هـذا اليوم استشهد القدّيس لوقا الانجيلي المتطبّب(13 · هذا كان من جملة السبعين الذي ذكرهم الانجيل المقدّس وكان يصحب بطرس وبولس ويكتب اخبارهم وبعد نياحة هولاء الرسولين بقي الرسول لوقا يبشّر في نواحي رومية فاتّفقوا ٢ عباد الاوثان واليهود واتوا الى نيرون الملك صارخين(14 من اجل التلميذ لوقا وانّهُ

<sup>1)</sup> B: وبناهم 2) Cfr. Joel 11, 28 sq.

على امر: B ( ك لذَّ قهم: C) (4) فالمنين احدها ان التلاميذ: 3) B على امر: B

<sup>6)</sup> B: قوق 7) B: قوق 8) Ex A et B. Prostat et in D et F; abest vero a C et E. 9) B: المسيّدة والدة الله: 10) B: المسيّدة والدة الله: 10

<sup>11)</sup> Bom. 12) B: الطبّ : C: الطبّ (13) C مستصرخين

آقد ورد كل الناس (١ الى (٢٠) تعليمه وسعوه فامر باحضاره فلمّا علم التلميذ الله ينتقل من هذا العالم وجد رجلاً شيخًا صيّاد سمك فاعطاه الكتب وكل المدرجات الذي معه وقال له احتفظ بهولا، فهم ينفعوك ويورون لك طريق الله ولمّا وصل الى نيرون الملك برومية قال له الى كم تضل الناس بسحرك فاجابه اليس انا ماحر (2 لكني رسول لسيّدي يسوع السيح ابن الله فامر ان يقطع ساعده الاين قايلاً اقطع هذا اليد الذي كانت تكتب فقال له ليس نحن نكره موت هدا العالم (3 ثم مد يده فاخذ يده القطوعة والصقها في مكانها فالتصقت ثم افصلها فاهملت فتعجّبوا جميع (4 الحاضرين فآمن الوزير وزوجته وجمع كبير كانت عدتهم مايتي ستّنة وسبعين نفسًا (5 فكتب قضيّة بهم بان توخذ رووسهم مع الرسول لوقا مايتي ستّنة وسبعين نفسًا (5 فكتب قضيّة بهم بان توخذ رووسهم مع الرسول لوقا طرحته الامواج الى جزيرة فوجده رجل مومن فاخذه وكفّنه باكفان حسنة وهذا القديس كتب انجيله لتاوفي لا وكان من الامم واستثنى بقصص الرسل شفاعته تكون معنا امين

### اليوم الثالث والعشرون من شهر بابة

المنافرين الله المنافرين البطريرك انبا يوساب بطريرك الاسكندريّة (٧٠) هذا الابكان من اولاد اكابر (7 منوف وكان لهم اموال كثير فامّا تنيّحا وتركاه يتيم ربّاه بعض محبّي الله ولميّا كبر قليلًا أفاخذ ماله وصدق به على المساكين (8 ثم طلع الى بريّة مصر وترهب بها عند رجل شيخ قدّيس فلمّا تقدّم ابونا انبا مرقس الثاني سمع بسيرته فاستحضره عنده فاقام في قلّايته مدّة ثم سالهُ أفي التوجّه (9 الى البرّية فقدًمهُ بسيرته فاستحضره عنده فاقام في قلّايته مدّة ثم سالهُ أفي التوجّه (9 الى البرّية فقدّمهُ بسيرته فاستحضره عنده فاقام في قلّايته مدّة ثم سالهُ أني التوجّه (9 الى البرّية فقدّمهُ بساوات المنافريوك انبا

<sup>(</sup>sic) ليس انسانًا حرًّا: C وقد ردّ جماعة من الناس: B et C

<sup>3)</sup> B et C add ، وككن حتى تعرف قوة سيدي B et C om .

في البحر: B (6) واعترفوا بامانتهم امام نيرون الملك: . C add

وصدق بهِ:pro,وصدق باكثره:Bom.; C vero وصدق بهِ:pro

<sup>9)</sup> Bet C: الرواح

سهاون و بقي الكرسي خال مدَّة سنين وقامت االاساقفة اخذوا الرشوة (1 من رجل صاحب ديوان وكان متزوّجاً وعلمانيًّا ووافقهم بعض عوامّ الاسكندريّة على ان يصيّروه بط, يركًا فقامت عليهم أبقيَّة الاساقفة(2 وانكروا فعلهم ثم طلبوا جميعهم الى الله فاذكرهم بهذا الاب وتذكِّروا سيرته الصالحة وتدبيره لما كان عند انبا يعقوب(3 وارسلوا بعض الاساقفة اليُحضِروه فصلوا المرسلين قداً م الله قايلين نسالك يا رب ان تعرفنا بشي محسوس انكان انت(4 اخترت هذا الاب لهذه الرتبة فليكن علامة ذلك عندنا أنّا نجدً بابه عند وصولنا اليهِ مفتوحًا فلمًّا وصلوا وجدوا بابه مفتوحًا قد ودَّع أرهمان كانوا(5 عنده وهو يريد يغلق الباب (.56r) فلمَّا راهم سلَّم عليهم واستقبابهم بفرح وادخلهم الى القلاُّية ولمَّا دخاوا امسكوهُ وقيَّدوهُ وقالوا له(6 مستحقَّ فصاح وبكي وبدا يُظهر لهم ١٠ مناقص وعثرات فلم يقبلوا منهُ ودخلوا الى مدينة الاسكندرَّية ووضعوا عليه البد فلمًّا جلس[ على الكرسي المرقصي (7 اهتمَ بالبيع كثيرًا وكان ما يفضل عنهُ من دياريته يشتري بها املاك ويوقفها على البيع وكانكثير التعليم للشعب ولا يغفل عن احد منهم فحسدهُ الشيطان وسبَّب لهُ احزآن كثيرة (8 من ذلك ان اسقفين (9 اضرًا شعبهما فانكر عليهما (١٥ دفوع كثيرة وسالهما ان يترفقــا برعيَّتهما فلم يقبلا منهُ فتركهـا ١٥ فاستغاثت رعيَّتهما عليهِ فيهما وقالوا لهُ أن قضيت علينا باسقفيتهما (١١ خرجنا الىملَّة اخرى واجتهد كثيرًا ان يُصلح بينهما فها قدر فارســـل استحضر (12 الاساقفة من ساير البلاد وتبرًّا من قضيَّتهما (13 فكتبوا جميع الاساقفة بقطعهم فلمَّا ان أسقطوا مضوا الى المتوكي بالقاهرة أثم رفعوا (14 على هذا الاب رفاعات زور فارسل الامير اخاه ومعــهُ جندًا ليُضرُّوا بالمطريرك ويُحضروه فجرد اخو الامير سيفه واراد قتله

C: بقيَّة رؤسا الاساقفة: C: رووسا بقيَّة الاساقفة: B: الساقفة وارتشوا: C: بعض الاساقفة وارتشوا: C

راهبًا كان: B et F ut A. 4) B et C om . 5) C: راهبًا

<sup>6)</sup> Bet Com. 7) Com. 8) Bet Com.

ذلك: . 10) C add اسقف تنيس واسقف مصر: . 10) C add

ان حكمت علينا باسقفينا: C ; ان انت ارغمت علينا باسقفيتهما: B

<sup>12)</sup> Bet C: ورفعوا ( 13 Badd . يمني الاسقفين ( 14 Bet C فاستحضر )

فلمًا أن ضربه بالسيف أمال الله يده عنده وجاءت يده أعلى (١ العمود فأنكسر السيف فازداد غضباً وجرد أيضاً (٠٥٥) سكّينه من وسطه وضرب الآب في جنبه بكل قوَّته فقطعت الثياب مع الزونيدة ولم تصل الى جسمه فتحقَّق الأمير أن في البطويرك خمة الهيَّة أصد عنه القتل (2 فوقره واحضره الى اخيه واعلمه بما جرى له معه فاحترمه الامير وخافه ثم استخبره عن قضيَّة الرفاعة التي رُفع عليه بها أثم اثبت (3 له عدم صحّتها واعلمه بقضيَّة الاسقنين فقبل منه الأمير جوابه وآكمه وكتب له سجل بأن لا يعارضه أحدًا في تقدمة ولا في عزل ولا في جميع ما يعمل وكان مداومًا لردع الحطاة والخالفين مثبتًا لهم (4 على الايمان المستقيم الذي تسلّموه من الهيم مفترًا لهم ما اشكل (5 عليهم فهمه حارسًا لهم بتعاليمه وصاواته واظهر من الهيم مفترًا لهم ما اشكل (5 عليهم فهمه حارسًا لهم بتعاليمه وصاواته واظهر من الهيم على يد هذا القديس عجايب كثيرة واباً أكل هذا السير الألهي تنبيّج بسلام بعد أن أقام على الكرسي تسعة عشر سنة وفي الرهبنة تسعة وثلثين سنة وقبلها أنيف من عشرين سنة أفكانت جملة حياته تتقارب الثانين سنة (6 معاواته تكون معنا أمين

وفيه ايضًا ذكر القديس الطوباني ديونيسيوس (7 اسقف قرنتيوس المستشهد في ١٥ اليم الكفرة (8 ديقلاديانوس ومكسيانوس. هذا عوقب (9 عقوبات كثيرة (.٦٠) واخيرًا ضُربت رقبته مجد السيف أونال اكليل الشهادة في ملكوت السموات (١٥٠ بركة صلاته تكون معنا امين

# اليوم الرابع والعشرون من شهر بابة

في هذا اليوم ذكر ابينا البارّ المجاهد القدّيس ابلاريون(11 الراهب المتوحد. هذا 12) القدّيس كان من اهل غزَّة ابن ابوين كافرين فادّباهُ بالعلوم اليونانيَّة فلمَّا أبلغ فيها(12) ٢٠ القدّيس كان من اهل غزَّة ابن ابوين كافرين فادّباهُ بالعلوم اليونانيَّة فلمَّا أبلغ فيها(12)

ال B et C: فاثبتت : B et C فصد عن قتله : B et C

<sup>4)</sup> B: الشعب (sic) من (sic) انشكل (sic) ( الشعب (sic) الشعب (sic) الشعب (sic) الشعب (sic) الشعب (sic) الشعب (sic

 <sup>7)</sup> C et E: ديوناسيوس: B; ديونوسيوس: B; ديوناسيوس: 8) B et C om.

<sup>9)</sup> Ita B et C; A: عانب 10) B et C om. 11) Ita codd. A, B, C,

نشا منها: (sic) 12 (b: الملاريون B: الملاريون

وقيّز على قراته (١ وصار لها في نفسه محسل اشتاق الى اتقانها جيداً ولم يكن في بلده من يوصله الى غاية مقصوده فقصد مدينة الاسكندرية ودخل الى مدارس العلم (2 بها وتعلّم علوم كثيرة فتحرَّك فيه الفيرة الالهيّة ان يقرا علوم النصرانيّة فطلبها وقراها وكان الاب الاكسندروس يشرح له ما يعسر عليه فهمه فآمن بالسيح فطلبها وقراها وكان الاب الاكسندروس البطريرك (4 واقام عنده زما تاكيرًا ولما بلغه موت والديه الجسدانيين جاء الى بلده واخذ ما أخلّهوه له والديه (5 وفرَّقهُ على الفقراء وذوي الحاجة ثم دخل الى دير من ديارات الشام وسلك في كل باب من النسك مسلكا عظيماً وكان يصوم الاسبوع كاملًا ويغتذي ببقول وحشايش الارض فاستضاء عقله واعطاه الربّ نعمة النبوة (٧٠ حرى) وعلى الآيات وبعد ان مكث في الدير مدَّة من واعطاه الربّ نعمة النبوة (٧٠ حرى) وعلى الآيات وبعد ان مكث في الدير مدَّة من بعلم الرهبنة وعلَّمهُ علوم البيعة ثم تنبًا عليه ان(6 يصير اسقنًا على قبرص (7 وبلغ هذا الأمان ترهّ هب القدّ يس ابيفانيوس في الدير وسلّمهُ اب الدير القدّ يس ابيلاريون فادّ بعلم الرهبنة وعلَّمهُ علوم البيعة ثم تنبًا عليه ان(6 يصير اسقنًا على قبرص (7 وبلغ هذا الاسكندريّة وثلثة وستين في العبادة وتنبّح بشيخوخة صالحة مرضيّة لله وقد مدح الاسكندريّة وثلثة وستين في العبادة وتنبّح بشيخوخة صالحة مرضيّة لله وقد مدح هذا القدّيس يوحنًا فم الذهب وذكره القدّيس الاب باسيليوس في بعض نسكياته واطاته تكون معنا امين

وفيهِ ايضًا ذكر القدّيس بولس ولنجينوا (8 الشهدا والقدّيسة زينة (9 الشهيدة. صلوات الجميع وبركاتهم تكون معنا امين

# اليوم الحامس والعشرون من شهر بابة

في هذا اليوم تنيَّح انبا ابيب المجاهد العابد ونميّد فيه لانبا ابلاو (١٥ كالعادة ٢٠ بالصعيد · اماً انبا ابلاو المساوي للملايكة فكان ابوهُ اسمهُ اماني من مدينة اخميم وامّه

<sup>1)</sup> Bet C: العلم ; C: العلم ; Bet C om .

فاخذ في العبادة والنسك مُ ترهّب وقصد ابينا الطونيوس: . C add (

واتحيتوا: B et C: أنَّهُ: B et C ( أنَّهُ: B) B et C ( قبرس: 8 ( 5 تركوه: 8)

<sup>9)</sup> Cet D: ابلوا; C, Eet F: ابلوا; C

تسمَّى ايسي وكانا كلاهما بارَّين قدَّام الله سايرين في حقوقهِ محبِّين للقدِّيسين والغربا ولم يكن لهما ولدًا فرآات امّه في بعض الليــالي رويا كان انسان نوراني (٢8 r.) معهُ شجرة وقد غرسها في منزلها(١ وطلعت واثمرت فقال لها من ياكل من هذه الشمرة يحيى الى الابد وائَّها اكلت منها فراتها حاوة المذاق جدًّا فقالت أترى ان يحمون(2 لي ثمرة • فلمًّا استيقظت من النوم اعلمت بعلها بالرويا فاعلمها هو ايضًا آنَهُ قد راى هذه الرويا بعينها فمجَّدوا الله كثيرًا وزادوا على برهم ونسكهم وكان طعـــامهم خبزًا وملحاً ويصوموا يومين يومين فلمًا حبلت المراة كانت تصلّي صلوات كثيرة تنفوق اتعـــاب الرجال وذلك اتَّما كانت تضرب كل لية الف مطانية أوبالنهار الف وخماية مطانية (3 في مدَّة التسعة اشهر الى ان ولدت الطفل فاسمّوه(4 ابلاو ثم زادوا على فعل الخيرات ١٠ كثيرًا وبعد قليلًا أمن عره(5 بدا الصبي يشتاق الى شكل(6 الرهبنـــة ولم يزل حتى وجد وسيلة أواخذ لهُ صديقًا (7 يقال لهُ ابيب وخرجوا ترهُّموا في بعض الديارة وكانوا يصنعوا نسكًا عظيمًا وبعد قليل تنبُّح انبا ابيب في الحامس والعشرون من شهر بابة وحينيذ مضى انبا ابلاو الى جبل ابلوج واجتمعت عليهِ جماعة عظيمة وكان يعلِّمهم خوف الله تعالى والعبادة الحسنة وفي بعض الآيام كانوا يعملوا تذكار القدّيس(8 انبا ابيب فقال ° الهم انبا ابلاو يا اخوة (.8 v) من صلَّى اليوم صلاة باسم القدّيس انبا ابيب غفر لهُ السيِّد المسيح خطيَّته كما وعد بذلك وكان في تلك الساعة قد تنيَّح احد الاخوة وهم قيام يجَنْزُوه فشكُّ بعضهم في قول انبا ابلاو فجلس الميت وبدا يتكلُّم وقال لهم لماذا تَشَكُّونَ في قول ابونا لانَ الربِّ قد اوعدهُ بهذا في يوم(9 تذكار القدّيس انبا ابيب ولمَّا قال هذا عاد ورقد فتعجَّبوا الاخوة ومجَّدوا الله وعاش انبا ابلاو سنين كثيرة أوصار ٢ له ديارات كثيرة واخوة كثير (١٥ وكان على زمان ابونا القدّيس ابو مقار الكبير ولمَّا سمع به ابومقار فرح بهِ وكتب لهُ رسالة يعزّيه هو والاخوة ويثبّتهم على العمـــل

وبالنهار: C; وبالنهار خمساية مطانية: B (C: ترى بكون: C) (C متزلهما: B) B et C om . (b) B et C om .

<sup>7)</sup> Bet C: كل يوم: 8) Bet Com. 9) C: كل يوم

<sup>10)</sup> B om.

بطاعة الله وفيا هو يحتب الرسالة عرف انبا ابلا بالروح القدس (1 وكان حوله جماعة كبيرة من الاخوة يتحدَّثوا بكلام الله فقال لهم هوذا ابينا ابو مقار قد كتب لنا رسالة بملوَّة عزا، وبعد ان تحلَّم بهذا أبنصف ساعة (2 وصل الاخ ومعهُ الرسالة فخرجوا وتلقّوه بفرح أوقروا الرسالة (3 على الاخوة وتعزَّت قاويهم وفرحوا كثيرًا (4) وهذا القدّيس انبا أبلا هو الذي مضى (5 الى القدّيس انبا أماني وراى السادج عنده اعني المرآة (6) القدّيسة ولماً اراد المسيح أن يريحه من اتعاب هذا العالم تنيَّح بسلام، بركة صلاته تكون معنا الهين

### اليوم السادس والعشرون من شهر بابة

<sup>1)</sup> B et C om . 2) B et C om . 3) B et C: وقروها

عا فيها من التمزية والالفاظ الروحانية وثبتوا على العمل بطاعة الله كما : . C add (4) وعالم البيا ابو مقار تلك المراة : C (5) كان منى : B (5) الوصاهم ابينا ابو مقار

روالامراض خضمت: B (C et E: طبعن: B) B et C: شغاه: 9) B والامراض خضمت: C: يبري: B (II) C والامراض خضمت: C

# اليوم السابع والعشرون من شهر بابة

في هذا اليوم تنيَّح القدّيس المغبوط ابو مقار اسقف اتكوا (١٠هذا الاب كمل عليهِ قول الذي داوود القمايل طوبى للرجل الذي لم يتبع راي المنافتين ولم يقف في طريق الحاطيين أولم (.v و5) يجلس في مجلس المستهزين لكنَّ في ناموس الربِّ وفي ه مشيَّته يتلوا ليلًا ونهارًا(2 هذا الذي حفظ وصيَّة سيَّده وعمل في الوزنة وربح وكمَّل الايات(3 والاعاجيب التي اجراهم الله على يد هذا القدّيس وقيل عنهُ لمَّا كان في مدينة اتكواكان كل دفعة يطلع على الكرسي ليعظ الشعب كان أيبكي دايًا (4 فلمَّـــا استعلقهُ (5 بعض تلاميذه والمختصِّين(6 بهِ عن سبب بكاه فعرَّفهم انهُ كان ينظر خطايا الشعبواعالهم الردية كما ينظر الزيت في الوعا الزجاج ودفعة احرى رأى السيّد المسيح ١٠ على الهيكل والملايكة يقدّموا لهُ اعال الشعب واحد واحدًا وسمع صوتًا يتول لهُ واسقف لماذا تغفل عن شعبك ولا تعظهم فقال يا ربّ هم لا يقب أوا كلامي فقال يحب على الاسقف أن يعظ الشعب فأن قبلوا منهُ والَّا دمهم على رووسهم ولاجل ذلك كانكل وقت يبكي ولمَّا دعوه الى المجمع صحبة الاب ديسقورس ووصلوا الى قصر الملك الم يدعوهُ يدخل (7 لاجل لباسه الحَقير حتى عرَّفهم ابينـــا انبا ديسقورس انَّهُ ١٥ اسْقَفْ فَلْمَّا دَخُلُ وَسَمْعَ قُولُهُمْ فِي السَّيِّدِ الْمُسْيَحِ بَدَا يُحِرِمُ الْمُلْكُ فِي الْمُجْمَعِ وَكَانَ يَقُولُ هذا وقد اسلم نفسه للموت عن الأمانة الارتدكسيَّة فنفوهُ مع الآب ديسقورس الى حزيرة غاغرا ومن هناك ارسله الاب ديسقورس صحبة رجل (60 r.) تاجرًا مومن الى الاسكندرة لانه قال له أن لك هناك اكامل الشهادة فلمَّا وصل الى مدينة الاسكندرية أتَّمْق (8 وصول رسول الملك بكتاب فيهِ الامانة بذكر الطبيعتين بعد • ٢ ان اوصاه الملك أن اي من (9 كتب خطَّ في الكتاب اولًا اجعلهُ بطريركًا على

قاو : D et F ; قاوه : D et F ; قاوه : الله عند الله عند

<sup>2)</sup> Com.; Bautem: . . . . . في ناموس الربّ مشيَّته يتلوا . . . .

ماله: C ( الايبرح باكيا: C من الايات: 3) B et C

فَاتَغْق: B et C فَا لَمُعْدَى ( 7 المُعَنْصَانِ: B) B et C فَاتَغْقَ عَلَيْدَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ

<sup>9)</sup> C: ان من

مدينة الاسكندرية وكان بالمدينة مقدمً القسوس اسمه ابروتاري (١١غذ الكتاب ليكتب اولًا فذكَره (2 ابو مقار الاسقف بالقول الذي قاله الاب ديسقورس عند مسيره الى المجمع اللك تستولي على كنيستي من بعدي فذكر الكلام وتوقف عن الكتابة فلمًا علم الرسول ان الاسقف غير موافق لامانة الملك ولم يفعل هو ايضًا ميكتب (3 خطّه وثب قاعًا اعني (4 الرسول الذي للملك (5 ورفص القديس ابو مقار افضادفت انتيته (6 فتنيَّج للوقت ونال اكليل الشهادة فاخذوه المومنين وجعلوه مع جسد أيوحنًا واليشع لان كان القديس (7 قد راى هولا، القديسين في الرويا قايلون له أن جسدك يكون مع جسدنا فمضي الى المسيح وهو لابس أفضية الصبر (8 بركته وصلاته تكون معنا الى النفس الاخير وابد الابدين امين

### اليوم الثامن والعشرون من شهر بابة

١.

في هذا اليوم استشهد القديسين العظيمين مركبانوس (60 v.) ومركورس (9. هولاءِ القديسين كانوا تلميذين للقديس الاب بولس الشهيد بطريرك مدينة القسطنطينية وسبب استشهادها ان الملك قسطنطينوس ابن قسطنطين الما شدّ من مقالة (10 اديوس وعانده الاب البطريرك بولس ونفاه الى بلاد الارمن وتُتل بها محنوقًا فبكيا هولاء القديسين يوم نفيه وسباً الملك وقالا ان (11 يعتقد معتقد اديوس المحروم فاوصل بعض من كان حاضر من شيعة اديوس سبّها الى الملك (12 في بعض الضياع فارسل فاستحضرها اليه فامر بقتلهما بالسيف فقُتلا ودُفنا المجنب قُتلا (13 ولم يزالوا الى زمن القديس يوحنًا في الذهب فاطلع على قضيتهما فارسل واحضر اجسادها المكرمة القديس يوحنًا في الذهب فاطلع على قضيتهما فارسل واحضر اجسادها المكرمة

<sup>1)</sup> B: اتر وباري ( 3) B et C : بكتب

<sup>4)</sup> Bet Com. 5) Bet Com. 6) B: فصادفت على انتيبه ( ك B: و فصادفت على انتيبه ( أ قصادفت انتيه ( أ قصادفت انتيه ( أ القديس يوحناً الممداني واليشع الني تلميذ المياس النبور وهكذا : 7 ( الصبر : 8 ) B : السكيم الصبر : 8 ( 8 كان هذا القديس

<sup>9)</sup> B, D et F : ومركوريوس; C et E : ا 10) C عمر كوريوس الله شدّد في مقالة

ني موضع قتايما: C : حيث قتلا: B et C: أَيَّهُ: 12) C add في موضع قتايما: C حيث قتلا: B et C: أَنَّهُ: 13)

في مدينــة القسطنطينيَّة وبني لهما هيكلًا حسنًا ثم نقل اجسادهما اليــه وعيَّد لهما. صلواتهما تكون معنا امين امين

(1 وفيه ايضاً تنيَّح ابونا الفاضل القمِّص عبد الملاك . هذا الاب كان من اهل مدينة الاسبوط ولمَّا تَّمَّت لهُ خمسة عشر سنسة في بيت ابيه زهدت نفسه كامل ° ملذَّات هذا العالم الفاني واشتاق الى سيرة الرهبنة فتجرَّد من العـــالم والتجأ الى الله وترَّهُم بالدير المعروف بالمحرق ولمَّا صار في الرهمنة سلك في كل صنف من صنوف الفضية وصاريتعبَّد لله بخوف ورعدة وكان يحبّ الوحدة والانفراد ويهرب من المواضع التي يجتمع فيها الناس ويداوم قراءة الكتب المقدسة وكان يداوم الصوم بمقدار في الطريق اللوكي(2 الى التاسعة مع شغل اليد وكان نشيطًا في الصلاة وبالاكثر في سهر الليل وكان مداوم تلاوة الابصلمودية في كل يوم وصلاة الكنيسة المفروضة وكان ملازم الدموع والتنهد وحريصا على الطاعة والخضوع لاب المجمع وشيوخ الدير مواظبًا على افتقاد المرضى وكان يجاهد نفسه دائمًا في جميع خدم الدير الدينيَّة واقام بخدمة الطبخ مدَّة مستطيلة ولمَّا راى الاله الى اتضاعه وحسن افعاله ونقا. ضميره جعل بيده رئاسة الدير فقام في الرئاسة مستندًا على النعمة الالهيَّة بجدَّ واجتهـاد وشهامة روحانية في عمل الله وساس الاخوة احسن سياسة وكان محبًّا لجميع اولاده بالسوية ولا يميّز واحدًا منهم عن احد ولا يخرج عن الحقّ ولا يحيف في القضاء بل يقطع بحلمة الحق استقامة ويعدل بين القوي والضعيف وكان هـــذا الاب دائمًا منذرًا ومعلَّمًا وكارزًا وواعظًا لاولاده ولسائر رعيَّته خائفًا مرتعدًا من قول الله على أسان حزقيال (3 النبي حيث يقول يا ابن الانسان انا اقتك نظورًا على هذا الشعب ٢٠ تسمع الكلام من فمي وتُنذر شعبي بخطاياهم وان انت انذرت الحاطي ولم يرجع عن ائمه (4 واذا انت غفلت عن الحاطي ولم تُتنذره ويموت الحاطي في ائمه قَدمه اطلبه انا من عنقك وكان هذا الاب مهتمًا بعارة الدير وبتجديد كتبه بيده لاَّنهُ كان

<sup>1)</sup> Ex C, fol. 75 v. -77 r.; cæteri codd.om. 2) Sic in codice.

 <sup>3)</sup> Ezech. III, 17-19., 4) In textu aliquid deest, quod ex Ezech.,
 III, 19, sic potest suppleri: فهو بموت في الله كذنك تكون قد خلَّصت نفسك

ناسخًا وفي ابتداء رئاسته بني كنيسة حسنة بالدير على اسم الشهيد العظيم ماري جرجس وتممها على احسن نظام وكان الشيطان المضادد (1 يحسد سيرته البارة داغًا ويجلب عليه احزانا صعبة من الامم البرانية وفي دفعة ملا الشيطان قلب واحد من العرب غيظاً على هذا الاب فربطه بحب ل وترته في ساقية الما الذي للدير والرب حفظه وخلصه من يد ذلك الطاغي سالماً ولماً تم هذه السيرة الفاضة ووصل الى شيخوخة صالحة مرضية وكمل له من العمر ما يقارب على ثمانين سنة واراد الرب أن يريحه من اتعاب هذا العالم فتمرض عمرض صعب فخدمه اولاده الرهبان في مرضه من اتعاب هذا العالم فتمرض عمرض صعب فخدمه اولاده الرهبان في مرضه شهر بابة اسلم الروح بيد الرب وانصرف الى السيّد المسيح حامل تاج الصبر والبتولية شهر بابة اسلم الروح بيد الرب وانصرف الى السيّد المسيح حامل تاج الصبر والبتولية وحماوه الى البيعة وجنّزوه التجنيز اللائق للقديسين وزفّوه بالقراءة والالحان والتراتيل والنواقيس وحملوه الى الجبل بكرامة عظيمة ودفنوه بركة صلاته معنا

# اليوم التاسع والعشرون من شهر بابة

في هذا اليوم شهادة القدّيس المعظّم ديمتريوس(2 · كان(3 في زمان مكسيميانوس المعلّم ديمتريوس (4 وكان مسيحيا وقد تعلّم علوماً كثيرة أواجملهم علم البيعة (5 الارتدكسيَّة وكان يعلّم دايًا ويُندذر باسم الرب يسوع المسيح ورد كثيرين الى الايمان فسُعي به الى الملك (6 الكافر فامر (6 الرب يسوع المسيح ورد كثيرين الى الايمان فسُعي به الى الملك (6 الكافر فامر (6 الرب يسوع المسيح ورد عثيرين الى الايمان فسُعي به الله الملك رجلًا مصارعاً (7 قويًا في جسمه ضخم في جثّته قد فاق على اهل زمانه بقوّته وكان الملك يجبه ويفتخر به على جسمه ضخم في جثّته قد فاق على اهوالا كثيرة لن يغلبه فنهض رجلًا مسيحيا يستى . ٢ كل احدًا وكان قد بذل الملك الموالا كثيرة لن يغلبه فنهض رجلًا مسيحيا يستى نسطر من الحاضرين ذلك الوقت وجاء الى القدّيس دمتريوس وساله ان يصلي عليه نسطر من الحاضرين ذلك الوقت وجاء الى القدّيس دمتريوس وساله ان يصلي عليه

<sup>1)</sup> sic. 2) E: هذا كان : 3) C: هذا كان : 4) C om.

عند الملك: : B et C و الاكثر علوم البيعة : C ; واعظمهم علم البيعة : B

مسارعاً : 7) (7

ويصلب بيديه (١ المقدّسة على جسمه فصلّى عليهِ القدّيس ورشمه بالصليب التي (2 لا يُغلّب من اعتمد عليهِ ودخل الى عند الملك أوسالهُ الى مصارعة (3 ذلك القوي [الذي يفتخر بهِ فاذن لهُ الملك ان يصارعه (4 ظنًّا منهُ ان ذلك هو (5 يغلبهُ كما غلب أكل من يصارعهُ فلمَّــا صارعهُ ذلك صرعه (6 وغلبهُ فاغتمَّ الملكُ لذلكُ وخجل وتعجب كيف غلبهُ هذا [القدّيس نسطر (7 وسال الجند عن ذلك فاعلموهُ ان القدّيس دمتريرس صلَّى عليهِ وصلَّب على جسمه فاغتاظ اللك على القدَّ يس وامر بضر به الى ان ييخِّر للالهة ويسجد لها فلمَّا لم يطيع امره امر أبضربه بالحراب الى ان يموت (8 فاعلموا القدّيس أبذلك لعســـاه على زعمهم ينثني (9 عن الايمان بالمسيح ويكفر بهِ ويسجد للاصنام أفقال اعملوا ما انتم شيتم(١٥ ان تفعلوه فاني ١٠ اسجد ولا ابخِر ١٠ الَا لوبي يسوع المسيح اله الحقُّ فضر بهُ الجند بالحراب الى ان اسلم روحه الطاهرة يد السيد المسيح (٤٠ ٥١) فلمَّا [رُميت جثَّته (١١ القدَّسة اخذه أمض المسيحيين ووضعه في جرن رخام(12 فلم يزل مخبيًا (13 الى ان مضى زمان الاضطهاد فاظهرهُ الذي كان عنده وبُنيت له كنيسة عظيمة بتسالونيقية ووُضع جسده فيها وهو الان يفعل عجايب كثيرة معجزة ويسيل منهُ في كل يوم أدهنًا طيبًا شذ\_ا (14 لمن ياخذه ١٥ بامانة وبخاصَّة في يوم عيده فائهُ في ذلك اليوم يسيل منهُ آكثر من كل يوم و يسيل من حيطان البيعة ومن الاعمدة وتبقى الناس من كثرتهم أيسحوا من على الحيطان ويسلوا (١ قي اوعيتهم وهذه الآية موجودة الى اخر رقت ومن عاين ذلك من الكهنة الابرار حكى (16 وشهد به ٠ شفاعته تكون معنا وتحرسنا من العدو الشرير امين

وسالهٔ ان بسارع: C; وساله مصارعة: B و الذي: B و الذي: B و الذي: 1)

<sup>4)</sup> Bom.; C vero: الذي . . . . ان يسارعه ) Bet Com.

 <sup>6)</sup> C: كآسمن سارعه فلماً سارعه ذاك سرعه 7) B et C om.

بذلك الهم بخوَّفوه حتَّى: B (9 بطعنه بالحراب الى ان يتهرَّى جسمه ويموت: C ut A, omissis verbis ; ينثني

اعملوا ١٠ شيتم : C ; اعلموا آتي رجل مومن بالمسيح أعملوا ١٠ شيتم : B

به عقیا: C ) B et C om . 13 (13 ) گرمیی جسده (۱۵ ) کا در این جسده (۱۵ ) کا دین جسده (۱۵ ) کا دین طب فیم شفاه: C ) (۱۵ دهن طب فیم شفاه: C ) (۱۵ دهن طب فیم شفاه: C )

### اليوم الثلثون من شهر بابة

في هذا اليوم تنيَّح الاب القدّيس المجاهد العابد أبراهيم المتوحد. هذا الاب كان من اهل منوف العلا • (1 ابن ابوين إعابدين المسيح (2 وكانت لها في الدنيا حالة جلمة فلمَّا كبرهذا القدّيس اشتاق الى شكل(3 الرهبنة فصعد الى بلاد اخميم وجاء ه الى القدّنس الكبير بخوموس (4 ولس ثناب الرهمنة واضنك حسمه بالنسك والعمادة فاقام عنده في الشركة التي لهُ ثلثة وعشرين سنة وبعد ذلك سالهُ ان يتركه يتوحُّحد في بعض المغاير فلمَّا اذن لهُ (.c 2 ك) في ذلك قصد بعض المغاير فدخل اليها وكان يعمل بيديه الشبَّاك التي لصيد السمك وسبَّب له المسيح اخاً علماني كان ياتي السه فياغذ عمل يديه ويذهب يبيعه ويشتري لهُ منهُ فول يابس أثم يصدق عنهُ (5 بالباقي ١٠ وكانت مونـته في كل يوم عند المسا. ربع قدح فول مبــاول بملح يرَّشه عليهِ واقام في المغارة على هذه الطريقة ستَّة عشر سنة واللباس الذي خرج بهِ من الدير عليهِ تقطُّع لطول المدَّة وكان يستر جسده بخيشة وكان يصعد الى عند الاخوة بعد سنتين وثلثة فيتقرَّب(6 وكانت الشياطين [في اوَّل سكنته في المغارة (7 تاتي اليهِ وتــفزَّعه وتسـمَعهُ اصوات وجلبات كشيرة وكان يطردهاكما يطرد الانسان الكلب ولماً دنت وفاته ١٠ ارسل الاخ العلماني الى الديرفاستدعى الاب تادرس القديس تلميذ القديس مجوميوس فضرب لهُ المطانوة على رجليهِ وقبَّلهم وسالهُ ان يذكره ويصلِّي عليهِ ثم قام وصلَّىٰ هو والقديس تادرس ثم رقد متوجها الى الشرق واسلم روحه بيسد الرب فارسل تادرس الى الدير فحضرت الرهبان أوحملوا جسد القديس وصلُّوا جميعًا عليهِ (8 وتباركوا منهُ ووضعوه مع اجساد القدّيسين. بركة صلاته تكون معنا وتحرسنا الى النفس الاخيرامين كمل شهر يابة بسلام من الرب امين

<sup>1)</sup> B et C om. 2) B: عابدين للسيّد المسيح; C: عابدين للسيّد المسيح

<sup>3)</sup> B et C om. 4) C: فيتصدَّق عنهُ ( ) C: القدّيس ابو الخوم

في اوَّل سَكَنَاه فِي المُغَارِة : C ; في اوَّل سَكَنَه (لمَّارِة : 7) B : في اوَّل سَكَنَه (المَّارِة : 8)

وحماوهُ إلى الدير وصلُّوا جميمهم عليه : B et C

# (.62v) به الله الدايم الابدي الحيّ الباقي السرمدي الهُ المجد دايًا شهر هتور المباركِ

أوهو الثالث من شهور السنة القبطيّة ساعاته عشرة ساعات بالنهار ثم ياخذ في النقص الى اليوم السابع عشر من شهر كيهك ثم يزيد النهار(1

# اليوم الاول من شهر هتور المبارك

في هذا اليوم استشهدوا القديسين المجاهدين مكسيموس ونوميتيوس (2 وبقطرس وفيلنس، هولاء المجاهدين كانوا في ايام داكيوس الملك الذي في ايامه هربت السبعة فتية بافسس واختفوا في كهف الجبل وكانوا هولا، القديسين من اهل افريقية ١٠ اخوة روحانيين لا جسدانيين إجميعهم اشتاقوا (3 الى المسيح فحيث كان الملك الكافر يعذب المسيحيين نهضوا هولا، القديسين واجتمعوا ببعضهم البعض واتفق رايهم ان يظهروا (4 ايمانهم فتقدّموا الى الامير واقر والآانهم مستجين للمسيح وساجدون وعابدون (5 أفامر بضرهم (6 فضربوا بسياط من جلد فطير (7 ضربًا موجعًا [ثم استنى عليهم بالضرب بالعصي (8 واحرقوا ظهورهم بسفافيد نار (9 محمية ثم داكوا الجسادهم (5) بخوق من شعر مغمّسة في خل وملح فلمًا لم ينثنوا عن رايهم

على ان يظهر :B et C ( جمهم الشوق:B et C ) B et C

انَّم مسيحيُّون وللمسيح مسبّحون عابدون ساجدون: B (

ثم ضربوا بالعصا: C : فاس بضرجم : C ; فاس باضراجم : 6) B : مناصراجم : 6) كاس باضراجم

<sup>9)</sup> Bet Com.

بشي أمن هذه التعاذيب كلها (1 بل آمنت بعض الحاضرين بالسيّد المسيح لما راوا من صبر القديسين فامر الملك حيايذ إن يضرب ارقاب بعضهم وان يلعب على بعضهم بالسيف(2 فنالوا اكليل الشهادة في ملكوت السموات. بركة صلواتهم تكون معنا الى الابد امين

# اليوم الثاني من شهر هتور المبارك

في هذا اليوم تنبيّح الاب القد يس بطرس بطريرك مدينة الاسكندرية الذي تقدَّم بعد القدّيس طيموتاوس (3 مذا القدّيس بعد انتخابه للبطريركيّة وجلوسه على الكرسي الرسولي كتب اليه القدّيس اكاكيوس بطريرك مدينة القسطنطينيّة رسالة وهو يعترف فيها بالطبيعة الواحدة كقول القدّيس كيرلس والقدّيس ديسقورس وابان الي الرسالة انه يجب ان لا يقال بعد الايتحاد (4 اثنين ليلا يبطل فايدة الايتحاد (5 فكتب الاب بطرس جواب رسالته أبقبوله في امانته (6 ثم ارسل الرسالة مع ثلثة من علماء الاباء الاساقفة فقبل الاب الاساقفة وقبل الرسالة التي على ايديهم وشاركهم في القداً اس وقرا الرسالة على من يختص به ويقول بقوله ثم كتب رسالة اخرى سنوديقا وارسلها الى الاب انبا بطرس تحوي عداً معاني فجمع الاب اساقفة الكرسي وقرا عليهم والرسالة على من يختص به ويقول معاني فجمع الاب اساقفة الكرسي وقرا عليهم الرسالة بشرى على هذا الاب شدايد كثيرة من المخالفين له في الدين والراي و تفي من كرسيه ثم عاد بعد مداً ق وكان مداوماً لتعليم الرعيّة ووعظهم أفي غيبته وحضوره من كرسيه ثم عاد بعد مداً ق وكان مداوماً لتعليم الرعيّة ووعظهم أفي غيبته وحضوره برسايله واقواله (7 واقام على الكرسي غان سنين وتنيّح بسلام ، بركة صلاته تكون معنا امين

٢٠ ﴿ ﴿ وَفِيهِ النِّمَا تَنْبَيِّحِ القدِّيسِ ابادير واخته ايراني بعد ان ءوقبا على يد مكسيميانوس

مليما تاوس: Bet C: بالسيوف: Bom.; C من هذا 3) Bet C

<sup>4)</sup> C:الاتعاد ; But A 5) C: الاتعاد ; But A.

في نفيه وحضوره . . . : B : . . . بقبول امانته : 6) C منبول امانته : 7)

<sup>8)</sup> Hæc Abadiri et sororis mentio ex E; cæteri codd.om.

عَوَّاتَ كَثَيْرَةً وَلَمَّا احتار في امرهما رماهما في جبّ وتنيَّحا فيهِ بسلام. شفاعتهما تكون معنا امين

### اليوم الثالث من شهر هتور المبارك

في هذا اليوم تذَّح الآب الحبير القدّيس كرياقوس (١. هذا المجاهد كان مِنشاه (2 ه من اهل قورنتية ابن ابوين مسيحيين ارتدكسيين فادَّباه بعلوم البيعة ثم قدُّماه الى الاب بطرس اسقف مدينة قورنتية فصلَّى عليهِ اغلسطس وهو كان ابن عمَّه ثم داوم على القراة والبحث في معانى اقوال البيعة أففاق فيها على كثيرين (3 وكان الاسقف يَّرَكُهُ دَايًا يَقِرا فِي السِيعَةُ وفِي قَلَّايِتُهُ عَلَى الشَّعْبِ وَكَانَ يَتَلَذَّ ذَ(4 بَقُراتُهُ فَلَمَّا بَلْغُ مَن عمره ثمانية عشر سنة فاعرض عليم إبويه (5 الزيجة فابى ذلك ثم طاب منهم ان ١٠ يَتركوه يطلع الى بعض الديارة فلمَّا كاثر التردّد اليها اشتاق أالى لبس الثياب المقدّ سة (6 فجاء الى مدينة يووشليم المقدّسة (7 واجتمع بالقدّيس كيرلص استففها واعرض عليهِ افكار. في الرهبنة فاستصوب رايه وتنبًّا عليه الله يصير (.64r) أبا كبيرًا وسيصنع جهادات كثيرة ويستضي بهِ نفوس شبَّان كثيرة ثم بارك عليـــهِ وارسلهُ الى الاب الكبير اوتيميوس (8 اب رهبان فلسطين فقبلهُ وفرح بهِ والبسهُ ثياب (9 الرهبنة ثم ١٥ سلَّمهُ لبعض مشايخ الدير لمودَّبه وبعلَّمه العبادة أو يصَّره على تحـارب الشيطان (١٥ فاظهر سيرة وتقشفأ زايدًا ونسكًا واتضاعًا وورعًا فاعطاه الله نعمسة شفاء الامراض وكان يشغى كلُّ من يقصد الدير مـمَّن بهِ علَّة ردية وشاع ذكر فضله وقدسه وصحب الاب كيرلُّس اسقف ايروشايم (١١ لَّما حضر المجمع المقدَّس بالقدطنطينيَّة وهما (١٤ لماية (13 وخمسين الذين اجتمعوا على مقدونيوس عدو الروح القدس وناصبـــهُ (14

<sup>1)</sup> B,C,D, E et F: کيرياقوس ( C om . 3) B om .

<sup>4)</sup> Bet C: ملند 5) A hic inepte repetit: الى الرهبنه 6) C: الله الرهبنه

<sup>7)</sup> Com. 8) B:وغيوس 9) Bom.

ويبصره على حيل الشيطان: C ; ويبصره في حيل الشيطان: B (10)

الله: Bet C: اورشلم اعن B,Cet Fom. 13) B,Cet F

وفاوضه : C (14

وقاومهُ ولَمَا كَبر في شيخوخة متناهية تنيَّح بسلام واظهر الله في جسده بعد نياحته آيات كثيرة منها انهُ باقر إلى الان عدينة اورشليم ببعض دياراتها ولم ينالهُ بوس ويبصره (1 كل من يذهب الى هناك ويعتقد الناظر اليهِ اللهُ قريب العهد من الموت وقد جاذت عليهِ قريب سبع ماية سنسة لائه كان في زمان الملك تاودوسيوس الكبيره ابو ارغاديوس (2 وانوريوس · بركة صلاته تكون معنا الى الابد امين

(3 وفيهِ ايضًا تنيَّج القدّيس اتناسيوس واخته ايراني بعد ان عرقبا عقوبات كثيرة على يد مكسيميانوس (.4 64 وأً احتار (4 في امرهما رماهما في جبّ فارغ واطبق على يد مكسيميانوس (.7 64) ولًا احتار (4 في امرهما الى الابد امين عليهما فتنيَّحا فيهِ بركة صلوات الجميع تكون معنا الى الابد امين

### اليوم الرابع من شهر هتور المبارك

المستشهدين على يد سابور ابن هرمز ملك الفرس لما (5 طالبهم بالسجود النار والشمس أوان يضحّوا لهما (6 فلماً لم يطيعوه (7 على ذلك بل كانوا يعلّمون بقيّة والشمس أوان يضحّوا لهما (6 فلماً لم يطيعوه (7 على ذلك بل كانوا يعلّمون بقيّة الامم والشعوب ويثبتوهم على الايمان بالمسيح أفامر بعقابهما كثيرًا ولما لم ينتنوا عن رايهم والايمان (8 ولا أيبرحوا عن وضع التعليم ووعظ الشعب (9 وتقويتهم وهما في وسط العقاب أامر برميهما (10 في النار فاسلما فيه نفوسها بيد المسيح ونالا هما اكليل الشهادة مع جماعة القدّيسين صلاتهما تكون مع جميعنا امين

وفيه ايضاً استشهد القد يس توما اسقف مدينة دمشق الستشهد على يد ملك (11 العرب لمّا ملكوا البلاد لانهُ جادل احد علمايهم فاستظهر عليه فنقل ذلك عنه الى الامير انه العن مذهبه فاستحضره الامير وساله هل انت لعنت مذهبنا كما يقول هذا

<sup>1)</sup> B et C: ينظره 2) B: ارقاديوس 3) Mortem S. Athanasii et ۲. sororis C om. 4) B: احتاز 5) C و ها 6) C om.

<sup>7)</sup> Bet C:يطاوعوه: 8) Bom.

تراخوا عن وعظ الشعب: C ; تراجعوا عن وعظ الشعب: 9) 9

<sup>10)</sup> Sic in B et C; A: امران يرميهم 11) C om.

عنك فقال [اما لعنة فما خرجت (1 من فمي بل قد اثبت له أن المسيح اله صادق وان شريعته لا ياتي (65r.) بعدها شريعة اخرى فقال الامير فشريعتنا (2 همي عندك من الله فقال له لا فامر بضرب رقبته فضربت ونال اكليل الشهادة · صلاته تكون معنا امين

• وفيه ايضا استشهد القديس ابياخس وعزريانوس (3 . هولاء كانوا من مدينسة رومية فسُعى بهما عند الوالي الذي من قبل مكسيانوس اتنهما مسيحيًان فلمّا حضرا امامه وسالهما عن معتقدهما فاقرًا انهما مسيحيًان ثم وتجن الوالي على تركه عبادة الله الذي خلق السهاء والارض وساير ما فيها وعبد اصنام مصنوعة بالايدي (4 لا تسمع ولا تبصر وقد سكن فيها الشيطان واضل الناس بها فتعجب الوالي من مجاهدتهما ولا تبصر بضرب اعناقها ونالا اكليل الشهادة ، صدلاتهما تكون معنا الى النفس الاخع امن

# اليوم الحامس من شهر هتور

في هذا اليوم ظهرت راس القديس لنجيوس (5 الجندي صاحب الحوبة الذي طعن بها جنب المخلِص وهو على عود الصليب. وقضيَّة وجود راسه ان الملك طيباريوس والمعن بها جنب المخلِص وهو على عود الصليب. وقضيَّة وجود راسه ان الملك والعشرين والقيصر لما ارسل الى القبادوق فضرب رقبته كما يشهد بذلك اليوم الشالث والعشرين من شهر ابيب بقيت الراس والجسد مرميين فاخذ الجندي الذي كان جاء من عنسد الملك بالرسالة بضرب (٧٠) رقبة القديس فاخذ (6 راسه وجابها الى اورشليم وسلّمها الى بيلاطس فاوراها بيلاطس إلى اليهود (7 فسرّهم ذلك ثم امر بيلاطس ان تُدفن الراس ببعض الكيان الذي ظاهر ايروشايم فد فنت وبعد مدَّة من الزمان ان تُدفن الراس ببعض الكيان الذي ظاهر ايروشايم فد فنت وبعد مدَّة من الزمان من القبادوق قد آمنت على يد هذا القديس لما بشَّر بالقبادوق ولما أن ضربت رقبته كانت واقفة وهي باكية عليه (8 وا تَّذق بعد ذلك بتدبير الله انها عيت

ما:.C add ( امَّا لعنه فما خرج : C ; امَّا اللعنة فما خرجت: B

<sup>3)</sup> B,C,D,E et F: وعزاريانوس 4) B et C om.

<sup>5)</sup> D: اخذ; C et E ut A. 6) B: اخذ; C om.

<sup>7)</sup> Bet C: اليهود 8) Bet Com.

فاخذت ولدها وقصدت ايروشليم لتتبارك من الاثارات (1 القدّسة وتسجد فيها وتتشفّع بتلك المقبرة المحيية العساها تبصر (2 فلمّا ان وصلت الى ايروشليم مات ولدها فاذداد حزنها عوته وبعاها وعدم من يوصلها الى بلادها ولمّا بحيت وغرها الحزن نامت (3 فابصرت القدّيس لنجيوس (4 ومعهُ ولدها الذي مات فقال لها اذهبي الى المكان الفلاني واحملي (5 راسي من ثم فلمّا انتبهت سالت عن المكان ومضت اليه إواً احفرت (6 فيه نبع لها منهُ رائحة المجود ذكيّة (7 طبّية ولمّا وصلت اليها لمع منها نورًا فانفتحت عيناها وابصرت للوقت فمجدت السبّد المسيح وقبّلت الراس القدّسة وطبّبتها ووضعها مع جسم ابنها ومضت الى بلدها ممجّدة (6 م) للمسيح شاكرة للقدّيس لنجيوس شفاعته تكون معنا امين

١٠ (8 وفيه ايضاً أذكر طومانيوس(9 الشهيد وفيه ذكر مجي جسد الامير (١٥ تادرس الى شطب [ الذي عند اسيوط (١١٠ شفاعتهم معنا امين

## اليوم السادس من شهر هتور

في هذا اليوم تنبَّح الاب القد يس فياكس بابا رومية وهذا القديس كان ابن ابو من مسيحيين فادَّ باهُ بكل ادب روحاني (12 وتدرَّج الى الرتب التنهنوتيَّة فقدَّمهُ ١٠ اسطاتيوس بابا رومية شمَّاساً و لما تقدَّم كوسطس (13 بابا رومية وراى نجاح هذا الاب (14 وفضله فقدَّمه قسًّا و لما تنبَّح الاب دينوسيوس بابا رومية الذي كان في زمان تاونا بابا الاسكندرية اختير هذا الاب لبطريركية رومية فقدم ورعى رعيَّة المسيح احسن رعاية أولًا مات يرولس (15 قيصر وملك بعده تاودورس قيصر الله على المومنين بالمسيح اضطهادًا كثيرًا وعاقبهم عقوبات صعبة واستشهد على يديه كثير المومنين بالمسيح اضطهادًا كثيرًا وعاقبهم عقوبات صعبة واستشهد على يديه كثير

40

۱) B: عسى ان تبصر ( B: الاثار على الاثار عل

ولما ان حضرت: Bet C ( وشيلي: Cut A ( ) Bet C ( انجينوس: B ( 4)

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) Mentionem Tomanii Com. 9) F: طوماتيُّوس

<sup>12)</sup> Bet Com. 13) C:يسطس 14) B: الاخ

ولما ان مات برونس: C; ولما ان مات برولس: B (15

منهم فتال هذا الاب منه شدّة شديدة واحزنه وضيَّق عليه فابتهل بالسوال (1 الى الله سبحانه بسببه فاهلكه الله في ثاني سنسة من ملكه ولَّا ان ملك ديقلاديانوس الكافر واضطهد المسيحيين وابتدا يعاقبهم صلَّى هذا الاب الى الله (٧٠ 66) ان لايوريه عقاب احد من المسيحيين فتنبَّح في اوَّل سنة من مالك ديقلاديانوس فجمسلة ما اقام هذا الاب على الكرسي (2 خمس سنين ونصف بعد ان أوضع مقالات كثيرة ووعظ وتعليم وبعضها في الاواء والاعتقادات (3 وهي نافعة جدًا، صلاته تكون معنا الى الله المهن

(4 وفيه ايضا اجتمع السيّد المسيح مع تلاميذه بجبل قسقام وكرَّز الهيكل والكتيسة أييده الطاهرتين (5 ورشم الكنيسة والمذبح باسم العذرا مريم والدته وبيد والكنيكة ميخاييل وغبريال اناء المياه وكرزه مخلصنا الصالح كما شهد الاب تاوفيلس البطريرك والاب كيراص وهذا الموضع لا يزول الى آخر الدهور كلّها كما وعده ربّنا يسوع المسيح شفاعتهم الجميع تكون معنا الى الابد امين

# اليوم السابع من شهر هتور

في هذا اليوم استشهد القد يس جرجس الاسكندراني . هذا كان ابوه تاجرًا من الحم الاسكندرية ولم يكن له ولدًا ثم حضر في عيد تكريز كنيسة القد يس ماري جرجس بلد في مثل هذا اليوم السابع من شهر هتور وسال القد يس ان يشفع فيه عند الرب ليرزقهُ ولدًا أذكرًا فقبل الله دعاه ورزقهُ ولدًا (6 فاسمًاه جرجس وام هذا

خلّف اقواكًا ومصنّفات كثيرة: B (3 الرسولي: . B add ( ) B ومصنّفات كثيرة: B الرسولي: . B et C om . 2 ومضها في الاعتقادات ( ) والاعتقادات ( ) و

<sup>4)</sup> Hunc conventum, quem E omittit, aliter et brevius proponit B: ۲۰ اجتمع الحقص الاهنا وملكنا ربنا يسوع المسيح مع تلامينده الاطهار بقسقام وهي الحرق واوَّل قدَّاس فيها كما يشهد به القديس فيلوتاوس والقديس كيرلس بصلواتهم ينعم الرب لنا اجتمع المخلص مع تلاميذه في قسقام واوَّل: sic vero C; بغفران خطايانا امين قداس فيها حسب ما يشهد القديس تاوفياس والقديس كيرلس وكان ضار عظيم باجتماع قداس فيها حسب ما يشهد القديس تاوفياس والقديس كيرلس وكان ضار عظيم باجتماع ميندا مع والدته المدرى وتلاميذه وكرّز هذا الموضع عينه العالية له الحجد دايًا وعاينا مين العالية له الحجد دايًا وعاينا مين العالية له الحجد دايًا وعاينا على الابد امين على الابد امين العالية له الحجد الحياً والميند المين على الابد المين على الابد المين على العبد المين المينا مع والدنه العبد المينا مع والدنه المينا مع والدنه العبد المينا مع والدنه المينا مع والدنه العبد المينا مع والدنه العبد المينا مع والدنه المينا مع والدنه المينا مع والدنه المينا و المينا و

القد يس هي كانت اخت (١ ارمانيوس (٢٠٥٥) والي الاستكندرية فتنيَّحوا ابايه وبقي عند خاله فكان عمره يوميذ خمسة وعشرين سنة وكان محبًا للمساكين رحومًا صالحًا محبًا للكنيسة وكان لارمانيوس ابنة وحيدة قد خرجت في بعض الايَّام أمع اصحابها (2 تتفرَّج فصادفت دير خارج المدينة وفيه رهبان مختفيين وهم يرتلون ترتيل (3 حسن حلوا فانغرست تسبحتهم في قلبها وبدات تسال جرجس ابن عمَّتها وعن نحو الكلام (4 فبدا يعرِّفها ويقهمها معاني الكلام وعرَّفها ما يصير اليه الحطاة من العذاب والابرار من النياح فلمًا عادت الى ابيها عرَّفته انها معترفة بالمسيح ثم لطف بها وخادعها فلم تذعن الى كلامه فاس أن ياخذ (5 راسها فأخذت راسها ونالت اكليل الشهادة ، فعرَّفوا الوالي ان جرجس هو الذي كان السبب في العضايها فمسكه اكليل الشهادة ، فعرَّفوا الوالي ان جرجس هو الذي كان السبب في العضايها فمسكه أن وعذَّ به عذا با عظيماً ثم ارسله الى انصنا فعذَّ بوه هناك شمَّاساً يسمَّى صمويل اخذ جسده المقدد س ومضى به الى منف (7 فلمًا علمت امرأة خاله ارمانيوس ارسلت واخذت جسده وجعلته مع جسد الشهيدة ابنتها بالاسكندرية ، شفاعتهما تكون معنا امين

وفيه إيضاً استشهد القد يس أبا نهروه (8.(.٧ م) هذا كان من بلاد الفيوم وكان خايفاً من الله كثيراً ولما سمع باخبار الشهدا الى مدينة الاسكندرية يويد أن يموت على اسم السيد المسيح فقيل له في الرويا لابد لك أن تضي الى انطاكية وكان متفكّراً في الرويا كيف يقدر أن يصل الى هناك وكان يطلب سفينة يركبها إفارسل الرب له ملاكه (9 ميخاييل فحمله على اجنحته من الاسكندرية الى انطاكية ثم الرب له ملاكه (9 ميخاييل فحمله على اجنحته من الاسكندرية الى انطاكية ثم من اوقفه قداً م ديقلديانوس الملك واعترف بالمسيح فساله عن اسمه وبلده وعجب من حضوره واعرض عليه الجوايز والخلع فابي ذلك (10 فهدده فلم يخاف (11 فامر بعذابه حضوره واعرض عليه الجوايز والخلع فابي ذلك (10 فهدده فلم يخاف (11 فامر بعذابه

بترتيل: Cadd .: امرأة: 2) Com . 3) Bet C

اخذت راسه: B et C باخذ: 6) B et C من ذلك فعوى الكلام: 4)

<sup>7)</sup> C: انبا ضروه: 8) C: انبا ضروه; cæteri codd · ut A .

<sup>9)</sup> Bet C: وارسل الله ملاكه: 10) Bet Com. 11) Bet C

بانواع العذاب ودفعة اطلق عليهِ الاسودة أودفعة بحريق النار ودفعة عصره في المعصار وطبخهٔ في الحلقين (1 واخر ذلك اخذ راسه المقدّسة بجدّ السيف ونال اكليل الشهادة وصار عوضًا من جميع الشهدا الذين كانوا من انطاكية واستشهدوا بارض مصر وكذلك القديس كلن من آرض مصر واستشهد بانطاكية واتَّدنق حضور يولياس (2 هنــاك ه أخذ جسده وسيَّره مع غلامين لهُ الى بلده بكرامة عظيمة · شفاعته تكون معنا امين وفيهِ ايضًا تنبُّحُ الاب القدُّ يس انبا مينا أاسقف مدينة تي (3 • كان هذا من اهل مدينة سمنود وكان وحيـــدًا (.68 r) لابايه وكانوا ابايه خاينين من الله يعملوا اعلى الرهبان في صومهم وصلاتهم ونسكهم حتى ان صيتهم شاع (4 بين الاباء وزوَّجوا ﴿رَ وَلِدُهُم مِن غَيْرِ ارادتِه فَلَمَّا حَصَلَ مَعَ زُوجِتُهُ الْمُدَّوَّةُ مَعْهُ آتَعَاهُد مُعْهَا ١٠ انهما مجفظوا (6 اجسادهم بالطهارة وكانوا يصنعواً عبادات كثيرة وبعد ذلك اشتاق الى شكل (7 الرهبنة فقال لها لا ينبغي لنا ان نعمل اعال الرهبان ونحن في العالم لانهم كانوا لابسين مسوح الشعر تحت ثيابهم ويقيموا الليلكلُّه سهارى في الصُّلاة وتلاوة كتب الله المقدّسة وبعد ذلك ودَّعها ومضى الى ديرابينا انبا انطونيوس قصدًا منهُ ان يبعد عن ابايه لانهم كانوا يطلبوه بالسلطان في كل موضع واتَّنفق معهُ هناك ١٥ في الرهبنة انبا خاييل الذي صار بطريركاً على الاسكندرية ومنَّ هناك ايضًا اتوا الى جبل القدّيس ابو مقار الكبير (8 وكان ذلك في (9 زمن الكوكبين المضيين انبا ابرام وجاورجة (10 فصار هذا الاب انبا مينا لهم ابنًا خاصيًا (11 وسكن عندهم فازداد في العمل اللايكي وتعلُّم (12 من علومهم ومن عبادتهم وفاق على كثير من الاباء ٠٠ الــُـيطان عدو الحاير ففي بعض الآيَام ضربهُ ضربة في رجليــــهِ فاقام مرمي على الارض

ودفعة عذَّبه بجريق النار ودفعة بالمصار وبطبخ الحلقين: C :

يوليوس الاقفاصي : C ; يولياس الاقفهصي : B

اسقف تما: C: اسقف مدينة غي: B

وتطلُّع:B (12 صالحًا:B (11 وجاورجي: 10) (10

مدَّة شهرين وبعد ذلك اقامهُ المسيح وصار يزير كالاسد على الشياطين ثم ان السيَّــد المسيح دعاهُ الى رتبة الاسقفيَّة (1 فجااو خانه رسل من عند البطريكُ فشقَّ الامر عليه جدًا وبكري وحزن وتأسَّف على فراق البرَّية فاقنعوه الآباء ان هذا الامر من الله فطاع الرسلين وتوجُّه معهم الى عند الاب البطريرك فجعلهُ اسقفًا على مدينـة تمي (2 • واعطاه الرب نعمة الشفاء أحتى ان كل من كان بهِ مرض ياتوا به اليهِ (3 أيصلي عليهِ فيشفيه الرب ونال موهسة معرفة الغيب حتى انهُ كان يعرف ما في ضمير الانسان وصاروا جميع اساقفة المواضع الغربية (4 ياتوا اليـــهِ (5 ويستشيروه وكانت الجموع تتقاطر اليهِ من كل موضع ليسمعوا تعليمه وصاراً با [الى اربعة بطاركة (6 ووضع يده عليهم وقت (7 قسمتهم وهم انبا الاكسندروس وانبا قزما وانبا تادرس وانبـــا ١٠ خاييل بطاركة الاسكندرية فلمًّا اراد المسيح ان ينقله من اتعــاب (8 هذا العالم الفاني علم بالروح يوم انتقاله فارسل واحضر جميع الشعب الذي في كرسيه وعلَّمهم واوصاهم ان يحونوا ثابتين في الامانة المستقيمــة (.69 r) وان يجفظوا الوصايا الانجيليَّة ثم سلَّمهم لراعِيهم الحتيقي يسوع المسيح وانصرف من هذه الدنيا الفانيسة آللي الملكوت الدايمة (8 الى السيّد السيح الذي احبّهُ فبكيوا (9 على فقده جميـــع ١٠ الشعب وحزنوا لفقد راعيهم وابوهم ثم جَلَزُوه كما يليق بهِ وجملوه في مڪان قد امرهم به ٠ بركة صلوات هذا الآب تكون معنا امين

وفيه ايضاً تذكار تكريز بيعة القدّيس أكوكب الصبح سيّدي الملك (١٥ ماري جرجس الكبير بلدّ فلسطين (١١ أوما اجرى (١٥ فيها السيّد المسيح من العجايب والايات الباهرة للعقول والعجايب الشايعة في البرّ والبحر حتى ان الملك ديقلاديانوس عبخبر (١٤ البيعة ارسل مقدّم اسمه اوهيوس ومعهُ عسكر كبيرًا ليهدمها وذاك

10

حتَّى انَّ كُلُّ مريض كانوا ياتوا بهِ اليهِ : C ; حتَّى انْ كَأَسَنَ لَهُ مريض فياتي بهِ اليهِ : B ( 3

<sup>4)</sup> C: يصلّي B om. إلى الفريبة ( ) Quæ præcedunt inde ab

<sup>6)</sup> Bet C: ند: 7) Bet C مند (8) Bet C مند مند (7) عند (8) عند (8) عند (8) مند (8) عند (8) عند

<sup>9)</sup> Bet C: ناح 10) Bet C om . 11) Bet C om .

بصيت: C ; بنصب: B (13) الجرى: C ; بنصب: 12) الما اجرى: C

and the second s

اتى بكبرية قاب الى هناك وطلع الى الهقل (1 الذي فيه صورة القد يس مادي جرجس وبدا يستهزي بالنصارى وبالقد يس وكان بيده اليمين (2 قضيب فضرب به القنديل فكسره فسقطت منه قطعة ووقعت في راسه ولم يعلم وغشيته بلبلة ورعدة و صربت عليه راسه وسقط مطروحاً أعلى الارض (3 فحملوه اصحابه ليحساوه (4 الى بلادهم لانهم علموا أن ذلك جميعه من جهة القد يس ماري جرجس أصابه ذلك (5 وفيا هو معهم في الطريق (٧٠ وف) مات بذلة عظيمة فاخذوه ورموه في البحر فلما علم الملك اعتاظ غيظاً (6 جدًا وظن أن الرب يهله حتى يضي هو بنفسه ويهدم الكنيسة فضربه الرب بالمعمى أفي عيناه الاثنين (7 واثار عليه اهل المملكة أوترع الله عنه الملك واقام (8 عوضه الملك المحب لله قسطنطين البار ففتح ابواب الكنايس وغلق أبواب العربي فقرحت (9 وابتهجت المسكونة والبيع وبخاصة بيعة القديس الجليل كوكب الصبح ماري جرجس شفاعته تكون معنا ومع ساير بني المعمودية الى الابد امين

### اليوم الثامن من شهر هتور

في هذا اليوم تذكار الاربعة حيوانات الغير متجسّدين الذين هم حاملين (9 مركبة الاله كما أذكر الشاهد بهذا (10 الابوغاليس (11 يوحنًا الانجيالي قايلًا (12 انني رأيت هو كرسي في وسط الساء ورأيت الجالس عليه كلون المها ورأيت في وسط الكرسي اربعة حيوانات ممتلين اعين الواحد كشبه اسد والثاني كرجه نور والثالث كالانسان والرابع كالنسر ولكل واحدًا منهم ستَّة اجنحة وهم يصرخون الليل والنهار قايلين قدّوس قدّوس قدّوس الرب الصباووت الساء والارض مماوة من مجدك القدّس وقال اشعيا النبي (13 اني رايت الرب الصباووت جالسًا (.70 ) على كرسي عال والديت جميعه مهم محده والشاروبيم (14 قيام حوله وهو عال جدًا مخوّف ولكل واحدًا منهم ٢٠ مملوًا من مجده والشاروبيم (14 قيام حوله وهو عال جدًا مخوّف ولكل واحدًا منهم

<sup>1)</sup> B: التنقل 2) Bet Com. 3) Bet Com.

<sup>4)</sup> Bom.; C: لبمضوا يه 5) Bet Com. 6) Bet Com.

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) Bet C: ونزعه الله منها وإقام 9) Bet Com.

في الابوغاميس: C (11 شهد: 10) B et C

<sup>12)</sup> Apoc., IV, 1 sqq. 13) Is., VI, 1 sq. 14) Bet C: والسارافي

ستَّة اجنحة يغطون وجوههم بجناحين وبجناحين يغطُّون ارجلهم وبجناحين يطيرون يهم ويصرخون قايلين قد وس قد وس قد وس الرب الصباووت السما. والارض مملوة مُن مجدك المقدَّس وقال داوود النبي(١ أالجالس على السارافيم زلزل الارض صوته وقال حزقيال النبي (2 لاجل هذه المركبة اني رايت روحًا تهبُّ من السماء وفيــهِ • سجامة حابطة بها نار ونور وبروقًا وبين الحموانات شبه انسان ولكل واحدًا اربعة وجوه وستَّة اجمنحة وهم مندفعين الى قدَّام لا يلوا الليل والنهار من التسبيح وقال يوحنًا الانجيلي(3 اني سمعت صوتًا يقول الليلوياه(4 الحلاص والكرامة والقوَّة والبركة لالهنا وسجدوا الاربعة حيوانات والاربعة وعشرين قسيس لله قايلين الليلوياء ملك الرب ضابط الكل الله وبعد هذا سمعت صوتًا من الكرسي قايلًا سَبِحوا الاهنا ١٠ أبالكبار والصغار (5 الليلوياه وسمعت صوتًا جموع مثل الرعد أقايلين الليلوياه(6 ملك الرب ضابط الكل أوكثيرات من الكتب في العتيقة والحديثة (7 شهدوا بكرامة هولاء الاربعة حيوانات وان الرب جعلهم قريبين منهُ يسالوه (.v ov) في الخليقــة فوجه الانسان يسال في البشرية (8 ووجه الاسد يسل في الوحوش ووجه الثور يسال في البهايم ووجه النسر يسال في الطيور وانهم لقريبين من الله اكثر من جميع القوات • ١ السمايية وان معلَّمي البيعة تُبَّتُوا تذكارهم وبنوا لهم البيع باسمايهم (9 في مشــل هذا اليوم يسالوا (١٥ في جنس البشر جميعًا. شفاعة هولا. الاربعة حيوانات تكون معنا الى الابد امين

# اليوم التاسع من شهر هتور المبارك

في هذا اليوم تنبَّح انبا ايساك (١١ بطريرك الاسكندرية . هذا كان من اهل ٢٠ البراس وكانوا ابويه اغنيا جدًّا خايفين من الله وبعد زمان طويل رُزقوا هذا القدّيس

<sup>1)</sup> Ps.xcvIII, 1. 2) C om.; mendose quidem, quum ita Davidi adscribantur verba Ezechielis. 3) Cf. Ezech., 1,4 sqq. Apoc. xix, 1 sqq

<sup>4)</sup> B et C, hic et infra : الليلويا ( 5) C الليلويا

البشر: 8) C قايلًا الليلويا: 7) Bet C: البشرة والمدينة عند من الكتب السيقة والمدينة

<sup>9)</sup> B et C om . 10) C: ايسالك ; sed infra, bis ايسالوا ; sed infra, bis

فنرحوا به جدًا فلمَّا اتوا به ليعمّدوه وأي الاسقف فوق راسه صليب نور عنسد عاده فوضع الاستق يد الصبي على راسه وتنبًّا عليهِ قايلًا انهُ يوعَن على بيعة الله وقال لابايه احتفظوا بهذا الطفل فأنَّهُ يكون (١ انا، مختارًا لله فلمَّا كبر قليــ للا فعلَّموه الكتابة والدلوم الروحانيَّة وكان يقررا اخب ار القدّيسين فترك ابايه ومضى الى جبل ابي مقار • وترقم (2 عند الاب انبا ذخارياس (3 الايغومانس وكان ملاك الرب قد اعلم الشيخ **جَدومه فتبله الشيخ وفرح بهِ وفي بعض الأيَّام راه رجل قدّ يس في (٢٠ ٢**) الكنيسة فتنبًا عليهِ قايلًا هذا الذي يوتن على بعة الله وفي ذلك الزمان طلب البطريرك واحد ساعده ويكون أكاتب يده (4 فشكروا لهُ هذا الاب الفاضل انبا ايساك فلمَّـــا احضره اعطاه كتاب ليكتبه فافسده بالقصد حتى يتركه الاب يمضي لانهُ كان يكره ١٠ مجد هذا العالم (5 فلمًّا علم الاب انهُ افسده بالقصد قال لهُ جيّد كتبت وما تبرح من هاهنا فلمًّا علم انهُ لا يتركه اظهر ماكان عنده من الفضايل والكتابة ففرح به جِدًا وبعد حين عاد الى البرّية وعند نياحة الاب انبا يوحنًا البطريرك طاب من المسيع لن يعرفه من الذي يجلس بعده على الكرسي فقيل لهُ أفي الرويا (6 تلميذك اسحق فاوصى الشعب واعلمهم انهُ يكون بعده فلمًّا جلس على الكرسي استضت (7 ١٥ به البيعة وجدَّد في زمانه أبيع كثيرة ومنها (8 بيعة القدّيس ماري مرقس الانجيلي وقلَّاة الاستفتَّة (9 وجرى علمه شدايدًا كثيرة وامتحانات غزيرة واقام على الكرسي ثَلثة سنين ونصف وتنيَّح بسلام. بركة صاواتهم تكون معنا امين

وفي هذا اليوم ايضًا اجتمعوا الاباء الثلثاية وثمانية عشر في مدينة نيقية على ائيام قسطنطين الملك وكان فيهم روسا الاربعة كراسي انبا الاكسندروس(10 بطريرك ٢٠ الاكندرية (٢١٧) [ويوناكنديوس سلبطرس وبطريرك القسطنطينيَّة (11 وبطريرك

د اِن Bet Com. 2) C: وتربًا (3) C: اِن عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ

<sup>(</sup>الناس: 6) Bet Com : 0: الناس: 5) Bet Com

ومنها بيعة مجاوان : B et C بيع كثيرة منها : 9) C addit

رس بطريرك: B: الاسكندرس: C: بالاكسندرس : B (10 وناكيديوس بابا رومية وسايطس بطريرك القسطنطينية : C ز القسطنطينية

انطاكية • وكان سبب اجتماعهم على اريوس الذي كان قس من اهــل الاسكندرية قال(، ان الابن مخلوق من كلُّ جهة وكانوا هولا. الابا. القدُّ يسون ابا. فضلا. وكان منهم من هو بمنزلة الرسل الاطهار قد اقاموا الموتى وابروا الاسقـــام وعملوا الحرايح العظام ولم يكن فيهم ولا واحدًا [الَّا وقد عُدَّب (2 بسبب الايمان وكان فيهم من قد • شمرت يداه ورجلاه وُقلعت عيناه واضراسه او كُسرت اسنانه او ُقلعت اظافره او كُسرت اضلاعه وكان فيهم اسقف على (3 مرعش يقال لهُ توما كانوا الامانية قد حدسوه اثناين وعشرين سنة وعذَّ بوه بلا رحمة وقطعوا منهُ في كل سنـــة عضمًا وكان مقطوع اليدين والرجلين مقلَّع الاضراس والاسنــان مقطوع الاذنين والمنخرين (4 والشفتين (5 الاثنين وكان حسده قد اسود من حريق النار وكان كثيرًا من النساب ١٠ نظنُّوا اللهُ قد مات وكانوا يصنعوا له التذكار مثل هولاء (3 الشهدا فهيًّا لهم الملك قسطنطين محلسًا عظيمًا وجعل كرسيه هو دونهم وبدا باستف مرعش فسجد لهُ وقبُّل كل عضو [من اعضايه الذي (3 قُطع (72 r.) من جسده ثم ان الملك اعطاهم قضيه وسيفه وخاتمــه وقال لهم قد سلّطتكم اليوم على الكهنوت والملكة [من اردتم (6 تبةوه ومن اردتم تطردوه فوضعوا قوانين وسنن وكان السيّد المسيح بينهم لان كثيرين ١٥ من الذين انارت (7 عقولهم كانوا يعدُّوهم فيجدوهم ثلثاية وتسعة عشر وفي الكراسي المنظورة المنصوبة ثلثاية وثمانية عشر ووضعوا قوانين لاجل الكحهنة والعلمانيين والماوك والمدن والتجار والسوقة واصحاب الصنايع ثم نادرا بالامانة المتسدّسة وحبَّقوا ان الابن مساويًا ثلاب آني الجوهر (3 واحرمواً اديوس ومن يتول بمقالته او يعتقــد اعتقاده. وهذه نسخــة الامانـة التي وضعوها الاباء (3 نومن بالاه واحد الله الاب ٢٠ ضابط الكل (8 خالق السماء والارض ما أيرى وما لا أيرى ونومن برب واحد يسوع المسيح ابن الله الوحيد المولود من الله قبل كل الدهود نور من نور الاه حقّ من ألاه

<sup>1)</sup> C: الله عذب 2) B et C: الله من عذب 3) B et C om. 4) C om.

<sup>5)</sup> Ita Bet C; A: استضاءت :6) Bet C فن اردم :7) Bet C

<sup>8)</sup> C addit : وما يتلوا ذلك الى حدّ وبروح القـــدس ; tum, omissa reliqua symboli formula, statim pergit (cf. A, infra) . وبعد ذلك :

حق موئود غير مخلوق مساوي الاب في الجوهر الذي كان به كل شي ومن اجلنا نحن البير ومن اجل خلاصنا ترل من الساء وتجسّد من دوح القدس ومن مريم العذرا فتا نس وصب عنًا على عهد بيلاطس البنطي وتألّم و قبر وقام من بين الاموات في اليوم (٧٠) الثالث كما في الكتب وصعد الى الساء وجلس عن عين الاب وايضًا في بعجمه للدين الاحياء والاموات الذي ليس لملكه انقضا وبعد ذلك لمنًا اجتمع مم الماية وخمسين بدينة القسطنطينية كملوا بقيّة الامانة الى اخرها ومنعوا من يزيد فيها أو ينقص 1 وامروا أن يقروها كل الناس من الكهنسة والشعب والشيوخ والصبيان والنساء والرجال والعبيد والاماء في قدّاساتهم واوقات صلواتهم ويتعلّموها ويتلوها وثبتوا الكنيسة واقاموا منار الدين وانصرفوا الى كراسيهم بركاتهم وصلواتهم ويتكون منا امين

### اليوم العاشر من شهر هتور المبارك

في هذا اليوم استشهدت القد يسات الطاهرات العذارى الخمسين راهبة والمهم صوفية . هولا. القد يسات كانوا من بلاد ومنازل مختلفة وقد جمعتهم الحبّه الالهيّة والسيرة الملايكيّة (2 النسكيّة وكانوا مقيمين في دير من بعض ديارات العذارى (3 و التي بالرها وكان عيلهم ريسة قد يسة (3 اسمها صوفية وكانت بملوّة من كل نعمه وحكمة وقد ربّهم تربيه وحانية الى ان صاروا كالملايكة على الارض مداومين الاصوام والصلوات والقراة في سير (.7 هر) الرهبان وكان منهن من له في الدير سبعين سنة ومنهن شباب طريين النصبة فلمّها عبر الملك الكافر يوليانوس الى (4 الرها عندما عزم على محاربة سابور ابن سابور ملك الفرس لماً سمع ان (5 ذاك عاذم المي اليه الله الله الكير سال ما هذا فقيل له كه دير فيه رهبانات فامر ان تطلع الجند اليه ثم يقتلوا كل من فيه وينهبوا جميع ما فيه فدخات الجند ولعبوا (7 على هولا، القدد يسات وقطعوهن (8 بالسيوف ثم نهبوا فيه فدخات الجند ولعبوا (7 على هولا، القدد يسات وقطعوهن (8 بالسيوف ثم نهبوا

على: C add .: ابنه 2) B et C om . 3) B om . 4) B et C: على

<sup>5)</sup> Com. 6) Bom. 7) B: وتعبوا 8) Bom.

جميع ما في الدير واماً الملك الكافر فانتقم الله منه أاشر انتقام (1 وذلك ان الشهيد مرقوريوس طعنه أوهو في الحرب فارماه من فوق الفرس (2 ومات (3 ومضى الحي الجحيم الوبد (4 · بركة صاواتهم تكون معنا امين

وفيه ايضاً اجتمع مجمع مقدًس عدينة رومية على آيام بقطوس (5 البابا بها وفي اليام دمتريوس بابا الاسكندريّة وسبب اجتماع هدا المجمع ان النصارى لم يزالوا يغطّسوا ويصوموا في غد اليوم الثاني عشر من شهر طوبة أالصوم الكبير (6 ثم يفطرو (7 أفصح الصوم (8 في اليوم الثاني والعشرين من المشير ثم (٧٠ 73) أيعيّدوا الالام (9 والقيامة بعد ان يفطروا بايًام فلمًا تقدّم الاب دمتريوس أهذا كان (10 رجلًا فلاً عالم الايمرف اللهيّة فعرف كتب الميمة جميعها وحفظها وشرح الكتب فاضاء الله عقله بالنعمة الالهيّة فعرف كتب البيعة جميعها وحفظها وشرح الكتب فاضاء الله التخرج حساب الابتعلي الذي به يُستخرج الصوم والقيامة فاستخرجه قبطيًا وروميًا ثم ارسل من ذلك نسخة الى الاب بقطرس بابا رومية ونسخة الى الاب مكسيموس بطريرك انطاكة ونسخة الى الاب اغابيوس أبييت المقدس (12 فلمًا وصلت الرسالة الى الاب بقطرس البابا وقراها اغابيوس أبييت المقدس (12 فلمًا وصلت الرسالة الى الاب بقطرس البابا وقراها الاساقنة ايضاً وجمع من كرسيه اربعة عشر اسقف من عابا الاساقنة ايضاً وجمعة من القسوس العاباء وقرا عليهم الحساب وانهم استحسنوه وقبلوه وكتبوا منه عدَّة نسخ وسيَّره الى ساير الكراسي فريَّب الصوم المدس والفصح وقبلوه وكتبوا منه عدَّة نسخ وسيَّره الى ساير الكراسي فريَّب الصوم المدس والفصح وقبلوه وكتبوا منه عدَّة نسخ وسيَّره الى ساير الكراسي فريَّب الصوم المدس والفصح وقبلوه وكتبوا منه عدَّة نسخ وسيَّره الى ساير الكراسي فريَّب الصوم المدس والفصح

B نشر الانتقام: C نشر انتقام: 2) B om .

<sup>3)</sup> His plurimum illustrantur quæ de S. Mercurio habes supra,  $p \cdot 29$ ; ubi non erat cur (nota 5) in dubium vocarem unanimem codicum lectionem  $\gamma$ . hujusque sensum perspicuum.

4) B et C:  $\sqrt{3}$ 

<sup>5)</sup> Bet C: بفطروه: 8) Bom. 7) Ita Bet C; A: بنطروه: 8) Com.

<sup>9)</sup> Bet C: بيدوا عبد الالام (١٥) Bet C وكان (١٥) Bet C مبدوا عبد الالام

المالة الى ساير الكراسي: Sic ex C; B اخابيوس: 13) Sic ex C الخابيوس: 13) الثلاث استحسن الاب بقطرس بابا رومية الرسالة المسيَّرة اليه وقراها وفرح جاكثيرًا وارسل فلماً وصلت رسالة الاب بقطرس: البابا اليه وقراها استحسنها كثيرًا وفرح جا فارسل البابا اليه وقراها استحسنها كثيرًا وفرح جا فارسل

المجيد على ما هو عليهِ اليوم وانصرفوا ممجِّدين لله وابنه الوحيد والروح القدس الذي لله التسبحة والوقار الى الابد امين

# اليوم الحادي عشر من شهر هتور

في هذا اليوم تنيَّعت البارَة النقيَّة السيِّدة حنَّة والدة (.74٢) الست السيِّدة مرتبي والدة الهذا . هذه القديسة كانت من مدينة ايروشلي (1 ابنة مطات ابن لاوي ابن ملكي من اولاد هرون الكاهن من قبيلة لاوي لان مطات كان له ثلثة بنين(2 المم الكبية مريم والثانية صوفيَّة والثالثة حنَّة فتروَّجت مريم وولدت صالومي القابلة التي قبلت السيِّدة عند أولادة المسيح (3 الهنا فتروّجت صوفية فولدت اليصابات الم يوحنًا وتروّجت هذه القد يسة حنَّة بالصديق يواقيم من سبط يهوذا فولدت السيِّدة مريم وصالومي واليصابات بنات خالات وهذه الصديقة (4 وان كنًا ما علمنا من سيرتها شيًا نذكره الله الله بالجسد فلو لم يكن لها أمن ساير النساء لانها استحقَّت ان تصير والدة لوالدة الاله بالجسد فلو لم يكن لها أمن الفضايل شيًا ما تريد به (5 على ساير النساء ما استحقَّت هذه النعمة وهذه الصديقة فكانت عاقرا فبمداومتها الصلاة (6 والطلبة من الله رزقها الله ابنة الوَّت بها وكانت عاقرا فبمداومتها الصلاة (6 والطلبة من الله رزقها الله ابنة الوَّت بها استحقَّت هذه التمبد لها لاجل ما احتققته من الدرجة العالمة . شفاعتهما تكون معنا امان

وفيهِ ايضًا تذكار (.v +7) شيلاوس(9 الشهيد وتذكار اليشع النبي(10 · صاواتهم الجميع معنا امين

## اليوم الثاني عشر من شهر هتور

١ في هذا اليوم نعيَّد للملاك الجليــل ميكاييل (١٦ ريس الملايكة واوَّل

<sup>1)</sup> C om. quæ sequuntur, usque ad verba ام بوحناً inclusive.

من الفضايل والعبر ما تزيد به: B (C om. 5 B الولادة: B و بنات: B (2

<sup>.</sup> B et C om افرَّت عينيها: C ; واقرّت عنها: B (7 للصلاة: C )

<sup>9)</sup> Bet C: سيخابيل (10) Bet C: القمص (11) Bet C

[الطقوس السماييين (١ الملاك المتحنّن لجنس البشر القايم في كل حين قدًّام كرسي العظمة يشفع في جنس البشر . هذا الذي رآه يشوع (2 ابن نون وهو بعد عظم كمثل حندى اللك فجزع منهُ وخرّ ساجدًا لهُ قايلًا هل ياسيدي انت لي إوالًا على (و فقال لهُ إِنَّا رِيس قُوَّات المماوات وفي هـذا اليوم أنا اسلَّم عاليق في يديك واملكك ه مدينة اريحا هذا الذي كان مع جميع القديسين يقويهم ويصبرهم حتَّى اكماوا جهادهم وعملت لهم (4 التــ ذكارات والصدقات باسمه في كل اثني عشر يوماً من الشهر لأنهُ يسال الربُّ في الثار [وصعود نهر النيــل (5 ومزاج الهوا. ليكملُّهم الرب ويباركهم أحتى أنَّهُ كان انسانًا (6 محبًّا للاله يدعى دوروتاوس وزوجته تاوبستـــا لما يَّ. كانوا يصنعون تذكار الملاك ميخاييــل في كل اثني عشر يوماً من الشهر انعم الرب ١٠ عليهم بالغناء بعد الفقر وبشفاعة ميخاييل وذلك ان هولاء الابرار لَّا ضاق بهم الامر ولم يكن لهم ما يعملون بهِ العيد اخذوا ثيابهم ليبيعوها ويعملوا بها (.r كر) العيد ظهر (7 الملاك لدوروتاوس وامر ان يمضي الى صاحب اغتسام أفاخذ منهُ خوف (8 بثلث دينار (9 والى صيَّاد لياخذ منهُ سمكة بثلث دينار وان لا ينتح بطن الحوت حتى يحضر والي صاحب القمح ياخذ منهُ ما يحتاج ولا يبيع ثيابه فلمًّا عمل الرجل ما امر. ١٥ بهِ وعمل العيد ودعا الناس كعادتيه فدخل الى الخزانة لعلَّ يجد فيها ظرف خمرا برسم القربان (١٥ فوجد المكان مملوًّا خمرًا خارجًا عن خيرات كثيرة ثم تعجّب الرجلُ ودهش فامَّا خدم الناس وانصرفوا (١١ حضر الملاك اليهم في الهية التي راهُ فيهـــا دورتاوس وامره ان يفتح بطن السمكة فوجدوا (12 فيها صرَّة فيهـــا ثلثماية دينار [وثلاثة اثلاث ذهب (13 فقال لهم هولاء ثمن الخروف والسمكة والقمح وهـذا ٢٠ الذهب لكم لان الربّ ذكركم وذكر صدقاتكم التي تعماوها فعوّضكم عنها في هذه

ام علي: C ; او علي: B : (3 يوشع: C طقوس الـمايية : B

حتَّى أن انسانًا: B et C : وطلوع النيل: B et C ( لهُ: 4)

ياخذ منهُ خروف: C; لياخذ منهُ خروفًا: B (8 فظهر: C (7

<sup>9)</sup> C: الرفع: 10) Bet C الرفع: 11) Bet Com

وتسعَّة دنانير: C (13 فوجد: C (12

الدنيا اولا وفي الاخرة ملكوت الما اوبينا هم (1 داهشين لاجل هذا القول قال لهم الدنيا اولا وفي الاخرة ملكوت الما الذي خاصتكم من جميع شدايدكم انا الذي قدمت قرابينكم وصدقاتكم قد أم الرب ولا تعجزوا شياً من خيرات هذا العالم اما هم فسجدو له وغب عنهم صاعداً الى السماء وكثيرة هي عجايب (2 هذا الملاك و 75) الجليل الطاهر ميخاييل ومعجزاته الذي يصنعها مع بني البشر (3 مفاعته تكون معنا الى النفس الاخير امين

### اليوم الثالث عشر من شهر هتور

في عد آيوم تنيَّج الاب القد يس طياتاوس اسقف مدينة انصنا . هذا القديس كان بارًا تقيًّا قد ترَّ هب منذ (4 صغره وسلك في كلّ مسلك من الفضيسة فقبض عنيه متولي انصنا لاجل اعترافه (5 بالمسيح وتعليم الناس الايان به فعاقبه بعقوبات مختلفة ومكث يردد ألى الحبس و يُخرجه يعاقبه ثلاثة سنين متوالية وكان معه في خبر عدة قد يسين بمسوكين لاجل الامانة إفلم يزل يُخرج (6 منهم ويعاقب خبر عداة دمايهم الطاهرة الى ان بقي في حبسه جماعة قليسل منهم هذا الاب فاهلك الرب الكافر (7 ديقلاديانوس وتملك الملك الحب لله قسطنطين فوصلت كتبه باخراج المعترفين من ساير الحبوس في الدنيا كلها فأخرج هذا القد يس من جملة من خرج فلما مضى الى قلاً يته جمع الرهبان الذي في كرسيه والكهنة وعمل صلاة عظيمة ليسة مضى الى قلاً يته جمع الرهبان الذي في كرسيه والكهنة وعمل صلاة عظيمة ليسة كامة وطلب من الله من الجل خلاص نفس الامير الذي عاقبه وكان يقول يا رب هذا الذي اوصل الي خيرات (٢٠ م/ 7) كثيرة وسبّب لي الاتصال بك أيا الله (8 سبّب الهذا الامير الامير النور ان يتصل بك يا رب [فتعجبوا الناس من طهارة قلب هذا الاب (10 ألهذا الامير الأمير الذي اخبر بالامير عجب في نفسه وقال اناكنت اظن آئه يذمني لاجل أما المنا الحبر بالامير عجب في نفسه وقال اناكنت اظن آئه يذمني لاجل أما المنا الحبر بالامير عجب في نفسه وقال اناكنت اظن آئه يذمني لاجل أما

وعجايبه لا تُعصى: B et C ( اعمال: 2) B et C وفيها هما: 1)

فلم يزل في حسبه والمتوتي يخرج: B et C: اقراره ( B et C نن ) B et C

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) Bet Com. 9) Bet C: 1

<sup>10)</sup> C om.

عاقبته (1 ويدعي عليَّ أفهو يدعي لي الان (2 بالحقيقة ان مذهب هولا. القوم النصارى (3 فيه سرَّ اللهي ثم سيَّر (4 خلف هذا الاسقف واستعلم منه شريعة النصارى فورَّفه هذا الاب بسبب تجسّد ابن الله وكيف تكلَّمت بذلك كل الانبيا. من قبل ذلك بسنين كثيرة وكيف بُحقّق اقوالهم وقرا عليه الانجيل فآمن بالسيّد من قبل ذلك بسنين كثيرة وكيف بُحقّق اقوالهم وقرا عليه الانجيل فآمن بالسيّد المسيح على يد هذا الاب وعمَّده ثم ترك الولاية وترهب وصار من رعيَّة هذا الاب واقام هذا الاب بقيَّة المَّامه مداومًا لتعليم رعيَّة وحارسًا لهم ثم تنبيَّح بسلام بركة صلاة هذا الاب تكون معنا امين

وفيه ايضاً تنبيّح الاب البطريرك انبا زخاريس (5 مذا القد يس كان من اهل الاسكندرية وكان قساً بها ووكيل على ارباعها وكان طاهراً في سيرته عفيفاً في بدنه (6 وديعاً في خلقه شيخاً في سنّه و لما تنبيّح البطريرك فيلوتاوس اجتمعت الاساقفة اليختاروا احداً (5 براي الله من يصلح فبيغاً هم في كنيسة مرقس الرسول الانجيلي يبحثوا عن من يصلح اذ بلغهم خبر ان (70 بر 76) انسان اخذ من السلطان منشور بالجاه والرشوة وهو مقدم (7 ومعه غلمان ليتقد م بطريركا فحزنوا لاجل من يتقد م بالرشي والجاه فداوموا الصلاة والطلبة الى الله أن يقيم لهم من يختاره فبيغا هم مداومين الطلبة ال الله أن يقيم لهم من يختاره فبيغا هم مداومين الطلبة وترل مناه (8 اذ تول هذا الاب من سلم الكنيسة ومعه جرَّة خل فزلق من اعلى السلم وترل متدحجاً الى اخر السلم ثم قام والجرّة الحلّ بيده سالة فعجبت الاساقفة والكهنة من ذلك ثم سالوا عنه اهل الثغر كبيرهم وصغيرهم فيا منهم الامن ذكر له فضايل فا تذق راي اهل الثغر مع الاساقفة على تقدمته فقدم بطريركا ولحقته في بطريركت (9 من ذلك ثم سالوا عنه الما الثغر كبيرهم وصغيرهم فيا منهم الامن ذكر له فضايل احزان كتيرة ورفع عليه رجل داهب برفاعات الى الحاكم فاخذه واعتقله ورماه الى احران كتيرة ورفع عليه رجل داهب برفاعات الى الحاكم فاخذه واعتقله ورماه الى على السباع فام توذيه فاغتم (10 الحاكم على السباع وظن الله البطريرك ورماه للسباع فام جوَّع السباع ثائة المام واخذ ذبيحة فاطخ بدمها الاب البطريرك ورماه للسباع فام جوَّع السباع ثائة المام المناه فريحة فاطخ بدمها الاب البطريرك ورماه للسباع فام

<sup>1)</sup> Bet C: عقابه 2) Com. 3) Bet Com. 4) C: ارسل

ر. نخاریاس: B: زخاریاس: C, D et E: زخاریاس: F: زخاریاس: 6) B: بدیه: 6) B: بدیه: 6

<sup>7)</sup> C: بطرکت 8) B om . 9) C: بطرکت 10) B et C: بطرکت

توذيه فتعبّب من ذلك وامر آ بشيله (1 من بين السباع ثم اعتقله ثلاثة اشهر وبقي يوعده بالقتل والرمي إفي النار (2 اذ لم يخرج عن دينه فلم يروعه شياً من أهولاء التخويفات (3 ثم اوعده بمواعيد جسام منها آنه يجعله قاضي قضاة المسلمين (4 فلم يلين لشي، من هذه (77 r.) المواعيد وبعد ان اخرجه حصل له انكاد كثيرة منها من لن كنايس كثيرة محدمت في آيامه ومكث هذا الاضطهاد آتسعة سنين (5 ثم وجع المسيح ازال هذه الشدايد وامر الحاكم للاب بعارة الكنايس وان يعاد اليها جميع ما اغذ منها من آلاواني والات (6 الحدمة فثبتت البيع واهتم هذا الاب بفيان بيع كثيرًا وخرج الامر له أمن السلطان (7 بضرب الناقوس في البيع واستقامت المود الكتايس والمومنين واقام هذا الاب بعد ذلك اثني عشر سنة وهو يبني في المبيع وبهتم بها ثم كلت له أفي الرياسة (8 أاثني عشر سنة وبعد الاضطهاد ستّة عشر سنة في هدو وسلامة وجملة دياسته (9 ثمانية وعشرين سنة وانتقبل الى الرب الذي احت صلاته تكون معنا المين

# اليوم الرابع عشرمن شهر هتور

في هذا اليوم تنبَّح الاب القديس أمرتينوس اسقف مدينة طراكيا (١٥ هذا القديس كان من مدينة تدعي (١١ سافارية ابن ابوين مسيحيَّين وكان رجلًا عابدًا ناسكاً وديعًا خيرًا وكان أمطاردًا لشيعة (21 اربوس وموجّاً لهم ومبكتاً ويدعوهم الكافرين فلهذا السبب نال منهم عقوبات شتى وكانوا يجمنوا له في الازقّة الى ان يعبر فيمسكوه ويعاقبوه فمسكوه وضربوه (٧٠ / 77) عدَّة امرار (13 وسحبوه بكعبه في المدينة فهرب منهم الى بلاد بعيدة وجاء الى ساحل البحر الالح (14 وسكن في

Ita B et C; A: ان یشیله: B et C: ۲.
 السباع والنار: B et C: ۲.
 اخشاب والات: C) (C) سبع سنین: B: هذه التخویفات

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) Com. 9) Bet Com.

 <sup>(10)</sup> D: قرنیلیوس اسقف مدینة اطراکیة : E: مرتنیوس اسقف مدینة طراکیا: D: قرنیلیوس اسقف مدینة طراکیة مداوماً لطرد شیمة : B et C: تدعا: B et C: مراد : B et C: ۱۵)
 (13) B et C: مراد : 14) B om .

مفارة مدة من السنين وكان يغتذي فيها بنبات الارض فلمّا شاع خبره وعلي صيت الختير لكرسي الاستفيّة فقُد م على مدينة طراكية فسار فيها السيرة الرسوليّة وكان في الحيّة والرحمة متزايد على كثير (1 من الناس واظهر الله على يديه ايات كثيرة منها النّه في وقت من الاوقات وهو عابر ابصر ميّتاً وقد امسكه (2 انساً نا قاسيًا وادَّى عليه ان لهُ عندهُ مال اربعاية دينار ومنع اهله من دفنه الى ان ياخذها فسالهُ القديس كثيرًا ووعظه فلم يلين لشي من اقواله فصلّى وابتهل الى الله فقام الميت أوبكّت ذلك الرجل القاسي الذي ادّى عليه (3 واثبت امام الحاضرين كنه ثم طلب القديس الى الله فهات ذلك النّه فهات ذلك الظالم في وقته ومنى الذي كان ميتًا الى بيته حيًا وعاش بعد ذلك سنين عدّة وبعد ان سار هذا القديس هذه السيرة المرضيّة تنبّع بسلام . ا صلاة هذا الاب تكون معنا امين

(4 وفيهِ ايضاً تنيَّحوا اباينا القديسين الثلاثة فتية حنانيا وعزاريا وميصال وكان نزولهم في اتنون النار وخلَصهم ملاك الرب في العماشر من بشنس. صلاتهم تحفظنا المبين

### اليوم الحامس عشر من شهر هتور

و في هذا اليوم استشهد القدّيس ابو مينا المقّب بالامين المسارك وهذا كان ابوه من اهل نقيوس (5 وكان اسمه اودكيوس (.78 ) وكان واليًا ومقدًمًا بها فحسده اخوه وسعى به عند الملك فارسله الى افريقية وولّه تلك البلاد ففرحوا به اهل تلك البلاد لانه كان رجلًا رحومًا خايفًا من الله فاماً امّه فلم يكن لها ولدًا وفي بعض الأيَّام دخلت الى الكنيسة في عيد الست السيّدة فنظرت اولاد النصارى وهم ملبسين فتنهدت وبكيت قدًام صورة الست السيّدة أوسالتها في انها تسال (6 الرب فيها (7 ان يرزقها ولدًا فخرج صوت من الصورة قايلًا أمين مينا (8 فلمًا مضت

ر وبكت ذلك المستجني عليهِ : B et C : مسكه : B: عليه : كا المستجني عليه : C: كا المستجني عليه : C + Hæc trium adolescentium mentio in C tan tum prostat . (ح مسلة في ان تسال : C + وسالتها في ان تسا

الله بهذا المُدرَيس فاسمَوه مينا كالصوت الذي سعاهُ فلمَّا نشأ قليلًا علَّماه الكتابة والعلوم الروحانيَّة فلمَّا صار لهُ احدى عشر سنــة تنيَّح والده بشيخوخة حسنة وبعد والده بثلاثة سنين تنبُّحت والدته وبقى القدَّيس مينا متفرَّدًا المصوم والصلاة ومن عَـــة المقدّمين له ولابعه جعلوه مكان (١ ابيه فكان لا يتخلّى عن عبادته فلمَّا كفر ديملادياتوس وخرجت اوامرهُ بعبادة الاصنام واستشهدوا كثيرًا على اسم المسيح ترك هذا القدّيس الجندَّية ومضى الى البرّية اقام بها ايّامًا كثيرة بعبادة حسنة وفي بعض الأَيْمِ فَظُرِ الى السماء (2 وهي (3 (.v 87) مفتوحة والشهدا يَكلُّلوا باكاليل حسنسة واذا صوت يقول لهُ من تعب على اسم المسيح نال (4 هذه الاكاليل فعاد الى المدينة ١٠ واعترف باسم المسيح فلطفوا بهِ لعلمهم انهُ من جنس كريم آواوعدوه بتحف ملوكيَّة (5 فلم ينثني عن رايه فامر القايد بعذابه أولمَّا ضجرٍ من عذابه اخذ (6 راسه بجدُّ السيف ولل اكليل الشهادة في ملكوت السهاوات وامر الوالي ان يُطرح جسده بعد شهادته في النار فاخذوهُ قوم مومنين من النار ولم بنالهُ فساد وكفنوهُ جيِّدًا وجعلوهُ في موضع حسن الى زمان انقضا مملكة الكفر وكان في ذلك الزمان قدُ احتساجوا االمرابطة • الى حشود (7 من الخمسة مدن واخذوا جسد القدّيس أابا مينا (8 معهم ليكون لهم نصرة ويجر-هم في الطريق وفيها هم ركَّاب في البحر ومعهم الجسد طلعوا وحوش من البحر ووجوههم كوجوه الوحوش وأرقابهم كارقاب الجمال وبدوا يمسدوا ارقابهم الى جسل القديس يلحسوهُ فخافوا القوم الركَّاب خوفًا عظيمًا فخرجت نارًا من الجسد واحرقت وجوه الوحوش فلمأ وصلوا الى الاسكندرية وقضوا اشغالهم وارادوا · ٢ العودة الى بلادهم طلبوا ان ياخذوا جسد القديس معهم فلمًّا (.7 و7) حماوه (9 على الجمل أفلم يموم من مكانه (١٥ ثم وضعوه على حمل آخر فلم يثور (١١ بعد الضرب

را ( نظر الما: B et C om. 4 الله عان عان على الما: عن مكان على الما: 2) B et C om. 4 الما على على على على الما

<sup>5)</sup> Com.; porro واوعده ex B adscitum, pro واوعده , quod in A legitur.

<sup>6)</sup> Bet C : المراطبة الى حشود : Cut A . 8) Bet C om .

<sup>9)</sup> Bet C: بعرح: Bet C فلم يثور من مكانه: Bet C جملوه

الكثير فعلموا أن الامن من الله فبنوا عليه مكان ردفنوهُ هنه اك وذهروا ذاجًا أراد الرب اظهار جســد القدّيس كان في تاك البرّية راعي غنم (1 وفي بعض الأيّام دخل إلى ذلك المكان خروف اجرب معطوب انفطً في بركة ما. كانت في جانب الكان وةً عَ فِي ذلك المكان فبري لوقته فلمًّا عاين الراعي أذلك تعجَّب وبهت (2 وصـــــار ه لمخذّ من تراب ذلك المكان ويذيب بالما. وياطخ به كل خروف اجرب او به عاهة فيهرى لوقته وقد صارت لذلك الراعي صنعة يعملها حتى آنَّهُ صار يُهري من يكون به مرض فسمع بهِ ماك القسطنطينيَّة وكان لهُ ابنة وحيدة وبها جذام فارسلها الى هذاكَ فَلَــُا استحت (3 ان تتعرَّى قدَّام الناس استعامت من الراعي صنعتــه وعملت هي لنفسها الما. والتراب وناءت تلك الليلة في المكان فرات القديس ابو مسنا لقول لهـــا • ١ اذا قمتي باكرًا احفري في هذا المكان فتجدي جسدي ثم ءوفيت لوقتها فلمَّا قامت وحة, تُ في الكان وجدت الحسد الطاهر فارسلت الى ابيها فاعلمتهُ بالقضيَّة فيني الملك على الجسد كنيسة وفي (4 امَّيام ادغاديوس (٧٠ ) وانوريوس امروا ان تُتني هناك مدينة عظيمة وكانت جموع كثيرة يحضروا الى البيعة وكانت ايات كثيرة إاسفا وعجاييًا (5 تظهر من جسد القدّيس ابا مينا ولم تُزل الايات فيها ظاهرة الى ان خربت ١٥ المدينة وخربت الكنيسة [وُنقل جسده الى كنيسته عصر (6. شفاعته تكون معنا الى الاند امين

### اليوم السادس عشر من شهر هتور

في هذا اليوم كُرِّزت بيعة القدّيس الجليل أبو نفر (7 السائح بظاهر مدينــة مصر أوهو اوّل صوم الميلاد عند النصارى اليعاقبة بارض مصر خاصة (8 وفيه ذكر ، ٢ القدّيس كسطس (9 المستشهد على يد مكسيموس الامير بعــد ان عوقب عقوبات كثيرة أأخذت راسه ونال اكليل الشهادة (١٥ صاوات الجميع تكون معنا وتحرسنا

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet C: مذا المجب جمت 3) Bet C: استشنعت

<sup>4)</sup> Bet C: في ج Bet Com. 6) Bet Com.

<sup>7)</sup> C: بو نفر; E: بو نغر) C om .

o) B, C, E et F om . ٢٥ يسطس الاسقف ; E : يسطس ان B, C, E et F om . ٢٥ يسطس

#### من العدو الشرير الى النفس الاخير امين

### اليوم السابع عشر من شهر هتور

(ا في هذا اليوم اتّعقت فيه دلالات الاسكندرية والدلال الذي كتبه انسا يوحنًا (2 اسقف فقط (3 ودلال اللكيّة ان اليوم السابع عشر من هتور نياحة يوحنًا أو الذهب اماً دلال الملكيّسة فيقول انّهُ تنيّح في ادبعة عشر من ايلول الذي هو سبعة عشر من توت فنقلوه الى سبعسة عشر من (.80 r) هتود لاجل عيد الصليب أوامًا في الثاني عشر من بشنس ذكر جامع النسخ الاولى انهُ نياحته (4

وفي هذا اليوم ايضا نعيد لتذكار نقل جدد القديس الجليل معلم المسكونة يوحنًا فم الذهب بطريرك مدينة القسطنطينية وذلك ان القديس يوحنًا لم يوافق وحنًا فم اللكة (5 اودكسية على اغتصابها (6 أان تاخذ (7 بستان الارملة بل منعها أان تتعرَّض لها (8 فاحتجَّت اللكة أن هذه عوايد الملوك انه متى دخل احدهم الى بستان احد من العوام واستحسنه وشاء اخذه يعوض لصاحب (9 بدله وياخذه وانا اعرض هذه الارملة بدل بستانها فلماً لم ترضى الامرأة الارملة ان تخلّي بستانها فمنع القديس الملكة من اخذه فلماً تغلّبت عليه منعها من الدخول الى البيعة محملها الفيظ والكبرياء الى ان جمعت (10 عليه مجمع اساقفة كان القديس يوحنًا احرمهم الرب الى كسيم وردارة مذهبهم فا تنقوا على نفيه فنفي الى جزيرة ابراكس أواعاده الرب الى كسيه (11 واقام مدّة من الزمان ثم اجتمعوا الاساقفة ايضاً ونفوه الى بلاد ارمنية ومنها الى بلاد مقفرة وفيها تنيّج ويًا ملك تاودسيوس (12 الصغير بعد

Hæc de morte S. Johannis Chrysostomi disceptatiunculad eest in
 C et E. 2) B: قفط 3) B: قفط 3

<sup>5)</sup> Ita B et C; A: فصبها 6 B et C: B et C om.

<sup>(</sup>النف على أنَّها حمد : 10) B et C: اللكه : 10) C من التعرَّض له: 8)

۲۰ تاودوسیوس: C; ناوضوسیوس: B اید الی کرسیه: T1) B et C

موت ابيه ارغاديوس نقل جسد القديس يوحنًا فم الذهب الى مدينة (٧٠٥) القسطنطينية بمد خمسة وثلثين سنة من نفيه نقله بتبجيل كبير واكرام جزيل وكان وصوله أعلى ورد بعض الدلالات (١ القبطية في اليوم الثاني عشر من شهر بشنس وامًا على ما ورد دلالات (١ الروم فانه اليوم (3 الشاني عشر من شهر امشير (4 فرضع في جرن رخام داخل الهيكل بركة صلاته تكون معنا امين

#### اليوم الثامن عشر من شهر هتور

في هذا اليوم استشهدن القديسات الهذارى اطراسيس رر ويونا. وهذه اطراسيس كانت ابنة الملك ادريانوس (6 عابد الاوثان وكان قدعمل لها مقصورة ومعزل لذاتها (7 ليلًا يراها احدًا من الناس واماً هي فكانت متفكرة في زوال هذه الدنيا وفي العمر الله الداهب وتسال الرب ليلًا ونهادًا ان يهديها الى الطريق المستقيمة فرات في رويا الليل كن يقول لها ارسلي خلف يونا العذرا ابنة فيلاصفرون (8 وهي تعلمك طريق الرب فلما استيقظت من النوم ابتهجت نفسها كثيرًا وارسلت خلف العذرا يونا أفارسلت تعرفها ان تحضر اليها سرعة (9 فخرجت النقتها ثم اعتنقتها وسجدت أتحت اقدامها وانها بدت (10 تقص عليها سبب تجسد ابن الله وصلمه وابتدت تعرفها من وقت ان الخليقة دفعة اخرى وسبب عبادة الاصنام وتجلي الله لابراهيم وخروج بني اسراييل من الخليقة دفعة اخرى وسبب عبادة الاصنام وتجلي الله لابراهيم وخروج بني اسراييل من مصر وحضور الانبيا والنجا واستطالة الشيطان على العالم بعبادة الاوثان وتزول ابن الله وتجسده من العذرا وخلاص العالم من يد ابليس اللهين وما يعطيه الله للذين على اسمه من العذرا وخلاص العالم من يد ابليس اللهين وما يعطيه الله للذين يتعبون على اسمه من النعم السايية والملكوت الابدية فابتهجت نفس العذرا كثيرًا يتعبون على اسمه من العدرا وخلاص العالم من يد ابليس اللهين وما يعطيبه الله للذين يتعبون على اسمه من النعم السايية والملكوت الابدية فابتهجت نفس العذرا كثيرًا

على ما ورد في بعض الدلالات : C ; على ما ورد بمض الدلالات : I) B

الثاني من امشير: C في اليوم: B et C في دلالات: 2) C

بذاتها: B et C ) تادریانوس: 6 (6 اطرایس: 7

<sup>8)</sup> B, hic: فيلاسفرون, sed infra; فيلاصفران; C, hic et infra

<sup>9)</sup> Bet C: فاسرعت ذلك بالحضور اليها : 10) Bet C

وكان كلام يونا العذرا (1 عندها احلى من الشهد فآمنت بالمسيح فبدوا العذرتين بعبادات كثيرة في الليـــل والنهار ولم كن الملك يملم بذلك وفي بعض الليالي راوا السيِّد المسمح والسيِّدة مريم والدته وهي قد اخذت العذاري وقدَّمتهم اللي اينها (2 كمش القربان أوباركت علمهم (3 وكان الملك مضى للحوب فلمَّا حضر اتى الى ابنتــه • وقال لها هنتي ايتها الابنة لتبخِّزي للاله ابلون قبل ان تدخلي الى عريسك فقالت لهُ يَا ابِي كَيْفَ تَتَرَكَ اله السَّمَاء وتعبَّد الاوثان النجسة فارجع يَا ابِي الى الاله الذي خلقك الذي نسمتك في يديه فلمَّا سمع منها هذا الكلام الذي لم يسمعهُ منها قط سال عن النَّضيَّة الحادثة فعرَّفوه انَّ يوناً ابنة فيلاصفرون هي التي افسدت عقلها فاس باحاقهيَّ فاخرجوهنَّ وهنَّ لابسات الحلى والحلل ولم يعرّوهنَّ (٧٠ آ8) لاَّتَهنَّ اولاد ملوك ١٠ وكانوا العبيد والماليك بكوا والصغار والكبار واهل المدينة يتاسَّفوا على شباب هولاء العـــذاري ويسالوهنَّ ان يوافقوا الملك فلم ينثنوا عن رايهم فلمَّا ان حفروا الحفير ــ و وقدوه بالنار أمسكت الواحدة بيد الاخرى وانطرحوا في النار (4 وابصروهنَّ (5 جماعة كثيرة وقد وقفن في وسط النار وداروا وجوههنَّ الى الشرق وصآوا وبعد ذلك تنسَّحوا فامًا النار فصارت كمثل الندى السارد فاخذ بعض المومنين الاجساد ووجدوهنَّ هُ \* • تلاصقين (6 بعضهنَّ لبعض ولم يتغيَّر لبــاسهنَّ أولا حللهنَّ (7 ووضعوهم في موضع نْطَيْف بَكُوامَة عَظْيْمَة الى انْقَضَاء زمان الاضطهاد بنوا عليهنَّ كنيسة. صلواتهنَّ تكون معنا الى النفس الاخير امين

وفيه ايضاً استشهد القديس فيلبّس الرسول احد الاثني عشر [وذلك ان سهمهُ لًا خرج (8 الى افريقية واعمالها فبشَر فيهم باسم المسيح وردّهم الى معرفة الله بعد ان اظهر ٢٠ فيهم من الايات الباهرة والعجايب أوما اذهل (9 به عقولهم وبعد ان ثبتهم خرج الى البلاد البرَّانيَّة وردَّهم الى معرفة الله فاماً الغير مومنين فاتَّهم تشاوروا على التلميذ

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet C: و بارك عليهما: 3) C: و بارك عليهما:

مناصَّة بن : C ا بعروهنَّ : C ( ا ابعروهنَّ : 4) C om . و العروهنَّ : 4)

<sup>7)</sup> Bet C: ولا حلين 8) Ita codd.omnes.

ما اذهل: Bet C

# اليوم التاسع عشر من شهر هتور

في هذا اليوم كُرْزت بيعة القدّيس سرجيوس وواخس بمدينة الرصافة وذلك ان القدّيس سرجيوس لماً ان استشهد بمدينة الرصافة اخذوه أقوم مومنين (5 وكفّنوه مواخفوه عندهم وكانوا أيقيدوا قدّامه (6 القناديل والشموع وهم أمخبين الجدد (7 (٧٠ 82) الى ان انقضى زمان الكفر فاظهروه وبنوا عليه بيعة حسنة واجتمع اليها خلق كثير وخمسة عشر اسقف وكرّزوها في مثل هذا اليوم ونقاوا جمد القديس اليها والجسد الى الان ينبع منه أشفية ومنافع لكل من يقصده ويسيل منه دهنا طيبًا يحصل منه لكل من يتصده أويسيل منه دهنا المين منه لكن من يتناوله بامانة الشفاء شفاعة هذا النديس تكون معنا امين منه ايضاً تذكر وفيه ايضاً تذكر الرسول القديس برتاومارس احد الاثني عشر وبشراه في

ويقتلوهُ ونصيحًا في حتى الملك انَّم : C ; ويقتلوهُ نصحًا في حتى الملك النَّم : B (1

حفظهُ ملاك الربّ من بين ايدجم: B et C ( و أبوا عليهِ: 2) B et C

قوم من المومنين: C ; قوم منهم مومنين : B (5 الى دين المسبح: B

 <sup>6)</sup> B et C: يقدون قدًامه ; C: وهو مغني غده ; B

الواحات الى حيث ردّهم الى معرفة السيّد المسيح وفي اوّل يوم من شهر توت كانت شهادة · صلاته تكون معنا امين

(١ وفي هذا اليوم صوم الميلاد عند ساير النصارى سوى قبط مصر ولرّبنا المجد دايًا

#### اليوم العشرون من شهر هتور

في هذا اليوم تنيَّح الاب القدّيس انيــانو (2 وهو الثاني من عدد بطاركة الاسكندرية عذا كان من اهل مدينة الاسكندرية ابن ابوين كافرين وكانت صناعته اسكافيا يخرز الاحذية فلمَّا دخل القدّيس مرقس الرسول الى مدينــة الاسكندرية اتَّفق بالتدبير الالهي انَّهُ عثر فانقطع منهُ أشمشع حذايه (3 فدفعهُ لهذا ١٠ القدُّبس يخرز. فلمَّا أخذه واغرز فيه الشَّفاء فنفذ الى الحانب الآخر وجرح أصبعه فقال (.r 83) بالمونانيَّة ايس تاوس الذي تفسيرهُ الله الواحد فلمَّا ان سمعه القدّيس مرقس مجَّد المسيح حيث سمعهُ يذكر اسم الله ثم اخذ من تراب الارض وتـفل عليهِ ووضعهُ على اصبع الاب انيانوا (4 فبري الوقت فعجب (5 من ذلك ثم اخذ القدّيس مرقس الى منزله وساله عن اسمه ومعتقده ومن ابن اتى فندا القديس مرقس ينصّ (6 عليهِ ١٥ من كتب الانبيا. أعن الاهيَّة (7 السيَّد المسيح وتدبيراته وتجسَّده وموته وقيـــامته وعمل الآيات باسمه فاستضى عقل القدّيس اينانوس وآمن هو وكل اهل بيته وتعمَّد باسم الاب والابن والروح القدس فحلَّت عليهم النعمة الالهيَّة ولازم هو واهل بيتـــه تعليم الرسول فتعلُّم علم البيعة وفرايضها وسننها فلمَّا ان عزم الرسول مرقس على الانصراف الى الحمس مدن وضع يده على هذا القدّيس وقدَّمه بطريركًا على مدينة ٢٠ الاسكندرية وكان يبشِر اهلهَــا ويعبّدهم في السرّ ويعضد الومنين ويثبّتهم أفي الايمان (8 وجعل داره بيعة ويقال انها المعروفة الان ببيعة القديس ماري جرجس الشهيد

I) B et C om. 2) D: انبانوا: F: انبانوا: F

قمعب: C: انیانوس: C ( انیانوس: C) B et C ( انیانوس: S) B et C

<sup>6)</sup> Bet C : من الالمة; C : من الالمة; Bet C om .

التي هي الان بظاهر ثغر الاسكندرية من الجهة الغربية (1 واقام هذا القدّيس على الكرسي اثنين وعشرين سنة وتنبّع بسلام · صلاته تكون معنا امين

ُ (83 v.) (2 وفيهِ ايضًا تكريز بيعة الشهيد العظيم تاودورس ابن يوحنًا الشطني واظهار عجايـه فيها · شفاعته تكون معنا امين

# اليوم الحادي والعشرون من شهر هتور

(3 في هذا اليوم تنيَّح الاب القدّيس الروحاني انبا يوحنَّـــا الاسيوطي النجَّار الكامل في القداسة · صلاته و بركاته تكون معنا وتخلّصنا امين

في هذا اليوم تنبَّح القد يس اغريغوريوس . هذا كان من بلاد الروم وكان منذ صباه قد تعلَّم الحكمة والفلسفة البرانية حتى انه فاق على الكثيرين (4 من امثاله الم تعلَّم الحكمة الدينية وصار مسيحي بالحقيقة ثم تامًل زوال هذا العالم ودوام بملكة السماء فاصرف كل همته في خلاص نفسه وكان اسقف تلك المدينة يطلبه ان يساعده في اعمال الاسقفيَّة فالم يفعل لانه كان يهرب من مجد الناس ثم انه هرب الى البدية وصاد يعمل عبادات كثيرة فلمًا مات اسقف المدينة طلبوا من يجمعوه أسقفاً فلم يجدوا وفيا الشعب مجتمعين والقد يس اغريغوريوس الثاولوغس معهم اتاهم صوت يجدوا وفيا الشعب مجتمعين والقد يس اغريغوريوس الثاولوغس معهم اتاهم صوت الياما كثيرة في طلبه أفي كل برية وجبل حولهم (5 فلمًا لم يجدوه اتفق رايهم النهم اخذوا (6 الانجيل وكرزوه عليهم أوسموه عليهم (7 اغريغوريوس واغريغوريوس قايلًا له الثاولوغس هو الذي كرزه فظهر ملاك الرب لقد يس (.84 تا الم فهوريوس قايلًا له م فاحر موا الله على يديه الم فخرجوا للقايم وادخلوه بكرامة عظيمة وكمًا التكريزه ثم اظهر الله على يديه ايات وعجايب لا وادخلوه بكرامة عظيمة وكمًا واتكريزه ثم اظهر الله على يديه ايات وعجايب لا

<sup>1)</sup> C: البحرية 2) D,E et F om. 3) Hoc unus cod . F suppeditat.

<sup>4)</sup> C: کثیرین: 5) C om. 6) C: ان باخذوا

ر ( منتني: B et C وسموا عليو: 7) B et C

تحصى ولاجل ذلك تُستى بالعجايبي ومن جملة ذلك ان مجيرة ما، كانت لاخوين فصار فصل لهم منها جملة عظيمة من صيد السمك فوقع بينهما في بعض الأيّام خاف فصار كل منهما يقول هي لي أو يًّا لم يتَّفقا احضروا الاسقف لحكومتهما على البحيرة (١ فحكم أن يتسمها بينهما (2 فلمّا لم يفعلا بل كل منهما يتول انا الذي آخذها عند فحكم أن يتسمها بالاسقف من الربّ فغارت الارض بالبحيرة وصارت موضع الما، ارض بابسة آلى يومنا هذا (3 وخرج صيته في جميع الارض بالايات والعجايب التي يصنعها وعندما أكمل سعيه تنبّح وخرج من هذا العالم الزايل الى النعيم الدامي صلاته تكون معنا امين

وفيه ايضاً تنبيّح الاب انبا قسما بطريرك الاسكندرية . هذا القد يس لقي احزان ما كثيرة وجرى على المومنين في اليامه بلايا كثيرة وظهرت في اليامه عجايب منها ان صورة السيدة التي في بيعة القد يس ساويوس (.٧ 84) التي بالبرّية (4 انفتح جسمها (5 وخرج منها دم واكثر الصور التي بالديار المصريّة خرج من اعينهم دموع وعلمت الباب المعقول والمعرفة (6 ان ذلك لما نال الاب البطريرك وكل المومنين من البلايا والاحزان ثم عوضه الوب أعن ذلك (7 بدل تلك الأيام الرديّة وكان مداومًا على التعايم المومنين وتشبيتهم وتعزيتهم واقام على الكرسي المرقسي سبع سنين وصكسر (8

وفيهُ ايضًا تذكار أحلفا وزكاوس ورومانس ويوحنّا الشهدا(10 وتذكار القدّيسين توما وبقطر وأسحق أمن الاشمونين (11 · بركة صاواتهم الجميع تكون معنا وتحرسنا الى الابد امين

وتنيِّح بسلام والله تحنظنا امين

ولمَّا لم يَتَّفَقا حضرا عند الاسقف ليحكم بينهما على البحيرة: C ( ا

ريز ( اتا ينها ) Com . 4) Bet Cadd

<sup>8)</sup> Bet C: وكسور ( وكسور الشهدا : Bet C: وكسور ) Com. 10) E: وكسور

في مدينة الاشمونين: E :

# اليوم الثاني والعشرون من شهر هتور

في هذا اليوم استشهد القديسين الشهدا قزمان ودميان واخوتهم انتيموس ولانديوش (1 وابرابيوس وأمّهم تاودودا. هولا. كانوا من أهل ديرما من بلاد ارابيا من البرج الذي ُ بني على اسم ابن الله وكانت أمَّهم خايفة من الله محيَّة للغربا. رحومة ه وكانت قد ترمَّلت عليهم فرَّ بتهم وعاَّمتهم خوف الله وامَّا قزمان ودميان فا أبهم تعلَّموا صناعة الطُّتُّ وكانوا يُطبُّوا كل احدًا بلا اجرة ولا هدية (.8 إلى وبخــا صَّمَةُ الفقرا. والمساكين (2 فامًّا اخوتهم الثلثة فمضوا الى البرّية وترهُّبوا فلمًّا كفر ديقلاديانوس بسبب ابن ملك الفرس الذي اودعه للمطريوك وعمد الاوثان امر(3 جميع المسكونة عمادتهم فاعلموهُ من اجل قرمان ودميان انّهم يبشِّرون في كل مدينة بالسيح ويعطّلوا عبادة ١٠ الاوثان فامر باحضارهم وسأحهم (4 للاسيوس والي المدينة فعذَّبهم بانواع العذاب المختلفة بالنار والضرب ثم أسال عن (5 اخوتهم فلمًّا عرف مكانهم ارسل احضرهم والمهم ايضًا ثم امر ان يمصروا الحمسة في العصار وبعده يرموهم أتون النار ثـاشــة اً يَام وْثَالَتُهُ لَيَالُ ثُمْ فِي مستوقد الحمَّام ثُمَّ الاحراق أعلى الاسرَّة الحديد (6 وفي هذا جميعه والرب يقيمهم احيا. (7 بغير فساد فلمَّا اعتفى الوالي من عذابهم سأَمهم الى ١٠ الملك فعذَّ بهم ايضًا وكانت امَّهم تعزَّيهم وتصابرهم ثم انها شتمت الملك آفي وجهــه وسبَّت اوثانه (8 النجسة فامر باخذ راسها ونالت اكليــل الشهادة وبقي جــدها مطروح لم يجسر احدًا ان يدفنـــ ف وكان القد يس قزمان يصرخ قايلًا يا اهل هذه المدينة ما فيكم احدًا فيه رحمة رساتر جسد هذه العجوز الارملة وبدفنها وعند ذلك اتى بقطر ابن رومانوس وتـقدُّم واخذ جسدها وكفنـــه (.v 85) ودفنه ولَّما علم بهِ ٠٠ الملك امر بنفيه الى ديار مصر وهذاك اخذ الشهادة فامَّا القدُّ يسين فلمَّا كان الغـــد امر باخذ روسهم فنالوا اكايل الحياة في ملكوت الساوات وبعد انقضاء الاضطهاد

<sup>1)</sup> C:واس ع ( B et C om . 3) B et C:واس الم

<sup>4)</sup> Bet C: وتسليمهم عن (5) Bet C

حا: A: الاسرة الحدد: 7) Ita B et C; A

في وجهه واوثانه: C ; في وجهه هو واوثنانه: B (8

ُبنيت لهم الكنايس واظهر الرب فيهم ايات وعجايب. شفاعتهم الجميع تكون معنا وتح سنا الى النفس الاخير امين

#### اليوم الثالث والعشرون من شهر هتور

في هذا اليوم تنيَّح القدّيس قرنيليوس · هذا كان ريسًا على ماية جندي بقيسارية ه فلسطين يعبد الكواكب فلمَّا سمع ببشرى التلاميذ ورأى الايات الذي يصنعها الرب على ايديهم أوانها تعجز عنها قوَّة (١ البشر بل والهة الوثنيين التي كان يعبدهم عن عمل شيا منها فانذهل عقله وتحيَّر وشك في الهته الذي كان يعبدها فترك السجود للاصنام وصار مداومًا للصيام والصلاة في الليل والنهار وكان يقول في صلاته أيها الاله انني قد تحَمَّرت (2 في معرفتــك فارشدني واهديني الى معرفتك أوداوم على ١٠ الرحمة والصدقة (3 فتحنَّن الله عليهِ وتـقبَّل (4 صلاته وصدقتـــه وارسل لهُ ملاك وبشِّره بقبولها وصعودها اليه ويامره ان يرسل الى مدينة يافا ويدعوا بطرس الرسول من يت سمعان الدَّباغ (.86 r.) الذي على شاط البحر ليعلُّمه ما ينبغي ان يعتمد عليهِ فارسل واحضره ولَّا صعد اليه الرسول بطرس خرَّ قرينليوس ساجدًا لهُ على قدميـــه فاقامهُ بطرس وقال لهُ ثُمَّ انا انسان مثلك ثمُّ لَّا ادخله الى منزله وجد عنده جماعة كبيرة ١٠ من الامم فاعلمهم الرسول ان شريعة التوراة تمنعهُ ان يختلط بغير مختون الَّا ان الله قد اوراني في الرويًا واعلمني انهُ لا ينبغي ان اقول عن احد من الناس انهُ نجس ولا دنس وبهذا السبب جيت الى عندكم أاً دعوتني فها الذي تقصدوا وان القديس قرنيليوس اعلمه انهُ لَّا كان يصلِّي منذ اربعة الَّيام في الساعة التاسعة واذا برجل قد قام امامي بلباس ابيض بھي وامرني ان ارسل واستدعيك وقد حضرت ونحن كآنا ٢٠ قد حضرنا لنسمع كل ما تامرنا بهِ من قبـــل الله فقتح الرسول بطرس فاهُ وبشَّرهُ بالمسيح واعلمه سر تدبيره وصلبه وقيامته وصعوده وعمل الايات باسمه فآمن القديس قرنيليوس واهل بيته وكل غلمانه [واكثر المستخدمين الذين معــه (5 وتعمُّدوا باسم

B: واشًا ممًّا تعجز قوة; hæc autem et quæ sequuntur, usque ad كان
 B et C: عبدها inclusive, C omittit.
 B et C: عبدها

<sup>4)</sup> Bet C: وقبل 5) Com.

الاب والابن والروح القدس فحأت عليهم الروح القدس لوقتهم كا شهد بذلك [كتاب اعمال الرسل (1 ثم ترك رياسة جند هذا العالم وسلّم لهُ الرسول رياسة جنب د . المسيح وصيَّرهُ اسقفًا (.v 86) أعلى بلاد الاسكيسية (2 فمضى اليها وبشَر فيها بالمسيح وبيَّن لهم ضلالة الاصنام وانار عقولهم بالمعرفة بالله القدُّوس وقرَّى قلوبهم في الايمـــان ه وثبَّتهم بما صنعهُ قدَّامهم من الايات والمعجزات ثم عبَّد اهل المدينة (3 حميعهم بعد ان عَمَّد الوالي د. تريوس ثم تنبَّح بسلام وال اكليل الرسل البشِّرين. صلاته تكون معنا وتحفظنا امين

# اليوم الرابع والعشرون من شهر هتور

في هذا اليوم تذكار الاربعــة وعشرين قسِّيس الجلوس حول كرسي عرش الله . ١٠ هولاء الروحانيين الغير متجسِّدين كهنة الحق حقًّا انهم مرتفعين اكثر من جميع القدّيسين والطقوس الروحانيين لانهم قريبين من الله يشفعوا في جنس البشر ويقدّموا له صلوات القدّ يسين كمثل البخور في مجاس بايديهم ولا يُرفع (4 برّ ولا صدقة الى الله أكَّلا بهم كما يقول القدّيس يوحنًا الانجيلي الابوغالسيس (5 قال اني نظرت كرسيًّا واربعة وعشرين شيخًا حوله جلوس على اربعة وعشرين كرسي واكاليل على روسهم ١٠ وبايديهم مجامر فيها طيب بخور وهم صلوات القدّيسين على الارض يرفعوها لضابط الكل قال وسمعت الاربعــة حيوانات يسبِّعوا قايلين قدّوس قدّوس قدّوس الرب الصاباووت السماء والارض مملوة من مجدك المقدُّس وعند ذلك (.87 r) يخرُّون الاربعة وعشرين قسّيس بوجوههم وينزعوا تاجاتهم ويقولون انت هو المستحقّ الجد والكرامة والتسبحة واذا خرج حكم من قدًام الاله يخرُّون ايضًا نحو الله بوجوههم قايلين لك ٢٠ المجد والقدرة واحكامك احكام (6 حق يا الهنا فامًا معلِّمي السيمة فلاجل اطَّلاعهم على الكتب المقدَّسة وما راوهُ عن اخبار الرسل وقوانينهم رتَّبُوا هذا العيد تذكارًا لهم اعني الاربعة وعشرين قسيس. شفاعتهم تكون معنا جميعنا الى الابد امين

على بلد الاسكيسية : C; على مدينة الاسكينة :B ( كتاب الابركسيس: B

B et C: برتنع
 B et C: برتنع
 B et C: برتنع

<sup>6)</sup> Com.

# اليوم الحامس والعشرون من شهر هتور

في هذا اليوم استشهد القديس مرقوريوس . هذا كان من اهل مدينة رومية وكان جداءُ وابوهُ صناعتهم صيد الوحوش وفي بعض الأيَّام خرجوا كالعادة فوجدهم • لاتلمسوهُ لان منهُ يخرج ثمرة طيّبة ثم احاط عليهم سياج (١ نار فلمّا ضاق بهم الاس اتوا إلى والد القدّيس (2 وسجدوا لهُ وانقل الله طبعهم الى الوداعة وصارواً كالحراف ودخلوا معه الى المدينة وبعد ذلك رُزق هذا القدّيس أفسمًاهُ فيلو باتير اعنى عب ابله (3 فاماً وجوه الكلاب فاقاما عندهم زمانًا وتنصَّروا ولم يزالا الى ان كبر فيلوباتير(4 وصار جندي وكانوا (٧٠ 87) يخرجوا معــهُ في الحرب واذا احتاج اليهما . ١ يُوجع الله طبعهم الأوَّل اليهم فلا يقدر احدًا يقداومهم فامَّا القدّيس فاعطاهُ الرب قوَّة وشجاعة وُستى من اهل المملكة مرقوريوس وكان الملك ذلك الزمان بروميــة اسمهٔ داکیوس عابد الوثن فثار علیهِ ثایرًا من البربر فحشد وخرج للقـــایهم فاذا هم **كانوا كرمل البحر في** كثرته فخاف وفزع وان القـــدَ يس قال لهُ لا تخف فان سوف مملك الله اعدامًا وسأمهم في ايدينا فلماً انصرف من قداً مه ظهر له انسان نوراني • ١ بلباس ابيض طويل وبيده سيف اعطاه الله لهُ قايلًا اذا ١٠ غلبت اعداك فاذكر الرب المك قامًا هزم اعداه أوظفَرهُ الله بهم (5 ورجع ظافرًا ظهر له الملاك المنسير الذي اعطاهُ السيف فذكرهُ (6 بالقول ان يذكر الربِّ الهه فامَّا انقضي الحرب واراد الملك انَ يَغِرُ للاوثان هو وعسكره تخلُّف القديس مرقوريوس فلمَّـــا اعلموا المالك بذلك استحضره وعجب من انتملابه عن مودَّته فرمى منطنته ولباسه في وجه الملك وقال ٠٠ له انني لا اجعد رتبي يسوع المسيح فغضب الملك داكيوس وامر بضربه بالجريد الاخضر وبالسياط ولَّما خشي ان يتوموا عليهِ اهل المدينة لاجله فسيَّره مكتَّبل بالحديد

<sup>1)</sup> C:بسياج ( الله القديس ( Ita B et C ; A السياج )

<sup>5)</sup> Bet Com. 6) Bet C:فاذكره

الى قيسارية وامر ان توخذ (.r 88) راسه هنــاك بجد السيف وكمل جهاده المقدَّس ونال اكليل الشهادة في ملكوت السموات·شفاعته تكون معنا امين

### اليوم السادس والعشرون من شهر هتور

في هذا اليوم استشهد القديس بالاريانوس واخيه تيبورنيوس (١ والقديس الاريانوس كان من اهل رومية ابن والدين كافرين فخطب ابنة رجل من اكابر اهل رومية ابم كيليكية (2 وكانت مسيحية تعبد المسيح في الباطن فلماً دخل عليها [انشغف بجبها وحسنها (3 و لما علمت انه قد احبها بدات تظهر له دين المسيح وتعلّمه قليل قليل فامن على يديها واعتمد فلمًا استنار بالنعمة وعظ هو ايضًا اخيمه تيبورنيوس (4 فامن اخيه ايضًا واعتمد أواشرق في الفضية اشراقًا (5 زايدًا الى ان المورنيوس (4 فامن اخيه في كل وقت وتكلّمه على المسيحيين وعاقبهم وقتل كثيرًا فلمًا ملك ديةلاديانوس الكافر وائار الجهاد على المسيحيين وعاقبهم وقتل كثيرًا منهم كانوا هولاء القديسين يطوفان وياخذون اجساد الشهدا ويكفّنوهم ويدفنوهم فلمًا فظمًا فطن بهم بعض الاشراد فسعى بهم أعند حاجب الملك (6 طوسيوس فامم باحضارهما فلمًا وقفا بين يديه سالها عن معتقدهما فاقرًا انها مسيحيين (٧٠ 88) ولم بخوا فوعدهم عواعيد واموال (7 جزيلة أوتحف ملوكية (8 فلم ايسمعوا قوله ولم يتخروا لاوئانه (9 فهدّدهما كثيرًا أبانواع العذاب فلم يخافوا ولم يرتعبوا من شي (١٥ يضرب اعناقهما فلمًا تفزيعه لهما المناقهما العمر العرب عناقهما المنهم المنهم المنهم المنهم المنهم المنهم فلمن المن عنوب اعناقهما فلمًا المناقهما فلمن المرب اعناقهما العرب اعناقهما فلمن المسيحين يغفون نفوسهما فلمن يضرب اعناقهما فلمًا المناقهما المناقهما المنوب اعناقهما فلمن المن عنويه المهما فلمن المن يضرب اعناقهما فلمن المناقهما المناقهم المناقه

۲.

40

تا نبوبيوس: sed A posset etiam legi, hic et infra; تبنوبيوس: المارية عليه المارية الماري

<sup>2)</sup> C et F: کلکخ, ut A; at B vacuum exhibet nominis locum.

<sup>3)</sup> C : شغع بحسنها کا (B, hic : تیبورنیوس)

عند طرسوس صاحب الملك: C : 6 واشرف في الفضيلة شرفًا: B (ز

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) Duas hasce voces omittunt Bet C, tum addunt : يتخدعا لمواعده: 9) Bet C يتخدعا لمواعده

<sup>• 11)</sup> C om وذكر لها انواع العذاب فلم ير ناعا لشي: 10) B ei C

الحاجب بالمسيح ايضاً أفحيسه ثلثة المام ثم اخرجه (I في اليوم الرابع فضرب عنقه مع كيليكية زوجة القديس بالاريانوس. شفاعتهم الجميع تكون معنا الى النفس الاخير امين

وفيهِ ايضًا تذكار اغريفوريوس اسقف تنيس (٠٤ شفاعته تكون معنا امين

# اليوم السابع والعشرون من شهر هتور

في هذا اليوم استشهد القديس يعقوب المقطِّع · هـــذا كان من اجناد سكراد ابن صافور ملك الفرس وكان لهُ منهُ محبّة وصحبّة ودالَّة وكان يستشيره في جميع الموره وبهذا السبب امال قلب القدّيس يعقوب عن عبادة المسيح فاحًا سمعت المه وزوجته واخته انه قد وافق الملك على رايه كتبوا لهُ رسالة (3 قايلين لهُ لماذا تركت ١٠ عنك امانة المسيح واتبعت العناصر المخلوقة النار والشمس فاعلم الان انك ان انت اقمت على ما انت عليهِ فا مَا نحن غريبين منك فلمَّا (.r 89 r) قرا الكتاب بكي بكاء مرًّا وقال اذا كان بهذا تغرَّبت من اهلي وجنسي فكيف التغرّب من السيد المسيح وبدا يقرا في كتب النصـــارى ويبكي وانقطع من خدمة الملك فانـتـهي الى الملك حاله فاستحضره أوكشف عن حاله فراه (4 على الحال الذي انتهى اليهِ فامر بضربه ١٠ بالسياط (5 الضرب الوجيع فالم ينثني عن رايه فامر بتقطيعه بالسكاكين فقطعوا اصابع يديه واصابع رجليه وافخاذه وسواعده وجعاوهُ اثنين وثلثين قطعة وكل عضوًا 'يَنْطُع منهُ يرتل ويسبّح عليهِ وكان يقول يا اله النصاري اقبل اليك غصن الشجرة كفظيم رحمتك لان الكرَّام اذا قأَم الكرمة فانها تزهر أفي شهر نيسان (6 وتمدّ عروقها فلمًا بمي صدره وراسه وبطنه ووسطــه وعلم انهُ قد دنا الوقت الذي يسلّم ٢٠ فيهِ روحهُ سال الرب في العالم وفي الشعب لكي يرحمهم ويتحنَّن عليهم وكان يتول انني لم يبقَ لي يدين ارفعهم اليك وهوذا اعضاي مطروحة حولي فاقبل اليك يا رب

Bet C: نيسس; E: فحبس ثلاثة اباًم ثم اخرج; B, Cet F; نيسس
 Ut A. 3) Bet Com. 4) Bet C: واستكشفه فراه

<sup>.</sup> B om ; في شهر بر،ودة وتمنّت فرعها :C (B et C om ، 6 )

نفسي وللوقت ظهر له السيّد المسيح وعزَّاه وقوَّاه فابتهجت نفسه وقبـــل ان يسلّم الووح اسرع واحد أمن الجند (١ واخذ راسه أبحدٌ السيف(2 ونال اكليل الشهادة ومضى الى المساكن النورانيَّة (.v و8) الى المسيح الذي احبَّه واخذ جسدهُ واعضاه اقوام (3 خايفين من الله فكفنوهُ جيِّدًا ووضعوهُ في موضع جيّدًا فلمَّا سمعت المه ه وزُوْجَته واخته خبر شهادته فرحوا واتوا الى حيث جسده وَقَبَّلُوه وبكيوا ووضعوا عليه كَفَانَ فَاخْرَةَ وَاطْيَابِ وَلَمَا كَانَ فِي زَمْنِ ارْغَادِيوسِ وَانْوَرِيوسِ اللَّكِينِ البَارِّينِ بِنُوا عليه كنيسة ودير فا تُصل بملك الفرس خبر الدير وخبر الشهـــدا. واجسادهم وانهم بحك مكان يظهر منهم ايات وعجايب فامر باحراق اجسادكل القديسين أولا يخلمي شيًا منهم (4 في مملكته فاتوا بعض الومنين فاخذوا جسد القدّيس يعقوب واتوا الَّى ١٠ يروشليم وُوضعوهُ عند القدّيس بطرس الرهـاوي الاسقف (5 فلم يزل عنده الى ان ملك مرقيان عند ذلك اخذهُ القدديس بطرس واتى به الى ديار مصر الى مدينة البهنسا فاقام هناك آيام ومعهُ اخوة وكان فيا هم يصلّون دفعة وقت الساعة السادسة والجسد فيا بينهم ظهر لهُ القدّيس يعقوب مع جماعة من شهداء الفرس وعليهم زي الفرس ورتَّاوا معهم وباركوا عليهم وغابوا عنهم بعـــد ان قال القدِّيس ان جسدي • ١ يكون هاهناكما امر الرب وبعد ذلك اراد بطرس الاسقف(6 العــودة الى بلاده (90 r.) وطلب آخذ الحسد معية وحمله الى البحر وخالف القول فخُطف من بين ايديهم ورجع الى المكان الذي كان فيهِ · شفاعته تكون معنا امين

(7 وفيهِ ايضًا تكريز بيعة الشهيد العظيم ماري بقطر ابن إومانوس الذي بنتها

<sup>1)</sup> B et C om . 2) B et C om . 3) Ita B et C; A: واقوام

بكل مكان وان لا يوجد شي : C ; لا يخلّي شبّاً منهم : B

<sup>5)</sup> Quæ hic subsequuntur ad finem usque historiæ S. Jacobi C omittit; quorum omnium loco pauca hæc habet : وعَتَّت خبره منصوص يوم نقل اعضاه

<sup>6)</sup> B om. 7) In uno cod. C hic occurrit hujus consecrationis mentio. Quacum tamen confer hæc, quæ in cod. A margine, fol. 88 v., ita adscripta sunt, ut anceps hæream volueritne scriba diei 26°, an potius ۲۰ diei 27° eadem assignare: تذكار ماري بقطر الشهد ابن رومانوس

والدته مرتايقص باريقون واظهر الله فيها من الايات والعجايب امورًا كثيرة عجيبة حتى ان كلَّ من حضر اليها ينال الشفاء بشفاعته

(1 وفيه ايضاً نعيّد لتكريز كنيسة القدّيس الشهيسد ابو بفام. صلاته وبركاته تكون معنا وتخلّصنا امين

### اليوم الثامن والعشرون من شهر هتور

في هذا اليوم استشهد اللقد يس سرابامون (2 اسقف دقيوس و هدا كان من جنس اسطافانوس (3 من قبيلة يهوذا من البيت المقد س وكان اسم ابوه ابرهيم ابن لاوي ابن يوسف اخوا سمان خال اسطافانوس فعند ولادته اسموه سمعان على اسم جده فلماً ماتوا ابويه كان يشتهي ان يكون نصرانيًا فظهر له ملاك الرب وامره ان عني الى الاسقف النبا يوحنًا (4 فلمًا منى اليه عرفه بسر تجسد المسيح الااله لم يجسر ان يعمده يبروشايم لخوفه من اهله اليهود فبقي متحمير فيا يعمله فظهرت له الست المبيدة وعرفته أن عني الى مدينة الاسكندرية الى عند انبا تاونا البطريرك ثم صحبه ملاك الرب في زي انسان الى ان اتى الى الاسكندرية بعد ان كان الملاك سبق وعرف البطريرك حاله ففرح به البطريرك ووعظه وعمده ثم ترهب افي دير من الرباح (5 فلمًا تنبّح تاونا البطريرك فاقاموا بطرس موضعه ارسل احضره اليه ليساعده في اعمال البطريركية وبعد ذلك كرزه اسقفًا على نقيوس ففرحت به البيعمة كثيرًا في اعمال البطريركية وبعد ذلك كرزه اسقفًا على نقيوس ففرحت به البيعمة كثيرًا (90 v) فاظهر الرب على يديه ايات كثيرة وعجايب وكان بالجانب من مدينته برايي يعبدوا فيها الاوثان فام يزل يطلب من المسيح أحتى انهدموا وبادوا (6 وطلع الماء يعبدوا فيها الاوثان فام يزل يطلب من المسيح أحتى انهدموا وبادوس (8 الذي يعبدوا فيها الاوثان فام يزل يطلب من المسيح أحتى انهدموا وبادوا (6 وطلع الماء وظاهم وابطل (ج عبادة الاوثان من كسيه بالكمال وقطع تجديف سديليوس (8 الذي وظطاهم وابطل (ج عبادة الاوثان من كسيه بالكمال وقطع تجديف سديليوس (8 الذي عبد على الاب والابن (و اقدومًا واحدًا فلمًا كفر ديقلاتيانوس واعامره أبالهديس سرابامون

<sup>1)</sup> In solo cod . F .

ب يونس: B (B ( استافانوس: B et C ) B ( القدّيس ابا موت: C )

حتى دثروا وبادوا: B et C ( في دير الرجاح: 5) B

رال وح القدس: .B et C add ( واستاصل: 7) B et C add واستاصل

بان (1 يعطّل عبادة الالهة فاصر باحضاره اليه فلمًا وصل اليه الى الاسكندرية مع الوسل حضر اليه انبا بطوس وجماعة الكهنة (2 وسلّمهوا عليه فراوا وجهه مثل ملاك الله فلماً وصل الى الملك فعذّبه بانواع العذاب والسيّد المسيح يقيمه بغير ألم ولا تعب وآمن لاجله جماعة كثيرة فلماً خاف الملك ان يزيد في عذابه يومنوا لاجله جماعة كثيرة ارسله الى الصعيد لاريانا الوالي فيعذّبه (3 وياخذ راسه فا تنق ان اريانا كان يوميذ بالاسكندرية فلماً ركب معهم (4 وهم طالبين الصعيد ووصلت الركب الى نقيوس بلده فلم يقدروا أان يحرّكونها (5 من مكانها فطلعوا بالقدّيس الى بجري البلد وقطعوا راسه ونال اكليل الشهادة فاخذ شعبه جسده وحماوه بكرامة عظيمة في البيعة ودفنوه (6 بركة صلاته تكون معنا امين فاخذ شعبه جسده وحماوه بكرامة عظيمة في البيعة ودفنوه (6 بركة صلاته تكون معنا امين

## اليوم التاسع والعشرون من شهر هتور

١٠ (٩١٢) في هذا اليوم استشهد القد يس انبا بطرس خاتم الشهدا، وهو بطريك الاسكندرية ، هذا كان ابوه مقدّم القسوس بمدينة الاسكندرية اسمة تاودسيوس (7 واقعه اسمها صفيّة (8 وكانوا خايفين من الله كثيرًا ولم يكن لهما وادًا فلمّا كان في اليوم الحامس من شهر ابيب عيد اباينا القد يسين بطرس وبولس رأت الامرأة جماعة النصارى أملبسين اولادهم وهم يشون قدًامهم (9 فحزنت جدًا وبكيت وسالت النصارى أملبسين الادهم وهم يشون قد امهم (9 فحزنت جدًا وبكيت وسالت بطرس وبولس واعلماها أن الرب قد قبل صلاتها وسوف يعطيها ولدًا وتدعي اسمه بطرس وامروها أن تمضي الى البطريرك ليصلي (10 عليها فلمًا استيقظت عرفت بعلها بالرويا ففرح بذلك ثم مضت الى البطريرك وسالته أن يصلي عليها وعرفته بالرويا فبارك عليها وبعد قليل رفقت هذا القديس بطرس وفي كال سبعة سنين سلّموه فبارك عليها وبعد قليل النبي افصار له مثل ابنًا خاصيًا (11 وكرزه أولا اغنسطس وبعد

بالقديس سرابامون بانَّهُ: C ; بالقديس سرابيون بانَّهُ: B

<sup>2)</sup> Bet Cadd .: الى السجن Bet C: مندّ به 4) Bet C: معه

تاودوسيوس: B et C om . 7) B et C (6 ان يجرَّكوها: B et C (7

مابسين اولادهم قدًّا مهم: C ; ملبسين واولادهم قدًّا مهم: B (C صوفية: B et C )

فصار لهُ ولدًا خاصياً : B et C يصلّي : 10) B et C

تنبُّح البطريرك انبا تاونا اوصى ان يكون موضَّمه الاب بطرس فامَّا جلس علم. الكرمي استضت بهِ البيمة وكان قد كفر ديقلاتيانوس وكان بانطاكية بطريق (٧٠ ٥) قد وافق الملك على رايه وكان لهُ ولدين فلمَّا لم تـتمكِّن امَّهما من تعميدهما هنـــاكِ اتت بهما الى مدينة الاسكندرية فهاج عليهما البحر بالامواج فلمَّا خافت ان بموتوا اولادها في الماء بغير معمودية جرحت بزِّها ورشمت من دمها على وجه ولديها الاثنان وعمَّدتهما في البحر باسم الاب والابن والروح القدس فلمَّا سلموا من البحر ووصلوا الى الاسكندرية وحضروا وقت العمودية مع الاطفال صار البطريرك كلما اراد ان يعتدهما يصير الماء حجرًا وهكذا كان ثلثة دفوع فاستخبر من والدتهما القضيَّــة ١٠ فعرَفته ما جرى لها في الـ عرِ فتعجِّب ومجَّب له الله قايلًا هكذا قالت الكنسة انها معمودية واحدة وفي آئام هسذا القدّيس بطرس قام اربوس المخالف وكان القدّيس يردعه فلم يرتدع فاحرمهُ ومنعهُ (1 وكًا اتَّصل بالملك خبر القـــدُّيس بطرس بانهُ يعلُّم الشعب بكل مكان ان لا يعمدوا الهة الملك سيّر رسلًا باخذ راسه فاخذوهُ واعتقلوهُ (2 وحبسوهُ فلمَّا علموا اهل المدينة الحذوا معهم السلاح واتوا الى السجن ليحاربوا رسل ١٠ الملك فلمَّا راى انه يصير سجس كثيرًا لاجله اراد ان يسلِّم نفسه الموت عن شعبه واشتعى ان ينحل ويكون مع المسيح فارسل احضر جميع الشعب وعزاهم واوصاهم ان يُنبتوا على الامانة الارتدكِسيَّة (3 فلمَّا علم اريوس ان القدّيس بيضي الى (92 r.) الرب ويتركه تحت المنع استغاث اليه بعظها. الكهنة ان يحلَّهُ أفازداد علمه بالحرم (4 وعرَّفهم رويا ابصرها تلك الليلة وهو الله (5 رأى السيَّد المسيح وثوبه مشقوق ويده ٣٠ تغطى جسمه بالثوب فقال لهُ يا سيِّدي من شقَّ ثوبك فقال لهُ الرب اريوس شقَّه لانهُ افرقني من ابي فتحذَّر منهُ وبعد ذلك اشتور البطريرك مع رســل الملك في الــرّ ان يدقُّ لهم من داخل السجن وينقبوا هم عليه قبالة الدقُّ وبإخذوه ويكملوا امر الملك

وكان ديقلاديانوس قد جحد المسيح وعبد الاوثان: . C add (

المستقيمة : B et C ; A وعلَّقوه : 3) B et C

وهي انَّهُ :C (5 وازداد في حرمه :B et C (4

ففهلوا كما اوصاهم واخذوه واخرجوه الى ظاهر البلد الى الكان الذي فيه قبر مادي مرقس الانجيلي فصلًى أثم سلّم اليه شعبه (1 وخرج للشرط ثم صلّى قايلًا ايها السيّد المسيح ليكون دمي به انقضى عبادة الاوثان فاتاه صوتا أمن الساء سمعته قديسة عذرا (2 كانت بالقرب من المكان أيقول امين (3 يكون لك كما اردت وان الشرط أخذوا راسه المقدَّسة (4 وبقي الجسد واقف ساعتين حتى خرج الشعب من المدينة وهم مسرعين لانهم كانوا عند السجن ولم يعلموا ماكان منه حتى أخبروا بذلك فاخذوا جسد راعيهم ومقدّمهم وكفَّنوهُ واتوا به الى المدينة واجلسوه على كرسيه الذي ما راه أحداً قط جالساً عليه كما ذكر أنهم سالوه عن سبب كونه لا يجلس على كرسيه فقال لهم انه كان يرى قرَّة الله جالسة على الكرسي فلا يجسر يطلع عايم عشر سنة وضعوه أحيث اجساد (5 القد يسين أومدَّة مقامه على (6 الكرسي احدى عشر سنة صاوات هذا الاب تكون معنا الى الابد امين

وفيه إيضًا استشهد القديس اقليمنطس (7 بابا رومية وهذا القديس كان من اهل مدينة رومية من اولاد المملكة فادباه ابويه وعلماه كل حكمة اليونانية فلما بشر الرسول بطرس في مدينة رومية وسمع هدذا القديس بخبره وعظم الايات التي المستدعاة الى مجلسه وباحثه مباحثة كثيرة فين له الرسول ضلالة عبادة الاوثان واثبت عنده الاهية المسيح الذي به يبشروا باسمه بعمل المعجزات فامن على يده وعمده ثم تبعه من ذلك اليوم وكان يكتب سير التلاميذ وما ينالهم من الملوك ثم بشر في مدن كثيرة وسلَمت اليه التلاميذ كتب القوانين التي نطقوا بها ثم صار جلريوكا على رومية وبشر فيها ورد كثيرين من اهلها الى معرفة السيد د المسيح افسمع به طرابيانس فارسل وقبض (8 عليه ولمًا وقف قدامه اطالبه بعبادة السجود الاوثان (9

ثمُّ سلَّم شعبه للسيَّد المسيح: B

B et C : من النما يقول امين سمعته عذرى قذيسة 3) B et C om .

<sup>4)</sup> Ita Bet C; A: اخذوا الجسد المقدّس; C: جنب اجساد: 5) المنافرة الجسد المقدّس

أكايـمنطس: C et E والرمان الذي إقامهُ على: 6) B et C

 <sup>8)</sup> F: فسمع به طراطتیانس فارسل ،ن قبض ; B,pro وطراطتیانس فارسل ،ن قبض ; Begit: طالبه السجود للاوثان ; B et C : طرابقانوس الملك ; degit و طرابقانوس الملك ;

وان يكفر بالمسيح فلمًا لم يطاوعهُ نفاه الى بعض المدن لانهُ خاف من اهل المدينسة ومن اهله ان يعاقبه عندهم ثم ارسل خلفه رسالة الى المتوكي بتاك المدينة بان يتوكَّى عَمَابُهُ وموته فربط الامير في عنق مرسى حديد والقاهُ في البحر فاسلم فيهِ نفسهُ بيد الرب ولَّما كان بعد سنة توارت عنهُ اللَّجَة فظهر جسم (٣٠ وع) القدَّيس راقد في قيم المحر كانة حيًا ودخلت الناس اليه وتباركوا منة وقصدوا أن يشلوه فاستحضروا جن وخام وشالوه فيه أوراموا ان (1 كخرجوه من السحر فها قدروا على تحريكه من مكانه فَتَرَكُوهُ وَمَضُوا وَصَارَتُ اللَّجَّةُ تَتُوارَى ءَنُهُ فِي كُلُّ سَنَّةً فِي يَوْمُ عَيْدُهُ فَتَدخل الناس المه ويشاركوا منهُ وقد تردَّدت المسافرين كثيرًا وحكوا ذلك وكشوا من جملة عجاسه ان في بعض الدنين لَّا دخلوا البه لبتـاركوا منهُ وعند خروجهم نسيوا صمًّا صغيرًا تخلَّف ١٠ خلف جرن القديس بتدبير من المسيح ليظهر فضل محبّيه وما نالوا من الكرامة ولَّا انطبقت عليه اللجَّة وطلبوهُ ابويه فلم يجــدوهُ فتحقَّقوا انهُ قد مات واكلهُ الوحش الذي في البحر فكموا عليه وعملوا علمه التراحيم (2 والقدَّاسات الحاري بها العادة ولَّمَا كَانَ فِي السَّنَّةَ اللَّاتِيةَ تُوارَتَ ايضًا اللَّجَّةَ وَدَخَلَتَ النَّاسَ كَعَادَتُهُم فوجدوا الصبي حيًّا فسالوه ُ كيف كان مقامك وما كنت تنغتذي فقال لهم ان القدّيس كان يطعمني ١٥ ويسقيني ويحرسني من وحش البحر فمجَدوا السيّد المسيح المحجّد قدّيسيه المستشهدينُ على اسمه . صلاة هذا الاب تحفظنا امين

# اليوم الثلثون من شهر هتور وكماله

في هذا اليوم تنيَّج القديس اكاكيوس بطريرك مدينة القسطنطينيَّة. هذا القديس كان عالماً خيرًا مفسَرًا لمعاني الكتب المقدّية (3 فقُدَّم قسًا (93 v) على ٢٠ بيعة القسطنطينية ولًا اتَّفق اجتماع المجمع مجاقدونية لم يوض هــذا الاب بكل ما جرى فيه ولًا طلب منه الحضور لاجل علمه الحتج انه (4 مريض ولًا جرى على القدّيس ديسقورس ما جرى له عز على هذا القدّيس ذلك رتكرّهه أوبدا يلعن (5

<sup>1)</sup> Ita ex C; B: الترخيم: C ورموا ان : A ; ثمّ قصدوا ان : B et F, ut A ; الترخيم: B et F, ut A ; وبدا يمان ذلك : C احتج بانّه : B et C ; وبدا يمان ذلك : C ) (5 احتج بانّه : B ut A )

لاصحابه ومن يثق اليهِ من الوزوا والمقدَّمين والذي (1 يعرف منهم صحَّة الايمـــان وحسن الموافاة ثم شكر الله الذي لم يحضر معهم ولَّمــا مات اناطوليوس بطريرك القسطنطينيَّة [اختاروا هذا الاب المقدَّمين والوزرا المومنين (2 العارفين منه صحّة الإيمان لرتبة البطريركيُّـة فتقدُّم رجاءً منهم ومنهُ أن عسى (3 يزيل شيًّا من الذي جرى وايزيل ما حدث في البيعة من الشقاق والبغضة فلماً تقدَّم ووجد (4 المرض قد استحكم وشفهاه ُ عسر جدًا أرأى من اصوب (5 الراي واجله ان يهتم بخلاص نفسه اوَّلا فارسل رسالة الى الاب بطرس بطريرك مدينة الاسكندرية يعترف له فيها بصعّـة الامان الذي ورثهُ عن الاباء القدّ يسين كيرلس وديسةورس ثم اتبعهـ ا بعدَّة رسايل يسالهُ قبوله معه في الشركة ولَّا قرا الاب بطرس رسايله كتب لهُ جوابهم في رسالة ١٠ جامعة وارسلها مع ثلثة اساقفة فاختفوا (6 ودخاوا الى التسطنطينية واجتمعوا بهذا الاب وسلَّمُوا اليهِ ۗ الرَّسايل التي (7 على ايديهم فأكرمهم أكرام جزيل وقبــل الرَّسالة منهم احسن قبول (٢٠ ٥٩) وقراها على من نختصُّ به من مقدَّمي المدينة المستقيمين الايمان واعترفوا جميعهم أهو وهم (8 بالايمان المستقيم الذي تضمنته الرسالة ثم كتب امامهم رسالة نخط يده جميعها بقبول الاب ديسةورس والاب طياتاوس والاب بطرس ١٠ واعترافه بانهم أمستقيمين الايمان (9 ورفض (١٥ من كخالفهـــا ثم اخذهم وخرج الى بعض الديارة فقدًاس هو واياهم وشاركهم في القدَّاس والقربان ثم اخذوا منهُ الرسالة وتباركوا منهُ وهو ايضًا تبارك منهم وودَّعهم فلمَّا اوصاوا الرسالة للاب الطريرك انبا بطرس واعلموهُ شركتهم معهُ في القدَّاس قبلها وكرز باسمه في القدَّاسات والصلوات فا تَصل الخــبر باساقفة الروم فانفوا (١١ القديس اكاكيوس من كرسي القسطنطينيَّة · ٢ فتنيَّح وهو ثابت على الامانة المستقيمة · صلاته تكون معنا امين

اختير هذا الاب من الوزرا والمقدّمين والمومنين: C: الذين: B; الذي: C) الذي

رای: Bet C; A وجد: A) (Ita Bet C; A ( ان عسی: Bet C) ( وجد: A) ( ال الله التي: Bet C) ( ان من اصوب ( الرسالة التي: Bet C) ( ان من اصوب

<sup>9)</sup> B: مستنيمي القلوب (١٥) B et C قدحض (١١) C: فنفوا

وليه أيضاً ذكر مقاويوس الشهيد وفيه ذكر تكريز بيعة القد يسين قزمان ودميان واخوتهم والمهم أواظهروا عجابيهم (1 · صاواتهم الجميع تكون معنا الى النفس الاغير أمين

مَّ كُلَّ شهر هتور بسلام من الرب القدّوس يشمل كافة المومنين باسم الرب الماخوة لمين المين



<sup>1)</sup> Bet Com.

# (٧٠ ) بسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد له المجد داغًا شهر كيهك المبارك

وهو الرابع من السنة القبطية ساعاته تسع ساعات ثم ياخذ في الزيادة اوَّل ذلك البوم الاول من شهر كيهك المبارك

في هذا اليوم تنبَّح الاب الاسقف بطرس الهاوي . هذا كان من جنس كريم فاعطوه (1 ابايه لتاودوسيوس الملك ليُصيرهُ اميرًا وكان يوفض بالاسر (2 ويستعمل النسك والمبادة في بلاط الملك وكان معه بعض اجساد القديسين الشهدا الذين من الفرس وكان عمره يوميذ عشرين سنة وبعد هدذا خرج وترهب ثم جُعل اسقف على غزة وما يليها أمن الضياع (3 غصبًا 4 وقيل عنه في اول قد اسه فاض دما عظيما عن الجسد حتى ملا الصينية وكانوا لما اتوا بجسد يعقوب القطّع جعلوه عنده بيروشليم في دير الرهاويين فلمًا ان كان في زمان مرقيان هرب الى ارض مصر ومعه جسد يعقوب القطّع اقام أفي الديارة (5 أيّام وفيا هو يقد س في احد الأيّام وقد كان بعض يعقوب القطّع اقام أفي الديارة (5 أيّام وفيا هو يقد س في احد الأيّام وقد كان بعض الشعب يتحدّثوا في القدّاس ولم يكن القديس ينهيهم فرأى ملاك الرب وقد مسكه من وسطه واراد ان يرميه الى اسف له لاجل انه استعى ان يتهرهم ووقّرهم فلمًا انقضت اليّام مرقيان (.7 و) عاد الى ارض فلسطين وثبتت البيعة واتّعق اجتاعه بالقدّيس أانبا اشعبا (6 المصري واتّصل خبره بالملك البار زينون فاشتهى ان يبصره فلم يفعل لائه كان يهرب من مجد هذا العالم ومضى الى ناحية بلاد (7 الغور واقام فيها وكان قد اتّعق عيد القدّيس بطرس بطرس بطريك الاسكندرية فقدّس في عيده فظهر له القدّيس بطرس وقال له ان المسيح قد دعاك فسوف تاتي الينا [ومن ذلك فظهر له القدّيس بطرس وقال له ان المسيح قد دعاك فسوف تاتي الينا [ومن ذلك

۲.

في بعض الديارة: B et C ) فضبًا: 4) C

من بلاد: 7) B et C انبا شعبة: 6

اليوم حسّ بموته 1 فاستدعى الشعب واوصاهم أن يثبتوا على الامانة المقسدّسة ثم بسط يديه واسلم الروح. صلاته تكون معنا وتحفظنا الى الابد امين

و وفي و أيضاً تكريز بيعة القديس حبيب المسيح انبا شنوده ريس المتوحدين بالدير الابيض بالصعيد بركة صلاته تكون معنا الهين

# اليوم الثانى من شهر كيهك

في هذا اليوم تنبّح القديس اباهود الواهب. هذا كان من اهل اتريب (3 من الصد وكان راهبا مختاراً قد فاق على كثيرين من القديسين في عبادته وكان محبًا للانفراد فخرج الى البرية فحسده العدو وظهر له مكاشفة وقال له اما في البرية فنقك تغلبني بجكيم ان ما عندك احداً (4 واكن ان كنت شجاع بطل تعال الى الاسكندرية فقام واتى الى الاسكندرية وصاد يستسقي (5 الما المسجونين والمنقطعين فا تنق ان خيول كانوا يركفوا في وسط المدينة (7 الما المصادف احدهم طفلًا فعربه فإت لوقته فدخل الشيطان آفي الناس (6 فبدوا يقولوا ان ما قتل الطفل الا هذا الشيخ الراهب فاتى القديس واخذ الطفل واحتضفه وهو يصلي ويدعو المسيح في قلبه ثم رشم عليه بعلامة الصليب القديس فرجمت اليه نفسه فاعطاه ألى اليه (7 في قلبه ثم رشم عليه بعلامة الصليب القديس فرجمت اليه نفسه فاعطاه ألى الم الموب في قلبه شم رشم عامة القديسين (8 يدعوه فقرح جدًا وارسل خلف اولاده واوصاهم وعرفهم اله ينتقل الى المسيح فحزنوا شم مرض مرضاً قليل واسلم نفسه بيد الرب وعرفهم اله ينتقل الى المسيح فونوا شم مرض مرضاً قليل واسلم نفسه بيد الرب صلاته تكون معنا امين

اِنْ وَفِيهِ ايْنَا تَنْيَعُ ابْنِنَا الْقَدْيُسِ الْعَظْيِمُ انْبَا هُرْمِينَةٌ بَجِبِلُ قَارُ الصَّعَيْدُ ، بركته ٢٠ تكون مُعنا أمن

<sup>1)</sup> Com. 2) Bet Com. 3) B: الرجت

في اناس: B et C بستي : B et C بحكم الما عندك احدك : 4)

من القديسين: C ( الوالديه: C ; الإبايه: 7) B

<sup>9)</sup> Ex C tantum; cæteri codd. om.

### اليوم الثالث من شهر كيهك

في هذا اليوم كان دخول السيّدة الهذرا والدة الاله مرتمريم الى الهيكل بيروشايم وهي ابئة ثلثة سنين لانهاكانت نذرًا لله لان أمها حميّة الكانت بفسير ولد أوكانت مبعودة من النسوة في هيكل الله (١ وكانت حزينة جدًا هي والشيخ المبارك يواقيم بعلها فسمع (2 الله تنبّدهما (3 واندرت (4 لله نذرًا ان الثمرة التي يعطيها لها تجعلها لله فاميًا رُزقت السيّدة الطاهرة ربّتها ثلثة سنين في بيتها وبعد ذلك مضت بها مع الجواري الى الهيكل فاقامت في الهيكل اثني عشر (١٩٥٠) سنة تقبيل الطعام من يدي الملايكة [الى حيث الوقت الذي اتى (ر فيه الرب الى العالم أوتجند وهذه (6 الذي اصطفاها الاله حينيذ اشتوروا الكهنة ان يودعوها عند من يحفظها الانهاء من يستوا عليها الم الخطبة (8 حتى يحل له أن يعاينها فجمعوا من سبط يهوذا للنساء ثم يستوا عليها الم الخطبة (8 حتى يحل له أن يعاينها فجمعوا من سبط يهوذا النساء ثم يستوا عليها الم الخطبة (8 حتى يحل له أن يعاينها فجمعوا من سبط الهيكل فاتت حمامة فوقفت على عصاة يوسف النجار (9 فعلموا ان هذا الامر من الله لائه كان صدّيقًا بارًّا فتسلّمها أقدًام الهيكل (10 وبقيت عنده الى حين اتى اليها الله د بقر معنا الى الله الله الله وبشّرها بتجسّد الابن الوحيد (11منها ، شفاعتها تكون معنا الى الابد المن

### اليوم الرابع من شهركيهك

في هـــذا اليوم استشهد القدّيس الرسول اندراوس اخو بطرس. هذا كان قد خرج سهمه بيضي (12 الى لدّ والى الاكراد فلمّا دخل الى مدينة لدّ كان اكثرها قد

ار C et F om . 2) Ita ex B , C et F ; A : فاحاً سمع

الى حيث كان الوقت الذي ياتي: C (5 فانذرت: F (4) تنهدها: 3 (5

الخطيبة: B ( 8 الها: B ( 7 وينجسنُّد من هذه: B الخطيبة الم

<sup>9)</sup> Bet Com. 10) Bet Com. 11) Bet Com.

ان يمضي : B et C

آمن على يد بطرس وكان معهُ تلميــذه فيليمن وكان فيليمن شجي الصوت حكم حسن المتطق فامره ان يصعد على الاتبل ويقرا فلمَّا سمعوا كهنة الاوثان بمجى التالممذ [اخذوا احرابهم (1 واتوا الى البيعــة يتصنَّتوا (2 أن (.96 v) كانوا يُشتموا الهتهم فلمَّا سعوا فيليمن يقول الهة الامم ذهب وفضَّة لها افواه لا تنطق واعين لا تنظر • واذان لا تسمع فليكن كل من يصنعها مثلها فمن حسن صوته انحلَّت قاوبهم ودخلوا الى البيعة أوسجدوا تحت اقدام (3 التلميذ اندراوس وآمنوا بالمسيح فوعظهم التلميذ وعمَّدهم وجماعة أمن بقي (4 من عابدي الاوثان ثم خرج من عندهم واتى ألى بلاد الاكراد ومدينة (ركسيس ومدينة ارجناس ومدينة سيفوس (6 بعد ما كان قدمضي مع برتلوماوس الى مدينـــة غارزينوس (7 وما جرى لهم أمع راس (8 الكلب حتى ١٠ عادوا الى معرفة الله فلمًّا دخل هذه المدينة ونادى فيهم وكانوا قوم اشرار لا يعرفوا الله قليلي الطاعة فآمن بعضهم لاجل الايات والعجايب التي راوهم منهُ وبقيَّة الذين لم يومنون توامروا عليه بمشورة سو وارسلوا خلف بمكرًا حتى يحضر اليهم فيوثبوا (9 عليه ويتتلوهُ واوليك الرسل لَّا اتوا اليهِ وسمعوا تعاليمه الحسنة وراوا بهجة وجهـــه آمنوا بالسيّد المسيح ولم يعودوا الى الذين ارسلوهم فقالوا نقوم نحن بانفسنا وناخذه ُ ١٠ نحرقة (١٥ فاجتمعوا جماعة كبيرة واتوا اليه فسال السيّد المسيح فنزلت نارًا من السما. المرقتهم فغافوا البقيَّة جدًّا وشاع ذكر التلميذ في جميع تلك البلاد وآمن بالرب يسوع المسيح خلقًا كثير ومع هذا كله لم يكفُّوا (.97 r) كهنة الاوثان عن طلب التلميذ وانهم اجتمعوا كلهم وأتوا واخذوا التلميذ وضربوهُ ضربًا كثيرًا وطافوا بهِ المدينـــة عريانَ والموه في السجن حتى اذا كان بالغــداة صابوه وكان عادتهم اذا قتلوا احد ان تَتَوَلَ نَارَ مِنَ السَّمَاءُ وَتَحْرَقُهُمُ كَالْدُفْسَةُ الْاوَلَى فَظْهُرُ لَهُ السَّيْدِ المسيَّحِ وقال لَهُ

يتنصَّتوا: B : اخذوا لهُ حرجم: C : اخذوا حرجم 2 ا

مدنة: B et C: وخروا تحت قدى ( B om . 5 B et C

عازريوس: C ; عازرينوس: B ( تسقوس: C ; فيسفوس: 6

وغرقه: Io) Bet C: فيثبوا: 8) B من راس

لا تضجر ولا تقلق فقد قرب انصرافك من هذا العالم واعطاه السلم وغاب عنه فابتهجت نفس التلميذ فلمّا كان باكرًا اخذوه وصلوه على خشبة ورجموه بالحجارة حتى تنبيّح واتوا اقوام مومنين واخذوا جسده المقسد س ووضعوه في قبر اوظهر منه آيات كثيرة وعجايب باهرة العقول (١ . بركة صلاة هذا الرسول تكون معنا وتحرسنا م من العدو امين

# اليوم الخامس من شهر كيهك

في هذا اليوم ذكر الصدّيق البارّ ناحوم الذي هذا كان من قبيلة شمعون وهو في التنبي السادس عشر من موسى الذي وهذا الذي تنبًا في زمان اموصيا ابن يوناذاع ويسمّى يواش وفي زمان عوزيا ولده وبكّت بني اسراييل على كفرهم وعبادتهم الاصنام (2 وابان في نبوّته ان كان الله تعالى (3 رحوم طويل الروح كثير الاناة الابد ان يعاقب وينتقم (4 من اعداه ويحفظ لهم العذاب أثم (٧٠ و) تنبًا (5 على بشارة الانحيل وعلى التلاميذ المبشّرين بها وسمّاهم ايضًا منادين بالحديدات ومبشّرين بالسلامة وتنبًا على مدينة اهل نينوى وانها سوف تنظر من المياه والناد وكان كذلك وتم لان الله جعل فيها ذلزلة فائادت نارًا واحرقت بعضها وهو الجانب (6 الذي رجع والمين الحدل وارتكب الاثم والقوم الذين كانوا تايين (7 لله لم ينالهم بوس ولا اصابهم ضرر ولًا اكمل نبوّته وادضى الله بسيرته تنبّح بسلام

. (8 وفيهِ ايضاً تذكار الشهيد اسيدرس بركة صاوات الجميع تكون معنا الى الابد امين

<sup>1)</sup> Com. 2) B: الاصنام 3) Cadd.: وإن كان

وتنبًا: C و الَّا ان ينتقم: C والَّاللهُ لا بدّ ان ينتقم: B B et C

<sup>6)</sup> Bet C: الجنب 7) C: نابين

<sup>8)</sup> Hæc memoria nonnisi in A et D comparet; B, C, E et F om.

#### اليوم السادس من شهر كيهك

في هذا أنيوم نعيَّد لتذكار الشهيد اناطلس القسَّ (1

وفيه تنتِّج القدُّ بس انها ابراهام · كان هذا الآب من نصارة (2 المشرق وكان البرا ذو مال كثيرًا وقد تردُّد إلى مصر عدَّة امرار (3 ثم سكن بها اخيرًا وظهرت • منهُ فضايل ورحمة وشاع ذَكرهُ بالصلاح والعام فوقع اتَّفاق الاساقفة والمشايخ العلما (4 علمه أن يقدُّموه بطريركاً على الاسكندرية فلمَّا تقدُّم فرَّق كل ما له على الفقرا والمساكين وقطع كل عادة رديَّة من ساير كرسيه ومنع واحرم كل ريس باخذ من احد شياً لاجل تقدمه في السعة ثم منع من يتَّخذ سرية وتشدُّد في ذلك كثيرًا (98 r.) فلمًا سمعت ارباب السراري منعه خافوا الله تعالى وخافوا من منعه فاخرجوا ١٠ جميع سراريهم واتوا اليهِ وتابوا بين يديه أفقبل توبتهم وغفر لهم ما تجروا عليـــهِ (5 سوى رجل واحد كان صاحب ديوان لهُ جاه عظيم من الدولة هذا المسكين لم يخاف الله تعالى ولا أمن عرم (6 هذا الاب فوعظهُ كثيرًا وطوَّل روحه عليه وضرب له عدَّة مطانيات (7 فلم يرتدع ولا خشي ان يُهجكاه الله وهو يبصر تلك الشيبة المقدّسة مرمية على الارض بيّن رجايـــة الستحقَّة للقطع (8 وبعد هذا لم يترك تعليمه لهُ ١٠ واصلاحه بل اتضع كالمسيح خالقه وجاءً الى دارَه أولًا سمع ذلك الكافر بمجي هذا الاب الى داره غلق الباب (9 فمكث الاب قدر ساعتين قايم على الباب وهو يترع بابه فلم ينتح أن ولا كلَّمهُ فلمَّا تحقَّق هذا الاب ان هذا السَّكين أقد انفصل بنفسه وحده من رعيَّة (١٥ المسيح وقد صار بجملته عضوًا فاسدًا وان الاب لم يبق عليهِ بسببه اثم ولا لوم دأى من الصواب ان يقطعه من الجسم ليلًا 'يفسد بقيَّة الاعضا فجعل دمه · ٢ على راسه واحرمه ونفض نمبار نعليــه على بابه النجس فاظهر الله آيةً في تـلك الساعة

القدّيس الشهيد اباليطس: F ; القدّيس الشهيد إبالطس: E ; القدّيس الشهيد اباطلس: 1)

<sup>2)</sup> Bet C: والعلاي ( عبرار: Bet C والعلاي ) Om.

<sup>6)</sup> Bet C: حرم 7) C: مطانوات 8) Com و 9; Cem.

قد افصل نفسه بيده من رعية: Bet C

امام اعين الحاضرين فانشفَّت عتبة بابه على اثنين وكانت محجر(1 صوَّان فيا للعجب ان الحجر الصوَّان انشقُّ (.v 98) اسماع الحروم وقلب ذلك الرجل المملوُّ اثام لم يلين وبعد ذلك اظهر الله فيهِ [عظم اياته (2 فانهُ افتقر الى ان لم يبق لهُ [درهم الفرد (3 ثم نـفي من خدمته مها نًا وابتلى في جسمه بامراض صعبة ومات الشرّ موتة (4 وصار عبرة لكل احد وارتدعت به خطاة كثيرين وخافوا [مًا ناله (5 وفي زمان هذا الاب كان للمعزّ وزيرًا وكان يهوديًّا واسلم وكان لهُ صديقًا يهودي وكان يدخل بهِ الى المغرِّ في آكثر ا الاوقات ويتحدَّث معهُ أَفتمنَّى اليهودي (6 بجاه الوزير على المعزُّ ان يحضر لهُ الاب البطريرك يجادلة فحضر هذا الابّ وصحبته انبا ساويرس ابن القَّمَع [فامر لهما المعزّ بالجلوس فجلسا ثم فال لهما المعزّ لِمَ لا تتجادلا فقال انبا ساويرس لا يتجادل في مجلس • ١ أمير الموَّمنين الَّامن الثور والحيار اعقل منه فقال الممرِّ ولِمَ ذلك يا اسقف فقال ان الله قال على لسان النبي ان الثور عرف قانيه والحار عرف مذود صاحب واسراييل لم يعرفني (7 فجادلا اليهودي واخجلاه وانقصلا بمعونة المسيح غالبين مكرومين من المعزُّ وَلَمْ يَحْتَمَلُ اليهودي ولا الوزير ذلك وبعد الَّيام قليلة (8 دخل الوزير على المعزُّ وقال لهُ تريد تعلم يا مولانا السلطان ان النصارى [ايس هم (9 على شيء وفي (١٥ انجيلهم ١٥ قول اذا كان لاحدكم امانة مثل حبَّة خردل فانه (.99 r) يقول لهذا الجبل انتقل إنتقل فاستحضر البطريرك واطلب منـــهُ أن يقوم بما قالهُ انجيله (١١ وان لم يقوم بالدليل فاعلم أتَّنهم على غير شيء فاستحضر العزُّ هَذَا الاسقف واعرض عليهِ هــٰذَا اللهُ يَل فسالهُ أَن يَهِلُهُ ثَلثُهُ آيَّامٍ فَأَمْهِلُهُ فَلَمَّا خَرْجٍ مِن عنده جمع الرهبان (12 والاساقفة القريبين منهُ ومكثوا بكنيسة العلقة بمصر ثلثة ايَّام يصومُون ويطلبون من الله [ان

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) B: عظيم اياته: C: ۲ وظيم الله: B (C: ۲ وظيم الله: B) Bet C مماً الصابه: C: ۲ ومماً نابه: B (5) شر موتة: B) Bet C الدرهم الفرد

<sup>6)</sup> Ex B et C; A: قتا اليودي 7) Totum principis cum patriarcha hujusque comite colloquium B et C omittunt . 8) B et C om .

ما قالهُ انجيله: C: ما هم: 9) Bet C ما هم: 9

فلمَّا خرج جميع الرهبان : B et C

يرحمهم (1 فلمًّا كان في السحر من الليلة الثالثة ظهرت له الستّ السيّدة مريم والدة الآله واعلمتهُ بانسان دَّابِغ قدّيس وانهُ الذي أيفعل الله له هذه الايات (2 على يديه فارسل الاب واستحضر ذاك الرجل واخذ معه جماعة الكهنة والرهبان وساير المومنين وحضروا بين يدي المعزّ (3 وكلّ دولته واهل مصر والقاهرة فوقف الاب البطر يرك • في جانب ووقف المعزَ وبقيَّة الناس في جانب اخرثم صلَّى البطريرك والمومنين وسجدوا ثلثة سجدات وكل سجدة يرفع الاب راسه ويصلُّب على الحِبل فيرتفع الحِبل قدًّام الحاضرين ثم اذا ركع ينزل الجبل الى موضعه (4 ثلثة دفعـات وصاحت المسلمين وتعجَّبوا وخافوا خوفًا عظيمًا أمن انتقال الحيل وماتوا خاقًا كثيرًا ونساء حوامل ستَطوا من شدَّة الحوف من قعقعة الجبل وخلَّص الله هذا الاب والشعب واعطاه ١٠ (.٧ 99) الله النصرة امام اعسداه (٤ فاستحضر المعزُّ الاب البطريرك وأكرمهُ كرامة كثيرة وسالة ان يتمنَّى عليهِ فلم يرض ان يطلب منهُ شيًّا فلج عليهِ المعزَّ ان يطلب أوهو يدعوا لهُ (6 فلمَّا الجَّ في ذلك قال لهُ ان كان ولا بدَّ ان اطلب شيًّا فاريد عمارة الكنايس وبخاصة كنية االشهيد مرقوريوس (7 التي عصر فكتب له منشور جمارة الكنايس ودنع لهُ أمن بيت ماله (8 مال كثيرًا أفتشكُّر منهُ (9 ودعا لهُ كثيرًا وسالهُ ١٥ أَنْ يَعْنِي عَنْهُ فِي تُرْكُ المَالُ (١٥ فَازْدَادُ عَنْدُ المَعْزُ مُحَبَّةُ [لمَّا رأَى روعه (١١ وقلَّة شرهه آفي المالِّ (12 ثم ركب معهُ أووقف في عمارة الكتايس التي لابو مرقورة ولَّا تعرَّض لهُ بعض الاشرافُ فوقف واحدًا من جماعته الى ان أكمل البناء (13 وجدَّد هذا الاب

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet C: يفعل الله هذه الآية

B et C add . : وخرج المن عليه ( B et C add . ) عكذا

ان يعنيه من أخذ المال : C ; ان يعني عنهُ في ان يترك المال : B

<sup>. 11)</sup> B نارای من ورعه: C نا رای ورعه: 12) Bet Com

<sup>13)</sup> Ita A, B et C; at fortasse præferenda hæc cod . F lectio: م ووقف في عمارة كنيسة ابو مرقورة لما تعرّص لهُ بعض الناس و بقي واقف الى ان بناها

بيع كثيرة في ساير الاعمال ولَّا اكمل سعيه الصالح تنيُّح بسلام. صــــلاة هذا الاب تحرون معنا امين

### اليوم السابع من شهر كيهك

في هذا اليوم تذيّح القد يس متّى المسكين. هذا القد يس كان ريس أدير جبل السوان (1 وكان يعمل فضايل عظيمة ويخرج الشياطين واستحق نعمة الشفاء حتى ان كل مريض ياتوا به الى عنده يصلّي عليه فيشفيه الرب بصلاته فاتوا اليه في بعض الاًيام بامراة وبها مرض مخني فعلم بالروح حالها وامرها ان تظهر خطيّتها ابين الحاضرين (2 فاقريّت النها تزويّجت باثنين اخواة ولذلك (3 بلاها الله (100،) بذلك المرض فصلًى القديس فانفتحت الارض (4 وابتلعتها الوقت وصارت عبرة بذلك المرض فصلًى القديس فانفتحت الارض (4 وابتلعتها الوقت وصارت عبرة بذلك من يسمع بها وبلغ من فضايل هذا الاب انه كان يُطعم الوحوش بيده إفلم توذيه (5 فلماً اكمل سعيه تنبيّح بسلام واخذه الرب اليه بركة صلاته وطلباته تكون معنا وتحفظنا الى الابد امين

# اليوم الثامن من شهركيهك المبارك

(6 في هذا اليوم تنبيع الاب القديس باركلا (7 بطريرك مدينة الاسكندرية.
 هذا القديس كان نشا من ابوين كافرين اللا أنهما آمنا وتعددا من بعد ما رُزقاه

دير جبل اصوان: C ; دبر جبل ابن اسوان: B

قد ام الحاضرين: C: ١٠١م الحاضرين: B

اضًا تزوَّجتهُ باثنين الحواة وكذلك : Ita B et C; À

<sup>4)</sup> Unus cod. A add. : فاها 5) B et C om.

ب في مثل هذا البوم: De S. Hierocle paulo brevius C, hoc nempe tenore: نيت مثل هذا البوم: تنبيّع الاب ياروكلا بطريرك الاسكندرية. هذا الاب كان من مدينة الاسكندرية قد قدّمه ديم تربوس قساً وجمله مماسماً للبيمة فاختبر بعده للبطريركية فلماً تقدّم سلّم ام البيمة لديونوسيوس وكان هذا مداوماً لتبكيت المومنين ووعظهم فاقام ثلاثة عشر سنة وتنبيع بسلام.
ياريكلا: E: پاركلا: D et C: پاركلا: E: پاركلا: D: پاركلا: E: پاركلا: D: بياركلا: عند مناوم بياركلا: عند مناوم بياركلا: D et C: پاركلا: D: پاركلا: E: پاركلا: عند بياركلا: D et C: پاركلا: D: پاركلا: D et C: کیم و واد کلا: D et C: کلا: D et

وكاتا قد علماهُ الحكمة البرّانية ولّما آمنا علّماه كل الحكمة المسيحيّة وحفّظاه كتب الانجيل والرسايل ثم وسمه (١ القديس د٠ تريوس شمّاسًا وقسّاً على بيعة الاسكندريّة فنجح في الحدمة واكمل ١٠ أثن عليه فلمّا تنبّح الاب دمتريوس انتُخب لرتبة المطريركيّة فرعا رعيّه المسيح اجود رعاية واهتم بالقطيع الذي سُلم له واغاه ورد مكثيرين من الصابة وعمدهم وسلّم للقديس ديونوسيوس النظر في الاحكام وتدبير المومنين وكان هو امتفايرًا في (2 تعليم المومنين ووعظهم ورد كثيرين من المخالفين وارشادهم واقام على الكرسي ثلثة عشر سنة ثم تنبيح بسلام صلاته تكون منا امين

وفيه ايضا استشهدت القديسة بربارة ويوليانة (3. فالقديسة بربارة كانت ابنة المجل عظيم من بعض بلدان المشرق يسماً ديسةورس (٢٠٥٠) على اليام مكسيانوس الملك فصنع لها ابوها برجاً حصينا حتى لا يراها احداً ثم امر ان يُعمل في البربح حماً ويُفتح فيه طاقتين فلماً رات القديسة الطاقتين امرت البنايين ان يفتحوا طاقة اخرى ثم عملت على حوض الما، مثال الصليب الذي للسيد المسيح (4 فلماً دخل ابوها الى القصر وراى ما عملوه البنايين بجلاف وصيته فاستخبر (5 عن ذلك فعر فوه ان ابنته المرتبم بذلك أفلماً تقصا منها سبب ذلك (6 قالت له اما تعلم يا والدي ان الثالوت المقدس به يتم كل شي فانا علمت اللبنايين عملوا (7 ثلث طاقات على اسم الثالوث المقدس وهذا الصليب مثال صليب السيد المسيح الذي به كان خلاص العالم فارجع يا والدي عن هذه الضلالة واعبد الآله الذي خلقك فعند ما سمع ابوها هذا الكلام غضب جداً وحنق عليها وجرد سيفه وجرى خلفها فهربت من يده وكان قداً امها صخرة كبيرة جداً وحنق عليها وجرد سيفه وجرى خلفها فهربت من يده وكان قداً امها صخرة كبيرة به كا فنفذ ما شعل المياه فاذها المياها وعزد سيفه وجرى خلفها فهربت من يده وكان قداً امها صغرة كبيرة به كا فنفتحت (8 لها الصخرة ودخلت فيها وبعد هذا ايضاً عادت اليه فاخذها ابوها وسلم المولاة فعذ بوها عذا با شديداً وكان هناك امرة يقال لها يوليانة كانت تنظر القد يسة للولاة فعذ بوها عذا با شديداً وكان هناك امرة يقال لها يوليانة كانت تنظر القد يسة

متوفّر على: B ( سامه: B ( متوفّر على ا

ع) B,C,D, E et F, hic concordes: ويولياني : at B,infra: تالة : at B,infra

 <sup>4)</sup> Com. 5) Bet C: استخبر 6) B: منها عن سبب ذلك .
 C : فالما تقدى منها عن سبب ذلك .
 C : فالما تقدى منها عن سبب ذلك .

بربارة في العذاب وتبكي عليها فظهر السيّد المسيح ابربارة وقوَّاها وعزَّاها ثم انهم انهم اخذوا راسها وراس يوليانة ونالوا اكايل الشهادة وتزلت نارًا من السها، واحرقت ابوها ومرقيان الامير وصار ذلك الحوض الذي (١٥١ ٢٠) لها في الحمَّام وعليه علامة الصليب شفاء لكل من به مرض اذا هو استحم فيه وجعلوا جسدهن في بيعة خارج المدينة (١ أي صندوق (2 وجسد القديسة بربارة بمدينة مصر أفي كنيسة ابو قبر (3 شفاعتهما تكون معنا امين

وفيه ايضًا تنبيح القد يس افبا صمويل ديس دير القلمون . هذا كان من اهل دكاوبا من كرسي مصيل ابن ابوين قديسين اطهار ولم يكن لهما سواه وكان ابوه قسًا اسمة ارشلاوس (4 فابصر في رويا الليل شخص . نير وهو يقول له لا بد ً لولدك ١٠ هذا ان يوتمن على جماعة كثيرة ويكون مختارًا للرب طول آيام حياته وكان هذا القد يس صمويل طاهرًا من صغره كمثل صمويل الذي وكان فكر الرهبنة يصعد على قلبه في كل وقت فوجد وسيلة (5 في بعض الأيام فخرج من عند ابايه مضى الى برية (6 شيهات ولم يكن يعرف الطريق وان ملاك الرب تشبه برجل راهب وظهر له كأنه يمني هو ايضًا الى الدير فترافق معه في الطريق الى ان اتوا الى جبل شيهات ولم في المنابة الما أنها اغاتوا في مفارة وقد كان الملاك اعلمه اولا بجيه وامره ان يقبله فاقام عند الشيخ ثلثة سنين طايعًا له في كل ما يامره به وبعد ذلك تنييت الشيخ فصار القد يس صمويل يصوم جمعة جمعة ويعمل عبادات كثيرة فقد م قسًا على البرية فومس لاون و توي في بيعة ابو مقار (٧ ل 101) أو بعد ذلك بقليل (7 ورد الى البرية طومس لاون و توي في البرية فسمعوه المشايخ وعز عليهم ما فيه فغار انبا صمويل إبروح الهدس الساكن فيه (8 ورث في الورث في المرب في الورث في المرب في الورث و قد كان المانة المستقيمة التي لاباينا القد يسين فلمًا راى الرسول ذلك انفاظ وامر ان يُضرب بالدبابيس مح و التي لاباينا القد يسين فلمًا راى الرسول ذلك انفاظ وامر ان يُضرب بالدبابيس مح التي لاباينا القد يسين فلمًا راى الرسول ذلك انفاظ وامر ان يُضرب بالدبابيس مح

<sup>1)</sup> Bet C :مدينة غلاليا 2) Bet Com.

و بعد قليل: Bet C جبل: 6) C جبل: 7) Bet C

<sup>8)</sup> Bet C:بالروم: الكوم: من الروم:

يُعلَق بذراعه وان يُلكم فصادفت عينه ضربة فقلعتها ثم امر ان يُطرد من الدير فظهر ملاك الرب وامره ُ أن يضي ويسكن بالقلمون فلمَّا أقام هناك مدَّة من الزمان وكان يعلِّم كل احدًا ان يثبتوا على الامانة الستقيمة فأتَّصَلَّ خبره بالقوقز فاتى الى عنده ومسكه (١ وضربه ضربًا كثيرًا وطردهُ من ديره فمضى وسكن في بعض • الكنايس فا تَنق مجي البربر الى هناك فاخذوه ليمضوا بهِ معهم فسال السيّد المسيح في خلاصه منهم فكان كلّما ركّبوه جمل لا يستطيع الجمل أن يتحرُّك بهِ بعــــد الضرب العظيم فتركوهُ ومضوا فعاد الى ديره بالقلمون ثم اتوا البربر الى هناك دفعة اخرى أفسبوهُ الى (2 بلادهم وكانوا قد أسبوا انبا يوانس(3 قمص شيمات فاجتمع بهِ هَنَاكُ وَكَانُوا يَتَّمْزُ وَا بَبْعَضْهُمُ الْبَعْضُ وَكَانَ سَيَّدَهُ يَغْتَصْبُهُ عَلَى عَبَادَةَ الشّمس فلمَّا لم · ا يوافقهُ ربط رجاه مع رجل جارية وجعلهم (.r Lo2 r) في البرّية يرعوا الابل قصدًا منهُ ان يقع معها في الخطية فيذعن الى قوله أكما شار عليهِ ابليس (4 وفي هذا جميعـــه والقديُّس انبا صمويل يزداد قوَّة قلب وشجـاعة ولم يزال كذلك آالى ان (5 مرض ابن سيده وقرب من الموت فصلَّى عليهِ فشُفي فشاع خبره في تلك البلاد وكان كل من بهِ مرض أياتوا اليهِ (6 فيصلَّى عليهِ ويدهنه بالزيت فيبرى فاحبُّه سيَّده وتبرًّا (7 ١٠ من ذنبه عنده وطلب منهُ ان لا يواخذه وسالهُ ما يطلب ليفعلهُ معهُ فقصد رجوعه الى ديره فانفذه مع رسل راكبًا الى ديره فاجتمعت اولاده اليهِ وكثروا جدًّا وصاروا الوف فظهرت لهُ السَّتَ السيَّدة وقالت لهُ ان هـــذا الوضع مسكني الى الابد ولم يعردوا البربر أيتطرَّقوا للدير(8 وقال هذا الاب مواءظًا كثيرة ومقالات وتنتِّي على عجي هذه الاَمَّة اللَّذين هم المهاجرين (9 ولَّا قربت اتَّيام نياحته جمع اولاده واوصاهم ٢٠ ان يثبتوا في مخافة الله والعمل بوصاياهُ و يجاهدوا على الامانـة المستقيمــة الى النفس الاخير وتنبُّح بسلام أوقيل عنهُ أن بعض اولاده تنبُّ ح فلمًّا أتى اليهِ أنبا صمويل

وسآروهُ الى: B om. 2) B

سبوا ايضًا انبا يوانس: C ; سبوا ايضًا انبا يونس: B (3

<sup>4)</sup> C: ياتي البهِ: 5) Bet C: ياتي البهِ: 6) Bet C: ياتي البهِ: 7) Bet C: ياتي البهِ: 9) Com.

عادت اليه نفسه وجلس وحدَّثه هو والاخوة ما راه من عذاب الخطـــاة ونياح القدّيسين ثم عاد الاخ رقد (١ · صلوات هذا الاب تكون معنا جميعنا امين

وفيه أيضًا استشهد القدّيس [ابا ايسي (2 (٧٠ ١٥٤) وتكلة (3 اخته كان هذا آيعطي صوف غنمه (5 للمساكين ويصدق على الضعفاء وكان له اختًا تستَّى تكلة وكانُّ مُحبًّا لها وكان لهُ صديقًا تاجرًا عظيم يسمًّا بولس فا تَنفق لهُ الضيّ الى الاسكندرية ليبيع تجارة فمرض واندنف (6 فارسل خلف صديقه فلمًّا حضر وجده قد تعافا وكان زمان الاضطهاد وكان ابا ايسي وبولس ينفقوا من اموالهم على القد يسين (7 في مدينة الاسكندرية والذين في السجون ونخدموهم هم وعبيدهم فتنبُّ عليهم بعض ١٠ القدّ يسين ان لا بدّ ان ينالوا اكليل الشهادة أفي ماكرت السموات(8 فاتَّنق مجي القدّيس بقطر ابن رومانس الى الاسكندرية فلمَّا ابصروهُ القدّيسين حسدوا سيرته ورفضه للعالم فتقدُّم ابا ايسي الوالي واعترف بالسيِّد المسيح فامر ان يُعــذَب ثم امر ان ُيعرَّى ثيابه ويكتف ويعصرهُ ثم يجمل مشاعل نار آفي جسمه ثم يطرحهُ (9 على وجهه ويضرب بالسياط ثم يقطع اعضاه وكان صابر على هذا جميعــه وملاك الرب ١٠ رافاييل يحوط بهِ ويخالصه ويشفي جراحاته وكان بولس صديقه يبكي عليهِ هو وغلمانه وان ملاك الرب ظهر لاختهِ تكلة وامرها ان تمضى الى اخيهـــا فقامت وجاات الى البحر وطلبت (.r (103 r) مركب فلم تجــد فظهرت لها مركبة روحانيَّة وحملتها وفيها الستّ السيّدة العذرا مريم والدة الاله واليصابات نسيبتها وصاروا يعزّوها في اخيها واليصابات كانت تقول ان لي ولدًا وقد اخذوا راسه بالظام والاخرى تقول ان ولدها ٢٠ صلبوه ظلمًا من اجل الحسد وهي لا تعرف من هنَّ ولا ظهر لها انهُ رويًا فلمًّا وصلت الاسكندرية [حسب ما قالوا لها وفي حال وصولها (١٥ كانت تتقصَّى من اهـــل

<sup>1)</sup> C totam narratiunculam omittit. 2) B:ونكلا 3) C et F:ونكلا

وادنف: C وادنف: 6) Bet C يعطي من جزاز غنمه : C ; يعطي جزاز غنمه : B

ق جسه أم يبطح: B et C om . 9) B الذبن: . B et C add

حسبت ان الامر رويا وفي حال دخولها : B et C

الاسكندرية اين هو ابا ايسي فيقولوا لها من هو ابا ايسي في الاسكندريّية فلم تزل هكذا حتى اجتمعت به فا تفقا على اخذ الشهادة فحضروا قداًم الوالي فعد بهم باشر العذاب بالهنبازين ومجويق الناد وتسمير المسامير وسايخ جلود دوسهم وكان الرب يقويهم ويصبرهم أثم انه السلمم الى اولاد والي بناحية الخصوص ليسمني (1 بهما في المقتبة فلماً ساروا في المركب قليلًا تخلًا عنهم الريح فامروا ان توخذ دوسهم القديس ابا ليسي وتكلة اخته ويرموا اجسادهم (2 في الشوك والخلفاء ففعل بها ذلك وذلك ونالا اكليل الشهادة واوحى الرب الى قس يسمّى ايا ادي (3 بشطنوف فاخذ اجادها فاماً بولس وابلاتيوس (4 ابن تكلة فانهم ايضاً اخذوا الشهادة بعد ذلك شفاعة الجميع تكون معنا امين

# اليوم التاسع من شهر كيهك

١.

(.٧ و الشهيد بغير سفك دم . كان هذا الميوم تنبَّح القدّيس بمين (5 الشهيد بغير سفك دم . كان هذا من من منية من اعمال (6 الاشمونين قريب من تريسا (7 وكان يخدم رجلًا جليلًا وكيلًا له وكان محبوبًا من كل احدًا لاجل طهارته وبرّه فكانت زوجة ذلك الريس لها المانة عظيمة فيه فتفكّر في زوال هذه الدنيا وترك خدمته واتى الى دير في تلك المينة (8 وترجم بغيرة بني المائة عليه هو وزوجته وسالوه العودة وتاسم على فراقبه منه فلماً لم يوافقهم على العودة مضوا وهم حزانا على فراقه وصنع القديس عبادات كثيرة ولم يقنع بذلك بل طلب ان يصير شهيداً و يسفك

ثم انهُ اسلمهما لوالي الخصوص بيضي : C ; ثم ان اسلمهم لاولاده والى الحصوص ليمضى : B (1

و المونيوس: C : و اللا يوس: B في الم الذي : C : المادي : B في المرتبوس: 2) B et C om. 3) المادي : C

<sup>5)</sup> D: يين (?); E et F: يعن , etsi Steph . Ev. Assemani, in Birlioth. Medic. ۲ . Laurent. Palat. codd. mss . Orientalium Catalogo, legit Jamini .

من مينة من اعمال : C: من منية خصيب من اعمال : 6)

<sup>7)</sup> B:ترسا: C: ترسا

<sup>8)</sup> Ita A, sibi non constans (cf. supra); B: الدية

دمه على اسم المسيح ووضى الى انصنا وجد (١ كثيرين من النصباري يعذَّبون فاعترف هو ايضًا باسم المسيح فعُذَب عذا باكثيرًا بالضرب وبالحربق وبتقطيع الاعضام وبالماصير والهنبازين والسفافيد الحميَّة في جسده وكان في هذا جميعه والمسيح يصبّره ويقيمه بغير الم وفعا هو على مثل ذلك انقضت عمادة الاوثان وماك قسطنطين الباد • وامر باخراج كل من في السجون وظهر السيّد المسيح للقدّيس بمين وعرَّفهُ ان يمضي الى جميع الذين في السجون من القدّيسين ويعرّفهم انهُ قد حسمهم من جملة الشهدا. واتَّنهم يسمُّون المعـــترفين وان الملك قــطنطين (٢٠٥٠) [امر بان يحضر (2 اثنين وسبعين ومنهم بانوب (3 المعترف فمضوا اليه وامَّا القدّيس بمين فسكن في دير خارج الاشمونين وانعم الرب عليهِ بموهبة الشفاء وشاع ذكره في جميع تلك النواحي وكانت الملكة ١٠ زوجة متولّي رومية بها عَلَة صعبة لم (4 يقدر لها على برو من جميع الاطب. ودارت ديارات كشيرة وكنايس فلم تجد شفاء فلمَّا اتت الى انصنا راوها الولاة وعجبوا من مجيها فعرَّفتهم بسبب مجمها فاشاروا عليها بالمضيُّ الى عند القدُّيس بمين فركبت في عمَّارية واتت الى الدير فلمَّا اعلموا القدّيس بها لم يسرع في الحزوج وقال ايش لي انا مع ملوك الارض وبسوال كثير من الاخوة خرج اليها فلمَّا راتهُ الماكمة سجدت تحت ١٥ قدميه فصلِّي القدُّيس على زيت ودهنها فبريت الوقت وانها أعرضت عليمه أموال جزيلة وهدايا فابي ان باخذها ما خلا انية الهيكل صنيَّة وكاس وصليب من ذهب ثم عادت الى مدينتها بمجدة لله وكان هناك اسقف قدَّس يعبَّد هو وجماعة من المومنين في ديرالشهدا وان المخالفين الاريوسيَّة هم ايضًا اتَّخذوا لهم اسقف زور وشهدا زور وصادوا يعيَّدُوا لهم فاضــلُّوا قلوب جماعة من الشعب فاتى الاستف للقديس بمين · ٢ وشكا له حاله فسال الرب ان يبدّد مشورة (5 المخالفين ثم (٧٠ لا ١٥٤) اخذ بسده جريدة وكل من معهُ اخذ جريدة بايديهم أومنوا الى اوليك وطردوهم (6 وبدُّد الرب شملهم ولم يعودوا الى هناك الى الان وامَّا القدّيس فانهُ كبر ومرض بالمرض

ابا نوب: C : امر باحضار : B et C فوجد : 3) C

موامرة: B et C و لم: 4) B et C

ه ۲ و.ضي الى اوليك وطردم : C ; ومضى اوليك اليهم وطردم : C (6

سي يُوت به فجمع الاخوة ووصَّاهم وعزَّاهم وعرَّفهم ان آيامه قد اقتربت ليمضي الى الرب فحرَفنوهُ الاخوة جيّدا الى الرب فحرفنوهُ الاخوة جيّدا وصلوا عليهِ اللهِ والى (١ وصلوا عليهِ بالترتيل الروحاني كما ينبغي وصاد جسده ملجا لكل من ياتي اليهِ والى (١ بعته ٤٠ صلواته وشفاعته تكون مع جميعنا امين

### اليوم العاشر من شهركيهك

في هذا اليوم اتوا مجسد القد يس ساويرس بطريرك انطاكية الى دير الزجاج و وذلك انه تنبّح في سخا عند ارخن عباً للاله اسمه دورتاوس (3 وبعد ذلك ارسلة مع قوم ثقاة في مركب الى دير الزجاج الذي غربي الاسكندرية وامرهم ان لا يدخلوا في الحليج بل يدخلوا الى البحيرة ومن هناك يطلعوا الى الساحل فلماً وصاوا الى ويما (4 مجري قليل ومعهم الجسد القدس واستقبلوا الى الغرب قليلاً فلم مجدوا والحياء ويحملهم فتعبوا عا مجذبوا المركب واحتالوا ان يعوموه فلم يستطيعوا [ان يحركوه (5 واحتالوا ان الله الحب للبشر الذي ستر بني فاحتاروا (6 وقلقوا (7 أو بادت حكمتهم (8 وان الله الحب الاحمر طريقاً واجازهم المراييل من قد اله اعين اعدايهم وفتح لهم في (٢٠ ١٥٥) البحر الاحمر طريقاً واجازهم يستر جسد هذا القديس الاب ساويرس من القوم المخالفين المنهم كانوا يبغضوه في استر وحياته المن كلامه كان يقطع في قلوبهم كمثل السيف أذو حدين (9 ثم اظهر المته محلوه الى دير الزجاج ووضع في الكان الذي بناه الارخن الغني دورتاوس وصاد فرح (10 في المسكونة و المخاصة مدينة الاسكندرية واجرى الله ايات وعايب من فرح (10 في المسكونة و الخاصة مدينة الاسكندرية واجرى الله ايات وعويس من فيه وهو في الحياة حده حتى ان سنًا من اسنان هذا القديس كانت قد سقطت من فيه وهو في الحياة والمحالة عن الحال الذي يطاها ألكل من به جده حتى ان سنًا من الزجاج والها في خوقة حرير فصارت شفاء الكل من به المحالة المحالة المناه المناه المناه المناه المناه المناه المناه المحالة المناه المن المناه المنا

دوراتاوس: C : وروتاوس: B add ( بامانة : ، B add الى : ١)

و الله ( عرب اله B: الله عند اله عند ا

<sup>. 8)</sup> Com کا هو مکنوب اضم اضطربوا وفاتوا: . B add ( 7

عظم: Com. 10) Bet Cadd. الماد:

مرض (1 لانهم كانوا ياتوا بها الى المدينة ويضعوها على الرضى فيبرون وعظّم الله [قدر هذا (2 القدّيس بعد نياحته أكثرمن حياته ·شفاعته تكون معنا المبن

(3 وفيهِ تنبَّح الاب البطريرك انبا تاوفيلس وهو الستَين من العدد بعد ان اقام اربع سنين وستَّة اشهر ومات قتيلًا موتة سو٠٠ الرب يحرسنا من ضربات العدو الماند بشفاعة الشهدا والقد يسين امين

وفيه ايضاً نياحة الاب القديس نيقولاوس (4. هذا الصديق كان من اهل مدية ميرا وكان اسم ابيه ابيفانيوس واسم امه تونة وكانا من اغنيسا ميرا وكانا خافين من الله كثيرًا ولم يكن لهما ولدًا وكانا في حزن عظيم لذلك وكانا مداومين للصلوات والطلبات الى الله أن يرزقهما ولدًا (5 يقر عينيهما ويرث غناهما (٧٠ ١٥٥) فلم يزالا بغير ولد الى أن كبرا وفات منهما حد التناسل وايسا من طلب الولد [أذ قد اجتمع مع العقرية الكبر (6 حينيذ تحنن الله عليهما ورزقهما هذا القديس وجعله من مولده قديساً كاملا فاظهر فيه ابتدا الفضية وذلك أنه عند ما وُلد بهض قاعًا في الوسط قدر ساعتين ليتين بذلك قيامه في الفضية ولمًا كان يرضع اللبن لم يكن يرضع الوسط قدر ساعتين فقط ليتبين أنه ما يشرب في طول حياته اللامن ينبوع الاعمال الميمنية وكتل ايضاً القانون الرسولي منذ صفره لانه في يومي الاربعا أو [الجمعة لم يكن يرضع ر7 الثدي [اللا أن تاتي الساعة (8 التاسعة من النهار فلمنا كبر دفعاه والديه إلى المختب وكان يتعلم من الروح القدس ما لم يعلمه معلمه فتعلم في مدة يسيرة علوم البيعة فتقدّم شماساً وكان متزايداً في العمل الروحاني ثم ترهب في ديو يسيرة علوم البيعة فتقدّم شماساً وكان متزايداً في السنة التاسعة عشر من عمره واعطاه كان ابن عمّه ديساً عليه فاظهر فيه من النسك والجهاد إما يعجز عن طاقة البشر (9 يه النافيدة فيه قد م شماساً وبعدها قسيساً في السنة التاسعة عشر من عمره واعطاه عمر واعطاه و الغميرة في المنه الفضيلة فيه قدتم شماساً وبعدها قسيساً في السنة التاسعة عشر من عمره واعطاه و المنابد الفضيلة في الهندي الفضيلة في السنة التاسعة عشر من عمره واعطاه و المنابد الفضيلة في المنه المنابد الفضيلة في العمل والموافي عمره واعطاه و المنابد و المنابد الفضيلة في المنابد الفضيلة في المنابد و المهابد واعطاء المنابد و النابد و المنابد و المنابد

40

<sup>1)</sup> B: كلين ينقرص 2) B et C om. 3) Ex B; A et reliqui codd. om. 4) E: نيفولوس 5) B om. 6) C om. 7) Ita B et C; A post المجمعة absone inserit: كن ; sed, cum subsequens لم paulo supra verborum ordinem adscriptum videatur, hoc sane voluerit amanuensis sufficere, antecedentis tamen erroris deletione omissa.

ما يعجز عنهُ البشر: C : الى ان ثماني الساعة : C ; الى الساعة : 8

الله أنعمة عمل الايات (1 وشفى المرضى فمن يقدر يصف اياته اذ كانت متواترة في كل يوم وفي كل مكان في (.١٥6٢) حياته أوبعد انتقــاله (2 أولنذكر بعضها ممَّا صنعة في حياتهِ (3 وذلك ان كان رجلًا غنيًا بمدينت، فافتقر الى ان [لم يسبق لهُ شياً ليقتات به (4 وكان له اربعة بنات قد كبرن وفاتهن َّ حد الزواج ولم يتزوَّجهن احدًا لاجل · فقرهنَ فخطر بباله فكرًا نجسًا من الشيطان عدوّ الحير وهو ان يفتح ماخورًا للفساد ويجعل بناته فيه فاوحى الله لقدُّيسه نيقولاوس أما افكره (5 هذا الرجل فاخذ من مال ابويه ماية دينار وصرَّها في صرَّة وقام آفي الغلس (6 ورماها في بيت ذلك الرجل فلمَّا انتبه ووجد الصرَّة فرح فازوج ابنته الكبيرة وهكذا فعل في البنت الثانيـــة والثالثة الَّاان الرجل رصده المرة الثالثة حيث وقعت الصرَّة في وسط منزله فلم ياخذها ١٠ بل خرج مسرعًا لينصر الذي رماها فوجد القدّيس نيةولاوس هو الذي رماها فخر ساجدًا لهُ على رجليهِ أوتشكُّر منهُ (7 كثيرًا الذي خلَّصهم من فقر المال ومن فقد الفضية بالخطية الذي افتكر أن يصنعها وطرد هذا القدّيس شاطين كثيرًا من الناس أومن اشجار عظام (8 كان الشيطان سكنهم واخاف الناس بهم وابرى مرضي كثير وجعل في خبرًا قليل بركة الى ان اشبع منهُ خلقًا كثيرًا وشالوا منهُ أفضلة بأكثر (9 ١٥ تمَّاكان اوَّلًا وقبل انتخابه لرتبة الاسقفية رأَّى روبا وهي (.v 106 ) انهُ كان كرسيًّا على هذا الكرسي ثم ابصر في روما لمة اخرى كان السدّة تناولهُ بعض بدلة الكمهنوت وكان السيَّد المسيح يناولهُ الانجيــل فلمَّا مات استف ميره ظهر ملاك الرب لريس الاساقنة أوعرُّفه اسمه (١٥ وصفته فلمَّا انتبه اخبر الاساقفة بما راي فصــدَّقوا كلهم ٠٠ الرويا وعلموا انَّها من السيَّد المسيح فاخذوا القدُّيس وقدُّموه اسقفًا على ميره وبعد قامل ملك (١١ دىقلادانوس واثار عبادة الاوثان وَلَا قيض على جماعة من المومنين

فضله اكثر :B et C ومن شجر عظام :C ; ومن شجر عظيم :B

آلُك : B et C وعرَّفه بالقدّيس و باسمه : 10)

سمع بخبر هذا الاب فقبض عليه ثم عاقبه كثيرًا أوسنين كثيرة (1 والسيح يخرجه من عذابه سالمًا فلمًا ضجر منه القاه في السجن وكان الله قد ابقاه ليكون غصنًا عظيمًا في شجرة الامانة وكان في السجن يكاتب رعيته ويشجّعهم ويثبتهم فلم يزل في السجن الى ان اهلك الله اللك الكافر (2 ديقلاتيانوس واقام الملك الحب لله قسطنطين فاخرج الذين في الحبوس من المعترفين فخرج هذا القديس من جملتهم ورجع الى كرسيه ولم يزال الى ان اجتمع الحجمع المقدَّس بنيقية (3 الثاثاية وثمانية عشر فكان هذا الاب احد المجتمعين فيه فبكت اربوس ووجّخه واحرمه ونفاه ولما اكمل (٢٠ ١٥٥) سعيه أوحس رعيَّته (4 انتقل الى الرب بعد ان اقام على الكرسي فوق الاربعين سنة وكانت جملة حياته تقارب الثانين سنة ٠ بركة صاوات هذا الاب تكون معنى التحرسنا الى

## اليوم الحادي عشر من شهركيهك

في هذا اليوم تنبيَّج القد يس انبا بيجيمي . هذا كان من اهل فيشة (5 من كرسي مصيل وكان فيا هو صبي وعره يساوي (6 اثني عشر سنة يوي (7 اغناماً لابيه ظهر له ملاك الرب في زي صبي وقال له تجي بنا غضي ونصير رهبان فقال له نعم فتوافقا (8 ه اواتيا الى شيهات فصادفوا ثلثة رهبان شيوخ فاقام القديس عندهم اربعة وعشرين سنة وتنبيَّحوا ثم دخل الى داخل الجبل مسير (9 ثلثة ايام فظهرت له الشياطين شبه وحوش وخنازير سود (10 وثعابين [واحطاطوا به (11 أكن ينهشوه (12 فعلم بالروح فرهم (13 فنفخ عليهم بقوَّة الرب فتبدَّدوا (14 أثم وجد وادي اقام فيه ثلثة سنين يصوم جمعة جمعة وفي انقضا الجمعة عملا قبضته تمر (15 من الوادي باكله مع قليل يصوم جمعة جمعة وفي انقضا الجمعة على الليل واربعاية واربعين في النهار اوالصلاة هي

الاباء :.Bet C ن في سنين عديدة (2) Bet C om. ع Bet C add الاباء

<sup>4)</sup> C om. 5) C:غنه ; F:غنه (sic) . 6) B et C om.

<sup>7)</sup> C: مسيرة : 8) B et C وترافقا: 0) B et C om.

<sup>13)</sup> C: مكرم : (با فابادم pro فبادم : 4) Sic Bet C; A: فبادم (pro فبادم ) المرم : المر

ابانا الذي في السموات (1 واقام أاربعة عشر (2 سنة ياكل في كل اربعين يوم دفعة واحدة (3 وصام دفعــة تمانين يوم حتى لصق جلده بعظمه وعند ذلك (٧٠ ر١٥٦) اتاه ملاك الرب بخبزًا لماكل وما. لنشرب فاقاموا عندهُ سنين(4 لم يفرغوا فظهر لهُ ملاك (5 الرب في الرويا بالليـــل وامرهُ ان يعود الى بلده فاتى الى خارج من بلده قليل وبنى لهُ هناك مكان صغير افتفرّ د فيه (6 وصار مينا لكل من يقصده وانموذجاً حسن للكل وكانوا يتعزُّوا بتعاليـه ويغيروا على عبادته وفي بعض الآيَّام حمله ملاك الربُّ واتى بهِ الى ارض الفرات لأنَّهم كانوا قد حادوا عن الطريق المستقيمـــة فردَّهم جميعهم الى الايمان وعاد الى مكانه ودفعة اخرى كان يجمل قفف وهو ماضي الى الريف (7 يبيعهم فتعب من المشي فعطَهم ليستريح فعملتهُ قوَّة الله بالقفاف (8 وحطَّتهُ في المكانُ ١٠ الذي يقصده ودفعة ابصر القدّيس ابو شنودة عمود جوهر عال جدًّا فقيل لهُ هــذا النبي (9 انبا بيجيمي فقام القدّيس ابو شنودة يمثني برجليه الى ان اتى بلده ولم يكن يعرفه بالوجه فلمَّا اجتمع بهِ وسلَّموا على بعضهم واراد ان يطبخ قليل طبيخ فقـــال لابو شنودة غذ هذه القلمة املاها ماء فلمًّا ملاها واتى اليه وجد القدرة تـفور حينيذ تيقَّن انهُ انبا بيجيمي فجدَّد معهُ السلام وعرَّفهُ الرويا التي راها لهُ واقام عنده أيَّاماً وفيما ١٥ هم يمشوا ذات يوم وجدوا جثة ميَّتة فحرَّ كها ابو سنوَّدة بالعَكَّاز قايلًا قم ايها الراقد (IOBr.) لتعرُّ فنا ما قد رأيت فامر الرب بنفس الميت فعادت اليهِ وقام وسجد لهم وعرَّفهم حال الجعيم والمعذّبين على طبقاتهم واعلمهم انهُ من الحنف وان تحته في الجحيم اقوام امنوا بالمسيح ولم يعملوا باعماله وساروا بسيرة الامم في النجاسة فقالوا لهُ القَدّيسين ارقد الان واستريح فعاد الى حاله ثم ودَّعه ابو شنودة وعاد الى ديره فلمَّا ٢٠ قربت أيَّام القدِّيس انبا بيجيمي لينتقل من هذا العالم دعا الخديم الذي كان عنده وعرَّفه بذلك وامر ان يترك جسده في الكان الذي هو فيـــهِ ثم اخذتهُ حمَّى فرأَى جماعة الابا القدريسين اتوا خلفه فاسلم الروح بيد الرب واخذتها الملايكة وكانوا يرتلون

<sup>1)</sup> C om. 2) B: اربعة وعشرين; Bet C om.

<sup>4)</sup> C: پنفرد فيه ; C ) B et C om. 6) B : پنفرد فيه ; C

<sup>7)</sup> C: بالقنف 9) Bet Com.

قدَّامها [الى ان صعدوا بها(1 الى العلو وكانت جملة حياة القدّيس انبا بيجيمي سبعين سنة اقام فيها (2 اثني عشر سنة في العالم والبقيَّة في البرّية (3 بوكة صلوات هذا الاب تكون معنا امين

#### اليوم الثاني عشر من شهر كيهك

في هذا اليوم تذكار القدّيس أابو اهدرا الاسواني (4 وتذكار القسدّيس يوحنّا المعترف. صلواتهم تكون معنا امين

وفيهِ ايضًا اجتمع مجمع مقدً س بمدينة رومية في اوَّل سنة من مملكة داكيوس الكافر أوفي بطريركة (5 قرنيليوس (6 بابا رومية ودنوتيسيوس (7 بابا مدينة الاسكندرية وبيلاتيانوس (8 بطريرك انطاكية وجرمانس اسقف (8 108 بيت المدس هذا الجمع ١٠ صار على نباطس (9 القس الذي قال ان من انكر في زمن الشدَّة والاضطهاد لا يُقبل اذا تاب وان الذي وقع في الزنا لا يُقبل له تو بة ايضًا أفنهاهُ هـذا الاب قرنيليوس عن ذلك (١٥ أفلم يسمع منهُ (١١ فجمع عليه ستين اسقفًا وثمانية عشر قسيسًا وشمَّسًا من علما رومية وناظروهُ في هذا القول فاحتج بقول الرسول بواص في رسالته الى العبرانيين ان الذين نالوا النور وذاقوا العطية السمايية وقبلوا نعمة روح القدس ١٠ ان هم وقعوا في الحطية لا يحكنهم ان يتجدَّدوا بالتوبة مرَّة اخرى فردّوا عليه هولا الابا وابانوا لهُ ان الرسول لم يقل (١٤ هذا عن من يتوب أبل قال عن من يتصد ان يعتمد كلَّما اخطا اغا يكون دفعة واحدة (١٤ أولهذا اتبع الرسول بالقول فقال يعتمد كلَّما اخطا اغا يكون دفعة واحدة (١٤ أولهذا اتبع الرسول بالقول فقال

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) C:العبادة 3) Bet C:العبادة

<sup>;</sup> ابو هدرة الاسواني : E et F ; ابو هدري الكسواني : C ; ابو هدري الاسواني : B ؛ ابو هدرة الاسواني : A vero legi potest et hoc modo ;

<sup>. (</sup>sic) مرنىلموس : C . وفي بطريركية : C ; وفي بطركية : S) الع المركبة : (Sic) و

و، لاتيانوس : C ; وفلاتيانوس : B (8 قُديونوسيوس : C ) B et C

و) Ita A; qui tamen potest etiam legi ; ياطس ; B : تياطس ; C

<sup>10)</sup> B: فلم ينتهي (11) C: فانكر عليهِ الاب قرناليوس على ذلك (10) Ex B et C

A: بل قال عنمن يقصد ان يعتمد كماً اخطا ان الممهودية الها تكون دفعة : B (13 نقل : A: بل قاله عن من يقصد ان يقصد (sic) كما اخطأ لان الممهودية الها تكون دفعة واحدة : C : واحدة

ليصلبوا ابن الله لنفوسهم ثانية ويشهروه فابان الرسول ان الصلب كما كان دفعة واحدة هكذا المعمودية دفعة واحدة (١ وامًا التوبة فموجودة وان كان من سقط في الكفر او الحطية ما يُقبل له توبة فداوود الذي لم تُرتبل له توبة ولا الرسول بطرس لمَا جعد ما تُعبلت له توبة وباطل اعطاه الرب نعمة الروح المعزّي وباطل قلَده رعاية عنهمه ويكون كل من اعتمد من يده لم يعتمد بل الكل على دايك قد هلكوا وهذه غاية الجهل بل ان السيد المسيح قد جعل التوبة ،وجودة لكل من ذل في اعتقاده ونجس وتوب (٤ عنه ولا تكن عدوًا لله ولذ تلك ولكافة البشرية (٤ عن هذا الراي النجس وتوب (٤ عنه ولا تكن عدوًا لله المجمع واحرمه وكل من يقول بقوله بركة صلوات الاباء القديسين تكون معنا امين المجمع واحرمه وكل من يقول بقوله بركة صلوات الاباء القديسين تكون معنا امين وتحتن يشفع في ساير المخلوقات شفاعته تكون معنا المين وتحتن يشفع في ساير المخلوقات شفاعته تكون معنا الى الابد امين

### اليوم الثالث عشر من شهر كيهك

في هذا اليوم استُشهد القدّيس ورشنوفيوس (6 على آيام المسلمين. هذا كان(7 في كنيسة الزهري التي بين مصر والقساهرة على الحليج فموقب كثيرًا واخيرًا نال ١٠ اكليل الشهادة

وفيه ايضًا تنبَّح الاب ابراكس (8. هذا كان من اهل الصعيد فخرج الى الرهبنة بن عشرين سنة فجاهد فيها جهادًا كاملًا ولمَّا ضجر الشيطان من حربه اتاه مواجهة وقال لهُ قد بقي لك خمسين سنة اخرى وتصد بهذا ليلقيه في الضجر فاجابه

<sup>1)</sup> Totam pericopen B om. 2) B: وتب 3) B: وتب

<sup>4)</sup> B: البشر: 5) In A tantum; cæteri codd. om.. Sed (mirum!) B hic r inserit et huic diei assignat S. Abraxis mortem, quam iterum et totidem verbis, eadem in pagina (fol. 78 r.), refert, ipsam diei 13æ cum reliquis codicibus adscribendo.

6) B, D et F: برسانوفيوس; C: برسانوفيوس; E: برسانوفياس; B et C add: براكس (عاد كال المسانية)

(2 وفيه تذكار تكريز بيعة القديس ميصاييل النبي(3 . وذاك انهُ كان لدير القلمون ريساً (.B 78 v) بسمًا إنها ايسااك رايساً فاضلًا في رياسته حدًّا ويين لا ياس احدًا من الرهبان ذي الرهبنة اللا بعد ان يدفعه لاحد المشايخ العلمانين بعد قرااة الكتب التي للكنيسة لاسيما الماية وخمسون مزمور وتخبير سيرته جدًا فاحد الأيام اتا الله شابُّ ابن اثنتي عشر سنة يطلب الرهبنة فلمَّا صلَّب على وجهه كمادة الرهمان ١٠ أفاتا وضرب المطانوة لربيس الدير (3 وقال له يا ابانا انبا ايسااك من اجل السَّمد المسيح اقبـل مسكنتي وساعدني على خلاص نفسي أواجِعلني من جمة ارلادك (3 فتعجُب منه الريدس انها ايسالك فامهاهُ باسمه أوقال لهُ من اعلمك باسمى فقال لهُ الشابُ النعمة التي في قلمك التي اعلمتني (3 فقال له [الرييس الدير اجاس (3 الله سبحانهُ يجعلك له هيكلًا مقدَّسًا ليسكن (3 عرَّفني يا ولدي جميع خبرك فقال لهُ الشاب اخبرك ١٠ يا ابينا ان ابينا كان انساً نا محبُّ للمالم مشتغلًا بلذاته وقنياته عن عبادة الله سمحانه ولم يكن لهُ ولدًا وكان حزينًا لاجل ذلك وفي بعض الايَّام [استضاف بهِ الشَّيخ (4 راهب قدَّدس وان والدي شكا لهُ حزنه لاجل ولد يُوث غنايه لانهُ كان غنيًّا جدًّا فتال لهُ الشيخ الواهب اصلح طريقك مع الله محبِّ البشر يوزقك ولدًا مباركًا فقال لهُ والدي وكيف اصلح طريقي مع الله فقــال لهُ الشيــخ تعيش عيش الرهبان وهو ان ٢٠ تصوم دايمًا الى التاسعة ولا تأكل لحمًا ولا تشرب خمرًا سوى مقـــدار نصف رطل

10

<sup>1)</sup> Bet C: ولذذ 2) Hæc « memoria » in duobus tantum codd. B (fol. 78 r. - 80 v.) et F (fol. 73 v. - 75 r.) prostat Cujus textum, mendis in utroque fonte obsitum, ex Bexprimam, adnotatis ex F præcipuis lectionibus variis. F autem hic præmittit totam patris historiam, quam B infra in ore juvenis ponit. 3) F om. 4) F:

بالمصرى (١ لاجل ضعف جددك كما قال الرسول وواظب صلواتك النهارية والللمة ولاسيا صلاة نصف الليل ولا تنقطع عن البيعة المقدّسة وليكن لك كاهن تستشيره ى كل امورك فاذا (B 79 r.) فعلت هذا انت وزوجتك بلغت مقصودك لان المت قريب فان والدي استيقظ لنفسه وعمل هو ووالدتي جميع ما اوصاهما الشييخ الراهب • وفي دلك الاسبوع حملت والدتي كما حدَّثتني وبعد ستّ سنين من عمري تنيَّحا ومضيا الى المسيح وان الاب الاسقف اتى اليَّ وعزَّ اني واحتفل بامري وودَّاني المكتب ودَّبر جميع المال الذي خلَّفهُ والدي ولمَّا طلعت انا المسكين على كتب البيعة المقدَّسة اشتقت الى الرهبنة وان الربيس لمَّا سمع كلام الشابُّ سلَّمهُ اشيخ عمَّال وفرح به ولمَّا تسلَّمهٔ ذلك الشيح تعجَّب كثيرًا لاجل ما كان يراهُ من جهاده ونسكه ومواظبته ١٠ على مطالعة الكتب المقدّسة وبعد قليل انا الشيخ الى الرييس واعلمهُ بجميع جهاد الشاب فعند ذلك استحضره الرييس وصلًى عليهِ والبسة لباس الرهبنة والاسكيم المقــدُّس وامرهُ الاب ان ينعزل واحد في مسكن ولمَّا انفرد في مسكنه بدا ينشِّط ذاته وقول لها يا نفس اعرفي مقدار الكرامة والموهبة التي انعم الله بها عليكِ في هذه الساعة لانك ِقد صرتي بهذا الشكل التي تشكِّلتي بهِ من جمـــلة اجناد الملايكة ١٠ المه رسين ابتعدي الان من كل ملاذ العالم وشهواته ويكون لباسك ابدًا من خالقان الصوف ولا تلبسي جديدًا بالجملة بمَّل عتيقًا يستر عورة الجسد احذري ان تجعلى الحكم لجسدكِ هذا الايت عليكِ يا نفس اصبري على كل ما ياتي عليكِ من الشدايد والاحزان فان من غرس شجرة الصبر اثمر لهُ الظفر لكل اعداه وفاز بالغلبة وان اسعد السعدا من سما الى علو فخاف من الله وعمل بخشيت. ومن غرس (B 79 v.) شجرة ٠٠ الكسل اثمرت لهُ الحرمان والفقر وان اشقا الاشقيا من سما الى شي وليس هو لهُ وان بعض الاخوة لمَّا سمعهُ يردّد هذه الالفاظ وغيرها حتى (2 ان يكون العدوُّ الشيطان يحاربهُ أفقرع عليهِ الباب فوجدهُ واقفًا في صلاة نصف الليل فعملا صلاة وتباركا من بعضهما البعض (3 وقال له يا الحي المَّا سمعتك وانت تُعاتب نفسـك حسبت ان

حون العدو اتاك كمادته فقال لا تُخف عليَّ الله يشفق عليك بالذي اعلم ان الشيطان هرب من الصلاة اذا كانت بحرقة قلب فسبّح الله وخرج من عندهُ وبعد حين طويل مضى اليه ذلك الاخ ليفتقده فوجدهُ واقفًا في الصلاة قايلًا اللهمُّ خلَّصني وانظر الى ذكى من اثمى فان ابي واتمي تركاني والرب اواني وجسده (1 قد انتحل أجسمه وصار ه كالحريدة الحروقة (2 فبكري وقال له ما يبكيك فقال له ولو لم ابكي وكنت عند دخولك الينا استحي ان انظر الساك من حسن صورتك والان احترق جسدك هكذا فقال لهُ الشكر لله قد اوهبني نور عيني وسمع اذني لاطالع الكتب المقدّسة واسمع الوعظ الالهي ووهب لي ايضًا لهُ الشكر قوة على الوقوف في الصلاة فلمَّا سمع الرييس بجميع نسكيَّات الاخ اتا اليهِ وعزَّاهُ فقال الاخ ميصاييل للرييس يا اتي ١٠ القدّيس أعلم أن بعد ثاثة (3 تاتي علىك أقوام متشّمين بالاحناد وبطلبوني منك فلا تمنعهم مطلوبهم اليلًا ياسوا اليك ولكلِّ الاخوة ويخربوا الدير ولا تخف(4 فانها ارادة الله سبحانهُ واعلم ان في العام الثــاني تعدم الفلَّة وسوف اتيك في العام الثاني ولا تخف ولمَّا سمع الرييس كلام الاخ لم يتبل فيه بل بادر واشترى علَّة كثيرة من القمح والحبوب وبعد قليل انا القوم المتشتهون بالاجناد ومسكوا (B 8o r.) الرييس وسلساوهُ • ١ وارادوا ان يقتلوا الرهبان ويخربوا الدير فخرج لهم الاخ ميصاييل فلمَّا سـع المتولَّى ان في الدير غلَّة كثيرة احتاط على الدير وختم على جميع الغلة وللوقت اقبل جنب كثير وازاحوا الوالي من الدير ومضى خايبًا وخرج الرييس وترمَّب بالقوم وقدَّم لهم شيا يوكل فقالوا ما نحتاج لشي وان واحدًا منهم اتا أاليَّ ومسك بيدي ِوانفرد بي في ناحية وقال لي (5 يا ابي انا ولدك ميصاييل هولاً القوم الاجناد هم سوَّاح وانا منهم ٢٠ فطلب منهُ الرييس ان يكون معهم فقال ابقى في خدمتك فانها ارادة الرب الصالحة لكُ ثم قال يا ابي انبا ايسااك اصنع محبَّة وامضي الى ابي الاسقف انبا اتناسيوس

40

<sup>1)</sup> B absone: ورجده 2) F om.; et certe prima illa vox in ipso cod. B abundat, ut legenti patet. 3) Sic codd.; ex quibus exciderit vocula المانيع , vel quid simile. 4) F om. 5) Sic in codd., ex improviso mutata persona loquentis; quod et paulo post iterum fit.

بكورتي التي توبيت فيها وقل له عني يسلم لك مال ابي وهو بالنعمة التي فيه يسلم لك كل مال فابن لي بيعة على اسمي واذا كملت البيعة استدعا لتكريزها ولماً رحت الم المسكين اسحق اللاب الاسقف دفع لي ما كان عنده من المال وهو ذهب سبعاية مثقال وفضة بيضة تسماية درهم ومجلدات كتب وغنم خمساية راس خارجا وعن قبل ومصاغ واواني شيا كثيرا وهديت البيت الذي كان ساكناً فيه وحواليه وبنيت فيه بيعة حسنة ودعيت الاب الاسقف انبا اتناسيوس وجماعة اساققة وكهنة واداخنة مع من حضر من الشعب المسيعي وفيا الاساقفة يكرزوا البيعة واذا ولدي ميصاييل وجميع السواح قد حضروا ليحضروا تكريز البيعة وكانت العكاكيز الذي الميديم يضوا اكثر من ضو الشمع واتا ولدي ميصاييل وسلّم علي وقال لي استعد المياها الثاني في مثل هذا اليوم تتنبّح وقضي الى المسيح الهنا صلوات هولاء القديسين الابرار الكاملين الذكورين وكل الشهدا والقديسين تكون مع (.800 هـ)

(1 وفيه تدكار القديس اخرسطودولس (2 مذا القديس كان من مدينة عين شمس أوكان صايفاً (5 وفي بعض الأيام اتت اليه شائبة حسنة الصورة جميلة جدًّا وجابت له البه ذهب مكسورة وبدت ان تخدعه لان العدو املا قلبها فمن محبّت فاكشفت له جسمها وقالت له يا معلم اعمل لهذه الاصابع خواتيماً ولهذه اليدين قرص ولهذا الصدر صلياً ولهذه الاذن حلقاً إربدات ان تطلب على نفسها (4 فقال لها انا اليوم ضعيف وفي الغد تكون ارادة الله ثم قام من ساعت واخذ كل ما كان له وغلق الدكان ومضى الى بيته وبدا يعاتب نفسه قايلاً يا نفس ما انت اقوى من القديسين الذين ومضى الى بيته وبدا يعاتب نفسه قايلاً يا نفس ما انت اقوى من القديسين الذين وغيرها من العالم وسكنوا البراري مثل القديس مقدار يوس وانطونيوس وبخوميوس وغيرهم طيعيني ان اردتي الحلاص اهربي من هدذا العالم تتخلصي وانه قص على

<sup>1)</sup> Hanc quoque « memoriam » unus cod. B (fol. 80 v. = 81 v.) hic continet.; eam in F ad diem sequentem reperies (ibid., fol. == - = - = v.) præter finem, qui cum ipso ejusdem cod. fol. 78° desideratur.

ثم طابته انفسها: F om . 4) F اخرستطلوا الصابغ : 2)

والدته ما جرى لهُ وسالها بدموع غزار أن تاذن لهُ في المضى الى البرَّية فقالت أذا كان الامر على ما حكيت رهبني اوَّلَا والرب يكون معكُ وانهُ دلَّما على دير الرهبانات وسأمها للربيسة ودفع لها ما يقوم بها واخذما فضل عن والدته وفرَّقهُ على المساكين ومضى نحو الحِمل وأجهد نفسه في السير وبتدبير الله ومعونته اخذ مسيرة ثلثــة ايام في يوم ه واحد فنظر الى ثلثة رجال وبايديهم عصي وعلى تلك العصي صلبان يضو. •شـــل الشمس فقصدهم وعماوا صلاة وتبارك منهم وضرب لهم مطانوة ان يرشده (١ الى ما يه تكون خلاص نفسه فقالوا له قو عزمك وامش صحبتنا وارادة الله تكون فقال لهم يا ابهاتي انتم معكم عصي تتوكُّون عليها وانا فما لي عصاة فقالوا لهُ سر مسرعًا والرب بعطبك قرّة فسار معهم وهو متعزّى القلب لاجل علامة الصليب التي على ١٠ عصبهم ولمَّا كان الصباح اتوا الى واد فيه شجر مشهر أوانهما قطعا (2 له (.B8: r.) عصا من تلك الاشجار فقال لهما يا بهاتي(3 واين الصليب الذي على عصاتي مثلكما وان واحدًا منهم اخذ عودًا رقيقًا وعملهُ مثال الصليب وجعلهُ على العصاة فالتحم جَيدًا واخذ المصاة وتشكِّر لهما ومجَّد الله سمحانهُ وفي الوقت الحاضر غابا عنهُ ولم ينظرهما [قد كان فراقهما كـثيرًا جدًّا (4 وبدا يمثى في الوادي وحده وهو يالموا الزامير ولمَّا ١٠ كان المساعمل صلاة وتناول من فاكهة تلك الاشجار وشرب من ذلك الماء العذب فسبَّح الله الهتمَّ بخليقته هكذا قال صدَّقوني يا ابهاتي واخوتي ان المصاة التي اعطاهاني تلك المباركان كانت تضي عليٌّ في الليــل مثل ضو النهاد وكنت اذا سرت وتاك العصاة في يدي لا اتعب وينطوي لي البعـــد واقمت هكذا في ذاك الوادي سنينًا عديدة وان العـــدو مضى الى اقوام اشرار بصورة رجل بربري وقال لهم في الوادي ٢٠ كنز عظيم قد ظفر به شــاب واحد فاتبعوني لاريكم الله فتبعوهُ الى الوادي وطلع بهم الى جبل عال ونظروا الوادي ولم يجدوا موضمًا ينزلوا اليهِ لان الوادي كان محفوظًا بصلوات القديسين السوَّاح وبقوا فوق الحيل عطاشاً وان العدد تصوَّر بصورة شيخ

<sup>1)</sup> Sic in cod.; ubi rectius scribendum: برشدوه (?) يوشدوه. B, mutato scil. ex improviso, hic et in subsequentibus, numero. 3) Ita cod., pro باني 4) Aliquid excidisse ipsa propositionis obscuritas suadet.

داهب ضعيف وقال في امض يا ولدي القوم الظالين فوق الجبل انزل بهم الوادي ليشربوا قليل ماء ويقتاتوا بيسير من ثمر هذه الاشجار ليعيشوا فقمت واردت اروح اليهم فعملت صلاة اولا ورشمت بالصليب فصار مثل الدخان وتلاشا وكان العدو كلما عمل حية واتى اليه يرشم الصليب المقدّس فيضمحل ولما أكمل في العبادة سنين كلما عمل حية واتى اليه يرشم الصليب المقدّس فيضمحل ولما أكمل في العبادة سنين الحرب ان ينظر احدًا من شيوخ السوّاح بالبرية يتبارك (١٠ ١١ هـ ١١ هـ فطلب من الثلثة نفر الذين ارشدوه الوادي اتوا وعصيهم معهم في ايديهم ينوروا فعرفهم وتلقّاهم فعملوا الجميع صلاة وتباركوا من بعضهم بعض وجلسوا وقالوا له أن الرب ارسك (١ الينا فاخبرنا بجميع سيرتك حتى نسطرها منفعة لاخوتنا المسيحيّين والما المنبعم بجميع سيرته تمرض قليلًا وانضجع وتنيّح فقاموا صلّوا على ذلك الجسد المقدّس وواروه التراب الرب يرحمنا ويغةر خطايانا بصلواتهم الجميع امين

# (١٥٥٧٠) اليوم الرابع عشر من شهر كيهك

(2 في هذا اليوم استُشهد القدّيس سمعان الذي من منوف العليا على (3 ايام السلمين(4

ا وفيه ذكر ابو بهور الشهيد وابو مينا الشيخ شفاءتهم تكون معنا امين (رَ وَفِيهِ ايضًا آالوافق للعاشر من كانون الاول شهادة القديس مار بهنام واخته سارة لان اخت هذا القديس كانت قد ابتلت بمرض الجذام وتعبوا والديها ولم يجدوا لها شفًا آوكان بعض الرهبان النساك اسمه متَّى قد هرب من مملكة يوليانوس الذي كفر وامر بعبادة الكواكب وان يضحّوا لها الناس فترك هذا القديس

1) Cod. B, qui unus hujusce partis testis superest, mendose: ارساك 2) F om. 3) B: في ايضاً استشهد القديس ماري جنام واخته 4) Hic inserit C: وفيه إيضاً استشهد القديس ماري جنام واخته 5) De martyrio S. Bahnami et sororis, excepta brevissima illa mentione quam supra ex C habes, silent codd., præter B (fol. 81 v. - 82 v.) et F (fol. 75 r. - 77 r.) Multum interest inter utramque relationem; idcirco cod. F textum ad calcem hujus voluminis dabimus.

بلاد مماكمته وسكن في هذا الجبل في مدينة مملكة والد القدّيس بهنام لانهم كانوا ما يضيَّقُوا على أحد من المسيحيين في مملكتهم وهرب معهُ جماعة من المسحمان وسكنوا قريب منهُ وكان الرب قد انعم عليه عرهمة الشفا وكان كثيرًا من الناس ماتوا المه في الجبل الذي هو سَأَكن فبسِهِ فيصلّي عليهم ويشفيهم الرب من اوجاعهم (1 وكان القديس بهنام خرج يومًا ليتصيَّد في الجبل الذي فيهِ القديس فرأى فيه وحش كمير عظيم في جانبه فتمعهُ الى الليل ولمَّا ضاق به الليـــل (B 82 r.) بات في الحبل هو وجماعته وفياً هو نايم بالليل رأى شخص منير قد ايقظه وامره ان يضي الى القدّيس متى أالساكن بهذا الجبل ليصلِّي على اخته فيشفيها الرب من مرضها ولوقته نهض ولم يزل يفتش الى ان وجد مغارة القديس متَّى(2 فسجد بين يديه وعرَّفهُ بالرويا الذي راه ١٠ فوعظ القدَّيس متَّى وعرَّ فهُ طريق الحياة ومضى معهُ الى المدينة مختفيًّا فدخل القدَّيس بهنام واعلم والدته خفية من ابيسه بالروما الذي راه وان القدُّنس متَّى مختفيًا خارج المدينة ليصلَّى على اخته المباركة ليشفيها الرب ففرحت والدته بذلك نخرج القدّيس صلَّى فانبع الرب عين ما. فعمدهما باسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد ١٥ واعطاهما من السراير الالهية ومضى موضعه فلمَّا علم الملك والدها بعافية ابنته فرح فرحًا كثير وظن أن ذلك من الهته النجسة فسال وقال كنف عوفيت اينته(3 فقبل لهُ ان الرب يسوع المسيح ابن الله وهب لها الشفا من قسل قديسه انبا متَّى ليس الكواكب المصنوعة الذي تعبدوها فلمَّا سمع منهما غضب عليهما وهدَّدهما بالعقاب وتوعَّدهما فلم يرجما عن رايهما الصالح فلمَّا كان الليل تشاوروا القدّيس بهنام واخته ٠٠ أن يمضوا الى الحِبل حيث القدّيس متَّى ياخذوا مشورته الصالحة فركب القدّيس واخته ومضوا معهما جماعة من اصحابهم خفية عن ابيهما فلمَّا سمع اللك بهما ظنَّ اتَّهما هربا الى الموضع ليعصوا (. B 82 v) علمه فيه فامل جماعة من عسكره ان يركبوا ويتنعوهما وقال لهما حدث ما وجدتوهما تقتلوهما فلمَّا توَّجهوا في طلمهمــا وجدوهما

<sup>1)</sup> Totam pericopen Fom. 2) Particulam hanc Binepte repetit, et ita quidem ut ineptius pro وجد primum ولا scripserit. 3) Sic cod. B. ۲۰

خارج المدينة بالقرب منها (ا وقتلوهما بالسيف على اسم ربنا يسوع المسيح القديس ، الربنام واخته وجماعتهم ونالوا اكليل الحياة في ملكوت السماء ولماً حضروا من قتلهما اعترا الملك ايهما روح شيطان وصار لميطه فسيرت والدتهما الى القديس متى واحضرته ليصلي على الملك ويشفيه الرب فوهب له الشفاء بصلاة القسديس ، متى وصار هو وزوجته مسيحيين ، ومنين باسم السيد المسيح وجماعة اهل مملكته وبنوا على اجساد القديس بهنام واخته واولادهما (2 دير عظيم وسكن فيه هذا القديس حيث كملوا واظهر الرب من تلك الاجساد ايات واشفية ظاهرة الكل احد ، شفاعتهما تكون مع جميع بنى المعمودية امين

(وقيه ايضاً كان نياحة الاب البطريرك انبا اخسطادلوا وهو من عدد البطاركة المسكندرية السادس والستين عذا الاب في ايام بطركيته جعل كنيسة ابو مرقورة بسر وتسيدة بجارة الروم بطريركية واقام ثلثين سنة على كسيه وتنسّب صلاته تكون معنا امين

# اليوم الحامس عشرمن شهر كيهك

في هذا اليوم تنيَّج القديس اغريغوريوس بطريرك الارمن الشهيد بغير سفك دم. و هذا القديس كما ذكرنا بديا (4 عدّبه طرداد ملك الارمن بسبب مخالفته له في عبادة الاوقان وفي الاخر جمله في جبّ ناشف اقام فيه خمسة عشر سنة وكان الرب يهتم به وتاتيه عجوز كل يوم بقوته ولم يكن احدًا يعرف انه في الحياة وقد اتفق للملك ما اتّنفق له (5 في قتل العذارى دبسيا ومن كان معها من العذارى اكونه كان يريد لن يتروّج بها وكان اجسادهن العذارى مطروحة على الحبال فلمًا كان بمد ستة ايام م من نياحهم وهو حزين على ما فرط منه ومتاسف على القد يسة ادبسيا طلب اليه خواصه ان يمكن ويخرج الى الصيد ليزول ما في قلبه فلمًا دكر مع جميع عسكره وخرج الى يدًا وثب عليه شيطان وطرحه من على حصانه وصاد ينهش في جسده وفي وخرج الى يدًا وثب عليه شيطان وطرحه من على حصانه وصاد ينهش في جسده وفي

<sup>4)</sup> C: في التاسع من توت (5) Bet Com.

الناس وغيِّر الله شخصه الى صفة خنزير برَّى وصار في الغـــابة يدور وينهش كل من وجدهُ وكذلك كثيرًا من اهـــل المملكة اعتروهم (١١٥٢) الشياطين وصار فزعًا عظمًا وصراحًا في القصر وذلك جمعه بسب العذاري وان اخت الملك رأت رويا في ثلثة لسالي كان انسان نقول لها اذلم تصعدوا باغ بغور يوس من الجبُّ والَّا فما تنالوا خلاص ولا شفا فتحيّروا القوم لظنّهم انهُ قد مات ثم اتوا الى الحبّ ودلوا لهُ حيال ليعرفوا ان كان هو في الحياة وصاحوا الـه ان يتعلّق بالحبال واصعدوهُ ثم خّوهُ والبسوهُ آثیـــاب جدد (1 وركَّبوهُ (2 واتوا به الى القصر فتقصَّى منهم عن اجساد القدّيسات واتى الى مكانهم فوجدهم سالمين من وحش البرّية ومن الطاير فاس ان يُعمل لهم موضع يايق بهم وجعلهم فيه بكرامة عظيمة وسالهُ الشعب ان يبري الملك ١٠ مًّا هو فيه فاحضرهُ وقال لهُ هل تعود الى اعمالكُ الودية فقال براسه لافصلًى عليــهِ فخرج منهُ الشيطان وعاد البه عقلهُ وشخصهُ بل انهُ ابقى فيه بقية من خاتة الخنزير حتى يكون يَتَّضع وهي اظافير يديه ورجليه ثم اشفى اهل بيت المملكة من الشياطين ثم امر باجتماع اهل الكورة وقطُّع عليهم ستين يوم صوم واقام فيها يعظهم ويعلَّمهم طريق الله وتجسَّد المسيح فاطاعوهُ كأنهم من صغيرهم الى كبيرهم وهــذا هو سبب ١٠ ايمان الارمن وطلبوا اليهِ أن يعمدهم فقال لهم أنهُ لا يجوز لي ولست أنا كاهن فارسلوا (١١٥٧٠) دسلًا الى بلاد لونيــة (3 وكتبواكتب للملك يعرَّ فوهُ انهم قد عادوا الى الرب وسالوا أن يكرّ ز لهم اغريغوريوس بطريركًا وكان البطريرك ذلك الزمان لانديوس (4 بابا رومية وسيَّروا صحبة الرسول (5 هدايا كثيرة والقدّيس اغريغوريوس صحبتهم فلماً رصلوا (6 وقرى الملك والمطريرك الكتب ففرحوا بعودة الارمن الى ٠٠ الرب وكرَّز لهم اغريغوريوس بطريركاً في قيسارية وارسلهُ عجدًا عظيم الى مدينة طرداد ملك الارمن وسيَّروا جواب الكتب فحصل في تلك الكورة فرح عظيم بوصول

<sup>1)</sup> C: لوبيا ; C: لوبيا ; C: واركبوه (sic) 2) F: واركبوه ; B item ; لوبيا ; C: لوبيا ; in margine cod . A manus recentior apposuit lectionem . 4) B et C: لاونديوس ; in margine cod . A occurrit, manu recentiore adscriptum, nomen . الرسل : . B et C add الرسل : . 6) B et C add

القديس اغريفوديوس اليهم ثم بنوا الكنايس في كل موضع وقسم لهم اساقفة وقسوس وشامسة وعملوا كنيسة حسنة على اسم (1 العذارى واستقامت امور بيعهم وديانتهم وبعد ذلك أكمل القديس سعيه وتنبيَّح بسلام ومضى الى المسيح الذي احبه صلاته تكون معنا امين

(2 وفيهِ ايضًا تنبُّح لوقا العمودي· بركة صلاته تكون معنا امين (3

## اليوم السادس عشر من شهر كيهك

 (4 في هذا اليوم تذكار القديس الشهيد ابو هرواج وفيهِ تذكار حنانيا الشهيد أوخوزي الذي من اخميم (5 · بركة صلواتهم تكون معنا امين

وفيه إيضا تنبَّح البار جدعون احد قضاة بني اسراييل هذا الصديق كان من اسبط منتى واسم ابيه يواش (١١١٠) فظهر له ملاك الرب وقوَّاه وعضده واقامه مدبرًا لبني اسراييل وامره ان يهدم مذابح الاصنام ويدني مذبحًا لله ويقدم عليب الضحايا ويحرقها باخشاب الاصنام المحترة فنعل كما امره الرب ولماً امره الرب ان يحارب اهل مدين ساله ان يريه اية يشد قلبه بها وهي ان يضع الجزة الصوف بين البيادر فان انبلت دون البيادر علمت انك معي ثم عملها وكان كذلك ثم عاد (٥ السوال ثاني يوم فقال يا رب أهانذا اضعها (٦ فان انبلت الارض دون الجزة وثقت انك مقاتل معي فكان في ذلك في ثاني يوم كما تنى فتقوَّى قلبه وحلّت عليه روح قوة من قبل الرب ونفخ في الصور فاجتمع اليه بني اسراييل فقال له الرب ان الشعب أكثير فليلا اذا غلبوا (8 يقولوا انهم اغا غلبوا بشجاعتهم فناد فيهم من كان جبان فليجع فرجع من بني اسراييل اثني وعشرين الفاً ثم قال له الرب هم كثير ايضاً فليجع فرجع من بني اسراييل اثني وعشرين الفاً ثم قال له الرب بلسانه خذه واترك

<sup>1)</sup> Bet C: اجساد 2) Deest in E et F.

<sup>4)</sup> Com فيه ايضاً استُشهد القديس اسباح. صلاته معنا امين: . Badd

اعكى::B et C وخوزي التي من اخميم: F; وخوري الذي من اخمير : B (5

كثير اذا غلبوا: C ; كثير واضم اذا غلبوا : B (B هما انا اضعها : C ; هاندا اضعها : 7)

الباقي وكان عدد الذين أيلقون الما بالسنتهم (1 ثاغاية رجل فقال له الرب بهولاه اخلمت واسلم اهل مدين في يديك وفي تلك الليدة ضربوا بالبوقات في وسطهم وقالوا الحرب لله ولجدعون فلماً سماوا اهل مدين صوت البوق التي الله في قاربهم النزع والحوف (١١١٠) فانهزموا وصار كل واحد منهم يقتل رفيقه وقتلوا مقد ميهم عوريب وزيب وقتلوا الملكين الذي لهم صلماناع وزابح (2 وقتلوا من خيالتهم ماية وعشرين الفا وفرح بني اسراييل في ذلك اليوم وقالوا لجدعون تبقى علينا ملك انت وبنيك من بعدك فاجابهم باتضاع قلب لا انا ولا اولادي بل الرب هو السلط عليكم بل يعطيني كل واحداً منكم قرطاً واحداً من الاقراط التي نهبتم التي كانت في حاوق الجال فدفعوا له فكان وزن ما اخذه منهم الف الف وسعاية الربعين سنة وكان الله معه في كل اموره ثم تنبع بسلام ودُفن في مقبرة ابيه بركة اربعين سنة وكان الله معه في كل اموره ثم تنبع بسلام ودُفن في مقبرة ابيه بركة صلاته تكون معنا الى الايد امين

### اليوم السابع عشر من شهر كيهك

في هذا اليوم نعيّد لنقل جسم القدّيس الناسك لوقا العمودي. [هذا كان (3 من ١٠ بلاد الفرس ثم تجبّد وصار اميرًا على ماية جندي وبعد هذا ترك الاميريّة (4 وغيرها(5 وقصد بسيرة الرهبنة فسكن ببعض ديارة المشرق فاقام فيها مدّة ثم لمّا انجح في الرهبنة وبان فضله تُقدّم قسيسًا على الدير فابس في وقت تنقدمته ثوبًا من حديد بقدر قعدته ولزم الصوم من ذلك اليوم وقد (١١٤٢) كان يصوم ستة ايّام متّصة ويفطر في اليوم (6 السابع على قربانة أصغيرة وبقل اخضر بعد قدًاسه وقربانه (7 ثم صعد على اليوم (6 السابع على قربانة أصغيرة وبقل اخضر بعد قدًاسه وقربانه (7 ثم صعد على دمود واقام عليه ثماثة سنين فسمع صوت ملاك (8 يدعوهُ باسمه ويامرهُ ان ينزل

<sup>1)</sup> B: شربوا الماء بلساخم (3) Duas hasce voculas A omittit, perperam sane,ut liquet ex propositione subsequente: . . . ثُمُ تَجَنَّد

<sup>4)</sup> B:الامرية; C: الامارة; C: الامارة ( ) C om. 6) F om. 7) F om.

<sup>8)</sup> Com.

واوراه صليه من فود فقل فتيع الصوت والصليب أوهو يسير قد أمه (1 الى ان الى الله بعض الديارة (2 فكث فيه مدة من الزمان وكانت النساس يقصدونه وينتفعوا من تعليمه وسد ذلك لزم الصمت وجهل في فيه حجرًا حتى لا يكلم احدًا ثم اوحى الله الله ان ياتي الى جانب القسطنطينية فجاء الى ضيعة بقربها فصعد على عمود فكث فوقه خمسة واربعين سنة مجاهدا جهادًا روحانيا فاعطاه الله نعمة النبوة وموهسة المجزات وكان يُبري كل من يقصده من ساير المرضى وعندما شاء الرب نياحه من اتعاب هذا العالم تنتيح في اليوم الخامس عشر من كيهك فمضى الذي كان يخدمه واعلم البطريرك والكهنة والمجامى والصلبان (3 وأعلم البطريرك والكهنة والمجامى والصلبان (3 وثو الى موضعه وصلوا عليه وحملوه الى القسطنطينية في يوم ثالثه وهو السابع عشر وضع في جن (112 كان خام نجب اجساد القديسين واظهر الله من جسمه المقدس يت ومعجزات ومنافع واشفية الكل من يقصده بامانة ثابتة بهركة صلاته تكون عمتا الى الابد امين

#### اليوم الثامن عشر من شهر كيهك

ا في هذا اليوم تذكار اربقلا الشهيد وفيليمن (5 القسّ المتوحد. صلاتهم معنا امين

وفيه ايضاً نقل جسم القدّيس الجليل أتيطس الرسول (6 تلميذ بولس الرسول نقله اللك العظيم في اللوك قسطنطين من مدينة اقريطش الى مدينة القسطنطينية لانهُ لمّا تقلّد المملكة من المسيح واهتم بامور البيعة اهتماماً ذايدًا وزيَّن ساير البيع لانهُ لمّا تقلّد المملكة من المسيح واهتم بعم القسطنطينية اذ كانت كرسي المملكة في مملكته بكل آلة حسنة وبخاصة بيع القسطنطينية اذ كانت كرسي المملكة

<sup>1)</sup> Bet C: الجبال (الجبال : Sic in A; Bet C: الجبال (الجبال : A) Sic in A; Bet C الجبار (الجبار : الجبار طلحار (الجبار : A) (الجبار : D) بطس الرسول : in E vero posset legi بالرسول vel طلطس الرسول : كاطس vel طلطس العلم المسلم ا

فراى ان يجملها بالجال الجماني والجواهر الحجرية والمعدنية أن يكرمها ايضاً بالحجارة (١ الروحانية والجواهر السهايية فجمع اليها اجساد الرسل القسد يسين وما وجده من اعضاء الشهدا المكرمين فلما أن سمع بان جسم هذا القديس الرسول عدينة افريطش ارسل روساء كهنة باموال جزية فحماوه بقبجيل كثير واتوا به الى القسطنطينية فبنى له هيكلا حسنا ووضعه فيه في جرن رخام (2 داخل (١١٦٠) الهيكل واظهر الله منه آيات عظام وجرايح جسام منها انهم لما شالوه ليدخلوا به داخل الهيكل وقع طرف الجرن على رجل بعض الحاملين اله فطحنها وكسر عظمها فاخذ الرجل من ذيت القنديل المعلق امام ايقونته بامانة ودهن به رجله وربطها وهو يبكي صارعًا ولما لم يقتدر ان يمني الى منزله بات تلك اللية عند جرن جسد (3 وهو يبكي صارغًا ولما لم يقتدر ان يمني الى منزله بات تلك اللية عند جرن جسد (3 القد يس وفي الفد حل رجله لينظر ماذا يضع عليها فوجدها سالة صحيحة كانها لم ياحقها الم البتة بل عليها اثر الدم فقط فتعجّب كثيراً وكذلك كل من ابصره فقام وغسل الدم ومشي كالعادة بلا الم مجدًا اللاب والابن والروح القسدس (4 مذيع بعجايب هذا الرسول بوكة صلاته تكون معنا الى الابد امين

#### اليوم التاسع عشر من شهر كيهك

وكانت ابايه كهنة وكانوا يصرفوا كلّ ما عندهم (5 للمساكين فلمًّا توفّوا والديه اخد وكانت ابايه كهنة وكانوا يصرفوا كلّ ما عندهم (5 للمساكين فلمًّا توفّوا والديه اخد الذي خلّفوه وعمل منه فندق للغربا. وجمع اليه المرضى وكان يخدمهم (6 أويقوم لهم عا يحتاجوه (7 فا تفق لبعض الرهبان انه اتى اليه وابصر ما يعمل فمدح قدَّامه الرهبنة وبيَّن لهُ شرفها وبعد مضيّه عنه قام وفرَّق (٧٠ و ١١٦) كلّ ما لهُ على المساكين و وهبّ الى جبل شيهات وكان على زمان انسا دانيال قمّص البريّة فترمّب عنده

<sup>1)</sup> B:ان يكون فيها ايضاً الحيجارة (2) Bet Com.

ع. ( ع الثالوث المقدس: B et C om . 4 في القالوث المقدس: 5 B et C om . 4

و يقدّم لهم ما يحتاجوا: B ( 7 بنفسه: . B و المجتاب ال

وصنع عبادات كثيرة ثم تفرَّد في جوسق (1 فحسدهُ الشيطان وجنوده (2 على حسن صنيعــه فضربوهُ ضرَبًا كثيرًا حتى انهُ اقام ايام مريضًا من الم الضرب وبعد ذلك أَلْقَامَهُ السَّيْدِ المسيح وعافاهُ (3 فصار قويا غالبًا على الشَّياطين ثم دُعي الى رتبــة الاسقفية على البرلس وكان في زمانه بدع كثيرًا في البــــلاد فاجتهد في قطع الزوان أمن الحنطة (4 فرد أسبعة فرق من البدع (5 الى الامانة المستقيمة وظهر فى زمانه رجل داهب صعيدي يخبر بامور ويقول ان ميكاييل (6 الملاك (7 يعرُّفهُ بها واضلَّ جماعة كثيرة فلمًّا علم القدّيس ان فعلهُ من الشيطان امر ان يُسكُ ويُضرب فاقرُّ بغالطه وكذَّبه (8 وطرده من البلاد واخر قال ان حبقوق النبي يظهر لي ويعرُّفني اسرار فتبعهُ جماعة كبيرة فطردهُ القدّيس ايضًا وابطل قوله وابطـــل ايضًا كتب كثيرة من · ١ الكتب البطالة الذي كانوا في الكنيسة وكان القدّيس يوحنًا كلّما طلع يقدّس يصير وجهه احمر وجمده كله كانهُ قد خرج من اتُّون النار وكان اذا قدَّس تنحدر دموعه مثل المطر لانه كان ينظر الطغات (١١٤٢٠) السمايية على المذبح وايضاً ثبلثة دفوع قدَّس فيهم وكل مرة يضع اصبعهُ في الكاس ليرشم الةربانـة عند القســة يجـــد الكاس نار تتَّقد وكان في آيامه قوم ارباب بدعة يتقرَّبون في النهار عشرين مرة وهم • ١ مفطرين (9 فاحرمهم ومنعهم ان لا يعودوا يفعلوا هذا الفعـــل المرذول ولمَّا لم يطيعوا امره سال الرب فنزلت نار من السما. واحرقتهم مع مقدمهم فلمَّا راوا المقيــة ذلك خافوا وصاروا ارتدكسيين وبعد ذلك اراد الرب أن ينيِّحه من تعب هذا العالم ارسل(١٥ اليه القدَّيس انطونيوس والقدّيس مقاريوس ليعرّفوهُ بنقله ويعزّوهُ فاحضر شعب. ووصَّاهم وانضجع على مرقده وتنتَّج بسلام.صلاته تـكون معنا امين

۲.

<sup>1)</sup> B:جوشق ع Bet Com.

عافاهُ السيد المسيح: Bet C

من وسط الحنطة: B et C

سبع فرق من الامم والبدع : C ; خمس فرق بعد البدع: B

<sup>6)</sup> C: بيخابيل عنا Bet Com . 8) Bet Com .

فارسل: Io) Bet C بطرین: 9

#### اليوم العشرون من شهر كيهك

في هذا اليوم تنيَّح الصدّيق النبي حجّاوش (1 . هذا البار حكان من اولاد هرون الكاهن من قبيلة لاوي وهو احد الاثني عشر نبي الصفار واناً سبي مجتنصر اورشليم واخذ بني اسراييل الى بابل الكلدانيين (2 كان من جملتهم والدين هذا النبي فرُزقاهُ في بابل ولماً ملك كورش الذي يقال له داريوس تنباً هذا النبي في السنة الثانية من ملكه ولماً اطلق كورش بني اسراييل ان يرجعوا الى ايروشليم وامرهم ان يبنوا الهيكل (١١٩٠) وتنبي هذا النبي على بناية الهيكل وبكت أبني اسراييل (3 بكونهم (4 ساكنين في بيوت مسققة مزينة وبيت الله خواب واعلمهم انهم اذا لم يهتموا ببيت الله ويبنوه حيداً كما ينبغي والا فان الله يقطع ارذاقهم انهم اذا لم يهتموا ببيت الله ويبنوه حيداً كما ينبغي والا فان الله يقطع ارذاقهم المهم في قارعهم (6 وبخوا البيت كما يجب وتنبًا عليه بعد فراغه وقال (7 انَّ الله سُر ببناه وعاش هذا الذي فوق السبعين سنة وتلبَّج بسلام ودُفن في اورشليم في قبور الكهنة وصلاته معنا امين

#### اليوم الحادي والعشرون من شهر كيهك

العزاء (8. هذا اليوم استُشهد النبي القدّيس أوالرسول الذي يُترجم اسمه برنابا ابن العزاء (8. هذا القدّيس كان من مدينة قبرص من قبيلة لاوي وكان اسمه يوسف فانتخبه الرب من جملة السبعين تلميذا (9 الذي ارسلهم يكوذوا قبل الآمة واسماه برنابا ثم حلّ عليه الروح المعزّي في العلّية مع التلاميذ فبشّر مع الرسل واكز بالسبح وكانت لهُ ضيعة فباعها وجاب ثمنها للرسل ولماً آمن الرسول بولس واختلط بالتلاميذ

<sup>1)</sup> Bet C: حجاوس 2) Bet Com 3) B: الكينة

و يقتل ثمرة زرعهم : C ; و يفلّ ثمر زروعهم : B ( كوضم: B et C

<sup>6)</sup> Bet C: وعيده 7) Bet Com.

<sup>.</sup> Bet Com . الرسول برنابا الذي يُترجم اسمه ابن العزا: 8) C: الرسول برنابا الذي يُترجم اسمه ابن العزا

ولم يصدق آكثرهم انه صار تلميذا جاء هذا برنابا وقد مه لهم وشهد له عندهم انه قد صار من حزب السيح وعرقهم كيف ظهر له (١١٥٢) الرب وكلمه أو كان طاف (١ ممه بلاد كثيرة واكز بالمسيح حيث قال الروح القدس (2 افرزوا لي برنابا وشاوول حيث (3 دخلا لسطرة وبشروا واشنى بولس المقعد الذي كان بها كان هذا التلمية مصحبته ولماً راموا اهل لسطرة ان يضحوا لهما ودعوهما آلهة لم يقبلا مجد الناس بل خزقا ثيابهما واعترفا بانهما بشر مثلهم وبعد ان كان طاف مع بولس بلاد كثير من انفصل منه واخذ معه مرقس ومضيما الى قبرص أوبشرا فيها ورداً (4 كثيرين من اهلها الى الايان بالسيد المسيح وعدوهم (5 فغار عليه اليهود الذين بقبرص فقسوا (6 عليه قلب المتولى بها ومشايخها فمسكوه وضربوه ضربًا مولماً ثم رجموه بالحجارة ثم عليه قلب المتولى بها ومشايخها فمسكوه وضربوه ضربًا مولماً ثم رجموه بالحجارة ثم قد حسه الرب وابقاه (8 الى ان يكرز عدينه الاسكندرية واعمالها فشال القديس من النار وهو سالماً لم تلمسه النار البشة فحمله ولقه بافايف ووضعه في مفارة بظاهر من النار وهو سالماً لم تلمسه النار البشة فحمله ولقه بافايف ووضعه في مفارة بظاهر اللبد في (9 قبرس وصلاته معنا امين

(١٥ وفيهِ ايضًا تذكار سيّدتنا كآنا والدة الاله الدّذرى مرتمريم الذي بها كان ١٥ خلاص آدم وذرّيته · شفاعتها تكون معنا الى الابد امين

### اليوم الثاني والعشرون من شهر كيهك

تذكار الملاك الجليل ريّس الملايكة جبراييل(١١ المبشّر وبنيان بيعته (١١٥ ٧٠) في مدينة داناة وظهور العجايب بها وتكريزها في هذا اليومكما شهد بذلك ارشلاوس المقف المدينة المذكورة . هذا الملاك الجليل الذي أرسل الى العذرى أوا تُمن (١٤ على

۲.

<sup>1)</sup> Bet C: وطاف (عالله عند Bet C add ، التلاميذ )

وعدم: B et C: و بشّر فيها ورد َ : B ( ) وحيث ( ) B وعيث

واستبقاه : C : فتم : B (c : فتم : B (c : فاغروا : B et C ) المتبقاه

<sup>9)</sup> Bet Com. 10) Hæc commemoratio in cæteris codd. præter A desideratur. 11) B: غبريال (12) A: ووائن

البشارة الكريمة دون جميع الملايكة فاماً اتى الى العذرا قال لها السلام الله يا ممتلية نعمة الرب معك وهو ايضا الذي كان بشر زكريًا بيوحنًا (1 المعداني فعظيمة هي كرامة هذا الملاك الجليل جبراييل المبشر العظم الكريم المختار فلنجتمع الان في عيده بنيًات مستقيمة أولنحل العداوة ونصالح بعضنا بعضاً (2 ونجعل اتكالنا بالله (3 الرحوم كي ينظر الينا ونرغب اليه من كل قاوبنا (4 مع دفيقه (5 ايضًا في الرياسة المخاييل لينجينا (6 جميعًا من مصايد العدو الان بغير معونة الله وشفاعة اولياه لا يخلص احدًا (7 أو تنسير اسمه غبريال اله وانسان (8 وهو الذي بشر الرعاة قايلًا وقد وُلِد الكم اليوم مخلص الذي هو المسيح الرب شفاعته تكون معنا امين

(9 وفيه ايضاً تنيّح الاب القديس انسطاسيوس (10 بطريرك مدينة الاسكندرية .

١٠ هذا القديس كان من اولاد الاسكندرية من اكابر المدينة وكان مقدّماً في الديوان ثم صار قساً على الثغر ثم اختاروه للبطركية فاحاً جاس اهتم بالبيعة اهتاماً زايداً وقدَّم الاساقفة والكهنة على الاماكن الذي خليت وبني (١١٥٢) عدَّة بيع أواخذ من الملكية بيع كثيرًا لانه كان محترّماً عندهم (١١ بفضله وعلمه ودينه ورد كثيرين منهم الى الامانة المستقيمة وكان الملك بالقسط طينية وارض مصر (١٥ قتُتل (١٤ منهم الى الامانة المستقيمة وكان الملك بالقسط طينية وارض مصر (١٥ قتُتل (١٤ وجلس موضعه اخ فارسل بعض الاشرار اليه رسالة يذكر له فيها عن الاب انه لما كز احرم الملك وامانته ولم يكن هذا الاب فعل اشيًا من كل ما نقاوه عنه أو 14

ونعلَّق: C; ولنعلَّق امالنا بالله: B et C; بولادة يوحنًا : C om. 3) B ونعلَّق: C; ولنعلَّق امالنا بالله الخبراييل: D et C; اعنى ملاك الحبراييل: D et C; امالنا بالله

<sup>. (</sup>c) ميخاييل ورافاييل وسوريال لينجونا: 6) C om.

<sup>8)</sup> B: وتفسير اسم غبريال رجل الله: C: وتفسير غبريال اله وانسان: 8

<sup>9)</sup> E et F mortem S. Anastasii in diem subsequentem, 23<sup>um</sup> mensis Kihak, differunt, ubi primum locum occupat.

فلماً قرا الملك الرسالة غضب وارسل الى متوتي الاسكندرية ان ياخذ من الاب يمة قرمان ودميان وجميع رباعها (1 ويسلمها لاولوجيوس بطريرك الروم فحزن الاب لذلك كثيرًا اللا ان الرب عزَّاهُ بان اهلك بطرس المخالف بطريرك انطاكية وقام عوضًا عنه أنسانًا يسمّى اتناسيوس راهماً قديسًا عالماً فارسل لملاب رسالة بالايمان المستقيم ففرح بوصولها [وجميع اساقفته (2 وكهنته وقراها عليهم ففرحوا بها واعجبهم فصاحتها وعلم مرسلها فقام الاب اتناسيوس ومعه بعض اساقفته وكهنته وجاء الى الاسكندرية ومكث عند الاب انسطاسيوس مقيم معه مقدار شهر واحد يعض الديازة يتعلّم كل منهما من الاخر فيتباحثوا في اصول الدين ثم عاد الى كسيه بعض الديازة يتعلّم كل منهما من الاخر فيتباحثوا في الحول الدين ثم عاد الى كسيه بديلام وكان هذا الاب مداوماً لتعليم الرعية بنفسه وبكتبه وكان من كثرة علمه في او سنة أمن حوف كل في الهناسة أنجوف في (3 ابتداء (2 وكان يكتب به رسايله واقواله ومواعظه وفي السنسة في او ل سنة أنجوف في (6 وكان يكتب به رسايله واقواله ومواعظه وفي السنسة باثني عشر حرفاً واياً اتى اربعين صوم الميلاد المجيد (7 تنبيّح (8 بسلام و صلاته تكون معنا المين

## اليوم الثالث والعشرون من شهر كيهك

۱۵

في هذ اليوم تنيَّح القدّيس المجاهد طياتاوس السايح. هذا القدّيس كان ابن ابو بن محبّين فله قد رَبياهُ وادَّباهُ بادب البيعة المقدّسة فاشتـــاق الى الرهبنة فخرج وسكن في بعض الديارة وترهَّب بها ثم خطر بفكره ان يتوحّد في موضع قريب من الدير ليكون يضيف فيه الغربا. ويطعم المحتاجين فخرج من الدير وبني له قلاية قريب(9 الدير ليكون يضيف فيه الغربا. ويطعم المحتاجين فخرج من الدير وبني له قلاية قريب(9 منه ومكث بها مدَّة يعمل بيديه ويعيش فاحتال عليه عدو الخدير بامراة راهبة اتت

يمل: Bet C ( وجمع اساففة: Bet C ) Bet C

بحرف الله: C ( حرف من حروف الله و يظه: C (4

غَرَضَ قَلِلًا وَتَنْبُّح: Bet Com. 8) Bet C بجرف الويظه: C (6

قريبة:B (و

المه لتشتري منهُ عملهُ ولحَثَرَة تردّدها عليهِ صار لهما دائَّة فاجتمعا على الطعام ثم توجِّعا لِمَا الحَطية وماتوا بها ومكثا في موت الخطية ستة اشهر حينيذ لم يتخلَّى الله تعالى عنهُ بل ذَكِّرَهُ بساعة الموت ووقوفه قدًّام المسيح في ذلك اليوم الفزع أفيدا يعطي الوبل لنفسه ويوَّنجُها (1 ثم (٢٠ ١١٦) : إض من ذلك الكان ودخلُ الى البرَّية فارشدهُ ه الله تعالى الى مكان فيه عين ما. تجري وعندها نخلة إتمر فحث (2 في ذلك فعسدهُ العدو على خلاص نفسه والقي عليه امراض صعبة في باطنه فكان من شدَّة الوجع يبقى مطروح على وجهه على الارض وهو يصلّي وكان يقول لنفسه ان هذا الالم ثمرة تاك اللذَّات النجسة فاصبري يا نفس على شدَّة الوجع لتبري من اوجاعك فحكث هكذا ادبع سنين فنظر الله اليه وارسل اليه ملاكه ومسح بيده على فواده فبري ١٠ أمن ساير الألم الذي بهِ (3 ثم شقّ جسمه (4 باصبعــه ونظَّف كبده واعادها الى موضعها والحم فواده كما كانت وقال له انك قد صرت صعيح فلا تعود الى الخطية ليلًا تُبتلى باشرٌ من هذه (5 فمكث في البرّية ثلثين سنة وكان قد مكث قبلها في الدير أوفي الوحدة (6 عشرة سنين وكان في طول مقامه في البرّية عاري من الكسوة ١٠ من (7 النسك أمبلغًا عظيمًا (8 وكانت وحوش البرّية تانس اليهِ وتلحس رجايهِ وتنبُّح بسلام وهو حامل اكليل جهاده (٠٩ بركة صلواته تكون معنا امين

وفيهِ ايضاً أعلى ما ورد بعض الدلالات في هـذا اليوم (١٥ تنتيح داود من (١٥) ابن يسى «هذا النبي كان ثاني ملك (١١ على بني اسراييــل واوّلالنبي سار السيرة الفاضلة العادلة الكاملة من ملوكهم هــذا كان من قبيلة يهوذا من بيت سار السيرة الله للملك على بني اسراييل عندما خالف شاوول ابن قيس الرالله (١٤

ثم مكث: C (2 فاخذ في تويل نفسه وذاته وبوتجها: B (1

جنبه: Bet C من ساير الالام التي فيها: C ; من الم الزنا: B

والعبادة ومبلغاً: B om . 8) B والأراد B et C: في الوحدة (6) هذا (5) B om . 8) B الشهادة (9) C عظيماً (10) B et C om .; in A vero vel legendum ورد vel الشهادة (12) B عظيماً (11) C add: فأمر الله ف

صمويل اثنبي أن يمسح لهُ واحدًا من اولاد ايسًا ملكًا فاختار صمويل الابن الاكبر الحسن الوجه القوى الحسم فلم يختارهُ الله بل قال اصمويل لا تنظر الى جماله والى طوله فليس أنا كالبشر الذين ينظرون إلى المحاسن البرّانيــة بل أنا امتحن القلوب واعرف السراير فمسح داود ملكاً فكان الله معهُ في جميع اموره ومن اجل طهــارة • قلبه ووداعته ظفر بعدوه عدة امرار لمَا كان ذلك يطلب قتله وابقاه فتارة خرج شاوول في طلبه وادركة المسا. فنام فجاء هذا النبي الى عنده وهو نايم وقطع طرف رداه ليعرَقُ انهُ قد ظفر به وابقاء ثم ندم على قطع الرداء روجدهُ دفعة اخرى نايمًا ايضًا فاخذ مزراقه ووعا الما. من عند راسه ولم يضرَّه وَلَمَّا حَرْصُوهُ اصحابه على قتله قال حاشا لي أن امد يدي الى مسيح الله سيدي ولمّا ان بشَّرهُ انسان بقتل شاوول عدوه وقال ١٠ المَ قَتْلَتُهُ حَزِنَ وَشُقَّ تُوبِهُ وقتل الذي قال انا قائلهُ وجمسع الله في هذا النبي فضايل كثيرة وأكثرها (.١٤٢.) فضيلة الاتضاع وكان (١ نبيًّا وَصدَّيْقًا كَامَلًا ومَلْكًا وَكَانَ يدعى ذاته كليًا ميتًا وبرغونًا حقيرًا ودودة وبهيمة وصار بهذا الاتضـاع اشرف من ساير البشر ومدحه الله في كتبكثيرة وقال انني وجدت داود ابن ايسًا رجل قلمبهُ(2 مثل قلبي يصنع هواي وارادتي وحفظ الله بني اسراييل وحرسُ اورشليم عدة امرار (3 ١٥ أكرامًا له في حياته وبعد انتقاله وشرَّفهُ على السن (4 انسايه وجعل ملوك الشعب من **نمله أواكثر** تشريفاته لهُ انهُ تجسَّد من نساه(5 ودعا ذاته ابنه فتنبَّى بكتاب الزامير المنسوب اليه الذي هو سلاحًا على الشياطين والحاوى لكل قول حسن وتعليم فاضل وكان في منظره اشتر الوجه(6 ازرق العينين معتدل القامة وكان في قوَّته شديد الراس مويَّدًا من الله لانه لمَّا كان حبي صفير يرعى غنم ابيهِ اتاه تارة ذيب وتارة اسد • ٢ ليغترسوا بعض الغنم فقتل الذيب وفسخ فك الاسد وأمَّا كان شاوول قبالة الفلسطينيين وخرج جليات (7 الحبَّار الذي كان طولهُ ستة اذرع وشبر وهو متسلّح بالحديد في ساير بدنه وبده رمح كفلظ نول التزاز ووزن نشَّابه (8 ستمانة مثقال فمكث يجول بين

رار: Bet Com. ع) Bet C:رار: 2) Bet Com

<sup>4)</sup> C: اللون (5) Bom. 6) C: اللون 7) In margine

عسكر الفلسطينيين ويفتخر على بني اسراييل مدة اربعين يوماً ولم (١١٤٧٠) يجسر احداً من العسكر ان يبرز له وكان داود قد جاء ليفتة د اخوته فلماً راه وسمع كلامه أغار منه غيرة الالهية (١ واخذ معه خسة احجار صغار واخذ القلاع الذي له وخرج اليه فضحك ذاك عليه وافترى على اسم (2 الله فاجاب داود قايلًا انت تجيني بالسيف والرمح والترس وانا اجيك باسم الله القوي ثم عمل حجراً في المقلاع وضر به فدخل الحجر في جبهته ووقع على الارض فجرد سيفه وقطع به راسه وترع العار عن بني اسراييل وكانت جملة حياته سبعين سنة منها ثاثين سنة قبل ان يسحه صهويل بني اسراييل وكانت جملة حياته سبعين سنة منها ثاثين عولده تجسد المسيح بالف وماية وعشرين وتنبيّج بسلام ودُون في مقبرة ابايه و صلاته وشفاعته تكون مع وماية وعشرين وتنبيّج بسلام ودُون في مقبرة ابايه و صلاته وشفاعته تكون مع

## اليوم الرابع والعشرون من شهر كيهك

في هذا اليوم استُشهد القدّيس الجليل اغناطيوس بطريرك مدينة انطاكية . هذا القدّيس تتله ذ للرسول يوحنًا الانجيلي البتول وخدمة في الكرازة وطاف (3 بلدان كشيرة فقدً ، أه بطريرك على مدينة انطاكية فبشَّر فيها بالبشارة الجيدة ورد مثيرين الى معرفة الله وعمدهم وانارهم بالعلم وبيَّن لهم ضلالة عبادة (19٢٠) الاوثان فاعتاظوا عليه الوثنيين فمسكوه وعاقبوه عقوبات كثيرة موجعة وطرحوا في يديه جمر نار ومسكوهما بالكلبتين أقدر ساعتين (4 والنار فيها ثم احرقوا جنبيه بكبريت وزيت مشعول بالنارثم مشطوا جسده بامشاط من حديد ولماً العتاروا في عقابه (5 أوماذا ينعلوه به (6 رموه في السجن فاقار فيه زمان طويل ولماً افتكروه مناه اخرجوه واوعدوه مواعيد عظام فلم ينحل (7 لشي منها ثم هددوه بالعقاب ايضا وهو ثابت قوي غير متزوع أ بكل ذلك والرب يقيمه سالماً (8 فروه للوحوش فريسة

<sup>1)</sup> B: غار لأمنه غيرة الاهية ; C ; غار منهُ غيرة عظيمة الاهية : 2) Bet Com .

<sup>3)</sup> Bet Cadd. : مناعات: Bet C مناءات : Bet C عنوبانه : (۵) اختاروا في عقوبانه : (۵) اختاروا في عقوبانه : (۵)

<sup>6)</sup> B: ماذا يفعلوا به: Com. 7) B: ماذا يفعلوا به: 8) Bet Com.

فاسلم نفسه بيد الرب و صلاته معنا

وفيه ايضاً ذكر القديس فيلوغونيوس بطريرك انطاكية وهذا القديس كان قد تروَّج ودُذَق ابنة ثم توفّت الزوجة ثم سلك مذهب الرهبندة ولجسامة فضله وشرف علمه ونسكه وورعه اختير للرتبة البطريركية على مدينة انطاكية فرعى رعية المسيح احسن رعاية وحسهم من الذياب الاريوسية ومن شيعة مقدونيوس وسبليوس وعاش في الرياسة كميس الملايكة ولم (1 يقتني فيها درهما واحدًا ولا أثوبًا ذايدًا و لماً اكلم سعيم تنيَّج بسلام (2 وقد مدحة القديس يوحنًا فم الذهب بمدايح قالها ومياس يبين فيها فضله وطلائة تكون معنا امين

### (١١٩٧٠) اليوم الخامس والعشرون من شهركيهك

في هذا اليوم تنبَّج القديس ابو يحنس كاما (3. هذا كان من اهل شبرا أمنصو من اعمال صا (4 وكان ابواه مومنين خايفين من الله ولم يكن لهما سواه فارادوا ان فرحوا به في الدنيا فازوجوه صبية من غير ارادته فلمًا دخل الى خدره وقف يصلي متواترًا ثم تقدَّم الى الصبية وقال لها يا اختي انتي تعرفي ان العالم يزول وكل شهواته فهل لك إن نبق بعضنا مع بعض (5 ونحفظ اجسادنا طاهرة فاجابته يا اخي حي هو ها الحرب ان هذه الشهوة لم تزل قط في فكري ولم امكن ان اعملها والان قد كئل الرب لي طلبتي فا تعنقوا على هذا واقاما زمانًا طويل (6 وهم رقود مع بعضهم البعض البتولية وكانوا اذا رقدوا ينزل عليهم ملاك كمثل طاير و يرخي اجنحت عليهما ومن عظم فضلهما انبت الرب في بيتهما كرمة لم يزرعها احدًا وطلعت وظلّلت على خدرهم علامة تدلّ على طهرهم وقدسهم اذ كان هذا شيًا يفوق الطبيعة البشرية ان يكون علامة تدلّ على طهرهم وقدسهم اذ كان هذا شيًا يفوق الطبيعة البشرية ان يكون

<sup>1)</sup> Bet C: اذ م 2) Pericope, cujus scriptura evanescens nullius lectionis ۲۰ vel probabilis in A capax, ex C hic inserta est. Pro أثو بأ زايدًا B legit , B legit ثو بان: القديس بو مجنس بو كا: B (3) B القديس بو مجنس بو كا: B (3) B القديس بو مجنس بو كا: B (4)

من اعمال صا: C : منضوه من اعمال صا: B

 <sup>5)</sup> B: ان نشغق بعضنا مع بعض; C: ان نبق بعضنا من بعض.

شاً بان يناموا بجانب بعضهم البعض أولا تثور فيهم (١ الطبيعــة الى الشهوة لان أمن هو الذي يدنوا من النار ولا يحترق(2 رجلاه(3 لولا العناية الالهية التي كانت تحفظهم فامًا ابواهم (١2٥٢.) لمَّا رأوهم اقاموا زمانًا طويلًا ولم يُرزقا ولدًا ظنُّوا انهُ لاجِل صباهم وبعد ذَلَكَ قال لها يا اختي انا اشتهى المضيّ الى البرّية وما اقدر اعمل شيًّا الَّا برضاك فاجابته الى ما اراد بعد ان جعلها في دير عداري وصارت امًا فاضة وعملت العجايب فامَّا القدّيس لمَّا خرج من بلده رأَى شخصًا منيرًا قدَّامه فتقصَّى منهُ عن سبب خروجه فلمًّا سمع قصده اشار عليهِ ان يمضي الى قلَّاية الاب درودي من (4 قلالي القــــــــــيس ابو مقار ويقيم عند الشيخ درودي الى حين يتنيُّــــ فلمًّا مضى اقام (5 عنده الى أن تنيَّح بعد ان رهبنه(6 وتملَّم فضايله امرهُ ملاك الرب ان بمضى الى غربي دير ابو يحنس ١٠ القصير (7 بقليل ويبني له هناك مسكن فلمَّا مضى الى هناك اجتمع اليهِ ثلثاية اخ وبنو كنيسة وجوسق وعلّمهم الصلوات والابصلمودية (8 وفي بعض الليــالي وهم في الابصلمودية ظهر لهُ القدِّيسِ اتناسيوس الرسولي وعرَّفهُ سراير كثيرة ومن ذلك اليوم صاروا يذكروا اسم القديس اتناسيوس في تسمحة الثلثة فتية ودفعة اخرى ظهرت له الستّ السيّدة وقالت له هذا هو بيتي الى الابد وانا أكون مع اولادك مشــل ما ١٥ كنت معك وُيدعي اسمي على هـــذاً الدير لان (١١٤٠) البيعــة كانت على آبوكما(9 وارسلوا يطلبوهُ يثبتهم على رسمه وطقسه فدعا اخ يقال لهُ شنوده وقال لهُ مُّ على الاخوة الى حين عودتي وان ذاك الاخ لم يزل قايًا على رجليـــهِ فلم يجلس ولم ينضجع على الارض الى حيث اتى القديس من الصعيد فوجدهُ على تلك الحالة وقد ٢٠ تدوّدت (١٥ رجليه فقال له يا ابني لماذا فعلت هــذا انما قلت لك قم على الاخوة اي

<sup>1)</sup> C: ولا توتّر فيم 2) Hæc ex B, cui C consonat, deprompta; quippe quæ in A vix non omnino evanuerunt, ita certe ut hic legi non possint.

<sup>3)</sup> Bet Com. 4) C: في 5) C: واقام: 6) Ita codd.: (pro المربة)

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) B: والإبصاحدية; item, in propositione proxime sequente: والإبصاحدية (٢) تدوّرت: 10) C: ابو كها: (٢) تدوّرت: 10) C: ابو كها: (٢) تدوّرت: (٢) تدوّرت: (٢) تدوّرت: (٢) ابو كها: (٢) تدوّرت: (٢) تدوّرت: (٢) ابو كها: (٢) تدوّرت: (٢) ت

تنتقد أحوالهم وتراعيهم فضرب لهُ مطانية (1 قايلًا اغفر لي وبعد ذلك قربت ايار انتسايس بوكما فتنيَّح واسلم الروح بيد الرب شناعته تكون معنا امين

## اليوم السادس والعشرون من شهر كيهك

في هذا اليوم استُشهدت القديمة الطاهرة انسطاسية . هذه الجاهرة كانت من ه اهل مدينة رومية وكان ابوها يعبد الاوئان والمها مسيحية فلمًّا رُزْقتهـــا عمدتها في الحنية لبلا ينطن بها (2 ابوها ولا يحنها من ذلك ثم ربَّتها تربية حسنة فكانت تغذَّ عارو في كل يوم وليلة بالتعاليم المسيحية الى ان تُبَّتتها (4 في المسيحية ثباً تا يعسر ا تمزاعه منها ولمَّا ان كبرت ازوجها (5 ألرجل من اهل كفرة (6 (١2١٢.) فكرهت ملاصقته والاجتماع معهُ وكانت تحتج عليهِ في آكثر الاوقات بالمرض وباعذار النساء . ١ المانعة من الاجتماع بالرجل ثم كانت تعتمد دايًا لبس الحنقان الزريه والشاب الوسخة تقصد بذلك أن يكره رويتها والاجتماع معها لعسى يفارقها وكانت مع ذلك مداومة الطلمة والتضرُّع الى الله ان يعجل بفرقتها (7 منسهُ وكانت عند خروجه من الست ليمضى الى شغله فتخرج هي ايضًا نزور المحبوسين من اجل الاعان وتخدمهم وتعزّيهم وتتوم لهم بما يحتاجوهُ والَّا ان فطن زوجها بها حبسها في المنزل وحرس عليها وكانت • ١ تداوم الطلبة الى الله بالبكاء الكثير بالخشوع والتضرّع الى السيّد المسيح أن يفكها من بديه فاستجاب الله طلبتها وقبل تضرّعها فعجل بهلاكه فلمَّــا مات فرحت عوته كثيرًا ثم نهذت في اسرع وقت وفرَّقت كل مالهــا على المساكين والمحبوسين من المعترفين وَكُلُ المجاهدين فوصل خبرها الى الامهر الذي برومة ثم (8 ارسل استحضرها واستعلم منها عن دمانتها (٥ فاقرَّت انها مسمحة ففاوضهــــا مفاوضة كثيرة التنة ٢٠ ووعدها بمواعيد جزية أحبى بميالها عن رايها وكجتذبها (١٥ عن معتقدها فلمَّــا

تهذوها: Bet C: بذلك: 2) C بذلك: 3) Bet C

<sup>6)</sup> Ita ex B et C; A: فرقها 7) B et C: فرقها

<sup>8)</sup> Bet Com. 9) B:اويدها: 10) Bet C

(١2١٧) لم تطاوعهُ عاقبها عقوبات صعبة كثيرة ثم لماً احتار في امرها امر بتغريقها في البحر فغرقت فاصعدها الرب منهُ سالمة بالحياة فلمًا سمع بها الامير امر بان تشبح بين اربعة اوتاد و تضرب ضربًا ولماً فلماً فعل بها ذلك ولم ينالها ضرد امر باحراقها في حفرة مملوّة نار اعدَّها لها فاسلمت فيها روحها ومضت الى الملكوت الدائمة . هلاتها تكون معنا امين

(1 وفيهِ ايضًا ذكر القدّيسة يوليانة (2 الشهيدة · شفاعتها تكون مع جميعنا الى الابد امين

## اليوم السابع والعشرون من شهر كيهك

في هذا اليوم استُشهد القدّيس انبا ابصادي (3 الاسقف ، وذلك الله ألم بلغ الماك ديقلاتيانوس خبر انبا ابصادي وغلينيكوس (4 الاسقفين العظيمين الذي للصعيد والتّبهما يُثبتا النصاري على الايمان بالمسيح ويعطّلا عبدة الاوثان ارسل ياخذهما (5 وعذابهما فاماً ابصادي فسال الرسول (6 امهاله ليلة واحدة وانه قدّس وقرّب الشعب ووصاً هم ان يثبتوا على الامانة المستقيمة فودعهم وخرج من عندهم وقد اسلم نفسه بيد الرب فمضي به الرسول الى اريانوس والي انصنا فاماً رأى شخصه ووجهه وهيبته (7 بيد الرب فمضي به الرسول الى اريانوس والي انصنا فاماً رأى شخصه ووجهه وهيبته (6 ارد الله فعر قله انه لا يرجع عن رايه ولا يبدل ملكوت الله بجياة دنيائية (9 فلماً امر الماك فعر قه أنه لا يرجع عن رايه ولا يبدل ملكوت الله بجياة دنيائية (9 فلماً جرت بينهما مفاوضة كثيرة والقديس لا يرجع عن رايه امر بعذابه بالهنباذين ثم خُرح في ترتور نار ثم طُرح في مستوقد الحمام (10 وفي هذا جميعه والرب يقيمه بغير الم وبعد هذا امر باخذ راسه فلماً سمع القديس فرح ولبس ثياب قداسه وبسط يديه وأخذت

10

<sup>1)</sup> Hanc commemorationem C om. 2) B:يوليانا

<sup>3)</sup> In D, amanuensis recentior, qui plagulam hanc vetustate consumptam ab integro descripsit, legit: براماري (عاد كموس B: وغلانيكوس; C; وغلانيكوس

إلخاما ( , sed perperam, ut ex voce proxime subsequente liquet .
 ( ) C om .
 ( ) C om .

<sup>8)</sup> Bet Com. 9) Sic in A et C; B: دناه 10) B: وأ

راسه المقدّسة ونال اكليل الحيـاة في ملكوت السموات. صلواته وبركاته تكون منا الى الابد امعن

#### اليوم الثامن والعشرون من شهر كيهك

(1 في هذا اليوم كان الميلاد المجيد الذي لربّنا يسوع المسيح بالجسد من العذرا البتول مرتم يح وذلك أن السياسة الالهية تقدّمت أن يخرّج أمرا من أوغسطس الملك بان يُحصوا جميع المسكونة ويكتبوا الماوهم فبهــذا السبب صعد يوسف من الناصرة ومعمة العذرا الى بيت لحم ليُكتب اسمه واسمها لاَّنهُ من سبط يهوذا ومن ميت داوود أوبيت لحم فهي قرية داوود (2 قال الانجيل المقدّس انهم لمَّا وصاوا هناك كملت اليامها فولدت ابنها الدَّكر ولفَّتهُ ووضعتهُ في مذود (٧٠ ت ١ عد) لاَ تَهم (3 لم ١٠ يكن لهما موضع حيث ترلا قال وكانت رعاة هنـــاك يرعون ويسهرون (4 نوبًا (5 على مراعيهم فوقف بهم ملاك الرب واشرق عليهم نورًا من السماء وقال لهم الملاك اني مشركم اليوم بفرح يكون لكم ولجميع المسكونة لانَّهُ قد وُلد لكم اليوم مخلِّص الذي هوا المسيح الرب من بيت داوود وهذه علامة لكم انكم تجدون طفلًا ملفوفًا موضوعً في مذود وترايا (6 مع الملاك طغات سمايية يسبَّعون ويقولون المجــد لله في • ١ العلا وعلى الارض السلام وفي الناس المسرَّة فلمَّا صعــدوا الملايكة الى السما. قالت الرعاة بعضهم لبعض امضوا بنا الى بيت لحم لننظر الكلام الذي اعلمنا به الرب فاتوا الى الكان ووجدوا الطفل ومريم آمه ويوسف وصالومي (7 والمكان مضيا والتور فعلموا أن الكلام الذي تكلَّموا به حقٌّ فسجدوا للطفل وعادوا إلى مواضعهم وكانوا يبشَّرواكل احد بما عاينوا وسمعواكما قبل لهم. ولالهنا ومتولَّى خلاصنا المجــد ٢٠ الى ابد الابدين ودهر الداهرين امين

وفي هذا اليوم ايضًا استشهدوا ماية وخمسين رجل واربعة وعشرين امرأة · هولا ·

Præmittit cod. C martyrum historiam quæ in A et B altero loco
 Succedit. 2) Com. 3) C:حرامة الليل: 4) B add.

وسالومي: 7) C om . 6) C: وتراي

كانوا من اهل انصنا وكانوا كفارًا وا تَفق انهم كانوا حاضرين عند والي انصنا [ينظروه ( ٢٠٠ ( ١٤) وهو يعدب القديس بولس السرياني وبعاقبه ( ١ فعند ما امر الامير ان تحمى [مسمارين كبار مثل النار ( 2 و يُفقع ( 3 بهما عينا القديس فلمًا فعل به ذلك انفقعتا عيناي القديس لوقنهما ور مي في الحبس ولمًا استحضره في الغده حضروا ايضاً ليبصروه فنظروا عيناه سالمان اقد اعادهما اليه السيد ( 4 المسيح كا يشهد بذلك يومه حتى كاتنهما لم ينالهما الم البقة فتعجّبوا وعلموا انه لا يقدر يصنع هدنه الآية اشيًا من اوثانهما ( 5 وان الاله الذي خلقهم هو خالق الطبيعة اول مرة فصاحوا كلهم أفي مرة واحدة ( 6 نحن مومنين باله القديس بولس ثم تقدّموا وسجدوا تحت قدمي القديس وسالوه أن يصلي عليهم فاقامهم ودعا لهم فتقدّموا للوالي تحت قدمي القديس بطرب اعناقهم ونالوا اكليل الشهادة . بركة صلوات الجميع تكن معنا وتحفظنا الى الابد امن

### اليوم التاسع والعشرون من شهر كيهك

في هذا اليوم ايضاً نعيّد للميلاد المجيد (7 الذي لربنا يسوع المسيح اذكانوا اللاً معلّمي البيعة قد اتّفق رايهم ان يعيّدوا المؤمنين (8 للميلاد المقدّس لان ١٠ الميلاد كان في آخر (٧٠ [12]) ليلة الشامن والعشرون أونهاد يوم التاسع (9 والعشرين ظهر ومن اجل انه في السنين الذي يكون فيها الكبيس يقع الميلاد في النامع اليوم الثامن والعشرين وفي السنة الحالية من الكبيس يكون المسلاد في التاسع والعشرين فاوجبوا (١٥ ان يعيّدوا اليومين كلاهما تمجيدًا للعيد المقدَّس قال الانجيل المقدَّس قال الانجيل المقدَّس لماً وُلد يسوع في بيت لحم يهوذا في اتّام هيرودس الملك اذ مجرس وافوا من

۲.

يَّغْرُّجُوا عَلَى القَدَّيْسِ بُولْسِ السرياني وهو يَمَاقَب: B et C

و يُقلع: C : مسارين بالنار: B : مسامير النار: B : ويُقلع: C : مسارين بالنار: B : مسارين بالنار: C : مسامير

احد من اوثانهم: C ; شي حتى من اوثانهم: B ( ) قد عافاهما السيد: 4) B et C

<sup>(</sup>الومين: 8) Ita A; at rectius B et C المديد: 6) C om. 7) المديد:

فاحبُوا: Bet C (وفي خار التاسع: C (و

المشرق قايلين اين هو الولود ملك اليهود وذلك ان هولا. المجوس كانوا من جنس ب**لمام وكانوا م** بجمين يرصدون النجوم ويعرفونها ويتكلّمون عليهـــا وكان عندهم في كتب بلعام ان لابدً ان يولد لكم عظيم في يهوذا لانهُ يقول يُشرق كوك فيّ يعقوب ويملك (1 في آل اسراييـــل والرب بلطيف سياسته عرَّف هولا. القوم • وحدَّثهم (2 بما همَّ واتْدَقُون بهِ اعني برصد النجوم فاظهر لهم هذا النجم فلمًّا عامنوهُ (﴿ **بحلاف الن**جوم عدَّة جيهات (4 أوَّلًا انهُ كان يسير (5 من الشمال الى اليمين ثم <sub>يس</sub>ير بانتهار ويغيب بالليل ثم يسير لمسيرهم ويقف لوقوفهم ثم يبسين (6 لهم موضع دون موضع لاَّنَهم لمَّا وصلوا الى ايروشليم غاب عنهم فالجتهم الضرورة ان يدخلوا الى اورشايم ويتقصّوا (١٤٩٢) فلمَّا سمع هيرودس بان ماك قد وُلد لليهود اضطرب ١٠ وخاف على ملكه ولماً كان يسمع من اليهود انهُ لا بدُّ ان يولد المسيح تحقُّق انهُ هو فاستدعى كهنة اليهود واستخبر منهم اين يولد المسيح فاخبروهُ بالكان واقاموا الشهادة من النبي انهُ في بيت لحم يهوذا يولد ثم تقدِّي من المجوس عن الزمان الذي ظهر لهم فيه النجم وارسلهم الى بيت لحم قايلًا امضوا والمجثوا عن الصبي باجتهاد فاذا ما وجدتموهُ اخبروني حتى اذهب انا واسجد لهُ وكان قوله هـــذا مكرًا منهُ حتى اذا ٥ ا وجده بزعمه يقتله اماً هم لماً ان خرجوا من اورشليم ظهر لهم النجم ففرحوا به ولم يزل يقدمهم الى ان اتوا الى البيت ولم يقل المغارة و يجوز ان يكونوا في كل وقت يتعاهدوا والطفل سيدة يسوع المسيح حتى يجدوهم الحبوس لان السيَّد المسيح لم يتربُّني الَّا في الناصرة وكان له منذ وُلد عند وصولهم دون السنتين قال وسجدوا لهُ وفتحوا اوعيتهم ` ` وقدَّ موا لهْ قرابيناً ذهباً على انهُ ملك ولبان على انهُ اله ومرَّ ا دلالة موتهِ الحيي وقبل لهم في الرويا ان لا يعودوا الى هيرودس بل يذهبوا من طريق اخرى الى كورتهم

رجذجم: Bet C: وملك : 2) Bet C

<sup>3)</sup> C hæc addit, quæ sensum loci certe planiorem reddunt : بخلاف جهات: Ita A; B,C, et F النجوم استدلّوا بهِ إنهُ النجم المشار اليهِ لانهُ كان

بان: C ( بسير م: . B add

فذهموا وصادوا مبشّرين (٧٠ لـ ١ 24) ومناديين أبالاله المتجسّد (١ فهذا هو اليوم الذي تنتَّى عنهُ اشعيا النبي قايلًا ان هوذا العذرا تحبل وتلد ابنًا وُيدعي اسمــهُ عَمَّانو يل عن (2 هذه العذرا تنبًا حزقيال وقال اني رايت بالشرق بأبا مفلمًا وقال لي الرب هذا الىاب يكون مغلقًا ولا يدخل فيهِ ولا يخرح منهُ الَّا الرب الاه اسراييل عن (3 ه هذا المولود قال دانيال النبي اني رايت مشـل ابن الانسان جاء على غمام السهاء حتى دنا من عتيق الأيَّام واقترب اليهِ فاعطاهُ القوَّة والسلطان واللك والكرامة وان تعبده كل الشعوب والامم وسلطانهُ سلطان الدهر وماكمهُ لا يزول. فلهُ المجـــد والكرامة والعز والسجود الى اخر الدهور كلها امين امين

### اليوم الثلثون كمال شهركهك

في هذا اليوم تنيَّح القدّيس أانبا يوانس (4 قمَص شيهات هذا لمَّا بُجعل على الدير المقدُّس دير ابي مقار استضت السيعة به وصار أبًّا لكثيرين من القدّبسين فمنهم انبا ابراهام وجاورجة (5 الكوكبين العظيمين وانبا مينا أاسقف مدينة نمي (6 وانبا ذخارياس وكثيرين أممن يشبههم (7 وصار مينا وخلاص لنفوس كثيرة وكان دفوع كثيرة عندما يقرب الشعب ينظر الخاطي منهم والصديق ودفوعا كثيرة يعاين السيد ١٥ المسيح وملايكته على (٢٠ ١ ١٤٥) الهيكل ونظر دفعة قسّيس (8 كانت سمعته ردية وقد اتى الى باب الكنيسة ومعهُ جماعة من الارواح النجسة محدقين بهِ وقد عملوا في فيهِ لجام فلمًّا وصل باب البيعــة خرج ملاك الرب من المذبح أبسيف من نار (9 وطودهم عنهُ فلمًّا دخل وابدل بدلة القــدُّ اس صاركا، نار وقدَّس واعطى الشعب من السراير المقدُّسة فلمًّا ان تعرَّى ثياب القدَّاس وخرج الى برًّا تسلَّموهُ اوليكُ الجند ٢٠ المظلمين وفعلوا به كمثل الاول هذا ما قالهُ القدّيس انبا يوانس للاخوة ليعرّفهم انهُ

وعن: B et C ( وعن: 2) C بظهور الاله متجسّدُ ا : B et C

ابو مجنس: E ; انبا يونس: B,D et F وانبا جرجا: C ; وانبا جارجة: B (5

وكثيرين منهم ومن نسبهم:B (7 إسقف تما:C; اسقف نمي: B (6

بيف نار: Bet C) Bet C

لا فرق في الحدمة بين الكاهن الحاطي والصدّيق لا نّه لاجل امانة الشعب يصير ذلك الحبر جسد المسيح أودمه هو الحمر في الكاس (١ وقال لهم مثلاً انه أمشل خاتم الملك وطابع (2 الذي ينطبع على الحديد والذهب والحاتم واحد لا يتغيّر وكذلك الكهنوت واحد بل ان الرب هو الحجازي لكل احداً اكنحوا عمله (3 وهذا القديس واسى منهم هوان عظيم واقام عندهم مدة سنين ورده المسيح الى ديره سالماً وقبل انتقاله علم (4 بموته باعلان الألمي فجمع الاخوة واوصاهم ان يحفظوا الوصايا الانجيلية ويسيروا بسيرة الابا. القديمين حتى ينالوا معهم النصيب والميراث في ملكوت السماوات ثم لحقة مرض قليل (٧ ك 12) فابصر جماعة القديسين قد حضروا لاخذ نفسه ثم اسلم الروح بيد قليل (٧ ك 12) فابصر جماعة القديسين قد حضروا لاخذ نفسه ثم اسلم الروح بيد قطعوا كفنه فصارت تلك الحرق تشفي (5 لكل من به مرض من ساير الامراض وعاش هذا الاب تسعين سنة ومسكنة باقي الى اليوم وهو القلية المروفة الان بيجيح صلواتهم الجميع تكون معنا وتحرسنا من العدو الى النفس الاخير امين

# تم وكمل شهر كيهك المبارك بسلام من الرب امين

المحين الحاطي الحقير الذليك الرهيم بلاسم شماس لا بالعمل بلاسم خزايني كنيسة العذرا مريم ببابلون الدرج سابقًا يسال من محبة الاخوة المتطالعين على هذه الاحرف ان يدعو له بغفران خطاياه ومن قال شيا فله امثاله لان بالكيل الذي تكيلون يكال لكم

والحمد لله دايما ابديًا سرمديًا

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet C: كنعو عمله : 3) Bet C مثل خاتم وطابع الملك : ٢.

<sup>4)</sup> Bet C: المستاخ (6) Hæc clausula cod. A propria.

## (.126r) بسم الثالوث الاقدس الاب والابن والروح القدس الاله الواحد

لهُ المجد دايمًا ابديًّا امين

# شهر طوبه المبارك

ساعاته عشرة ساعات ثم يتزيد

#### اليوم الاول من شهر طوبه المبارك

في هذا اليوم استشهد (1 القد يس الرسول اسطافانس (2 ريس الشهامسة واوّل الشهدا . هذا الذي شهد الكتاب عنه أنه كان ممتليًّا أوومًا وحكمة وقوَّة (3 ويصنع ايات وعجايب في الشعب فعسدوه اليهود المخالفين (4 واختطفوه واتوا به الى مجمعهم ا علين هذا يجدف على الله وعلى موسى ويقول أن يسوع يغير عادات موسى وينقض هذا الموضع المقدَّس ثم راوا الجلوس في الحكم وجهمه كوجه ملاك الله فامًّا قالوا له هل هذا الكلام الذي قيل عنك حق اجابهم بكلام مقنع وساق لهم القول من ابرهيم وخوجه من حوان وختانته وميلاد اسحق ويعقوب وبنيه ويعهم ليوسف وكيف ظهر لاخوته واستدعاهم وساق القول الى بنيان الهيكل ثم ختم كلامه بان قال لهم فلم المينكل أو ختم كلامه بان قال لهم مثل ابايكم الذين طردوا الانبياء الذين نادوا بمجي المسيح هذا الذي صلبت وه وقام من الاموات فلمًا سمعوا هذا صرّوا اسنامهم عليه والقديس الشهيد اسطافانس وقام من الاموات فلمًا سمعوا هذا صرّوا اسنامهم عليه والقديس الشهيد اسطافانس وكان ممتليًا من الايمان والوح القدس تطلّع (6 الى السماء وراى مجد الله ويسوع وكان ممتليًا من الايمان والوح القدس تطلّع (6 الى السماء وراى مجد الله ويسوع

۲.

D: نميد لانتقال جسد Cf. quæ notavimus supra, pag. ۲٤, not. 1 et 2.

نعمة وقوة : B et C, hic et infra : استافانوس : B et C, hic et infra

<sup>4)</sup> Bet Com. 5) Ita Bet C; A: فطلع: 6) B: فطلع

المسيع قايمًا عن يمين الله أفقال هوذا انا ارى السموات مفتوحة ويسوع قايمًا عن يمين الله إلى فيد والخانهم والهذوه ليرجموه وجملوا ثيابهم عند شاوول الذي هو بولس واخرجوه خارج المدينة (2 ورجموه فجثى (3 على ركبتيه قايلًا أقبل يا رب روحي اليك ثم قال يا رب لا تحسب عليهم هذه الخطيسة ولماً قال هذا تنبيّح وان اناس مومنن حملوا حسده أوصنعوا عليه (4 نحيب ودفنوه صلاته معنا امين

وفيه أيضاً استشهد القديس لانديانوس (5 . هذا كان على زمان مكسيميانوس الكافر في بلاد سورية فلماً سمع (6 بالقديس وعبادته ارسل استحضره وبذل له من الجوايز والاموال اشيا كثيرة اذا ترك عنه عبادة المسيح وعبد اوثان الملك فاستهزى القديس بكلامه واستحقر بعطاياه (7 وكراماته واستهان بعذابه وتهديداته فامر أن يُعلق في الهنبازين ويُعصر ثم يُضرب بالدبابيس ثم يُغلى ذيت وشحم (1271) في خلقين ويُطرح فيه أوفي هذا جميعه وهو صابر والسيّد المسيح يقويه ويقيمه سالمًا (8 في خلقين ويُطرح من جسده ايات فلمًا ضجر من عذابه امر باخذ راسه ونال اكليل الشهادة فظهر من جسده ايات وعجايب كثيرة حتى خرج سيطة (9 في كل ارض سورية وبنوا له عدَّة كنايس ودياراته تعمَّد ابونا القديس ساويرس البطريرك صلاته وبركته وديان معنا امين

11 ونيه إيضاً تنبَّح الاب البطريرك مقاريوس وهو التاسع والخمسون من عدد البطاركة بالاسكندرية وصلاته تكون معنا امين ُ بعل في السنة الثالثة من خلافة الي ٢٠ العبَّاس الراضي بالله مدَّة مقامه عشرين سنة وفي زمانه توقي دكي والي مصر وتولَّاه

ر B om. 2) C om. 3) B et C : فجنًا ( B ) B : ووضعوا عايم : C: أنه الله عنه عنه عنه الله عنه ال

Bet (- مكسيمانوس: D ut A et B . 6) C add ; لاونديانوس: B et C : صينه الله : 7 (8 عطاياهُ: C : صينه على الله : 8 (1 عطاياهُ: C : صينه على الله : 8 (1 عطاياهُ: C : صينه على الله : 9 (1 عطاياهُ: C : صينه على الله : 9 (1 عطاياهُ: C : صينه على الله : 9 (1 عطاياهُ: C : صينه على الله : 9 (1 عطاياهُ: C : صينه : 9 (1 على الله : 9

<sup>10)</sup> Abest a codd. B,C,D,E et F.

<sup>11)</sup> Ex B, fol 95 v.; cæteri codd. om.

بلين وُتُوتِي وتولَى حد بن طفح وأُهِّب بالاخشيد واضاف اليهِ التَّقي بالله ولاية الشامات حزبا وخادجا واجراه المستكني بالله على اسمه وتُتوفي بالاخشيد في السنسة الاوّلة من خلافة المطيع لله في ذي الحجَّة سنة ثلثاية اربعة وثاثين. صلاته معنا امين

#### اليوم الثاني من شهر طو به

في هذا اليوم استشهد القدد يس غلانيكوس (1 الاستف وذلك انه لما اتصل خبره بالملك ديقلاتيانوس انه يعلّم الناس ان يوفضوا عبدادة الهة الملك ارسلا رسلا يقبضوا عليه و يعذّبوه فلمّا سمع (2 بقدوم الرسل جمع الشعب الى مدينة اوسيم وقد س واعطاهم من جسد الرب ودمه وقال لهم انكم لا تعودون تبصرون وجهي فبكوا جميعهم بكاء مرّا ولم يقدروا يمنعوه قصده ثم خرج وسلّم نفسه الرسل فاخذوه م وسلّموه للوالي يعذّبه فعذّبه بانواع العذاب في مدينة انصنا وكان الرب يقويه ويصبره ثم اخذه معه الى اتكوا (٧٠ ١٤٦) وعذّبه هناك ولمّا ضجر من عذابه امر ان تقطع يده وتشق (3 الى كتفه ثم له اقلع به معه (4 ايضًا ليمضي به الى طوخ فلمًا حس القدّيس بالوت اوصى بعض النواتية رجل مومن وقال له اذا وصلنا الى البرّ ومت اطرح جسدي فوق كوم ولمّا قال هذا تنبّح فلمًا وصلوا البرّ طرح النوتي جسده فوق الكوم واذا اقوام مومنين اعلمهم ملاك الرب فاخذوا جسد القدّيس وكفنوه وخبوه عندهم الى ان انقضت المام الاضطهاد علائه تكون معنا لهين

وفيه إيضاً تنيَّح القديس تاونا بابا الاسكندرية · هذا القديس كان عالماً دينا وكان كثير الملاطفة للناس والمداراة وبملاطفته أوهدره وكلامه الحلو (رَبني بيعة بالاسكندرية على اسم السيدة مريم لان المومنين الى زمان تاونا وهم يصلون ويقدسون في البيوت مل اسم السيدة مريم لان المومنين الى زمان تاونا وهم يطون ويقدسون في البيوت م والمفاير خوفًا (6 من الكفار فلم يزل هذا الاب يلاطفهم الى ان بني لهم بيعة حسنة ورد كثيرين منهم وعدهم وفي اول سنة من رياسته عمد القديس بطرس البطريرك

وتُشنق: B ( 3 القديس: · B et C add علانبكس: B علانبكس: ع

<sup>4)</sup> B: اقلع معه ; C ut A . 5) B et C om .

<sup>6)</sup> B et C: خنينة

بعداً وصلّى عليهِ اغنسطس في خامس سنة وشمَّاساً في السنة الثانيسة عشر وقسًا في السنة السادسة عشر وفي زمانه ظهر بالاسكندرية سبليوس (1 الكافر الذي اعتقد ان الاب (.128 م) والابن والروح القدس اقنوم واحد فاحرمهُ هذا الاب وابطل مقالته ولمَّا اتمّ سعيه وكملت لهُ في الرياسة تسعة عشر سنة ثم تنيَّح بسلام صلاته و بركته تكون معنا امين

### اليوم الثالث من شهر طو به

في هذا اليوم كان قتل الاطفال الصغار الروحانيين الابرار الماية الف اربعية وربعين الف وذلك ان هيرودس المارق لماً انتظر المجوس يبودوا اليه إفلماً لم وربعين الف وذلك ان هيرودس المارق لماً انتظر المجوس يبودوا اليه إفلماً لم الله عنى عنده من المجوس قال الانجيل المقدس ان لما فعبوا المجوس ظهر ملاك ليوسف في الحلم قايلا لله تم خذ الصبي وامّه واذهب الى مصر وكن هناك حتى اقول لك فان هيرودس يطلب الصبي ليهلكه فقام واخذ الصبي وامّه ليلا واتى ارض مصر ليكمل ما قيل من النبي من مصر دعوت ابني فاما هيرودس الملحون فاراد بزعمه ان يقتل الاطفال لعل يكون السيّد في جملتهم فاما هيرودس المحون فاراد بزعمه ان يقتل الاطفال لعل يكون السيّد في جملتهم قدامه لانه لوكان حصل في يديه وقتله ولم يوت كما يليق بقوة (٧١٠ ١٤٤) لاهوته كان يُظنَ ان تجسّده خيال فلذلك (3 هرب الى مصر لتكمل النبوة ويعلمنا (4 ان نهرب من الشر أولا نقاومه والمرة الثانية حتى (5 يبطل ويحطم الهة المصريين نهرب من الشر أولا نقاومه والمرة الثانية حتى (5 يبطل ويحطم الهة المصريين واصنامهم وكيف قدر هو (6 هيرودس على قتـل هولاء الجموع كلهم من الاطفال والله انه المتل بحية انه سيّد الى البلاد يقول لهم ان كتب الملك قيصر أوردة

<sup>1)</sup> B:سيليوس 2) Bet C: لم

ايضاً: . B et Cadd و كذلك: 3) B

وحتى: B et C (ز

<sup>6)</sup> Bet Com. 7) C: يُقال الله على الله

بان (1 'يجصوا جميع الاطفال الصغار الذي من دون السنتين ليجري عليهم الجرايات (2 و يكونوا في عسكره فاجتمعوا خلق من الاطفال مع امهاتهم واخرج من عبيده الف جندي ذبحوهم على احد الجبال في يوم واحد وتم قول الذبي صوت 'سمع في الرامة بكا، ونواح راحيل تبكي على بنيها ولا تشا ان تتعزّى لفقدهم لان بيت لحم هي منسو بة لواحيل وذكر القديس يوحنا الانجيلي انه رأى نفوس هولا، القديسين الاطفال وهم يصرخون قايلين الى متى تنتقم لنا من الذي ظامنا وقال ورأيت رقد أعطي كل واحداً منهم حلّة بيضا، وقيل لهم استريجوا الان حتى يكملوا اخوتكم الشهدا الذين في العالم وقال ان التسبحة [التي يسبحونها (3 الاربعة حيوانات والقسوس لا يعرفوها الالمالية الف اربعة واربعين الف هولا، الابكار (129 د) الذي لم تتدنّس يعرفوها الالمالية الف اربعة واربعين الف هولا، الابكار (129 د) الذي لم تتدنّس حلمتهم بالشهوة وهم مع الرب في كل حين فطوبي (4 لهم والطوبي البطون الذي حملتهم، والوب الاله المتحذن يوحمنا بشفاعتهم المقدسة الى ابد الابدين امين

## اليوم الرابع من شهر طوبه

في هذا اليوم انتقال يوحنا البتول الانجيلي الابوغالمسيس (5. كان لماً خرج قسمه ان يمضي الى بلاد اسيا بكى وحزن لعلمه انهم اناس اشرار غير طايعين غليظي الرقاب ١٥ ثم انه اخذ من الرب قوة وعزي وخرج من بلده هو وابرخورس (6 تلميده ودكوا في (7 مركب يقصدوا مدينة افسس فعطب المركب وانكسر وتعلَّق كل واحدًا منهم بلوح اخشب من الركب (8 فاءاً تلميذه فارماه [اللوح والموج (9 الى بعض الجزاير فاماً القديس يوحنا فاقام اربعين يوم بين الامواج حتى امر الرب فطرحه البحر في فاماً الذي تلميذه فيه فشكروا الرب على اجتاعهم ثم مضوا الى مدينة افسس المكان الذي تلميذه فيه فشكروا الرب على اجتاعهم ثم مضوا الى مدينة افسس مر ولم يكن ان ينادوا فيها في الاول باسم المسيح لانهم قوم عصاة فاحتالوا مجيلة ان

نا (nisi fortasse hic legi possit: ٠٠٠٠) وردت بان ; C ; وردت لن (nisi fortasse hic legi possit: ٠٠٠٠) التي تسبّح جا: B et C ) B وردت الى بان ; F ; (أو ورتّب

<sup>4)</sup> Bet C: فالطويا: B et C om . 6) B فالطويا

<sup>7)</sup> B et C om. 8) B et C om. 9) B et C:

يوحنا صار وقَّاد في حمَّام لامواة عظيمة تدعى دومية وابروخورس تلميذه صار بِلَّان وكلتوا يقاسوا من هذه الامراة هوانًا عظيمًا من الضرب والشتيمة (٧٠ (١٤٥) ولاحا أغربتهم احتقرتهم (1 وازداد طمعها فيهم (2 حتى انها كتبتهم لها عبيدًا فلم يزالوا معها تحت ألذلَّ والهوان (3 حتى دخل ابن صاحب الحمَّام ذات يوم الى الحمَّام وكان المدينة ليروا ما كان من الشاب وحضر القديس التلميذ يوحنا بجملتهم فرااتهُ تـلك الامرأة فشتمتـــهُ وقالت لهُ الما انت اتبت لتشمت بي اعداي (4 واما هو بوداعته وقدمه لطف بها وتقدُّم الى الشابِّ الميت ورشم عليهِ بملامة الصليب المحيى (5 ونفخ في وجهه فعاش للوقت حيًّا (6 فضجّت جميع (7 اهل المدينة وتقـــاطروا ليسجدوا • • للتلميذ و بخاصَّة ستَّه رومية فانها كانت تبكِّي وتطلب منهُ المففرة عنما فرط منها فامن بالرب خلق (8 كمثير فعمدهم وعمــل فيهم ايات واعاجيب ما خلاكهنة الاوثان فانهم كانوا يهموا بقتله وكان الشيطان يحرَّ كهم عليــهِ الَّا ان الرب هو الذي يحفظ اصفياه وبتعب كثير رشقّة قاساهم (9 إهذا التلميذ (١٥ حتى ردّهم كلهم الى معرفة الرب وقد شهد الرسول بولس بقساوة اهل افسس وعصيانهم ورغبتهم (١١ في عبادة ١٠ الارئان ثم قسم لهم اساقفة وكهنة وخرج الى تىلك النواحي التي لاسية (١2 جميعهـــا وردُّهم إلى معرفة الله تعالى (١૩٥٢) وعاش القديس يوحنا تسمين سنة وشاخ جدًا ولم يذوق الموت بالسيف مثل ساير التلاميذ لاجل بتوليته وطهارته حتى يتساووا جميعهم في المجــد وكتب انحيله وكتب الابوغالمسيس أوهو الرويا (13 التي راها في جزيرة بتمس أواسرار اخر(14 وكتب ثلث رسامل القتاليقون (15 وهو الذي أتَّكَا على بِ في العشا وقال له من الذي يسلمك وهو الذي كان قايمًا أعند الصلبوت(16

<sup>1)</sup> Bet C: أزدادوا طبعًا فيها :B: ويرتبهم ومعقرتهم (C: أَمْرِيْهُم ومعقرتهم (B) ور عن ( عن عن عن عن الله عن الله عن الله عن عن عن عن الله عن عن عن عن عن عن عن عن الله عن اله

<sup>6)</sup> Bet Com: 7) Bet Com. 8) Ita Bet C; A: وخلق

<sup>9)</sup> B: وعبتهم ( io) B et C om . انا B: وعبتهم ( C وعبتهم )

<sup>12)</sup> Bet C: ( 13) Bet C om.

القتاليقون: C (15 المملوّة اسرار: 14) B et C

مع العدرا مريم (1 وقال السيّد للعدرا أيا امراة (2 ها ابنك وقال له ها امّك وهو الذي قال بطرس عنه ياسيّد فهذا ما باله فقال له السيّد ان كنت اشا ان يبقى هذا الى ان اجي ماذا اليك فلمًا حسّ بانتقاله من هذا العالم دعا الشعب وقدم لهم الحبر الذي هو جسد المسيح أواعطاهم ووصاهم ان يثبتوا على الابجان بالمسيح (3 ثم اوصى الذي هو وشنين اخر من الاخوة إلياخذوا معهم فاس وطورية وقفّة ويتبعوه (4 فخرج خارج المدينة افسس بقليل وامرهم ان يجفروا حفرة وتول فيها وتورَّى قماشه وبقي عليه قيص كتَّان ورفع يديه وصلَّى ثم ودعهم وامرهم ان يعودوا الى المدينة ويعرّ نوا الاخوة ان يثبتوا على الايان بالسيد المسيح والاعمال الصالحة ولا بد ان يعطي كل احدًا جواب على الذي عمل وقال انني بري من دمكم لاني لم اترك شيًا من وصايا من الرب الا وقد اعامة كم به وانكم لا تروا وجهي بعد فلمًا قال هذا قبّلوا يديه ورجليه علم الشعب بذلك احترقت قلوبهم وخرجوا جميعهم فلم يجدوا القبر بل وجدوا حذاه وثو به فيجدوا الله وتعجبوا من اعماله الذي ينتح (5 تلميذه وبهذا النياح االذي يعلمه فو 6 . بركة صلواته تكون معنا ادين

## اليوم الخامس من شهر طو به

10

۲.

في هذا اليوم استُشهد القديس اوسغنيوس (٠٦ هـذا كان جندي على ايام قسطنطين الماك وكان عابدًا لله كثير الرحمة والصدقة فلمًا راى قسطنطين مشال صليب يجوم (8 في السماء قبل ان يومن بالمسيح ولم يعرف هذا العلامة لمن تقدم (9 الميه هذا اوسغنيوس وعرَّفهُ ان هذه أالعلامة للسيد المسيح (10 لانهُ لم يكن في عسكره

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet Com. 3) Bom.

وفقة B omittit ; لاخذوا مهم فارس وينبعوه : B omittit

<sup>5)</sup> B: نیّح; C: نیّح 6) Bet Com.

اوسغنيوس: B,D,E et F, ut A ; (? اوسفنيوس vel) اوسفينوس: 7

علامة السيد المسيح: B et C : فتقدّم: 0) C النجوم: ٢) ; (<sup>(:)</sup> نجوم: 8) B علامة السيد المسيح

من يستجري ل يذكر اسم المسيح الأهذا فاسًا ظفر قسطنطين باعداه من قبل علامة الصليب صار فصرانيا حقيقي واقام منار دين المسيح وعاش هذا الجندي اوسغنيوس بعد قسطنطين واولاده الى زمن يوليانوس حتى صار له ماية وعشرة سنين وفيا هو في بعض الايام بين شواع انطاكية وجد اثنان يختصان فمسكاه ليحكم بينها لاجل انه رجل شيخ موقر فلمًا انصف بينها سعى فيه انسان شرير عند الملك بانه قد صار عاصما المدينة فاستحضره الملك وانتهره وقال له من الذي اقاملك حاكما وقاضيا فاجاب المفبوط (. 1315) مجدة وغيرة الاهية وقال (1 المملك انني لست حاكما ولاقاضيا ولكنك انت تركت عبادة اله السماء الذي نسمتك في يديه وسجدت ولاقاضيا ولكنك انت تركت عبادة اله السماء الذي نسمتك في يديه وسجدت للاومان النجسة ولم تتبع راي الملوك الذين كانوا قبلك وانا اقمت أجندي من قبلك (2 مع خطاطين أستين سنة (3 وبعده اولاده ولم يمكن (4 فيهم احد اشر منك فانك تركت مخافة الله عنك وتبعت الاصنام الظمتة (5 فحنق عليه الملك جدًا وامر ان يُصلب عمل ما اسيد المسيح ولمًا جاوا لياخذوا راسه سالهم ان يصبروا عليه حتى يصلي صابر على اسم السيد المسيح ولمًا جاوا لياخذوا راسه سالهم ان يصبروا عليه حتى يصلي ولمًا تم صلاته قطعت راسه القدسة ونال اكليل الشهادة مع جماعة القديسين في ولمًا من ملكوت الساب بركة صلاة هذا الشهيد تكون معنا الى الابد امين

## اليوم السادس من شهر طوبه

في هذا اليوم دخل السيّد المسيح بيت الختان وكمّل الناموس كما يقول الرسول لسان العطر بولس ان المسيح صار خادماً للختان في جسده ليحمّل مواعيد الاباء ولان كثيرًا ظنّوا ان السيد المسيح لم يستعمل الختان فلو كان كظنّهم ما كانوا . \* يجدوا عليه علّة اعظم من هذه والانجيل القدّس يقول انهم كانوا يطلبون عليه شهادة زور فلم مجدوا اللاان (8 السيد المسيح كمّل جميع ناموس موسى واستعمل

جندي مثلك: B (2) المنبوط وقال: C ; المنبوط بجراة وقال: B (١

<sup>(?</sup> السمّاء Sic (pro بنين كثيرة: 5) Sic in codd. (pro بنين كثيرة: 4)

<sup>(8)</sup> B et C: لان : 8) B et C الم يجعل (8) B et C

(١٦١٧) الحنتان وجمل لنا عوضه المعموديّة واكل الفطير وجمل لنا عوضه جسده المقدَّس وحفظ السبت وجمل لنا عوضه الاحد الذي هو يوم قياءته المقدَّسة. فلهُ المجد مع ابيهِ والروح القدس الى الابد امين

وفيهِ ايضًا انتقال النبي ايلياس التسبيتي حيًّا الى الساء. هذا النبي الغيوركان · على المام الحاب الملك وكانت نفسه أتتعذَّب يوم بيوم (1 لاجل اعمال اللك الرفولة ثم انهُ احتد بنفسه ووقف امام أالله وطلب منهُ ثم جاء امام (2 الملك وقال لهُ لاذا تركتم عنكم الرب انت وزوجتك ازبال وتبعتم الصنم باعل واخذتم كوم أنابوتا الاسراييلي (3 حي هو الرب الاه اسراييل لا ينزل على الارض مطر الَّا بكلامي أوللوقت من كلام فاه (4 جفَّت الانهار ويدس العشب وصار القحط والغلافي الارض ١٠ كلها فلمًّا راى الرب ان النبي قد اهلك نفسه بالجوع والعطش(5 وغار لهُ غيرة امرهُ ان عضى الى أجـل كوذان (6 وكان يوسل اليه في كل يوم النراب ومعهُ الطعام وكان الرب يطلب مرضاة نايَّه ولم يدع كلمته ان تكون غير صحيحة وقصــد الله بارسال الغراب المه ومعهُ الطعام ان ليانف ان ياخذ منهُ الطعام لان الغراب نجس في الناموس العتيق فلعلمه بهذا يشفق على نفســه من اجل الجموع (7 فيامر بنزول المطر فاخذ • 1 الذي الطعام من الغراب ولم يانف منهُ فامر الله الوادي (١٤٤٢) الذي كان يشرب منهُ الماء ان يُجِفُّ لملَّه يعطش فيرقُّ قلبهُ على النَّـاسِ ولا بهذا أيضًا شفق النبي على نفسه وقد كاد ان يموت عطشًا فامرهُ الله ان يمضي الى صارفية صيدا (8 ووجد تلك الامرأة تحطب حطبًا فطلب (9 منها خبزًا لياكل فقالت لهُ حي هو الرب وحيَّة هي نفسك ليس عندي سوى كف دقيق هوذا اعمله لي ولاولادي وناكلهُ وغوت وكذلك

<sup>1)</sup> C: نابوت الازراعيلي: Bet Com. 3) Bet C ننعذب كل يوم ٢٠

<sup>4)</sup> B: وللوقت يقول فه: C ; وللوقت بقول فاه: B et C om .

<sup>6)</sup> Bet C: جبل كوان 7) Bet C: الجوع

وهناك يغتات من امراة ارملة لملّه اذا مشّى في البلاد ويبصر الموتى: B et C add. (8) مراة صادفية صيدا

<sup>9)</sup> C:طلب

مَلين زيت في قلَّة فقال لها اتيني بقليل ماء اشرب وكسرة خبزوبعد ذلك كلي انتي **مَثَالَتَ لَهُ تَلَكُ الامراة انني لا**بَدّ لي من الموت أفاعمل لهذا الرجل(1 وانيّحه وعداً ني (يُّـ اكلت هذا فلمًّا علم النبي مروَّتهـ واستقامة عزيمتها (3 تحنَّن بتلبه وسال الرب في ا وال الطريق الارض لأن الرب الاله مسك كلمة الذي اذ كان أمّا صنع هذا غيرة له فاماً الامراة لماً اتت له مالما. والقرصة الحنز بادك في منزلها قايلًا أن القسط الزيت لا يغرغ والقلة الدقيق لا تنقطع وهكذا كان فاقام عند الارملة الى حيث انقضا النلا وكانت لها ولدًا فمرض ومات فشقَّت ثيابها وانتحبت واخذت الصبي واصعدتهُ اليه في الغرفة وهي بأكية فطلب من الرب ووضع وجههُ عليهِ فعاش أويقال انهُ (4 يون النبي ثم ارسل تلميذه الى اخاب ملك اسراييل يعلمهُ بان المطر قد دنا بعد ان ١٠ كان الملك يطلبه طلبًا حثيثًا (٧٠ ١٤٤) لانه الذي ربط السما. لا (5 تمطر على الارض ثلثة سنين وستة اشهر وبعد ذلك اخذ النهي انبيا باعل وذبحهم بيده فلمًّا سمعت اذبال زوجة الملك بذلك ارسلت تهدّدهُ لاجل قتل انساء باعل فصفرت نفسه وقال يارب انبياك قتلوهم ومذابحك هدموهم وبقيت انا وحدي وهم يريدون اخذ نفسي فقل لهُ الوحي لا تخف واني قد استبقيت سبعة الاف رجل لم يسجدوا لباعل الصنم (6 امًّا ا السموات بالجمد فلمَّا على اخذ نفسك لكني ارفعك الى السموات بالجمد فلمَّا مات اخاب أملك اسراييل (7 ملك بعدهُ اخازيا فصنع الشرّ قدام الرب فوقع في مرض فارسل رسلًا الى الاه عفرون (8 يسل ان كان يجد العافية فوجد الرسل ايلياء النبي وقال لهم قولوا للملك اله يموت في هذا الرض فلمَّا قالوا للملك هذا وعرف الله النبي ارسل اليه قايد خمسين رجل(9 وكان فوق الجبل جالسًا فقال القايد با نبي الله انزل [وات ١٠ الى الملك (١٥ فقال له النبي انكنت انا نبي الله فتغزل نار من السماء فتحرقك فنزلت يَّرُ ا واعرقتهُ والحمسين الذين معهُ ثم ارسل الملك قابد خمسين اخر وقال مشــل هذا

ويقال لهُ: B ( عزمها: B ( واعتداني: B ( لا عل لهذا الرجل: B ويقال لهُ: B

<sup>5)</sup> C:Y ن ( 6) Bet Com. 7) Bet Com.

<sup>8)</sup> B :غفرون; C,ut A : عفرون 9) B et C om .

ات الملك: B et C

القول وتزلت نارًا واحرقتهُ وكلّ من معهُ والثالث اتى باتضاع وخرّ من بعيد قدام النبي وسالهُ ان يحيي نفسه فنزل بالوحي الى الملك وبكّتهُ على فعله ومات على سريره وبعد ذاك مضى الى نهر الاردن (.٦ ( ١٦) مع اليشع تلميسنده فجعل مزرته على الما فانقسمت نصفين وعبرا واذا هما بضباب ورعود وبروق وخيول نار قد احتمات ( ١ النبي صاعدًا الى السما في كي اليشع وقال أيا ابتاه ( ١ يا مركبة اسراييل وفرسانه لتضاعف روحك على فشق مزرته على اثنين ورماها على اليشع فتضاعفت روحه عليه وكل أية صنعها أياياس صنع اليشع مثلها اثنين لا نه عبر الاردن دفعة وهذا عليه وكل أية صنعها أياياس صنع اليشع مثلها اثنين لا نه عبر الاردن دفعة وهذا دوحه تضاعفت عليه وسوف ياتي في اخر الزمان اعني ايليساس واخنوخ معهُ ويبكتوا ( ٤ ورحه تضاعفت عليه وسوف ياتي في اخر الزمان اعني ايليساس واخنوخ معهُ ويبكتوا ( ٤ وبعد ذلك تقوم القيامة وهذا القديس النبي هو أول من سكن البرية في زمن العتيقة. صلاته و بوكته تكون معنا امن

وفيه ايضاً تذكار الاب مركيانوا بابا الاسكندرية . هذا تقدَّم بعد صعود ربنا يسوع المسيح بماية سنة و بعد الخراب (5 الثاني لاورشايم بعشرة سنين أواقام سبعة اسنين (6 وكسر (7 وهو فيها يعلم الشعب ويثبتهم ويرد كثيرين من الوثنيين الى السيد المسيح وعمدهم وانار عقولهم بعلم الشريعة وتنبَّح بسلام . صلاته تكون معنا امين

وفيه ايضاً تدكار العظيم باسيليوس اسقف قيسارية · (.٧ 33) هذا القديس كان اسم ابوهُ ايسيدرس وكان إقساً وقد يساً (8 من اهل انطاكية فرُزق خمسة اولاد وهم ٢٠ باسيليوس واغريغوريوس وبطرس وكساريوس ومكرينة وكانوا الجميع قديسين كاملين (9 فامتلا هذا القديس من الروح القدس ووضع القداس المشهور (٥: المنسوب

و يبكت: B et C يا ابته: 2) B et C

فاقام ستة سنين: B et C om 5) B: الحواب (sic) 6) B فاقام ستة سنين

<sup>7)</sup> C: وكسور; B om . 8) B et C: وكسور 9) C om .

<sup>10)</sup> C om.

الله واجرى الله على مديه عجاب ومعجزات وقد تضمنت سيرته من جملتهم سمية وهن خبر آخه بطرس اسقف سنسطية وكيف كان متروَّجًا وحصل الشنب (1 م. ب جهتمه سجن حتى حضر اليه باسيليوس وكشف للشعب سرَّه مع زوجته وانهُ هو والزوجة بتوليين واعلمهم كيف ابصر ملاك الرب إيظلَل عليهِ (2 وَالْعَجَبِ الثَّانِي غَبْر • الكنيسة التي تغلَّبوا عليها الهراطقة ولم يقدروا على فتحهــــا [ولمَّا صلَّوا (3 المومنين انفتحت بصلاة القديس باسيليوس والعجب الثالث (4 خبر ماري افرام اـــــا النصر عمود نور من الارض الى السما. وقبل لهُ ان هذا باسمايوس وان انبا افرام اتى الى قيسارية وراى فضايله وقدَّمهُ باسيليوس شهاسًا وصلَّى فجعلهُ يَتَكَلَّم باليونانية والخبر (5 الرابع خبر الطبيب المنجم الذي الم يخط بتنجيمه قط ولمَّا حسِّ (6 القديس عند مرضه الذي ١٠ يموت به وعرَّفهُ ان في ساءة كذا وكذا يخرج من الجسد فطلب القديس من المسيح حتى · زاد. في عمره ثلثة ايام فامن اليهودي وكل (.١ ٤٤١) بيته وعمدهم قبل ان مات والعجب الحامس خبرالعبد الذي كتب خطه للشيطان وجعهد معموديته ومسيحه فحبسة القديس في مكان ولم يزل يسل السيــد المسيح حتى اتى الشيطان اليهِ بالخطُّ والعجب السادس خبرالقس البتول هو وزوجته أالذي كان عنده المجذّم وكيف علم • ا يهم القديس ورقد تلك الليلة مع المجذّم حتى اوهبهُ الرب العافية (7 والعجب السابع خبر الامراة المحتشمة التي كتبت كل خطاياها ورمتها للقديس وكيف أصلًى عليها فامتحت خطاياها الذي في الورقة (8 ما خلا خطية واحدة امرها ان تمضي لانبا أفرام ولمَّا مضيت له اعادها الى القديس قايلًا الحقيه قبل وفاته ولمَّا عادت وجدت جناذته خارجة أفمسكت النعش (9 وجعلت القرطاس على جسده فمُتحى ما كان مكتوبًا فيهِ ٢٠ وله عجايب وفضايل غير هذه ووضع ميامر حسنة ومقالاتٌ ومواعظ ونسكيات

ولمَّا وصارا:B ( 3 يظال عليهم: C ; ويظال عليهم: B ) ويظال عليهم

<sup>4)</sup> Ita ex C; A et B: والعجب 5) B et C: والتاني

<sup>(6)</sup> Ita ex B et C; A: بحظ بنخيمه قط لماً حبس

<sup>7)</sup> B, brevius, sed minus recte: الذي كان عند المجذّم حتى اوهبه الرب العافية

<sup>8)</sup> B et C om. ٢٥ صلَّى عليها فانمحقت الورقة: C ; صلَّى عليها فاتحت الورقة: 8

8.

وفسَّر كتب كثير من كستب العتيقة والحديثة ووضع قوانين وهي موجودة بيد المومنين أالى هذا اليوم (١٠ بركة صلاته تكون معنا الى الابد لمين

## اليوم السابع من شهر طو به

في هذا اليوم تنبَّح الاب القديس سلبطرس (2 بابا رومية . هذا الاب لعظم فضيلته ونسكه وعلمه (3 التزايد قدم بطريركا على مدينة رومية بعد انصراف ملطيانوس الى المسيح وكانت تقدمته أفي السنة (4 (.74 المالية) الحادية عشر من ملك قسطنطين الحبير أفحيث جلس على الحرسي الرسولي البطرسي عمد الملك قسطنطين (5 لاً نهُ لم يتعمّد الى ان مضت له احدى عشر سنسة في الملك بل كان مشغول في حب الحفار وقتلهم وهدم البرابي وابتناهم مذابح لله واماً سيرة هذا الاب فحانت مضية جدًا لاً نه كان متداوما لتعليم الرعية مزيل عن نفوسهم الشبه والشكوك مفسرًا لهم ما عسر (6 عليهم فهمه وكان مداوماً لمباحثة اليهود واليونانيين فرد كثيرين منهم الى الايمان بالمسيح وعمدهم وكان اسمه مرهو با مخوفاً عند علمايهم ووضع اقوال كثيرة وردعهم (7 وصنّف كتبًا في معرفة الله سبحانه وفي التجسد أيروي ووضع اقوال كثيرة وردعهم (7 وصنّف كتبًا في معرفة الله سبحانه وفي التجسد أيروي بها من كانت نفسه عطشانة الى معرفة الله وفي سابع سنة من رياسته كان اجتاع بها من كانت نفسه عطشانة الى معرفة الله وفي سابع سنة من رياسته كان اجتاع بقوله ولماً الكل سعيه تنبيّح بعد ان اقام احد عشر سنة . بركة صلاته تكون معنا الى الابد امين

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) D:سلطرس; E: سيلطرس

<sup>3)</sup> Bet C: 4) Duo hæc vocabula, quibus, ipsi quidem textui insertis, non autem, prout alias fit, in margine tantum adscriptis, codex r · A infimam plagulam 134 r. claudit, prima iterum nullo jure exhibet in capite plagulæ 134 v · 5) Bet C omittunt; quod et perperam factum, et ex illa causa quam 'ομοιοτέλευτον vocant, vel cæcutienţi manifestum est ·

<sup>(</sup>اعناص sic, pro) اغناص: 6) B et C

<sup>7)</sup> Bet C: ورد عليهم

#### اليوم الثامن من شهر طوبه

في هذا اليوم تكريز الاسكذا (1 المقدَّس بدير ابو مقار على يد الاب الطاهر بنيامين بطريوك الاسكندرية · هــــذا بعد ما حلّ بهِ من المقوقز (2 وكيف كان هار بًا منهُ في وحضروا (3 اليهِ (135 r.) شيوخ البرّية المقدّسة وسالوهُ أن ياتي ويكرّز لهم السعة الجديدة التي هي كنيسة ابو مقار فقام معهم بفرح عظيم وكرِّز البيعة ولمَّا ابتدى أن عميح مايدة الهيكل بالميرون راى يد السيّد المسيح تمسح معهُ أثم سقط ( 4 على وجهه خايفًا فاقامه احدالشاروبيم (٢ وقال لهُ مَ ولا تخاف وأكتب قانون لهذا الموضع المقدُّس لاَّنَّهُ سرَ (6 الرب فلا يدخل احدًا اليهِ بجاه ولا برشوة الَّا من كان مكرزًّا عليهِ ولا ١٠ يتحدَّث فيهِ [حديث باطل (7 لانهُ قدس الرب اصنع (8 هذا القانون في هذا الموضع الى الابد فسوف ياتي زمان يفسدوا فيه الاواس التي تـقلَّدوها من ابايهم ولا يتبعوا وصالحهم ويصير هذا الموضع المقدَّس كمواضع اللعن فقال الاب بنيامين بحقّ ان هذا فراى شخصًا حسنًا شيخًا بهيبة مليحة طويل روجههُ يَضَى كوجه ملاك فقال في نفسه لمَّا ه ١ اعجبه شخصه اذا خلا كرسي من الكراسي جملت هدا استفقًا عليهِ فقال له الشارو بيم تجعل هذا اسقف هذا ابو مقار اب الابا. البطاركة والاساقفية والرهبان وانما حضر اليوم بالروح ليفرح مع اولاده أفلا ينقطع (9 من اولاده مقدًّم ولا ريس ولا تعسدم مساكنه الثمرة الروحانية فقال بنيامين طوباه وطوبى لاولاده فقال الشاروبيم (١٥ ان حنظوا بنوهُ وصاياهُ وتبعوا اوامره فهم يكونوا (١١ (١٦٥ ٧٠) حيث يكون في المجد

<sup>1)</sup> Ita codd. ad unum omnes ، 2) C: حضروا: B et C عضروا: ٢٠

بيت: C (6 السارافيم: C) (5 فسقط: 4) B et C

<sup>7)</sup> Bet C: صنع (3) C: صنع (5) Geminæ voces ex codd. Bet C apponuntur, cum in cod. A vel lynceis oculis sint prorsus dubiæ.

مه : . B et C add السارافيم : ، 10) B et C

وان خالفوا فليس لهم معه نصيب فقال ابو مقار الاياسيدي لا تقطع (1 على اولادي بهذا الكلام لكن العنقود اذا بقي فيه حبّة واحدة فان بركة الرب فيه اذا ما بقيت أفيهم الحبة فقط (2 لبعضهم البعض فانا اومن ان الرب لا يبعد عنهم ماكوته فتهجب الاب البطريرك من رحمة الشيخ ابو مقار وكتب القديس بنيامين مسطور وجعلة في الكنيسة تذكارًا دايًا وسال السيد المسيح ان يكون يوم موته في مشل هذا اليوم وكذلك (3 كانت نياحته في الثامن من شهر طوبه علاته تكون معنا امين

وفيه ايضاً تذكار القديس اندرونيقوس (4 بطريرك الاسكندرية . هذا القديس كان شماساً من اولاد اكابر الاسكندرية وكان ذو علم ورحمة حافطاً لكتب البيعية عن المحافظ المن المسكندرية في الجل تقدمته اوكبريته (5 لم يسكن في الديارة كماكان من تقدّمه بل سكن بقلّايته التي بالاسكندرية طول ايام رياسته (6 وفي ايام هذا الاب آثار ثايراً (7 من الفرس اسمه كسرى وكان كافراً يعبد الشس وجمع عسكر عظيم أوغار على بلاد الروم (8 وبلاد الشام وفلسطين واخبهم وسبى اموالهم واخذ مصر وجاء الى الاسكندرية وكان حولها ايضاً ستاية دير عامرة بالرهبان ما ماهوة اموالا وارزاقاً اللا انهم كافراً بطرين بذخين فسأطه الله عليهم فاخربهم وقتل كل من فيهم اللا (136 م) اليسسير الذي استخبى منهم وهرب ونهب ماكان فيهم ولم يعودوا أيبنوا (9 الى الان والاً سمعت اهل الاسكندرية بما عمل فتحوا له ابواب يعودوا أيبنوا (9 الى الان والاً سمعت اهل الاسكندرية بما عمل فتحوا له ابواب المدينة فراى مقدم المعسكر في منامه من يقول له قد سلمت لك هذه المدينة ولا

۲.

70

يا سيدي لا تقطع: C; يا سيدي تقطع: ١)

والذلك: B: فيهم الحبة فقط: C: فيه المحبة فقط: B

انطر ونيقس : E ; اندرنيقوس : C ; اندرانيقوس : E )

<sup>5)</sup> B: و كبر بينه: C: و كبر بينه ; in A autem quomodo legenda sit altera vocula merito dubitaveris, cum a prima hujus littera punctum diacriticum absit. 6) B add .: و أَدْمَ هذا الاب في السنة الماشرة من ملك هرقل ملك الروم : . B السنة الماشرة من ملك هرقل ملك الروم : . 7) B ثار ثاير : B

يممروا: B (9 وغزا بلاد الروم: C; وعرَى بلاد الروم: B (8

المدينة أن يخرجوا اليه شبّانها من ابن غانية عشر سنة الى خسين سنة لياخذوا عشرين المدينة أن يخرجوا اليه شبّانها من ابن غانية عشر سنة الى خسين سنة لياخذوا عشرين ديناركل واحد وبرتبهم اجناد للمدينة فظنوا أن الامر صحيح أفخرج اليهم غانين الف وجل وهم يكتبوا (1 اسمايهم وهم يظنرن انهم ياخذون شيا فلمًا استكماهم منتهم جيهم بالسيف ثم طلع الى الصعيد واتى الى نقيوس فسمع أن بالماير والجبال ديارة فيهم سبعاية راهب وافعال أكثرهم ذميمة فارسل من قتل الجميع الى أن قتله مرقل واخرب بلاده واماً سيرة ابينا اندرانيقوس فكانت فاضلة جدًا واقام في البطريركية سنة سنين وكانت نياحته في سنة ثلثاية ستة واربعين للشهدا ولم يكونوا ماوك المرب وطيوا البلاد والدياد للصرية (2 - صلاته تكون معنا امين

ت وفيه ايضا نياحة البطريرك انبا زخارياس وهو الرابع والستّون بُعل في السنة المناسعة من خلافة الحاكم بالله في يوم الاحد العشرون من طوبه سنة سبعياية وعشرون للشهدا للشهدا وفي ايامه مُعدمت الكنايس في هتور سنة سبعياية تسعة وعشرون للشهدا وبُنيت في كيهك بعد ثمانية سنين وشهر واحد. بركته علينا امين

وفي هذا اليوم ايضا كانت نياحة الاب بنيامين (4. هذا القديس كان من اهل المرسوط (5 من اولاد اغنياها فترهب من صغره عند رجل قديس يسمى تاونا في دير غربي الاسكندرية وكان ينمو في الفضية (٧٠) وحفظ كتب كثير من كتب السعة وفي بعض الليالي راى من يقول له افرح يا بنيامين فانك ترعى قطيع المسيح فاعلم ابيه (6 بالرويا فقعال له الشيطان (7 يريد عرقلتك (8 فاياك والكبرياء فزاد في الفضية ثم أن ابوه جابه الى عند الاب اندرونيقوس واعلمه بالرويا افقد مه الاب اندرونيقوس وعلمه شدايد كثيرة وقبل ان

بد: . C add ( فحرج البهِ ثمانين الف رجل وهو يكتب: B et C

 <sup>3)</sup> Quæ de Zacharia patriarcha hic habes ex cod. B excerpsi, ia
 quo uno prostant.
 4) B add.: البطرك وهو من العدد الثامن والثاثون

ان الشيطان: Bet C ( فاعام ابوه: 6 ( فرشوط: B ( 5

أريرك اندرانيقوس قساً وسلم اليه الشعب : B (9 يعرقلك: B (8 وسور البيمة فاقام يدير البيمة الندبير الحسن الفاضل ولماً انتُخب البطركية جمت

يجرى ما جرى ظهر لهُ ملاك الرب واعلمهُ ،ا يكون وامرهُ بالهروب هو وبقيَّة الاساقفة فقدًس الاب وقرَّب الشعب ووصَّاهم وعلَّمهم (1 واعلمهم بما سيكون ثم ارسل كتب الى ساير الاساقفة وروسا الديارة بان يهربوا ثم مضى الى ديارة ابي مقارثم منها الى الصعيد وبعد خروجه من المدينة وصل والنَّا وبطركًا من قبل هرقل فتسلَّطوا على ه المسع والمومنين وعاقب كشيرًا منهم وامسكُ آخا للقديس بنيامين اسمه منا (2 وعاقبه واحرّق حنده ثم غرَّقهُ اخيرًا وفي تلك الامام راى هرقل في المنام من يقول لهُ ستاتي علمك المة مختونة وتقهوك وغلك الارض منك فظنَ انهم اليهود فعمد كثيرًا (3 منهم وكانت الرويا عن مملكة العرب وكانت العرب قد وافوا من ارض الحجاز وملكوا ارض الشام باسرها فوصل عمر ابن العاص في تلك الايام الى ارض مصر وملكها ١٠ واقاموا يها ثبلثة سنين وفي سنة أثبلثانة ستة وستين (4 للشهدا جاء الى الاسكندرية وهدم حصنها واحرق (١٦٦٢٠) بيع كثيرة واحق بيعـــة القديس مرقس التي على شاطى البحر المعروفة (5 بكنيسة أسفل الارض وكذلك الديارات والبيع التي حولها ويهب عسكره ما فيهم ثم دخل ريس المراكب الى كنيسة مرقس ودلاً يده في التابوت فوجد جميم القدّيس مرقس فعلم انهُ عظيم فاخذ الراس واخباها في مركبه ١٠ وامَّا عمر فلمَّا علم بقصية الاب بنيامين وسبب هروبه كتب لهُ أكتاب بالامان(6 وارسلهُ الى ساير دبار مصر بانهُ يحضر ويدَّبر شعبه وبيعته فحضر هذا الاب بعد ان مضت لهُ ثلثة عشر سنة هارب منها مدة (7 عشرة سنين في مملكة هرقل وثلثة في مملكة الاسلام (8 فاكرمهُ عمر أكرامًا زايدًا ورسم لهُ بان يتسلِّم بعه واملاكها وقال له ادعوا لي الى ان امضي الى الغرب واماك الخمس مدن واذا عدت سالماً (و ٢٠ فعات لك كلَّما تويده فدعا لهُ وتنلَّبا لهُ بما سوف يكون منـــهُ ولهُ ولمَّا عزم عم على المسير فقذفوا بالمراكب جميعها فخرجب المراكب جميعها سوى المركب الذي فيها

<sup>1)</sup> Bom. 2) C:کیرین Bet C: کثیرین

الان: . B add ( أ ثلثماية وستّبين: B add ( )

<sup>6)</sup> B: المان; C: مكتاب المان 7) Bet Com.

<sup>8)</sup> B : الملمين (9) B et C om .

الراس فانها لم تخرج من المينا فاجتمعت كل رجال المراكب وربطوا فيها اللمبانات (١ وجروها فلم تخرج وقال المقدَّم فتشوا هذه المركب فخاف ريس المركب واعلم المقدَّم بالراس المقدَّم بالراس المقدَّم واظهرها له فارسل المقدَّم واعلم الاب وكان الاب قد راى في تلك الليلة القديس مرقس يقول له عني (3 لي عندك موضع فقام لماً سمع بالحبر وجاء الى عند المقدّم (٧٠ [137]) واعلمه أنها راس القديس مرقس ثم اخذها فاقلعت المركب لوقتها فتعجب المقدّم ودفع للاب مال وامرهُ أن يبني بيعة المقديس مرقس وكان هذا الاب مجتهد في أرد المومنين وتثبيتهم (4 وجاب الله تعالى في زمانه على البلاد غلا ألا يكون (5 مثله فحات من الناس خلقاً لا تحصى وكانوا مطروحين في الشوارع والازقة ثم أن القديس مرض برجليه مدة سنتين (6 وبعد ذلك تنبيّج بعد أن اقام في الرياسة أسبعة وثاثين (7 سنة علاته و بركته تكون معنا أمين

(8 وفيه ايضاً ذكر ملاخيا النبي القديس الذي كانوا يسمّوه ملاخيا ولا هذا النبي ولد بعد عودة الشعب في موضع يسمّى صوفاص واذ كان شابًا سار سيرة حسنت عيدة وكان الشعب يكرمه اكرام البارّ التقي وسمّره ملاخيا الذي يُترجَم ملاكا وذلك انه كان بهي في حسن صورته وكل ما يقوله في نبوّته كان ملاك الرب يظهر ها في ذلك اليوم فيعدوا اقواله والملاك فما كان يبصره احد من الشعب بل كانوا يسمعوا صوته فقط والمسيحيين منهم كانوا ينظروا صوته (9 في ايام اعادة الرياسة على ما كتب في ايام اسفار القضاة وحين كان شابًا تنبيّح ودُفن عند ابايه في حقله الرب يرحمنا ببركة صلواته المقبولة امين

### اليوم التاسع من شهر طو به

قي هذا اليوم تنيَّح القدّيس انبا ابراهام (١٥) . هذا كان ابوه رجلًا رحومًا محبًّا

<sup>1)</sup> C: جال عبي Bet Com. 3) Bet C

لم يكن: B et C ( في ردّ غير المومنين الى الابمان و يثبّتهم: B (4

<sup>6)</sup> Bet C: تسمة وثلثون ; C: تسمع وثلثون ; B: هنابن ; C: هنابن ) Hanc «memoriam» ex sex codd .unus B continet; ejus vero textus non omnis corruptionis expers . 9) Sic (pro مورته 10) C add .: رفيق انبا جرجة ; 10) C add .:

المساكين واتَّغق ان غلا عظيم جاءً على ارض مصر فانفق كل ماله على الساكين وذاك [انهُ كان غنيًّا موسرًا (١ ومن كثرة جودته وثقته كان الناس بودءوا أعنده حواصل البلاد (2 التي يلي (3 ملده مع حاصل بلده ايضًا فا تَّفق هذا الفــلا فانفق الحاصل الذي عنده على المساكين فجاب الوب على قارب المتوليين سهوا وارسلوا خلفه في طالب الحاصل فكتبوا له الوصولات واخذها وخرج واماً امه فكانت خايفة من الله مومنة فحسدها الشيطان فاثار عليها رجل شرير نم عليها عنسد الفرس وانهم . استعبدوها واخذوها الى بلادهم وفي بعض الليالي ابصرت رويا (ـ138 r)كان الذي نمَّ عليها مساسَل في الجحيم وكان من يقول لها رايتي (4 صنع الرب ونقمته في التي (5 خُمْ عليك وهي برحمتها قالت للذي يريها ذلك ما كنت اشتهي ياسيّدي ان يحلُّ بهِ ١٠ هذا ولانهُ كان قد مات ومُضي بهِ الى الجحيم قال لها الشخص وانتي سوف تعودي الى منزلك وكان كذلك فلمًّا تنيَّح بعلها وصار القديس ابراهام يتيم فطاب (6 الرهبنة والحروج من عندها فخرجت تودّعهُ الى خارج البلد ورفعت يديها وصاَّت واستودعت ابنها للرب قايلة اقبل مني يا رب هذا القربان فلمَّا انطلق القديس ماشيًا الى جبل شيهات دير القديس ابو مقار وكان على ايام [انبا يوانس (7 القمص فجاء اليهِ وصار ١٥ لهُ ابنًا خاصيًا (8 يجهد نفسه في عبادات عظيمة وفي بعض الايام راى السقف قد انشق ونظر (9 السيد المسيح قد تزل اليه وهو على مركبة الشادويم (10 وهم يسبحوه فارتعد واسرع وخرَّ (١٦ ساجدًا لهُ فبارك عليهِ وصعد الى السماء فصارت قلَّايته فيها علامة تذكارًا لهُ وكان مسكنه بجــانب ابوه الروحاني انبا يوانس وهي الان القلَّاية المعروفة بيجيج وكان ملاك يزوره في كل وقت ويعزيه واتَّدفق سبب في جبل اريون(12

عنده الودايع وحواصل البلاد:C (2 لانهُ كان غنيا موثرا:C) (1

الذي: B et C رايت : C البت : B et C

طلبت ان تزوّجه فابي ففرحت بذلكَ فلمَّا طلب: B et C

وصار: . B et C, hic et infra ( انبا يونس: B et C add

<sup>9)</sup> Com. 10) C: السارافيم 11) B et Com.

أرنون : C ; ار بون : B

فضى الى هناك انبا جاورجا فاخذه معه (١ الى جبل شيهات وسكنوا في تلك القلّاية الى يوم نياحتهم ولماً تنبّح الاب انبا يوانس جلب الشيطان على انبا (١٦٤٧ ابراهام مرض اقام فيه ثمانية عشر سنة ولماً قربت ايام نياحته (2 سال ان يتقرب من جسد المسيح فتقرب واتاه ابوه انبا يوانس بالروح وعرفه ان الرب يدعوه الى وليمة حسنة فتنبّح بسلام وهو ابن ثمانين سنة وقلايتهم باقية الى اليوم وقبورهم موجودة بركة صاواتهم تكون معنا جميعنا الى النفس الاخير امين

## اليوم العاشر من شهر طوبه

في هذا اليوم تقلدت فيه بيع المسيحيين خلف عن سلف عن الابا القديسين معلمي البيعة روسا المجامع أن يصام الى اخر النهار وأن لا يوكل فيه شياً من المحومات بل ما جرت به العادة أن يوكل في الاربعين المقدسة والسبب الذي الابا رسموه في (3 صوم هذا اليوم هو أن الرسل القديسين رسموا أن يفطر في يومي الاربعا أو الجمعة أذا أتفق فيهما عيد الميلاد أو الفيطاس ويوكل فيهما في هذه (4 العيدين ساير الاطعمة المحلمة في ايام الحمسين من أجل أنهما عيدين للرب فليلا يُظن بنسا المارك منهمكين في لذات العالم الزاية كاعياد اليهود والصابة رسم لنا أن نتقدم هذين أليومين بالصوم فيكون عوضاً عنهما ويكمل لنا القصدين قصد الصوم والعيد والعادة جارية في السيعة القبطية أنه متى أتفق يوم البرموني في أحد يومي السبت (٢٠٠٠) أو الاحد فأنهم يصومون يوم الجمعة الذي قبله الى المساء ويقضوه عنه كما تقدم ثم يقرمون قبل نصف الليل فيصلون فيه من شا أن يغطروا الاطفال بالما يقرمون قبل نصف الليل خشية من أن يغطروا الاطفال بالماء ويقذسوا ويخرجون باكراكم رسم لهم أن يكون القداس باكرا فيه (6 وأما طايفة الملكية فانهم متى اتفق البرموني في أحد يومي السبت والاحد فانهم لا يصومون يوم الملكية فانهم متى اتفق البرموني في أحد يومي السبت والاحد فانهم لا يصومون يوم الملكية فانهم متى اتفق البرموني في أحد يومي السبت والاحد فانهم لا يصومون يوم الملكية فانهم متى اتفق البرموني في أحد يومي السبت والاحد فانهم لا يصومون يوم

ياحتهم: Ita B et C; A فضى الى هناك فوجد انبا جاورجي فاخذه معهُ: C

نسمين: . Bet C add هذين: C هذين: Bet C add الذي رواه الآباء في: 3

<sup>6)</sup> Bet Com.

الجمعة الذي قبله الا الى التاسعة فقط كالعادة (1 وفي هدف اليومين يتقرّبون فيهما كالعادة في الم الفطر الثالثة (2 وما ينهاهزها ثم يفطرون على البركة والما ان ادادوا ثم تدلازم الكهنة البيعة يصلون فيها السواعي ويقرون فيها النبوات المختصَّة بالعيه ويصلون على الما في اخر النهار الذي هو يوم [العاشر وهذا بجلاف (3 القانون المامور به من الرسل ان يُعمل عيد الدنح الذي هو عيد الظهور في ستة من كانون الذي هو الحادي عشر من طوبه ثم وخلاف الابا في افطارهم يوم العيد قبل ان يصوموا البرموني فنسل (4 السيد المسيح ان يطهرنا من ذلاتنا وان يظهر مجد لاهوته في قلوبنا كما قد اظهره على نهر الاردن فله يجب (5 المجد مع ابيه الصالح والروح القدس المحيى المساوي الى الابد امين

١٠ ﴿ وَفِيهِ ايضًا نياحة الاب يسطس تلميذ انبا صمويل شفاعته معنا امين

## (١٤٥ v.) اليوم الحادي عشر من شهر طوبه

في هذا اليوم اعتمد السيد المسيح في نهر الاردن من يوحنًا المعمداني وهذا اليوم يُدعى باليونانية عيد التاوفانيا (7 الذي إمعناهُ عيد اللاهوت (8 لان فيه ظهر سر الثالوث المقدَّس الاب ينادي من السها، قايلًا هذا ابني الحبيب والابن قايًا على الاردن ه، وروح القدس نازلًا (9 عليه شبه حمامة كما شهد المعمدان ان السيد المسيح لما اعتمد وصعد من الما، انشقَّت له السموات وترل عليه وروح القدس شبه حمامة وصوت الاب (١٥ من السها، قايلًا هذا هو ابني الحبيب الذي به سردت أوفيها ايضاً ظهر لاهوت المسيح (١٦ لانهُ لم يظهر نفسه في مدة الثلثين سنة لاحد ففي هذا اليوم اظهر ذاته لبني اسراييل وقد شهد يوحنًا الانجيليان يوحنًا الصابغ شهدد له امام الجمع ذاته لبني اسراييل وقد شهد يوحنًا الانجيليان يوحنًا الصابغ شهدد له امام الجمع

<sup>1)</sup> C om. 2) B om. 3) B: العاشر من طوبه وهذا خلاف

<sup>4)</sup> Bet C: ناسال 5) Com.

<sup>6)</sup> Ex uno cod. B, quinque reliquis omittentibus.

معناه الظهور اي ظهور اللاهوت: C (8 الابيقانيا: B (7

وفيهِ ايضًا ظهر السيّد المسيح: Bet Com. 11) Bet C فايما: 9) Bet C

واظهره لهم بقوله هذا حمل الله الذي يرفع خطايا العالم وقوله (1 انا لم آكن اعرفه لكن ليظهر لاسرائيل من اجل هذا جيت انا لاعمد بالما، ففي هذا العيد ظهر مجد المسيح انه ابن الله وانه حمل الله الذي يحمل خطايا العالم ولهذا صار هذا العيد عظيما عند جميع المومتين ويتطهّروا بالماء المقد س مثال معمودية السيد و ينالوا به مغفرة خطاياهم أن داموا على الطهارة التي نالوها فيجب علينا التحقّظ ونشكر (١٩٥٠) وغجر كثيرًا لتعمة الاله الكلمة السيد المسيح ابن الله الذي صار معنا واحدًا (2. له حسم داي معالي والله والوح القدس المساوي الان وكل اوان والى دهر

وفيه أيضاً استشهد القديس اناطوليس . هذا كان من جنس الفرس وكان قد مرسى ملك (4 عساكر الروم واقام خسة عشر سنة فلمًا كفر الملك الطاغي ديملاتيانوس اختار هذا القديس المماكة السماوية على مجد هذا العالم الزايل فاتى قدًام الملك وحل منطقته وشتم الملك واوثانه فدهش الملك لجسارته ولمًا علم انه من جنس الملك وحل منطقه ووسلَمه لرومانوس الوزير لعل يرد قلب عنا عزم عليه فلمًا لم يقدر دومانس ان يغير عزمه عن عبادة المسيح فاعاده الى الملك أفعد به بانواع العذاب ومانوس اليه ملاكه يعزيه في جميع شدايده (5 فحمت في العقاب مدة طوية وعدب بانواع العذاب بالعصر والضرب على ظهره دفوع ثم سُلخ جلده و تُعطع لسانه وقدم للوحوش الضادية ورئمي في المواضع المظلمة واسلم دوحه ثلث دفوع والرب يقيمه فلمًا ضجر الكافر من عذا به كتب ياخذ راسه بجد السيف ونال دفوع والرب يقيمه فلمًا ضجر الكافر من عذا به كتب ياخذ راسه بجد السيف ونال الاحكيل الغير مضمحل في الملكوت الابدية . شفاعته تكون معنا امين

وفيه تنيَّح الاب البطريوك انبا يونس ابو المحمَّد ابن ابو غالب وهو من عدد الابا. البطاركة الرابع والسبعون. هذا الاب قبل ان كانت بطركيته كان تاجرًا متردَّدًا

<sup>1)</sup> Bom. 2) Cadd.: بناسوته 3) Com. Cæteri autem codd., ipsique D, E et F, hoc in loco (cf. supra, pag. ۱۳۳۱), nomen marty:
et consonanter scribunt: ناطر لسي 4) Bom. 5) Bom.

<sup>6)</sup> Ex B, fol. 106 v. - 107 r.; A,C,D,E et F em.

الى الهند في البحر وكان شمّاساً بكنيسة الشهيد مرقوريوس عصر وترك الكتابة وعمل المتجر فلمًا انتُخب للبطركية تُدم في يوم الاحد الرابع من امشير سنة خمس وتسعائة للشهدا، ورعى رعيته الرعي المستقيم و ُذكر في سيرته انه كان قبل بطركيته علك ما لا كثيرًا تقديره عشرون الف دينارا فاصرفها جميعها في بطركيته على فقرا، النصارة ومصالحهم وعونهم قبل مونته وتولًا رعاية الدين لاولاد اخته في ايام بطركيته لم ياكل لاحد من النصارى خبر لاعال منهم ولا دون ولا قبل لاحد منهم تقدمة وتنبّح بعد ان اقام على الكرسي ثمانية وعشرين سنة في يوم الغطاس سنة اثنين وثلاثين وتسعائة للشهداء الرب يرحمنا ببركة صلواتهم امين

#### اليوم الثاني عشر من شهر طو به

١٠ (٧٠ ) في هذا اليوم استُشهد القديس الشجاع [تادرس اللكي المثرقي (١٠ هذا الحجاهد كان من اهل انطاكية من بيت المملكة أوكان ابوه يسمى صداريخس وزير المملكة (2 علي ايام نوماريوس الملك الموتني (3 وامّه تسمّى بطريقة وهي اخت واسيليدس الوزير فلمًا مات نوماريوس الملك في حرب الفرس قتيلًا وكان ولده القديس يسطس أفي الغزو (4 وبقيت المملكة بغير ملك يدبّرها وكان صداريخس هو واسيليدس يدبّرون المملكة الى حيث ملك ديقلاتيانوس الكافر الذي كان اولًا من اهل الصعيد وكان من امره ما هو مشهور في ترويجه ابنة الملك نوماريوس اخت من اهل الصعيد وكان من امره ما هو مشهور في ترويجه ابنة الملك نوماريوس اخت من اهل الصعيد وكان من امره ما هو مشهور في ترويجه ابنة الملك نوماريوس اخت كل حرب يخرج اليه تنهزم اعداه من بين يديه حتى ان الفرس كانوا اذا قالوا (5 لهم الي اليكم تاودورس تذكيس قلو بهم ويذاًوا وكانوا بجهلهم يظنّوا ان تادرس الاه الروم الى الذي كان بسببه ديقلاتيانوس مرقين الذي كان بسببه ديقلاتيانوس مرقين الذي كان بسببه ديقلاتيانوس

تاودوروس المشرقي : C ; تادرس المشرقي : B ; بالمشرقي : C المشرقي : 1) Pro

<sup>2)</sup> Com.; in Bnomen proprium legitur: صدر یخس

في الغزاة : C ; في الغرب : B ( 4 ) الملك : C ; الملك الوثني : 3

نيقوميدوس: B et C: قيل B et C: نيقوميدوس

عسد الاوثان الما اودعهُ (1 للبطريوك واخذ البطريوك تُقلة مال (2 وارسالهُ لهُ فاما القديس تلدرس قانهُ كان في الغزو على النهر المعروف هو (3 بارطوش (4 وكان لهُ صديقًا يسمَّى الأنديوس (5 بصر في بعض الليالي رويا كان سلَّم من الارض الى السما. وفوق السلّم الوب جالس على (١٤١٢) منسبر عظيم وحوله الوف الوف أوربوات روات (6 قيام وراى تحت السلم تنين عظيم الذي هو الشيطان فقال له الجالس على الكوسى تريد ان تكون لي الميناً وابنًا (7 فقسال لهُ ومن انت يا سيّدي فقال لهُ انّا يسوع كلمة الله وسوف يُسفك دمك على اسمى ثم راى احد القيام اخذه وعمـــده أَفِي بجعِيةِ النار ثبلتة غطسات (8 وصاركاه نار مشل ادليك القيام حول الكرسي قال ياسيدي اشتهى ان لا افارق صديقي لانديوس فاجابه ليس هو فقط بل ٠٠ وبانيقورس الفارسيثم راى كانهم قد اختطفوا لانديوس وبانيقورس وعمدوهم في البجيرة التار وسأَموهم لتاودورس فغرح جدًّا فلمًّا استيةظ من الرويا وقصَها على لانديوس قَوْحٍ فَرْحٍ عَظِيمٍ وَعَانَقًا بِعَضْهِمْ (9 بَعْضُ وَبَعْدَ ذَلَكُ حَمَلَتُهُمْ قَوْةً الله الى محكان بانيقورس مقدّم جيوش الفرس فتاقاهم وعانقهم كانه يعرفهم ولم يكونوا راوهُ قط ثم عرِّفهم من تلقا نفسه ما كان من الرويا فتعجَّبوا ثم قال لتاودرس اعلم يا اخي آنا نحن • 1 قد سُلَّمنا اليك انا واخي لانديوس ثم قاموا من ساعتهم واتوا الى عسكرهم وقرَّدوا أنهم يموتوا على اسم السيّد المسيح حينيذ إرسل الملك يستدعي تاردس ويعرّفهُ انهُ قد اصطلح مع الفرس لانهُ لمَّا كفر بالمسيح وعبد الاوثان ففرحوا الفرس بذلك فقسال القديس لعسكره من اراد ان ينجّي نفســه فيمضى ومن اراد ان (٧٠ ١٤١) يجاهد على اسم المسيح فيقيم معنا فصاحوا كلهم بصوت واحد ان الموت الذي تموت بهِ نحن

10

ال اوعده: B ut A, tum duarum vocum subse- t وزنة مال: 2) C: الما اوعده: 3) (2) من ابيه وارسله له واودعه عنده ديقلاديانوس حتى حالما: عالم الما الله في البطرك خرج البطرك فلما حلف البطرك بانطاكية عند ذلك قال ديقلا لما لم راا اية في البطرك خرج

<sup>3)</sup> Bet Com. 4) B: بانظوش: C: بانظوش ( Bet C: المحديوس ( ) Bet C و بانظوش ( ) المحديوس ( ) المحديد المحديد

ابنا: Bet C ورابوات رابوات: 0 (6

في بحيرة نار ثلاث غطسات: C ; في مصودية نار وغطسه ثلاث: 8 (8

<sup>9)</sup> C: ا

ايضًا نموت بهِ معك والاهك هو الهنا فقال لهم اذا كان الامر على هذا فانزلوا جميعكم واغطسوا في هذا النهر ثلثة غطسات باسم الاب والابن والروح القدس االاله الواحد (1 فاسرعوا وتزعوا ثيابهم وغطسوا في النهركها امرهم وعند صعودهم سمموا صوت من السماء يقول تقوُّوا يا شهداي واغلبوا فاني أكون معكم فلمًّا وصل تادرس الدينـــة ه ترك العسكر خارج ودخل هو وصديقه فتاقًاه الملك واحسن قبولهم (2 ثم تقصّي منهُ على (3 اخبار الحرب والعسكر وبعــد ذلك أعرض لهُ ذكر السجود لابلون (4 فانتهر الملك وشتمه هو وصديقه وكان والده صدريخس قد تنيَّح فغضب الملك وامر أبتسبير لاجل بانيقورس الفارسي فعُذَّبوا القديسين ونالوا اكليل الشهادة في الثاني عشر من ١٠ شهر طوبه فاما القديس تادرس فام الملك ان يُسمر في حسده مامة ثلثة وخمسين مسماد كبار ثم صلبه على شجرة لبخ فارسل الرب ميكاييل (7 رئيس الملايكة عزَّاه(8 وقوَّاه في شدايده وبعد ذلك اسلم روحه المقـــدَسة في يد الرب ونال الاكلــل الغير فاسد في ملكوت السموات من قبل السيّد يسوع المسيــــــ وقبل نياحته ارسل (142 r.) الملك الى عسكر تاودورس كهنــة ابلون وهم حاملون الصنم ومنادي ١٥ ينادي من كان من حزب الملك فليسجد للالهة (9 الكبيرة فصاحوا كلهم ليس لنا ملك الاسيِّدنا يسوع المسيح ملك الماوك ورب الارباب فلمَّا بلغ الملك ذلك ارسل اجناده واخذ رووس الجميع وكان عدّتهم الفي الف وخمس ماية الف حتى امتـــــلا الجو من النورانيين الذين وضعوا الاكاليل على رووس الجميع · صاوات هذا القديس وبركته تكون معنا وتحرسنا الى الابد امين امين

۲.

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet C: عن 3) Bet C

عرض لهُ بذكر السجود لابلُّون : C ; عرض عليهِ السجود لابلُّون : B (4

بلاد المديسيين (C:(?); بلاد المدينتين: B (6 بنسييره وصديقه: B (၃

<sup>7)</sup> C: للاله 8) B: فعز اه 9) Ita A et B; C: للاله

#### اليوم الثالث عشر من شهر طوبه

في هدا اليوم تذكار الاعجوبة التي صنعها السيّد المسيح آفي قانا (1 الجليل وان كانت الان كانت (2 في غير هذا اليوم كما يقول الانجيل المقد "س الا ان هذه (3 هي الانج التي صنعها في قانا الجليسل وبامره الالهي ابدل الما . خمراً طيبًا ولم ينقله خمرا على بسيط ذاته بل خمرا فخراً طيبًا كما شهد بذلك ريس التكاة لماً عتب على العريس قايلًا أنا ان الناس (4 يقدمون الخمر الطيب اولا فاذا سكروا تُدم (5 الدون وانت ابقيت الحمر الجيد الى الان وعلى المكان اظهر مجده وامن به تلاميذه. فئة المجد مع ابيه الرحوم والروح القدس الى الابد اهين (6

#### اليوم الرابع عشر من شهر طو به

في هذا اليوم تنبَّح الحجاهد القديس انبا ارشليدس . هذا كان من اولاد (٧٠ 14) اكابر مدينة (7 وكان اسم ابيسه يوحنا وامه سقلية كي (8 وكانا بارَ بن كلاهما قداً الم الرب سالكين في وصايا الرب بغير عيب ولماً بلغ عمره اثني عشر سنسة تنبيّح والده فقصدت والدته (9 ان عضي الى الملك وياخذ موضع ابيه فارسلت معه غلامين من غلامهم وهدايا (10 كثيرة ليقد مها الى الملك فلما أتقد موا في البحر (11 هاج عليهم ١٠ بقوة ارياح (12 شديدة فانكسرت السفينة فتعلّق القديس ببعض خشب المركب فاوصله الى العرفلماً صعد وجد انسان ميت قد طرحه الموج فجلس يبكي عليه ثم تذكّر في مال الناس فجعل كاطب نفسه ويقول لها ما لي انا وملك هذا العالم الزايل وبعد هذا

a) Bet C: في عرس قانا: 2) Com. 3) C

فدّ.وا: B et C إ ان الناس الها: B et C

<sup>6)</sup> Hic, in fine diei 13æ Tubah, inserit cod. F historiam S. Theophili ? - monachi, quam B diei subsequenti (cf. infra, pag. ? 10) assignat.

شكلاتيكي: B et C ( اكابر رومية: 7 B et C

<sup>9)</sup> Bet Cadd. ان تزوَّجَه فلم يغمل فاشارت عليه: 10) Ita Bet C : A : رياح :Bet C ( توسّطوا البحر: 11) المعايا

اموت واصير الى التراب ثم نهض وصلَّى وطاب من السنَّد السيح أن يهديه إلى الطريق المستقيمة ثم اندفع أفي المشي (1 فاتى الى احد الديار على اسم القديس رومانس فاقام فيهِ بعد ما اعطاهم ماكان قد فضل معهُ من المال ومن الكسوة ثم ساك في الطريق الضيقة الحزنة في التقشّف في الماكول وكان نفت ذي بقول لا غير فوصل الى ه حد الكمال واعطاهُ الرب نعمــة شفا المرضى وكان كل مريض يقصده أمن ساير الامراض(2 يصلّي عليهِ فيُشفى فقرّر مع المسيح وعاهد ان لا يبصر وجه امراة فلمَّا مكث مدة من الزمان أوابطي خبره على والدته (3 ولم تعلم ما كان من امره فظنَّت انهُ (.r 143 r) قد مات فحزنت عليهِ حزَّ نَا كَثيرًا ثم بَنت فندق أواوقفتهُ على (4 كل الغرباء والمساكين (5 ينزلوا فيه ثم الهذت حجرة فيه فسكنتها ففي بعض الليالي (6 ١٠ سمعت بعض التجار كخاطب صاحمه باخبار القديس ارشيابدس وقدسه ونسكه ونعمة الله الحالَّة عليه ثم وصف وصفته (7 وامايره فاجتمعت بالتاجر وتقصَّت منهُ عن ولدها أفعرفت انهو بالحق ولدها (8 فنهضت من ساعتها وسارت الى الدير وارسلت اليــهِ تعرُّفهُ بوصولها وتقصد الاجتماع به وتراهُ (9 فارسل يقول لها انهُ قد عاهد المسيح انه لا يبصر وجه امراة وان ما يمكنهُ فسخ العهــد فكرَّرث السوال له واستحلفتهُ ان ١٥ يبصرها أوتهدُّدهُ بانهُ اذا لم (١٥ يجتمع بها والامضيت الى البرَّية ياكاوها الوحوش فلمًّا انها لا تاتركهُ وانهُ لا يفسخ العهــد الذي قرَّرهُ مع السبح صلَّى وطلب من المسيح ان ياخذ نفسه ثم قال للبواب دعها تدخل فقبـــل الرب صلواته واستجاب سواله واخذ نفسه المقدَّسة فلمًّا دخلت امّه ووجدته قد اسلم نفسه صرخت أباعلى صوتها (١١ وبكيت ثم ساات الله ان يقبض أروحها ايضًا (١2 فقبل الله سوالها واخذ ٢٠ روحها ولمَا قصدوا ان يجنّزوهم طلبوا ان يفرقوا بينهم فاتاهم صوت من حسده يقول

وابطل خبره عن والدته: C om. 3) C الى المشي: 1) C

والمسافرين: B et C ( واوقفته برسم: B et C

وتحقّقت انه ابنها : B et C : صفته : 7) B et C الايام

<sup>9)</sup> Bet Com. 10) C:وافعا ان لم: عام 10)

روحها هي ايضاً: Bet C (وحها هي ايضاً

اتركوا جسدي مع جسد والدتي لاني لم اطيب قلبها تنظرني فجعلوا الاثنين في قبر واحد فاظهر (.٧ 143) الله من جسد هذا القديس اشفية كثيرة لجميع الامراض. شفاعته وصلواته تحفظنا وتحرسنا الى الابد امين

(ا وفيه ايضا تنيح القديس مكسيموس اخو دوماديوس وقد تاخر خبره الى اليوم السابع عشر ليُكتب (2 سيرة مع سيرة اخيه صلوات الجميع تكون معنا امين (5 وفي هذا اليوم ايضا أفي هذا اليوم (4 تذكار القديس الجليل الراهب لخوفيلس . هذا القديس كان ابن بعض ملوك جزاير رومية أيسمى نامولاوس (5 ولم يكن له ولد غيره فرباه أحسن تربية وعلمه علوم الكنيسة وكان ملازماً للقرااة في رسايل بولس فوجد في رسالته الى العبرانيين مكتوبا هيكذا انت يا رب اسست وسايل بولس فوجد في رسالته الى العبرانيين مكتوبا هيكذا انت يا رب اسست قدر احد أن لا يدنوا الى امرااة في احسن ما يصنع لاني اربدكم أن تكونوا طاهرين كا اطن افي طاهر ووجد الانجيسل المقدس يقول من اراد أن يكون كاملاً فليترك جميع ماله و يتبعني وغير ذلك وكان عمره حينيذ اثنا عشر سنة إفترك ملكه وتنكر وخرج وصار يمضي من دير الى دير الى أن اتى الى ديار مصر الى مدينة الاسكندرية (6 وخرج وصار يمضي من دير الى دير الى ان اتى الى ديار مصر الى مدينة الاسكندرية (6 الى دير الرجاج فلما نظره ريبس الدير انبا بقطر علم بالنعمة التي فيه انه من (10 كاملاً فليقي اولاد المؤك فتلقاً أن ببشاشة وبارك عليه واستعلم منه خبره فاخبره مجميع خبره فتعجب الاب ومجد الله واعزل له مكامًا يسكن فيه و آلا راى نجاحه في الفضية واجتهاده الله ومجد الله واعزل له مكامًا يسكن فيه و آلا راى نجاحه في الفضية واجتهاده الله الاسكيم المقدس ولما كان في السنة العاشرة من لباسه الاسكيم المقدس المه الاسكيم المقدس ولما كان في السنة العاشرة من لباسه الاسكيم المقدس

<sup>1)</sup> Cod. Fom.; in E autem indicatio sic se habet: وفيه ايضاً كانت نباحة نباحة المنه الله السابع عشر نباحة الحيه دوماديوس. صلاته تكون ٢٠ مكسمانوس وقد تأثير تسطير خبره الى السابع عشر نباحة الحيه وماديوس. علائه تكون ٢٠ منا امين 2) A inep teh icinserit معنا امين المين المات. – 111 r., et F, ad diem 13 am mensis Tubah (cf. supra, pag. ٧٠٧), prostat hæc historia. E jus textum ex B exscribimus, adnotatis ex F præcipuis lectionibus variis. 4) Sic iterat B designationem diei.

ه فترك ملكه وغير شخصه وخرج سائرًا الى ارض: F (6 أسمى نامولاس: F (5)
 مصر الى مدينة الاسكندرية

اتوا (1 جند من عند أبيه الى الدير ومسكوا الرييس وقالوا تحققنا أن [ابن ملك حزيرة تامولاس (2 عندك أفان لم مُحضره الساعة والًا(3 اخربنا الدير وقتلنا كل من فيه ويًّا راهم ابن الملك أقد مسكوا اب الدير واسوا اليهِ خرج لهم وقال انا هو (4 اتركوا الرهبان اليلا تهاكوا(5 بسببهم ولًا تحقَّقوا انهُ ابن الملك سجدوا لهُ وسالوهُ المضي ه معهم الى ابيه فضى ممهم والرهبان متاسَفُون لفراقه ولَّا راهُ ابوه اللك لم يعرفهُ لان جسده كان قد حفّ من النسك فقال له انا ولدائ فلان أوبدا يوعظهُ بان لا بد من الموت وبانهٔ ما هو ملك هذه المدينــة (6 وكان كلامه أيسمل في قلبه (7 بقوة فلمَّا سمع الملك جميع كلام ولده ترع التاج عن راسه وبكى ابكا مرًّا (8 بدموع غزار أواقضي الملك الى آخيــه واخذ والدته (9 وتركا كلَّما لهما وتبعاهُ واتى بهم الى دير الزجاج ١٠ بالاسكندرية (١٥ وان الرييس اخذ والدة القـــديس أرَّهمها وودَّاها الى دير (١١ الرهمانات واسكن القديس والده الملك في مكان واحد والسهُ الاسكيم المقـــدُّس [واندفعا اثنيهما (12 في جهاد الرهبنة فمن يقدر يصف نسكهمـــا أوجهادهما الى ان التصق جلدهما بعظمهما (13 عند ذلك انتصب العدوا لحيادهما (14 فضي الي (15) (B I I I r.) التوتي واعلمهُ أن بدير الزجاج راهب (16 وولده وهو كان ملكاً لجزيرة بهم الى الوالي واخذهما واوثقهما بالسلاسل (١٤ والكمول (١٥ حتى بزعمه ان (٥٥ يشاور علمهما أمروان ابن عبد العزيز بدمشق (21 وان ملاك الله نزل أمن السماء (22

<sup>1)</sup> F: ابن اللك ; رو جااو , cæteris omissis .

قد اسوا لاب الدير خرج لهم وقال إنا هو : F (4 فاذ لم تسلمه الينا والَّا: F : (5 وبدا يعظه ويزهده في الدنيا: F : (5 ولا تاسوا اليهم فتهلكوا: F : (5 المطلوب

واعطى الملك لاخيهُ واخذ زوجته: F om . 9) F : يَقَطُّع في قلب ابيه: 7)

العدوا لمعاند تصما: F om . 14) F واندفعا الاثنين: F العدوا لمعاند تصما: F

<sup>15)</sup> Duo hæc vocabula B inepte repetit.

 <sup>(16)</sup> F: راهبا الدير واوثقهما بالسلاسل (18) نامولاس: F (17) (17)

مروان ابن عبد الملك العزيز الخليفة : F : عبد الملك العزيز الخليفة : F om . 20) F om . وان ابن عبد الملك العزيز الخليفة

واطلقهما وان الوالي حنق على الجند المترسمين عليهما وعذبهما (١ عذا باكثيراً فلما على الملك وابنه خرج من الدير ومضيا الى الوالي وقالا له لم تسيى الى هولا، القوم بسبينا وان الامير قال لهما امضيا أيا راهبين الى ديركما (2 وان هذا كله من الشيطان واطلق هولاي الرسل وسير الى الدير أخيراتا كثيرة بسببهما واستوهب من الرهبان الدعا (3 وبعد ايام يسيرة اتى اليهما الرييس يفتقدها فوقفا وعملا صلاة وتباركا من بعضهم البعض فقال الملك للرييس يا ابي القديس السيد المسيح جابك الي وضرب له مطانية قايلا نم عندنا هذه الليلة فان السيد المسيح اله المجد يفتقدني فيها ثم وقفوا المصلة طويلا ولما أكملا صلاتهما اضا المكان بنور عظيم جدًا أوا تكى وصلب (4 على وجهه واسلم الروح بسلام وفي ثاث يوم تنبّح ولده ايضاً ورايت الملايكة اللذين على وجهه واسلم الروح بسلام وفي ثاث يوم تنبّح ولده ايضاً ورايت الملايكة اللذين ادخوه منذ البدء الى دهر الداهرين امين

# اليوم الحامس عشر من شهر طوبه

في هذا اليوم تنيَّج النبي عبوديا . هذا القديس البارّ كان أابن حنانيا تنبًا (6 في زمان موسافاط وتكلَّم الله على السانه باتيان القيامة والمجازاة وما يكون من بني اسراييل ١٥ ومن بقية الامم والشعوب ونبًه (7 الامَّة الاسرايياية ووعظها كثيرًا ويقال انهُ القايد الذي ارسلهُ اخازيا ومعهُ خمسين رجلًا في طلب ايليا . في الدفعة الثالثة لمَّا تزلت النار واحقت القايدين الاولين ومن معهم بامر ايليا ، فلمًا جا هذا لم يتكبَّر مثل اوليك بل أتضع وجثا على ركبتيه قدام ايليا ، وسالهُ ان لا يبيده مثل القايدين الاولين اوليك بل تراف ويتزل معهُ الى اخازيا وبعد ان تزل معهُ الى اخازيا تحقّق في نفسه ان خدمة ايليا ، يحرا قدرًا من خدمة ملوك الارض وان استصحابه مع ايليا ، يصل به إلى خدمة الملك ٢٠ اجل قدرًا من خدمة ملوك الارض وان استصحابه مع ايليا ، يصل به إلى خدمة الملك

يا رهبان الى ديركا: F: وعذَّجم: 1) F: وعذَّجم

خبرات (sic) كثيرة لاجلهما وطلب منهما ان يدعيا اله: F: (

الذي حضروا وفاة والده البار وقد حضروا : F : وللوقت انضجع وصلّب : 4) F : وولب: 6) B et C : جيمهم اليه

السماوي وترك خدمة اخاذيا وتبع النبي اياياء وخدمه فحلَّت عليه نعمة النبوَّة وتنبًّا وكانت جملة ايام نبوته فوق العشرين (.١٤٤٢) سنة وسبق ورود المسبح بازيد من سعياية سنة وتوقي ودُفن في مقبرة ابايه في حقل ُ يمرف ببيت الحزام (١. صلاته تكون معنا امين • الاب الطاهر اغريغوريوس أكان قد احتكم مع اخوته كل (2 فضية نفسانية وجسدانية وادرك (3 كل ادب ومعرفة (4 وفاسفة وكان بايغًا في علم المنطق واللغة اليونانية وكان شديد اللغيرة والامانة (5 المستقيمة فلمَّا كلت فيه هذه الذوات (6 الصالحة والخصال النفيسة انتدب قهرًا لرتبة الاسقفية فقُدَم على مدينة تنيس(7 فرعي رعية المسيمح الذي اوُتمن عليها واضا نفوسهم بمصنفاته وموعظاته وشرح آكثركتب . ١ العتيقة والحديثة فلماً جمع الملك تاودسيوس (8 مجمع الماية وخمسين بمدينة القسطنطينية على مقدونيوس بطريركها كان هـــذا الاب احد أعضا هذا الحِمع أفلمًا اخجل (9 سبليوس ومقدونيوس وابوليناريوس وقد ورد ذكر كفرهم في اول امشير فابطل هذا القديس ارا الكافرين وقلَّل سيف خطابه حجج الملحدين ثم (١٥ وانصرف مع بقيــة المجمع وهم غالبين واوليك محزونين (11 وايًّا وصل الى شيخوخة صالحة انصرف الى • ١ الرب وقد ُذكر بقية خبره في الحادي والمشرون من هـــذا الشهر وهو على راي ومعتقد (12 (.٧ ل. ١٤٤) قبط مصر · بركة صلاته تكون معنا الى النفس الاخير امين

#### اليوم السادس عشر من شهر طوبه

في هذا اليوم استُشهد القديس الجليل فيلوتاوس (13 الذي تنفسير اسمه محبّ الله . كان هذا من اهل انطاكية وكانوا ابويه يعبدوا عجل يسمّى زبرجد وكانا يطعماه

ة اودوسيوس: B et C قبيس: B (7 الادوات: B) B et C

<sup>9)</sup> B et C: ناخجل ناو) B et C om. 11) B et C

<sup>12)</sup> Bet Com. 13) Det E: فيلاتاوس

سميذ ملتوت بزيت وسيرج وعسل نحل ويدهنوه بدهن وطيب ثلثة مرات في كل يوم أثم يسقوه (١ بندذ وسيرج (2 وبنوا لهُ مسكن في الشتاء ومسكن في الصيف وطوَّقه بطوق من ذهب في حلقه وعملوا له خلاخيل ذهب في رجليب. ويديه وكان هذا القديس حسن الصورة فلمَّا صاد لهُ عشرة سنين طلبوهُ ان يسجد المعجل فلم يفعل م فلم يريدوا (3 ان يجزنوا قلبه لاجل محبَّتهم فيه فتركوهُ فامًّا القديس فلم يكن يعرف الله فظن أن الشمس هي الاه فوقف امامها قايلًا اسالك أيتها الشمس أن كنتي انتي هي الاه فعرّفيني فاتاهُ صوت من العلو قايلًا ليس انا الاله بل أانا عبدًا خادمًا(4 للاله الذي سوف تعرفهُ وتسفك دمك على اسمه وان الرب سمحانهُ لمَّا داى استقامة نغس الطفل ارسل اليهِ ملاكه في تلك السياعة وعرَّفه باسم (5 الاله وكشف عن ١٠ خاطره ليفهم ما يقال لهُ وبدا يعرُّ فه من بدو خلق الله العالم الَّى تجسَّد ابن الله السيَّد المسيح فنرحت نفسه (١٤٥٠) وابتهجت ومن ذلك اليوم صاريصوم ويصلّي صاوات أَكثيرة جدًّا (6 متواترة ولا ياكل الاخبزا وملح ويصدق على المساكين والضعفا فلمًّا كان بعد سنة اهتمَوا ابويه وعملوا ولمهـــة لاصحابهم وطلموا ولدهم ان يهخّر لذلك العجل قبل أن يأكلوا ويشربوا فوقف الطفيل قدام ذلك العجل وقال له نعم أنت ١٠ الاله الذي يُعبد فخرج منهُ صوت قايلًا ليست انا الاه واغا الشيطان دخل في وصرت العجل ويحرقوهُ ويذروهُ وبقيوا ابويه مطروحين أموات فانعم اارب عليهِ رصلًى عليهم(7 وبعد ذلك تعمَّد القـــديس هو ووالديه (٥ بسم الاب والابن والروح القدس أالاله ٢٠ الواحد (١٥ ثم (١١ واعطاه الرب نعمة وقوة وصار يشفي المرضى بصلاته فبلغ خبره الى الملك الطاغي ديقلاتيانوس فارسل احضره واعرض عليــهِ البخور لابلَون واوعدهُ

روا: Com. 3) Bet C و يسقره: 2) Com.

<sup>4)</sup> B et C : بسر 6) B et C om .

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) C: انواع العذاب للمعذّبين في جهنّم

<sup>9)</sup> B: ووالدت 10) Com. 11) BetCom.

بجوايز كثيرة فرفض كلامه أولم يسمع له (1 فاص به الواع العذاب فضر به بالاسياط ثم جعل على بطنه حجارة فبدا يشتم أالاهة الملك (2 ويسبهم فاص ان يضرب على فه و أيقطع لسانه و يكسر اسنانه فلما أفعل به (3 (.٧ 145) فلم يلين لقول الملك فبدا الملك بلاطفه و يخادعه فتلاهى به القديس واوعده أان يسجد (4 لابآون فقرح الملك بدلك وامر باحضار الابآون وسبعين وثن مع سبعين كاهن ونادى أفي الشعوب (5 في المدينة بحضور الجميع ليشاهدوا سجود القديس لابآون وفيا هم في الطريق سال القديس السيد المسيح ففتحت الارض فاها وابتلعت الاوثان والكهنة وكانت ضجّة عظيمة فلمًا راو الجمع ذلك امن منهم خال كثير واعترفوا بالسيد المسيح فغضب الملك وامر ان توخذ رووسهم بحد السيف فضربت ارقابهم ونالوا المسيح فغضب الملك وامر ان توخذ رووسهم بحد السيف فضربت ارقابهم ونالوا المسيح المقدسة ونال الكيل الشهادة وحصل على النعم الساوية وشفاعته تكون معنا الى الابد امن

وفيه ايضاً تنتيج الاب القديس البكر انبا يوحنا البطريرك بالاسكندرية (6 · هذا القديس كان قد ترَّهب من صغره في كنيسة القديس ابي مقار وتعبّد تعبّدا ٥ واظهر نسكاً (7 فاختاره الاب انبا خاييل (8 البطريرك وقدّمه قساً على كنيسة ابو مينا وسلّم له تدبيرها واملاكها والنذور التي تدخل اليها فسار فيا انتدب اليه سيرًا صالحاً أولماً حضرت (9 الاساقفة والعلما من الكهنة (.١٩٥٣) في مدينة الاسكندرية ليختاروا من يقدّموه بطريركا فانتخبوا اناساً وكتبوا اسماوهم في رقع (10 فاذكرهم رجل قديس بهذا الاب فشكروه مجميعهم فكتبوا ايضاً اسمه في رقعة مع الرقع (11 ثم مكثوا يصاوا ويقدّسوا عليهم ثلثة الم وثلثة ليال واستحضروا طفل من البيعة

<sup>1)</sup> B et C: واطّرح بهِ 2) Sic in A; B et C: الهذا الملك

<sup>3)</sup> Bet C add .: نانهٔ يسجد ( انهٔ يسجد 5) Bet C om .

وهو من عدد الابا البطاركة الثامن والاربعون: . B add (6

قلماً تنيَّح البطريرك وحضرت: C add . : 8) B: مبخابيل : 8 ( عظيماً : . 6) الم

الرقاع: Bet C, hic et infra الرقاع: 10) Bet C

فشال الرقعة فوجدوها التي فيها اسم هذا القديس ثم اخلطوها في الرقع وجابوا طفل اخر فشالها ايضًا وهكذاكان ثالث دفعة فعلموا ان الله قد انتخبـــهُ فَلَمَّا تَقَدَّم اهتَّرَّ بالرعية اهماماً رسوليًا وكان مداوماً للقراة عليهم (1 وتثبيتهم أعلى الايمان الرسولية (<u>2</u> الارتدكسية وكان كثير الرحمة والصدقة على كل احدا وجربه الله بغلا عظيم اتى به على البلاد و بلغ القمح دينارين (3 الاردب وكان يجتمع أعند بابه (4 كل يوم فقرا كثيرًا من كل ملة وكان قد اقام [تلميذًا لماري مرقس على المال البيع (5 وكان أيقوم لكل احدًا بما يحتاجه (6 بكرة وعشية الى ان زال غضب الله عن الناس واهتم هذا الاب بينا بيع كثير ورتَّبهم (7 بكل زينة حسنة (8 ولمَّا دنت وفاته اعلم الكهنة باليوم الذي يتنيَّح فيه فقال لهم [انا توالدت(9 في السادس عشر من طوبه وتقدَّمت ١٠ بطريركاً فيهِ وفيهِ اموت فُلمًا قال هذا بكيوا الاساقفة وقالوا لهُ فمن ترى يقيم بعدك فقال لهم (٧٠ ١٤٥) تلميذي القس مرقس السيّد المسيح اختارهُ لهذه الرتبة ولمَّا اتى اليوم المذكور تنبيَّح فيهِ وكان قد كمل لهُ في الرياسة أشلتُ وعشرين سنة وكسر (١٥٠٠ صلواته وبركته تكون معنا الى الابد امين

## اليوم السابع عشر من شهر طوبه

في هذا اليوم تذكار القديسين الحلملين مكسسموس ودوماديوس (١١ اخيــه

على الامانة: B et C inserunt وتشبينهم للاعال الصالحة: B et C inserunt

تابيذا له بستّى: Sic in A; B et C و على بابه: 4) C بدينارين: C (3 وزيَّنها: 7) B et C يدفع لكل احد ما مجتاج اليهِ: 6) مرقس على مال البيع وزيَّنها: 8) B add . ولاجل ما كان هذا الاب يفعلهُ من الصدقة والبرّ سُمي يوحنَّا الرحوم : . 8 B

وانهُ كان رحومًا بالحقيقة على الضعفا والمساكين والمنقطَّمين منَّ الآيتام والارمال المحتاجين

انا وُلدت: B (9 tum, loco clausulæ in ; ثلثة وعشرون سنة : 10 A subsequentis, hæc apponit: وكان في ايامه مات داوود المنتصب كرسي انطاكية وعاد جرجس اليه وذلك بعد عشرة سنبن في الاعترال ولمَّا تقدُّم هذا الاب يوحنَّا كتب البير سنوديقا ووصل البه جواجا باتمحاد البيعة ولماً تنتيح الاب جرجس واوسم عوضه انسان • ٢ قديس اسمه كيرياقوس فكتب سنوديقا الى اب يوحنا فقبلهُ بفرح واعاد عليه جواجاً . Cf. supra, pag. ۲۱۰, ad diem 14 <sup>am</sup> hujus mensis الرب ير حمنا بصلاته امين

اولاد الملك لانديوس (1 الذي كان ملكًا على الروم وهذا الملك كان ارتدكسيًا خايفًا من الله في جميع اموره فرزقهُ الله هولاء القديسين وكانوا من صغرهم مثل ملايكة الله في الطهر ملازمين الصلاة وقرااة الكتب فاتى على فكرهم رفض العالم الزايل (2 وطلبوا السيرة الملايكية التي هي سيرة الرهبنة فاحتالوا أعلى ابيهم ان يسمح لهم (3 في ه المضى لمدينة نيقية ليصلوا في موضع المجمع المقدّس ففرح بذلك وارسل صحبتهم عسكر وغلمان ولمأ وصلوا وتباركوآ اعادوآ العسكر لابيهم وقالوا نحن نريد نقيم هاهنآ ايام ثم كشفوا افكارهم لرجل راهب قدّيس واعلموهُ انهم اشتهوا لباس الاسكيم عنده فلم يوافقهم على ذلك خوفًا من الملك ابيهم فاشار عليهم المضي الى الشام الى رجل قد يس مشهور بالدين اسمه [انما غاوس (4 [فقبلوا مشورة الراهب وساروا الى ١٠ الشام الى عند القدّيس انبا غاوس (5 فاقاموا عنده الى ان تنيَّح (١٤٦٠) بعد ان البسهم [انبا غاوس(6 لباس الرهبنة وقبل نياحته عرَّفهم رويا انهُ راى القدّيس ابو مقار الكبير (7 وهو يقول لهُ اوصي (8 اولادك ان ياتوا اليَّ أويصيروا لي بنــين (9 بعد نياحتك فاعلمهم بالرويا وقال لهم اناكنت اشتهي ان انظر هذا الرجل بالجسد وقد رايتهُ بالروح فبعد نياحتي امضوا اليهِ وبعد ذلك العم الله تعالى عليهم بنعمة الشفا ١٠ وشاع ذكرهم في جميع تاك البلاد من التجار والمسافرين وكانوا قد تعلَّموا يعمـــلوا القلوع للمراكب وكانوا يقتاتوا من ذلك بالبعض وما يفضل عنهم يتصدّقوا به على الفقرا والمساكين ففي بعض الايام خرج بعض الحجَّاب الذي لابيهم ألى البحر فراى على قلع احد الراكب مكتوب مكسيموس ودوماديوس فلمَّـــا استخبر عن الاسمين عرَّفوه انهم اخوان رهبان قديسين أوبامانتي فيهم اكتب اساوهم على قلوع مركبي لينجي ٢٠ الله تجارتي واحدهم (١٥ قد تكاملت لحيته والاخر لم يلتحي بعد فتحقُّق انهم اولاد

B et C om .
 الانديانوس: B et C om .

<sup>3)</sup> Ita B et C; A: انبا غايوس ( 4 على ان يفسح لهم

s) Com. 6) Bet Com. 7) Bet Com. 8) C: اوص

ويصيروا الى بنين: C; ويصيروا الى رهبان: B (و

٢٥ ولاجل امانتنا فيهم نكتب اساوهم على قلوع مراكبنا لينجي الله تجارتنا واحدها: ٦٥)

الملك ذاخذ التاجر وجابه الى الملك فتحقَّق منهُ الملك الامر وارسل والدتهم واخت لهم اليهم فلمَّا اتوا الى عندهم وعرفوهم صرخوا (1 بالبِّكاء وسالتهم أمهم المضي معها فلم ينعلوا ثم عزَّ وها وطَّيبوا قلبها بانهم يصلُّون عليهـا فمضت من عندهم •وجوعة القلب وبعد ذلك تنبُّح بطريرك (٧٠ 147) مدينة رومية فذكروا مكسيموس يجعلوه طريركاً على دومية ففرح والده بذاك فلمًا أتصل الحبر بالقديس واخيه فذكروا وصية ابيهم الراهب فمضوا (2 وغيَّروا حليتهم (3 وســــاروا وهم لا يعرفون اين يتوجهوا ثم أسلكوا البحر المالح (4 وكانوا اذا عطشوا يبدّل الله لهم الماء المرّ حلوًا فارسل اليهم قوة من عنده فحملتهم من ارض الشام الى برّية الاسقيط فاتوا الى القدّيس ابي مقار وعرَّ فوه انهم يقصدون السكن عنده ولمَّا راهم اولاد نعمة ظنَّ انهم لا يستطيعون • ١ المَّتَام في البُّرِيَّة فقصَ عليهم شظف البَّريَّة فاجابوهُ يا ابانا اذا لم نقــدر نقيم نحن نمضي فعلَّمهم عمل ضفيرة (5 الخوص واوراهم الوادي ودَّبرهم في بناية مفارة لهُم وعرَّفهم بمن يكون يجيب لهم الحبز ويبيع لهم (6 عملهم فاقاموا كذلك ثلثة سنين لم يجتمعوا باحد سوى انهم يدخلون الى البيعة يتقرّبون وهم سكوت فتعجّب ابونا ابو مقـــار لاجل انقطاعهم عنــهٔ هذه المدة واراد ان يكشف له الرب عملهم فقام رمضي الى ١٥ عندهم وبات (7 تلك الليلة فلمَّا استيقظ نصف الليل راى القديسين لمَّا قاموا يصلُّوا وكان مثل جبل (8 نار صاعدًا من افواههم الى السما. والشياطين حولهم كمثل الذياب (9 وملاك الرب بسيف نار يطردهم عنهما أولمًا (148 r.) كان باكرًا لبسهم الاسكيم المقدُّس وانصرف عنهما قايلًا (١٥ صأوا علي وهم ايضًا ضربوا لهُ المطانية(١١ وهم حكوت ولمَّا أكملا سعيهم واراد الرب ان ينيِّحهما من أحزان هذا العالم مرض . ٢ الكبيرنجتي فارسل الى ابي مقار يسله الحضور فلمّا اتى وجدهُ (١2 محمومًا عزَّاهُ

انهم: 2) B et C: فنهضوا 3) C صرخن

<sup>4)</sup> Bet C: ظغيرة, posita ألم الله عنه (الله عنه) الله عنه (الله عنه) بالله منه nimirum, ut sæpe alias, littera عنه pro litt. ض

<sup>7)</sup> B add .: عندم: 8) C: بالذباب 9) C: الذباب

الایکی: , add الاسکیم 10) C hæc inepte omittit ; B autem, post

ووجده: C (12) Bet C المطانوه: 12) Bet C

وطيّب قلبه ثم راى ابو مقار جماعة القديسين والانبيا، والرسل ويوحنًا الممداني وقسطنطين الملك وقد حضروا وهم محدقين بالقديس الى ان خرجت نفسه بكرامة عظيمة ومجد كبير فبكى ابو مقار وقال طوبى لك يا مكسيموس فامًا اخوه فام يمل من البكا، على اخيه أويسال الرب والقديس (1 ابي مقار ان يسال السيد المسيح أان يلحقه (2 باخيه وبعد ما قبر القديس مكسيموس بثاثة ايام مرض دوماديوس فقيل ايضًا للقديس ابي مقار عنه وفيا هو ذاهب في الطريق راى جماعة القديسين الذين حضروا لاخذ نفس القديس مكسيموس أوقد حضروا لاخذ نفس القديس محسيموس أوقد حضروا لاخذ نفس القديس مع اخيه وكانت نياحة مكسيموس في الرابع عشر من شهر طوبه واخيه دوماديوس مع اخيه وكانت نياحة مكسيموس في الرابع عشر من شهر طوبه واخيه دوماديوس وصار لهم ذكر موبّد في السموات (١٩٥٠) وفي ساير الارض. صاراتهم وشفاعتهم وصاد لهم ذكر موبّد في السموات (١٩٥٠) وفي ساير الارض. صاراتهم وشفاعتهم تكون معنا امين

#### اليوم الثامن عشر من شهر طوبه

في هذا اليوم تنيَّج الاب القديس الزاهد انبا يعقوب اسقف نصيين [معلم ١٠ القديس افرام . هذا القديس المجاهد كان مولده وتربيته بمدينة نصيبين (4 وكان سرياني اللسان فاختار من صبايه سيرة الرهبنة فلبس مسحاً من شعر وكان يجود (7 الشتا وكان طعامه نبات الارض وشرابه الما وقتط وكان جسمه لذلك مضنيا نحيفاً فاما نفسه فكانت أمتلالية متنامية (8 فاستحق لذلك نعمة النبوة وعمل المعجزات وكان يسبق ويعرف الناس بما يكون قبل ان يكون واما منها انه ابصر في وقت من الاوقات نسوة وهن متوقعات ٢٠ اياته فهي كثيرة جداً منها انه ابصر في وقت من الاوقات نسوة وهن متوقعات

في ان ياحقه: Bet C و يسال القديس: 1) Bet C

يجوز :B et C ( وقد اخذوا نفس اخيه دوماديوس B et C ( يجوز

<sup>6)</sup> Bet Com. 7) B: مثلالية مضية : 8) B

لاعبات عند عين ما، وقد حلان شعورهن ليستحمن أفطلب من الله (1 فجنف المين الما، وابيضت (2 شعورهن ثم لما طلبن اليه إعاد العين الما، فاما شعورهن فابقاهن في حلل البياض ودفعة اخرى اجتاز بقوم وقد مدوا انسا تا حيًا وغطوه كانه ميتًا وقصدوا من القديس شيا برسم تكفينه فاماته القديس بصلاته فلمًا سالوه وتابوا اليه احياه فلمًا شاع خبر فضايله اختير لاسقفية مدينة نصيبين فرعى رعية المسيح (١٩٥٠) الذي اوتن عليها احسن رعاية وحرسهم من الذياب الاربوسيسة ولما جمع االملك القديس (3 المجمع بنيقية كان هذا الاب احد المجتمعين فيه فوافق هذا الاب على طرد اربوس ونفيه من البيعة ورتب الامانة المستقيمة المعروفة عند ساير النصارى (4 ولماً اتنفق أن ملك الفرس حاصر نصيبين جاب هذا القديس (5 بصلاته (6 أسحابة والمسر أملك الفرس (8 خاف وارتحمل عن نصيبين ولماً تم هذا القديس جهاده أبيصر أملك الفرس (8 خاف وارتحمل عن نصيبين ولماً تم هذا القديس جهاده أوضا نفسه ورعيته (9 انصرف الى الرب ونال النعيم الدايم و صلاته تكون معنا امين

#### اليوم التاسع عشر من شهر طوبه

ار B et C om . 2) B: وينض

الملك قسطنطين: C ; الملك القديس قسطنطين: B

<sup>.</sup> Bet C add. على الهكر : Bet C add. فرق النصاري: 4) C

<sup>7)</sup> B: سجابة زنابير وناموس: 8) Ita ex C; B: الملك الذي للنرس; A,inepte: 0) Com. 10) B,C,D,E et Fom. 11) Bet Com.

مع اهل شباس: C ; من اهل سباس: B

[استُشهدوا في زمان عبادة الاوثان وكانت اجسادهم مقيمة بكنيسة بشاس (1 فلمًّا كان في سنة سمهامة وستة وثلثين للشهـدا الابرار أغزت الفرنج (2 في تاك المنة ارض مصر واخذوا دمياط وملكوها ومعها (٧٠ و١٤٥) بلاد اخر من السلاد المحاورة لها فحشد علمهم الملك الكامل ملك مصر يومين ومشود كثيرة من بلاده • فلمَّا اجتاز بعضهم بمعض الكنايس أتوالعوا بهم (3 وهدموا كنايس كثيرة أومن جملتهم (4 كنيسة بشاس التي فيهـــا اجساد القديسين (5 ثم اخذ واحد من القوم التابوت الذي فيه اجساد القديسين فنتحه يظنُّ ان فيهِ شيء ينتفع به هو فلمًّا وجد الجواهر النفيسة الذي لم يُعرف لهم أثمن ولا (6 قيمة بدّدهم تّحت حايط الكنيسة واخذ التابوت الذي كانوا فيه فياعه الَّا أن الله الممهل الطويل الآناة تمَّل عليه الى أن وصل ١٠ [مجنب العسكر والتقياء (7 فاول من تُقتل (8 هو كما شهـــد من عاينهُ من اصحابه لانهم لمَّا عادوا الى بلادهم [اذاعوا بمجد الله (9 وقالوا ان اول من قُتل(١٥ هو بسيف جا. في عنقه (١١ فقطعهُ واخرق جنبه ومات وامَّا الاعضاء النفسة عندما رماها هذا المسكين كانت امراة مومنة زوجة رجل قسيس قاية تنظرهم فضمَّتهم (12 في طرف ازارها بفرح ومن الحوف دخلت الى البيعة ووضعتهم بالازار وهم مافوفين في ١٠ احد زوايا البيعــة وعطتهم ببعض الطوب فمكثوا مستورين بالطوب في تلك الزواية (13 فوق العشرين سُنة أونسيت الامراة خبرهم (14 فلمَّـــا شاء الله تعالى برحمته (١5 اظهارهم لمنفعــة المومنين بهم جرى ذكرهم قدام الامراة فافتكرتهم واعلمت (١٥٥٢) المومنين موضعهم فجاات الكهنة وشالوهم بتبجيل كثيرًا واكرمًا

غزت الافرنج: C ; عبرت الفرنج: B om ، 2) B غزت الافرنج

٢٠ ومن جملة ما هدموا: C; ومن جماعة ما هدموا: B (B) تولّعوا جمم: В et C;

B et C om .
 B et C om .

ر B : قبل : B (B بجيث العسكر والتقيا : C ; تحت العسكر والتقا

<sup>9)</sup> B: قبل : B (10) اذاعوا مجد الله : C ; اداموا مجد الله

الراوية: B et C (13) Bet C ; فظمَّتهم: B و نظمَّتهم: Ita C ; A

۲ وانسي شه خبره: C ; وانسي الله المراة خبره: I4)

<sup>15)</sup> B et C om.

جزيل ووضوهم في تابوت اخرعمُل برسمهم وذفّتهم الكهنة بالقراة والصاوات والترتيلات في مثل هذا اليوم ووضعوهم في البيعة ورسم اسقف الكرسي انبا غبريال ان يعيد لهم في مثل هذا اليوم وان يثبت اسماوهم في دلال الاعياد فامتثل امره فظهر من تلك لاعضاء المت وعجايب منها ان امراة مومنة كانت قد عميت عيني ابنتها وانقطع رجاها من شاها قتشففت (1 بالاعضاء الطاهرة وانذرتهم (2 نبريت في اسم وقت وابصرت كاكانت تبصر او لا فجدت الله الذي اكرم عبيده بهذه الكرامة العظيمة فله الجد دايا. شفاعة هولا، الشهداء القديسين تكون معنا الى النفس الاخير امين

#### اليوم العشرون من شهر طوبه

في هذا اليوم تنيّج الرسول القديس ابروخورس (3 · هذا الرسول انتخبه الرب ، من جمة السبعين تلميذ الذي ميّزهم (4 وارسلهم يكر ذون واعطى معهم قوة الشفا واخراج الشياطين ولماً كان مع التلاميذ في العلية امتلامن نعمة الروح القدس المزي ثم انتخبه الرسل من جمة السبعة شامسة الذين يشهدون (5 لهم انهم بمتايون من الروح القدس (6 والحكمة وصحب الرسول يوحنًا التاولوغس وطاف معه مدن كثيرة فوضع عليه اليد واقامه اسقفاً على نيقوميداس (7 (.٧٥٠) التي في البتنية (8 وعدهم وعلمهم حفظ الوصايا الانجباية وابتنى لهم في البلد كنيسة حسنة ثم وضع وعدهم وعلمهم حفظ الوصايا الانجباية وابتنى لهم في البلد كنيسة حسنة ثم وضع معم من وسلمسة وبعد ذاك خرج الى البلاد آالذي تجاورها (10 وبشر فيهم وعمد كثير ن من الهم وعلم مود كثير ايضاً وردهم آالى الايمان (11 ونالته احزان كثيرة من اجل المسيح ونال النعم الابدية وصلاته (21 خنظنا الى الابد ادين

ابروخوروس: B ( و وانذرتم: C, ut A ؛ وابدرهم: ع ( B فد شفت: ا

<sup>4)</sup> B: منح 5) Bet C: هيدا 6) Bet Com.

الى الله رجم: Bet C: الباتانيا: C: ليقوميديا: 6) Bet C: الماتانيا: 7)

ملاتمها: \ Bet Com. 12) Ita B التي بحولها: 10) Bet Com. 12

(٤ وفيه ايضاً أتذكار الشهيد بهنوا (٤ وتكريز بيعة على اسم يوحنا الكوخي (٤ صاحب الانجيل الذهب (4 بمدينة رومية ونقل جسده اليها شفاعته تكون معنا المين

## اليوم الحادي والعشرون من شهر طوبه

في هذا اليوم تنيَّحت المذرا والدة الاله الطاهرة مرتمريم سيّدة نسا. العالمين. وذلك ان القديسة لمَّا كانت ملازهة الصلاة على القبرة المقدّسة اعلمها روح القدس انها تنتقل من هذا العالم الزايل وبعد هذا احضرت اليها العدارى الذي من يروشايم (5 كما اعلمهم الرب (6 وكذلك جميع التلاميذ الذين كانوا بعد في الحياة أثم اجتمعوا (7 جميعهم اليها وهي في وسطهم منضجعة على سريرها واذا الديد المسيح قد حضر اليها وجمع (8 الوف الوف من الملايكة فعزاها (٢١٤٠) وعرفها بالراحة والنياح التي يصير اليها فخافت العذرا من ملايكة العذاب المتفرقين في الجو ومن النار فعرفها ان ليس لاحد منهم عليها سلطان ولماً دنت الساعة التي تنتقل فيها سالوها الرسل والعذارى (9 ان تبارك عليهم فوضعت يدها عليهم وباركتهم جميعا وبعد ذلك اخذ السيد نفسها الطوبانية فلقها في حلة نورانية واصعدها معه الى المساكن وبعد ذلك اخذ السيد نفسها الطوبانية فلقها في حلة نورانية واصعدها معه الى المساكن فلماً بلغ ذلك الى اليهود وعرفوا انها السيدة مرتم يم خرجوا اليها وتعلق احدهم بالتابوت ليمنعهم ان يدفنوه فانقطعت يديه و بقيوا معلقين بالنعش حتى سال وامن بالتابوت ليمنعهم ان يدفنوه فانقطعت يديه و بقيوا معلقين بالنعش حتى سال وامن

<sup>1)</sup> In F, omissa mentione martyris cujuscumque, integer articulus sic se habet: وفيه ايضاً تكريز بيعة حسنة على اسم يوحناً الكرمي صاحب الانحيل بمدينة رومية ; nomen proprium ۲۰ وفيه نقل جده اليها. صلاته منا المين , et C: جنوا: Martyris autem mentio quævis in E, non secus ac in F, deest.

العذارى الذي من جبل الرينون: B et C ) B et C المذارى الذي من جبل الرينون

وحوله: B om. 7) B et C: واجتمعوا 8) B et C

وحملوه : 10) Bet C مر باکین: . Bet C

بالسيد المسيح وبحي بدموع حارة وندم على ما فعل فبسوال الرسل القديسين عادوا يده للى مكانهم فلماً قبروها اخفى الرب جسدها كما يعلم وكان توما الرسول غير حاضر نياحها وفيا هو اتياً على السحاب وجد جسدها مع الملايكة فقال له احدهم اسرع وقبل جسد الطاهرة مرتم عالسرع وقبله وعنسد وصوله للتلاميذ عرفوه في عند ما نياحتها (١ فقال لهم توما ما اصدق حتى اعاين جسدها كما تعرفوا مني عند ما شكت في قيامة السيد المسيح فلمًا اتوا الى القبر ليروه الجسد وكشفوا عنه فالم يجدوه فدهشوا وتعجبوا فعرفهم توما كيف التقى (٧٠ ١ رَ١) الجسد المقدس فقال لهم الروح القدس ان الرب لا يشاء ان يكون جسدها في هدده الارض وكان الرب قد الوعد وسله ان لابد ان يوريها لهم في الجسد دفعة اخرى وكانوا منتظرين هذا الوعد الحيدة العدرا مربم على الارض ستين سنة منها اثنى عشر سنة في الهيكل واربعة وثلثين سنة في بيت يوسف والى صعود الرب واربعة عشر سنة بعد صعود الرب عند يوحنًا الانجبلي كوصية الرب القايل لها هذا ابنك وليوحنًا هذه امك شفاعتها وبركتها يوحن مع جميعنا الى النفس الاخير والى ابد الابدين امين

وفيه ايضاً تنبيَّعت القديسة البارَّة الاريا (2 ابنة الملك زينون. هذا الملك كان الرتدكسا محبًا للكنيسة وكان قد رُزق هذه القديسة واخت اخرى لها ولم يُرزق ولدًا فكرًا وكانت هذه البارَّة محبًة للانفراد منذ صغرها فخطر على قلبها فكر الرهبنسة لاسكيم الملايكي فخرجت من بلاط الملك وتزيّت بزي الرجال واتت الى دار مصر ومن هناك اتت الى الاسقيط فا يَفق لها رجل شيسخ قديس يسمّى النا فمرَّفته فكرها وانها امراة فكم سرها وجعلها في مغارة وكان يفتقدها في كل وقت فلمًا اقامت خمسة عشر سنة في المغارة ولم تطلع لها لحيسة ظنّوا الشيوخ انها خدي وكنوا يسموها [152 م الاري الخدي وامًا اختها فان شيطان ردي اعتراها فانفق ابوها عليها مال جزيل ولم يجد لها شفا فاشاروا عليه ان يوسلها الى الشيوخ المناسة المناسقة المناس

الارية: D; الارية: C; الارية: C; الارية: E, ut A; الارية: F;
 اللارية: 3)

بشيهات لان صيطهم (1 كان قد بلغ الى كل الرومانية لاجل قدسهم وارسلها صحبة استأذين وحشم وغلمان وكتب صعبتهم كتاب الى عند الشيوخ يعرفهم فيهِ الوجع الذي بهِ وان الرب رزقهُ ابنتين الواحدة خرجت ولم يعلم لها مكان ولا يسمع لها خَبْر والاخرى اعتراها شيطان وهي التي كنت اظن بها ان يكون لي بهـا سلوة وعزا. ويسال قدسهم أن يصلوا عليها ليشفيها الرب من ما بها وأن الشيوخ لمَّا قروا كتاب الملك فصلُّوا عليها ايامًا كثيرة ولم تجد عافية وفي الاخر الزموا الاريُّ الحصي التي هي اختها ان تأخذها وتصلّي عليها فاعتفت من ذلك فكلَّفوها الى اخذها وفي ايام يسيرة عَفيت من الشيطان فاما القديسة فانها عرفت اختها وتالك لم تعرفها وكانت تعنقها وتنقبَلها وتخرج الى خارج تبكي وبعد ذلك احضرتها الى الشيوخ وقالت لهم ان ١٠ بصلواتكم اعطاها الرب الشفاء فارسلوها الى ابيها بسلام فلمًّا وصات اليه فرح بها وكل اهل القصر وشكروا السيد المسيح كثيرًا ثم استعلم ابوها منها كيف كان حالها عند الشيوخ فعرفتهُ حال القديس الاري الذي ابراها وانهُ كان يعنَّقها كثيرًا ويقيّله\_ا فتسجّس الملك من ذلك وارسل الى (١٥٥٠) الشيوخ بطلب (٤ الاري الحصى الذي ابرا ابنته ياخذ بركته فامروها الشيوخ بالمضي اليــهِ فبكت القديسة ١٥ بكاء شديد قدام الشيوخ كابهم واعتفت من المضي فقالوا لها هذا الملك بارَ محبّ للكنيسة والواجب ان لا نخالفهُ كما اوصت (3 الكتب وبعد جهــد مضت الى الملك فسلَّم عليها الملك واصحابه ولمَّا خلا (4 المكان تقدُّم الملك اليها وعرَّفها فكره كيف كان يُقبِّل ابنته وانهُ قد تسجِّس لمَّا سمع ذلك وسالهُ ان يَحشُف لهُ سبب ذلك وكان هو والملكة وحدهما فقالت لهما احضروا لي الانجيـــل واحلفا لي انني آذا قلت ٢٠ لكم لا تعيقونني عن العودة الى البرّية فحلفا لها على ذلك وبعد هذا عرَفتهم انهــــا ابنتهم الارية وكيف كان خروجها وتزيّت بزي الرجال واورتهم العلامات التي يعرفوها فيها فصرخوا كثيرًا وكوا جميعهم وكانت ضجَّة عظيمة في القصر وقالوا لها ما بقينا

<sup>1)</sup> B et C: صيتهم

<sup>2)</sup> Bet C: يطلب

مفي: B et C اوصننا: B et C ( د

نْتُرَكُكُ تَمْنِي فَاذَكُرْتُهُمَا (1 باليمين أوبالكد اقامت (2 عندهم شهرًا وتوجُّهت الى المِدِّيةِ ومن ذَلَكُ اليوم اطلق الملك لسكَّان (3 البرِّيةِ الفلَّاتِ والادذاق وجميع (4 ما يِّمُوم بمحالهم من غلَّات مصر فكثروا الرهبان جدًّا وابتـــدوا في عمارة القلالي واما المارة القديسة الارية فانها اقامت من بعد مجيها من عند ابوها خمسة سنين وتنيَّحت (5 · ولم (6 يعلم بها احدًا انها امراة الا بعد نياحتها . بركة صلاتها تكون معنا امين (٢ 53 ٢٠) وفيهِ ايضًا تنيَّج القديس اغريغوريوس اخوا باسيليوس اسقف نيسيس(7 وقد تَعَدُّم ذَكُرُ ابيه واخوته آني ستَّة من طوبه (8. هذا القـــديس تُعدَّم اسقفًا على مدينة نيسيس وكان فاضلًا جدًا وقد تقدّم بعض سيرته في الحامس عشر من طوبه وقيل عنهُ انهُ اذا كان يقدّس ينظر روح القدس أعلى المذبح (9 ثم ينظر احد الكاروبيم · ا وقد اخذ راسه وجعلها في حضنه فيلحقهُ من ذلك نعاس ودهشة (IO على الهيكل وكان الناس يِظنُوا انهُ نومًا جسدانيًّا ولمَّا كملت لهُ ثلثة وثلثين سنة في الاسقفيــة لق الى القديس باسيليوس ليفتقدهُ لانهُ كان قد موض (١١ من كثرة النسك فتلةًاهُ وفرح بهِ ولمَّا صعد القديس اغريغوريس ليقــدّس نعس كالعادة وظهرت لهُ الست السيدة مرتمريم وقالت له انت اليوم تاتي الى عندنا وبعد انقضا القداس سال اخوه(١٥ ١٠ باسيلسيوس ان يعظ الشعب وكان كانهُ نايم فايقظوهُ (١٦ فوجدوهُ قد تنيَّسح فامرهم باسيليوس ان يعملوا لهُ تابوت ثم جنَّزه بصلوات كثيرة . صلوات هذا الاب وبركته تكون معنا وتحرسنا امين

ر بالجهد العظيم اقامت: B ( 2 فذكروها: A العظيم اقامت: B

من جميع : C ; ومن جميع : B ( لسلطان : B

<sup>. •</sup> وَهُوَ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى

في السادس من طوبه: B et C: نسس B et C: في السادس من طوبه

<sup>9)</sup> Bet C: حين تحلّ على المذبح 10) Com.

اخیه: B et C مرض کثیر: . B et C

فايقضوه : A (13)

#### اليوم الثاني والعشرون من شهر طوبه

في هذا اليوم تنيَّح القديس البار كوكب البريَّة واب جميع الرهبان العظيم انطونيوس. وكان هذا القديس من أهل قن من قب لي مصر وكانوا والديه مسيحيين [فلمًّا كمل لهُ عشرين سنة من عمره اعتمد (.v 153 ) بالمعمودية القسدسة ومن بعد موت والديه فرّق (١ جميع ماله على الضعف المساكين وكان له اختًا واحدة سلمها للمذاري وكان محيًّا للنسك والانفراد ولم يكن اسم الرهبنة قد ظهر بعـــد بل كان من اراد ان يتفرَّد فيخرج خارج بلده بقليل يتفرّد للنسك وكذاك فعل ايضًا القديس انطونهوس وكان الشيطان أمَّاتلهُ بالملل والضجر والتوانا (2 وفعــل الخطية أوكان يحيب له شخص امراة كانها ناعة معهُ (3 وكان يتوى على هذا جميعه بمعونة السبت. ١٠ المسيح الكاينة معهُ وبعد هذا مضى الى قبر وسكن فيه وكان يصنع عبادات كثيرة هناك فسد باب المكان عليه وكانوا معارفه ينتقدوه بالطعام فلمًا راوا اجناد الشياطين ذلك منهُ حسدوهُ واتوا اليــهِ وضربوهُ ضرَّبًا كثيرًا موجمًا وتركوه مطروحًا أَفِلُمَّا اتَّوا مَعَارِفُهُ يَفْتَقَدُوهُ وَجِدُوهُ عَلَى تَلَكُ الْحَـالَةُ فَعَمَاوُهُ (4 الَّي الكنيسة وان الرب اعطاه الشفا فلمَّا استيقظ لنفسه أمرهم ان يحملوهُ ويعيدوه الى مكانه(ر ه ١ فلمَّا غلب الشياطين في هذا اتوا اليه بخيالات كثيرة في زي وحوش وذياب وساع وثهابين وعقارب وكل منهم يهم عليمه ان يهلكه وكان يستهزي بهم ويقول لهم ان كان لكم عليَّ سلطان فواحد منكم يكنيني وعند ذلك كانوا يضمحلوا من قدامه كمثل الدخان واستراح من الالم والتجارب واعطاهُ الرب غلمة على الشياطين يكان يخبز خبزه في السنة (١٥٤٢) دفعتين ويجفَّفهُ ولم يكن يدع احدًا يدخل اليــه . ٢ بل يقفون خارجًا ويسمعون كلامه واقام عشرين سنَّة يتعبُّد بنسك زايدًا عظيم ثم امره السيد المسيح ان ينقع جنس البشر ويعلّمهم خوف الله وعبادته فمضى الى الغيوم

فلماً كمل له اربعة عشر سنة وذلك بعد موت والديه ففرَّق: C ( ا

<sup>2)</sup> B: يمار به بالملل والكسل 3) C om.

فلمَّا إلى الذي كان يجدمهُ وجده على تلك الحالة فحملهُ: C (4

ام الانسان الذي حملة ان يرجع يميده الى مكانه: 5) C:

ونبت حوة كانوا هناك أوعاد الى ١١ ديره وفي زمن الشهدادة اشتاق ان يصر شهيرًا فترك ديوه ومضى الى الاسكندرية واعترف بالسييح فلم يمسكه احدًا وكان متقد المحودين على المم المسيح ويعزّيهم فلمَّا راى الحاكم قلَّة مخافته امر أن لايظهر ر هـ بالحِمة وهوكان يظهر له مجاهرة ويخاطبهُ لعلهُ يفتاظ عليــهِ فيعذَّبه وبصار • شهيدًا فلم يحلَّمهُ ذلك وذلك أن الله حفظه لنفعة كشيرين [وبتدبير من الله عاد (2 لى ديره وكان لابس ثوب شعر ولا يستحم عام طول ايام حياته وكاثروا الذين باتون اليه ويسمعون تعليمه فتسجّس من ذلك فامرهُ الرب بالدخول الى البريّة الجوانسة فمضى مع قوم عرب الى داخل البرية مسيرة ثلثة ايام حتى وجد ماء وقطعة قصب وقليل نخل وانهُ احبُّ ذلك الموضع وسكن فيه وكانوا العرب يجمبوا المه الخاز وكان ٠٠ في انبِرَة وحوش كثارة موذية وبصلاة هذا القـــديس طردهم الرب من هناك أولم يعودوا الى البرَّية وكان في بعض الاوقات يخرج الى ديره البرَّ انى ويفتقد الاخوة الذين هناك ويعزّيهم (٢٥٤٧) ويعود الى ديره الجواني 3 وبلغ صيطـه الى قسطنطين لتُ العفايم فكتب اليه رسالة وهو يمدمه وياخد (4 صلاته ففرحوا الاخوة بكتب اللكُ واما هو فلم يلتفت الى الكتب بل قال لهم هوذا لنا كيتب ملك الملوك ه، توصينا كل يوم ُونحن نردَ لها ولا نلتفت اليها ﴿ 5 وَبَالْجُهُدُ رَضَى انْ يُكْتُبُ الْجُوابُ لمَّا ثُمَّاوا عليهِ الاخوة وقالوا هذا ملكًا بارًّا أحبًّا الى الكنيسة (6 فكتب اليــهِ وعزَّاهُ وبارك عليه - وكان قد جاء عليه المال فسمع صوت يقول لهُ اخرج برًّا لترى فغرج فوجد ملاكأ وعليه اصطوانة ومتوشح بزنار صايب مثال الاسكيم وعلى راسه

راً انقشى زمان الجهاد عاد : C : عادوا الى: A) Sic B et C; A : وعادوا الى

<sup>3)</sup> Totam pericopen C omittit ; postrema autem vox in A est : تابعت في المحافظة. • • cui substituendam cum B المحافظة orationis series demonstrat.

ونحن ما نسمع منها : `` : ونحن نردها ولا نلتقت البها : B ( ح ويطلب : C : ويطلب : 4) B et C

وهذا القديس اوراه الملاك زيّ الرهبنة : C addit ; عبّ للكنيسة : B et C عبّ للكنيسة : 7) C addit ; وامره ان يلبسه : tum omittit quæ in cæteris codd. prostant usque ad verba : وامره ان يلبسه (infra, lin . 5–6 pag ۲۲۹)

وكاس (1 كشبه الخوذة وهو جالس يضفر (2 ثم يقوم يصلي ثم يجاس يضفر واتاه صوت يقول له انطونيوس افعه هكذا وانت تستريح فا تعذذ ذلك الزي الذي هو زي الهمنة من ذلك اليوم وصار يعمل الضفيرة (3 ولم يعود اللل ياتي عليه (4 وتنبًا على خراب البيعة وتسليط (5 الهراطقة عليها واعادتها الى طقسها الاول وتنبًا على الرهبان وهو وانهم يكثروا ويزيدوا ثم يسكنوا القرى ويتركوا البرية وتنبًا على انتضاء الزمان وهو الذي البس الاب مقاريوس زي الرهبنة وعزاه وعرفه ما يكون منه أومضي الى الاب الكبير انبا بولا وهو الذي اهتم بجسده وكفنه مجلة البطريرك انبا اتناسيوس (6 وليا حس القديس انطونيوس بقرب نياحته امر اولاده ان (155 r.) يخفوا جسده واوصاهم أن يعطوا العكاد الذي له لقاريوس والفروة الاتناسيوس والمؤطة الجلد وافصاهم أن يعطوا العكاد الذي له لقاريوس والغروة الالايكة والقديسين واخذوه الى مواضع النياح واماً جسده فاخفوه اولاده كما اوصاهم لانه كان يعيب على الذين يظهرون اجساد الشهداء والقديسين حتى ياخذون عليهم الفضة ويصير اليهم بذلك مكسب وعاش الى حد الشيخوخة العظيمة ولم يتغير جسده ولا قوته ولا تناثر شي من اسنانه ومضى الى المسيح الذي احبّه ، بركة صاوات هذا الاب تحفظنا تناثر شي من اسنانه ومضى الى المسيح الذي احبّه ، بركة صاوات هذا الاب تحفظنا من العدو امين

#### اليوم الثالث والعشرون من شهر طوبه

في هذا اليوم استُشهد القديس العظيم طياتاوس الرسول. هذا القديس كان مولده وتربيته أمن مدينة (7 لسطرة وكان ابوهُ يوناني يعبد الكواكب وامه يهودية تحت ظل [شريعة التوراة (8 فلمًا بشَر الرسول بولس في لسطرة وسمع هذا القديس معليمه تم راى الايات التي يفعلها الله تعالى على يديه الذي تبهر العقول وتعجز الفلاسفة عن مثلها دخل الى مجلسه وامن على يديه بالسيد المسيح وتعمد بالثالوث القدس ورفض الهة ابيه وكل شرايعه وترك العمل بشريعة امه ايضًا ثم تتلمذ الى الرسول (9

وتسلُّط: B ( البيه: B ( 4 الظفيرة: A (3 يظفر: A ( 5 كوكاس: B )

للرسول: C om. 7) C: في مدينة Bet C: للرسول

ولي (٧٠) وتبعة في اسفار كثيرة وتعب معه ونال شدايد كثيرة واحزان صعبة افقدمة الرسول اسقف (١ على افسس فلمًا دخل المدينة بشَر فيهما بالمسيح ورد كثيرين من اهلها الى الايان وعلّمهم وعدهم ثم بشَر في مدن كثيرة مجاورة لها وسيدة عنها وكتب له الرسول رسالتين تحتّه (2 على مداومة التعليم ويعرفه فيهما مكيف يكون الاسقف والقس والشهًاس والارملة ويحذره من الرسل الكذبة ويوصيه ان لا يضع يده على احدًا غير مستحق أو قبل الامتحان وكان يستيه ابنه وحبيبه وارسل على يده اربعة رسايل ولمًا رعى رعية المسيح التي اتمن عليها فاضا عقولهم بتعليم و وتنبيهه وردعه وزجره (3 وكان مداومًا لتبكيت اليهود واليونانيين فحسدوه الجميع ثم (4 واجتمعوا عليه بافسس وقتلوه ودفن جسده قوم مومنين بها أفي مثل الجميع ثم (4 واجتمعوا عليه بافسس وقتلوه ودفن جسده قوم مومنين بها أفي مثل الجميع ثم (4 واجتمعوا عليه بافسس وقتلوه ودفن جسده قوم مومنين بها أفي مثل الم مدينة القسطنطينية وكان وصوله اليها في اليوم السابع والعشرين من طوبه وعيد المنط في ذلك اليوم (5 وكان معنا وتحفظنا امين

#### اليوم الرابع والعشرون من شهر طوبه

في هذا اليوم تنيَّعت القديسة الناسكة مريم. هذه كانت ابنة (156 r) ابوين ١٥ مسيحين من اشراف مدينة الاسكندرية فطلبها اولاد اكابر المدينة للزيجة فما سمحت لهم بذلك فلمًا تنيَّعا والديها فرَّقت كلّما كان خلّفاه لها على الفقراء والمساكين واخذت هي من جملته شيا يسيرًا ودخلت الى بعض ديارات العذارى الذي كانوا ظاهر الاسكندرية ولبست فيه الثوب القدَّس التي الرهبنة (6 واجهدت نفسها في عبادات كثيرة فحكث خمسة عشر سنة مجاهدة من النوم الى ان غلبته أولم تنظر عباها قط نومًا نهارًا وليلًا اللهاليل (7 وكانت في هذه المدة مداومة الصوم (8

عِنْه فيهما: Bet C ( وانتدبهُ الرسول اسقفاً: Bet C

<sup>3)</sup> A inepte: ورجزه 4) Bet Com. 5) In C integra clausula desideratur; hujus vero B omittit unam voculam Ü, quam A sexto loco exhibet. 6) Bet Com. 7) Bet C: فلم تُنظر ناعة نحارا قط

<sup>8)</sup> B et C: الصيام

الى المساء كسنَّة ديوها وعند ذلك لبست الاسكيم القدُّس وعند لبــاسها توعت ما كان عليها من الثياب الصوف ولبست مسحًا من شعر ثم سالت الريسة ان تسمح لها ان تحدس ذاتها لتجرب نفسها في قلَّايتها افدخلت الى القلَّاية (1 واغلقت بايها وفتحت طاق صفيرة تتناول منها الحاجة وتتةرّب منها فمكثت حبيسـة في القلّاية الارض بل مصلّية دايًا وفي الليل كانت تنــام بعضه ثم تصلّى بقيته وكانت تصوم يومين يومين ثم تاكل بعدهما خبزًا يابسًا (٧٠ ١٥٥) تبلَّهُ بَا. وفي ايام الاربعين المقدَّسة لا تذوق خبرًا بل كانت تنال بعد ثلثة ايام [باقلا مباول (2 ولمَّا دنا اليوم الحادي عشر من شهر طوبه استدعت من الماء القدَّس وغسلت منهُ يديها ووجهها ثم تقرّبت ١٠ وشربت من ذلك الماء القـــدّس ثم تمرّضت ولزمت الفراش الى الحادي والعشرين من شهر طو به فتقرُّ بت ايضًا في ذلك الموم واستدعت الريسة وسالتها سوال كشرًا ان تناولها رجلمها فلمَّا اجابت سوالها قَلَّتهما ومرَّغت وجههـا علمهما وقالت الشكر لهاتهن القدمين وهما اللتان اوصلاني الى السيد المسيح ثم استدعت جماعة الاخوة فودعتهم ثم سالتهم أن يفتقدوها من بعد ثلثة أيام فلمَّا كان اليوم الرابع والعشرين ١٥ من شهر طوبه افتقدوها فوجدوها قد تنبُّحت فحملوها الى البيعة ثم صلُّوا عليهــا ثم وضعوها مع اجساد العذاري القديسات صلواتها تكون معنا امين

رَ وَ وَفِيهِ أَيْضًا آتَدَكَارِ القديسِ ابو بساده القسّ (4 · صلاته وبركت، تُكُونُ معنا امين

# اليوم الخامس والعشرون من شهر طوبه

٢٠ في هذا اليوم تنبيح بطرس العابد أوقيل ان هذا الاب كان له فضيلة الطهارة
 فلاجلها حفظه الله بسحانه(5. هذا القديس كان عشارًا جالسًا على التعشير وكان قاسيًا لا

<sup>1)</sup> B: بقلا مبلولا: 3) B et C om.; D contra: بقلا مبلولا: 3) B et C om.; D contra: وفي م المنازة اللهارة فلاجالها جله الله وفي المنازة القس وقبل عنه ان كان فيه فضيلة الطهارة فلاجالها جله الله وفي المنازة : 4) E وجل ذكره موبدًا صلاته منا المين (5) B et C om.

رحمة له حتى انهُ (.١٥٦٢) لكثرة شحّه وبخله لُقَب بالذي لا رحمة لهُ (١ ولاكان أيرف الابهذا الاسم الردي فتحتّن عليهِ الذي لا يشا هلاك احدًا فارسل اليه بعض الفترا وطلب منهُ 2 صدقة وكان قد اتَّغق والفقير واقف يطلب أوصول الغلام (3 بالحَبْز فخطف خبزة من على واس الغلام رجم (4 بها الفقير لا على سبيل الرحمة [بل على أسييل الضرب (5 ورجمه بها (انه لا يعود (6 اليب فلمًا اخذ المسكين آذلك الحبر 7 إومضي نام (8 هذا القديس في تلك الليلة فراى في نومه كانهم قد قصدوا محاسبته وكان ميزان قد اشيل وجماعة من السودان قباح المنظر ومعهم خطاياه وظلمه مع بقية ائمه وقد وضعوهم في كفَّة الميزان الواحدة وهي الكفَّة الايسار (9 وكان جَمَاعة من ملايكة النور حسني الصورة لباس حلل بيض وهم وقوف عند الكفَّة ١٠ انيمين وهم أمحتارين على (١٥ شي يضعونهُ فيهــا ولمَّا لم يجدوا شيا جاب احدهم تلك الحَبْرة التي رجم بها الفقير وقال ما لهُ سوى هذه فاجابوهُ وايش تكفي هـــذه قبالة ما عليه وعند هذه الغماية من المنام انتبه فزعًا مرعوبًا أوجعل يعطى الويل لنفسه ١١ ويلومها على أما فعل(١2 واستعمل الرحمة فتناهى فيها الى ان دفع الثوب الذي كان على جسمه ولماً لم يبق لهُ شي تغرّب من بلدته واباع نفســه عبدًا ودفع • ا ثخمه للمساكين ولماً احسَّ انهُ قد 'عرف (١٥٦٧.) هرب من ثم ودخل الى اسقيط القديس مقاريوس ترَّهب وتنسُّك تنسَّكًا عظيمًا ولمَّا سار هذه السيرة الحسنة الرضية عرف(13 بيوم موته فاستدعى مشايخ الرهبان فودعهم وانصرف الى الرب. صلاته تكون معنا امين

يطلب منه : Bet C فيه : 1) Bet C

وصل الغلام: C ; بوصول الغلام: A) Sic B; A

سيل الطرد له: B et C ( ورجم : B) B et C

تلك المبرة: 7) C: ان لا يمود: 6) B et C: تلك المبرة

و.ضي و نام : B et C (

حايرين على: D et C: اليسار: 9) B et C

ما فرط منهٔ : B et C ( وجعل يوبّل ذاته : B et C )

عرم: Ita B et C; A

(1 وفيْهِ ايضًا تذكار القديس المجاهد [انبا اسكملا (2 الشهيد. صلاته تحفظنا الى التفس الاغير وابد الابدين امين

#### اليوم السادس والعشرون من شهر طو به

في هذا الموم استُشهد القديسين الابهات الرهمان والشيوخ التسعة والاربعين · والرسول وابنه وسبب استشهادهم أن كان على زمن تاودسيوس الملك أبن ارغاديوس (3 الملوك الابرار ان (4 تاودسيوس لم يكن لهُ ولدًا فارسل الى الشيوخ بشهات يسلهم أن يسلوا الله فيه فيعطيه ولدًا وكان فيهم شيخ كبير يسمّى مسدروه (5 كتب الى الملك معرَّفهُ أن الله ما أراد أن يخرج منك ولدًا حتى لا يشارك ارباب المدع بعدك فلمًّا وقف الملك على رسالتهم بذلك شكر الله وسكت فاشار ١٠ عليهِ قوم ارديا. ان يتزوَّج امراة اخرى ايُرزق منها ولدًا يرث الملك من بعده فاجابهم ما افعل شيًّا بخلاف امر الشيوخ ببرّية مصر لان صيتهم كان قد خرج في اكثر الدنيا [فارسل رسولًا(6 يستاذنهم في **ذلك و**كان للرسول ابن فطلب منهُ ان يصحبهُ فاخذهُ معهُ ليتبادك من قدس (. ٢ ٤٥ م) الشيوخ وامّا وصلوا الى الشيوخ وقروا كتاب الملك ١٥ للجسد يا ابونا قد وصلت هذه الكتب من عنه اللك وما نعرف بما نجاوبهُ فجلس الشيخ المتنيّح(7 وقال أما قد قلت للملك (8 أن الرب ما يرزقهُ ولدًا يتنجّس بالخلاف فلو انهُ يتزوَّج عشرة نساء لم 'يرزق منهم ولدًا ثم عاد القـــديس وانضجع فكتبوا المشايخ للرسول جواب الكتب ولمَّا عزم بالحروج واذا البربر قد اتوا فوقف شيخًا كبيرًا يقـــال لهُ أانبا بولس (9 وقال للاخوة هوذا البربر قد اتوا وهم ما يطلبوا الا

<sup>1)</sup> Deest in C, E et F. 2) D: ارقادیوس : B ( انیا سکلا: ۲)

<sup>4)</sup> Sic B et C; A: وان ; C, hic et infra ; نشتروه ; C, hic et infra ; وان ; C, hic et infra ; المستدرس ) B et C om و السيدرس

ما قد قلت للملك: C,ut A ; ما قد قال للملك: 8)

<sup>9)</sup> B: انبا يونس (C: انبا يونس)

قتلتا فمن اراد الشهادة ينف معي ومن خاف يطلع الجوسق فهرب بعضهم وبقي مع الشيسخ ثمانية ولربعين فاتوا البربر وذبحوا الشيوخ فالتفت ابن الرسول من الطريق فراى اللايكة وهم يضمون الاكليل أعلى روسهم اعني الشيوخ (١ المستشهدين وكان اسم الصبي دياس فقال لابيهِ هوذا انا ارى قوم روحانيين يضعـــوا اكاليل على رووسهم والان اتا ماضي اخذ اكليل مثلهم فاجابهُ ابيه وانا معك يا ابني فعادوا واظهروا نغوسهم للبربر فقتلومم واخذوا الشهادة وبعد مضي البربر نزلت الرهبان من الجوسق وضَّمُوا الاجساد وجعلوهم في مغارة وصاروا يصلُّوا قدامهم ويرتَّلُوا كلُّ ليلة ويتباركوا منهم (٤٧٠) فجا. قوم وسرقوا جسد أانبا بولس (2 وذهبوا بهِ الى البتنون واقام · ١ اللصبي وعند ما وصلوا بهِ الى بجيرة النيوم خطف مُ ملاك الرب أواتى بهِ الى حيث (4 جمد ابيه ودفوع اخر أجرّبوا الرهبان (5 وكانوا يفرقوا جسد الصبي من جسد ابيم فياتوا باكرًا أفيجدوه ايضًا بجنب، (6 الى حيث راى بعض الشيوخ رويا كمن يقول لهُ أَمْ شَجَّانَ المسيح (7 نحن عندما كنًّا في الجسد لم نفترق وعند المسيح لم نفترق لاذا تغرقوا بيننا ومن ذلك اليوم لم يعودوا يفرقوهم أوليًّا خرجت البربر وخربت (8 البرّية ١٥ خافوا على اجساد القـــديسين فانقلوهم من مكانهم واتوا بهم الى جانب كنيسة القديس ابو مقار و بنوا لهم مفارة وعملوا عليها كنيسة على زمن تاودسيوس البطريرك ولمًا اتى الاب بنيامين ثبّت لهم عيد في الحامس من امشير وهو (9 لظهور اجسادهم و بيعتهم الان بقلاية تُتعرف باسمهم قبطيًّا وهي(10 بهما ابسيت (11 ﴿15٤٤ (12). صلواتهم تحفظنا وبركتهم تشملنا الى الابد امين

٠٠ وفيهِ ايضًا تنيَّحت القديسة انسطاسية . هذه كانت بطريقة أمن مدينة

انبا يوانس: C ; انبا يونس: B ( 2 على رووس الشيوخ : B et C

وإعاده إلى حيث: Bet C ) من أهل الفيوم : 3) Bet C

فيجدوه حذاه: C (6 جرّ بوهم الرهبان: B et C

ولَّا خربت: B et C يا سبحان المسيح ; C ; يا سبحان الله : 7) B ولَّا خربت

<sup>9)</sup> Bet Com. 10) Bet Com. 11) B: بيهما ابسيت ; هما ابسيت ; حميا ابسيت ; حميا السدت ; حميا السدت ; C,minus recte

الاسكندرية وتربّت بالقسطنطينية (١ وكانت جميلة في شخصها فطلمها يوسطنانوس(2 اللك ليتزوَّجها فلم تفعل لان امراته كانت في الحياة بل انها اعلمت زوجته الامر (159 r.) الذي طلبة الملك منها فجهَّزتهـا وارسلتها زوجة اللك الى ارض مصر فينت لها دير خارج الاسكندرية وُستى الدير باسمها فلمَّا علم الملك ارسل طلمهما ه فهربت الى برّية شيهات بعد ان تشبّهت ببعض الامرا واجتمعت بالقديس انبا دانيال الايغومانس أفافشت اليه (3 سرّها فاتى بها الى مفارة ولم يعلم بها احدًا بل شمخ امره القديس انبا دانيال ان يكون كل اسبوع يملا جرَّة ما. يحمُّلهــا عند باب المفارة ويذهب ولم يعلم انها امراة فاقامت على هذا الحال ثمانية وعشرين سنة وهي على غامة النسك أوليًّا تنيَّح الشيخ صار تلمنذ انبا دانيال سمل (4 هذا العمل ١٠ الذِّي كان الشيخ يعمله وكانت تكتب افكارها في شقفة وتضمهم على باب المفارة وكان الاخ يحيمها للشمخ ولا يعرف ايش فيها وفي بعض الانام اتى السه بالشقفة فلمًّا قراها بكمي وقال لتلميذه قوم بنا يا ولدي أنواري القديس (5 لانهُ يريد يخرج من الجسد فلمَّا دخاوا (6 وتباركوا من بعضهم البعض قالت لانيا دانيال من شان الله لا تكفّني بشيء الا بالذي علي ثم صلّت وقالت لهُ انا استودعكم للرب فانضجمت ١٠ على الارض وتنتِّحت فبكيوا عليها واهتمُّوا بدفنها فلمًّا جا. التلميذ يكفنها تطلُّع فراى ثديها (7 قد صاروا مثل ورق التين اذا يس من كثرة النسك فتعجّب وسكت فلمًّا واراها التراب وجاء الى القلَّابة خرَّ التلمبذ (٢٥٥٠) عند قدمي الشَّيخ قايلًا من شان الله يا ابي عرّ فني (8 خبر هذه لاني رايتها (9 امراة فبدا الشيخ يعرَّفهُ قضيتها وانها من كبرا بطارقة القسطنطينية وكيف دفعت نفسها للمسيح وتركت عنها مجد هذا

من مدينة الاسكندرية: E: من بطارقة مدينة القسطنطينية: Bet C)

وافشت لهُ: B et C ( يوسطانوس: B ( 2

 <sup>4)</sup> Ita B; ad quem accedit C: ولما الماد الماد

اليها: . Bet C add ( ) نواري جسد الشيخ: Bet C

<sup>1.</sup> مرَّفتني : Bet C ( المرَّفتني : 7) Bet C

رابت اخا:B (9

العالم وهذا تبكيت لنك نحن الرجال من هذه الامراة وهذا الجهاد العظيم الذي جاهدتهُ وتركت عنها ضعف النساء واتخذت بشجاعة الرجال الاقوياء، صلواتها وركتها تكون معنا امين

#### اليوم السابع والعشرون من شهر طوبه

في هذا اليوم استُشهد القديس سرابيون· هذا كان من اهـــل ببنوسه (I من اعمال اسفل الارض وكان له مال عظيم أوقنيات وبهايم (2 وكان محبًّا للصدقة جــدًّا كثير الرحمة فلمَّا كان في ايام الاضطهاد سمع أن الوالي ارمانيوس قد انحدر الى بجري يطلب المسيحيين خرج (3 من بلده طالب الوالي وكان له صديق يستى تاودرس واخر (4 يرعى دوابه يسمَّى سرما (5 هولاء تبعوا القــديس وتـقدَّموا الى الوالي ١٠ ارمانيوس بالاسكندرية واعترفوا بالمسيح فاودعهم الاعتقال ولمَّا سمعت اهـــل بلده حشدوا جميعهم واتوا الى الوالي بالسلاح يريدوا قتله أوياخذوا (6 القديس منهُ فمنعهم القديس من ذلك وعرَّفهم انهُ من ذاته يريد يسفك دمه على اسم المسيح فامَّا الوالي فاقلع بالمركب والقديس صحبته فاسر بعذاب القديس فعُذَّب بالهنبازين (160 r.) وُعصر فطُرح في قمين نار و'غلي في خلقين بزفت وقطران و ُقطع بعض عروق جسده ١٥ وسُمْ على سرير حديد أوفي هذا جميعه (7 وهو صابر وملاك الرب يحمل عنهُ العذاب ثم انهم صلبوهُ على خشبة ونشَّبوه فنزل ملاك الرب وحلّ القديس وصلب الوالي مكانه وكانوا ينشّبوه وهو يصرخ قايلًا انا هو ارمانيوس فقــال لهُ القديس حي هو الرب ما تغزل من على هذه الحشبة حتى يخرج كل من في الحبس وتكتب قضيتهم ففعل ذلك وأخذت رووس خمس ماية واربعين نفسًا فامر الوالي احد الامراء يقال لهُ • ٢ اوريون ان ياخذ القديس معهُ الى بلده ويعذَّ به فان لم يرجع يضرب رقبت فاخذه 

انبوسة: C نيبوسة: C مينوسة: C مينوسة: B: بينوسة: C بينوسة

بسرما: B اجبر: B et C add ( نخرج: 4) B et C

جنّ: B et C ثم تشرًا حميعه: B (7) B et C فاخذوا: 7) B واخذوا

الركب الى بلده فلمًا استيقظوا وجدوا المحان قد تفيَّر عليهم فتعجّبوا فجاء صوت للقدّيس ان هذه بلدك فطلعوا ثم عذّبوا القديس واخذوا راسه ونال اكليل الحياة وتعرّى اوريون قيصه فلفّه فيه وسلّمهُ لاهله. شفاعته تكون معنا امين

وفيه ايضاً نعيد لنقل اعضاء القديس الرسول طياتاوس من مدينة افسس الى مدينة القسطنطينية لان الملك القديس قسطنطين لًا ملك وبني مدينة القسطنطينية أونقل لها (1 أكثر اجساد الرسل والقديسين فسمع بهذا الجسم المقدس فارسل قوم من الكهنة (160 v) امنا فنقاوه ألى مدينة القسطنطينية ووضع في هيكل الرسل القديسين شفاعته تكون معنا امين

(2 وفيهِ ايضًا تذكار الملاك سوريال المسمَّى السافوري (3 . هذا الذي كان مع ١٠ عزره (4 الصديق النبي وعرَفهُ أالسراير الخفية (5 وهو ايضًا يشفع في الخطاة دايًا . شفاعة هذا الملاك الجليل سوريال تكون معنا الى الابد امين

#### اليوم الثامن والعشرون من شهر طوبه

في هذا اليوم استُشهد القديس اكليمنطس، هذا كان ابن امراة مومنة أمن اهل كيراس (6 اسمها افراسينا على ايام الاريوس ولوقياس (7 ملوك الغلاطيين ولما ١٠ فا نشأ الطفل علَّمتهُ امه جميع علوم البيعة فلمًا صار لهُ اثني عشر سنة الجد نفسه بعبادات وصلوات كشيرة وصار لا ياكل شيا مطبوعًا ولا دموي بل كان طعامه مثل الثلثة فتية بقولات الارض فلمًا تقدَّم شَاسا ازداد في طلب المرفة وكانت نعمة الرب معهُ إفلمًا بلغ (8 الملك ديقلاتيانوس خبره فاحضرهُ (9 ولاطفهُ كثيرًا واوعدهُ ان (١٥ يجعلهُ لهُ ولدًا اذا ما وافقهُ على عبادة الارثان فلم يذعن لقوله فعذبه بانواع ان (١٥ يجعلهُ لهُ ولدًا اذا ما وافقهُ على عبادة الارثان فلم يذعن لقوله فعذبه بانواع من العنداب وكان الرب يقويه ويفضح بقوته الاعداء وحضر سبع مجالس حكم (١١. شهادته

<sup>1)</sup> C: النافوري : Deest in D, E et F. 3) C

من اهل اكبراس : C (6 الإسرار المنية: 5) C عزدا: من اهل

فبلغ : B et C ولوكياس: C ; ولوقيوس: 8

الحكم: Bet C: فاستحضره: 10) C: الله: 9)

النانية ظمًّا ضجر أمن عدابه اعني ديتلاتيانوس (١ ادسله الى دوميسة وكتب الى المتولى بها قايلًا أن هذا ساحرًا لم ادى قط (١٥١٠) مثل سحوه وذاك أن العذاب عنده كلاً شي وقد سيرتهُ اليك فلعلك تطيّب قلب فاحضر لهُ ذاك ذهب وملابس فلم **إ**خذهم منه فهدَّدهُ كثيرًا فلم يخف فعذَّبه بالعصر والضرب وتقطيع الاعضاءُ • والرب يَمْوَ به ويعيده الى حاله . شهادته الثالثة ثم لمَّا أن تعب من عذابه أرسله الى مكسيموس (2 في مدينة نيقوميدية فعذَّبهُ الى ان افتضح هو وكل المعاندين لهُ (3. شهادته الوابعة فاعادوهُ الى بلده التي رُنبي فيهـــا الى كيراس (4 الوالي فعذَّبهُ عذا ُبا عظيمًا شهادته الحامسة ثم مضوا بهِ الى داديانوس الملك فوجد عنده جماعة من المعزفين فعزَّاهم كثيرًا لان الصبي كان بليغًا في كلامه ونعمة الرب كانت عليــهِ. ١٠ شهادته السادسة على يد مكسيانوس لمَّا مضوا به الى هناك وجد القديس اغانيكالاوس وجماعة شهدا. فعذَّ بوهُ معهم عذا بًا كثيرًا. شهادتهُ السابعة على يد الوقياس فعذَّ بهُ (5 كثيرًا ثم اخذ راسه بالسيف أونال اكليل الشهادة (6 واما من استُشهد بسببه من المومنين فخلقًا كثيرًا أمع صغر (7 سنه وكثرة ما نالهُ من العذاب وهو صابر بقوة المسيح كما يقول الوسول ان قوتي تكمل بالضعف ولمَّا أُخذت راسهُ المقدَّسة اتت ١٠ امراة مومنة يتال لها صفية (8 اخذت جسده فكفنتهُ ودننتهُ. شفاعتهُ تكون مع جمعنيا إلى الابد امين

(9 وفيه ايضاً كانت شهادة القديس اباكوه الذي من اهل بمومية من الفيوم. صلاته تكون ممنا امين

(١6١ v.) اليوم التاسع والعشرون من شهر طوبه

في هذا البوم تنبُّعت القديسة اكساني (١٥ ٠ هذه البارَّة كانت من اولاد اشراف

مكسيميانوس: Bet C, hic et infra ) Bet C منه ديقلاتيانوس:

رة اكبراس: Bet C om . 4) C : اكبراس هذَّبه

<sup>6)</sup> Bet Com. 7) B: كان مع صفر 8) C ( موفية 9) Ex cod. E, qui unus hujus martyris mentionem injicit. 10) Eet F: كان

رومية واغنياها ولم يكن لهما (١ سواها وكانت مجاهدة من صغرها مداومة الصلوات الليلية والنهارية وكانت تداوم المضي الى ديارات العذارى التي برومية أوتتنسُّك معهنَّ وما كان يصحبها من الطعام من بيت ابيها تــفرُّقهُ على الْفقرا والمساكين وتاكل من طعام الرهبان (2 وكانت تلازم القراة في اخبار الرهبان وتكثر السوال الى الله ان يشركها معهم أفاملكها والدها(3 على بعض اولاد وزرا رومية ثم اهتمًا لها بقهاش كثير وحلى جزيل واواني ذهب وفضة فلمًا جاء يوم تكليلها وعرسها قالت لامها انني اذا ما تزوَّجت ما يليق بي المضى الى الرهب انات سريعًا فانا اريد اذهب ان اردَّعهم فلمَّا اذنت لها في ذلك اخذتَ معها بعض حليها واخذت جاريتين ثم ذهبت الى البحر فصادفت مركبًا عازمة على الاقلاع تريد جزيرة قبرس فركت فيه ووافت ١٠ قبرص وغيَّرت اسمها باكساني الذي تفسيره الغريبة واجتمعت بالقديس ابيف انيوس وقصَّت عليه خبرها جميعه فارسلها الى مدينة الاسكندرية وعنــــد وصولها ظهر لها الرسول بولس في النوم وارشــدها الى ما ينبغي ان تعملهُ وعرَّفها باسمه وفي (162 r.) الغد اجتمعت بالقديس تاوفيلس المطريرك فقص شعرها والبسها اباس الرهبنة فاباعت ماكان معها من الحملي والقاش وابتنت كنيسة على اسم القديس ١٠ اسطافانس اول الشهدا وريس الشهامسة وجمع لها الاب تاوفيلس جماعة الابكار والرهبانات وسكنوا جميع العذارى في الكنيسية واظهرت نسكاً وجهادًا تناهت فیهِ الی ان لم تذوق شیا معمو کا بالنار سوی الخبز ولا شیب من الزهومات ولا زیتاً أبل بقولات نية (4 وكانت تنام على الارض فمكثت على هذه السيرة الفاضة والطريقة الحميدة ما يزيد عن (5 العشرين سنة ثم مرضت يسيرًا وتنيَّحت فاظهر الله تعالى ٢٠ يوم نياحتها اية تدلُّ على ما حصل لها من النعم الساوية وهي ان النـــاس راوا وقت نياحتها في نصف النهار صليماً مضيًّا قد أغلب على ضو (6 الشمس وحوله دايرة •ن النجوم مضيين (7 كانهم اكايلًا ولم يزل ذلك بيِّنا الى ان وُضع جم القديسة مع اجسام

<sup>1)</sup> B:اما; C: الما 2) C om. فاملكاها والداها: B (3)

غلب على ضياء: B : ( على : B : ( على : ك : بقولانية (?): 8 ( على خياء : C ) بقولانية (?)

مضيئة: C (7

الثانية فلمَّا ضجر أمن عذابه اعنى ديقلاتيانوس (1 ارسلهُ الى روميــة وكتب الى المتولى بها قاملًا أن هذا ساحرًا لم ارى قط (١٦١٠) مثل سحوه وذاك أن العذاب عنده كلا شي وقد سيَّرَةُ اليك فلعلك تطيّب تلب فاحضر لهُ ذاك ذهب وملابس فلم **مِاخَذُهُمْ مُنْتُهُ فَهِدُّدُهُ كَثَيْرًا فَلَمْ يُخِفُ فَعَلَّبُهِ بِالْعَصْرِ وَالْضَرِبِ وَتَقَطِّيعِ الْاعْضَاء** • والرب يقويه ويعيده الى حاله. شهادته الثالثة ثم لمَّا ان تعب من عدابه ارسله الى مكسيموس (2 في مدينة نيقوميدية فعذَبهُ الى ان افتضح هو وكل المعاندين لهُ (3 · شهادته الرابعة فاعادوهُ الى بلده التي رُكبي فيهـــا الى كيراس (4 الوالي فعذَّ بهُ عذا بًا المعترفين فعزَ اهم كثيرًا لان الصبي كان بليغًا فيكلامه ونعمة الرب كانت عليـــهِ٠ ١٠ شهادتهُ السادسة على يد مكسيانوس لمَّا مضوا به إلى هناك وجد القديس اغانيكالاوس وجماعة شهدا. فعذَّ بوهُ معهم عذا بًا كثيرًا . شهادتهُ السابعة على يد الوقياس فعذَّ بهُ (5 كثيرًا ثم اخذ راسه بالسيف أونال اكليل الشهادة (6 واما من استُشهد بسببه من المومنين فخلقًا كثيرًا أمع صغر (7 سنه وكثرة ما نالهُ من العذاب وهو صابر بقوة المسيح كما يتمول الرسول ان قوتي تكمل بالضعف ولمَّا أُخذت راسهُ المقدَّسة اتت ١٥ أمراة مومنة يقال لها صفية (8 اخذت جسده فكفنتهُ ودفنتهُ . شفاعتهُ تكون مع عميعنـــا الى الابد امين

(9 وفيهِ ايضًا كانت شهادة القديس اباكوه الذي من اهل بمومية من الفيوم. صلاته تكون معنا امين

(١6١٧٠) اليوم التاسع والعشرون من شهر طوبه

في هذا البوم تنبُّعت القديسة اكساني (١٥٠ هذه البارَّة كانت من اولاد اشراف

مكسيميانوس: B et C, hic et infra ) كسيميانوس: B et C

لوقياس عذَّبه: Bet C om . 4) C: اكبراس 5) Bet C: لوقياس عذَّبه

<sup>6)</sup> Bet Com. 7) B: وكان مع صغر 8) C: 9) Ex cod. E, qui unus hujus martyris mentionem injicit. 10) Eet F: صحالي

رومية واغنياها ولم يكن لهما(! سواها وكانت مجاهدة من صغرها مداومة الصلوات الليلية والنهارية وكانت تداوم المضي الى ديارات العذارى التي برومية أوتتنسُّك معهنَّ وما كان يصحبها من الطعام من بيت ابيها تـ فرَقهُ على الْفقرا والمساكين وتاكل من طعام الرهبان (2 وكانت تلازم القراة في اخبار الرهبان وتكثر السوال الى الله ان يشركها معهم أفاماكها والدها(3 على بعض اولاد وزرا رومية ثم اهتمًا لها بقهاش كثير وحلي جزيل واواني ذهب وفضة فلمًا جاء يوم تكليلها وعرسُهما قالت لامها انني اذا مَا تَروَّجت ما يليق بي المضي الى الرهب انات سريعًا فانا اريد اذهب ان اودَّعهم فلمَّا اذنت لها في ذلك اخذت معها بعض حليها واخذت جارتين ثم ذهبت الى البحر فصادفت مركبًا عازمة على الاقلاع تريد جزيرة قبرس فركبت فيه ووافت ١٠ قبرص وغيَّرت اسمها بأكساني الذي تنفسيره الغريمة واجتمعت بالقديس ابيف انبوس وقصَّت علمه خبرها جمعه فارسلها الى مدينة الاسكندرية وعنه وصولها ظهر لها الرسول بولس في النوم وارشـــدها الى ١٠ ينبغي ان تعملهُ وعرَّفها باسمه وفي (162 r.) الغد اجتمعت بالقديس تاوفيلس البطريرك فقصّ شعرها والبسها اباس الرهبنة فاباعت ماكان معها من الحسلي والقاش وابتنت كنيسة على اسم القديس ١٥ اسطافانس اول الشهدا وريس الشهامسة وجمع لها الاب تاوفيلس جماعة الابكار والرهبانات وسكنوا جميع العذاري في الكنيسة واظهرت نسكاً وجهادًا تناهت فيهِ الى ان لم تذوق شيا معموكًا بالنار سوى الخبز ولا شيبًا من الزهومات ولا زيتًا آبل بقولات نية (4 وكانت تنام على الارض فحشت على هذه السيرة الفاضة والطريقة الحميدة ما يزيد عن (5 العشرين سنة ثم مرضت يسيرًا وتنبَّحت فاظهر الله تعالى ٢٠ يوم نياحتها اية تدلُّ على ما حصل لها من النعم السماوية وهي ان النـــاس راوا وقت نياحتها في نصف النهار صليبًا مضيًّا قد أغلب على ضو (6 الشَّمس وحوله دايرة •ن النجوم مضيين (7 كانهم اكليلًا ولم يزل ذلك بيِّنا الى ان وُضع جسم القديسة مع اجسام

<sup>1)</sup> B:4; C:4 2) Com. فاملكاها والداها: B (3)

بقولات تيه : C ; بقولانية (?) · B (

غاب على ضياء: B et C على : 3 مضيئة: C (7

الرهباة تناب فعلم الجمع الحاضر انه أغا ظهر بسببها وعند ذلك قصَّت الجاريتين (١ على الاب البطريوك وعلى الجميع قصة القديسة من اول امرها الى نياحتها وكيف غيَّرت اممها واستحلفتهن أن يخفين امرها وان يدعوها اختهن لا ستهن فتعجَّب البطريرك والجمع من ذلك وكتبوا (٧٠ 162) سيرتها من اولها الى اخرها وصلاتها

ه تکون معنا امین

(2 وفيهِ ايضًا تذكار سرياقوس البارّ المجاهد. صلانه تحفظنا امين

اليوم الثلثون من شهر طوبه

في هذا اليوم استُشهدوا القديسات الطوبانيات العذارى وهنَّ أبشنس وهلميس واغليي وصفية (قر امهم عده الامكانت من اهل انطاكية من جنس كريم فرُزقت هذه المثلثة بنات فاسمتهن بهذه الاسماء الذي تفسيرهم الامانة والرجا والحبَّة ولمَّا كبرن قليل مضت الى مدينة دومية تعلمهنَّ العبادة وخوف الله وتعاليم الكنيسة فبلغ خبعفن الى ملك دومية ادديانوس المخالف فامر باحضادهنَّ مجحوفين بشعودهنَّ وصحانت امهنَّ تعظمنَ (4 وتصبرهنَّ على ان يثبتن على الايمان بالمسيح وتقول لهنَّ المَاكنَّ يا اولادي إتضعفن قلوبكنَّ (5 وتنظرن مجد هذا العالم الزايل أيفوتكن المجدل الماقي الدايم وتصبرن يا بناتي حتى تصيرن مع عريسكنَّ المسيح وتدخان معهُ الى الحجلة الروحانية وكان عمر الكبيرة اثني عشر سنة والثانية احدى عشر سنة والصغيرة تسع سنين فلمًا وصلوا الى الملك امر تقدم (7 الكبيرة بشنس فقال لها اسمعي مني وانا ازوجك لاحد اكابر (8 مماكتي وانا اعطيك انعاماً (.163 المحنية واسجدي لابلون فشتمةُ وافترت عليه فامر ان تُضرب بالمطارق ثم امر ان تقطع ثديها (9 وان

A om., renitentibus cæteris codd. 2) Hanc « memoriam », quæ γ · in quinque codd · prostat, unus C omittit . 3) Sic A ; B huic loco in margine adscribit tria nomina græca: πίστις, ἐλπίς καὶ ἀγάπη; C : بنين , omisso altero nomine; F quatuor nomina litteris copticis scripta ipsi textui inserit . 4) Sic B; A : تنظين : C om ., dein scribit:
 ۲ نيفونکن المجد: 5) B et C : نيفونکن المجد: 6) B : منبودکن المجد: 5) B et C : تصبرهن المجد عند المجدد عند المجدد عند المجد عند المجدد عند المجدد

خديما: B (8 بان يقدّم: B (7) B و بان يقدّم: B

وقدوا نار تحت خلقين ويضموها فيهِ فلمَّا فملوا بهـا ذلك هدا الغليان فدهشوا الحاضر بين ومجِّدوا الله ثم امر ان توخذ راسها فاخذت(1 امها جسدها ثم قدَّموا الثانية هاميس فضر بوها ضرًبا كثيرًا وغلّوها فاهتدا اللهيب ايضًا ذامر ان يُصمدونها (2 منهُ وان ياخذوا راسها ففُعل بها ذاك واخذت امها حسدها وكانت خالفة علم الصفيرة ليلا تجزع من العذاب وكانت تقوَّيها وتصبرها فلمَّـــا امر ان تُعصر في الهنباذين وكانت تستغيث بالسيد المسيح ان يقويها ويصبرها فارسل الرب ملاكه وكسر الهنبازين فامر الملك ان تطرح في اتون الناد (3 على وجهها وانطرحت في الاتون فابصر من كان حاضر ثلثة رجال بثباب بيض وهم حولها والاتون صار كالنداء البارد فتعجبوا الحاضرين وكثيرون اعترفوا بالسيد المسيح وأخذت رووسهم ١٠ [بحد السيف(4 ثم امر الوالي ان يحسى سفافند في نار ويجعلوهم أفي اجنابها (5 وكان الرب يقويها فلم تحسن بالنار ثم امر الوالى ان توخذ راسها فأخذت [راسها بجد السيف (6 واخذت امها جسد اولادها الثلثة أثم (.v 163) كفنتهنَّ (7 واتت بهنَّ الى موضع منفرد عن المدينــة فاقامت تبكى عليهنَّ وتسالهنَّ ان يسالوا الرب في آخذ نفسها فقبل الرب سوالها واخذ روحها فاتوا اقوام مومنين فكفنوها جيــدًا (8 ١٥ ووضعوها بجانب بناتها فامَّا اللك فارسل الرب عليه جدري في عينيهِ فعمى (9 وتدوَّد جسده وما**ت** ميتة سو وانتقم الرب منهُ لاجل العذارى القديســـات. صلوا<sub>ته</sub>نُّ وبركاتهنَّ تكون مع جميعنا الى أبد الابدين ودهر الداهرين امين

كمل شهر طوبه المبادك بسلام من الرب امين

۲.

فصُّابت: . B et C add . يصدوها : 2) B et C وأخذت واخذت:

<sup>4)</sup> Bet Com. 5) Bet C: في جنبيا 6) Bet C om.

<sup>7)</sup> B et C: وكفنتهن 8) B et C om.

<sup>9)</sup> B et C: فعميوا

# (١٥٤٢.) بسم الله الدايم الابدي الحي الباقي السرمدي لله المجد دايا

# شهر امشير

ساعاته احدى عشر ساعة ثم يزيد

# اليوم الاول من شهر امشير المبادك

في هذا اليوم نعيّد لتذكار اجتاع الابا الماية وخمسين الذين اجتمعوا بالقسطنطينية في بملكة تاودسيوس الكبير وكان سبب اجتاعهم من اجل مقدونيوس الذي كان جلريركا على التسطنطينية وكفر بالروح القدس اذ قال السو رايه (١ ان الروح القدس مخلوقا كماير المخلوقين ومن اجل سبليوس ايضا كان هذا اسقفاً على لونية . وكفر وقال ان الاب والابن والروح القدس وجه واحدًا اوقنوماً واحدًا (2 ومن اجل (3 بوليناريوس القايل أن الرب (4 لم يتحد الا مجسد حيواني خال من النفس الناطقة العاقلة وان اللاهوت قام للجسد مقام النفس والعقل فلمّا تجرّوا هولا الثلثة على هذا الكفر الشنيع اجتمع بعض الابا ، بالملك وسالوه ان يجتمع مجمع لينظر في كفر هولا وقعل طياتاوس بابا كفر هولا وقلى مليطيوس (6 بابا انطاكية والى كيرلص اسقف (٧ بابا 164 م) ايروشليم والمخدرية والى مليطيوس (6 بابا انطاكية والى كيرلص اسقف (٨ بابا اماية اماية بان يجضروا هولا الابا الماية والدين في بلادهم فحضروا هولا الابا اماية

<sup>1)</sup> Bet C: بسو، رایه 2) Bom. 3) A add.:انم

دامنسيوس: C : دامنتيوس: B ( د ان الابن: B et C )

مليطس: C: ملطرس: 6) B: ميلوس

وحمسون (١ وكان اجتاعهم بمدينة القسطنطينية ولم يحضر االبابا برومية (2 بل حضر نوًّابه ومعهم رسالة بخطه وكان القدُّم في هذا المجمع طياتاوس بطريرك الاسكندرية ثم (3 فاستدعا مقدونيوس وسالهُ ان يشرح معتقدهُ فلمَّا قال ذلك معتقـــدهُ النجس الْمُتَّضَمِّنَ أَنَّ الروحِ القدس مُخلُوقًا مُثْسِلُ ساير كُلُ (4 المُخلُوقينِ فَاجَابِ الابِ طَهِاتاوسُ ان الروح القدس عندنا هو روح الله واذا قلنا روح الله مخاوق فقد قلنا ان حياته هي مخلوقة أواذا كانت حياته مخلوقة (5 فهو اذن عديم الحياة مخلوقًا فارجع عن هذا الكفر فلم يرجع فقطعهُ واسقطهُ ثم قال لسبليوس ُقل اعتقادكُ فلمَّا قال أن الثالوث وجه واحد وقنوماً واحدًا فاجاب الاب طماناوس ان كان الشالوث على رايك قنوماً واحدًا فقد بطل ذكر الثــالوث وبطلت اذن معمود يتك لانها بالاب والابن والروح ١٠ القدس وانت فقد جحدت الثالوث ويكون على رايك الثالوث تجــَـــد وتآلم ومات وبطل قول الانجيل بان الابن كان قايمًا في الاردنّ والروح القـدس نازً لا عليهِ والاب يناديه من العلو فارجع عن هذا الكفر فان كان اريوس جعد الابن ومقـــدونيوس جعد الروح القدس فانت (£165) قد شاركتهما لانك جعدت الابن والروح القدس فلم يرجع عن كفره فقُطع ولُعن ثم قال لابوليناريوس ُقل اعتقادك فلمَّا قَالَهُ • ١ اجاب الاب طياتاوس وقال ان الله الكلمة الها أتحد بجسدنا (6 لكي يخلصنا أفان كان انما انحدر الا بالجسد (7 الحيواني فقط خلوًّا من النفس العــاقة النَّاطَّقة فهو اذن لم يخلُّص البشر بل الحيوان لان البشر ما يقومون في يوم البعث الا بالنفس العـــاقلة الناطقة ومعها يكون الخطاب والحساب وبها كينال النعيم والعذاب فقد بطلت منفعة التجسّد وكيف يقول عن ذاته انهُ انسان وهو لم يتَّحــد بالنفس العاقلة فارجع عن ٢٠ كفرك فلم يرجع فقطعهُ ايضًا مع اوليك ولعنوا الثلثة من فم المجمع ومن يقسل بقولهم ثم زادوا في الامانة من عند ونومن بالروح القدس الى الحرها لأن الاباء الثلثاية وثمانية عشر لم ينتهوا بقولهم الا الى عند الذي ليس لملكهِ انقضا وبالروح القدس هذا

<sup>1)</sup> Bet C: الماية وخسون Bet C: بابا رومية ) Bet C om.

<sup>4)</sup> B et Com. 5) C om. 6) B et C:

كان احرما تطقوا به اوليك القديسين فزادوا هولاء الاباء ما يتاوا هذا الحد الى أخرها ثم وضعوا في هذا الحجمع قوانين وهي بيد ساير فرق النصادى الى الان يستعملوها ويتشرّعوا بها وكان اجتماع هولاء الاباء في سنة خمسة الاف وثمان ماية واحد وثمانين (1 للمالم، بركة صلواتهم تكون معنا امين

وفيه إيضاً نعيد لتكريز اول بيعة أبنيت (١٥٥ ٧٠) على اسم القديس (2 بطرس ما ومرديرس (3 أخاتم الشهدا (4 الذي احم اديوس واستشهد بظاهر مدينة الاسكندرية في اخر مملكة اللنافق ديقلاتيانوس (5 فلما أن مملك قسطنطين البار وهدم البوابي وبنيت البيع بنت المومنين بالاسكندرية (6 بيعة غربي الاسكندرية على اسم القديس بطرس ولم تزل قاعة الى أن ملكت العرب البلاد وبعد أن ملكوا على اسم القديس بطرس ولم تزل قاعة الى أن ملكت العرب البلاد وبعد أن ملكوا برمان وكانت تُعرف بالغربية فانهدت ودثرت الا أن بيعة القديديسين في يروشليم المامية قاعة ثابتة لا يدخل عليها عرض (7 شفاعتهم تكون معنا امين

#### اليوم الثاني من شهر امشير

في هذا اليوم تنبَّج القديس انبا لنجينوس (8 ريس دير الزجاج. هذا كان اولا من اهل القيليةية وهناك ترهب أفامًا ابوهُ الراهب (9 فكان محبًا للمسيب ١٥ هاربًا من مجد النساس فاتّنق أن ريس ديرهم قد تنبَّج فارادوا أن يقيموا الشيخ مكانه وكان اسمه أنبا لوكيانوس فاخذ أنبا لنجينوس وخرجوا(10 من القيليقية وأتوا الى الشام وأقاموا في كنيسة فما أراد السيد المسيح أن يخفي فضاهم (11 لان مدينة لا تخفي وهي على جبل فاجرى الله تعالى على ايديهم أيات كثيرة فحصل لهم مجد من الناس فامًا القديس أنبا لنجينوس فائه خرج من عند أبيسه بمشورته واتى الى بلاد مصر فلمًا

<sup>(</sup>نبت للقديس: B et C وثلثين: 1) B et C

<sup>3)</sup> B: يارومرديروس; C: بيارومرديروس; in margine cod. A adscripta legitur vox coptica على على المجادة على المناطقة على المن

د الله ( C om. 7 B et C د يقلاتيانوس الكافر: 6 C om. 7 B د الله عنه الكافر: 5 الله عنه الكافر: 5 الله عنه الله ع

فاما الراهب ابيه: C et E: فاما الراهب ابيه

ت ارج وفضام: B: وخرجا (11) C, hic et deinceps numero utens duali

(166 r.) وصل الى دير الزجاج فقبلوهُ بفرح فاقام في الدير الى ان تنبَّح اب الدير ولما قد عرفوا من حسن سيرته وفضله جعاوهُ قمَّص على الدير وبعد قايــل اتى ابوهُ الراهب انبأ لوكيانوس وكانوا يعملوا القلوع ويقتاتوا من عملهم ومكثوا زمان بقلب واحد واجرى الرب على ايديهم ايات كثيرة ثهم تنيَّح انب لوكيانوس ولَّا كان في زمان مرقيان الملك الذي جمع المجمع بخلقدونية ارسل رسلًا الى كل مكان ومعهم نسخة خط الامانة بذكر الطبيعتين فلمًّا وصل بعض الرسل الى دير الزجاج واعطوا الكتب [الى القديس (1 لنجينوس فقال ما اقدر اعمل شي. بغير مشورة اباي فتعالوا معي حتى نشاورهم فادخلهم الى المغارة التي فيهـــا اجــاد الشيوخ وجعل المـطور على اجسادهم ثم قال يا ابهاتي لا تقولوا انكم قد رقدتم واسترحتم هوذا قد اتوا ١٠ بهذا الخط متضمّن الامانة بالطبيعة بن فتاذنوا اليَّ ان آكتب (2 ام لا واذا لم تعلّموني ما اعمل حي هو الرب والا اخرجت عظامكم من هــذا الكان فخرج صوت من اجسادهم وكل احد سمعهُ قايلًا لا تقبل ولا تخرج عن امانة الابا السالفين واترع عنا هذا الكتوب فلمَّا راو الرسل هذا وقعت عليهم رعدة ومخافة ولم يعودوا الى الملك بل حلقوا شعورهم وترهُّبوا ثم تـنيَّحوا في الدير بعــد مدة من السنين وامَّا القديس ١٠ لنجينوس فانهُ كَمَل (3 (٧٠ / ١٥٥) سعيه جيدًا وتنبَّح بشيخوخة صالحة (4 حسسة أونال اكليل الحجد من ربنا يسوع المسيح (٠ بركته وصلاته تكون معنا امين

وفيهِ ايضًا تذكار (6 القديس انبا بولا العظيم اوَّل السواح. هذا القديس كان من مدينة الاسكندرية وكان اسمه بولس ولهُ أخًا يسمَّى بطَّرس فلمَّــا تنيَّح اباهم وجاسوا يقسموا الميراث بينهما صار اخوهُ بطرس ياخذ الجزو الكبير ويعطيــه الجزو ٢٠ الصغير فا تجع قلبه لذلك وقال لاخيــه لماذا لا تعطيني حصَّتي من ميراث ابي فاجابهُ لانك انت صبي وتبدّد مالك وانا احفظهُ لك فلمَّا وقع بينها لذلك كلام مضيا الى الحَاكم ليحكم بينهم وفيا هما ذاهبين وجدا جنازة ميَّت فتقصَّى القديس بولس من احد الناس عنهُ فقال لهُ يا ولدي هذا كان من عظما المدينــة ولهُ من الغني مال كثير

القديس: Bet C 2) Bet Cadd .: ale 3) B et C: J→←1

<sup>4)</sup> Bet Com, 5) Com. 6) C:ناه

وهوذا قد تركة وعضوا به الى القبر بهذا الثوب الذي عليه فتنهَّد القديس وقال في ننفسه وما لي انا ومال هذا العالم الفاني ثم امضي واتركهُ وانا عرباً نا ثم التفت الى اخيهِ قايلًا لهُ امضي بنا يا اخي الى بيدنا فما بقيت أطلب منك شيا ثم أنحرف من عنده أولم يعرف كَيف يمضي (1 وخرج خارج المدينــة اقام في قبر يصلّي ثملثة ايام للسيد المسيح أن يرشده لل يرضيه فاماً اخوه فاقام ينادي عليمه اياماً كثيرة فلماً لم يحدهُ حزن عليه حزيًّا (.167 منظيمًا وتأسَّف على ما فرط منهُ فامًّا القديس بولسْ فأن الرب ارسلَ اليه ملاكه اخرجه من ذلك الموضع ومشى قدامه الى ان اتى بهِ الى البرّية الشرقيه الجوانية فاقام بها سبعين سنة لم يعاين بهــا احدًا وكان لابسًا ثوبًا من ليف وكان الرب يرسل الله غراب بنصف خيزة أفي كل يوم(2 فلمَّا اداد الرب اظهار ١٠ قدسه ارسل ملاكه الى الاب العظيم انطونيوس عنــدما هجس في قلبه انهُ اوَّل من سكن العِرَية فاتاهُ الملاك وقال له إن داخل منك انسان ما يستحقُّ العالم وطمة من قدميه وبصلاته يرسل الرب المطر والندا. على الارض وياتي بالنيل في وقته فلمًّا سمع اظونيوس قام ومضى داخل (3 منه في البرية بيوم(4 وارشده الرب الى مغارته فدخل اليهِ وتلقًّاه وسجدا (5 لبعضهم بعض وتحدّثًا بعظايم الله ولمَّا انكان المساء اتى ١٥ اليه الغراب ومعهُ خبزة كاملة فقال انباً بولا لانبا انطونيوس الان علمت انك إمن عند الله (6 لان لي اليوم سبعين سنة يرسل الرب لي نصف خيزة في كل يوم وهوذا الله (7 قد ارسل لك طعامك اليوم ولكن عجّل واتيني بالحلة التي اعطاها قسطنطين الملك لاتناسيوس البطريرك (8 فخرج من عنده واتى الى البطر يرك واخذ منهُ الحلة وعاد وفيها هو في الطريق (٧٠ / ١٤٥) راى نفس القديس انيا بولا واللاتكة صاعدين بها ٢٠ فاتى الى الغارة وقبَّلهُ وبكمي عليهِ ثم لفَّه بالحلة واخذ المسح (9 الليف ولمَّا احتار في دفته دخلوا اليهِ اسدين وجعلا يخرّا بوجوههم على الجسد ويشيرا برووسهما كءن

<sup>(</sup> ولم .cm ) يعرف كيف مضى : B ; ولم يعرف كيف مضى : C

وسجد: C) ( بيومين: B et C om. 3) C الى داخل: 4) B وسجد: 5)

فدفها لك: . Bet Com. 8) Cadd من عبيد الله: 6) Bet C

<sup>(</sup>اثوب: C) (9

يستاذنوه فيا يعملاه فعلم انهما مرسولين من الرب فقاس لهما مقدار طول الجسد فحفرا بمخاليبهم الى ان قال لهما يحفيا (1 ثم قبر الجسد وعاد الى البطويرك واعلمة بذلك فارسل رجال وعجل لحي (2 يحملوا جسده فاقاموا يدوروا عليه (2 في الجبل اياما كثيرة فام يجدوا المحان الى ان ظهر القديس للبطريرك في الرويا واعلمه ان الرب لا يشا ظهور جسده ولا تتعب الرجال فارسل ردهم واما الثوب الليف فكان يلبسها ثلثة دفوع في السنة ويقدس بها وفي بعض الايام اراد ان يعرف الناس جلالة الثوب فوضعه على ميت فقام وصارت هذه الاعجوبة شايعة في كل ارض مصر والاسكندرية ، بركة صلاة هذا الاب القديس انبا بولا تكون معنا وتحفظنا امين

#### اليوم الثالث من شهر امشير

١.

في هذا اليوم تنبَّج الناسك انها يعقوب الراهب. هذا القديس زهد في هـذا العالم منذ صغره وسكن بعض المغاير اقام (3 (168 r.)) بها خمسة عشر سنة واجهد نفسه في مدتها بالصوم الطويل والصلاة المتواترة (4 وان لا يدخل الى المدينة في طول هذه المدة ولا ابصر فيها صورة امراة فاحتال عليه قوم من اتباع ابليس فجعلوا ه ا زانية تريّنت واتت اليه ودخلت عليه المغارة ووثبت عليه وجعلت تلاعبه وتستدعيه الى فعل (5 الخطية فوعظها هذا القديس واذكها بنار جهنم وبالعقوبات الدهرية فتابت على يديه وبعد ذلك احتال عليه العدو بان دخل في بنت من اكابر الناس فصرعها واوقع في نفس ابيها ان ليس احدًا يقدر ان يشفيها الا الراهب الذي في المغارة فاخذها ابوها واحضرها اليه وساله ان يشفيها بصلاته فصلى عليها فعريت المغارة فاخذها ابوها واحضرها اليه وسائه ان الشيطان فتركها عند القديس وترك

<sup>1)</sup> Sic A; B: يكفا 2) B et C om.

المترايدة: C (4 واقام: 3) (3

<sup>5)</sup> Bet Com. 6) B:فيماود لها ; C: فيماود لها

عندها اخيها صي صغير ومضى وعند ذلك بدأ الشيطان أن يوشقه بحبها (1 الى أن افسدها ولمَّا اختَشَى (2 ان ينكشف الاس فيفتضح و يُقتَل فقتاها وقتل اخيها وعند ذاك القي الشيطان في قلبه قطع الاياس فخرج من المفارة ليدخل الى العالم فتحنَّن عليهِ الذي لا يشا موت الحاطي وارسل اليهِ راهب قديس فاقيهُ وسلَّم عليه • (.٧ 168) ولمَّا راهُ كيبيًا حزينًا سالهُ ان يعرَفهُ ما عرض لهُ فلمَّا عرَّفهُ أجميع ما اصابهٔ (3 قوَّى قلبه أوشدَد منَّته (4 ووضع عليم اصوام وصاوات فعاد ودخل الى بعض النواويس وحبس ذاته فيهِ وصبر على كل صنف من التقشّف والصوم الدايم والصلاة المتَّصة والسهرانات (5 وأكل النبات وكان حزين القلب أن الله [لم يقبله (6 فاراد الله المتحنَّن ان يقنعه ان توبته قد أقبلت فاجدب (7 تاك المدينة في تلك السنة ١٠ الى ان صار فيها غلا عظيم ثم اوحى الله الى اسقف تلك المدينة ان الغلاء ما يزول [عن الدينة (8 الا بصلاة معقوب (8 الراهب الذي في الناووس فاخذ الاسقف شعب كثيرًا وجاء اليب وسالة ان يصلّي عليهم ان يرحمهم الله فامتنع قايلًا انني خاطي وقد اغضبت الله بخطاياي فعرَفه الاسقف بما رأى حينيذ اطاعه وخرج مع الجماعة وصلَّى فلم تُنفرغ الصلاة الى ان أمطرت مطرًا (9 غزيراً فوثق ان صلاته قد وكان يقول لذاته اجتهد ليلا تسقط وكمل عمره في شيخوخة صالحة ولله مرضية وتنبَّح بسلام. صلاته وبركته تكون مع جميعنا الى الابد امين

۲.

د عني: B et C : بنبلها 2) B et C

مميع ما جرى لهُ: C ; حبيع قضيته :B

وشد ّ ذاته : C ; وشدّ منته : B

والسهر المتواتر: C: (إ السهد sic, pro) والشهد: 5)

ه ا يقبله: Bet C)

<sup>7)</sup> B: فاجدبت 8) Bet Com.

<sup>9)</sup> Bet C: امطرت مطرا

## (.169 r.) اليوم الرابع من شهر امشير

في هذا اليوم شهادة القديس الرسول اغابس (١ . هذا التاسيد انتخبه الرب من جملة السبعين تبلميد الذين اختارهم وارسلهم يحرزون قبل الامه وامتلا أمن نعمة المهزي (٤ لمّا كان مع التلاميد الاثني عشر أفي علية صهيون (٥ ومنحه الرب نعمة المنبوة كما يذكر ذلك (4 أكتاب اعمال الرسل (٥ عنه انه اخذ منطقة بولس وشد بها رجليه لنفسه وقال هكذا يقول روح القدس ان الرجل الذي هذه المنطقة له ستربطه اليهود هكذا بيروشليم و تمت هذه النبوة ثم كرز مع الرسل ببشارة الانجيل المحيية وطاف آكثر البلاد وكان معلماً وهاديًا ورد كثيرين من اليونانيين واليهود الى معرفة السيد المسيح وطهرهم بالعمودية الحجية فقبض عليم اليهود بايروشليم (٥ وضربوهُ السيد المسيح وطهرهم بالعمودية الحجية فقبض عليم اليهود بايروشليم (٥ وضربوهُ السيد المسيح وطهرهم بالعمودية الحجية فقبض عليم اليهود بايروشليم (٥ وضربوهُ النهام روحه وعند ذلك تول عليمه نورًا من السها، أوكان العمود يرى كانه عمود متصل من جسمده الى السها، (8 والجمع ينظر اليه فكشف الله عن قلب امراة متصل من جسمده الى السها، (8 والجمع ينظر اليه فكشف الله عن قلب امراة يهودية خالية من بغض اليهود وحسدهم حافظة لشريعة التوراة فقالت ان همذا يهودية خالية من بغض اليهود وحسدهم حافظة لشريعة التوراة فقالت ان همذا (٠ عليه هذا النور فجعلت تعظم الله وتصرخ معادة الله مسيحية مومنة بالاه هذا القديس فرجموها ايضًا فتنيّحت وتُبرت معهُ في مقيرة واحدة صلاتها تكون معنا امين

#### اليوم الخامس من شهر امشير

في هذا اليوم تنبُّح الاب اغربينوا (10 بطريرك مدينة الاسكندرية · هذا الاب

اغايوس : F : اغابوس : E : اغابوس : F : اغايوس

<sup>·</sup> ٢ بصهيون: C ; في العدَّية بصهيون : B (3 من الروح المغرِّي: C ; من المغرِّي: C

<sup>4)</sup> Bet Com. 5) C: كتاب الابركسيس

وجرجروه: B et C add ( واستفردوا به: . B et C

فكان النور يُوي كانهُ عمود متّصل من جسده الى الساء: C om. ; B et F : فكان النور يُوي كانهُ عمود متّصل

<sup>9)</sup> Bet C: ولهذا نزل ( 10) Ita B,C et D ; A اغرنبنوا

كان خايفاً من الله قديساً طاهراً وكان قساً بمدينة الاسكندرية فلماً تنبيّس الاب كلادانوا البطريرك اختير هذا القديس من شعب المدينة فترلَّى بنعمسة الله خلافة الكرسي الرسولي فسار فيه سيراً رسوليًا كاروزاً (1 ومعلَّماً بالايان بالمسيح وشرايعه الحمية وناظر (2 بعينه العقلية والحسية الى حراسة الرعية ومعاضدتهم أولم يقتني منهم هذهماً (3 ولا فضة بل ما كان يغتدي به لضرورة الجوع ويستر به الجسم من ضرورة البحد والحر مداوماً للقراة والتعليم لكبيرهم وصغيرهم ساهراً ومصلياً عن جميعهم فاكمل في هذا الجهاد اثني عشر سنة وتنبيّج بسلام صلاته تكون معنا امين

وفيهِ ايضاً تذكَّار القديس ابو بشيه صاحب دير اخميم وابا نوب القديس صاحب الم وحة الدّهب

ا وفيه ايضاً تنبع القديس أأنبا الجوا (4 المتشبة (5 بالملايكة (وقد كُتب خبره في الحامس (1701) والعشرين من بابه (6

(7 وفيه ايضاً تذكار التسعة واربعين شهيد الشيوخ ببرية شيهات وهو نقل اعضاهم (8 ألى الكنيسة والمفارة التي بنيت لهم بكنيسة القديس ابو مقار، صلاتهم الجميع تكون معنا امين

١٥ وفيه ايضاً تنبيّح القديس ابو ليدس (١٥ بابا رومية ٠ بركة صلاته تكون
 معنا الى الابد لمين

ناظراً: B et C كارزًا: B الطرَا: 1)

ولم يقتني ذهبًا : F : لمن يقتني منهم ذهبًا : F : لمن يقتني منهم ذهبًا : A :

المساوي: C : انبا بللا: E : انبا ابلا: C : انبا بلوا: B

<sup>6)</sup> Hæc omittit cod. C, sufficitque (fol. 221 r. – 222 v.) integram v. sancti historiam, quam tamen jam ad diem 25 um mensis Babæ cum cæteris codd. exhibuerat.

7) Hanc memoriam, sicut et subsequentem mentionem mortis S. Hippolyti, E et F omittunt.

<sup>8)</sup> Bet C: عظامهم 9) B, E et F om.

الاب القديس يوليدس: D (10)

### اليوم السادس من شهر امشير

في هذا اليوم صعد جسم القديس ابو العجايب ومعلم المسكونة ابوليدس (البا رومية من البحر (2 معذا القديس كان دجلا فاضلا كاملا في جيله فاختاروه كرسي مدينة دومية بعد الاب القديس ادجيوس (3 في اول سنة من ادا الوثنيين ومثبتاً لهم على الاسكندرية وكان مداوماً لتعليم الشعب وحراستهم من ادا الوثنيين ومثبتاً لهم على الايمان بالسيح فباغ خبره الى الملك الكافر اقلوديوس (4 فقيض عليه وضربه ضربًا عظيماً وفي الاخر ربط في رجله حجرًا ثقيسل أوارماه في البحر المالح (5 إمن باكر اليوم (6 الحامس من امشيد ولماً كان في نهار السادس من امشير وبحد جسم القديس عايماً على الماء والحجر مربوطاً في رجليه فخرج اليه بعض امشير وبحد جسم القديس عايماً على الماء والحجر مربوطاً في رجليه فخرج اليه بعض رومية واعمالها فبلغ الملك الخبر فطلبه فاخفاه الذي كان عنده ولم يظهره وخلف هذا القديس اقوالا كشيرة وبعضها (7 في الاعتقادات السيدية واظهار التجتد لابن الله بالطبيعة البشرية وبعضها تعليم ومواعظ في قوام السيرة المرضية ووضع أمع ذلك (8 قوانين تجتوي على عدة معاني وعدتها ثانية وثلثين قانونًا وهي موجودة في بيعتنا وفي قوانين تجتوي على عدة معاني وعدتها ثانية وثلثين قانونًا وهي موجودة في بيعتنا وفي موجودة في بيعتنا وفي الماير بيع النصارى . بركة صلاته تكون معنا الى الابد امين

(7 وفيهِ ايضًا تنيَّحوا (10 القديسين ابو قير ويوحنا وثلثة عذارى وامهم (11 واسمهم (12 تاودورة التي تفسيرها (13 عطية الله وتااوبستا التي تفسيرها امانة الله

۲.

 <sup>1)</sup> Bet C: القديس معلم المسكونة ابوليدس; D nomen scribit; يوليدس E:
 1) Det C: البحر بابا رومية
 2) Ita Bet C; A: اببوليدس

ورماه البحر المالح : C ( ) اكلوديوس: C ; اقلوديس: 4) B

<sup>6)</sup> Bet Com. 7) Bet C: بضها 8) Com.

<sup>9)</sup> Hic inserit B inscriptionem : اليوم السام من امشير المبارك , quam iterum in pagina subsequente (fol. 133 v.), præfigit historiæ Alexandri patriarchæ.

واساهن ً: C; واساوهم: B (12 مهم: E استُشهدوا: B et C استُشهدوا

<sup>13)</sup> C: الذي تفسيره; et ita (cum suffixo masculini generis) iterum, ۲۰ tertio et quarto, de tribus nominibus subsequentibus.

وتاودكما الذي تفسيرها عجد الله وامهم اتناسيا الذي تفسيرها أحية غير مايتة (١ والقديس ابوقير كان راهبا ناسكا متعبداً منذ صغره في العبادة والقديس يوحنا كان جنديًا من خاصة الملك وكانوا من اهل الاسكندرية وسكنوا (2 في انطاكية فلمَّا اعترفوا بالمسيح هم والعدارى وامهم امام الملك ديقلاتيانوس فسال عنهم (3 من اين هم فقيل له من اهل الاسكندرية فامر بتسييرهم اليها فلمًا وصلوا الى مدينة الاسكندرية وقدموهم امام المتولى بها واعترفوا بالسيد المسيح فامر (4 أن توخذ روسهم وكانت (١٦١٦) القديسة انناسية تثبت العدارى بناتها وتصبرهم وتعرفهن أاذا صروا على الشهادة يصيرون (5 عرايس للملك المسيح وكذلك القديس ابو قير كان يثبتهن ويذكر لهن ما قاسته تكه (6 الرسولة وهن ية دموهن المسياف الوحدة واحدة الى ان استشهدن وفي الاخر استشهدت امهم أوبعدهن القديس (7 اوحدة واحدة الى ان استشهدن وفي الاخر استشهدت امهم أوبعدهن القديس ابوقيم ويوحنا ثم امن الوالي ان تطرح اجسادهن (8 للوحوش وطور السماء وان اقوام مومنين اخذوا اجسادهم سرقة وكفنوهم ووضعوهم في تابوت صاواتهم الجميع وبركتهم تحفظنا امين

## اليوم السابع من شهر امشير

ا في هذا اليوم تنبَّح الاب الاكسندرس بطريرك الاسكندرية . هذا القديس كان راهبًا في أدير باديرون (9 الذي تفسيره دير الابا فاختير للبطريركية وكان بارًا نقيًا عالمًا فنالته شدايد صعبة في مدة رياسته لان الملك الذي كان في زمانه ولَّى ابنه تدبير المملكة فصادر الرهبان مجبل شيهات وبلغ كفره (10 أوقلة دينانته (11 انهُ دخل الى دير قبلي مصر فابصر صورة الست السيدة أوهي مزيَّنة وعليها سترحرير فقال وما

C: ثم سكنا: 2) Bet C شم سكنا: 3) Bet C om .

اض تصبرن اذا استُشهدن: Bet C امر: 4) Bet C

وبعدهنَّ استُشهد القدّيسان: Bet C ( القديسة تكلة : 7) Bet C

من كفره: C (10 دير بابارون: B et C) اجساده

scriptum esse vix دیانته scriptum esse vix دیانته scriptum esse vix طالعه scriptum esse vix

هذه فقيل له صورة الست السيدة (١ ام المسيح فافترى عليها وبصتى في وجهها وقال ان عشت فسامحق النصاري (١٦١ ٧٠) ثم جدّ ف على اسم (2 المسيح فلمًا كان في الليلة راى منام ارجَّمَهُ وحَوْفَهُ (3 فلمَّا اصبح قال لابيه انني لقيت من الشياطين هذه الليلة عذا بَاكثيرًا وانني رايت رجلًا جالسًا على منبر عظيم وهو مخوف جدًا ووجهــهُ ه يشرق أعظم من ضو (4 الشمس وحوله ربوات حاملين سلاح وكنت أنا وأنت مربوطين خلفهُ فاجًا سالت عن هذا فتيل لي هذا يسوع المسيح ماك النصارى الذي هزيت بهِ بالامس ثم اتاني واحـــدًا من الحاملين السلاح فطَّعني في جنبي بجربة ولم يقلعها حتى متّ فامًّا سمع ابوهُ بهذا (5 حزن ثم ان الصبي من سَّاعته انحمّ (6 فخمل لوقته فخرص (7 لسانه ومات في تـاك الليلة وبعد اربعين ليلة (8 مات ابوهُ ايضاً وقام ١٠ من بعده ملك اخر فصادر الناس ايضًا وقبض على الاب الاكسندروس وءاقبهُ الى ان جبا (9 لهُ ثبلثة الاف دينار أفاهلكهُ الله سريعًا وقام من بعده ملك اخر اشرّ منــهُ فتبض وزيره الاب وطلب منهُ ثلثة الاف دينار (١٥ اخرى فاعامهُ الاب ان تملك جباها (١١ من المومنين وبعضها استلفها (١2 فلم يتبل منهُ وطلب منهُ ان يهمله ليجبيها (13 ثم صعد الى بلاد الصعـد لـتصدّقها واتّنة أن بعض السواح فوق الجبل ١٥ ومعهُ تاميدين امرهما ان يكنسا مكان في الحمــل فوجدا خمسة كيزان مملوة ذهب فسرقا (١٦٤ ٢٠) كوز خبياهُ (١٤ وجابا للسايح اربعة أفارسلهم الى تلاميذ البطريرك ليتساعد بهما (15 فهما (16 التلمدين قاماً فاخذا الكوز (17 ومضيا الى المالم وسلخا(18 الرهبنة وتزوّ جا [واشتروا جواري (19 لهم(20 وعبيد ومواشيًا فقبض عليهم متولّي المكان وضربهما فاقرّوا بوجود الخمس كيزان فسيّر الوالي واعلم بهم (21 الوذير

۲.

<sup>1)</sup> Bom. 2) Bet Com. 3) Bet Com.

<sup>4)</sup> Bet Com. 5) Com. 6) B: احم ; C: احم ; C

جابا: C: خبا: B et C: بوماً: B et C فخرس

الكديها: C: كلديها: B (3) B (13) B (14) استانه: 12) C كداها: B (13) B (14)

نامًا : B فامًا : 16 فارسل الى تاميذ البطريرك ليساعد جم : 16 B فامًا

<sup>•</sup> ٢ واشتريا جوارًا: B et C: وقاما: 18) B et C واشتريا جوارًا: 17) Ex B; A et C

<sup>20)</sup> Bet Com 20) Bet C: (49) 19) Bet C: (49)

<sup>20)</sup> B et C om. 21) B et C om.

قارسل ونهب قلاية البطريرك واخذ ما وجدهُ من اواني الكنايس ثم استحضر الاب واهانه وقيدًه ورماهُ الحبس وطالبه بالكيزان الذهب وبالثلثة الاف دينار ولم يطلقهُ الى ان جِاهِم (١ ودفعهم لهُ وبعد هذا هلك هذا الملك وقام ملك اخر اشرّ منهُ وكلَّف الموم: ين ان يرشموا (2 عنى الديهم عوض الصليب المجيد اسم معتقده وهي علامة الاسد • الذي تنبًا بها يوحنا التاولوغس وسيَّر الى ساير البلاد بان يفمــــاوا ذلك وطلب من المطريراء أن يفعل ذلك فسالة سوال (3 أن يعفيه منه فابي فساله أن يهله ثبلثة أيام المصية فسمع الرب صلاته وافتقده برض يسير فسال اللك ان ياذن له في المضى الى قلايت بالأسكندرية فلم ياذن له وظنّ ان يتارض (٧٠ ١٦٤) ليمتني (4 من الرشم ١ وجمد ارجة ايام تنبُّح بعد أن عرف بذلك بالاندار الالهي فقال لتلاميذه أغدا يفتقدني المسيح اعدُّوا لنا مركب فتأمُّح وُحمل جســـده في الركب الى حيث اجساد الاباء وفي زمن هذا الاب كان للملكية بارض مصر بطريرك قديس يستى انسطاسيوس وا تَعْق ان شعبه قام عليه لحبَّته في النَّصاري اليعاقبة فراي ان يُخلِّص نفسه ولا يشاركهم آفي بغضهم (5 المومنين فتركهم وجاء الى (6 غند الاب الاكسندروس ودخل تحت ١٠ طاعته فاكرمهُ الاب آكراماً جزيل وسالهُ ان يجلس في البطريركية ويتولَّى تدبير الرعية قصدت البطريوكية الماكنت بطوك ما قصدت الما الا ان اكون تلميذًا لك أوسد سوال كثير ومفاوضات (7 جرت بيشهما رضي الاب انسطاسيوس ان يجلس اسقفًا فسلَّم له الاب احد الكراسي الاستفية فرعى الرعية الذي انَّمَن عليها احسن رعاية واجودها ٢٠ واماً الاب الاكسندروس فكان جملة مقامه على الكرسي الرسولي اربعـــة وعشرين سنة ونصف وتنبُّح بسلام · صلواته وبركاته تحرسنا الى الابد امين

وفيه ايضًا تنبُّح الاب القديس انبا تاودرس(8 بطريرك (.r 173 r) الاسكندرية ·

موالا كثيرًا: Bet C: يرسموا: Bet C) Bet C

<sup>4)</sup> Bet C: في بغنه 6) Bet C om.

تاقضوسیوس: F: تاوداراس: B (8 و بعد مفاوضات: B (7

هذا الآب كان راهبًا عند مريوط في دير يُعرف بطمنورة تلميدنًا عند رجل قديس كامل فابصر بروح القدس ان انبسا تاودرس يصير بطريركا واعلم الناس بهذا فاماً هذا الآب فكان مجاهدًا في عبادته جهادًا عظيماً وكان على بدنه مسح شعر وفوقه ثوب من حديد وكان كاملًا (1 في اتضاعه ووداعته فاختير براي الله لكرسي البطركية فرعى غنم المسيح افضل رعاية وكان مداوماً لهم بالقراة في كل يوم وبخاصة في الاحاد والاعياد والمحل على الكرسي المرقصي احدى عشر سنة واصف وتابيح بسلام صلاته تكون معنا امين

#### اليوم الثامن من شهر امشير

في هذا اليوم كان دخول السيّد المسيح الى الهيكل من بعد اربعين يوما من الميلاده المجيد فقدمة يوسف النجار الشيخ الصديق الذي كان خادماً في هدا السر والقديسة مريم والدته ليكملا ما افرض هو سبحانه على الامة الاسراييلية ورفسا القربان المفروض منه في الشريعة الوسوية (2 فعملة سمعان الكاهن على ذراعيه وكان هذا الشيح سمعان رجلًا صديقاً وكان لما ان ملك بطليوس (3 الملقب بالغالب في سنة خمسة الاف ومايتي واربعة لابينا ادم وحكم على امة (٧٠ 173) اليهود وارسل ابتدبير الله الى مدينة اورشليم فاستحضر منهم (4 سبعين رجلًا من علماء اليهود أود ينيهم واحبارهم (5 وامرهم ان يفسروا له كتب الشريعة جميعها وان ينقلوها من اللغة العبرانية الى اللغة اليونانية وكان هذا بتدبير (6 من الله لتنتقبل الشريعة للامة المسيحية التي كانت عتيدة ان تظهر بعد سنين كثيرة ثم رسم بان يُعزَلوا كل اثنين المسيحية التي كانت عتيدة ان تظهر بعد سنين كثيرة ثم رسم بان يُعزَلوا كل اثنين في (7 مكان ويُحطاط عليهم ولا يمكنهم ان يجتمعوا ببعضهم البعض ليلا يتواطوا في ما يكتبوه فلا ينصحوا أاذ كان هذا معروفا عن اليهود (8 فلمًا ان انقلوله جميعهم المعرو فلا يمكنهم ما يكتبوه فلا ينصحوا أاذ كان هذا معروفا عن اليهود (8 فلمًا ان انقلوله جميعهم المعروث فلا ينصحوا أاذ كان هذا معروفا عن اليهود (8 فلمًا ان انقلوله جميعهم

<sup>1)</sup> C: الكاء (2) B et Com. 3) Ita A et B; C, rectius: بطلموس

<sup>4)</sup> Bet Com. 5) Com. 6) Bet C: التدبير

اذا كان هذا معروفًا : C ; وكان هذا معروفًا عن اليهود : B (8 كل : . A add عند اليهود

الشريعة كلها جاء هذا الصديق سمعان الى قول اشعيا النبي هوذا العذرا تحبل وتىلد ابنًا خشى ان يكتب ان عذرا تحبل فيهزوا بهِ اللك ولا يُقبل منهُ ويظنَ أنهُ عَشَه إفيا كتبه (1 فكتب عوض عذرا فتاة ثم شك هو في نفسه فقال أن ولود عذرا لامر ممتنع وفيا هو في هذه الفكرة انزل الله عليهِ سباتًا (2 فنام فظهر لهُ ملاكِ الرب • وقال له هذا الذي شككت فيه لا تعاين موتًا أ الا أن (3 تنظر السيح الذي يولد من العذرا فعاش بعد هذا قريب الثلثاية سنة الى ان توالد (4 الرب المسيح وصعد مِ فِي مثل هذا اليوم الى ألهيكل وكان (.r 174 ) سمعان قد عمى فلمَّا تناولهُ على فراعيه ابصر واعلمهُ الروح القدس ان هذا الذي كنت تنتظرهُ فبادك الله قايلًا الان ياسيَّد اطلق عبدك بــــلام اي الذي كنت مربوطاً بسببه في حياة هذا العالم الفاني • • قد اتى وقد رايتهٔ فاطلقني آذهب الى النعيم الدايم فقد رات(5 عيناي خلاصك الذي اعددتهٔ امام جميع الشعوب نورًا استعلن للامهم ومجدًا لشعبك اسراييل ثم قال لامه العذرا مريم آان هوذا هو موضوع (6 لسقوط وقيام كثيرين من بني اسراييل يعني لسقوط من لم يومن وقيام من يومن ثم عرفها ما يدخل على قلبها من الالم والشك في حال الامه فقال سيجوز (7 رمح الشك في قلبك ولمَّا أكمل ما امرت بهِ الشَّريعة تنيَّح ١٠ بسلام وامَّا حنَّة النبيَّة التي ذَكُرها الانجيل فانها تنبَّت عليهِ وجعلت تمجَّد الله وتبشَّر المستقيمين من بني اسراييـــل بانهُ المخلِّص الذي خأَّصهم (8 من عبودية الشيطان ومن حبس الجحيم. فلربنا المجد دايمًا صلوات هذا الاب تكون معنا امين

# اليوم التاسع من شهر امشير

في هذا اليوم تنبَّج الاب العظيم انبا برصوما اب رهبان السريان. هذا القديس ٢٠ كان ابايه من صميصات (9 فتنبَّسا عليه (١٦٤٧) رجل حبيس وقال لابايه (١٥ قبل ميلاده ان سوف يخرج منكما ثمرة صالحة يشيع ذكرهما في الارض وعرفهما ما

رُلد: A) (C: الى ان: B et C) (3 فاكتبهُ: 1) C

مِوز: A ان هذا موضوع: B et C ( رايت: A B et C ) عوز: 5) Sic B

انهُ: . 10) A add شيصات: Bet C بخلصهم: 10) A add

بحون منهُ فلمَّا وُلد ونشا في معرفة الله هرب من ابايه واتى نهر الفرات واقام عند رجل قديس يقال له ابراهيم فمضي به إلى الديارة خوفًا من ابايه فاتى الى شقيف وسكن هناك وصارت لهُ تلاميــذًا وكان ما، الموضع مرًّا فصلَّى فابدلهُ الرب عُلُوًّا واجرى الرب على يديه ايات عظام فمنها انهُ دفعة كان بعيدًا من قلايته هو وتلاميذه واسمى ه علمهم النهار فسال المسيح فمسك له الشمس الى ان وصل الى قلايته ودفعـــة اخرى آكانت مدينة راغام (1 أهلها كفرة وامتنعت الطر باس الله ان لا(2 تنزل عليهم والَّا ضاق بهم الامر قصدوا القديس فوعظهم وقرَّر معهم ان يومنوا بالمسيح اذا ما اغائهم بالطر فسال المسيح ثم (3 فنزلت الطر فامنوا بالله وكذلك مدينة اخرى ردها الى الله وهدم برابيا كشيرة وكان قد عمل له مكان يكون قايم فيــــه ولم يجلس فاقام ١٠ قايمًا بغير جلوس اربعة وخمسين سنة وكان اذا لزَّه النعـــاس ينام وهو قايم [وتحت يده شيا يدعما بهما(4 وكان يصوم حمعة حمعة وكان هذا (.r 175 r) القديس في زمان سمعان العمودي فاشتهى ان يواهُ فجاء اليهِ هذا القسديس وتباركا أمن بعضهم (5 ثم عاد الى دَيْرِهُ وبشَّر في مدن (6 السامرة وامنوا على يده لمَّا ان صنع لهم ايات ومضى الى الملك تاودسيوس (7 الصغير وثبَّتُهُ على الايمان فاعرض عليمه آموال فابي ان ماخذها ١٥ فكتب بان يكون لهُ السلطان على جميع اساقفة كرسي انطاكية واعطاه خاتَه وامَّا اجتمع (8 الجمع بافسس على قطع نسطور حضر هــذًا الاب وكتب لهُ الملك بان بطمعوهُ كل روسًا. بلاد انطاكية فكان يكتب الى ساير المـــدن ويختم بخاتم الملك الذي اعطاهُ أفتعصّبوا اقوام اشرار (9 وسعوا فيه للماك انهُ قد صار ياكل ويشرب ويلس (١٥ فسيّر الملك بعض اصدقاه فلمَّا جاء فام يجد عليَـــهِ شيًّا بما قالوا عنهُ ثم ٢٠ احضرهُ للملكُ أفما وجدهُ اللكُ قد تغيَّر (١١ عن اموره الروحانية فاكرمه واعاده حيث

<sup>1)</sup> Bet C : کانت مدینهٔ تُدعی زاعام کانت 2) Bet C om.

وتحت : C; وتحت يده شي يدعمها:B et Com. 4) Ita A,mendose; B (6 يديم ثي يدعمها: C) B et C: مدينة: C) B et C من بعضهم بعض: C; من بعضهم البعض: B

<sup>7)</sup> B et C: تاونوسيوس C: تاونوسيوس B) B et C: جمع 9) B et C: مجمع 9) B et C: الأبس 10) C: فيغضوه قوم اشرار 10) Sic C, congruenter ad contextum; ۲٥ فوجده الملك قد تنبّر: item B: فاللك قد تنبّر: الملك الم يتنبّر:

كان ولمَّا جمع (: اللك مرقبان المجمع سالوا اصحاب اللك ان لا يحضرهم برصوما لعلمهم بالنعمة التي فيه ولـأ انصرف المجمع بالقول بالطبيعتين أغلبهم وابطـــل (2 اقوالهم فكتبوا للملك فيهِ فاستحضره ولم يستطيع ان يقاوم النعمة التي فيـــهِ ثم انصرف داعياً على الملكة فلم تقيم الا يسير وماتت وكانوا (٧٠ ١७٢) الخــالفين يعاندوهُ ويكتبوا الى اهل البلاد أن [لا يسمعوا له الشعب (3 فلم يسمعوا منهم واتَّنفت الغي رجل ومعهم اسقف وكمنوا لهُ في الطريق ان يقتلوهُ [ولمَّا ان(4 ارسلوا خلفه ليساتي معهم الى الكنيسة فلمًّا جاء اليهم وتوسَّطوا معهُ في الطريق رجموهُ فصارت حجارتهم تعود على رووسهم وانصرفوا خاذيين وبعد ذلك لمَّا (5 اراد الرب لن يخرجهُ من سجن هذا العالم فارسل اليهِ ملاكهُ ليعزِّيهِ ويعرُّفه ان (6 الى اربعــة ١٠ ايام ينتقل من هذا العالم فارسل تلميذه الى البلاد المجاورة لهم فعزًى كل المومنين وفياً طاف التلميذ وجاء (7 الى حيث راس يوحنا المعمداني فقيَّل الراس وبكمي (8 وسالة في مرقبان الملك فحاه الصوت (9 من الراس بقول لا تخاف فانهُ قد مات لان وظهر عمود من نور قايمًا على باب القلاية فراوه المومنين من معد فاتوا ووجدوا القديس ١٥ قد تنيَّح فتباركوا منهُ ودفنوهُ كما مجب ووضوهُ في قبر . شفاعته وصلاته تكون معنا امين

(10 وفيه إيضاً استُشهد القديس بواس السرياني . هذا كانوا ابايه أسريان وهم (11 مجاد فسكنوا (13 بلاد مجاد فسكنوا مدينة الاسكندرية أثم رُزقوا (12 القديس بها ثم سكنوا (13 بلاد الاشمونين ولماً كبر (176 به) توفيا والداهُ وخلَفا لهُ مال كثير فلما بلغهُ عن الملوك للشمونين المولك على الممنين على اسم المسيح ويقتلوهم فرَّق كل ماله على المساكين ثم صلَّى

10

a) Ita B et C; A: اجتمع 2) B et C: عاندهم و بطّل

علاً: Bet C ( لا يسمع الشعب منه : 3) Bet C

<sup>5)</sup> Bet Com. 6) Bet C:41 7) C:--

<sup>8)</sup> Bet Com. 9) B: صوت 10) Historiam S. Pauli Bom.

ورُزقوا: B et C om . 12) C

<sup>13)</sup> Verbum, quod in A desideratur, ex C suppletum est.

وسال السيد المسيح ان يهديه الى الطريق التي يرضاها فارسل الرب اليه الملاك سوريال وعرقه ما يناله على اسم السيد المسيح من العذاب وقال له قد رسم كي الرب ان آكون معك واقويك فلا تخاف فنام واتى الى انصنا واعترف بالسيد المسيح امام الوالي فامر ان يعرى أمن ثيابه (1 ويضربوه بالسياط ثم نجعل مشاعل نار في اجنابه ه فلم يهوله ذلك فبذل له الملك اموالاكثيرة ليكفر بالمسيح فقال له اباي ماتوا وخلَفوا لي ستة عشر قنطار ذهب فما التفت لهم (2 في حق المسيح فكيف التفت الى مالك أفامر تحمى (3 سفافيد نار و تعمل في اذنيه وفه فارسل الرب سوريال الملاك ولس جسده وابراه ثم اطلقوا عليه تناذين سمية فلم تلمسه فامر بقطع لسانه والرب اشفاه ولما مضى الوالي الى الاسكندرية اخذه معه فظهر له السيد المسيح وعزاه وقواه في ولما مضى الوالي الى الاسكندرية اخذه معه فظهر له السيد المسيح وعزاه الرب ان جسده يكون مع جسدها وكذلك نفسه تكون مع نفسهما أوكانا هولا الإبا القديسين (4 يكون مع جسدها وكذلك نفسه تكون مع نفسهما أوكانا هولا الأبا القديسين في السجن بالاسكندرية فلمًا حضر اليهما القديس بولس (176 v) وسلم عليها فابتهجت (5 انفسها ولماً عاد [الوالي ايضاً (6 اخذ راس القديس ايضاً (7 على شاطي فابتهجت (5 انفسها ولماً عاد [الوالي ايضاً (6 اخذ راس القديس ايضاً (7 على شاطي النهر فاخذ جسده قوم مومنين وكفنوه وشالوه عندهم بركة صاواتهم الجميع النهر فاخذ جسده قوم مومنين وكفنوه وشالوه عندهم بركة صاواتهم الجميع النهر فاعز معنا امين

## اليوم العاشر من شهر امشير

في هذا اليوم استُشهد القديس التلميذ الرسول يعقوب ابن حلفا وصفة شهادته ان التلميذ المبارك من بعد ما نادى هو بالبشرى في بلاد كثيرة عاد الى اورشليم ودخل الى الهيكل الذي اليهود وكز أبالاجهاد بالايان (8 بالسيد المسيح وقيامة الاموات ما فاختطفوهُ اليهود وتقلّدوا دمه ومسكوهُ واتوا به الى اكلوديس (9 الملك الذي كان

نام ان يحمى: C om. 2) C: اليهم

ابتهجت: C (5 وكان هذين القديسين: 4) C

بالانجيل جيرًا وبالايان: B ( 3) Com ( 8) الوالي الى انصنا: 6

<sup>9)</sup> Bet C: اكلوديوس

نايب ملك رومية وقالوا له أن هذا يبشرنا بملك آخر غير قيصر فاماً سمع ذلك أمر أن يُرجم بالحجارة أفرجموه جميعهم بسرعة (1 وتذبيّح بسلام فاخذوه قوم من المومنين أيضاً (2 ودفنوه عند الهيكل. شفاعته تكون معنا الى الابد أمين

وفيهِ ايضاً استشهاد القديس يسطس . هذا كان ابن الملك نوماريوس ولماً اتَّفق • انهُ كَانَ فِي الحرب فتزوَّجت اخته بديقلاتيانوس وجعلتهُ ملكًا فلمَّـا حضر يــطس ورأى الملك قد كفر بالسيد المسيح عزّ عليهِ هذا كيثيرًا ولماً راهُ اهل البلد اجتمعوا معهُ وقالوا نحن نقتل الملك د مقلاتهانوس وتحلس انت (١٦٦ ٢٠) في ماكمك عوض ابوك فمنعهم من ذلك بل اختار المملكة السمايمة على المملكة الارضية فتقدّم الى الملك واعترف بالمسيح امامه فقال له الملك من الذي كلَّفك ايها السيد يسطس ١٠ أَانَ تَفْعَلُ هَذَا بِغَيْرِ اخْتِيَارِكُ لَانَ المُلْكُ خَافَ مِنْهُ كَثَيْرًا فَقَالُ لَهُ يَسْطُس (3 حَيّ هُو الرب يسوع المسيح اذا لم تكتب بقضتي والا اقمت علمك اهل هذه المدينة واخرجتك من اللك فخاف منهُ وكتب قضيته هو أوابالي ابنه (4 وتاوكلية (5 زوجته وسيّره الى ادض مصر وامر الوالي بالاسكندرية ان يلطف به كثيرًا ولا يوجع قلبه فلعله يذعن لقوله واذا لم يذعن لقوله والا فيفرق بنهٔ وبين زوجته وابنه فلمَّـــا وصل الى ارض ١٥ مصر ومعهُ بعض غلمانه ومطالعة الماك خاف الوالى بالاسكندرية منهُ وبدا يلاطفــهُ فلم يذعن لقوله فسيَّرهُ الى الصعيد وسيَّر ابالى الى بسطـــة أوتاوكلية زوجته الى صاء وكُلُّ وَاحدًا منهم كان معهُ غلام من غلبانه حتى اذا آكمل جهاده يهتمُّ بجسده فاما القديس يسطس (6 فانهُ أكمل سعمه جندًا ومات بجد السيف في مدينة انصنا ونال اكليل الشهادة الغبر مضمحل في الملكوت الداعة . شفاعته تكون معنا امين

وفيه إيضًا تنبَّح الاب القديس الناسك العالم معلم المسكونة اليسيداروس
 الغرمي (7 - هذا القديس كان ابواهُ من اغنيا مصر (٧٠ ١٦٦) واجلاها وكان قريبًا

B et C: فتسارعوا باجمهم ورجموه 2) B et C om.

 <sup>3)</sup> B om. 4) B inepte: وإلى ايه 5) B: قاو كلة 6) B om.;
 A pro وتاو كلة : legit وابلى ايه omissa vocula اذا أكمل quam C recte apposuit.

P et C: إبسيديروس الفرماوي: B ; إبسيدبروس الفرمي (D ; ابسيدرس الفرمي)

للقديسين البطريركين انبا تاوفيلس وانبا كيرلس بطاركة الاسكندرية ولم يحكن لوالده (1 سواه فادباه بحل ادب نفساني وجسداني وعلماه كتب البيعة فاتقنها ظاهرًا ثم تعلم العاوم اليونانية والدورية (2 واتقنها وفاق على كثيرين فيها وكان مع ذلك ناسكا متَّضعاً ولما بلغه ألى اهل البلاد واساقنتها عازمين على ان يميكوه ويقدموه بطريركا لكرسي الاسكندرية هرب في الليل وجاء الى الفرما فترعب في دير هناك افي الجبل (3 ثم انتقل منه الى مفارة صفيرة واقام فيها وحده مدة من السنين فوضع فيها كتب عدة ومصنفات اكثرها على الوسا والماوك وشرح كتب المسنين فوضع فيها كتب عدة ومصنفات اكثرها على الوسا والماوك وشرح كتب المنين فوضع فيها كتب عدة والتي صنفها وارساها الى البطاركة والاساقفة ولساير ان كل المسايل التي عرضت عليه والتي صنفها وارساها الى البطاركة والاساقفة ولساير الجارية والما أن تصرف هذا التصرف وسار هذا السير الحسن ووصل الى شيخوخة حسنة ولله مرضية انصرف الى الرب . صلاته تكون معنا امين

وفيه ايضاً تذكار القديس فيأوا (6 اسقف ارض فارس الذي استُشهد على يد ملك الفرس حتى لا يعبد النار (.178 م) ولا يسجد للشمس فعاقبوه كثيرًا واستُشهد ماك الخيرًا بجد السيف أونال اكليل الشهادة في الملكوت (7 . بركة صلاته تكون معنا أمين

# اليوم الحادي عشر من شهر امشير

في هذا اليوم استُشهد القديس الجليل الاب بلاتيانوس (8 بابا رومية · كان هذا الاب رجلًا عالمًا خيرًا مجاهدًا فتقدَّم بطريركا على مدينة رومية فاقام على الكرسي

<sup>1)</sup> Ita cod.A, qui scilicet nomen in numero singulari ponit, etsi duo verba ۲ · subsequentia in duali comparent. 2) B: والدينة 3) B et C om .

من كتب البيعة العتيقة والحديثة: C ; من كتب البيعة والحديثة: A) Ita B ; A

القديس كيلا: E: القديس فيلا: 5) C et F: القديس فيلا: 5)

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) D:بلارپوس بي بلارپوس بي بلارپوس

اثني عشر سنة في هدو وسلامة معلماً للشعب حسن العبادة وكارزًا لهم بايان الحق فلماً وثب داكيوس (١ القايد على فيلبس الملك وقتله أواخذ الملك بعده اثار هذا الكافر على المومنين بلا عظيماً وجهدًا شديدًا (٤ واستُشهد على يديه شهدا كثير وهرب منه السبعة فتيان (٤ المعروفين باهل الكهف وابتنى في وسط مدينة افسس همكلًا عظيماً ووضع فيه اصناماً وذبح لها وقتل كل من لا يذبح لها ولماً وصله أن هذا القديس فيسد ارادته ويمنع المومنين من طاعته ارسل استحضره من مدينة رومية الى افسس وطلب منه أن يضحي للاصنام فلماً لم يرضى أن يفعسل ذلك بل استهزا به واصنامه عاقبه عقوبة شديدة أفي مدة سنة (٤ وقتله الحيراً بالسيف ونال المجد من ربنا يسوع المسيح شفاعته تكون معنا امين

#### اليوم الثاني عشر من شهر امشير

(.٧ هذا اليوم تنبَّج الاب الناسك المجاهد جلابيسوس (6 . هذا كان من ابوين مومنين بالمسيح فعلَّماهُ علم البيعة وقدّماهُ شماساً فزهد في هذا العالم من صغره وحمل نير المسيح واجهد نفسه في طاعته فانتُخب لدرجة القسيسية (7 على رهبان البرية ولمَّا المَل نسكه وعبادته (8 ظهر لهُ ملاك الرب كما ظهر للقديس انبا مجوميوس وامرهُ ان مجمع أبشان الرهبان (9 ففعل كما امرهُ الملاك وجمع الرهبان وظم الشركة الوحانية ورعاهم الرعية الالهية (١٥ فلم يكن في وسطهم كاحدهم بل كعبدهم وصفيرهم وكان هذا الاب قد تناهى في الزهد والوداعة أالى حد كان

١.

ني مدينة سنة: A) Ita B, C et F; A ( الفتية : 2) B om ، 3) C اكاوديس

<sup>5)</sup> Hujus historiæ nonnisi priorem partem in cod. F reperies, qui imo hic, post folium 146, longiorem lacunam exhibet, ita ut a medio die 12° ad initium 7 16<sup>1</sup> transeat. Omissionem tamen vel ignoravit vel neglexit qui schedarum numeros serie haud interrupta appinxit.

القسيسة: 7) C جلاسيوس: B, C et E

<sup>8)</sup> B add .: الى الناية: C add .: على غاية: 9) B: شان الرهبان

الرعاية المسيحية : C (10)

استنسخ (١ كتابًا كبيرًا جمع فيهِ ساير كتب العتيقــة والحديثة أنابه على نسخته (١ هَانية عَشر دينار ثم تركهُ في وسط البيعة ليقرآ فيهِ من يشا من الوهبان وينتفعوا منهُ فدخل انسان غريب لزيارة الشبخ فامًا رأى الكتاب استحسنه وعنسد خوجه سرقه وبعد ان دخل المدينة اعرضهُ للبيع فاخذهُ انسان ليستعرضهُ وطلب منهُ فيهِ ستـــة ه عشر دينار فاخذهُ الذي قصد يشتريه وجابه الى الاب جلابيسوس ليبصرهُ ان كان هو حيدًا فيوزن (3 ثمنه لصاحبه فلمَّا ابصرهُ الاب قال للذي جابهُ كم طلب منك ما مهُ فقال ستة عشر دينار فاجابهُ قايلًا (١٦٥٢) اشتريه فانهُ جيد ورخيص فاخذهُ الرجل وعاد الى منزله واـيًّا جا ذاك يطلب ثمنهُ لم يقل له كما قال الاب بل قال لهُ انني اوريتهُ اللاب جالابيسوس وقال الثمن كثيرًا فقــال لهُ الاخ افما قال لك الشيخ شي ١٠ اخر فقال لا فقال ما اريد ابيعـــهُ ثم اخذهُ وهو نادم وجابه الى الشيخ وبكمي قدامه وسالهُ اخذه وان يغفر لهُ أَثْمَ غفر (4 لهُ وقال لهُ ما اريد اخذه خذهُ انت فاجابهُ الاخ ما بقيت اخذه فقال لهُ الشيهخ ولا انا ما ار يد اخذه فقال لهُ الاخ اذا لم تاخذه يا ابوتا فها يكون لي راحة ولا نياح وبالجهــد (5 من الاخ وضرب مطانيات على قدميهِ رضي الشيخ ان ياخذه ولم يملم احدًا بالقضية واستحقّ هذا الاب ان منحهُ الله نعمة ١٥ المعجزات وعمل الايات ففي بعض الايام جاء الى الدير سمك فقلاهُ الطباخ وشالهُ في الحرَّانية أثم حرص عليهِ صبّي و.ضي (6 ليقضي بعض حوايجــه فاكل منهُ الصبي شيًّا كثيرًا فاجًا ان جاء الطباخ ووجدهُ قد اكلُّ منهُ حرد عليهِ وقال كيف تاكل قبــل وقت الاكل وقبل ان تبارك عليــهِ الشيوخ ومن فعل الشيطان دخل فيهِ الغيظ فرفصهُ (7 برجله فوقع على الارض ميتًا فلمًا آبصره قد مات تحيَّر ومضى فاعلم الشيخ ٢٠ فقال لهُ احملهُ ورَقدهُ قدام الهيكل فمضى وعملكا امره الشيخ ثم جا الشيسخ والرهبان الى البيعة (٧٠ 179) وصلوا صلاة الغروب فلمًا انقضت الصلاة خرج الشيخ

تَكَلَّفُ عَلَى: B (2 الى حد الناية وكان استنسخ: C; الى حدّ انهُ قد انسخ: C (1) فنفر: C واصرف على نسخه: C (1) فنيزن: B et C (2) واصرف على نسخه: C (1)

<sup>5)</sup> Ex codd.unus A ad.:اخذه, quod manifesto abundat.

ه ۲ فرفضه: C : ثم حرس عليهِ صبي صغير : C : ثم خرس (!) عليهِ صبي ومضى : 6

وقام الصبي يتبعهُ ولم يعلم احدًا من الرهبان أفوضع الشيبخ على الطباخ وصية وامرهُ لن لا يعلم احدًا من الرهبان (1 بهذا الا بعد نياحته ولمَّا أن كمَّل الشيخ كل صنف من الفضية أوحضر الوقت الذي يعزّيه الرب فيه (2 انصرف من هذا العالم وخلَّف هذا التذكار الصالح وطلاته تكون معنا وتحرسنا الى النفس الاخير امين

#### اليوم الثالث عشر من شهر امشير

في هذا اليوم استُشهد القديس اسرجيوس الذي من اتريب (3 أوابيسه وامه واخوة (4 وكثيرين من الناس معه هذا القديس كان ابن ابوين صالحين وكان اسم ابيع تاودرس وامه مارية فلمًا صار له عشرين سنة خطر على قلبه ان يموت على المسيح فاتى الى الوالي غبريانوس (5 واعترف بالمسيح فامل بعذابه فعُذب عذابًا عظيماً . اثم أودعه الاعتقال وامر السيد المسيح فعرجت نفسه الى السماء وابصر مساحكن القديسين فتعزّت نفسه واشفاه الرب من أوجاعه فسمع بجهاده قسًا يسمّى انبا ماتصون وشماسين فقاموا واتوا الى الوالي باتريب واعترفوا باسم السيد المسيح امامه فران يُضربوا فضربوا ضربًا عظيماً وكانت الجموع محددقة بهم وهم يرثوا لذلك القس فحول (180 م) وجهه اليهم ووعظهم ووصاهم أن يثبتوا على الايمان بالمسيح وأخذت الموسم بحد السيف ونالوا اكايل الحياة (7 ثم أمر الوالي أن يلقوا القس في مستوقد رووسهم بحد السيف ونالوا اكايل الحياة (7 ثم أمر الوالي أن يلقوا القس في مستوقد الحام فخاصه الرب من الاستوقد ثم سيَّرهُ الوالي الى الاسكندرية المسيح ثلثة دفوع واخرجه ملاك الرب من المستوقد ثم سيَّرهُ الوالي الى الاسكندرية وهناك السبح ثلثة دفوع واخرجه ملاك الرب من المستوقد ثم سيَّرهُ الوالي الى الاسكندرية وهناك المسج ثلثة دفوع واخرجه ملاك الرب من المستوقد شم سيَّرهُ الوالي الى الاسكندرية وهناك المشرة واكل (8 حهاده فامًا القديس سرجيوس فان غبريانوس احضرهُ وعذبه وهناك المياس احضرهُ وعذبه وهناك المستود وهناك المستود واكمل (8 حهاده فامًا القديس سرجيوس فان غبريانوس احضرهُ وعذبه وهناك المهود واكمل واكما واكمال القديس سرجيوس فان غبريانوس احضرهُ وعذبه واكماله المحتورة واكماله المحتورة واكماله واكما

<sup>1)</sup> B om . 2) C om . 3) C: سرجيوس الملقب ياتريب

<sup>4)</sup> Sic B; A: وابنه وامه واخته; C; وابنه tantum 5) B et C, hic et infra: رابنه وامه واخته 6) C: نار 7) Hic inserit cod. B narratiunculam de puerulo cælitus illuminato et Christum invocante, quam A et C infra proponunt. Cf. pag. ۲۹۰ 8) B et C: اکمل

واحضر نودج ودرسه به فصار جزوًا جزوًا واقامهُ السيد السيم ثم احصروا اليسم الوثن ليسجد لهُ فرفصه برجلهِ فوقع وتحطُّم فلمًّا رأَى غبريانوس ذلكُ امن بالسيسح وقال أان الاله لم يخلُّص (1 نفسه كيف كخلُّص غيره فامَّا اوهموس الاسفهـــلار أفانـهُ توتَّى عذاب القديس (2 فامر ان يُسلخ جلده ويُدلكُ مُخــل وملح وان الرب اعطاه ه قوة ونعمة فلمَّا سمعت بهِ امه واخته حضرتا اليبهِ ولمَّا ابصروه بكين عليهِ واسلمت اخته الروح من شدَّة الحزن فصلَّى القديس وطلب من الرب فقامت بالحياة للوقت واتى المه القديس أيوليانوس الاقفهصي (3 كاتب سير الشهدا فاستعلم منك سيرته الهنبازين وان ُيجِعْل مشاعل نار في اذنيه وان 'يقلع اظافيره وان 'يعمل في رقبته حجرًا . ١ هُمْ نَجِعُلُ عَلَى سُرَيْرِ حَدَيْدُ وَيُوقَدُ تَحْتُهُ فَفُعُلَ بِهِ ذَاكُ وَالسَّيْسَدُ الْمُسْيَحِ يَقُونِهِ وَيَشْفَى حُراحاته فلمًّا ان ضجر الاسفهسلار منهُ امر ان تُتكتب قضيته وتوخذ راسه فلمَّا سمع لهذا في م وارسل خلف ابوه وامه واخته وخرج جميع اهله ليبصروه فوجدوا في راسه لحام وهم يجمذوهُ(4 لياخذوا عنقه فشتموا (5 الوالي واصنامه فامر ان توخذ رووسهم مع القديس فضُرب اعناقهم الجميع ونالوا اكليل الحياة أوكان في الجمع صبي صغير ١٥ ففتح الرب عينيهِ فابصر نفوس القديسين والملايكة صاعدين بها فصرخ باعلى صوته قايلًا ياسيدي يسوع المسيح ارحمني فخافوا ابويه ان يسمع الوالي فيهاكمهم بسببه فصاروا يسدُّوا فمه وهو يصرخ جدًّا ويستغيث بالمسيح (6 واخر ذاك رقدوا عليه ولم يزل كذلك حتى فطس واسلم الروح ونال أكليل الحيـــاة واخذت الملايكة نفـــه٠. صلاة الجميع تكون معنا امين

۲.

<sup>1)</sup> C: ان كان الاله لم يقدر يخلّص 2) Com

يجذبوهُ: B: بولياس الاقفاصي: C: يوليوس الاقفهصي: B (3

<sup>5)</sup> Ita codd ., præter A, qui errore manifesto legit : فشموا

واما الصبي الصغير الذي تقدّم ذكره صار يصرخ ويقول يا سيدي يسوع المسيح: B (6) ارحمني

وفيه ايضاً تنبيّج الاب طيماتاوس بالاسكندرية (١٠هذا المجاهد قاسى جهادًا عن استقدامة الامانة وكان الاب ساويوس قد حضر الى ديار مصر (١٤١٢) من القسطنطينية أوهو يتيم (٢ بالبلاد من دير الى دير ومن مكان الى مكان يثبت المومنين مع الاب طيماتاوس فظهر في زمان هدا الاب بادض مصر قوم وردوا من القسطنطينية من معتقدي اوطاخي الذي ترايا (٦ بالفنطسة وينكر الام المخلص فاحرمهم الاب وطردهم أواحرمهم ومن (4 يقول بقولهم واقام على الكرسي سبعة عشر سنة وتنيّج بسلام وصلاة هذا الاب تكون معنا امين

#### اليوم الرابع عشر من شهر امشير

في هذا اليوم تنبَّح الآب انبا ساويوس بطريرك انطاكية معلَم المومنين. هذا القديس كان جنسه أمن الرومانية (5 وكان له جدًّا اسقفًا أيدعي ساويوس ايضًا وكان قد حضر مجمع افسس هدذا نظر روياكان من يقول له أن الولد الذي لابنك هو يقيم الارتدكسية ويُدعي اسمه على اسمك فلمًّا تنبَّح هذا الاسقف ورزق ابنه هذا القديس فاسماه ساويوس فتعلَم الصبي [الحكمة البرانية (6 وبعدها الحكمة البيعية وفيا هو يوم (7 خارج من مدينته واذا حبيس كان في حبس خارج المدينة فصاح به قايلًا مرحبا يا ساويوس معلم الارتدكسية وبطريرك انطاكية فتعجب ساويوس كيف دعاه باسمه وهو لم يعرفه قط وكيف تكلَم بما يكون منه ثم نمي القديس في الفضيلة وشاع (٧٠ ا ١٤٥) ذكره وترهّب بدير القديس دومانيوس واظهر برًّا زايدًا ونسكا

هذا الاب كان من اهل الاسكندرية وكان فاضلًا عالمًا مجاهدًا عن : . Cadd ( الامانة الارتدكية فلمَّا تقدَّم لتي شدايد وقاسي جهادًا لان الملك انسطاسيوس تنيّح وقام عن . ٢ عوضه يوسطيانوس فاضطهد المونين وارسل استحضر الاب ساويرس واساقفته واكرم الاب اكرامًا كثيرًا ليوافقه على رايه وعقد مجمع فلم بحضر الاب ساويرس فيه ولا التفت الى Subsequitur in C spatii vacui quan- كرامته فعاد ضيّق عليه مدة سنين الى ان tim sufficiat duobus circiter versibus; tum:...

واحرم من: Bet C (4 يترايا: B (3 وهو مقبم: B et C)

<sup>7)</sup> Bet Com. (من الرومانيين: 6) Bet C من الرومانيين: 5)

X 4

عظيمًا وشاع صيطهُ كما يقول الانحيل ان المدينة لا تخفى وهمي على جبل فلمًا تنيَّح بطريرك انطاكية اتَّنفق راي الاساقفة العلما على تقدمة الاب ساويرس فاخذوهُ غصبًا واوسموهُ بطريركا على كرسي انطاكية فاستضت السعة أبعلمه ورباسته [1 في سابو المسكونة لان اقواله كانت تتَّصل بالخـالفين في كل بلد (2 وكانت تنطع فيهم أكسيف ذو فمين (3 ولم يلبث (4 الا قليــل حتى مات الملك وجلس ملك آخر على راى مجمع خلتدونية يقال له يوسطيانوس وكانت الملكة ارتدكسية تسمَّى تاودورة فكان الملك يعاند اقوال الاب ساويرس فارسل خلفه واكرمه فلم يلين لقوله ثماوجده (5 غضب شديد أوظن انه كخاوفه ليذعن الى قوله فلمَّا لم يوافقهُ (6 قصد قتله فعلمت اللحة البارَّة بذلك فاشارت على القديس أن يهرب من وجهه فخرج سرًّا لأن الله ما أراد ١٠ ان يتنيَّ م في ذلك الوقت بل حفظهُ الله [المفعة الكثيرين (7 ونخ\_اصة ارض مصر لانها كانت استولت عليها المقالات الفاسدة فجاء الى ارض مصر ودار البلاد والديادة وهو في زى راهب وكان بثتت المومنين واقام في مدينة سخا عند رجل ارخن مسجي ً يدعى دورتاوس وكان (.r 182 r) يصنع ايات كثيرة ومعجزات بديعـــة وكان مداوماً لتعليم الشعب وتثبيتهم على الامانة الارتدكسية الى ان تنيَّح بمدينة سخا وُنقــل

١٠ جسده بعد ذلك الى دير الزجاج . بركة صلاته تكون معنا امين

(8 وفيهِ ايضًا تنيَّح القديس يعقوب بابا الاسكندرية [كان هذا قديسًا طاهرًا

فرعى الشعب احسن رعاية وتنبُّح بسلام من الرب امين (9

(C 239 v.) 10) وفيه إيضاً تنبَّح إنها يعقوب بابا الاسكندرية. هذا كان قسًّا في بيعة القديس ابومقار ولمَّا خربت البرَّية صعد الى الصعيد وحكن بعض الديارة

<sup>1)</sup> B et C: بریاسته: B (د یوم: 2) C بریاسته: A) B در بریاسته: ۲۰ ولم یقم: B در بریاسته: ۲۰ ولم یقم: ۲۰ ولم یم یقم: ۲۰ ولم یقم:

فلم يلين لقوله ثم لم يوافقه: A: اخذه: 6) Ita Bet C 7) B: النعة كالمرزيز ; C: النعة كالمرزيز ; C: النعة كالمرزيز على De Jacobo patriarcha Alexandrino 9) Bet Com. 10) Hanc, quæ sequitur, historiam Jacobi patriarchæ pro brevissima ejusdem mentione quæ e cæteris codicibus, præter E, præmittitur, unus cod. C (fol. 239 v. – 240 v.) suppeditat.

وظهرت منهُ فضايل عديدة واعلانات الهيسة فني بعض الليالي ظهرت لهُ السيدة ام الاله وامرتهُ لن يمود الى البرية واعلمتهُ ان يصير بطريركاً ونهتهُ عن الخالفين فلمَّا التي للى الدير ظهر لهُ القديس مقاريوس وبشَرهُ ان يصير بطريركا وفي بعض الليالي رأى رويا بلن انبا مرقس البطريرك يتنبِّح في تلك الايام فاعتل انسا مرقس ولمَّا حضرته • الاساقة اعلمهم ان يعقوب يصير بطركاً بعده وان البيعة تستضي بهِ فلمَّا تنيَّـــــــــ اتَّغق راي الاباء على تقدمته فبكى عند تقدمته فظهر لهُ الرب في الليل واعلمهُ انهُ يكون معهُ ولمَّا تُقتم ووُضع الانجيل على راسه كان في الكهنة (C 240 r.) شيخ راهب قديس فمجّد المسيح وقال انني رايت بطركين شيخين بلباس منير وهما يمسكان الانجيل من هنا ومن هنا وهما يشبهان صورتي الابوين ساويرس وديسقورس وسمع ١٠ ملايكة يمدحوا الاب ويتُلوهُ بالابوين فاول جلوسه نطق أبما قال (١ بيَّن فيها فساد راي من يغرق طبيعتي المسيح او يمزجها ثم وضع في ذاك عدة اقوال واجرى الله على يد هذا الات الهت عديدة منها ان بعض كهنة الاسكندرية جني عليه وطاب ما لا تصل اليه قدرته فقال لهُ الاب انك ما تعود تدخل برجلك من باب الكنيســـة فلـًا مضى الى بيته احتمى بجمَّة شديدة ومات من يومه وبعض اولاد المؤمنين مات وكان كريًّا ١٠ عند ابويه وحيـــدهما (2 فاحضره ابوه وسالهُ ان يعينهما فاحضنهُ الاب وصأَــ على صدره وفواده وجبهته ثم سال المسيح فيهِ فعاش (C 240 v.) فدفعهُ لابيهِ وقال ان ابنك كان نايم وأحضر اليه في وقت اخر متشيطن اخرس اصم فابراه ُ وتكلَّم وسمع وعمل فخافتهُ الرعية كلها والخالفون وتحقَّقُوا انكلمته نافذة فرجعوا عن اثمهم وفساد ٢٠ ان يعيّد لجميع الاباء الذين تنيُّحوا قبله البطاركة من مرقس الرسول والى مرقس المتنيَّح قبله وكَان يبذل في ايام نياحهم ويقدَّس ولَّا قربت نياحته اعتلَّ قليل فابصر المسيح والملايكة وابصر القديسين ساويرس وديسقورس فقال مرحبا باباي القديسين ثم قال العالم كله في حلّ من قبلي وتنيَّح بسلام وكان مقامه على الكرسي عشرة سنين وكسور . صلاته تكون معنا امين

ر (ج عقالات Sic (pro عقالات 2) Cod . وحديمها: . ا

#### اليوم الخامس عشر من شهر امشير

في هذا اليوم تنبَّح الذي العظيم القديس زخاريا (١ احد الاثني عشر الصغار . هذا كان من سبط لاوي وكان اسم ابيه براشيا وتوالد في ارض جلماد وُبي الى ارض الكدانيين ولماً صار هناك تنبًا بالفيض الالهي الذي عليه فقال الله على لمانه اقوال كثيرة صادقة ونافعة فقال ليوصاداق انك تبلد ابناً ويكهن الرب بيروشليم إفرزق يشوع وابتني الهيكل بيروشليم (2 بعد السبي وكهن فيه وتنبًا لمشالاتايل (3 وبعر وباركه وقال له انك ستلد ابناً ويُدعي اسمه زوربابيل (4 فتوالد له زربابيل (5 وهو الذي ابتني هيكل اورشليم مع يشوع الكاهن وتنبًا لكورش ملك الفرس ويين له علامات الظفر وتنبًا على دخول الرب اورشليم راكبًا حمارًا وجعش ابن اتان وتنبًا على المنشين الفضة (6 الذي اخذها يودس في اسلام (٧٠ العالم) المخلص وتنبًا على تدد القلاميذ ليلة الصلب وتنبًا على الفلمة الذي كانت يوم الصلبوت والنور الذي اعتبها وتنبًا على اتيان الرب بالمجد وحزن بني اسراييل الذي لم يومنوا به فقال وينظرون (7 الى من طعنوا وينوحوا عليه كما ينوحوا على الوحيسد ويكثر النوح باورشليم وتنبًا باشياء اخر غير هذه وتنبيّح بسلام ودُفن أبقرب انجاوس (8 الذي في باورشليم وتنبًا باشياء اخر غير هذه وتنبيّح بسلام ودُفن أبقرب انجاوس (8 الذي في باورشليم عند مقبرة الانبياء بركة صلاته تكون معنا وتحفظنا امين

وفيه ايضًا تذكار وتكريز كنيسة القديسين الاربعين شهيد المستشهدين بسبسطية وهي اول كنيسة أبنيت على اسمهم كرزها القديس باسيليوس الكبير وقال فيهم في ذلك اليوم مديحًا مليحًا فعيَّد لهم عيدًا عظيمًا · شفاعتهم تكون معنا امين

وفيهِ أيضًا تذكار القديس الناسك العابد الزاهد أنبا بفنوتيوس (9 هذا الاب ٢٠ كان قد ترهّب من صبايه وسلك في كل صنف من النسبك سلوكا بليغاً ولماً أكمل

<sup>1)</sup> E: الثالاتال ; C: الثالاتال ; C: الثالاتال ; C: الثالاتال )

<sup>4)</sup> Bet C: زربابل 6) Com.

بقبر حجاوس: C ; في قبر إنحاوس: B (B وتنظرون: C; كا الله 7) Ita B et C

مفنون**بوس:** D (9

ميرته حركة الله تعالى ان يدخل الى داخل البرية الجوانية ويستكشف سير القديسين السواح ويكتبهم المنفعة من يريد المنفعة (1 فطاع (2 امر الله ودخل البراري المقنرة وجال في وسطهم كا يجول الانسان (183 هـ) في المدينة ووجد سواح كثيراً واستعام اخبارهم وكتب قصصهم ومن جملتهم القديس طياتاوس السايح والقديس ابو خر (3 ولحقة في اول دخوله البرية اشدة شديدة (4 من الجوع ثم فظهر له ملاك الرب وقواه فكث اربعة ايام بلا غذا ثم جاع ايضاً وقارب الموت فظهر له الملاك ايضاً ومسنح على بدنه وفه (5 فكث سبعة عشر يوماً بلا غذا ايضاً وحدث هذا العنا ومن ما قاسوه في اول (6 دخولهم البرية من مقاومة الطبيعة وعاربة الارواح الحيثة ومن طاعة الشياطين لهم اخيراً وانخضاعهم تحت اقدامهم وكذلك الوحوش والسباع كانوا يخدموهم ويطيعوا امرهم كما يطيع العبد سيده أواخبر انهم كانوا (7 يتربوا في يومي السبت والاحد بملاك كان يجيب لهم الجسد القدَّس والدم الزكي ويناولهم من اثار الفردوس واستحقّ هذا الاب ان (8 ابصر وسمع اشيا معجزة ثم تنجّ بسلام بركة صلاة تكون معنا وتحرسنا الى الابد امين

# اليوم السادس عشر من شهر امشير

10

في هذا اليوم تنيَّعت الصديقة البارَّة اليصابات ام يوحنا (٧٠ 183) المعمداني و هذه القديسة كانت من مدينة اورشايم أواسم امها صوفية (9 واسم ابيها مطات ابن الحوي ابن ملكي من قبيلة هارون (١٥ من سبط لاوي أوكانت في النسبة ابنة خالة السيدة ام الاهنا بالجسد لان مطات ابن لاوي اولد ثلثة بنات اسم الكبيرة مريم وهي ام صالومي التي قبلت السيدة في ميلادها المعجز واسم الثانية صوفية وهي ام هذه

ابو تفریوس :C; ابو نفرو:B (3 فاطاع:C (2 لمن ینتفع جمم:B)

وسع بده على بديه وفه: B ( آ شدة: C ; شدة كثيرة: B ( قلبرة : C

<sup>6)</sup> B om. 7) Ita B et C; A: واخبرا كانوا 8) B: 9) B om.

هرون: Bet C (١٥)

القديمة اليصابات والصغيرة اسمها حنّة وهي التي ولدت السيدة مريم فتكون صالومي واليصابات والسيدة بنات خالات (1 فتروّج ذكريا الكاهن بهذه الصديّة كلاهما (2 حسب قول الانجيل المقدّس بارين نقيين سالكين في جميع حقوق الرب بلا عيب وكانت هذه البارة عاقرا فبمداومتها هي وبعلها الطلب الى الله رزقهما (3 القديس يوحنا الصابغ وتقاعد الله تعالى عن اجابتهما سريعاً لمدة معاني اوكا ليظهر حبّهما في الله وعظم المانهما به الذي لما لم يمنحهما مطلوبهما سريعاً لم يشكاً ولم يضجرا بل ثبتا على الطلب وثانيا لكيا اذا ما طعنا في السن ثم ولدا مع العقرية أوتحقيقا قوة الاهية (4 وثالثاً ليكمل الوقت التي تحبل فيه الست السيدة بكلمة الله الازلية فيبشر (5 يوحنا وقالثاً ليكمل الوقت التي تحبل فيه الست السيدة بكلمة الله الازلية فيبشر (5 يوحنا عند دخول السيدة اليها فامًا كبرت وكبر زكيا ارسل الله ملاكه جبراييل فبشره بيوحنا واعلمة بما يكون منه فحملت القديسة وولدت القسديس والنبي المبشر (7 بيوحنا وقرّت بذلك عينها أوزال العاد عن ابنا (8 جنسها ثم رأت السيد الخلص وقرّت بالاهيته (9 وفرحت لحلاص المومنين منه ثم عاشت بعد ذلك بالنقاء والطهارة والعفاف كما كانت من قبل وتنيّعت بسلام بركة صلاتها تكون معنا امين والطهارة والعفاف كما كانت من قبل وتنيّعت بسلام بركة صلاتها تكون معنا امين

### ١٥ اليوم السابع عشر من شهر امشير

في هذا اليوم استُشهد القديس مينا الراهب. هذا القديس كان من بلاد اخميم من ابوين مسيحيين عايشين من الفلاحة فاشتاق اللي الرهد (10 وترهَب ببعض ديارة اخميم واقام مدة حايًا يومين يومين متنسكًا في طعامه وشرابه ثم انتقل الى بلاد الاشمونين فسكن في دير اقام فيه ستة عشر سنة لم يخرج من بابه فلمًا ملكت العرب البلد وسمع عنهم ما يقولوه من انهم ينفون ان يكون لله الاب (11 ابنًا

<sup>1)</sup> Totam enucleationem cognationis Elisabeth cum Maria et Salome C om.

<sup>2)</sup> Bet C: وكانا كلاها: 3) C (رَفَهُ الله: 4) Sic A, in quo sane وتحقّقا mendose pro فيبشّر: C ( فيبشّر: B ( 5) محقّقا قول الاية : C ( تحققًا قوّة الله تعالى: Soriptum; B تحققًا (C وزال عنها العار من بين ابنا: C (B والمبشّر: Bet C وسجد لهُ: B (6) بو (11) B om .

خاصيًا من جوهره ومتَّفق معهُ في الاذلية عزَّ عليهِ هذا القول ثم اخذ صلاة من ريس الديو وخرج الى (1 (.v كـ184) الاشمونين وتقدُّم الى مقدَّم العسكر الذي لهم فقال لهُ احقًا أانتم تتولون(2 أن ليس لله أبناً من طبيعته وجوهره فقـــال لهُ نعم نحن ننفى عن الله هذا القول ونتبرًا منه فقال له القديس الها يجب أن نتبرًا منه أذا كان أبنًا من ماضعة وتناسل أوالا هذا (3 نورًا من نور الاه من الاه فقال له يا راهب هذا في شريعتنا كفر فاجابهُ القديس فاعلم ان الانحيل يقول ان من يومن بالابن فلهُ الحماة الداعة ومن لا يطبع الابن فليس له الحياة بل يحلّ عليهِ غضب الله فاغتاظ المقدّم لذلك غضبًا شديدًا وامر أن يُلعب عليهِ بالسيوف فقُطع قطعًا بالسيوف (4 ورُمي البحر (5 فلخذوهُ المومنين وكفنوهُ جيدًا وعملوا لهُ تذكارًا في مثل هذا اليوم. بركة صلاته ١٠ تكون معنا امعن

#### اليوم الثامن عشر من شهر امشير

في هذا اليوم تنيَّح القديس المعترف ملاتيانوس (6 بطريرك مدينــــة انطاكية . هذا القديس تُقدّم بطريركا على مدينة الطاكية أفي مملكة قسطنطين الملك ابن قسطنطين (7 الكبير وكان رجلًا فاضلًا عالمًا وديعًا محبوبًا من كل احدًا فلمَّا دخل الى • ١ مدينة الطاكية اقام (8 بها مدة ثلثين يوماً وهو مداوماً لطرد اتباع (9 اربوس ونفسهم من ساير البيسع فلمَّا سمع الملك بذلك (.r 185 ) ارسل نف أهُ لان الملك كان من اتباع (١٥ اريوس فاجتمعت انطاكيــة (١١ والاساقفة والكهنة وكتبوا الى الملك يسالوهُ في معناه ان يعيده لهم فارسل الى حيث نفاهُ وردّه حياء منهم فلمًّا عاد لم يمسك عن لعنتهم وحرمهم وحرم من يقول بقولهم وبيّن غلطهم وايضاح تجديفهم معلناً وكارزًا ٠٠ ومبيّئًا بان الابن جوهر الاب مساوي له في الجوهر والربوبيـــة فعادوا اتباع (١2

B, rectius : من ( ) C من ( ) كان المدادات ( ) كا

ابلانیاس: F: ملانیوس: C: بلانیوس: B et C: في البحر: 6) B ,D et E

واقام :Ex C ; A et B في مملكة قسطنطينوس بن قسطنطين: 7)

آکابر انطاکة: B et C اشیاع: B (10) اشیاع: B

اشاع: B (12)

اديوس فكتبوا للملك فشكوه ويغيروا قلبه عليه فعساد الملك ونفاه ثانية الى بلاد ابعد من تلك البلاد الاولى وعند وصوله تسامعت به الاساقفة والابا. المنفيين من كل البلاد (1 واجتمعوا اليه وكان مقيمًا معهم ومداومًا للتعليم والتفسير لهاني الكتب الفامضة وكانت رسايله من البعد واصلة الى رعيته التي بكرسي انطاكة من الاساقفة والكهنة العلما، (2 مناديًا فيها بذكر الثالوث المقدد س وكارزًا بالايمان التي لاباينا الثلثاية والثانية عشر بينيقية (3 ولاعنا لاريوس ولن يتبعه واقام في النفي سنين كثيرة الى ان تنبيّح بسلام وقد مدحه القديس يوحنا فم الذهب في يوم عيده باقوال صنّفها له وبيّن فيها جلالة قدره واثبت انه آليس بدون الرسل بما (4 ناله من التشتيت والاهانة من اجل الايمان المستةيم. بركة صلاته تكون معنىا وتحرسنا الى

#### (.185 v.) اليوم التاسع عشر من شهر امشير

في هذا اليوم نعيد لنقل اعضاء القديس المجاهد مرتيانوس (رَ الواهب من مدينة اثنينة الى مدينة انظاكية وذاك ان القديس بعد ان جى له مع الامراة الزانية ما جى وعوض ما قصدت هي ان تعرقله في شباك الخطية اجتسنبها هو الى التوبة والوهبنة وحينينه (6 تركها ومضى الى الجزيرة ثم منها الى بلاد كثيرة ثم اخيراً جاء الى بلاد (7 مدينه اثنينة فاقام بها ايام قلايل ثم اعتل جسمه بمرض يسير وتنيّح بها كا يُنص (8 لك في الحادي والعشر ين من بشنس فلمّا تقدّم القديس دمتريوس (9 على كرسي انطاكية بطريركا في زمان فلاريوس (10 الملك الكافر حينية ارسل هذا القديس الى مدينة اثنية كهنة فحماوا جسم القديس مرتيانوس الى انطاكية باكام مدينة وشعبله القديس ووضعه في صندرق في بيعته وعيد له في مثل هذا اليوم وهو يوم وصوله الى انطاكية بركة صلاته تكون معنا الى النفس الاخير امين

ولاريوس: C ; قلاريوس: B (IO) B ديمتريوس: 9 (C بضمَّن: 8

## اليوم العشرون من شهر امشير

في هذا اليوم تذبيّح القديس انبا بطرس بطريرك مدينة الاسكندرية الذي تقدَّم بعد القديس اتناسيوس، هذا القديس جرى عليه شدايد كثيرة من اتباع اريوس وقصدوا قتله فهرب منهم (.186 ) واختفى سنتين واقاموا بدله رجلًا يقال له وكوس بطريركا وكان اريوسي فاقام سنتين ثم اجتمعت المومنين واقاموا على الاريوسية ونفوا لوكوس الاريوسي واحضروا الاب بطرس واجلسوه على كسيه فاقام على الكرسي ستة سنين مضطهدا ومعا ندا ولما كمت له ثمانين سنة نيَّعه الرب من اتعابه ومضى الى النعيم الدايم و كلاته تكون معنا الى النفس الاخير امين (وطهاتاوس و وادسيوس (2 وطهاتاوس و الديسين باسيليوس و تاردسيوس (2 وطهاتاوس

( ً وفي هذا اليوم ايضاً تذكار القـــديــين باسيليوس وتاردسيوس ( 2 وطيماتاوس . ١ الشهدا بالاسكندرية · بركة صلواتهم تكون معنا امين

# اليوم الحادي والعشرون من شهر امشير

(و في هذا اليوم تنتيح الاب القديس انبا غــبريال بابا (4 الاسكندرية . هذا القديس ترهب من صغره فصنع تعبدات كثيرة ونسكيات صعبة وكان متواضعًا عبًا للانفراد وفي بعض الايام دخل الى قلّاية شيخ قديس يسمّى مكسيموس لياخذ و بركته فاخذ صلاته وخرج ليروح الى موضعه فامسكة الشيخ وقال لماذا يا ولدي تهرب من الناس فلا بد ان تجلس في وسط رجال ونساء كثيرين فلم يفهم الاب معنى قول الشيخ فكان يبكي دايًا ويطلب من الله ان ينجيه من مكايد العدو فلماً تنبيح انبا غاييل اخذوا هذا الاب غصبًا وتُدم بطريركا كنبوة الشيسخ أفلم يتراخى (5 انبا غاييل اخذوا هذا الاب غصبًا وتُدم بطريركا كنبوة الشيسخ أفلم يتراخى (5 (8 دايًا البرية فاذا الحِاهُ (7 الامر الضروري ان يمضي الى الاسكندرية او الى مصر كان يمضي بسرعة ويعود الى

<sup>1)</sup> Com. 2) Dom.; E: 3) Com.

مسكنه: B (6 فلم ينحلّ: B (5 بطر برك: B (4

البرية فكان شابًا في سنه وكانت الشهوة تثور فيه (1 وكان يكثر الصوم والسهرانات (2 ليذلّما فلم تذلّ فاعترف لبعض شيوخ البرية فاشاروا عليه بمداومة الاتضاع لانه أكثر ادويتها فصنع له محبرفة حديد وكان يتموم في الليل وعليه ثوب زري مقصر فيدور على بيوت الما الذي في القللالي ينظّفها فاقام هكذا سنتين (3 الى ان نظر الله الى طهارته وانسحاق قلبه فرفع عنه آالام الطبيعة (4 واقام هذا الاب عابدًا مجاهدًا ومعلمًا ومعلمًا احدى عشر سنة و بركة صلواته تكون معنا الى الابد امن

وفيه ايضاً تنبيّح الاب أانبا زخاديس (5 اسقف سخا هذا القديس كان (6 من بني الكتاب وكان ابوهُ قد ترك الكتابة وتقدَّم قساً وكان اسمه يوحنا فلمًا انتشا (7 الصبي وتعاَّم الحكمة البرانية والبيعية فاخذه الوزير وجعله كاتباً في الديوان وكان له الصبي وتعاًم الحكمة البرانية والبيعية فاخذه الوزير وجعله كاتباً في الديوان وكان له الحديث إلى الكتابة يسمّى ابطلاس (8 وكان واليا على سخا فاتفقا ان يطلعا الدير (9 ويصيرا رهبان واتفق حضور راهب من دير القديس إبو يجنس (10 أفقر را معه عهدًا أن يطلعا معه (11 (.187)) فلماً بلغ إالخبر الى المتولّيين (12 ارسلوا واعاقوها فلمًا اقاما زمانًا يسيرًا نظروا روياكن يقول لهما الذا لم تتما النذر الذي قررتاه فقاما للوقت وخرجا خفية وهما لا يعرفان الطريق فوقف لهما الرب راهبا فطلع قررتاه فقاما للوقت وخرجا خفية وهما لا يعرفان الطريق فوقف لهما الرب السلطان وينزلوا باحراق الدير فبطل الرب مشورتهم فلما ترهبا اجهدا انفسهما في عبادات كثيرة وبخاصة القديس انبا زخاريس وكانا في أزمن الشيوخ انبا ابراهام وجاورجة (13 وكانا في أزمن الشيوخ انبا ابراهام وجاورجة (13 وكانا ياتيا اليهما ايضاً (14 ويستشيراهما في جميع امورهما ولما تنيّح اسقف مدينة سخا فذ كوا الشعب (15 انبا زخاريس (6) فكتبوا الى عند البطريرك يساوه بسبه فارسل الى الشعب (15 انبا زخاريس (6) فكتبوا الى عند البطريرك يساوه بسبه فارسل الى

10

انبا زخار یاس: C et D ; انبا زخاریوس: B et E

<sup>(8)</sup> C add.: ابلاطني: B (8) B من سيخا

<sup>9)</sup> B et C: الى الدير 10) B et C, hic et infra ابو بجنس

الحبر المومنين: B (12 فقرَرا معهُ ان يطلما صحبّه: B (11

<sup>. (</sup>مان الشيخين انبا ابراهام وانيا جاورجي : C زمان الشيخين انبا ابراهام وانيا جاورجي

رخار باس: B om . 16) B et C: زخار باس

البرق احضره غصباً وكرَّزهُ (١ اسقفاً على مدينة سخا وفياً يد الاب البطريرك عليه فظر قوّة من لرب حلَّت عليه وصار وجهه متوج بالنور فلمًا حضر الى كرسيه أبمدينة سخت عن وحوا به الشعب وخرجوا للقايه كها استقبلوا انحلَّصنا يسوع المسيح (3 يوم الزيتونة فاستخت البيعة به ثم وضع قوانين ومقالات كثيرة ومواعظ وميام لانه كان فصيحاً ومتلي من كل احمة وفضيلة فاقام على الكرسي ثلثين سنة أثم تنيّج (4 يسره، بركة صلاة تكون معنا امين

(رَ وفيه ايضاً استُشهد (٧٠ ١٤٥) القديس اونيسيموس (6 الكاهن تلميذ بولس الرسول . هذا القديس كان مملوك لرجل من اهل مدينة رومية السمة فيايمون وكان هذا فيليمون قد آمن على يد الرسول بولس لماً بشر في مدينة رومية ثم ان فيليمون ١٠ سفو من رومية لاسبابه فاستصحب معه من جملة غلمانه اونيسيموس هذا القديس اغواه الشيطان وافد عقله فسرق لسيده فيليمون مالاولفيره ايضاً ولماً حس ان سيده افيليمون درى به خاف ان يمسكه (7 ويعاقبه هرب وجاء الى رومية وبقي في رومية ثم فا تنق بالشية الصالحة انه حضر تعليم بولس الرسول فدخل في قلبه فامن على يديه ودخل خوف الله في قابه فتذكر ما صنع من اخذ مال سيده ومال غيره وحمل ناب معه شياً يعيده الى اربابه فعزن وجاء الى الرسول بولس واعلمه بالقضيسة فطمن قابه وكتب له رسالة الى فيليمون سيسده وهي احد رسايل الرسول بولس ووصاه على هذا القديس نيسيموس وعرفه فيها انه قد صار تلميذا للمسيح وابنا لبولس في البشرى ووصاه (8 ان يترفق به ولا يواخذه فيا جنساه له بل يحسب أما خصره أنه او خصره عنه (9 على الرسول فلماً اوصل القديس الرسالة الى سيسده خصره أنه او خصره عنه (9 على الرسول فلماً اوصل القديس الرسالة الى سيسده وزاد خصره أنه او خصره عنه (9 على الرسول فلماً اوصل القديس الرسالة الى سيسده والهينة وتوبته (١عاله وعلى معه كما قال له الرسول بولس غنسه وزاد

الخلّص: B et C : ( وحملهُ: B et C om. 3 ) B et C

<sup>4)</sup> B et C: وتنتر 5) Narratio de S. Onesimo nonnisi manca in F prostat, ubi et novem reliqui dies hujus mensis desiderantur.

اونيسيمون: C ; اوسيموس: B,D et E

<sup>7)</sup> B : فيليمون يويد يمسكهُ: B om. 9) B فيليمون يويد يمسكهُ: C : ما خسره او خسر عنهُ: ما خسر او خسر عنهُ: C

على ذلك بان حمده ورسم له بمال ياخذه فام يقبل المال بل قال له أنا قد استغنيت بالمسيح ثم ودعة ورجع الى رومية وخدم بولس الرسول الى حين شهادته واستحق درجة الكهنوت فقدم كاهنا وقد مدحه التلاميذ وذكوا انه قد صار كاهنا افي قانونين (1 أوهما السابع والسبعين (2 من أالحادي وعانين (3 والشائ وخمين من الستة الخمسين وبعد استشهاد الرسول بولس فقبض عليه أوزير بمدينة (4 رومية وانفاه الى بعض الجزاير فمكث هناك يعلم اهل تملك الجزيرة ويعمدهم وبعد مدة أمن الزمن (5 جاء الوزير الى تملك الجزيرة فوجده حياً يعلم الناس الايان بالسيب فضربه ضربًا موجعاً ثم كسرساقيه الاثنين (6 فانتقل الى الرب بركة صلاته تكون معنا امين

# اليوم الثاني والعشرون من شهر امشير

١.

في هذا اليوم تذكار مارونا الاسقف [ونقل اعضا القديسين المستشهدين بمدينة مينافارةين على ايام ديقلاتيانوس. فاماً مارونا الاسقف (7 فلكثرة فضله وفضيلت ارسله تاودوسيوس الملك الكرسير ابو ارغاديوس وانوريوس الى ملك الفرس آرسولا للمدينة (8 التي كانت بينهم فاكرمه سابور (٧٠ ١١٥) ملك الفرس وتزله في قصر من قصور المملكة فبلغه أن الملك له ابنة مجنونة فاستدعاها فلمًا حضرت بين يديه فصلى عليها فبريت لوقتها فقرح سابور الملك بذلك وزاد في كرامت ه (9 فطاب منه اجساد القديسين الذين استشهدوا في بلد فارس فدفعهم له فني عليهم كنيسة وبني (١٥ القديسين الذين استشهدوا في بلد فارس فدفعهم له فني عليهم كنيسة وبني (١٥ حول الكنيسة حصناً كبيراً و بنيت داخل الحصن مدينة فاسموها باسم مشتق من اسم [القديس مادونا (١١ ثم بعد أن عاد الى الملك واقام في بلاد الروم سنيناً

 <sup>1)</sup> B et C: وهم السابع والتسمين: B (2) B وهما السابع والتسمين: B

<sup>3)</sup> C: وزير مدينة: B et C om. 5) B et C om.

<sup>6)</sup> Bet Com. 7) Bom.; in Cautem nomen civitatis scriptum est: اكرامها: 8) B: رسول الهدية: C: رسول الهدية: 9) C: اكرامها: 6)

القديسين وهو مارونا: Ita B et C; A وبنوا: 10) القديسين وهو مارونا:

تنبِّح في مثل ذلك اليوم الذي كَرِّز فيهِ الكنيسة فصار يعيَّد لهُ ولتكريز الكنيسة(1. بركة صلوات هذا الاب تكون معنا الى الابد امين

# اليوم الثالث والعشرون من شهر امشير

في هذا اليوم استُشهد القديس اوسانيوس (2 ابن القدّيس واسيليدس الوزير. اليه ابوهُ يعرَّفُهُ بذلك فدعا أقاربه القــديسين أصحاب القصر وهم أأبادير ويسطس واكلوديوس وتادرس (3 المشرقي واعلمهم بمــا جرى من الملك فحزنوا جدًّا فقال لهم القــديس اوسانيوس انني اريد ان اسفك دمي على اسم المسيح فوافقوهُ ايضًا (4 (.r و189) القديسين على ذلك وتحالفوا فلمًّا عادوا الى مدينة انطاكية بالغلمة والظهْ, ١٠ خرج الملك للقاهم وبعد ذلك اشار عليه رومانوس والد(١ القدّيس بقطر ان يحضرهم ويقدّم لهم الوثن ليسجدوا لهُ فلمًّا فعل ما الثار عليهِ غضب اوسسانيوس وحرد على الملك وجرد سيفه واراد ان يقتلهُ وقتل كثير من اصحاب الملك ولولا واسيلدس والا كانوا القديسين اهلكوهم جميعًا (6 فهرب الملك واختفى عنهم فاشار عليه رومانوس ان ينفي القديس اوسانيوس الى ارض مصر و يُقتل هناك والا ما دام في المدينة فهو ١٥ يقيمها عليك في كل وقت ولا تقدر تعمل فيها مرادك فكتب بنفيه الى ارض مصر الى موريانوس (7 والي مدينة (8 قفط فعذً به ذاك عذاً با كثيرًا بالهنبازين وتقطيع الاعضاء وغليان الحلقين والضرب الشديد وكان الرب يرسل اليه سوريال ملاكه يقوّيه في شدايده ويعزّيه ويشفى جراحاته ثم ُعرج بنفسه الى الفردوس وابصر مساكن القديسين والابرار والمواضع التي أُعدّت لهُ ولابيــه ولاخيه ففرحت نـفسه جدًّا وبعد ٠٠ ذلك امر الوالي باحراقه في اتون النار خارجًا من مدينة اهنـــاس ونزل ملاك الرب

<sup>1)</sup> B et C add.: مماً ; B,D et E ut A.

B et C om.
 ابادر ابن یسطس واقلودیوس وتاودورس: B

لوريانوس: B et C - جيمهم: B et C ولد: 5)

<sup>8)</sup> Bet Com.

ونفض عنه اللهيب فاشاروا عليه المقدَّمون ان يكتب قضيته وأُخذت راسه المقدَّسة [بحد السيف (1 (.89 v.) ونالُ اكليل الشهادة في ملكوت السموات. شفاعت. وبحون معنا امين

## اليوم الرابع والعشرون من شهر امشير

في هذا اليوم تنيَّج القديس اغابيطس الاستف. هـذا القديس كان في ايام ديقلاتيانوس ومكسيمانوس (2 الملكين الكافرين ابن ابوين مسيحيين فادَّباهُ بعلوم البيعة وجعلاءُ شماسًا ثم دخل الى بعض الديارة فخدم الشيوخ الذي فيهِ وتعلُّم منهم العبادة والنسك فصار مواظبًا على الاصوام والسهر فكان يعتذي بعد صومه النهاد أبقشر ترمس (3 فقط ولماً قصد مجاهدة النوم مكث ثانين يوماً يأكل مع قشور ١٠ الترمس الرماد وكانت قوَّته مع هذا النسك متزايدة وكان يخـــدم جماعة الرهبان ويدعوهم اسياده وكمّل كل صنف من الفضيلة واجرى الله على يديه ايات كثيرة عظيمة منها انهُ اشغى صبية كان قد استمها الرض ولم تقدر لها الاطباء على شفا. وقتـــل بصلاته تنيينًا عظيمًا كان قد اضر بالناس فطرد عن الناس والبهايم امراض صعبة فشاع خبر نسكهِ وفضله وقوة جسمه فلمَّا سمع بهِ اليَّكيتيوس المتولِّي (4 فارسل ١٥ احضره كرهماً ورتبهُ جندًا بغير مراده (5 فلم يقصر في نسكه أولا في صلاته بلكان متزايدًا في الفضيلة فلم يحت الا يسير (6 الى ان اهلك الله ديف لاتبانوس وملك الحِبِ لله قسطنطين فكان القديس (.190r) يطلب حيسة نخرج بها من الحندية فاتفق بتدبير المسيح انه كان عند قسطنطين الملك غلاما اجتمعت فيه خصال حسنة وكان الملك يحبُّهُ لاجلها فركهُ شيطان ردي وكان يعذَّبه عذا بَا شديدًا وهو يستغيث ٢٠ فلمًّا راهُ بعض من يعرف القديس فقال له لو استعنت بالقديس اغابيطس الجندي كان يشفيك فاجابهُ وهل لمن هو في رتبة الجندية لهُ (7 هذه المنزلة فقال لهُ صفة

<sup>1)</sup> B et C om . 2) B et C: ومكسيميانوس

لكينوس : C ; ليكينيوس الوالي : B : 4) B : بقشور الترمى : B ; بقشور الترمى : B (5 المتولي ) B : بقشور الترمى : B (5 المتولي )

سيرته وعرَفهُ انهُ يتدر على ذلك فجل يستغيث به فلمًا علم الملك امر باحضاره اليه فحضر وصلّى على الغلام ورشه بعلامة الصليب فشف الرب فطرد عنه الشيطان فضرح الملك بذلك واكرم القديس وساله ان يتمنّى عليه بما يريد ان يفعله له فساله أن يطلق سيبله (1 من الجندية فلمًا اطلقه رجع الى حيث كان او لا وقصد السكوت والتفرد فنفرد مدّة فمسكه اسقف البلد وصيّره قسيسًا ولمّا تنبّح اسقف البلد سالوا الويس ان يقدّمه عليهم اسقفا فقدّمه عليهم فرعى رعية المسيح الناطقة احسن رعاية ومنح خمة النبوة وعمل المعجزات قكان يبكت كل الخطاة على ما يفعلوه سرّا ويونب الكهنة إعلى تركة تعليمهم للشعب (2 ووعظهم ويبعدهم من الهيكل الى ان يتوبوا وقد تضمنت سيرته انه عمل في حياته ماية اعجوبة منها انه استوقف نهو ان يتوبوا وقد تضمنت سيرته انه عمل في حياته ماية اعجوبة منها انه استوقف نهو برص وشفى سقما كثيرين ثم تنبّح في شيخوخة صالحة حسنة ، شفاعته تحكون معنا امعن

(3 وفيهِ ايضًا تذكار القديس طياتاوس (4 المستشهد بمدينة غزة · صلاته تكون معنا امين

ه ، (5 وفيه ايضًا استُشهد القدّيس متياس بمدينة قبرص. بركة صلاته تكون معنا وتحرسنا الى النفس الاخير والى الابد امين

## اليوم الحامس والعشرون من شهرامشير

في هذا اليوم استُشهد القديس ارسنيوس (6 وفيليمون وعذرا اسمها ليكية · هولا القديسين امنوا أعلى يدي (7 بولس الرسول حيث كان في افروجية ولمَّا اتَّـنفق ٢٠ ان الكفار عملوا عيدًا الى ارتاميدة سمية الزهرة اجتمع هولاً القِديسين ودخلوا البربا

على تركهم تعليم الشعب: B et C ( ان يطلقه: 1) B et C

<sup>3)</sup> Com. 4) Det E: فيما تاووس 5) Com.

<sup>6)</sup> B, D et E, hic et infra :ارشیوس ; C, hic: ارشیوس ; infra autem : علی ید ; D et C ارشیوس

ليتفرّجوا عليهم ويضحكوا على كفرهم وضلالتهم فلمًا رأوا الناس يضحّوا للصنم ويعظّموه (1 اشتهل الحب الروحاني (2 في قاويهم فخرجوا من البربا ثم دخلوا الى البيعة المسيحية واعلنوا ايضًا (3 التمجيد المسيد المسيح المستحقّ التمجيد فسمعهم بعض من أكان حاضر (4 ويعرفهم وسمع ما اخبروه عن البربا فسعى بهم الى الوالي فركب وكبس الكنيسة فتهار بت بعض الناس المومنون وقبض على هولا. القوم (5 ونغز اجنابهم باقلام حديد ثم رمى القديس ارسنيوس (1917) في حفرة ورجمه بالحجارة الى ان اسلم الروح وامًا القديس فيليمون والقديسة ليكية فعاقبوهما عقوبات مرّة مختلفة فاساموا نفوسهما إعند ما سالا الله ذلك (6 ونالوا الجميع اكليل الشهادة وقد تضمّنت سير التلاميذ ذكر ايانهم وشهادتهم صاواتهم الجميع تكون معنا الى

رح وفيهِ ايضًا تذكار قونا الشماس المستشهد بمدينة رومية وتذكار مينا الشهيد عدينة قبرس · صاواتهم وشفاعتهم تكون معنا الى الابد امين

#### اليوم السادس والعشرون من شهر امشير

في هذا اليوم تنتيح النبي هوشع ويدعى عوذيا. هذا الباركان تنبًا في زمان ها خمس ملوك وهم اسمايهم (8 اموصيا وعوذيا اويوتام واخاذ وحزاقيا () ملوك يهوذا وذكر في نبوته اشيا. غريبة عجيبة وبكّت بني اسراييل ودعاهم اولاد الزواني واعلمهم أن الله لا يعود يرحمهم وابان أن لوكان عدد بني اسراييل مثل رمل البحر الذي لا يُحصى لا يبقى منهم الا بقية أنزر يسير (10 وتنبًا على ايان الامم بالله فقال عن الله أنني ادعوا الذين لم يكونوا شعبي شعبي وهم يدعونني الاههم وتنبًا على تالم مربنا هو الذي يشفينا والذي كمرنا هر الذي يشفينا والذي كمرنا هر الذي يشفينا والذي كمرنا

الالهي: B et C ( تضعية الناس للصنم وتعظيمه : B et C

<sup>3)</sup> Bet Com. 4) C:کان بقرجم 5) Bet Com.

<sup>6)</sup> Com. 7) Com. 8) Bet Com.

و بواتام واخاز وحزقبا: B et C om .

هو الذي يجبعًا بعد يومين (٧٠ 191) وفي اليوم الثالث يقيمنا ونحيى قدامه ونعرف مسيعًا ونهتدي الى علم الرب أوتنباً على ابطال شكوة الموت وسطوته والكسار الجحير(١ أوظكَ المتاريس الحديد (2 وتنباً نحو من سبعين سنة وتنيَّح في شيخوخة صالحة مرضية و صلاته تكون معنا المين

وفيه ايضاً ذكر شهادة القديس زادوق والمستشهدين معه وعدتهم ماية وغانيسة وعشرين قديس هولا طالبهم بهرام ملك الفرس بالسجود للشمس فاجابه القديس زادوق انني لم انزل من احشا والدتي ان اسجد لهذه الشمس المزيّية بل لحالقها فاجابه بهرام وهل لهذه الشمس الاه فقال له نهم المسيح الهنا فامر ان تضرب رقبته الجد السيف (3 فوقف القديس مبتهلا ومصليًا ثم احنى عنقسه القدّس فلماً ضرب المجتنب فراوه الحاضرون فصاحوا اناً باجمنب مسيحيين فامر الملك ان تضرب ارقابهم وكملت بذلك شهادتهم وملاتهم الجميع تكون معنا امين

## اليوم السابع والعشرون من شهر امشير

في هذا اليوم تنبَّح الاب القديس اواسطاتيوس (5 بطريرك انطاكية · هذا الاب الله على مدينة انطاكية في زمن الملك المحب لله قسطنطين الكبير وكان قد ملا العالم من (192 من الله الحب المجتمع المجمع المقدس بنيقية كان هذا الاب احد رووسا · هذا المجمع فوافق الابا · على قطع اديوس ونفيه ونفي شيعته وهم أاوسابيوس النقمودي وتاوغنسطس اسقف نيقية واوسافيوس (6 اسقف قيسادية ثم نطق بالوح القدس إالساكن فيه (7 بالامانة التي نطق بها بقيسة الابا · ووضع

الجعيم: B: على بطلان سطوة الموت وانكسار شوكة الجعيم: B (I Liquet autem, in A et C وانكسار شكوة الجحيم

 <sup>(1)</sup> Bet Com. 3) Bet Com. 4) C: عليه: 5) B: السطاسيوس: 5) Bet Com. 5) Bet Com. 6) B: الوسطاتيوس: 5) المسانيوس المقمودي وتاوغنس اسقف نبقية واوسافيوس: 5: نبقية واوسافيوس

<sup>7)</sup> Bet Com.

القوانين والسنن المدوّنة في بيع المسيحيين أوبعد انفصال المجمع المُدَّس ورجعة (1 الابا. الى كراسيهم خرج بعد ذَلِي بايام هولا. [الغير اساقفة (2 القطوءين في صورة من ير مد المدت المقديس فلمَّا دخلوا انطاكة ايضًا (3 اجتمعوا بمعض الزواني واوعدوها بمال وعلموها ان تدخل الى البيعة وتـقول عن هذا الاب انهُ زَنَّى بها وانَّ الولد الذي • معها منهُ فاخذت المال وفعلت كما علَّموها ثم ان هولا. الخالفين جعلوا كانهم يكذَّبون المرأة و يحاجوا عن القديس وقالوا للامرأة وايش دليل صدقك ما 'يتبل تواك فيم الا ان حافت على الانجيل ان هذا الذي ادَّعيتيه على هـذا الاب صعيح فعافت الزانية (4 كما علَّموها هولاء المخالفين حينيذا قالوا لها (5 ما بقى بعد اليمين شيًّا ثم انهم حكموا على هذا الاب بالسقوط من بطريركيته ثم سيَّروا ألى اللَّك قسطنطين ٠٠ (.v.) أوغيَّروا قلبه (6 عليهِ وقالوا لهُ انهُ (7 قد اجتمع عليهِ مجمع كهنة رقد أسقطوهُ فسيَّر الماك واسقطهُ وانفاهُ الى بلاد الاتراكس (8 وتنبَّح بهـا فالويل أثم الويل (9 انفوسهم فانهم لسو. (10 اعتقادهم اخرجوا ابن الله عن (11 الاهيت. واحرجوا هذا القدّيس من رياسته بما رّتبوه (12 من أكلام الباطل والشر (13 الذي علَّمهم عليه ابوهم الشيطان ثم شاركوا زانية وحسنوا لها الى ان اضافت أالى الزناء ه ١ حتى قذفت (14 هذا الاب بالفجور إثم حلفت (١٤ على الانجيل القــدَس كاذبة الا ان الله لم يغفل عنها ولا عنهم لانها بعد نفي القدّيس مرضت مرضًا طويلًا الى ان أنحل (16 جسمها أوبقيت كمثل الخيال (17 فعلمت انه ما اصابها هذا الرض الامن مستتها بالقدّيس بما ليس فيه والجاها المرض المتزايد الى ان اقرّت امام اهل المدينـــة لمن القدّيس بري من زناها وان هولاء المخالفين هم الذين دفعوا لها المال وعاَّموها

غير الاراقفة: C: و بعد انقضاء الحبم المقدّس ورجوع : 1) C:

<sup>3)</sup> Bet Com. 4) Bet Com. 5) Bet Com.

ان هذا: B ( 7 واقرَوا قلبه: C ; اغروا قلبه: 6

<sup>8)</sup> Ita C; B: الابراكس; A والابراكس 9) B et C om . 10) C: بسو

الشر: Bet C : من 12) A:(sic) من 13) Bet C

وحلفت: B et C ( الى الرنا بان قذفت: C ; الى الرنا قذف: B ( ٢٥

وصارت كالملال: B (17) B فل: 16) B et C

ان تكذب عليه وانها كانت قد زنت مع انسان اسمه اوسطاتيوس مثل اسم القديس فعلموها المخالفين ان تحلف وتنوي في قلبها على (1 الرجل الذي ذنى بها وتتظاهر أقدام الناس (2 باسم القديس فبعد ان كانوا أالكهنة الذي لانطاكية (3 قد اسقطوا اسم هذا القديس من القداس رجعوا أعادوا ذكوه (4 (.1 3 (3)) وقد مدح القديس وحنا غ الذهب هذا القديس الجليل اوسطاتيوس (5 باقوال صنفها له في يوم عيده مركة صلاته تكون معنا امين

#### اليوم الثامن والعشرون من شهر امشير

في هذا اليوم استُشهد القديس تادرس (6 الرومي . هذا كان أمن اهل مدينة اسطير (7 في زمان الملكين الكافرين وهما (8 أمكسيانوس ومنيانوس (9 فبلغهم المحدد وأدبي وهما الله عبادة الاوثان المحدد وأدبي عبادة الاوثان فلم يقبل واوعدوه بجوايز كثيرة فلم يذعن لقولهم فامروا ان يعدب بانواع العذاب بالهنباذين وتقطيع الاعضاء وحريق النارثم ضربوه بالسياط وكان صابراً على هذا جميعه من قبل اسم (10 السيد المسيح الذي يقويه وبعد ذلك اخذوا راسه بجد السيف ونال اكليل الشهادة في السموات . بركة صلاته تكون معنا امين

# اليوم التاسع والعشرون من شهر امشير

في هذا اليوم استُشهد القديس بوليكربوس (١١٠ هذا كان هو اسقفًا على مدينة الزمرني فقام على الكرسي زماً لا كبيرًا الى ان شاع جدًّا وكبر ووضع مقالات كثيرة ومياس عدة من اجل الميلاد المقدّس ومن اجل الموت والجعيم والعذاب الذي ينالوه

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet Com. 3) Bet C: كهنة انطأكية

۲۰ تاودرس: B et C om. 6) C ( اعادوا ذکره: ۲۰

<sup>7)</sup> Ita B et D; A: من اهل رومية اسطير; C; من اهل اسطير

مکسیمیانوس ومبیانوس ; C ; مکسیمیانوس ومتیانوس : B et C om . 9) B : مکسیمیانوس

الحطاة ومن اجل العدرا مرتمريم وفي تدبيرات المخلص (٧٠ 193) وفي الاعتقاد وقد م لله نفوس كثيرة بتعاليمه المحيية فلماً كان في زمان الاضطهاد اشتاق ان يسفك دمه على اسم السيد المسيح فوصى شعبه وعلمهم ان يثبتوا على الامانة الارتدكسية (١ المقدسة وعرفهم انهم لا يروا وجهه بعد وانه يريد يسفك دمه فبكوا وحزنوا على و فراقه وقالوا له ما نتركك يا ابونا تخلينا ايتام نحن نسلم انفسنا عنك ولماً لم يستطيعوا ان يمسكوهُ تركوهُ فخرج وتقدَّم الى الوالي واعترف باسم السيد المسيح فعذبه عدابًا كثيراً وكانواً يقولون له اشفق على نفسك لانك شيخ كبير فسالوهُ الشعب ايضاً (2 كثيراً وكانواً يقولون له اللدينة فطيب قلمهم (3 بانه يخرج سرًا وفي تلك اللية ظهر سوال كثير ان يخرج من المدينة فطيب قلمهم (3 بانه يخرج سرًا وفي تلك اللية ظهر اله رويا انسان يذكره بما قد عزم عليه فعاد وظهر للوالي فاس باخذ راسه ونال اكليل يليق بالاساقفة ووضعوهُ في القبر (4 ، بركة صلاته تكون معنا ادين

# اليوم الثلثون كال شهر امشير

في هذا اليوم وُجدت (5 راس القديس والذي العظيم يوحنا المعمداني. وصفة وجوده ان هيرودس الملك لمَّ امر بقطع راس القديس يوحنا [ولمَّ احضروا الراس وجوده ان هيرودس الملك لمَّ امر بقطع راس القديس يوحنا [ولمَّ احضروا الراس و القدّسة اليه كانهُ زُعم انهُ قد ندم (6 (.194 ) وابقى الراس في منزله وا تفق ان اراطا (7 صهره لاجل طرده ابنته واخذ هيروديا امراة اخيه فلماً ان اتت ابنته اليه وبحت قدامه وشكت لهُ ما فعلهُ معها احتمى لها وجمع عسكر وجا الى الجليل واخوب اكثر بلاده واحزم بالنار فلماً بلغ الخبر الى الملك طباريوس قيصر وعلم ايش كان السبب في تحريك اراطا غضب على هيرودس لاجل قتله نبيًا عظيماً عسد ايش كان السبب في تحريك اراطا غضب على هيرودس لاجل قتله نبيًا عظيماً عسد المن المبلاد واخذ امرأة اخيه الى ان اغاظ صهره فاخرب بلاد الجليل فارسل المتحضره الى رومية وهيرودياً صحبته بعد ان دفن هيرودس الراس القديدة (8 في

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet Com. 3) Bet C:قالو جمع عنا الله عنا ا

<sup>;</sup> ولمَّا احضر البِهِ كَانَهُ زُعم قد :دم: B ( 6 وجود: B احضر البِهِ كَانَهُ زُعم قد :دم: C ارطاء: C ; ارضا: B ( 7 ولمَّا حضر البِهِ زُعم انهُ قد ندم: verbum aliquod, quale اغاظ, quod infra occurrit. 3) C : الموقَّر: ٢٥

معزله ولمَّا وصل الى طيباريوس ترع عنهُ الامرية (1 وسلبــــهُ من كلَّا لهُ ونفاه الم، بلاد (2 الاندلس فات هناك وارسل اخرب منزاه وبقي عبرة لكل من يبصره وبقى منزله جميعًا (3 بلا سقوف ولا أبواب تنزل فيهِ المسافرين فا تَنفق أن رجلين مسافرين (4 فتعرين من المال أغنيين بالاعمال صاروا (5 الى بيت القدس ليسجدا فيه ويصومًا ه الصيام المقدِّس وذلك بعد مدة من السنين فلمَّا امسى المساء تزلا في المنزل الخراب الذي كان لهيرودس المارق فظهر القديس لاحدهما في النوم [واعلمهم باسمه وعرَّفهم(6 بموضع الراس وامره ان يحملها الى منزله واراً انتبه قال لرفيقه ما ابصره في الرويا ثم قاماً آلى المكان اللذي اوراه لهما (.٧ 194) القديس (7 وحفرا فوجدا وعـــا. فخَّارُ مختوم فلمًّا فتحاهُ صعد لهما منهُ [روايح طيب فاخر (8 [اذكى من العنبر(9 ثم ابصرا ١٠ أالراس المُعدَّسة فتباركا منها (١٥ واعادوها الى الوعاء وسدًّاهُ كما كان واخذها الرجل صحته الى منزله ووضعها في خزانة في منزله واكرمها كرامة كثيرة ثم علَق قدامهـــا قنديل ولماً دنت وفاته اعلم اختاً لهُ قدّيسة فصارت هي ايضاً تكرمه وتقد قدامه القنديل (١١ ولم تزل تنتقل من انسان الى انسان الى ان حصات عند رجل اريوسي يعتقد راي اريوس فصار ينسب ما تصنعهُ الراس من الايات الى بدعة اريوس فسلط ١٠ عليهِ القديس من نفاه من الكان وبقي المكان مجهــولًا الى زمان أكبرلس اسقف اورشليم ومرتيانوس اسقف حمص (12 ظهر القدّيس لمرتبانوس في النوم واعلمهُ عوضع الراس فمضى واصعدها إمنهُ واليوم (13 الثلثين من شهر بشنس أوهو وجود ثاني لهذا الوجود الذي في الثلثين من شهر امشر (14 بركة وشفاعة القديس الطاهر البتول يوحنا المعمداني تكون معنا وتحرسنا من العدو الشرّير الى النفس الاخير امين

<sup>1)</sup> Bet C:الامارة 2) Bet Com. 3) Bet Com.

<sup>4)</sup> Bet Com. 5) Bet C: غنيين بالايمان والاعال سارا

الذي اوراه القديس للرجل: B et C واعلمه باسمه وعرّفه: B et C

<sup>8)</sup> B: رايحة طيبة فاخرة 9) B et C om.

<sup>. 11)</sup> Bet Com الراس المقدّس فتماركا منهُ: 10) O:

<sup>12)</sup> Ita B et C; A: کبرلس اسفف حمص

والوجود الاول في امشير :B (14 منهُ في اليوم :B et C (13

(1 كمل الجزؤ الاول من كتاب السنكساري المقدَّس في عشية ليلة الاربعاء المبارك السابع والعشرون من شهر كيهك المبارك من شهور سنة الف واربعاية وثلثين سنة للشهداء الابرار (.r 195) القديسين الاطهار الموافق ذلك الى ١٧ شهر الحجة سنة ١١٢ للهجرة العربية بسلام من الرب امين

والناسخ العاجز الحاطي الحقير المهين الكسلان ابراهيم سليان النجار بالاسم شهاس الميري بلدًا و بمصر المحروسة ساكناً بخط طياون بجارة الجمسالة يسال ويتضرع الى محبة الابا، والاخرة المومنين المتطالعين على هذه الاحرف الضعيفة ان يدعو له بغفران خطساياه الكثيرة ومن وجد عيباً واصلحه يصلح الرب الاله دنياه واخرته ومن قال شياً فله امثاله كما وعد مخلصنا الصالح في انجيله القسدس عوض الواحد ومن قال شياً فله امثاله كما وعد مخلصنا الصالح في انجيله القسدس عوض الواحد مثلثين وستين وماية و بالكيل الذي تكيساون يكال اكم، والمجد لله داياً ابدياً سرمديًا امين

بلغ مقابلة وتصحيحاً حسب الطاقة

Hæc conclusio, sicut et librarii adnotatio quæ subsequitur, codicis A propria est.

#### APPENDIX.

(E cod. F, fol. 75 r. - 77 r.. Cfr. supra, pag. 10A)

في مثل هذا اليوم استُشهد القديس مار بهنام وسارة اخته اولاد سنحاريب ملك الموصل والاربعين اخر. هولاء كان ابوهم مجوسي وكانت سارة ابنته مريضة بالجذام منذ منين وقد عيوا معها الاطب وهي لا ترداد الا وجع والم وأن الله الذي رشأ خلاص كل احد في كل زمان حرَّك فكر بهنام ابن الملك ليخرج للصيد فلمَّ خرج آخذ معهُ كثيرًا من الغلمان والعسد الذي لابيه وكانوا جميعهم اترابه وقدَّ قامته وساروا يومين خلف الصيد فظهر قدام الصبي بهنام حيوان عظيم فبدا يطرد خلفه بهيَّة الى ان وصل تحت جبل كان القديس ماري متَّى يسكنه فلم يلحق ذلك الحيوان لانهُ صعد ١٠ الى الجبل وانهم وقفوا تحت الجبل وهم متعوبين فادركهم المسا فنزلوا ليناموا في ذلك الموضع لانهُ كان قربهم عين ماء فلما استراحوا ناموا نوماً ثقيلًا لحال تعبهم ولماً كان نصف الليل ظهر ملاك الرب للصبي بهنام وقال لهُ قم ومن ساعته قام من نومه وهو لا يعرف التكلُّم معه وان ملاك الرب تكلُّم معه وقال لهُ تـقوَّى يا بهنام ولا تخف فقال له ومن انت يا سيدي فاجابه قايلًا انا ملاك الرب ارساني اليك لاصيرك له اناء ١٠ مختارًا ولا بد لك ان تومن به ويكون منك قوات كثير فقال لهُ بهنام من اين يكون لي هذا فقال له اللاك هوذا في هذا الجبل رجلًا عجيب جدًّا وقد صنع الله على يديه عجايبًا عظيمة ومعجزات كثير فامض اليب وهو يعرفك الطريق الذي ينتهي سالكها الى الحياة ولمَّا قال لهُ اللاك هذا صعد الى السها فبقي بهنام متفكِّرًا فيما سمعهُ متردَدًا ذلك في نفسه ولمَّا كان بالغداة دعا القوم واعلمهم بجميع ما سمع وعاين حينيـــذاً ٢٠ صعد هو ومن معه الى القديس متَّى فلمَّــا ابصرهم من بعيد تحرَّك بالنعمة التي فيهِ وخرج للقاهم وقبلهم بفرح لانهُ عرف ان الله دعاهم اليهِ فلمَّا جلسوا ابتدأ القديس متى يتكلِّم مع الصبي بهنام ويسالهُ عن طلوعه الحبل وتعبهم فعرفه بهنام ابوته (١ وخوجه للصيد وطرده الحيوان وما قال له الملاك وهو الذي ارشدني اليك فلمَّا سمع

<sup>1)</sup> Sic codex.

هذا من بهنام ابتدا يوشده الى الطريق من الكتب وسر تجِسّد ابن الله والايات التي يعملها المومنون باسمه فقال له بهنام يا ابي انا اشتهي ان تشبت عندي هذا الكلام بتجربة انا لي اخت وبها جذام فان كان الهك يشفيها فهوا (1 بالحقيقة اله السما والارض وليس غيره فقال لهُ القديس مَّتى ان كنتم بالحق مومنون فكل شي يكون ه لكم فقال القديس بهنام ان اختي ما تقدر تجي الى هاهنـــا لاجل خوفها من الملك ابيها واستحياها من مرضها ثم استحلف القديس ان يخرج معهُ فنزلوا من الجبل واتوا الى مكان قريب من المدينة ودخل بهنام القصر وحضر امام والده الملك فغرح به كثيرًا ثم دخل لوالدته وقال لها يا امي الحبيبة اسمعي كل ما اقول لك فقالت قول يا ابني الحبيب فقال لها انني وجدت رَجلًا طبيبًا عارفًا وهو من الذين ُيدعون نصارى ١٠ طبيبًا جيدًا يشفي الاوجاع بغير دوا ولا عقاقير وقلت لهُ على اختي وقال انهُ يشفيها وانا اريد اخرجها لهُ ليشفيهـــا فطاوعتهُ امه على ذلك فاخذها الصبي وخرج وسجد الصبي بهنام قدام القديس متّى وقال له هوذا امتك قد حضرت فنهض القديس وصلَّى عليها وسجد ولمَّا اكمل صلاته رفع عيناه الى السما وقال بقوتك يا الاهي يخرج ما، وضرب بعكازه الارض فنبعت ما - كثيرًا حينيذا اخذ الصبية بيده وقال لها ١٠ أكفري بالشيطان وآمني بالمسيح لتنالي الشفا والطهارة معًا فصنعت كذلك ووضع يده عليها وعمدها باسم الثالوث المقدّس وغطَّسها ثـلاثـة دفعــات في الما. فصعدت مشفيّة من مرضها ونالت النعيمين جميعًا ولمَّا راى بهنام ومن معه ما جرى لاخته اعترفوا بالمسيح وقبلوا المعمودية من يد القديس وعادوا منزلهم ولًا بلغ الملـــك خبر شُف ابنته فرح جدًّا وامر ان تحضر قدّ امه ليشاهدها فلمَّا حضرت سالها كيف ٢٠ بريتي يا ابنتي فقالت الطوبانية اله السما والارض اشفاني فحنق الملك وقال لها ومن هو هذا فقالت له مجكمة هو السيد المسيح اله النصاري وانا واخي مومنين بهِ وعبيدنا ايضًا لهُ ونحن من الان نعبده فغضب ابوها جدًّا ثم لطف بها قايلًا انهُ ليس الالهة سوى الذين يسجدون لهم اهل المملكة حينيذًا تحرك الشجاع بهنام بالروح قايلًا نحن لالهة خوس صم لا نسجد فغضب ابوه وقال لهُ لا تطنُّوا لكونكم اولادي 1) Sic codex.

اشفق عليكم فليس عدي اكم من الالهة فاجابوه الهتسك لم نعبدها ابداً ثم خرجوا هم وغلانهم ليتباركوا من معلمهم فسمع والدهم انهم قد تسلّحوا بالسلاح وخرجوا فافكر انهم يصوا عليه والوقت امر الاجناد ان يتسلّحوا ويركبوا ويطلبوعم وحلف بالهته اذ لم تقتاوهم والا اخذت رووسكم عوضهم فمضوا في طلبهم ايضاً كالذياب يطلبوا خواف المسيح فمسكوهم بغير رحمة وذبحوهم كامر الملك ونالوا الاكليان قاما سنحاريب ابوهم فانه دخل فيه شيطان وعذبه عذا با شديد ا وان الملكة رات من يقول لها القسديس متى الذي عمد اولادك هو الذي يشفي الملك وانهم مضوا بسنحاريب للى عند متى فصلى عليه فبري فعمده هو وزوجته وبنى الملك هيكلا على اجساد القديسين وصاروا مينا لكل من يقصدهم صاواتهم معنا

- Comment

# SUPPLEMENTUM E CODICE G (1).

## (.75 r.) اليوم التاسع من شهر هتور (2

اعلموا ما اخوة انه في مثل هذا اليوم أاعلموا يا اخوة انه (3 كان في البرية رجل سادح فابتدا ان يدعى الى الله قايلًا يا رب طيّب قلى ان كنت قد ارضيتك فابصر • ملاك قاملًا له لم تصر بعد مثل البغال (4 الذي في مدينة فلانة المدينة(4 فتعجب الشمخ وقال في نفسه هوذا انا انطلق الى المدينة لارى صنيع هذا النغال(4 حتى صار وفوق عمل وتعيي هذه السنين الكثيرة هكذا ترل الشيخ الى المدينة ومضى الى الرجل المقال (5 الذي قال له عنه الملاك فوجده جالسًا يبيع البقل فجلس الشيخ معه قليل وأيًّا اراد الرجل بتركه ويضى عشة قال له الشيخ اتقدر با اخي ان تقلني اللك الى . ١ ,كرة ففرح الرجل فلمَّا دخلوا البيت وهيُّوا المايدة قال لهُ الشيخ اصنع محبة يا اخي وعرَّفني عملك فلمَّا لم يشا ان يعلممه قال له الشيخ الرب هو الذي آرسلني اليكُ فلمًّا سمع البقال هذا خاف رقال اغفر لي انا اكل بالعشاكل يوم واذا انصرفت من عهلي عشية مهما أكتسبته ابقي منه قوتي واعطى البقيــة للمحتاجين (٧٠ ر75) فلمَّا سمُّع الشيخ هذا قال في نفسه اما هذا العمل فصالح ولكنه ليس يستحقُّ ان يكون ١٥ فوق تعب هذه السنين الكثيرة هكذا ثم ساله ايضًا فها الذي تهدى به في قلك اذا ما انت قت بَخْرة في كل يوم فقال من قبل اجلس في شغل يدى أقول أهل هذه المدينة كلها من صفيرهم الى كبيرهم يدخلوا الى الملكوت من اجل برهم وانا وحدي الذي ارث العذاب من اجل خطاياي وابكى قايلًا ارحمني يا الله كعظيم رحمتك وبهذا اهدي النهار كله وعشية ايضًا ابكى قبل ان ارقد وفيا هو يقول هذا سمع الشيخ

<sup>1)</sup> Cod. Paris. 4869. De ratione hujus Supplementi, cf. præfat. ad Y·translationem latinam.
2) Cf. p. 4Y
3) Sic cod., ubi quatuor hæc verba manifesto abundant.
4) Sic cod.
5) Sic deinceps.

قوماً يغنون في الوقاق ويقولوا الكلام الغير نافع قال للرجل يا اخي ان كانت هـذه سيرت كيف يتصير (1 لك اذا ما سمعت هذا الغنا قال له الرجل اقول لك يا ابي قط لم نزعج ولم شئ عند ماع هذا قال له ماذا تفكر في قلبك عند سماع هذا قال له افكر بلا شك انهم عضون الى الملكوت وانا وحدي الذي امضي الى العـذاب فلما صمع الشيخ هذا قال بالحقينة عذا هو العمل ثم ضرب له المطانوة قايلًا اغفر لي يا اخي قلم المغ الى هـذا الحد وكذلك قام بسرعة ولم ياكل (76 r) ولم يشرب وانصرف الى البرية صلواتهم الجميع تكون معنا المين

## اليوم العاشر من شهر هتور

اعلموا يا الحوة انه كان في هذا اليوم تنيّح القديس انبا مركبا . هذا الرجل المبارك كان من تخوم مدينة الاسكندرية وخرج الى البرية واقام بها زمانًا طويلًا يتنسّك بتعب عظيم وسهر دايم وان العدو الحبيث اخدله الله قاتله بشهرة الزنا خمسة عشر سنة ومن هذا افكر في قلبه وقال يا مركبا هوذا لك خمسة عشر سنة وانت مفين من قبل العدو قم الان وادخل الى مدينة الاسكندرية وتهابل فيها من اجل انه واجعل نفسك هبيلًا وانه قام ودخل الى المدينية وجعل نفسه هبيلًا وبدا يمشي ويطيع صدقة ويحلي عند كل اهل المدينة وكان يكسب كل يوم فلوس كثير ويعطيهم صدقة ويحلي ويصوم وكل من ينظره يظن انه هبيل وكانوا عشوا غله مجانين ويعطيهم عدقة ويحلي ويصوم وكل من ينظره يظن انه هبيل وكانوا عشوا غله مجانين عيد الفصح كالعادة فصادف هذا القديس في السوق وهو عربي وخلفه مجانين عيشوا معه وهو يطوف في المدينية وكان يسكن في المدياس عربيان وخلفه مجانين عيشوا معه وهو يطوف في المدينية وكان يسكن في الدياس مدنه هذا الهبيل وان التاميذ مشي واستخبر فعرفوه انه يسكن في الدياس فلمها مغني الاب انبا دانيال الى البطريرك وتكلموا بعظايم الله خرج وصادف مركبا الهبيل مغني الاب انبا دانيال الى البطريرك وتكلموا بعظايم الله خرج وصادف مركبا الهبيل منه واحدف مركبا الهبيل الله دانيال الى البطريرك وتكلموا بعظايم الله خرج وصادف مركبا الهبيل مفتي الاب انبا دانيال الى البطريرك وتكلموا بعظايم الله خرج وصادف مركبا الهبيل منتهي الاب انبا دانيال الى البطريرك وتكلموا بعظايم الله خرج وصادف مركبا الهبيل منتورة وتكلموا بعظايم الله خرج وصادف مركبا الهبيل

<sup>1)</sup> Sic (pro يتصوّر ) 2) Sic (pro المنتاب) عنه عنه الما المناب )

وللوقت امسكه الشيبخ وصرخ قايلا تعالوا يااهل المدينة وانظروا عبدالله وللوقت اجتمعوا عليه اهل المدينة وقالوا له يا ابونا اتركه ليلا يحرق بك لانه هبيل فقال لهم انها دانيل انتم الهبلا ما في البراري ولا في المدينة مثل هذا القـــديس والعالم كله ما يستحقّه والموقت امسكه ومضى به إلى الاب البطريرك وقالوا لهُ يا ابونا ليس في هذا العصر انسانًا يشبه هذا الصديق وللوقت علم البطريك أن السيح قد كشف له عن امره وللوقت خضعوا لهُ واقسموا عليه بايمان معظمة اكبى يعرّفهمـــا سيرته التي هو مضيَّق بها فاراد ان يخفي عنهما فلم يقدر فقال انا راهب وكانت شهوة الزنا قد ملكت علي فقمت وعبرت هذه المدينة وتهابلت فيها من اجل الله وهوذا لي هاهنا ثمانيـــة سنين وانا مثابر على صلواتي ونسكي (.r 77 اسهر الليالي واصوم الاصوام على الدوام قلاية البطريرك والمَّا اصبَّح قال لتلميده امضي يا ابني واستدعي مركبا ليصلِّي علينا لنهذهب الى البرّية ولمًّا مضى التلميذ الى حصن الديماس حيث يسكن فوجده قد تنتيح في الرب فرجع وعرَّف اباه اما الشيخ انبا دانيال فانه عرَّف البطريرك بنياحته وللوقت ارسل الى الاديرة وجمعوا الرهبان فاتوا من شيهات وعليهم ثياب جميلة وبيدهم ١٥ اغصان الزيتون وسعف النخل واتوا رهبان دير الزجاج واجتمعت جموع لا تحصى فعيَّدوا لهُ بِحرامة عظيمة ولم يقدروا يدفنوه الى بعد كال خمــة ايام ورفعوا مجورًا طيبًا واهل المدينة يمشوا معه وبايديهم الشمع الموقود والمخود وجنزوا عبدالله وهم باكون عليه وظهر من جسده العجائب الكثيرة من اشفا الامراض واخراج الشياطين ومداواة الاسقام ودفنوه بكرامة عظيمة وهم ممجّدين الله الذي يعطي المجد هكذا ٠٠ للذين يحِبُّونه ويصنعوا ارادته في كل حين فانه يجّدهم على الارض ويماكهم خيرات (.v 77 ملكوت السهاوات التي لا تزول ولا تنقضي ما لم تراه عين ولم تسمع به اذن ولا يخطر على قلب احد. ألوب الاله يرحمنا بصلاته الى النفس الاخير امين

## اليوم الحادي عشر من شهر هتور

فيه تنتيح الاب القديس الاسقف المكرم انبا امونيوس اسقف مدينة احوان.

وهذا القديسكان عجيبًا في سيره ونسكه ركان راهبًا مختارًا واتَّفق لهُ العبور ذات يوم الى المدينة ليبيع شغل يديه وكان هناك رجلان اشرار جالسين وكان خوف الله بعيدًا منهما فتشاوروا قايلين نحن نجر ب هـ ذا الراهب ونبصر أن كان صبورًا وسالك في وصايا الانجيل حسب الشكل الذي هو لابسه فتقدّموا اليه واخذوا منه ما كان معه بصورة الخطف والتجار اما هو فطرح لها مزرته كقول الانجيال ثم دنا منه احدهم ولطمه على خده الايمن فحوَّل لهُ الاخر والموقت سقط ذلك الشرير على التراب وصار كالاموات لاجل ما سبق من جسارته وسجدوا له ُ وطلبوا منه الغفران وانه قال لهما انا انسان خاطى ثم ان احدهما اخذ قليل تراب من تحت رجلي هذا القديس ورشُّه على صاحبه المطروح (.78 r) على الارض فنهض قائمًا وابصر رويا عظيمًا مهوَّلًا لا يوصف · ١ امره ولمَّا توفَّي ابوتا انها ولاريوس ا تفقا( 1 اهل المدينة واخذوا هذا القديس ومضوا بهِ الى · عند الاب البطريرك انبا طيموتاوس فساءه اسقفًا على المدينة ولمًّا اتى الى المدينــة استضت بهِ البيعة جدًا وصار يوعظ شعبه ويثبتهم بخوف الرب والمخاانين ردّهم الى مخافة الله والخطاة في ايامه انعطفوا الى التوبة والزناة سلكوا منهـــاج الظفر والعفاف والسراق تابوا عن ما كانوا عليه وكان كلامه قاطع في قلوب الخطأة كسيف ذر حدين ١٥ وكان منه الثنميا كثيرة وجرايح وانه عبر ذات يوم وكان صبي مقعد منذ صغره ولمًّا عبر عليه وصار ظله على المقعد ادركته الصحة وعوفي من مرضه ونهض صحيحًا سوًيا قويًا كحال اباينا الرسل الاطهار وان ابونا انبا امونيوس قال لانبا مقارة احسن الاجتهاد في حق نفسك لاني رايتك وقد سلّموا اليك مفاتيح يشير نحو درجة الاحقفية من بعده وهكذا توجع فجمع شعبه واوصاهم وسأمهم بيد الرب وانطرح على فراشه فجهزوه · ٢ بمجدًا وكرامة وقروا عليه الكتب البيعية والقوانين (.v 8 و) الرسولية واقبروه بمجـــدًا وكرامة وهم يبكون على مفارقته لانه كان راعي شفوق عليهم وعلى اولادهم · الرب الاله يرحمنانحن الجميع بصاراته المقبولة الى النفس الاخير امين

<sup>1)</sup> Sic .

#### (.80r) اليوم الثالث عشر من شهر هتور

تنتبح القديس انبا يوساب التي بجبل الاساس بكرسي قفط وابهات همذا القديس من اهل فاو وابوه يسمَّى محوش(١ ولم يكن لهم ولد اخر الا هذا القديس وربياه يمخافة الله واتفق معه صبي اخر تربوا في زقاق مع بعضهم يدعى اسمه مداسيوس ولما انتشوا في القامة كانا يدخلان الى ديرالقديس ابو بحوم وينظران الاخوة وشمروا في العدادة الووحانية فعند ذلك غاروا بغيرة روحانية وطلبوا الدخول الى السبرة الملائكية وكَأْمُوا الرهبان قايلين نطلب منكم ان تقبلونا العل نجد رحمة في منبر الحكم العظيم قدام يسوع المسيح سلطان السلم والارض فقالوا لهم ابونا وصَّانا ان لا نرد احد بل كلُّ من ياتي الينا نقبله ونعرفه بسنن ابونا فان قبلهم ومشى فيهم فجعانـــا عليه الاسكيم اقبلونا الميكم ونحن بصلواتكم نمشي على القوانين ونعملكما توصونا فعند ذلك قبلوهم بفرح وكان في الدير اخ ناسك يقال له الاب بولس وكانوا يزوروه ويكشفوا له افكارهم فكان يعظهم بما فيمه خلاص نفوسهم واستضت عقولهم وابونا انبا يوساب لس الاسكيم الملايكي وحلت عليه نعمة الروح القدس وكانوا في الشتا يقفوا تحت السماء ١٥ يصلُّوا وفي الصيف يقاسوا الحر ولا يطلعــوا على سطح البتة وكانوا يصلُّوا ادبع ماية صلاة في الليل ومثلها في النهار وكان اكلهم من السبت الى السبت وظهر منهم المات كثيرة واشفوا العرج والعمي وكل من به اصناف الامراض فشاع خبرهم وكانوا اناس يجوا اليهم فيصلوا عليهم ويهبهم الله الشف ولماً نظروا كثرة الجموع التي تاتي اليهم خافوا ان يضيع تمبهم فقالوا لبعضهم كل موضع ان تشرق عليمه الشمس هو الرب ٢٠ والَّا كان ابونا انبا يأنوب قايًا منتصب للصلاة فطلب من الرب ان يظهر له اية فسمع صوت يقول لهُ امضي الى تحت الجوشق واحفر مقدار ذراع فتجد الذي تطلبه فمضى كما امره وحفره فوجّد وعا زجاج بملوًا زيت مقرطس (١٤١٠) فوضعه في الدير شفا

I) Sic cod., ita ut nomen esse possit vel نحوش vel محوش

للناس المرضى ولما خرجوا من الدير فاخذوا منه معهم قليل وسادوا في الطريق مصعدين المى ان وصلوا الى جبل الاساس وسكنوا قبليه في جبل بشواو وكان بالقرب من مسكن القديس انبا يوساب بربا للاصنام وكان فيها شياطين كثيرة وكان القديس انبا يوساب يلقى منهم صعوبات فاوحى الرب اليه ان يبني كنيسة على اسم الابا الرسل الاثني عشر فلما ابتدى ان يبني وجد راحة عظيمة وان القديس انبا يوساب فانه ابصر ملاك الرب ومعه صوت (1 من نار وهو يطرد الشياطين وهم منصرفين هاربين من تلك الساحية (2 واما ابونا القديس انبا يوساب ماكان احد يعلم ما يصنعه من الجهاد سوى دب السموات والارض واكمل سعيه الحسن وانتقل من هذا العالم الفاني ومضى الى الذي احبه ربنا وملكنا يسوع المسيح وانهم وضعوا جسده في كنيسته ومضى الى الذي احبه ربنا وملكنا يسوع المسيح وانهم وضعوا جسده في كنيسته هذا الوب بوهنا بصلاته المين

# اليوم الرابع عشر من شهر هتور

اعلموا يا اخوة انه في مثل هذا اليوم تنيّحت البارة مدرونا وهده كانت من بنات اللوك ولماً اشتهت على والديها ان تصلّي في بيت المقدس فقدالت (٧٠ الاسما و وجهّروها للمسير فلماً مضت واعطوها امواكلا تفرقهم على الديارة والرهبان والمنقطعين فصارت الى بيت المقدس وصلّت وخرجت الى الديارات فوجدت رهبان سواح قديسين فاحبّت الرهبنة هناك فلم تقدر لاجل من كان أمعي من عسكر ابي 4 وخدامه ولماً رجعت الى يوشاليم جلست وكتبت كتابين الواحد منهم لوالدها والاخر للفلهان التي كانا (4 معها وعرفتهم انني قربت نفسي من الموت فلا تطلبوني فانكم والاحتدرون علي لانني خارجة حيث يرشدني الله اليده واخذت الكتب ووضعتهم في شيابها وجهّرت العسكر خرج قدامها وعبرت القيامة تصلّي وتلحقهم وللوقت هربت الى

والديسما: . Sic, pro والديسما: . Sic عنوط Correxi; cod

<sup>4)</sup> Sic cod.

اريحا وطلبت الى البرّية فارشدها الله الى رجل شيخ وسجدت لهُ وطابت منهُ باجتماد عظيم فالبسها الاسكيم المقدس بعد الجهاد وخرجت من عنده فقال لها يا ابنتي الى اين ته هي فقالت لهُ الى موضع يختاره الرب لي فطلبت البرَّية ومكثت منفردة وحدها اما انبا يوحنا القسيس فانني (١ كنت اعرف مفارة رجل سايح فاخدت معي خبرًا • ومضيت لافتقده فبهت ولم اجد المفارة وفيما الا اطوف في البرّية وجدت اثر قدم لطيف فقات هذا قدم خصي او بنت (٢٠ ٤٤) فصليت وطلبت من الرب فارشدني الي حجر وللوقت حملته فوجدت مدخل لطيف فوقفت وصأيت وقلت بارك على فالم يحآمني احدًا فدخلت فوجدت راهبًا جالسًا فسلَّمت عليه ورايت وجهسه وهو يضى كالنار المشتعملة فقلت في نفسي هذه امرااة فعلمت فكري فقالت لي لم فكرت الاكا ١٠ زعمت فسالتها بالتضرّع فمرّفتني قضيتها كالها قايلة انا من بنــات ماوك الجوايز ولي هاهنا ثمانية وعشر ين سنة ولي طعامًا ساييًا ياتي الي من السما فاما انا فقــدّمت من الطعام الذي كان معي فلم تتناول منه شي فاما انا فطلت منها البركة فقالت لي تماهدني وتعود الى فخرجت من عندها واتيت الى مفارتى واقمت مدة ايام وبعد هذا نهضت في هذا اليوم الرابع عشر من الشهر واتيت الى المارة ولمَّا قربت منها سمعت ١٠ اصوات الملايكة وهم صاعدين بنفس الطوبانية الى السما بمجد عظيم وسمعت صوت قايلًا لى انصرف الى قلايتك وأكتب ما سمعت تذكارًا لهذه البارة · الرب يرحمنا بصلاتها امين

# (.٧٤) اليوم السادس عشر من شهر هتور

اعلموا يا اخوة انه في مثل هذا اليوم تنتيج الاب القديس انبا هوب. وهذا من القديس كان ساكن بجبل طوخ في مغارة وكان يصنع هناك عبادات عظيمة مشابر على النسك بغاية النشاط بالصوم والصلاة والطور متنسكا بشجاعة عظيمة وهذا دفعة صام اسبوعين معا بغير اكل ولا شرب وكان قد شاع صيت فضايله ويخبرون

<sup>1)</sup> Sic cod., ubi aliquid supplendum.

عنه بيرحيد متزايدة اعني هذا القديس انبسا هوب كما هو مكتوب ان صيتًا حسنًا هو تذكار هذا البار وجرى لهذا القديس دفعة انهُ كان في مغارته جالس مشتغل بصلواته (.x 85 ونسكه واذا ضبعة كانت في الجبل بالقرب من مسكنه وانها ولدت ابنها ولمَّ اوقعته فلم يقف على رجله لانه كان اعرج من بطنها وانها حملته بفمها واتت به • الى هذا القديس انبا هوب وطرحته عند رجليه وانه تعجّب من مجد يسوع المسيح وصارت تومي اليهِ فعلم ١٠ هي تقصده وللوقت لمس دجل الضبع الصغير وشفاه اما امه فترحت جدًا وبدت تلحس اقدام القديس انبا هوب وانه نهض وتبع امه يجري في الحِيل فرحان بالشفا الذي ادركه وهكذا انصرفت الضعية وولدها الى حيث مقرهم فهذه الاشياءكلها يصنعهم الرب لتمجيد قديسيه وهكذا ايضا الوحوش تحركهم ١٠ حاسيــة وفرايس حسنة مع انهم وحوش قاسية اذ اظهروا محبة جديدة في دانيالُ اذ تركوا عنهم طبيعتهم الوحشة اوكا وألجموا بقوة الله ومكثوا يلحسوا اقدام القديس وللذا تتعجَّب من هذه الوحوش الضارية انَّهم ينتقلون ويتحوّلون الى التانيس باس الله كحسب مسرّته (.v.) اليس الوحوش فقط بل ان النار الغير محسوسة عندما صار ريح ندا يظلُّل امام الثلثة فتية حنانيا وعزاريا وميصاييل لانه كان نارًا متجنَّن واحق • ١ تسعة واربعين انسان من البابليين وذوّب عظمهم جميعهم بعجايب الله العظيمــة ان الذين داخل الاتون لم تلمسهم النار ولم تسعفهم وخرجوا منه اصحا وثيابهم وشعورهم واخفافهم كماكانت اوكا ولا وُجدت رايحة النار في ثيابهم والذين هم بعيد من الاتون الجدهم النار وسعى نحوهم فالمجد لله صانع العجايب في قديسيه وكان هذا القديس أنبا هوب يصنع اشفية وبراهين وأن أنا وصفت ذلك فيطول الشرح غير أني عرَّفتكم • ٢ ايها الاحبا ما قد اتصل اليه لساني الناقص في معنى هذا القديس وصبره وجهـــده ونسكه وعبادته وكان لهُ اسم شايع ذايع فيما بين الرهبان الذين ادركوا زمانه وانه تُوجِع فِجا اليهِ ملاك الرب وقال له السلام لك ايها الانا المختــار يا من جاهد وحفظ جسده بالطهر (.r 86 موذا قد أعد لك اكليل المجد عوضاً من اتعابك وعبادتك الركيـة ولمَّا قال له اللاك هذا شكر الرب ومجَّد اسمه وفتح فاه وتنبَّح فجهَّزُوه

الاخوة وكفنوه وحملوه الى بيعة انبا بطرس الكبيرودفنوه هنـــاك بمجدًا وكرامة. الرب يرحمنا بصلاته امين

# اليوم السابع عشر من شهر هتور

تنيَّج الاب القديس الراهب الحامل انبا بولس بجبل دنفيق في بلادنا . هذا والعظيم القديس انبا بولس من بلادنا وولدوه بقرية تعرف بدنفيق وكانوا ابويه فلاحين واما هذا القديس فكان قد تعلّم صنعة النجارة وترهب واقتنى له طهر الجسد كذخيرة صالحة وكان سادجاً وكان ساكن بجبل بنهدب وتتلمذ للشيوخ الذين هناك وكان قد اقاموه رييساً على الاخوة يروسهم بخوف الله وكرزوه قسيساً وسكن في مفارة انبا بطرس الكبير وهذا الاب انبا بولس فكان يقول ميلاده وكان قد زمن في الرجله وصاد اعرج وكان الشيوخ جميعهم عدحوا فضايل هذا القديس العظيم انبا بولس وكان هذا القديس (٧٠ 86) قد أختطف دفعة الى السما، وابصر الاسرار الفامضة واوروه الملايكة اشجار الفردوس وغلا بطيب ثماره ثم اعادوه وقال اني سمعت الملايكة يسبّعوا كل رتبة بطقسها واصواتهم حلوة احلى من العسل والشهد واطلع على مناظر يسبّعوا كل رتبة بطقسها واصواتهم حلوة الحلى من العسل والشهد واطلع على مناظر الوصاهم بحفظ قوانين الرهبنة ونواميسها وبعد هذا تنسّع فاتى الاستف وجماعة الم يرحمنا بصلاته امين

#### 

قال بعض المشايخ من رهبان الصعيد · انني كنت ابناً لرجل من بعض كهنة • ٢ الاصنام واني جلست في الهيكل ذات يوماً وانا صفير وكنت ادى ابي يدخل الى الهيكل ونظرت فاذا الهيكل ويقرّب ذبايح للوثن فدخلت بعض الايام سرًّا الى الهيكل ونظرت فاذا الشيطان جالس وجميع جنوده وقوف قدامه وقد دنا منه واحدًا من اراكنته فسجد له فقال له الشيطان من اين جيت فقال له اني كنت في قرية فلانة وهيَّجت بها

حوب واضطرابات وتسفَّك دماً وجيت لاخبرك بذاك فقال له في كم فعلت هذا فقال في ثلاثون يوماً فامر أن يجلد و يُسجب من بين يديه وقال أه في هذه المدة ما عمات عع هذا واذا باخر قد (٤٥ ٧٠) اتاه وسجد ايضاً قدامه فقال له ومن اين جست فقال له اني كنت في البحر فهيَّجت فيه امواجاً واضطراباً وزلازل وغرَّقت مراكب فغرق • فيها أماسًا كثيرًا وجيت لاخبرك بهذا فقال لهُ في كم فعات هذا فقال في عشرين وواً والمر ايضاً ان يُضرب ويهان ويسحب من بين يديه اذ لم يعمل في طول هذه المدة غو هذا فقط واذا بثالث قد اتاه فسجد له ايضًا وقال له وانت من اين قدمت فقال له اني كنت في مدينة فلانة وكان بها اعراس فهيَّجت فيها عربدات وقتــالات فعا بين الحتن والكنة أيضًا وجيت لاخبرك فقال لهُ في كم يوم فعلت هذا فقال لهُ في أحدى ١٠ عشر يوماً فامر بعقوبته اذكان قد استبطاه ثم جاء اخر فسجد له فقال له من اين جيت انت ايضًا فقال له اني كنت مقيمًا في البرّية أربعين سنة ملازم شخص راهب وهو في هذه اليلة صرعته وطرحته في زنا فلمَّا سمع الشيطان قام اليه وقبَّله واحتضنه وتزع التاج الذي على راسه والبسه اياه واجلسه على الحكوسي وقال لهُ قد فعلت امر (.90٢) عظيم وقال الشيخ (1 ابن الكاهن انني لمَّا رايت هٰذا قلت في نفسيَّ ان و الرَّبَّةِ الرَّهْبَانُ عَظَيْمَةً وَكَانَ هَذَا سَبِّبَ خَلَاصِي وَصَلَّتَ الَّيُّ اللَّهِ يَةَ وترهُبت الى هذه الفاية وتركت والدي واخي (2 وجميع مالي وحملت راغبًا في خلاص نفسي. الرب الاله كخلُّصنا من فخاخ العدو الشيطان الخنث بشفاعة الطهر العذرا مرتمريم أمين

#### اليوم العشرون من شهر هتور

اعلموا يا اخوة انه في مثل هذا اليوم استُشهَد القديس انبا سفرونيوس وابا ٢٠ شاتاظوم · كان لماً صعد الوالي اريانوس الى الوجه القبلي وعند ما وصل الى الاقصرين فنظر دخان وهو صاعد من البربا فقال ما هو السبب لهذا الدخان فعرفوه انهم مجتمعين في البربا بعيدوا فيها ويرفعوا اللبان للاوئان ففرح الامير وقال هذه المدينة قد اعطت

<sup>1)</sup> Correxi; cod . : الشيخ 2) Sic (pro يا کار)

لقلمي راحة في بلاد الصعيد وكان في الاقصرين انسانًا اسمه شاناظوم وهذا كان حندً مَا عابدًا لله من صماه بالصوم والصلاة وان هذا تقدُّم مجسارة وصرخ بصوت عظيم قاملًا انا نصراني فنظر اليه الوالي وقال لهُ ان كل رجال هذه المدينة حكما اماانت فاحق جاهل فقال القديس (.v 00) انما شاناطوم ليس انا احتى بل انا حكم فان سمعت منك فصرت جاهلًا فقال له الوالي تعال وارفع المخور فقال له القدس هذاشي لا افعله ابدًا ان اسجد للشيطان بل اسجد لسيدي يسوع المسيح هذا الواقف معي في هذه الساعة يقوُّ بني حتى اخزيك وان الوالي امر بان يزنجروا القديس في عنقه ويقيُّدوا يديه ورجليه ويلقوه فيموضع مظلم الى الغد ولمَّا كان باكر جلس الوالي فتفدَّمت اليهِ عدرا اسمها دالدسدنا وصرخت قاية انا نصرانية فقال لها الوالى اسجدى للاوئان فصرخت ١٠ قابلة هذا شي لا افعله الى الابد فامتلاعند ذلك حنق وامر ان يُعلّقوها منكسة ويضربوها بالجريد حتى غوت فاما الطوبانية مادالدسينا (١١ حتملت هذا العذاب كله وهي شاكرة الله وانهيا اسامت الروح بسهولة فحملوها الملاكة الى السموات واكملت شهادتها في ثالث ساعة من نهار اليوم السابع عشر من هتور. بركتها تحلّ على جميعنا امين وبعد هذا امر الوالي ان يقدّموا لهُ اباشاناظوم فقال لهُ الوالي ضيَّى للاوثان فقال ١٥ له القديس ان كلامك (gi r.) المطال ليس اقبله منك وفيا هو يقول هذا واذا جندي واقف امام الوالي 'يدعي اسمه سفرونيوس من عسكر الهيفا ساكن في ناحية من الاقصرين معروفة باغرارا ثم انه صرخ بصوت عظيم قايلًا انا نصراني وحــلّ منطقته وطرحها في وجه الوالي قايلًا اني من الان لا اعود ابقى جنـــديًا لك لان لي ملكمي الحقيقي يسوع المسيح لهُ المجــد وان الحاجب قال للامير ياسيدي امر ان ٢٠ أُتكتب قضية هذا الساحر شاناظوم والا ان تركته فهو يسحر الجمع كله ويتعبونا من اجاه وللوقت قضي عليهم الوالي وامر ان ياتوا بالقــديس شاناظوم وسفرونيوس وان يوثقوهم بالحديد ويعلقوهم منكسين على لبخة ثم يقطعوا الحبال الذين هم معلَّةين بهم ليسقطوا على رووسهم ويموتوا سرعة فصنعوا بهم الاجنادكما امر الوالي وان ملاك الرب اختطف القديس انبا شاناظوم وانبسا سفرونيوس واترلهم للوقت بسهولة واما

<sup>1)</sup> Sic, etsi hoc superiori nomini haud consonum.

الحديد الذي كانوا موثوقين بهِ انحلّ مثل الشمع قدام النار وللوقت وقفوا المغبوطين امام الوالي وهم اصحا سالمين وصرخوا قايلين افتح عينيك وانظر الينا (٧٠ ٥) يا اريانوس ظامر الوالى ان يحملوهم على الهنباذين وان الجند تمبوا من العصر ولم يبالوا القديسين لان معونة الله حالمة عليهم وللوقت امر الوالي ان ياتوا بمشاعيل نار مشتعلة ويضعوهم تحت اجنابهم حتى ان الاجساد تفتّحت وانهم لم يحسّوا بالعذاب لان ملاك الربكان حالاً معهم يعينهم ويقوّيهم فقال لهم الوالي ارفعوا اللبان للاوئان ليلا تموتوا موًّا ردًّا فقالوا السعدا الاقويا اما انت فان حياتك بمن يطيمك ويقبل منك تحدره الى الجميم واما الموت على اسم المسيح فهو حياة الابد هذا الذي لهُ القوة ان كِحلُّ عذابكُ و بعد هذا امر الوالي ان ياتوا بزيت مغلى ويصبّوه في حناجرهم فاجابوا الاصفيـــا بصوت ١٠ واحد قايلين لا تظنَّ انت ان هذا الزيت المغلى الذي صَّوه في حناجرًا يضرُّنا لكنه مثل انسان اتى من الحر والسموم فتناول الماء البارد وشربه فوجد راحة واستراحت نفسه هكذا هذا الزيت صار لنا منه راحة وبهجة لانفسنا وكل اجسادنا أفلا تظن انت ايها الوالي ان عذابك ليس بشيّ (q2 r.) واما نحن فلا نخاف ولا نجزع ولا يهولنا البتة لانه قد فرغ يعلمنا الكتب المقدّسة التي لربنا يسوع المسيح قايلًا لا تخافوا بمن ه ١ يتتل الجسد خافوا بالاكثرمن لهُ السلطان ان يهلك انفسكم واجسادكم في نار جهنم الذي نجا الثلثة فتية الاصفيا حنانيا وعزاربا وميصاييل من اتون النار المتوقّدة ارسل ملاكه ونجاهم واخزى تهديد بختنصر الملك هو الذى وقف معنا الموم واعاننا وخلَّصنا من ايدي هذا الكافر القاتول اجابهم الوالي قايلًا هذا(2 الكثرة الكلام لا تفيدكم بل امضوا وضَّوا واذهبوا من هاهنا حينيذ ِ اجابوه القديسين من فم واحد قايلين آنا • ٢ ليس نجسر ونضحَي للاصنام النجسة لان ربنا يقول في انحيله القدَّس ان من لا يترك مال هذا العالم ويحمل صايبه ويتبعني فما يستحقّني وايضًا قال المخلّص من احبّ أبا او امَّا اكثر مني فما يستحقّني حينيذ عضب الوالي وامر ان يذهبوا بهم الى البربا المرتمغة ويلقونهم منكسين الى اسفل على رووسهم لكيا يموتوا فصنع الاجناد ما امرهم الوالي ولمَّا فعلوا القديسين ذلك لم يلحقهم البتــة كما هو مكتــوب 1) Sic. 2) Sic.

(,72 v.) اني اوصي ملايكتي من اجلك ليحفظوك ويحملونك على ايديهم ليلا تعثر بججر رجاك فاما القديسين الاصفيا امر الوالي ان يقضوا عليهم وتوخذ رووسهم بجد السيف وهكذا اكملوا جهادهم وشجاعتهم وشهادتهم الحسنة بقوة عظيمة في العشرين من هتور وحماوا نفوسهم الى السموات بكرامة عظيمة وتوجوا بالاكاليل السمايية والحلل النورانية الوب يرحمنا بصلاتهم الجميع امين

# اليوم الحادي والعشرون من شهر هتور

(1 اعلموا يا اخوة انه في مثل هذا اليوم تنبَّج القديس اغريغوريوس العجايبي. وهـذاكان من اهل الروم وكان منذ صباه قد تعلَّم الحكمة والنلسفة اليونانية حتى انه افاق على كثير من الحكما الذين هم امثالهُ ثم انه تعلَّم الحكمة الدينانية انه افاق على كثير من الحكما الذين هم امثالهُ ثم انه تعلَّم الحكمة الدينانية همته في خلاص نفسه وكان اسقف تبلك المدينة اشتهى ان يساعده في كرسيه لكونه رجل حكيم فاضل ذو علم ومعرفة وفهم فلم ينمل لانه كان هارب من مجد الناس فهرب الى البرية بالصعيد وصاد يعمل عبادات عظيمة (.٦ و) فلمًا مات اسقف قيسارية طلبوه ليجعلوه اسقف فلم يجدوه وفيا الشعب مجتهدين في ذلك وكان واجعلوه التقديس التالوفيس معهم اذ قد اتاهم صوت قايلًا اطلبوا اغريغوريوس السايح عليه ثالثة ايام في طلبه وطافوا البرية والجبال ولماً لم يجدوه اخذوا الانجبل وكر دوه عليهم وسموا عليه اسم اغريغوريوس التاولوغس هو الذي كرزوه فظهر ملك الوب عليهم وسموا عليه اسم اغريغوريوس التاولوغس هو الذي كرزوه فظهر ملك الوب للقديس اغريغوريوس وقال له تم واذهب فقد جعلوك اسقف وكرزوك عليهم فلا تعتفي يتاخر ولم يوادد حكم الله وانه السرع ونزل من الجبل وجاء اليهم فخرجوا وتلقوه يتناخر ولم يوادد حكم الله وانه السرع ونزل من الجبل وجاء اليهم فخرجوا وتلقوه يتناخر ولم يوادد حكم الله وانه السرع ونزل من الجبل وجاء اليهم فخرجوا وتلقوه

<sup>1)</sup> Narrationem hanc, quam ex aliis codd. desumptam jam supra, p. 110, reperies, iterum ex G, utpote hic multo longiorem, inserimus.

بفرح عظيم وادخلوه مجلالة وكرامة ولم يتهيًّا ان يكرَّزوه ثاني دفعـــة لان التَّكريز الاول حُسب لهُ واظهر الرب على يديه ايات وعجايب كثير ولاعل ذلك نُسمّى اخوين وكان يحصل لهم منها جملة كثيرة ‹ن صيد السمك التي كان فيها فوقع بعض (.v وج) الايام بين الاخوين خلف وادّعي كل واحد منهم أن البحيرة لهُ ملكه دون الاخروعندما لم يحصل بينهم آتيفاق حضروا الى عند الاسقف ليحكم بينهم وانه حكم ان تُتمسم البحيرة بينهم فلم يفعلوا بل كان كل منهم يريدها جميعها لله دون اخوه عند ذلك طلب الاستف من الرب لاجل تلك البحيرة فغارت البحيرة ولم يسق فيها ما. البتة وصارت سالكة سباخ لا يُنتفع بها وهي باقية الى يومنـــا هذا وشاع ١٠ ذكره وعُرِف بَكْثُرة القوات والعجايب في ساثر افاق الدنيــــا وايضًا رجل قسيس كان في المدينة وانه نظر امراة في البيعة وعليها لباس ابنة هيروديا من الحلي والحلل والثياب فصار محيَّر من اجلها لا ينام الليل ولا يستقرُّ النهار وان الاسقف كان قايمًا في الصلاة فظهر له ملاك الرب قاءًا عن يمين المذبح وهو يتول له يا اغريغوريوس القسيس الذي بحيك اغدا حدّره وعرِّفه ان لا يرجع يدخل المهذبح ليلا يهلكه الله لانه نظر الى ١٠ امراة في البيعة وعليها لباس ابليس قول لهُ لا يزجع يخدم ولا يتصرَّف هي خيرة لهُ واما انت فلا تغفل عن الشعب ليلا يطالبك الرب بهم انذرهم اما هو فشهي وبقي يبكي ودموعه (.q4 r) نازلة فلمًا أصبح الصبح جاء القسيس وقت الصــلاة وأخذ البركة من الاسقف واراد ان يدخل الى الهيكل فقال لهُ الاسقف يا ولدى ما يجب لك ان تدخل الى الهيكل وانت نجس وان القسيس قال له انا طاهر واخير منك ٠٠ فقال له الاسقف يا ولدي ذنبك في رقبت ك فانا يازمني حدرتك لان انسان قال لي هو في الحفية وانه من خجة الناس جسر ولبس التونيــة فصرخ للوقت وقال يا ابونا اطلب من الرب من اجلي لان النار التهبت في جسدي وانا يا ابونا رجل خاطي لان الرجل الذي قال لك عني معه صوط (1 وهو يضربني وان الاسقف طلب من الرب من اجله قاركه الملاك من اجل صلاة الاسقف فاما الامراة لمَّا سمعت عاجري قصَّت

ı) Sic, pro سوط

شعرها وخلعت عنها ملابسها ومضت الى دير الرهبسانات واما الاسقف قال المشعب الذي في الكرسي تحذّروا يا اولادي ان تخلّوا نساكم ان يعيروا خلقة الله اذا مضوا الى الكنيسة ولا يلبسوا شكل الامم البرانية ولا يترايوا بزيهم اليسلا يفضب الرب على وعليكم وتذهبوا الى الجحيم يا ايها الكهنسة (.94 v) تنهوا من كان متفافل عن مندس نفسه ليلا تطالبوا به في اليوم العظيم المرهوب وعندما اكمل سعيسه وتدبيره الحسن تنبيع وخرج من هذا العالم الزايل الفاني. الرب يرحمنا بصلاته امين

وفي هذا اليوم ايضًا تنبُّح القديس العظيم ابو يجنس بجبل اسبوط. وهذا كان منها وابايه مسيحيين وهذا طلب السيرة الفاضلة العزيزة ومضى الى شيهات وترقب هناك وعمل عبادات كثيرة فظهر لهُ ملاك الرب وا.ره بان يعود الى مدينته ويسكن ١٠ في الحِبل فلمَّا جا. وسكن في الحِبل قبالة المدينة اقام ايام وانتقل الى داخل الحِبــل فصعدوا الرهبان الذي في دير الهنادة وبنوا لهُ هناك حصن كبير وبنوا لهُ داخل حسن وسكن فيه وكانوا يفتقدوه في كل اسبوع بجبوب مبلولة يقتات بهم ولم يكن ياكل خبزًا بالجملة وابونا العظيم ابو شنودة وخاله انبا بجول وقريبه القديس ابو ابشاي حضروا لزيارته فاما ابونا ابو شنودة فكان يتردّد اليه دفوع كثيرة وفي كل دفعــة يمضي الى ١٠ زيارته فكان يجوز على كنايس الشهدا والقـــديــين (٥٢ رو) فيرسلهم السيد الملك العظيم يسوع المسيسح بالروح يعزُّوه ويفرحوا معه حتى يوصلوه الى مدى بعيد ففكر القديس ابو شنودة ان يغيّر طريقه ويسير في الجبل فعضروا اليه الشهدا وقالوا لهُ ان الذي انت متجنّد لهُ يسوع المسيح الاله الحقيقي الكثير التحنّن والرافة هو الذي يرسلنا اليك فلو انتقلت الى كل طريق تـتوتجه اليها تنعن بامره نتبعــك ونمشي معك ولماً · ٢ سمعوا رهمان الهنا**دة** بابونا ابو شنودة وتردّده الى عند القديس ابو يحنس فصدوا الى الجبل وطلبوا منه ان ينزل معهم الى ديرهم ويبارك في مجمعهم فحضر معهم وقدَّس وقرَّبهم ووعظهم ولنَّا سمعوا اكابر مدينة اسيوط من بعد انصراف القديس العظيم ابو شنودة اتوا الى الدير وبنوا لهُ كنيسة في هـــذا الدير تذكار لوصوله الى بلادهم وهيي باقية الى يومنا هذا بجانب كنيستهم التي على المم ريس الملايحة ميكاييــــل ٣٠ فلمَّاكان يوم الناروز اجتمعوا اهل المدينة كلهم فرقين ودخلوا جمــاعة من الفرق

الواحد الى الحام فتوا اوليك الاخر وأغلقوا الباب واشعلوا النار في المستوقد حتى مات كل من ذات الحام ولم يكتفوا بذلك حتى بنوا قاعات ومواضع للسراع واللكام والمقات (٧٠ وج) وللمقايلين وضائات(١ لاولاد الخطأ فلمَّا انتهى الخابر الى تاوضوسموسُ الملك الدينة العظمي القسطنطينية فارسل للوقت ادير كبير ومعه عسكر عظيم وأموه • بان يذهب الى مدينة اسيوط ويخوبها و يحرقها بالناد وكل من فيها فاتصل الخبر الى اهل للدينة فحزنوا حزنًا عظم وصعدرا الى القديس وعرفوه تجميسع ما سمعوه من الحتر الصعب المقلق فعز آهم وقال لهم ما تضيع شعرة واحدة من راس احدًا م:كم مل كونوا مستعدَّين اذا وصل الامير اخرجوا اليه وتلقُّوه بالاناجيل والصلـــان والماخرُ وزعف(2 النخل واغصان الزيتون واقروا قدامه حتى اوصلوه(3 الى قرب للدينة فعرَّ فوه ١٠ ان يصعد الى عندي يجتمع بي قبل دخوله الى المدينة فصنعو كما امرهم فاما ذلك الامعر لمَّا وصل الى انصنا فاخذ والى انصنا صحبته وجمعوا حشود كثايرة لحزاب المدنية فلماً وصل وتلقُّوه بالفرح والقراية والتسابيح وعرفوه بابونا القديس ابو يجنس وانه مشتهي الاحتاع بك قمل دخواك الى المدينة فلمَّا سمع باسم القديس فرح فرحًا كثيرًا وسرَّهُ الامر لانه كان قوى الامانية المستقيمة وكان (.r 6و) خايفًا من الله طول اللمه وكان ١٥ له ولد وحمد به شطان يصرعه ويخبطه حتى انه يضرب كل من يحـــده وبكسر الاواني الاتي يجدهم قدامه وكان طول الايام مقيَّد بالحديد فامًّا سمع ان الملك يرسله الى الدوار لمصرية فرح فرحًا عظمًا جدًا واخذ ولده صحبته وهو مقدَّد بانحلال(4 الحديد ولمَّا وصل الى الحِمل الى عند القديس العظيم ابو يحنس وفتحوا لهُ الحصن ودخل الى **باب الحب**س فكلمه القديس من الطاق التي كان يكلم الناس منها وسلَّم عليه ٠٠ وباركه وقال له الوب الاله يعطي الشفاء لوالدك (5 ويردَ حزنك الى فرح فتعجّب الامير من ذلك كثير وامر الوقت باحضار ولده فاحضروه وهو مكتبل(6 بالحديد فاخذ القديس قليل ما. في وعا وجعل عليه يسير من زيت المذبح المقدَّس ودهن بهِ الصبي

<sup>1)</sup> Sic (pro خانات ع) Sic (pro وسعف)

<sup>3)</sup> Sic. 4) Sic. 5) Sic (pro لولدك )

<sup>(</sup>مَكَّبِل Sic (pro (مَكَّبِل 6

ورشه بذاك الماء فصرخ الشيطان عند ذلك قايلًا احرقتني يا ابو يحنس انا اقسم عليك بالاله العظيم ان لا ترساني الى الجحيم فغرج منه مثل الدَّخان ورجع للصبي قلبـــه كانه لم يناله محروه ففرح الامير وجميسيع من كان معه بعافية الغلام فاما ابوه فانه (.v و و القديس ان يطلب منه حاجة فقال له القديس العظيم ان كانا محتاجين الى رحمة المسيح بل قد قال الاهنا ومحلَّصنا في انجيله المقدَّس اغفروا 'يغفر لكم وانا اطلب منك ان تسمح لاهل هذه المدينة فقال يا ابونا قدسك عارف اني رسول وانا اطلب منك ان تشير علي بما اعتمده فقال له القديس اريد منك تكتب مطالعة الى الملك وتعرُّفه اني اشفع في اهل هذه المدينة وللوقت امتثل امر القديس وكتَّب رسالة الى الملك تاوضوسيوس وعرّفه فيها بوصوله بالسلامة الى ارض مصر وباجتاعه بالقديس ١٠ ابو يحنس وبعافية ولده وان يشفع في اهل المدينة ورُوّح للوقت والساعة وكان ذلك الوقت تاسع ساعة من النهار وختم الرسالة بخاتمه واعطاها لوالي انصنا فختمها وكذلك والي اسيوطَ ختمها ولماً ختموها اعطوها للقديس فقال له الصبي امضي الى المدينــة واستريح مع عسكوك الى الغد وتعود الي بقوة المسيح فاما ابونا فبسط يديه وصأى ولمَّا كانت رابع ساعة من الليل حضرت اليه سجابة نور وحملته من الحبس الذي هو ١ فيه واوصلته الى مجلس الملك (٠٦٠) بالمدينة العظمى القسطنطينية وكان ذاك الملك جالس والماكمة وكثير من عظهاه العزيزين عنده ولم يعلم الا وقد نزلت المطــالعة من القاعة فرفع نظره وابصر السحابة تتلالا فحينيذ تناول اللك الرسالة وابصر الحتوم التي عليهـــا وعرفهم وامر احد خواصه ان يقرا الرسالة فتعجَّب الملك كثيرًا مما قد جرى وامر ان ُتكتب رسالة للامير جوابًا وعرَّفه ان يبقي الدينة لا يلمسها بمكروه • ٢ أكرامًا للقديس ابو يحنس لان الله راضي على خليقته لاجل صلاته وقدسه المقـول بل المواضع التي فيها الملاعب التي كانوا يجتمعون فيهم يهدمهم تسريعًا وان يذكر الملك والملكة في صلاته وكتب الوسالة في النصف من الليل من مجلس الملك ثم انه خسمها ورفع راسه وطلب هكذا قايلًا ايها الاله العظيم ملكمي يسوع المسيح اجعلني مستحق ان انظر من ياخذ هذه الرسالة ثم انه حذفهـــا الى فوق نحو السحابة التي نظرها فمدّ ٢٠ القديس ذراعه خارجًا من السحابة وامسك الرسالة واقامت يدها ساعة وهي ممدودة

وهو يبادك على الملك وللوقت انصرفت السحابة واوصلت القديس الى حسم . . ب و ب المراق النور ولماً كان الغد طلع الامير ووالي انصنا ووالي انصنا ووالي اسيوط وصحبوا القديس وسأموا عليسه فدفع لهم الرسالة فقروها وفرحوا فرحًا عظمًا ومجَّدُوا الله وسبَّحُوا الله اسراييل وللوقت نزلوا الى المدينة وهدمُوا الملاعب كما أم نث وسلمت المدينة واهلها وعاد الامير الى الملك بفرح عظيم بعافيـــة ولده واخبر الم بحميع ما عاين من العجايب التي نظرهم من ابونا القـــديس ابو يحنس وصار رجلًا جيار يُطلع في كل يوم الى الحبــل يقطع الحجر ويجوز على القديس ويقول لهُ وابونا الله في عدم وقلة انا اطلب من قدسك بان تسال السيسد السيح عني عسى ان يفتح لي بشي لقوام حياتي لاني مضرور وفي شدة وجهاد وتعب بلا فايدة ثم ان ابونا • ١ القديس العظيم ماري يوحنا سال المسيح في صلاته من اجل ذلك الحيـــار ليفتح لهُ بشي لانهُ كان كل يوم يجوز عليه ويصبحه ويتول لهُ يا ابونا لا تنساني فصار القديس يطلب من اجله كنثير ولماً كان ذات يوم وهو يقطع الحجر فانفتح لهُ مكان ووجد فيه تسع ساونات مملوة ما لًا ولمَّا اخذ المال ما وسعه (.r 98 r) بلاد اسيوط ولا غيرها بل انه مضى الى القدطنطينية واخذ الولاية على مدينة اسيوط واعمالهـــا وانه جا الى • المدينة وظلم الخلق ظلمًا عظيمًا وكانوا الناس في شدة من اجله كمن هم في سكرات المدينة ما يبقى فيها احدًا وهو يخريها فقال القديس العظيم لا تحزنوا القوا اهتمامكم للملك العظيم يسوع المسيح وهو يعولكم يا اولادي تعطَّفوا على المساكين والارامل والايتام والمنقطمين لان مقامنا في هذه الدنيا كمثل الظل الزايل لا تكنزوا اكم كنوز ٢٠ في الارض حيث ألا كلة والسوس يا اولادي انا اقول لكه ان من غضب على اخيه لاجل قش هذا العالم البطال فقد وتجب عليــه نار جهنم وكان قوم من الذين طلعوا الى الغديس بسبب الامير وظالمه كانت بينهم مخاصمة عظيمة لاجل خطام (١ هذه الدنيا الفرارة الفانية فالمًا سمعوا منه هذه التعاليم النيرة فرحوا فرحًا عظيمًا وزال الشر من قلوبهم واصطلحوا مع بعضهم وبعد قليل جاء امير كبير من عند اللك وخرجوا

<sup>(</sup> حطام Sic ( pro حطام )

اهل المدينة للقاه (.٧ 98) بفرح عظيم وللوقت اعتقل ذلك الظالم الغاشم وسيّره تحت الحوطة فسباه الملك واراد ان يشنقه فشفعوا فيه فتركه وانه جاء الى مدينت و وبني في صنعته ومعيشته كما كان اولا وانه جاز على القديس وسأم عليه ففرح ابونا كثيرًا لاجله لانه خاف ان يصيبه شي يطالبه الله به وان ابونا قال المجد لربنا يسوع المسبح الذي يد بر ملكه كما يشا وصنع هذا الاب القديس ايات كثيرة عجيبة وشفى الرضى باصناف الامراض واخراج الشياطين و بعد هذا تنبيع ومضى الى الرب الذي احبه الرب الاله يخلصنا من هذا الزمان بصلواته امين

#### (٢٥٤ ٧٠) اليوم السابع والعشرون من شهر هتور

وفيه ايضاً نعيد التكريز بيعة الشهيد العظيم مادي بقطر الذي على اسمسه في الله الطاكية . كان لماً اباد الله ملك ديق الديانوس وملك بعده المالك المعب لله قسطنطين فاهتمت مرتا والدة القديس مادي بقطر ان تمضي الى ديار مصر لتحضر المجسد ابنها من القصر الذي بمدينة انصنا ثم تجهزت هي وغلمانها وجميع ما تحتاج اليه ومضت الى هناك وكان بصحبتها هاديون والما أن وصلوا الى ذلك الوضع فاوراها هاريون السرداب الذي كان فيه جسد القديس مادي بقطر فامرت الغلمان ان يفتحوا ما باب السرداب فقتحوه فنزلت مرتا وضمَّت جسده الى صدرها وهي تبكى ساعة طويلة وتقبله ثم خرج منه روايح ذكية مثل نسيم شجرة الحياة وبعد هذا اطلعوا الجسد ووضعوه في السفينة وانحدروا به الى مدينة انطاحكية فالتفت (1 اهل المدينة بقطر (2 ثم بعد ذلك اليوم عظيًا أوفي تماك اليوم لحضورها بجسم وكان ذلك اليوم عظيًا أوفي تماك اليوم المضورة في مكورته فمضت الى بقطر (2 ثم بعد ذلك اطلعوا الجسد الطاهر من السفينة ووضعوه في مكورته فمضت الى فاذن لها بذلك وساعدها في جميع ما تحتاج اليه (. ٢ و ١٥٥) وانها اهتمت بنيان البيعة فاذن لها بذلك وساعدها في جميع ما تحتاج اليه (٢ و ١٥) وانها اهتمت بنيان البيعة ولوازم عمارتها على احسن نظام ثم انها مضت الى الاب البطويرك انبا تادرس المذي ولوازم عمارتها على احسن نظام ثم انها مضت الى الاب البطويرك انبا تادرس المذي عدينة انطاكية وعرقته انها تريد ان تمضي بجسد ابنها الى البيعة فلمًا سمع البطويرك عدينة انطاكية وعرقته انها تريد ان تمني بحسد ابنها الى البيعة فلمًا سمع البطويرك

<sup>1)</sup> Sic ( pro عالمة: ) 2) Sic cod.

فرح فرحًا عظمًا ومضى معها الى القصر الذي كان فيه الجسد الطاهر فايًّا الزحر. قَبَّهُ الآبِ البطريرك واللك المحبِّ للله قسطنطين ثم وضع عليه الملك غفارة مذهبة وصندوق من ذهب وحوله اربعة صلبان مرصّعة بالجواهر ووضعوا جسد القديس مادي بقطر فيه وجعلوا عليهِ طيب كثير ووضعوا عليهِ ثوب قز وستر ديباج ووضعوهُ فيهِ وكانوا يوتلوا امامه بتراتيل حسنة وبايديهم مجامر ذهب وصابان ذهب وهم حاملين الاتاجيل المصفَّحة بالذهب واكمالوا التكريزكما يليق وفاض من الجسد دهن اشغى كل من كان به علة من اصناف العلل وارواح الشياطين وصار هذا الدهن في كل سنة في يوم عيد القديس ماري بقطر وكل من كان بهِ وجع يندهن منه يبرا لوقته ثم اهتمَّ الاب البطريوك بالقداس وقرَّب الشعب واعطاهم السلام (٧٠ ١٥٥). ١٠ فمضى كل واحد الى منزله وهم يستحون الله وقديسه الشهيد ماري بقطر ثم نعود ونخبركم كيف كان صعود مرتا والدة القديس ماري بقطر الى ديار مصر دفعـــة اخرى لتبنى بيعة في قصر الباريقون حيث اكمل القديس جهاده فيه لانهُ اقام بهذا الجوشق سنة كاملة قبل استشهاده وهو ابضًا المكان الذي فيه ظهر له ربنا يسوع المسيسح فاوعده بكرامات جزيلة ثم انها هيَّت ما تحتــاج اليه للبنيان من اخشاب وحديد · ورصاص وحجارة كريمة ثم اعدّت سفن وحملت ذلك جميعه وتقــدّمت فيما بعد الى بلاط الملك قسطنطين البار واعامته بانيا منطلقة هي الى صعبد مصر لتمني كنيسة لاجها في الموضع الذي أكمل جهاده فيه فكتب لها الملك كتب بايديها (١ ورسايل لجميع الولاة الذي لللاد الصعيد أن يقذوا معها ويساعدوها ولا يعوقوها في أمر من جميت الامور واخذت دستور من الماك وانصرفت من عنــــده وركبت السفن مع غلمانها · ٢ واخذت معها كثير من (.١٥٥ م) الصناع وارباب الحبرة وصارا في البحر وان الشيطان الخبيث حسدها واثار عليها ريحًا شديدًا في السحر وهاجت الامواج حتى كادت تغرق السفن ومن فيها فوقع عند ذلك خوف شــديد على من كانوا في السفن واضطربت مرتا واشتد خوفها فرفعت عيناها الى السما وصلَّت صلاة مديدة فاستجاب الرب دعاها وقبل طلباتها وصار هدوًا عظيمًا في النحر مصعدين بسهولة الى ان وصاوا مدينـــة

<sup>1)</sup> Sic cod.

انطاكية حيث القصر ففرحت ورتا ومجّدت الله حتى خاصت ون هول البحر وتقدّمت سرعة الى القصر بفرح عظيم ماشية على اقدامها ثم فيا بعد كمّلت كل ما تحتاح اليه للبنيان ووضعوا الاساس الذي للبيعة وجدّوا في البيعة بالعمل وكنّاوها على احدن نظام هيته وون بعد هذا ارسلت نحو الاب البطريرك انبا تادرس وحضر اليها وصحبته الاساقفة والقهامصة والقسوس والشهامسة فكرّزوا البيعة وفيا البطريرك يقول في الانجيل والمكان مستقر هذا في هدو فاما مرتا رات اعجوبة عظيمة وهي انها نظرت الشهدا والقديسين الذين بانطاكية قد حضروا مع ابنها فاما القديس ماري بقطر هتف نحو امه مرتا الجد العظيم والمنزلة الرفيعة التي لانبها ابتهج قلبها بالفرح وصرخت قايلة مباركة مرتا الجد العظيم والمنزلة الرفيعة التي لابنها ابتهج قلبها بالفرح وصرخت قايلة مباركة الى نهاية القداس وكل من كان به شي من اصناف الاوجاع الختافة حضروا بكنيسة المي نهاية القداس وكل من كان به شي من اصناف الاوجاع الختافة حضروا بكنيسة الله نهاية القداس وكل من كان به شي من اصناف الاوجاع الختافة حضروا بكنيسة السلام من البطريرك وكان تمام ذلك في اليوم السابع والعشرون من هتور وكان تظهر البيعة ايات وعجايب لا نخصي الرب يرحمنا بصلاته امين

# (١١١ ٧.) اليوم الثلثون من شهر هتور

اعلموا يا اخوة ان في مثل هـذا اليوم قال بقطر اني كنت اعرف رجل قيم في بيعة على اسم السيدة بقرية من اعال الغربية وكان قد شاخ وكبر وقدم ولده موضعه وكان للبيعة مال عظيم واواني وان القيم ادركه الموت ومات بغتـة ولم يعرف ولده موضع الاواني والاموال فاما اسقف الكرسي فانه ثقل على الصبي ولد القيم وطلب منه الانية وقال له اذا لم تحضر لي الانية الى ثلثـة ايام والاسلَمتك للسلطان وانه بكى بكاء مرًا وقال لزوجته دعيني اقوم وانطلق الى الشيوخ بشيهات واميّز المواضع فاني توجهت (1 الى الرهبان الفضلا فقالوا لي لم تصل الى هذا (112 منه الامر بل امضي فنحن نشير عايماك ان تمني الى الرفيق وتجتمع بقفرى الجمال فهو يعلمك المضي فنحن نشير عايماك ان تمني الى سمنود فوجدت الرجل وله ثلاثة احمال فضافني بالكان اما انا فقمت وسرت الى سمنود فوجدت الرجل وله ثلاثة احمال فضافني

<sup>1)</sup> Sic, mutata ex improviso narrantis persona.

واقمت عنده تلك الليلة فقلت لهُ ما اكل طعام حتى تطلعني على الموضع الذي فيه مناخ الجلل لانام فيه ومينا انا نايم سمعت صوتًا رقيقًا تسبيح فقمت من البيت الذي عليم فيه وتطلّمت فابصرت الثائة حمال يصلّون مع قفري صاحبهم ويسجدوا اسجوده • ويَقُومُوا لَقِيامه واصرفوا تلك اللهة سهادى واناً كان الصبح تقدُّم الى الجال ومسحهم ورُد رحالهم لينطلق الى العيد ليحمل الجال فقلت له با ابي انا المضي معك اليوم الى الغيط اساعدك لاني شاب وانت رجل شيخ فقال لي يا ولدي هذا اليك فركت معهٔ واتیت الی موضع فیه کتان مربوط حزماً اما انا فاخذت احد الجال واعتةت فی الوسق واوقرته اكثر من الطاقة وشددت عليهِ وطلبت منه أن يقوم فلم يقوم فلم · ١ يطيق وتحرَك ثلثة دفوع ولم يقدر يثور (.١١٧ / ١٤٤ كجمـــله فاخذت عصاة وتـقدّمتُ لاضربه واحرقته بالطرق وانهُ استغاث بلسان فصيع قايلًا يا ابي قفري لمَ تُركت هذ يودُّبني لانهُ حمَّلني ما لا طاقة لي بهِ وهوذا انت تبصر وهو يضربني فحلَّصني منه ليلا اطالبك امام الله فقال لي قفري يا ولدي لم فعلت هذا وامرني ان اخفَّف عنك (١ ولذلك كثر تعجبي كيف الجال يتكلّموا بلسان فصيح واوسقنا الحبال واتينــــا الى • القرية حلَّ ارحال الجال وتقدُّم ومسحهم بيده واعلفهم وانهُ قدَّم لي طعامًا وشراً با فاكلت وشربت ورايت فعله ولمَّا كان في اليوم الرابع سالتــه عن حاجتي فقال لي احلف باسم الرب يسوع المسيح انك لا تخبر بما شاهدت الا بعد وفاتي واني حلفت لهُ فقال لي امضي الى بلدك وادخل البيعــة الذي لك واعمد الى الجانب الغربي بين الهيكل والحلق الصغير فارفع البلاطة التي تحت رجلي الشماس فتجد باب المكان وهو ٢٠ مغارة بوسع ما تدور عايمِ البيعة وفيها ١٠ خلَّفـــه ابوك وغيره ممن سبقه اما انا فاتيت وعرَفت زوجتي بما قد رايته من القديسين واني عمدت الى الموضع وفتحته ودهشت لما فيهِ من الاموال واخرجت (.T I 3 T.) مال البيعة واحضرته امام الاسقف فشاهده وحملته ولمَّا مات الاستف وكرِّزوا غيره كنت قد شخت وكبرت وانني مضيت الى انبا يوحنا البطريرك فعرَّفته بالمال فعضر معي الى البيعـــة واخرجت لهُ المال وسلَّمته البُّح

<sup>1)</sup> Sic (pro ais ?)

وبريت ذوتي ه: ه فحمله الى مدينة الاسكندرية والمجد لله دايًا ابديًا سرمديًا

## (115 r.) اليوم الثاني من شهر كيهك

وفي هذا الموم ايضًا تنبُّح التديس انبا هرمينه . وهذا كان من بلاد البهنسا وابهاته كانوا ابرار ارتدكمين ولنَّا نشا في القامة اخرجوه البرعي غنم لوالديه فغابر له القديس · يوحنا وصحبته عظيم الرسل بطرس ودعوه الى السيرة الهلهَّرة النيرة اعني اسكيم الرهبنة فاطاعهم وصعد معهما الى دير انبا تعتوب وهو كان آب الدير في ذاك الزمان وطلبوا منهُ مقام الصي عنده وتعليمه سنن الرهمنة فقبلهم عنده واحتبر لهم عدة الرهبنسة فصَّلُوا عليها والبسوءُ الاسكيم المقدَّس فحاَّت عليه النعمة ونزلَ َ روبيم من السما ومعه قربانة فجعلها على المذبح وحضر داوود اانهي المرتل وقرا من المزمور ما يوافق وكذلك ١٠ الرسول بولس لسان العطر حضر وقرا ما يوافق ويوحنا قرا الانجيـــل وبطرس قدَّس وتـةرُّبوا من السراير المقدَّسة ومكثوا يروّضوه وشتره في السلوك في العبادة ويسلَّموه (١١٥ ٧٠) لانبا يعتوب اب الدير وانصرفوا والَّما كان بعد ايامًا وهو مثابر على النسك والجهاد ظهر لهُ يوحنا وعرَّفه ان يذهب الى الجبل القبلي فحضر اليهِ انباهور المعروف بالقصار وساروا اثنيهما معًا الى الجبل التمبلي فوجدوا نخة وبير ماء فحث هناك ايامًا • ١ وطاف على الاصفيا وانتقل الى الجبـل الذّي شمال مدينة قاو والمكان الذي 'وعده الرب ان فيهِ يكون كمال جهاده ويشبع اسمه وتذكاره هذك الى جيل الاحيال فكان كجاهد بنسك عظيم وشظف ويضرب في الليل الف ومايتي مطانوة ومثاما في النهـــاد فظهر له الشيطان عدو جنسنا وطلب من الرب فارسل له ملاكه وزجره وو َّلَى هاربًا بغضب عظيم وللوقت اطلق سافي رمل فاردم القـــديس والخزانة نطاب من الرب · ٢ فارسل اليهِ ملاكه وقبض الشيطان وكلُّفه حمل الرمل وجمله نظَّف الموضع جميعه ولمَّا ظفر بعدوه وقهره شح برحليه على بير ١٠ ووقف عليها ثابتًا ويداه مسوطتان اربعين يوماً متوالية رهو صايم حتى يبس جسده ونزل ملاك الرب ورفع نفسه وحمَّه وقرَّ به واطعمه من اشجار الفردوس وعاده الى مسكنه وقد اشرق وجهه كموجي ريس الانبيا ولما اراد ان يحمل سعيه فحضر ابنا هور وانبا يوساب واخوة اخرمن الجبل فاوصاهم

بان (.16 م) يواروا جسده وللوقت اتى الرب وميكاييل وغبريال ورافاييل روسا اللايكة واوعده بالحيرات السايية وكل من يذكره ويعمل تذكاره وبعد هذا اسلم دوحه في يد الرب ورتبوا امامه الملايكة الى ملكوت السموات وحضروا اهل مدينة قاو واخذوا بركته وكفنوا جسده وقدّسوا عليه وتقرّبوا ودفنوا جسده الى جانب البيعة وظهر من جسده ايات كثيرة وايضاً في كل الكنايس المبنيّة على اسمه بكل ماكان(1 محدًا فه وقديسه والرب يرحمنا بصلاته امين

# ( II8r. ) اليوم الحامس من شهر كيهك

اعلموا با اخوة انهُ في مثل هذا اليوم استُشهد القديس بقطر. وهــذاكان من **بلاد اسيوط شرقي البحر وكان جندي في قصر شو ولمَّا انوا بمرسوم ديقلاديانوس وفيه** ١٠ مكتوب هكذا ان يسجدوا للاصنام ويرفعوا لهم اللبان ولمَّا انتهت القرعة الى هذا الصبي بقطر فاعتفى وكان عمره اثنني عشر سنة وكآمه مقدّم القصر باللطف فلم يقدر عليهِ فامر أن يلقوه في السجن فلمَّا سمعوا أبهاته حضروا اليهِ وشجَّعوا قلمه على الشهادة فاخرجه مقدّم القصر وساله ثاني مرة ولم يقدر عليهِ ولا يردّ قلبه عن امانة السيد المسيح فللوقت غضب عليه وكتب رسالة (١١٤٧٠) الى الامير الكمير بمدينة اسيوط وعرفه ١٥ عا جرى منهُ وسيَّره مع اجناد الى اسيوط ولمَّا قرا الامير الرسالة واوقفوا قدامه قال لهُ عَرَفني ما بالك خالفت مقدّم القصر فان سمعت مني اعطيتك منزلة كبيرة عالية واكتب للملك من اجاك ان انت قبلت مني يعطيك الولاية على احد المدن فصرخ القديس باعلا صوته وقال بماكة هذه الدنيا زايلة والذهب يتغيّر والثياب تبلي وحسن الجسد يفسد ويتدوّد ويتلاشي في القبور ولا يجب لي ان اترك عني سيدي يسوع • ٢ المسيح خالق السموات والارض ورازق كل ذي جسد واعبد الاوثان الحجارة مسكن الجليس فنضب عليه وامر بان يعذَّب بانواع العذاب فلم يقدر ينيَّر قلبه عن امانته ثم إن يربطوه خلف الخيل ثم انهُ صار مصعدًا الى قرية تسمَّى ابسيديا وهناك اعرض عليهِ السجود للاصنام فلم يطيعه فامر ان يقضى عليهِ ويَكتب قضيته فان يلتى

<sup>1)</sup> Sic ( pro کان )

في مستوقد الحهام في قرية تسمّى موشة شرقي قرية ابسيديا فطلب من الاجتساد ان يطلقوه يصلّي فسال الرب الاله فظهر له ملاك الله واوعده بمواعيد كثيرة وبالحيرات الكثيرة الداعة في ملكوت السحوات وكل من يحون في ضيقة والذين في الشدايد يكون جالس في مقام الالف سنة وكل من يكون في ضيقة والذين في الشدايد والبحار اذا ما ذكوا اسمك فالمعونة تدركهم سريعاً والذي يكتب شهادتك انا اكتب اسمه في سفر الحياة ثم ان الصبي القديس ماري بقطر المبارك التفت الى الاجناد وقال لهم الكوا ما قد أمرتم به فربطوه ورموه في مستوقد الحبّام فاكمل صبره الحين وشهادته السعيدة ونال الاكليل في الملكوت فاتوا اناس مسيحيين في الخفا واخسن وشهادته السعيدة ونال الاكليل في الملكوت فاتوا اناس مسيحيين في الخفا واخده وشهدوا الذين وجدوا جسده اننا نظرناه سالماً ولم تحترق فيه شعرة واحدة بل كان كمثل الانسان النايم فبنوا عليه كنيسة عظيمة وهي باقية الى الان في قرية موشة وظهر منها ايات وعجايب كثيرة وهوذا عجايبه ظاهرة الى يوم النساس هذا الرب

# اليوم السادس من شهر كيهك

ا اعلموا يا اخوة انهُ في مثل هذا اليوم انهُ(1 كان شيخ عظيم من القديسين جايز دفعة على فندق فنظر صبية جميلة زانية فدخل اليها كِلْص نفسها فاحتج انهُ يريد ان يفعل بها فقال لها الشيخ انا اخاف هنا فادخلتهُ الى داخل سبع خزاين وهو في كل واحدة يتول لها (١١٥٧) انا اخاف فلماً تعبت قالت لهُ ياشيخ انت تتلاهى بي لعلك من الله تخاف قال لها الشيخ وكانك تعرفي ان الله كاين ولما قال هذا صار مثل من يريد الله تخاف قال لها الشيخ وكانك تعرفي ان الله كاين ولما قال هذا صار مثل من يويد كثير ليختج ليضني(2 فامسكمهُ قايلة لست اخليك الا ان تاخذني معك لتخلص نفسي فقال لها الشيخ بجق تجي فقالت له أنا اجي فقالت هنا ذهب كثير اتريد ان اخذ معي فقال لها الشيخ بحق تجي فقالت اله أنا اجي فقالت هنا ذهب كثير اتريد ان اخذ معي فقال لها الشيخ عافقة الشيخ عافقة الشيخ عافية ولما سمعت هذا قلعت الزبون الاخر من رجليها رمتهُ وجعلت تمثي خاف الشيخ عافية ولما الشيخ عافية عندي كنور من رجليها رمتهُ وجعلت تمثي خاف الشيخ عافية المنافقة عنه النافقة عنه المنافقة عنه المنافقة المنافقة عنه المنافقة الشيخ عافية عنه النافقة المنافقة عنه المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة عنه المنافقة ال

لانها في الفندق اولا لا يزال الزبون في رجليها في كل وقت فلمًّا مشت في الطريق مع الشيخ لكونها لم تتموّد ان تمثي حافية تفلّحت رجليها وسال منهم الدم وهي تشي وكانت تعبد وتشكر الله ولمًّا كان المسا وهم يمثون في الطريق اتوا الى شجرتين فعال لها الشيخ امضي تحت هذه الشجرة وارقدي وهو ايضًا مضى تحت الاخرى رقد ولمًّا كان في تلك الليلة راى الشيخ منامًا كانه ماسك حمامة فنرت من يديه وصعدت لله السعاء ولمًّا كان الصباح مضى الشيخ ينبهها اليميروا فوجدها قد تنيَّجت فلمًا وجدها منتة اتوجج قايلًا (١ع٥٠) باسيدي خرجت هذه لتتوب وتتعبد لاسمك فالم تمكنها ان تحسل لتتوب فجا اليه حوت قايلًا لا يتجع قلبك فقد فرغت ان تكسل توبتها أفي المسلك على توبتها أفيا فأن كنت تشا ان تعلم أنها قد كمَّات توبتها بالحقيقة وتعليب قلبك على توبتها أفيا فأن كنت تشا ان تعلم أنها قد كمَّات توبتها بالحقيقة وتعليب قلبك على توبتها أفيا رجع الشيخ الى مسلك الطريق إن المسلك فلمًا وجد الطريق مرشوشة دماً من النقط رجع الشيخ الى مسلك الطريق كانت رطبة الجسم وكانت حجدارة الطريق تتطع رجليها وهي صابرة على التعب ولم ترجع الى خاف لانها كانت عازمة على التوبة وتتخلص من اجل هذا قبل الله منها عزيتها بسلام الوب الاله يوحمنا الجميع بصلاتها امين من اجل هذا قبل الله منها عزيتها بسلام الوب الاله يوحمنا الجميع بصلاتها امين

# اليوم السابع من شهر كيهك

سر يوخوة انه في مش هذا اليوم استُشهدوا القديسين العظيمين النساك أب بين وباتو في زمان ديةلاديانوس، وهذا القديس بابينا من اهل دورة سريان وابهاته كاتوا نصارى خاينين من الله وكانت والدته من اهل انصنا فلمًا انتشا هذا القديس بغير تعليم في بيت ابهاته قالت والدته لابوه انت علم بان اخوتي في انصنا وما اشتهي خذا الصغيران يبقى هكذا سايب فان اردت فانا اوديه لاخواله وهم (١١٥٥) يسلوه الى المعلم مع اولادهم و يحفظوه كمثلنا فسمع منها واخذ الطفل ووالدته حر من دورة سريان الى انصنا وعرفت اخرها من اجل الصبي ففرحوا كثيرًا ودوده الى عند معلم ماهر فتعلم العام جيد فحسده العريف الذي له لماً داه

<sup>1)</sup> Sic cod. (pro نارجم)

وغيرة شيطانية واخذ اللوح من يد الصي بابينا وحذفها الى بعيد واكسرها وامسك اصابعه التي يحتب بهم والواهم وكسرهم الى خلف لاجل دطوبة جسد الطفال وهرب لوقته وعدا الدجر الى قرية كان لوالدته فيها معرفة واختفى عندهم فاما الصبي ه الطاهر فخشي (1 عليه ولمَّا فاق لعقاله بكي بكاء شديد بمرارة ومضي الى بيت اخواله ولم رمود من ذاك اليوم الى الكتاب وبات تلك الليلة بوجع شديد فاتاه ملاك الرب ميكايميل وشفى اصابعه وقام من نومه كانه لم يتاكم البتة وعدا عند ابهاته نوجد صمى خايف من الرب انبا ناو وترافتوا مع بعضهم في الصلاة والصوم والطهـــارة فلمَّا نظر الرب الى حسن عبادتهم الزكيسة ارسل البهم ميكاسيل وامرهما ان يضوا الى بلاد ١٠ الفيوم ويسكنوا عند قديس (١٤١٣) فاضل هناك وسيرته مشهررة البر فاجابوا الملاك قابلين نحن صايان ولم نساك قط طريق فقال لهم أنا اصحبكم وأوصاحكم وتبعرهُ الموقت وسار بهم الى عنه ذاك الاب رظهر ملاك الرب للقديس وعرُّفهُ بوصولهم اليه فخرج وتلقَّاهم بفرح عظيم وقبلهم وسكنوا عنسده ثلاث سنين وهم يتعلَّموا من حسن عمادته وبعد هذا ظهر لهم ريس الملايكة ميكاييل وقال لهم قد ١٠ جا. الوقت الذي تنتقاوا فيه من هذا البلاد الى الجهة القبلية كما اس السيد المسيح لهُ المجد فتبعوه وهو يمشى قدامهم وهم ماشيين الى بلاد ابصاي من اعمال اخميم وصعدوا الى الحِمل ووجدُوا هناك نسأك وشيوخ كثيروكانوا يتقرُّبوا في بيعة لطيفة لم تسعمهم فنشطوا السواح وبنواكنيسة أكبر من تلك وطلبوا الاسقف يحضر يكرّزها وكان خوف ديقلاديانوس مبسوطاً على الديار المصرية وكان الاب الاسقف انما ابسادة ٢٠ مختفي ومتنكّر لا يعرفهُ احد اذا مشي ثم استشــاروا السواح فيا بينهم قايلين من هو يذهب يحضر لنا الاسقف يكرّز الكنيسة فنهض انما نينا(2 وتزل وكان يطوف في طلب الاسقف يحرّز الكنيسة ولم (١٤١ ٧.) يخبره احد عنهُ بشي وبعـــد تعب كثير وهو ساير وجد القديس انبا ابسادة فعرفه بالروح واستدعاه وقال لهُ ما تريد فعرَّفهُ فاظهر لهُ نفسه ومشي معهُ بفرح الى الحِبل ودخل الى السعة وكَرْها وقبض انها ننذا (2 وكَرْزه

<sup>1)</sup> Sic ( pro فنشي 2) Sic cod. in hoc loco.

قسيساً ورفيقه انبا تاو كرّزه شهاس وفرح الشعب معهم واقام عندهم ايام وانصرف واما القديس فاقام زمان هو ورفيقه وهم فرحين بعبادتهم الزكية وبعد زمان ظهر لهم ملائة الرب وامرهم بالانتقال من هناك الى جبل ادريبة وكان هناك في ذاك الحبل صم وعلى يده صحن نحاس يساع(1 اردب بالكيل وكانوا كهنة الاصنام يعملوا لذلك الصنم عيد في ثانية عشر من بابة ويجتمعوا له خلايق لا تحصى من كل الاماكن وياتوا بصبيان وعمرهم من اثني عشر سنية الى ما دون وعددهم اثني عشر صي ويذبحوهم الكهنة في ذلك الصحن ويعملوا العيد واذاما هم اصبحوا فلا يجدوا من ذلك الدم شي فعند ذلك يفرحوا ويقولوا ان الههم قد قبل قرابينهم وياحذوا للوقت اجساد الاطفال ويدفنوهم ويعودكل واحد الى موطنه وهم فراحى قايلين ان الهتهم ١٠ ينجب الزرع في تلك السنة ولمَّا مكثوا القديسين متعبَّــــــدين (١22٢٠) لله في ذلكُ الجبل ظهر لهم ملاك وامرهم ان يصلُّوا ويطلبوا من الله من اجل ابطال ذلك الصنم فلمًّا ذبحوا الاطفال في ذلك العيــد وصَّوا الدم في الصحن وكانوا القديسين وقوف للصلاة على تل جبل غربي ادريبة ُوان الدم الذي كان في الصحن لم يتغـيُّد ثاني يوم كعادة عوابدهم النجسة فغضبوا الكهنة وقالوا ما دام هولا الشيوخ الجليلية في ١٠ هذه الناحية فالاهنا غضبان علينا ولا يقبل ذبايحنا ولا ينجب الزرع في هذه السنة واذاما دعوناه في شدايدنا فلا يستجيب لنا حينيذ اشتدّت اربعين غلام من عباد الاصنام بالة السلاح ومضوا يطلبوهم بسرعة فسترهم السيد المسيح منهم ومن بعد ذلك لما سمع مكسيميانوس في ديار مصر نصارى مخفية فطلع بعسكر عظيم حتى وصل الى مدينة اسون وهو يطوف البراري ومعابد الاوثان بكل مكان وكان يدفع لكل بربا قنطاد ٢٠ ذهب وكان معهُ اصنام مزخرفين بجلي الذهب ولباس الحرير ومنهم من يكون في أيديهم سيوف مسلولة واخرين يكون في ايديهم شروج وكانت جميع الهــة اللاهي في الحراريق قدامهم ولمَّا وصل اللك الى ادريبة لينظر برآبيها ويفتقد حالهم (. ٧ L 22 ) تقدُّمُوا اليهِ كَهْنَةُ ذلكُ الصُّمْ واستغاثُوا اليهِ واشْتَكُوا القَّــديسين وبما جرى لهم في الذابيح والدم الذي لم يقبله صنمهم بسبب الشيوخ القديسين فامر للوقت باحضارهم

<sup>1)</sup> Sic ( lege يسع )

سرعة فظهر لهم ملاك الرب ميكاييل وقال لهم الملك يطابكم عجلوا فان الجهاد ما هو في كل وقت مبسوط وعرَّفهم با يجري عليهم وعزَّاهم واوعدهم بالا كاليل السابية فاتوا الى الملك فوجدوا الرسل في الطريق فامسكوهم واحضروهم قدام الملك فشتموه وقالوا له ان اصنامك حجارة وخشب باطلة وانهم شياطين وانه غضب عليهم واخذهم صحبته وانحدر الى ان وصل الى بركة قبالة اتفة فجلوا فامر الملك باخذ رووس القديسين فصلوا عند ذلك وطلبوا من الرب المعونة فظهر لهم ملاك الرب وقواهم واوعدهم بالحيرات الحسنة وكل من يذكر اسابهم على الارض اذا كان في ضيقة او في شدة يخلصه الرب بصلاتهم وشفاعتهم واخذت الاجناد رووسهم بحد السيف وغسوا سيوفهم في تلك البركة الما فظهر من ذلك الما ايات وعجايب واشفية ولاسيا سيوفهم في تلك البركة الما استحموا من ذلك الما المانة يُشفوا واما (.1 123) اجسادهم فيقت مطروحة حتى انصرف الملك وعسكره فاتوا اناس مسيحيين مختفيين اجسادهم فيقت مطروحة حتى انصرف الملك وعسكره فاتوا اناس مسيحيين مختفيين بطل النواحي وحملوا الاجساد وكفنوهم ودفنوهم في الجبل قبالة تلك البركة ولما المن تظهر فيها الايات والاشفية بركة هولاه الابرار الشهدا تكون معنا ومع الذا الناسخ امين

وفي هذا اليوم ايضًا نياحة الاسقف القديس الفاضل الكامل العالم الطاهر انبا يوحنا اسقف مدينة ارمنت وهذا القديس ابهاته من اهل ارمنت وكانوا نجارين في صناعتهم فخرج اخوه الكبير الذي يُدعى اسمه العظيم بيستاوس ومضى الى قصر طود ومكث هناك ايامًا فظهر له في ذلك الموضع شرف دين النصرانية فاتى الى ٢٠ مدينته وتعمَّد هو واخوته انبا يوحنا وانبا درمتاوس وصعد الى جبل مدينته وترهَب هناك وعمل عبادات كثيرة فاما هذا الاب القديس انبا يوحنا فانه خرج ذات يوم الى الحرجة ليحطب حطبًا فاتت عليه إفكار من الشيطان حسدية (١ وللوقت طرح نفسه في وسط الشوك فامتلا جسده كله من الشوك وتجرّح فلمًا رجع (٧٠ [12]) الى الدير عرف القديس انبا بيسنتاوس بالروح بالذي جرى له فتلقًاه وقال له مرحبا بالحبثي الصغير

<sup>( (</sup> جدية Sic ( pro الم

فهوذا قد اومبك الرب لاجل احتالك وصبرك وقوة تلبك ورمي نفسسك في الشرك اسقفيسة مدينة ارمنت وبعد تلك الايام طاهوا اهل المدينة الى عند الاب بيسنتاوس وسالوه أن يصير اسقف فامتنع عن ذاك ودفع لهم أخوه أنبأ يوحنا فأخذوه وذهبوا و الى الاسكندرية وكرزوه أسقمًا ولما جاء الى المدينة عمد كثيرين من الوثنيين الذين كانوا في المدينة وكان يبني الكنيسة في النهار فياتوا الوثنيين ويهدموها في الليل فاما هو قلم يضجر من ذلك بل صبر حتى ظهرت فيهم الايات ورجعوا اليهِ وطلبوا منهُ الغفران وعمدهم وكان شديد في كلامه وقاطع بكلام الحق ولم يتناول قط رشوى شرطونية في قسمة ولا هدية بلكان يتول عجاً نَا اخذتم مجاً نَا اعطوا وانهُ انحدر دفعة الى التلاية فارست المركب على ساحل المدينة وطلع الى البر ونظر اناس معلَّقين · أ بافدعتهم عن الحراج فقال من هو الذي جسر وعلَق صورة (.r 124 r) الله فعرَّفوه ان الوالي الذي علَّة بهم ثم انهُ مضى سريع الى دار الوالي فقرع باب الدار بمجلة عظيمة حتى أن الاميركان جالس يتغذَّى فمن شهدة الضرب في الباب فدفع كلما كان في فواده فقالوا له أن اسقف من الصعيد فاستدعاه وتال له يا ابونا تجسر على دار الولاية هكذا فقال له الاسقف انا صنعتي نجار اما الباب اذا انكسر انا اقدر اصلحـــه واما ١٥ صورة الله اذا تغيَّر فيها شيء ما تتدر تجعلهُ مثلياكان الى الابد فقال لهُ الامير يا ابونا السلطان يطاابنا بالخراج فما نقدر نترك لاحد شي فقال لهُ الاسقف قبل ان يسافر وان الاراخنة كانوا يخافوا منه كثير وكتَّاب المدينة وما كانوا يقدروا يظلموا احد في ايامه ومن هيبته كانوا يوقّروا الكهنة ويهابوهم لاجله ونـذيَّــــح بالرب في هذا اليوم. الرب يرحمنا بصلاته امنن

٢٠ وفي هذا اليوم ايضاً كانت نياحة القديس انبا درمتاوس ايضاً. وهـذاكان من بلاد البهنسا وكان قد ترهب وصنع عبادات عظيمه واظهر الله على يديه ايات وعجايب وبنى دير وسكن فيه وجا اليه رهبان كثير وبصاواته خلصوا من الضد المقاوم وكان يبظ الوهبان ويوصيهم (٧٠٠) على الطهارة و يقول لهم بغير الطهارة يا اولادي لا يقدر احداً أن يعاين الله وتجعلوا مخافة الله امام اعينكم وتبتعدوا من الحسد والبغضة يقدر احداً المنافعة وحبوا بعضكم بعضاً وهذا القديس المبارك اكمل سعيه الحسن ومضى الى المنافعة المنافعة وحبوا بعضكم بعضاً وهذا القديس المبارك اكمل سعيه الحسن ومضى الى المنافعة المن

السيد المسيح الذي احبّه · الرب يرحمنا بصلاته امين

وفي هذا اليوم ايضًا تنيَّح القديس الطوباني الروحاني انبا متـــاوس وكان من اهل بشناى وربطوه راهب بكنيسة الست السيدة المعروفة بالقسات ثم انهُ ذهب الى اسنا واسفون وصنع عبادات عظيمة وجهاد حسن ولا كان ينام الليل ولا يستقرّ • النهار وكان يقول الويل لنا في اليوم المرهوب الذي يجلس فيه الدمان وتنشر المصاحف ويحضر حساب كل واحد قدامه من حين ولدوه الى تلك الساعة ويجازي بكل ما عمله خيرًا كان او شرًّا يا اخوتي واحماى انا اخبركم ان الوحوش النــــاربة كانوا يجوا الى عنده في البرَّية الجوانية حين كان ساكن في خزانته ويسجدوا قدامه ويظهروا لهُ انستهم فيخرج لهم الخبز ويطعمهم وكانوا اتوا (.r 125) اليه ذات يوم بصبية حسنة . ١ جدًا بها شيطان يتعبها وكان يخنقها حتي تزَّبد وتحرق(1 ملابسها وكانوا اهلها يستروها بالجهد فتقدَّموا ابهاتها الى عند الاب أنبا متوس وقالوا لهُ لتدركنا رحمتــك يا ابونا فاما هو بكثرة اتَّضاعه قال لهم من هو متوس السكين حتى انهُ يخرج الشياطين خذوا لكم قليل من زيت قنديل البيعة وادهنوا به الصبية وانتم قايلين باسم يسوع المسيح وانا امن انها تبرا وتستريح وتبرا(2 وانها دهنوها بالزيت فاصرعها الشيطان وصرخ قايلًا ١٠ ما تكفُّ عني يامتوس انت تريد تخرجني من بيتي احرقتني بصـــلواتك الطاهرة حي هو اسم الرب المبارك الى الابد اني ما بقيت اعود اليها وخرج منها الشيطان وبريت الصبية واخذوها اصحابها ومضوا الى بيتهم بسلام ممجّدين لله وكان ذات يوم بصلية وقعت في خطية عظيمة فحبات وعندما كمل لها تسعمة اشهر لم تلد كالعادة فحماوها على دابة وذهبوا بها الى الدير فلمّا وصــاوا الى الدير عرف ابونا بالروح وقال للاخوة · ٢ قوموا بنا الى هذين الرجلين فخرج الاب والاخوة برا باب الدير وكان دخان (.v.) اسود حايطًا بالامراة فلمًّا وصلوا وتباركوا من الاب قال اتوا(3 الصبية ياسيدي الاب لتدركنا رحمتك وانظر الى هذه الصبية الشقية التي قد اتينا بها اليك ودعا الاب الصبية وقال لها اعلميني خبرك ولا تَكذبي امام الَّرب فَتَالَت خَطْبَتِي عَظْيَمُـــة لاني حبلت من اخوين فلمًا حبلت في الدفعة الاولى فمضيت الى رجل ساحر وسقطني فنظرته 1) Sic (pro 5克?) 2) Sic cod. ( ? ابو Sic ( pro )

كامل في صفة الناس كلها فارميته للكلاب واكلوه واقمت في الزنا خمسة عشر سنة **فقال انب** متوس الما (1 ايش تطلبوا مني فبسط ابونا يداه وصلَّى فلمَّا فرغ من ترَّتْ تحت الارض وبقى دخان عظيم صاعد من الموضع الى كمال اربعين يوماً وبعــــد هذا وانت اليه امراة من تلك الكورة وقالت لهُ اذكرني يا ابي القديس ليهب الله لي ولدًا واذاما انا فطمته اتيت بهِ لوقتى نذرًا لهـــذا الدير فاما ابونا فانهُ بارك الامراة واعطاها بركة من الدير وذهبت الى بيتها فحبلت في تلك الايام وولدت غلام ودعت اسمهٔ متوس وفي ذلك (.r 126 ) الوقت فرحوا فرحًا عظيمًا اما الطفل فانتشا وكملت لهُ ثلاثة سنين فقطمتهُ امه وقالت امه لابيه انهض بنـــا لنمضي الى العظيم متوس • ١ ونقدَم الطفل لانا نذرناهُ ولمَّا سمع ابوه حزن حزنًا شديد وانهُ قوَّم الولد باثني عشر دينار واخذصحتِه المبلغ ولمَّا رصل الى الدير سلَّم على ابونا وقدَّم لهُ الاثني عشر دينار مربوطة صرة وقال يا ابي هذا فدا عن الطفل الذي انعم الرب علينا بهِ بصلواتك فقال القديس انبا متوس يا ولدي ليس نبيع ابن الدير بذهب فدعى القديس الحادم وقال لهُ خَد قَعْة جديدة وثلث خيوط ونصف ردا واجعلهم في القَّفة وا. لاها خبز واجعل عليهــا • 1 قليل تمر واعطيهم لهذا الرجل فصنع الحادم كما امره ابونا انبا متوس فاما الرجل فوصل الى بيته وقصّ على امراته كلما قالة ابونا القديس انبا متوس وان الطفل اقام ثلثة أيام وتنيِّح ثم كفنه ابيه بنصف الردا وربطه بالثلث خيوط فقالوا له الناس انت نذرت بهذا الطفل لبيت الله ثم رجعت في نذرك وكان ذات دفعة اتى اليه ارخن كبير من مدينة اسنا لياخذ بركته ويستشيره في كل اموره وكان قد قال للخولي الذي كان · ٢ على السواقي الذي لهُ امضي اليهم (.٧ 126) واتيني منهم بفواكه [ في غير اوانها (2 وتعال الى عند ابينا انبا متوس ليصلّي على وعلى اولادي وغيطاني وبساتيني واما الخولي

<sup>2)</sup> Tria hæc vocabula, quæ in codice vix non omnino evanuerunt, nonnisi conjiciendo posita sunt.

الذي كان له كان قد وقع مع امراة الحراث الذي في البستان وقضي غرضه وانهُ اوسق دايته من ذلك البستان تمفاح وتين وجميع الفواكه في غير اوانهم وملا التواديس من كل صنف واتى يهم الى القديس الاب أنبأ متوس فسجــد للارخن وقال كما أمرتني فعات كارادتك فامره ان يقدّمهم فلمَّا قدّمهم وبعد ساعة قال ابونا هذه رايحة نتنــة مثل كلب ميت فتعجبوا الجلوس قايلين ايس هاهنا رايحة كرهة عندنا فتنهد قايلًا هي رايحة نتن متوس قد ملت كل موضع لكن انا متوكِّل على الله انهُ يترااف علىًّ انا ايضًا اذا رجعت وتبت عن خطاياي واثامي لان الرب رووف رحيم صااح كثير الرحمة للذين يتوبون لانهُ لا يريد موت الحاطي اذا هو رجع عن طريق، الشريرة وهكذا كان يقول عن نفسه حتى يكونوا فاعلين الخطيــة يعاموا بكل ما عماره . ١ فقام الرجل الخولي قدام كل احد وسجد على رجلي ابونا القديس انبا متوس قايلًا اغفر لي يا ابي انا المسكنين الحاطى لانك بارًا (.127 r) في زمانك وانا هوالذي خطاياي يفوحوا منتنة مثل الكلب الميت وانا حقًا الذي اظهر خطيتي وكان مني لمَّا ارسلني الارخن الى شغله الذي امرني بهِ فلمَّا اكلت وشربت قات للحواث الذي في الساقية قم مسرعًا وادعوني بالقر.وشي حتى الهذ منهُ القواديس املاها فاكهة كما ١٥ قد امرني الارخن لامضي بهم الى القديس انبا متوس وامَّا خلا المكان دخل الشيطان فيُّ وقمت من مضجمي ومضيت الى زوجة الحراث حي هو الرب اني ضاجعتها بفير اختيارها وحي هو سيدي يسوع المسيح اني ما بقيت اكشف امراة الى اخر حياتي وفروغ عمري فقال له الاب انبا متوس الرب ينفر جميع خطاياك التي فعلتها ويخلصك ويحفظك من كل شر يا اخوة عجيبًا هو هذا القديس العظيم جدًا وما يستطيع ٢٠ لساني ان يصفهم (١ فطوبي لن يكتب كتاب سيرته ويضعها في السعة لكمي يشفع فينا عند الرب يغفر لنا خطايانا الرب يرحمنا بصلاته امين

## (132 r.) اليوم العاشر من شهر كيهك

اعلموا يا اخوة انهُ كان في مثل هذا اليوم استُشهد القديس ابا شوره.وهـذا

I) Sic ( lege ؛ )

كان من اهل شنشيف من اعمال مدينة الحيم وهذا كان راعي غنم وكان لمَّا تِل اديانوس الوالي الى مدينة اخميم امر ان يحضروا اليهِ جميع السيحيين وكان خمسة من اللجناد خرجوا فوجدوا (٢٠ ١ عدا الفتى يرعى غنمه فسالوه ايش انت فقال لهم الما تصراني وانهم طردوا خلفه القبضوه فلم المنتقوه فاخذوا خارفين(١ وحماوهم على وعرَّ فَوْا الْوَالِي بَمَا كَانَّ وَانْ الْوَالِي ارْسُلُ وَا حَضَرُ وَالِّي شَنْشَيْفُ وَقَالَ لَهُ انَا اقسم بجماة سيدي الملك اذا لم تحضر لي هذا الفتي الواعي والا انا اخذ راسك بجد السيف والوقت خرج الوالي وجمع مشايخ البلداليهِ وعرَّفهم بالذي جرى لهُ اما هم فخافوا ليلا يُمزب الوالي بلدهم ثم أنهم قبضوا القـــديس اباشوره وكتفوه وودّوه الى مدينة اخميم فاس ١٠ الوالى باعتقاله في السَّجن الى باكر وانَّا دخل الى السَّجن وجد جماعة من المسيحيين في السجن فقوُّ وا قلبه على الشهادة اما الصبي فثابت بايمان الرب وامَّا كان الغد جلس الوالي فقدموا له الصبي فقال له من اين انت وما هو اسمك فقال له اني راعي مسيحي من اعل طناي ساكن بشنشيف واسمي شورة فقال له الوالي لاي سبب احضروك الى دهق العذاب فقال ان كنت لا اعلم بل انا مستعد ً ان اعلم وان الوالي تعجّب من ١٠ حسن (١٦٤) شبابه وان عمره ثمانية وعشرين سنة فقال له الوالي يا شورة هوذا قد بلغني عنك اموركثيرة والان ضيَّمي للالهة وانا اصفح لك بجميــع ما صنعت وان خالفتني فانا اعذبك عذاب عظيم لاجل جسارتك على غلماني واكونك لم تسجد لالهة الملك فقال له البار اني لم السمع منك والذي تريد فاصنعه بي عاجلًا ولمَّا ابصر الوالي جسارته أمر أن يركبوه الهنبازين ويعصروه حتى أقتر بوا اجنسابه أن ينتقبوا ثم أمر ٢٠ ن يوقدوا النارتحت قدميه ومشاءل في اجنابه وصبّوا النار على راسه واحتمل هذه الاتعاب جميعها وهو شاكر للرب وكان الوالي يظنّ انهُ قد مات ولمَّا وجدوه حيًّا اص ان يحضروا خل و يذيبوا فيهِ الماح ويحموه اما هو فكان يحتمــل هذه الاتعاب واتًا طرحود في السجن وقف و بسط يديه وطلب من الرب واذا ملاك الرب قد وقف بهِ وقال له تقوَّى يا صنى الرب شوره قوّي قلبك وتشجَّع وهوذا انا اتوّجك بالغداة اكليل

المجد فلمًا سمع ابا شوره هذا الكلام قوًى قلبه وبدا يرتل حتى تعجبوا المعتقلين ولمًا كان الفه مهم الوالي وامن ان يقد واله القهديس ابا شوره وهو (١٦٤) فرحًا وكانه لم يمذ ب وارسل واحضر ساح حادي عزايم وقال له حل لي سحر ههذا المسيحي فقال الساح انا احل سحره وافضحه وللوقت عمل له كاس سم وناوله المقديس فيربر به والوقت انفلت من يده وانقلب فخرجت افاعي من ذلك الكاس وسعت نخو شوره فحه ل رجليه عليهم واداسهم فتعجب الساحر وقال للوالي ما لي في هذا الرجل تدبير هذا قوي بالاهه وللوقت كلمة الوالي باللين والخداع ولم يقدر يغير عقله وكان القديس قد لطم واحد من الاجناد فراحت عينه وانه غمس اصبعه من دمه الذي يجري منه ورشم الجندي على عينيه (ا المخسوفة وللوقت بريت وعوفيت والموقت ويته الوالي قايلًا ان شوره هوذا انا امن ان يذبحوه كخروف ويعلقوه على صور قريته لياكل لحمه الطيور فاخذوه الاجناد وصنعه وا به كمرسوم الوالي واكمل جهاده وشهادته وظهر من جسده ايات وعجايب الرب يرحمنا بصلاته امين

### (1351.) اليوم الحادي عشر من شهر كيهك

وفي هذا اليوم ايضاً استُشهد القديس ابطلهاوس ابن نسطور يوس وذلك من المحدينة دندرا. وهذا كان وحيداً لابهاته وكان له ارزاق كثير وبساتين واتفق له انه ركب ذات يوم يقصد نحو الجبل يتصيّد مع اجناده واذا هو قد التقيا(2 بالاب(٧٠ ز٦٤) انبا ببنودة السايح الراهب لانه كان قد خرج من الجبل علا جرته ما، فجاء اليه صوت من السماء قايلاً يا ببودة فقال القديس ماذا تامر يا سيدي فقال له انظر عن يمينك فترى شاب راكب ثم انه التفت وابصر القديس ابطاباوس وعليه لباساً حسناً في ذي اولاد شاب راكب ثم انه التفت وابصر القديس ابطاباوس وعليه لباساً حسناً في ذي اولاد طردوه الاجناد ولماً عاينه ابطلهاوس ساق للوقت اليه ونزل من على جواده وضرب له المطانوة ولم يانف من شكله ولباسه الزري وتنفير جسده فسلم عليه وامر احد الاجناد ان يركمه ووصلوا الى بستان كان هذا القديس يتنزه فيه على الدوام ولم يوصف الاجناد ان يركمه ووصلوا الى بستان كان هذا القديس يتنزه فيه على الدوام ولم يوصف

<sup>1)</sup> Sic (lege عنه ع) Sic

حسنه وبهاه وكثرة اشجاره واختلاف اثماره وايوانات مرصّعـــة برخام رقيق مختاف الالوان ومناظر ومساقي وشادرونات ومياه تجري على صفات كثيرة برسم الفرحة ومتكات وكراسي واسرة مفروشة بالديباج والطراريح الحرير فلمًّا راى ببنودة الى هذا المجد كله بحي فقال (.١ ١٤٥) لهُ ابن اللك اعلمني ايش الذي رايت يا المالمك حتى التي في هذا الواضع فكم هو مقدار المجد الموضوع لنا في ملكوت السموات اذا ما حفظنا وصايا الرب فتال له ابطلماووس يا ابي من الان انا ما اخالفك ومهما اشرت به على قبلتهُ بل اريد منك ان لا تفارقني في هذه الموضع فقال لهُ القديس انهُ لا يمكنيَ انَّ المكث عندك فقال لهُ خذني معك الى البرِّية فاجابهُ القديس قايلًا انا اخاف منَّ ١٠ سطوة والدك بل ان كنت تريد ملكوت السما من طريق قريبة فتعال ارسلك الى مدينة انصنا الى عند رجل من اتـقيا الله اسمه انبا ضورناوس واسمه اللابس النور لاجل حسن عبادته فكتب لهُ القديس رسالة واوصاه عليهِ وقال لهُ تحرّز لنفسكُ فان العدو يقيم عليك تجارب كثير من جهة امراة عاهرة تستعرُّ ض الك في الطريق فتحرُّ ز على نفسك واحتفظ بكل حرص ولا تنقطع اسم المسيح من فحك واذكر اسمى (1 فان ١٠ السيد (١٦٥٠) الرب الآله كخلصك من كل التجارب والسلايا واذا مضيت الى مدينة انصنا وان العدو يحرّك رياح شديدة عليـك في المركب فاطلب من الرب الخلاص فتنال العون سريمًا واما خبر الشهادة فلم يعلم بهِ وودعهُ وصعد الى الجبل ومن ذلك الوقت كان القديس انبا ببنودة يطلب من الله لاجله فاما القديس ابطلماوس فمضى للوقت مختفى متنكر فصادفته الاماير الذي ذكرهم له القديس انبا ببنودة ٠٠ ووصل الى طورتاووس اللابس النور واعطاه الرسالة وسلَّم عليهِ فقر اها وفهم مضمونها وقال له أن أنت قبلت مني فانت تذهب إلى ملكوت السما من طريق قريبــة لأن سيرتنا نخن الرهبان فيها انكاد كثير من جهة الشيطان والناس بل تعال ادخل الى مدينة انصنا واعترف بالمسيح قدام ارىانوس الامبر الكمير واصبر علىعذاب قليل تنال اكليل الشهادة وتستريح من هذا الشكل وصعوبته ومقاساته لان الحرب فيهِ كثير

<sup>1)</sup> Sic (pro 4)

فاطاعه القديس وعدا الى مدينة انصنا فثار عليه الريح في الركب فغلص ألوب ثم انه دخل الى المدينة واعترف باسم المسيح قدام (١٤٦٦٠) اريانوس فنال عقوبات كثيرة وصبر على العذاب وفي الاخير امر ان يعدوا به الى الغرب الى قرية طوخ الحيل وهي الان خراب من بحري مدينة طحا غربيها قليل وعلّم وه الاجناد على سدرة فاقام تسعة ايام فضجروا الاجناد فطعنوه في عنقه فكمّل شهادته المحرمة واما السدرة الذي علّمة وه عليها فسال منها عسل نحل وكل من كان به مرض او علة او وجع واكل منه بري من كل الامراض المختلفة وكثير من المخالفين لمّا اكلوا منه امنوا بالمسيح واتوا اقوام مومنين وحملوا جسده وظهر منه ايات و براهين والما بطل زمان الاضطهاد بنوا عليه بيعة وظهر فيها ايات الرب يرحمنا بصلاته امن

### اليوم الثاني عشر من شهر كيهك

تنبيّح الاسقف العظيم انبا هدرا اسقف مدينة اسوان. وكانوا ابهاته مسيحيين خايفين من الله فرَّبوا هذا القديس وعلَّهوه مخافة الرب الاله ولمَّا تكمَّل لهُ ثمانية عشر سئة اقرنوه بالزواج الطاهر مع عدرا من اقاربهم ولمَّا جا الوقت الذي يدخل في الحياد فاسند راسه الى الحيط واستعفى وقال اني ضعيف ولمَّا كان الصبح سبق الله الخدر فاسند راسه الى الحيط واستعفى وقال اني ضعيف ولمَّا كان الصبح سبق الناس الى البيعة (٧٠) قبل ضرب الناقوس وصلى مع الجاعة وطلب من السيد السيح لذكره السجود ان يسمعه شي من الكتب القدّسة يليق بما في قلبه وانه سمع في الكتب ما طاب به قلبه وانًا خرج من البيعة ابصر رجل ميت وقد حملوه ليذهبوا به الى الدير فتمه من جملة الناس وقال في نفسه اسمع يا هدرى ليس هذا هو الذي تنبيح اليوم بل انا واني انا الذي مت من هذا العالم الزايل الذاهب مثل الظل الويل تنبيح اليوم بل انا واني في هذه الدنيا الغرارة المملوة شقا وحزن وكاابة ومن ذلك اليوم م يعود الى متزله بل بقي خلفهم وهو باكي حتى وصلوا الى الدير ودفنوا الميت وانه دخل الدير عند الاخوة الرهبان واقام عندهم ذلك النهار كله وليًا سمت اقاربه واصحابه اتوا اليه وسالوه قايلين لا تاتي علينا بهذا الحزن العظيم وتضيق صدر ذوج تك واصحابه اتوا اليه وسالوه قايلين لا تاتي علينا بهذا الخزن العظيم وتضيق صدر ذوج تك واصحابه اتوا اليه وسالوه قايلين لا تاتي علينا بهذا الخزن العظيم وتألم قلبها وانت تعبد المسيح اي مكان اشتهيت فاعتفى وقال لا سبيل ان اعود وتاكم قلبها وانت تعبد المسيح اي مكان اشتهيت فاعتفى وقال لا سبيل ان اعود

الى العالم دفعة اخرى الى الابد فمضوا وهم حزانا متنكَّدين لفراقه من زوجته ومنهم فاما القديس انبا هدري فدفع نفسه الى عمادات عظيمة شظفية (١٦৪٢) ونسك صعب وصوم دايم بغير فتور وصلوات ومطانوات لا عددًا لها وكان في زمان القديس بِعِلْ فَتَتَلَّمَذُ لَهُ وَكَانَ يَشْدَدُهُ وَيَقُوِّيهِ فِي عَمْلُ النَّسَكُ وَالْعَبَادَةُ وَفِي بنسان وقوانين • الرهبة فلمَّا تم لهُ ثانية سنين طلب منهُ ان يسكن في البرَّية فاخذه ودخل الى البرَّية وسال السيد المسيح في موضع يسكن فيهِ فوجد مغارة وسكن فيها كانها قد أعددت لهُ من قبل الله ففرح بها كثير ومجَّد الله وسبَّح اسمه العزيز وطلب من الاب بيان معلَّمه سيرة العظيم الخلونيوس ابكل الرهبان ليتعلَّم بها ويستفيــــد منها التعاليم الحسنة وسكنى الجبال والخلاص من قتال العدو ومكث هناك ايامًا كثيرة فاتى اليه ١٠ العدو دفعه وبيده سيف فقطع يده فصلَّى القديس وطلب من الرب وقال يارب انَّ كانت هذه ارادتك ان اكون بلا يد فلتكن ارادتك لكنى حزين لاجل اني ما احد من يقوَّيني فحضر للوقت ملاك الرب وقال لهُ الســــلام لك يا هدرى صفي الرب ومختاره وتَقدُّم الملاك واخذ اليد والصقها موضعها وتـفل على التراب وصنع من تـفلته طيئًا وطلى به بداير الجرح جميعـــه فللوقت صحَّت يده احسن ما كانت فشكر الله ١٥ ومجَّده فاتى يوم آخر (١٦٤٧) فوجد تنّين عظيم داخل مفارته فطلب من الرب وصلَّى قايلًا يا ربي وسيدي ان كان هذه ارادتك ان اسكن مع هذا الوحش الردي فمسرَّتك كاينة الى الابد وبعد هــذا التفت وابصر التدين مقطّع على ثلاثة اجزا كانهم قطعوه بسيف وصبرهذا القديس على تجارب كثيرة وخلَّصهُ الرب منها وكان هذا القديس في جهاد عظيم لا ينام الليل ولا يستقرُّ النهار وفي الاخير خرج وسكن ٢٠ في حبس وسدُّ عليه البابُ وكانوا ياتوا اليهِ بالذين بهم الامراض الصعبة والذين بهم الشياطين في رووس الاهلة والمعتريين والمعذِّبين فيصلَّى على الزيت بامانة وينسدهنوا به فنُشفوا للوقت بصلاة هذا القــديس اننا هدري وكانوا الارواح النجسة يصرخوا قالمين يا ويلاه منك يا هدري احرقتنا بصلواتك وطردتنا من البراري فاتوا اليه اناس دفعة من الشام وسأموا عليه فبارك علمهم وسالوه عن مسايل غامضــة من الكتب • ٢ المقدُّسة ففسَّر لهم معانيها واخبرهم بتاويلها فقالوا اننا طفنا جبال كثير وديادات

#### اليوم الثالث عشر من شهر كيهك

في هذا اليوم استُشهد (1 القديس ارسافيوس في ايام المسلمين. وهذا كان راهب او في كنيسة ابو منا الزهري وهذا كان يجاهد جهاد (١٥٥٧) كثير ويصوم يومين يومين ويعمل صلوات ومطانوات ليس لها عددًا هذا منهي واعترف باسم المسيح فاخذوهُ وعذَّبوه عذاب كثير وفي الاخير أُخذت راسه ونال اكليل الشهادة الرب يوحمنا بصلاته امين

وفي هذا اليوم تنبيّح الاب القديس الروحاني السايح العظيم انبا ايلياس بجبـل ٢٠ سمهود . وهذا كان ابهاته من قرية ظاهر الفيوم وكانوا يمشوا في وصايا الرب وسننـه وهولاء كانوا يعملوا وليمة وهمّة عظيمـة في عيد اليشع النبي في كل مدور ويدعوا المساكين والارامل والايتام والمنقطمين والمحتاجين واهل الفاقة والعدم ويقفوا لحدمتهم

t) Hujus martyrii memoria et in cæteris codd., sed paulo brevior, prostat. Cfr. supra, p. 107.

بغوح وكانوا ينظروا فيما بين الناس شيخين يمشوا في البيت ويسبادكواكل ما فيهِ وهم المياس واليشع ولم يزالوا يصنعوا هذا المعروف حتى كبرا في ايامهما ولم يكن لهمًا ولدًا الاله اعطنا نســل انسان ننظره قبل المات ويرث اموالنا ويكون صالح مستقيم امامك لك القدرة على كل شي٠ يا ملك السموات ويا رب القوات يا مستجير الطلبات (.١ 40 ٢) ياسامع الدعوات انظر الينا وارحمنا صدقة من عندك واقضى ما في قلوبنا المجد لك الى الد الدهور امين فنظر الرب الى حزن قلوبهم وتنهّـــدهم وسوالهم الكثير فارســـل اليهم ريس الملايكة ميكاييل في زي راهب وقال لهم السلام أكم قد نظر الوب الى دموعكم وتنهَّدكم وصدقتكم ومراحمكم واوهبُ ١٠ لكم ولدًا وتدعوا اسمه المياس وتحــل عليه روح ايليا النبي وهذا يكون عظيمًا ويسكن البراري ويكون بارًا امام الرب ويعمل العجايب والآيات كمثل الابا الرسل ففرحوا لمهذا فرحًا عظيمًا وقالوا له يا اخانا المارك عرَّفنا اسمك حتى اذا كمل لنـــا قولك نتذكِّر احسانك فقال لهم انا هو ريس الملايكة ميكاييــــــل ارسلني الرب اعلمكم ما روف يكون من هذا الطفل فرعبوا ووقعوا على وجوههم من الخوف ١٥ فاقامهم ريس الملايكة وتزع عنهم الحزف واعطاهم السلام وصعد الى الساء وبعد المِمَا حبلت والدة هـــذا القديس وهي فرحانة مسرورة وتمجّد الله وتبارك اسمه القدوس العزيز وهي تقول انظروا الى هذه الاعجوبة العظيمة امراة عجوز كبيرة السن حبلت ولمَأكمل لها تسعة (١٤٥٧.) اشهر ولدت هـــذا الانا المختار وكان فرحًا عظيمًا في يوم مولده فسمّوه هلياس كها قال لهم ملاك الرب وو ّاوا وايمة عظيمة • ٢ للفقرا والمعتساجين والمضرورين ولمَّا أكملت والدَّنه العدة ودُّوه الى السيعســة وكانوا فراحي بهِ كثير لان نعمـــــة الله كانت عليهِ فرَّبوه تربية حسنة وودُّوهُ المُحتَّب في مدينة الفيوم فتعلُّم في ايامًا قلايل حتى انهُ الذين كانوا قبلهُ سبقهم فحسدوه الصغار وتحدُّثُوا مع بعضهم فاما عرفا الكتَّابِ فحســـدوه وصاروا يبغضونهُ لاجل فهمه وكان في الكتاب صغير لاحد الروسا متوشّح بمرسلة ذهب فصبروا الى ان خرج المعلّم • ٢ فبقوا العرفا الحاسدين لهُ محيَّرين كيف يعملوا في الصبي هلياس وانهم اسكروا ذلك

الصبي الصغير بالخمر وقلعوا المرسلة ومضوا وخبوها في مضجع الصغير هلياس وأيَّا كان الفد التبه الصغير ولم يجد الرسلة فصرخ ووصل الحبر الى الملم فان العلم هدُّدهم فتقدُّ موا الذين كانوا توامروا بالسو اعني العرفا وقالوا للمملِّم نحن نريد نفتْش مراقد الصغار ولمَّا اخذوا اذن من العلَّم وفتشوا فوجدوا الرسلة في لحاف هايـــاس لانهُ (141 r.) كان فراش مثمّن لان والده كان في الاسكنـــدرية وقدّم هدايا للوالي بالاسكندرية فاوهبه ذلك اللحاف والطراحة اولده العزيز هلياس فوقف الصبي قدام المعلَّم فقال له يا ولدي ايش هذه الصنعة الردية الخسيسة تعلَّمتها فاجاب الفتي المبارك قايلًا يا معلّم كيف اصنع هذا وانت تعلّمتها(؛ في كل حين ان لا نشتهي لاصحابنا شي والرب يَرُولُ فِي الانجيلُ لا تَنتَسلُ لا تَرْنِي لا تسرق وتَكلُّم كثير كلام حتى تعجُّب ١٠ المعلَّم والَّا اصرف الصغار مضى احدهم الى منزله فنهشه ثعبان في الطويق فمات لوقته ولمَّا انصرف الصغير هلياس وجدهم مجتمعين حول ذلك الصغير بأكيين فقال للصفار انسحوا لي فابعدهم قليلًا وصلَّى صلاة وسال الرب فقام الصبي واخترهم بكلما راهُ وابصرهُ فلمَّا سمع المعلَّم استغفر من الصبي وتعجَّب كثيرًا بكل ما جرى وفي كل يوم كان الصبي هلياس يزداد في عمل البر والحسنات وانهُ سمع برجل قديس في البرَّية ١٥ فمضى اليهِ واراد ان يسكن عنده فقال لهُ ذلك القديس ليس الامركذلك بل امضي الى دير ابونا ابو بخوم واترهب(2 عنده فودعه وخرج من(٧٠٠) عنده فوجد ريس الملايحة ميكاييل في الطريق فقال له ايها الاخ الى اين انت ماضي فقــال له انا ماضي الى الصعيد الاعلى ففرح الصبي هلياس بذلك واوصله الى دير ابو بخوم بفاو ولبس الاسكيم المقدُّس وتسلُّح بزي اللايكة ودفع نفسه في عبادات كثير وتنسَّك ٢٠ بنسك صعب جدًا فراى التذكار الصالح قد تغيّر والتبديد والفرقة في الدير فخرج واصعد الى حبل شامة واقام فيهِ سنتين ثم انهُ ذهب الى جبل بهدب واقام فيهِ اياماً وانحدر ايضًا ووصل الى جبل هو وكان مشوَّش الحاطر فظهر لهُ ملاك الرب واعلمهُ ان يمضي الى جبل فرجود فذهب اليهِ وسكن فيهِ وكان يجاهد في العدادات الصعبة والصوم الدايم والسهر الكثير ويقتات بجشايش البرية دفعة في كل اسبوع فاتاه العدو

<sup>1)</sup> Sic (pro يَا عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَي

عليه ورفعوا اليه الحساب واوقنوه على محلقات الناحية ولماً ابدا ان يستوفي المحاسبات فذكر احدهم اسم المسيح فغضب عند ذلك اريانوس وامر بعقوبتهم الاربعة ولماً داى قوة صبرهم امر باخذ رووسهم في اليوم السادس من بوونة واستشهد معهم رهبان ورجال ونسا ولما اخذ رووسهم غسل السياف سيف في بير غربي بيعتهم واخذوا احسادهم ودفنوهم وبيعتهم باقية الى الان وهم يسموا الاربعة شجعان بركتهم معنا امين

ولمَّا سمعوا اهل الدينة ان الامير وصل الى مدينة ارمنت فخرجوا امراتين من اهل مدينة اسنا فاتوا الى ارمنت واعترفوا بالمسيح فالتفت الامير بغضب وقال لاراخنة مدينة ارمنت (٢٩٩٢) الذا انتم تقولوا ان مدينتنا ما فيها نصراني واحد وانهم فتشوا بالبحث الشافي فوجدوهم من مدينة اسنا فقالوا لهم ما تحتشموا ولا سيا انتم غربا من هذه المدينة المرضيَّة للماوك والالهة وامر باخذ رووسهم في اليوم السابع عشر من ابيب وهذه اسابهم تكلة ومرتا بركتهم مع جميعنا

والمرقت ظهر ملاك الرب للقديس انبا امونيوس في البرية فامًا شاهده الاسقف خاف لمشاهدته فاقامه ونزع عنه الحوف وقال له السلام عليك يا امونيوس الرب قد ه قبل صلواتك في شعبك وهوذا السيد المسيح قد هيًا الاكليل لشعبك اجمعين لما انت جالس هوذا اريانوس قد قرب تم وانزل وعر فهم ان يثبتوا على الاعتراف بالسيد المسيح فانهم الجميع يرثوا ملكوت السما واعطاه السلام وانصرف عنه فاما الاسقف فنهض الوقت ونزل من الجبل واتى الى المدينة كانه ماضي الى وايمة ولمًا دخل الى المدينة فرحوا به الشعب فوعظهم واعلمهم بما قاله له الملاك فاعترفوا الجميع قايلين المدينة فرحوا به الشعب فوعظهم واعلمهم بما قاله له الملاك فاعترفوا الجميع قايلين القديس ابو اسحق فجمع شعبه كله وصعد الى الجبل التي يسمّى كاتون التي تاويله جبل الحيرات فعيدوا هناك (١ وهي غربي مدينة اسنا فخرجوا اهلها واعترفوا بالمسيح فأخذت رووسهم هناك بركتهم معنا امين

<sup>1)</sup> Sic cod., secus ac legit Amélineau (ماران), Géogr. de l'Eg. p. 584. ۲۰

وجا. الى المدينة ودار شوارعها ولم يجد هناك رجلًا واحدًا وجا. الى الباب التبلى المدعوُّ باب الشكر لان الاسقف صلَّى على شعبه صلاة الشكر هنساك فوجد امواة عجوز كبيرة السن لم يكن لها المقدرة ان تذهب مع الشعب الى الجبل فقال لها الاميريا امراة ابن هم اهل هذه المدينة فقالت له هم قد سعوا أن الوالي الكافر جاى الى الدينة ليقتل النصارى فصعدوا الى الحبل الذي يستَّى كتامة ليعدوا فقالُ لها من هو معبودك في الالهة قالت انا نصرانية فاس بنزع راسهما وصار بيتها قبرًا لها الى يومنا هذا فخرج اريانوس وطلب الجبل وجاء الى موضع قريب من الدينة يسموه المةملة فوجد جماعة فقال لهم ايش انتم فصاحوا باعلى اصواتهم وقالوا نحن نصارى علانية فامر باخذ رووسهم وساق قليلًا اخر الى موضع يسمَّى حرماجعت(1 فوجد ايضًا ١٠ حماعة اخرى فنزعوا رووسهم هناك ووصل الى مكان اخر يستّى سراما فوجد حماعة اخرى فنزع رووسهم (٢٠ ١٤٥) ولمَّا وصل الى الجبل وجد اهل الدينة كلهم مجتمعين هناك ولمَّا نظروه صرخوا قايلين نحن مسيحيين جهرًا فهدَّدهم ولم يسموا منهُ فغضب عليهم وامر جميع العسكر ان يسلُّوا سيوفهم ولا يبقوا واحدًا منهم وكان الانسان منهم يقدّم ابنته ويقول لها تقدّمي الى العرس الحقيقي الذي لا يموت والابا منهم كانوا ١٠ يقد موا بنيهم ونسايهم على هذه الصفة قايلين نمضي الى الفرح الدايم في ملكوت السموات وكانوا الملايكة يتوجوهم بالاكاليل ولم يعلم أحد عددهم الاساكن السما وكمَّلوا شهادتهم في اليوم التاسع عشر من ابيب. بركتهم معنا امين

و كما قبضوا الاسقف وودوه ألى عند الامير فقال له بغضب الذي هو الذي (2 -بب هذه الخلايق كلها ثم امر أن يربطوه خلف الخيل واخذه صحبته إلى أسوان ولمًا رجع تم العودة إلى مدينة أسنا فصادف ثلاثة رجال فلاحين قايلين نحن نصارى فقالوا لهم الاجناد نحن حلفنا أن لانجذب سيوفنا فقالوا لهم هوذا مسايحنا (3 معنا فاخذوهم ووضعوا دووسهم على حجر وهوذا هو الان خارج باب المدينة البحري واكملوا شهادتهم بمسايحهم ونالوا الاكاليل السمايية واما الاب الاسقف امونيوس فطرحوه في خن

40

<sup>1)</sup> Sic cod., contra Amélineau (جرماححت), op. cit., p. 189.

<sup>2)</sup> Sic cod. 3) Sic cod., hic et paulo infra (pro المانخا )

المركب واي موضع يرسي فيه يطلع (.٧ ١٩٤) به الحراقة ويعاقب فلمًا وصل الى انصنا حبسوه في السجن وكان اديانوس يرسل اليه مع حاجبه و يقول له ادفع البخود فيقول له هذا شي لا افعله ابدًا واما اديانوس فلا بد ان تصيبه قرعة الشهادة و يُحسب من جمة الشهدا ولمًا كان يقول هذا غضب عليه وامر ان يحرقوه وهو حيًا واكمل سعيه في اليوم الرابع عشر من كيهك فاتوا اقوام مومنين واخذوا جسده وكفنوه وهو سالم ولم يصيبه شي من النار واخفوه الى زمان انقضا الاضطهاد و لما سمعوا اهل كرسيم انحدوا يريدوا ينقلوا جسده و يحملوه الى المدينة فاتاهم صوت من جسده قايلًا هذا هو المكان الذي اختاره الرب لي واستحق هذا القديس ان يقول امام السيد المسيح ها انا والبنون الذي اعطيتني بركات هولا الشهددا الذي لا يعلم احدًا من البشر عددهم سوى خالق الارض والسا واسقفهم القديس تكون مع جميعنا امين

## اليوم الرابع عشر من شهر كيهك

تنبّح القديس العظيم المجاهد الفاصل انبا حزقيال. وهذا كان ابهاته من مدينة ارمنت ولمّا انتشا حلّت عليه نعمة روح القدس وجعل فى خاطره فكر الرهبنة وانه توك (1461) ابهاته وطلع الى جبل مدينته فوجد هناك سواح كثير فارشداه و علّموه ترتيب سكن البراري ولبسوه الاسكيم الملايكي وصار راهب كامل ولمّا اخذ الشكل فلسعته عقربًا فقاسى منها صعوبة عظيمة فقال في نفسه هذا الذي اشتهيتيه (1 انتي ايتها النفس البايسة تريدي ترميني في الجعيم ايتها النفس البايسة الشقية ثم انه دخل الحبل الحواني ومكث هناك بنسك وسهر ومطانوات وتعب الشقية ثم انه دخل الحبل الحواني ومكث هناك بنسك وسهر ومطانوات وتعب كثير وانه ابتدا ينحت بير في ذلك الحبل فحفر مقدار اربعاين ذراع فظهر أه ملاك مثير وقال له ان الرب نظر الى تعبك وهوذا الصخرة تنشق وتصعد لك الما وقد المرك الرب ان تشرب منه ثلثة ايادي وتصعد من البير ولا ترجع تحفر فيه شي اخر الرب ان لا يطلع في الكان ١٠ لاجل ان هذه برية شظفة منقطعة ويسكنوا فيها اللصوص وقطاع الطرق وبعد هذا اكمل سيرته الملايكية الحسنة

<sup>3)</sup> Sic.

والى الان أهل مدينته يصعدوا الى الجبال ويعيّدوا له في بيعته · الرب يوحمنا بصلاته أمين

#### اليوم الحامس عشر من شهر كيهك

فيه استُشهد القديس انبا امساح القفطي لان اديانوس الامير (٢٠ ١٤٥٠) لَّما وصل الى ساحل مدينة قفط خرجوا كهنة الاصنام والتقوه وافتخروا امامه قايلين بامولانا تعمش الى الابد ايس في مدينتنا من يذكر اسم المسيح فنشره ذلك واعطى لهم هدايا كثيرة ورفع البخور وذبح الذبايح واصعد وكان في المدينة صيي نصراني اسمه امساح ولهُ اخت عذرا تسمَّى تاوضورا وكانوا سكان بجرى المدينة في بستان ُيعرف بجمَّل النسوة وكانوا يعملوا في البستان و يجدوا ما يقتانوا به وسترة الجسد والذي يفضل منهما ١٠ يعطوه صدقة للمساكين فلمَّا سمع القديس بان كهنة الاوثان قد انكروا وقالوا ما عندنا نصراني لانهُ كان مستعدَ وخلق من اهل المدينة يعترفوا بالمسيح وينالوا اكليل الشهادة فيقى حزين القلب فنظر الوب الى حسن نته في اغذ اكليل الشهادة فارسل اليه ملاكه وقال له لا تحزن ولا تضمق صدرك اذا قمت باكر اخرج الى ساحل البحر ثجد سفينة وتسافر فيها الى مدينة قاو واعترف بالمسيح هنــاك امام اريانوس وهوذ**ا** ١٥ أنا كاين ممك حتى تنال أكلمل الشهادة وأعطاه السلام وصعد إلى السهاء ولمَّا كان الغد لم يظهر ما في قلبه لاخته (147 r.) وانهُ خرج الى ساحل البحر وجد(1 سفينة كما اخبره ملاك الرب وسافر فيها الى ان وصل مدينة قاو وانهُ وجد الوالي في المدينة يعذّب النصاري فصرخ بصوت عظيم قايلًا انا نصراني علانية فاستخبر منهُ عن اسمـــه وبلده فاعلمه فقال له لاي سبب خرجت انت وجيت انت من تلك المدينة وحدك وغضب عليــــــ • ٢ وامر ان يضربوه بالحبريد الاخضر حتى جرى دمه مثل الما. وغُشي عليهِ وقارب الموت وان الشرط حماوه والقوه في السجن الى الغـــد ولمَّا كان الصبح امر الوالي احضاده فانطلقوا الشرط فوجدوهُ قايمًا يصلَّى ولمَّا احضروه امامه قال لهُ لاذا انت ظهرت

<sup>1)</sup> Sic (pro )

محتل أكثر من أهل مدينتك وأن انت سمعت مني ٠٠٠ (١ (١٧ ١٤) والقوه في البحر فعند ذلك أسلم الروح في يدي ألله الحي ونال الأكليل الذي لا يضمحل في المحوت السموات فأما ذلك التمساح فانه تول الى البحر وتبع جسد القديس وهو مربوط في الحصير وشق تيار البحر بقوة السيد المسيح ولم يزل التمساح به إلى أن وصل الى مدينة قنط فظهر ملاك الرب لاخته في الليل وعرفها بالمجد الذي نالة وأكليله الحسن الذي ناله لاجل صبره واعترافه بالمسيح وقال لها أذاما كان الفد خذي كهنة المدينة واخرجي الى ساحل البحر تجدي حصير ملفوفة وفيها الجسد المكرم ولمبًا كان الصبح دعت الكهنة واعلمتهم مجميع ما عرفها به ملاك الرب فاجتمعوا كابهم ٠٠٠ والجسد المطاهر ١٠٠٠ (2)

# ١٠ اليوم السادس عشر من شهر كيهك

شهادة الشجعان الفرسان القديسين اولوجيوس وارسانيوس الذي ديرهم الان التي وهو المروف بدير الحديد في بلاد اخيم. ولمّا دعاهم الرب الى اخذ الشهادة فوقنوا ( ١٩٥٠ ) امام الوالي واعترفوا بالسيح فقال لهم احماوا البخود للالهة ونحن تريدكم جامكية وزفع منزلتكم فقالوا له القوين الايمان هذا ثالث مجلس اقامونا فيه واعترفنا بالسيد المسيح ونلنا فيهم العذاب الصعب ونحن ثابتين على ايمان المسيح ونحن سريان وقد تركنا بلادنا واتينا الى هاهنا هاديين حتى لا ننكر ولا نجحد المسيح فهما اردت فاصنعه فغضب عليهم وامر ان تعلَّق حجارة في ارقابهم ويعلَّقون منكسين على حصن القصر وبعد ذلك ربطوا في ارجلهم حجارة والقوهم في وسط البحر فبقوة يسوع المسيح العظيمة عامت الحجارة وجاسوا الشهدا فوقهم عليهم البحر فبقوة يسوع المسيح العظيمة عامت الحجارة وجاسوا الشهدا فوقهم عليهم محاروا بهم كمثل البر وأرسلوا الى البر سالمين فحنق عليهم الملك وامر ان يعلَّقوا

<sup>1)</sup> Hic occurrit lacuna, quia fol. 147 r. dimidia fere parte inferiore mutilum.

<sup>2)</sup> Altera lacuna, simili causæ adscribenda.

منكسين ويذبجونهم كمثل الخراف ولذلك اوهبهم السيد المسيح بسبغة(1 ثلثة منهم لاجل الثلث مجالس الذي اعترفوا فيهم باسم المسيح وصبرهم على العسذاب والرابع لاجل ما نالهم من الصعوبة على الحصن والخامس لما أصابهم في البحر والسادس لاجل دبهم (2 كالخراف والسابع لاجل غربتهم وصعدت اللايكة بارواحهم (1501) الى ملكوت السموات عند سيدنا المسيح رب القدوات واظهر الرب من احسادهم في البيعة التي ُبنيت ظاهر القصر في ناحية المشرق عجايب كثيرة ومن جملتهم انهُ كانَ رجل راعي غنم جالس على كولة من بجوي الدير ويصفر ويشبب كا عادة الرعيان فمغتة وهو يحسّ بيد انسان خطفتهُ ورمتهُ في البحر لان البحر كان قريب من القصر وللوقت حضر تمساح عظيم وفتح فاه للوقت يريد يبتلعمه وياكله ففكر ان تلك ١٠ الشدة والصعوبة ادركتهُ لانهُ لم يوتّر بيعة القديسين الشهدا فطلب المعونة والحلاص باسما الاصفيا ولمَّا سمع التمساح اسم الله العظيم واسم شهداه فللوقت غطس وتركه فاما هو فصعد الى البروهو برجفة عظيمة وسبَّح الله على سلامته فحلف انهُ ما بقي يزمو ولا يمزح ولا يتمازح ولا يعــود الى عوايده الردية وايضاً رجل اخر وجد امراة في الطريق وهمي منطلقة الى بيعة الشهدا فاعترضها وكأَّفها على المضاجعة غصًّا وللرقت • ١ احاطوا بهِ ذيبين طايرة وارادوا يفترسوه فصرخ للوقت قايلًا يا اله الشهـــدا خَلَصني مجق الاتعاب التي قاسيتوها (١٥٥٠) على اسم المسيح لا تتفافلوا عني ايها القديسين وانذر على نفسه انهُ لا يرجع يكشف امراة ولا يعود الى الخطية دفعــة اخرى الى انقضا حياته وفروغ عمره والوقت تهماربوا الذياب كان خلفهم من يطردهم ومضى الرجل الى البيعة وَاعترف بخطيته وشكر الله ومجَّد اسمه القدوس وبقي في الكنيسة ٢٠ يخدم الى يوم وفاته وا َّدَفق في عيد القــديسين ان امراة وقع من يدها سوار ذهب لاجل تهاونها وغفلتها فوجدتهُ امراة فاخذتهُ ولقَّتهُ في شعر رَسَهُمَا تحت القناع فاما صاحبة السوار فبحت بدموع غزيرة وهي قايلة يااله القديسين اخلفه علي فللوقت امر الرب القديسين فعلَّقوا الامراة منكسة على راسها ورفعوها من الارض مقــــدار

<sup>1)</sup> Sic (lege بسبعة عند ) عند ( بسبعة عند ) عند ( فريحهم عند )

قامة فسقط عند ذلك السوار واخذته الامراة وهي فرحانة تمجّد الله وتقدّسه شاكرة لقديسيه واما الامراة فتحنّنوا عليها الشهدا وحطّوها فاعترفت انها لا تعود الى شي هكذا دفعة اخرى وان اردنا نخبركم بالعجايب والقوات فيطول الشرح . اارب يرحمنا بصلاتهم امين

## اليوم السابع عشر من شهركيهك

(١٢١٠) تنيَّح العظيم القديس المجاهد انبا ايلياس بجبل بشواو وتاويله جبل اللبخة. وابهاته من قرية تسسَّى اسخيم شرقي البحر وليًّا نمى قليلًا وانتشا خطر بباله الفكو الصالح فعدا الى الغرب وجا الى جبل شامة وترَّهب هناك وابتدا في تنسَّك عظيم حتى كاديقرا الكتب القدَّسة ويعمــل بما يقراه فاول ذلك انهُ حفط ثلثين ١٠ كتاب وكان يعرضها داخل قلبه واذاما هو قرا باكرًا كعــادة الرهـبان اذا ابتدا كتاب لا يفارق موضعه الى ان يَكمَّله قبل ان يشتغل في شغل يديه وقال عنسهُ تلميذه كثير كان يقول الماية وخمسين مزمور وهو مرفوع اليدين ودفع ذاته الصوم والنــك الصعب وانـهُ جعل باله للطوبى الذي في انجيل متَّى وأكمامهم وبدأ يبني بيته على الصغرة الثابتة فاول ذلك انهُ وجد الغبطة الاولى القايلة طوبى للمساكين ١٥ بالروح فان لهم ملكوت السموات فأكمالها بالقول والفعل والغيطة الثانية التي القايلة طوبى للحزانا فانهم يعزُّون فكان هذا الاب الذي صار ملاكًا على الارض اذاما بسط وذكر اسم السيد المسيح فللوقت (١٢١٠) ان كان جالس فيخرّ ويسجــــد على الارض وذكروا عنهُ تلاميذه انهم ما ابصرره قط ضاحكًا ولا متبسّمًا ويقول على . ٢ الدوام اذكروني يا اخوة عسى يخلَّصني الرب و يخرجني من سجن هذا العـــالم الفاني وكان من كثرة الحزن والحزف من الملاقاة لله في اليوم العظيم المرهوب اذاب جسده وصاركمثل الاموات ثم انهُ بدا في الغبطــة الثالثة وهو طو بي لاودعا فانهم يرثون الارض وهذا القديس اذاءا نهره انسان او شتمه او سعى عليه فيحبُّه ويصلِّي عليه حتى يقال له كمثل الخروف اوكمثل الحمام الوديع وانتقل الى الغبطة الرابعة

القايلة طوبي المجياع والعطاش من أجل البر فأنهم يشبعون وأكمل هذا القديس عرر وهو صايم داخ طول الازمان والايام ومرار كثيرة يتم الاسبوع واذ آكل لا يُشبَ نفسه حتى انه دفعة اشتهى الخل والبقسل واقام ثلثة سنين لم يذوقهما ودفعة اخى اشتهى يسيرا من خمر فبسل شعر مغزولا وتركه في الشمس حتى صار لونه احر ونتن ه وقال يا نفس يا شقية يا بايسة يا مسكينة هذه شهوتك (١٥٤٠) وايضاً بدا في الغيطة الخامشة القايلة طوبى الرحما فانهم يرحمون فكان اذا جا اليــه انسان يطلب صدقة فبوده لو قلع باب مسكنه يدفعه له ودفوع كثيرة اذا ما جا احد يطل منه صدقة يقلع التراج( ألذي عايه ويدفعه له وصدّق بكتبه الذي كان يقرا فيها لانه كان حفظهم جميعهم ظاهر قلبه وذكروا عنه انه صدّق باربعـة عشر اردب قمح دفعها ١٠ للــساكُـين والمُحتاجين وبدا في الغبطة السادسة القايلة طوبى للنقيــة قلوبهم فانهم يعاينون الله فكان هذا القديس نقي القلب من كل ادناس هذه الدنيا الزاية وايضًا الخبز لانهم كانوا يخبزوا خبزة سنة وينقى الطيب ويجعله للتلميذ قدامه وكذلك المقل وفي كل شيء وكانوا تلاميذه يعسر عليهم ذلك لكنهم كانوا يطيبوا قلب بذلك • ١ ثم انه بدا في الغبطة السابعة القايلة طو بى اناعلي السلامة فانهم بني الله يدعون فكان هذا القديس كجتهد ان يصنع السلامة مع الناس اجمعين حتى انه كان (١٢٥٧) اذا ما سمع ان اثنين متخاصمين يصنع كل الاجتهـاد حتى يوقق بينهم واذا ١٠ ابصر راهب يتكلّم في اخر يتعجّب ويقول جيدا هو السكان والافضل تسبيح الله يا شقي يا بايس لماذا تتكلم في الناس اطلب خلاص نفسك لان ابليس هو يزرع الشرفي • ٢ اجناس البشر فنغلمه نحن بالحير والاتضاع ونهرب من الكبريا ونستعمل عوض هذه الاشيا الحبَّة لبعضنا بعض وابتدا في الغبطة الثامنة القايلة للمطرودين(2 من اجل البرفان لهم مكوت السماوات لان هذا القديس آكمل هذه السعادة التأمَّة لانه كان اذا ما نظر نفسه في راحة وطيبة وسلامة ينتقــل من مكانه لانه ما كان يشتهي

<sup>1)</sup> Sic. Hæc vox et infra, p. rah, occurrit.

<sup>2)</sup> Sic. cod., in quo supplenda vox طوبی

لنفسه راحة بل كان محبًا في التعب ومضى الى جبل شامة وسكن بين رمم الاموات وكلَّف نفسه على الصوم وسهر الليل والوقوف وضرب المطانوات والجهاد في الحسد وهذا كله يغضب(1 ذاته حتى يكمل ما قاله الانجيل المقدّسان ملكوت الله تُتغصب وغاصون يختطفونها فاما تلميذه انبا يوحنـا فانه كان ينكرب من اجل (١٢૩٠. • صديد الاموات حتى انه صار لا يمكث الطعام في افواده فتركه وانطاق الى مسكنه ونخبركم بااخوة من اجل تلميذه انبا يساب فهذا كان من اهل مدينة قفط وابهاته من اشرافها واكابرها وكان والده قد تنيُّج ومضى الى سبيل كل احد وكان له اخوة وكان هذا اصغرهم فرتبته والدته بالادب واحسنت في تربيته وعلَّمته علوم كثيرة وبعد هذا مرضت كي تنتقل من هذا العالم الفاني الذاهب وكان ولدها هذا يوساب ١٠ يَكُمَّى ويقول باوالدتي تخلَّيني لمن فاجابته ودموعها نازلة ياولدي الحسيب اودعتــك لسيدي يسوع المسيح فانه لا يتركــك عنه ولا يتخلَّى عنك الى الابد ولمَّا قالت هذا الكلام اسلمت الروح وتنيَّحت بسلام فلمَّا اخوه الكمير اخذه الى منزله واهتم به كما يجب عليه فاراد الوصى الاول ان يقبله اليه ولا يدعهُ يختلط في دنس هذا العالم فغطر بباله ان يعدّي الى الغرب وانه صادف مغارة هذا القديس العظيم انبا ايلياس واخذ ١٥ منــه البركة وانه وجد سفر اشعيا النبي فابتدا يقرآ فيه حتى ان الحبل كان يدوّى (٧٠) من حسن صوته وطيب نغمته فتنهَّد انبا ايلياس وقال ياليت يبقى هذا الصبي ولا يرتبط بدنس هذا العالم وكنت اقصدان يكون عندنا فيجمعة الفصح المجيد يقرا لنا هكذا ومن بعد هذا مضى الى مدينته واما ابسنا ابلماس فانهُ ابصر روًّا نخلة صغيرة طلعت في المكان الذي كان يوساب جالس يقرا فيه فاتمرت فاما وصمة يسوع ٢٠ المسيح جعل في قلبه ان يترك عنه هذا العالم وكان (2 فيه ويترتُّمب فطلب ميراثه من اخوته فصح له ماية وعشرين دينار ذهب سوى انية الست فاما اخواته قالوا له ايش انت رايح تعمل بهذا خُلِيه لئلا تَتلفه ونحن نحفظه فقال لهم ما انتم محتاجين عندكم آكثر من هذا وانه اخذ الذهب واصرفه على المساكين والارامل والايتام والمنقطعين

<sup>1)</sup> Sic cod . (pro بنصب )

<sup>2)</sup> Sic cod . (pro كان ٢)

والمحتاجين واهل الفاقه والعدم وعدا الى الغرب وترهّب في جبل بندهب(1 واقام المها كثيرة ومرض وكان هذا القديس انبا ايلياس يزوره الى ان فاق فجعل في خاطره انى اذا بريت واسترحت واصبت العافية انا امضي واسكن عند هذا (١٥٤٢) الشمخ المارك وامكث تحت صلاته فارسل الرب اليه العافية فذهب الى عند القديس العظيم . انما اللياس ولم يعود ان يفارقه الى يوم وفاته واما هذا القديس الصبي فمثمي في وصايا الانحمل المقدَّس القايل حسب التالميذ أن يكون مثل معلَّمه والعبد مثل سبده فيدا يحاهد ويتنسك وترك آكل الخبز والبقل واستعمل الحبوبات والصوم الدايم لانه كان طو بل اللمل قايم في الصلوات وضرب الطانوات والدموع الهاطلة والسهر الكثير مع رهافية حسده ونعومته لأن جسد اهل الدن واهل الة,ي شيء اخر فلحقه عمية صعبة ١٠ وضعف حتى كان يخرج من فاه مقدار قسط دم في كل يوم فمرض وايسوا منه واجتمعت اليه الاخوة ولمَّا كان النصف من الليل نظر السيد المسيح وتلاميذه الاطهار يسبِّعوه وانه قام وسجد للمخلِّص فاوهبه الشفا ومن بعد هذا الخطوب عاد الى الحال الاول في نسكه وعبادته واتعابه وصلواته التي ليس لها حدًا ولا قيـــاس وصار ذلك الجسد الناعم كخشبة يابسة ولصق جسده بعظمه ولم يعطي لجسده راحة فعاد الى مرضه ١٥ الاولُ وَكَانَ عَمْرِهُ ثَلَاثُةُ وَثَلَاثُونَ سَنَّةً وَتَنْسَحِ فِي اليُّومِ الحَّامِسِ مِن شَهْرٍ هَتُور فبكوا عليه الاخوة وكمفنوه فقال (.١54٧) ابونا انبا ايليــاس وهو باكي اوسعوا الةبرحتى يساع(2 اثنين حتى اذا ما هو توَّفي يدفنوه معه وكانوا حزانا لاجل فرقتهم منه وكانوا فواحة لاجل المجد الذي ناله عند السيد المسيح واما ابينا انبا ايلياس فانه كان يزداد في النسك كمثل ما النيل اوان زديادته (3 وكان ابو يحنس تلميذه يفتقده لاجل انه ما ٢٠ قدر يساكنه لاجل انه مرض في فواده من رايحة صديد الموتى القدماء وكانوا اناس حضروا اليسه بصبي هو مريض برض الجن ولمَّا ابصره هذا العظيم فقط بري واذا قدُّموا اليه مرضى عندما يشاهدهم يستريحوا الوقت وانه ضعف وكان يطلب من الرب ان يهوّن عليـــه سكرات الموت وكان قد قلق ودموعه تزلت (4 على الادض

<sup>1)</sup> Sic (pro بنهدب) 2) Sic (pro بنهدب) عن Sic cod. (pro ازدیاده)

<sup>4)</sup> Codex iterum inserit

وكان ابو يحاس تلميذه يبكي عليه بجسرة وكابة ولماً صلّى وطاب من الرب فعضر اليه السيد السيسج وتلاميذه وانه نهض وسجد امامه وساله الانتقال وانه فتيح فاه وتائيح والحقوا الملائكة روحه بجلل المجد. بركته وشفاعته معنا امين

## اليوم الثامن عشر من كيهك

اعلموا يا اخوة انهُ في مثل هذا اليوم قيل عن شيخ انهُ كان في البرَية وكان لهُ اخ في العالم غني (١٦٤٢) بالاكثر فلمًّا مات الاخ العلماني ترك امرانه واولاده واسند وصيته لاخيه ألراهب فلمًّا قالوا لهُ لم يشا ان يقبل الامر فاوجبوا الحكمم عليه وقالوا له اذا لم تجي وترتب امر الايتسام والارملة فان مالهم يذهب ويروح منهم فعندما اغصبوه جدًا رضي ان يذهب ويعود سريع ولمَّا خرج ليمشي وجد شيخ جالسًا على ١٠ قارعة الطريق وهو يضفر شبكة ولمَّا مضى الى بنت اخمه اتو اليه اناس كثير وآكرموه وعزُّوه وانه رتّب امن الايتام ولمَّا ابصروا قوم من جيش( ١ الامرأة كثرة الكرامات التي يحرموا بها الراهب جعلوا يشيروا عليها قايلين ان قدرتي ان تاخذي هذا لك فهو ينفعك أكثر من بعاك وفي وقت الغداة تزوَّقت وترتَّنت ودخلت ووضعت له الطعام اما الراهب لـأا(2 هدا الامر فهم النصمة ولماً راها ايضًا في الغدوقد دخلت وهي مزَّينة ١٥ والطعام معها جعـــل نفسه مثل واحد به جن وابتــــدا يزبُّد بغمة واما الامرأة لمَّا ابصرت هذا الامر فمن الخوف وقع الصحن من يدها وهر بت وسالتهم قايــــلة من جهة(3 اخرجوا عني هذا الرجل المجنون فاتوا واخرجوه فانطلق (.٧ ١5 ٢) الى قلايته ولما مشى في الطريق عند عودته نظر الى الشيخ الذي يعمل في الشبكة والشبكة قطع قطع قال له الاخ يا شيخ كيف تقطَّعت شبكتك فقال له انت قطعتها ٢٠ انا ضارتها لك جيدا وانت قطعتها فتعجّب الراهب وكان الشيطـان قد تشبَّه بصانع شبكة في الطريق فعاد الاخ وهو شاكر لله على ما اولاه من النعمـــة وحفظ بتوايته واعادة الى قلايته وهو سالما بغير فساد. الرب الاله يحفظنا من عيوب الدهر ومولماته ويدخلنا الى ملكوت السما طاهرين انقيا من النجاسات امين

<sup>(1</sup> Sic; at fortasse legendum جنی Supplendum عنی) vel aliud ejusdem significationis verbum. 3) Sic.

#### اليوم العشرون من شهركيهك

(157 r.) الوجه (1 االقبلي والاسقف انها قسطنطين اسقف مدينة اسيوط وهولاً- الاثنب بن كانوا اذا لم يضعوا ايديهم على المزكِّي فلا يقدُّمه البطريركُ واما القديس ابو شنودة فانه صلَّى تملك الليلة وطلب الرب أن يطيِّب قلمه في أمر تقدمة هذا القديس فاوجى الله عاطاب به قلمه ولمَّا كان الغد قدّم هذا القديس بسنتاوس وكرزهُ قسيساً وكتب لهُ كتب الى البطريرك ففرح به وكرزه اسقفاً وحلَّت عليه نعمة الروح القدس ولمًّا وصل الى كرسه استضت به السعة وحضر تكريزه الاب الاسقف انيا باسنتااوس اسقف مدينة قفط وانيا افراهام اسقف هو وفرحوا به اهل السيعة وكان يسير كمقتضى القوانين الرسولية وصنع عجايب كثيرة حتى ان الذي • ١ ماركه تحل علمه البركة والنعمة سرعة والذي يمنعه تحلُّ عليه النقمة للوقت وكانوا الكهنة والشعب خانفين مرعو بين حزعين منه وكل واحد مهابه وكانوا الناس في تلك الايام في صعو بة كثيرة من حِهة الفرس لانهم كانوا رسموا أن لا يرجع أحدا يقدّم اسقف في المهم فلمًّا تنبُّح اسقف مدينة اسنا فكتب له الاب البطريرك بالنبابة على مدينه اسنا ففرحوا اهلها كثير واقام سمعة سنين وهو يفتقدهم ويزور كرسمه ويعلّمهم وصايا الرب ١٥ (.v v.) و بعد ذلك لمَّا اراد الرب ان ينقله فمرض في مدينة اسنا فحملوه في مركب الى ديره واجتمعت اليه الشعوب وهم حزانا باكيين لعدمهم هذا الراعي الشفوق الحنين فوعظهم وسلَّمهم للسيد المسيح وتنيُّح بسلام. الرب يرحمنا بصلاته امين في هذا الموم ايضاً شهادة الآب الاسقف الطاهر العظيم انها هالياس اسقف الحرّق دير سيدتنا الطاهرة البتول مرتمريم والدة النور الذي كان بسبها خلاص العالم · ٢ ومدينة القوصية · وكان في زمان اريانوس الامير وهذا الآب الاسقف إنها هالماس

كان يجاهد في جسده الليل والنهار و يصوم من السبت الى السبت والصلوات الليلية والنهارية اما انسان مسكين جا المه ذات يوم وهو مستغيث صارخ باكى لاجل ما

<sup>1)</sup> Sic, titulo et initio mutila, hæc relatio inde a summo folio 157 r. legitur, lacuna intercedente inter fol. 156 v. et fol. 157 r.

فعله به كاتب القوصيــة لانه كان ظالم عالم وكان قليل الخوف من الله فقام ابونا في الليل ومضى اليه وقال له اما تعام الله يسمع لمساكين العالم وينتقم لهم سريعًا وهو اب الايتام وقاضي الارامل يا ولدي خلّص نفسك فما ينفعك هذا اللباس الحسن ولاً يقدر الذهب وقت سكرات الموت يخلُّصك ولا ولد ولا اب ولا امراة لان حياتنا • كالظل الزايل فلمَّا سمع الارخن هذا الكلام (١٥৪٢) صرخ باكيًّا قايلًا الويل لي يا ابي انا ما احق انني قد عملت حسنة قط طول ما خدمت في هذه المدينة وللوقت الًا كلِّمه القديس حلَّت عليه نعمة روح القدس ودفع لذلك المسكين حجج بيته لانه كان يقصد ان يستقلعه منه في الدين وخراج الزراعة وكلما اخذه منه ردّه اليه واوفى كلها كان عليه للناس وصار متَّضع رحوم على المساكين وكان اذا ما نظر احد في ١٠ ضيقة يغرج عنه وطول ما هو في دار الولاية فلا يقدروا يضر بوا احد لان خوف الله صار امامه والصلوات انتواترة والصوم الدايم والتنهَد والبكا في الليل والنهار واما ذلك الرجل المسكين فانه جعله وكيلًا على كلما له ويوصيه قايلًا اتحذر ان لا تغضب قلب مسكين فسمع اريانوس بما كان القديس انبا ايلياس يصنعه من العجائب والايات فارسل الله الاجناد واحضروه واوعده بالكرامات الجزيلة وقسال له احمل البخور ه ١ لمعبودات الملك ققال لهُ لا افعل هذا ابدا واسجد للشياطين اما انت يا اديانوس فلا بد ان تستشهَد وللوقت غضب عليه وعاقبه عقو بات كشيرة والرب يخلُّصه وفي الاخير امر باخذ راسه (،r 58 v) ففرح الشهيد وصلَّى وطلب من الله قايلًا يا سيـــدي يسوع -المسيح كامن كان في ضيقة او شدة و يذكر اسمي خلصته (1 والذي يحمتب شهادتي اكتب اسمه في سفر الحياة فاتأه صوتا من السماء قايلًا ياحبيني ايلياس كلما قلته ٢٠ لك انا مشمَّمه وآكـ تُرمن ذلك ودار وجهه الى الســاف وقال له انجز بي والموقت أُخذت راسه فاخذوه المؤمنين في السر واخفوه حتى انقضي زمان الاضطهاد فسنوا عليه كنسة واظهر الرب من جسده ايات وعجايب كثيرة وفي الايام خربت البلد وكانوا في زمان ابونا انبا قسطنطين استف مدينة اسيوط فحمل جسده الى مدينة اسيوط واقام فها المم ولماً عمرت القوصية وتراجعت الناس البهـما ظهر هذا القديس لرجل تاجر وهو

ساير في البحر قبالة مدينة اسيوط وقال له اذا كان الغد ارسي بركبك الى ساحل هذه المدينة وادخل الى البيعة واحمل جسدي معك واوصله الى كرسي فاني ما اشتهي الغربة فقال له يا ابي انا اختشي من اهل المدينة لنلا يعوقوني عن اخذه فقال اه ادخل انت وغلمانك واحملوا جسدي فانكم ما تجدوا من يتمرَّض اليكم البتة والعلامة الذي وغلمانك واحملوا جسدي فانكم ما تجدوا من يتمرَّض اليكم البتة والعلامة الذي الى المدينة وغلمانه معه ودخل البيعة وصلًى واخد البركة من القديس اقول لكم يا اخوة قول حقيق ان الرجل التاجر نظر الى القديس قام من التابوت وهو فرحان يا اخوة قول حقيق ان الرجل التاجر نظر الى القديس قام من التابوت وهو فرحان وامسك يد الارخن وقال له لا تخاف واشفاه من مرضه واله وحمل جسد القديس ولم يجد من يكلمه وسافر الموقت وهو فرحان الى ان وصل الى ساحل القوصية فوجد على الساحل عجلة فحمل جسد القديس عليها وترك البقر يسيروا وحدهم فمشوا للوقت وبعد ذلك وقفوا البقر على باب البيعة فحملوه شعبه بفرح وادخلوه الى البيعة وجسده وبعد ذلك وقفوا البقر على باب البيعة فحملوه شعبه بفرح وادخلوه الى البيعة وجسده الان فهو في دير المحرق باقي الوب يوحمنا بصلاته امين

#### اليوم الحادي والعشرين من كيهك

الستين الذين في بلادنا وهولا الاطهار الفضلا لم يقدر احد يبلغ الى نهاية سيرتهم الفاضلة المحكومة هولا الذين يسعون في معركة العبادة ويجتهدوا ان لا واخبارهم الفاضلة المحكومة هولا الذين يسعون في معركة العبادة ويجتهدوا ان لا يدعو احدا يطلع (٧٠ و١٥) على نهاية عبادتهم الزكية ويجعلوا اعملهم مكتوبة كوصية المخلص اذ يقول ادخل الى مخدعك واغلق بابك عليك وصلي لابيك في السر ، ٢ وابوك الذي ينظر السر يجازيك علانية اما هذا القديس انبا صموييل فهو من اهل بلادنا وجنسه ونسبه مولود في قرية بالقرب منا وهذا الان تعلم الصنعة المقدسة التي هي عمل النسك وترهب بجبل بنهدب وبلغ في نسكه الى غاية الشجاعة وكذلك في الصلاة وشاع خبره في السياحة ومكابدة الوحشة بغاية النشاط ذو خبرشايع في الصلاة وشاع خبره في السياحة ومكابدة الوحشة بغاية النشاط ذو خبرشايع في الصلاة والعدو بعراء المناه المجتهاد المنطيل الووحانية مملوا فهما في سائر اعماله يسعى نحو الوحدة والهدو بغاية الاجتهاد

مئفق بكل الاداب الروحانية ككلام الحكيم سليمن اذيقول ان الانسان الفهيم منال الحيرات في ساير اموره والمتوكّل على الرب يكون سعيد مغبوط في جميع طرقه واهل بلد الانسان الفهيم يمدحوا فضايله وهذا القديس لما ظهرمن حسن سيرته المكرمة استحقّ من الله جلالة رتبة الكهنوت وكرزوه قسيسًا على جبل بنهدب من يد الاس · الاسقف انبا طياتاووس اسقف مدينة قفط (١٥٥٠) واقامه رئيسًا ومدَّبرا للاخوة الرهبان السياح النساك بجبل بنهدب كالمكتوب انه مسحني بدهن مسيحه لارعى يعقوب شعبه واسراييل ميرائـه وعلى مثل هذا الحال كان ابونا انبــــا صمو يـيل يدتّر نفوس الاخوة بدءته كما يشهد الكتاب قايلا أن يهوذا الحكاهن يعلم شعب الملك وهذا كان متَّفق في كلامه ليس ياخذ بوجه الاغنيا على الفقرا ولا ياخد بوجه الرييس ١٠ على الامي بل كان محبًا لكل احد كنفسه معلّما للصبيان والشيوخ بمرضاة الله وهذا القديس بطول ايامه لم يرضي ان يتحدَّث في شي من احاديث هذه الدنيا ولا يذكر اسم ارخن بفمه سوا انسان يبلغه عنه انه محبّ الله محبّ للمساكين يعطى الصدقة فكان اذا سمعوا هذا يدعو له ويبارك عليه وقيل عن هذا العظيم القديس انب صموييـــل انه اقام زمانه جميعه في السند رئيســـاً على الاخوة ولم يُذوق شي من ١٥ مطعومات هذه الدنيــا دونهم و لم يلبس تراجا على جسده دونهم بل كان كالصغير الطفل بينهم ذو نشاط وعزيمة ومنذ ترَهب والى حين وفاته لم يدخل في فيه شي يخرج منه دم ولم يكن طعامه سوا خبزا وملحا ولم يكن يفطر ولا يبطل شي ٧٠ ١٥٥٠) من صلواته المفروضة عليه واقام سبعة عشر (1 قسيسا ورييسا ومن بعد هذا اراد الرب ينيِّحه من ساير اتعابه فارسل اليه ملاكه وقال له استعدُّ الان لتنال الملكوت الابدية ٠٠ فجمع الاخوة واوصاهم بحفظ قوانين الرهبنة ونواميسها وبعد هذا تنيَّح فجهَّزوه وحملوا جسده الى بيعة أنبا بطرس الكبير بقفط. الرب يرحمنا بصلاته أمين

اليوم الثاني والعشرين من شهر كيهك

تتبُّح الاب انبا نابس اسقف عيداب. وهكذا فليكن مبتدا كلامنا واهتمامنا

انة Supple سنة

الان بالصوت الحاوا من كمتب النمين الذين يحِثُونا ان نبادر نحو اصفيا الرب بقلوب مستبشرة ونكمل تذكارهم بفرح وكمالهم بتهليسل وصوت السرور حسب ما هو مكتوب في المزامير ارفعوا ايديكم في ليالي القديسين وباركوا الرب يبارككم الرب وايضا جميع الاطهاد يصلون اليك ثم يقول هوذا موت اصفيا الرب كريا المامه ه ومكتوب أيضا في اشعيا قايلا تدّلج روحي من الليل تبكر اليك اللهم لان اوامرك نورا هي على الارض فهات الان نبادر بتصوير مبتدا سيرته اكبي نستطيع نصف غامة كماله لأن الكتب نطقت بسببه من جهة الذين (١٥١ ٢٠) كانوا خداما للكلمة انه وُلد بقرية صغيرة من شرقي قفط وكان انسان بهبي في جسده قوي جميلا جدا في منظره وكان هداه كرام في مبتداه تغات مع الذين يعصرون في معــاصر العنب ١٠ فاختار له من حذايته السيرة الجميلة الحبوبة التي هي سيرة الرهبان السواح وآثر المقسام في البرّية والهدو. وكان طايع متتلمذ الشيوخ اصفيا كاملين محبّين للتعب اذ اقتنى له اعمالهم وسيرتهم واتخذ في اجتهاد زيهم وفضايلهم ولم يتباعد من صفوتهم ويقال عنه انه سليم القلب حتى كاد يسمَّى بلغة المصريين بتانس ولكي لا يطيل(1 القول بكلام كثير فنتبع كلام الحكيم بولس أن الزمان لا يدعني أن أتكلم في امر جدعون ١٥ وباراق وشمشون ويفتاح وداود وصمويل وبقمة الانبيا حقًا اذا ما دمنا نتكلِّم في الكتب المقدَّسة ليس يدعنا الزمان من حلاوة الكلام المكتوب فيهم لانه قال ان كلامك حلوًا في حنجرتي افضل من الشهد في فمي وايضًا ان كلام الوب احلى من الشهد والعسل فلنعاود الان الى الشرح التي ابتدانا بذكره ونقصص منتهى سيرته انه استحقّ رتبة الاسقفية على كنايس عيداب الذي هي على ساحل الفلزم في تخوم البربر · ٢ المعترفين بالبخاة(2 لان اباونا اقتنوا ذلك الكرسي منذ البدي من اجل التجار والنواخيد الذين يسافرون في البحر الاحمركي يتقرّبوا (٣٠ ١٥١)هناك وكان كناه بقفط ببيعة صغيرة حيث كان يصلى ويتقرب وكهنته القـــلايل الذين معه وكان يرـــل قسيس وشماس الى عيداب بالتوبة (3 رهذه بعيدة من قنط أكثر من ثلاثة عشر مرحلة مشي

Sic. 2) Sic (pro بالبجاء ؟ Cf. infra).

<sup>( ?</sup> بالنو بة Sic (pro ؛ )

في القنار مواضع البربر واذا ما دءت الحاجة ان يمضي الى هناك فان البجاة يجملوه على جمالهم مع جميع ما يحتاج اليه من استعداد البيعة وباخذوا اجرة جمالهم فانظروا الان الى هذه القرعة التي اصابت، من الله لثنان انه كان مرتبط بمحبَّة البرَّيَّة منــــُذّ صغره بكل الاجتهاد حتى انه لم يرضى يخالط كثير من الناس ولاجل هذا ورث في • استغيته هذه الاماكن القفرة بعيد أمن كان(1 قلق والختمام وخديعة الناس كماكُتُ من اجل يوحنا المعمداني انه كان مقيم في البراري الى يوم ظهوره لاسراييــــل وعلم، هذا الحال ابضًا القدس انبا بنس الاستف على الحقيقة هذه التي صارت اعماله المستقيمة مضية كشعاع الشمس اذكان حيًّا بالجسد وكان طيب عطريته صاعدا الى فوق الله كما قال بولس انا طيبًا بالمسيح لله لقوام عطر من الحياة الى الحياة وهذا كان · ا انسان كامل بكل الدءا والعفاف (.162 r) ووجهه مملوًا من الفرح والسرور وهسته منبسطة سابلة وكانت نعمة الله في وجهه وعلى الحلة كان لابس جميع الفضايل ولم يكن احدًا من الناس يدخل اليه ويختلي به الا ويخرج فرحان مستبشر وسكران من فرح رجهه كالمكتوب اني اتهلل بكلامَّك كمن وجد غنايم كشيرة وايضًا جيــــدا هو الناموس لي فيك افضل من الوف من الذهب والفضة وايضًا صوت الفرح والتهليل في ١٥ مساكن الابرار كافيًا وبالحقيقة مقنع لنا القـــول اذا ما نحن اجتمعنا ان نقف في مساكن القديسين لاسيا نسجد فيها لان الامر ظاهر ان صوت التهليــل والحلاص يدرك المسامع الداخة حتى تعيق ساير الاعضا وتذوب كالشمع من كترة طيب الاصفيا المعرك لقلوبنا لكيما ننمي ونعطي ثمار زكية بذكاوة ومحبة بعضنا بعضا فهو روحاني وكان سادجاً جدا متواضع في شكله له الدعا المبتلَّة بالملــــ ممتزجة بالادب ٢٠ جميلًا في منظره امينًا فيلسوف كمثل بطرس ويوحنا وبقية الرسل الذين لا يحسنون الكتابة وهم مرتاحون بروح القـــدس يقولون في الاقوال النبوية من كنوز قلوبهم المملوَّة من كل طيب الهي (٧٠ ١62) وكان قد شاخ جدا في الاسقفية واقام اكثرمن اربدين سنة في رتبة الكهنوت وهذا لم يكن يشتهي مخالط(2 جموع بلكان منعزل في

<sup>1)</sup> Sic. Forsitan supplenda vocula حبث (ن٠)

<sup>2)</sup> Sic (lege خالطة ؟)

مكان وحده محمل للسياحة ولم يكن له أكثر من ثلثة او اربعة من الكهنة يتقرُّب معهم في مخدعه وبابه مغلـق وكانت الابا الاساقفة الذين ادركوا زمانه يستعطفوه الذين هم انيا بيفامون المستوجب ذكره حقيقًا وانبا يوحنا وانبا ببنودة والذين بعدهم يسالوه ان يجتمع معهم مراركثيرة في السيعة الجامعة لانهم كانوا يروه اشرف منهم ه قدر وهو لهم عنزلة الاب اذكان قد شفى كثير بمن بهم الامراض المختلفة وليس ذلك فقط بل كان ينظر على الحقيقة ويتنبًا بامور كثيرة قبل كونها لان النواخب العظما كانوا يتردّدون اليه وبتماركون منه الذين هم السعيد سرابيون وسمليق وطرتاوس ودستانس ولبداساتي وكانوا يشتهوا ان يتمنى عليهم شيء او يامرهم بامر كان الله كخاطبهم من فمه السمعوا الان وتعجبوا كان ذات يوم (163 r.) وقد توجع ١٠ السعيد هرقليد هذا الذي كان قد ترهّب في بيعة الرسل الذي هو الهيكل حسب اسمه وظنوا باجمعهم انها مرضة موته فدخل القديس انبا بدوديوس حسب الفترض الواجب كي يخاطب ابوه ويفتقد احواله لمن من النواخيد ولمَّا دخل من بات البيت حسماً قد تحقّقنا ذلك من جهة الذين شاهدوا باعينهم أنه لمَّا وقع عليه خوفًا من اجل الانسان قال السيدراس(٢ خادمه انه وان كان لم يمت غير انه يكون عند ابويه كمن ه ١ مات وكقدر استحقاقه سيقوم من الرض بل انه يفتقد نور بصره وكان ذلك بهدا السبب صار راهب وخلص من هموم هذه الدنيا واستفاد تعب هذا العالم العابر وفي آخر يوم كانت زوجة المغموط لوجيوس قد توجّعت بعد وفاة بعلها فاشاروا عليها اناس كمى تصوم وتتنسَّك ليلا يصيبها تجربة واما المغبوط آنبا نيبس فانه كان يفتقــد حالها كُنِّي الله ويوصيها ان تتناول من الاطعمة التي اعتادت(2 بهم وتستحمُّ بالما. لتتنبُّح . ٢ حسب صورة قيام حياتهم اذكان سبق وعلم ان وفاتها لا تبطى سوف تمت بعد اياماً قلامل وهذا هو الرويا الذي شاهده قال اني حزين لاجلها ذات (3 ومن اجل اطفالها ليلا تتنتُّموا من الجهتين لشان ان ابوهم قد توتى اولا وسمعت ايضًا اتاس تحدُّث

<sup>( ?</sup> لسيدراس Sic (pro السيدراس)

<sup>2)</sup> Correxi ; in cod . : اغنادت

إلة vel يوم Sic; supple بير

بعضها بعضا بكلام هذمان قاملين قد سقط البرج وبعضه قايمًا بغسير سقوط قال انه سوف يسقط (٧٠ 163) عن قليل ففكر إنيا ندس أنها حصن السبت وقال في هذا أن يهتمو بشانها وحسب ما سدق وقال هكذا كان وان مقدَّم سمارة للسمَّي احسلاس أنسانا شريف القدر اعتقل اناس صادقين القول قبل وصوله الى درجة التقدمة في العسكر وطرحهم الى السجن واستعمل فيهم سلطانه في الظاهر فجاآوا وطلبوا الى القديس انبا نيبس ان يذهب اليه ويشفع فيهم ومضى وسأله جدا قايلًا لا تفعل هذا يا ولدي ولا تكون ذو قساوة قلب ولمَّا قال هذا تحرَّك فيه شيطان خبيث وجعل يفتري على القديس انبا نيبس حتى انزعج الشييخ بفضب قايلا انك لا تستريح ولا ينالك خير البتة ولمَّا انصرف الشيخ وهو مغضب مرض اجبلاس بغتة ومات الى ظهر ذلك النهار ١٠ وقبر وكان جميع عمر القديس انبيس (١ تسمين سنة منهـــا اربعين سنة في الاسقفية وتوفي بسعادة تامة ولم يعوز شيئًا ولم ينقص فضيلة الى النفس الاخير وكانت نياحته في اليوم الثاني والعشرين من كيهك هذا الذي نعيّد له فيه وهم قايلين مع الحسن في الرَّتلين داوود هذا اليوم الذي صنعه الرب فلنجتمع ونفرح ونتهلُّل فيه لان هذا هو يوم التهليل الذي يجب علينا ان نفرح ونبتهج فيه من اجل تذكار الصديق وايضًا ان ان طيب الابرار يدركنا بطلب اتهم الذي يستشفعوا فينا بها عند مخلصنا الاله يسوع المسيح كي يحفظنا محبَّته له كما قال بولس سلام الله الذي مفوق كل عقب يحفظ قلوبكم ويقومها الى محبّة الله ورجا يسوع المسيح الذي ينجينـــا من كل امر ردي وبوصلنا الى ملكوته السمايية هذا الذي له المجد الى الابد اميين

2 وفيه ايضًا تذكار الملاك الجليل جبراييل المبشّر وبنيان بيعة مدينة قيسارية وظهور العجايب فيها وتكريزها في يوم عيده الذي هو الثاني والعشرين من كيهك.

<sup>1)</sup> Sic hoc in loco, secus ac supra.

<sup>2)</sup> Subjungimus et hanc « memoriam », quam supra, p. 17A, jam inseruimus, quia in cod. G facile duplo major est, atque imprimis de mira sanatione hic relata prorsus silent cæteri codices.

[ كان انسان في مدينــة بعيدة اقام بها زمان كبير مريض ولم يلقى له راحة فسمع والعجاب والآبات الذين في كنيسة الملاك جبراييل فصادف لمة عده وانه انذر قاملا ما جبراييل اذكرني قدام الله يهبني الشفا واجد راحة ولمَّاكان النصف من الليــل عرق وَتَخِلُّصِ وَاوَهِمِ اللَّهُ لَهُ الشُّفُ الْقَامُ بِأَكَّرًا وَهُو فَرْحَانَ وَاعْطَى لُولِدُهُ خَسَةً وعشرين دينار ذهب وارسله الى السعة وفيما هو ساير في الطريق واذا اسد قد خرج من الغابة وافترسه فصرخ قايلًا يا جبراييل الملاك اذكرني قدام الله يخلصني وللوقت تُرل جبراييل من السماء واخذ الصبي من السبع وركَّبه على ظهر الاسد وجابه الى البيعـــة وهو (. 164 v.) سابق كانه راكمه على دابة الى وصوله الى الكنسة فلمًا نظروه الحموع تعجّموا وقدَّم النذر الذي بيـــده وهو فرحان فاما الاسد حطّه على باب السعة ومضى ١٠ وكل الناس متعجّبين شاخصين لما جرى من العجب (١ وكما شهد ارشلاووس اسقف المدينة المذكورة هذا هو الملاك الذي أرسل الى العذرا واوتُمن(2 على البشارة الكريمة دون جميع الملايكة فلمَّا اتى الى العـــذرا قال لها السلام لكِّ يا ممتلية نعمة الرب ممكِّ وهو ايضًا الذي بشَّر زكريا بولادة يوحنا الممداني عظيمة جدًا هي كرامات هذا الملاك جبراييل البشير العظيم المختار المكرم فلنجتمع الان في عيد بنيات النقى ٥ ا الذي تليق بالله الرحوم لكي ينظر الينا ونرغب اليه من كل قلوبنا مع خلاة (2 ايضًا الملايكة ميكاييل ورافاييل لكي ينجونا من مصايد الشيطان لآن بغيرمعونة الله لا يقـــدر احدًا ان يخلص وتفسير غبريال رجل الله لانه بشَّر بتجسَّد الآله وهو الــذي بشَّر الرعاة قايلًا قد وُلد اكم اليوم محلِّص الذي هو المسيح. الرب يرحمنا بشفاعته امين

## ۲۰ اليوم الثالث والعشرين من شهر كيهك ٢٠

اعلموا يا اخوة انه كان في هذا اليوم قال نسطـــاس انه لمَّا جا قفري ابن اخي ملك النوبة وترّهب عندنا في الدير ومضى له ثلثة سنين جا اليَّ وقال لي يا ابي اريد

<sup>1)</sup> Pericope solius cod. G propria. 2) Sic.

منك حاجة يسيرة فقلت له وما هي يا ولدي قال قد اردت ان امضي الى دير القديس ابو شنودة لان فيه اخ راهب وقد يستاذن ابوه ان ياتي اليَّ فاذن له وكان في كل لملة ياتي الى منز لي فيصلّي عنـــدي ويمضي وليس كان يدري به احد من الاخوة وانا ايضًا اردت مشورتك لكى امضى اليه فتعجّبت من هذا القول وادخلني فكر ردى وقلت • هل يكون هذا وانني اذنت له فخرج من هذا الدير وانا متعجّباً من شهوته وما قاله وانا لا اصدَّق مقـــالته وان ديود ريس دير ابو شنودة قد اتى اليَّ وقال لي ان ولدى ياتي الى ديرك في كل لية لاجل اخ له فيه وله اليوم سبعة ايام ولم اعرف له خبر وفي اليوم العاشر اذ قد اتى ولدى قفرى وهو مستبشر فرحاً مسروراً فعرَّ فني بوصوله وكنت قد عرفت بذلك قمت واتبت الى منزله وقات له يا والدى ديود اب دير ابو شنودة اتى · ١ وعرَّفني ان ولده له سبعة ايام ولم يراه فعرَّفته انا ايضًا من اجلك وهذا هو اليوم(I لهذا الحبر وانا اضرب (.v 165) لك المطانوة وطامنت الارض براسي وقلت له لا بد ان تعرَّفنى امرك وامر ذلك الاخ ولا تكذبني فقــال يا ابى عند خُروجي انا من عندك مضيَّت الى ذلك الاخ فاخذ بيدي وسار بي كانه يعرف الطريق فمرَّ بنا انسان وسار امامنا ليرشدنا فلم تكون الاليلة واحدة وعند اشراق النور وجدنا انـفسنا في مواضع ٠٠ نيرة ساطعة الانوار وقناديل معلَّقة فتامَّلت واذا قبة عالية الىنا مشىدة حِدًا ولمَّا التفتُّ واذا انا بمذبح منصوبا مغطى مفشى من الاديم الاحمر وعليه حجاب لا يطيق احدا يدخل اليه وبينا انا مفكرًا لا اعرف ما المكان وكذلك اخي الراهب وذلك الرجل الذي كان يمشى معنا في الطريق تلك الليلة لان عند خروجنا من دير ابو شنودة وجدناه وسار بنا الى بيت المقدس فسار وسرنا معه وهو يقول انظروا وميّزوا ثم افرحوا واجذلوا · ٢ وقرُّوا(2 اعينكم وانذروا وبشَّروا رحدَّثوا ان هذا هي مدينة الله اوروشليم وهوذا القبرة المقدَّسة والبيت الذي بناه سلميان ابن داوود فمن شدة الفرح بما رايناه كانتْ نفوسنا تخرج ولمَّا جا خادم القيامة ووجدنا قال من اين دخلتم وصاح علينا فخفنا منه فقلنا له نحن اتينا (.166 r) نصلي فمضى وتركنا وبينا نحن على هذا واذا الرجل المرشد لنا قد

<sup>1)</sup> Supplendum aliquid (山田?)

<sup>2)</sup> Sic (pro إواقروا)

اتى الينا وقال للقيم الله اداد لهولا. القوم الحضور الى بيته وانه استغفر منه وجعل يرينا المواضع والاثار التي لربنا يسوع المسيح واقمنا هناك ثلثة ايام ولماً اردنا العودة الى ارضنا سار امامنا وتبعناه والوقت صرنا في مواضعنا اما انا لما سمعت هذا من الولد قفري صدد قت روياه وتعجبت غاية العجب بما يصنعه الله مع قديسيه اذ يطوي لهم المعميد وبكيت على خطيتي واثامي فانظروا يا اخوة وتعجبوا الى هذه الامور العجيبة والحجد للاب والابن والروح القدس الى ابد الدهور امين

### اليوم الرابع والعشرين من كيهك

شهادة بولا وسيفانا. وفي ذلك الزمان طلب الوالي الكبير ولاة الراكز الذي تحت يده فلماً حضروا اليه قال لهم كل واحد منكم يفتش على النصارى الذي في ولايته فان و قدر يطيب قلوبهم ليرفعوا البخود والا فيعاقبهم وكان رجلا اسمه يوليوس متولي على قرية اسمها اروش وكان في القرية رجلين مومنين جدًا منف ضغرهما احدهما بولا والاخر سلفانا( المحمول والا كانوا ابراد خايفين من الله ولماً طلبهم يوليوس المتولي وحضروا قدامه قال لهم ضخوا لالهة الملك فاما هولا، الابرار فانهم قالوا بفم واحد ما لذا اله الاغير (2 يسوع ٥٠٠) المسيح فغضب الوالي وامر ان يحضروا خرشف محمى الاغير (2 يسوع ٥٠٠) المسيح فغضب الوالي وامر ان يحضروا خرشف محمى و ويسحبوا عليه هولاي القديسين فخلعوا ثيابهم وانهم رشموا على وجرههم بعدامة الصليب وسحبوهم على ذلك الحرشف المحمى وعند ذلك انحل وصاد كالم البارد وانهم صرخوا ومتجدوا الله فغضب يوليسوس وامر ان ياتوا بزوج بقر قوي و يوبطوا القديسين بالسلب ويسحبوهم الى ان تهرا جلودهم و تجرح اجسادهم ولما عملوا بهم القديسين بالسلب ويسحبوهم الى ان تهرا جلودهم و تجرح اجسادهم ولما عملوا بهم هذا لم ينالهم مكروه وانه امر ان يعلقوهم على لبغة برا باب البربا منكسين على التي فيها وارادت البربا تحتق والالحة التي فيها والوقت صرخوا الكهنة على الوالي وللوقت رسم باخذ روسهم ونالوا الاكليل التي فيها وللوقت صرخوا الكهنة على الوالي وللوقت رسم باخذ روسهم ونالوا الاكليل التي فيها وللوقت صرخوا الكهنة على الوالي والوقت رسم باخذ روسهم ونالوا الاكليل

را Sic appellatur hoc in loco idem qui prius سيفانا

<sup>(2</sup> Sic.

في اللكوت الابدية وظهر منهما العجايب والاشفية الكثيرة اما أهل القرى فانهم اخذوا اجسادهم وحفظوهم بايقان حتى زال زمان الاضطهاد بنو لهم بيعة حسنة في القرية. الرب الاله يرحمنا بصاواتهم أمين

## اليوم الحامس والعشرين من كيهك

ه (١٦ ١٥٤) وفي هذا الروم ايضاً تنبّح القديس ابو ابشاي المعروف بالقبرين في مشرع طود. وهذا كان تاسكا متعبّداً (١٥٥ ١٠) من صغره لله يجاهد الليل والنهار وكان يتلوفي نبوة ارميا حتى انه كل دفعة يترا ويفرغ من السفر ينظره مواجهة يجي يقبّل راسه ويصعد الى السما، وكذلك كل كتاب يقرا فيه استحق هذا الانسان القديس الذي هو ملاك على الارض ان ينظر صاحبه ولاكان هذا الرجل يعطي لجسده راحة . افي الصلوات وضرب المطانوات والسهر الكثير وبعد هذا اكمل سعيه وتنبيّح وتركوا جسده في كنيسته واظهر الرب آية في كنيسته كامن يزورها ويستحم بماء البير الذي للبيعة يبرا للوقت من وجعه ولا سيا الذين يكون بهم مرض المثالثة فيوهب الله لهم الشيعة يبرا للوقت من وجعه ولا سيا الذين يكون بهم مرض المثالثة فيوهب الله لهم الشيا الرب يرحمنا الجميع بصلاتهم أمين

### اليوم السادس والعشرين من شهر كيهك

تنبَّج الاب القديس الاسقف انبا هراكيون وهذا تكريز انبا تاونا بطريرك على كرسي ابو الهيب(١ من اعمال مدينة الاسكندرية فلمًا سمع بالاطهاد مضى الى انبا بطرس البطريرك خاتمة الشهدا ليجتمع به ويعرفه الذي يصنعه فاما ذلك العظيم لمَّا خرج متوجهًا صادفوه الدبر في الطريق فاخذوه معهم وكانوا يجرّعوه ويضربوه ضربًا موجعًا ويعاقموه بالساب في الجال وفيا هو ذات ليلة مكتَّف مربوط فتنهَّد وبكى (٢٠ و ١٥٥). ٢ وطاب من الرب ان يقبض دوحه لانه ضجر وصفرت دوحه فظهر له مسلاك الرب

Hoc haud dubium in codice, hic et infra, urbis nomen; ubi Amélineau, Géogr. de l'Egypte, 2 et 3, perperam legit: ابو الهبد

وقال له السلام لك لماذا انت تقلق من هذا الضرب القلمل الى الان ما قدَّموك الى المعاصر ولا رموك في الخوابي المماوّة زيت وزفت ولا جعاوك على الاسرة الحديد التي يشعاوا تحتهم النيران اصبر تنال الظفر وبعد ذاك كانوا البربر يسيروا الى الجبل وينهبوا القرى المنقطعة حتى وصاوا الى مدينة البهنسا وكان فيها يوميذ يوحنا الامير من حلقة بقطر ابن رومانوس الوزير وكان مركز في تــاك النواحي ومهه خماية فارس فلمًا سمع أن البربر أطرقوا البــلاد فغرج اليهم ولم يكن معه في ذلك الوقت غير مايتي فارس فلمَّا نظّره الى كثرة البربر وكانوا الفـين في عددهم فنزل من على جواده وبسط يديه الى ناحية الشرق وهو قايلًا ايهـا السيد الرب الآله الضابط الكل انت الذي اهلكت تسعة وعشرين مملكة على يد يشوع ابن نون انت الذي كنت مع • ١ صمصوم الجبار حتى اباد الفلسطينيين انت الذي اعطيت القوة الداوود حتى الحذ راس جلعاد ياملكي وسيدي يسوع المسيحكون معي اليوم انا عبدك يوحنا وخلص شعبك من هذا العدو (.v و16) الصعب لك المجد الى الابد امين فامًّا فرغ من صلاته ركب على حصانه وهتف باعلى صوته على الاجنــاد وقال لهم شُدُّوا قاوبَكم الرب معكم ويقاتل عنكم وللوقت تقدّموا الى اوليك البربر بقوة المسيح وكانوا البربر مخوّنين في ١٠ منــاظرهم جدا لانه كان على وجوههم براقع وهم سود فزءين مرعبين وهم ركاب الجال فاكسروهم ولم يبقى منهم الاالقايل وبعد ذلك لما استراحوا الاجناد فقاموا ليفتقدوا السبي الذي وجدوه مع البربر فوجدوا اغسام وابقار وبهايم كثير واناس ليس لهم عددًا رجال ونساء ووجدواً هذا القــديس هاراكيون وهو لابس ثياب خلقة وهو لابس برنسة وقد تهرُّوا من الضرب وهكذا جسده كله تقرُّح فتقــدُّم واحد من ٠٠ الاراخنة وسال الامير يوحنا وقال له انا اشتهي منك يا سيــدي ومولاي الامير ان تطلق لي هذا الشيخ الراهب فدفعه له فلمًّا اخده الى منزله واستراح من الامه قال له يا ابي عرَّفني الدير الذي انت منه حتى اعبدك اليه كي تصلَّى عني فقال له يا ولدي السد الرب الاله يبارك عليك اناكنت اسقف على مدينة ابوالهيب والان فها بقي نصراني يقدر (170 r.) يظهر لاجل الضنك الشديد الذي على المسيحيين فكث عنده في نسك ٢٥ كـشير وتعب وصوم دايم وجهاد في الليل والنهار فبلـغ الحبر الى انبا تااوطوسيوس اسقف البهنسا بانهم وجدوا اسقف في سبي البربر وهو الان في بيت احد الاراخنـــة وظهر منه نسك كثير واظهر الرب على يديه ايات وبراهين ففكر عند ذلك ان مذهب ويزوره فنظر في الرويا واذا انسان يقول له اسرع وامضي الىء: د الاسقف انيا هاراكون وخذ بركته فلا بد ان كجلس على كرسيك فقـــام للوقت وهو مرجوف متفكّر قاللا • اترى ماذا يصيبني يسقطوني من مرتبي ويتدموا غيري فمضى الى الاسقف وهو مشوَّش الخطر وسلَّم عليه وجلس عنده وبدا يتحــدَّث قايلًا سمعت يا ابي عن انسان انهم يطردوه من درجته ويقدّموا غيره وللوقت حلَّت الروح القدس على القديس انبا هاراكيون وقال ألا انبا تااوضورس(١ يا ابي ليس هوكها تظنّ انت تصيبك قرعة ارميا النبي الذي كان في البراري يصلى عن شعب اسراييل فلا بد لك ان تخرج الى البرية · ا وتتغيّب لاجل الاضطراب الذي تجري على المسيحيين واما انا (٧٠٠) المسكين فليس لي قدرة على الهروب وتترك لي اهتام البيعة فتعزّى الاسقف وكان يزوره ويفتقـــد احواله مرارًا كثيرة حتى وصل المرسوم الصعب والحبر المرجف من عند ديقلاديانوس قايلًا فيه كلمن لا يسجد الى الغرب للالهة يهاــك سرعة فعند ذلك جمع الاسقف شعبه واتى بهم الى عند الاب انبا هاراكيون واوصاه عليهم وقال من الان هذا هو ١٥ راعكم فمن سمع منه فقــد سمع مني وللوقت انصرف الى البرية وبقي الاب انبا هاراكيون في المدينة فسمع به الوالي الله يصنع عجايب كثيرة وارسل خلفه والقـــاه في السجن واقام محبوس اثنني عشر سنة وكان أنب بولس ابن الارخن الذي كان اخذه من السبي يزوده ويفتقد احواله وياتيه بالفواكه في اوقاتها وكانوا الجانين ما يدعوه يدخل الى عنده الا بدينار ذهب في كل دفعة وكان ابينا قد كرز انسيا بولس ابن الارخن ٢٠ قسيس واعطاه برنسة وكان يقدّس في الحِفا في بيته لان ماكان احد يقدر يقدّس في كنيسة ولا يصلَّى واـــاً شاعت اخبار القديس من اجل كثرة العجايب والايات التي كان[2 يصنعها في السجن (.١ ٢٦ فسيّر الوالي واحضره وهو غضبان عليه ومدّ يده واخذ حربة من يد احد الاجناد القايمين امامه وطعنه بها فاسلم الروح لوقته وامر ان

<sup>(</sup>۱ Sic codex, sed mendose, uti videtur, pro: بنبا تا اوضورس (cfr. supra): لانبا تا الوطوسيوس (2 Correxi; in cod

يطرحه على كوم ولم يقربه احدًا واقام جسده خمسة ايام ولم يلمسه شي. من الوحوش ولا طيور لان ملاك الرب يجرسه فظهر القديس لبولس ابن الارخن وقال له كرزتك قسيس ووالدك نزلني في داركم فلهاذا تتغافل عني وتنساني في غربتي وجسدي مطروح فاحمله وانا اعرف ان الرب يعطيك اجرتك في السموات فحمله سرا وخباه عنده في احد مخاذه وكان ابليس يخبر في المدينة ان بولس يقدس في السر ولم يكتفي بذلك بل قالوا عنه الله الذي اخذ جسد الاسقف ودفنه في احد مخاذه ولما سمعوا اصحابه حضروا اليه وقالوا له تابس برنس الاسقف عليك وتمشي ظاهر في المدينة بلاخوف فسمع الوالي فارسل الاجناد واخذوه وجعاوه في الاعتقال فعضر يوحنا الامير الذي هو مركز على المحارس وذهب الى السجن واجتمع بالقسيس بولس وسلم عليه وانه هو مركز على المحارس وذهب الى السجن واجتمع بالقسيس بولس وسلم عليه وانه امين

## اليوم السابع والعشرين من كيهك

استُشهد (١ القديس العظيم البار ابا ابسادة اسقف ابصاي. وكان هذا يوعى قطيع غنم الضان وهو صايم يتلوا حفظه وطول الليل سهران في الصلاة وضرب المطانوات ١٠ وكان لابهاته قطيع غنم معزى دفعوه لصبي اسمه اقربيدا اكره من ابهاته وهذا كان يقف يشبّب بالصفارة التي منعتها الابهات الفضلاء لان عباد الاوثان كانوا في كل دفعة يوبيدوا يستجمعوا الى برابيهم يضربوا بها وكان هذا الصبي اغربيدا في كل دفعة يغرب بها يدخل الشيطان في الغنم المعزى فيمرحوا ويتقفّزوا فيقول انبا ابسادة الويل لك با اغربيدا لان بير الغمق مستعد لك وكان انبا ابسادة ينظره في الليل اذا رقد ينام يا اغربيدا لان بير الغمق مستعد لك وكان انبا ابسادة ينظره في الليل اذا رقد ينام من اسمه فاذا استيقظ من نومه يعرفه القديس بذلك فيجيب ويقول له ما يجي قتلك الا على يدي انت صبي قليل العقل فاما القديس انبا ابسادة فصعد الى البرية وترك الغنم

<sup>1)</sup> Omnino differt hæc relatio ab ea quam supra, pag. 177, videre est, etsi de eodem episcopo martyre utrobique sermo fieri videtur.

لابهاته وكان يصنع (١٦٤٢) عبادات كثيرة حتى دعا(١ الرب الاله الى الرتبة العالمة التي هي الاستفية من يد العظيم انبا بطرس خاتمة الشهــِدا. وهو الذي تنبًا على الاستف قايلًا له لا بد لك من الهذ اكليـــل الشهادة ولماً اتى الى كرسيه فرحوا به اهل كرسيه وكان يصنع احكام عادلة ولا ياخذ رشوى في تكريز وكان يقضي ويقطع بكلام الحق وكانوا الشّعب يهانونه فلمّا كان في تلك الايام جاوزوا الفرس للروم فقلقوا جدًا فارسل اللك نوماريانوس مشدً في طلب الحشود من الديار المصرية فقبضوا اغربيدا من جملة الحشود واوصلوه الى مدينة انطاكيــة وكان يكنس ويكنف في اسطيل الخيل تحت قصر المملكة وكان يضرب بالشبابة ويزمر قدام الحيل فكانوا يتقفَّزوا ويرقصوا ويمرحوا لان الشيطان دخل فيهم وان الملك خرب الى الحرب فقُتل ١٠ وكان لهُ ابنتان وكانت الحبيرة تنظر الى الحيل يرقصوا واغربيدا يشبّب فاعجبها ذلك وانها عشقته وحسنه لها الشيطان ان تاخذه وتنتزوجه وتملكه المملكة فلمَّا سمع ابونا الاسقف انسا ابسادة انه جلس على كرسي مملكة الروم عرف بما ابليس يويد يصنعه من الشرور على المسيحيين لانه كان قد جعل له هذا اللك (١٦٥ ٧٠) مسكن ولماً اخذ المملكة وتمكَّن فيها غير ابليس امانته وترك عنهُ خالق السماوات والارض وعبد ١٠ الاصنام الحجارة فسمع بالقديس انبا ابسادة الاسقف الطاهر انهُ يعظ شعبهُ ويعرّفهم ان يبعــدوا من عبادة الاوثان فغضب وارسل مرسوم وهو يقول ابسادة الاسقف ان سمع واطاع ورفع البخور للاوئان فتزيدوه كرامة على كرامته وان يقدم ريس على ساير كهنـــة البرابي واذا لم يسمع فيُسلم للموت ولمَّا وردت المراسم ارسل اريانوس الوالي واحضره وقروا عليه المرسوم واعرض عليه السجود لالهة الملك فقال له القديس ٠٠ هذا الجسد بيـدك مهما اردت اصنعه بي عاجلًا لا يكون مني ان اترك عني سيدي يسوع المسيح واسجد لالهة النجاس والذهب والحجبارة وللوقت امر بان يحضروا المعصار فاغتاظ عند ذلك رسول الملك وقال لاريانوس لما 'ياذن لك بان تعاقبه فغضب لاجل كلام الرسول وقال عندي اصناف العذاب انواع كمثيرة وامر للوقت ان يلقوه في خزانة مظلمة ويعملوا فيها زبل الحمير آللين وختموا عليه الباب واقام فيها ادبعة

وعشرين يوماً لم يأكل ولم يشرب وبعد (17 17) هذا اخرجوه ووجهه مكلًل بالنور فاعرض عليه السجود للاوثان وكان القديس فرحاً نا فغضب عليه لماً لم يطيعه وان (1 يخرجوا الزبل ويجيبوا غيره ورماه في الحزانة سبعة ايام اخر وبعد هذا اخرجوه فوجدوه سالماً بغير الم لان قوة المسيح كانت معه فغضب عليه وامر باخذ راسه واخرجوا القديس وكان عليه بدلة الكهنوت فقالوا له الاخوة والذين حضروا يا ابونا الاجناد ياخذوا ثيابك فقال لهم لباسي كلباس سيدي الذي اقترعوا عليه الاجتاد وانهم قدَّموا له شي. للاكل فقال لهم اني ما افطر الافي ملكوت سيدي يسوع المسيح وصلي واودع شعبه للسيد المسيح ومد عنقه فأخذت راسه وصعدوا بروحه الى اعلى وصلي واودع شعبه للسيد المسيح ومد عنقه فأخذت راسه وصعدوا بروحه الى اعلى السموات والذين حضروا من شعبه دفعوا فضة اللاجناد وحملوا جده على اعناقهم وصاوا به الى ساحل مدينة ابصاي ودفنوه هناك الى حين بطل الاضطهاد وبنوا عليه بيعة ودير حسن والله يظهر فيه ايات الشفا الى يومنا هذا الرب يرحمنا بصلاته المين

### (176 r.) اليوم الثلثون من شهر كيهك

وفي هذا اليوم ايضًا كان وصول الامير العظيم الكبير اديانوس الى مدينة اخميم اهو وعسكره ولماً شاهدوه اهل المدينة قلقوا واضطربوا وكان صحبته الاب الاسقف انبا اباديون اسقف انصنا وكان عنده مكرم ويمشي بلا ترسيم فوجدوه النصارى واعزموا عليه وجاواً به الى الكندسه التي لابصودير التي في المدينة وسالوه اخسار الوالي والمراسيم الذي على يديه فعر فهم ان فيهم مكتوب هكذا كل نصراني لا يسجد لابلون 'يقته في فادركهم حزن عظيم وباتوا تلك اللية متوجهين (٢٠٥٠) ٢ القلوب وكان الاسقف يعظهم ويشجعهم بكلامه الحسن الحيي الفيد الى النصف من الليل وصلى وقدًس وقرب الشعوب لان اسقفهم كان قد هرب فحنى رجل شرير وعرف الامير ان هوذا النصارى جميعهم في الكنيسة والاسقف الذي انت تكرمه

<sup>1)</sup> Sic. (lege: وأمر أن ?)

رايته بعيني يعظهم ويوصيهم بالحث على خلاف اوامر الملوك وللوقت غضب وارسل عسكر كبير ولم يزالوا يقتلوا في النصارى حتى جرى الدم من الكنيسة وخرج من الابواب وملا ازقة المدينة وقبضوا الاسقف وودوه الى عند الامير فقال له الامير اوكانك تمثي وتعيد باخباري(1 وكانوا اهل المدينة ياتوا اليه مزدحمين قايلين نحن نصارى معترفين بالمسيح وياخذون اكليل الشهادة والابهات يتسابقوا ويجروا وهم فرحين قايلين نحن ماضيين الى ملكوت السموات ويقدموا اولادهم للسيف ويقولوا لهم لا تخافوا ما غير ساعة وتمضوا الى العريس السمائي وقيل ان قتل في المدينة من الاراخنة والروسا وارباب البيوتات سوا ما قتل في البيعة يوم الميسلاد خمسة الاف وغان ماية نفس بركاتهم الحميع تكون معنا امين امين

#### (١٦٦٢) بداية شهر طوبه

### اليوم الاول منه

استُشهدوا الابا الفضلا السواح ديسةروس القسيس وسكلابيوس. هولا، كانوا بجبل مدينة اخميم لان ميخاييل رييس الملايكة ظهر لهم وقال لهم لماذا انتم جلوس والجهاد مبسوط والناس ياخذون الاجرة في الحصياد هوذا اريانوس الوالي بمدينة اخميم و وقد اعترفوا اهل المدينة قدامه باسم المسيح واخذ رؤوسهم ونالوا اكليل المجد في السماء فانهضوا واعترفوا باسم المسيح قدامه ولا بد لكم ان تنالوا من العقوبة وبعد ذلك تنالون أكليل المجد زيادة على بركم وعبادتكم واعطاهم السلام وصعد الى السماء عجد عظيم ثم انهم قاموا للوقت واتوا الى المدينة فوجدوا اريانوس جالس يحكم وقدامه نصارى البعض في المعاصير والبعض في الحوابي المملوة زفت وشحم وبعض على اسرة نصارى المعض في المعامن في المعامن في المعرفوا قايلين نحن مسيحيين جهرا معترفين بيسوع المسيح فغضب وام

<sup>1)</sup> Sic; sed nisi quid vel suppleas vel mutes, nullus deprehenditur sensus.

بعقوبتهم فخلصهم ملاك الرب وظهر ايضًا لاجناد كانوا مركزين في قصر مجانب المدينة الشرقي وهم اربعين جندي في ذلك القصر ومقدَّمينهم (1 فيليمون واكوريوس وعرفهم ان يمضوا الى اريانوس ويعترفوا باسم السيح فلمًا حضروا الاجناد فحادفوا هولا. القديسين وهم ملتقين (٧٠ ١٦٦) مطروحين في بركة ما كانت شرقي المدينة ونزل عليهم نورًا من السما وانحل والقهم وسبَّعوا الله ومجَّدوا اسمهُ القدوس ولمَّا شاهدوا الاجناد هذه الاية العظيمة دخلوا واعترفوا قدام اريانوس فعاقبهم باصناف العقوبات وامر باخذ روُّوسهم ونالوا أكليه للجد ، الرب الاله يرحمنا بصلواتهم نحن الجميع امين

#### (179 r.) اليوم الثاني من شهر طوبه

المنت المنت المنت المنت المنت الله المنت المنا المنت الم

<sup>1)</sup> Sic.

كيف اتخلَص من هذا اللص وفيا انا نايمة في الليل رايت كانهم قد رموني من فوق سطوح الدار الى الشارع ولحنني شدة وقلق حتى كادت نفسي تفارق جسدى وادركتني همى ولهيب وضربان كانني مستنظرة رسول الوت فرأيت انسان مخرتي وقد وقف امامي وقال لي هذا الكلام الذي قلتيه وبهذا السبب تفارق نفسك جسدك • فقلقت واستيفظت برجفة من الحلم ومضيت واستغفرت من اخي فقال من الانكوني متحنَّنة على صورة الله الذين هم المساكين فقلت لهُ ان اعانني الرب بصلواتك فانا اعمل الحير بكل جهدي ما دمت في الحياة فرشم (1801) على جسدي بعلامة الصليب واقامني(١ من مضجعي وليس لي مرض وهو بدو خلاص نفسي مع انها هذه السميدة كانت عجيبة في سيرتها وطهارتها وتواضعها ويقظتها وكثرة فضآيلهما وهذا ١٠ جميعه سمعته من الاب انبا بقطر اخرها وهو يمدحها ولذلك جرى لي مرة في صغري ابصرت مقطف معلَّق فظننت ان فيهِ شي للاكل فلمَّا حرَّ كته بيدي نزل منهُ قليلً جير ووقع في عيني فتعكَّرت علي واظلم بصرها وكانت تسكب دموع كثيرة وان ابهاتي نفقوا عليَّ فضة للاطباء ولم اجد راحة فاصعدوني الى البرّية الى عند انبا بقطر وسالوه من اجلي وبالاتفاق كانت قد تنبُّحت هذه القديسة اخت انما بقطر فدفنوها • ١ عند اخوها في دير انبا حزقيال فلمَّا نظرني القديس في تبلك الصعوبة فقال لي امضي وانضجع على هذا القبر وانا ارجو من الله انهُ يردُّ عليك نور بصرك كباكنت اولًا فاقتنيت لي عظم امانة وصنعت كما امرني والهذت يسير من تراب وتفات عليـــه ولطخت بهِ عيني الوجيعة ومن ذلك اليوم انا شاكر لله على الخـــلاص الذي ادركني بصلاة القديس لان الشجرة تُعرف من ثمرتها فقد عرّفناكم اصل هذا القديس وذكروا · ٢ لنا أن والدته (.٧ ١٤٥ ) لمَّا فطمته أصعدته إلى البرِّية في كال ثلاثة سنين الى عند الشيخ انبا بقطر اخوها فرَّاه بيقظة عظيمة وادب كثير وكانوا وحودهم في تلك البرية الجوانية كمثل موسى ويشوع وكان يعلّمه قراية الكتب المقدّسة على الدوام وييقظه واما الصبي فكان يسمع منه ويحسد فضايل الشييخ ويصنع جهده ان لا يحيد عن وصاياه ويتبع اثره في كل حين واما الصيف فكانا يصوما الى المساء في كل يوم

وقامني: . Correxi ; in cod

وفي الشتا بعد يومين ولاكانا يستعملان زيتًا ولا يأكلاه ولم يكن لهما آكل غير خبز وملح وشغل ايديهم كانوا يعملوا فيه ويصلوا مع بعضهم لان هذا الشيخ كان يعمل صنايع كثير فاذا ابصر النوم ثقل على الصبي فيترك ذلك الشغل ويعمل غيره واذا ثقل عليه النوم يخرجوا الى البرّية وينقلوا الحجارة ويجعلوهم اكوام وان العدو لم يطيق ينظرهم ه في ذلك الجهداد فظهر لهم بزي ذياب يريدوا يفترسوا الصبي فلمَّا نظرهم الشيخ تحتنوطرح التفلة من فيه فهربت الشياطين مثل الدخان ولمَّا نظر العدو قوة صعيمم واحتالهم حرُّكِ عليهم اعوانه فاتى(.r 181) اليهم باللصوص وطرح في قلوبهم افكار ردية على هولاء الاصفياء لان عنـــدهم في تاك البركة كنز يحرسوه فحااو اليهم وعذبوهم وبالخاصة الشيخ اوجعوه بالضرب فظندوا انه قد تنبَّح فتركوهم ومضوأ . ١ فخرج الصبي من البرية واوصل الحبر للرهبان بدير القديس انبا داريوس مجاجر مدينة ارمنت فاخذوا معهم دابة ومضوا وحملوا القديس انبا بقطر واتوا بهِ الى الدير ولاطفوه الى ان اوهبه الرب الشفا وفي تلك الايام صار ذلك الدير مينا خلاص لكـــل القاصدين اليه لطاب الشفاء من جميع امراطهم ولمَّا قوي الشيخ لم يحمَّف من نسكه بل كان يملا الماء ويدخل يفتقد السواح الذين في ذلك الجبل ويقدّس ويقرّبهم اخبرني • ١ بذلك القس حزقيال الراهب ان انب بقطر لمَّا سكن الدير البراني كان يصحبه اخ راهب يدعى اسمهُ تاوسيطس هولا. يملوا الما. للمنقطعين في البرية لانهُ كان مرتب على هذه الحدمة وكانا في دير غبر بال في تلك البرّية ذلك اليوم فاجابهُ الشيخ تأمّل هذه السحابة التي تجي قبالة الدير اليوم وهني لها اوعية كثيرة فهي تملاهم لك ماء (. 181 v.) بقدر ما يسك زمان طويل قال أن الكالم لم ينقطع من فم الشيخ ٢٠ وسحابة مطرت قيالة الدير والشمس ظاهرة في ذلك اليوم ومايت من ذلك المطر اثني عشر مطو على قدر ما وُجدت في ذاك الدير وكانوا الناس يتردّدون لزيارة هولا. القديسين وستوهم موسى وايليا الجدد وهذا القديس انبا بقطر فتنبئح بشيخوخة حسنة ودفنوه حيث كانوا ساكنين في دير با داريوس بجانب البيعة وظهر من جسده ايات كشيرة وبقي ولده الروحاني انبا يونا في هذا الدير يصنع عبادات كثيرة في السر ٢٥ ولا يدع احد يعلم بهِ واعطاه الرب القوة على الشياطين اتَّفق ذات دفعة أن النيـــل

كان متاخر ووصلنا الى عيد الصليب قبل ان يوفي خمسة عشر ذراع ثم انهُ وقف ونقص. فمضيت اليه انا الحاطي والهذت بركته وجلست عنده فحضر اليهِ ارخن من اهل مدينة اسنا وسال القديس قَايلًا يا ابي انا كنت عندك في العام الماضي وقلت لك اني اربد ازرع في الجزيرة فاشرت عليَّ بذلك فوجدت بركة كثيرة فعرَّ فنيَّ ان كانت تروى هذه • السنة فاجابهُ قايلًا اني ارجُو من الله كما انك زرعتها في العام الماضي تزرعها في هذه السنة اجابه انسان من (.1821) الدير كانوا جلوس يا ابي اثرى نيسل هذه السنة ياتي مثل الماضي فقال لهُ يا ولدي ما يكون نيل يشبه اخر كان انسان راعي من بلاد قفط ولهُ ثاثة أصدقا ياكلوا ويشربوا مع بعضهم وسكان في بيت واحد ولم يكن لهم امرأة وإن الراعي اباع من غنمه واخد الخمسة الدنانير الذهب ودفنهم في البيت الذي ١٠ هم يجتمعون فيه ولم يعرف احد به منهم فلمّا شربوا ذات ليلة فاصبح باكر وطلب الذهب ولم يجده فقال لرفقته امضوا بنا الى الاب القديس ناخذ بركته فاجاب الذي كان اخذ الذهب قايلًا لهُ غضي اليه ِاليوم ما لنا عنده حاجة غير اني متعجّب من الناس الذين يَفكرون فيهِ انهُ يعلم الغيب حتًّا اقول لكم ما هو يعرف الى اين ماضي او ذاهب فقال لهُ رفيقه ما يخفى عنه شيء فاخذوه غصب وكلَّفوه الى القــــديس آنــا يونا فلــًا ١٠ اخذوا منهُ البركة وجاسوا التغت اليه القديس وقال لهُ يا ولدي ١٠ هو هذا الشر الذي صنعته بك لانك تتكلُّم عليَّ فاما ذلك الرجل فلم يردُّ عليه جواب من الخجــل فتقدّم اليه الراعي واعلمه بالذهب الذي ضاع فقال له القديس انت تجدهم (١١٤٥٠) وان الرجل قالَ له يا ابونا فتشت البيت كله فلم اجد شي من الان ما أفارق حتى تعلمني ابن اجدهم وانه قال لهُ اذا مضيت الى البيت الذَّي انتم فيه تجتمعوا امضى ٢٠ الى الناحية القبلية تحت حيط البيت تجد بلاطة احملها فتجدهم تحتها فمضى الرجل ووجدهم كما قال القديس وائة رجع الى القديس فعرَّفه وشكر ُ الرب على ما صنعه معهُ كان انسان من السلمين لحقهُ مُرض وفي الاخير خرس ولم يستطيع ان ينطق فاما معارفه النصارى لمّا راوه في هذه الشدة اشاروا عليهِ قايلين امضي آلى القديس انبا يونا واطلب اليه بدموع كثيرة فانهُ يتحنَّن عليــك ويسال الرب فيهب لك الشفا فاتى ٢٥ ذلك الانسان الاخرس وسجد تحت اقدام القـــديــ وكانوا رفقته يتكلَّموا من اجله

ويسالوا القديس ان يطلب من الوب يشفيه و يحلّ رباط لسانه فقال له ايش مقداري أنا المسكين أن أصنع هذا بل قوة الله التي في هذه المواضع المُقدَّسة هي التي تصنع العجـايب لاجل امآنة الطالبين فتركوا الانسان المريض في الدير ومضوا الى اشغالهم فاما ذلك الاخرس فكان اذا ابصر احدًا ياتي الى عند القديس فيشير (.١ ١١٥) ه بيده اليه ويطلب اليه ان يطلب الى القديس من اجله ودفوع كثيرة كان يتبسع القديس ويمسك أصبعه ويجعله في فمه فلمًّا مكث عنده عشرة أيام أرسل القديس خاف اصحـــابه وقال لهم خذوا هذا الرجل الى بيته وانا ارجو من الله انه يهب لأ الشفا ويحلّ رباط لسانه ويتكلّم بسهولة وفيا هم سايرين في الطريق فتكلّم الانسان المسلم وانما صنع ابونا هذا ليبتعد من المجد الفارغ كان ريس دير القديس انبا متوس ١٠ قد مضى الى ساقية الدير يفتقــدها فاسمى عليه للوقت وبات في ذلك البستان مع الاخوة الذين كانوا معه فاستيقظ من نومه وجد(١ جسده وقد لحق نصفه مرض الفالج وتنغير كلامه وانهم ايسوا منه فمضوا الاخوة الى القديس واخبروه بالذي جرى على الرييس وطلبوا ان يسال الرب من اجله فاجاب القـــديس انبا يونا وقال للاخوة لا تخافوا فما يصيبه شر وتمهّلوا الى خمسة عشر يوم وهو ينال الشفا وتَّت نبوة القـــديس ١٠ عليه وتكلّم بلسان فصيح صحيح واستـقام جسده وسبَّح الله كان رجل من اهل مدينة اسنا وكان جميـــل في شخصه وكان قد اتَّنفق في تلك السنة مرض الحانوق فمرض ولده بالخانوق وانه (.v 183) أيس منهُ اما ابوهُ فكان لهُ امانة في القديس انبا يونا فقال لاصحابه دءوني امضي الى عند القديس واساله من اجل ولدي لعـــل تدركه رحمة الله ويعافيه بصلاة القديس وهكذا خلِّي ولده في شدة الموت وذهب ٠٠ الى القديس كمثل ذلك الملكي التي في الانجيل قايلًا يارب انزل قبل ان عوت فتاي وكان يقول للقديس اذالم تدركني نعمة صلواتك فما اخذه (2 مع الاحياء فقال لهُ لاتخاف فليس يموت فرجع الى بيته بامانة فاما الذين كانوا حول المريض فكانوا قد ايسوا منه وان ابوه كان يتول لهم اني اومن ان كلام الشيخ لم يسقط منه قط واوهبه الوب الشفا بصلاة القديس وسبِّعوا ومجَّدوا الله رجل اخر كان مريض بجمي

<sup>1)</sup> Sic (pro ?) 2) Sic (corrige : أجده ?)

أالربع الذي تسمَّى المتلَّمة(1 فمضى الى القديس واعلمه بمرضه فقال لهُ القديس امضى العافية بطوات ابونا انبا يونا وحدث في ذلك الزمان فنا عظيم حتى ان نساكثير ماتوا وكان شاس من معارف القديس فاصاب زوجته ذلك المرض وكانت حامل وخوست • وتغيُّر عقلها ان لا تعرف من حولها واقامت مدة ايام على هذه الحالة وان الشماس (.1841) مضى الى عند القديس وطلب منهُ المعونة فلمَّا سمعه القديس فكر ان ذلك الرجل قليل الحيلة ودلة واولاده ويبهم (2 بعد موت امهم فصلَّى وطلب من الله قايلًا إرب لا تطفي سراج بيت هذا المسكين فلمَّا سمع الرب طلبته أوا الذين حولها فشهدوا ٠ ١ الرب اليها روح ما. دفعة اخرى واستقام لسانها وتكلّمت جيدًا واما هذا القـــديس فاوهبه الرب نعمة عظيمة حتى انهُ لم يحتلم مثل ساير الناس لانه اقمع جسده بالصوم والصلاة ولمَّا رأَى الربكثرة تعمه ونسكه اراد ينيَّحه من تعبه وينجيه وكان يتمول لنا قد قربت الشمس ان تغيب ودفعات اخر يقول قد اتى الرب ان امضى الى الربكساير اباي ولمَّا ثقل عليه المرض لم يكفُّ من صلواته المفروضة عليه واوصانا ان ١٠ نشبت على الصــــلاة والصوم وكل قوانين الرهبنة وقال انا استودءكم الرب يكون معكم ولمَّا قرب ان يسلم الروح فظهروا لهُ كل القــديسين وهم فرحين وصحبتهم انبا بقطر خالة وكان يقبّلة وهو لابس ثياب فاخرة جدًا نيره وهو يشير اليه قايلًا عجّل وتعال الينا لترث الفرح الدايم ولماً كان المساء ليلة صباحها (.×184) الثاني من شهر طوبه اسلم الروح بيد الله الحي وكان يوميذ ابن اثنين وسبعين سنة واربعة شهور حينيدًا ٢٠ حملنا جسده واقبرناه قدام المذبح واوقدنا السرج والشمع الكثير واكملنا عليه التسابيح والمزامع والتراتيل الروحانية ومن الغد حضر الاسقف واهل المدينة وجموع كثيرة لا تحصى رجال ونسا وقدَّسوا وتقرُّبوا ثم اقبرنا جسده الى جانب البيعة وهذا هو اليسير من كتاب هذا القديس الرب يرحمنا بصلواته الى النفس الاخير امين

<sup>1)</sup> Sic.

<sup>2)</sup> Correxi. In cod ،: ويتم

#### (.v.) اليوم الحامس من شهر طوبه

وانضًا في هذا الدوم استُشهد القديس بانكاروس لانهُ كان في زمان دملادبانوس اللك الكاف وكان قد اصطاح (١٤٥٠) مع ملوك الغرس وعد الاوثان وكلف كلمن تحت سلطانه ان يضحّوا للاوئان وكان صبى قوي شجيع في كورة الفرس يدعى اسمه بانكاروس وكانوا الملوك اقاموه اتابك على العسكر وكانوا الملوك بهسابونه ويحتبوه لاجل شجاعته وهذا القديس كان منضجع ذات ليلة فابصر روما (1 كانه قد ارتيفع الى السماء وعمده في بجيرة نار واثنان من الشجعان من عسكر الروم الهدهما يستَّى تااوطوروس المشرقي والاخر يسمَّى لبنديوس الغربي وسلموهم الاثنان للقديس تاوض روس المشرقي كااب(2 محتّ في بنيه فلمًّا نظر القديس هذا الروما تعجَّب وذهل ١٠ ولَّا كان الغد حضر القديس تااوضوروس المشرقي ولندوس الغربي واقتلعوا القديس بانكاروس وهو راكب حصانه واتو به الى موضع يدعى الشورة وجلسوا واخروا بعضهم بجميع ما راوه في الما لانهم الثلثة نظروا رويا واحدا ولم يعود القديس من ذلك الوقت الى بلاده دفعة اخرى وبعد هذا لمَّا سمعوا اللوك دهـــلادانوس ومكسسوس الملوك الكفرة بالقديسين رما هم عليه من عبادة السيد (.٧ 88١) ١٥ المسمح فارسلوا خلفهم فحضروا امامه بلا خوف قايلين ما هي الخطية التي صنعسناها حتى ارسلتوا(3 خلفنا بهذا العسف العظيم فاجابوهم الملوك وقالوا انت يا تاوضورس نحن لا مد أن نصلبك والتفتوا الى لاندبوس وقالوا لهُ ما هو أسمك فقال لانديوس أسمى وجنسي من الغرب فنظر الملك نحو القديس بانيكاروس وهو قايم مشدود بعليه الفرس وقال مّا هو اسمك وانت من اي مدينة فاجاب ريس المحاربين الشيجاع بانكاروس ٢٠ اني من الفرس فلمًّا سمعوا اللوك اسم الفرس خافوا ليلا تحدث بينهم معادي لانهم ما

t) In hujus visionis narrattione, ne sensus desit, quædam omissa esse vel corrupta ponamus necesse est. Sincerum autem codicis tenorem hic exprimere curæ fni.

<sup>2)</sup> Sic. 3) Sic.

اصلحرامهم الا في تلك الايام ثم اخذ احد الملك(1 ورقة وكتب فيها قايلًا هكذا انا ديتلاديانوس ومكسميانوس اللوك الاعزا يكتبوا الى كرمانيوس والى مدينسة اسكندرية والحيس مدن ان في الساعة التي يصل اليك فيها بنيكاروس مقدّم الفرس كلَّمه باين الحطاب فان سمع منك ويرفع البخور للالهـــة الكريمة فنهب لهُ • كرُّمة عظيمة واذا لم يسمع منك فَعَذَبه باصناف العهذاب حتى يموت واذا ما وقع لَكُ نَصِراني اقتله بالسيف فلمَّا وصل القديس بانيكاروس مع ادبعة (١٤٥٢) •ن الاجناد الى الحمس مدن واقاموه امام كرمانيوس وسلَّمُوا لهُ رسالة الملك فامر أن يطرحوه في السجن الى الغد وفي النصف من الليل ظهر له السيد المسيح له المجد في السجن وقال لهُ ياحبيبي بانيكاروس السلام عليــك تـقوَّى واغلب سلامتي تكون ١٠ معك والقديس بانيكاروس لمَّا نظر المخلِّص فاسرع وحجد لهُ فباركهُ الرب وقال لهُ يامختاري بانيكاروس لاتخاف من هــذا الوالي الكافر لانهُ يكون لك جهادًا عظيم في هذه المدينة فاذا كان الغد الوالي ينفذ في طلبك للمجلس فبكته من أجل اوئانُه الموذولة وهو يعذَّ بك عذاب كثير من اجل اسمي فلا تخاف فاني كاين معك حتى تتمَّ جهادك فلمًّا قال له المخلِّض هذا اعطاه السلام وصعد الى السما بمجد عظيم • 1 ولمَّا كان الغد امر الوالي ان يانوا بالقديس بانيكاروس من السجن فاحضروه قداه ٩ ولمَّا تأمَّل شخصه وحسن قامته ونعمة الله السابقة(2 علمه فتعجَّب الوالي لحياله وقال لهُ انت هو بانیکاروس فغضب علیه وامر آن کیلسوه علی کرسی مملو مسامیر ویجموا بیضة حديد ويضعوها على راسه ويوقدوا تحته النيران فصلَّى الشهيد وطلب من الرب المعونة فارسل ملاكه وخلُّصه فامر الوالي ان يلقى في السجن فصلَّى الى الرب ان يقوَّيه على ٣٠ كال جهاده فسمعوا اهل المدينة فاحضروا اليه كلمن به اصناف الامراض والذين بهم الشياطين فكان يشفيهم بقوة يسوع المسيح وكان امير كبير في الخمس مدن يدعى اسمهٔ تاوغسطس وهذا كان مودّب لاولاد اللوك وله ولد وحيد وكان به روح نجس فلمَّا سمع بالمجايب التي يصنعهم الشهيد في السجن فجا الى عند الشهيد وسأم عليه فقال لهُ الشهيد عرَّ فني مَاجتَكُ فاجابه ابو الصبي قايلًا لهُ خبر ولده وَعَرَّ فه انهُ

<sup>1)</sup> Sic. 2) Sic (lege 4)

اذا ما بري ولده اعترف بالمسيح وكامن عنده فقال له الشهيد بانيكاروس قم واذهب الى بيتك وفي هذه الليلة ترى مجد الله وان الوالي امر باحضار الشهيد وقال له ارفع المخور فقال الشهبد القوي القلب بانيكاروس ايها الكاب القليل الحشمة الحاهل الاعمى بالامس انت تقول لي اني اشفق عليك واليوم تكلّمني بالتهديد فقال له الوالي انا ه اصنع بك كاستحقاقك وامرهم ان يحفروا حفير ويقيدوا(١ النار فيه ويلقى فيه كبريت وزيت (1901) وقلفونية وخشب السنديان حتى ان لهيبه ارتفع جدًا ثم امر ان يربطوا القديس الشهيد بانيكاروس بسلاسل من حديد والقوه في وسط الحفير وصلَّى وطلب من الوب فنزل المه رييس الملائكة واصعده من الاتون سالم بغير تغير ومشي الى دار تاوغسطس فخرح وتىلقًا. وادخله الى داره وقال لهُ ياسيدي كيف خلصت ١٠ من نار ذلك الكافر فقال لهُ القديس اما تعلم ان المتوكِّلين لا يخزون ابدًا فاتى به الى حيث ولده فاما الشيطان لمَّا نظرِ الشهيد اصرع الصبي وصرخ بصوت عال قايلًا انا اخرج منه يا بنيكاروس لاجل رييس اللايكة ميكاييل الماشي معك فاما القديس فرشم الصبي بعلامة الصايب فخرج منه الشيطان بقرة الله وبري الصبي فتعجَّب والده وامن بالرب وكل اهل بيته فارسل الوالي الى الحفير قايلًا انظروا انكان هو حيى ام لا ١٥ فمضوا الاجناد وكشفوا باب الاتون فصعد لهيب النار فاحرق عشرة من الاجناد وشيط اقواماً منهم واحرق شعورهم ولحاهم فرجع القديس ينقى منهم واعلموا الوالي ففرح وقال ما اتم آله الا ابلون وابوصدون (٧٠ ١٥٥) اخوه وهوذا عظام ذلك الشقى ذابت في النار ومن قبل ان ينقطع الكلام من فمه واذا جندي قد جا واخبر الوالي ان هوذا بانيكاروس في دار تاوغنسطس(2 الامير فقال لهُ الوالي بغضب اذا لم يكون كلامك • ٢ صحيح انا امر بقطع لسانك ثم انهُ ارسل الاجناد سرعة الى دار تاغنسطس فاتوا بالشهيد وهو صحيحاً معافى فلمَّا نظرته الجموع صرخوا فايلين ليس الاه الايسوع المسيح اله هذا القديس فخاف الوالي ليلا يقوموا عليه اهل المدينة فقـــال لهُ حاجبه عن قليل يرجمونا فامر ان يلقوه في السجن فظهر لهُ السيد المسيح واوعده بخيرات السماء

Sic (pro يوقدوا ) 2) Ita deinceps appellatur, vel etiam تاوغناطس, vel ويناسطس qui supra

عند اصدقاء تاوضوروس ولينديوس واعطاه السلام وصعد الى السماء وامر الوالي ان يحضروا الشهيد بانيكاروس وقال له اسمع مني وضحي لاباون الاله الكبير فقال له يا اعمى القلب ليس الاه الايسوع المسيح فصعب ذلك على الوالي وامر أن يعلَّقوه منكسأ ويوطوا حجر كبير في عنقه ويقدوا مشاعيل تحت وجهه فصلَى الشهيد للاله ه فارس ملاكه وخلَّصه ثم امر الوالي ان يلقوه في السجن فتسامعوا اهل المدينـــة وكلمن عنده مريض (1911) كانوا يحملونهم الى السجن والشهيد كان يبريهم فأتص الحبر الى الوالى فقالوا له اكابر الدولة هوذا جميع اهل المدينة قد امنوا بالاهه فامر باحضاره الى مجلس الحكم ويضرب بالسياط فغُشي على الشهيد من كثرة الضرب فنظره تاوغنسطس فاعطى فضة للاجنساد حتى اقتدر رش قليل ما. في وجه . ١ القديس فاستراض قليلًا وتطلُّع ونطر تااوغنسطس عند راسه فقال لهُ يا اخي انت تحتَّنت عليٌّ في وقت شدتي سيدي يسوع المسبح يخلُّصك من نار الجحيم ولا تنظر عذاب الى الابد فامر الوالى ان يودوه الى السجن فمضى اليه تااوغنسطس وساله قايلا اني اديد منك ان تصف لي اخبارك لاكتبهم واجعلهم في بيتي بركة واذا أكملت شهادتك عرَّ فني ماذا اصنع نجسدك واما الشهيد بانيكاروس فعرَّ فه بكـــل ما قد جرى لهُ ه ١ واوصاه بان يكفن جسده ومن الغد امر الوالي باحضار الشهيد وقال له هوذا تعبت وانا اشفق علماك اسجد للاله الكمير ابلون فاجابه الشهمد القوى القلب قايلًا أيها الكلب النجس الماءرن الاعمى كيف اترك اله السها. والارض واعبد صنعة ايادي الناس التي (٧٠ ١٩١) هي خشب وحجارة فامر أن يلقوه على الهنبازين فطلب القديس من الوب فنزل مسكاييل من السماء واكسر الهنمازين وصرخوا الجموع الحاضرين ايها المارق . ٢ كم من الشرور تصنعها بهذا الشهيد و لخلصه الرب ونحن كلنا نومن بالاهه فلمَّا نظر الوالي هذا خاف جدًا للا يقوموا عليه اهل المدينة وهكذا كتب قصة (١ اخذ راسه فذهبوا بالشهيد الى حيث كال شهادته فصلَّى وسال الرب الاله أن يعينـــه فظهر له المخلِّص واوعده بالمواعيــــد الكثيرة ولمَّا أكمل الخلَّص كلامه مع الشهيد فاخذ السياف راسه وبعد ذلك تتقدُّم تاوغنسطس وحمل جسده الى داره وكفنه

<sup>(?</sup> فضية Sic (pro ؛

بملابس سنبة وتركه في مكان مخفي في داره حتى بطل الاضطهاد فبنى عليه بيمة حسنة وهذا مختصر من سيرة هذا الشهيد بانيكاروس. فالسيد المسيح يرحمنا بصلاته امين

# (195 ٧٠) اليوم السابع من طوبه

اعلموا يا الحوة انه في مشل هذا اليوم قال بقطر بينا انا جالس في منزل الدير المقدّس دير الهانطون اذا اتاني رجل قسيس من اهل سخار وقال لي اكتب (.196 r) كتاب بما اقوله اك وبما قد شاهدته بعيني ليكون عزاء لن يقراه فقلت له وما الذي تريد فاخرج لي دفترًا محتوبًا فيه عجايب كثيرة بالقـــديسين وقال لي أكـتب اخر هذا العجايب عجوبة رايتها انا الضعيف المسكبين بعيناي ولم أكذب فيما رايتهُ بفكر ١٠ من الافكار كان مني فيما انا اقرا في العجــايب فكرت وقلت ان الله جأت قدرته اجل واعظم واكبر من ان يترايا لهولاي القـــديسين يخاطبهم في الرويا بمثل هذا الخطاب ويفعلون هذه الافعال وكانت الشكوك تترادف في قلبي وتختلج في صدري وبينًا انا نايم في مرقدي في ليلة الاحد وكانت اللبلة الحادية والعشرين من طوبه نياحة سيدة العمالمين مرتمويم وقد فرغت الصلاة صلاة العثبي ومضي من الليل ١٠ مقدار الثلث واذ انا ارى شبعه امراة لابسة بياض ملتحفة بردى كالثلج وهي وأقفة امامي وتنقول لي يا قسيس لم اهملت في هذه اللية وقيد مرقدي بالضو وكنت قد اهملت ملك الليلة والان فقم وامضي واسرج فيهما ضوك وكن متيقَّظًا فقلت لها ولم اكن اهملت ذلك الا (.v) 196 كلجل قصر اليد فقى الت لي قد عرفت عذرك فانه لا قدرة لك على ذلك والان انهض الى البيعة وهوذا انت تجد على بابها انا مملوًا زيتًا ٢٠ فخذه واحتفظه فقلت في قلبي ربما ان هذه احلام ثم نمت فرايت ايضًا امراة وقد وقفت بي بلباس لامع وقالت لي الم اقول لك انهض الى البيعة فنهضت من مرقدي وقمت واخذت بيدي ضوًا ومضيت الى البيعة فوجدت رجــلًا جالسًا ينظر من ياتي اليه ليبيت في البيعة لانهُ كان غريبًا والوعا الزيت امامه فقام وتلقُّ في وقال لي طول هذه الليلة وانا منتظوك ففتحت الباب ودخلت ودخل الرجل واخذت الزيت

واسرجت البيمة ومضيت الى منزلي واخذت لهُ طعامًا واتيت اليه ولم اجده ولا عرفت من هو فانني الحذت ذلك الريت واردت اجله في وعا غير ذلك الوعا فوجدت فه من الذهب الاحمر الف دينار فذعرت لوقتي وقلت سياتي صاحب هذا الزيت ويطلب ماله فاخذت المال ومضيت الى زواية في البيعة ودفنته ولم أعرف به احدًا ولمَّا طالت المدة اخذت المال وشرعت في بنا بيعة لطيفة (٢٠ ١٩٦) ليكون لي بها ذكرًا وإن الشيطان اثار على قوام فرافعوني وقالوا من ابن هذا يبني لهُ بيعة وعرَّفوا الوالي فارسل واخذني والقاني في السجن فقلت في نفسي اني اعطيته ما معي ولم اعفوا في تلك الليسة خايفًا من سطوة الوالي ولمَّا كان الصبح اخرجني من السجن وقال لى امضي واتمم ١ واعرضوني ١٠١م ملكة عظيمة الشان وقالت ما الذي تطلبه من القس خادمي والحذر تخاطمه بما يولم خاطره وانه اطلقنى فتوجهت الى منزلي واهتممت في بنيان المبيعة ولمَّا أكملتها حضر الوالي واعطاني خمسين دينار ذهبًا والف درهم من الفضة الحالصة ولَما كرَزنا البيعة حضر يوم التكويز وامن بالسيد المسيح وترك مجمسع خلقدونية وتعبُّد صار مسيحيًا وتناول من السراير الزكيمة فاسمعوا يا اخرة هذه ١٥ الاعجوبة واعتبروا ولا تشكُّوا في الايات والعجايب وزيلوا عنكم الشك وانا بقطر سطرت بما قد سال وانصرف من عنــدي وهو شاكر لله (.١٥٦٧) على ما راه وسمعه من العذرا الزكية مرتمريم والدة النور شفيعة سايرالعالمين. والرب الآله يرحمنا بصلاتها القبولة الى النفس الاخير امين

# (.v و199 اليوم التاسع من شهر طو به

وفي هذا اليوم ايضًا استُشهد القديس انبا طولاوس. وهذا كان من جنس الفرس وكان قد صار امير مع عساكر الروم اقام خمسة عشر سنة فلمًّا جعد ديقـلاد إنوس اختار المملكة السمايية على مجد هذا العالم الزايل اعني القـديس اناطولاوس فاتى من ذاته قدام (.2007) الملك وحل منطقته وشتم الملك واصنامه فدهش لجسارته ولماً علم انهُ من جنس الفرس لطف به وسلمه لرومانوس الوزير لعله يرضي قلبه عنا

قد عزم عليه وذاك لماً لم يتغير يقدر يغير قلبه عن عبادة السيد المسيح اعاده الى الملك فعذبه بانواع العذاب وكان السيد المسيح يوسل اليه ملاكه يعزيه في جميع شدايده وكثير من العذاب قاساه هذا الشهيد من العصر في الهنبازين دفوع كثيرة وضرب على ظهره بالدبابيس ثم سُلخ جسده وقطع لسانه وقُدَم للوحوش الضارية وجُعل في الواضع المظامة وفي هذا العذاب اسلم الروح ثلاثة دفوع والرب يقيم ولماً ضجر الكافر من عذابه كتب قضيته فأُخذت راسه بجد السيف وتال الاكليل الغير مضمحل في الملكوت الابدية من قبل الرب الرب يرحمنا بصلواته امين

### اليوم العاشر من طوبه

اعلموا با اخوة انهُ كان في هذا اليوم استُشهد الاب الاسقف العظيم في عصره ١٠ الحكيم في زمانه انبا فوقاس . هذا كان اسقف على مدينة بنطس الذكورة هذا المدينة في روباً يوحنا الانجبلي هذا الاب القديس الطاهر سمع بجكمت ووداعته ادريانوس الماك وارسل احضره الى بين يديه وجادلة فلم يستطيع الى ان يذلَّه بل كان يقول له ان هولا الخشب والحجارة ليست (.vov.) بالهة وهذه العناصر محاوقة لا يجب التوكُّل عليها لانها مخلوقة فامَّا الملك ادريانوس فكان يقول ان هذه الالهة هم الذين ١٠ خلقوا هذا الوجود العظيم وامَّما هذا الاب انبا فوقاس فَبَكَّتهُ على هـــذا وزجره فامر بعقو بة هذا القديس فعاقبوه باصناف العقوبات الكثيرة وصلبوهُ على خشبة وللوقت ادركة صوتًا من الساء قايلًا لهُ قوّي قلبك يا فوقاس الراعي الموتَّن هوذا قد اعددتٍ اك اكليلك وسوف تجلس على كرسي عظيم مع البطاركة في ملكوتي الابدية فأما الملك فخاف من القدّيس لانهُ كان هدّده وقال لهُ سوف تنال عدّاب عظيم من قبل • ٢ الرب فامر ان ينزلوه من على الخشبة الذي كان معلَّقًا عليهــا ويودُّوه الى السَّجن وان ملاك الرب اتى الى القديس وقوَّاهُ وعزَّاهُ وشفاهُ فامَّا الاربعة الاجناد الذين كانوا مُوكَّلِين بجراسته فانهم امنوا بالرب وانهُ اخذهم وانطلق وعُدهم في تلكُ الليلة ومن الغد امراللك ان توقد الحمَّام ثلثة آيَام ولا يفتيحها احدًا الى ان صارت نار منضرمةٍ وبعد هذا يلقوا هذا القديس فيهــــا ولمَّا دخل الى الحـَام فوجدها تبرق وتشعشع ولمَّا

حصل في وسطها ابتدا ان (٢٠ ا ٢٥٠) يبارك الله ويستج اسمه العظيم وانهُ سال الرب وطلب منه النياح فتنبَّح في الحمَّام مع غروب الشمس وان اريانوس الملك امر بفتح الباب فوجد القديس وهو كالسنبل الناردين الحسن والحمَّام باردة وكانها لم توقد البتة وانهُ خاف ودخل الى قصره وهو برعدة عظيمة وخوف فظهر له القديس وقال في الحباد هوذا قد اعد لك العذاب الذي لا انقضا له انت والهتك وامَّا انا فقد وُتتح لى فردوس التعيم ولمَّا قال هذا ادركتهُ الحمَّى وبعد ثلثة الم تدود ومات اعنى ذلك المتافق بذل وتوجع امًا ابونا انبا فوقاس فورث الحياة الابدية في دهود النور وا تحا مع البطاركة والرسل والابراد في الحياة السعيدة العتيدة لحميع القديسين عوضاً من اتعابه ومكابدته الرب الاله يرحمنا الجميع بصلواته امين

## ١٠ (١٠٠ اليوم الحادي عشر من شهر طوبه

موعظة للقربان والمناولة والمسيحيون وابنا بيعة الله الارتدكسيَّة حرسكم الحف والضربات وغفر لكم الحطايا والدنوب والسبات فكونوا ابرار في اليوم الموهوب وبلَّفكم الله امثال هذه الاعياد المعجَّدة واعوام متكاثرة سعيدة وانتم عاملون بما فيه خلاص الموسكم قادرين على ما فيه تدبير اوقاتكم ( .202 ) اعلموا الله لا يجب لاحد منا يتقدَّم الى هذه المائدة الروحانية ويتناول من تلك السراير الالهية الا بعد الابتعاد من ساير الخطايا والاجتهاد في عمل جميع الوصايا فمن تناولها وهو على هذه الصورة المذكورة فان خطاياه تكون وطهرة وهفورة ومن تجاسر واخذها بغير استحقاق لها فقد اذنب لنفسه ثم اهلكها وما خفي عنكم امر يهوذا وما علمه لما تجاسر واخذ ذلك من سيده وكيف كان هلاكه بتجاسره دايًا لائه لم وما علمه لما تجاسر واخذ ذلك من سيده وكيف كان هلاكه بتجاسره دايًا لائه لم هيكل الرب فان الرب يفسده الرب سبحانه يقول انتم هياكل الرب ومسكنه فمن افسد هيكل الرب فان الرب يفسده الرب سبحانه يقول انا طاهرًا ولا احل اللا في الاطهار والاخيار فلا يتقدَّم احدًا منكم يتناول من هذه السراير المقدسة اللا وهو مبتعد من اصناف الرذايل عامل بكل الحسنات والفضايل وهو ان نكون اطهار بالقلب والجسم الذي بغير الطهارة لا يعاين الاله كما قال الكتاب المقددس وان نكون متواضعين الذي بغير الطهارة لا يعاين الاله كما قال الكتاب المقددس وان نكون متواضعين

رحومين محبّين ابعضنا بعضا بحل الحبّة الروحانية مريدين للنساس جميعًا ما نريده لانفسناكما اوصى السيد بذلك · (.٧ 202) الرب سبحانه يغفر خطاياكم وزلّاتكم والمامكم وينيّح نفوس امواتكم ويكون لكم عونا في اوقات ضيقتكم وشدايدكم ويذلّ تحت اقدامكم جميع قوات الشيطان الحبيث حاسدكم ويغفر خطاياكم وهفواتكم ويكون لكم عونًا في زمان ضيقتكم بشفاعة العدرا مرتمريم والدة خلاص العالمين ويكون لكم عونًا في زمان ضيقتكم بشفاعة العدرا مرتمريم والدة خلاص العالمين وجميع الشهدا والابرار والاطهار والرسل القديسين وصاوات جميع الذين ارضوه من الان وكل اوان والى ابد الابدين والى دهر الداهرين امين

#### اليوم الثاني عشر من شهر طوبه

١٠ اليها القهرمانات وزينوها بغير ارادتها وادخلوها الى قصر المملكة ولماً كان الساء تقدّموا اليها القهرمانات وزينوها بغير ارادتها وادخلوها الى الحدر حتى يعبر الملك فقامت العدرا وبسطت يديها قايلة يا سيدي يسوع السيح لا تغفل عني ليلا ينجس هذا الحبار جسدي ويتلف تعبي من صغري وفيا كانت العدرا تقول هذا واذا ذلك الجبار مكسيميانوس قام من المقام ودخل الى الحدر ولما راى العدرا تلف عقله وذهل لاجل حسنها وانه امسك يدها واراد ان يغتصبها فلم يقدر عليها وكانت قوته ما كالاسد لاجل انها كانت قوية بالسيد المسيح ولما قام تلك اللية فلم يقدر عليها والحلل التي اصبح حنقا غضبانا على العدرا وامر ان يخرجوها خارجاً ويجعلوا عنها الحلى والحلل التي كانوا (2 على حقويها ميزرًا ويجموا مراود من نار (2 راسها دوجهها ويطرحوها (2 للرب فنزل ملاك الله وابراها واوهب لها نور بصرها ولمس وجهها فصار اعلى مما كان من الحسن والمها اول مرة قالت له العدرا ما اسمك يا سيدي الان فقال لها انا هو سوريال الملاك

<sup>1)</sup> In G., lacuna inter fol. 202 vers. et fol. 203 r. occurrente, desunt y et finis martyrii S. Theodori Orientalis, de quo supra, p. y . et initium hujusce relationis, quæ a cæteris codd. tota abest.

<sup>2)</sup> Hoc in loco, amanuensis spatii vacui tantum reliquit quantum duabus vel tribus voculis scribendis sufficiat.

الذي يحرسك منذ صغرك والى الان ومن الغدارسل الجبّار واستخبر ما جرى لها فوجدها (203 v.) قايمة تصلّي وليس فيها شي من الفساد البتة فاحضروها قدّام المالك ولما راها قال لها وكانك تعرفي صنعة السحر فامر بقطع انفها واذنيها ويداها وثدييها فتالمت القديسة بهذا العذاب وصرخت وقالت ياسيسدي يسوع المسيح ارسل الي ملاكك يخلّصني من هذا العذاب الشديد وللوقت واذا سوريال الملاك وقف بجانبها ولس جميع اعضايها فصحّواكاكانوا وامر أن تملقي في السجن وأن رييسة الدير ارسلت جارية افروسانة ومعها اخت اخرى وعليهم ثياب العلمانية والحلعة الملوّنة التي دفعتها لها أمها ولما وصلوا سلّموا عليها فقالت لهم صلّوا علي حتى أكمّل جهادي ولما كان الغد احضروا العذرا امام الملك فقال لها اسجدي لكبير الالهة فقالت له يا منافق على الارض واسلمت الروح في الثاني عشر من طوبه وامر أن يحرق جسدها بالنار اماً جاريّها فتقدّمت الى الاجناد واعطتهم ثوب القديسة فاعطوها الجسد وجعلته في لفايف جاريّها فتقدّمت الى الاجناد واعطتهم ثوب القديسة فاعطوها الجسد وجعلته في لفايف وحملته وسارت هي (.204 r) والاخت الاخرى واوصلوا جسدها الى الدير المقدّس وكفته الريسة ووضعته في تابوت وصنعوا عليه تراتيل روحانيسة وهذا مختصر من وكفته الربيسة ووضعته في تابوت وصنعوا عليه تراتيل روحانيسة وهذا مختصر من

### اليوم الثالث عشر من شهر طوبه

وفي هذا اليوم ايضاً تنيَّج القديس ارشليدس كان رجل من اهل رومية يقال له يوحنا وكان له امراة صالحة يقال لها ارسيكلاديا التي تاويلها الشريفة وكانوا سالكين في الطريق الحسنة وكانوا كثيرين الصدقة وكانوا يسالوا الله ان يهبهما ولدًا فسمع الرب علما فوهب لهما ولدًا فسمياه ارشليدس وهو الذي جعل نفسه قرباً الله فلماً بلغ عره ستة سنين تنيَّج والده (٧٠٠) فبقي الصبي يتيم مع امه فربّته باحسن تربية واحضرت له معاماً فاضلا من اهل رومية فسلّمته له ليعلمه واستظهر الصبي في العلم حتى حفظ انجيل يوحنا والمزامير ظاهر قلب فقالت له امه ذات يوم يا ابني الواجب ان تمضي الى ابريطس واتناوس مدينتي الحكما وتتعلّم الحكمة وتعود بمشيئة الله فلم ان تمضي الى ابريطس واتناوس مدينتي الحكما وتتعلّم الحكمة وتعود بمشيئة الله فلم

يخالفها فاخرجت مايتي دينار وسلّمتها اليه وارسلت معه غلامين فودع والدته وخرج وصحبته الغلمان الى شاطي البحر واقاموا في التعدية(١ الى الليل وصعدوا الى البر فبينما هم سايرين على شاطي البحر فنظروا رجلًا ميتًا قد طرحهُ الله على البرَ فلمَّا شاهده ارشُليدس جاس عنده يبكي فقالوا له الغلمان يا مولانا هذا هو المحتوم على جميع الخلق واحد يموت على فراشه واخر يموت غريق واخر يموت بالسيف واخر تاكله الوحوش وعلى الجملة لا بدُّ من الموت لجميع الناس فقال لهم مولاهم ارشليدس ان كان لا بد من الموت فينبغي لي أن أهتم بنفسي ليلا أهلك باعمال هذا العــالم واريد يا اخوة أن لا تخالفوني وتاخذوا مني كتاب العتق وياخذ كل واحد منكم خمسين دينار ويمضي الى حيث يريد بسلام فعند ذلك ودّع بعضهم بعضًا ونهض القدّيس ارشليدس وسار الى · ١ دير من اعمال فلسطين ُيعرف بدير انبا رومانوس فقرع البساب ( . 205 ) فاجابهُ البوَّاب قايلًا من انت فقال له انا رجل غريب فدخل البوَّاب الى ريس الدير واعلمه الحبر فقال لهُ افتح لهُ فادخلهُ البوابِ فلمَّا نظره ريس الدير تعجُّب من حسن شبابه وحلاوة منطقه فسجد الصبي قدام الاب فقال لهُ من انت يا ولدي فقال لهُ القديس انا من المدينة العظمى رومية وانا اتيت الى هاهنا ترَّهبني وآكون تحت قدسك فقال ١٠ لهُ الريس يا ولدي اتحبّ تقيم هاهنا ايامًا اوكا حتى نبصّر صبرك فقال لهُ ارشليدس ليس احد يضع يده على سكَّة الفدان وينظر الى ورايه وخوفي ان عمري قصير فاموت فلمًّا سمع الاب كلامه البسه اسكيم الرهينة وانهُ طلب من الاب موضع ياوى فيهِ فدفع لهُ الات موضع وانهُ اعطى للاب الماية دينار الذي بقيت معه لينفقها في مصالح الدير وانهُ تنفرَّد وسَكن في ذلك الموضع ولم ياكل خبز الى يوم وفياته وكان يصلِّي • ٢ ليلًا ونهارًا وكانوا اخوة يقولوا انهُ لا ينام فلمًّا تآخر خـــبره عن والدته قلقت وارسلت الى مدينتي الحكما فما وجدت لهُ خبر فحزنت حزنًا عظيمًا وكانت تنوح وتبكمي ليلًا ونهارًا ثم انها فكرت وقالت اناما ابقيت(2 ارزَق ولدًا اخر (.v 205) فما اصنع بهذا المال فبنت فندق وجعلتهُ متزلًا لكل من يعبر المدينة وكانت تنفق من المال في كل

Sic (pro ألمدية ?)

<sup>2)</sup> Sic.

يوم سبعة دنانير نكل من ينزل في ذلك الفندق واقامت زما نا كثيرًا تـفعـــل هـكذا وكانوا اللس تجار قد وصلوا من ارض فلسطين فتزلوا في ذلك الفندق وكانوا قد جاوا الى ديو رومانوس وحضروا عند القديس ارشليدس فبارك عليهم وكانت المدّة التي فارقها ابنها الى ذلك الوقت اربعة عشر سنة وفياً هم جلوس واذا رجل مسكين قدّ • دخل الى ذلك الفندق فاصرعه شيطان كان بهِ فقالوا التجار ليت لوكان هذا يقدر يصل الى القديس ارشليدس حتى كان يصلّي عليهِ فيستريح فان عظيمة هي افعال ذلك الرجل القديس قال اخر رايت العلامة التي في وجهه فقال نعم اظنّ انها من بطن امه لمَّا ولدته وفيا هم يتحدَّثوا مجميع ذلك أذ عبرت امه فسمعتهم يتحدَّثوا وعرفت العلامة وصفة ولدها وانها تحقَّقت من ذلك الوقت انهُ ولدها وانهـــا لم تقدر تصبر ١٠ ولا تمملك دموعها بل انهـــا صرخت وقالت انا اسلكم ياساداتي ان ترحموني ففي جسدي مرض ولم اقدر على بروه واسلكم ان تدلُّوني على هـــذا (.206 r) القديس وتعرَّفوني موضعَه فقالوا لها ايتها الامرأة الطريق اليهِ صعبة وشُظفة ومخيفة قالت يا ساداتي اذا كانت الطريق اليهِ صعبة فالمرض الذي انا فيهِ صعب فقالوا لها التجّـــار اعزمي على التوجّه واطابي قوماً ثقات يتوجّهوا صحبتك فاذا وصلتى الى ارض فلسطين ١٠ تسالي عن دير انبا رومانوس واذا وصلتي الدير فانك تجدي القـــدّيس ارشليدس فهو يعافيك بصلاته فقامت الامراة ام القديس ارشليدس ومضت الى الاب البطريرك وسلمت له كل اموالها واخذت غلامين من غلمانهما واقامت في البحر سنتين حتى وصلت الى دير انبا رومانوس فقرعت الباب فخرج اليها البوَّاب وقال من اين انتي قالت له انا من اهل مدينة روميــة وفي فوادي وجع شديد وقد اتيت الى قدسكم · ٢ ليصلَّى علىُّ ارشليدس لعل اجد راحة وعافية قال لها الموَّاب لهُ زمان طوول ما كلُّم. امراة فقالت له امضى اليه وقول له هوذا الثدين اللذين ارضعاك وان امك على الباب تريد تنظرك وتموت فدخل البواب واعلم القديس ما قالتـــهُ لهُ امه فقال لهُ امضي وقول لها يا والدتي اعلمي انني متى شاهدتك خسرت (٧٠٥٠) جميع ما عملتـــه ولكن اخرج وقول لها الرب يعطيك اجرة تعبك فخرج البوَّاب واعامَمهـــا ما قالهُ • ٢ القديس فقالت له المضي وقول له ان هذا الكلام اصعب على من ركوب

البحار فدعني انظر وجهك واذا ما انا نظرته اموت للوقت فدخل البوَّاب واخبر . القديس بحلمًا قالتهُ امه فقال القديس ان اجتماعي بها هو يكون لي عثرة ودينونة بسبب العهد الذي عاهدتهُ واكن امضي لها وقول لها ياوالدتي اذا ما انتي رايتي غيري يرث ملكوت السماء وانا اطرد اليس انك تتالُّي بسببي وتبكي عليَّ فقالت ه للبوَّاب امضي اليمهِ وقول له انا اقسم عليك بالاتعابُ الذي قبلهم السيد المسيح على الصليب اما قضيت شهوتي بالنظر اليـك واذا ما انا نظرتك اموت للوقت والا فانا امضي الى البرّية فتاكلني الوحوشوتكون انت المطالب بذنبي فدخل البوّاب واعلم القديس مجميع الايمان الذي اقسمت عليه بها والدته فقــال للبوَّاب دعني ساعة حتى اصلّي وادعو الى الله أواذا انا ما( I تميت الصلاة دعها تدخل وتنظرني ثم انهُ ١٠ دخل الى الموضع الذي جرت عادته فيه للصلاة فصلًى وسجد على الارض وقال يا رب يا ضابط الكل اقبل اليك روحي بسلام (.co7 r.) فلا بد من الموت انا اطلب اليك والى جميع القديسين الذين ارضوك ان تقبل روحي ثم سجد على الارض ثاثة دفوع ولمَّا اكملَّ صلاته رشم ذاته بعلامة الصليب على جسده ثاثة دفعات والقي نفسه على الارض ففي تلك الساعة تنيَّح فدخل البوَّاب ونظر الى القديس وقد تنيَّـح فضرب ١٠ على صدره وبكرى ثم فتح الباب وقال لوالدته ادخلي اتبصريه قبل ان يعلموا الاخوة فعند ذلك دخات وهي مسرعة الى الموضع الذي هو فيه وسقطت على الارض مثل الميتة وقامت فوجدتهُ ميت فطرحت نفسها عليه وهي باكية قايلة الويل لي الويل لي يا ولدي عظيم هو ظلمتي اكثر من جميع النساء لانه ۖ لم يكن لي سوى ولدًا واحدًا صرت سببًا لموته والرجلان الذين حملاه مشيا وجابا لهُ الموت وقد صار فرحي بكا ٢٠ وصرت مرذولة اكثرمن جميع الناس لاني قتلت ولدي باختياري الويل لي انامستحقّة الموت لاني قتلت ولدي فلمَّأ سمعوا الاخوة صراخ الامراة خرجوا مسرعين لينظروا ماذا جرى فسالوا البوَّاب عن السبب فقال لهم قد أُخذ منا اليوم عمود عظيم وانهم بكوا جميعهم على ما جرى ولم تزال والدته بالمكا. (.v 207 ) والعويل والتعديد عليه الى ان قاموا الاخوة يهتموا بدفنه فوقعت والدته على جسده واقسمت عليه وقالت

<sup>(</sup>ا الله Sic (lege: الله عاداً عالم الله عاداً عالم الله على الله

الا اقسم عليك بصلاتك وصومك ووقوفك بين يدي الله أن كان وجدت قدامه نعسة فاسله أن ياخذ روحي وفيا هي تقول هذا انضجعت واسلمت روحها فما أعظم البكاء والنواح والصراخ الذي كان من الاخوة عليهما واحضروا تابوت حسن يصلح لهما فقالوا بعض الاخوة لا تجعلوا جسد والدته معه وقال اخرون لا يجوز أن يجعل جسد أمراة مع هذا القديس الذي هو بتول وقد أقام عشر بن سنة ما أكل خبز ولا كلم أمراة وفيا هم مشتورين وأذا صوت قد أتاهم من جسد ذلك القديس قايلا أن أسالكم يا أخوتي أن تحملوا جسد والدتي معي في تابوت وأحد لانني لم أطيب قلبها بالنظر إلي وأنا في ألحياة فلماً خرجت من هذا العالم سألت الله فوهبها لي فتركوها معه في تابوت وأحد ودفنوهم في دير القديس أنبا رومانوس وكان نياحتهم الثالث عشر من طوبه ورجعنا ودفنوهم في دير القديس أنبا رومانوس وكان نياحتهم الثالث عشر من طوبه ورجعنا العجايب الكثيرة من ( معافاة الإعلا العجايب الكثيرة من ألوب يرحمنا بصلاته أمين

## اليوم الرابع عشرمن شهرطوبه

في هذا اليوم تذكار القديسة العظيمة مهراتي عروسة المسيح الذي قد اعترفت الاعتراف الحسن قدام كليكانوس الوالي بانصنا ولماً امتلت من الايمان الصحيح ونعمة روح القدسجاوبته من الكتب المقدسة وافتخرت بقوة الرب وكان عمرها اثني عشر سنة ولماً قال لها كيف وانتي طفلة تقولين هذا الكلام العظيم فاجابته ان كنت صغيرة في السن فانا عظيمة بالروح كها قال الرسول فقال لها انا ما الشفق عليك من كارة العذاب وكذلك كلمن لا يوافق ويرفع البخور للابلون وبقية الالهة فقالت له انا اسجد العذاب وكذلك كلمن لا يوافق ويرفع البخور للابلون وبقية الالهة فقالت له انا اسجد العبدي يسوع المسيح واموت على اسمه المقدس واذا ما انا مت فانتقات الى الحياة الابدية واكون مع المسيح كقول الرسول ولا اعيش في هذه الدنيا واضل بلذاتها والبس لباس الفساد وانزين بالحلي والحال والذوايب الشعر لان من تجمل بامور هذا العالم عدم المات الاخرة وانها قبلت العذاب الشديد بالهنباذين وايضاً على الكرسي الحديد المشتمل بالنار مع لطافة (207 bis v.) جسمها ونعومته وصغر سنها وجميل الحديد المشتمل بالنار مع لطافة (207 bis v.)

شخصها وجميل صورتها ولم تشفق على ذاتها من تجربة العداب الحاضر بل قبات بفرح عظيم وابتهاج ولماً راى الوالي صبرها وانها لم تحس بشي، من العذاب فجعلها في غرارة مملوة افاعي وعقدارب وتعابين وكل الرجافات المهايجة وكانت القديسة العذرا في الغرارة تسبّح وترتبل بمعونة الرب يسوع المسيح التي متوكمة عليها كها قال الكتاب الذكرة السجود في الانجيل المقدس الكم تطوا (١ الحيّات والعقارب وكل قوة العدو ولا يضر كم شي من هذا فتالك الهوام باسرها مع جميع الدبابات التي طرحوها معها لما شتوا روايح ثيابها ماتوا جميعهم في الغرارة وفي اليوم الشال اساحت الروخ على اسم السيد المسيح وكفنوا جسدها ودفنوها في طاو بلدها لان ابيها كان قسيسًا عليها وبنيت على اسمها بيعة عظيمة وظهر من جسدها ايات وعجايب ، الرب يرحمنا وبنيت على اسمها بيعة عظيمة وظهر من جسدها ايات وعجايب ، الرب يرحمنا

## اليوم الحامس عشر من شهر طوبه

موعظة لاحد الابا هوذا الان يا اخوة نذكركم بالصوت الذي يكون على الحطاة الذين يرفضون الناموس ووصايا الحياة قال اذهبوا عني يا ملاعين الى النار الموبدة ايما هو عزا. ينتظرونه (2

## ۱۰ اليوم السابع عشر من شهر طوبه

نياحة يوحنا صاحب الانجيل الذهب · كان رجل امير جايل القـدر في مدينة رومية يدعى اسمه ادرنيوس واسم زوجته الوظورا وكانا اغنيا خايفين من الله فرزقهما الله ثالثة بنين ذكور والصفير منهم تعلّم العلم جيد وكان خايفًا من الله وانه صادف احد الرهبان جاء من مدينة القدس وهو ماضي الى ديره فذهب معه خفية بحيث لا ٢٠ يعلموا به ابهاته وكانوا قد اهتتوا له في فصل انجيل يوحنا وجلدوه وصفحوه بالذهب الحالص المختار فاخذه معه وسار الى ان وصلوا الى الدير فبدا الراهب الذي حكان

<sup>1)</sup> Sic. 2) Sic cum desinente fol. 207 bis v. abrumpitur exhortatio, nova lacuna hic occurrente.

معه يعلم أب الدير أنه يريد الرهبنة فالبسه الاسكيم اللايكي وأقام ستة سنين ملازم الصوم والصلاة وضرب المطانوات التي ليس ها عددًا حتى الله يبس وصاد كالاموات وان القديس يوحنا اخذ صلاة من اب الدير وانطلق الى بيت (.v 209 ) ابهاته واخذ معه انجيله الذهب وكان عليه خلقان وانه عمل لهُ مظلة برا بات ابهاته وقعد فيها أوهحذا • اقام سنة هكذا(١ وهو مكابد على هذا الصبر وكان والده اذا ما شاهده تهطل دموعه لاجله ولتعبه ولَّا حان وقت انتقاله من هذا العالم فارسل خلف ابهاته اما والدته فانها فيهما ولمَّا كُلُّفهم وسالهم ان يجوا اليــه سالهم واقسم عليهم ان يدفنوه في الموضع الذي هو فيه ولا يغيّروا خُلقانه الذي عليه ثم انه اخرج الفصل الذي معه الذي هو ١٠ الانجيل واعطاه لهم فعرفوه وابصرته والدته وبكت بكاء كثيرًا وقالوا لهُ نحن نستحلفك بافله الحي تعرّفنا من اين وجدت هذا الانجيل فقال لهما انا هو ولدكم يوحنا وهذا هو الانحيل الذي عملتوه لي فصرخوا للوقت وقبَّلوا جسده الطاهر وبكوا عراتي وبكا مر فامَّا القديس يوحنا فانه فتح فاه وتنيَّح في يدي الله الحي وسمعت الحلايق واجتمعوا اماً ابهاته فارادوا يخلعوا عنه الخلقان الذي عليسه فذكروا الايمان والمواثبق ١٥ التي (٢٠٥٢) اقسم بهما عليهم وانهم كفنوه وجعلوه في ذلك المكان كما قال لهم وبنُّوا في ذلك الكان كنيسة على اسمه واظهر الرب هنـــاك عجايب كثيرة . الربُّ يرحمنا بصلاته امين

## (216 r.) اليوم الحادي والعشرون من شهر طوبه

(2 وفي هذا اليوم تنيَّحت هلاريا ابنة الملك ذينون. وهذا لم يكن له ابنًا غلامًا ٢٠ سوى ابنتي ابكار وقد انشاهن بادب عظيم فاول ذلك علَّمهم الكتابة كحسب شرف المملكة وحفظهم المزامير يتلوها عرضًا وكان اسم ابنة الملك الكبرى هلاريا

<sup>1)</sup> Sic .

<sup>2)</sup> Narrationis jam supra insertæ (p. ۲۲%) recensionem multo longiorem ex G hic proferimus.

وكانت محبَّة للمتولية وخاصة انها متشوَّقة الرهبنية وتخشى ان تذهب الى دبارة الفاسندنون لعلمها انهم لا يقبلوها خوفًا من ابيها فاتخذت لها حرصًا واجتهادًا وتَمْزَت واذا تصنع لتدخل في السيرة الطاهرة التي هي الرهبنــة ولَّا كان ذات يوم الطاق الملك وابنته الى البيعة اوان القداس امَّا الْعبوطَّة هلاريا فانها رفعت عينيها الى السها. قاية في قلبها يارب ان كنت قد الهلتني لهذه الدءوة الطاهرة وتنجح عاريقي فاسمع الفاظاً من الفصول تدلُّ على مقصودي وما اترقَّبه ولمَّا دخلت البيعة فنصتت وسمعتُّ اولًا قول الرسول العظيم اي وبالايمان لم يختار موسى ان يدعى ابنًا لابنة فرعون بل انهُ اثر الشقوة كثيرًا مع شعب الله دون ان يقبل التلذَّذ بالخطيــة والتنعَم البمني ثم ايضًا في القتاليقون ان غنا هــــذا العالم كالعشب والكلا وفي الابركسيس انى لم اتمَّنيُّ · ١ ذهبًا ولا فضة (.v 216 v) ولاملابس وقد تعلمون انتم ايضًا ان هذه الايادي خدمتني فيما اتكلَّفه وفي الزمور ايضًا ان مسرته احلى من الذهب والحجر الكريم واحلى من العسل والشهد وفي الانجيل ايضًا ان من لا يرفض بجميع امواله لا يقدر ان يكون لي تاميذًا وفي خطبة الاسقف الذي بعد الانجيل قايلًا أأذا انت ايها الانسان تهتم بما قد مضى وتخلّفه اعلم ان شهوات هذا العالم تزول فلا تـثق بالاموال لان الاموال ١٥ تبقى هاهنا والخطايا تسبقنا الى منـــبر الرب فمجّدت الله قايلة ان الله قد انجح سعى وسهَّل طريقي ولمَّا اخذوا السلامة تجهَّزت للهروب وان الله الصالح دلمًا علىما يكون فيه خروجها ومن الغد تسربلت بشكل اسبيتاري وتمنطقت بمنطقة من الاديم الطايفي واخذت قضيبًا في يدها وخرجت الى البحر بجيث لا يعلم بها احدًا فوجدت سفينــة تسافر الى مدينة تدعى صفيرا فقالت للملّاح اريد ان ترسى بي الى ساحل مدينــة ٢٠ الاسكندرية لاني ماضي بمراسيم الملك اجاب اللَّاح ليس نَحن منطلق بن الى ذلك المكان ايها السيد الاسبيتاري بل ان كانت الحاجة لمولانا اللك فلا يحناً تاخيرها عشر سنة وكانت شا َّبة بهية في جسدها فلمَّا دخلت كنيسة انبا بطرس خاتم الشهدا صلَّت وطلبت منه المعونة ومضت الى بيعة القديس ماري مرقس وسالته ان يسهّل ٢٠ امرها وانها وجدت شماس اسمه تااوضوروس وقالت له السلام لك أيها الاخ أنا اريد

ان تسير صحبتي الى جبل شيهات فاني قد تمنيت الزيارة لذلك المحان وانا اعطيك اجرتك لاني خُرجت من بلادي قاصدة الزيارة فقال لها الشاس يا سيدتي الاسبيتاري ان هوذا لي زمان طويل اتمَّى المضي الى ذلك المكان ولمل الله قد اراد بذلك لكن هلم لناكل خبزًا وبالغد ننطلق أفامًّا المفيوطة فقـــالت لهُ ونعم ما قلت (1 واخرجت دينار واعطته وقالت خُذ بهذا حاجتنا فاخذ الشهاس الدينار وانفق منه ما احتــاجوا اليه ومن الغد آگدوا الدواب ومضوا الى بيعة ابو مينا وباتوا هناك الى الغد وانطلقوا الى شيهات ولمَّا وصلوا شاوروا عليهم القسيس ماري بمفوا ان هوذا اسبيتاري واوفى صحبت شاساً فامر بالدخول اليه ولمَّا دخلوا صفق بيديه كحسب (.٧ 217) سنة الرهبان وصلَّى ولمَّا جلسوا حدثهم احاديث كثيرة نافعة امَّا المغبوطة هلاريا فخاطبت ١٠ القسيس الطاهر قايلة احببت ان تلبسني اسكيم الرهبنة وامكث هاهنا فاماً الاب بمفوا فاجبها(2 قايلًا يا ولدي ما يمكنك المكث هاهنا لانك ابن نعمة وتعوَّدت براحة الجسد بل ان اردت الرهبنة فامضى الى الازياطون لانه مغتب وفي هذاك المكان جماعة من الاغنيا الذين ترهَّبوا وهم هناك بغير كلفة ويجدون ما يتعزُّون ونحن فبعيدين من مصر متباعدين من السهل والبلاد اربعين يوماً وليس عندنا عزا حتى والى الملابس ١٠ تحن في ضايقة لمدمهم وانت فلا قدرة لك على مواكلنا الشظفة وحياتنا النكدة امَّا المغبوطة هلاريا اجابته قايلة اعلم يا ابي اني ما (3 اتيت الى هذا الجبل المقدَّس بكل قلبي فان انت زهدتني وطردتني فانت مطالب من الرب بسببي فلمَّــا سمع الشيخ الطاهر انبا بمفوا تعجَّب من حذاقة جواب الفتى واقام واخلى موضعًا لها والشماس ينزلا فه امَّا الشَّاسَ فاخذ صلاة وتوجُّه الى المدينة امَّا هلاريا ابنــة الملك فقالت لهُ يا ابي ٢٠ اقبل هــذا النزر السير من يدي واقسمه على المساكين فقال لها انه لا حاجة (218 r.) لنا بشي من هذا بل شغل ايدينا يكفينا بل ان كان بيدك شي اعطيـــه للشاس يوصله للبطريرك امَّا هلاريا فاعطته كل ما بيدها والقضيب الذهب والمنطقة

I) Propositio hæc, septem vocabulis constans, in codice bis scripta
 prostat.
 2) Sic (pro قاجابا)

<sup>3)</sup> Sic; sed vocula haud dubie abundat.

وان الشماس ودعهم وخرح من عندهم وان المغبوطة التفتت نحو القـــديس انيا عفوا وقالت يا ابي احب ان تلبسني اسكيم الرهبنة فميّرها الاب وجرَّ بها بامتحانة واخبرها مجهد العدادة وأعطاها تاج مرقّع ومسح شعر وللوقت لبستهم وأنه صلَّى على الثياب والبسها ولم بعلم انها ابنة الملك واعطاها قلاية في جانب قلايته وكان يزورها في كل وقت وانعم ه الرب عليها فصارت تنطق بلغــة اهل مصر وكانت على غاية من النسك والصوم والصلاة وكانوا الاخوة متعجبين لرطوبة جسدها وكيف تحتمل هذه الملابس الخشنة ولمَّا كمل لها تسعة سنين ولم تطلع لها لحية اسموها هلاري السقلابي ولاجل كثرة الصوم والصلاة وشظف العبادة يبست ثديها وانقطع عنها ما يحون للنسا ولمأ مكشت هذه المدة ايسوا منها ابويها فشا الرب تبارك اسمه أن يظهرها لابويها ويعلنها لهم اما ١٠ اختها الصغيرة فدخل فيها شيطان ردي شرير وان والدها الملك زينون فارسلها صعبة عسكر واستاذين الى اديركثير ومساكن شيوخ (.٧ 2١٤) متعندين ولم يشفيهـــا الرب من قبلهم لأن الله شاء تمجيد هلاريا فاشـــاروا على الملك عظها البلاط قايلين يعيش مولانًا الملك الى الابد اعلم ان وادي هييب فيهِ رهبان ابرار قديسين ارسل ابنتك اليهم ونحن نومن من الله أن الصبيَّة تنال الشفا من قبــل صلواتهم الطاهرة ١٥ ولمَّا سمع الملك فرح جدًّا وانه جهَّز استاذين وجاريتين وعسكر من اجناده وارسل الصبية وكتب مطالعة الى المتوتي بالاسكندرية ان يوصل ابنتـــه الى جبل شيهات وكتب الملك كتـــاب الى الشيوخ قايلًا هكذا الغير مستحقّ المملكة زينون الذي اعطاه الله هذه الكرامة وايس باهلا لها يكاتب الاباء القديسين الاتقيا الاحبا البتهاين في خلاص العالم باسره النسَّاك الزهَّاد الرهبان بالجبل المقدَّس شيهـــات المدعو ميزان ٢٠ القلوب السلام لهم قبل كل شي اني خار ساجدًا بوجهي امام قدسكم ثم اخبركم يا ابهاتي :ا صنعه الرب بي من آجل كثرة خطاياي واثامي ارزَّقني الله ابنتين أمَّا الواحدة فخرجت عني ولم اعلم لها خبر وذلك اني في الم عظيم لاجلها وفيما انا اكابد هذا الحزن العظيم اتاني حزن اخر اعظم من الاول وهو أن الابنة الذي بقيت عندي فظننت انها تكون عزاي (.r 219 ) وسلوتي عن اختها اعتراها شيطان يعذّبها ليلًا ونهارًا حتى ه ٢ كدت اقول ان الموت لها اربيح من الحياة وان عظما القصر اشاروا على ان ارسالها الى

قدسكم والان هذا هو نام امانتي فيكم ان الله لا يردّ طلبتكم وانهـــا تخلص بصلواتكم ولمَّا وصلت الرسالة الى الاسكندرية خرج الامير في خدمتها وعسكر كبير وبلغوا الى الديرولمًا وصلوا اخرجوا كتاب الملك وسلَّموه للقديس انبا بمفوا وانه جمع الاخوة وقرا عليهم الرسالة ولماً ابتدوا يصلُّوا اصرعها الشَّيطان ومكث يخلطها • فيا بينهم حتى تعجَّب الامير وجميع من معه وقالوا كيف يقدر شيطان فيما بين القديسين يصنع هكذا اماً القديسة هلارية لماً رات اختها الصغرى عرفتها وتوجع قابها عليها وانكوت جوارحها وبكت عليها ولمأ ابصروها الاخوة كييبسة القلب لاجلها حزنوا ولمَّا فرغت الصلاة دءا انبـا بمفوا احد الاخوة وقال له اقبل هذه الفتاة عندك في قلايتك والحكث مصليًا عليها حتى يوهبها الله الشفاء امَّا هو فقال بتواضع انا لم البلغ ١٠ هذا المقدار ولا اتساَّم هذه في قلايتي اماً انبا مرداريوس فقال سلموها الهاريون السقلان(١ فسأَّموا الفتاة لاختها وصارت تصلّي عليها وتبكي الى ان تبل الارض وتعتنقها وتتتَبل وجهها وتنضجع (٢٠ و٢٥) معها على مصطبة واحدة وهي في حضنها وبعمد سبعة ايام اوهبها الربّ الشفاء امَّا الامير والقايد والعسكر فانهم تـقرّبوا عندهم يوم الاحد وعادوا الى اسكندرية والصبيَّة قد ادركتها نعمة الله وخرج منها ذلك ١٥ الشيطان الخبيث فتسلّموها الخدام والجوار والعسكر ورجعوا وهم فراحي لاجل ان الرب انجح طريقهم وامَّا الشَّيوح فكتبوا •طالعة الى اللك زينون •كتوبة بهذا النصّ الحتيرين القاطنين بجبل النطرون يحاتبوا الغالب المنصور مالك رقبهم رينــون التقى قبل كل شي نحن نخر ونسجد لجلالتك المهابة المكرمة الرب يحفظ كرسيــك ويثبت ملكك كمثل داوود وسايمان وحزقيــال وعوزيا ويدتر ملكك بغير اضطراب اخلص ٠٠ بازب لاهتمامك ببيعة السيد السبح الهنا وهذه الكاتبة وصلت الى الملك ففرح فرحًا عظيمًا على شفا ابنته وعمل ولايم للمساكين وصرف بجملة اموال وانهُ قال يا أبنتي ما الذي كان منك في شيهات فقالت له يا ابي سلَّموني لراهب قديس ناسك اسمه هلاري السقلابي وذاك هو الذي صلَّى علي فبريت واوهبني الرب الشفـــا. وكان عظيم الرافة على ومرار عدَّة ينضجع معي في الفرشة على المصطبـة بل يا والدي اني اسمع I) Sic.

(.220 r) أن الرهبان يبغضوا النساء ولهذا سكنوا البرّية لانهم ما يشتهوا الحديث مع النساء البتة وكيف هذا الفعل لا علم لي بذاك اما اللك لمَّا سمع هذا من البته تُعَجّب كثير وقال راهب يخرج الشياطين ما هذه طريقته هذه عادة محدثة في الرهبان وانه كتب رسالة ثانية الى شيهات بهــــذا النصِّ قايلًا الظافرِ الغالب زينون اللك ه يتجاسر ويكتب الى الاباء الابرار الاطهار الاتقيا بجبــل شيهات انني لموقرًا من تفضَّاكم وانعـــامكم مديونًا من صاواتكم ولا استقدر ان اوفي على من الذين قدسكيم احبّ منكم ان تتفضّلوا علي بارسال الاخ هلاريون فان في قلبي مرض ولم اقدر اركب البحر ولم اقدر اقطع هذه السافة الحبيرة لاجل ثمثل الجوع(1 وشدته وقد بلغنا صيت قدسه وأمانتنا فيه وآذا ما اتى الينا نستفيد صلواته ولما وصات الرسالة ١٠ هذه التي للملك وقروها على ساير الرهبان القديسين نادى القسيس الطاهر بمفوا المعبوطة هلاريا وقال استعـــد ليها الاخ فان الملك قد ارسل في طلبك ولمَّا سمعت المغبوطة هلاريا هـــذا توجُّع قلبها جدًّا فعزَّ وها الاخوة قايلين امضي بسلام الرب يكون (.v 220 v) معك ويردّك الينا سالم وارسلوا صحبتها ا ّخين واخوين شيوخ وانهم الخلقوا الى القسطنطينية ولَّا وصلوا فرح الملك وامر أن يدخلوهم بفرح عظيم والتقاهم ١٥ بنفيسه وقال لهم صلُّوا علي ليحفُّظني الرب في امانة اباي الارتدكسيين ولَّا انصرفوا عوّق هلاريا ابنته واختلي بها قايلًا لها ايها الاب القــديس هلاريون نحن مفتَّرين لصلوانك وانا اريد ان احدَثـك بحديث بل لا تغتظ ولا تحزن عرَّفتني الصغيرة عند ما كانت في حضرتك المباركة انك كنت تقبِّلها غ بفم وتنضجع معهـًا في الفرشة على مصطبة واحدة فاريد ان تعرّفني ما سبب هذه الشفقة عليها هذا لاجل محبة دوحانية ٢٠ او جـمانية اخبرني الحق ولاتحتشم ولاتخجل بسبب الحشمة نكمي انتقى الأمن العثنة فامًا العذرا هلاريا فتمبَّزت قايلة في قلبها ان انا أخترت ان الخفي هذه الطويَّة لكن اخشى من الملك ليلا يبصر بقية الرهبان بعين الاحتقار فقالت يعيش الملك الى الابد احضر لي هاهنا الأربعة اناجيل المقدّســة ولَّا احضروها قالت له احلف لي انك لا تظهر هذا السر ولا تعلنه ولا غَنهني الانطلاق (.r 221 ) الى **ديري غ**لف الملك على

<sup>1)</sup> Sic. (Lege: الوجع)

قدسكم والان هذا هو يَمْ امانتي فيكم ان الله لا يردُّ طلبتكم وانهـــا تخلص بصلواتكم ولمَّا وصلت الرسالة الَّى الاسكندرية خرج الامير في خدمتها وعسكر كبير ولمغوا الى الدير ولماً وصلوا اخرجوا كتاب الملك وسأسوه للقديس انبا بمفوا وانه جمع الاخوة وقرا عليهم الوسالة ولماً ابتدوا يصلّوا اصرعها الشيطان ومكث يخبطها فيا بينهم حتى تعجَّب الا. ير وجميع من معه وقالواكيف يقدر شيطان فيما بين القديسين يصنع هكذا اماً القديسة هلارية لماً رات اختها الصغرى عرفتها وتوجع قابها عليها وانكوت جوارحها وبكت عليها وائمأ ابصروها الاخوة كييبة القلب لاجلها حزنوا ولمُّ فرغت الصلاة دءا انب بفوا احد الاخوة وقال لهُ اقبل هذه الفتاة عندك في قلايتكُ والحكث مصليًا عليها حتى يوهبها الله الشفاء امَّا هو فقال بتواضع انا لم ابلغ ١٠ هذ المقدار ولا اتساًم هذه في قلايتي اماً انبا مرداريوس فقال سلموها الهاريون السقلان(١ فسأَّموا الفتاة لاختهـا وصارت تُصلِّي عليها وتبكي الى ان تسلّ الارض وتعتنقهــا وتقبّل وجهها وتنضجع (.v و210) معها على مصطبة واحدة وهي في حضنها وبعــد سبعة ايام اوهبها الربّ الشفاء امَّا الامير والقايد والعسكر فانهم تـقرّبوا عندهـم يوم الاحد وعادوا الى اسكندرية والصبيَّة قد ادركتها نعمة الله وخرج منها ذلك ١٥ الشيطان الخبيث فتسلّموها الخدام والجوار والعسكر ورجعوا وهم فراحى لاجل ان الرب انجح طريقهم وامَّا الشَّيوح فكتبوا مطالعة الى الملك زينون مُكتوبة بهذاالنصّ الحتيرين القاطنين بجبل النطرون يكاتبوا الغالب المنصور مالك رقَهم رينــون التقي قبل كل شي نحن نحرّ ونسجد لجلالتك المهابة المكرمة الرب يحفظ كرسيــك ويثبت ملكك كثن داوود وسليمان وحزقيسال وعوزيا ويدبر ملكك بغير اضطراب اخلص ٠٠ بالرب لاهتمامك ببيعة السيد المسيح الهنا وهذه الكاتبة وصلت الى الملك ففرح فرحًا عظيمًا على شفا ابنته وعمل ولايم للمساكين وصرف بجملة اموال وانهُ قال يا آبنتي ما الذي كان منك في شيهات فقالت له يا ابي سلَّموني لراهب قديس ناسك اسمه هلاري السقلابي وذاك هو الذي صلَّى علي فبريت واوهبني الرب الشف. • وكان عظيم الرافة على ومرار عدّة ينضجع معي في الفرشة على الصطبسة بل يا والدي اني اسمع I) Sic.

(220 r.) أن الرهبان يبغضوا النساء ولهذا سكنوا البرّية لانهم ما يشتهوا الحديث مع النساء المبتة وكيف هذا الفعل لا علم لي بذاك اما الماك لمَّا سمع هذا من ابنته تعجّب كثير وقال راهب يخرج الشياطين ما هذه طريقته هذه عادة محدثة في الرهبان وانه كتب رسالة ثانية الى شيهات بهــــذا النصِّ قايلًا الظافر الغالب زينون الملك ه يتجاسر ويكتب الى الابا. الابرار الاطهار الاتقيا بجبــل شيهات انني لموقرًا من تفضّاكم وانعامكم مديونًا من صاواتكم ولا استقدر ان اوفي على من الذين قدسكم احبِّ منكم ان تتفضَّاوا علي بارسال الاخ هلاريون فان في قلبي مرض ولم اقدر اركب البحر ولم اقدر اقطع هذه المسافة الكبيرة لاجل ثقل الجوع(1 وشدته وقد بلغنا صيت قدسه وأمانتنا فيه واذا ما اتى الينا نستفيد صلواته ولمَّا وصات الرسالة ١٠ هذه التي الملك وقروها على ساير الرهبان القديسين نادى القسيس الطاهر بمنوا المغبوطة هلاريا وقال استعـــد ايها الاخ فان الملك قد ارسل في طلبك واــاً سمعت المنبوطة هلاريا هـــذا توجُّع قلبها جدًّا فعزُّ وها الاخوة قايلين امضي بسلام الرب يكون (.v v.2) معاث ويُردَك الينا سالم وارسلوا صحبتها اتَّخين واخوين شيوخ وانهم الطلقوا الى القسطنطينية ولًا وصلوا فرح الملك وامر ان يدخلوهم بفرح عظيم والتقاهم ١٥ بنفسه وقال لهم صلُّوا علي ليحفظني الرب في امانة اباي الارتدكسيين ولمَّا انصرفوا عوَق هلاريا ابنته واختلي بها قايلًا لها ايها الاب القــديس هلاريون نحن مفتقرين اصلوانك وانا اريد ان احدَّثك بجديث بل لا تغتظ ولا تحزن عرَّفتني الصغيرة عند ما كانت في حضرتك المباركة انك كنت تقبّلها فم بفم وتنضجع معهـا في الفرشة على مصطبة واحدة فاريد ان تعرّفني ما سبب هذه الشفقة عليها هذا لاجل محبة روحانية ٢٠ او جــمانية اخبرني الحق ولاتحتشم ولا تخجل بسبب الحشمة نكمي انتقى انا من العثرة فامًا العذرا هلاريا فتمتزت قايلة في قلبها أن أنا اخترت أن اخفى هذه الطوّية لكن اخشى من الملك ليلا يبصر بقية الرهبان بعين الاحتقار فقالت يعيش الملك الى الابد احضر لي هاهنا الاربعة اناجيل المقدّســة ولَّا احضروها قالت له احلف لي انك لا تظهر هذا السر ولا تعلنه ولا تمنعني الانطلاق (٢٠ ا 22) الى ديري فحلف الملك على

الانجيل المقدَّس نقال هلاريون انا هي هلاريا ابنتــك امَّا الملك لَّا سمع هذا تعجّب وذهل ولم يقدر يتكلِّم حينًا طويلًا ولَّا فاق تنقدُّم الى ابنت، وسقط على عنقها كَثْرُر يوسف لًا سقط على عنق بنيامين اخيه وبكى اللك بكاء شديد ولَّا سمعت امهـــا واختها اقىلوا عاجلا واعتنقوها وبكوا وصرخوا وتقتلوا اياديهـــا ووجهها وارادوا ان • ينعوها الانطلاق الى ديرها فمنعهن اللك قايلًا اني اعترفت لها واقسمت كيلا امسكمها فقالت امها نبقيها عندناكي نتوجها باكليل المملكة قال لها الملك لست افعل ذلك لكن لنستجد آلله اذا رايناها حيَّة وان الملك كتم امرها ولم يظهر سرَّها بل انهُ عاق الرهبان ثلثة اشهر لاحل ابنته كي يشاهدها في كل يوم وانهُ استخبر منهــــا امر خوجها من قصره أمَّا هي فنصَّمت عليهِ القضية وكيف تُؤايت بزي الاسبيتاري ١٠ وكيف وافت اسكنـــدرية وكيف مضت الى شيهـــات ولَّا سـمـع الملك تعجّب ووقّع للرهبان بجبل شيهات توقيعًا بان يوصلوا اليهم في كل سنة ثلثة آلف اردب قمح لاجلُّ قربان ابنته وستاية قسط زيت (٧٠ ك ١٤٤) وبقوا هولا مرتّبة في كل سنة الى هـــذا اليوم وودعهم وانصرفوا الى ديرهم وأًا وصلت الاري عاشت اثني عشر سنســـــة وفي الاخير اعتراها مرض وسقم وكابدت مقاسات ذلك الوجع الصعب بشجاعة عظيمة ١٥ فدعت القديس انبا بمنوا واستحلفته قايلة اذا ما انا قد كَمَلْت ايامي بالوفاة انت يا ابي اخبر بجميع قصتي لا تدعهم يجعلوا عني هذه المرقعة بلكفنوني وهمي علي ولمَّا تنسَّحت بمجد وكرامة وقف القديس انبا بمفوا وامرهم فصنعواكما امرته ولمًا اقبروهما جلس القديس انبا بمفوا وخاطب الاخوة بجميع قدس هـــذه البارَّة وقال انا ضعيف افضح جميع الرهبان الذي في جبل شيهات من ذا الذي اقتنى لهُ صبر هذا حتى انها محشت ٢٠ ما بين هذا الرجال الكثيرة من ذا الذي تنزَّه وترك عنهُ نعيم الجسد وفخره ولذَّاته هكذا ولَّا سمعوا الاخوة هذا مجَّدوا الله وان الله اوهبها حظًّا وافرًا ونعمة انها تنبُّحت في يوم نياحة العذرا ام النور مرتمريم لاجل انها احببت سيرتها فرزقها الرب (. 222 ) هذه الكرامة وكاتبوا الملك ابيها واخبروه نياحتها فابتدا يجزن ثم عزى والدتها قايلًا قد مدحوا من له نسلًا في صهيون واهلًا في يروشليم حسب المُحتوب ٢٥ في اشعيا النبي طوبي لمن له زرعًا في صهيون حقًا أن هذه مستقدرة أن تشفّع فينا عند سيدنا والهنا يسوع المسيح ليغفر لنا خطايانا وزلاتنا وهذه الاقوال نصّها القديس انبا بمفوا وكتبهم وجملهم في بيعة شيهات عزا وفايدة الرب يرحمنا بصلاته امين

المختارة الطـاهرة · كان بطريق يدعى اسمه تاوغنـطس المنسوب الى جلالة الملوك ه الابرار الاتبقيا ارغاديوس وانوريوس وزوجته تاوضورا تلك التي كانت طايعة لبعلهـــا البار وكانوا اغنيا ذو اسم شايع في عبادة الله وكان زوجهـــا وزير الملك وكان الملك بَوْلُ لَهُ مِرَادًا كَثَيْرَةَ امْضَى آلَى قلاية الاب البطريرك لكي يصلِّي عليك فيرزقك الله بنسل انسان يَكُون خليفة الك ولَّا تمادى الحال يومًا بيوم اظهر (.v.) كلام الملك لتاوضورا زوجته وانهما اثننتهما(1 حضروا الى السعة عند حقارتي انا بوحنا واطلعاني ١٠ على سرَّهُما امَّا انا فقلت لهما ان يد الله على قلب الملك وربمًا قد يكون قال هذا الكلام بالنبوّة واني احضرتهم الى البيعة وصليت عليهم قايلًا الذي استجاب رفقا واعطاها يعقوب واستجاب حنة ووهبها صمويل هو الذي يظهر عجايب ويستجيب لكما ويعطيكما سوالكما وامرت في ذلك الوقت ان ياتوني بيسير من ماء اللقان وبيسير من زيت القنديل فدهنتهما ومضوا الى منازلهم بسلام وعندكال تسعة اشهر ولدوا ١٠ هذه العطية العظيمة التي هي المغبوطة صوفية هذه التي اضت بنورها مدينتنا باسرها وسيرتها النسكية الملائكية ولمًا ولدوها اتوا بها الى البيعــة عندكال ايام تطهيرها وقالوا يا ابونا هذه ثمرة بركاتـك فباركـتها واعطيت المجد لله على عظم عطيته التي وهبها سريعًا وقلت لهم مجدوا الله وكونوا دايمين على الايمان باسمه الى العاقبة ثم انتهى الحبر الى الملك البار فتعجّب وسبَّح الله على الذي جرى فامَّا امها (.22 22) فرَّبتها ٢٠ باحسن تربية الى ان اكملت خمسة سنين لانها كانت قد ظهرت جميلة النظر حسنة الصورة جدًا زهرة الوجه مقوَّمة الاعتدال كعال العاج وصنعوا لها ابواها مقصرة فوق سطح بيتها(2 لشرف ملك انوريوس وارغاديوس حتى لا ينظرها احدًا من الناس البتة ثم ذخرف والدها تلك العلّية والمقصرة التي لها بكثير من الذهب الخالص والجواهر

I) Sic.

<sup>2)</sup> Sic (Pro المبتر)

الكويمة مرصَّعات كزينة كواكب السهاء ونصب تخوت من العماج ومشكراات من الذهب ورضع صليب في الارض من ذهب ابريز برسم سجودها عليهِ وترتُثم ذاتها ولَما أنتَيت قيلًا خطبها من ابواها احد الاشراف البطارقة اسمه قسطور وعندكال خمسة عشر سنة تزوج بالصبية زيجة قانونيــة على ما في ناموس الله براي الماك وذلك الفتى لمسمَّى قسطور لم يحن له أب ولا أم وكانوا قد توفيا في ذلك الوباء الذي حدث في ذلك الرمان فاحتساه عند ذلك هولاي المغبوطين ثم ان هذه الست المفرطة صوفية وللت من هذا الفتى تُنشه بنين هولا الذين تعرفونهم الان ودعت اسم الاول استيفانوس كاسم استفانوس اول الشهدا والثاني بولس (٧٠ 223) كاسم الرسول العظيم والثالث مرقس كالم مرقس البشير وبعد هذا توقى الفتى قسطور البطريق زوجها فامر ١٠ اللك أن يكون استيفانوس الابن الاكبران بكون قامًا مكان ابــه عن يمين الملك وبولس الحاه عن ايساره(1 وكانوا ارتدكسيين جدًا على عقيدة امهم وامانتها وبعد هذا اخطوب توقيا ابهات هذه المغبوطة صوفية ابوها اولاوامها ثانيًا وامَّا القديسة صوفية فنه بقيت وحدها مع اولادها الثالثة وورثت امواً لاجزيلة عن ابوها وبعلها ثم انهسا الحَدِث في قلبها قايلة ها ابويُّ قد مضوا الى الله وتركوا هذه الاموال الكثيرة ولم • ا يستطيع(2 أن يمنع الموت عنها(3 والرجل الآخر الذي صرت لهُ عونًا على ما في الناموس سافر هو ايضًا في سبيلكل احد ولم يستطيع المال ان يقديه من الموت وانا ايضًا يقول لي الله اهتمي بشان نفسك لانك انتي تابعة لهم وقد بلغتك نوبة الوفاة وان انا قلت اني امكث في العالم ارملة لاجل اولادي فليس يدعوني الملوك بل سيازموني الاختلاط بزواج ثاني فيمنتني الله واكون مرذولة (.224 ) امامه غريبة من ابواي وبعلي وان ٠٠ قلت ايضًا ان امضي الى دير واصير راهبة فقد تحترق جوارح قابي على اولادي ويحرقوا الدير بسببي فماذا اصنع الان اقوم والطاق الى البيعــة عند ابي البطريرك وجميع ما يشير بهِ على امتثاته وصنعته فقامت تملك الامراة القــديــة وحضرت الى القلاية الى حقارتي انا يوحنا لـــان الذهب وجعلت تطلبني فاخبروها انه في السيعة التي للعذرا

<sup>1)</sup> Sic. 2) Supple: المال

<sup>3)</sup> Sic. (Lege: او الله عنها)

م تمريم يعظ الشعب أمًّا هي فقدالت للبواب امضي وقول لابي لسان الذهب ان صوفية ابنة الماك المغبوط تاوغنسطس البطريق تقصد الحضور الى بين يديك ولما سمعت ذلك ارسلت اليها ذاتين من القهرمانات الارامل الذين يخدمون البيعة كي يحضروها بكراءة عظيمة ودخلت الى مجلس منفرد في البيعة الى ان قرَّبت الشعبُ والملك واولادها الثائة من غير أن يعلموا حضور والدتهم إلى البيعة ومن بعد القداس دخلت الى المجلس انا ومرقس رييس القسوس والقيم وامرت بجضور تلك الامراة الزكية صوفية (.224 V) لان منذ يوم عمدتها لم ارجع اشاهدها بالوجه الى تلك الغاية ولَّا دخلت خرَّت ساجدة عند قدمي وهي باكية قايلة لي بلغة الملوك الخصيصة يا مولاي الاب البطريرك ماذا اصنع حتى اخلّص نفسي التي لا يسواها العالم كله ١٠ فاجبتها انا ايضًا قايلًا لهما يا ابنتي ان كنتي قد عامتي ان العالم لا يسوى نفسك فانتي الان تفهمي كيف يكون خلاصك من جهته ما قد سمعتيه في البيعــة باذنيك غير اني كنت اشاهد روح القدس ناطق في فها وقلت لها انا اومن بالله ان نبوَّة الملك الذي خاطب ابواك قبل ميلادك قد تكمل وتتم عليك فامًا هي فاخرجت ما قد احضرته من البركة وهو سبع ماية دينار وانصرفت الى بيتها قبل ان يبلغ وقت الغدا ١٠ وحضور اولادها من قصر المملكة ولَّا دخلت الى مقصرتها صلَّت وطلبَّت من الرب باجتهاد كي يوحي اليها عا فيها(١ خلاص نفسها ولم تنام تلك الليلة ولم تستقر ساجدة على الصليب الذهب المرصَّع طالبة من السيد ووألدته العـــذرا وبغتة واذا الموضع اضحى أكثر من ضو الشمس اضعاف كثيرة ورايت واذا سحـــابة من نور قد دخلت اليها من طاق وحلَّت في وسط المقصرة فامَّا تلك الامراة القديسة صوفية فانهـــا · ٢ (.22 تا الله على النور الاعظم اضطربت وصرخت قايلة يا يسوع ملك عرفتيني يا صوفية اما هي فقالت لا ياسيدتي فقالت لها انا مرتمريم العذرا الزكية ام اخطَبك لابني آمًا صوفية فانها خرّت بوجهها على قدمي العـــذرا وصارت كانها في

الرؤيا لا تعلم ماذا كان لها ولَّما كان الغد وجدت نفسها على جبل الزيتون فوق المدينة المقدَّسة يروشليم وكان دير العذارى هناك على تلُّ جبل منحوت في صغرة يدعى دير الشركة وعليه عذرا متريسة قديسة تدعى اوفاميــة قد شاهدت ملايكة الله مرار قائمة تصلّي في االوقت اشراق (١ النور واذا ملاك قد تجلّى عليها وقال لها أيا اوفامية يا اوفامية (2 ان العذرا الزكية مرتمريم قد حضرت الى هـــذا الدير في هذه الليلة هي وابنها وانتم هوذا (.v 225) تعلمون الكتوب اذيقول تيقّطوا واسهروا ليلاياتي العريس والان فانهضي واخرجي الى برا باب الدير وقد تجــدي هذا الاناء المختار الالهي فخذيه واعبري بهِ الى هذا الموضع وللوقت اختفي عنها اللاك امَّا القديسة اوفامية وييسة خارج باب الدير فوجدوا القديسة صوفية جالسة وهي ملتحفة بازار من الخزز المنسوج والذهب الخالص والصايب الذهب الذي كان مرصّع في المقصرة الذي لها منصوب امامها امَّا المغبوطة صوفية فانها لم تكن تعلم انهـا خرجت من مقصرتها بلكانت تظنُّ انها في الرويا فلمَّا شاهدتها الرييسة اضطربت لانها كانت تظنُّ انها الملكة ١٠ زوجة ارغاديوس الماك فخرَّت على الارض ساجدة لها اما القـــديسة صوفية فان عينيهما انفتحوا وابصرت ذلك التل الجبل والدير وابصرت العذرا ساجدة لها فاضطربت وذهلت وقالت بلغتها واحدًا هو الله لانهاكانت من اهل القسطنطينيــة لا تعرف لغة اهل بيت المقدس لكنها اشارت بيدها نحوهم قايلة اعبروا بي الى الدير وكانت تحلّمهم بلغتها ولم يفهموا فعبروا بها الى الدير (.r 226 الن النور قد اشرق • ٢ وطلعت الشمس مشرقة فاجتمعوا ساير العذاري لمشاهدة هذه الاعجوبة وكانت واحدة من العذاري اسمها اخروسا كانت امة لاحد البطارقة بمدينة القسطنطينيــة وهذه هربت من وجه مولاها واتت الى هناك واستقرّت في الهدو والسكون من اجل الله وَلَمَا تَفْرَسَتُ فِي وَجِهِ القَدْيْسَةُ صُوفَيْتَةً اصْطَرِبْتُ وَصَرَخْتُ بَصُوتُ عَظْيَم وقالت ياسيدتي صوفية كيف تركتي مقصرتك المغشاة بالذهب وحضرتي الى هاهنا او من

الذي ارشدك وحملك في هذه السافة العظمة ابن اولادك الثلثة اللوك الاعزا استمفانوس وبولس ومرقس لان ابوك وامك توفّوا قبل خروجي من القسطنطينيــة امَّا المغبوطة صوفية فانها لَّما علمت وسمعت لفتها فرحت ورفعت عينيهـ ا وقالت اني تركت عني كل هولاي من أجل سيدي يسوع المسيح وهو الذي ارشدني واتى بي الى هاهنا واعتنقتها وفرحت بانها وجدت من يعرف لغتها ويحلمها أما القديسة الضعيفة (١ فانها عرّفت الامراة بكل شي جرى وكيف حملتها السحابة من القسطنطينية واحضرتها الى هاهنا ثم اخروسا حدّثت (.v 226) الام والخوات والعـــذاري ووَّجهت الى ريس الشامسة بالبيت المقدّس وحدّثتــه بجميع ما جرى لها وخافوا من اجل غضب الملك واوصل ديس الشمامسة الحبر الى الاب البطريرك ببيت المقدس وقص عليه جميع ما ١٠ جرى لها فنهض البطريرك انبا تااوضوروس ماشيًا على قدميه ومضى الى دير العذارى وشاهد بعينه هذه الاعجوبة ومجَّد الملك العظيم يسوع المسيح وفكر وقال نخشى ليلا يجري على هذه المدينة ضنك شديد من جهة الملك واولادها الثلثة فكاتبهم سريعاً ثم كتبوا مطالعة مجميع هذه الامور التي كانت وارسلوها الى الملك البار ارغاديوس وبينما الكتب في الطريق قبل وصولها الى مدينة القسطنطينية لانهم اقاموا ثلثة أشهر ١٥ قبل وصولهم هناك فامًا اولادها فانهم لَّا دخلوا الى منزلهم ولم يجدوا والدتهم خزقوا ثيابهم وطافوا جميع الاماكن بسببها ولم يجددوها فاخبروا الملك بذاك فحزن جدا وتعجَّب ممَّا كان وان واحدًا شريرًا تقــدّم الى اولادها واعلمهم قايلًا حقًّا اني قد شاهدت امكم في قلاية البطريرك اما هم فبادروا بالحضور (.r 227) الى الكنيسة وثيابهم مخزّقة ورووسهم مملوّة تواب وهم صارخين وعبيدهم قايلين ياابونا البطريرك ٣٠ انعم علينا بوالدتنا ليلا نموت من اجلها اعنًا بامولانا الآب لان النار اشتعات في جوارحنا حي هو السيد المسيح اذا ما انت نظرت الينا بالرافة في هذه الساعة العسرة تُحن وهمي سنكون تحت احكام البيعة الى الابد هب لنا والدتنا فقط لنشاهد وجهها لأن امعانا قد تبقطُّوت منا ونحن نجلب الموت على انفسنا بالختق او بالتغريق في ميات(2 الانهار وامَّا ابنها الاصغر مرقس فانه انطرح على التراب بوا باب البيعة وصاركالاموات

<sup>1)</sup> Sic.

امًا ويس القسوس فانه اخبرني مجميع هذه الامور التي كانت فنهضت انا لوقتي ونزلت الى مجلس البيعة وامرت ان لا يدخل احد سوى اولادها الثلثة وعند دخولهم خرّوا ساجدين على الارض تحت قدمي وهم باكيين بكاء مرًّا وبالجهد قدرت ارضتهم أذ قبُّلت رووسهم ورسمت قلوبهم بالصليب الى ان اجلستهم مستريضين التحديث معى لاني انا ايضًا كنت قد بكيت جدًا على ما قد كان اذ شاهدت هولاء الثلثة الفتيانُّ اطمونا ان والدتمنا عندك فلا تغفل عنا نموت في هذا الحزن الكثير ترااف علينا يا ابونا وليس نخرجها من تحت طاعتك الى الابد وبينا هم يتكلّمون بهذا ومثله واذا ملاك الرب قد لمس جنبي قايلًا لي يا يوحنا الامراة الذي هولاء في طلبهـ الان مقيمة في ١٠ بيت المقدس في دير من ديارات المذارى وحملتها سحابة واوصلتها الى هناك في ليلة واحدة ومن بعد ثلثة اشهر سيورَد اليكم كتب بسببها وحدّثني الملاك بجميع ما قد آتنق لها اما انا فالتفتّ نحو بنيها وقصصت عليهم جميع ما عرَّفني بهِ ملاك الرب اما هم فانصرفوا الى منزلهم بجزن عظيم امَّا المنبوطة صوفية فانها دفعت ذاتها الى نسك صعب وربطت جسدها بالعبادات المتواترة بالجوع والعطش حتى صارت تاكل من ١٠ السبت الى السبت ولم تكن تذوق خبرًا بالجملة سوى يسير من حبوب مبــــلولة بالماء لان الله الصالح كان قد د برها كحسب ارادته وعند كال ثلاثة اشهر وصلت كتب بطريرك القسطنطينية (1 وسلَّموهم للملك (.r 228) فلمَّا وقف على الكتب تعجَّب كيف حملتها السحابة واوصلتها الى جبل الزينون امَّا الملك المحبُّ لله ارغاديوس كان خرّ على وجهه ساجدًا للرب وتوجّع قلبه وبكرى وقام وحضر الى البيعة وطلمبني واعطاني ٢٠ كتب البطريرك ثم قال لي ماذا نصنع حتى نعزّي بنيها لانهم من اكابر الدولة وهم انساي واقاربي فاجبته قايلًا هكذا ليس احد يعاند سلطان السيد المسيح اكن استدعيهم الى هاهنا فارسل الملك عند ذلك حاجبين ليستدعيها (2 قايلًا أن الملك والبطريوك يلتمسا حضوركما(2 اماهم فقاموا ثلاثتهم وحضروا الى السيعة لان وجوههم كانت قد تغيّرت من الغم والحزن ولَّا دخاوا الى البيعــة رفعوا اصواتهم صارخين

<sup>(</sup> بروشایم: Sic . (Lege)

قابلين احضر لنا والدتنا يا ابانا لانا سنموت بسببها فلتدركنا معونة صلواتك بالمانا لان قلوبنا فنيت من الغم والحزن ونحن نومن انها لوكانت ماتت او افترسوها السماع السيد السيم قادر أن يقيم لنا بصاواتك الزكية أمَّا الملك فمد اليهم الرسالة ولمَّا قروها ووقفوا على ما فيها من امر والدتهم افاضت ءيونهم دموعًا كثيرة وهم قايلين ه انَّا لا نمكث دون والدتنا ولَّا شاهد اللك الم قلوبهم وكثرة (.228 v) حزنهم كتب لهم مطالعة بامر نافذ ماوكي الى مدينة يروشليم ان يقبلوهم ويزيدوا في اكرامهم فالخُذُوا حينيذِ امواً لا كثيرة وركبوا الجراريف وسافروا في البحر ولَّا مكثا (1 سايرين تكاملت لهم ستة اشهر من قبل وصولهم الى مدينة يروشليم امَّا العالم بكل الغيوب سبحانه قبل كونها شاء أن لا يضيع تعب والدتهم صوفية لأن جسدها كان اضمحل ١٠ من كثرة النسك فتوعَّكت في المرض من اليوم الحادي عشر من شهر طوبه الذي هو اصطباغ ربنا يسوع المسيح وقد حضرت اليهـــا العذرا الزكية ملكة الحق قايلة يا حبيبتي صوفية اجابتها قايلة نعم يا سيدتي ها انا واني لمحبِّه لك بكل قلبي وكل نفسي قالت لها العذرا مرتمريم هلمتي الى النيساح عندي في ملكوت ابني لأني الى كمال عشرة ايام في يوم تذكاري انا اتي واصعدك الى السماء عنـــــــــدي غير ان اولادك ١٠ الثاثة قد حضروا اليك وسوف تشاهديهم بعينيك قبل وفاتك فاوصيهم ان يسلكوا طرقك لكى يكون مستقرّهم في الاماكن التي تصلّي فيها وها جسدكِ سيذهبون بهِ الى مدينة القسطنطينية ويضعوه داخل المقصرة التي فيها (.r (229) اكملتي صلواتك وسيقدسون بيتك بيعة باسم ابني وتكون فيها قوَّات عظيمة وتكون كنيسة جامعة للملك الى الابد قالت لها المغبوطة صوفية ياسيــدتي لقد اخبرتيني بحل شي فبإذا ٢٠ اجازي الرب الاله يا سيدتي الملكة وام الحياة وشفيعــة العالم عوضًا من الاية عندي وقامت العذرا ليلتها تلك باجمع تعزّيها وانصرفت من عندها ومن ذلك اليوم لم تستطعم شيئًا ثمًّا في هذا العالم آلى حين مفارقتها للجسد وفي العشرين من طوبه صبحيةً الحادي والعشرين يوم عيد والدة الاله العذرا وصلوا اولادها الى يروشليم بمطالعــة الملك وجموع كثيرة من الاجناد فخرج للقاهم امير المدينة والبطريرك وادخاوهم الى

المدينة بمجد عظيم وكما سجدوا في الاماكن القدّسة سالوا عن جبـــل الزينون واخرجوا لهم كتب النك واًا قروها تعجّبوا ممّا كان وسيار الاب البطريرك امامهم الى حيث ديرُ امهم وترل العسكر في البيت القدّس والامير قايلًا ليلا يذهبوا الى الدير فحصل للرهبان قلق بسببهم وعند وصولهم قرعوا البساب فنتحوا لهم للوقت ودخل البطريرك ه فقط والثلثة رهبان(1 (.229 v.) ولًا راوا امهم في هذا التواضع الكثير بكوا جدًا وقلعوا شعور رووسهم وخرقوا ثيابهم والقوا الباب على رووسهم آمًا والدتهم فرفعت عِنِها الى السما. وقالت اللهم ماذًا اقول وماذا اشكر عوضاً ممًّا صنعت معى من الأحسان لاني بلغت الى الســاعة الاخيرة فارسلت اليّ اولادي اكمي اشاهدهم ولَّما قبَّلوها اولادها وقت طويل وتسمحوا متباركين بساير جسدها الطاهر وهم باكيين ١٠ بكا. مرًا فكلَّمتهم برياسة عظيمة ويقظة قايلة يا اولاد احشاي ومسرّة نفسي صبّروا تموسكم قليلًا حتى اوصيحم نجميع كلامي الحصيص لان الوقت قد انقضى والعذرا البتول الطاهرة مرتمريم مقبلة اليَّ لتعاهدني في هذه الليلة وقصَّت عليهم جميع ما جرى لها وكمثلها حملتها السعابة من مدينة القسطنطينية وعرفتهم بجميع عبادة الله واوصتهم لن يعطوا مالًا للدير الذي المدارى الرهبانات قايلة ان هولاً هم الذين قبـــاوني ١٥ واحسنوا اليَّ في غربتي واقامت ليلتها تلك كلها التي ليلة الحادي والعشرين من طوبه توعز اليهم وصايا الحياة الى وقت صياح الديك وقاآت لهم انا استودعكم يا اولادي بالرب لان هوذا ملكة الحق والحياة قد حضرت اليَّ ولَّا (230r.) سُلَّمت على اولادها بسلام الوداع مع جميع العذاري رشمت على وجهها ثلاث مرات باسم الاب والابن والروح القـــدس وفتحت فاها واسلمت الروح في الحادي والعشرين من شهر ٠٠ طوبه يوم عيد العذرا ام النور وعبق في ذلك الوقت نورًا عظيمًا حتى سمع جميع العذاري ترتيل الملايكة قدام نفسها وكفنوا جسدها بايزرات من خز وحالًا من الديباج واطياً با فايقة مختارة وجعلوها في تابوت رخام الى ثلثة ايام الى ان هيُّوا الصناع والعلمين الصياغ تابوت من فضة مصفًّاة وجعلوا فيه جسدها وحملوها وذهبوا بها الى مدينة القسطنطينية وعبروا بهِ الى مقصرتها وجعاوهـا على سرير من عاج

<sup>1)</sup> Sic. (Lege: بنوها )

مرضّع بالذهب المختار واجتمعت عند ذلك جموع كثيرة لكي يشاهدوا الاعجوية ويسجدوا على جسدها المكرم كعال ساير الشهدا وكانت قوات كثيرة واشفية تكون من جسدها فامّا الملك واولاده فاستشاروني قايلين هذا البيت هو المسيح وليس من الواجب يسكنه احدًا من البشر سوى السيد المسيح وعبدته امّا انا فلم اتهاون البتة بل دخلت اليه ورشيت فيه ما التطهير وكرزته باسم الاب والابن والوبن والووح القدس ودعيت (٧٠ 230) عليه اسم القديسة صوفية الى يوم الناس هذا وهي الكنيسة الجامعة يتقرّب الملك فيها كل حين امّا نحن يا احباي فلنحسد سيرة هذه القديسة وفضايلها الشريفة المكرمة كي ننال ايضاً كرامتها بنعمة وعبة البشر الذي لوبنا يسوع المسيح الوب يحفظنا بصلاتها امين

الارتدكسي قسطنطين والملكة المحبّة في الله هيلانة امه قد انقضت سيرتها في اليوم الارتدكسي قسطنطين والملكة المحبّة في الله هيلانة امه قد انقضت سيرتها في اليوم الحادي والعشرين من طوبه كان في ايام الملك البار قسطنطين الذي قهر اعداه وغلبهم باية الصليب المقدّس بعد موافاة النقية هيلانة امه الى بيت المقدس لتطلب الصليب وتعانه وتشاهد مجده وكان دير في تخوم مدينة رومية وفيه رهبانات اطهاد ١٥ متعبّدين بالامانة الارتدكسية فالتجت اليهم عذرا قد بلغت اثني عشر سنة اسمها برتانوبا صبحة الوجه كاملة القامة حسنة جميلة جدًا في صيتها ومنظرها كاملة في كل المعاني فقبلوها بفرح عظيم فسالوها عن اسمها فاخبرتهم ان اسمها (٢٠٤٠) على المعمودية برتانوبا فمسحوا شعرها والبسوها الرهبانات وبقيت تحت طاعتهن خاضعة لهن وكانت كاملة بكل الفضايل وكل من يشاهدها متعجب لحسن صورتها وقامتها فمن وكانت كاملة بكل الفضايل وكل من يشاهدها متعجب لحسن صورتها وقامتها تواضعها وجماها فحسدها الشيطان عدو كل خير وتحقّق ان الملك قسطنطين يطلب تواضعها وجماها فحسدها الشيطان عدو كل خير وتحقّق ان الملك قسطنطين يطلب صبيّة جميلة يتزوّجها فالقي تذكار المغسوطة برتانوبا داخل بلاط الملك وعرفه ان بحبل مدينة رومية دير العذارى وفيه صبيّسة عذرا لا يشاكلها امراة في جميع بحبل مدينة رومية دير العذارى وفيه صبيّسة عذرا لا يشاكلها امراة في جميع

Sic plerumque scribitur nomen, quamvis infra occurrunt et formæ
 برتابو با, برتو با , برتابو

نسوان المالم كله بكل الحسن والجبال والعقل والعفاف واليقظة والامانة فاستشار مع عظهایه فاخبرُوه ان قد سمعنا عنها ان منظرها لعجیب وان خواطره تحرَّکت من قبل العدو فامر بصلنالبة (1 وخدام وارسلهم الى الدير الذي فيه العذرا ولمَّا وصلوا طلبوها باجتهاد ولمَّا راوها تعجَّبوا من حسنهــا فحماوها للوقت من غير مشورة الريسة وساروا ه الرهبانات يبكوا خلفها وهي ايضًا باكية وانها قالت لهم صلُّوا علي اينجيني الرب من هذه التيجربة الردية ولمَّا أوصلوها الى اللك وفكرها في السماء فسالتهم ما (.٧ 23) الحبر فعرَّ فوها ان الملك طلبك فلم تفتر من الصلاة في خفيــة حتى استحضروها بين يدي الملك فسجدت على الارض ونهضت فابصرت صليبًا من ذهب فوق كرسيه فتقوَى اذن قلبها ولَّا تطلُّع وابصرها حسب ما قيل له فرح جدًّا وامر ان يدخلوها . ١ الى خدره حتى يتفرّغ ويدّخل اليها ولَّما دخل انطرح في فرشة سنية مزَّينة مثمَّنـــة تليق بالملوك فنهضت برتوبا وسجدت على الارض وقالت للملك تعيش يا سيدي فقال لها الملك انني اريد يا برتابو ارفعك واشرّفك فانني قد تركت ساير النسوان العالميـــة وطلمتك تحوني لي زوجة ليس كامة بل ستّ حرة خالصــة لتملكي الذهب العال والفضة النقية وتتحللي بالحلل والحجارة الكريمة والجواهر الرفيعة واللولو المشمئن المنظوم ١٥ وتلبسي الكساوي الفّاخة والثياب السنية وتولدي لي بنين كحسب صورتك وشكلك ليملكُوا بعدى وأًا كفَّ اللكُ من مخاطبته لها نهضت قايمة ولم ترفع وجهها الى فوق البتة وقالت وعينيها متدمعة اسمع قولي اولًا يا سيدي الملك وانا عبدتك اكن اسمع (.232 r) وهوذا انا في يديك لانك اوعدتني بكرامات تفوق مقداري انا اسال الله الذي منح داوود المملكة واكيد سليمان بالحكمة ورايت انت صليبه المقدّس ان يحفظك ٢٠ على كرسيك ازمنة عديدة سالمة ويدع سلاطين الارض وملوك العالم تخضع لك اخبرني يا سيدي الملك اولًا وافيدني من هذا الحكم اذا ما خطب انسان في هذا العالم امراة وأملك عليها ويطلق لها طعاماً وكسوة وتكون تحت سلطانه ويواجلها بان تحمُّل الى مدينته فاذاً ما شاء انسانًا اخريةتامها منه غصبًا كيف يفرض ناموس الزوم ويقطع به لمثل هولاء القوم فقال لها الملك من تعدَّى وفعل هذا هو ضالَّ وايس بمسيحي فاجابته

<sup>(</sup> Cf. infra, p. ٤٠١) Sic (pro بصقالبة ٢٠٠)

وتابويا ساجدة على الارض ان سيدي الملك تحدّث مستقيمًا ولقد اصاب في خطــــابه فاذاكنت تحكم بالعدل لانسان سيموت فهاذا تقول لملك السها. والارض اذا ما اقتلعت عبدته وعروسته منه وتهينها وتنجسها اي حجَّــة تحتج بها واي هو جواب تحييه اذا ما افتقدك ذاك الذي اعطاك هذا (.232 v) المجد العظيم ثم وقد يحون ه بالحقيقة اذا ما اغضبناه فلا يمهانا في العالم فلا طاقة لنا على غضبه أمَّا الملك لَّما سمع هذا اذ هو صدَّيقًا بارًّا تعجَّب لعقلها وحكمتها ولاجل انهُ كخاف الله ويتقيه امر لوقته فحماوها مع الاماء والصقالبة والاجناد الى ديرها فالتقتهـــا الام الرييسة والرهبان وهم فرحين شاكرين للسيد المسيح الذي نجاها وردّها بغير عيب ولَّا سالوها الرهبانات عرَّفتهم بهذا جميعه وقصصته(١ عليهم فمجَّدوا الله حافظالمتوكِّلين عليه اما العدو الضد ١٠ الحبيث فالم يَكُفُّ عن مجاهدة هذه المفبوطة برتانوبا ومضى مسرعًا الى بلاد الفرس حيث عباد الاوثان ونادى بذكر هذه العذرا وانتهى ذكرها للملك وكان الملك وثني لا يعرف الله وكان محبًّا للشهوات الردية فارسل جماعة من الاجناد وصقالبة وكـــتب كتب ماكرة الى الملك قسطنطين مختشاً الاتصادف اجناده الروم فيذهمون بهم الذي فيه برتانوبا (.٤ ٤٤٦) وإذا وجدتموها اخطفوها واتوني بها سريعاً واقطعوا المدّة بالسفر في االيل والنهـــار واذا ما انتم اوصلتموها اعطيتكم الكرامات العظيمة فخرجوا وساروا بقلق من اجل الروم وصادفوا الدير الذي فيه العذرا فسالوا عنهـــا كانهم يريدوا يتباركوا منهسا وألا وجدوها اندهشوا لحسنها وتحققوا انها المطلوبة فحماوها للوقت بقلق عظيم ووافقوا(2 بها الى الملك وكانت متفكّرة ماذا اصنع في هذا ٢٠ القتال الردي الذي هو اشر من الاول ذهبوا بي الى ملك يخاف الله ولم يصنع بي شُرِّا فامَّا هذه الدفعة فهذا رجل وثني لا يعرف الله ولعلَي اجد فرصة فاستشهد بالحتيقة وَلَا احضروها رمثّلوها اءامه فتطلّع اليها ورمقها بشهوة عظيمة ردية وتعجّب من حسنها امًا هي فلم تنظر اليه ولا تامّلت زخرنة بلاطه بلكان عقلها في السموات عند السيد المسيح أمَّا الملك فامر صقالبته فزَّينوا مجالسه وادخلوا اليه العذرا الى الحدر اما العذرا 1) Sic.

<sup>(?</sup> ووافوا Sic (pro ) (2

فكانت مطرقة الوجه ولم ترى ان ترفعــه الى فوق فقال لها (.233 v.) انتي برتانو با الذي وصل اليَّ خبر حسنها وصيتها وصرت لا اقدر انام لاجلهـــا واليوم انا قد ظفرت بمطلوبي وهوذا انا أكتب لك ثلثين مدينة تسودين عليها واسام في يديك مفاتيح خزاين لعوالي لتملكي ارض فارس وحجارتها الكريمة وجواهرها الشبينة وتصيرى لي امراة حرة ويتعبّد لك ساير صقالبتي وخصاماى ويكونوا تحت سلطانك وطاعتك امًا هي قالت له ان كنت قد اعجبتك وصلحت لك انا عبدتك وانا في يديك واحببتني الى هذا القدار فاني بذلك فرحة مسرورة بل اني قد تعبت جدًّا في الطريق من السفر الصعب وثيابي قد اتسخت وعيد الهي اغدا وانا احتاج الى ملبوس وبخور وطيب وما اغتسل كي أكون نقية نظيفة كحسب كرامتك وقد احتساج الى حطب ١٠ ومكان منعزل مفرود في عزلة لا يكون فيها احد لارفع قرباً نا ليلاهي(١ قبل دخولي اليك ولكيلا يشاهد احد قرباني واريد ان تقضي غرضي في مسلة اخرى كي تكمل جميع مسرتي ان كنت انا اعجمتك فقال لها بشهوة العدو (.234 r) وهو فرحان مسرور ساقضي جميع ما تجيبين بفرح قالت له قد خطر ببالي وتيقظت حواسي اني ساموت قبلك وهذا هو فرحي وعزمي واريد تقسم لي بايمان معبوداتك المعظمـــة ان • اليوم الذي اموت فيه تامر مجمـــل رمتي الى كورتي وتسلموها لخواتي كي يقبروني في مقبرة اباي هذا هو التفضّل والاكرام المتناهي الذي تفعله معي وتكمل صنيعه لي فنهض الملك بفرح واقسم لها بالهته ومعبوداته انهُ يكسل جميع مطلوباتها وخرج من عندها ووثُّم وليمة عظيمة لعظايه وقهارمته وساير اجناده ثم عمدَّ الى ما. ودلوك وبخور واطياب حسنة وادخلهم اليها وجعل الاحطاب في موضع منعزل ليس فيهِ احد وامر ٢٠ ان يوقد تحتها النار فقامت وغسلت وجهها وايديها واقدامها وتركت تراجها من داخل على جسدها وابست ثوبًا ابيضًا براني ووقفت وصلَّت ورفعت مجورهـــا وذهبت الى حث النار وقفّات الباب الى ان اشتعلت النار وتضرّعت وطلبت من الرب السيك يسوع المسيح وقالت ياسيدي انت متّ عني وانا ايضًا اموت عنك في هذه الساعة ورشمك في وجهي (.٧ ٤٤٤) مختومًا بصورتي وصرت لك كئة وعروسة اسالك

<sup>1)</sup> Sic.(Lege: الالمي)

ياسيدي اقبل قرباني من يدي بالعاجل اقبل نفسي لاسجد لوالدتك البتول العدرا وانا مجاتم عذرتي والقت جدها في النار واسلمت روحها فالتصقت ثيابها بجسدها ولم تحترق ولم تدنو النار من جسدها وشعر راسها لم تحترق منه شعرة واحدة ولما تطاول الامر ولم تخرج فتحوا الصقالبة الباب والحصايا وراوها راقدة في وسط النار ميتة فذهلوا ولم يستجروا يخبروا الملك فوقفوا وبكوا الشبابها ولغربها حتى سمع الملك فنهض بقلق عظيم ردخل ولمباً راى جسدها في وسط النار ميتاً ذهل وضرب بيديه على بعضهم وقال بالحقيقة هذه اقلقت روحي وسخرت بي واحده انها اوقرتني حملا تقيلاً باعان واقسام لكي احمل جسدها الى كورتها فامر الموقت ان يحمد جسدها ويحفظوها ويحفنوها بالمبس ملوكة واطياب وحمارها كالناعة وذهبوا بها الى ديرها ويحتفظوها ويحفنوها بالابس ملوكة واطياب وحمارها كالناعة وذهبوا بها الى ديرها ففرحوا الامم والحوات خرجوا المفرس الذين احضروها فحدثوهم بكلها جرى لها ففرحوا ببتوليتها وحكمتها وشهادتها ومجدوا الله الذي له المجدد الى الابد الرب

### (.237 r.) اليوم الثالث والعشرون من شهر طوبه

تنبيّح القديس انبا بداسيوس، وهذا كان من اهل فاو ساكن هو وابهاته عند الرجل صالح مسيحي حسن السيرة جدًا يدعى اسمه مجوش وهذا الرجل لم يرزق ولدًا قط سوى ولد واحد فدءا اسمه يوساب فنشا احدهما وتربّى مع الاخر في منزل واحد ولما تربّوا وكبروا قليل من الطفولية كانوا يتردّدوا الى مجمع دير ابينا القديس ابو بخوم وينظروا حسن عبادة الرهبان النساك المجاهدين المقيمين هناك وجعملوا يطلبوا منهم ويرغبوا اليهم قايلين اقبلونا عندكم من اجل السيد المسيح انتعبّد نحن ايضاً لله كمبادتكم ويرغبوا اليهم قايلين اقبلونا عندكم من اجل السيد المسيح انتعبّد نحن ايضاً لله كمبادتكم الجابوا تلك الابا، القديسين قايلين يكون كذلك كحسب ما سالتم وهكذا كان قبول القديسين عند اولايك الابرار وكان بالدير مقيم في تلك الايام رجل مغبوط يدعى اسمه بولس شبه بالرسل وان هذا القديس انبا بداسيوس تردّد اليه ذات يوم وهو اسمه بولس شبه بالرسل وان هذا القديس انبا بولس عرّفني وقول لي كيف يكون المنا بولس عرّفني وقول لي كيف يكون

خلاصي وم اصنع لكي يرحمني الرب اما الاب انبا بولس فانه اجابه قايلًا لهُ يكون هذا معروفًا عندك واعلم أن وصيتين قالمها مخلَّصنا الرحيم في انحيله الطاهر وهما يكفيانا يخن وجميع المسيحيين اذا ما هما(1 حفظوهما واقتصروا على العمل بهما قال له القديس انها بداسيوس وما هما ايها الاب المشفق فاجابه القديس انبا بولس الرب الاهك واحدًا ه هو وتحب الرب الهك من كل قلبك ومن كل نفسك ومن كل قو تبك ومن كل افكارك والوصية الثانية التي تشبهها تحب قريبك كحتك نفسك فهذه هي خير وافضل من جميع الذبايح والمحرقات حسب ما قال الرب سبحانه لكاتب وانا اعترف لك انك اذا ما حَفظت وتمسَّكت بهاتين الوصيتين قد تشَّكي وتأكل مع الرسل الاطهــــار في يوم الحكم الاعظم ولا يكون قلبك يثق بالاسم والشكل اكن تأمّل ما قاله يعقوب ١٠ آخو الرب أذ يقول في رسالته الجامعة كل افتخار مثل هــذا خبيث لان منا اليوم في هولاء الرهبان الذين تشاهدهم لابسين هذا الاسكيم المقدمس من قد شهد لهم السمايين انهم قد بلغوا الى حد عبطة الاسكيم (2 الذي لبسوه وطوبى ايضًا للذين كَتَّلُوا سيرتهم وهم عالمانين اخير وافضــل من الذين ارتبطوا (.238 r) باسكيم الرهبنة ولم يحملوا فرايضها وحقوقها فالويل لاوليك الذين هم على مثــل هذا الحال ١٠ لقــد كان اخير لهم لو لم يولدوا في هذا العالم البتة ليتهم يُظُّفرون برحمـــة في يوم حكم العدل حتى(3 يعرضونهم امام ذلك المنبر العظيم المرهوب وهم قيامًا عراة وينال كل واحدًا منهم القصاص عن جميع ما صنع خيرًا كان ام شرًّا والان يا ابني فاحتبس في موضعك منفردًا مع نفسك وكون ملازمًا للوحدة جميع ايام حياتك من غيير ان تدع احدًا من الناس يعلم كيف يكون جهادك وتعبِّدك لله ولا تظهر للناس شيًّا من . ٢ عملك البتــة في صومك وصلاتك واذا ما انت صنعت رحمة مع مسكين فلا تدع احدًا يعلم بك ليلا يضيع اجرك ويخيب تعبيك ولا تظنّ يا اخي المحبوب ان هذه الوصايا التي اعلَّماك بها هي لي ولا من عندي معاذ الله من ذلك لكنها وصايا ربنـــا يسوع المسيح على الحقيقة التي علَّمها ارسله الاطهار في انجياه المقدَّس قايلًا اذا صمتم

<sup>1)</sup> Sic. 2) Vocem have, quæ in codice vix non omnino

evanuit, nonnisi conjiciens appono. 3) Sic. (Pro جين ?)

فلا تحونوا كالمرايبين لانهم يعبسون وجوههم ليظهروا الناس صيامهم الحق اقول يظهر للنساس (.238 v) صيامك اكن لابيك عالم السر وابوك الذي يرى السر يحازيك علانية وانت اذا ما صلّيت فادخل الى محدعك واغلق بابك وصلّي لابيك في السر وابوك الذي يرى السر يجازيك علانية وقال ايضًا اذا صلَّتم فلا تكونوا كمثل المرايين لانهم يظنون أنه يسمع لهم بكثرة كلامهم فلا تتشبَّهوا لهم لان أباكم السمايي عالم بما تحتاجون اليه قبل ان تسالوه وهكذا تكون صلاتكم ابانا الذي في السموات فليتقدَّس اسمك تاتي ملكوتك تكون مسرتك كما في السما كذلك على الارض خبزنا اعطينا اليوم واغفر لنا ما عليناكها انا ايضًا نغفر لمن لنا عليه ولا تدخلنا ١٠ التجارب بل نُجّينا من الشرير فان لك القوة والمجد الى ابد الابدين امين وقال ايضًا اذا ما صنعت رحمة فلا [تدع شالك(I ما صنعت عينك لكما تكون رحمتك في خنية وابوك الذي ينظر السرّ فيجازيك علانية والان يااخي فانفرد في قلايتك مع نفسك ولازم الصوم والصلاة والوحدة ولا تدع احدًا من الناسُ يتطلُّع على عبادتكُ ولا يعام كيف عملك لا من العلمانيين ولا من الرهبان وسوف تعاين مجد الله فلمَّا قال هذا انبا ١٥ بولس خرج من عنده وهو يمجّد الله على كلام التعاليم الرسوليـــة والوصايا (.٣٤ و239) الانجيلية التي اوعزها اليه ومن ذلك اليوم التزم القديس انبا بداسيوس قلايته وأنفرد فيها وحده واجد ان يقمع جمده بالصوم والصلاة مستمرًا على الدوام ولم ياكل شيء يخرج منه دم وكان اذا ما بلغ الى اوان الصيف ينضجع في الحر واذا ما انتهى الى فصل الشتا مجعل رقاده في الظل والندى وكل ما يكتسبه من شغل يديه بتعبه لا ٢٠ يبقي منه شيء لنفسه سوى قدر ما يكتفي بهِ من القوت فقط وكانوا الاخوة يطلبون اليهِ مراد كثيرة قايلين تحضر عندنا من اجل الله وتبارك في مايدتنا وتأكل معنا أمَّا هو فكان يقول لهم بعظم تواضعه ما يكفاني منكم انكم احسنتم الي وقبلتموني عندكم انا البايس الشقي حتى التمس ما يفوق مقداري ثم انه مكث يقمع جسده بالنسك والكد والتعب ولَّا انتهى الى الصوم المقــدَّس قال في قلبه هذه الاربعين

r) Sic; at supplendum videtur verbum تملم vel quid simile.

المَمْدَسَة فينبغي لي ازيد فيها على نسكي وعبادتي بالاكثر وانظر هل قبلني الله ورضي على وتعهِّدني بَكثرة رحمته ومراركشيرة كان يصنع اربعائة صــلاة في النهار وثبلتُّ مانَّة في الليل وكان يقول ياسيدي يسوع المسيــح ان انب رضيت (٧٠ 239) على مخلّع اليدين والرجلين مقدد من بطن ا.ه يتردد الى الدير في اكثر اوقاته بامازة مضمر في نفسه قايلًا ان الرب قريب من جميع الذين يدعوه وكل الذين يبتهلون اليه بةلوب صادقة ويصنع مسرة اتقياه ويستجيب طلبات الذين يرغبون اليه ويخآصهم من جميع احزانهم وشدايدهم والوب يحفظ جميع المحبين لاسمه كقول داوود الحسن في المرتبلين اذ يقُول الرب ُيتُم جميع طلبتك ويعطيك كمثل قلبك ويكدل جميس ١٠ مسرتك وَأَا كان في وقت الساعة التاسعة من النهار حضر ذلك الاعرج المخلَّع الى باب الدير كجاري عادته ليسل الصدقة من الرهبان القديسين الذين هناك اما القديس فخُرج للقاه بما تيسّر عنده من البركة وذلك المقعد رآكب دابته اذكان لايستطيسع يمشي على رجليه منذ قط قال لهُ القديس ايها الرجل هل ولدوك هكذا اجاب قايلًا لهُ هَا قد تراني ياسيدي الاب وتشاهد ضعفي ومسكنتي انا اقسم عليـــك بالله الذي ١٠ اياه (.٧ عبد كي ترشم بالصليب المقدَّس يدي ورجلي بيدك الزكية فامَّما القديس انبا بداسيوس فانه قال لذلك الاعرج الرب الاله القوي سبحانة القادر على كل شي. الذي لا يعسر عليه شي. كما وهب الشف الذلك الاعرج المقعد المخلَّع برسوليه العظيمين بطرس ويوحنا يهب لكالشفا ياابني ويتعطّف عليك بوافته ورحمته ٢٠ قط ونهض صحيحاً مستويًا يصلّي ويستسح الله ويعطي الجد لقسدرته واذا رجّل اعمى مولود بعينيه الثنتين قد حضر هو ايضًا ليسل الصدقة فلمَّا سمع بضجيج ذلك الاعرب اذ هو يجري ويتقفّز الى كل الجيهات بغــاية الفرح طفق هو ايضًا يتضرّع الى الله ويسل قايلًا انا اقسم عليك بالله الذي انت لهُ عبدكي يتعطَّف علي انا أيضًا وينظر الي بمين الرافة والرحمــة وتطلب الى الله من اجلي ليهب لي ضو بصري ويتحنّن على ه ٢ . سكنتي وشقوتي بصلواتك المقبولة امامه وكرامة (٧٠٠) وتزلتك عنده وانا ارجو

ان الله ما يردُّ سوالك في ولا يخيب طابتك لاجلي بل يترااف علي ويرحمني فقال له القديس عند ذلك انا اسل الاله الكلمة الذي تجسد من مرتريم العددا البتول الزكية ذلك الذي تحتَّن على الاعمى المولود وفتح عينيه واضا بصيرته بيده العزيزة الالهـة حين تَهْلِ عَلَى الارض وصنع من تَفْلتُه طيبًا وطلى به عينيه ان يترااف عايــك انت ايضًا ه ويفتح عينيك ويضي بصيرتك كمثل ذلك والموقت انفتحت عينيه واضت بصيرته وامتلا من كل الافراح والبهجة الروحانية ثم دخلا كلاهما الى الدير الاعرج والاعمى وارهجا ذلك الحكان كله بالفرح قايلين تعالوا وانظروا رجل الله كيف شفانا واوهب لنا الصحة باسم الرب يا لهذه الاية الباهرة السمايية والاعجوبة الطاهرة الالهية حضرنا الى هاهنا في طلب قوت جسداني فنانا نعمة الصحة وموهبة الشف الروحاني عجبًا هو ١٠ الله في قديسيهِ وممجَّدًا في راي اصفياه يا لهذه القوَّات العظيمة والمواهب الروحانيــة الجسمية التي استهدا الله سنحانه وافاضها على هذا القديس البدار المصطفى فطوبى للبطن الذي حمله والشــديين الذين ارضعاه (٢٠٠ عدد) ايها الانسان المخلُّص الذي وجدت امه السبيل لتلده جيدًا يامن قد صعدت صلواته ومراحمه تذكارًا له قدام الرب الاله ولمَّا ذاع خبر هذا القديس في الدير من اجل مواهب الشفا التي كان الله ١٠ يجريه على يديه سالوه الاخوة باجتهاد ورغبوا الى الله كي يلبسوه اسكيم الرهبنة وانه خرج من الدير سرًّا في الليل ومضى واختفى في بيت امراة ارملة من اهل فاو اقام هناك اسبوءين وهو مختفي في بيت تىلك الامراة القــديسة الصالحة بسيدييا ولما كان ثالث عيد الفصح المجيد خرج من بيت تلك الامراة القديسة وعاد راجعًا الى قلايته ومكثوا الاخوة يرغبون اليـــه ويلجّون لاجل هذا الامر امَّا هو فقال لهم اغنروا لي ٢٠ ايها الاخوة الاحباء فانني بعد لم ابلغ الى هذا المقدار الرفيع الذي هو اسكيم الرهبنة الملايكمي لاني انا انسان كثير المناقص جدًا وهذا الامر الذي تدعوني اليه ليس هو امر هيّن هكذا كله يويد اناس ابرار صالحين اخيار وقد نشوا في اعمال موضية وعبادة ملايكية وسيرة نسكية زكية ايس فيها شي. من العيب ولا دنس ولا تكون قلوبهم مايلة الى شيء من امور هذا العالم الزايل ولا تُظنُّوا يا اخوة ان موهبــــة الشَّفا الذي ٢٠ ادركت الاعرج (.٧ 241 مين مشي والاعمى حيث نظر الي كلَّا معــاذ الله لكن

امانتهما الذي خُلِّصْتهما ولَمَا قال تركوه ولم يوودوا يايجوا عليـــه بل محمث مقيم على حاله قايلين كما تريد اصنع مسرة الله وتحرِّز لنفسك جــدًا من هذا العالم ليلا يُغرُّك لانه قد اغرَ كَثيرًا اما هو نقال لهم يكون لي ذاك ان اخلص بمعونة صلواتكم ومكث هذا القديس انبا بداسيوس يزيد على عباداته ويضاعف صومه وصلواته وسهره ولم يحن • له تلاوة سوى هذا الكلام الواحد يقوله ليلًا ونهـــارًا اللهم اصنع رحمة مع نفسي البايسة الشقية عند وقوفي بين يديك من بعد هـــذا الخطوب توجّعت ارسانوي زوجة ارخن كبير من اهل فاو في جانبي وجهها بمرض الشقيقة حتى كادت حدقتها اليمين تنقلع وتخرج لولم يشدّوها ويضبطوها بالنقاب والعصايب والرفايد واقامت في هذه العقوبة اسبوعين حتى صارت كالذين هم في سكرات الموت واحضر المها ١٠ زوجها كثيرًا من الاطبا ولم ينالها راحة ولاعافية فاعاموها اناس قايلين هوذا انسان (. 242 r.) بدير القديس ابو بخوم يدعى اسمه بداسيوس قد شفى الاعرج واضا بصيرة الاعمى اوليك الذين كانوا يسالون الصدقة فان ذهب زوجك بك اليه ابرشم وحيك بعلامة الصليب فانك عند ذاك تجدي الراحة لوقتك وتنالي الشف ا بل دعى بعاك ينطنق اليه اولًا ويستدعيه الى خارج الدير واذا هو خرج برا ورايتيه انتي يتحدّث ١٠ معه انهضي مسرعة وبادري اليــه وامسكمي يديه ومسَحيهما على وجهك فيسكن الضربان لوقته وينعم الله عليك بالصحة وتنالي موهبة الشفا وتعافى بصلواته المقبولة الرُّكية فامًّا سمعت عرَّفت زوجها الارخن بذلك وانه انطلق الى الدير وابتدا يةرع باب خزانة القديس والموقت خرج للقاه والَّا راه امسك بيده الطاهرة وقبَّالها وكلُّمه باحتيال روحاني قايلًا تفضُّل ايها الاب القديس واخرج معي الى خارج برًّا باب الدير . ٢ حتى اعلمك بهذا الحاجة الضرورية فمشى معه القديس للوقت وهو كالحروف الوديع القاب الذي لا غشًّا فيه وفياً هو يتحدَّث معه (.v 242 ) واذا ارسانوي زوجة الارخن قد حضرت الى الوسط ومسكت يد القديس وقبلتها ومسحت بها وجهها وهي قايلة رحمة صلواتك المتبولة الزكية تدركني انا البايسة الشقيسة لاني تعبت جدًا والموقت عوفيت واستراحت من جميع تعبها وبريت من شدة وجمها وذهب بها بعلها الى منزله ه ٢ وهو يمجّد الله صانع العجايب في قديسيه وعند ذاك ذاع الخبر في المدينة لاجله وقدّموا

اليه جميع الذين بهم اصناف الامراض والاوجاع المختلفة فشفاهم الجميع باسم الرب وعند ذلك قام الوقت وانطلق الى عند انبا يساب(I اخوه الذي كان قد جا. صحبته الى الدير وقال لهُ تمّ بنا يا اخي نمضي الى الصعيد الى بلاد قفط ونتيم بقية ايامنا هناك حيث لا نجد فيهِ احد يعوقنا عن كال عبادتنا وكان يذكر كلام الرسول بولس القايل انني است التمس مجدًا من الناس ثم مكث متفرعًا المصوم والصلاة والسهر والنسك والعمادة العظيمة وهو يخفي ذلك عن الناس والله يعانه لكل احد ويبرهنه وقيل ايضًا عنه ان اناس اقاموا ايامًا كشيرة وهم يحفرون (٢٠ وكلي) في بير ولم يظهر لهم فيها اثر ما البتة وايًّا اتّنفق عبور هذا القــديس عليهم بتدبير من الله سبحانه طلبوا اليه قاياين نحن نقسم عليك بالله الذي انت لهُ متعبِّد كي ترشم هذا البير بعلامة الصديب . ١ المقدَّس والموقت بسط يديه ورفع عينيه الى السماء وصلَّى ورشم البير بمثال الصليب ولم يتباعد منهم سوى مقدار رمية سهم حتى فاض ينبوع عظيم وهوذا هو علامة باقيــة الى يومنا هذا وأًا ذاع خبر هذا القديس بكل مكان احضروا اليه صبيًا قد طلع في رقبته خراج وهو ملفوف بعصابة على تلك السلعة التي في عنقه ليـــــــــلا يراها احدًا من الناس لانه كان مرضًا ردّيًا بالاكثر يسمَّى عند الاطبا مرض الخنازيروا تَنفق ان والدة ١٥ هذا الطفل صادفت هذا القديس وهو مجتاز في الطريق وابنها معها فطلبت اليهِ قايلًا من اجل الله ايها القديس ارحم هذا الطفل واطلب من الله ليشفيه من شدَّة وجعه ثم انها كشفت لهُ حيث وجع الطفل واورته اياه فوضع يده عليــه وقال الرب يسوع المسيح طبيب الانفس والاجساد (.v 243) القــادر سبحانه على كل شي. يهب لك الشفا يا ابني والموقت حملته والدته وانطلقت الى بيتها واكشفت عنه العصابة فلم تجد ٢٠ للوجع اثر بالجملة بل عوفي كانه لم يناله مكروه فابتهجت عند ذلك بالفرح ومجَّدت الله صانع العجايب في قديسيه واصفياه امَّا القديس انسا بداسيوس فانه مضى الى انبا يوسَــاب وقال لهُ صلِّي يا اخي لاني اظن أن ايامي قد اقتربت لحميا امضي في سبيل جميع اباي ولهذا انا ارغب اليك ان تذكرني في صلواتك بلا فتورحتي أعبر النهر النار الجاري قدام كرسي ديان العدل والزبانية المختلفين الوجوه الذين في الطريق I) Sic.

فقال له القديس انبا يوساب ماذا رايت يا اخي حتى قات هذا فاما هو فقال له كان مني هذه الليلة لمَّا صنعت صلواتي المفترضة على العادة وانضجعت قليـــل فدخل الي انسانًا مهاب عظيم الجدد جدًا وقال لي بداسيوس بداسيوس اهتم بشانك واحسن العناية بمسيرك فقد كمات ايامك لكيما ندعوك الى عندنا وناخذك الينا والان يا اخي فلا تتوانى عن المجي لافتقادي لعلمك انَّا قد ترَّبينا بعضنا مع بعض في دير واحد ولم (٤٤٤ ٢٠) يكن بيننا افتراق ولليوم الاخر توجَّع القديس انباً بداسيوس ولزم الفراش واشتدُّ عايمِ القلق جدًا وبعد قليل حضر آليهِ القديس انبا يوساب فقال لهُ يا اخي الم اقول لك ان ايامي قد اقتربت وقد افتقدني الرب وحضر وقت زوالي فاستودعك بالله يا الحي الحبيب الى ان يجعلني الرب مستحقّ النظر الى قدسك في ١٠ هذا الدهر الآتي فقال لهُ القديس انبا يوساب نريد انْ تقول لنا كلمة نذكرك بها وما سوف يكون بعد وفاتك فقال له القــديس بداسيوس ماذا اقول لك يا ابي القديس اذا ما انا مضيت الى الرب ووجدت عنده دالة ورحمــة انا اسله ان لا يعطى طريق للبربر ان ياتوا الى هذه الديار زمانًا طويلًا وهـــذه علامة تكون لي اني ان وجدت دالة عند الرب سوف ياتي سحبًا في جو الهوا يوم وفاتي ولمَّاكان ليلة الحادي ١٠ والعشرين من شهر طوبه عيد سيدتنا مرتمريم العذرا وافى اليه ريس اللايكة واعطاه السلام ومدح سعيه المختار وحسن سيرته الفاضلة واوعده بمواعمد جملة وبشَّره بكر امات جزيلة وقال لهُ اعلم ان الرب قد ارسلني اليك كيا اعز يك وانجيــك واذهب بك (.٧ 244 ) الى مساكن الفرحين ولمَّا قال له رايس الملاكمة رافايـل هذا صعد الى السموات للوقت وفي اليوم الثالث والعشرين من شهر طوبه تنيُّح ابينا القديس انبا • ٢ بداسيوس واسلم الروح في يد الله الحي وعند ذلك خرج للقاه جموع كبيرة من طغمات الملايكة الاطهار يسبحون ويرتملون قدام نفسه الى ان اصعدوها بالفرح والتهليل الى علو السموات ثم اجتمعوا الى جسده واقبروه ببيعته حيث كان مقامه وكال صبره وجهاده وظهر من جسده قوانين (١ واشفيــة حتى ان كلمن يتردّد الى بعته يبرا من جميع اوجاعه الرب الاله بسواله وصلواته وشفاعته يغفر خطايانا امين

<sup>1)</sup> Sic. (Lege:قوات)

### اليوم الرابع والعشرين من طوبه

تنبُّح انبا افراهام بجبل فرجود المعروف بدير جدة (١٠ وهذا القديس فمضي الى دير القديس ابو بخوم واقام عندهم اياماً فلمَّا راوه بنسك عظيم البسوه الاسكيم ومكث يزيد على عبادته الى المكان(2 الذي ظهر فيهِ بنكارس ووصلت رسالة انبا افراهام من مدينة القسطنطينية وهو يعرف الرهبان بما جرى عليه من يوستيانوس الملك الخلقدوني (. 245 r.) لانهُ قال تعال التقرَّب (3 معي وعود الى ديرك على رياستك كما كنت اولاوان خالفتني فلا ترجع تعود الى الدير فاعتفى القديس انبا افراهام من رياسته وتوك الدير فارسل الملك المرذول بنكارس ومعـه عسكره وامره ان من اطاعه على امانة الملك فمقى ثابت في الدير ومن خالف ينفوه فخرجوا الرهـــان وتنفرُّقوا في البراري والاديرة . ﴿ فَامَّا هَذَا القَدْيُسِ انَّهَا افْرَاهَامَ فَمْضَى الَّي دير أبو شُنُودة بجبل أدريبة وسَكِن فيه وبدأ ينقل قوانين للقديس ابو شنودة ويكتبها في اوراق الى ان كَتَلها وجعلهم في امطار وختمهم وارسلهم الى ديرالقديس ابومسيس واوصاهم ان يتحفظوا بهم وهو يقول في رسالته اليهم ان في هذا الامطار حبوب وزراريع منتجية فحفظوهم عنـــدهم ايامًا وبعد ذلك ان المقولات الذين كانوا في دير القديس ابو مسيس فرغت ولم يجدوا حبوب ه ١ يزرعوا ففكروا من اجل الامطار الذي كان القديس انبا افراهام ارساهم اليهم وداعة ففتحوا وهم يظتوا انهم زراريع فوجدوا فيهم القوانين الذي وضعهم ابونا انبا شنودة لان (.٧ 245) الرهبان الذين كانوا في دير القديس ابو شنودة ما كانوا عكنوا احدًا من نقلهم ولَّا وقفوا عليه رهبان ابو مسيس ففرحوا بهم ونقلوهم بسرعة وبعد ايام خرج القديس انبا افراهام بوحي من الرب وجاء وسكن في ديره بجـــاجر فرجود ٢٠ وبني الدير واجتمعت اليهِ اناس كثير والبسهم الاسكيم واتوا اليهِ عذاري وطلبوا اليهِ

<sup>1)</sup> Sic perspicue codex

<sup>( ?</sup> الرمان Sic (pro )

<sup>(?</sup> تقرّب Sic (pro ؟)

ان يمني لهم أهنادة لهم(1 ويمكثوا تحت صلاته فالبسهم الاسكيم وبني لهم دير وسكنوا فيهِ وانهُ طلب القوانين حتى يعلّم اولاده الرهبان الرجال والنسب ا فمضى منحدرًا الى دير ابو مسيس فوجدوا الامطار مفتوحة وقد نقلوا القوانين الذين كانوا فيهم فعز علمه ذلك وخاصمهم قايلًا لهم فلو كانوا هذا الامطار لغيري ما كنتم تجسروا تنفتحوهم فضرب له ريس دير ابو مسيس الطانوة واستغفر منه وقال له هذا نور قد انسط عامناً كلنا فلا يعزُّ عليك هذا فعاد الى ديره ومعه القوانين وكان يتراها على اولاده الرجال والنسا. ويعلّمهم ويعظهم وفيا هو ذات ليلة قايم في الصلاة ظهر لهُ ملاك (.r 246 r) الرب وقال له دعاك الرب الى درجة القسيسية فقال له ياسيدي كيف اقدر على ذلك ولم احفظ شيء من قوانين القـــداس فلقَّنه الملاك وامره ببـــداية قانون الاب ١٠ ساويوس البطريرك العظيم فقراه القديس للوقت واكمله ومضى الى عند الاسقف وكرّزه قسيس وقدَّس بذلك القانون وكان رجلًا من اهل فرجود قال لزوجته هوذا انتي تمرفي يا اختي ان هذا غلا عظيم صعب منبسط على الديار المصرية باسرها فا تَنفقي علَى راي نصنعه فاخذوا القمح الذي لهم وسكبوه في مطمورة وكان فيهـ ا عشرة ارادب قمح ووضعوا عليها قربانة وختموها وقال لها امضي الى دير الرهبانات وانا امضي الى دير موقر ونعيش بهِ فصنعوا كذلك ولَّا انقضى الغلا ورخصت الاسعار نظر في الحلم وكان له انسان يسلم له نصف قربانة التي كان وضعها على باب الطمورة وانه استيقظ وهو مرجوف فوجد نصف القربانة بيــَده على التحقيق فنهض للوقت ومضى الى دير الرهبانات واستدعى زوجته (.× 246 ) واعلمها بما قد نظره في الحلم واوراها نصف نصف القرَّانة التي دفعوها لها بالايل قاركها على النصف الاخر التي كان مع زوجهـــا فأختم الكسر فعلموا للوقت انهما تملك القربانة التي وضعوها على فم المطمورة فمضوا للوقتُ الى بيتهم وفتحوا المطمورة فلم يجدوا فيها شي. ولا القربانة ايضًا فتعجَّبوا من احكام الله العادلة التي لا يريد الظلم واخبروا من هذا انبا افراهام ان(2 كان يجتمع

<sup>1)</sup> Sic. 2) Sic (pro il?)

المه اناس كثير في ذلك الغلا الصعب وكان يقوم بهم وليس يردُّ احد فارغ وفي الاخير قل الحابز فتقدّم اليهِ صاحب الداقنية(1 وعرَّفه فقال لهُ اهتم اليوم والرب الآله ما ينسانا واله مضى الى موضع الحبز فضم الفضلات واللباب في زنبيــل واتى به وطرحه قدًام ه وكان يطلب من الرب فسمعوا وجبة عظيمة وقت الانجيل فالتفت الاب للرجل الذي على الدياقنية وقال اخرج وابصر هذه الوجبة العظيمـة فخرج للوقت ومعه الاخرة ومضوا الى الدياقنية وفتحوا (.r 247 ) الباب فخرج الحبزالي برًا ولم يقـــدروا يغلقوا الباب فلمًّا فرغوا القداس ابصرهم الاب ان يعمّروا الموايد للناس الحاضرين من بركة الرب ولم يزالوا يا كلوا من الحبز الذي خرج من الباب الى فروغ الغــــلا قبل ان يقدروا ١٠ يقلعوا(2 الباب ولمَّا رحم الله شعبه وطلع النيل فزرعوا فاكله الدود فاتوا الى الباب وشكوا لهُ حال الدود فصلَّى وطاب من الرب فنظر عمود نار امامه واتاه صوَّتا قايلًا يا افراهام قول لهم يصنعوا هكذا يخلصوا يقدوا النار في وسطكل حقل فمضوا ووقدوا النار في القمايل فكان الدود يجتمع كله الى النار ويحترق وزرعوا النساس بفرح عظيم وسلموا من الدود بصلاة هذا القديس انبا افراهام لان يعقوب يقول ان صلاة البار ١٥ قوية جدًا وتنفعل ثم ان هذا القديس يزيد في العبادة ويخرج الى السياحة مرارًا كثيرة ويعود الى ديره ويجاهد في جسده الليل والنهار وتنبُّح ومضى الى السيد السيح بشيخوخية حسنة وهو قايل ها انا والبنون الذي اعطيتني الرب يرحمنا بصلاته امين

وفي هذا اليوم ايضاً (3 استُشهد انبا ابسادة . وهو من قرية من اعمال مديسة ٢٠ البهنسا وابوه من القيس وامه من اهريت وكانت من جنس كهنة الاصنام ثم انها امنت بالمسيح (.٧ 247 ) وان كاهن عبد الاوثان طلبها يتزوجها فهربت الى القيس فسمع بها انسان خولي مزارع فطلبها وازوجها لانه كان مسيحي وانهم رُزقوا هـذا القديس

<sup>1)</sup> Sic; cf. infra, lin. 6 et.7

<sup>2)</sup> Sic ( pro ( إينلقو) ? )

<sup>3)</sup> Hæc tertia martyrii S. Apsadii relatio. Cf. supra., p. 144 et req 10

فغرحوا به فرح كثير وعملوا الوليمة لاهل بلدهم وجمعوا المساكين والضعف وأاكبر الصبي بدا يتعلُّم خوف الله ويعمل بوصايا الانجيل حتى اوفى عشرين سنة تنيُّح والده وخأنف اموال كثيرة وانهُ بقي يزداد في عمل البروالصدقات والرحمة الى الزمانُ الذي وصل فيه مرسوم ديقلاديانوس الملك الكافر يجث الناس على عبادة الاوثان فاحتبس في بيته وبدا يصلي ويطلب من الله ولما كان ذات ليلة وهو يصلي اشرق عليـــهِ نور عظيم وظهر لهُ السيد المُخلِّص واعطاه الســــلام وقال لهُ ااذا انت متواني والحهاد مبسوط قم باكرًا وامضي الى مدينة القيس وانت تجد يوتقنا كبير المدينـــة وقد وَوه يعذَّب المسيحيين فاحتمل عذاب يسير تنال اكابيل الجد وعرَّفه انك تقف في ثائــة مجالس حكم واخبره بكملما يجرى عليه واعطاه السلام وصعد الى السماء و لما كان من له النصارى فتقدّم بسرعة (.248 r) وصرخ قايلًا انا نصراني فقدَّموه للوقتُ وامر ان يوفعه (1 من على الارض ويضرب بالسياط والدبابيس على راسه وامر ان تُقلع اظفاره ويغمسوا في الحلُّ والجير فتقدُّم واليُّ الليل وشفع في القديس قايلًا يا ولاي لا تمجل بالعجلة بالقتل لان على هذا خراج كثير بل امهله والهله يرفع البخور للوقت ارساه الى ١٥ السجن وكان هناك رجل قد بلع ثعبان صغير وكبر في بطنـــه وقارب الموت فصلَّى القديس عليهِ وطلع من فاه وُشُفي الرجل وآمن بالسيد المسيح فظهر خبر القديس في المدينة فاحضروا آليهِ احد الاراخنة اسمه اوديمون وبهِ مرض الاستسمّا فدهنه الشهيد **بالزيت وصلَّى عليه فبري من ساعته ومجَّد الله لان كل من كان بهِ اصناف الامراض** فيصلَّى عليهم فيوهبهم الرب الشَّفا ويومنوا بالسبيح ثم ان والدُّنَّه جاات اليهِ وهي باكية ٢٠ صارخة وكلُّمتهُ وهي قايلة لهُ يا ولدي الحبيب ارفع البخور اللاصنام واذا مضيت توب عن ما عملته فغضب عليهـــا وقال لها امضي صومي وصلَّي حتى يغفر لك الرب ما قد قلتيه فاجابته قايلة يا ولدي انا ما هربت من بلدي الالاجل المسيــــــح حتى يبتمي علي 

السجن ياتون اليهِ اهل المدينة بالمرضى ويشفيهم ويامنوا بالمسيح فاحضره وقال لهُ ارفع البخور لعبودات الملك فام يقدر عليهِ فارسله الى والي البهنسا وهو مربوطاً في ذنب حصان ولَّما وصاوا الاجناد فطابرا الوالي فلم يجدوه لانه كان مضي الى الفيوم فذهبوا وَّلَا وصاوا الى باب مدينة الفيوم وجدوا مقدِّم المدينة يبني في دار وكان له ولدوحيد ه قايًا يستحث العمالين فسقط حجر كبير من احــد العمالين على راس الصبي فانخسف محه ومات لوقته فامسكوا البناييين يريدوا يقتلوهم وكانت ضتجة عظيمة فلمًا ابصر الشهيد ماكان قال للاجناد ادحلوني(١ من الرباط وامر الجموع ان يبعدوا عن اليت قليل وبسط يديه وصلَّى وطلب من الرب فنهض الميت لوقته وسلَّمـــــوا لابوه واطلقوا البناييين وفرحوا الجموع وقالوا للامير لا ندعك تقتــل هذا القديس في بلدنا وان · ١ الوالي قال لهُ لا ترجع تذكر اسم المسيح بفهــك واطلقهُ فمضى الى (.249 r) والدته ويسال عنها وانهُ ذهب الى البرية وبنى دير وسكن فيهِ وبقي يجاهد في جسده الليل والنهار وكان ساكن بالقرب منه اسقف يسمَّى ايسيدروس فكان القديس يمضي اليهِ ويتعلَّم منه فلمًّا نظر الاسقف الى حسن سيرته فكرَّزه قسيس وكان يقدّس وكانوا ياتون اليهِ اناس كثير ويعتمدون منه فظهر له السيد المسيح له المجد واعطاه السلام وقال له ١٥ استعد فان الوالى ماتي البك ويرسلك الى والى مدينة اسكندرية وتكمل جهادك فطلب من الرب المعونة ولما كان الغد صعد الشهيد الى سطح الدير وضرب الناقوص (2 وكان الوالي عابر فلمًّا سمع امر باحضاره وقال لهُ اسمع مني واسجد للابلون فلم يسمع منه وانه كتب رسالة لوالي الاسكندرية ورسم عليــهِ عشرة من الاجناد وَلَمَّا وصلوا الى المدينة طلبوا الوالي فوجدوه مشغول لاجل كتب وردت من عند اللوك ٢٠ الاردياء الكفرة فارموه في السجن فجاء اليهِ يوليوس الاقفاصي وسلَّم عليهِ فطلب.منهُ القديس ان يحتفظ بجسده ويرسله الى ديره وشرح لهُ سيرته من بدايته والى حين كماله واوصايه الى ديري وان الوالي ارسل احضره وقال لهُ احمـل البخور (٧٠ 249) فلم

<sup>( ?</sup> ادخلوني Sic ( pro )

<sup>2)</sup> Sic (pro الناقوس) ?

يسمع منه فعاقبه عقوبة عظيمة وهو محتمل وامر ان يُومى في خابيسة ويوقدوا تحته النيوان فخاصه الرب وامر باحضار الاباون امامه وذبحوا له وفصلوا الاعضاء على الحطب فقال له القديس امر كهنتك الذين يخدموا صنعك يقولوا له ان يخرج النار والحطب فقال له القديس فترات النار واحرقت الحطب والذبيحة والكهنة وصنعهم فصرخوا الجموع وامنوا بالسيسد المسيح فخاف الوالي وامر الاجناد ان يخرجوا القديس الى خارج المدينة وتوخذ راسه بحيث لا يعلم به احدًا وحضر يوليوس وام القديس وانه طلب من الجند ان يطلقوه يصلي فظهر له المخلص واوعده مجنيرات كثيرة وتقدَّم السيَّاف واخذ راسه وجاء يوليوس وحمل جسد القديس وكفنه بجلل نقية واطياب ذكية وسلَّمه لاحد غلمانه ووالدته وحمل جسد القديس وكفنه بجلل نقية واطياب ذكية يطلبوا نجار فافت كرت ام القديس وقطعت خرقة من كفنه ودفعتها لهم فجعلوها في الكمان الذي انفتح والموقت المسد وانختم ففرحوا كثيرًا وسادوا الى ان وصلوا الى (250 هـ) ساحل اهريت فاصعدوه الى ديره وخرجوا اهل المدينة وتلقوه وبنوا على جسده بيعة واظهر الوب عجايب كثيرة و بركته تكون مع جميعنا امين

# اليوم الحامس والعشرين من طوبه

١٥

استشهد القديس اباديوس وهذا الشهيد كان بتول حسن الصورة جميل المنظر كامل في جميع الفضايل الحسنة وهو من اهل قرية اسمها باجاي وهذا كان جندي يخدم وكان في خاطره اخذ اكليل الشهادة فمنعوه ابهاته فنظر الرب الى صبره الحييد فظهر له ملاك الرب وقال له اذا ما قمت باكرًا امضي الى ساحل البحر فتجد سفينة . ٢ واعلمهم بخبرك فهم يحملوك الى قبلي قرية تُعرف بجلاخس فاعترف بالسيسم تنال اكليل الشهادة لاني انا هو الملاك الموكل بجراستك منذ صغرك واعطاه السلام وصعد الى الدما، فبحر القديس الى الساحل ووجد السفينة فقال لهم كما امره الملاك ففرحوا جداً وحملوه ولم يلخذوا منه اجرة بل كانوا يطعموه معهم حتى وصلوا الى قرية خلاخس وصعد وطلع الى القصر واجتمع بالاجنداد وفي تاك الايام اراد مكسيميانوس ان

يصعد ويكشف المدن والقري والقصور ويكآف الناس للسجود للاوثان وانه ارسل كتب وهو يعرّفهم بوصوله ولمًّا وقف مُقدِّم القصر على الكتب امر أن مجمعوا الاجناد (250 v.) ويترا عليهم المرسوم فعضر وهو محلول الوسط فقال له القدَّم لاذا جسرت يا عاصي الراس تقيّف وتسمع مرسوم الملك وانت بلا منطقة فقــال لهُ القديس اني • لا أَخَافُ مِن تَهْدِيدُكُ فِمَا يَكُونُ (I جَنْدِي فِي وَطَاقُ مِلْكِي فَانَا بِالْحَقِيقَةُ جَنْدِي الْحَدم سيدي يسوع المسيح ملك الملوك فقال مقدَّم القصر للنقيب ماذا يستحقُّ هـــذا من العذاب لانهُ قد سبُّ الابلون فاجاب النقيب قايلًا لهُ هـــذا مستوجب عقوبة الوت فقال له القديس انبا ديوس ما دام حكمت على بالموت فامضي وادفن ابنــك لان العقرب اسعته ومات فقال لهُ مقدَّم القصر ايش هذا الكلام السحر الذي انت تقوله ١٠ فامر ان يُضرب بالسياط والقديس قال لهُ امضي وادفن زوجتك لانها ماتت فقال مقدَّم القصر وهم مشقّقين الثياب صارخين من اجل موت الصبي الذي لسعه العقرب وسمع البكا في بيت النقيب على زوجتــه فرجع بسرعة واعلمهم بماكان وقال لهم ان هذا الانسان رجل الله وللوقت امر ان يلقوا القديس في السجن وبعد هذا وصل ١٥ الملك واخبروه بالذي جرَّى من القديس اباديوس فاحضره امامه وقال لهُ عرَّفني كيف سحوت امراة النقيب وابن مقددًه القصر وامر للوقت ان يشبحوه ويضرَب بالسياط (.r عتى جرى دمه على الارض مثل الماء وعاقبه عقوبات مرَّة وهو صابر محتمل يا منجى كل من يتوكَّل عليهِ وللوقت ظهر لهُ ملاك الرب ولمس جسده فعوفي وقال ٢٠ لهُ مْ وانطلق الى عند اللك فهو يحتب قضيتك فلمَّا سمع الشهيد فرح جدًا وخرج من السجن ولم يعلموا بهِ الاجناد وصعدوا بهِ الى موضع مشرف مرتفع على خزانة المنود واخذ منطقته وطرحها قدّام الملك وهو صارخ قايلًا أنا جندي يسوع المسيسح ملك الملوك فغضب الملك وامر الماليك ان يصعدوا الى علو ذلك المكان ويطرحوه منكساً على راسه فتزاحموا الاجناد وهم صاعدين حتى وصلوا الى علو المكان فشاهدوا (1 Sic (pro ))

الملايكة قد نزلوا من السها، ومعهم اكاليل ممجدة وتوجوه بهم فقالوا الاجناد للملك المالا لا تقدر ندنو اليه لاننا عاينًا الملائكة محدقين به وان احد الاجناد جسر وطرح القديس على واسه كما امر الملك فاسلم الروح واكمل شهدادته ولماً سمع الملك امر ان يطرح جسده للوحوش فاتى دجل راهب كان متعبد في تلك النواحي فحمل جسده في خفية وكفنه ودفنه وظهر منه عجايب كثيرة ، الرب يوحمنا بصلاته امين

## اليوم السادس والعشرين (٢٠٠ عزير) من طو به

استُشهد انقديس انبا مجوش وهو من بلد بجري بلد(١ . وهذاكان خولي ولهُ حقول كثيرة يزرعها وكانوا المساكين يجدوا منه راحة كثيرة ومهما نسوه المحلَّلين من القت خلف الحصـادين ما كان يخليهم يوموه على الحلل بل كان يقول دعوه المساكين لان ١٠ الله قال لا تستلقط ما في حقولك ويعطي الحصادين بعد كراهم قتة زرع لكل واحد منهم ويفرق على المساكين وامًا غنمه فكان يعطي جزءًا منهم للمساكين وفي ايام الغواكه يفرَّق على الارامل والايتام والمنقطعين مهما كان في ستانينه ولاكان يردّ احد بل كان باب داره مفتوح للقريب والغريب ولمَّا نظر الرب الى كثرة صدقاته ومراحمه لراد ان يدعيه لاخذ اكليل الشهادة فظهر له ميخاييل وعرَّفه ما مجرى لهُ وانه فرَّق ١٥ جميع امواله على المساكين والارامل والمحتاجين واهل الفاقة واكنز لهُ كنزًا في السماء وآخذ صليه وتبع سيده ولمَّا حضر الى مجلس الحكم صرخ باعلى صوته انا مسيحي جهرًا فعرفه الوآلي وعرف شرف جنسه فو قره وقال له من هو الذي استدءاك وكان الامير اريانوس حاضرًا يوميذًا فعرَّف الوالي بخبر القديس انبـــا بجوش فقال اريانوس سَلَّمه لي وانا اخلَيه يرفع البخور فتركوه ذلك النهــــار بغير عقوبة وارساوه (.c 252) ٠٠ الى السجن وَّلَا سمعت والدته بانهم اعتقلوا ولدها مضيت اليهِ الى السجن وقالت لهُ كيف تروح تخليني وهوذا انا اعترف آنا ايضاً واخذ أكليل الشهادة معك ومكثت عنده يصلُّوا ويطلُّبُوا من الله ان يعينهم على اخذ الشهادة وامر الوالي باحضاره ومشت والدته خلفه وهي صارخة قايلة انا مسيحية فتعجّب وقال لها ومن هو الذي استدعاك

<sup>1)</sup> Sic. De hoc nomine cf. Amélineau, Géogr. de l'Eg., p. 100.

فقالت له اني اتيت اعترف باسم يسوع المسيح قدام الناس حتى يعترف بي قدام ملا كة السها. فلاطفها باللين ولم يقدر يغيّر امانتها فامر باخذ راسها واكملت شهادتها وسلّم انا بجوش لاريانوس فاخذه صحبته الى انصنا وعاقبه بالمعصار والسرير الحديد وبكر اصناف العذاب فلم يقدر يغيّره عن امانته فعضر الى ارياس (1 مشير ردي وقال لهُ ه ارسل واحضر هذا الاعمى الذي هو جالس لانه سفيـــه وهو بكثرة شرّه بتعب هذا النصراني فاحضره الوالي وعرَّفوه الحاضرين بخبر القديس فتقدُّم الى الشهيد وبدا يشتمه ويقول لهُ ان في الزمان الذي كنتُ فيه نصراني عميت عيني ولا اجد خير الا من وقت سجدت للابلون والذا لم تسمع وتطبيع الوالي وترفع البخور فقال لهُ (.v 2 إ 2) الشهيد انيا بجوش الذي جدُّ فت على اسمه الطاهر هو يامر الارض ان تنفتح فاها وتبتلمك ١٠ فلم ينقطع الكلام من فمه حتى فتحت الارض فاهـــا وابتلعت ذلك الاعمى فغض الامير اريانوس وامر ان يرموه تحت حجر المعصرة فنزل اليه ريس اللايكة ميخاييل وخلُّصه وشفاه وامتلا الوالي من الغيظ لان خلايق كثيرة كانوا حاضرين ولمَّا نظروا ماكان امنوا بالمسيح فاشاروا اليهِ عظماء المجلس بامر راسه ليلا يتلف خلق كثير من اهل المدينة فكتب الوالي قضية القديس فاخذوه الاجنـاد الى قرية طها من بلاد قاو ١٥ وذهبوا بها(١ الى غربيها قليل وانه طلب منهم ان يهلوه يصلَّى للرب نظهر لهُ ملاك الرب واوعده بالخيرات السمايية والحياة الابدية أوكلمن يكون في ضيقة او في شدة او من جهة طلب او دين او من جهة طلب السلطان فان الرب يستجيب لهُ سرعة ويقول لهُ يا اله القديس انبا بجوش اعيني وخلَّصني(2 ففرح الشهيد ومدُّ عنقه الطاهر وأخذت راسه العزيزة كجد السيف فخرج منه دم وابن وتركره وانصرفوا فخرجوا اناس ٢٠ من اهل تاك القرية وحملوا جسده وكفنوه كاستحقاقه (253 ١.) واخفوه حتى بطل الاضطهاد فُبنيت على اسمه كنيسة غربي طما عند قرية تُعرف بسلمون ووضعوا جسده

<sup>1)</sup> Sic. 2) Totam propositionem hic expressam habet lector qualis in codice prostat. Ejus tamen ordo omnino confusus apparet, et ita inversus ut postrema pars, quæ incipit ab ويقول, post vocem السلطان inserenda videatur.

فيها واظهر درب في تلك الساعة ايات وعبنايب كثيرة · الرب يرحمنا بصلاته امين

# (.254v) اليوم السابع والعشرون من شهر طوبه

وفي هذا اليوم أيضًا استُشهد القديس الجليل الامير المكرّم ماري بفام لان حِدّ هذا القديس كان اسمه انطاخيقوس فاعطاه الملك واللندبانوس الولاية على الديار • المصرية وادسله من رومية بعزم شديد الى مصر فابصر في المنام كمن يقول له اسكن في اوسيم ولمَّا سكن بها تزوَّج ابنة الكبير انسطاسيوس ورُزق منها بنين ولَّا نشا ولده ازوجه لسوسنة ابنة اخسطوفوروس الارخن الكبير وانهسا ولدت لهُ هذا الكوك للتبع في اليوم السابع والعشرين من شهر ابيب ودعوا اسمه بفام وكان عندهم فرح عظيم وصنعوا ولايم ( .255 r ) للمعتاجين واصرفوا صدقات ورحمة للمنقطعين ولمَّا • ١ اوفى تسعة سنين أرسلوه الى المكتب عند رجل قسيس خايفًا من الله وكان يمشي معه استاذين وباييه واتفق له دفعة وهو ماضي الى المكتب صادف انسان مفلوج يصحف كمثل الاطغال وانه ساله وطاب منه صدّقة فمسك الصبي يده ليعطيه ولَّا تقدّم ياخذ منه ولَّا لمست يد الصبي ذلك الرجل امتدَّت يديه ورجليه ووقف مستويًّا وكان يقفز المكتب صغير وفيه روح نجس فاسرعه فخافوا الصغار فتقدم الصبي وصلى عليه ورشمه بعلامة الصليب ورشّ عليهِ قليل ماء فصرخ الشيطان الذي في الصبي قايلًا دعني اعذَّبه لان ابوه تاج ظالم غاشم قليل الرحمة يعطي بالربى ويحاف باسم الله حانت (١ بل اني اخرج منه لاجل خوف ريس اللايكة ميكاييل الماشي معك فخرج للوقت وعوفي ٠٠ الصبي وَكَانَ هَذَا القديس ابو بِفَام مُواظِّبًا على الصلاة ، لازم الوحدة في القصرة وكان ذات لية وافعًا في الصلاة فظهر لهُ المخلِّص (255 v.) ووالدته العذرا وميكاييل وجبراييل فاضت المقصرة كمشــل الشــس والمَّا نظر المخلَّص وقع من الحوف فاقامه وترع عنه الحوف واخبره المخلص مجميع ما يجرى له وما يكون لجسده من بعد اخذ

<sup>1)</sup> Sic in codice, ex quo aliquid exciderit.

راسه والعجايب التي يصنعها في حياته وبعد شهادته وان عجايمه تدوم الى اخر الدهور ومن يذكر اسمك في شدَّة انا انحيه واوصاه ان يجعل غلامه ديوجانس لا لهارقه الَّى يوم شهادته وايضًا بعد شهادته ياخذ المنديل المملوة من دمه ويحضرها الى هذه المدنة ويبنى عليها كنيسة ويجعلوا دمك فيها ويظهر منه شفاء كثير وتاوضوروس رفيقك في ه الحتب يصير اسقف على هذه المدينة وهو الذي يشرح سيرتك كلها وعجايبك وهوذا وكَملت ميكماييــــل يلازمك ويقضي حوايج كلمن يطلب مني باسمك وان المخلّص اعطاه السلام وصعد الى السماء بالمجد ولمَّا كان الغد نظروا ابهاته الى وجهــــه اذ هو مجاً لم بالنور فارسل خلفي انا الحقير تاوضوروس وعرَّفني بكلما نظره وقعدت عنده بقية ذاك اليوم نستح السيد السيح ونتاو في الكتب المقدَّسة ومن ذلك اليوم لم يعود . ١ ياكل ولا يشرب وترك ركوب الحيل وصار يصوم يومين يومين وثبائة (.256r) ثلثة ومراركثيرة يحمل الاسبوع ولا بأكل الاخبز وملح فقط وحفظ كتب كثير وصار يعرضهم ظاهر قلب ويواظب التلاوة فيهم وبعد ذلك صنع ابوه وامه وليمة عظيمة وارسلوا يستدعوه ولمَّا حضر قالوا لهُ لماذا انت منزوي متوَّحد هكذا عرِّف ما في قلبك لانا مهتمين اك بعمل العرس وانه قال لهم اني ما اطلب ولا اتحدَّث في هذا ١٥ الى الابد فحسده ابليس واخبروني ان اخ راهب ابصر لهذا القـــديس رويا قال اني رايت ملاك يمشي معى واصعدني الى كوم غربي المدينــة فابصرت حبشي طولهُ ثلثين ذراع وعينيه مثل مشاعل نار وانيابه خارجة من فمه ولسانه خارج من فاه ولهُ لحيــة كمثسل لحيي التيوس وهو شنع الحلقة ونظرت حواليه زبانية مختلفين الوجوه وهم مستعدّين بمحاربة القديس ابو بفام ويلقوه في التجارب فقلت للملاك لماذا يسمح الرب ٢٠ لهذا المعاند أن يجرّب هذا القديس فقال لي أن الرب أطلق لهُ أن يجرّب الاصفياحتي يظهر صبرهم وبعد هذا يغلبوه ويدوسوه تحت اقدامهم بل تمال وانظر فاتانى (١ الى شرقي المدينة واوراني قصر مشيَّد مبني بالحجارة الرخام الرفيع وفيه مجلس عظيم وكراسي موضوعة مرصَّعة بالجواهر الشمينة ونوركثير سمايي وعليهم أكاليـــل فقلت للذي يمشي معي وما هولاي فاجبني(2 قايلًا هولا. السبعة فضايل الذي (.256 v) اتخذهم هذا ( ? انی بی Sic (pro ای جاد)

القديس الذين هم التواضع والبتولية والصلاة والصبر والصدقة التي هي أعلى من الكل الغتي خام هولا. الفضايل لا يفارقوه حتى يتدّموه للرب نقي فمجّدت الرب على ١٠ نظره ذلك الراهب ولم يزل هذا الفتى الجميل في جهاده كمثل كان البراري حتى وصلت مراسم الملوك بان يجتمعوا على عبادة الاوئان ويحلفوا جميع الناس للسجود وكان هذا القديس لمَّا سمع بهذا الحبر صار لا يكلُّ من الصلاة واللَّان راد ريضرب في الليـــل مطافرات لا عدد لها ولا يعلم احد ما يصنعه من النسك والعبادة الا الله وحدد وكنت انا مواظبًا له فانتهى خبره الى مكسيميانوس الملك فكتب لوقته مطالعة الى اريانوس والى الصعيد بان يمضي الى اوسيم وتكشف(١ الكشف الكافي عن هذا الصبي المدعو ١٠ ابظم(2 لانهُ قد بلغنا عنه امور قبيحة وهو يبطل مراسيمنا ويسجد المسيح فان سمع منك وعبد الاوثان فزيده جاء كمية واذا لم يطبيع ارسله الينا ثم انهُ ارسل المطالعـــة مع أمير ومعه عشرين فارس ولمَّا قوا الامير اريانوس المطالة ركب وصحبت. جموع كثيرة واتوا الى المدينة اوسيم فظهر ميكابيل ريس الملايكة وقال لهُ افرح الان يا بِعَام لماذا انت (٤٢٦٠) جالس والحهاد مسوط والاكالسل محانًا هوذا الامعر ١٥ ارسل امير ومعه مطالعــة لاريانوس الوالي وهو الان واصل الى هذه المدينة في طلبك ومعه حشود كثير فاخرج اليــهِ واعترف بالسبيح ولا تخاف فاني لا افارقك ولا بد ان يوسلك الى الملك وتمقاسي منـــهُ تعب كثير ثم يوسلك الى اريانوس ايضًا وتكمل جهادك واعطاه السلام وصعد الى السماء فمضى القديس لوقته الى والدته واعلمها بما نظر فقالت له ايضًا ابصرت هذا يا ولدي وعرَّفني ميكاييل انا ايضًا وانا ٢٠ فيا افارقك فرجع الى مقصرته الذي كان فيها وأكمل ليلته كالها يستبح الله ويرتمل في المزامير والمَّاكان الغد ارسل خلفي انا تاوضوروس واخبرني بَحَلَّمَا نظرُهُ وقال لي كون مستمدًّا اذا جابوا دمي في المنديل الى هذه البيعة فانت الان وغلامي الذي تهتَّموا في بناء البيعة وانت تنال درجة الاسقفية كما قد كُشف لي وانت الان تكرّز الكنيسة وتبصر عجايب كثيرة فقلت له يامولاي ارادة الرب تكون فبينما نحن جلوس عرفونا

<sup>1)</sup> Sic. 2) Sic.

بجضور اديانوس والعسكر الذي معه فارتجَت المدينة عند وصوله اليها فخرجوا عظياه المدينة بخوف عظيم وسجدوا لهُ قاياين يا مولانا ما هذا الذنب الذي صنعناه حتى [اتيت معك بهذا العسكر(I فعر فهم قايلًا ما عليكم خوف (٧٠٠) بل سلَّموا لي بفام فقالوا السمع والطاعة ومضوا الى دار القديس فوجدوه قد لبس خلعة بيضا وركب حصان ابيض ووضع(2 مقصرته وقبَّلها وخرج وغلمانه قدَّامه فقالوا لهُ أالى انت(3 ماضي يا مولانا بيغامون فقال لهم القديس انا خارج التقي بالوالي باباس العرس فلا تتعبوا في طلمي فقد اتيت بارادتي فبحموا باجمعهم وقالوا كنا نشتهي نفديك بارواحنا وليًا حضر الى الوالي فرفع نظره وابصر نعمة السيح حالَّة عليه وتعجَّب من حسن شبابه ولباسه وقال له السلَّم عليك يا بيفامون فقال له القديس السلام تنفسيره فرح امَّا انا فاني ١٠ فرحان في كل حين وامَّا انت فليس اك فرح يجون للمنافقين قال الرب قال لهُ الوالي اقف(4 على مرسوم الماك واترك عنك كثرة الكلام وارفع البخور فقال لهُ القديس أن هذا الجسد امامك اصنع فيم كما تشا وتريد فانا الان ما اسمع ابدًا فغضب الوالي وامر ان يثقبوا أكمابه وتجعل فيهم سلاسل ويوبط في ذنب حصَّان ويطاف به كل المدينة وينادي المنادي امامه قايلا انهم صنعوا هذا هكذا لانه لا يسجد لعبودات اللك ١٠ فلمًا فرغوا اتوا بالشهيد فقال الوالي نظرت اول (258 r.) العذاب تـقدم وارفع البخور قال لهُ الشهيد انت تشبه باعوضة تلطم صخرة باجنحتها وللوقت انطلقوا غلمان القديس وعرَّفُوا سيدتهم بما قد جرى فخرجت صارخة واتت ولمَّا ابصرت ولدها في هذا الحال شقّت ثيابها ونثرت التراب على راسها وكانت تبكي قايلة الويل لي يا نور عيني وتـقدّمت الى ابنها فقال لها اليوم نزعوا اسم المسيح من بيتك فتقدَّموا بماليك القديس وكان ٢٠ عددهم ماية فصرخوا قايلين نحن نصارى علانيــة مومنين بالاه مولانا وهجموا على الوالي واقلموا كرسيه عليه ولعنوه وشتموه فتقدَّموا اجنــاده واقاموه فامر للوقت ان يحفروا حفير عظيم واشعلوا نارًا منضرمة وامران يطرحوا مماليك الشهيد في النار ولماً نظرت ام القديس غلمانها وهم يتقفَّزوا الى النار من ذاتهم وحدهم فتقدَّمت الى ولدها

<sup>1)</sup> Sic. 2) Sic (pro ?)

<sup>3)</sup> Sic. (Supplendum aliquid: ابن vel إلى الله عبيث عام الله على الله على الله على الله على الله على الله على ا

وقبَّلتهُ وودَّعتهُ فبارك عليها ورشمها بعلامة الصليب واسرعت وغرقت في النار واكماوا شهادتهم في اليوم الثامن والعشرين من شهر توت ولم يبقى من غلمانه سوى ديوجانس الذي يتمه الى كل ماكان (1 وابصر القديس الملايكة وهم يضموا الاكاليل على رووسهم ويقبلو نفوسهم (.258 v) بالفرح والتهليل. بركتهم معنا امين

ومن الغد عاقب الشهيد ولم يقدر يغيّره عن امانته فكتب كتب بما جرى وسلّم القديس للامع يوصله الى الملك ورحل من اوسيم ولمَّا كان بعـــد يومين خرجوا اهل المدينة واخذوا اجساد القديسين غلمان القــديس ووالدته سالمين فحملوهم واقبروهم وسافروا بالشهيد ابو بفام واوقفوه قدام مكسيميانوس فتعجّب من بهاه وحسنه وجماله وخاطبه بكلام كثير ولم يقدر عليه فامر ان يعمــــلوا في عنقه حجرًا كبيرًا ويلقوه في ١٠ البحر فصلَى فاصعده الربُّ ونجَّاه وبعد هذا جاءت زوبعة والقت الملك الى البحر وطلب من الشهيد فاصعده ولمَّا راى الملك شجاعته وانه ١٠ يقدر عليه كتب مطالعة وارسامها الى هرمانيوس والي الاسكندرية وارسل القديس مع الاجناد ولمَّا اقاموه امام الوالي وقراكتب الملك فكلُّمه بوياضة قايلًا ان الملك ارسل اليُّ لترفع البخور للالهة وتـذال كُامَة عظيمة فاجابه الشهيد قايلًا له اذكنت لم اسمع من الملك فكيف اسمع منك ١٥ فغضب عليهِ واخذ دبوس مدّه واراد ان يضربه فانقطع (.259 r) ساعده من كتفه وسقط على الارض وبقي في عذاب عظيم وقال الله لا يعطي من جابك(2 الينا راحة فتحنَّ عليه الشهيد ابو بنسام لاجل ما نالهُ من التعب وصلَّى قايلًا انت قلت يا رب لا تكافوا الشر بالشر واخذ ساعده والصقه في موضعه وارشمه بعلامة الصليب فصار كَمَا كَانَ بَقَوَّةَ الله هناك جندي اسمه ديوناسيوس لمَّا نظر ١٠ جرى تقدَّم وغايانه وصرخوا ٠٠ قايلين نحن نصارى جهرًا فغضب الوالي وامر باخذ رووسهم بجـــد السيف وامر ان يرفعوا الشهيد على الهنبازين ويعصروه حتى جرى دمه ويسكب على جسده الحلل والحِير فارسل الرب ملاكه وشفاه وان هرمانيوس لمَّا نظر ان الشهيد قُوي القلب وانهُ لا يتغيَّر عن امانته سلَّمه لمقدَّم ومعه اجناد وارسله الى اريانوس والي الصعيد وقال لهُ

I) Sic.

<sup>2)</sup> Sic. (Lege خابلج vel خابلج ؟)

خذ هذا الخالف وانفيه الى ارض غريبة وخذ راسه بالسيف وان الاجنساد اوصلوا القديس ابو بفام وكان له الى ذلك اليوم اثنين وعشرين يوم ولم ياكل ولم يشرب كما شهد ديوجانس غلامه وهو في المركب ولمَّا اوقفوه امام الوالي كان وجهـــه يشرق كالشمس المضية فقال له يا بفام لماذا لم تسمع من سيدي الملك ومن هرمانيوس والي ه الاسكندرية (.259 v.) فكلّمه قايلًا اني ما اسمع منكم الى الابد ثم امر ان يحضروا حدا حديد ويعملوا خمسة مسامير طوال ويقلع اظافير يديه ورجليه ويسمروا تلك البروينات في راسه واحدة واثنين في رجليه واثنين في يديه على خشبة وصرخ الوالي قايلًا افتضح يا بفام اين الاهك يخلُّصك من يدي فصلَّى الشهيد فنزل الخلُّص من السماء وللوقت انحلوا المسامير وصاروا مثل الشمع ووقف الشهيد سالم امام الرب ١٠ فاجابه المخلّص قايلًا يا مخناري ارفع يديك وابصر اين كرسيك واكليلك وأنا اجعـــل اسمك شايعًا ذايعًا وعجايب تظهر من جســدك وكلمن يطلب مني باسمك انا اخلَّصه ووضع يده على جسده وقوًّاه واعطاه السلام وصعد الى السماء بمجد عظيم ثم ان الوالي قال للشهيد ترفع البخور او تموت فقاومه وجاوبه من الكتب المقدَّسة فغضب عليـــهِ وحلف اني ما اقتلك بل اخذك معي الى اخميم واقتلك فحلف الشهيد هو ايضًا وقال ١٥ اني ما اجي معك اخميم فحنق عليهِ وامر ان ينتمبوا آكعابه وُنجعل فيهم رزَّات بجلق حديد ويستحبوه الى البحر وكان الشاويش يزعق امامه انهم صنعوا هذا بهذا لاجل خلافه وسبّه للاوثان وكان (.r 260 r) جسد الشهيد يخرج منه دم كثير فصرخ الشهيد قايلًا يارب لا تنساني هوذا دمي ملطّخ في شوارع هذه المدينة وكان هناك رجل اعمى قاميم فقال للجمع اوصلوني الى الشهيد حتى آخذ بركته فمدّ يده الى الارض ٢٠ وجعل اصبعه في دم الشهيد ورشم بهِ عينيه وجسده وللوقت انفتحت عينيــه وابصر وهتف بصوت عظيم وهو فرحان قايلًا انا مومن بالاه هذا الشهيد وكان يمشي خلفه فابصر دم الشهيد قد اجتمع الى موضع واحد وصار زيت فتقلدًم ذلك الذي ابصر وقال يا بفامون الشهير لا تحزن هوذا دمك قد فتح عينيَّ ولمَّا ابصر الجراحات الذي في جسده مدّ اصبعه وغمسه في ذلك الدم الذي صار ٢٠ زيت ودهن به جسد الشهيد فشُّفيت الجراحات الذي فيهِ وقال لهُ هوذا دمك قد شفی جراحاتك وكانت امراة اسمها هلقانا ولم يكن لها سوى ثلثة اشهر منذ ازوجوها لجندي ولم يكن احد ينظرها فلمَّا سمعت ضجيج الجموع فتطلَّمت من طاق في دارها وابصرت الشهيد فصرخت قايلة يا سيدي مباركة هي الساعة التي رايتك فيها أيها الشهيد هوذا أنا أنظر الاكليــل مستعد لك ولي الا ايضًا وقالت كلام كثير وهي تمدح الشهيد وكان الوالي راكب على بغـــلة وهو يسوق (.260 v) خلف الشهيد وأمرته(1 ان ينزلوها فوَّ بَخْتُه فقال للاجناد اربطوا يديها ورجليها في ذنب حصان وكذلك ايضًا يدها ورجلهـــا في ذنب البغلة وهمز الحصان فانقسمت نصفين وآكمات جهادها بشجاعة واخذت الاكليل الذي لايضمحل ولًا وصلوا الى البحر جعلو الشهيد في خن المركب وساروا فصلًى الشهيـــد وطلب ١٠ من الرب فوقفت المركب فغضب الوالي وقال للشرط امضـوا واطابوا الى ساحرًا فاحضروا ساح اسمه الاسكندر وطلب منهُ ان يطلق الحواقة وامر الساحر ان يحضروا ﴾ ثورًا وتكلُّم في اذن الثور وعزم عليــه فانشق واحضروا ميزان فوجدوا اجزاه متساوية ففرح الوالي وان الساح عزم باسها. شياطين كثيرة وكان يجري على البر مصعدًا ومنحدرًا ويصرخ قايلًا اطاقوا المركب فلم تتغيَّر فقال لهُ الامير لقد اني • ١ متعجب منك قبل حضورك ولمَّا عزمت نبثت ورسخت فامر الوالي ان يحفروا حفير ويملوه حطب ويلقوا الشهيد في وسط ذلك الحفيد ويوموا بالنفط والنار وَّلا تزل الحفير النار صلَّى الى الرب فنزل ميكاييــل وخلَّصه من وسط ذلك الاتون وصار (261 r.) مثل الندى البارد ولمَّا ابصر الساح ان الشهيد سالم آمن بالرب فامر الوالي ان توخذ راسه بحكم ورجع الى الشهيد بغضب وقال لهُ قد عمات معي كل قوتك ٢٠ فقال له الشهيد انك انت اليوم لا تأكل ولا تشرب حتى تنجزني سريع فغضب وامر ان يمدوا الساط وانهُ اراد يقوم يتَّكي ويأكل فيبست رجليه والتزق في الارض ومن عظم حماقتة وجهالته وقلَّة معرفته امر يقدَّموا لهُ شيء للاكل ومايدة لياكل فيبست يده ولم يقدر بمدَّها وبقي في عذاب من ضربان يدَّه فامر ان يقضوا عليه فمضوا به الاجناد الى قرية تسمَّى طما غربي القرية على كوم عال فطلب منهم

الشهيد أن يطلقوه يصلّي فحلّوه وبسط يداه قايلًا هذه أخر صلاتي في هذه الدنسا فظهر له السيد المسيح وعزاه واوعده بخيرات ملكوت السموات اماً انا غلامه ديوجانس فنظر الي وقال لي تمال لي فتقدَّمت اليه وقبَّلته فمسك يدي وقال لي المنديل الذي جـتها معك احفظها حتى تاخذ دمي فيها وتودّيه الى مدينتك وتـقدُّموا الاجناد وانى فرشت المنديل ووقف عليها الشهيد ابو بفام واخذوا راسه الطاهرة وفي تلك الساعة عبقت (٧٠ 26١) روايح طيبة في ذلك المكان واجتمعوا خلق كثير وكنت ابكى بمرارة فقالوا لي الناس تمهَّل حتى ينصرف الوالي فنحن نساعدك وفي تلك الساعة خرَّج ريح طيب فاقلعت الركب وان اهل القرية اتوا باكفان واطياب سنية وكفنوا جسد الشهيد كاستحقاقه ولماً حفروا مقدار اربعة اذرع فوجدوا قبرمبني كمثل مغارة مستعدّة ١٠ فوضعوا جسده المقدَّس ثم اني اخذت حجرًا ونقشت عليه اسم الشهيد ووضعته في فم القبر وردمناه وبنيت عليه قبر وانهم عملوا هناك سقاية يشربوا فيهسا العابرين وكانوا اناس كمثير ياتون ويتباركوا وينالوا الشفا من كل اصنــاف الامراض والذين بهم الشياطين فيبرون كان رجل مخلَّع في يديه ورجليه فحملوه على سرير ورقدوه على القبر فظهر لهُ الشهيد وقال لهُ ظميم وقال لهُ ان هذا اصابك لاجل المحون(1 والمزاح ١٥ ومدَّ القضيب الذي بيده عليه فشُفي للوقت وحمل سريره على كتفه ومضى الى بيته وهو يجد الله وشهيده بيفامون وفي اليوم الثالث اتوا بامراة مستسقية فنظرت الشهيد في الحلم وهو يهدّدها قايلًا لها ان هذا اصابك لاجل اعمالك (.r. 262 الردية كن قرّري على نفسك الطهارة فحلفت له فقال لها قولي لغلامي ديوجانس أالى حيث ان يمضي الى حيث(2 أُخذت فيه راسي وياخذ لك قليل تراب وامسحي بهِ جسدكِ فتبرا ٢٠ من عَلَمَكُ بل لا تعودي الى الخطية ولمَّا اعلمتني انا ديوجانس فمضيت الى هـــاك وتطلُّعت في الارض فابصرت نقيطات دم في الارض فكنستهم واخذت تلك الامراة ومسحتها بالتراب فبريت للوقت من موضها وسبّحت الرب فقمت هناك اسبوع وان العجانب كانت دايمة هناك فاقمت انتظر سفينة ولمَّا كنت نايم لية السبت ظهر لي سيدي الشهيد ابو بفام بمجد عظيم وقال لي امضي اغدا تجد سفينة تسير فيها الى

<sup>1)</sup> Sic. (Lege: المجون)

مدينتك واحتفظ بدمي واوصي تاوضوروس صديقي يكمل جميع ما اوصيته به فلا بد له ان ينال درجة الاسقفية على مدينة اوسيم ويبني لي يبعة في احد دوري وجعلوا (1 هذا الدم في علمة وترون العجايب العظيمة اما انا فنرحت جدا وقبلته وصعدت (2 الى السماء بجد عظيم ثم اني بكرت واخذت البركة من الغد ومضيت فوجدت سفينة وصرت (.262 v.) فيها ووجدت تاوضوروس صديقه وشرحت جميع ما جرى من بدايته الى اخره وسلّمت له المنديل الذي فيها الدم فقبلها بفرح ووضعوا فيها دمه وقد موا تاوضوروس اسققاً فكر ز البيعة وكمل جميع ما عرفه به الشهيد وعرف اهل المدينة الوضوروس اسققاً فكر ز البيعة وكمل جميع ما عرفه به الشهيد وعرف اهل المدينة اقطار الارض وايضاً في طا من نواحي مدينة قاو سيكون شفا عظيم وايضاً في بيعته اقطار الارض وايضاً في طا من نواحي مدينة قاو سيكون شفا عظيم وايضاً في بيعته الحلايق من اسكندرية الى اسوان العميان والزمني ينالوا الصحة والعافية والعافية والعالم يومنا بصلاته امين

#### اليوم الثامن والعشرون من شهر طوبه

استشهد القديس العظيم انبا هلياس الحصي. وهدا كان من قرية من اعمال و البهنسا وكان خولي على بساتين كا كيانوس الامير المتولي بها وكان مجمل الفاكهة في كل يوم الى دار الامير وكان خاله من النسّاك الفضلا الكملا ساكن البرّية الدخلانية متفرد وكان هذا هلياس ياتي اليه يتعلّم منه العبدادة والنسك وكان (263 r.) يوصيه ان يحفظ نفسه بالطهارة ويقول له ان بالطهارة يتشبّهوا الجسدانيين بالملايحة الروحانيين فلذلك حصل له فايدة كثير لاجل افتقاده لحاله يعقوب وحسيات الروح القدس الكمشفوا له وسكنت فيه مخانة الرب التي هي راس الحكمة وفي تلك الايام صار يتشبّه بخاله بحثرة الصوم والصلاة والسهر الدايم وصدار عقله وفكره في السموات وترك امور العالم وكان في كل دفعة ياتي بالفواكه الى دار الامير يطرق بوجهه الى الارض ولا يشتهي ينظر احد البتة من اهل الدار فلمّا نظروا الى كثرة

<sup>2)</sup> Siv (Lege: وصعد)

ادبه وعفته وكثرة حشمته فصاروا جميعهم يقفوا قدامه وعلى الجملة كانوا اهل الدار جميعهم يقفوا قدامه من الحضايي والجوار المنهدات والبنات الابكار وكان هذا الصبي في حد الشبوبية وكان جميل الصورة معتدل القامة حسن الخلقــة تأعم الجسم اشقر اللون وكانوا عينيه شهل وخدوده حمر وكان هذا الغتي اي من ابصره ما يشتهي يفارقه • ولا يقدر احدًا يشبع من نظره ولم يكن له شبيه ولا نظير الا يوسف الصديق ملك مصر وان العدو حسده (٧٠ و26) على حسن سيرته وطهارته ونقاوة قلبه وصفو نميره فاراد ان يرميه في فخــاخه الذين هم بنات حوا ويطرحه في فخ الزنا ومحبة النسا والنظر اليهم والكلام معهم فلم يقدر عليه لانهُ كان محصَّن بالصوم والصلاة والنسك وذكر السيد ما يقطعه من فاه لذلك هرب منه ابليس وهو حيران نادم يطلب مصيبة يرميه ١٠ فيها وانهُ القي في قلب ابنة الامير كاكيانوس العشق فيه والمحبة وانطلقت فيها الشهوة والتهب النار في اعضاها لانهُ كان جميل حسن الصورة لم يكن في العالم احسن منهُ في ذلك الزمان وما ولدت النساء مثله في ذلك الحسل وبدت في دفعة يحضر الى الدار بالفاكهة تسرع وتجي اليه وتكايده وتمازحه تريد تسقطه معها ولمأ نظر الى اعمالها الردية وفعايلها القبيحة وانها تريد تطرحه معها في الخطية فعاد اذا دخل الدار ١٥ يلقى القواديس بالفاكهة ويهرب كمثل من يبتعد من النار ويصعد لوقته عند خاله انبا يعقوب ويشتكي لهُ ماكانت الفاجرة الردية تصنعه معه من المناقشة واللعب والمحون(١ فحينيذً أكان يوصيه وينهيه ويجذره من النظر اليها والكلام والحديث معها والمعد منها بالكليَّة (.264 لان ياولدي النظر الى النسا عثرة وشكَّ لانهم شباك وفخاخ ابليس لان البعد كخلِّص الانسان وقد قال محلَّصنا ان من نظر الى امراة ٢٠ واشتهاها فقد زنى بها في قلبه ويقول لهُ يا ولدي لا بد من الدينــونة وعقوبة جهنم والدود الذي لا ينام وصعوبة الطريق وخروج النفس والزبانية المختلفين الوجوه والظلمة القصوى وصرير الاسنان فسمع منة مشورته وزاد على نسكه وعبادته بالصوم والسهر والصلاة الكثير بلا ملل وترك اللكول والطبيخ العال وما صار ياكل الا خبز وماح لاغير ومن بمد ذلك زاد عشقها ومحبتها واشتعل قلبها بنيران الحطية وصارت مثل

هيروديا الملعونة اين الشباب المبتديين الذي يضاربوا على هذا الفعل الردي النجس ابن الشباب المبتديين التي الشهوة تشور عليهم ويطلبوا بنات حوا فليساتوا ويحسدوا هذا الفتي وكثرة طهره ولمَّا راي الامور قد اشتدَّت عليهِ من جهة هذه الابنة افكر في قلبه وقال ما يكون الحلاص من هذه الصبيَّــة وانهُ قطع ذَكره ومسحه بالكمال ه وانهُ اخذه وانَّه في منديل وجابهُ اليها وقال لها هذا الذي آنتي تحبيــه وتشتهيه في اعضاي خذيه واتركيني وانصرف هاربًا عنها فمرض واقام الَّيام ولَمَّا وجد العافية امَّا هي (. 264 v.) فصارت تزير عليه كالاسد الضاري وقالت انت تعني انك بهــذا قهرتني وسوف ترى ما اعملهُ معك وفكرت في هلاكه كمثل الامراة المصرية زوجة الطباخ الذي لفرءون ملك مصر وانها نهضت الى ابوها واشتكت له قايلة الصبي يا والدي ١٠ الحولي الذي انت امنتهُ وتدعهُ يدخل الى دارك وياتي اليك بالفاكهة قد ظَهر لهُ اشيا ردية وقد تعرُّض لي مرار كثيرة ويطلب مني فعـــل القبيح وايضًا يا ابي هو نصراني يعبد المسيح فعنق عند ذلك ابوها وامر باحضار الصبي هلياس وقال له كيف تكون عندي موتَمن على المال والعيال وتخونني في داري وتطلب الفاحشة من ابنتي فقال لهُ هلياس ياسيدي هذا الكلام الذي قلته لي انا بري منـــهُ واني لم اخونكُ في شيء ١٠ منذ دخلت الى دارك لا في مالك ولا في عيالك وانا حافظ بتوليتي منذ يوم ولدوني الى هذا الوقت ثم انهُ شمر لهُ ثوبه واوراه الموضع فتعجَّب الامير وقال لهُ هذا الذنب ندعهُ والان هلم وارفع البخور للالهة وتبقى على شغلك مستمرًّا وكان الامير يحبُّـــه حِدًّا لاجل دعته وحشمته ونعمة الله الحالَّة عليه فقال له القديس هلياس ياسيدي ما يحتى اسجد (.c 265 r) لهـــذه المصنوعات واترك عنى سيدي يسوع المسيح وانهُ ٢٠ عاقبه بأصناف العذاب المرّ والرب يخلُّصه ولمَّا راى انهُ لا يقدر عليهِ فكتب قضيــة اخذراسه ففرح الشهيد لمَّا سمع وقال هذه الساعة التي كنت اطلبها وسال الاجناد ان يخاَّوه حتى يصلِّي وادار وجهه نحو الشرق وطلب المواهب الروحانية وقال يارب انكل من يصنع في يوم تذكاري قربان باسمى او يعمل خير مع مسكين فتعوَّضهُ في ملكوتك السايية ومن يذكر اسمي وهو في شدَّة او في ضايقة او من جهة دين ٢٥ او طلب سلطان فتفرَّج عليهِ وتعطيه مطلوبات قلبه فظهر لهُ ملاك الرب وقال لهُ كلما

سالته من السيد المسيح فهو يكمل لك واكثر منهُ واما جسدك فهوذا يوليوس الاقفاصي قايمًا بالقرب منك وقد كتب كلما جرى لك وهو يكفن جسدك وبوصاه الى خالك فيحفظهُ الى اليوم الذي يريد الرب بظهوره وبنوا(1 لهُ بيعة حسنة في مدينة اهناس ويترك فيها جسدك ويظهر الرب ايات وعجايب في تلك البيعة وهوذا قد هيًّا • الك الرب ثلثة اكاليل الواحدة لاجل عبدادتك وصلبوتك(2 (.v.) و265) وصومك وسهوك ومفترضاتك والثاني لاجل حفظ بتوليتك والشالث لاجل صبرك واحتالك العذاب ودمك الذي يسفَّك على اسم المسيح ففرح الشهيد بما سمعهُ من ملاك الرب واشار للاجناد ومدُّ عنقهُ فأُخذت راسه واكمل سعيه. الرب يرحمنا بصلاته امين وفي هذا اليوم ايضًا استُشهد الاب الاسقف العظيم الطوباني الكامل الفــاضل · ١ الكرم الاب الروحاني انبا فافيلاس الراعي الصالح· وهــذا اوقفوه قدام نوماريانوس الملك وقال له اسمع مني ايها الاسقف واتحنَّن على كبرستك واحمل البخور لمعبوداتنا فقال لهُ القديس القُري القلب هذا شي لا يكون مني الى الابد اني اترك عني سيدي يسوع المسيسح واحمل البخور لمصنوعات ايادي البشر فاجابه الملك وقال له يا استف كتبكم كلها خرافات واعمالنا نحن فهم الحق اسمع مني الان ما اشير عليــك وانا ١٠ اجعلك الثاني مني فضحك عليهِ الاسقف وقال لهُ اصَّمت انت تريد تخدعني بكلامك فامر الوقت ان يعذَّبوهُ وانهم عذَّبوه عذا بًا صعب والسيد المسيح يحمل عنه (266 د)

والثلثة فتيان الذين كانوا معهُ لكي توخذ رووسهم بجد السيف وان الاب الاسقف لماً ٢٠ سمع فرح وصلًى وقال ياسيدي يسوع المسيح انا اتضرَّع واطلب منك ايها المحب لحليقته ان كامن يذكرنا على الارض اذكره في ملكوتك السمايية وخلصه من جميع التجارب فاتاه صوتًا من السماء قايلًا لهم ايها المختارين الاصفيا سوف يكون كلما طلبتوهُ واكثر فاشار الاب الاسقف الى الاجناد قايلًا كملوا اوامر الملك يا اولادي

وكان معهُ ثلثة فتيان اخر في العذاب فتعب الملك بما يوفق بهم ويلاطفهم ويحلّمهم ولم يقدر عليهم يجيدوا فحينيذًا غضب نوماريانوس وكتب قضيَّة فيلاس(3 الاسقف

Sic (pro و يينوا )

<sup>2)</sup> Sic.

<sup>3)</sup> Sic.

فاسرعوا واخذوا رووسهم بجد السيف واتوا المومنين وضموا اجساد الشهدا وكفنوهم باكفان سنيَّة مختارة غالية الثمن واخفوهم حتى بطل الاضطهاد والصنسك الشديد الذي كان على المسيحيين فبنوا لهم بيعة وجعلوا اجسادهم الطاهرة فيها واظهرالرب من اجسادهم ايات وعجايب. الرب يرحمنا بصلاتهم امين

( 267 r. ) وفي (1 هذا اليوم ايضًا استُشهد القديس اباكاو في ذلك الزمان الذي كان كاكيانوس اخذ (2 امر من ديقلاديانوس انكلمن لا يسجد للاوئان الجِدد يَّقَتُل بَكُل مُوتَّة ردية وكان في تلك الايام انسان من قرية ناموسي اسمه كاو خرج خارج قريته قليل وبني قصرًا وتعبُّد وسكن فيهِ وتنسُّك بعبادة كثيرة وماكان يفطر الامن السبت الى السبت ولا ياكل شي يخرج منهُ دم ولا يشرب خمر البتـــة وكانوا ١٠ اهل قريته ياتون اليهِ ويتباركوا منهُ ويُبدِّي المرضى وكل الوجيعــين الذين فيهم وبينما هو يصنع عبادته وصلواته في ليلة ستة وعشر بن من كهك واذا ملاك الرب ظهر لهُ (267 v.) فقال له القديس من انت ياسيدي فقال له انا جبراييل رايس الملايكة لماذا انت جالس والجهاد مبسوط فاذا ما اقمت انت باكرًا امضى الى ساحل البحر فانك تجد الامير كاكيانوس يعذّب المسيحيين فاعترف بالسيد المسيح قدامه وانهُ • ١ يودّيك الى انصنا وتكمل جهادك في ذلك الموضع وللوقت اختفى عنهُ وان القديس ابا كاولم يتوانى البتة بل قام من باكر وترك تلميذ. في مسكنه وقال لهُ اجلس هاهما واذا ما اتى احد يطلبني قول لهُ ابي مضى يفتقد اخًا لهُ اثبت حتى اتى اليــك واصنع صلواتك كاكنت ترآني كل يوم حتى تكون ارادة الرب وانهُ صلَّى وقبَّل تلميذه وخرج من عنده ووصل الى ساحل البحر وصرخ قايلًا يا ابن الاثم ايها النجس اكثر ٢٠ من كل الناس لماذا تركت الله عنك وعبدت الآوثان فامًا سمع الوالي هــذا الكلام من القديس قال لهُ انت من اين ومن اي مكان اتيت وما هو اسمك وكيف تقول هذا الكلام فقال لهُ القديس قبــل كل شي انا مسيحي ومبد للسيد السيح

<sup>1)</sup> Supra, p. rra, habes nudam hujus martyrii ex cod. E mentionem.

<sup>2)</sup> Sic legendum opinor, præmissa lit. \; in cod.: خذ

وانت ايضًا تعلم ان ايس اله اخر سواه فامَّا انا من تخوم الفيوم من قرية بماي (1 وان الوالي تطلُّع في وجهه فراى (.c 268 r) نعمة الله قال له انا اشفق على شيخوختــك واناً مَا اخْذَ رَاسُكَ بِالسَّيْفِ اكْنِ اسْجِدُ لاَوْثَانَ اللَّكُ وَانَ القَّــديسِ ابا كاو قال لا ه الوالي انا ادعهم يقدّمون لك اباون التنظر حسنمه فامر ان يقدّموه وللوقت اسرع الوالي وسجد له وان القديس كان يضحك بهم ثم قال للوالي اني اتكلَّم معه وانظر ان كان يتحدَّث معي انا ايضًا ففرح الوالي وكان يظن انهُ يسجد لهُ وان الله يس مشي الى نحو الصنم وكان كاكيانوس لمَّا مضى الى الملك ديقلاديانوس فاعطـاه صنمًا من ذهب مزَّين بالحجارة الحريمة يكون مة\_داره ذراع ونصف يدعى ابلون ففرح به ١٠ أكثر من ساثر غناه وان القديس حمل الوثن الى حضنه وطرحه على الارض فصـــار قطعة بن فلمًّا نظر الوالي الى ما كان مدّ يده الى حلَّته وشقَّها وغضب بحنق عظيم وامر ان يوفعوا القديس على الهنبازين ويعصَر من السادسة في النهار الى الساعة الثامنــة وانهم عصروه حتى جرى دمه كالماء والجنـــد تعبوا وعيوا وقالوا ياسيدنا الامير تعبنا وكَلِّينا ولم يتالُّم البتة وهو لم يفتر من ذكر يسوع المسيح فامر الوالي ان ينزلوهُ ويقدَّموه ٥٠ (.v 268) اليه وقال لهُ ذقت اول العذاب وانهُ صعب فقال لهُ الشهيد ابا كاو ويا بن الاثم اما تعلم ان لي سيدي يسوع المسيح يقويني والان اصنع رايك عاجلًا فامر الوالي ان يربطوهُ ويحملوهُ مع جماعة القديسين ويودُّوه الى مدينة البهنسا وقام الوالي وهو غضبان لاجل كسر الصنم الذهب ولم يأكل ولم يشرب في ذلك النهاد وان الوالي جلس وكلَّف كل احد ان يضحّي في ذلك النهار واحضروا له الشهيد ابا كاو فقال ٠٠ له اسجد للاوثان ليلا تموت فقال له الشهيد القوي القلب لا يَكنك ان تَضلَّني ان اترك عني يسوع المسيح خالق السموات والارض فامر الوالي ان يشبحوه بين اربعة من الاجناد ويضربوه بالجلد الفطير حتى صاروا دماه تجري مثل الما. وان اعمى مولود الجموع كلُّها قايلين ليس اله في السما وعلى الارض الا يسوع المسيــح فامر الوالي ان

I) Sic. Cf. supra, pag. Lry, 1.7.

يقتلوا كل من يومن باسم المسيح فاحصوا كاسن ُقتل في ذلك النهــــار فوجدوهم خساية وانهم سجنوا الشهيد ابا كاو في السجن في انصنــا وفيا هو (.26g r.) يصلَّى ظهر له باغض الحير فهو بزي ملاك من عند الله وقال له السلام لك يا قديس الرب ابًا كاو ان الوالي يسال عنك بأكر ويخرجك من السجن فتقدُّم ولسجد الابلون حتى • تفلت من يديه وتمضي الى مكان تريد وكان القديس ابا كاو يظن أنهُ ملاك الله فصلَّى وانهُ سمع صوت الرب قايلًا لهُ لا تخاف انا كاين معك والان امسك الواقف الذي هوَ يَكْلَمْكُ ويعرِّفكُ من هو وان الشهيد تقدُّم بقوَّة الله الحالَّة فيه ومسك الميس وقال له من هو انت قال لهُ اتركني وانا اعلمك قال لهُ القديس عرَّ فني اوكَّا وانا اتركك قال له انا صوفوناسار الشيطـان الردي الذي بشر بالاثم و يجبّ الاثم والزنا • ١ والفسق انا الذي خلَّيت ادم خالف بامكم حوًّا وكلُّمه كلام كثير فقال لهُ الْقديس من الذي ارسلك اليَّ قال له ابي الشيطان الذي هو اصل كل الشرور واكملهم بامره قال له القديس فاذا لم تنال امرًا وتمضى اليه ما الذي يكون منك قال له الشيطان اذا ارسل ابونا واحدًا مناً الى قديس فاذا لم يقدر يضله فلا يقدر يظهر قدامه في ذلك النهاد ويوصي الذي يلقاه ان يعذّبه عذاب كثير فقال القديس للشيطان اي شي هو ١٠ الذي تنعله قال له ابليس اذا راينا انسان يصنع ارادة الرب نجعل في قلبه الشر ولا ندم يعمل الحير واذا راينا (.v و26) انسان عضي الى اتكنيسة نبطله وان القديس ابا كاو ربط الشيطان وعاقبه بالسلاسل الحديد الذي كان مربوط فصرخ قايلًا انا اقسم عليك بقوة يسوع المسيح تطلقني وان الوالي ارسل وطلب القـــديس فاخرجوه من السجن ومضوا به والشيطان معه مربوط يجرّه ولمَّا اتى الى موضع وسخ فرماه فيـــه ٢٠ بفضيعة عظيمة ولمَّا وقف الشهيد اباكاو قدم(١ الوالي قال لهُ أسجد للالهة فقال لهُ القديس هذا شي لا افعلهُ ابدًا فامر ان يلقوه في الناروهو في الحياة فنزل ملاك الوب وخَلَّصَهُ وصرخ الشهيد وقال اخزى ياكافر وان الوالي استخبر من هذا فقالوا لهُ انهُ كاو الراهب وأنه غضب وعذَّبه عذاب صعب وملاك الرب يخلَّصــه وامنت جموع كثيرة على يده وأخذت رووسهم بجد السيف ومن بعد هذا ظهر السيد السيب

للقديس واوعده بالمواعيد الحسنة قايلًا كلمن يكون في شدَّة او ضايقة وسالني باسهك انا اخلَصهُ وان الوالي اقضى عليهِ ياخذ (١ راسه وان القديس قال للجند اتركوني حتى اصلّي للكنز الملو تحنّن ورحمة سيدي يسوع المسيح هذا الذي انا منتظر مدينت السمايية يروشايم فصلًى القديس قايلًا يا سيدي يسوع (٢٠٥٠) المسيح التي قبات هذا الاتماب كلها على اسمه المقدَّس اسمع صلاتي اليوم واكمل جميع مطلوباتي فناداه صوت الرب قايلًا كل ما سالتهُ يكون لك واكثر ولما سمع هذه مد عنقه الطاهر وهو فرح متهلل وأخذت راسه وقت الساعة السادسة من النهار وان ملايكة النور اخذوا نفسه والبسه الرب ثلاثة اكاليل وعيَّد مع القديسين في المدينة المدتَّسة يروشاليم وللوقت اخذوا جسده وود وه الى القصر الذي ساكن فيه حتى بُنيت على يروشاليم وللوقت اخذوا جسده فيها واظهر الرب منهُ ايات وعجايب الرب يرحمنا مصلاته امن

### (.271 r.) اليوم الثلاثين من شهر طوبه

نياحة القديس انبا بالأمون وقد كان ابينا انبا بالامون سايح في الجبل الشرقي . هذا كان الشيطان قد تعب تما ينصب له الصيدة فاراد ان يضحكه فلم قدر البتة ١٠ حينيذا العدو الشرير جدا وفي احد الايام قام رجل الله انبا بالامون وحمل القايسل الشغل الذي له واراد ان يمضي الى ريف مصر واذا هو يمثي في الطريق وهو يبكي على خطاياه حتى كادت عيناه تنتلع من وجهه من كثرة الدموع الذي يخرج من عيناه وان الشيطان عدو الله والناس جاب غفلة عظيمة على الشيخ البار ابينا انبا بالامون ليضله في الجبل ولم يتركه يعلم الى اين يمضي واراد بذلك ان يدخل به الى بالامون ليضله في ذلك الموضع وفي كمال سبعة ايام والشيخ القديس ضال في البرية وقد قارب الموت (272 r) من الجوع والعطش لانها كانت ايام صيف ثم وقع على الارض يريد يموت فاراد الله الصالح محب البشر الذي ينظر كل شي وصنعه لنا نحن البشر لا ننظره فلم يترك عبده انبا بالامون يضل بيد الشيطان فطرد روح الضلالة البشر لا ننظره فلم يترك عبده انبا بالامون يضل بيد الشيطان فطرد روح الضلالة

<sup>(</sup> إ باخذ Sic (pro غاد ؟ )

وطرحهٔ عنهٔ فعند ما علم الشيخ بفعله صرخ قايلًا يا ربي يسوع المسيح عيني(1 وللوقت سمع صوت قایلًا لهٔ لا تخاف قان العدو ً لا يقدر يقوى عليك من هذا الوقت الذي ذَكُوتَهُ قُومُ آمَشِي لَى قَبْلِي قَلْيِلِ فَاللَّ تَجِــد شَيْخِ رَاهِبِ صَدَّيْقِ اسْمُهُ انْبَا تَالاصُون وهو في قلمة فاعلمهُ بَكُل شي. غيّرك عليهِ الشيطان والخطية العظيمة الذي جرَّ بك بها الذي صنعتها منذ صباك وهو يصلّي عليك حتى تنفَّر لك الحطية حينيذًا الطوباني انبا بالامون حمل قليل الشغل اليد الذي له وقام ومضى الى قبلي في الجبل وهو يتلو في هذا المزمور خلصني يا الله باسمك واحكم لي بقوتك ارحمني يا الله واسمع صلاتي وانصت الى كلام في فان الغربا قاموا علىَّ والاقويا طلبوا نفسي لم يثقوا ليترَّجوا الله لمامهم هوذا الله اعانني والرب يقبل نفسي ويرد الشر على اعداي وبعد ذلك يبيدهم ١٠ بار دتي أذبع لك واعترف لاسماك يا رب لانك صالح لالك نخبيتني (272٧) .ن كل ضيقة وعنتني (2 وابدت اعداي وايضًا قال هذا المزمور يقوم الله ويبدّد اعداه وليهرب عن وجهه مبغضي اسمه القدوس وما يتلوا بعد هولاي وعلى الجملة لم يفتر من الصلاة لله حتى اهـداه الى موضع الشيخ فلمَّــا نظره انبا تلاصون فرح جدًّا ومسكه واصعده على الصخرة وسلَّم عليه فلمَّــا صلَّيا جلسا يتحدَّثا مع بعضهم ١٠ بعض بعظايم الله حينيذًا ادَّةَحَّى (3 منه انبا تلاصون قابل كيف عرفت هذه الطريق حتى حيث الينا لتفتقدنا في هذه البرّية حينيذًا ابتــدا القديس انبا بلامون يبكي ويضرب مطانوة وقال اغفر لي يا الي الحبيب القديس فقـــال لهُ انبا تلاصون الربُّ يسوع المسيح يغفر لناكل زُلَّاتنا حميـع فاجاب الشيخ البار انبا بالامون قايلًا انا استحي أعرَفَك يا ابي القديس بالخطية العظيمة التي ادركتني من قبل العدو الشيطان ٠٠ ولم اعلَم فقال له الاب انبا تلاصون مكتوب هكذا اعترفواً بخطاياكم لبعضكم بعض اناً يا ابي القديس ايضاً صنعت خطايا عظيمة في صباي والى الان انا خاطي كل يوم من اجل هذا اتيت اليك في هذه البرّية اسال الله بده.وع لعلَّهُ يَغُفُر لِي قليــل منهم لانة رووف رحيم ( .c 273 r ) وارادته الرحمة لانة اله عبّ البشر يستطيع يغفر لنا

<sup>1)</sup> Sic. 2) Sic (program)

<sup>(</sup>استقصی vel تنقصّی pro) (3

خطايانا وهو اذا غذر الخطية فهي لا تعود دفعة اخرى فاما القديس انبا بالامون عند ما نظر الطوباني انبا تلصون(1 يغزّيه بالتوبة فاتعزَّى(2 بكلامه وبدا يتكأَّم.معه قال لهُ هذا كان مني دفعة وانا في دير الرهبان اسال الله من اجل غفران خطاياي فسمعتهم يقولوا في الكتب المقدَّسة انفاس الله أن الواحدة (3 تبلد الحوف وأن الله يبغض الهزو. الذي هو الضحك بفير واجب حينيذًا وضعت في قلبي اني اتوَّحد في مسكني الصغير ولا ارجع اتكلُّم مع احدًا ولا اضحكُ البتة بل ابكي على خطاياي النهار والليار وكان الشيطان دفوع كثيرة يقاتلني ويطيّب قلبي بالضحك فلا اسمع منهُ ولا اشتمّ البتة ودفوع كثيرة يصنع قدامي اعمال اللعب يُريد ان يتهزَّا قدَّامي لاضحـك ولا السمع منهُ بل كنت محمتني وانا جالس ابكي من اجل خطاياي وانا مالك اسم . ١ الحلاص الذي لربنا يسوع المسيح فهــولا لمَّا كنت مهتم واقمت اجاهد زمان كثبر في الاتعاب غضب على العدو لمَّا كان في يوم من الايام قمت وحملت شغل يداي ومشيت في الجبل اريد امضي الى موضع قريب من مصر لابيعه واشتري لي قايل خبز وفيما انا (.v 273 v) قد بعدت من مسكني نحو رمية سهم ولم ابطي في المثني فجا. ١٥ من في ولم يتركني البتة اتكلَّم بشهادات الآهي فلمَّا تقدَّمت قليــل نظرت الجبل كلَّه قد تنف يَّر في وجهي ولم يبقى في عيني ارض رمل بل كان ارض سودة قدَّامي ولمَّا تطلُّمت قدَّامي واذا مدينة جديدة مبنيَّة جيَّدة ببيوت عظام عالية وبقصور مكلَّفة وابواب مصفَّحة وهم يبرقوا حسان وان تلك المدينــة حصينة كانها مدينة الماك والاشجار والبساتين محيطة بها فامًّا انا ايضًا تعجَّبت من المدينة . ٢ وعظم كرامتهـــا حينيذًا انحذفت اريد ادخل المدينة وقلت لعل يشتروا مني القليل شغل اليد فلمًّا وصلت تحت المدينة وجدت ساقية تدور ونظرت امراة ووجههـــا وجه ارملة وهي كانها حزينة وثيابها مخنزَّقة وبلينها نازل على عينيها من اجل الحشمة وهي جااسة على البير تسوق الدواب وتدور الساقية وتسقي الكروم وانها لماً نظرتني فقعدت وغطَّت راسها وهي قايلة لي بارك عليَّ يا ابي القُــديس واسرعت واخذت 1) Sic. 3) Sic.

القفف من على كتنبي وحطَّتهم وقالت (.274 r) اقعد استربح يا ابي الحبيب لانك تعبت من حملك حينيذًا اجلستني على قناة الما، وصارت تاخذ من القناة الماء بكلَّهما وتسكب على رجلي تنفسلهم كمثّل من ياخذ البركة كانها امراة انسان غني ذو جنس فقلت لها ايتها الامراة المرَّغَنةُ فقولي لي اذا أنا دخات هذه الدينة بهذا القليل الشغل • اليد اجد من يشتريه مني فقالت لي نعم يشتروه منك واكن اتركه انا اشتريه منك بما يسعني وادفع لك جميع ما تحتاجه من بيتي لاني انا زوجة انسان غني ومات بعلى قبل هولاي الآيام وترك لي انا مال كثير وبهايم كثير وهوذا تنظر هذه الكروم العظيمة وانا اقطفهم وليس لي احدًا من الناس يقف عليهم فليتني اجد انسان مومن مثلك اسلَم له كل شي. لي في يديه ليفعل بهم بما يهوى فان انت يا ابي القديس ان ١٠ تحيي وتتسلُّط على بيتي وتاخذ كلما لي فانا حينيدًا اخذك لي بعل فامًّا انا فقلت لهـــا اذا ما تُروَّج الراهب فقد اخذ خزي وعار حينيذًا قالت لي الامراة ان كنت لم تاخذني لك زوجة فكون مقدًّم على كلما لي وتدَّبره طول النهاد لان لي وساية وحقولُ واجران وبهايم وكروم وعبيد وجوار فليكن تدترهم بطول النهار واذا جاء الليل فقوم انت صلّي فقامت (.27.4 v) واخذتني واصعــدتني الى علوّ دارها وهيَّت لي مايدة ١٥ من جميع الالوان ووضعتها قدامي ثم بعد ذلك دخلت غيطونها(١ ولبست ثياب فاخرة واتت آليَّ وغمَرتني فدهشت فعند ذلك انتبهت بقوَّة الله تعالى ورشمت على ذاتي ملامة الصليب فاتَحلّ ذلك الذي نظرته جيمًا كالدخان امام الريح ولم بقي شيئًا ممَّا فعلته تلك الامراة فعلمت ان ذلك كاه من الشيطان اللعــين يريد بذلك سقطتي فعند ذلك بحيت بكاء مرًّا ساعة طويلة بندم كثير فتحنَّن الله عليَّ المتحنَّن الكثير ٢٠ الرحمة وارسل لي ملاكه فعزَّ اني واوعدني بغفران خطـــاياي وقال تي تم وامضي الى القديس انيا تالاصون بالقرب منك واعترف له بخطـــاياك فقمت واتيت الى قدسك يا ابي القديس وصلاتك يغفر لي الرب خطاياي فعند ذلك صلَّى على القديس انسا تلصون وقال لي يا ولدي الرب يغفر لنا ولك فعند ذلك تزلت لنا مايدة من السماء واكانا مع بعضنا البعض ثم فمضى القديس انبا بالامون الى معبده بسلام وكان هذا

القديس متزايدًا في النسك (٢٠ ٥ والعبادة طول اليام حياته مداوم للصلاوات (١ الليلية والنهادية وسهر الليل العاويل ونال هذا القديس وهبة الشفا من الله وكان من هذا القديس تانس اليه الوحوش ويطعمهم بيده وتلحس قدميه وكان عريان من الكسوة بل ان الله اطال شعره وكان مستور به من قدام وورايه وكان يصوم اسبوع السبوع ولا يفطر اللا يوم السبت والاحد بنصف خبزة يرسلها له الرب مع الغراب وامرار ياكل من عشب الجبل وكان يشرب الله بكيل وكان هذا القديس رووف وحيم متحنّن منشبة مجالقه وكان اذا اتى الليل ينزل من العبد يفتقد الذين في السجون والمتضيقين والايتام والارامل والمنقطعات والغربا على قدر قوته من شغله وعمل يديه وعمل هذا القديس عجايب كثيرة وتنسّح بسلام الرب يرحمنا بصلاواته ويغفر لنا خطايانا وخطايا كاتب هذه الاحرف برحمته الكثيرة امين

### بداية شهر امشير المبارك

### اليوم الاول منه

في هذا اليوم استشهد القديس انبا اباديون العظيم المكوم . وهذا اختاره الاب (2 لاجل كثرة طهره وعبادته ونسكه وصلواته التي كان يصنعها بلا ملل وسهره ١٥ (٧٠) الدايم لانه تكريز انبا بطرس خاتم الشهدا وهذا لماً اتى الى كرسيه قباوه بفرح عظيم وكان يعظهم ويعلمهم السنن والشرايع الانجيلية والقوانين الرسولية وفي تلك الايام جاء ارمانوس (3 مختني ونزل عند الاسقف وكان لهذا الاستفف ولد حسن اسمه فيلبس فاجتهد عليه وعلمه الحكمة والفلسفة ومعرفة الطب وكان في المدينة امير اسمه هركلامون أولدوا له ابنا اسموه (4 كلتوس قد انتشا بالعام ومحافة الرب مع ويعالجوهم بغير اجرة وكل مريض يزوروه تدركه العافية ولماً نظر اريانوس الى حسن ويعالجوهم بغير اجرة وكل مريض يزوروه تدركه العافية ولماً نظر اريانوس الى حسن

Sic. 2) Sic (pro إلرب)?)

Sic ( pro اریانوس ) کاند.
 کاندیانوس ) ک

صورتهم وانه احبُّهم وطلب امراة من جنسهم وطلب اخت القــــديس ابو قلتة والاب الاحنف انما باديون هو الذي كلِّل عليه ولمَّا ابصر القديس ابو قلتــة كَثْرَة عبادة الاستف فترك منزله وسكن عنده في القــلَّاية واماً الاسقف لمَّا ابصر حسن اجتهاد الصبي ابو قلتة فكرِّ زه قسيساً وتنبًّا عليــه قايلًا لهُ يا ولدي لا بدُّ لك ان تستشهَد على يد اريانوس (.276 r) هذا الذي قد تزوَّج عندكم وأيَّا كان بعد زملن كغر ديقلاديانوس وطلب اريانوس ولم يجده فارسل رسل بالبحث عليه في كل مكان ويقول من يحضر لي اديانوس اوهبه كرامات متَّسعة وعشرة ارطال ذهب ولماً فظر اريانوس ان الملك يطلبه فسافر الى عنده فوجده يعبد الاوثان فكآلفه فسجد هو ايضًا مواقعة للملك فامره وولًّاه جميع الديار المصرية ودفع لهُ الاصنام وكتب لهُ ١٠ المراسيم ان لا يشفق على شيخ لاجل كَبر سنه ولا على شاب لاجل شبابه وكل من لا يسجد لالهة الملك توخذ راسه بجــد السيف وأيًّا وصل الى ارض .صر ارتجَّت المدينة وكل ارض مصر من هذا الحبر الشنيع وبدا يطوف بالاصنام في كل المدن والقرى الى ان وصل مدينة انصنا فخافوا منهُ كل سكان المدينة والمَّا سمعت زوجته اختفت عنه فطلمها فلم مجدها ولم يخرج احدًا للقاه وانهُ ارسل واحضر الاسقف انبا ه ١ باديون وقال له احضر لي النصاري يسمعوا كتب الملك ويسجدوا لمعبوداته فقال لهُ الاسقف عرَّفني ١٠ الفائدة التي رمجتها عند الملك مضيت الى عندنا وانت صديق فجيت وانت عدو مضيت وانت انسان فجيت وانت وحش كاسر فقال له اريانوس اهل الصعيد قساة القلوب غليظي الرقاب (.276 v.) فلاجب ل هذا قدَّموني حتى ادبهم وادعهم يسجدون للاوثان فقال له الاسقف احترز على هذه الاوثان ليـــلا ٢٠ يسرقوهم منك يبيعوهم وبعد هذا .ضي انبا باديون الى البيعة وجمع الشعب وعرفهم بكل ما جرى ثم انهُ وعظهم بمخافة ويقول لهم يا اولادي الاحيا هذا هو اخر اجتماعنا فبحوا قايلين انت الذي علَّمتنا وعلَّمت اولادنا فنطلب من الرب ان لا يفرُّق بيننا في وا>وت السموات والموت الذي تموت بهِ نحن كلَّنا وستعـــدَّين ان نموت بهِ ولما ابصر ثبات ايمانهم وفرحهم لسفك دماهم على اسم المسيسح فاخذهم وانطلق الى ٢٥ اريانوس فصرخوا قاياين نحن كأنما معترفين بالسيد المسيح ملك السماء والارض فغضب عليهم وامر باخذ رووسهم كلّهم حتى بقي الدم يخرج في شوارع المدينـــة مثل الما. فاصعدوا الملايكة ارواحهم الى ملكوت السموات وتوّجوهم بالاكاليل. بركتهم معنا امين

وبعد هذا الخطوب تقـدُّم الاسقف وقال للوالي انت تسمع من اكربيدا راعي المعزى وتخرب الارض وتهلك الناس لان اخي انبا ابسادة عرَّفني أن هــذا الانــان انت صادق فيما تقوله بل تجيي معي الى ابصــاي ونستخبر عن ابسادة الاــقف ان كان الامركما قلت وفنهم اقاموا الى مدينة اسيوط فاعترف كل من في المدينة باسم السيد المسيح خلايق كثير وأُخذت رووسهم ونالوا الاكاليل في ملكوت السموات ١٠ وكان مقلع في البحر ويزور المدن والقرى ووصلوا الى اخميم ولمَّا سمعوا اهل المدينــة اجتمعوا بالاسقف فعرَّ فهم بما جرى في البلاد ثم انهُ مضى معهم الى مدينة ابصودار فقرَّ بهم اليوم الثامن والعشر ين من كيهك غروب الشمس وبدا يوعظهم ليلة الميلاد الى حين حضور القربان فقدَّس وبدا يقرَّب الشعب وان رجلًا شريرًا اتى الى الوالى وعرَّفه أن الشعب مجتمعين في البيعة فارسل الاجناد وأمرهم بقتل جميع الشعب ولم ١٠ يزل القتل فيهم الى ان جرى الدم مثل السيل في شوارع المدينة وارسل الوالي خلف الاسقف وقال لهُ كانك تعلُّم الناس كخالفوني وارسل واحضر ابسـادة وقال لهُ عن هذا الكلام الذي قالهُ ابا باديون عن ديقلاديانوس فقال لهُ كلّما قالهُ عنهُ حق مو لانهُ ترَّبي عندنا وانا اعرفه مختـــلّ مجنون فغضب اديانوس لمَّا سمــع وسيَّر الى ديقلاد مانوس وعر فه بما قاله ابسادة الاسقف عنه وان الملك ارسل مشد ومعه اجناد · ٢ وهو يقول لاريانوس اني قد اعطيتك (.٧ 277) السلطان على النصـــارى الذين لا يرفعون البخور وتوخذ رووسهم واماً ابسادة وكلينيكوا وبقية الاساقفة ان رفعوا الضحايا فزيدهم كرامة واذلم يفعلوا فتوخذ رووسهم بجد السيف وان اريانوس صنع ما امره الملك واخذ راس انبا ابسادة وكلينيكوا واخذ القديس ابا باديون معه وردُّ الى انصنا وانهُ عاقبه وبعد هذا رماه في خزانة مظلمة وختم عليه الباب خمسة ايام ٢٠ واخرجه فوجده كمن خرج من مجلس شراب وامر, ان يعمل لهُ صليب ويصلَب عليـــه

ويسمروه بخمسة عشر مسار وكان اريانوس يقول له اني اصنع بك كسيدك وفي تلك الساعة حضروا حامتين ييض ووقفوا على الصليب وكان القديس على الصليب يسبح الحه فظهر له المخلص وامًا المسامير الحديد الذين كانوا فيه لماً كلّمه السيب انحلوا وتساقطوا من جسده كمثل شجرة التين اذا ما رمت اوراقها واوعده بكرامات عظيمة وكلّمن يكون في ضيقة ويذكر اسمك انا افرج عنه كربته والذي يرفع القربان يوم شهادتك ويصنع صدقة مع المساكين باسمسك فانا اعوضهم في ملكوتي ولما اكمل الرب مواعيده للقديس اعطاه الرب السلام وصعد الى السموات بمجد عظيم فلماً الهل ( 278 تر) سمع اريانوس بماكان ارسل سياف واكمل جهاده الحسن فامًا اهل المدينة فحملوا جسده الطاهر وكفنوه بكرامة عظيمة كما يليق واخفوه عندهم الى المدينة فحملوا جسده الطاهر وكفنوه بكرامة عظيمة كما يليق واخفوه عندهم الى

### (.279 r.) اليوم الثاني من امشير

(ا وفي هذا اليوم ايضاً تنبَّح الاب القديس انبا بولا . لانه كان في ذلك الزمان من قبل ان تظهر العبادة على الارض والجبال والبراري خاليسة منهم وليس يلبسوا بعد شكل الصليب عليهم اعني زي الرهبان وكان باسكندرية رجل غني لا يوصف ١٠ كثرة غناه من الذهب والفضة والثياب الحسان فرزق ولدان فسمَّى الكبير منهما بطرس والصغير بولس ولنا مات اخرجوه الى القبور ودفتوه وعادوا الى بيوتهما وجلسوا الاولاد في حزنه اياماً كثيرة ولماً كلمت ايام حزن ابيهم قال بعضهما لمعض نقسم ميراث ابينا وشرعوا في قسمة ماله كله فامًا بطرس الاكبر فظلم بولس اخيه وهو ساكت لانه كان ياخذ جزوين ويعطي لبولس جزواً وتغلّب عليسه لاجل صغوه اماً من بولس فزن قلبه جداً وقال لاخيه ما هذا التغلّب العظيم اذ ياخذ(2 مال ابي دوني فاجاب بطرس وقال لاخيه انا ما احسدك غير اني انا الكبير وانا اد تر هذا المال اكثر

<sup>1)</sup> De eodem sancto viro dedimus supra, p. ۲۲۰ ,narrationem multo breviorem. 2) Sic (pro ناخذ vel بوخذ عنا المنافذ عنافذ عنافذ

منك ليلا تتلفه وتحتاج في الاخر وهذا النصيب الواحد يكفاك حتى تأخذ حد القامة وان عَجْزَت دفعت ما تَحْتَاج اليهِ فقال لهُ بولس ما يكون هـــذا لكني اخذ نصيبي مثلك من ميراث ابي فقال له بطرس ما اعطيك هكذا الا من الانية فقط فقال لهُ بولس انت ابصرتني صغير (.v 279) وتريد تمنعني ميراثي من مال والدي والان فهلم ه بنا الى الحاكم يحكم بيننا ومهما قضى بهِ الحاكم تبعناه اجاب بطرس وهو حزمن وقال لهُ امضي بنا الى موضع تريد حينيذًا قام بولس وبطرس ولدي الغني وحرجا من بيتمها ليمضوا الى الحاكم فبينما هما ماشيان في شوارع المدينة ابصروا رجلًا ميتًا مكفَّنَا ملقى على سر ير وقد اخرجوه وهم ذاهبين ليدفنوه بهِ وخلق كثير تابعين لهُ باكيين عليـــه حينيذًا بولس استدعى واحدًا من الذين يمشون مع الميت وخاطبه قايلًا من هو هذا ٠ ١ الذي مات اليوم في هذه المدينة وهم ينوحوا عليـــه هذا النواح العظيم اجابه الرجل وقال له هكذا يا ولدي هذا الرجل كان له حال متَّسع وله اموال لا تحصى وهو لا يعرف حاله وهوذا انت تراه ملقى على هذا السرير وَلا معه سوى خطاياه وذنوبه وهو ماضي في طريق لا يرجع يعود منها ابدًا ومات في امواج خطاياه كلَّها والان يا ولدي يلزمنا نحارب عن نفوسنا في هذا العالم طو بى للرجل الذي لهُ قنايا فانهُ سوف ١٠ يجدها مكنوزة في يروشليم السمايية مدينة الابكار فلمَّا سمع بولس هذا القول من غ الرجل قال لاخيه (.z8o r) امضي بنا الى بيتنا فقال لهُ آخيه لماذا ترجع الى ورا وَلَمْ تَمْضِي الَّى الْحَاكَمُ فَقَالَ لَهُ بُولُسُ ارْجِعُ بَنَا فَقَدْ عُرِفْتُ ثُمًّا احْجُمْ بِهِ عَلَى نَفْسِي وحدي وحلف لهُ اني ما في قابي لك شي. من الشرّ ولما رجعا الى بيتهما توارى بوَّلس من قدام اخيه ولا اعلم اين مضى واقام ثلثة ايام وهو ينادي عليه في المدينـــة ولم يجده ٢٠ فخزَّق ثيابه وحزن عليه حزمًا عظيمًا وندب وقال يا ليتني لا ألت قلب اخي بسيب مال هذا العالم حتى حلَّ بهِ هكذا وان بولس سار من غربي المدينة قليلًا فُوجِد قبر واقام فيه ثلثةً ايام يصلِّي ويتنهد الى الله وفي الرابع منذ كان في القبر ارسل الله اليهِ الملاك الى السهاء امًا القديس انبا بولا فوجد اجعار وحوش فدخل فيهـــا وصنع • ٢ لهُ ثوب ليف ولبسه وانفرد وصلَّى قايلًا يا سيدي يسوع المسيح احرسني وخلَّصني من يد العدو الشرير ياملك اللوك لك المجــد الى ابد الدهور امين وكان ذلك في ايام اتناسيوس بطريوك اسكندرية ووقعت مشاجرة لاجل السكان في البراري فقوم قالوا ان اوَّل من سكن البراري يوحنـــا المعمداني فقالوا ايس نحن نسل عن الاوّلين (.v 280 ) بل نحن نطلب من سكن البرّية في زماننا هذا الحاضر وكان هناك ناسكا اسمه انطونيوس من اهل بلد من بلاد مصر اسمها قن خرج خارج بلده وطلع فوق الجبل وبنى لهُ موضعاً صغيرًا واسمها بارافولا اي المحلَّة واقام فيها منفرد وهذا تعظُّم قلبه على النساك كآبهم وقال انهُ اول من سكن البرّية حينيذًا ﴿ جاه صوتًا من السماء قايلًا هوذا ساكن في البرّية مصطفى بالاكثر وهذا العالم كله لا يستحقّ موطا قدميه ولاجله الارض مستقرَّة وتعطي ثمرتها وببرّه وصلاته الندى ١٠ يَتُولُ عَلَى الارض حينيذًا الطونيوس لَّا سمع هذا قال حي هو اسم الرب الاهي اني لا اعود الى وراي ولا ارجع الى مسكني حتى انظر عبد الرب ولم يكن ذو قلبين بل امن ومثى بغرح الروح الى داخل الجبل نحو الشرق حتى وصل الى وادي عيق فلمَّا صار داخل الوادي ابصر اماه واحدًا مكفَّنًا قايم على رجله الواحدة وفي يده اليسرى خطاف عظيم هذا حكما العالم يسمُّوه ايضًا ديرسُ فلمَّــا بلغ اليه انطونيوس قال لهُ • ا ايش انت هكذا قال لهُ المُكفَّن انا ارخن مدينتي المظلمة نحن الذين كنا تعبدنا الناس وقد فرغ زماننا (.z8ı r.) والله نفانا وتركنَّ في هذه البراري الخربة الى يوم الحكم العظيم لنحتكم مع الذين صنعـوها قال لهُ انطونيوس لا بدّ ان تجي الي الحكم امَّا هو فقال لاجل أنهما جعلوا لنا اسما لانستحقُّها انها الهة لاجل هذا يودُّونا الى الحُكم نحاكم الذين صنعوها فحينيذًا رفع الشيخ يده على راسه وصاح قايلًا الويل ٠٠ لك يا مدينة الدما صور التي هي الاسكندرية لانك علمتي الشعوب كلهم عبادة الاصنام وقال له الشيخ ايضًا أين يكون عبد الرب كاين فيه قال لا تسل الموتى عن الاحيا الذي انت تمشي باسمــه هو يوصلك اليه وايضًا مشى الشيخ الى قدام نحو نصف يوم اخر وهوذا قد ظهر له وحش في الجبل نصفه الى فوق يشبه انسان ونصفه الى اسفل يشبه فرسًا ومنظره مخوف جدًّا وهـــذا حكما العالم يسمُّونه انها كيطورس ٢٥ فلمًّا قرب منه الشيخ قال لهُ اين عبد الرب مقيمًا ايها الوحش فتكلُّم بلغــة بربرية

صعبة المعرفة وقال ما قد قالوا لك لا تسل الموتى عن الاحياء والله محبِّ البشر ايقظ قلب الشيخ حتى عرف كلام الوحش وتباعد ايضًا الى قدام وابصر مشل شعلة نار وهو صاعد الى السحاب فتعجّب وقال انظروا عدو الحق كيف (.٧ 28١) يبتــــدل في اشكال كثايرة ومشى الشيخ وهو ثابت ان الله معه وعند غروب الشمس ابصر ه اثر انسان مع اثار كثيرة من الوحوش فقال علمت الان ان الرب لا يترك عـــده ومشيءلي اثر القديس حتى جاء ووقف على باب المفارة ولَّا سمع الشيخ هذا القديس وهو يرتل في هذا المزمور ويقول انا اعترف لك يارب وقال يارب كل الحفايا ظاهرة لك وقال صلاة الانجيل ولَّا فرغ وقال امين امَّا الشبيخ انطونيوس فانهُ اخذ حجر ودقُّ بهِ على حجر فلمًّا سمع القديس وهو داخل المفارة ظنَّ انها صنعة العدو ١٠ لانهُ منذ سكن هناك لم يسمع شي. هكذا واسرع ودحرج حجرًا كبيرًا خلف باب المفارة فلمَّا سمع انطونيوس صوث الحجر صاح وقال طلبت ودُفع لي وسالت فوجدت قرعت سَيُفتح لي فامَّا القديس فجاوبه من داخل المفارة وقالَ لهُ لا يجِب للسايل ان يقلق في الامور التي يمضي اليها حينيذًا فتح لهُ وادخله وقبَّل بعضهم بعضًا وصلُّوا وجلسوا فقال لهُ انطونيوس ما اسمك اجابه المعبوط وقال لهُ اذا كنت لا ١٥ تعرف السمي فالماذا تمشي انت في هذه البرية وفي (.282 r) ذلك الوقت طرح الله في قلب انطونيوس وقال لهُ طوبي لي انا اذًا استحقيت اذ (١ انظر بولس الثاني وللوقت بولا قال له العالم مستقيم كاين فقال له نعم فقال له فالظلم كاين على الارض ايضًا فقال له نعم قال له الاراخنة مسلِّطين بضلالة الشيطان في الحلم في ظلامة الضعفا فقال لهُ الاخر كاين كاين ثم قاموا وصلّوا وجلسوا كلاهها فقال له انطونيوس يا ابي عرّ فني ٢٠ هل هذا الاسكيم يكثر على الارض ام لا فتبسَّم الطوباني انب ا بولا ثم تنهَد فقالَ لهُ انطونيوس يا ابي رايتك قد تبسَّمت فرحت ولَّا تنهَّــدت قلقت فاحِاب انبا بولا وقال هذه البراري تعمر مثل ابراج الحام ويجمع الله مصطفيه من كل موضع وهذا الاسم الذي هو المصطفى بمرّ ويعود اسم الرهبآن ويفرحون اياماً كما هو مكتوب السكان في مواضع الصخور يفرحون وينقلهم الله قبل الغضب ثم يقوم بعدهم جيل ( ان Sic ( pro )

غير سامع ولا مطيع الذين لا يسهرون في الليل عن نفوسهم حينيذًا يغضب الله على \_ الجبال ويخربها من الشعب ويقيم خرابها(1 زمانًا لكن تذكار القديسين لا ينقطع بل قوم اخ يطرح الله في قلوبهم الرافة يمضون الى الجبال دفعة اخرى والعدو الشيطان يسير (٧٠ 282) في الحال الحالية الذي كانت السباع آخذة الحرب فيها والمجاهدين اخذوا اكاليلهم فيها فيملا قلوبهم بعضهم على بعض حتى ينحلُّوا ويقولوا ليس في هذا خير ويتركوا اسكيم الرهبنة عنهم والتعبُّد لانهم يجدوا حلاوة محبَّة الله ولم يصبروا لها لاتهٔ مکتوب ان بصبرکم تربحون انفسکم واخرین یترکوا مساکنهم و یجعلوا شوارع المدينة لهم مسكناً ويخرجوا من وسط قطيع الخراف ويدفعوا ذاتهم وحدهم للذياب ويسكنون في مواضع الاموات والمواضع الخربة خارج المسدن والبلاد ويتركوا عنهم ١٠ مواضع تسبيح الله ويبيتون في المواضع التي لا يجب ذكرها المواضع التي لا تفتقَـــد الى الابد ويحبّونها ويسكنونها لاجل انهم لم يقبلوا تعاليم ابليهم هولآي الّذين يكونون في تلك الايام يكون شعب ضعيف منغوض بالاكثر فقوم يامنوا اليهم وقوم يفترون عليهم لقلَّة حكمتهم وشدَّتهم ولا يرثوا الحياة لاجل تغافلهم عن الحكمة وفيا نحن نتحدَّث واذا غراب قد اتى وفي فمه خبزة طرحها على باب المفــــارة فقال لهُ الطوباني ١٠ بولس الان علمت انك من جند المسيح لان هوذا لي ثمانية سنين (.١ (283) وهذا الغراب يحضر لي في كل يوم نصف خبزة فلمَّا جيت انت ارسل السيد المسيح الهنا لك قوتك لاجل حاجة الجسد ولَّما قال هذا قمنا وصلَّينا وجعلنا نستبح الله ونبـــاركه الى وقت ظهور نجم الغروب ولًا جلسا اقاما وقت كبير وكل واحد منهم يحلف على الاخر بان يقسم الخبزومن بعد هذا مدَّينا ايدينا وقسمنـــا الخبز نصفين حتى كانهُ قد وُزن ٢٠ بالميزان ولَّا اكلنا قمنا نستح الله الى ان طلع النور ولَّا اشرق النور صبَّح بعضنا (2 امًا امَّا انطونيوس فقلت له يا ابن تتقرَّب طول هذا الزمان وانت في هذه البرَّية فقال لي الطوباني انبا بولس ان في يوم السبت والاحد ياتي اليُّ ملاك من عند الله ويقرّ بني

Voculam, cujus prima tantum littera in codice non evanuit, conjiciens appono.

<sup>2)</sup> Supple بعضا

السبت والاحد فقلت لهُ مباركة هي الساعة التي فيها استحقَّيت ان انظر وجهــك يا ابي فقال لي تم وانطلق الى مسكنك واخذ الحلة التي اوهبها لك اتناسيوس وتعال سريع لتكفن جسدي أمن ما انا(١ فتعجّبت من كلامه وان القديس اوصاني قايلًا عجّل بالحضور لان زماني قد اقترب ثم اني يكيت وقلت يا سيدي لم اشبع من نظرك فقال • لي اسرع وتعال قبل ان يجوا خَلفي واني خرجت من عنده ومشيتَ يومين بلياليهما مجدًّا حتى اتيت (.v 283 ) منزلي وكان عنـــدي شيخ يسمَّى ابراهام فقال لي يا ابي اين كنت هوذا لي ستة ايام ولم ابصرك فاخذت الحلَّة وخجت فقال لي اتريدني اجي معك فقلت لهُ لا وبينا انا في الطريق رفعت نظري وابصرت الملايكة يستبحون تحت فلك السماء فوقفت وسبَّحت معهم وهم يقولوا هذه نفس طاهرة نقدّمها للك ١٠ الحق الســــلام لك يا بولا رجل الله الملايكة تفرح معك هوذا مسكنك اعدُّوه في دهور (2 النور لانك صرت طوباني في جيلك فلمَّا غابوا عن نظري ولَّا مشيت الى مغارته دخلت فوجدته ساجد على ركبتيه ووجهه على الارض ويداه مفروشتان كالصليب وتقدَّمت اليه ولم اسمع لهُ نفس فعلمت ان الجسد هو وحده الموضوع واني بسطت جسده وبحيت وقات يا ابي اذكرني في المساكن التي صرت اليها وفرشت ١٠ الحَلَّة واخرجت كتَّاب قانون البيعة وقريت ثلث فصول اناجيل في ثلثة دفوع وصلَّيت ثلثة صلوات وجلست مفكرًا كيف احمله وكيف ادفنه لاني لًا صرت الى مسكني لم افتكر اخذ معي طورية للحفير وفيما انا متفكّر واذا بسبعين جاو ودخلوا الى(.r. 284) المغارة وسجدوا على جسد انبا بولا وقبَّلوه ولَّا رايتهم قلقت ولَّا راوني السباع سجدوا امامي واشاروا لي اين تريد نحفر لك حينيذًا قست طول الجسد وحدَّدته لهم داخل ٢٠ المفارة فحفر احدهما عند الراس والاخر عند الرجلين حتى نزلوا اقامة انسان واني أشرت لها يكفا ما عملتموه وللوقت طلعوا من الحفرة وسجدوا على الارض بروسهما كمن يقول اغفر لنا امًا انا فكفنت الجسد بالحلة ودفنته في الحفرة وعمدت الى فراشــــه والثوب الليف الذي كان كشل ولد يرث والديه وعلَمت الموضع الذي جسده فيه مدفونًا وخرجت ومشيت فارشدني الرب سبحانه في طريق هينة واوصلني الى مدينة الاسكندرية 1) Sic.

<sup>2)</sup> Sic (pro ) ?).

ودخلت الى قلاية ابونا انبا اتناسيوس وعرَّفته بكل شيء جرى لي فاخذ البطريوك المقدَّس وعيد القيامة المخلَّصة وعيد صعود السيد المسيــــــح امَّا البطريرك فانهُ زوَّدني برجال ومخايل وقال لي امضي واحمل لي القديس انبا بولا لاجعله مع جسد مرقس • الانجيلي واني اخذت الرجال وسرت في الجبل واقمت اياماً كثير ونحن ندور ولم نجد الموضع واني وجدت الاتر والانشارات التي كنت عملتهم امًا المفارة (.٧ 284) فلم اجدها ولَّا كُنَّا في الحِبل ظهر القديس انبا بولا للاب البطريرك وقال لهُ ارسل خلف الرِجال وعيدهم (1 يجوا اليك فليس ارادة الله ان يرجع احدًا من الناس يبصر جسدي ولمَّا أصبح البطريرك أرسل أولوجيوس وقال لهُ أَذَا أنَّت مشيت في البرَّية فأنت تجد ١٠ اثر العجلة وادعوا انطونيوس والذين معه فليس هو واجب ان تظهر جسد القــديس انبا بولا لاحد من الناس الى يوم ظهور مخلَّصنا يسوع المسيح فخرج اولوجيوس وسار في البرَّية واصاب اثر العجلة واتى الينا ورجع بنا الى المدينة وان الاب البطريرك كتب سيرة هذا العظيم انبا بولا وجعلها في بيعة مدينة الاسكندرية وكانت تُقرا على كل من يطلب الرهبنة وامَّا الذين يَحَثُوا في العالم فليحسدوا ايضًا الذي ثوبه اقام الملك (2 ١٠ وذلك اله كان في مدينة الاسكنسدرية صبي مسيحي اسمه الاديس مرض ومات فصدَّقوني ايها الشعب المحبُّ لله انا اتناسيوس اني اخَّدْت الثوب الليف الذي كان للطوباني انبا بولس وجعلته عليه فقام انا اتناسيوس انا اشهد اني ابصرت نظرًا بالعين وانا ايسيدروس الاسقف اشهـــد على هذا الكلام اني ابصرته بعيني وانا انطوني اول قسيس ُجعل (.r 285) من يد انبا اتناسيوس انا اشهد على هذا الكلام وكتبت ٢٠ خطَّى فيه ٠ صلواته ونعمته تكون مع جميعنا امين

## اليوم الثالث من امشير

تنتيح الاب القديس انبا هدري. وهو اوّل راهب ترهّب بجاجر بنهدب في بلادنا

<sup>1)</sup> Sic (pro ( )

<sup>2)</sup> Sic (pro الميت 2)

قبل الاب انبا بطرس الكبير وفي هذا الزمان كان الجبل قفرًا مستوحش مملوًا من عظام الاموات وجميع الدبابات اذ كان هذا الكان مقبرة للاجيسال اللاضة امَّا القديس انبا هدري فَانهُ ابتدا بالسكني في البرَّ بة اذ كان ذلك الكان مجهورًا واحبّ السكني مع وحوش البرّية والهوام المسمومة وهرب من قلق السكن مع النـــاس من اجل حبُّ الطهر الموجود فيه وكثرة اشتياقه الروحاني للوحدة لكي لا يعطي سبب البتة المجهتين سوى انه كان يفكر في اختيال(١ الحِرَب ويطرح عنه امواج هذا العالم الصعب وخديعة الناس وهذا القديس الكامل انبا هـــدري اقام الميت على الحقيقة وسأشرح لكم التعب بعينه كان رجل ناسك في سيرته مشهور بكل الاعمال الالهية تام بجميع الفضايل الروحانية 'يدعى اسمه انبا يهوذا مستقيم في اعماله وهذا بكثرة ١٠ سذاجتــه وعظم وداعته لم يكن يومن بقيامة الاجساد التي هي اربون ميراثنـــا ورجا حياتنا وخلاصنا وان الله المحبّ للبشر (.v 285) المهتمّ كل حين بخلاص الكل لم يشا ان يحون هذا الرجل المبارَك يخسر شي. من تعبه وعظم نسكه وكثرة صلواته وعبادته وأكشف امره للقديس انبا هدري انهُ قليل ايمان لكمي يقوَّمه ويريحـــه من تعبه فلمًّا حضر انبا يهوذا لزيارة القديس انبا هدري كجارى عادته كل يوم بادر ١٠ القديس اليه وتبارك منهُ كانهُ هو ايضًا لا يصدّق بقيامة الاجساد وسال القديس انبا يهوذا قايلًا يا ابي اترى تقوم هذه العظام اجاب انب يهوذا قايلًا انت اخبر يا ابونا فعلم الشيخ اجابته ان الشكُّ في قلبه لاجل هذا الامر وعند ذلك فرش وزرته على احدا الاموات القدما المطروحين تحت حيط البرّية ودخل مع الشيخ انبا يهوذا وجلسا ومن بعد هنيهنة (2 يسيرة صار الشيسخ انبا هدري كانه قد نسي وزرته برا فارسل ٢٠ يهوذا لكمي ياتي بها اليهِ وعند خروجه لياخذ الوزرة للوقت عاش ذلك الميت التي كان مغطَّى بها واخذ بيده كمن يويد يداوي ويشفي ضعف ايانه فصرخ جسد انب يهوذا بصوت عظيم وهو مقلقًا مرتعدًا ونادى الشيخ انبا هدري امَّا الشيخ فكان عارفًا في ذاته بما جرى فخرج اليهِ وبَكَّته لاجل قأة المانه (. 286 r.) بالاية الَّتي شاهدها وثبَّته بكمال الايمان بيسوع المسيح الذي هو ادبون الانبعاث من بين الاموات واعترف

Sic (pro احتبال ?)
 Sic.

بها ومضى ممجَّدًا لله شاكرًا من الشيخ امَّا اللهوط انبا يهوذا فكانت لهُ عناية عظيمة بالاهتام بالعارة وبناية الاديرة التي تسكنها الرهبان وهو الذي بنى هذه الاديرة الكبار الذي في تخومنا احدهم يَعرَف بدير هميوز وهو على ساحل البجر والاخر يعرَف بدير دندرا الذي هو بالناحية من المدينة وامًا ابونا انسيا هدري فكان مقيمًا بالبر ه حسب ما سبقنا وقلنا حيث العظام المكشوفة للشمس والدبابات والوحوش المفترسة وكانوا المس وثنيين ساكنين في قرية بالقرب من الدير لا يعرفون الله وهولا. شاهدوا وِاللَّيْلُ لَهُيْبُ لَا عَظْيُمُ وهُو يَضِّي كَالِّلِّرْتُ يَشْتَقُ مِنْ ذَلْكُ البَّرِّيَّةُ فَتَعْجَبُوا وظَّنُّوا بْجِهِّلْهُمْ لَّا راوا ذلك اللهيب قايلين ان الشيخ يسرق الغنم ويذبحهم في الليل ويشويهم بهذه النار التي شاهدوها فلمَّا اتوا ذات ليلة ليتشرُّفوا عليهِ من الصُّور ولَّا اشرفوا على حيط ١٠ الصور خدلت ايديهم والتصقت في الحيط ولم يقدروا يتحرُّكوا وعنـــد ذلك صرخوا نحو الحيط الى القديس انبا هدريكي يرحمهم ويغفر لهم ما صنعوا واعترفوا له بجهلهم (.v 286 ) وقلَّة ايمانهم اما الشيخ فانهُ صلَّى الى الله فاطلقهم من وثاقهم وانصرفوا ممجَّدين فه اسمعوا ايضًا هذا وتعجَّبوا ومجَّدوا الله وكانت امراة ارملة في ذلك الزمان وثنية ساذَجة القلب جدًّا وهذه سلَّموا ابنها الى الوالي كاللص امَّا هي فلبثت محزونة • ١ القلب بسببه متسوَّلة لكل احد قايلة ماذا اصنع وماذا يكون من امري ومن يخلُّص لي ولدي من الموت فقال لها جميع من سمعها ليس يمكن احد خلاص ابنك سوى القديس آنبا هدري السايح ببنهدب وعند ذلك حضرت اليه العجوز ومكثت تملج عليهِ في السوال بسبب ابنها وهي باكية تقول كلام الحزن ووجع القلب فلمَّا رأى الشيخ سذاجتها قال لها امضي واطابي يسوع وهو كخلص لك ولدك ويطلقه من يد ٢٠ الوالي امَّا هي فقبلت القول انظروا الى هذه الامراة الوثنيـــة وتعجَّبوا فجعات تسير وتصرخ بكل مكان قاية اين هو يسوع يخلّص لي ولدي وان سيدنا يسوع المسيح تحَنَّن عليها اذ هي صارخة باكية وظهر لها في زي لخيرتها وقال لها انا هو يسوع الذي طلبتيه قوّي قلبك وامضي ألى مجلس الوالي وانا اخلَصك وادعه يطلق لك ولدُّك امَّا هي فاسرعت وهي فرحة وأًا (.r 287) اخرجوا ابنهـــا اينـصبوه للعذاب تطلّمت ٢٠ للوقت وابصرت ربنا يسوع المسيح كانهُ يسوس الوالي في اطلاق ولدها وهكذا امر الوالي باطلاقه فرجعت العجوز وولدها وهم يجدون الله فذاع هذا القول بالاكثر من اجله أن الله كشف له ما في الناموس والانبياء هذا الكامل الذي بلغ الى هذا القدار العظيم وقيل عن هذا الشيخ المختار أنه في آخر حياته توجّع في راسه ولم يتوانى في العبادة والنسك وهو يقول كاني اسمع حس أجراس عقلي على هنيهنة وكان يصنع الشفا ويشفي كل من ياتي اليه كحاله الاول وكان صابر كايوب وبعد هذا تنبّح كحال أبايه الرب الاله يرحمنا بصلاته أمين

### اليوم الرابع من امشير

في هذا اليوم كان رجل راعي علماني اسمه اوجاديسطس(I وكان له زوجة تُدعى مريم. وهولا، كانوا ابرار اطهار سالكين في منهاج الطهر والعفاف يعطوا الصدقة علما وكان لهم اغنام كثيرة وجميع ما يتحصّل منها يعطوه جميعه صدقة ويقنعوا بالحبر ياكلوه لاغير وكان في البرية شيخان سايحين تحت صغرة في مغارتين وكانوا يصنعوا عبادات عظيمة ونسكا متزايد وقد اطلموا على مناظر عظيمة وان عدو الحير طرح في قاوبهما العظمة ففكروا انه لم يكن في العالم من يشبههما في العبادة فارسل الرب اليهم ملاكه وقال (٧٠ 287) لهما انكها لم تبلغا الى الدرجة والمتزلة العظيمة الذي لاوغارسطس الراعي الساكن في قرية من ارض صر واسم زوجته مريم والوقت نهضا الشيوخ المباركين وغلقوا بابهما وتزلوا الى الريف وتقصّوا على الراعي فارشدهم المي منزله ولما وصاوا صلوا وجاسوا ولما علمت ذوجة الراعي مريم خرجت وتلقّهم بالله وقد الوا لم منزله ولما للنزل وغسلت اقدامهم بالماء وقد ملم المايدة فلم ياكاوا وقد الوا لم نذوق شيء حتى ياتي اوغارسطس من الغيط ولما كان المساء حضر والمرادك قص علينا سيرتك لا تكتم لنا شيء من امرك فانسا قد قطعنا مسافة كثيرة بل عرفنا ذلك فقال لهم انا رجل خاطي بل ان والدي ازوجني لهده الامراة فاول بل عرفنا ذلك فقال لهم انا رجل خاطي بل ان والدي ازوجني لهده الامراة فاول

Sic hoc in loco; infra: اوخارسطس

لية اجتمعنا مع بعضنا اتنقتا على الطهارة ونحن بتوليين انا وزوجتي ونحن طول عمرنا صيام لا نفطر الى المساء واوقفنا نصف ما يتحصّل من الغنم للسلطان من المراعي واجرة الرعيان والجزو الثاني للبيعة والغربا والمحتاجين وهذه سيرتنسا طول عرنا اني وزوجتي كالمخوة والصدقة لا تفارق دفعها من اموالنا وطول ليلنا وقوف على اقدامنا ضلّي الى وقت اشراق النور وان الشيوخ باتوا تلك الليلة يرتاوا مع الراعي وزوجته وخرجوا باكر النهار (.288 ملك فاعطوهما خبزًا وصرة فيها ذهب فلم يفعلوا يخذوا منهم شي. ورجعوا الى مسكنهما وزادوا على عبادتهما اضعافًا كثيرة الى حين وفاتهم الرب الاله يرحمنا بصلواتهم الجميع امين

### اليوم الحامس من امشير

المنيخ الاب القديس الفاض انبا ابشاي المعروف ببطرس وهذا من قرية في الحمية تستى بابصونة وهذا لما تحرّك في قلبه الفكر الصالح التي هو الرهبنة فترك كل شي كان له واخذ صليبه وتبع سيده وترك الغنم الذي كان يرعاها لمن يهم بهم وصعد الى الجبل فصادف الاب انبا نجول خال القديس انبا شنودة وسكن معه في جبل ادريبة وكانوا يصنعوا عبادات ونسك كثير لا يوصف بلا ملل والصوم والدايم وسهر الليالي وقاحوا من العدو تجارب كثير وخلصهم الرب وفي تلك الايام صعد القديس ابو شنودة الى عند خاله انبا نجول وهو ابن سبعة سنين وان ملاك الرب اشار له ان يلبسه الاسكيم الذي يجده عند راسه فالبسه الاسكيم وصحبته انبا ابشاي وبقوا الثلاثة متّفقين في العبادة والنسك وصنعوا لهم مساكن في الجبل وبنوا ابشاي وبقوا الثلاثة متّفقين في العبادة والنسك وحوا تبلك البيعه الرغامة ومضوا الثلثة مع بعضهم زيارة ابو نجنس القصاير نجبل اسيوط ثلثة دفوع وسمعوا صورًا من السماء مع بعضهم زيارة ابو نجنس القصاير نجبل اسيوط ثلثة دفوع وسمعوا صورًا من السماء وهو يقول انتخبتك اليوم يا شنودة ريس ومد ير لكل الرهبان (٧١ 288) وكانوا وهو يقول انتخبتك اليوم يا شنودة ريس ومد ير لكل الرهبان الحكيم ان الحيط الثلث لا يسمع ينقطع وهذا الكل القديس انبا ابشاي سعيه في هذا اليوم فحكفنه المنتفية لا يسمع ينقطع وهذا الكل القديس انبا ابشاي سعيه في هذا اليوم فحكفنه

القديس ابو شنودة وقرا عليهِ قوانين الرهبان وجعل جسده في ديره القدَّس وظهر منهُ ايات كثيرة وكتب القديس ابو شنودة في سيرته. الرب يرحمنا بصلاته المين

### اليوم السادس من امشير

تنبيّح الاب القديس انبا ذانوفيوس. وهذا القديس له عبادات كثيرة وصنع مجمع عظيم الرهبان وتخلّص على يديه نفوس كثيرة وكان يصنع عبادات وصلوات وصوم ومطانوات لا تحصى وكان يعلّم اولاده ان يجعلوا مخافة الله في قلوبهم واجتمع نساكثير وطلبوا منه ان يبني لهم دير يسكنوه ويابسهم الاسكيم ويبقوا تحت ظل صلواته فاعتفى من ذلك وطلب من الرب فسمع صوتًا يقول له ان النسا والرجال امام الرب كلّهم مقبولين كما قال بولس وامره ان يبني لهم دير ويلبسهم الاسكيم وكان وكان القديس بني الدير واجتمعت فيه العذارى وكان يوسل اليهم القوانين والسنن والمفترَ ضات التي تنازم الرهبان لكي يكم وهذا وهذا الدير هو قبالة المرايغ في بلاد اخميم ولما نظر الرب الاله انه اكمل سعيه بالجهاد وحفظ الدير هو قبالة المرايغ في بلاد اخميم ولما نظر الرب الاله انه اكمل سعيه بالجهاد وحفظ الدير هو قبالة المرايغ في بلاد اخميم ولما نظر الرب الاله انه الكل سعيه بالجهاد وصاد على ذلك المانية وشيء بالنسك والجهاد في جسده الليل والنهار وصاد على ذلك الى النفس الاخير ومضى الى السيد المسيح فعملوا على جسده القوانين اللايقة بالرهبان الى النفس الاخير ومضى الى السيد المسيح فعملوا على جسده القوانين اللايقة بالرهبان مسطورة في ديره الذي اكمل فيه سيرته واجرى الله على يديه ايات ظاهرة وهي الان مسطورة في سيرته الرب الاله يرحمنا بصلاته امين

### اليوم السابع من شهر امشير

اعلموا يا اخوة انه في مثل هذا اليوم تنيَّحت القديسة الاسكندرة وهذه كانت باسكندرية فخرجت وسكنت ظاهر المدينة ودخلت في قبر وسدته عليها وتركت ٢ منه طاقة صفيرة في الحيط مقدار ما تدخل يد الانسان بالحبر لحاجة الجسد وهذا اقامت منذ اثني عشر سنة لم ترى وجه رجل ولا امراة ومن بعد الاثني عشر سنة ما ترى وجه رجل ولا امراة ومن بعد الاثني عشر سنة المتدت وحدها ومدت ايديها الى جنبيها وتنيَّحت نفسها النيَّرة بالفهم الذي ربحته

فامًا جاات اليها الذي تخدمها على جاري العادة بحاجة الجسد فقرعت باب الطاقة فلم يجيبها احد وانها نادتها باسمها دفوع عدة قاية يا اسكندرة فلم تسمع اجابة ولَّا لم تعط اجابة مع فداها هذا الدفعات الكثيرة علمت انها قد اطلقت نفسها لحبس(١ الذي هي فيهِ فجاءت واعلمتنا انها لم تسمع لها صوت فعلمنا ان الله اخذها فمضدنا الى التبر وهدمنا الحايط وفتحنا الباب فوجدناها قد تنبيّحت فلقفناها بكرامة عظيمة (.v و289) ودفئًاها في القبر الذي كانت فيــه واخبرتنا ملانة خادمتها لاجلها قالت اني كنت قد سمعت من زمان لاجل هذا الطوبانية فاردت ان اعلم ما هو السبب في حبسها ومضيت الى باب الحبس وطرقت الباب فاجابتني وانا لم ارى وجهها ولا هي رات وجهي وانها قايمة على رجلي عند الطاق واكلِّمها واقول لها انا ملانة عــــدة ١٠ المسيح جبت اسال عنك وانا اطلب اليك ان تعرُّ فيني ما هو السبب في حبسك لتفك في هذا القبر فاجبتني من تلك الطاقة الصفيرة وقالت انا كنت امشى في طريق الملك العظيم الذي يمشوا فيهاكل المومنين فنظر اليَّ انسان وفسد عقله بسببي ورشقه البيس بسهم واراد أن يفسدني معه فعلمت أن الاخ يهلك لاجلي وكان كخاف ليلا اوجع قلبه واتكلّم فيه بكلام سو عند اخرين فشاورت نفسي وقلت حسنًا ان الحياة ليلا اعثر انسانًا قد خلق على صورة الله فقلت لها كيف قدرتي تربطي نفسك ولا تجتمعي باحد في هذا الحبس العظيم بل تحاربي فكرك دايًا فقالت انا من بكرة الى وقت التاسعة اصلِّي في كل ساعة واعمل في الكتاب وبقية النهار اخلِّي فكري يغتش في البطاركة والابا والانسا (١٠٠٠٠٠

· ٢ · · · · · ( 290 r. ) قلايته ومدينة كانت تدعى راغام كانوا اهلها كفرة امتنعت المطران

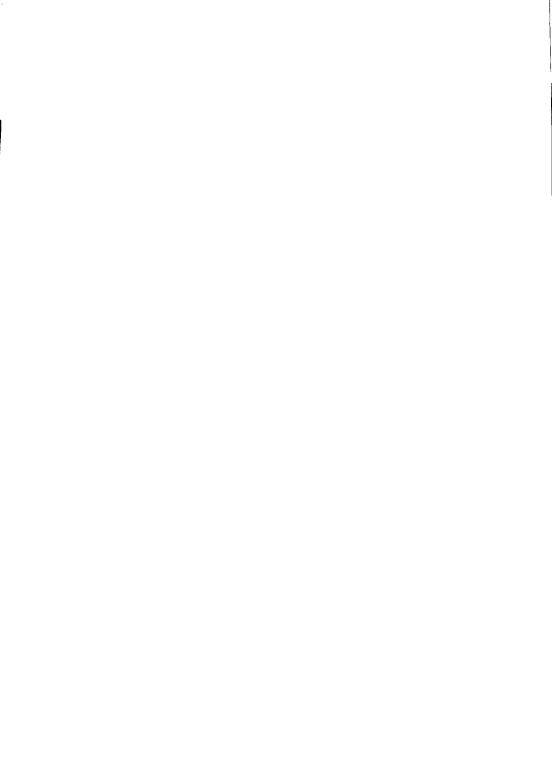
<sup>1)</sup> Sic. (Lege: الحبس)

<sup>2)</sup> Sic abrumpitur, cum desinente fol. 280 v., narratio de S. Alexandra. Cum summo 290 r. exorditur fragmentum longioris recensionis historiæ Barsumæ, quæ diei nonæ hujus mensis adscribenda. Cf. supra., p. rol.

ينزل عليهم فلمًّا ضاق بهم الامر اتوا اليهِ وقرَّروا انهم يومنوا بالمسيح اذا ما غائبهم بالمطر وانه سال الرب وانهُ اعادهم الى معرفة الله وأيضًا مدينة اخرى ردُّ اهلها الى معرفة الله وهدم برابي كثيرة وكان قد عمل له موضع يكون قايًا فيهِ ولا يجلس واقام كذاك على الارض اربعة وخمسين سنة واذا ثقل عليهِ النعاس ينام وهو قايم في ذلك ه آلكان وتحت آيده شيًّا يدعماهما (١ وكان يصوم جمعة جمعة وكان يصلّي عن العالم كله وقد كان غلا وفنى اتى في تلك البلاد وانه سال السيد المسيح رفع ذلك عنهم وعجايبه كثيرة لا تحصى وهوكان على ايام سمعان العامودي وذلك التمديس قال للحاضرين عنده سوف ياتي الينا رجلًا عظيمًا فاقيموا هاهنا حتى تـتباركوا منهُ وبعد ايامًا حضر القديس برصوما الى القديس سمعان العامودي وكان يشتهي النظر اليهِ فسلَّموا على بعضهما ١٠ بعضًا واقام عنده ايامًا ورجع الى ديره وكذلك مدينة السامرة عاد اهلها الى معرفة الله واشفى المرضى واخرج الشياطين ثم انه مضى الى اللك تاوضوسيوس الصغير وثبُّته على الايمان وذلك اعرض عليهِ مال فلم ياخذه فاعطاه السلطان (.vov) على جميع الاساقفة باعمال انطاكية واعطاه خاتمه وألما اجتمع الجمع بافسس على قطع نسطور كان حاضر فيه وكتب لهُ اللك كتب الى انطاكية وتخوَّمها ان يطبعـوه فثاروا عليهِ ١٥ قوم اشرار وطلبوا رجمه ولم يمكنهم الرب منـــهُ وكان يكتب الى ساير المدن ويختم بخاتم الملك فحسدوه وسعوا فيه عند الملك انهٔ صار يرقد وياكل ويشرب ويلبس وقد جزَّ شَعْرِه فَسَيْرِ خَلْفُه بَعْضَ اصْدَقَا وحَضَرَ قَدَامُ اللَّكُ وَلَمْ يَجِدَ عَلَيْهِ شَيْءً مَمَّا قالوه عنهُ فاعاده وكتب له بان لا يرجع احدًا عن امره و بعد موت تاوضوسيوس وملك مرقيان واجتمع مجمع خلقدونية سالوا الاساقفة الموافقين للملك بان لا يحضر لهما برصوما ٢٠ لعلمهم بالنعمة التي فيهِ حتى سالهُ ان يخرج من مدينته واعاد الى بلخارية العـــاهرة الردية ولم يقيم الايسير وماتت بموتة صعبة ردية وكانوا الا إقفة المخالفين المعاندين يعادوه ويقاوموه ويكتبوا الى البلاد ان لا يقبله احدًا فلم يسمعوا منهم الشعوب ال كانوا يعلموا من قدسه وطهارته وصومه وصلاته ثم اتَّفقوا عليهِ الفي رجل مخالفين وكمنوا لهُ في الطريق ليقتلوه وكان معهم اسقف وانهم ارسلوا خلفه انسان لياتي معهم I) Sic.

الى الكنيسة وكان (.1 291) هذا الباريشي وحده معهم ولًا توشَّطوا في الطريق وابتدوا يرجموه بالحجارة فصارت حجارتهم ترجع الى دووسهم وامًا هم فانصر فوا بخضيحة وخزي وخجل كثيرهم واساقفتهم وايضاً مطران اخرج جموع كثيرة واتى ليحادبه فخرج اليه القديس ومعه عشرين تلميذا اماً المطران فتطلع وابصر عسكر عظيم فقال لمن هذا فقالوا له عسكر برصوما فانصرف موتي هادب والجمدوع الذين معه وكثير مثل هذا عاً يطول شرحه فعله القديس ورد امم كثير الى الامانة الارتدكسية ولواد الرب ان يخرجه من سجن هذا العالم فارسل اليه ملاكه يعزيه ويعرقة الى ان بعد ارسة ايام تنتقل وانه ارسل تلميذه الى كل المواضع ليثبت قاوب للومنين على الامانة المستقيمة ثم اتى التلميذ الى راس يوحنا الذي في المدينة وبكى المواضع على المواضع ليثبت قاوب عليه لاجل مرقيان فجاه صوتًا من الواس قايلًا لا تخاف لان مرقيان مات لان رجل عظيم اشتكاه للرب اعني برصوما وان القديس بارك على كل واحدًا واحدًا من تلاميذه وانصرف بسلام فظهر عمود نور قايم على باب القسلاية فراوه المومنين من بعد فاتوا فوجدوا القديس قد تنيَّح فتباركوا منه ودفنوه كما يجب (.2012) ووضعوه في قبر علواته تكون معنا ومع كاتبه امي





#### CORPUS

#### SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM

CURANTIBUS

I.-B. CHABOT, I. GUIDI, H. HYVERNAT.

### SCRIPTORES ARABICI

TEXTUS

SERIES TERTIA - TOMUS XIX.

#### SYNAXARIUM ALEXANDRINUM

TOMUS II.

EDIDIT J. FORGET



# BERYTI E TYPOGRAPHEO CATHOLICO

PARISHS
CAROLUS POUSSIELGUE, BIBLIOPOLA
15, RUE CASSETTE, 15

LIPSIAE: OTTO HARRASSOWITZ

MDCCCCXII

#### (1 شهر برمات المبارك (2

#### اليوم الاول منه

في هذا اليوم تنبَّح الاب القديس بركسيوس (3 اسقف أبيت المقسدس في ايام الاسكندرس (4 قيصر الذي كان محبًا للنصارى . وكان هذا الاب قدياً كاملاً في جميع انحايه فلمًا انتُخب لكرسي اورشليم ورعى (5 شعبها رعاية رسولية فلم يلبث الاقليلا الى ان مات الاسكندروس وقام بعده مكسيميانوس قيصر فاثار على المسيحيين جهادًا وقتل خلقًا (6 من الاساقفة (7 وهرب بعضهم وترك كرسيسه فهرب هذا الاب الى البرية ولماً لم يجدوه شعبه قدَّموا عوضه (8 انسان يسمَّى أديوس وقدَّموا أخ يسمَّى (9 اغردينوس (10 فقرح به شعبه وساله اغردينوس ان يعود الى كرسيه اخلم يفعل فساله ان يبقى معه في القلاية فبالجهد مكث معه (11 ثم توفي اغردينوس وققي القديس بركسيوس وكان قد ضعف وكبر جدًّا فسالهم ان يقسد موا اسقف اخر

<sup>1)</sup> Hæc præmittit B (cui quoad substantiam concinunt C, D et F): بسم الاب . . . نبتدئ بمونة الله سبحانه بنسخ ما رتبه الاسقف الاب انبا ميخائيال اسقف الربب ومليج وغيره من الابا من الجزو الثاني من كتاب السنكساري بركة صلوانه تكون من الربب ومليج وغيره من الابا من الجزو الثاني من كتاب السنكساري بركة صلوانه تكون من الربب ومليج وغيره من الابا من الجزو الثاني من كتاب الربيم : . B ad. ايامه متساوية مع الليل لانه الاعتدال الربيم : . B ad.

رعی: G' بر کسوس: G' ( وس: G') ( بر کسوس: G') ( و

ها (6) Bins.: عظیماً : 8) Bet G'

<sup>9)</sup> G'om.; B,C et D, post ديموس, ins.: مُ تَنْيَح ديموس

 <sup>10)</sup> Bet F mox: إغردينوس; Mox ; غردينوس (Cubique ; غردينوس) الم غردينوس (Hic autem B,Cet D ins. اوغودينوس)
 ٢٠ فلماً سكن الاضطهاد اتى الاب بركسيوس الى العربية الموجدة الم قد تدَّموا اغردينوس

سنة: . B,C,D ins

عليهم فابوا فاتنق ان انسان اسمه الاسكندروس اسقفاً على القب ادوقية جا الى بيت المقدس ليصلي افيه ويعود (1 فلماً قضى فطره (2 و فرغت ايام العيد وقصد العودة الى بلاده واذا بصوت عظيم في بيعة القيامة (١٧) يقول اخرجوا الى باب المدينة الفلاني فاول من يدخل من الباب فامسكوه وابقوه مع بركسيوس ليساعده فلماً خرجوا الى (3 الباب تلقّوا الاسكندروس فمسكوه قهراً واقاموه مع الاب بركسيوس ليساعده فحكث معه الى ان تنبيّح فكانت مدة مقام هذا الاب في الاستفنة (4 سيمة وثلثون سنة وكانت جمة حياته ماية وست عشر سنة وصاواته وبركاته تكون معنا امين

وفيهِ ايضًا تذكار انبا مرقورة الاسقف

١٠ (٥ وفيه إيضاً استُشهد القديس الاسكندرس (٥٠ هذا كان من مدينة روميسة فعاقبه مكسيميانوس (٦ الكافر لاجل أغنّعه من الضحية (١ للاصنام فعاَقه بيده شم ربط في رجليه حجراً ثقيلًا ثم ضربوه وجودوا جنبيه وجعل على وجهمه مشاعل ناد فلماً لم ينطاع ولا بشي٠ من هذه العقوبات امربضرب رقبته ونال اكليل الشهادة شفاعته تكون معنا

### اليوم الثاني من شهر برمهات

(9 في هذا اليوم استُشهد القديس الطوباني انب مكراوة (10 الاسقف كان هذا الاب من اهل أاشمون جريسات (11 من اكابرها فَجُعل اسقفًا على مدينة نتيوس

<sup>1)</sup> B: فيها يعبّد (2) B om . 3) B: من

من اول يوم تقدّم: Dins.; من اول تقدّم الى ان تنيّسج: . B ins.

<sup>5)</sup> In G', adscribitur hoc martyrium diei subsequenti (2 \* Barmahat).

مكسيمانوس: B (7 الاكسندرس: F; الاسكندروس: 0

<sup>8)</sup> B: قنَّمه النضعية 9) In G', diei 3 <sup>20</sup> adscriptum.

مكروة: 'G ; مكراوي : 10) B et D

۱۱) B et D: اشمون فرسان : 'G; اشمون جرسياة : C; اشمون خريسات

ولمَّا كان في زمان الاضطهاد خرج والي من قبل الملك لتلك البلاد يسمَّى يوفانموس فيلغه خبر الاسقف القديس فارسل ليحضره فدخل الى المذبح المقدَّس (.2 2) ورفع يديه وصلَّى ثم وضع اواني الْهَيْكُل وبدلتُ التي للقَّداس في مكان في الهيكل ثم طلب من السبيح ان يحرص (I بيعته ثم صرخ ببكاء قايلًا إيا ابواب ابنــة صهيون الذي لم يدعوا النور يطلع عليهم (2 ثم خرج مع الرسل الى الوالي فتقتى منه عن اسمه ومدينته وصنعته فلمًّا علم انه اسقف المدينة امر ان يُضرب ويهان وان تذاب فضة و تطرح في حاقه وبعد ذلك سيَّره الى ارمانيوس والى الاسكندرية فامر بجيسه فاجرى الله على يديه (3 ايات كشيرة ومن جملة ذلك ولدًا كان ليولياس (4 الاقفاصي اسمه اوخاريطس (5 وكان قد انفلج في يديه ورجليه فصلَّى عليهِ القديس فشُفي بعد ١٠ ان قدُّس في بيت يولياس وقرَّبهم وقرَّر معهُ انهُ يهتم بجسده ويكتب سيرته فلمًّا بلغ وتقطيع الاعضا. وان ُيلقى للاسد الضارية وان ُيغرق في البحر وان يوضع في اتون النار وكان أفي هذا جميعه غالبًا (7 بقوة المسيح وكان له اخت عذرا خادمة الكنيسة تُدعى مريم وأخوين 'يدعى أحدهها يونس(8 والآخر أسحق فعضروا اليب وهو في ١٠ السجن وبكوا قدامه قايلين ان كنت لنا ابًا بعد ابانا فكيف تمضى وتتركنا فمزَّ اهم وادساهم الى بيوتهم (٧٠) وان يولياس اشار على الوالي قايلًا أكتب قضية هذا الشيخ تستريح منهُ فقبل قوله وامر ان تُوخذ راسه فلمَّا أُخذت راسه القدَّسة اخذ يولياس جسده المقدُّس ولفَّه في لفايف فاخرة مذهبة وجعل صليب ذهب على صدره وسيَّره وصعبته غلمانه الى بلده نقبوس فطاب الهوا للمركب فارست اقبدالة لشمون

ت) Bet G': يما ابنة صهيون التي لم ثدع النور يطلع عليها
 C: يا ابنة صهيون التي لم ثدع النور يطلع عليها
 F ut C, cum il inserto ante يطلم

ليوليوس: Cet D (4) Cet D يده: 8

<sup>5)</sup> B,C et F: اوخارسطوس ( ) اوخارسطس ( 6) Sic.

في هذا جيمه صابرا وغالبا: F; صابرا على هذا جيمه: 8 (7

بوانس: 'D et G; بوحنا: 8)

جريسات (1 فطلبوا ان يعوموا المركب فابا (2 يستطيعوا ولمَّا تعبوا خرج صوت من الحسد قايلًا هـ ذا هو الموضع الذي يُسرّ (3 الرب ان يكون جسدي فيه فاعلموا اهل البلد بذلك فخرجوا اليهِ حاملين سعف النخل وحملوه بكرامة عظيمسة الى ان وضوره في بلدهم وكانت جمة حياته ماية احد وثلثون سنة منها عمانية سنين (4 الى ان [تملّم كتب البيعة واربعة وعشرين سنة الى ان (5 أ أكمل رتبة الشاسية شم (6 تُحدّم (7) قسيسًا فاقام ثلاثون سنة (8 وكمل جهاده الحسن واخذ أكليل الحياة من ربنا يسوع المسيح. بركة صلواته تكون معنا جميعاً امين

### اليوم الثالث من برمهات

(و في هذا اليوم ثنيت الاب المعبوط انبا قسما البطريرك على كرسي موقس ١٠ الوسول (١٥. كان هذا الآب بارًا طاهرًا عفى فأكثر الرحمة وكان عالمًا بكتب (٦٠٠) السيعة (١١ وبشروحها فاختير لوياسة البطركية فلمَّا تُدَّم (١2 رعى رعية المسيح بخوف الله والسياسة(13 وكان ما يفضل عنهُ ما (14 هو واجب لهُ يعطمه للمساكين ويصرف منهُ في عمارة الكنايس فلم يدعهُ الشيطان بلا حزن لمَّا راى أسيره الصالح (١٦ بل سبِّ لهُ وجمَّا وهو انهُ قدَّم مطراناً على بلاد الحدشة اسمهُ بطرس خلمًا وصل المطران ١٠ الى كرسيه وجلس ايام تمرض ملك الحبشــة فاستحضر المطران المذكور واستحضر أولدين كانوا لهُ وشال (16 تاج المملكة من على راسه ودفعــهُ للمطران وقال لهُ الما

قبالة اشمونين فرسان: 'G ; على اشمون جرسيات: T) (x.

<sup>2)</sup> B,C,D et G': فلم: B et G': سُمْ

ف الكتب: . G'ins 5) B et G'om. 6) Com.

<sup>.</sup> r :وجُمل اسقنًا فاقام في الاستفية تسمة وثلثين سنة: . B ins (8 7) B:تفدَّم cum B consonant D et G', præterquam quod وثلثين pro وثلثين ponunt.

<sup>9)</sup> G'om.; Det Ein alterum locum, post mortem S. Hadidi, reponunt.

<sup>10)</sup> Bet Com.

الحديثة والعتيقة ومعانيها: F: الشريعة: B et D

<sup>14)</sup> B,Cer F: 4. وحسن السياسة: B: تقدّم: B (13

ولداه وشال: B (16 سيرته الصالحة: B (15)

ذاهب الى المسيح فالذي تعرف الله يصلح للملك بعدى توجه فلمَّا تنبُّح الملك رأًى المطران والوزرا ان الصغير يصلح للملك أكثر من الكبسير فتوَّجه ماكمًا فجلس في الملك واستقر اياماً فدخل الشيطان في أاثنين رهبان دير القديس انطونيوس (١ فَا تَفَقًا أَنْ يُدَّعِي أَحَدُهُمَا مَطُولُنَ وَيُصِيرُ الْآخِرِ تُلْمِيذًا لَهُ وَاتِّياً إِلَى بلاد الحشــة ثم · زوروا كتب على (2 الاب البطريرك وقالوا فيها انهُ قد بلغنا انهُ قد وصل أالى عندكم انسان يدُّعي انهُ مطران اسمهُ بطرس ونحن ٧٠٠ ) ما ارسلناه بل هو كذاب وان الواصل بهذه الكتب مينا هو الطران ثم كتبوا في الكتب وقد بلفنا انه (3 ملَّك ابن الملك الصغير وترك الحبير وهذا ما يحــلّ لانهُ ظلم ثم دخلوا البلاد وقدّموا الكتب لابن الملك الكبير ففرح بها ثم جمع الوزرا واكابر الدولة وقرا عليهم الكتب ١٠ المزوَّرة فنفوا بطرس المطران واجلسوا ميناً الكذاب ونزءوا الملك من الملك وتوّجوا اخيه الكمير ملكاً فلماً وصلت هذا الاخبار الى الاب البطريرك حزن حزًّا عظيماً وكتب كتب وارسالها بجرم مينا فأحرم وقُتـــل (4 وعُللب الاب بطرس المطران فلم يوجد ولم يرض الاب البطريرك ان يقدّم عليهم احدًا ولا البطريرك الذي بعده الى ان مضت خمسة بطاركة وكانت ايام هذا الاب مملوة من سلامة ودعة لولا هذه السبب • ١ الذي جرى بالحبشة واقام على الكرسي اثنى عشرسنة وتنبيَّح بسلام · صلواته تكون معنا امين (5 وفيهِ ايضًا تنبُّح القـــديس (6 حديد. فاما سيرته والايات والعجايب التي

راهبين من دير العربة دير القديس انطونيوس: F: اثنين قليلين الخوف من الله: B (1

اليكم راهباً يسمنَّى بطرس يذكر انا وسمناه مطرانا وما : F ( 3) F عن : B et C ( الميكم راهباً يسمنَّى بطرس يذكر انه صبحة بل هذا الواصل الان اليكم مينا هو المطران و بلغنا ان بطرس الكذاب الى عندكم : B وقبل : B ( 4) انسان اسمه بطرس يذكر انه مطران ونحن . . . . .

<sup>5)</sup> Ex cod. C, fol. 5 recto. A, B et G'om.; Hadidi mortem memorant et D,E,F; at a C non parum differt codicis D lectio (f.4), quam ideirco hic subjicio: في هذا اليوم تنيّح الاب القديس الطوباني الكامل في عجبة الاله انبا حديد الاب القديس. هذا الاب منحة الله عمل الايات والعجايب وأعطي النبوة بعمل الاسرار وكشف ما في ولا القلوب وكانوا الناس متردّدين اليه وكان يعزّيهم ويشغي امراضهم وذكر عنهُ انهُ اقام بيت و بلغ من العمر ما انيف عن الماية سنة وتنيّح بعد شيخوخة حسنة. صلواته تكون معنا امين

القس: F (6

صنعها فكثيرة جدا وكان مملوا من نعمة الروح القدس وكان يخبر كلمن يأتيسه بما في قلبه وبحاجته أللذي جاء اليها (1 وكان لساير العالم فيه امانة عظيمة أللمومنين والغير موزمنين (2 وتنبَّح ببطوس (3 أفي هذا العالم (4 - صلاته تكون معنا امين

(5 وفيهِ ايضًا استُشهد القديس برفونيوس (6 الذي من بانياس(7 - شفاعة هذا

الاب وبركاته تحرسنا الى النفس الاخير امين

### اليوم الرابع من برمهات.

(8 في هذا اليوم اجتمع مجمع مجزيرة بني عمر على قوم يقال لهم الاربعتعشرية (9. هولاي كانوا (41.) يعملوا عيد الفصح المجيد مع اليهود في اليوم الرابع عشر من هلال نيسان في اي يوم اتفق من الجمعة فنعهم اسقف الجزيرة ثم ارسل رسالة (10 الى سرابيون (11 بطريرك انطاكية والى ديمقراطيس (12 بابا رومية والى دمتريوس بطريرك مدينة الاسكندرية والى سياخش (13 اسقف بيت المقدس واعلمهم ببدعة هولاي القوم فسيركل منهم رسالة يذكر فيها ان لا يعمل الفصح الا في يوم الاحد الذي بعد عيد اليهود ويحرم من يتعدى هذا او يخالفه واجتمع في هذه المجمع ثمانية عشر اسقفاً وقريت قدامهم هذه الرسايل المقدسة واستحضروا هولاي المخالفيين أو وتوريت عليهم الرسايل فرجع منهم قوم عن سو مرايهم وبقيوا قوم على ضلالتهم فأموا ومُنعوا وتقرر عمل الفصح كادام الرسل القديسين القايلين ان من يعمل

المومنين وغير المومنين: F : التي جاء لاجاها: I) F

في اليوم الثالث من برمهات : F ( 4 نطو بس: ع ( 3

<sup>5)</sup> Det Eom. In G', martyrium hoc diei 4 nd adscribitur, relatioque multo longior; quam vides is infra, p. v.

برفور يوس :'G; بروفونيوس: F; برفونياس: C; بروفوموس: 6

<sup>7)</sup> B:نانیاس; C:تانیاس 8) G'om.

<sup>9)</sup> F: الاربع تعشرية : D) الاربعة تمشرية

<sup>10)</sup> Bom. 11) D: مارابامون 12) Dom.

سيماخس: D: شاخس: 13) B: سيماخس

يوم قيامة الرب في غير يوم الاحد فقد شارك اليهود في اعيادهم وافترق من المسيحيين. فالرب يحرسنا من غواية الشيطان ويخلّصنا من مكره امين

(1 وفيه ايضاً شهادة القديس الطوباني هايوليوس (2 الامير في مدينة برجى (3 من اعمال بمفيلية ، هذا القديس من اجل محبته في السيد المسيح وعبادته له قبض عليه بونيارخس (4 الامير من قبل دقلاديانوس فلماً حصل بحضرته وجاهر بالايان (٧٠) بالمسيح ود تل باصوات بهية وارسل للسيد المسيح التمجيد وذم الاصنام ولعنها فامر ان يُصلب على خشبة فسبّح السيد المسيح الذي اهله للشهادة على اسمه القدوس شم اسلم روحه بيد المسيح الذي له المجد الى الابد امين

(5 اعلموا يا خوة (sic) انه في مثل اليوم استشهد القسديس برفوريوس . هذا النا ألله الذكر الجميل معروف وارزاق تتسفّه وبساتين وعبيد وجوار وصدقات كثيرة وكل الذخاير والتحف الذي تنباع في المدينة ما كان احد يقدر يشتريهم الا هو وحده وجميع السماسرة يعرضون عليه جميع ما يباع في المدينة وكان يفتقد المسجونين ويوفي عنهم الديون ولما تمادى عليه الحال وهو يعمل هذا المعروف وصدقات عظيمة غار العدو عليه من كل ناخية (6 وصار يزيد عليه فلما جاء زمان الاضطهاد على المسيحيين وادوا في كل مكان بعبادة الاصنام اضطرب هذا المفبوط وخاف وقام صلى وطلب من الله المهونة فحلت عليه روح الشهادة ووقف برا باب داره وقال يا رب هوذا الما اترك باب داري مفتوح من اجل اسمك عضدني وكون معي يا الاهي حين اكمل جهادي وفيا هو قايم برا باب داره واذا بالامير جايز فصرخ قايلا انا فصراني مسيحي خقدموه اليه فقال (٧٠ ك . 60) له الامير ايها الناخودة برفوريوس الا تكلمت هكذا فقد مود اليه وقال الحياة الابدية في ملكوت السماوات واماً اهل البلد فحزنوا عليمه حزمًا عظيماً ونال الحياة الابدية في ملكوت السماوات واماً اهل البلد فحزنوا عليمه حزمًا عظيماً

al و كوس: C: هابوليس: B: هابوليس: C

انطياخس: D ; برتياخس: C et F ; برنباخس: B ( الطياخس: D )

<sup>5)</sup> Ex cod. G', fol. 5 r. - f. 5 v. 6) Sic (pro 1, b)

تولَّى امع ّا اخر أيستَّى بكنونيوس (1 فبلغهٔ خبرها فاستحضرها فسالت السيد المسيح ان يجعل لها حظ مع الشهدا فامر الامير بقطع راسها بالسيف فضُرب عنقها ونالت اكليل الشهادة شفاعتها تكون معنا امين

(2 اعلموا يا اخوة انه في مشل هذا اليوم تنيّج القسيس الجليسل ماري على سرس وهذا الاب كان طول زمانه صاعا وكان يجبس نفسه ويلزم الصاوت الليسل والنهاد فاوهبه الله عالم الغيب واي مريض ياتي اليه فيصلي على الما والزيت ويدهن فينال الصحة والشفا بصلاته وكان لما كرز قسيس بعد الكافة العظيمة بغير ادادته لم يبطل دفع البخود ولا يوم والقداس المرتب وكانوا اهل المدينة فرحانين به ويقولون في فوسهم أن الله يوهبنا غفران خطايانا بصلواته وبتضرعاته ومن عوايده الجميلة اذا ما سمع باثنين مختصمين يضرب لهم المطانوة ويصلح بينهم وكان هذا القديس كامل بكل الصفات الجميلة وبينا هو يصلي ذات ليلة ظهر له بطرس داس الوسل وقال له السلام لك يا من حفظت الكهنوت بلا عيب السلام لك وعليك الوسل وقال له السلام لك يا من حفظت الكهنوت بلا عيب السلام لك وعليك منه فقال له الأ هو بطرس داس الوسل لا تخاف ولا تجزع لان الوب ادسلني لاعزيك منه فقال له الا هو بطرس داس الوسل لا تخاف ولا تجزع لان الوب ادسلني لاعزيك وفرح بذلك وقال اذكرني يا ابي واماً قال هذا تنبيّح بمجد وكرامة وسعادة تامة الرب وفرح بذلك وقال اذكرني يا ابي واماً قال هذا تنبيّح بمجد وكرامة وسعادة تامة الرب

### اليوم السادس من برمهات

﴿ فِي هَذَا اليَّرِم اسْتُشْهِد القديس ديسقرس (4 الشهيد في زمان العرب • وهذا

یسمّی بکنیفوس: D ; یسمّی بیکفیوس: I) F om .; B

<sup>2)</sup> Ex solo cod. G', (fol. 5 v. - 6 r.).

<sup>3)</sup> E et G' hic om.; idem martyrium E diei 7<sup>th</sup> hujus mensis et G' diei 8<sup>th</sup> adscribunt; præsenti vero loco E assignat mart. SS. Philemonis et Apollonii, de quo infra, ad diem 7<sup>th</sup>.

<sup>4)</sup> B,C,D et G': ديسقورس

القديس كان من اهل مدينة الاسكندرية فجرت له اساب خرج بها من دينه ودين ابايه ودخل في دين العرب ومكث فيهِ مدة من الزمان وكانت لهُ اخت في مدينة الفيوم متزوَّجة برجل مسيحي فلمَّا سمعت بقضيته وما جرى لهُ (1 حزنت حزَّنا عظما ثم ارسلتِ لهُ وهي تقول لقد كنت ِ اشتهي يا اخي ان ياتيني خبرك بانك قد توفيت وانت مسيحي فكنت ِ افرح بذلك ولا ياتيني خبرك بانك قد تُركت المسيح الاهك ثم قالت لهُ اقوال كثيرة وفي الاخر قالت لهُ اعلم ان هــذا الكتاب اخر صلتي (2 بيني وبينك فمن الان لا توريني وجهك ولا تكاتمني بكتابك فلمَّا وقف على كتابها أبكى بكاء كثيرًا (3 ولطم أفي وجهه (4 ونتف لحيته ثم قام للوقت فشد وسطمه بالزنار ثم صلَّى صلاة طويلة وتُضرَّع تضرَعاً زايدًا ورشم نفسه بالصليب ثم خرج يمثي(ر ١٠ في المدينة فلماً راوه الناس تعجَّبوا ثم مسكوه (٧٠) وقدَّموه للمتولِّي فسالهُ عن ذلك فقال انا رجل مسيحي [واموت مسيحي فهدّده كشيرًا فلم يرجع عن رايه (6 فاجابه ما انت تركت دين النصاري ودخلت في ديننا فاجاب قايلًا انا وُلدت مسيحي واموت مسيحي [وما اعرف شيء غير هذا (7 فضربهُ ضربًا موجعًا ثم حبسهُ وارسل فشاور عليه ملك مصر فامره أن يعرض عليه الحزوج عن ديانة النصارى والدخول في • ا ديانة الملك فان اطاع أيخلع عليهِ والا فيحرَق (8 فاخرجه من الحبس واعرض عليــهِ الجمود فابى وقال لهُ قد قلتُ للمولى (و انني مسيحي وُلدت ومسيحي اموت فاس باحراقه فعفر لهُ في ظاهر المدينــة حفرة كبيرة ومُليت حطب ووقدت [ولمَّا التهبت ارموه فيها (١٥ بعد ان ضُرب من اهل البلد ضرَّبا كثيرًا وُنغز بالسكاكين فنسال اكليل الشهادة في ملكوت السموات وصلاته تكون معنا

10

رسالة: 'C: مالة ; C: مالة ; C: مالة ; G': مالة عليه ; C

بكي بكاء مراكثيرا: 'G ; بكي كثيرا: C et F ; بكي بكاء مرا: B

مشي: 'B,C,D,F et G' وجهه (5) B et G

واموت مسيحي ما اعرف شيا غير هذا : B : ما اعرف شيا غير هذا : 'B واموت مسيحي ما اعرف شيا غير هذا

فهدّده فلم يرجع: F; فهدّده كثيرًا فلم يرجع عن رايه: B et G';

اخلع عليه وان آبى فاحرقه بالنار: '8 (8

<sup>.</sup> Io) Bom. للمولاي: 'G; لك وللمولاء: 9

(I وفيه ايضاً ذكر نياحة القديس تاوطوطس(2 المعترف اسقف مدينة قورنتية التي في جزيرة قبرص(3 مدا القديس سبب اقراره بالمسيح استحضره يوايس (4 متولي الجزيرة من قبل دقلاديانوس وطاب منه أن ينكر المسيح ويقدم البخور اللاصنام فلماً لم يطاوعه عرَّاه وضربه ضربًا شديدًا وجيعًا بسياط من جلد البقر (7 ٢) ثم علّمة وجرَّد جسمه ثم بسطه على سرير من حديد محمى فلم يناله من ذلك بوئس ثم سمر وجليه بمسامير ثم جرّوه الى الحبس فحث فيسه إلى ان اهلك الله دقلاديانوس وتلك المباد قسطنطين فاطلقه من جمة المحبوسين فرجع الى كرسيه ورعى رعيته التي قد اوتمن عليها وتنبع بسلام علاته تكون معنا امين

(رَ اعلموا يا اخوة ان في مثل هذا اليوم ملكوا الحبش الغريب الديار المصرية و كاتوا يطاردوا جماعة النصارى بكل البلاد وكان بجبل اسيوط دير فيه تسعة وثلاثون عذرا والريسة الذي (٢. 6 م) عليهم كال اربعين وهولا العذارى كانوا في صلوات كثيرة وسهر دايم وصوم وصلوات (6 ومطانوات يطلبوا من الله النجاة والرحمة وكان الله قد وهبهم موهبة الشفا وكانت كل امراة بها مرض تجبي الى عندهم تنسال الشفا بحاواتهم الطاهرة واتصل امرهم الى الغز فاتوا الى الدير فخافوا العذارى الرهبانات ها وطلبوا من الله ان ينجيهم من التجارب والمحايب وان الغز داروا على الدير يويدوا ياخذوا العذارى ويطلقوا الى بلادهم بهم ليتزو جوهم فاماً العجوز الريسة عليهم قالت لم اطلبوا يا اولادي خلاص نفوسكم من هولا الظلمة الاشرار وانظروا كيف يكون خلاص كم وكان في ذلك الوقت بكا عظيم لاجل ان الجند احاطوا بالدير من كل خلاصكم وكان في ذلك الوقت بكا عظيم وان راهبة صغيرة كانت في الدير قالت جانب وانهم دقوا الباب بانزعاج عظيم وان راهبة صغيرة كانت في الدير قالت من كل الناد نوح للرب قربانًا ذكيًا وليًا سمعوا قول الصبيسة قالوا للريسة ايتها (٢٠ ٢٠ الناد نوح للرب قربانًا ذكيًا وليًا سمعوا قول الصبيسة قالوا للريسة ايتها (٢٠ ٢٠ أل

<sup>1)</sup> G'hic om. et in diem 8<sup>um</sup> transfert.

جرابر قبرس: C (3 تا وضوطس: 'G; تا اوطوطس: 2) 2

بوليوس: C ; بولس: B et G'

<sup>5)</sup> Ex solo cod. G' (fol. 6 r. -7 r.) 6) Sic.

المباركة عجّلي بما قالته هذا الاخت المباركة وانها اسرعت ولفّت كل واحدة في حصير من العدارى وقالت ياسيدي اقب ل قرباني اليك لان هولاي خرجوا من بلادهم طالبين خلاصهم فوتهم هكذا اخير ما يفسدوا فيهم هولا الخالفين ولا تجمل علي يارب هذا الحطية وانها اطلقت النار فطلع العجاج الى السما وانهم عبروا الجند و فوجدوا النار اكلت العدارى جميعًا وانهم غضبوا على الريسة وقالوا ما عمل هذا الفضية الا انتي قد طلعت الى القصر فقالوا لها انزلي تحن ( الما نكلمك وانها القت نفسها من اعلا القصر الى اسفل واسلمت روحها بدد الرب الاله برحمنا الرب بصلاتها

#### اليوم السابع من برمهات

(2 في هذا اليوم استُشهد القديسين فيليمون وابلانيوس (3 مذا فيليمون العض معتّناً (4 لاريانوس والى انصنا وابلاريانوس (5 مزمّرًا وكانا صديقين لبعضهما البعض فاشتهوا الشهادة فاخذ فيليمون الة الزمر التي له فاعطها لابلانيوس ولبس لباس ابلانيوس ودخل الى الوالي واعترف بالمسيح فامر أن ينشبوه ثم دخل ابلانيوس بعده بالله الزمر فاعترف بالمسيح فعز ذلك على الوالي فلمّا تنفرّس فيه وعلم أنه ابلانيوس المزمّر وأن فيليمون قد فرط فيه الفرط غضب وأمر أن ينشبوه الاخر فرجعت نشابة المزمّر وأن فيليمون قد فرط فيه الفرط غضب وأمر أن ينشبوه الاخر فرجعت نشابة من عين الوالي فافقعتها فامًا القديسين فانهما أكملا جهادهما ونالوا اكليل الشهادة شفاعتهما تكون معنا أمن

(6 اعلموا يا اخوة ان في مثل هذا اليوم استُشهدت القديسة مريم · هذا القديسة لم تكن اولا تعرف السيد المسيح وقيل انها كانت محبّة للنجاسة والسيمة الدية فاجتمع بها بعض القديسين لمَّا اداد الله رجوعها وتوبتها فوعظها ذلك الرجل القديس ٢٠ وعظا كثير وعرَّفها الايمان بالسيد المسيح وعرَّفها ان النفس لابد ان (٢٠٠٠)

<sup>1)</sup> Sic. 2) E om.; G' transfert ad d. hujus mensis 9<sup>um</sup>.

<sup>3)</sup> C, hic et ubique infra: وابلاببوس

<sup>4)</sup> B: مينا ; C,D et G': مغنيا ; Sic. 6) Fragmentum hoc in uno cod. G' (f. 7 r. -7 v.) prostat. Cf. supra, p. الم

تعطي جوابا عن جميع اعمالها في يوم القيامة وانها بعد الموت وفراق هذا الدنيا سوف تحاسب فقالت له ايش دليل قولك ولم تات به التوراة الذي اعطاها الله لموسى التبي ولاباي (1 ما يقولوا هذا فاثبت لها ذلك بالبراهين الشرعية والعقلية فلماً ثبت ذلك في عقلها وائتصق بها فقالت أن أنا رجعت من زنائي ترا يقبلني الله فاجابها أن لني منتي بالمسيح أنه قد جا إلى العالم من (2

#### اليوم الثامن من برمهات

القديسين فيليمون وابلانيوس فقال له احد المومنين لو اخذت من دمهمسا ووضعت على عينيك لابصرت فاخذ من دمهم ووضع على عينيسه فابصر للوقت فلحقه ندم على عينيسه فابصر للوقت فلحقه ندم على عينيسه فابصر للوقت فلحقه ندم كثير على ما فرط منه من عذاب القديسين فكسر اصنامه وامن بالمسيح ولم بقي (4 يعذب احد من المومنين فلما أتصل خبره بالملك دقلاديانوس ادسل استحضره واستعام منه السبب الدي رجع به عن عبادة الهته فبدا يقص عليه (5 الايات والمجايب التي اجراهم الله على ايدي قديسيه أوكيف في حال عذابهم وتقطيع اعضاهم (6 يعودوا الى الصحة فاغاظه قوله وامر أن يُعذّب عذاب شديد ثم أمر أن يطرح في جب الى الصحة فاغاظه قوله وامر أن يُعذّب عذاب شديد ثم أمر أن يطرح في جب واوقفه عند مرقد الملك فاستيقظ الملك أنا (8 راه ارتعب (9 ولما علم أنه اديانوس واوقفه عند مرقد الملك فاستيقظ الملك أنا (8 راه ارتعب (9 ولما علم أنه اديانوس دهش ثم أمر أن يُجمل في تايس شعر ويُغرق في البحر ففهل به ذالك واسلم الروح

<sup>1)</sup> Sic. 2) Hic explicit fragmentum, cum amanuensis pius quam dimidiam partem alterius faciei folii 7<sup>i</sup> scriptura vacuam reliquerit. In summo folio 8°r. hæc leguntur: عقطع راب (sic) بعد السيف فضُرب عنها ونالت اكليل الشهادة. ٢٠ يقطع راب (sic) بعد السيف فضُرب عنها ونالت اكليل الشهادة .

<sup>3)</sup> B,D,F hic, E vero, secundo loco, inserunt mortem S. Juliani, de qua infra, ad finem hujus diei. Martyrium S. Ariani G'om.

وكيف حالهم في العذاب وتقطيع الاعضاء: B (6 عليهم: B (5) يمد: B (4)

وهو في ذلك التليس وكان القديس عندما عزم على وداع اهله وغلمانه اعلمهم ان الرب قد اعلمه في رويا الليل انه يهتم بجسده (8 r.) ويعيده الى بلده وقال لهم انظروا (٢ جسدي في ساحل الاسكندرية فلمًا طرحوه في البحر امر الرب درفيل فحمله واتى به الى الاسكندرية وطرحه في البر فاخدوه غلمانه واخذوه (2 واتوا به الى انصنا وجعلوه عند اجساد القديسين فيليمون وابلانيوس واكمل جهاده جيدًا واخذ التاج الساوى شفاعته تكون معنا امن

(وقيه ايضاً استُشهد القديس متياس الرسول احد الاثني عشر رسول الذي صارعوضاً من يهوذا وذلك من بعد ما بشر في البلدان التي مضى اليها وردهم الى معرفة الرب وكان قد مضى الى المدينة التي اهلها ياكلون النساس لان طعامهم كان الحرم الغربا وكانت عادتهم اذا اصطادوا غريباً يقلعوا عينيه ويجعلوه في السجن ويحتبوا تاريخ يوم اخذه ويطعموه الحشيش حتى اذا كملت له ثلثين يوما اخرجوه واكلوه فاماً دخل اليهم التلميذ وبشر فيهم مسكوه وفعاوا به هذا المسال وقلعوا عينيه وقبل ان يكمل له الثلاثين يوماً ارسل الرب اليه اندراوس وتلميذه واتوا الى السجن وراوا تملك الاحوال والمسجونين فعلموا بهم اهل المدينة وطلبوا مسكهم السجن وراوا تملك الاحوال والمسجونين فعلموا بهم اهل المدينة وطلبوا مسكهم الامر وايسوا من الحياة اتوا الى الرسل القديسين وبكوا (5 واعترفوا بخطاياهم فقالوا تحت عود في السجن فعاض على المدينة وعلا الى ان بلغ اعناق الناس فلماً ضاق بهم الامر وايسوا من الحياة اتوا الى الرسل القديسين وبكوا (5 واعترفوا بخطاياهم فقالوا معر (7 تدبير المسيح بعد ان تصرفت تلك المياه بصلاتهم وبعد ذلك عمدوهم باسم سعر (7 تدبير المسيح بعد ان تصرفت تلك المياه بصلاتهم وبعد ذلك عمدوهم باسم سعر (7 تدبير المسيح بعد ان تصرفت تلك المياه بالوحشي وصاروا ودعا ياكاوا طعام الناس (8 وقسموا لهم اسقفاً وكهنة واقاموا عندهم مدة ثم خرجوا من عندهم وهم الناس (8 وقسموا لهم اسقفاً وكهنة واقاموا عندهم مدة ثم خرجوا من عندهم وهم الناس (8 وقسموا لهم اسقفاً وكهنة واقاموا عندهم مدة ثم خرجوا من عندهم وهم

<sup>1)</sup> Legi potest : اطرحوا : B et C om.

<sup>3)</sup> E et G' om.; D in diem subsequentem transfert.

وانتم: B om. 6) B وانتم: 4) B: فتله: 8

البشر: B ins.: قبسّد: 8) B

سالوهم سرعة انمودة اليهم فاما متياس الرسول فانه دخل الى مدينة دمشق ونادى فيها باسم لمسيح فاخذوه ووضعوه على سرير حديد واوقدوا تخته النيران سبعة ايام وسبعة ليال ولما أتوا يبصروه وجدوا وجهه يتلالا بالنور كالشمس ولم تتسلّط النار على شي. من جده ولا شعر راسه ولا ثيسابه فتعجّبوا عجباً عظيا ثم اوقدوا تحت السرير النار وهو بحاله سالما ( و ر و ) فامنوا كلهم بالرب يسوع المسيح على يدي الرسول القديس متياس وعمدهم وقسم لهم كهنة واقام عندهم اياما كثيرة وهو يثبتهم على الايان وبعد ذلك تنيّج نياحاً حسناً في مدينة من مداين اليهود تدعى قالاون ( 2 وفيها وضع جدده وطواته تكون معنا امين

# <sub>(4</sub> اليوم التاسع من شهر برمهات 🜊

ا في هذا اليوم استُشهد القديس النديانوس وزوجته والقديس اوسانيوس والقديس الرما واربعين (> شهيد الجميع استُشهدوا بعد عقو بات عديدة شديدة على اسم ربسا يسوع المسيح صلاتهم تحفظنا الجميع ادين

نالى كال اربعة وعشرين يوماً وبعد ذلك اخرجوه من النارسالماً : B,C et D ( الله كال اربعة وعشرين يوماً و بعد ذلك اخرجوه من النار وهو بحاله سالماً

<sup>(</sup> عالاون vel ) فالاون : C ; غافالاوون : D ; غافالاون : B

<sup>3)</sup> G'om.; B,D,E,F præmiserunt (cf.supra, p. 17); nudam tamen Juliani martyris mentionem B et F hic inserunt.

<sup>4)</sup> B diem 9<sup>um</sup> prorsus omittit.

ابدیانوس ومرتا : F : ابر بایوس ( ? ابریابوس vel ) وامرته واوسابیوس واز ہمین : C ( و \* و اللہ یا ) ( 5 ( و اللہ یا ) ( 5 ( و اللہ یا ) ) ( 6 ( اللہ یا ) ) (

(I وفيه أيضًا تنبُّح القديس المجاهد كوتن. هذا القديس كان من ضبعة اسمها انبطاينوس من (٧٠) بلاد السورية (2 وكان ابويه يعبدون الكواكب واسم اباه نسطر واسم امه تااودورة وكانا جميعًا في زمان تبشير التلاميــــذ باسم المسيح فلمَّا كبر هذا القديس ظهر منهُ فضايل كثيرة وطهـارة وعفة وورع وكان كثير الرحمة وتادُّب ٥ بالعلوم فاراد والداه ان يزوجاه فابى أذلك فكلَّفاه الى ذلك (3 وأزوجاه بامراة فلم يكن يهوى الاجتماع معها آلا مانعا لهُ في ذلك ولا ضعف (4 طبيعي بل كارهاً في الشهوة (5 فَدَكُنا أعلى حالهما ذلك (3 ابكارًا وكان كثير الصلاة طالبًا وراغبًا في صلاته قايلًا أيها الآله أرشدني الى معرفتك فظهر له ملاك الوب مكايسل كما ظهر ١٠ أويعتمد منهُ(3 فمضى أوتعمَّد وتعلَّم فرايض الدين المسيحي وتناول السراير الالهية(3 ثم داوم تعليم الرسل فازداد [طهـارة وعفة ونسكما (6 وورعا إوصلاوات متَّصة (3 فمنحه الله عمل الايات والتسلط على الشاطين فاجتذب ابويه الى الايان بالمسيح وزوجته ايضًا ووالديها ولمَّا دخل (٢٥٠٠) بعض الكفار دفعة الى بعض المغاير ليضحَّى للشيطان وعلم بهم القديس فزعق على الشيطسان وانتهره وامره أن يقرأ أمام الناس ١٥ من هو والجاه الى أن اعترف أنهُ الشيطان وليس الآه فزعقت الحاعة وأحد هو اله كوتن ثم امنوا واعتمدوا فسمع بخــبره نايب اكلوديس قيصر فلماً استحضره واقرّ بالمسيح امر أن يُربط ويُضرب ضربًا شديدًا أَفْهُدل به ذلك (3 فلمَّا سمعوا اهل البلد بذلك تدادروا اليه وهمُّوا بقتل الامير لحيَّتهم في القديس فهرب الامير منهم أوحلُوا القديس من الرباط (3 وحموه من دماه وحملوه الى منازلهم فعاش مدة سنين وانصرف • ٢ الى الرب وبعد انصرافه جعلت المومنين داره بيعة على اسمه وحُـــل جسده القدُّس اليها وظهر منهُ اللَّت واعاحب كثيرة · صلاته تكون معنا امين

B,D, G'om.
 C: الصورية عن المحاورية عن المحا

<sup>3)</sup> Com. 4) C: الأضعف

<sup>5)</sup> C ins.: الهما

رَّ (c: نَكَاً :C

(1 وفيه ابضاً تنبُّع القديس بوليانوس عدينة الاسكندرية · وكان كثير الرحمة وتادّب بالعلوم فارادوا والديه ان يزوّجاه فابي ذلك فكلّفاه وزوّجاه بامرآاة ولم يكن ىشا الاجتاع ممها ولا تابعا (2 في ذلك ولا ضعف من الطبيعة بل كارها في الشهوة فكثاعل حالمها ابكارا وكان كثير الصلاة طالبا وراغبا في صلاته قاملًا الها الاله الرشدني الى مع فتك فظهر له ملاك الرب متخايس كما ظهر لقر نبلوس وعلمه الاغان بالسد المسم وامره ان يذهب الى احد التلاميذ الحواريين ويعتمد منه فمضى وتعمَّد وتلَّم فرايض الدين المسيحي وتناول الاسرار الالهيــة ثم داوم تعليم الرسول فازداد طهارة وعفة ونسكا وورعا وصلوات متَّصلة فمنحـــهُ الله عمل المعجزات والتسلُّط على الشياطين فاجتذب ابويه الى الايمان بالمسمح وزوجته ايضا ووالده (3 ولمَّا دخل ١٠ بعض الكفار دفعة الى بعض الماير للشيطان وعلم لهم القديس فزعق على الشيطان وانتهره وامره ان يقرّ امام الناس ليضحي من هو والجاء ان اعترف (4 انهُ الشيطان وليس الاله فزعتت الحجاعة واحدا هو الله ثم امنوا واعتمدوا فسمع بخــبره نايب اكلوديوس قيصر فلمًّا استعضره واقرُّ بالمسيح امر أن يضرَّب ضربا شديدا ففُعسل به ذلك فلمَّا سمعوا اهل الملد بذلك تبادروا اليه وهتوا بقتـــل الامير لمحتتهم في متزله فعاش فيه مدة سنين وانصرف إلى الرب وبعسد انصرافه جعات المومنين داره بيعة على اسمه وجعل جسده المقدُّس فيها وظهر منهُ آمات وعجايب لا تحصي · صلاته تكون معنا امعن

#### اليوم العاشر من برمهات

في هذا اليوم كان ظهور الصليب الحريم الذي للرب يسوع المسيح دفعتين .

<sup>1)</sup> Hanc relationem suppeditat unus cod. D. Quam ideo exscribo, quia ibi videre est meram ad Julianum translationem eorum quæ supra, ex aliis codd., de Cotenio enarrata sunt.

<sup>2)</sup> Sic. 3) Sic (pro (eelke) .1) Sic.

الدفعة الاولى على يد هيلانة الملكة ام قسطنطين لان هذه الطوبانية كانت قد انذرت على نفسها اي وقت دخل ابنهـا الى الايان (١٥٧٠) مضت الى يروشليم واظهرت الصليب المقدَّس وبنت تلك المواضع القدَّسة فلمَّا جرى لقسطنطين ما جرى ما هو محتوب أفي تاسع بشنس لاجل مملَّحته ونياحته (1 سارت القديسة هيلانة • الى يروشليم ومعها عسكرعظيم وتقصّوا عن الصليب فلمًّا لم تجد من يعلمها به اخذت شيخ من اليهود وضيَّقت عليب بالجوع والعطش أفاعلمها بمكانه فاشارت بتنظف الحلجلة (2 فصعد لهم ثلاثة صلبان ولمَّا لم يعرفوا منهم (3 صليب المسيح فاحضروا ميتًا وجملوا عليهِ احد الصابان (4 والثاني ولمَّا وضعوا عليـــه الثالث قام فعلموا انهُ صليب سيدنا يسوع المسيسح فسجدت له الملكة وكل الشعب المومن وقد وُجِد في ١٠ بعض النسخ أن الذي سيَّرتهُ هو الصليب والذي بقى هو القرمة الذي كان فيها الصليب ثم سيَّرت بعضه الى ابنها مع المسامير وشرعت (5 في عمارة البيع المذكورة في اليوم [السابع عشر (6 من توت ولمًّا ان كان على ايام هرقل الملك لمًّا ان ملكوا الفوس ارض مصر ولمَّا ردُّوا الى بلادهم عبر بعض الولاة الى القدس (7 (١١٢.) ودخل كناسة الصلم فابصر فيه ضا يتلالا قدام القطعة المنقطعية منهُ فدّ يده ١٠ لماخذها فخرجت منها نارًا واحرقت بده فاعلموه النصاري قضية الصليب وانهُ لا يقدر يمسكه الامسيحي فاخذ شماسين جعلهما برسمه واخذوا القطعة وجعلها (8 في صندوق وسبى قومًا من يروشليم ثم عاد الى بلاده فلمًّا سمع ملك الروم بذلك عاد على (9 الفرس أوتحارب معهم (١٥ وقتل منهم خلقًا وطاف آكثر البلاد التي لهم أفلمًا

في يوم تملَّسكه ونياحته: 'G ; في يومي تملَّسكه ونياحته: B (١

٢٠ فاشار اليها بتنظيف الجاجلة ولم يكن يعلم مكانه : B ; فاشار اليها بتنظيف الحلجلة : F ; واما مي فاشارت بتنظيف الحلجاة

والثاني hoc idem inserit G' post نلم يقم ; hoc idem inserit G'

واسرعت: B (5 6) Bet G':اسادس عشر Cf. tom. I, p. ۲٦.

ارض القدس: B (7 جماوها: 'G; وجماوها: 8

<sup>9)</sup> Bet G': 41

<sup>10)</sup> Com.

# اليوم الحادي عشر من برمهات

القديس اومون بطريوك يروشاج القديس بشيلاوس (3 الاسقف هذا القديس قدّمه القديس الممون بطريوك يروشاج اسققاً مع (4 عدة اساقفة ليس على كرسي معيّن بل ارسلهم يكرزون بندا الرسل في البلاد التي ليس فيها مومنين فدخل هذا القديس الى بلاد المكفرة واكرز فيها أبانجيل السيد المسيح (5 فطردوه وضربوه في كل بلد فلمًا دخل الى شرضونة (6 ونادى فيها بالبشارة فامن منها قوم وطرقره الكفار الذين افيها فخرج الى ظاهر البلد وسكن في مفارة وكان مداوماً الابتهال والصلاة الى الله ان يقبلوا الى الله ويومنوا بابنه الوحيد فا تنفق أن ابن متولى البلد مات وكان وحيد فعزن عليه كثيرًا فراى في المنام ابنه واقفاً قدامه وهو يتول له استدعي بالقديس فعزن عليه كثيرًا فراى في المنام ابنه واقفاً قدامه وهو يتول له استدعي بالقديس المشيلاوس واسلة أن يصلي الى السيد المسيح منجلي أفاني في ظلمة عظمة (7 فلمًا المدينة (8 انتبه قام واخذمعه كبار المدينة واتى الى مفارة القديس وسالة أن يدخل الى المدينة (8 انتبه قام واخذمعه كبار المدينة واتى الى مفارة القديس وسالة أن يدخل الى المدينة (8 انتبه قام واخذمعه كبار المدينة واتى الى مفارة القديس وسالة أن يدخل الى المدينة واتى الى مفارة القديس وسالة أن يدخل الى المدينة (8 انتبه قام واخذمعه كبار المدينة واتى الى مفارة القديس وسالة أن يدخل الى المدينة (8 انتبه قام واخذمعه كبار المدينة واتى الى مفارة القديس وسالة أن يدخل الى المدينة (8 انتبه قام واخذمه و المدينة واتى الى مفارة القديس والمه المدينة واتى الى مفارة القديم و المناء المدينة واتى المدينة واتى الم مفارة القديس و المدينة واتى الم

<sup>1)</sup> B,C et G' om.

<sup>2)</sup> Bet G': في

<sup>3)</sup> B,E et F: بستلاوس ; C: بشلاوس ; G', hic: بسيلاوس (vel بعلاوس), infra autem : على : B et F

إنجيل المسيح: 'B et G

شرطونية: '**G**; شرطو بة: 6 (6

<sup>7)</sup> B,C et G' om.

ويصأي : .B et G'ins (

من اجل ابنه فاجاب سوالهم ودخل المدينة وصلًى على قبر الصبي فقام قدامهم جميعهم فامن الامير واهله وأكثر اهل المدينة وتعمدوا من يد القديس وكان في المدينة وتعمدوا القديس فاجتمعوا بالذي لم يومنوا من اهل البلد واغروا قلوبهم على القديس فوثبوا عليه وضربوه وحبسوه (1 في المدينة الى ان اسلم وحمد بيد الرب صاواته تكون معنا امين

#### اليوم الثاني عشر من برمهات

2 في هذا اليوم نعيّد لتذكار ريس الملايكة الطاهر ميخاييـــل الوكيل الامين والشفوق الحنون الذي لجنس البشر. شفاعته تكون معنا امين

وفيه نعيد اظهور بتولية القديس دمتريوس بطريرك الاسكندرية وصفة ظهورها الن القديس يوليانوا بطريرك الاسكندرية (ق اماً ان كانت ليلة نياحته ظهر له ملاك الرب وقال له انت ماض الى المسيح فالذي يدخل الى عندك اغدا ومعه عنقود عنب هو الذي أيصلح ان يكون بطريركا بعدك فلماً كان في (4 الفد دخل هذا القديس ومعه قطف عنب فمسكه الاب وقال للشعب هذا بطرككم بعدي وحكى لهم (5 ملاك الرب فمسكوه وجعاوه بطريركا وكان متزوجاً ولم يكن تقدم وا على كرسي الاسكندرية (6 بطريركا متزوجاً غير هذا القديس فدخل الشيطان في عوام الناس وصاروا يتكلموا فيه ويذموا من عمله لاجل زيجته وظهر ملاك الرب للقديس دمتريوس وقال له ان بعض الشعب يخسر منجلك فالواجب ان تربح الشك من قاوبهم وتظهر (٧٠) لهم سيرتك مع زوجتك فتكره هذا الشيء فقال له ملاك الرب ما الواجب ان تخلص نفسك وتهلك غيرك بسببك اذ كنت راعياً فاجتهد في الوب ما الواجب ان تخلص نفسك وتهلك غيرك بسببك اذ كنت راعياً فاجتهد في الوب ما الواجب ان تخلص نفسك وتهلك غيرك بسببك اذ كنت راعياً فاجتهد في مدمة

<sup>1)</sup> Bet G': وسعبوه 2) Omnes codd. præter A omittunt.

الذي كان قبله: . C et D ins ; قبله: . 3) B et G' ins

<sup>4)</sup> G' om .; B om . duas voc .: ان يكون

بهد:. B,C et G'ins : ما قال له: Fins : نما قال B et G'ins . بهد

القد س ثم امر الشعب ان يتوقّق والله ان يجتمع بهم ثم امر ان آيوقدوا نار (١ في وسط الكنيسة ثم سير الى بيت النسا احضر زوجته فتعجّبوا من عمله لانهم لم يحروا ايش يعمل ثم قام وصلًى ومشى (2 على النار والدار في الففارة ثم است على في طوف غفارته ثم صلًى ساعات وهو قايم على النار والدار في الففارة ثم است على ورجته و فقلب النار في ازارها ثم صلًى ايضاً وقت طويل فلم يحترق شيء من الازارين فتحجّب الشعب ثم سالوا الاب ان يعرفهم لم فعل هذا فاعلمهم سيرته مع زوجته وكيف ازوجه ابوه بغير رايه ولا ايضا زوجته كانت تشتعي أان تتزوج (3 وان لهم عنية واربعين سنة مند تروجوا وهم نياماً على فراش واحد وتحت ازار واحد ولم يعرفها معرفة الرجل النسايوم قط وان في طول هذه المدة ينزل ملاك الله في كل يعرفها معرفة الرجل النسايوم قط وان في طول هذه المدة لولا ان الرب امره بهذا فتعجّب الشعب من ما راوا وسمعوا وسبّحوا (. ٦ ٤٦) السيد المسيح وسالوه ان يغفر فمم أما اخطوه بسبه فبسط عذرهم وغفر لهم (4 وبارك عليهم وسرحهم الى منازلهم مجدين للاب والابن والروخ القدس ومذيعين ما راوه من المجايب بركاته وصلواته تكون معنا جميماً امين

١٥ (5 وفيهِ ذَكِ القَديس ملاخي الشهيد بارض فلسطين · بركاته معنّا امين

### اليوم الثالث عشر من برمهات

(6 في هذا اليوم نعيد لتذكار حضور الابهات القديسين ابو مقار الكبير وابو مقار الكبير وابو مقار الاسكندراني من النفي من الجزيرة بعد رجوع اهلها الى الايمان بالسيد المسيح وعملوا فيهم من الايات والاعاجيب ما لا يحصى عددهم حتى امنوا بعد كفرهم وعملوا ٢٠ لهم براي الاله وحضوره عيدهم في كنيستهم هو وتلاميذه الاطهار والشاروبيم والسارافيم وساير اللايكة النورانيين ولماً قدّسوا القديسين بعد عمادهم ساعدوهم التلاميذ وكان

ارواج: Bet G'ins . ووقف: 3) B: الرواج

<sup>4)</sup> G'om. 5) Det G'om. 6) Ex uno cod. B (fol. 159 r. - 160 r.), cæteris omittentibus. Cf. tamen infra, p. \*\*.

بولس قرا فصل من دسايله ويحنا قرا القتــاليقون ولوقا قرا الابروكسيس داوود النبي قرا المزمور والسيد الاله المخلص ربنا والاهنا يسوع المسيح قرا الانجيل وابو مقسار الكبير خدم القداس براي الاله ورفيقه خدم معه شاساً وساعدوهم التلاميذ في قربان الشعب هكذا مدة سبعة ايام وبعد ذلك (f. 159 V.) سال ابو مقار السيد ان يقدّم لهم بطركًا فاجابه السيد انت المستحق عندي لهذه الدرجة فكي وامتنع وسال الاله ان يكون عند اولاده الرهبان ببرية شيهات فقبل سواله واشار له بتقدمة انسان من الذين امنوا اسمه يوحنا وقال السيد المسيح المقديس مرقص الانجيـــلي ان يحرزه بطركا وسمعوا الشعب اصوات كثيرة تقول مستحق مستحق مستحق يوحنا البطريرك ابن ابو مقار المصري وكان القديس ابو مقار سال الرب ان يكشف ليوحنا البطريك ١٠ نظره ونظر الطغمة الروحانية فكشف له ذلك وقوي ايمانه وعمل لهم كهنة ونقـــل القديس ابو مقار بصلاته الله المالح مر الذي عندهم لمَّا عمدهم فيهِ الى حلاوة صادقة وهو الى الان باقي وكان مع القديسين قارورة دهن ميرون احضروها معهم الى الجزيرة كما اعلمهم الروح القدس وظهر السيد المخلص والملايكة النورانيين والتلامين الاطهار وساير الطفمات الروحانية ايضًا على النهر وقت العهاد ولمَّا سكب الميرون بقي ١٥ كانـهُ نجوم زاهرة مضية ولمَا كمل ايمانهم وثبت حالهم ارسل الله الشـــاروبيم الى الابا القديسين حملهم على اجنعتهم واتى بهم الى الاسكنــــدرية واجتمعوا بالبطريزك والشعب واعلموهم بجميع ماصنعه الله على ايديهم ثم حملهم من مدينة الاسكندرية الى برية شيهات وصرخ الشاروبيم قايلًا يا اولاد ابو مقـــار اخرجوا للقا ابوكم الروحاني · ٢ اليوم وعيد لهم ولهذا الننمي كتاب مفصَّل فيهِ جميع (.f. 160 r) ما جرى للقديسين بالجزيرة · صلواتهم ويركاتهم تكون معنا وشفاءتهم تخلَّصنا الى الابد امين

في (r هذا اليوم استُشهدوا الاربعين شهيد عدينة سبسطية ، هولاي كانوا على زمان الفيانوس (2 الملك أويسمي ليتيكي (3 مذا كان من قواد قسطنطين الملك

القيانوس : D ( و في : B ( I

ويسمَى لبليكي: 'G'; و يسمَى لبنيكي: Cet Dom.; B

فَلَكُهُ عَلَى بِعَضَ الْهِلَادِ التِي الْهُرُومُ وَوَصَّاهُ عَلَى النَّصَارَى انْ يَكْرُمُهُمْ وَيَعْزُهُمْ فَلَمَّــا وصل الى البلاد عبد الاصنام وطالب اهل البلاد بعبادتها فقاموا عليهِ وشتموا الهته وفي تلك الليلة اتَّنفقت اربعين نفسًا بعضهم اجناد واولاد اجنـــاد وقرَّروا بينهم ان يتقدَّموا اليهِ وُيستشهدوا على يديهِ ولمَّا نامُوا ظهر ملاك الرب لهم في الرويا وقوَّاهم وثبّت قلوبهم فاصبحوا ووقفوا امام [الحاجب اغريغولاوس (I واعترفوا بالسيد المسيح) فاخذهم وهدَّدهم فلم يخافوا منه فامر ان ُيرجموا بالحجارة وكانت الحجـــارة تعود الى موسليها وكان أنجنبهم بركة ما. وقد جمدت من الجليد وبالقرب منها حمام فاس ان يطرحوا في البركة الثلج فتقطّعت (2 اعضاوهم من البرد وانّ احدهم خاف وطلع ( ١٤ ١٠) من العِركة ودخل الحيام فيات وهلك ولم يحصل لهُ مقصوده وان بعض الحراس ١٠ الذي (3 راى اربعين اكليلا قد نزلت من السماء أواستقرَّت منها تدعة وثلثين قديس (4 وقمي أكليل معلَّق مع الملاك وان احد الاجناد االموكَّلين بهم(5 قام الموقت وترِّع ثيابه وترل الى البركة مع القديسين واخذ الاكليل الذي كان معلَّقًا وكان منهم صبيـــان وكانت امهاتهم تقويهم وتثبتهم ولماً مكثوا في البركة زمان ولم يموتوا عزم الملك على ان يكسر ساقاتهم ليموتوا فاخذ الرب نفوسهم ولم يحسد ان يحسر لهم عظما ثم ١٠ امر بان يُحملوا على العجل ويُرموا في البحر بعد ان يُجرقوا فالمَّا مُحــُـّـاوا وُجد منهم صبي صغير لم يمت فلم كيملوه على العجل فعماتهُ امه وطرحته مع القديسين فمنموها لانه حي فات على عنقها فطرحته على العجلة مع الاموات واخرجوهم خارج سبسطية ورموهم في النار واحقوهم (6 ثم رموهم في البحر وفي اليوم الثالث ظهروا القديسين

صاحب : F: الحاجب اعر بولاوس: 'G: صاحب الفندق يسمى اغر ينولاوس: (T) بخانيم بركة ما ثلج وكانت قد جمدت فاس ان يطرحوا: B ( يسمى اغر يغور يس بلك المدينة السبسطية بركة ما، جليد: 'G: في البركة الثلج وكانت بالقرب منهم حمام فتقطّمت وقد خمدت (sic) من كثرة الجليد بالقرب منها حمام فاس الملك ان يطرحوهم في تلك البركة واستقرّت منها تسمة وثلاثون: B,C,G'om. 4) B et C melius ( النلج فتقطّمت : G'; فاستقرّ منها تسمة وثلاثين على التسمة وثلاثين تديسًا وان منها تسمة وثلاثون استقرت على الروس التسمة وثلاثين شهيدًا الذين في بركة الثلج وان منها تسمة وثلاثون استقرت على الروس التسمة وثلاثين شهيدًا الذين في بركة الثالج (B,C et G'om. 6) B ins.

لاسقف سبسطية وقالوا لهُ هلمَّ الى النهر تجد اجسادنا فاحملهم فقام واخذ بهض الكهنة وخرج ليلا الى النهر فوجد الاجساد قد اجتمعوا كلهم وكانواكانهم النجوم الزاهرة فاخذهم ولم يضيع منهم شيئًا ووضعهم في موضع جيد وصار ذكرهم شايعًا في كل الاقطار صلواتهم وبركاتهم مع جميعنا امين

(I وفيه ايضًا (١٤٢٠) تنيَّج الاب القديس انبا ديوناسوش (2 بطريرك مدينة الاسكندرية. هذا الاب كان من (3 ابوين كافرين على راي الصابة وكان إقد تعلّم علومًا كثيرة لان ابوه كان من جنس كريم فاهتم بهِ من صغره كثيرًا الى (4 صدار معلمًا لحكمًا الصابة فسينا هو في بعض الايام جالس اذ عبرت عجوز نصرانية ومعها كراسة من رسايل بولس فقالت لهُ تشتري مني هذه الكراسة فلمَّا تناولها منها ووقف فقالت لهُ بقيراط ذهب فدفع لهـا ثلاثة قراريط وقال لها امضي وفتَّشي على بقيتهم فان وجدتي شيء جيبيه وخذي ثمنــه فاتتهُ بثلاثة كراريس اخر فدفع لها سبعة (6 قراريط ثم قراهم فوجد الكتاب ناقص وطلب منها بقيته فقالت له اني وجدت هولاي في كتب اباي واذا اردت الكتاب كامل اطلبهُ من اهل البيعة المسيحية فقال لها ١٠ واذا طلبته ما يمنعوني قالت له لا فمضى وطلب رسايل بولس من الكهنة (7 فدفعها لهُ فقراها وحفظها ظاهرًا فامن بالمسيح ثم اجتمع بالقديس دمتريوس البطريرك فعلَّمه ما ميحتاجه وعمده وصاركاملًا في علم البيعة فصيَّره القديس دمتريوس معلَّمًا لابنا. البيمة ثم لمَّا تقدُّم الاب باركلا بطريركا جعله نايبه في الاسكندرية ليحكم بين المومنين وفوض اليهِ (.v 14 v) جميع امور البطوكية ليدبّرها ولمَّا توفي القديس باروكلا(8 ٢٠ اتَّفق راي كل الشعب على تقدَّمته فرعي رعيته رعاية مسيحية ولقي في زمانه احزان شتى وذلك انهُ تقدُّم في زمان فيلبس الملك وكان محبًّا للنصارى فلمَّا وثب

<sup>1)</sup> Hæc relatio in G'multo brevior.

ابن: B (ديونسيوس: Det F; ديونسيوس: B) B: ابن: B

نسمة: 6 (b) الديمني: B (c) الله ان: 4 (d) الله ان: 4

ر ( B: المنة: 8 Bet F: بار كلا: 7)

علمه داكوي وقتلة وجلس موضعه آثار على المومنين بلايا عظيمة وقتل شهداك ثير من البطاركة والاساقفة وساير المومنين وهرب منه جماعة من الفزع ودخلوا الى البراري وماتوا فيها ومسك جنده هذا الاب واهانوه (I كثيرًا ثم هلك هــــذا الكافر وملك غوللاوس (2 فهدا الاضطهاد عن بني العمودية كل ايام هذا الملك فلمًّا مات وملك (3 · بعده ولاروس (4 اثار ابضاً الاضطهاد على البيعة فقيض نوابه هذا الاب واعتقلوه (5 وعاقبوه عنوبات صعبة عظيمة ثم طالبوه بالسجود للاصنام فاجابهم نحن نسجد لله الاب وابنه يسوع المسبح فهدُّده الملك كثيرًا وقتل امامه جماعة فلم يردعه شياً من هذا فنفاه مدة ثم استعاده من النفي وقال له قد بلغنا اللك تنفرد وتنقدَس فاجابهُ نحن ما ندع صلاتنا ليلًا ونهارًا ثم التفت الى الشعب الذي معــهُ وقال لهم امضوا • ١ وقدَسُوا وان كنت غايباً عنكم بالحسد فانا حاضرًا معكم بالروح فاغتاظ الامير واعاد نفيه فاثار الله على هذا الكافر ثايرًا من البربر فسلَّم الْملكُ لاَبنه وكان حكيمًا فاطلق المتقَاين من المومنين واستعاد أما كان من (6 ( 15 r. ) النفي وكتب للبطويرك ولسماير الاساقفة كتبًا بالامان وان يفتحوا بيعهم ولا يتعرَّض لهم احدًا فاش هذا الاب بمية حياته في هدوا وسلامة وظهر في ايام هذا بدع كثيرة في الدين • ا من ذلك قوم ظهروا من اعال ادابيا يروا بسو رايهم ان النفس تموت مع الجسد ثم تقوم في القيامة ممه فجمع عليهم مجمع وقطعهم واخرين ايضاً على بدعة [اوريحاس وسيليوس (7 ولمَّا كبر ظهر بولا بطريرك انطاكية الشميساطي فكفر بالابن (8 فاجتمع عليه مجمع بانطاكية ولم يقدر الاب ان يحضر لاجل كبره فارسل رسالة مملوة من كل حكمة ونعمة وبيَّن فيها الراي الصحيح ولمَّا بلغ الى شيخوخية صالحة انتقل · ٢ الى الرب (9 بعد أن أقام على الكرسي الرسولي سبعة عشر سنة · صلاته تكون معنا لمعن

رهاك: B ( غير اللاوس: C ( وإهابوه: B و

من كان في: B et C om . 6) B: من كان في

<sup>:</sup> او**رجانس وسبليوس: D ; ار يو**س وسلبيوس: C ; اورجانس وسابوس: D B et G' ( م

بالايمان: B (8 اوريماس وسبليوس: F

الاب الرحوم: B (و

(1 وفيهِ ايضًا حضور الابهات القديسين ابو مقار الكبير وابو مقار الاسكندراني من النفي بعد رجوع اهل الجزيرة الى الايمان بالمسيح. صلاتهم تكون معنا امين

### اليوم الرابع عشر من برمهات

(2 في هذا اليوم تنبيَّج الاب البطريرك انباكيرلس بطريرك مدينة الاسكندرية المعروف بابن لقلق يوم الثلثا المبارك رابع عشر برمهات سنة تسعة وخمسين وتسعاية للشهدا بدير الشبعة وكانت تقدمته ثاني عشرة بوونة سنة احد وخمسين وتسعاية وكانت ويركانه معنا امين

وفيه ايضاً استُشهد القديس شنودة البهنساوي (3 . هذا القديس سُمي به الى الامير مكسيموس (4 المتولي من قبل دقلاديانوس انه مسيحي فاستحضره وساله الامير مكسيموس (4 المتولي من قبل دقلاديانوس انه مسيحي فاستحضره وساله و معتقده فاقر بالمسيح انه الالله (٧٠) الحق فامر ان يبسط على الارض و يضرب بالمطارق التي بيد الجند فقعل به ذلك الى ان تهرًا لحمه وكان دمه يجري (5 على الارض ثم جرّوه برجله وارموه في حبس مظلم منتن الوايحة فظهر له ملاك الرب ميخاييل وقوًاه وصحّح جسمه وشفى جراءاته وقال له تقوًى ولا تخف فلك اكليل معجد معد لاجل اتعابك وسوف تنال عذاب شديدًا وانا اكون معلك كما رسم لي ١٥ الرب ثم غاب عنه فلمًا اصبح النهار قال الامير للجند افتقدوا ذلك المخالف للملوك ان كان مات فارموه فلمًا اتوا وجدوه واقفاً يصلي فاعلموا الامير بذلك أفتعجب من حياته (6 ثم عرًاه وابصر جسمه صحيحاً فبهت وقال ان هذا سحرًا قوي ثم امن ان يُعلَق منكساً ويوقد تحته نار فقعل به ذلك ثم عصر بالنهباذين (ج وضرب بالسياط ضربًا موجعاً فلمًا تعب الامير من عقابه امر ان يُلعب عليه إبالسيوف فقطع ودمي

I) In uno cod. F (fol. 14 r.) Cf. supra, p. yy

<sup>2)</sup> Omnes codd. præter A om. 3) E et F: البهنساوي

یری جاریا: B (5 مکسیمیانوس: C) (4

فارسل استحضره واستمجب من حياته : G' ; فاستحضره وتعب من حياته : B (6)

<sup>7)</sup> Sic; Bet G': بالمنبازين

للكلاب (1 فلم تقربهُ ولمَا كان الليــل اخذوه الموم:ين سرقة وافّوه في اكفان جدد وطيَّموه باطياب فاخرة ثم وضعوه في تابوت ودفنوه ·شفاعته معنا امين

وفيه ايضا استُشهدوا القديسين [اوجانيوس واغابودرس والنيديوس (2 . هولاي القديسون كانوا مسيحيسين من ابليهم واجدادهم (16 1.) سالكين في طريق الله مثابرين ومتاديين بكل علم الاهي فاختارهم التهديس ارموس (3 البطريرك باورشليم وقدمهم اساقفة على غير كراسي بل ارسلهم يبشرون ويكرزون بالانجيل فبشروا في مدن كثيرة فحسكتهم الكفاد في بعض المدن فضربوهم إضربًا بلا رحمة فيه ورجموهم بالحجارة ثم كتنوهم وضربوهم (4 وهم يجذبون على الارض الى ان تنيّعوا شفاعتهم وبركاتهم تكون مع جميعنا امين

### اليوم الخامس عشر من برمهات

١.

في هذا اليوم تنيَّعت القديسة البارة المجاهدة سارة الراهبية . هذه الناسكة كانت من بلاد الصعيد ابنة ابوين عابدين للمسيح وكانت لهم ثروة جزيلة ولم يكن لهم سواها فادبا هذه القديسة وربياها كل فلسفة (ر مسيحية وعلماها الكتابة وكانت مداومة قرااة الكتب البيعية وبخاصة اخبار الرهبان ولاجل مداومتها في وربخ المتاقت الى السيرة الرومانية النسكية فصعدت الى بعض ديارات العذارى التي بالصعيد ومكت فيه سنين تخدم العذارى ثم لبست فيه ذي الرهبنة فمكثت مجاهدة الشيطان والشهوة ثملثة عشر سنة حتى ان الشيطان لما ان غاب معها (6 وكل وضجر من ثباتها وعبتها في الطهارة قصد ان يسقطها في الكبريا فظهر لها

و يُضلع وثيرى للكلاب فغملوا به كذلك: `G ; فقُطع بالسيوف ورُمي للكلاب: B ( 1

توخانوس وغليدرس والبيدوس : C; اوخانيوس واغابودرس والبيدبوس . B (2)
 لوجاليوس: 'G; اوخانيوس واغابودرس والبيديوس: F; اخاببوس واغابودوس والبيديوس
 واعابودوس وباليبويوس

القديس اربوس ( F: (sic ; القديس اريوس : C om. ; B

<sup>4)</sup> B,C,F et G' om.

<sup>5)</sup> B: مكبة 6) Bet G': هنها

وهي على سطح قلايتها (1 وقال لها ابشري يا سارة فقد غلبتي الشيطان (16 × 16) فاجابته انني اسرااة ضعيفة ما استطيع ان اغلبه ولا يغلبه ويربطه (2 عني الا المسيح (3 وكانت هذه القديسة تقول المغذاري التي معها اقوال كثيرة نافعة منها انها قالت انني لم اضع رجلي على درجة السلم وارفعها الى الاخرى الا واتصور (4 انني اموت قبل ان اصعدها حتى لا يغر في العدو بطول الامل وقالت ايضاً جيدًا ان يفعل الانسان رحمة ولو انها منجل الناس (5 كثيرة مكتوبة في اخبار المشايخ الرهبان ومكثت هذه القديسة مجاهدة جهادًا عظيماً وكانت في قلاية على حافة (6 البحر (7 مكثت فيها ستين سنة ما ابصرها احدًا يوماً قط تشرف عليه ولمًا كبرت هذه القديسة ووصلت الى قرب (8 الثمانين سنة انحاً من رباط هذا العالم وذهبت الى النعيم ووصلت الى قرب (8 الثمانين سنة انحاًت من رباط هذا العالم وذهبت الى النعيم الدايم و بركاتها تحرسنا امين

(9 وفيع تذكار أهلناس الشهيد من اهناس (١٥٠ صلاته تكون معنا امين

## اليوم السادس عشر من برمهات

(II في هذا اليوم تنبَّح الاب القديس انبا خاييل بطريرك الاسكندرية. هذا

ر B et G'ins.: و يطرده: 'B) و يطرده: (2) على (3) على (4)

وانا اتحقَى : 'G ; واصوّر: B (4 قوة تَسيدنا المسيح: 'G

فبمداومتها سباتي الى رضا الله وقالت اقوالا: B,C,D et F ins. (

6) G': حافية: 7) B,C,D,G': النهر: 8) B om .

هلياس من اهناس: 'G'; هاياس الشهيد من اهل اهناس: Bet F: هاياس الشهيد من اهل اهناس:

10

ني هذا اليوم تنبّح القديس: Hæc relatio in D multo brevior. Sic se habet به مقار وكان عابدًا و البا خاييل بطريرك الاسكندرية . هذا الاب كان راهبًا بكنيسة القديس ابو مقار وكان عابدًا فاهدًا فلماً تنبّح الاب انبا تادرس البطريرك مكثت الابا الاساقفة بجنمين بمصر ايامًا كثيرة وهم يتحبّروا لمن يصلح لهذه الربة الى ان اعلمهم انسان اخر قديس فيه نعمة النبوة فقال انني كنيسة ابو مقار اصلي الى ان جا صوت من المها يقول ان كيل يستحق لهذه الربّة فشكرته الاساقفة جميمهم وذكروا له فضايل فكرز بطريركاً ورعى رعبة المسيح الى ان تنبّح فشكرته الاساقفة جميمهم وذكروا له فضايل فكرز بطريركاً ورعى رعبة المسيح الى ان تنبّح Alteram de eodem sancto viro relationem, a مدلة تكون منسا امين nostro cod. A traditam, videsis infra, ad diem hujus mensis 20 m.

الاب كان راهبًا بكنيسة ابو مقار وكان عابدًا زاهدًا فليًّا تنتِّيح الاب انبا تاودرس البطريرك مكث الاما الاساقف في مجتمعين بمصر الإماكثيرة وهم يتحدُّوا من يصلح لهذه الرتة الى ان اعلمهم انسان قديس بهذا الاب ثم اعلمهم انسان اخر قديس فيه نعمة النبوة فقال انني كنت ببيعة القديس (١٦١) ابو مقار اصلّي الى ان جا صوت • من الما. يقول ان كييل (I مستحق لهذه الرتبة فشكرته جماعة الاساقفة جميمهم وذَكُوا له (2 فضايل كثيرة واتَّنفقوا عليه واخذوا من المتولِّي مصر كتاب ليحضروه من الدير ولمَّا توجُّهُوا [من الجيزة (3 وجدوهُ جايبًا مع مشايخ الرهبان في شغـــل فسكوهُ وقيَّدُوهُ ووسموه بطريركا في اليوم السابع عشر من توت وكان لاهل الاسكندرية سنين (4 لم يمطر عليهم مطر الااليسير فمطرت ذاب اليوم وثانيه وثالث. ١٠ مطرًا غزيرًا وجرت في ايام هذه الاب على المومنين (5 هجُّوا من البلاد المصرية والذي أحصي ممن كفر بالمسيح اربعة وعشرين الف نفس وكان الاب البطريرك في(6 ذلك في حزًّا عظيم جدًّا الى ان اهلك الله من كان سبب ذلك وفي زمان هذا الاب قام على الملكية بطريرك اسمه قزما وجرت بينه وبين هذا الاب مناظر (7 في ذكر الايتحاد (8 طبيعة واحدة متجسّدة كما قال كيرلس وكتب اساقفته خطوطهم بذلك • ١ وذكر في الخط انه لا يجب ان يقال في المسيح من بعد الاتحاد طبيعتين ومفترقتين(و ولا اثنين ولا شخصين فاصطلحا على ذلك وتنقرر الامر ان تصير كنيسة واحدة ورضي قسما طريرك الملكية ان يصير اسقفًا على مصر وا تنفق حميعهم على ذلك فافسد (١٥ بينهم رجل ملكي يسمَّى انسطاطسيوس (II من اهل الاسكندرية (.I7 v.)

I) C et G': خايـل ان له: B (2

الى المحدة: B (3) منتن: 'B et G

شداید مظیمة وخرجت حماعة من المومنین :.B,F et G' jure ins

ماظرات: B et F 6) B: ::

ربال صبيع المسيح وكتب له فمها بطريرك الملكية خطه: . Sic ; B,C,F,G' ins ان المسبح من بعد الاتحاد

<sup>9)</sup> B et G': ننتر دّین; C vocem hanc et duas subsequentes omittit.

فاشتد : 'Go 11) Bet G': انسطاطيوس; C: اسطاطيوس

أذانه طلب (١ ان يجعل اسقفاً فها رضوا (2 به فلمًا لم (3 يتّفقوا (4 أرضي قسطنطين اسقف مصر ودخل (5 تحت طاعة انبا خاييل واما سيرة هـذا الاب فلقي شدايد كثيرة من الملوك الظلمة وعوقب عقوبات شديدة بالضرب الحثير والحبس الطويل والتحييل بالحديد وقدم الى ضرب الرقبة عدة مراد والرب ينجّبة لرعاية شعبه م أطلق ليمضي الى الصعيد ليتصدق ويجيب له فضى وصنع لهم (6 ايات كثيرة ورد كثير بن بمن خرج من دينه ولمنًا أتصل خبر هذا الاب أوحبسه وعقابه بملك (7 الحبشة احتى له وعزَّى اهل مصر ووصل الى الصعيد وكان معه ماية الف فارس (8 وماية الف جمل ونهب بلاد كثيرة فلمًا علم ملك مصر أن ذلك بسبب البطوك اطلقه واكرمه وارسل الاب الى ملك الحبشة يبارك عليه ويعرقه انه قد تخلَّص ويامره أن لا يتعدَّى وجهاده انتقل الى بلاده فلمًا قرا الكتاب ارتحل راجعاً ولمًا كثل هذا الاب سعيه وجهاده انتقل الى الرب الذي يحبّه له المجد دايًا وعلينا رحمته امين

## اليوم السابع عشر من برمهات

تنبَّح البار الصدّيق العاذر حبيب الرب الذي اقامهُ الرب أمن بعد موته (9. هذا الباركان من بني اسراييل وكانت موتا ومريم الذي دهنت السيد بالطيب كانا ١٠ الاثنين اختاه وكانوا جميعهم تلاميذ لربنا يسوع المسيح (١١٤٠) وكان محبًا فيهم لما فيهم من الفضايل [وكانوا جميعهم لم يتعلّقوا (١٥ بزواج فلمًا حان ان يوقي هذا الاب (١١ الدين المقرّر على طبيعة (١٤ البشرية وان يشرب الكاس الذي لا بد ان يشربه ساير البشر وافاه (١٤ في مثل هذا اليوم والرب سبحانة فانة عالم من اول الدهر

رضي: B,C,F,G' (2) B,C,F,G

٢٠ دخل قسطنطين الملكي : C ( أختلفوا : C ( ) B ( ) ( ) اختلفوا : G ( ) المقف مصر ودخل : G ( ) اسقف مصر

فرس: 'B (8 ) Bet G وما جرى عليه اللك: B (7)

من بعد ان مات بار بعة ايام : B ; من بعد ان مات : 9)

البار: 'Bet G' وَلَمْ يَكُنَ احِدُ مَنْهُمْ تَعَلَقَ: 'G' البار:

<sup>(</sup>sic) قاتوفاه: B et G': فاوفاه (Sic) (33) الطبيعة

ان هذا الصديق يتنبّح في مثل هـ ذا اليوم وانهُ سيقيمه واغا تركه يموت ومكث الى ان اتت عليه اربعة ايام لينتن ويقيمهُ حينيذًا فتعظم الاية ويعاين ايضاً ذاك في هذه للدة منازل الصالحين والطالحين (1 وحينيذًا اتى لرب لهُ المجد واقامهُ كما شهد بذاك وحنا الثاولوغس اذ يقول ان الرب دعاه من بعد اربعة ايام نخرج ويداه ورجلاه ووجههُ من نالة تربيا المنافقة عند المنافقة المنافقة من المنافقة المنافقة من المنافقة ال

وحنا الناولوغس اد يقول ان الرب دعاه من بعد البعه ايام خرج ويداه ورجلاه ووجهه منوفين كما يكون الموتى وكان خروجه وهم ملفوفين انه (2 مثل اقامته والسبب في اخراجه وهم ملفوفين ولم يامر مجله من داخل (3 القبر ليتحقَّق موته ليلا يُظن ان ذلك حياة با تفاق بينهما فامره الرب ان يخرج وهو ملفوف على حاله ولهذه عظمت الاية ولو افرضنا ان يقال بعد ذلك انه كان حيًا فكيف كان يخرج وهو ملفوف اليدين والرجلين مفطى الوجه فلربنا يسوع المسيح المجد الى ابد الابدين امين

١٠ (4 وفيه تذكار جرجس العابد وبالاسيوس (5 الشهيد ويوسف (6 (١٤٧٠)
 الاستف بركات الجميع تحفظنا امين

#### اليوم الثامن عشر من برمهات

في هذا اليوم استشهد القديس ايسيدرس (7 أرفيق سينا ، وكان هـذا سينا (8 من الاجناد المجردة مع والي الفرما من اهل دقياس (9 وكان هذا لملقديس ايسيدرس ١٠ صديقه يعمل صنعة الصوف وكانا كلاهما يصدقان بما يكسباه فابصرا في بعض الليالي رويا كان امرأة عذرا معها اكاليل تضعهم على رووسهما فلمًا استيقظا اعلما بعضهما البعض بالنام ففرحا بذلك وعلى (١٥ أن الرب قد دعاهما للشهادة فاتيا الى الوالي فحل سينا منطقته وطرحها قدامه واعترفا كلاهما بالسيد المسيح فامر باعتقالهما فارسل الرب ملاكه البهما وعزًاهما فارسل الوالي سينا الى المدينة الاسكندرية وترك ايسيدروس

ت جوى: '3) (3) (4) B et C melius: (3) (6) جوى: '7

و بلانيوس: 'G' : والقديس بلاشيوس: G' (C : والقديس بلاشيوس

اسيد روس : 'G ; ايسيدروس: C, D et E ; ايسيدراس ; G et F ويوساب: 6)

رفيق يوساب : C ; رفيق سنا كان هذا سنا : D : رفيــق سنا وكان هذا سنا : B (8 دقياس : D : دفناس : C ) B et G ( الاسقف وسنا الذي كان

وايقنا وعلما: B (10

وبعد مدة رجع والي الاسكندرية اعادسينا الى الفرما ففرحا باجتاعهما وقص كلا منهما ما جرى عليه فعذبهما الوالي عذا با شديدًا ثم امر ان يُحفر حفير للقديس ايسيدروس أويرموا فيه النار (١ فسال الاجناد ان يتصبّروا عليه قليل حتى يصلّي فصلّى وطلب من السيد المسيح ان يقبل نفسه ويهتم بجسده ثم تقدّم الى الحفرة (١٩٢٠) النالا وطرح ذاته فيها فاسلم الروح بيد الرب ولم ينال جسده شيا من الفساد ولا تغيّر عن حاله وكانت والدة القديس سينا تبكي عليه لفراقه من رفيقه ثم حملوا جسده ووضعره في مكان الى ان انقضى الاضطهاد وعند نياحة القديس ايسيدرس أرات ام سينا جماعة من الملايكة وقد اخذوا نفس القديس ايسيداروس (٢ بجد عظيم شفاعته وصلاته معنا امين

#### اليوم التاسع عشر من برمهات

في هذا اليوم تنبيَّح القديس المبشر ارسطوبولس (3 الرسول . هذا القديس كان من جملة السبعين الذين انتخبهم الرب وارسلهم يكرزون قبل الامه ونال مع التلاميذ أما نالوه من القوة والنعمة والروح المزي (4 وصحب التلامية وخدمهم إبالبشارة المحيية (5 وعمدهم وخاص نفوسهم بما (6 افادهم من الوصايا الالهية فاقامته التلاميذ المسقفاً على ابراطاتياس (7 فمضى اليها وبشَّر فيها (8 ووعظهم وصنع امامهم ايات كثيرة ونالته من اليهود واليسونانيين شدايد كثيرة و وطرد منهم مرار عدة ورجم بالحجارة ولماً اكمل سعيه تنيَّح بسلام وقد ذكره بولس الرسول في رسالته الى رومية . شفاعته تحفظنا امين

وصمدوا جا :. B om ، ; tum B , C,G' ins ويرموه في النار : 'B,C et G

<sup>3)</sup> B : ارسطوا تلمیذ بولس G' ; ارسطوابولص F ; ارسطوبولص و ارسطابولس G'

<sup>4)</sup> Tres priores voces codex C, omnes præter duas priores B omittit.

ونادى معهم بالشرى المحيبة وردّ كثيرين الى طريق المتلاص ودغل جري: 'B et G' في الايمان بالمسيح ' B: B (6)

ابراطایا: 'G ; ( ? ابراطیاتوس vel ) ابراطیانوس : C ; ابراطانیس: B

وعدم: . B et G' ins

(اوفيه ايضا ذكر سبعة من الشهدا وهم الاسكندروس(2 المصري واغابيوس(3 (19 من غزة ونيم واغابيوس (4 من البنطس وديوناسيوس أمن اطرابلس (5 وووميلس (6 وبليشوش (7 كانا من قرى مصر . هولاي ارتبطوا بالمحبّة المسيحية واتوا الى والي قيسارية فاسطين فاعترفوا امامه بالمسيح ونالوا اكليل الشهادة في ذمن وقلاديافوس الكافر . شفاعتهم تكون معنا امين

#### اليوم العشرون من برمهات

(8 في هذا اليوم تنبَّح الاب انبا خاييك بطريرك الاسكندرية . وهذا الاب اكان فيه ثلاثة خصال (9 جمية فنالته في بطركيته احزانا عظيمة منها ان اسقف سخا كان جاهدًا شريرًا محبًا لمجد الدنيا وكان بدنوشر (١٥ بيعة قد جُددت تحتاج الى التكريز فسالته اراخنة البلاد الذين اهتموا بالكنيسة ان يسيروا الى الاب البطريرك اواساقفة النواحي التي تليهم وتكريز بيعتهم (١١ ولمًا ان جااو بخلاف باطن (١٤ الاسقف تركهم في البيعة وخرج زءم ليهتم بهم ولم يذكر قول الرب ان الذي أيحتاج اليه يسيرًا قلما فات وقت القداس وهو غايب وزاد في الغيبة سالت الاساقفة والمشايخ الاب البطريرك ان يقدم القداس ليقروا الكتب (١٦ الى ان ياتي الاسقف ولماً لجوا الاب البطريرك ان يقدم القداس ليقروا الكتب (١٥ الى ان ياتي الاسقف ولماً لجوا عليه أقام بدل بدلة البطريركية (١٤ وقدم القداس (١٥ عد) ولماً بلغ الاسقف ذاك

<sup>1)</sup> Dom. 2) Cæteri codd., præter C: الاسكندروس والاسكندروس

واغايوس . E ; واغابوس : B et F

وقولا : 'G ; و بشمولاوس : F ; وتبسولاس : E ; ونيتولاوس : C

ورومبلوس: E et F ; ورومالوس: B (6) (من omisso) اطرابياس: E om.; G)

<sup>70</sup> C om.; B et F; وبايسوس : E; وتاسوس : C om.; B et F ( )

<sup>8)</sup> In G', narratio hæc, imprimis quoad posteriorem partem, multo brevior. Notat autem cod. A in margine: حاشية . لا يقرا فانه غير لايق لاجل الحجل ما وقع في هذا الحبر والراي لمدبّر البيمة والاملح لا يقرا

<sup>9)</sup> Bet D : کان ذو خصال تا B ins. الذي في کرسيه

المجاورين: 'G'; وإسافقة الناحية لاخذ بركتهم وتكريز بيمتهم: B melius (ما طنّ: B)
 اما طنّ: B (12)

قام بدالة البطر برك: G; قام بدالة البطركية: B ( 14 ) عض الكتب: B

دخل فيه الشيطان فقام (I وجا الى البيعة وخطف القربان من علي الهيكل المقد ورماه (2 وخرج مفضًا فاستدعى الاب البطريرك (3 قربانا اخر وقدس عليه وفي الغد جمع الاب البطريرك (3 الاساقفة الذي كانوا معه والكهنة والعلما وقطع الاسقف وقدم غيره إفدخل فيه الشيطان (4 فضى الى أمتوكي مصر (5 أورافع على البطريرك (6 وذكر أن عنده ما لاكثير فاحضره المتوكي وطلب منه مال البيت واوانيها فابى أن يعطيها له وقال له أمًا جسدي فبين يديك وامًا روحي فبيد الخالق (7 فامر بتخشيبه وحبسه فاقام معتقل فوق السنة وهو في هذه المدة صابح ولا ياكل سوى خبز أوباقلة مصلوق (8 وملح وبعد ذلك ضمّن عليه واخرجه ليزن (9 عشرين الف دينار وكتب على الضمنا بها حجة فوزن (10 عشرة الاف دينار واخذ بعضها من الاساقفة وجبا بعضها المومنين ومن رهبان البرية ثم استلف من أهل الاسكندرية رباعهم الى أن كل العشرة الاف دينار (20 ك، بها يوم واحد فدخل العشرة الاف دينار (20 ك) بها يوم واحد فدخل راهب (4 مسكين عليه ثياب زهلة فاخذ بركة الاب ثم جلس عند الاب (14 بجنب راهب (15 مسكين عليه ثياب زهلة فاخذ بركة الاب ثم جلس عند الاب (14 بجنب راهب (14 مسكين عليه ثياب زهلة فاخذ بركة الاب ثم جلس عند الاب (14 بجنب راهب (14 والمبين عليه ثياب زهلة فاخذ بركة الاب ثم جلس عند الاب (14 بجنب راهب (14 والمبين عليه ثياب زهلة فاخذ بركة الاب ثم جلس عند الاب (14 بجنب راهب راهب عند الاب (14 بهنب راهب راهب الاب عند الاب (14 بهنب

10

B et C om .
 B: فكره ورماه : 3) B et G' om .

of the street o

ورفع على البطرك: C ; ورفع على البطريرك رفاعات: 6

وفول مسلوق: C; وباقلا مصلوق: B (B ومال ليس لي: Cins. (7

منها: ۱۵۰ Bins ( البوزّن: C

وكتب خطه لاهل الاسكندرية بالف دينار في كل سنة: .B,C,D et Fins

فاتى اليو راهبا: C ( قابندى من بلبيس: C ; ففى الى بلبيس: 13

<sup>14)</sup> B:بابا

تلميذه وقال فه قل للاب لا يضيق صدره (١ فالى اربعين يوم أيتخلَّص من الشدة التي عليه وما يوزن (2 شيا فاعام التلميذ الاب وطلب الراهب فلم يوجد وقبل كال الاربعين يوم مات الاميرموتة سو وقام ولده مكانه فرد [الخط على الاب البطريوك وقطعه كي قال الراهب ثم حصل للاب حز تا عظيماً على ما جرى منه وعليمه في وقطعه كي قال الراهب ثم حصل للاب حز تا عظيماً على ما جرى منه وعليمه في د تنبع بسلام بعد ان اكمل في البطركية [تسعة وعشرون (4 سنة صلاته تكون معنا لهين

(5 وفيه اقام أوب العازر من بين الاموات وامن به كثيراً (6
 (7 وفيه تكريز بيعة القديس أأنبا اسفرن (8 صلاته تحفظنا امين

# اليوم الحادي والعشرين من برمهات

وَ في هذا اليوم نعيد لتذكار الست السيدة العددا الطاهرة الزكية مرتمريم والدة الاله الكلمة كنز الحياة ام الرحمة الحنونة الشفيعة · شفاعتها تكون ممنا امين

وفي هذا اليوم حضر ربنا يسوع المسيدح مع تلاميذه في بيت عنيا لماً كان العازر الذي اقامهُ من بين الاموات احد المشكيين معهُ وكانت مرَّا (21 مر) اخته الخدم أالجمع الحاضر (10 معه ومريم اخته الاخرى تدهن قدميه بالطيب وتسحمها بشعرها فمدحها الرب واشار بذكر موته القريب فقال النها حفظته (11 ليوم دفني وبقوله ان المساكين عندكم في كل حين وانا لست عندكم يرمز بقرب صلبه وموته

(12 أوفي اليوم(13 تشاوروا عظها الكهنة ان يقتلوا العاذر لاجل ان كثيرين من عظم الاية كانوا يومنوا بربنا يسوع المسيح الذي له الجد الى ابد الابدين امين

I) B: علص و ياخذ الحجة التي عليه ولا يزن
 B: صدرك

ثلاین: C خط الفهان واطلق سبیلهم وندم علی ما جری منه علیه: 3) C

<sup>5)</sup> Fet G' om. 6) Badd .: شام هذه الابة Fet G' om.

<sup>8)</sup> C: انبا اسقرون; D,E et H: انبا اسقرون) Omnes codd præter A om.

<sup>10)</sup> D: المبع الحاضرين (11) B: المبع الحاضرين (12) Det Eom. 13) Sic.

عند الشهدا و القديدين أتاودورس وتياثاوس (2 الشهدا و صلاتهما تكون منا امين (3

### اليوم الثاني والعشرين من برمهات

في هذا اليوم تنبيّح الاب القديس الوحاني انبا كيرلس اسقف يروشايم. هذا القديس نشا في عام البيعة وكان فيها ماهرًا فلماً تنبيّح الاب مكسيموس اسقف يروشليم اختير هذا الاب الرتبة من بعده فرعى شعبه انهى رعية (4 واجودها وحرصهم من الذياب الخاطفة (5 المنانية (6 الاريوسية فلماً اجتمع المجمع بسرديقي حضر هذا الاب وعاند شيعة اريوس ونفي اكاكيوس (7 أالى قسطنطينوس الملك (8 من كرسي قيسارية فذهب اكاكيوس (9 الى قسطنطينوس (10 الملك ابن قسطنطين كرسي قيسارية فذهب اكاكيوس (9 الى قسطنطينسوس (10 الملك ابن قسطنطين كيرلص فارسل ونفي كيراص من يروشايم وجاعة اساقفة من كراسيهم فجا هذا القديس الى طرسوس واجتمع بسلوانس اسقفها فعضده وساعده ولماً اجتمع المجمع بسلوكية كان هذا العظيم (11 احد المجتمعين فيه فاعنوا اكاكيوس فذهب ايضا الكيوس الى الملك وعرفه ما جرى عليه واغرى قلبه على الاب كيرلس فارسل ايضا اككيوس الى الملك وعرفه ما جرى عليه واغرى قلبه على الاب كيرلس فارسل ايضا اككيوس الى الملك وعرفه ما جرى عليه واغرى قلبه على الاب كيرلس فارسل ايضا الاساقفة الذي نفاهم ابوه فعاش في هدو وسلامة بقية ايامه [والماً تملك (11 المساونسيوس (13 الكيوس غدينة القسطنطينية على [مقدونيس المساونسيوس (13 الكيوس فعالية وخمسين عدينة القسطنطينية على [مقدونيس تالوضاسيوس (13 الكيريس ومالك المه وخمسين عدينة القسطنطينية على [مقدونيس تالوضاسيوس (13 الكيريس ومالك المال وخمسين عدينة القسطنطينية على [مقدونيس تالوضاسيوس (13 الكيريس ومالك المه وخمسين عدينة القسطنطينية على [مقدونيس تالوضاسيوس وسلامة بقية المامه ومه على المهدونيس تالوضاسيوس وسلامة بقية المامه ومه على المهدونيس تالوضاسيوس وسلامة بقية المهدونيس تالوضاسيوس وسلامة بقية المهدونيس تالوضاسيوس وسلامة بقية المهدونيس تالوضا المهدونية المهدونيس المهدونية المهدونيس تالوضا المهدونية المهدونية

۲.

تاوضوروس وكلياتاووس: 'G; تاودرس وطبيماناووس: D) Bom. 2

<sup>3)</sup> Hic inserunt C (fol. 27 r.-28 r.) et F (f. 22 r.-23 r.) memoriam

S. Theopistæ, quam ex A ad diem 20<sup>um</sup> mensis Thoth edidimus.

<sup>4)</sup> Bet G', rectius: رعایه 5) Bet Com.

<sup>8)</sup> B,C,G'om. اكياكانوس: 7) C الثالثية: '8) B,C,G'om.

كرسى قسطنطينوس: D; قسطنطين: `D (10 كاكبانوس. C) (9

والك: `E المظم: 12 G

تاوضوسیوس: 'Bet G

وسليوس وابوليناديوس (I فلمنهم واتباعهم واضاف الى الامانة االتي وضعتها الثلثاية وعليه والكرسي ثلثة وعليه وتنبع بسلام و صلاته و بركاته تحفظنا امين

(6 وفيه إيضاً تذكار نياحة الاب الاسقف المكرم الكامل بكل المعاني صاحب الشيخوخية الحسنة والذكر الحميل ابينا انبا ميخاييـــل اسقف كرسي تقادة الرب يرحمنا بصلاته وطلماته الى الابد امين

### (22 r.) اليوم الثالث والعشرين من برمهات

ولماً اسبى بختنصر يروشايم في السنسة السادسة عشر من مملكته الحذ يوناخير ولماً اسبى بختنصر يروشايم في السنسة السادسة عشر من مملكته الحذ يوناخير ابن يواقيم اوبنته ودانيال ابن بنته (8 وسبى معهم خلقًا (9 من بني اسراييل والحذكل اموال وجدها في بيت الملك وفي بيت الله كما تنبًا الشعبا لحزقيال (١٥ الملك وكان هذا النبي صفير السن فاظهر كل سيرة فاضلة كاملة وحلَّت عليه روح الله وتنبًا في بابل ١٠ وفي السنة الرابعة من السبي ابصر بختنصر رويا صعبة في منظرها وتاويلها فارجفته جدًّا ولماً انتبه نسبها فجمع كل حكما بابل فطلب منهم معرفة (١٦ ما راى وتاويله فلم يعلموا الروبا فضلة عن تفسيرها فرسم بفتاهم فلماً سمع دانيال لان سيد الشرط فلم يعلموا الروبا فضلة عن تفسيرها فرسم بفتاهم فلماً سمع دانيال لان سيد الشرط

نمقدونيوس حضر هذا الاب فيه رفاوم مقدونيوس وسبلسيوس وايواتياريوس ( sic ) ( C : مقدونيوس بالقسطنطينية حضر هذا الاب وقاوم مقدونيوس وسبليوس وايواليناريوس : 'G' ; وإتباعهم ( C om .

<sup>3)</sup> Sic plerique codd.; G': ن عند ; A, mendose : 4) Com.

<sup>5)</sup> Sic A; sed legendum: . . ومطات, cum B, qui hanc propositionem præmittit ei quæ apud nos antecedit et in qua sermo fit de libro (كتاب)

<sup>6)</sup> In uno cod . G' (fol . 21 v.) ، 7) Bet D: من بيت

وبنيه ودانيال ابن ابنته : 'G ; و بنته ودانيال انهما : C ; و بنيه ودانيال ابن عمَّته : B (8

o) B ins. : عظیما (10 B: القیاء B om. ۲۰

اراد قتله وقتل اصحابه ولمَّا عام دانيال السبب من سيد الجند امر بتاخير الامر (I الى ان ينبّي الملك بروياء ثم صلّى دانيال هو ورفقته (2 الى الله وتضرّع اليهِ ان يعرّفه تفسير رويا الملك فاوحى الله اليهِ بها فدخل الى الملك وقصَّ عليهِ المنام وشرحهـــا لهُ وبيَّن آلهُ انها تنبِّي عن الملوك (3 الذين يملكون بعده وما يحدث أبكل واحد منهم • شرحاً مخلصاً (4 (. ٧ 22 ) فاستحسن بختنصر قول دانيال وسجد له ورسم له بقرابين وعطايا وفضَّله على (5 كل حكما بابل ثم راى منام اخرفسَّرها لهُ ايضًا وعُرَّفهُ ان الله لاجل تَكْبَره سيخرجه من البشر ويسكنه مع الوحوش في البراري سبع سنين يأكل فها العشب مثل المهايم ثم يعده الى ملكه فتمَّت نبوَّته ثم بعد موت الملك بختنصر فسَّر النلطشاصير ابنه (6 ماكتب له الملاك على الحايط عندما شرب على انية بيت ١٠ الرب واعلمه ان المكتوب معدود وموزون ومبسوط وان تفسييره ان الله قد اعد" ملكك (7 سيُنسط (8 الى ملك مادى وملك فارس رُقّت نبــوّته واوراه الله في الرويا الملوك الايتين(9 من بعده الى اخر الزمان والمسيح الدجَّال وراى مجد الله وعظمته وابصر شرف المسيح أوالهيته واتنبا (١٥ على مجيه وحدُّ (١١ لذلك سنينا فعندكمالها جاء المسيح كما تنبًّا وقال ان المسيح ياتي ويقتَل ولا يكن (١٤ لها مخلَّصًا بعده وان ١٠ البيت المقدَّس بعد قتل المسيح يخرب وتبطل القرابين والذبايح وقد تمَّ ذلك جميعه وكان ببابل صنم وظيفته كل يوم اثني عشر مكبول (13 دقيق وادبعين كبشًا وستة اجاجین خمر وکان الملك کوتن (I4 الفارسی پسجد له کل یوم وکان یظنَ ان الصنم (. 23 r. ياكل ويشرب ما يُوجِد بسببه فنهاه دانيال عن ذلك واعلمه أن الصنم

نيها انهُ تنبّى من الملوك: B ( ورفيقه : B ( علم ورفيقه : B ( الامير: B ) لا أنها وتنبّى عن الملوك: ' G ( له أنها تنبية عليه ورفقته الملوك: ' G )

عن: B (5 من كل واحد منهم شرحا ملحنَّصا: B (4)

الى غيرك لانهُ وزنك فوجدك ناقصاً وان: . B,C,F ins ( بلطاشاسر ابنه: 8 الى غيرك لانهُ وزنك فوجدك ناقصاً وان: . B et D وملكك ; G' vero et hanc et subsequentem vocem (الى) omittit . 9) Sic .

والهينه وتنبًا: D ; ولاهوته وتننَى: B (10

وِحدَّد: D ; وجدَّد: B

ادر الله الكران (13 الكون: Bet D) كيال

کورش: Bet D) کورش

لا ياكل ولا يشرب فغضب الملك واستعلم من كهنة الصنم فقالوا له أان نبل الصنم (١ ماكل ذلك ثم وضعوا الطعام قدام الملك عند السا وخرجوا فاستحضر دانسال رمادًا ونشره في المكان امام الملك ثم ختم الملك المكان بختمــه فخرج خدام الصنم من سرب (2 تحت الارض واخذوا ذلكُ وفي الغــد فتح الملك فها وجد الطعام فصاح عظيم اانت ببابيل (3 فضحك دانيال وارا الملك اثر مشى الرجال على الرماد فتتل الملك الحدام وكسر الصنم وقتل ايضاً دانيال الثعبان الذي كانوا اهل البلا(4 يمبدونهُ ورُمي هذا النبي في جب السباع مرتين أفاقام فيهِ (5 أدفعة يوم وليلة ودفعة ستة المم(6 والحب مطبوق عليه مختوم(7 ولم يُرمى لهُ شيا ياكله في هذه المدة وحرصه لله سالًا وحمل الله حبقوق النبي من يورشليم ومعه أغدا الحصــادين (8 فوضعه على ــ ١٠ الجب ببابل وصعد دانيال واكل منهُ (9 وتعزَّى بكلام حبقوق ومكث دانيال في بابل الى السنة التي رجع فيها بنوا اسراييل الى يورشايم أوهي سبعين سنة ثم تنيَّح بسلام · صلاته وبركاته تكون معنا امن (10

# (23 v.) اليوم الرابع والعشرين من برمهات

في هذا اليوم تنبُّح القديس مقارة (١١ البطريرك بمدينة الاسكندرية . وهــذا ه ١ نشا من ضيعة أُتمرف بشيرًا (12 فزهد في العالم من صغره واشتاق الى سيرة الرهبنة فدخل الى جبل شيهات وترهب بكنيسة القديس مقاريوس وانجح في الرهبنة وظهرت لهُ دلايل صالحة فلمًّا تنبُّح انبا قسما أتَّفق راي الاساقفة على تقدمة هذا الاب

<sup>1)</sup> C: إن ببابل العنم: D: إن ببل باعل العنم: G'

شرب: 'G; سرادب: C; سرداب: 2)

انت بابل : 'G ; انت یا بیبل : D ; انت یا بیل : G ;

<sup>4)</sup> Bet D: بابل 5) Com.

<sup>6)</sup> B: دنمة الى كال سنة اليام; C ut A, nisi quod omittit

غداكان قد صنمه للحصادين: B om. 8) B غداكان قد صنمه للحصادين: B

<sup>9)</sup> B:مه مه الله عاري ( B om . 11 D الله مفاري : 9

تسمّی شر: 'G' (12

فقد من غير ان يهوى ذلك ولمّا خرج من الاسكندرية قاصداً الطلوع الى الديار كالمعادة عبر على ضيعته التي وُلد فيها وكانت أوالدته فيها (1 وكانت بارة طاهرة خايفة من الله كارهة (2 في مجد هذا العالم أحجّة في المجدر (3 الديابي فطلع الاب الى الضيعة ليسلّم على والدته فلماً سمعت به لم تخرج اليه (4 ولا ساًمت عليه فظن انها ما عوفته فقال لها انا ابنك ولم تسلّمي على فاجابته اما انا فقد عرفتك واما انت أفها اظنلك عرفت نفسك (5 فانا كنت اشتهي ان ابصرك ميناً ولا ابصرك بطركاً لالك بالامس كنت مطاوب أبنفسك و بخطيتك (6 فقط وانت اليوم مطاوب بكل رعيت كثم بكيا كلاهها فدخل (24 م) كلامها في قلبه وكان كل يوم يت ذكر ويجتهد في بكيا كلاهها فدخل (24 م) كلامها في قلبه وكان كل يوم يت ذكر ويجتهد في سيرته واصلاح رعيته منبها لهم بالقرااة والمواعظ متحرزًا بوضع يده على من يقدمه ما من الاساقفة والكهنة ولم يكن يتعرض لاخذ شي من اموال البيع ولا من ما حم عليه اخذه وكان لا يقدم احدًا الله بتركية الكهنة المباركين وكان مداوم التوصية الاساقفة والقسوس برعاية الشعب وحراستهم بالميامي والمواعظ واقام على الكرسي والموسولي عشرون سنة في هدو وسلامة واليع على يديه مستقيمة والصلوات الرسولي عشرون سنة في هدو وسلامة واليع على يديه مستقيمة والصلوات والقداسات قاعة مستمرة ثم تنبيّج وكانت صلواته تحفظ شعبه صلاته معنا امين (7

## اليوم الحامس والعشرين من برمهات

في هذا اليوم تنيَّح القديس العظيم الرسول قرسيقوس (8 احد السبعين تلميذ الذي انتخبهم الرب . وهذا كان من بني اسراييل من سبط بنيامين ابن ابوين

زاهدة : B (2 والدته في الحياة : 'G' والدته فيها الحياة : B

طالبة المجد: B (3

ولمَّا دخل الى البت ووجدها قاعدة تغزل وما قامت اليه: . Bet G'ins

بخطية نفسك: 'B et G في اظانّ انك قد عرفت اسمك ولا نفسك: 'S) B:

<sup>7)</sup> Hic memorat unus cod. G' tres martyres quos supra, ad diem المتُشهدوا القديسين: Barmahât, cum aliis codd. jam memoraverat. Sic ipse الوجانيوس واغانودس والبيدوس

اونیسوفوروس: 'G; اونسیفورس: D; اونینورس: C; اونیسوفورس: 8)

ما فظين الناموس فتبع المخلص مع جملة من تبعه لينظر اعماله في عظم اياته ويسمع تعليمه فلماً اقام هكذا اياماً وهو ينظر في كل وقت اياتا مختلفة اتمنق انه كان معه ماضراً امن جملة الجمع الحاضرين (١ عندما اقام الرب ابن الارملة بمدينة تايين (2 أفها تااخر (٤ بعد هذه الاية ولا طلب معها دليل (٧٠) اخر أبل البس و ترك (4 الاستخا بسراج الناموس اليهودي وقصد لبس (٥ البر وتقدَّم الى الرب يسوع ولمن م أمن كل قلبه (٥ وتعبّد من يده فلماً قبل نعمة المعزّي بعلية صهيون حيث كان صعبة التلاميذ وتبع التلاميذ وخدمهم وبشّر في بلاد كثيرة فاقامته الرسل استفاعلي أكور اتناس (٦ فبشّر فيها وعمد اهلها وانار نفرسهم بتعليمه ووعظه وكان فيهم يشغي نفوسهم واجسادهم ولماً اتم سعيه وحصل أكليل المجد تنتيسح بعد ان فيهم يشغي نفوسهم واجسادهم ولماً اتم سعيه وحصل أكليل المجد تنتيسح بعد ان وقد ذكره الرسول بولص في رسالته الى طياتاوس وفي غيرها وسلم عليه صلاته وبركاته تحرسنا وتحفظنا الى الابد امين

# اليوم السادس والعشرون من برمهات

في هذا اليوم تنيَّحت القديسة الطوبانية االعذرا ابركسيسة (9 . هذه كانت المائة المس عظها من بيت المملكة من مدينة روميسة من جنس انوريوس (١٥ المالك فمند أنياحة ابيها اوصى انوريوس الملك على ابنته فعند نياحة ابيها (١١ املكها الملك على ابن احد البطارقة (١٤ واتَّغق ان والدتها اتت الى ديار مصر لتاخذ ما

ن جلة الجمع: G'; من جملة المجمع الحاضرين: C om.

فا تاخر: 'B,C et G ( الارملة بنايين: 'C,F,G)

<sup>4)</sup> Bet D: بل العين ترك (Bet D

كور بوس، ف; كورانياس: Cet F; كورانياس: B) (7) وقصد خلاف نفسه: 8

الهذا ابراكسية: G'; بركسية العذرا: 9) B om.

نباحة ابيها: 'C,F,G; نباحته: B ( تناحته: الربوس: D

المظل البطارقة: 'Cet G: عظل البطارقة: 12)

يحصل (2 r.) 1) لها من اجرة رباع وغلات بســاتين خَلَفهم بعلها (2 فاخذت هذه القديسة معها وكانت قد بلغت سبع سنين فلمَّا وصاوا بلاد مصر نزلا ببعض ديارات العـــذارى الى ان أينجّزوا شغلهـا (3 وكانت رهــــانات ذلك الدير على غامة النسك لا ياكلون شـــا من الزهومات ولا زبتًا ولا فاكهــة ولا بذوقون خمرًا فقالت لها تملك (4 عاهـــديني انك لا تعودي تخرجي من الدير ولا تطابي ملكك فعاهدتها على ذلك فلمَّا [فرغت والدتها شغلها (5 وقصدت العودة الى بلادها قصدت (6 أن تأخذ القديسة معها فلم تفعـل وقالت أنا قد انذرت وأوقفت نفسي للمسيح ولا لي حاجة الى عرس هذا العالم انا لي عرس حقيقي سيدي يسوع المسيح ' ١ فلمًّا علمت امها انها لا توافقها على المضى معها فرَّقت أهي كأبا لها (7 على المساكين واقامت معها (8 في الدير عدَّة سنين وتنتيحت فلمَّا سمع الملك ان امهــا تنتيحت ارسل يطلب الصبية ليكلُّلها فارسات تعرُّفه بانها قد اندَّرت نفسهـــا للمسيح ولا تقدر تخلف النــــذر فبكمي الملك وتعجَّب (.٧ ٤٤) من حكمتها مع صغر سنهـــا ثم انها تعبَّدت تمبَّــدًا زايدًا وكانت تصوم يومين يومين ثم ثباثة ثم اربعة ثم اسبوعًا ١٠ وفي الاربعين المقدّسة لا تاكل طسخًا فحسدها الشيطان وضربها في رجلها ضربة اقامت متالَّة منها زما نَا كبيرًا الى ان تحنَّن الرب عليها وشفاها وكان الرب قد انعم علمها أبموهية الشفا للمرضي (9 وكان لها طاعة عظمة للريسة والمخوات وكانت محبوبة من الكل وفي بعض الليالي فرات الريسة كان قصورًا مسوطة واكاليــل موضوعة وكانت متعجّبة إن هولاي فقيل لها لابركسية ابنتك وهي تحبي الان الى هاهنا فتصَّت ٢٠ الام الرويا على الخوات واوصتهم ان لا يعلّموا ابركسية وان الرب اراد ان ينيّم ابركسية فمرضت أبجمَّة قليل (10 واجتمعت اليها الخوات والريسة والحديمة رسالوها

ت عصل : B: نوجها : B ( عصل : 3 ( عصل : 1 ) B تتحر اشغالها : B تتحر اشغالها : 1 )

 <sup>4)</sup> Bins. : قضت امها شغلها: C : قضت والدخا اشغالها: B : 5) B : قضت والدخا شغلها (6) قضت والدخا شغلها (7) B : قضت والدخا شغلها (8) B et C om .

عمة قليلة: 'Cet G'; بممى قليل: B ( 10 )

ان تذكرهم ثم تنيَّمت بسلام فبكوا عليها الحوات وحزنوا كثيرًا لعدمهم تلك وحدها تنيَّمت لحديمة صاحبتها وبعدها بيسير مرضت الام فجمعت الحوات وقالت لهم انظروا من تقيموها عليكم اما لاني انا ماضية الى الرب لان ابركسية شققت (١ في فاغنقوا علي الباب وازهبوا (.26 تا) فلماً غلقوا عليها الباب واتوا باكر ليفتقدوها فوجدوها قد تنيَّعت صلوات الجميع تحرسنا الى النفس الاخير امين

## اليوم السابع والعشرون من برمهات

في هذا اليوم تنبيّح الاب المغبوط سراج البرّية أب جميع الرهبان القديس العظيم ابو مقار. وهذا القديس كان إمن شبشير (2 من اعمال منوف وكانا ابويه صالحين بارتن وكان ابوه يسبّى ابراهيم ولم يكن له ولد فظهر له رويا من قبل الرب واعلمه أن الذي (3 يرزقه ولدًا يكون ذكره شايعًا في اقطار (4 الارض ويرزق بنون روحانيون وبعد قليل رزق هذا القديس وسبًاهُ مقارة الذي تفسيره الطوباني وكانت نعمة الله عليه من صغره وكان طايعًا لابايه فلمبًا كلت قامته اراد ابويه ان يزوجوه (5 فلمبًا دخل الى حصلته جعل نفسه مريضًا واقام ايامًا وهو كذلك وبعد هذا طلب من ابيه ان يطلق له المضي الى البرّية ليتفسّح (6 قليل من المرض وكان كل يوم يسل المسبح في صلاته له المنص الى البرّية شرقًا وغر با وطولًا وعرضًا وقال له ان الرب قد اعطاك هذا الجبل ميراثًا لك ولهنيك ولمبيّا على وطولًا وعرضًا وقال له ان الرب قد اعطاك هذا الجبل ميراثًا لك ولهنيك ولمبًا عاد من المبيح كثيرًا من البرّية وجد الصبية قد مرضت وماتت وهي بتول (8 كما لها فشكر المسبح كثيرًا

ثم مأت ابويه بعد ذلك ففرً ق كلّما خلَّفوه على الفقرا والمحتـــاجين وامَّا اهل شبشير بلده أيَّا راوا طهر القديس وعفافه جعلوه قسًّا عليهم [فبني لهُ (1 موضع خارج البلد وكانوا ياتوا اليه ويتقرُّ بوا منه أوكان له خديًّا (2 برسم ما يحتـــاجه ويبيع عمل يديه فاتَّفق لصبية انها زنت مع شاب فكذبت على هذا القديس انهُ الفـاعل ذلك بها فاخذوا القديس واهانوه والموه وضربوه وهو صابر على ذلك فلمَّـــا حان ميلاد (3 الصبية فتعسَّر عليها الولادة وقاربت ان تموت فعلمت ان ما اصابها ذلك الا بسبب كذبها على القديس فاقرَّت بزناها وكذبها على القديس فلمَّا علم (4 القديس ان اهل البلد يريدوا ياتوه ويستغفروا منــه ذكر الرويا التي راها في البرّية أفقدُّس وتقرُّب (5 ثم ظهر له ذلك الكاروبيم (6 ولم يزال يتقدّمه الى ان اصعده الى البرّبة بوادى هسب 27 r.) ١٠ [فقال المملاك (7 يا سيدي أحدني مكان (8 اسكن فيه (9 فاجابه لا ليلا تخرج من المكان الذي احدُّده التُ فتكون مخــالفًا لقول الرب بل البرَّية كلها لك اي موضع اردت اسكن فيه فسكن في البرية الدخلانية (١٥ موضع دير القديسين الروم (11 ولمَّا اتاه القديسين (12 مكسيموس ودوماديوس (13 سكنوا قريب منهُ ولمَّا تنيَّحوا امره الملاك ان ياتي الى المكان الذي هو اليـــوم ديره وقال لهُ ان ذلك ١٥ المكان يُدعى على اسم اولايك(14 الروم أوهو الذي يُدعى اليوم برموس (١5 ثم ان القديس عمل عبادات كثيرة وجهادات كثير وكانوا الشياطين يجاربوه حربًا عظيماً فقام واتى الى الموضع الذي فيه انبا انطونيوس ولمَّا راه من بعد قال هذا اسراييلي حقًا لا غش فيه ثم ءرَّفه القتال الذي للشيــاطين والسه الاسكيم فطلب ان يقيم

وكانوا اناموا لهُ خديمًا : B : في : C : ثم بني : C : فبنوا لهُ : B :

بلغ: 'B,D,G (4) B,C,G (5

<sup>5)</sup> B om. 6) B et C: الشاروبيم 7) B: فقال لهُ الملاك

ايضا: . Bet C: حدّد المكان: G: حدّد لي مكان: 9) Bins

II) Bom. الداخل : 'G' الجوانية ; C; الداخلانية : IO)

 <sup>14)</sup> B,C,D et F: اولاد ; G': اولاد F: اولاد B,C,D et F: اولاد ; B,C,D et F: اولاد ) وهو الذي يُدعى اليوم دير البرموس ; G': وهو الذي يُدعى اليوم دير برموس

فليقيم كل انسان منـــا في : C ; يقيم كل انسان في الموضع الذي انَّـخذه لهُ الرب : B ( I ) عليه كل انسان منـــا في عدّ لهُ الرب ( 2 ) B,C et G

<sup>3)</sup> B: فكانوا دفعوا لهُ ذهبًا فلم ياخده منهم ; G': فكانوا دفعوا لهُ ذهبًا فلم ياخده منهم Quoad reliquam hujus historiæ partem, multæ sunt codd. C, F et G' variæ lectiones; quarum tamen plerasque omnes, utpote minutas, omittam.

وساله مسالة كشيرة ان ينيثه: C et F om .; B ( کانوا : 8

ان فيه روح نجس شيطان:B (7 اتى:B (6

خاطبه كثيرًا لم يذعن لقول القديس بل قالَ ان لم انظر ميثا قام من المقسابر لا: F (8 اذا لم B cum A concinit, nisi quod pro ; اومن فمنى مسئة القديس الى المقابر وطلب واشتعي ان تقيموا لي: substituit , تقيموا لي

<sup>9)</sup> B: ان يقيم ميتا Io) C et F om .; B: فقام انسان من الكفار الاوليز

II) Bet D: وصائبا قدامه الباتار يمون; Com. I2) B, Cet G'om.

فتبارك منهما وعاد الى مكانه (١ ولماً كثروا الاخوة احفروا لهم (٢ بيرًا وبناها الى الوسط ولماً تزل اليها ليفتسل اردموها عليه الشياطين فجاوا الرهبان فشالوه منها ولماً اداد الرب نياحته ارسل له الشارو بيم الذي كان يفتقده وقال له استعد فانا نحن ناتي اليك وناخذك وراى الاب انطونيوس والاب بخوميوس وجماعة القديسين أواخذ القوات (٦ الى ان اسلم الروح وكان له سبعة وتسعين سنة وشهد ببنودة تلميذه انه راى نفس الصديق عند صعودها الى السما، والشياطين يصيحوا خلفه قايلين غلبتنا يا مقارة (4 فقد ال (١ الى ان فلماً أن دخل الى باب (6 السما داخلًا صاحوا باعلى اصواتهم غلبتنا يا مقاريوس فقال تبارك الرب يسوع المسيح الذي خلصني من ايديكم وكان قد اوصى اولاده ان يخفوا جسده فاتوا اقوام من اهل ششوير (7 بلده واعطوا وكان قد اوصى اولاده ان يخفوا جسده فاتوا اقوام من اهل ششوير (7 بلده واعطوا جسد القديس ابو مقار فاخذوه الى بلدهم وبنوا عليه كنيسة (١٠ لا يحبّ المال وادراهم(9 جسد القديس ابو مقار فاخذوه الى بلدهم وبنوا عليه كنيسة (١٠ لا كالموا بجسد فرق (١٥ الماية وستين سنة الى ايام عملكة العوب بعد بناية القلالي (١١ طاعوا نجسده فاماً يوحنا تلميذه لاجل أحبّة المال (١٤ تجدم بعد نياحة القديس مقاريوس وكنه فاماً يوحنا تلميذه لاجل أحبّة المال (١٤ تجدم بعد نياحة القديس مقاريوس وكنه وصلاته تحفظنا الى الابد امين

وفيه ايضًا في هذا اليوم صلب ربنا يسوع المسيح بالجسد من اجل خلاص العالم واظامت الشمس لعاينتها خالقها أبارادته محتجبًا بالجسد الرقى (13 وكانت مدة ظلمتها من الساعة السادسة الى الساعة التاسعة فلمًا كان في هذه الساعة امال الرب

I) Narratiuncula de puteo in F non parum differt ; ubi hujusmodi est:
 ولماً كثروا الاخوة عنده اهتم لهم بسير و بينما هو استلها ردموها عليه الشياطين فانوا الرهبان
 ولماً كثروا الاخوة عنده اهتم كله المحافظة الم

وصل باب: B et G': مقار يوس (6) C ins الله (9) وصل باب

<sup>7)</sup> B,F,G': ججوير; C: چجوير; 8) B om.

واعطام : C ; وارام : B

عيته في المال: C: عيته للمال: Bet G': القلاية: B: غو: 10)

cet G'ut B, nisi quod, pro ۲٥; مملَّقاً بارادته محتجبًا في الجسيد المزكّى: B: المرّبي: Cet G'ut B, nisi quod, pro ۲٥ المرّبي: hic vero; المرّبي: hille ponit; المزكى:

رب بهواه واسلم الروح البشرية وفارقت تلك النفس الجسد (1 ومضت الى الجميم متَّ عدة باللاهوت [ كتاب الروح فني الجميم المؤت المؤاحد كان الجسد على الصليب متَّ عدًا باللاهوت (2 أوكانت النفس في الجميم تغك المتقلين وهي متّعدة باللاهوت (3 وكان متعمالياً فوق السموات حاضراً مع اللب أحاضراً مع الاب (4 والروح القدس فسبحانه جلّت (5 قدرته الذي أفدانا مذاته (6 وفتح لنا مال ملكوته فله السمح الى ابد الابدين لمين

### (29 r.) اليوم الثامن والعشرين من برمهات

في هذا اليوم تنبّع الملك القديس قسطنطين وهذا كان ابوه يُدعى قونسطا الملقّب بالاخضر وكانت امه تُدعى هيلانة وكان قونسطا (7 ملك على البرنطية و كان مكسيميانوس (8 ملك على رومية ودقلاديانوس ملكاً على انطاكية وارض مصر وكان هذا قونسطا على ملة اليونانيين الاانة كان خيرًا قليل الشر محبًا في الحير وفيه حتة ورافة فا تنفق انه مضى الى الرها فواى هيلانة فتروَّج بها وكانت مسيحية فحبلت منه بهذا الملك قسطنطين ثم تركها في الرها ومضى الى البغطية فولدت قطنطين وربّه تربية حسنة وادبّته بكل ادب وكانت تزرع في قلبه الرحمة والحنة وحافظين وربّه تربية حسنة وادبّته بكل ادب وكانت تزرع في قلبه الرحمة والحنة وجا على المسيحيين ولم تجسر أنها تعلّمه بانها مسيحية فكبر (9 وتفرّس فقام من الرها ووجا الى ابيه ففرح به لما راي فيه أمن الحكمة جيمها ونشر العدل والانصاف وقطع وتوجّه ثم بعد سنين توفّى ابيه فتسلّم المملكة جيمها ونشر العدل والانصاف وقطع عن الناس مظالم الملوك الذي قبله فطاعته الناس وحبّوه (١٥ و 29 ٧٠) فوصل عدله

r) Bet G': البشرية ( Bom. 3 ) G' om.

<sup>4)</sup> Tria verba, quæ in A manifesto abundant, cæteri codd.om.

<sup>5)</sup> B et G': وحلّت (6) G': انى مذاته (7) B om .

مكسيمانوس: B et C

ان تعمده فكبر: C: ان تعمده ولا اعلمته انعا مسيحية فكبر: B et G'

واحبُّوه: II) B et C من النعبة الحكمة : IO

الى سايو السلاد فارسلت اليهِ اكابر رومية يسالوه أن ياتيهم وينجسدهم من ظلم مكسيميانوس (1 فامًا قوا اكتبهم اغتمّ لمصابهم وما هم فيهِ (2 من الحزن وبقي متحيّر متفكّر ماذا يصنع لينقذهم من الحزن فبينا أهو في الميدان في نصف النهار اذ ظهر (3 له صلمًا مركّب من كواكب مضيَّة وعليه مكتوب أباليــوناني MJK&CK&T&PTWM (4 الذي تفسيره بهذا تغلب فتعجّب اكونه غلب ضياء الشمس وتفكّر في المكتوب عليه ثم اوراه لوزراه وكبرا مملكته (5 ولم يعاموا السبب الموجب ظهوره (6 وفي تاك الليةظهر له ملاك الرب في الرويا وقال لهُ اعمل مثال العلامة التي رايتها تغلب بها اعداك فلمَّا انتبه تقوَّى قلبه مُعل صليبًا رجعل فوق بيده (7 وامر أن أيدهن (8 في ساير عدة (9 السلاح صلبانًا وذلك في سابع سنة من أملكه ١٠ ببرنطية(١٥ ثم جمع عسكره وخرج لنجدة اهل رومية فوصل الخبر الى مكسيميانوس(١١ فعمل جسرًا (12 على البحر وءدا الى برّ قسطنطين ثم التقيــا وتحاربا وكان كلّما تقدّمت علامة الصليب انكسر عسكر مكسيميانوس فقتل من عسكره مقتسة عظمة ثم هوب محسميانوس بنقدة عسكره (30 r) ورك الحسر لتحصّن برومية فانقطع بهِ الجسر وهلك كفرعون ودخل قسطنطين الى روميــة فاستقبله ١٠ اهلها بالشموع والملاهى والتاجات المرصّعة بالجواهر وكانت شعراهم يمدحون الصليب وينعتوه أبمخلص مدينتهم (13 ثم عيَّدوا للصليب سبعة ايام ولمَّا أن استقرُّ بروميـــة

مكسيمانيوس: G: مكسيموس: 1) B:

كتبهم اغتم لمصاييم: 'G'; كتبهم اغتم الصابحم : C; الكب اغتم لهم وما اصابحم: 2)

هو في نصف: 'G ; اذ C ut A, omisso ; هو في البلدان في نصف النهار اذ ظهر: B ( 3) F: ۲ ; بالبوناني نيكيسكا طاوطال: D ; بالبوناني نيكاس كاطاوطن (sie) nkaetahtoc ) النهار ظهر (sie) nkaetahtoc (5) بالبوناني نكاس (sie)

غرم: 'B) (B يديه: C; بنده: B et G', melius) لطبوره: 8

<sup>9)</sup> B:عود; G':عدد; To) B: مملكته بالبرنطية; C et G';عود (ج بزنطية ; pro برنطية ) Codd autem, hic et alibi, reipsa habent: (ج بزنطية)

II) B, hic et iterum ac tertio infra: مكسيموس 12) B: الم

عِخلُصهم : C: بمخلّص : B

مَنَد هو واكثر عسكره من يد سبلبطرس(I البابا في السنة الحادية عشر من مملكته ومي السنة الرابعة من بعد أن ظهر له الصليب المجد فَتَلُّكُ حينيذًا (2 مملكة مسيحية ثم إساء الى ساير مملكته باطلاق المعتقَّلين من اجل الاعان وان أيكر موا السيحدين ر. يه ر وان يُدفع للكهنة اموال البرابي واوقافها وان يُرتب [اعياد مسيحيون(3 مروسوا على الذين من الامم ورسم أن لا يعمل أحد عملًا في اسبوع الالام والذي بعده كاولم الرسل ثم ارسل هيلانة امه الى بيت القدس في ابتغي(I عود الصليب الذي كان و نجاحه وفي السنة السابعة عشر من مملكته جمع المجمع المقدَّس الثلثمانة وثمانية عشر أوترتيب امور المسيحيين على احسن نظام (4 (.v.v) واجوده ثم اهتمَ بالبرضة (١ وبناها مدينة عظيمة وبناها ودعاها القسطنطبنية على اسمه ونسبها للسيدة · • وجمُّها بكل الجمال الجماني والروءاني وذلك انهُ جمع اليهـــا (5 اجساد كثير من **لجماد الرسل** والقسديسين (6 ولمَّا سار هذا السير الصالح واتت نياحتم تمرَّض بنيقوميدية وتنيَّح بها ثم مُحمل في تابوت من ذعب الى مدينة القسطنطينية فخرج البطريرك والكهنة وساير الشعب وجنَّة وه بالصاوات [والقراات والالحان الروحانية (7 ورُضه في هيكل الرسل القديسين وكانت مدة حياته أخمسة وستون سنة عَلَكُ منها • ١ اثنين وثلثين سنة اولها (8 خمسة الف وثمان ماية واربعة وثلثين للعالم. ولربنا المجد الى ابد الابدين لمبن

#### اليوم التاسع والعشرون من برمهات

في هـــذا اليوم كانت البشارة الممتلية خلاص على يد الملاك الكريم غبريال

ن ان ان (C om. quatuor voces ن ان ان Sic. 2) Bet Dins.: کانت

<sup>3)</sup> Melius B et D: اجناد مسبحيين

وترتبيه امور المسيحيين على اعظم نظام : C ; بقر تيب امور المسيحيين باحسن نظام : B (4

الرسل والشهدا والقديسين: C ; الرسل القديسين: B : 6 ) B : الرسل والشهدا والقديسين

والقرانة والمراثي الروحانية 'G ; والقراة الروحانية :C ; والفرانة والاغاني الروحانية ة:B (7

خسة وسبعين سنة منها اثنين وثلاثين سنة ملك اولها: B et D

للعذرا القديسة مرتمريم كما يشهد بذلك الانجيل القديس. انه لمَّا كان في الشهر السادس أيعني من بعد (1 حبل اليصابات أرسل جبراييل اللاك الى مدينة في الجليل تُدعى ناصرة الى عذرا مخطوبة لرجل اسمه يوسف من بيت داوود (٦١٢٠) واسم العذرا مريم فلمَّا دخل اليها الملاك قال لها افرحي (2 السلام (3 يا ممثلية نعمة الرب • معك ولمَّا ارتجنت من كلامه وسلامه قال لها لَّا تخافي قد وجدُّتي نعمـــة قدام الله وانت تحبلي وتلدي ابنًا ويُدعى اسمهُ يسوع ويكون عظيمًا وابن العلي يُدعى ويعطيهِ الرب الاله كرسي داوود ابيه [ويملك على بيت يعتوب (4 ولا يكون الم>ه انقضـــا فاجابتهُ كيف يكون لي هذا اي كيف احبل وانا لم اعرف رجلًا فاجابها روح القدس تحلّ عليك وقوَّة العلى تظلّلك اي روح القدس تـقوم لك مقام الزرع البشري (5 لان ١٠ المولود منك قدوس وابن الله 'يدعى ثم اقام عندها دايلًا لصدق (6 بشارته فقال وهوذا اليصابات نسيبتك حبلي بابن على كبر سنّها تلك التي تُدعى عاقرًا اي ان كان استعظمتي حبلك من غير زرع وانتي شاءَّة منهييَّة لقبول الزرع فاعظم من هذا حبل عاقر مع الكبر لأنهُ ليس عند الله أمرًا عسير عند ذاك أجابتهُ هانذا عبدة للرب فلكن لي كقولك فعند قبولها لهذا (7 الحبل الالهي نزل الابن الوحيد قنوم (8 الله الكلمة احد الثلثة (١٠ اقانيم الازلية وحل في احشايها حلولًا ألا يدرك البشركيفيته (9) واتَّخذ (١٥ منها في الوقت بانسانية كاملة اتَّحادًا كاملًا لم يكن بعده افتراق فهذا الموم هو بكر الاعياد وفيه كان ابتــدا خلاص العالم(11 وفيه كانكال الخلاص ياً الله المجمدة لان ربنا له المجد المَّا الهل تدبيره على الارض في مدة ثشــة وثلثين سنة وتالُّم بارادته في مثل السابع(12 والعشرين من هذا الشهر قام من بين الاموات

<sup>1)</sup> C. من بعد ; D: من B,C,G' om .

<sup>3)</sup> B,C,G' ins .: 纠 4) B,C et G' om .

B om . 6) B: نصد ق ; C: بصد ق ; G: بصد ق ; 7) B om . 7) B om .

لا يدركه العقول البشرية: D; لا بدركه البشرة: B) الا يدركه العقول البشرية

<sup>11)</sup> Bom. واتَّعد: 11) Bom.

أفي مثل هذا اليوم ليكن (1 اليوم الذي فيه بُشَرت اهل العالم بالتجسّد الذي كانوا أمنتظرينه هذا هو اليوم (2 الذي تباشرت فيه الاحيسا والاموات (3 بالخلاص من الجعيم أومن يدعدونا الشيطان (4 وان كان الخلاص من الجعيم كان في يوم الجمعة الا ان في يوم الاحد (5 تحقّت الاحيا ذلك وتبقّنوا قيامتهم بقيام جسم المسيح الذي هو راسهم كما يقول الرسول ان المسيح (6 بدو المنضجعة بن فلعظم وافته ورحمته ينغي له الجد الى ابد الابدين امين (7

#### اليوم الثاثون من برمهات

ينبغي على المنتد في مثل هذا اليوم للملاك الجليل غبريال الذي يعظم منزلته عند الله استحق ال يحمل البشارة أبابنه الى مرغريم (8 والدته فلاجل ما أاعطانا الله ١٠ هذه التعمة (9 العظيمة الجليلة (٦٠ ٤) أعلى يده (١٥ يجب علينا أكرامه وتبجيله وهو ايضا حمل البشارة الى دانيال بالمسيح ايضا اذ ظهر له لما كان مصلياً وطالباً منجل (١١ الشعب من السبي من (١٤ اجل مجي المسيح أفظهر له وحد له (١٤ اسابيع واعلمه ان عند عامها باقي المسيح طهر الاطهار و يقتل ولا يكون لاورشايم ناصر بعده ثم بعده (١٤ تبطل الذبايح والقرابين التي لبني اسراييل (١٤ قاذا كان قد ولاه المسيح المور خلاصة (١٤ قيب التعبيد له وبذل السوال لديه ان يديم التشفع لاجلنا

في شل: 'G'; في الناسع والعشرين فيهِ وليكن: F ; في الناسع والعشر بن منهُ ليكن: C ) (1 ) يظروه: 'G': منظريه هو اليوم: 'C ) (2 ) هذا اليوم الذي هو الناسع والعشرون ليكون ليكون (3 ) G' ins ) (4 ) (6 ) (6 ) هو اليوم (6 ) (6 ) (6 ) (7 )

<sup>7)</sup> Hic, in Biterum prostat S. Eudociæ memoria, quæ jam ad diem 5 um Barmahât in eodem occurrit . 8) B: قانبه الى مرع

اسدى اقد الينا : G : اتت بيده نا هذه النمية: C : اسدى الله الينا هذه النمية : B : عودة : C om ، (11) B,C et G ins . جاذه النمية

<sup>12)</sup> B,C,G': ومن (3) B: نظهر له المعالمين وحدَّد له (3) B; نظهر له وحد، (3) G; نظهر له (4) B et C om

<sup>15)</sup> Quæ hinc subsequuntur ad finem usque C om.

خلاص نفوسا: B (16

لينقذنا الرب من يد الشيطان عدونا ويعضدنا في كل امورنا · ولربنا الجد الى ابد الابدين امين

وفيهِ ايضًا تذكار شمشوم (I احد قضاة بني اسراييل. هذا البار كان اسم ابوه منوح(2 من سبط دان وكانت امه عاقرًا فاتاها ملاك الرب وبشَّرها بملاده وامرها • ان تتجنَّب النجاسات من الاطعمة وشرب المسكرات ما دامت به حامة ولا تحلق لهُ راس فانهُ يحون نذرًا لله وعلى يديهِ يحون خلاص بني اسراييل من اهل فلسطين فلمًّا اعلمت أبعلهما سالت (3 الله ان يريه الملاك فظهر له وقال له أن المراة ان تسترصَّى:ا قلت (4 لها فحبلت وولدت هذا القديس (5 الصدّيق وبارك الله عليه وحاَّت عليهِ روح الله فوثب تارةً على اسد وفسخه وتارة قتـــل من اهل (٧٠) فلسطين ١٠ ثاثون رجلًا وحرق زرعهم فقاموا على بني يهوذا ليحاربوهم ويعطوهم شمشون فاعلموه بقول اهل فلسطين فقال احلفوا ألي انكم لا تسلموني (6 لهم ولا تـقتلوني ولمَّا حلفوا لهُ سَلَّم ذَاتَهُ لِهُمْ فَكَفَنُوهُ (7 بساسلتين حديد وسلَّمُوهُ لاهل فلسطين فوثبُوا عليب ليقتلوه فحلّت روح القـوة من قبل الرب فقطع السلسلتين كمثل أخيط كتان (8 محترق ثم وجد فك حمار فقت ل بهِ الف من الحَيَّالة ولمَّا عطش واشرف على الموت ١٥ سال الله [فانبع لهُ (9 من الفك (١٥ ماء عذَّبا فشرب وتقوَّى وأَا حرسوا عليهِ وهو داخل غزة ليمسكوه فقام في الليل وفكّ باب غزة وحمله على كتفه الى راس الجبل وبعد ذلك ارسلوا الى زوجته واوعدوها بعطايا جزيلة ان تستعلم منـــهُ ١٤٤٤ يتقوَّى ولمَّا اعلمها ان قوته في شوره لانهُ نذرا لله اعلمت اعداه فكمنوا لهُ ولمَّا نام دخلوا

نوح: 'B,C,D et G' شمشون ( 2 G' G

<sup>·</sup> ۲ : اوص المراة ان تتوصّى بما قلت : B (4 بملها سال :'G ; بعلها بما كان سال : B (3 C اوص المراة ان تتوصّى بما قلت : C اوصى المرااة ان تتوصّى بما قلت : C

لي انكم غسكوني: 'G' ; لي انكم نسلموني : B (B في انكم غسكوني : 'G' )

<sup>7)</sup> Sic ; B et G': فكانفلوه ; C : فنانفلوه (vel فنانفلوه )

كَمثَل الحَيْط الكَتَان: 'G'; كَمثُل مِن يَقطَع خَيِطٌ ضَمِيفَ : C; كَمثُل خَيْط كَان: 8

ان ينبع له: B (9

الغلك : 'G' (10)

عليه وحلقوا شعره (I فضعفت قوته فقيدوه ومضوا به الى بلادهم واهانوه واعموا عينه وحد هذا نبت شعره وعادت اليه قوته فدخل الى البربا في يوم عيد الصنم أوكان قد اجتمع اهل غزة جميعهم للتضحية للصنم (2 فوقف في وسط البربا واحتضن عمود بيسينه وعمود بيساره ثم جمع يديه أفسقطت المامودين (3 وسقط البربا استوطهم فمات كل من كان فيه وكان الذي (33 r.) ماتوا بهذه القتلة اكثر من الذير قتابهم طول عره ومات هو أيضاً من جملتهم لانه (4 أن عموت خلق كثير من اعداء الله فجمه (5 ما حكم في بني اسراييل عشرون سنة ثم تنيع بسلام

(6 وفيه نقل جسد القديس يعقوب القطّع أيوخذ من سبعة وعشرين من هتور (7 ولربنا المحد دامًا ابديًا امين

بسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد لهُ المجدّ

# شهر برمورة المبارك

## اليوم الاول منه

في هذا اليوم المبارك تذكار الاب القديس سلوانس. وهذا الطوباني ترهّب من صغره عند ابينا القديس مقاريوس بوادي هبيب وسار في كل طريق ضيقة واجهده المعتبد والمحبّة والاتضاع وصار ابا عظيماً وكان الله يظهر له المناظر الالهية ويوحي البه باشيا من ذلك انه في بعض الاوقات 'خطف عقله

فوجدهم يعيَّدوا ويضيحَّوا: G' om. ; C (اسه: B (

راى: . A) B,C et G'ins وقال عليها (? على sic, pro) وعلى اعداى: 4

<sup>5)</sup> B: نكان جلة ; Com. 6) Bet G'om.

خذه سبعة من هتور : D om ، ; F

يعرُّ فهم ما بهِ فام يريد ان يقول لهم بلُّ كان ساكتًا باكيًا فلمًّا لجوا عليهِ وسالوهُ قال. انني خُطفت بعقـــلي الى الفردوس والى موضع العذاب ورايت كثير من الرهبـــان يساقون الى جهنم وكثيرين من العلمانيين ماضيـين الى المكوت فلم لا ابكي على النور الوقتي واوضي بعـــده الى الظلمة الدايمة وكان هذا الشيـــخ عالمًا (3 روحانيًا وجسمانيًّا وكان يوصى تلاميذه ان يداوموا عمل ايديهم وان يتصدُّقوا (4 بما يفضـــل عنهم وفي بعض الاوقات زاره راهب كسلان أيًّا ابصر الشيبخ وتلاميذه يعملون اكتبرًا بايديهم قال للشيخ لا تعملوا (5 للطعمام الفاني فانهُ مكتوب ان مريم ١٠ اختارت لها النصيب الصالح الذي لا يُنزع منها فامًّا [سمعهُ الشيخ (6 قال لتلميذه اعط الاخ كتابًا يقرأ فيه وادخله الى كندسة وأغلق علمه للقرأ ولا تدع عنده شيء يوكل ففعل التلميذ ذلك ولمَّا اتت الساعة التاسعـــة اكل (7 الشيخ وتلاميذه ولم يدعوا الراهب ولمَّا فات وقت الاكل أوالراهب عينيه للباب(8 ينتظر من يدعوه فالتهب بالجوع أفزعق للشيخ وقال (9 يا ابي ما افطروا الاخوة اليوم فاجابه نعم قال فلم (١٥ ١٥ تدعوني فاجابهُ انت انسان روحاني ما تحتاج الى طعام جــــداني ألانك اخترت لك النصيب الصالح ونحن قوم جسدانيون محتاجون الى الغدا الجساني (١١ ولهذا نعمل بايدينا فعلم الاخ انهُ قد اخطا في قوله فضرب مطانوة واستغفر فاجابهُ الشيخ أفلا بد يا ابني من ان تحتاج (12 الى مرتا لان برتا مدحت مريم (34r) [فانتفع الاخ من هذا (13 وصار مداومًا للعمل بيديه ريصدّق بما يفضل عنه (14 ووضع هذا الاب

وجهه بالقلسوة من ذلك اليوم: 'G; وجهه من ذلك اليوم بالقانسوة: B ( ا

يصدّق: B : كا ( 3 وقال: 'C et G

<sup>5)</sup> G' om. 6) B: مسمع الشيخ كلامه (7) B: افطر (8) Sic.

<sup>9)</sup> B: لرج وذل; C om. hanc interrogationem.

يا ابني فلا بد ان عتاج : B (11) G'om. يا ابني فلا بد ان عتاج

<sup>13)</sup> B: فاقتنع الاخ بعذا (14) Totam pericopen superiorem, cujus initium: ۲٥ مناه المناه المنا

اقوال نافعة في الجهساد الروحاني ولماً كمل عمره في شيخوخة صالحة اعلمة الله تعالى وقت (1 فياحته فاستدعى الرهبان الذي بقربه وتبارك منهم وسالهم ان يذكروه ثم تنبّع بسلام

وفيه ثارت عربان الصعيد وملكوا أبو مقدار الكنيسة (2 والقلالي ونهبوا جميع ما فيها وفي قبية الديارة فاجتمعت الرهبان وصلوا وتشقّعوا بالابا القديسين فطردهم المسيح في اسرع وقت وانكسروا هاربين من غير ان يطردهم احد سوى قوة المسيح في الرهبان (3 الله على ذلك كثيرًا

وفيه إعلى ما ورد دلالات الاسكندرية وبعض الصعيد (4 [تنبَّح القديس هرون الكاهن اخو موسى (5 ابن عران اول انبيا الشريعة واخو مريم النبية وكانوا من سبط الكاهن اخو موسى (5 ابن عران اول انبيا الشريعة واخو مريم النبية وكانوا من سبط ملاوي واجرى الله على يده ايات كثير بارض مصر وانتخبه الله وبنيه كهنة له وافوض لهم اعشاد بني اسراييل والقرابين ولماً قام عليه بني قورح ابادهم الله بان امر الادض المنفتح وتبتلمهم (6 ولماً ارضى الله تعالى بسيرته وحفظ خريعته انتقل الى الله الذي له المجد (7 وفيه تنبيع ابونا يوحنا أابو كريش (8 م بركاته علينا امين

#### اليوم الثاني من برموده 🗻

في هذا اليوم استشهد القديس اخرسطوفورس (9 الذي كان (٧٠٠) وجهـــه

B; يوم: 1) B,C et G': يوم
 B; كنيسة ابو مقار : 3) B om.

اضاً نبيّد: E : إيضاً 'بييّد لهرون اخو موبى : Dein hæc inserit D, quocum, præter minuta quædam, bela dece المحرون اخو ووسى . Dein hæc inserit D, quocum, præter minuta quædam, consonant B,C,E,F et G': واما ما ورد التوراة فاضا نشهد انه تنبيّح في ثالث يوم من : واما من خروج بني اسراييل من مصر فيكون غائية من بشنس واشهر اليهود تدور وقد يمكن انه في تلك السنة كان في اول يوم من برموده هذا الهديق كان الحو موسى

وفيو سنشهد: B, C,E et F om .; in D (6) القديس يوحنا الراهب المعروف بابو مقبطف (2) بعد ان عوقب كثيرًا والهيرًا فُسُربت رقبته في سنة الف سنة وتسمين للشهدا الإطهار صلاحهم ممنا امين

8) D: اخرسطافورس: G': ۲۰
 اخرسطفوروس

وجه كلب. هذا القديس كان من بلاد الذين يا كاون(I الكلاب والناس فانقطع (2 في الحرب وكان ابوه قد امن على يد الرسول متياس فلمًا أسر لم يكن يعرف بلغة القوم فابتهل الى الله جلَّ ذكره فاطلق لسانه بلغة القوم الذين كان معهم فو بُّخ من كان يضطهد المسحيين فضربه مقدّم المسكر فقال القديس لولا رصية السيرح تدللني (3 وتضبط (4 نهضتي لماكنت انت وءسكرك التخلُّصون مني (5 فارسل القايد واعلم الملك بقضيته فارسل وراه مايتي جنـــدي فحضر معهم (6 باختياره غير مقهور وكان بيده عصا [فافرعت بصلاته (7 ولمَّا ان عاز الجند الحابز فصلَّى وكثر عندهم فتعجَّبوا وامنوا بالمسيح ولمَّا حصلوا (8 بانطاكية أتعمُّدوا من يدي بولا(9 بطريركُ انطاكية فلمَّا حضر قدام داكيوس خافه ورام ان يختدعهُ بملاطفة فارسل اليه ١٠ مرتين (١٥ حسان الوجه (١٦ في الغاية خاطيتين ظنًا من الملك انهما يقدرا يستميلاه بالسو. (12 فوعظهما القديس فامنا على يده وتابا واستُشهدا وهكذا المايتي جندي اعترفوا قدام الملك بالمسيح فامر بضرب اعناقهم فشتمه القديس وقال له يا قابل فعل الشيطان وطايعًا له فامر ان يُطرح في قدر كبيرًا ويوقد تحته ففُعل بهِ ذلك ولم يناله بوئس بل كان يعظ الناس وهو في القدر (.r كان أولمًا راوه القوم يتكلُّم (13 ويعظ ١٠ وهو سالم تعجَّبوا وامنوا بالمسيح وتقدُّموا ليخرجوا القـــديس من القدر فامر الملك بتقطيعهم بالسيوف فلعب فيهم (14 بالسيــوف وامر ألملك ان 'يملِّق في حلق (15 القديس حجرًا ثقيلًا وُيلقى في جب فانتشاه ملاك الرب سالمًا فلمَّا تحيَّر الملك في قضيته امر بضرب رقبته ونال اكليل الشهادة · صلاته وبركاته تحفظنا من الشيطان

واقتطم: 'G ; فاقتلم: C ) (2 كانوا ياكلون: B

ع وضبط :'G ; نعضتي omisso , نضبطني : 4) C

نصلَى فصارت فروعاً: B et C om.; G': منتخلصوا مني B et C om.; G': وصلَّى

امراتين : To) Cet G' تعمّد من يد انبا بولا: 8 (9 حصل: ٥)

بالشهوة: B (12 الوجوه: 12)

G' hæc et ; و لا راه الناس يتكلُّم : C ; ولما راوه الناس والحمع وهو يتكلُّم : B (13) G' hæc et quæ sequuntur, usque ad من القدر Y

عنق: B ( 15 عليهم: B عليهم

الى النفس الاخير لمين

(1 وفيه ايضاً نياحة ابونا غلم من اهل شبرا الحيمة من نواحي القاهرة وعجايبه كثير في سيرته .صلاته تكون معنا ومع الجميع امين

#### اليوم المائث من شهر برموده

في هذا اليوم تنبّع الاب القديس يوحنا اسقف يروشليم . هذا القديس كانت المه يهود حافظين لشريعة (2 التوراة فلمّا كبر هذا القديس إعلّها علوم (3 الشريعة وكان فيها ماهرًا وكان مجادل المسيحيين ويناظرهم ويباحثهم فثبت عنده مجي المسيح وانه الاه حق فاهن على يد أيوسطس الاسقف ثم جعله (4 شهاساً صغيرًا ثم ثنى في الغضية والعلم الى ان استحق رتبة الاسقفية على اورشليم فلمّا ملك اندريانوس المتنّب المنا أهذا امر ان يبنى (5 ما قد انهدم من يروشليم وان تسمّى باسمه ايليا أهذا امر ان يبنى (5 ما قد انهدم من يروشليم وان تسمّى باسمه ايليا وامتلت يروثليم أفي زمانه (6 من اليهدود والامم ولمّا ابصروا الامم ياتون الى الملحقيق فيها منعوهم وبنوا هناك مكانًا (7 على اسم الزهرة ومنعوا (٧٠) الملحقيق فيها منعوهم وبنوا هناك مكانًا (7 على اسم الزهرة ومنعوا (٧٠) المسيحيين من العود في ذلك الموضع فلقي القديس من الامم السكان بيروشليم فيل اليه نفسه فتنبّع بعد ان اقام على الكرسي سنتين (١٥ صلاته تكون معنا امين وفيه ايضاً تغيم الاب القديس البكر الطاهر انبا ميخاييل (١١ بطريوك مدينة وفيه ايضاً تغيم الاب القديس البكر الطاهر انبا ميخاييل (١١ بطريوك مدينة الاسكندرية . هذا الاب الشتاقت نفسه الصالحة (١٤ الى السيرة المقدسة التي الاسكندرية . هذا الاب الشتاقت نفسه الصالحة (١٤ الى السيرة المقدسة التي السكندرية . هذا الاب الشتاقت نفسه الصالحة (١٤ الى السيرة المقدسة التي السكندرية . هذا الاب الشتاقت نفسه الصالحة (١٤ الى السيرة المقدسة التي

<sup>1)</sup> Ex cod. D, in quo solo prostat. 2) B, C, G': 4, 2

عالم : 'G ; عالم عالم : B ; عالم اه علم : 3)

سطس اسقف القدس وقدَّمه : 'C et G ; يسطس اسقف يروشلْيم والقدس وقدَّمهُ : B (4

<sup>5)</sup> B: مذا الر بابتنا; heec et que sequuntur, usque ad كل c sic contrahit; مذا الر بابتنا 6) B om . و المناه على:

<sup>8)</sup> Bet G': جزيلة ; Com ، 9) B: جريلة ; الله عن الله عن

الطاهرة:B (12 خاييل: D) منين: 10 (13 منين: 13

هي (1 الرهبنة فترَّهب بكنيسة القديس مقداريوس ومكث في البرَّية الى ان صار شيخًا وترااس (2 على رهبان كثير وسلك في طول زمانه كل سلوكًا صالحًا ولله مرضَّياً وجاهد جهاد اوصاه (3 [اما في هذا العالم الى كرسي (4 البطركية التي هي خلافة مسيحية وامًّا في الدهر الاتي فالى النعم السمارية فلمًّا ان اتَّفق خلو الكّرسي من رييس يسوسه مكثت الاساقفة والكتبة وعلما الاراخنية ثلاثة اشهر وهم يتحيَّروا ويببحثوا عن من يصلح لهذه الرتبة وبعد الكشف والبحث الشديد انتُخب ثلاثة اناس مشهود لهم بالدين والعلم ثم كُتب اسماوهم في ثلثة رقع مع رقعة فيها اسم السيد المسيح أوخبيوا في الشمع (5 ورفعوا على الهيكل ومكث الاساقفة والكهنة والرهبان (.r 36 ) ثلثة ايام وثلثة ليال يصلّون ويقــدّــون ويتضرَّعون الى ١٠ الله أان يقيم لهم (6 راعيًا صالحًا كاهناً اميناً وبعد ثبلائة ايام استدعوا طفلًا صغيرًا فشال الشمعة التي فيها اسم هــذا الاب فعلم كل احد ان الله قد انتخبه فصاحوا بالجمعهم مستحق مستحق مستحق ثمَّ تُقدّم (7 فسار في البطركة كل سيرة يلين بها وا تُخذُ لهُ كاتبًا برسم كتب الكتب آلى أساير الاساقفة يوعظ (8 الشعب ويعلّمهم وردع الخط\_اة منهم ومنع الماسكتين (9 على خطاياهم فخافتهم كل الرعية لانهم ١٥ تحقَّقوا ان الله معه وكان نزه النفس (١٥ غير مشتهى لشي. من ملاذ العالم ولا مجده ولا مقتنياته مجتهدًا [الى الابرار (١٦ المساكين وعمارة البيع بكلما يفضل عنه ولم يكمل هذا (12 الاب على الكرسي سنه بل دونها وتنيُّسح (13 بسلام · صلاته تكون معنا امين

۲.

وراس :'Bet G (2) Bet G (1) الفاضلة التي هي سيرة

في العالم الى ان استحقّ رتبة: 'B om . 4 (G

وعملوا في شمع : 'G ; وخينوا ( { ) بالشمع : B ( ) عملوا في شمع : 'Sic; C om . ; B

للوقت: . Bins (7 ويقيم عليهم: 8 (6

المصريين: B: مابر البلاد والى سابر الاساقفة بوعظ: B: المصريين: B: الم

لهذا: B (12 في ابرار: B (11 نفسه: B (10)

بدير ابو مقار: ، B ins ( 13

(1 شهادة رزق الله البنا بعد إن عوقب كثيرًا ولم ينشي عن دايه و ُضربت رقبته وذلك في سنة الف ستة وتسعير للشهدا وتنسِّح بسلام . صلاته معنا امين

## اليوم الرابع من برموده

في هذا اليوم استشهدوا القديسون ابقطوس وداكيوس وايريني (2 وجماعة كثير مسا ورجال وعذارى . هولا القديسون كانوا في مملكة قسطنطين وانهم هدموا برابي كثيرة وكسروا اصنامها وحرقوها وبنوا اكثر البرابي بيع وهياكل على اسم السيدة والدة الحلاص (3 واسا القديسين فلما مات قسطنطين (4 (٧٠ 36) وملك يوليانوس الكافر اقام عادة الاصنام وبني البرابي واحسن الى كهنتها وقتل كثير من المسيحيين فرُفع اليه خبر هولا القديسين وما عملوا بالبرابي والاصنام فقبض عليهم وعاقبهم عقوبات كثيرة في ايام متفرقة بالضرب والتعليق وجرد اللحم (5 بامشاط الحسديد (6 غوبات أخذت رورسهم ونالوا اكليل الشهادة . شفاعتهم وبركاتهم تشملنا امين ثم اخيرًا أخذت رورسهم ونالوا اكليل الشهادة . شفاعتهم وبركاتهم تشملنا امين عوقبوا كثيرًا واخبرًا ثمربت اعناقهم في سنة الف ستة وتسعين للشهدا ، رزقنا الله عوقبوا كثيرًا واخبرًا ثمربت اعناقهم في سنة الف ستة وتسعين للشهدا ، رزقنا الله بركاتهم لمين

## اليوم الحامس من شهر برموده

في هذا اليوم تنبيّح الذي العظيم حزقيال ابن بوذي (8 الكاهن. هذا الصدّيق كن كلملًا (9 كاهنًا ونبيًّا ونسبي الى بابل (10 بختنصر وحلَّت عليه روح النبوّة وهو

<sup>1)</sup> Ex cod. C; caeteri omnes om..

<sup>:</sup> D: بقطرس وداكيوس وابريني : C, E,F; بقطر وداكيوس وايريني : B (2 بقطرس واكاكيوس وايريني : H; بقطر وكاليوس وابرين : 'P بقطر وداكيوس وابريني

غ B, C, G': الاله B, C, G': فسطنطينوس ابن قسطنطين ( 4

<sup>5)</sup> C: مدید 6) B: مدید 7) Ex cod. D: caeteri omnes om

برري: 'G'; بوري: D; بوزي: B: يودي: B

<sup>9)</sup> B, C et G'om. 10) B, F et G'ins.: في - ي

في ارض بابل وذكر في نبوته اقوال عجيبة منها انه تنبًا على ميلاد السيدة العذرا (١ والدة الاله وبقاها بعد الولادة عذرا فقال انني رايت في المشرق (٤ بابًا مغلقاً وقال لي الرب هذا الباب يكن (3 مغلقاً لا نيت ولا يدخل فيه ولا يخرج الا الرب اله اسراييل يدخل فيه ويخرج منه وهو تنبًا على المعمودية (4 التي تقدّس نفس الانسان وجسمه وتقلع منه القلب الحجري اوتجعله من ابنا الله (٤ بحلول الروح القدس عليه ووعظ الشعب وبكّت الكهنة على تركهم تعليم الشعب وحذّرهم من التفافل عنهم (37 دم وينبهوهم وتنبًا على القيامة وبين ان الله يطلب نفوسهم منهم متى لم يعلّموهم وينبهوهم وتنبًا على القيامة وبين ان الاجساد ستقوم بارواحها التي كانت متّحدة بها وتنال ما تستحقّه وقال اقوا لا كشيرة ينتفع بها من يقف عليها واظهر الله على يديه ورساوها (6 وقتلوه (7 وسبق بنبوته تجسّد المسيح مجنس ماية وسبعة وسبعين سنة وكانت نبوته مدة عشرين سنة ، صلاته وشفاعته تكون معنا امين

#### اليوم السادس من برموده

في هذا اليوم تنيَّحت القديسة (8 مريم القبطية ، وهذه (9 كانت من بلاد مصر ١٥ من مدينة الاسكندرية ابنة ابوين مسيحيين فلمًا بافت اثني عشر سنة اختدعها عدو البشر فجعلها له فخًا وشركًا فاصطهاد (١٥ بها نفوس كثيرة لا تحصى أوانها ابذلت جسدها (١١ للفسق بلا اجمة عثه بل محبة (١٤ في الخطية المهلكة وفي مجالسها فكثت في هذه الطريقة النجسة مدَّة سبعة عشر سنة وعزمها متزايد (١٤ في

۲.

<sup>1)</sup> B, C, G' om . 2) B et C: يكون B; كون

وتجمله ابنًا لله: Cet G'; ويجمله ابنًا لله: B (5 ما المصودية: B (4

وسبوا نفسه: . B ins ; روساچم : G' ; روساچم : 7) B ins وسبوا

<sup>8)</sup> B,C, et G' ins. : السابعة ; G':۱۵

فاستطار: 'G'; اصطاد: C: فاصطاد: G'; اصطاد: 10)

وذلك انها ابذلت : 'G: وهو انها ابذلت جسدها: C: وذلك انها ابذلت نفسها: B (11) "تراید: B (13) B: منها: I2) B نصده

هذا النَّمَنُ النَّجِسُ فَا تَمْغَقُ مِنْ مُحَبِّةً اللَّهُ للنشر أنَّ أَرَاهَا قُومًا كِحَجُّونَ الى البلت المقدس فتعرَكت فيها الفكوة ان تسافو (1 معهم فركبت (2 في البحر (37 v.) مع جماعة كبيرة أولمًا بدوا في السير طالبها البحرية باجرة المركب (3 ولمَّا لم يكن لها مَا تعطيه مم ابذات جسدها لهم ولماً أن وصلت الى بيت القدس داومت هذا النجس أيضاً نت الدخول من باب القيامة (4 منعتها قوة الاهيــة من الدخول [وكانت كَلَمَا وَلَمَتَ الدَّخُولُ مَعَ مِن يَدْخُلُهِا تُمْنَعَ مِنَ الدَّخُولُ (5 وَلَمَّا جَرَى لِهَا ذَلكُ عَدَّة مرار فنطنت ان منعها بسبب نجاسة سيرتها فرفعت عيناها وهي منكسرة القلب فرات الحِونة الست السيسدة (الشفيعة للمسيحيين (6 فبكت وقالت اضمنيني (7 فِ وَاللَّهُ اللَّهُ انْنِي مَتَى دَخَلَتَ وَكَمْلُتُ العَهِدَ عَمَلْتَ جَمِيعَ مَا تَامَرِينِي بِهِ ولمَّا قالت هذا حريم كية مُكَنت (8 من الدخول ولمَا قضت امور العيد رجعت الى عند قونة (9 السيدة وصلَّت قدامها صلاة طويلة ببكا مرَّ وتضرُّعت اليهـــا ان ترسلها الى حيث خلاص نفسها فاناها صوت من ناحبة القونة (١٥ بقول لها (١١ ان عبرتي الاردن (١٤ ستجدي نياحًا وخلاصًا أفقيلت القول (13 ثم صلَّت وتشفَّعت بالقونة وخرجت وعند خروجيه وجدت من دفع لها ثباثة افلس (14 فاشترت بهم خبزًا ثم عبرت (15 الاردن ١ فحثت في برّيته سبعةً واربعين سنة منها سبعة عشر سنة وهي تقداتل العدو (١٥) بمحبة النجاسة (٤٨٢) التي كانت فيها (١٦ ومكث أذلك الحبر (١٤ الذي اشترته معها مدَّة كبيرة (وهي تنتقوَّت يسيرمنه (19 من بعد يومين او ثبلثة فلمَّا فرغ كانت

مع جماعة: . B ins فتحرَّك فيها فكر السفر: C et F

<sup>3)</sup> G'om. 4) Bins.: initial 5) G'om.

 <sup>(6)</sup> B: الهمنيني : B (7) الهمنيني : B (8) المسيحيين : B (6)

<sup>9)</sup> B,Cet G: ايقونة (10) Bet G

<sup>11)</sup> B et C om. 12) B: الى الاردن 13) C om.

جم : ، Bins ( قاوس : 14) Cet G

من الشيطان : C : من العدو : 16) B et G.:

ال الحار : B ins : في السياحة : 18) B : بل الحار : 17)

ومكثت هناك تتقوَّت بذلك المنبز : 19) (19

تقتات بالحشيش وفي السنة الحامسة والاربعون (١ من سياحتها خرج القديس زوسما القس الى برَّية الاردن ليكمل فيها الاربعين المقدَّسة لان كانت عادة ديره ان تخرج رهبانه في [الاربعين المقــدَسة (2 الى البرّية ليتنسَّكُوا فيها فلمًّا خرج سال الرب ان يوريه من ينتفع منه (3 فبينما هو سايح راى هذه القديسة من بعيد أفظنَ انها (4 • الشيطان فلمَّا صلَّى ظهر لهُ انها انسان فطلبها فهربت منه ولمَّا جدَّ في طلبها نادتهُ يا زوسيما ان شيت تخاطبني فارم لي شيًا استتر بهِ لاني عارية فتعجَّب لمَّا دعته باسمه ولمَّا رمى لها ما استترت به جاات المه وضربت المطانوة بعضهـــا لمعض وسالته ان يصلِّي عليها الاحل انه (5 كاهناً ثم سالها بمطانوات ان تعرُّفه جميع سيرتهـــا فقصَّت عليه كلما جرى لها من اول امرها والى ذلك الوقت ثم سالته ان ياخذ في العام الاتي ١٠ شي من جسد المسيح وياتيها به فلمَّا كان بعد سنة اخذ من الحِسد المقدِّس في كاس واخذ معه شي من قطين (6 وتمر وعدس مبلول واتى الى شاطى الاردن واذا القديسة قد اتت تمشي على الاردن فسأبا على بعضهما وصليا (.v 38) ثم قرَّبها واخرج اليها (7 التمر والقطين (8 والعدس وسالها ان تتناول منه فتناولت باصبعها يسيرًا من العدس وسالها (9 أعلى صورة (10 البركة ثم سالته ان ياتيها في العام الاتي ولمَّا كان في السنة ١٥ الاخرى عبر الاردن فوجدها قد تنيَّحت وعند راسها مكتوب ادفن مريم السكينة في التراب الذي أخذت منه فتعجِّب من الكتابة وراى عند رجلها اسد يحرصها(١١ ولمَّا همَّ ان يحفر لها جا. الاسد وحفر لها أوصلَّى عليها (12 ودفنهـــا ثم رجع الى ديره فاخبر الرهمان بسرة القديسة من اولها الى اخرها وكانت عملة حاتها ستة وسمعون سنة . صلاتها معنا

. ٢ - وفيهِ ظهر الرب لهُ المجد لتوما في اليوم الثامن من القيامة واوراه اثار المسامير

40

<sup>:</sup> الاربمين الصيام: G ; الاربمين يوم الصيام : B ) B ; الاربمين : B , C , G

فظنّها : B et G به : 3) B et G الاربعين الصوم : 3

<sup>6)</sup> Sic A, itemque B et G; C : فطير

<sup>7)</sup> B, C, G: الفطير: 8) C: الفطير: 9) B, C, G om

<sup>10)</sup> C: بوع: 11) B,C,G: پرسها B, C et G om.

وحديده روضه، في جنبه الالهي فقال توما ربي والاهي فاجابه لمَّا رايتني امنت طوبى لمن يومن بي أمن غير ان (1 يواني إوقد 'ذكر (2 ان توما عنسدما وضع يده في جنب الربكادت ان تحسترق من نار اللاهوت وعند اعترافه بالاهيته أبراات من الم الاحتراق (3 فلر بنا المجد وشفاعة توما تكون معنا امين

### اليوم السابع من شهر برموده

في هذا اليوم تنبّع الصديق العظيم يوافيم بو السيدة والدة (٢٠) الاهنا . هذا البار سني بثلاثة الما رهي يواقيم ويوناخير (4 وصادوق وكان من نسسل داوود من سبط موذا لانة ابن يوتام ابن اليعازر ابن اليود الذي يصعد في النسب الى سليمان ابن داوود الملك الذي اوعده الله ان نسله علك على بني اسراييل الى الابد هذا (5 الله عُرة الصديق كانت حنة زوجته عاقراً وعداومته واياها الصلاة والطلبة رزقها (6 الله عُرة صاحمة حلوة البعت كل اهل العالم ونزعت من افواههم مرارة العبودية واستحق ان يدعي ابا للمسيح من حيث التجسد العجيب الغريب وبعد ان اقرا الله عينيه (7 عبولد السيدة (8 قدم قربانه وزال عنه العار من بين ابنا جنسه وبعلمان الفطمها من عبولد السيدة (9 الم الميكل كما كان نذر لله عاش بعد ذلك اياماً قلايل ثم تنبيه المسلام

(١٥ وفيه ايضًا تذكار اغايس (١٦ وتاودورة الشهدا وتذكار [القديس ابو

٢

ر B: وقد ورده B, C et G: ولم

بريت من الم الاحتراق: G: زال الاحتراق: D: برات من الم الاحتراق: B:

رزةهما: B et G وهذا: B (5 ويونا: B (5

رفرح قلبه : . B : هينه : 8) B, C, F et G ins

فطمتها وحملها: G ; فطم العذرى: C ; فطمتها وحملتها: 9) B

وفيه ايضًا نذِّح القديس :C nonnisi unum sanctum memorat , hoc modo العظيم انبا مقروفيوس ابن ملك مدينة قار وهو في جبل سرجه . بركاته علينا امين

اغابيس : G ; اغابيوس : F ; اغايس : G ; غابيس : II)

مقروفة (I ولد ابو موسى صاحب دير البلينا (2 · شفاعة الجميع وبركاتهم تكون معنا امين

#### اليوم الثامن من شهر برموده

في هذا اليوم استُشهدت القديسات الثلثة وهي [اغابي وايزيني وستونية (و . . هولاي القديسات العذارى كنَّ من اهل مدينة تسالونيقية أوكنَّ عابدات المسيح عن ابايهنَّ (٧٠) فاخترن البتولية والمغاف (4 واتيغن اتفاقاً مسيحيًا وساكن في الفضيلة سلوكاً ينوق طاقة إشبههن ومزاجهن (5 فكنَّ مداومات الاصوام المتَّصلة ومواظبات الصلوات والسهرانات (6 مترددات الى الديارات متنسكات مع الرهبانات فلمًا متلك مكسيميانوس الكافر واثار عبادة الاصنام وسفك دما عكثيرة طاهرة ومكن فيها مداومات نسكهن وعبادتهن وكانت امراة عجوز تنفتقدهن في كل اسبوع بما يحتاجوه مداومات نسكهن وعبادتهن وكانت امراة عجوز تنفتقدهن في كل اسبوع بما يحتاجوه وتبيع ما يعملوه بايديهم وتتصدَّق عنهم بما يفضل عنهن فراها بعض الاشرار تكاثر الحروج من المدينة الى الحبل فتعها من بعد من حيث لا تراه الى ان راها وقد دخلت المفارة فاختبا الى ان خوجت لانه ظنَ إن بالفارة فيها (8 شي مخبيًا فلمًا دخلت عن المكان دخل الى المفارة فوجد الجواهر النفيسة عوايس المسيح وهن قاعات مصليات فربطن (9 وجذبهن الى عند والى تسالونيقية فلمًا سالهن عن اعانهن فاقردن انهن مسيحيات عابدات الذي (10 عُملب من اجلهن فحنق الوالي لقوة جوابهن وام بضربهن فضُربن ضربًا موجمًا فلمًا لم يطاوعنه على كفره امر برميهن في النار فربطن بضربهن فضُربن ضربًا موجمًا فلمًا لم يطاوعنه على كفره امر برميهن في النار فربطن بضربهن في النار فربطن

المينا: D (2) القديس مقرونيوس: I) G

٢٠ اغابي وابريني وسونية : G ]; اغابي وابريني وسبونية : D ; اغابي وابريني وسبونية : C )
 H : اغابي وابريني وسبونية : H )

شبهم ومزاحهم: G; شباجن ومزاحهن: C; شبههن ومزاجهن: B (5

والشخبين: B et G والسهر: 6)

قر بطين: B, C et G ان أما فيها: 9) B, C et G

ىلذى:B (10

رسير. ( .40r) في النار فاسلمت (2 أفيها ارواحهن ونالن (3 اكابيل السعادة · شفاعتين تكون معنا امين

(4 وفيه ايضاً استُشهدت ماية وخمسين شهيد في ساعة واحدة على يد ملك الفرس لانه أكان قد (5 كابس(6 بلاد المسيحيين المتاخة مجدوده(7 فسبى منهم سبياً للى بلاد (8 ولماً لم يطاوعوه على عبادة الشمس والكواكب اس بضرب اعناقهم ونالوا اكليل الشهادة شفاعتهم وبركاتهم تكون معنا امين

# اليوم التاسع من برموده

في هذا اليوم تنيّع الاب القديس العابد المجاهد القس زوسيما الراهب . هذا القديس كان من اهل فلسطين ابن ابوين مسيحيبين قديسين فلمًا رُزقا (9 هذا القديس وربياه خس سنين دفعاه الى احد مشايخ الرهبان القديسين ليربيه (10 تربية مسيحية ويعلّمه العام الشرعية وتراتيب البيعة المسيحية فتسلّمه الشيخ البار ابنسا روحانيا وادب بكل فن من الادب ثم جعاه راهباً وشاساً فنما في الفضيسة غوا زايدًا وكان ملازماً للقسبيح والقرااة نهاره وليله وحيث كان يعمل بيديه وحيث كان أريدًا وكان ملازماً للقسبيح في كل ذلك ولما الكل (12 له في الديو خمسة وثلثون سنة ما قدم قسيماً فترايد في العبادة غالباً في جهاده زرع العدو المناصب في فكره (14 عشر سنة وهو متزايد في العبادة غالباً في جهاده زرع العدو المناصب في فكره (14 من العبادة لم ادخل فيه فا غفل المسيع عنه بل ارسل له ملاك ان أيمضي الى الديو جوب في سيرتهم فعام جوب (16 الاردن فقام وجا اليه فوجد فيه شيوخاً قديسين كاماين في سيرتهم فعام

رو - فيا والن : B : واسلمن : Cet G واسلمن : B : قاسلمن : I) Sic. 2

<sup>4)</sup> Bom. 5) Gom. 6) Cet G: کبی

ورثا :B (9 بلاده : B) (3 علدوده : 7)

<sup>10)</sup> B: قرابه: 11) B, C, G om. 12) B: الله

ي فليه: . 13) B ins وزهادة : 15) B ins

<sup>13)</sup> B Ins.: ورهادة: 15) B ins.: ورهادة: 13) B ins.:

بهضر الى الدير الذي قرب: B (16)

انهٔ كان مقصراً عنهم وان في العالم من هو اكمل منه فسكن عندهم وجاهد معهم سنين كثيرة (1 وكانت له (2 عادة اذا كانت الاربعين المقدسة يصومون في الدير (3 الاسبوع الاول ويتقربون ويخرجون من الدير وهم يقرون الزمور السادس والعشرون فاذا استكمل خروجهم يصلوا على باب الدير ويود عوا بعضهم بعض ويبارك عليهم الريس ثم يتفرقوا في البرية مجاهد كل منهم على حدة لا (4 يبصر وجه الاخر واذا ابصر احدهم رفيقه قد قرب اليه هرب (5 الى الجهة الاخرى فصار القديس زوسيا كل عام يخرج معهم يسيح في البرية ويسال الله أن يريه من ينتفع به فوجد في بعض سياحت م مريم القبطية فاستعلم منها سيرتها وسبب سياحتها ثم طلبت منه القربان فاتاها به وقربها ثم افتقدها في العام الاخر فوجدها قد تنيّحت فواراها القربان فاتاها به وقربها ثم افتقدها في العام الاخر فوجدها قد تنيّحت فواراها آتنيّح منها خسة سنين قبل دخوله الى الدير وثلاثة وتسمين (6 ناسكا ومجاهداً.

وفيه ايضاً ظهرت اية عظيمة على يد ابونا القديس سينسوتيوس (7 البطريرك بالاسكندرية، وهي انه كان قد صعد الى البرية ليصوم بالديارة مع الرهبان فلمًا كان السبوع الزيتونة حشدت العربان وجا اوا الى البرية لينهبوا الديارة ووقفوا على الصخرة شرقي البيعة وسيوفهم مجرَّدة بايديهم ليعروا (8 الناس فاجتمع اليه الاساقفة والرهبان وشكوا ذلك وطلبوا الحروج من البرية قبل عيد الفصح إفقال امًا انا فاني ما افارق البرية الى ان اكمل الفصح (9 ولمَّاكان يوم الحميس الذي للفصح ترايد امرهم ولمَّا راى قلق الشعب اخذ عكازه الذي عليه علامة الصليب وبدا يويد الحروج اليهم قايلًا

r) B, C, G om . 2) B, melius: هم 3) B om .

<sup>4)</sup> B:مد، . Bins . ولا احد : 4

<sup>6)</sup> B hæc om. et ins. : فيرها نام ,ita ut nullus subsit textui sensus ; C : تنبيَّ منها خمسة سنين قبل دخوله الى الدير وثلاثة وسبمون (sic) سنة تنبيَّ عبسلام :G ; تنبيّ منها خمسة وستين سنة قبل دخوله الى البرية وثائة وثلثين سنة

<sup>(</sup> المنتيوس vel ) سنيتوس : G ; سيوسيوس : D ; سينونيوس : B ( ?

<sup>8)</sup> Bet Com. ليغزوا: 8

الأجودي من سوت عن (1 شعب الله فسكوه الاساقفة والرهبان ومنعوه الخروج (2 المتوي عليهم (3 وقوًى قلبهم وعزَّاهم ثم خرج الى العرب والعكاز بيده فلمًا داوه دجوا الى ودايهم هاربين كان عسكر كثير قد اتاهم ولم يرجعوا من ذلك الوقت (4 يضروا بالمواضع المقدَّسة شفاعة هذا الاب القديس وصلواته تحرسنا وتخلصنا من جميع احزاتنا لهين

## اليوم العاشر من برموده

4177

في هذا اليوم تنبّح الاب القديس انها ايسااك (5 تلميذ أالاب الكبير انها الجوا (6 هذا القديس زهد في العالم من صغوه وجعد لذاته فطلع الى جبل شيهات وترهّب وتتلمذ للاب القديس انها الجوا فمكث في خدمته خمسة وعشرون سنب فاجهد نفسه فيها أجهادات كثيرة اذاب (7 فيه جسمه وقتل اهوية جسده وملك فيها على أستقامة عزمه (8 واتنق من جمة ذلك الهدو في الصلوات والقداسات وكان فيها لا يؤل قاعاً مكتبناً يديه مطامن الراس باكيا الى حيث يفرغ القداس والصلاة وكان اذا خرج من القداس ما يعود يجتمع باحد من (9 ذلك اليوم ولا يدع باب قلايته مفتوحاً حتى لا يدخل احد اليه ولما سالوه لم لا تكلم يويد (10 كلامك ما وانت في الصلاة والقداس فاجاب قايلا لكل وقت شي مخصوص به ولما دنت وفاته اجتمع عنده جماعات (11 رهبان لياخذوا صلاته فسالوه لم كنت تهرب من الناس بل من الشيطان لان الانسان أاذا مسك مصباح فأجاب ما كنت اهرب من الناس بل من الشيطان لان الانسان أاذا مسك مصباح متقد ووقف في الهوا ينطفي (12 وهكذا نحن اذا ما استضا عقلنا من الصلاة

<sup>1)</sup> B: من المروج: Bet G: من المروج

ايساك: D, E, F et G; آسعق: 5) C و اليوم: 4

حادا ذاب : B: الاب انبا ابلوا: G: الاب انبا افلوا: 7) B: حادا

<sup>8)</sup> B: عدله superscripta, sed vox عدله superscripta.

جماعة: B في: 10 B, melius في: 9) B: في

اذا ما مسكوا مصاحاً موقودًا ووقف في الهوى انطفى: B

والقداس ان نحن اجتمعنا نتحدَّث اظلم عقلنها وأما آكمل القديس سيرته الروحانية واراد الرب نياحته (.42 r) من اتعابه ترض جسده يسيرًا ثم تنيَّح بسلام صلاته تكون معنا جميعنا امين

وفيه تنبَّح الاب القديس انبا غبريال الموروف بابن تريك بطريرك مدينة الاسكندرية. هذا القديس كان من اولاد (١ اكابر مدينة مصر واداخنتها وكان كاتبًا ناسخًا عالمًا فاضلًا قد نسخ بيده كتبًا كثيرة قبطيًا وعربيًا فادرك اكثرها وفهم تـفاسيرها فاختير من مقــدُّمي الشعب وروسايهم لكرسي البطركية وكان في البرية شيخ قديس سرياني يسمَّى آالربان يوسف (2 عليه نعمة من الله ويبصر بالروح القدس ويخبر بما يكون قبل كونه فاجتمعت عنده مشايخ الرهبان وسالوه ان يعرفهم من • ١ يصلح لهذه الرتبة الجليلة فاجابهم انسان يُعرف بابن تريك فدخلوا الرهبان واعلموا الاساقفة بذلك فرضوا به واتَّمفقوا عليه وعند طلوعه الى البرَّية اضاف الى الاعتراف الذي (3 اخر القداس وصار واحدًا مع لاهوته فانكر بعض الرهبان قولها خشية من ان يتوهُّم الغير عالم امتزاج فقالوا لم يجر عادتنا بهذه الكلمة وبعد بجث شافي رتبت بعد أن أضيف بعدها بلا افتراق ولا أمتزاج ولا أختلاط [فقيلت وقُبلت (4 الى اليوم ١٥ وَرَتَّبِ هَذَا الآبِ فِي اللَّهِ اشْيَا كَثْيَرَة حَسَنَة وَمَنْعُ انْ تُدفُّنُ المُوتَى دَاخُلُ الكَّنايس بمصر والقاهرة واحرم من عنده سرية ولا *يخرجها ور*ُ تَب (.v 42 ) قوانين اخر واحكام في المواديث وغيرها وهي ثابتة الى اليوم ووضع تـفاسير [ وخُّص معاني كـثيرة (5 أمن الحتب (6 وقدَّم في ايامه ثلاثة وخمسين اسقَّفًا وكهنة كثير لم يقال عنه انه اخذ (7 درهم واحد ولمَّا تعرَّض لهُ السلطان (8 وطلب منهُ مال مصــادرة ورسم عليه ولمَّا • ٢ علمت المقدَّمين من شعبه انهُ لم ياخذ من احدًا شيًّا ولا تعرَّض لشيء من اموال

r) B, C, G om . 2) B: نوسف Lil

نقبلت وقبلت: B (4) B :مو: . هو: . 3)

فحص المعاني: G : ولحص معانبها كشراً: D : ولحتص معانبها كثيراً: B (5

<sup>6)</sup> B om. 7) B, E, F ins. : من أحد

<sup>8)</sup> B. E et F:ساطان الوقت

البيع ولا اوقاف المساكين (1 فعند ذلك تقسَّطوا فيا بينهم الف مثقال ذهب ووزنوها عنه ولمَّا قربت نياحته اراد الله ان يظهر فضله (2 للناس فمرض يسيرًا فراى حسان جماعة من الكهنة والرهبان (3 بايديهم صلبان ومجامر واناجيل فسلَّموا عليه وقالوا لله محن جينا نفتقدك ثم نعود اليك بعد كال سنسة وناخذك معنا فلمًا انتبه اعلم الاساقفة والكهنة الذين كانوا عنده بما راى ثم عوفي من تلك المرضة وبعد كال سنة تنيَّج بعد إن مرض يسير ومدَّة مقامه على الكرسي اربعة عثمر سنة صلاته وبركة معنا امين

## اليوم الحادي عشر من برموده (4

في هذا اليوم تنبيّحت القديسة الطاهرة الام تاودورة (5. وهذه القديسة من اولاد اكابر الاسكندرية واغنياها وكانا مسيحيين فاشتاقت الى العبادة لله والجهاد على اسمه وكانا والداها قد اهتماً لها بجلى كثير وحلل كثيرة قيمتها لانهما كان وملان (43 r.) جيزتها (6 ولم يكن لهما سواها فلما لم تهوى ذلك اخذت جميع ما محل بسبها وسلّمته الى من اباعه وفرقت منه على المساكين واثبتت بيعة بظاهر الاسكندرية من الجهة الغربية ثم اتت الى بلاد (7 القديس اتناسيوس البطريرك افقص شعرها ورهبها في بعض الديارات (8 التي بظاهر الاسكندرية فتنسّكت فيه (9 نسكا زايدًا وجاهدت جهادًا روحانيًا فاستحقّت نظر الرويات الالهية وكانت تنظر اللايكة والشياطين وقيّز بينهم وأعطيت تميز الافكار وامتحانها وكان القديس اتنظر اللايكة والشياطين وقيّز بينهم وأعطيت تميز الافكار وامتحانها وكان القديس اتناسيوس فرح بها ويستدعيها الى عنده ويذهب الى عندها [وكانت تعرض عليه جميع (10 افكارها وكان يفطنها الجيل العدو وازاه ومصايده (11 ولمًا نُفي القديس من

ت حاملین: . B ins ( نفیلته: B ( 2 ) B ins ( کنایس والما کین: ۳

زيمنها: B (6 تا اودوره: D: الام تاودوره: C, E et F; الام تاودوره: B) عنورهات: A)

<sup>7)</sup> Bet G: الى الاك 8) Bom. 9) Bet Com.

جيل الشيطان: G: منجل العدو ومناصبه: C: (11 وكان يقبل جميع: B وازانه ومصايده

واتناسيوس وبطرس وطياتاوس وتااوفيلس (I ووضعت هذه الى سن الشيخوخة وهي ثابت في الجهاد الوحاني ودات من بطاركة الاسكندرية خمسة وهم الاسكندروس واتناسيوس وبطرس وطياتاوس وتااوفيلس (I ووضعت هذه الام اقوال كثيرة نافعة بعضها انشاتهم بالنعمة التي فيها وبعضها بما تعلّمته من الاباء البطاركة وقالت لمن سالها اذا ما حدث انسان حديث ردي هل يجب ان تقول له اسكت او تنتهره او أيسد اذيته (2 فاجابته ما يجب شيء من (٧٠ هـ) هذا بل يجب أن تستلذ ماعه كثيل اذا وضع (3 انسان (4 قدامك مايدة عليها اطعمة كثيرة جيدة وردية ما يمكنك ان تقول شيل هذا من قدامي لانه موذ (5 لي بل تتركه وتاكل من غيره وقالت ليس ينطاع الشيطان (6 بشي مثل الصوم والاتضاع ووصلت هذه القديسة الى الماية وتنتجت بسلام وصلاتها تكون معنا امين

(7 وفيهِ تذكار الاب الاسقف انبا يوحنا عدينة غزة ، صلاته تحرسنا

#### اليوم الثاني عشر من برموده

(8 في هذا اليوم نعيّد لتذكار ريس الملايكة الطاهر ميخاييل الشفيع الامين لجنس البشرية والدالة العظيمة والوجه البسيط عند الله ملاك الرحمة والتحنّن شفاعته ه ١ تكون معنا امين

وفي هــــذا اليوم تنيَّح الاب القديسُ الاسكندروس (١٥ بطريركُ البيت القدس. هذا القديس كان يقدَّم (١١ اسقفاً على القبـــادوق (١٤ وجاء الى يروشليم

40

<sup>1)</sup> B: وتاوفياس ع) Sic, mutata subito loquendi forma.

<sup>;</sup> ان لاتلتذ ببهاعه كما انك اذا ما وضع : D; ان لا يستلذّ لمهاعه كمثل ما وضع : B ( 3 موذيا : B موذيا : B ان لا يستلذّ سهاعه كمثل ما اذا وضع : G موذيا : B ان لا يستلذّ سهاعه كمثل ما اذا وضع : C موذيا : B ان لا يستلذّ سهاعه كمثل ما اذا وضع : B

<sup>.</sup> تذكار القديس يوحنا اسقف غزة: G om.; C et F و بذل . B:ins

<sup>8)</sup> In A tantum; cæteri codd.om..

في هذا اليوم تنيَّح الاب القديس الشهيد : In C hæc tantum indicatio prostat) (9) الاكسندرس بطريرك المقدس وكان قتله على ايام داكوس الملك الكافر

نادوقية :B (I2 B أقدّم: B ( الكندروس: B

سيجد نيه ريبرر من الاثارات (١ القدُّسة ويعود الى كرسيه وكان بيروشليم . لسقف قديس يسمَّى بركيسوس وكان قد كابر وتعدَّى الماية سنة وعشرة سنين وقصد ترك الاستنية عدة مرار فلم تتركه شعبه فلمَّا قضى هذا القديس الاسكندروس زيارته وعزم على العودة الى القبادوق(2 السمع الله أهل يروشليم صورًا سماييًا يقول لهم اخرجوا الى الباب فن يدخل (44 r.) فيه اولا الهسكوه وقيموه عليجهم اسقفًا فغرجوا الى الباب وجدوا (3 هذا الاب اسكندروس فمسكوه فتمنّع وقال اني اسقف على القبادوقية وما يحكني ان اترك رعيتي التي اقامني المسيح عليها وادعى غيرها اذ كانت قد مُحسبت لي مثل زوجة فلا يحلُّ لي تخليتها فاعاموه بالصوت الذي سمعوه وأن الله أشاء بهذا واراده (4 فلمَّا تحقَّق (5 هذا (6 عنده أن ذلك من ارادة ١٠ الله واشارت عليه الاباء المجتمعين في العيد بذلك قبل قولهم وكتب كتباً الى بلاده(7 يصف لهم ما جرى ويستعذر منهم ويستغفر ويطلق لهم ان يقدموا اسقفًا عوضًا عنه وارسل الرسالة مع من كان حاضرًا من بلده ثم مكث هو مع بركسيس الشييخ فوق خمسة (8 سنين ثم تنبَّح الاب بركسيس وتسلَّم هو رعية اورشايم ورعاهم رعية روحانية رسولية فقبض عليه مكسيموس الكافر وعاقبه عقوبات كثايرة مختلفة ثم ١٥ حبــه لينظر مأذا يفعل فيه فعجــل الله بهلاكه وأطلق الاب من الحبس لمَّا ملكُ غردانس وحكن الاضطهاد عن المستحيين قليلًا ثم مات وملك فيليس وكان مومنًا بلغه فاطلق من 'نفي من (9 المعترفين واكرمهم فحصل الاب في سلامة وهدو الى ان هذا الاب وجماعة كبيرة من روساء البيعــة وعذَّبهم بكل صنف أمن العـــذاب ٢٠ والعقوبات (١٥ ونجاصة هذا الاب فانهُ ضربهُ ضربًا وجيعًا بدبابيس محـــدَّدة الى ان

 <sup>(</sup>a) B et G: الاتمارة على العودة الى القبادوقية (B) B et G وعزم على العودة الى القبادوقية (B)
 (b) الاسكندروس وطره وعزم الى القبادوقية (B)

تَعَقَّوا : G (5 شا واراد جذا: B (4 فُوجِدُوا : B (5

<sup>6)</sup> B et G om. 7) B: الهل بلده 8) B: المس

من العقاب: B ins . المومنين: . B ins

كسر (1 اضلاعه في جوفه ثم امر ان نُجَرَّ برجله الى الحبس ورميه فيه فلم يزل مرميًا في السجن يعترف بالمسيح الى ان اسلم نفسه الى الرب ونال الملكوت المعدَّة للقديسين. صلاته ممنا امين

وفيهِ ايضًا في هذا اليوم استُشهد القديس انطونيوس اسقف طموية (2 · بركاته م علينا امين

## اليوم الثالث عشر من برموده

في هذا اليوم استُشهدا القديسين الراهبين النساك انب يشوع وانبا يوسف تلميذي الاب القديس فيليوس (3 الذين استُشهدوا نجبل خراسان وسيرد وصفة (4 استشهادهما في اليوم الثامن والعشرين من هذا الشهر وهو اليوم الذي استُشهد فيه الوحاني صلاته تكون معنا امين

(5 وفيهِ ذكر ديونيسية (6 الثَّمَّاسة من الرسولات التي اقاموهم النلاميذ وفيهِ ذكر مديس (7 الشهيد · صلاة الجميع معنا امين

## اليوم الرابع عشر من برموده

في هذا اليوم تنيَّح الاب العظيم التقديس (8 الروحاني مكسيموس بطريرك ١٠ مدينة الاسكندرية . هذا (45 m.) كان انسانًا خايفًا من الله في جميع احواله واموره وكان من اهل اسكندرية من (9 ابوين مسيحيين فتعلَّم الخط اليوناني واتقت في نخوه وعلمه فصار كاملًا في علمه (١٥ ثم تعلَّم علوم البيعة فقدّمه الاب اباركلا شماسًا

E: تذكار الطونيوس اسقف طموية: B, C,D et G (2) كر: B (5) تذكار الفديس الطونيوس اسقف طبرية: F: تذكار القديس الطونيوس

<sup>.</sup> ۲ يونوسية : B (b om . 6 ) C ميليوس: B (3 ميليوس: B (5

<sup>7)</sup> Bet F: دمديوس; E: ه دمديوس 8) Bet C om.

<sup>9)</sup> B:ابن : 10) Bet G'

على بيعة الاسكندرية ثم قدَّمه الاب (I ديونيسيوس (2 قسيساً وكان ينجح إ في كل ربَّة فقدَّم اليها (3 ولاً تنبُّح الاب ديونيسيوس اختير من الاباء الاساقفة العلماء على التقدمة على الكرسي الرسولي فقُدُّم براي الله وكان الاب ديونيسيوس (4 قبــــل ان الاب على الكرسي (6 وصلت له (7 رسايل من مقد مي المجمع بحال قضية المجمع وما جرى فيهِ من حرم بولس الشميساطي واشياعه فقراهم على كهنســة الاسكندرية ثم كتب هو ايضاً رسالة اخرى من قبلة وارسال المجمع الى ساير اعمال مصر والى الحبشة والنوبة مضمنة ان تصلوا الى الله ان يزيل من العالم بدعة بولا الشميساطي **فَتَبِلِ اللَّهُ سُوالْهُمْ وَلَمْ يَرْ عَلَى ذَلِكَ الَّا زَمَن** يُسَيِّر الَّى أنَّ اللَّهُ اللَّهُ بُولا وبطلت أمانته الفاسدة وفي المم هذا القديس ظهر انسان في ارض الشرق اسمه ماني قال هذا عن نفسه الله البارقليط روح القدس وجاء الى ارض الشام وجادلة (. v 45) اسقف قديس يسمَّى ارشي لاوس (8 ولمَّا قهره واظهر ضلالته نفساه من بلاده فعاد الى ارض الغرس وادَّعي النبوَّة (9 واخذه بهرام ملك الفرس فشقَّةُ نصفين واخِذ من اتباعه مايتي نفس فاخذهم (١٥ ودفنهم في الارض الى اوساطهم منكسبين الى ان ماتوا ١٠ وقالَ قد زرعت بستان من الناس وامَّا هذا الاب فلم يزال مجاهدً آوَّحارسًا لرعيت، ومثبتًا لهم بالمواعظ والتنبيهات أمن اضطهـاد الكفرة والمخالفين (١٦ الى ان تنبُّح بعد أن أقام على الكرسي سبعة عشر سنة · صلاته معنا أمن

## اليوم الحامس عشر من برموده

في هذا اليوم نعيَّد لتكريز اول هيكل كُرِّز المنصاري اليعاقبة بارض مصر على

- ياركلا ; scribit , باركلا ; scribit باركلا
- 2) B : ديوناسيوس ; C et G' ; ديوناسيوس ;
- فِ هِ رَمِيةً يَقُومُ عَلَيْهَا : `G ; فِي الفضيلة وفي كل رتبة يقدُّم البها : B ( { وَ
- المرقمي :. B jure ins في المرقمي ( 5 قوفي : B jure ins ) المرقمي ( 5 قوفي : 4)
- بالنبوَّة: B (و ارشلاوس: 'B) B et G (ايه: 7)
- من ارا أكفر المخ لفين: C ; من الكفر وارا: B, C, G'om. (1) B

اسم [ القديس نيقولاوس ( السقف ميرة احد الابا الثلثاية وثمانية عشر . كُوز هذا الهيكل بظاهر ثمنر الاسكندرية بالكنيسة المعروفة بالقديس ابوشنودة شرقي الثغر المذكر وهذا القديس فعظيم جدًّا واعترف قدام نوَّاب دقلاديانوس ونالته عقوبات كثيرة وابقاه ( 2 الى ان حضر أالجمع المفدّس ( 3 الثلثاية وثمانية عشر واماً اياته ومعاضداته فكثيرة جدًّا شايعة ذابعة في اطراف الدنيا في شفاعته معنا امن

(4 وفيه تذكار الرسول أغابس(5 احد السبعين تلميــذ الذي ذكر كتاب اعمال الرسل انه تنبًا بورود الغلا العظيم الرسل انه تنبًا بورود الغلا العظيم الذي كان في زمن أكاوديس قيصر وتمَّ قوله وجاء الغلا والوبا واهلك أبهايم واناس كثير (7 وقد تضمّن اليوم الرابع من امشير قضمة هذا القديس صلاته تكون المعنا امين

وفيه تذكار القديسة الاسكندرة الملكة ، هـذه كانت زوجة داديانوس الملك فلمّا تدلاهي آبه القديس مار جرجس (8 انه يبخر للالهة قبل راسه ودخل به الى داره فصلّى وقرا الثيا من المزامير امامها فسالته تفسير ذلك فسره (9 لها ثم بيّن لها الهيسة المسيح فدخل كلامه في قلبها وامنت بالمسيح ولمّا استهزا القديس به واهلك ١٥ الاصنام (١٥ وامر الارض بابتلاءهم افتضح الملك ودخل شكا ذلك لهذه القديسة فقالت له الم اقول لك لا تعاند الجليلين فان الاههم قوي فاشتد حنقه وامر بعذابها فعوقبت وتنيّعت بسلام . شفاعتها وبركاتها تكون معنا امين

مار نيقولاوس: 'G' ; القديس مار نيقولاوس: B

المجمع المقدَّس بجمع: B: ( ابقاء الله: 2) B: المجمع

<sup>4)</sup> B om.

اغابس: 'E, Fet G; اغاس: D اغابيوس: 5)

<sup>6)</sup> G': alli le

کثیرین: 'G; جاع کثیر: 7) C

بالقديس ماري جرجس: B et G':

الصنم: B (10 ففسّره: B

# اليوم السادس عشر من شهر برموده

في هذا اليوم التشهد القديس [الكبير انتينوس (١ العقف مدينة برغامة (2 تلميذ يوحنا الانجيلي الثاولوغس. هذا القديس كان في زمان طوما تيانوس (3 ابن اسباسيانوس الذي أخرب بيت المقدس هذا الملك أباد اليهود من مماكته حتى لم يكن ه ينهر فيها يهودي وقتل كثير من اولاد اللوك خوفًا على نفسه وملكه فبلغـــهُ ان النصاري يقولون ان المسيح ملكهم وانهم جنس عظيم جدًّا (.v.) فخاف وقتل كثيرمن المومنين وهرب منسة يوحنا الثاولوغس فارسل الى اورشليم واحضر اولاد يهوذا أبن يوسف مقيَّدين الى رومية ولمَّا سالهم عن ملك المسيح اجابوه ان ملكه ماوي وان المسيح في السما وهو عتيد ان ياتي الى اخر الدهر ليدين الاحيا والاموات ١٠ ويجازي كل احد كنحو عمله (4 فخاف أمَّا سمع هذا القول وترك اضطهاد المسيحيين وامر بأكرامهم وكان من جملة من استُشهد على يدرر هذا الاب القديس فانهُ عوقب عقوبات كثيرة شديدة على انهُ ينكر المسيح فما ازاذ (6 بالعقاب الا اعترافًا وايمـــاً تا واخيرًا يُجِمل في ثور نحاس وُقد تحته الى ان احمي حما شديدًا وهو داخله يستبسح ويَقدَّس ويشكر (7 الله الذي الهُله ان يُستشهد على اسمه القــدَّوس ثم طلب من • الله في اشفا (8 كلمن يذكر اسمه من ساير امراضه الجمانية والنفسانية الى ان تنيَّح داخل الثور النحاس ولماً رموه الكفار الحذوا الومنين اعضاه القدُّسة بتسجيد كثير روضعوه في البيعة وكان قد وصل لهُ وهو في السجن رسالة من القديس يوحنا الانجيلي يعزُّ يه فيها ويشدُّده (9 ويسمَّيه فيها كاهناً امناً وراعيًّا صالحًا ودعاهُ شهيدًا وعرَّفهُ أَكِفَ صورة شهادته (10 وانه قد أحصي مع الرسل المستشهّدين وقد قيل ان اعضا

تالتسیوس: D; الکبیر اثینوس (۲): 'G'; الاب انتینوس: C: انتینوس الکبیر: P: السیوس ۲۰ (۱): السیوس (vel برغامة: G): (۲۰ السیوس)

اعماله: B : طومانيانيوس: D et G'; طيطوس: C ; طوماتيوس: B ( 3

ر ازداد: 6) Sic (pro ازداد: 6) (2) عند 7) B: ازداد: 6)

لبق صورة الشهادة: B (IO ويقوّيه: B (9

هذا القديس الى اليوم ينبع منها طيبًا ذكيًا آمنفعة لكل من (1 يقصده بامانة (2 · شفاعة هذا القديس وصلاته تحرسنا الى النفس الاخير امين

#### (.47 r.) اليوم السابع عشر من شهر برموده

(3 في هذا اليوم المتشهد القديس يعقوب الرسول اخو يوحنا ابن زبدى وذاك أمن بعد زماً نا (4 في مدينة اندية (5 وعمل فيهم الايات البساهرة الى ان ردهم الى معرفة الله تعالى ثم خرج الى بلدان كثيرة فنادى فيهم ببشرى المسيح ودءاهم الى الايمان به ووصاهم ان يعطوا من بكور غلاتهم أواول ثمارهم (6 للبيعة وان يصدقوا على المساكين (7 والضعفا وكاوا من تحت سلطان هيرودس فلماً بلغه عن الرسول هدذا غضب جدًّا وارسل احضره وقال له ان (8 الذي تامم ان لا يودوا الجزية لقيصر ولا يعطوا الجزاج للملك بل يصرفوا همتهم للصدقة وللبيعة (9 والمحتاجين ثم اغتاظ عليه وضربه بالسيف من يده فنزع راسه ونال أكليل الشهادة الفير مضمحل وكان قلقاً عظيم في يروشليم واخذ بطرس راس التلاميذ (10 اعتقله وكان يظن أن من بعد الفصح يسلمه ليقتلوه وان ملاك الرب ضربه ضربة فصار جيفة وتدوّد لما محبِّد نفسه ولم يحبِّد الاله واماً جسد القديس يعقوب اخذه قوم من شدامنين فكفنوه ودفنوه عند الهيكل . شفاعته تحرسنا وتعضدنا في جميع شدامنا امين

۲.

ن B om ؛ با بيان: C كامن: B om ،

<sup>3)</sup> B et D huic diei, S. Jacobo ad subsequentem dilato, adscribunt unun S. Arsenium, quem tamen B اوسانيوس b, appellat.

<sup>4)</sup> Bet G' melius: من بعد ما نادى

ايدية: C; ابرية: B:

واوايل اغاره: B (6

رانت: B (B الفقرا والمحتاحين: B (7)

<sup>9)</sup> B: والبيم io) B: الرسل

#### اليوم الثامن عشر من شهر برموده

I في هذا اليوم استُشهد القديس الجليل ارسانيوس (2 مملوك القديس موسنيوس رق مغذا القديس لماً كان دقلاديانوس يعاقب في القديسين سوسنيوس وغيره (4 غز والده على هذا القديس ارسانيوس (5 فقال للملك ان لسوسنيوس علاما اسمه (47 م) اوسانيوس أوهو لا يجب الالهة بل على رايه يجب المسيح (6 فامر الملك باحضاره فلمًا حضر استعلم منه معتقده فاقر بالمسيح واعترف بالهيت فعامله الملك كثيرًا وبكّته على ترك (7 عبادة الالهة التي له فو بمخه القديس ارسانيوس على ترك عبادة الله الحقيقي فازداد الملك عليه أحنقاً وغضباً (8 وامر بضرب عنقه قدام سيده فضرب عنقه ونال أكليل الشهادة ، شفاعته تكون معنا الى النفس عنه المعني المنعن المين النفس

## اليوم التاسع عشر من شهر برموده

في هذا اليوم استُشهد القديس سممان الارمني اسقف بلد الفرس وماية وخمسين شهيد معهُ مذا القديس كان في مماكة سابور ابن هرمز الملقّب بالاكتاف لانهُ كان اذا قهر ماكا واسره كخلع اكتافه إفاحدث على هذا المومنين حوادث (9 كثيرة وجاد عليهم جوراً عظيماً فارسل اليه هذا القديس رسالة يقول له فيها ان الذي ابتاعهم السيد المسيح الدمه قد تخلّصوا من عبودية البشر وصاروا عبيد للمسيح (10

<sup>1)</sup> B et D hic demum apponunt S. Jacobum, de quo supra.

<sup>2)</sup> B, E, F, G', H: اوسانيوس ; D (cf. supra)

<sup>3)</sup> Posset legi et سوسنيوس; B, C, D, G' et H; سوسنيوس; B et G'om.

<sup>.</sup> ٣ وهو على رابه لا يعبد الالهة بل المسيح : B; C et G' اوسانيوس: B ( ر

غَضْبًا وحنقًا: B et G': عُضبًا وحنقًا

فاخذت هذا على المومنين حوادث : 'G' : فاحدث هذا للمومنين حادثات : 9) Sic ; B

وحده فلهذا ما َ يلزمهم ان يَكلُّمُوا خراجاً ولا عزماً اكثر مما : ، B, C et G' ins افرص عليهم لاحم اختاروا ان پموتوا من اجل المسيح

الذي سفك دمه عنهم ولا يتعبدون للمتعدّدين الشريعة ( الله فلبسا وقف سابور على رسالته اغتاظ كثيرًا واستحضره وربطه بسلساتين ورماه أالحبس فوجد في الحبس ( قوماً كانوا قد كفروا وعبدوا الشمس وهم محبوسين بسبب اخر فوعظهم وعلّمهم واقروا ( 48 r.) بالمسيح وضربت اعناقهم ثم استحضر القسديس من الحبس ومعه ماية وخمسين نفساً نشّطهم القديس الى ان ضربت اعناقهم واخذهم ( وفزع وهم بالححود فنشَطه احد القيام وقال له لا تفزع فليست الضربة شيًا اذا غمّضت عينيات ( اوتجمَل في عدد الشهدا ( واقتلك مع السيد المسيح الى الابد ففعل هكذا واستشهد ( وغز على ذلك الذي نشّطه وكان اسمه نابسيق فقطع لسانه وسلخ جلده واستشهد ( وغز على ذلك الذي نشّطه وكان اسمه نابسيق فقطع لسانه وسلخ جلده وتنيح وبعد ذلك استُحضر القديس واستُعرض عزمه فلمًا لم ينشي عن رايه ضربت وتبته ونال اكليل الشهادة وكان عمره ماية وسبعة وعشرون سنة وصلاته تكون معنا امين

(7 وفيهِ ايضاً شهادة داوود الراهب ابن غبريال البرجي (?الترجي vel) من بركة قرموط وعوقب كثيرًا ولم يخرج عن امانته ونال الاكليل في منة الف تسممة وتسعين للشهدا الاطهار ، رزقنا الله بطلباتهم امين

## اليوم العشرون من شهر برموده

1 3

في هذا اليوم استُشهد القديس ببنودة (8 الذي من دندرا (9 وهي التي يقال لها البندرة وهذا القديس كان متوحدًا أوكان قديسًا (١٥ فظهر له ملاك الرب وقال له البس ثياب القداس وانزل من هذا الحصن(١١ وترايا للوالي وكان اربانا الوالي قد ارسى بالمركب على البلد وطلب من (١٤ التوحد فلم يجده فاناه هو برجايه وصرخ العلى صوته قايلًا إنا نصراني علانية مومن بالسيد المسيح فلمًا عرف انه المتوحد

<sup>(?</sup> واخذه Sic (pro السيجن فوجد في السجن: B, C, G': الشريعة (pro عند)

<sup>4)</sup> G': عنك 5) G'om. 6) B,C,G'om. 7) Ex cod.D, cæteris omittentibus. 8) B: شنودة: 9) C,F,G': دندرة: 10) C om.

<sup>11)</sup> B: الجبس (12) B, C, G' om .

المشهور الذي طلبة امر ان يعذَب عذا با عظيماً فقبَّدوه بالحديد ثم طرحوه في خزانة مظلمة فاشرق عليه (1 فورًا عظيماً (2 سايئاً وظهر له ملاك الرب (48 v.) وابراه من الامه وعزَّاه وكان بالمدينة رجل مومن يسمى كيرلص وزوجت وابنته (3 واثني صيا الجميع وعظهم القديس وثبَّتهم فاستُشهدوا بضرب الرقبة فغضب الوالي واس ان يعلَّق في رقبة القديس حجراً عظيماً ويغرق في البحر فعام (4 القديس أمع الحجر (5 ثم امر ان يعلَّق في (6 نخلة فطرحت النخلة الموقت اثني عشر عرجونا وصادت تذكار الى اليوم و صاواته وبركاته تحفظنا امين

## أليوم الحادي والعشرون من شهر برموده

رَّ في هذا اليوم نعيّد لتذكار الست السيدة العذرا الطاهرة مرتمريم والدّة ١٠ الاله الكلمة. شفاعتها تكون معنا امين

وفي هذا اليوم تنيَّع القديس بروتاوس (8. هذا الفاضل (9 كان من اصحاب الراي والعلم في مدينة العلما اثناس وكان من جملة شيوخ العلما الذين في مدرستها فاجتمع بالرسول بولس وجرت بينهما أخطوب في مباحثات اقتضت به (١٥ الى ان أمن على يديه فعمده الرسول وعلَّمه فرايض الشريعة المسيحية ثم وضع الى ان أمن على يديه فعمده الرسول وعلَّمه فرايض الشريعة المسيحية ثم وضع ١٤٠ اليد عليه قساً على مدينة اثناس فاجتمع هذا بالقديس (١٦ أديونوسيوس الاتروتاجين (١٤ أراجل علما اثناس (١٦ ايضاً وبيَّن لهُ الايمان بالمسيح ونصره (١٤ المين المتعالم الم

<sup>1)</sup> B: عابهم 2) B, C, G' om . 3) B: والله 3)

على: 'C فقام: 6 والحجر في عنقه: C ( فقام: 8 طي: 4)

<sup>7)</sup> In uno cod.A. 8) B, C, D, E, G': بروتاوس ; F: بروتاوس

۲۰ خطوب ومباحثات: C; خطو بات ومباحثات: B (10)
 خطوب ومباحثات اقتضت بد : G ; افضت بد

ديونوسيوس: C : ديوناسيوس الابر و باجيتيس : Sic : B ( القديس : G ) و الابر و باجيدس ديوناتيوس الابر بوخس : G ) الابر و باجيدس

<sup>13)</sup> C: إحد علم الناس; nomen autem urbis G' omittit.

<sup>14)</sup> B et C: و بصره

وفقه وحضر هذا القديس يوم نياح السيدة ثم قام في وسط التلاميذ وعزّاهم آبرتبات نظمها هو وانشدها من فيه بالحان الموسقية (1 وردّ جماعة (49 ، من اليهود والامم الى معرفة المسيح وتجر في النعمة التي نالها ادبح تجارة ولما قصدت الرسل ان تضع اليد عليه اسقفا سال الاعفا من هدذا وقال ليت أاني لم اقدر اقوم (2 مجتوق القسيسة (3 ولماً حصّل النعم السمايية بعلمه وعمله ووعظه وتعليمه أنتقسل الى الرب الذي له المجد الى الابد امين

## اليوم الثاني والعشرين من برموده

في هذا اليوم تنبيَّح القديس [ابو اسحق (4 الذي أمن هودين (5 من سباس (6. وهذا كان من ابوين طاهرين وكان اسم ابيه ابراهيم وامه سوسنة فتنبَّحت امه وبقي العنم لابيسه فتزوَّح ابيه وا تَدفق ان حدث في البلاد غلا عظيمًا فكانت امرااة ابيه تبغضهٔ فتعطيه خبرًا قليسلًا وكان هو يغرق خبره على الرعيان ويصوم نهاره وكان عمره يوميذ خمسة سنين فلمًا بلغ ابيه إان ابنه اسحق ولده يفرق (8 خبره ويقيم صاعًا جاء ايبصره ولًا علم القديس بهسذا ربط في عباته ثلاثة قنقيلات يشبهوا الخسبر حتى يظن آنه (9 أذا رااهم مربوطين (10 انهم مربوطين (10 انهم اليوم شيًا فقسال له أنه فرق (11 وجاب (12 له من شهسد بذلك فتعجّب ومبجد اليه (13 ولماً كبر القديس مضى ترهّب عند رجل قديس يُدعى ايليا أفاقام عنسده ابيه (13 ولماً كبر القديس مضى ترهّب عند رجل قديس يُدعى ايليا أفاقام عنسده

۲ ( الفسيسية: G ) واس (vel ) يواس: 'G ) واسعاق: B

<sup>5)</sup> C: من اهل هورين; G' om.

من اعمال شياس : G ; من عمال شباس : B, C et E

<sup>7)</sup> Gom. 8) B, Cet G: ابيه; Cet G: ابيه; Cet G: ابيه

انهٔ C: منم: C: فرقه: B: اذا رام: Omisso فرقه: II) B: اذا رام

الله: B, C et G واحضر: 12)

مدة فلما تنبّع انبا الهيا (1 مضى الى جبل برنوج اقام عند شيخ (٧٠) يدعى انبا زاخارياس وكان يصنع عبادات كثيرة وكان ابوه يطوف عليه ولمناً اتى الى جبل برنوج ووجده طلبه أن يعود اليه فابى فاشار الاب عليه ان يمضي مع والده الى ان تنبّع والده فقر ق كلما خلفه ابوه ثم بنى تنبّع وفضى معه ولم يقم الا قليلا (2 الى ان تنبّع والده فقر ق كلما خلفه ابوه ثم بنى له مكان بعيد من المدينة تفو د (3 فيه واجهد نفسه في عبادات متّصلة واصوام دايتة وسهرانات الى ان تنبّع بسلام فجعلوه في مكان ونسي المكان ولماً كان بعد سنين لواد الوب ان يظهر فاظهره لقوم حصادين وكان (4 سراج يضي فوق قبره مدة ثلاثة الم واذا اتوا الى المكان اليروه خفي عنهم الى ان شاع الخبر وذاع ظهر (5 لهم المكان ووجدوا الجسد فوق القبر بعد ان ظهر في الحلم لاقوام مسيعيب بن فعرفهم المكان ووجدوا الجسد فوق القبر بعد ان ظهر في الحلم لاقوام مسيعيب بن فعرفهم بحدة فاخذوه بكرامة عظيمة وحملوه على جمل ولم يزل يسبير الى ان اتى بين (6 هورين ونشرت (7 فبرك الجمل هناك ولم يبرح فضربوه انه يقوم أما قام (8 فعرفوا ان اوادة الوب أن بينوا (9 له هناك مكان فوضعوه أفي مكان (10 وبنوا عليه كنيسة. صلاته تكون معنا امين

(11 وفيه تنيع الاب القديس انبا الاسكندروس بطريرك الاسكندرية وهذا الآب كان من مدينة الاسكندرية من ابوين مسيحيين قد نشأ في خدمة البيعة وترجي فيها لان الاب مكسيموس قدَّمه اولا اغنسطس وقدَّمه الاب تاونا شهاساً وقدَّمه الاب بطرس (50 م) قسيساً وكان قد نشا طاهراً بكراً فلباً ان قرب اشتشهاد الاب بطرس دخل اليه هذا الاب وارشلا الذي قدّم (12 قبله الى الحبس وسالوه (13 في اربوس ان يحله لاجل سواله لهما فاعاد احرم اربوس امامهما وعرَّفهما ان المسيح ظهر له وعرَّفه (14 بذلك واعلمه ان ارشلا يصير (15 بعده وبعد ارشلا هذا الاب واشار

<sup>1)</sup> Bom. 2) Gom. 3) B:باهران 4) B,C,Gom.

ونشرب: C) ( وظهر pro الى بين: B, C, G) الى بين: 5) Sic (pro الى بين

الله بعوا: G : ان يبتنوا: B ( و الم يقم: G ; فلم يقوم: C ; فا قام: B

<sup>ً ﴿</sup> جَلُوكُمَّا : ، Cins وامره : 'G + C et G ( وارسلوه : G ; وسالاه : 3 ( و تالاه : 3 )

بذلك امام كهنة الاسكندرية واوصاها أان لا يقبلان اريوس ولا يكن (١ له معهما شركة ولمّا أن استُشهد تُدم ارشلا فخالف وقبل اريوس وقدّه كاهناً فلم يقم أسوى سنة (2 ثم تُدم هذا الاب ولمّا أن جلس على الكرسي فقدم اليه مشايخ الشعب وسالوه أن يقبل اريوس فابي وزاده حرماً وقال أن الاب بطرس أمرني ولارشلا أن لا مقبل أريوس وقال أن المسيح أحرمه فلا يكن له معكم شركة ولمّا خالف ارشلا وقبله توعه الله من الكرسي سريها فاما أنا ما أقبله ثم نفاه ونفا معه شيعته فذهب أريوس واشتكى لقسطنطين الملك وذكر أن هذا القديس منعه ظلماً فجمع له الملك الجمع المقدّس الشائماية وعمانية عشر بنيقية وكان هذا الاب مقدمً الجمع فجادل أريوس ونثر (3 كفره بالفاظ قليلة في كميتها جليلة أفي عظمتها (4 فاحرمه ومن يقول والحراب والاحكام التي بيد ساير النصارى الى اليوم ورتب الصوم وعيد الفصح ثم رجع الى والاحكام التي بيد ساير النصارى الى اليوم ورتب الصوم وعيد الفصح ثم رجع الى الكرسي ستة عشر سنة وكان هم النعمة والسلامة ثم تنيّح وكان جملة مقامه على الكرسي ستة عشر سنة وكانه وصلاته تحفظنا الى الابد امين

(5 وفيه ايضاً نياحة الاب مرقس هذا الاب كان من اهل الاسكندرية وكان ١٠ بكرًا طاهرًا عالمًا أفاضلًا بطريرك الاسكندرية(6 وهو الثاني في الاسم فقدَّمه الاب يوحنا شهاساً وكان كاهنا جيدًا الى الفاية وكان أيطرب بكهنوته(7 ويحسن(8 نغمته(9 كلمن سمعه ثم ابقاه الاب يوحنا في قلايته وسلَّم لهُ تدبير البطريركية وكان لا يعمل شيًّا الا برايه ثم البسه الاسكيم إفي هيكل ابو مقاد (10 فاتى بعض المشايخ يوم لبسه وقال امام الجمع هذا الشهاس الذي اسمه مرقس سيستحق أن يجلس على كرسي وقال امام الجمع هذا الشهاس الذي اسمه مرقس سيستحق أن يجلس على كرسي مرقس فلمًا كان عند نياح الاب يوحنا الثار على الاساقفة بتقدمة هذا الاب

<sup>1)</sup> C et G': ان لا يقبلا اربوس ولا يكون

و بَيِّن: 'G': سوى ستة إشهر: 'G': الاستة اشهر: 'C) C et G

<sup>.</sup> C om نُصُيِّر بطر يرك : 'C om ، في ممانيها وعظمتها : C om ،

 <sup>(</sup>ح) الهيكل: 'G' نامة و بعرفتة بالقرااة: 'G'; نامة ومعرفه: 'C

موحو بهِ وقدَّموه قهرًا بعدد أن هرب منهم إلى البرّية فسديّروا واخذوه وقدَّموه طريركا فاهتم بالبيع في زمانه اهتماماً بليفاً وعَّر ما خرب منهم فازال في زمانه بدع المخالفين أوكانوا اذا طهروا (1 بمصر وتنفرُ دوا ببيعة (2 وحدهم وردَّهم الى إضابرة الفنم، و واظهر الله على يد هذا الاب ابات كثيرة وابرا مرضى عدة واخرج من اناس • شياطين وقال لبعضهم هذا ما اصابك الا بكونك كنت تجسر على السراير المقدَّسة مجهر 'قحفظ نفـك من الان(4 من الكلام البطــال الذي يخرج من فيك وفي المُمه سبوا (٢٠١٠) المفاربة روم كثير واتوا بهم الى الاسكندرية واباعوهم فعزن الاب لذلك كثيرًا أثم تسبُّب (5 واستلف على دياريته وتصدُّق من المومنين واشترى منهم بثلاثة لاف دينار وكتب لهم اوراق بالحوية وقال لهم ان من راح منكم ١٠ الى بلاده زوَّدتُهُ ومن اقام قمت بهِ فراح بعضهم فزوَّده عِــا يوصله الى بلاده والذي هام ازوج من كان منهم اعزب واقام بهم وبعد ان اهتم هذا الاب ببيعة الصوطير (6 التي بالاسكندرية وجدَّدها اثار العدو في المدينة فتن واحترقت فرجع الاب اهتمَّ بها وجَّدُدها ايضًا ولمَّا اراد الرب نياحته عَرَّض فلمَّا كان ليلة احد الفصح ظهر لهُ القديس مرقص الانجيلي وبشِّره بالنعيم العدُّ لهُ واعلمه أن بعد تنــاوله من السراير المقدَّسة ١٠ يسلم النفس فانتبه واعلم الابا الاساقفة الذي عنده ورسم بالقداش ثم تناول من السراير المقدسة وقال لهم انا اودعكم جميعكم ثم اسلم النفس وكان مدة مقامه

على الكرمي عشرين سنة. صلاته وبركاته تحرسنا الى النفس الاخير امين وفيه ايضًا تنبُّح انبا خاييل (7. وهذا كان راهبًا قديسًا ثم تقدّم اغنومسا (8 على كنيسة القديس ابو يحنس ثم قُدّم بطريركا وسار أسيرة الاهية (9 ولماً اتى الصوم

تضیعة :'G' (2) الذین قد ظهروا: 'G'; الذین کانوا قد ظهروا: 'I)

صيرة الغنم: 'G ; حظيرة المراف: 3)

ولا كنت تمفظ نفسك: '4) G

<sup>5)</sup> G' om.; C et has duas voces et tres quæ subsequuntur om.

طريرك الاسكندرية Dins (7) الصوتير: 6) الصوتير: 6

ابعومانسا : 'G': اغومس : F: اغونسا : G': اغونسا : B: الغونسا : B: الغوانسا : C: المحمد المعالم المعال

سبرا اليها: 'C et G: سبرة روحانية الحية: 9) .

المقدَّس صعد الى البرِّية ليصوم فيها فافتكر سيرته حيث كان في البرَية متوحدًا فسأل الله ببكا وتضرَّع قايلًا انت يا رب تعلم انني لم ازل اهوى الوحدة وان ليس لي طاقة بهذا الذي دخلت فيه فتقبَّل دعاه ولمَّا كان بعد الفصح ( ٢١٠٠ ) ولم(١ يقم الايسيرًا. صلاته وبركاته تحرسنا امين

### اليوم الثالث والعشرون من برموده

في هذا اليوم استُشهد القديس الجليل أمار جرجس (2 . هذا كان ابوه يسمَّى انسطاسيوس من القبادقية (3 واسم امه تااوبستا (4 من فلسطين فلمَّا صار لهُ عشرون سنة تنيّج والده فقام واتى الى الملك داديانوس لياخذ موضع ابيه فوجد الملك قد اقام عبادة الاصنام ففرَّ تكلّما لهُ (5 على المساكين واعتق غلمانه واتى الى الملك فاعترف اقام عبادة الاصنام ففرَّ تكلّما لهُ (5 على المساكين واعتق غلمانه واتى الى الملك فاعترف به واوعده به واوعده بجوايز جزية فلم يلتفت اليها فعاقبه عقوبات كثيرة والرب يقويه ويشفي جراحاته واعلمهُ أن لهُ ثلاثة دفوع يموت (6 والرب يقيمه والدفعة الرابعة ياخذ اكليل الشهدادة واوعده ان يجعل اسمه شابعاً في كل الارض وانهُ يقيم سبع (7 سنين في العذاب ويرسل لهُ ملايكة تخدمه فاماً الملك فلماً تحيّر فيا يعمله به (8 من كثرة ما يعمدتبه به ولا يلين فاحضر ساحرًا قويًا اسمهُ اتناسيوس فسحر به وقدمًا واعطاهُ لهُ ليشربهُ ألطته انهُ يموت (9 عند شربه ولمَّا شربهُ لم ينضرَ منهُ فامن الساح بالمسيح واخذ أكليل (10 الشهادة فعند ذلك احضر الملك معصرة لها اسنان كالمنشار وام بعصره فلماً عصر اسلم الروح فاقامه السيد المسيح وعاد الى المدينة فلمًا راوه الجموع امن كثيرمنهم ونالوا أكليل الشهادة وكانت عدتهم ثلاثة الاف (11 وسبع ماية (12 ولًا حضر امام الملك وكان قد اجتمع اليه (52 ماك) سبعين ملكاً وسبع ماية (12 ولًا حضر امام الملك وكان قد اجتمع اليه (52 وكان ملك)

I) Sic.
 2) B, C, D, G': القبادوقية : B
 3) B: القبادوقية

انهُ عِوت اللائمة دفوع: B ( 6 مهه: B ( 5 داوغنسطا: ۹ C et G ( المنابطا: ۲ الهُ عَوت اللائمة دفوع: B الله عند ا

مع القديس: B (8 سبعة: 7)

طَنَ منهُ إنْ عِوت : 'C ; ظنا منهُ أن عِوت : C ; ليظنَ (cic) أنهُ عِوت : O)

نفس: . Bet G'om . 11) B, C, G': الله 12) B, C, G' ins

ويشهوا فسال المسيح فيهم فاورقوا واثمروا وطبخه في مرجل نحاس ورمي على الجبل فاعاد الرب اليه نفسه وعاد [الى الملوك ونادى بالسيح (I فتعجَّبوا وقالوا لهُ ان اقت لنا اموات عرفنا ان الهك حق وامنًا بهِ فصلًى الى الله فاقام لهم من ذلك الناووس • المواتًا رجال ونسا وصيان وبشَّروا بالمسيح واخبروهم نجبر جهنم والعـــذاب ثم عادوا فاتوا فلمَّا ابصروا ذلك عاندوا (2 وقالوا لهم ارواح شياطين ومن حيرتهم فيما يعملوه **بالقد**يس اودعوه عند امرااة فقيرة فلمَّا خرجت الامرااة الفقيرة(3 لتتصدَّق خبرًا حضر له ملاك الرب عايدة (4 عليها من جميع الخيرات وكان في دارهـ عود يابس فصلًى فجمه الله شجرة عالية فلماً حضرت الارملة وراات الاعجوبة العظيمة في طلوع الشجرة ١٠ فتعجَّبت (5 واحضرت لهُ ابنها وكان اعمى أاطروش اخرص مفـــلوج (6 وسالتهُ ان يعيم فعرَّفها طريق الله فامنت بالمسيح فعينيــذًا صلَّب على وجه الطفل فابصر وقال انني محتــاج اليه في وقت اخر يسمع ويمشي ويتكلُّم ولَّا عبر الملك وابصر الشجرة استغربها وسال عنها فقيل لهُ هذه دار الامرااة الذي عنــــدها جرجس الجليلي فلمَّا • المدينة فاقامة الرب وعاد الى الملوك (.v ك) فاحتار الملك في (7 عذابه ثم بدا يلاطفة واوعده أن يزوَّجه ابنته أويجعلهُ الثاني في المملكة (8 فتلاهى بهِ القديس واوعده أن يبخَر للالهة ففرح وظنّ ان القديس يفعل ذلك فقبَّل راسه واتى بهِ الى قصره فقـــام القديس يصلَّى ويقرأ مزاميره (9 واللكة تسمعــهُ فتقصَّت منهُ شرح ما قراه فيدا يعرُّ فها ويفهمها من حين خلق الله العالم والى تجسَّد المسيح(١٥ فلمَّا كَانْ بالفداة نادى

B) الى الملك ونادى باسم المسيح: B om.

<sup>3)</sup> B, C et G' om. 4) B: مايدنا

وفي المايدة فعجَّبت: 'G'; والمايدة فتعجَّبت: C؛ وفي المايدة تعجَّبت: S)

واطرش واخرس ومفلوج: 'G : فاطرش واخرص ومفلوج: C; اطروش اخرس مفلوج: 6)

<sup>7)</sup> G'om. 8) G'om; Bet C, pro ultima voce:ملکته

المزامير:B (9

فدخل كلامه في قابها وأمنت بالسيد المسيح : B,C, D,G' ins.

مناديًا ليجتمع (1 النساس ليبصروا جرجس يبخّر للالهة فاماً سمعت تلك الارمة حزنت وخرجت مع الجمع لتعاينه فلماً أبصرها تبسّم وقال لولدها امض الى المون وامره بالحضور الي باسم المسيح فسمع الطفه ومشى (2 ومضى الى الوثن (3 وقال له أما قال له (4 فاخرج الشيطان الوثن الذي كان فيه ساكناً واتى الى القديس وقال له أما الجمع ان ليس هو أاله بل هو مضل الناس (5 فامر القديس الارض ان تبتلعه فابتلعته فلما راى الملك ذلك افتضح وكل الجمع الذين معه ودخل الى الملكة وهو مملوًا حنقاً على القديس فقالت له الملكة الم اقول لك لا تعاند الجليلين فان الاههم قوي فاشتد حنقه وعلم ان القديس قد امالها اليه فام ان اليحقوا بها (6 الى خارج المدينة وان يشطوا جسمها بامشاط من حديد واستُشهدت ونالت اكليل الى خارج المدينة وان يشطوا جسمها بامشاط من حديد واستُشهدت ونالت اكليل الحياة ولما تحبّر وارج (7 في امر القديس اشاروا على الملك داديانوس ان يكتب قضية ألمد الله يؤدادوا فضيحة على فضيحة فلماً خرج الامر (7 5 7) أان أخسد (8 راسه فرح ثم سال المسيح ان تنزل نار وتهلك السبعين ملكاً ليهدى الاضطهاد عن ابنا البيعة ثم ظهر له الرب واوعده بمواعيد عظام ثم مد عنقه وأخذت راسه القدسة فاخذ احد عبيده المومنين جسده فلقه في غفارة ثم مضى به الى بلاه راسه القدسة فاخذ احد عبيده المومنين جسده فلقه في غفارة ثم مضى به الى بلاه والمد وبنى عليه بيعة حسنة شفاعته تحرسنا وبركاته تشمانا الى النفس الاخير امين

## اليوم الرابع والعشرون من برموده

في هذا اليوم المقددُّس استُشهد القديس سيا (9 رفيــق ايسيدرس (١٥ المذكور أفي اليوم الثالث من شهر برمهات (١٦ وذلك بعد ما عُذّب هذا القديس

ابلون: B وتكلّم: .Bet G ins باجتماع: B المون: B

 <sup>4)</sup> B: ما قال : G: ما قال : G: ما قال : G: ما قال : B: الاله مضل المناس : B: ما قال : G: ما قال الله : . B: مضل الملوك : . Bins : عبر جوها و يحقوها : B: الناس

<sup>8)</sup> BetG: اخذ 9) B,DetE: سناخذ

ني الثامن عشر من برمهات: B,G: ايسيدراس: D; ايسيدراس: B; في الثامن عشر من برمهات: E; في ثامن عشر برمهات: Cf. supra, p. ۳۲

مع رفيق ايسيدرس واستُشهد ذاك وبقي هدذا في السجن فعُزل والي الفرما وقولًى غيره يوصيه ان لا يبقي احد بمن يذكر اسم المسيح فعرف قضية سيناً (I) والله من اكابر الاجناد والله قد عُذب عذابًا عظيماً ولم يرجع عن رايه فامر بضرب رقبته فلماً تم شهادته وأخذت راسه المقدسة ونال اكليل الحياة فعاينت والدته ملايكة وقد اخذوا نفسه كما عاينت ذلك في استشهاد ايسيدرس أثم اخذوا راسه وحسده كفنوه ووضعوه مع جسد القديس ايسيدرس صديقه (2 واجسادهما اليوم بدينة سمنود ويعيد لها فيها وتظهر ايات واعاجيب لمن يقصدهما بامانة علاتهما تكون معنا وتعضدنا امين

وفيه ايضاً تنبّح الاب القديس أابنا سنوتيس (ر بطريرك الاسكندرية وسندا المديس ترهب من صغره بكنيسة القديس مقاريوس ثم رقي في الفضيسة (٧٠٥) والمبادة فصار مد براً واقنوماً للكنيسة فاختير للبطركية برضى كل الشعب والاساقفة فداته شدايد كثيرة واحزان متواترة واضطهد (4 من الملوك وصودر ولم يكن معه شي وجى الله على يديه اياتا كثيرة أواشفى امراض صعبة واخرج من اقوام شياطين إر وامطر الله بصلاته أمطراً غزيراً (6 لاهل مربوط لانهم كانوا قد جدبوا شاطين من عدم المطر ونشفت الابيار (7 وكانوا (8 وكادوا الله يهلكوا عطشا فلماً جا الاب ليفيد في كنيسة القديس ابوا ميانا شكوا اهل الكان ما بهم من عدم الما وصبرهم ولماً اكل القداس طلب من الله ان يرحم خليقت ولما كان عند مغيب الشمس بدا المطر ينزل نقطاً ثم بطل فقال هذا الاب يا ربي يسوع المسيح الذي ان ترحم شعبك فارحمهم أيعني بشبه رحمتك (9 ليمتلوا المسيح الذي ان كان تريد ان ترحم شعبك فارحمهم أيعني بشبه رحمتك (9 ليمتلوا المسيح الذي وركتك قال هذا ثم دخل الى محدعه ليصلي صلاة النوم ثم سال الوب

<sup>1)</sup> G:القديس سينا ; B:(sic) شابًا (2) Gom.

B, D: انبا سنوتيوس; C, F, G; انبا سنوتيوس; E; انبا سنوتيوس

المطار عظيمة: B om . 6) B واضطهاد: 4)

<sup>7)</sup> B et G: الابار 8) B, C, G om.

بنا يشبه رحمتك: B (و

ان يذكر شعبة فلمَّا أتم صلاته حدث رعد وبرق (1 ونول غيث كالسيل الشديد وامتلت منهُ النقاع والكروم والجباب وبقي في الارض(2 ثلاثة سنين عوض تلك السنين الجدب (3 ودفعة أخرى حشدوا عربان الصعيد وتزلوا بالديارة (4 ليقتلوا كلمن فيها وينهبوها اخذ هذا الاب صليبه وخرج لهم فعين ابصروا الصليب بيده تاخروا ه ولم يوذوا احد في تلك (54 r.) الدفعة وطرد بتعليمه الكفر منَّ بلاده ورعتــــه وذُلك أن كان بالبلاد من يقول ان المتالم عنا انسان خلوا من الاله فكتب هذا رسالة وارسلها في الصوم (5 المقدَّس في ساير البلاد يكرز فيها ان المتاكم عنَّا (6 الله الكلمة في جسده من حيث لم يفترق منهُ لان الطبيعتين التي صارا وأحدًا من الابتدا لم يفترقوا (7 بالجملة بامر من ساير الامود ولا في حين الالام والموت لم يفترقا ولمَّا 'قريتُ ١٠ هذا الرسالة في ساير البلاد فرح الشعب المسيحي فيها كثيرًا وظهر ايضاً قوم ملاءين فقالوا بلسانهم المستحقّ القطع ان طبيعة الاهوت (8 ماتت وكانوا هولاي اهل الملينا واساقفتهم فلمًا بلغ هذا الاب خبرهم حزن جدًا وكتب كتابين فيهما ان طبيعة الله الكلمة غير مدروكة ولا ملموسة ولا مالومة فان الالم لم يدخل الاعلى الطمعة البشرية أالمتَّحدة بالله الكلمة فقال فيها (9كا أنَّا لا نفرق الله الكلمة من الجسم ١٠ المتاكم بل نعتقد انهُ كان متّحدًا بهِ في حال (١٥ الالم هكذا ايضًا ننزَه ونبري اللاهوتُ من الالم والموت الجالس(11 بالجســ المتالم ولمَّا وصلت رسايله الى هولاي القوم رجعوا عن ضلالتهم واعترفوا بالايمان الحق واتت الاساقفة الذين لهم واعترفوا بالايمان امام البطريرك بالاعتراف الصحيح أوسالوا منه (12 المغفرة فامرهم أن يضربوا المطانوة في وسط الاساقفة والرهبان والشعب ويستغفروا من كفرهم (.v كز) فغملوا ٢٠ ذلك وغفر لهم وكان هذا الاب كثير الاهتمام بالبيع وبعارتهما وبواضع الغربا وما

70

B : قت صلائه حدث رعد وبروق
 B om.

الدارة: G: الديارة: B ( الجدبة: B

يغترق: G: هو: B et G: ايام الصوم: B et G: يغترق

عان: B (10 المتعدة فيه: B (9 اللاموت: B) B و عالم

يال: B: وسالوه: B (12) المال

يغضل عنهُ يتصدَّق بهِ وسار سيرًا صالحًا ولله مرضيًا ثم تنيَّسح بسلام. صاواته معنا امين

## اليوم الحامس والعشرون من برموده

الطاكة (١ زوجة انسان اسمه سقراطاس (2 من جملة قوَّاد دقلاديانوس وهذا كان مسيحي ثم كفر وبقت هذه القديسة مسجية وكان يتظاهر لها انهُ محبُّ لدين المسيح وانهُ لم يجعد الاخوفا من عقاب اللك وكانت هذه القديسة قد رُزقت منهُ ولدين وما استطاعت ان تعمدهم بانطاكية خوفًا من الملك ومن زوجها ولحبَّتها في المسيح واجتهادها في عمادهم اخذت (3 غلامين من غلمانها وركبت مركب قاصدة ١٠ مدينة الاسكندرية فاراد الله ان يظهر عظم امانتها للاجيال الاتية فاهاج في البحر رمجًا شديدًا حتى كادت تغرق المركب أفخشت الامراة (4 ان تـغرق (5 ولديها بغير عاد فنهضت وصلَّت صلاة طوية ثم شرطت ثديها اليمين واخذت من الدم وصاَّ.ت به على جبين ولديها وقلبهما ثم غطستهما في البحر ثلثة مرات وهي تقول باسم الاب والابن والروم القدس ومن بعد أن فعلت هذا سكن الربح وهدا السحر ولمَّا (.55 r.) و الن وصلت الى الاسكندرية قد متهما الى الاب بطرس البطويرك ليعمدهما مع اولاد الدينة فلمًّا عمد بعض الاطفال اخذ (6 ولديها ليعمدهما جمد الماء فتركهما واخذ غرها أفانحلُ الله ثم عاد ايضاً فاخذها فجمد الله (7 هكذا ثائدة دفوع فتعجّب واستحضر والدتهما وسال عن حالها (8 فاعامتهُ بقضيتها جميعها كف هاج علمها البحر وكف عمدتهما وسالتهُ ان يغفر لها ما تجاسرت عليهِ فطمَّن القديس قلبها واعلمهما

<sup>1)</sup> Com.; G autem unam vocem وولديا omittit.

<sup>2)</sup> Bet G: سقراطس 3) Bet G: اخذتم واخذت

فخشيت المراة : B et G

واخذ: B (6 يموتوا: B (5

حالم: B ( 8 فلمًّا انحلَّ الماء اخذهما فجمد الماء ايضًا : B ( 7

ان المسيح هو الذي عمد والديها (I بالمعبودية المقدّسة أوناولها من السراير الالهية (2 ثم عادت الى زوجها الى انطاكية فعند وصولها اليه انكر عليها ما فعلته ثم مضى الى الملك واعلمه عا صنعت فاستحضرها الملك وقال لها لماذا (3 مضيتي الى الاسكندرية لتزني مع النصارى فاجابته القديسة ان النصارى لا يزنوا ولا يعبدوا اصنام ومهما اردت بعد هذا افعله فانك لا تسمع مني كلمة اخرى فقال عرقيني بما كان منك في الاسكندرية فلم تجيبه بكلمة فامر بتشديدها الى خلفها ويجعل ولديها تحت (4 بطنها و يحرقوا الثلثة بالنار فحوّلت القديسة وجههما الى الشرق وصلّت ثم احترقت هي وولديها ونالوا اكليل الشهادة . شفاعتهم وبركاتهم تكون معنا امين احترقت هي وولديها ونالوا اكليل الشهادة . شفاعتهم وبركاتهم تكون معنا امين (5 وفيه ايضاً تذكار ببنودة (6 المتوحد والقديس تاودورس العابد وماية (5 شهيدًا استُشهدوا بيلاد العجم . بركات وصلوات الجميع تحفظنا امين

#### اليوم السادس والعشرون من برموده

ابوه سوسي (7 بطرس وكان من خواص الملك دقلاديانوس فظهر له ملاك الرب قوَّى عزمه (8 على الشهادة فبقي هذه الامر في خاطره فا تنق ان الملك جرده الى مدينة ما نيقوميدية ثم سير اليها سجل بتجديد عبادة الاوئان فلماً راى ذلك القديس حزن جداً ثم ارسل خلف رجل قسيس فتعلم منه علوم البيعة وعمده ثم عاد الى انطاكية فوجد اختاً له قد ولدت ولدًا مختلف الحلقة وكانت قد ولدت قبله بنتاً وقتلتها وشربت دمها فسكن الشيطان فيها وصارت بالسحر تتحايل (9 في ذي أطير وثعبان (10

ن بيد الالهية عندما ممدتها هي في البحر ولماً كملت ولدجا: . B et F ins ; بيد الالهية وعندما ثبت اعتمادهما
 2) B om .

<sup>3)</sup> G:انا (4) Bet G: على (5) Bom. (6) B:بنبودة

<sup>7)</sup> F: سوسني. Sed B, C et G hanc vocem cum subsequente in unam sic conjungunt; سوسبطرس; D: سوسبطرس (8) B: عز عنه

<sup>9)</sup> Sic. 10) B: الطبر والثمان; G وثعبان

واي طفل ولد لاهل البد ترات اليه وقتلته وشربت دمه فلماً داى القديس ذاك اخذ رمح ميده فقتل اخته وابنها لانه ابن الشيطان وزوجها وابيه لانهما سحرة ثم عاد للى نيتوميدية الى ذلك القسيس وعرفه فلمًا عاد الى مدينت وعلم ابوه حاله ادلا قتله وسعى فيه عند الملك وكان القديس قد دخل الى هيكل الاوثان وامرهم بقوة المسيح ان يهطوا الى الهاوية فاطبقت الارض فاها عليهم فشاع الخبر بهلاك المتهم من قبل القديس مع سعاية ابيه فيه فعنق الملك وامر ان يُعدّب باشد العقاب (1 فضرب القديس بالدبابيس وعصر في المصرة وسعى بالنورج ثم زحف (2 في المدينة وكان الرب يقويه ويصبره وملاكه يفتقده وبعد ذلك امر (56 r.) باخذ داسه المقتسة وقال أكليل النوح من الملكوت الابدية فاستشهد في مدة عقاب هذا القديس المنه وماية وسمين قديس علاتهم وشفاعتهم تكون معنا امين

## اليوم السابع والعشرون من برموده

في هذا اليوم استُشهد القديس مار (3 بقطر . وهذا كان آبوه يقال له (4 رومانوس وزير الملك دقلاد إنوس (5 واسم امه مرتا وكانت مسيحية فلمًا نشا الطفل بقطر تقدّم عنه الملك وصار الثالث في المرتبة وكان عمره يوميه عشرون سنة وكان واهدا في هذا العالم وعجده وكان لا يأكل لحماً ولا يشرب خمراً ويصوم داياً ويصلي ملوات كثيرة بلا فتور في الليل والنهار ويفتقه المحبوسين والضعفا والمساكين ولما تتلت القديسة تالوظادا (6 أم القديس (7 قزمان ودميان لم يجسر احد يدفنها من خوف الملك فاتى القديس بقطر وحمل جسدها ودفنه ولم يهتمه امر الملك وكان يبكت ابوه دفوع كثيرة لاجل عبادة الاوان فسمى به عند الملك فلما أحضر (8 حل منطقته ابودى بها (9 في وجهه قايلًا خذ هذا العطية التي اعطيتني ثم شتم الملك واوثانه واثانه

r) B; مذاب; G: مذاب; B,C et G: جسف; B,C, G om.

وشيره وكان مل راي اللك : . B, C et G ins في عبادة الاوثان (5) B, C et G ins في عبادة الاوثان (6) Sic; B والقديس: 7) G في عبادة الاوثان

ورماها: B (و احضره: B (8

فاشار ابوه على الملك أن يستره الى الاسكندرية مهذَّب هناك فاخرجوهُ ولجموهُ في فمه وكانت امه تودّعه ببكاكثير فاوصاها على اللساكين والمنقطعـين (I والادامل فلمًّا وصل الى الاسكندرية الى ارمانيوس (2 الوالي (3 (.v. 56 ) عذَّبُهُ عذاً بَا عظيمًا فظهر له ملاك الرب وعرج بنفسه الى السماء واوراهُ المساكن النورانية واعاده الى جبيده ثم ان الوالى عذَّبُهُ ايضًا بالكبريت والزفت (4 مغلمان ووضَّعهُ على سرير من حديد محمى وُطَرِح في مستوقد الحمَّام وغير ذلك والرب يقوِّيه ويصبره ويرسل اليهِ ملاكه فيشفيه ثم ان الوالي سيَّره الى انصنا فعُذَّب هنــاك وقطعوا لسانه وجعاوا في اجنابه مسامير محمية والرب يقوّيه ثم حسوهُ في جوسق خراب ليموت وكان يعرف [صناعة التجارة(روكان يعمل كراسي ويبيعها ويتتات منها بالبعض ويصدّق بالباقي(6 ١٠ فاتى بعض الحند (7 حول الحوسق فعرَّ فوهُ بخبر القـــديس وانهُ ابن الوزير رومانوس فاستحضره ولطف بهِ كثيرًا فلم يلتفت اليهِ فامر بعــذابه وان يسلُّوا عروقه وان يُضرب أعلى فمه (8 وان يُعلَّق (9 في يديهِ حجار ثقال وان يُطرح في اتون النار عيناه وُعلَق منكس والرب يقوّيه ويصبره ويردّ اليه اعضاه وكانت صبية عمرها خمسة ١٥ عشر سنة تبصره من طاق وهو يعذَّب فرات ملايكة وبايديهم اكاليل وقد وضعوهم على راس القـــديس فاعترفت قدام الوالي وحدَّثت الجموع (II بما رات فامر الوالي باخذ راسها واخذ راس القـــديس بقطر (١2 ونال (١3 اكليل الحِباة في ملكوت السموات (.r 57 r) · صلواته وشفاعته تخلّصنا وتحفظنا من جميع اعداينا امين

#### اليوم الثامن والعشرون من برموده

في هذا اليوم استُشهد القديس ميليوس. هذا الابكان ناسكًا مجاهدًا قد قطَّع

B: ارمانوس: B ( و المساكين المنقطمين: B) Bet Gom.

صناعة النجمارة: G ; صنعة النجمارة: Sic; B et C ; صنعة النجمارة: 4)

في فيه: B ( بعض الولاة ونزل :B ( 7 بالبعض: B ( 6

الصبية: B (11 ويسلط: B (10 ويعلَق: . B (9

ونالا: G; ونالوا: B ins : ايضا: . 13

طول الممه (١ ساكنًا في الفاير والحال فسكن هو وتلمدنين له بجبل خراسان فخرج ولدين اللك بخراسان (2 ومعهم مماليك ونصوا شباكاً ليصيدوا بهما الوحش ويحتلوه (3 بالحشوت فساروا مسافة اربعين ميسلًا ونصبوا الشباك ولمَّا ضمّوا الشباك حصل القديس داخلها وكان لابساً ثوب من شعر وشعره قد طال ذايداً فلماً راوه • الولدين (4 خافوا منهُ وسالوه انت من الانس او دوح فاجابهم انا انسسان خاطي ماكناً في هذا الجبل (5 متوحدًا للرب يسوع المسيح ابن الله الحي الاذلي فاجابوه ليس الاه الا الشمس والنار فتقدُّم وضعَى لها ليلا نقتلك (6 فاجابهم ان هذه مخاوقة وائم ضاكين وامّا اسلكم ان تعترفوا بالآله الحقيقي خالق هذه كلها فاجابوه انت ترَعم لن المصاوب من اليهود الها فقال نعم ذلك الذي صلب الخطية وقتل الموت هو ١٠ الآله فمسكوه والتلميذين الذين معهُ وعذَّبوهم ثم قتاوا التلميدين (7 بضرب العنق واما الشيخ فانهم مكثوا يعذَّبوه مدَّة مقامهم في الصيد وهي اسبوعين متوالية وفي اليوم الحامس عشر اقاموه في الوسط ووقف (8 احد الولدين (.v 57) امامه (9 والاخر خلفه ثم رموه بالنشاب فقال لهما منجل انكما المفقة اثنينكما على قتل من لم يؤذيكما اغدا في مثل هذا الوقت أتنكلكما امكما ونسايكما وبنسايكما تموتان(١٥ ١٠ فيا التفتوا قلوله ولم يزالوا يرمياه بالنشاب الى ان تنبُّح وفي الغد اتبا كيصيدا كعادتهما فَتَرَاكُمُنَا وَرَا حَمَارُ وَحَشَّا وَرَمُوهُ بِالسَّهَامُ فَاعَادُ اللَّهُ السَّهَامُ [الى قلبهما (١١ وماتا كقول هذا القديس وهذا الاب اظهر الله على يديه ايات عظام منها انهُ دفعـــة عبر بقوم قد مسكوا راهماً واتهموه بقتيل فصلِّي واقام (12 الميت وقال انه اودع القسيس مال فقتله إوارماه هنا (13 ثم سال القديس ان باخذ المال (14 من القسيس ويعطيه لبنيه

r. ويقتلون: B ({ الله خراسان: B (2 زمانه: B ر

ماجدا للرب: .B: (sic) الوالدين (B: (sic) الوالدين (B: (sic) الملك: على الملك: 4)

<sup>(</sup>د) B et G: نقتلك ; C: نقتلك 7) B ins. الذين معة :

<sup>8)</sup> B: ونف. Hanc vocem et tres subsequentes Com.

تمدمكا امكا : G; تبكيكا امكا و بسهامكا غوثان : B, melius مه : B ( د بنشابكا غوتان : II) B فقام : C و بنشابكا غوتان

<sup>13)</sup> C om. 14) B om.

فاجابه القديس ارقد بسلام الى ان ياتي السيد المسيح ويقيمك. صلاة هذا الاب تحون معنا امين

#### اليوم التاسع والعشرون من برموده

في هذا اليوم تنبيّج الاب القديس ارسطوس الرسول · هذا المقديس كان من السبعين تلميذ ثم قبل نعمة الروح القدس حيث كان مع التلاميذ في علية صهيون وتحكم معهم باللغات ثم كرز مع التلاميذ وخدمهم وتاكم معهم دفوع كثيرة فاتنخبه الرسل اقنوم للكنيسة بايروشليم فاقام بهذه الحدمة مدة ثم وضعوا عليه اليد اسقفا على مدينة (58 r.) باناطس وكرز فيها بالمسيح واضا عقول اهلها بمعوفة الثالوث المقدس وهدم برابي كثيرة وبناها بيع للمسيح وصنع ايات كثيرة معجزة فاقلب مياه المقدس وهدم برابي كثيرة وبناها بيع للمسيح وصنع عللا صعبة وتنبيّح بسلام بعد ان وصل الى سن الشيخوخة وقد ذكره الرسول بولس وسلّم علمه في رسالتين

(I وفيه ايضاً تنبَّح القديس داكيوس (2 اسقف يروشليم (3 هذا كان قد نشا بارًا فاضطُهد زما ًنا طويلًا واجرى الله على يده ايات وعجايب ثم تنبَّح بسلام · صلاته تحفظنا امين

## اليوم الثلثون من برموده

في هذا اليوم استُشهد مرقس (4 الانجيلي الرسول (5 اول بطاركة الاسكندرية. وكان اسم ابوه ارسطوبولس من اعمال الخمس مدن واسم امه مريم وهي المذكرة في قصص التلاميذ وكان اسم هذا الرسول او لا يوحنا كما يقول الكتاب ان الرسل كانوا يصلون في بيت مريم ام يوحنا المدعو مرقس أوهذه الامكانت (6 موسرة فعلمت ٢٠ ابنها مرقس باليونانية والافرنجية (7 والعبرانية (8 ولماً كبر إخذه معهُ برنابا في البشرى

<sup>1)</sup> Bom. 2) C, F, G, H: اكاكموس (1; D: الاكبوس)

Cet G: القديس العظيم مرقس : B ( ) B om .

 <sup>6)</sup> B et G: وهذه الامراة كانت ; C وهذه الامراة كانت ; 7) C om.

والعربية: B (8

لمَّا مضي صعبة بونص ولمَّا راى ما حلّ بهم من الضرب والاهانة تركهم أمن بنفيليــة (I وعاد الى يروشليم (2 وحدَّثُوا بعودةُ الامم وما اجرى الله على ايديهم من الايلت والعجايب ندم على ما فرط منهُ ثم طلب (.v 58) العودة ممهم فلم يفعــــل **يولص باخذُه (3 لاجل انهُ تركهم فاخذه برنابا لكونه قريبه وبعد نياحة برنابا**  مضى الى بطرس برومية أوصار تلميذًا له وهناك كتب انجيله واملاه له بطرس ويشر ﴿ فِي روميــة (4 ثم مضى بامر السيد (5 المسيح والرسل الى الاسكندرية فبشَّر فيهـا وفي مداين افريقية وفي برقة والخمس مدن(6 فعنــد دخوله الى ليصلحه وفيا هو ينقب بالشفا انجرح اصبعه فقال (9 واحد هو الله فقال لهُ القديس ١٠ مرقس هل تعرفوا الله فقال لا وائَّنا نستمي اسمه ولا نعرفه فبدا القديس يقصُّ (١٥ أمن بدو ما خلق (١٦ الله السماء والارض ومخالفة آدم ومجي الطوفان وارسال موسى واخراج بني اسراييل من مصر واعطاهم الشريعة وسبي بابل وتجسّد المسيح ونبوّات الانييا الشاهدة بمجيه ثم تفل على الارض وعمل بالطين على يد الخراز فشُفيت للوقت وكان اسمه أانبا يونس(12 فصعد بهِ الى منزله واحضر اولاده وجنسه(13 فوعظهم كابهم(14 • ١ الرسول وعمدهم باسم الاب والابن والروح القدس ولمَّا كثروا المومَّدين باسم المسيح وسمعت اهل المدينة بالقديس فطالبوا قتله فاقسم لهم اتنانوس (15 اسقفًا وبنوه (16 قسوس وشمامسة وخرج الى برقة والخمس مدن فلشَّر فيهم وثبَّتهم على الايمان واقام عندهم

ولماً هادوا الرسل: . B, C, G ins في بمنيلية : G; من بمنيلية : B ( الله عادوا الرسل: . B) . B, C, G ins ولماً هادوا الرسل: . C om . ( B, C, G om .

<sup>6)</sup> Totam narrationem quæ subsequitur usque ad verba: باسم الاب والابن ; ۴۰ ماسم الاب والابن ; 6) inclus., C om. مشمع ; 6) شسم ; 6

آب تاوس الذي تاويله: . B (و المفارة: B (8

وجنسه كلهم: G: وحبسهم كلهم: B (13) B (انيانوس: G وجنسه كلهم: G

<sup>•</sup> ٢ انبانوا الحراز: G ; انبانوس الحراز: C ; انبانوس الحراز: G ; انبانوس الحراز: 4) B om . يا انبانوا الحراز: G

اولاده: B (16

سنتين (1 (.7 و.5) واقسم (2 لهم اساففة (3 وشامسة ثم عاد الى الاسكندرية فوجد المومنين قد ازدادوا وبنوا لهم كنيسة في المكان (4 المعروف بدار البقر عند البحر وكان الكفرة يطلبوه بكل جهد ليقتلوه وكان هو يخرج في كل وقت يفتقد تلك المداين ويدخل الى اسكندرية (5 فا تفق انه حضر في البيعة في عيد القيامة في تسعة وعشرين من برموده وحواليه جماعة الشعب فدخلوا الكفار ورموا الحبال في حلقه وجروه كل المدينة وهم قايلين (6 جرا التيتل في (7 دار البقر فتلطخت ارض المدينة من دمه المقدس فلماً كان في نصف (8 الليل ظهر له السيد المسيح بالشكل الذي كان به مع التلاميذ واعطاه (9 السلام وقواه (10 واوعده بمساواته مع اخوته التلاميذ فابتهجت نفسه وفرحت وفي الفد ايضاً ربطوا في حلقه (11 الحبال أوجروه في المدينة (12 عظيمة وجعلوا الماميذ فابتهجت نفسه وفرحت وفي الفد ايضاً ربطوا في حلقه (13 عظيمة وجعلوا فيها جسده فحدثت زلازل وامطار وبروق حتى تهاربوا النساس عنه فرجد قوم من المومنين السبيسل الى اخذ جسده وهو سالم لم ينالهُ شياً من الفساد وكفنوه (14 وجعلوه في مكان مخني ملاته تكون معنا ولربنا المجد داياً ابديًا امين

# تم وكمل شهر برموده المبادك بسلام من الرب امين

1) B et C: سنين 2) B, C et G: وقدم

الموضع: Gins .: أ وقسوسا : . B, C, G وقسا : . B, C, G

من: 6) B, C, F et G ins. : ميزان (6) C et G من

<sup>8)</sup> B, C, G om . 9) B: واعطام io) B om .

الله B, C, G: عقد B, C, et G: وجعفوا به المدينة

جيدا: . 13) B, C et G ins

# (611.) شهر بشنس المبارك (1

يسم الآب والابن والروح القدس الآله الواحد له المجد

## اليوم الاول منه

في هذا اليوم اتذكار ميلاد الست السيدة (2 مرتمزيم والدة الاله الذي كان بها ملاص جنس البشر. وكان ابوها الشيسخ الكريم (3 يواقيم لم يُرزَق ولدًا وكان متوجع (4 القلب جدًّا لائه لم يقدّم قربان لله لعدم الولد اذكانت سنة الكهنة ان لا يقدّموا قرابين العواقر (5 وكذلك البارة امها حنة فاطلع الرب على ضميرهم وحسن سيمتهم فديًر تبارك اسمه أن يكون الحيلاص من ذرعهم فبينا يواقيم قايًا يصلّي في الحيل وقد اكمل اربعين يومًا ظهر له ملاك الرب وبشّره ان الرب يعطيه زرعاً ويكون ا منه خلاص العالم فقول من الحب وهو على يقين ثابت لما سمه من الملاك واعلم زوجته بالروايا فشكرت الله وامنت أان قوله حسن (6 وانذرت نذرًا ان الذي تلده واسمها (8 مريم الذي تفسيرها السيدة آوايضاً تفسّر بالنعمة (9 وبالحق انها سيدة واسمها (8 مريم الذي تفسيرها السيدة آوايضاً تفسّر بالنعمة (9 وبالحق انها سيدة كل العالم وملكة جميع النسا (0 وبها لمنا النعمة شفاعتها تحرسنا امين

ساعاته اربعة عشر ساعة ثم يترايد: . Bins

<sup>2)</sup> Dom. duas voces priores: نذ كار ميلاد; B: من البتول الطاهرة: عند كار ميلاد

مَتَّجِم: B ins.: يسمّى : B et C

بغوله انهُ حق: G; ان قوله حق: B, C et G المواقر: B, C et G

وبعد مذا حبلت وولات هـذه :C et G ; وبعد هذا حبلت هذه القديسة : B (7) ع. ونضيعها إيضًا التمية : B (8) B, C, G الشديسة : B (8) القديسة

نساء العالمين: B (10)

## اليوم الثاني من بشنس

في هذا اليوم تذبيّح ايوب الصديق. هذا الذي كان بارًا في جيله وصديقًا في عصره كما يشهد عنه الآله في كتبه انه لم (٢٠ 6) يكن احدًا في جيله (١ ابر منه فحسده ابليس وطلب من الله ان يمكنه منه ومن رزقه فسمج له بذلك ألعلمه بصبر البار الصديق (2 وانه سيكون مثالًا واخبارًا (3 لمن ياتي بعده كما يقول الكتاب قد سمعتم بصبر ايوب ورايتم اخر أما صنع (4 الله معه هذا الذي في يوم واحد هلك بنوه وبئاته ومواشيسه وجميع ماله وليس ذلك فقط بل وحتى جسده فان العدو قد اضربه فيه (5 ضربة الجذام من راسه الى قدمه وكان في ذلك جميعه شاكرًا لله ولم يتدمّر يوم قط ولا جدف على خالقه بل هذا وحده الذي قاله لعن اليوم الذي ولا منه وكان يقول في عدم اولاده وماله الرب اعطى والرب اخذ واقام هكذا ثلاثين سنة مطروح على كوم (6 واشد ما كان عليه تبكيت اصدقاه الثلاثية وزوجته لانها اشارت عليه بالتجديف فلم يطبعها فانسبك كما يُسبك (7 الذهب في الكور (8 وكلّمه الرب من الغمام واشفاه من مرضه أوعوض جميع ما كان (9 له وولد بنون اخرين وعاش بشيخوخة حسنة ثم تنبيح بسلام من الرب امين

الروحانية . هذا القديس ترهّب من صغره عند الاب بخوميوس اب الشركة الروحانية . هذا القديس ترهّب من صغره عند الاب بخوميوس واظهر نسكا وجهاداً والهل الطاعة وكان طابعاً للقديس كها يطبع الاله ولاجل هذا كان القديس بخوميوس يحبّه وكانت فيه نعمة وتعزية لجميع الاخوة الذين في الشركة وكان (. 62 ت) له حكمة ومعرفة حتى ان الاب بخوميوس جمله يعظ الاخرة وهو بعد صبي ولماً تنبّع حكمة ومعرفة حتى ان الاب بخوميوس تعلير الشركة مكان القديس بخوميوس وكان ٢٠ الاب بخوميوس تولى هذا الاب القديس تدبير الشركة مكان القديس بخوميوس وكان

<sup>3)</sup> B et Gom. منبع: B واغودجا: B) B et Gom.

آلكوز:B (B ينسبك:B (7 ألكوم:B (6

<sup>9)</sup> B: واضعف كلاكان 10) B om.

هذا القديس كثير الأتضاع يهرب من المجد الباطل فاكمل سعيه وتَّمم خد.ته جيدًا ومضى الى الرب وهو لابس اكليل القداسة · شفاعته تكون معنا امين

(I وفيهِ استُشهد القديس القس فيلاتاوس من اهل درنكة وعوقب كثيرًا ولم يخرج عن ايمانه واخيرا نال الشهادة في الف ستة وتسعين للشهدا. صلاته معنا امين

## اليوم الثالث من بشنس المبارك

في هذا اليوم تنيَّح القديس ياس (2 الرسول · هذا التلميذ كان من جملة السبدين والمجايب(4 ثم تذرُّع بالقوة والنعمة في يوم حد (5 العنصرة وساد في البشارة وكان مولده في طرسوس وهو اول من آمن أمن أهل طرسوس (6 ثم تبع بولس في البشارة ١٠ وجال معه بلاد كثيرة ومُسك مع بولس وشيلاني تسالونيقي وسنحبوه واحضروه الى متولِّي تسالونيقية ثم وضع بواس عليهِ اليد اسقفًا على بلدة طوسوس فرعى كنيسة ابن الله احسن رعاية أواولاد بلده ثُبَّتهم (7 في الايمان ورتَّبهم على أالاعمـــال الصالحة وساد (8 الى الغرب (9 وبشر فيه بشارة الانجيل فوصل الى أجزيرة يسمَّى كوراس (١٥) فبشّر فيها وبني فيها بيعة على اسم الرسول اسطافانوس ريس الشامسة فلمّا علم أملك ١٠ ذلك الكان(11 مسكة وحبســـة فوجد في السجن سبعة لصوص فعلَّمهم [الامانة المستقيمة (12 وعمدهم ونادوا أقايلين نحن مسيحيين(13 أفطرحوهم الكل في القدور

<sup>2)</sup> Sic, in hoc loco; infra, bis: 1 : B. bic: 1) In uno cod.D. يايسون: H ; ياسن: C, E, F, G ; ياسون D ; ياسن: infra , باسون

<sup>3)</sup> Com.; B: قبل الام المخلّص

وصنع ايات وعجايب: B (4

من إهلها: C: من طرسوس ; B et G في المعلق ; C: من طرسوس )

واجودها ولما ثبَّتهم:B (7 8) B, C, G: الاعمال سار:

<sup>:</sup> خربرة نسمَى كوركاس: C; مدينة نسمَى كزكوراس: B (To) المنرب: G: بذلك والي المدينة: B (II) جزيرة نسمَى كراس: G:

<sup>12)</sup> Gom.; B:الايمان 13) B: باخم مسيحيون

(.v كل المماوة زفتًا (I وكبريتًا فتالوا فيها اكليل الشهادة ثم اخرج الرسول من الحيس وعاقبة عقوبات كثيرة فلم ينالهُ منها بوس فابصرتهُ ابنة الملك من طاق فامنت وقلعت زينتها وحليها وفرَّقتهُ (2 على المساكين واقرَّت انها مسيحية مومنـــة [بالاه التلميذ باس(3 فغضب ابوها وامل برميها في الحسس ثم دَّخن عليهـــا ورُميت • بالنشاب فاودعت نفسها بيد الرب تم سيّر القديس باس الى جزيرة ومعهُ شهدا (4 وركب هو في موكب وبعض جنده معهُ ليمضي اليهم ويعــاقبهم (5 هناك فغرَّقه الله وكامن معه فشكر القديس الرب ثم تخلص ومكث يكوز ويعلم أسنين كثيرة (6 فقام متوتي اخر فاستحضر القديس والذين معهُ وملا لهم حوض كبير أزفت وكبريت ١٠ ولم ينالهُ بوس فلمّا راى الامير ذلك امن هو بالسيح وكل اهل بيته وكل اهل البلد فعمدهم الرسول وعلمهم وصايا الانجيل وابتني لهم كنايس وفعل الرسول فيهم ايات كثيرة معجزة وتنيَّح في شيخوخة حسنة وسيرة مرضَّة ٠ شفاعته تكون معنا امين (9 وفيهِ أيضًا تنيَّح القديس أنبا أوطامن القس· هذا الفاضل كان من أهل فوة من كرسي مصيل (١٥ وصار قسا على بلده ثم انتقل الى بلجات من اعمال التبايس ١٠ التي بانصنا ولَّا خرجت اوامر الملك ديقلا ووصل الى اريانا والي انصنــا مسك جماعة . من المومنين وعذَّبهم فاعلموه بالقــديس اوطامن القس فاستحضره واعرض عليهِ عبادة الاوثان فلم يفعل فعذَّبهُ بانواع العذاب وكان الرب معهُ يقوِّيه ويصبَّره في جميع احزانه فلمًّا لم ينِثني عن رايه اس باحراقه وهو حي وكانا(١١ هناك رجلًا قس خايفًا من الله مطرانًا لَّمَا تَمنيُّح القديس ونال اكليل الشَّهادة اخذ جسده والله بلفايف نقيَّة ٢٠ ووضعهُ في مكان الى انقضا الاضطهاد بُنيت عليهِ بيعة وظهر فيها ايات كثيرة

T 0

وفرَّة ها: B (2 فطرحهم الامير في قدر فيهِ زفتًا: B

ليماقيهم: B et G ( شهدا اخر: B ( 4 بالاه ياسن: B

ومن معه: .B ins (8

<sup>9)</sup> Ex uno cod. C (fol. 85 v.-86 r.), cæteris omittentibus.

<sup>10)</sup> Vel الما ( الما ) Sic.

#### وعجايب فأمًّا جسده الان فهو في كلبتا (I · شفاعته معنا امين

# اليوم الرابع منه

في هذا اليوم تنبّح الاب القديس انبا يوحنا بطريك الاسكندرية . هذا الاب اكلن من اهل الاسكندرية من اولاد المومنين (2 وترهّب من صغره باسقيط البي مقاريوس (3 فاختع للرياسة بعد الاب اتناسيوس برضى جماعة الاساقفة والعلما فأخذ قهراً من حيث لم يهوى هذا بل سالوه بسوال كثير (3 دى) أن لا يترك غيره يتولى على الرعية ويوذيها ولما راى سوال الاساقفة والمشايخ له النطاع لهم (4 وقال لمل هذا ارادة المسيح فلماً جلس على الكرسي اهتم بالرعية اهماماً زايدًا بالتعليم والقرااة والثبوت على الامانة المستقيمة وقدم الاساقفة والكهنة اللها وكان الملك (5 باقسطنطينية يوميذ كان مومناً قديساً أفتصد من هذا الاب القديس المار ان يبسط يده في البلاد (6 فانتشر الايان المستقيم في ساير اعمال مصر ثم ان الملك ارسل في تلك الايام الى برية القديس مقاريوس مراكب قمح وخمر وزيت ومال لينفقوه أعلى ما (7 محتاجون اليه وكان كل زمان هذا الاب في هدو وسلامة ورضي الله على (8 الناس بصلاة هذا الاب وتعليمه ثم انه افتقده بمرض يساير فتنيّح بعدد الاتحامة على الكرسي ثمانية سنين وملاته وبركاته تحرسنا امين

# اليوم الخامس منه

في هذا اليوم تنبُّح أالاب القديس (٥ ارميا النبي [ابن خالقيا(١٥ احد الانبيا

<sup>1)</sup> Hujus nominis lectio dubia.

<sup>2)</sup> Bom.; A vero inepte primam vocem (36) bis scribit.

استحى منهم : B ( 4 ) ابو مقار : B ( 3

والعلا وكان الملك زينون البار: B (5

أشد من هذا الاب: G ; فشد من هذا القديس وبسط يده على البلاد : B et F ; من هذا اللاد scribit.

<sup>7)</sup> B: على عارة ما: 8) B; على عارة ما: 9) B, C, G om.

الحكبار الكاهن (1 وتنبًا على عهد يوشيا ابن امون ملك يهوذا ويواقيم ولده وصدافيا هذا البار قال الله في حقه انني قدّستك قبل ان تخرج من البطن (2 وجعلتك نبيًا للشعوب فبكّت بني اسراييل على تركهم عبادة الله ودفضهم نواميسه وحدًرهم من غضب الرب عليهم واعلمهم اذا لم يرجعوا حرّك الله عليهم المختصر الملك وسبيهم (3 وهكذا جرى وتنبًا على إمقام الشعب في السبي سبعين سنة وتنبًا على مجي الرب (٧٠ 63) له المجد المخلص وعلى اسلامه للالام بالثلاثين درهم وتنبًا على (4 خوج اشريعة المسيح بالانجيل (5 وتنبًا باشيا كثيرة وأن اليهود قصدوا قتله عدة مرار أوضربوه وحبسوه مرار كثيرة (6 وكان مع هذا كله كان مداوماً للصلاة عنهم فقال أنه الله لا تصلّي عن ههذا الشعب ولا تطلب اليَّ منجله ولا تشفع فيهم لاني لا أنه الله لا تصلّي عن ههذا الشعب وبعد ان سبى الملك بختنصر بيروشليم لم يسبيه معهم فاخذوه بقايا الشعب معهم الى ارض مصر وبصلاته اهلك الله الوحوش الذي كانوا في نهر مصر يوذون الناس حتى صارت المصريين يعيدوا له ثم تنبيّح في مدينة الاسكندرية. مسلاته تحرسنا وسايو الحاضرين امين

## اليوم السادس منه

ا في هذا اليوم استُشهد القديس ابو اسحق الذي من دفرى (8. هذا القديس ظهر له ملاك الرب في رويا الليل وايقظه لكي يمضي الى مدينة طوة لينال اكليل الشهادة فقام ليودع والديه فبكوا عليه ولم المكنوه يمضي (9 حتى اتاه الملاك ثانية واخرجه من البلد فلماً الى مدينة طوة وجد الوالي في الحمام فلماً خرج أمن الحمام (10 صرخ قدامه قايلًا انا نصراني (11 مومن بالمسيد فاودعه لاحد الاجناد (الى حيث

I) B: الرحم B: الرحم (2) B: الرحم

لهُ المجد: B et G: بختنصر وسبام: B om . ; G om . duas voces )

<sup>5)</sup> B: شريعة الانجيل 6) Bom. 7) B: لك

الذي من دفرا: C, D, E, H ; الدفراوي : 8

<sup>9)</sup> B: عكنوه من المني B, C, G om . 11) B et G ins ، عكنوه من المني

ما يعود (1 من نقيوس وفي عبوره صحبة الجندي فساله واحد اعمى جالس على قارعة الطريق ان يهبه النظر فسال السيد المسيح اله المجد (2 فابصر بعينه فلماً داى الجندي ذلك أفاعة ف بالمسيح وصاد (3 (4 م. 6) نصراني وعند عودة الوالي اعترف بالمسيح أله واخذ اكليل الشهادة وعذّب القديس عذاب عظيم ثم سيره الى المبهنما فنذّب هناك بانواع العداب ولماً كان في المركب طلب شربة ما واعطاه احد التواتية قليل ما وكان بنرد عين فرش عليه القديس الما وابصر بعينه الاخرى الها والت (5 اهمل البهنسا من كثرة عذاب القديس وعظم ما فعمل (6 من المات قاموا (7 على الوالي حتى يطلقه أو يتناه (8 فكتب قضيته وأخذت راسه المقدسة وقال اكليل الحياة وكان هناك مومنين فعملوا جسده الطاهر على ابقار (9 المقدسة وقال اكليل الحياة وكان هناك مومنين فعملوا جسده الطاهر على ابقار (9 وهدموها وبنوها بيعة على اسمه وجعلوا جسده فيها شفاعته تكون معنا امين وهدموها وبنوها بيعة على اسمه وجعلوا جسده فيها شفاعته تكون معنا امين

هذا الاب كان على ايام مقاريوس الكبير وكان جبل (12 القلالي وعمل فضايل على ايام مقاريوس الكبير وكان جبل (12 القلالي وعمل فضايل عقيمة من جملة ما قيل عنه أن ناموسة قرصته فقتلها أفندم ولام نفسه ودانها لاجل واقتلاه فقرل الوادي وكشف جسده للناموس اياماً كثيرة حتى صارحجسده مثل مجدوم ودفعة اخرى اقام خمسة ايام وليال وعقله في السماحتى احترقوا الشياطين وقالوا هذه الفضية اتعب من جميع الفضايل التي صنعها ودفعة اراد أن يبصر البستان

المبع: B, C, G : الى حيث يعود : B, C, G و الى حيث عودته

<sup>3)</sup> B, C, G:مار 4) B, C, G om .

صنع:G; يسنع: Bet C: ولمَّا راى: G; ولمَّا رات : Bet C (5

ويقتله: B (8 . اقاموا: B (7

item G, nisi ; ولماً لم يجدوا مركب مدت البقر البحر بالجسد : . B et C ins الابقار quod الابقار gro الابقار إلى البحر بالجسد : . legit ; D ins الابقار duod الابقار ولماً الم يجدوا مركب عدت الابقار على البحر بالجسد : .

<sup>10)</sup> B, C et G: 4; D om.

II) Bhic omittit et adscribit diei hujus mensis 7. Cf. infra.

ندم على قتالها ودان نفسه : B: اب جبل : B اب جبل

الذي كان من زمان الجبابرة فدخل في البرية واقام عشي اياماً كثيرة (٧٠) ويعلم الطريق بالقصب لعودته وان الشيطان قلع العلايم ولماً ابصر الشيطان (١ وعاد عطش في الطريق فارسل الوب له بقرة من الوحش يشرب من لبنها حتى روي وعاد الى قلايته ودفعة اخرى انته ضبعة وبدت تجر ثوبه فتبعها الى مفارتها فاخرجت له اولادها مثلاثة فوجدهم ذو عاهات فتعجب من فطنة الحيوان فصلى عليهم فعادوا اصحاً ثم عادت واحضرت له فروة فاقامت تحته الى حين وفاته ودفعة غير شكله ومضى الى دير بخوميس في زي علماني واقام الربعين الصوم (2 لا ياكل ولا يشرب ولا يتعد بل يضفر السعف وهو قايم فقالوا الاخوة اللاب اخرج عنا هذا الرجل لان ايس له جسد فقال لهم اصبروا حتى يكشف الله لنا امره فلماً سال الرب عنه فعرفه انه هو ابو فرما عظيماً وتباركوا منه وحط تماظم المستجدين منهم وعاد الى قلايته ولماً المعرف العلم أولم يزل (4 الى ان سالوه فسال الرب ان عسكها فعند ما دخل المدينة مطر المطر أولم يزل (4 الى ان سالوه فسال الرب ان عسكها فعند ما دخل المدينة مطر المطر أولم يزل (4 الى ان سالوه فسال الرب ان عسكها فأمسكت وصنع هذا الاب فضايل كثابرة (5 وكان اذا صنع فضيلة و تعرف الناس جها لا يعدها (6 فضيلة واذا سمع ان انسان صنع فضيلة لا ينام اللا ان عملها (7 ولما كل سيرته في شيخوخة حسنة صالحة تنبَّح بسلام

(8 وفيه ايضاً استُشهد (9 القديس بينودة (10 الذي من البندرة · صلاة (5 1.) الجميع تحرسنا امين

۲ :

<sup>1)</sup> B, melius : الاربعين الصيام : B et G ; الاربعين إلى الربعين الصيام : C

امتنعت المطر ان تنزل بالاسكندرية: B,C,G

ولم ترل نمطر : B, C, et G

يده concinit G, nisi quod; وصندع الله على يديه ايات بديمة: scribit.

<sup>(</sup>و يعملها: B ( 7 مند جا

<sup>8)</sup> Bet Com. 9) G: حَيْنَا

بنودة: Sic; D, E, F et G بينودة:

### اليوم السابع منه

(1 في هذا اليوم تنيَّج الاب اطناسيوس (2 الرسولي بطريرك الاسكنــــدرية· هذا الاب كان من اولاد الحنفا وفها هو في المكتبة (3 ابصر اولاد النصارى مجكوا بطقوس البيعة وصيروا بعضهم قسوس وبعضهم شمامسة واخر اسقف فطلب ان يشترك مصم فمنموه قايلين لهُ 1 انك حنفيًّا (4 فما نختلط ممك فقال لهم (5 انا اصير ضرانيًا مثلكم (5 ففرحوا به وقالوا لهُ أانتا تكون بطركنا (6 ثم جعلوا تحتـــه شيًا على ومدوا يخضعوا له واتَّدَنق عليهم عبور االاسقف الاسكندروس في تلك الساعة ظمًّا ابصرهم قال للذين معه لا بد ان لهذا الصبي ان يترُّق درجة عاليــــة ولمَّا مات ابوه اتى هو وامه الى الاب (7 الاسكندروس البطريرك فعمـــدهما وفرَّقوا كل مالهما ١٠ على المساكين ومكثا عند الاب فعلَمه الاب علوم الكنيسة وصار (8 ابنًا خاصًا وقدَّمه شكماً وتضاعفت عليه الروح القدس ولمَّا تنيَّح الاب الاسكندروس اجلسوا فاخرج قسطنطينوس الملك اطناسيوس وحط انسانا يسمى جرجيوس فاقام ستة سنين والاب منفيًا عن كرسيهِ في بلاد الغرب وكان هناك بربا كجتمع فيهم خلق (١٥ كـثمير ١٠ ويظهر فيها اعمال كثيرة للشياطين ولم يزل يسال المسيح حتى أهدم (٧٠ 65) تـلك المِعِهِ (11 واعاد اهل ذلك السقع الى معرفة الله ثم عاد الى الاسكندرية واقام سبعة سنين وطرد جرجيوس فمضيوا (12 الاريوسية وسعوا به الى (13 عند الملك بالكذب

<sup>1)</sup> B hic omittit et diei subsequenti adscribit.

<sup>2)</sup> B, Cet G: اتناسبوس 3) B: الكتب

<sup>.</sup> ٢ انت تكون بطركاً: B (B انك انت حيفيا: B ( 5 انك انت حيفيا: 4 ( 7

<sup>7)</sup> B om . ; C, F, G inserunt الى ante درجة, omittunt autem ال

<sup>8)</sup> B, C, G ins .: J

<sup>..</sup> رسم ابنه قسطنطینیوس : C et G ins ; وقام ابنه قسطنطینوس : .ins ) فسطنطینوس : .ins ) خلایق : B jure ins ) وقام ولده قسطنطینوس :

II) B: هدمه; G: هدمه

أخبرا: B (12)

فارسل قايد وقبض (1 عليهِ وحبسه مع بطريق (2 رومية وبطريق (2 انطاكية فارسل الرب ملاكه وخلّصهم وبعد ان مات الملك اقام الله ولده أعوضه وكان (3 أورد كتباً (4 فاعاد القديس الى كرسيه واقام اثنين وعشرين سنة في هدواً وسلامة (5 ولماً تنبيّح يوسطس وملك بعده يوليانوس الكافر طلب هذا القديس فهرب الى الصعيد الى مدينة اخميم ولماً ان هلك يوليانوس طلب الشعب اتناسيوس ولماً لم يجدوه اتوا الى العظيم انطونيوس فعرّفهم أنه مقيم باخميم (6 قمضوا اليه واتوا به الى كرسيه بغرح عظيم فاقام على الكرسيي في هدو وطانينة الى ان تنبيّح وكان حملة سياسته است واربعون (7 سنة ولما ناله من الاتعاب والاضطهادات نعت بالرسولي وكان وقت نياحته قد قال ان وجدت أنعمة قدام الرب (8 فانا لا ازال ساجدًا بين يديه حتى نياحته قد قال ان وجدت أنعمة قدام الرب (8 فانا لا ازال ساجدًا بين يديه حتى المطل هيكل ززابيل (9 وبعد نياحته ارسل الملك فهدم الهيكل الذي لززابيل واسلات هذا القديس شفاعته تكون معنا امين

## اليوم الثامن من بشنس

(10 في هذا اليوم استُشهد القديس أبو يجنس الذي من سنهوت (11 · وكان اسم أبيهِ مقارة واسم أمه (66 r.) حنة وكان فيا هو يرعى غنم أبيهِ ظهر لهُ ملاك ما الرب وأوراه أكليلاً نوراني (12 وقال لهُ لماذا أنت جالس والجهاد مبسوط قم وأمضي ألى أثريب (13 وجاهد على أسم المسيح ثم أعطاه السلام وصعد ومضى عنه فودع والديه ثم مضى الى أثريب فوجد الوالي في الحام وعند خروجه اعترف أبامانة

۲.

70

و بطريرك: tum ; بطريرك : B, C, G

رتد كسيا: B: كان : G وكان : 4) Sic; B, C et G ارتد كسيا: 8

<sup>5)</sup> Quæ subsequuntur ad finem usque Bomittit.

انهُ في مدينة الحميم : G ; انهُ باخيم : 6) (6

سبمة واربعين: C et G (

زرابيل: G, hic et infra; زر بابل: 9) C: زر بابل

سنهوت: F et G, ut A; سهنوت: D et H; سهنوة: 10)

<sup>12)</sup> Cet G: من نور : 13) G om .

المسيح (: فسلمه لاحد جد وامره ان يلطف به لعلمة يذعن الى اقواله (2 ثم سافر (3 فعمل القديس ايات قدام الجندي فامن الجندي بالمسيح ولماً اتى الوالي من السغر اعترف الجندي بالمسيح امامه ونال اكليل الشهادة ثم امر بعذاب القديس محنس فتُنب عذا با عظيماً بساير انواع العذاب والرب يقويه ويصبره ويرسل ملاكه ويشفيه ثم سيّره الى انصنا فعذب ايضا هناك كثيراً وفي الاخير أخذت راسه المقدسة بحد السيف فاخذه يوليانوس الاقفاعي فكففه وسيّره الى سنهوت بلده ففرحوا به وخجوا للقام بالقرااة والبخور ورفعوه في الكنيسة وصلاته تحرسنا [واما جسده الان في شبرا الحيمة وهذا اليوم يجب قرااته يوم الصعود بنفسه (4)

في مثل هذا اليوم صعد ربنا يسوع المسيح بالجسد الذي اتّحد به منا الى اعالي السموات بلكان الذي لم يزل (5 حاضرًا أمع ابيه وروح قدسه وذلك بعد ما اكمل سياسته (6 على الارض بتألمه وموته وقيامته وعند كمال الاربعين يوماً من قيامته صعد للى المماوات على اجنحة الشادوبيم (7 وبهذا الصعود ثبّت للمومنين به الصعود الى المنازل العلوية لان حيث تكون الواس ينبغي ان تكون الاعضا فكها ان ادم الاول سبق الى وراثة الارض وسكناً الجعيم هكذا أفيادم الثاني فسبق (8 الى وراثة الملكوت السمايية وراثة الارض وسكناً الجعيم هكذا أفيادم الثاني فسبق (8 الى وراثة الملكوت السمايية قيامته ليلا انجعد قيامته ونظن (10 بها فنطسة بل مكث اربعين يوماً يروض ضعف تلاميذه وثبت الما قيامته مجواسهم وتعت بهسذا الصعود ثبوت (12 دانيال النبي تلاميذه وثبت الما قيامته مجواسهم وتعت بهسذا الصعود ثبوت (12 دانيال النبي

I) C: بالمسيح; G: بالمسيح 2) C et G: قوله

<sup>3)</sup> C et G ins . ناخذه الحندي 4) G om.

<sup>5)</sup> Cet G ins.: فيه : 6) G om.; B et C, pro ultima voce مور : ۲۰ امور : ۲۰ امور : ۲۰ امور : ۲۰ اسارافیم التي العظیم داوود انه کرک علی : داسارافیم وطار طایراً علی اجمعة الریاح : C et G eadem quæ B inserunt, sed ubique وادم الثانی سبق: B, C et G:

<sup>9)</sup> Sic ex omnibus codd., præter A, in quo: مقيت

جبعد قيامته و بطنّ : C ; تجعد قيامته و يظنّ : B

نبوة : Sie; B,C,G, melius ; و يثبّت: B ; و يثبّت: B ; و يثبّت: B

القايل رايت مثل ابن الانسان جاييًا على غمام السما حتى دنا من عتيق الايام فاقترب اليه فاعترب اليه فاعترب اليه فاعطاه السلطان والملك والكرامة وان تعبده كل الشعوب والامم والشعوب (1 والالسن وسلطانه سلطان الدهر وملكه لا يزول فله المجد مع ابيه الصالح وروح قدسه الى الابد امين

(2 وفيه إيضاً تنبيّح الأب انبا دانيال قمص شيهات . هذا القديس كان اناء (3 طاهراً كاملاً ولماً شاع صيته اتت (4 القديسة انسطاسية (5 في زي استاذ وترهّبت ومكت في مغارة بقربه ثمانية وعشرين سنة ولم يعلم بامرها احد وابصر دفعة انسان يقال له اولاجي هذا كان يقطع الحجارة بقيراط ذهب كل يوم فيقتات منه باليسير ويطعم المساكين والفقرا بالباقي وما فضل عنهم رماه (6 للكلاب ولم يكن يذخر اشيًا الى الغد فلمًا البصره القديس (7 استحسن سيرته وطلب من الله ان يعطيه من مال هذا العالم يزداد به خيراً ورحمة ثم ضن بنفسه فوجد كنزاً في تملك الحجارة فاخذه ومضى الى القسطنطونية (8 وصار به وذيراً كبيرًا وترك فعل الحير الذي كان فاعديس مضى الى القسطنطونية وتميز سيرته أواخباره جيدا (9 وما صار اليه من قلة الحير ثم راى رويا كان المسيح جالساً يحكم بين الناس وكانه وما صار اليه من قلة الحير ثم راى رويا كان المسيح جالساً يحكم بين الناس وكانه المر بتعليق القديس فطالبه بنفس اولاجي وكان الست السيدة سالت فيه فلمًا استيقظ عاد الى ديره وسال (.7 م) الله في اولاجي ان يعيده الى ما كان عليه وظهر له ملاك الوب(10 ونهاه أن لا يتعرض (11 لحكم الله في خلقه وبعد هذا مات ملك القسطنطونية وملك ملك اخر فقام على اولاجي واخذ ماله فهرب منه ألينجو بنفسه (12 وجاء الى بلده يقطع الحجارة كاكان اولا فاجتمع به انبا دانيال وقص بنفسه إذا وجاء الى بلده يقطع الحجارة كاكان اولا فاجتمع به انبا دانيال وقص

۲.

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bom.

البطريقية: . C et G: البا ( التهُ: 4) C et G: الباريقية ( الباريقية : . 4) C et G: الباريقية

ابصر القديس انبا دانيال فعله الحميل: 7) G: يرميه: 6) C et G

<sup>8)</sup> Cet G, hic et infra: القسطنطينة ; G ورتبته ; G ورتبته ; G

عن التعرّض: II) G om ، ; C, pro يعينه : يعيده

ليفوز بنفسه : G ; ليسلم بروحه : C

عليه حليه التناكثيرة ولما تصدوا منه الخروج عن ايمان الحق أابى ذلك وجبذ (2 على يديه المتاكثيرة ولما قصدوا منه الحروج عن ايمان الحق أابى ذلك وجبذ (2 الكتاب الذي فيه الايمان المخالف وخزقه فعذ وه الجند عذا با كثيرًا وبعد هذا لما اراد الرب ان ينجيه ارسل له ملاك اعلمه بخروجه من العالم فجمع الرهبان ووصًاهم وثبتهم وعزاهم وتنبيّح بسلام

## اليوم التاسع من بشنس

في هذا اليوم تنبَّعت القديسة هيلانة وهذه كانت من اهل مدينة الرها ابنة ابرين مسيحين فرياها واقباها بتعليم الكتابة والعاوم البيعية وكانت حسنة في صورتها وزايدة في جمال نفسها وجسمها فا تنفق لقونسطا إملك البرنطية (3 انه نزل على الرها فسمع مجند فضل هذا القديسة وحسن منظرها فطلبها وتزوّج بها فولدت منه قسطنطين اللك وهو (4 اول ملوك المسيحين فربّته احسن تربية وعلمته الادب والحكمة ولما ملك رات هي في المنسام من يقول لها امضي الى يروشليم فاظهري عن عود الصليب والمواضع القدسة فاعلمت ابنها فارسل معها عسكر الى يروشليم فبحثت عن عود الصليب الى ان وجدته ووجدت معه الصليبين الاخر الذي صابا عليها اللصين مقاريوس اسقف المقدسانه الصليب [الذي فقيا الله فوق راسه الحشبة (7 الم الك المحتوب فيها (6 هذا أيسوع الناصري (7 ملك اليهود ثم انها سالت ان ترى منه اية ليطمن قابها أفا تنق بتدبير المسيح ان احضروا (8 في الوقت ميناً فوضعوا عليه الصليبين فلم يقم فوضعت صايب المخلص عليه فقسام افازدادوا اعاناً وكمل سرورها (9 به واهتنت ببناء الكنائس الذكورة في اليوم السابع

نَ وجِذْب: G: ابى واخذ: C et G: روح النبوة

<sup>3)</sup> Sic ( pro الله بالبرنطية: B et D; الله بالبرنطية 4) B, C et G om.

<sup>(</sup>د) B, C, F et G ins . ان تعرف (6) C: الذي عليو مكتوب

<sup>7)</sup> Utramque vocem C, priorem B omittit.

منعق بتدبیر: نیا : فاکفق بتدبیر المسیح ان احضر: B : فبتدبیر الرب احضروا: C : 8) و تعدیر الرب احضروا: C و تعدیر و ۲ فانطان ایجاناً وسروزا: Cet G : فا**زداد ایجاضا وسروزما** به: B (9 المسیح اضم احضروا

عشر من شهر توت ثم سلمت للاب مقاريوس اموال كثيرة ليهم بالعارة ثم اخذت الصليب الكريم والمسامير ورجعت الى ابنها قسطنطين وسلمتهم له فقبل الصليب واكرمه وصاغ له غلاف ذهب مرصع بالجواهر واخذ المسامير ووضع بعضهم في خودته وبعضهم في لجام فرسه ليتم قول الذي القايل ان لجام الملك يكون فيه خلاصنا وصارت هذه القديسة بكل سيرة مرضية للرب ورتبت اوقاف كثيرة واحباس على البيع والاديرة وبرسم طعام وكسوة المحتاجين والفقرا (1 وكان عمرها الى قام الثانون سنة ثم تنيَّعت بسلام من الرب امين

(2 وفيهِ ايضاً شهادة ارسانيوس الحبشي الجنس بعد ان أوقب كثيرًا واوعده(3 المطايا جزيلة ولم ينثني عن ايمانه وأخذت راسه المقدَّسة في سنة ستة وتسعدين والف ١٠ للشهدا الاطهار، صلاته تكون معنا امين

## اليوم العاشرمنة

في هذا اليوم تذكار الصدّيقين الكرام الثلاثة فتية القديسين حنانيا وعزاديا وميصاييل. هولاي القديسين هم اولاد يواقيم ملك يهوذا ودانيال الحو (4 ابن اختهم فسبوا يواقيم واولاده الى بابل واختار الملك من السبي شابان (5 حسان من ١٠ بني اسراييل ليرتيهم بالمطعم والمشرب ويجعلهم من اجناده وكان من جملة إمن اختار (6 هولاي الابرار ودانيال فلم يريدوا (7 هولاي ان ياكلوا من ذبايح غير بني اسراييل فسالوا ريس الاستاذين ان يعقّهم (8 من طعام اللحوم ويعطيهم بقولات بني اسراييل فسالوا ريس الاستاذين ان يعقّهم (8 من طعام اللحوم ويعطيهم بقولات فقال اخشى ان يتغيّر منظر وجوهكم فيهلكني الملك إفاجابوا قايلين (9 جربنا فاذا لم تصطلح وجوهنا والا فافعل ما تريد ثم استعملوا البقول وكانت وجوههم تتلالا لم تصطلح وجوهنا والا بنعمة الله فاحبهم الملك وجعلهم حكام على كل اعمال بابل ولما

<sup>1)</sup> B, C et G: الفقرا 2) Ex cod. D, in quo uno prostat.

الذي : 6 (6 شبًّان: 8) Sic; B: مو: 6) (7) (8 يوا: 8) (8 يوا: 4) (7) (8) (8 يوا: 4) (7) (8) (8) (8) (8) (8) (8)

اقام الصورة الذهب ولم يسجدوا لها سعوا أبهم الى الملك بختنصر فاستحضرهم (١ وسالهم عن ذلك فاعترفوا له (2 فالقاهم في الاتون فارسل الوب ملاكه ونفض عنهم اللهيب النار وجعل وسط الاتون أريح ندى (3 بارد وارتفع اللهيب واحرق من كان خارجًا عن الاتون فلمَّــا ابصر الملك ذلك امن بالاه السماء وزادهم رفعة واعلى • مواتبهم (4 وهكذا كان (5 في زمان تااوفيلس بطريرك الاسكندرية فبني لهم كنيسة بقصد حضور اجسادهم (6 فارسل القديس ابو يحنس فلمَّا حضر اليهم وراى المدينة واتهارها وليس فيها انسان والصورة الذهب باقية واتى بهِ الملاك الى اجساد القديسين واللك فيا بينهم فخرَ على اجسادهم وبكى وقال يا ابهاتي ان البطريرك انبا تااوفيلس قد بني بيعة وقصد حضور اجسادكم اليها فخرج صوت من الاجساد قايلًا الرب يعطيك ١٠ اجرة تعبك قول لابي الامانة انبا تا اوفيلس ان الرب قد رسم ان لا تفارق اجسادنا هذا الموضع الذي فيهِ الملك الى يوم الدينونة واكن أما يجب تعيّه (7 دعه يامر بعارة الهناديل لية التكويز بالزيت والفتل ونحن نحلّ فيها ونظهر قوتنـــا (8 بها فلمًّا عاد الى البطريرك واعلمه ذلك ففعل كما امروه في ليلة العاشر من بشنس ايضاً فظهروا التمديسين واشتعلت القناديل كلها بالنساروكان البطريرك أوكلمن يستنحق ينظروا ١٠ القديسين (9 وهم يدوروا في التكريز وكثيرون ممن بهم اصنَّاف الامراض نالوا الشفا من جهة القديسين شفاعتهم تحرسنا امين

الذين كانوا بجسدونهم فاستحضرهم مجتنصر الملك: B:

ريحا وندى: B ( 3 بالاله: 2 ( 2

<sup>4)</sup> Hæc inserit cod. B, quocum, paucis voculis exceptis, concinunt C, F et G: مبالك كان في اليوم الثامن عشر من بشنس وهم يصلّون في مترلهم وعند سجوده من الملك وتقصّى من السلموا تغوسهم بيد الرب فحدثت الوقت ذارلة عظيمة في المدينة فخاف الملك وتقصّى من التي دانيال عن السبب فاعلمه أن القديسين قد تنبَّحوا فاتى الى المكان وحزن عليهم حزنًا عظيماً من الله من الله المكان وحزن عليهم ثم الم عظيماً من حرير ويضعوهم عليهم ثم الم

اليا: . B, C, F, G وأًا أن كان : 6) Bins اليا:

رم B: ما نخيب تعبه : 8) Bet Fins التي باقد : . 7)

ومن كان يستحق ينظر القديسين الثلثة: B: ومن

## اليوم الحادي عشر من بشنس

في هذا اليوم تذكار القديسة تااوكليا (I زوجة الامير (2 تيطس لان من بعد ما افرقهم الى الاسكندرية (3 (.8 40) من بعضهم بعض كما يُذكر ذلك العاشر من امشير (4 مضوا بالفديسة الى صا إفليها قرا والى صا (5 رسالة القومص تعجّبوا (6 كيف تركوا المملكة واختاروا الموت فلطف بها الوالي كثيرًا واوعدها بمواعيد جسام فاجابته قايلة (7 انا توكت مملكتي ولا التفت اليها ثم رضيت بمفارقة قريني منذ صباي إوسليت ولدي (8 منجل المسيح فما عسى انت تعطيني فامر بضربها الى ان تتقطع جلدها ثم اودعها الاعتقال فظهر لها ملاك الرب وشفاها فلما رااها كثير من المسجونين وغيرهم تعجّبوا واستُشهدوا ولماً قربت نياحتها ظهر لها ملاك الرب وعزًاها واوعدها (9 بمواعيد كثيرة وعند ذلك امر الوالي باخذ راسها فنالت اكليل الشهادة واتوا قوم مومنين ودفعوا للجند مال واخذوا جسدها وكفنوه جيدًا ووضعوه في تابوت الى ان (10 انقضي زمان الاضطهاد ، بركاتها تكون معنا

وفيه ايضاً تذكار القديس بفنوتيوس (١٦ الاسقف. هذا الاب كان ترهب من صغره في أسقيط الاب مقاريوس (١٥ واجهد نفسه في فضايل عظيمة وكان يصوم ١٠ داياً ولا ياكل طبيخاً بل بقولات ناشفة وتعلّم في البرّية علم الكتابة وقوانين البيعة وقُدم قساً فحكث في البرّية خمسة وثلاثون سنة وشاع صيته (١٦ بالفضايل فارسل وداه فيلوتاوس بابا الاسكندرية وقدّمه اسقفاً ولماً تقالد الرياسة لم يغير اباسه الايوم

ناو كلما ( E: (sic ) ; تاو كليا : F et H ; تاو كلية : T)

<sup>2)</sup> B, C, G om. 3) B, C, D et G: والي الا كندرية

في عاشر امشير : C ; في العاشر في امشير : B, D et G

<sup>5)</sup> Bom. 6) BetG: 7) B, Cet G om.

<sup>8)</sup> B: ووعدها ( 9) B; وأسليت عن ولدي ( 8) B; ونسليت عن ولدي

بغنوتيوس : C, Get H, ut A ; بيفيونيوس : F ; نيقونيوس : D ; إنها نيقونيوس : II) B

خبره: Bet G: برية ابو مقار: C: إسقيط مقاريوس ( 13 Bet G

يريد بقدس كان يلبس ثياباً برمم التكهين (I وعند فروغه من القداس يلبس عليه عيب أمن شعر (2 ومكذا في سيرته ونسكه فانه صاد (3 في قانون رهبانيته فرض حسه فسال الله قايلاً باسيدي يسوع المسيح من اجل الاسقفيدة تزعت (4 عني خميث فاته ملاك الرب وقال له اعلم الله حيث كنت في البرية لم يكن لك من عيبة بك (.6 و6) عند مرضك ولا تجد ما تتداوى به فكان الله يعضدك ويدفع عن جسمك الامراض والاعراض وانت الان هاهنا بين العالم وعندك من يقوم بك وما تحتاج اليه عند مرضك فد بر ذاتك فكث هذا الاب في الاسقفية اثنين وثائين سنة ولماً دنت وفاته استدعى الكهنة أومشايخ الشعب والشامسة (5 وسلم لهم اواني يعتهم (6 وما يختص بهم وقال لهم اعلموا انني ساير الى المسيح وقد سرت نيكم كما تعلمون والمسيح الذي انا عتيد ان اقف بين يديه يشهد على انني ما اخفيت خاني درهم واحد من كلما كان يحصل لي في الاسقفية فودعوه وبكوا وسالوه ان يبارك عليهم ولا ينسي معاضدتهم ثم تنبّح بسلام

# اليوم الثاني عشر منه

بي من هذا اليوم نعيد لريس الملايكة ميخاييك الشفيع في جنس البشر عن حين هذا الذي شهد عنه الاربعة اناجيل المقدّسة بانه بشر النسوة بقبر المخلّص عن لمن الرب قد قام من بين الاموات اشهاد بتحقيق شفاعته تكون معنا امين وفيه ايضاً في مثل هذا اليوم تنيّح القديس يوحنا فم الذهب، هذا الاب كان من اولاد اظاكية وكان ابيه من اغنياها السمه سيفاندوس واسم امه انوسية (8 وكانا كلاهما اغنيا جدًا فريوه (9 وادياه بكل ادب ومضى الى اثنياس وتعلّم الحكمة

مار: B. Cet G شعرية: a) B. Cet G شعرية: الكينوت

بيمهم: B ( ) ومشابخ الشامسة: B ( ) لا تاترع: B ( )

<sup>7)</sup> Omnes codd . præter A om .

pro نثوسية concinit G, nisi quod إسمه سيفاندرس واسم امه ايتوسية ; concinit G, nisi quod ايتوسية ( legit. 9)

اليونانية في مدرسة العلم وفاق على كثيرين أبالحكمة والعلم (I والفضيلة ثم تُرهّب من صغره وجحد لذات العالم وكان القديس ابيفانيوس (2 قد ترهّب في هــذا الدير قبله فا تَنفقا وصنعا فضايل عظيمة فلمَّا توفيا والداه لم يتبعه بما خَلَفاه شيًّا بل فوْق جميع ذلك على الفقرا والمساكين ثم سلك في نسك كثير وجهاد عظيم (.v 69) وكان ه بالدّير رجلًا عابد حبيس سرياني اسمه ايشوسنوس (3 يبصر بروح القدس فابصر في بعض الليالي بطرس ويوحنا الرسولين قد دخلا على القديس ودفع لهُ بطرس مفاتيح ودفع لهٔ يوحنا انجيل وقالا لهُ آلا تخاف (4 من ربطته يكون مربوطًا ومن حلاتـــه يَكُونَ مُحَاوِلًا فعلم الحبيس انهُ سيصير راعيًا امينًا أثم جلس ونعمة الله عليهِ (5 ووضع ميامر ومواعظ وفسَّر كتبًا كثيرة وهو بعد شهاسًا وبعــد ذلك ظهر ملاك الوبُّ . ١ للقديس فلاتيانوس (6 وامره ان يقدّم القديس قسًّا فلمًّا تنيَّح بطريوك القسطنطينية ارسل الملك اركاديوس فاتى بهذا القديس وقدَّمه بطريركا فسار في البطركية سيرًا رسوليًا وكان مداومًا للتعليم والوعظ وتفسير الكتب البيعية جميعها العتيقة والحديثة ونطق بمياس كثيرة وكان يبكُّت الخطــاة ولا يستحى لا من ملك ولا من مقدًّم وكانت اودكسية الملكة زوجة ارقاديوس إمحبّة لجميع الملك (7 فاغتصبت بستـــان ه ١ أالارملة المسكينة (8 فشكت ذلك للقديس فارسل اليها وعظها وسالها بسوال كثير فلم تطيعه فمنعها من دخول الكنيسة ومن القربان فدخل فيها الفيظ (9 وجمعت عليهِ مجمعًا بالاساقفة الذي كان هو قطعهم لاجل شرورهم وسياتهم وكتبوا بنفيه وخروجه (10 الى جزيرة اتراكي (11 فلمَّا مضى (12 فوجدهم على غاية الضلالة في سيرتهم فردُّهم أالى معرفة الله (13 بمواعظه وبما عمـــل فيهم من الايات ولمَّا سمع

۲.

<sup>1)</sup> B, C, G: في العلم ( 2) B, C et G

<sup>3)</sup> B:انسوسنوس (D: انسوسنوس) (B om.

فيلاتيانوس : G ; قلابيا نوس : B ; (? فلابيانوس Sic (pro عُم حلَّت عليهِ نعمة : B )

رم الشيطان والغيظ: B (9 لارملة مسكينة: B (8 عبَّة لابال: B (7)

اتراقي: F:(sic) فانفاته (II) G; فانفتهُ: IO)

الى مندم : ، Gins ; إلى غ: . 12) Bet Fins

<sup>13)</sup> Bet Gom.

افريوس ملك رومية (٢٥٢٠) وقوتيغانوس (١ البابا بنفي القديس ارسلوا كتباً يعتبوا على ارقاديوس ويحذروه من هذا الفعل الردي (2 فلماً قرا كتبهم حزن كيراً واوقف الملكة على الكتب وارسل فاعاد القديس من النفي فحين اتى فرحت به المدينة فعادت الملكة نفاته (3 ثانية وفيها توتي ولماً بلغ نفيه ثانيسة الى انوريوس ولى البابا عز عليهم ذلك كثيراً وكتب كتاباً عنع الملكة من القربان الى ان ترد القديس فلما سيروا وراه يردوه الى كسيه فوجدوه قد تنيَّس فحملوا جسده الى القسطنطينية وسيروا الى البابا واعلموه أفنعها الملك (4 ثمانية شهور ثم ارسل حلمها بعد سوال كثير الا ان الرب ابتلاها أعرض انفقت (5 فيه اموال كثيرة ولم تبرى الى ان مضت الى جسد القديس وترغت عليه وبكيت وسالته المغفرة فانعم الله عليها المنشن شفاعته معنا

وفيه إيضاً ظهر صليب من نور في وسط السها في مدينـة القدس فوق الجلجلة في راسة ابينا القديس كيرلص اسقف بيت المقدس في مملكة اقدطنطونيوس ابن (6) قسطنطين الكبير وكان ظهوره في الساعة الثالثة من النهار وكان امضيًا في ضيايه يغلب (7 ضيا الشمس ومكث ظاهرًا بينا الى قرب الساعة التاسعة والناس يتقاطرون ما من كل ناحية الى نظره فارسل الاب كيراص رسالة الى الملك قمطنطينوس يقول الله ان في الم السعيد ابوك (8 ظهر له صليب من نجوم (٧٠٠٠) في وسط السها وفي الممكن أيها الملك ظهر على الاقرانيون صليبا من نور يفوق نور الشمس ويمتد الى المقبرة الممكن أبها الملك ظهر على الاقرانيون صليبا من نور يفوق نور الشمس ويمتد الى المقبرة الممكن أبها من نور يفوق نور الشمس ويمتد الى المقبرة المحدسة واتى جبل الزينون ثم نهاه في هذه الرسالة انه (9 لا يطبيع امانة اربوس ولا يقبل احد من اتباعه ثم ان القديس كيرلص عند يوم ظهور هذا الصليب رتب هذا

وفونيفانيوس : G ; وفونيقانوس : C ; وفونيقانيوس : I) Sic ; B

ويتهدُّدوه: . Gins : و صِدَّده: . Cins ; و صِدَّدوه : . Gins

<sup>3)</sup> B; aīlāiā; C; aīāi; G; aīlāle

 <sup>4)</sup> B: عرض القلب فانفقت: B ( فنع الملكة: B و من القلب فانفقت: B ( فنع الملكة ) عرض القلب فانفقت ) عرض القلب فانفقت ( فنع الملكة ) عرض الملكة ) عرض القلب فانفقت ( فنع الملكة ) عرض الملكة ) عرض القلب فانفقت ( فنع الملكة ) عرض القلب فانفقت ( فنع الملكة ) عرض الملكة

أن فيها ان في ايام ايك السميد: B (B مضيا في الغاية يغلب بضيايه: 7)

ان: B (و

العيد في دلالات بيت المقدس واخذته عنه بقية اهل العالم وبالواجب التعيد (١ للصليب في كل وقت لان به كان خلاصنا وسلاحنا على ساير اعداينا الحسية والعقلية متى تسلَّحنا به بامانة صحيحة ولربنا المجد مع ابيه الصالح وروح قدسه الى الابد (2 وفيه ايضاً تكريز كنيسة الشهيدة العظيمة المختارة الست دميانة بالزعفرانة المشهورة الى الان بالايات والظهور · شفاعة سكانها تحرصنا الى النفس الاخير امين

## اليوم الثالث عشر من بشنس

في هذا اليوم تنبَّح الاب العابد المجاهد الحكيم ارسانيوس . هذا القديس كان من اهل رومية من اولاد اكابرها واغنياها (3 فعلَّاه علوم البيعة وقدَّماه شهاساً ثم انه مضى الى مدينة اثناس أوقرا علم الدور الكلي (4 فاتقنه المحيدا وفاق على كثيرين من اهل زمانه وكان في الحكمة اليونانية كاملا وفي الفضيلة المسيحية عاملاً ومعلماً فلمَّا ان ماك تااوضوسيوس (5 الكبير على رومية طلب رجلاً حكيماً صالحاً لكي يعلم ولديه (6 انوريوس وارغاديوس أفمُدح له هذا القديس فاستحضره ورغب اليه (1 ٢٦) ان يعلم له ولديه ثم ادخله الى قصره واحضر له اولاده فادَّبهما وعلَّمهما كما ينبغي لمثله ومثلهما والجاه الاجتهاد في التعليم الى ان ضربهم ضربًا كثيرًا موجعاً فلمًا تنيح الملك تااوضوسيوس وملك ابنه انوريوس على مدينة رومية وارغاديوس (7 على القسطنطينية اوقع الله في نفس هذا القديس الخوف منهم (8 لاجل ضربهما وحركه على الحروج من العالم (9 ويصير هذا القديس الخوف منهم (8 لاجل ضربهما وحركه على الحروج من العالم (9 ويصير

<sup>1)</sup> B:التعبيد 2) Non memoratur nisi in cod. A.

<sup>6)</sup> A, manifesto errore, contra omnes cæteros codd.: والديه

Totam pericopen B om . Quæ omissio, sicut alias sæpe, illi causæ adscribenda quam δμοοιτελευτον vocant.

<sup>8)</sup> B, C et G: منهما

وسط هذا العالم : G ; وسط العالم : B (و

مصباحاً يستضي به كلمن يريد خلاص نفسه وبينا (١ هو مفكر ا ماذا يعمل واذا صوت قد المه من قبل الرب قايلاً با ارساني اهرب (2 من العالم وانت تخلص آفيا قعد بعد الصوت (3 بل غير شكله واتى مدينة الاسكندرية ثم منها الى برية القديس مقاريوس واجهد نفسه بالصوم الكثير والسهر الطويل وا تفق (4 مع فضايله فضيلة السكوت ولماً يوم سأل عن سكوته قال كثير تكلّمت وندمت ولم اندم على السكوت يوما قط وكان مستضعفاً (5 في باطنه وظاهره وكان مداوماً لعمل يده (6 وكان الذا عمل عنه (7 ووضع للذين يريدون خلاص انفسهم تعاليماً نافعة بالغة وكان القادخل البيعة يستر بالهامود (8 حتى لا يراه احداً وعمل هذا القديس عجايماً كثيرة وكشف الله له سيرة بعض الناس أدفوع عدة (9 وكان منظره حسناً صحيح كثيرة وكشف الله له سيرة بعض الناس أدفوع عدة (9 وكان منظره حسناً صحيح شعر جفون عنيسه (11 وكان (71 بر) طويلا الا انه انحني من الكبر وبلغ من السكند وبلغ من السكندية ثم عاد الى جبل مصر واقام فيها سنتين مصر وتقام فيها سنتين وتنبع بسلاء هناك

40

n) Miri quid hic in cod. G (fol. 75 v.) notandum. Hujus scilicet to amanuensis a media relatione de S. Arsenio transit ad mediam relationem de S. Pacomio (cf. inira), utramque intime conjungens, ita ut post voculam بنام بينا, quæ in A, f. 71 r., lin. 8, prostat, continuo subdat verba: اتناميوس, quæ in A, f. 71 v., lin. 18, leguntur. Undenec indicationem diei 14<sup>10</sup> continet G, nec nisi diei 13<sup>20</sup> adscribere videtur martyrium S. v. Epimachi, de quo infra.

ألبث بعد ساع الصوت: B (3)

مَّضَاً :B ( ) واتقن: B ( 4

سمده به بعض منه : ن: و يبكي مصدَّقًا بما يفضل عنه : B (7 يديه : Bet C

<sup>8)</sup> B: مدّة دفوع (9) B و بالمبود

جنونه: B (۱۱

وفي الاستيط الربعين: ، Cins ; وفي استيط مقار يوس الربعين سنة : ، La) B ins

## اليوم الرابع عشر من شهر بشنس

في هذا اليوم تنيّج الاب بخوميوس (١ اب الشركة الروحانية ، هذا القديس ترهّب من صغره عند الاب بالامون ومكث تحت طاعته سنين كثيرة واتقن المور الرهبنة جيدًا وبعد ذلك ظهر له ملاك الوب وامره ان يجبع الرهبان ويقيم الشركة الرسولية فجمع جموع كثيرة وجعل لهم ديارات كثيرة ورتبهم جميعهم بشركة واحدة أفي شغل ايديهم(2 وفي طعامهم ورتب لهم قوانين يستعملوهم في صاواتهم (3 وكان هو اب على جميعهم وجعل اكل دير ريس وهو كان يطوف يفتقد الجميع من اقصى أبلاد اصوان واتفة واخميم ودوناسة والى اخر (4 الجميعة البحرية ولم يكن يدع احد من اولاده يصير كاهنا لاجل المجد البطال وحتى لا يتشاحنوا لاجل الكهنوت الم كان قسيس من العالم يقدس في كل دير ولما طلع القديس اتناسيوس الى الصعيد فقصد ان يقدم (5 قساً فهرب منه فقال لاولاده قولوا لايكم يامن بني بيته على الصغرة التي لا تتزعزع وهرب من المجد الفارغ فطوباك (6 وطوبي لاولادك واشتعى دفعة ان يبصر الجحيم فخطفه ملاك (72 r.) الرب واوراه منازل الصديقين اكل واحد واحد منهم (7 وكذلك مواضع العذاب واقام ريسا على الشركة اربعون سنسة واحد واحد منهم أبمن يتولى عليهم بدبرهم بعده (8 وتنيّع بسلام علاته وبركاته قرصنا

وفيهِ ايضاً استُشهد القديس ابياخس من اهل الفرما على عهـــد بولاميس (9. والى مصر . وهذا القديس كان حاذق (١٥ في صناعته يعمل الشرب والحلل الفاخرة

في مجمع واحد وفي شغل واحد: B (2) B باخوميس: I) E

وا كليم :. B et C ins

بلاد اسوان واتغوا واخميم ودوناسة والى اخر الصعيد من: B (4

الو باك : B, C et G ins في الاب ( 6 ) B, C, G

<sup>.</sup> Com ; واحدًا واحدًا منهم : G ; واحدًا فواحدًا منهم : G

<sup>8)</sup> Bet G: من يتولّى تدبيرهم من بمده 9) B: ولاميس

حابكاً: B (10)

وكلن له رفقة وهم تادرس (1 وكلينكس فلمَّسا سمع بقدوم الوالي بولاميس وانه يهنّب للسيحيين بدا يعظ رفقته ويزة دهم في مال هذا العالم ثم ودّعهم وخرج الى البكروج الذي عنــد دميرة فاتى الى الوالي فوجده يعذّب في (2 امرااة وقد ارماها في الاتون وتنيَّحت بعد ان صار الاتون مثل ندى بارد والقديس يعاين ذاك أفاتقدم الى الوالي (3 واعترف بالمسيح جهراً (4 فعذبه كثيراً وكان يوميذ عمره سبعة وعشر ين سنة ثم أصلبه ورماه (5 في الهنبازين وعصره فخرج من جسده نقطة دم فصادفت عيني طغلًا عميا فابصرت لوقتها ثم صلبوه على خشبة وكان يسال المسيح كشيرًا ويصلِّي له فامر الوالي ان توخذ راسه فسلِّ السياف سينه وجبذه عليهِ فانحلَّت قوته وهكفا (6 اربعة عشر سياف وهم تسقط قوتهم ويقعوا على الارض فربطوا في رقبته حبل وجبذوه (7 الى جبل عال فاسلم روحه بيد الرب ونال الاكليل الغير مضمحلّ **باذنيه واتوا اقوام أمن مدينة ايلوا (8 فاخذوا الجِسد وظهر منه ايات واشفيــة فاماً** الامع فائه خاف وهرب واجتمعت (9 اهل الدميرتين وعزُّوا اهل الشهيد وانَّا راوا الالحت الظاهرة منه فاعتمدوا (١٥ وكان عدتهم الف وسبعاية وخمسين نفسًا رجال · ا ونسا وصيان واتت اهله وحماوهُ الى البرمون (II من عنده وبنوا عَلَيبِ كنيسة · شفاعته وصلاة تحرس بني الممودية اجمعين امين

<sup>1)</sup> Bet C: تاودرس 2) B, C, G om.

فتقدّم الى عنده: B: فتقدّم الى

<sup>4)</sup> B, C et G om.

اله أم يصله ورمه: B: (5

فر الى كال كال B, C et G ins. : غده الى

من مدينة اتكوا: C et G; من ابلوا: B (8) وجذبوه: B (7)

اسوا وتعمدوا:B (10 واجتمعوا:B (9

بكرامة حليمة وكفنه والي Bet F inserunt, cum manifesta repetitione: بكرامة عليمة وكفنه والي البرمون بكرامة عظيمة وكفنه والي البرمون بكرامة عظيمة وكفنه والي البرمون باكفان: G ins. ; باكفان حسنة

## اليوم الحامس عشرمن بشنس

في هذا اليوم استُشهد القديس سممان الغيور وهو المدُّعو التالييـــل (I · هذا كان من قانا الجليل وكان خبيرًا بالناموس وبكتب الانبيا وكان فيهِ غيرة وحدة وبها لُقّب وَكَانَ بَارًّا فِي دينِه غير محابي لوجه صديق ولمًّا قال لهُ فيلبس وقد وجدنا المسيح ه الذي كتب عنه موسى وذكرته الانبياه رهو يسوع ابن يوسف الذي من الناصرة فما جاباه (2 بل قال لهُ هل يكن ان يخرج من الناصرة شي. فيهِ صلاح فلمَّا قال لهُ فيابس تعال وانظر وقال لهُ الرب هذا اسراييلي لا غش فيه ما انطاع ايضًا للمديح بل طلب الدليل على مدحه فقال ومن اين تمرفني فاجابه الرب قبـــل ان يدعوك فيلبس وانت تحت شجرة التين (3 أفتحقّق حينيذًا انهُ (4 عالم بالمستورات فتال ربي · ١ والاهي ولم يعاند كمشايخ (. ٢ و ٦٥) اليهود الذين داوا وسمعوا اعظم واكثر من هذا ولا انطاعوا للحق وقيل انه كان في صباه قد تخــاصم مع انسان من الامم في البرَّية فضر به ضربة فمات فدفنه تحت شجرة تين ولم يعلم به احد الا المخلِّص وقبل ايضًا ان في قتلة الاطفال احيابة(5 امه في زنبيل وعلَّقته في شجرة تين وكانت في بيتها وكانت تنزله ترضعه وتعلّقه ثانية ولم تزل تـفعل(6 هكذا الى ان سكن الاضطهاد ١٥ ولم تعلُّمه امه بذلك الى ان صار رجلًا خوفًا عليــه ولا هو ايضًا اعلم احدًا بذلك فَلَمَّا انباه (7 المُخلِّص بهذا أَتَّحِقُّق انه ابن الله عالم الغيوب فعند ذلك اطاع المُخلِّص وتبعه (8 وصار من جملة التلاميذ الاثني عشر ولمَّا قبل نعمة المعزِّي وتحَلَّمُ بلغــات ساير اهل العالم وعلم السراير الالهية دخل في وسط العالم (9 وانار الحبر (١٥ الـذي انتدب اليهِ وردَ كثيرين من الحكما. والجهال وانارهم وصيَّرهم من ذياب خاطفة ٣٠ غنما انيسه ومضى الى أبلاد الزنج وبلاد النجاة (١١ ودخل جزيرة برطائمةٌ (١٤ ومسكه

راينك : . B; كا اناناييل : 2) Sic. ع اناناناييل : B

<sup>4)</sup> C: احبته Sic (pro منبذ عرف انه: عرف

الجزوه: B (10 قلال (لعالم: B) (9 تبعه: B (8 اثناه: 7) (7

بلاد الافرنج و بلاد : 'G ; بلاد الرج و بلاد البجاة : C ; بلاد الرنج و بلاد البجاة : ItB بلاد الافرنج و بلاد البجاة : C ; بلاد الرجاة : ItB المياة : TtB المياة الميانة : TtB الميانة :

الكفار في كل أمكان وموضع (1 من هـذه الاماكن واهانوه وعوقب عقوبات كثيرة فازداد بها قوة وشجاعة واجرى الله على يديه عجايب عظام منها اقام امواتا وقد صاروا رميم وسالوه لن يعمدهم فستدهم وعاشوا مدة من السنين واشفى ابرصا في وقت عماده واخيرًا عاقوه الكفار (٧٠) على خشبة مصلوبًا أوبها اسام الروح (2

(3 وفيهِ ايضاً تذكار مينا الثماس المتوحد. صلاته تحرسنا امين

(4 وفيه أيضاً استُشهدوا اربعاية شهيد ونالوا الاكاليل الغير مضمحلة الذي الشهدادة وعُذَبوا عذابًا عظيماً في مملكة ديقلاديانوس الملك الملعسون الكبير وتُزعت رووسهم المقدّسة وكملوا جهادهم وعيّدوا مع الملك المسيح في كورة الاحياء شفاعتهم تحرصنا امين

(5 وفيه ايضاً شهادة القس سدراك وفضل الله العطار من اهل قنطرة (۶ قعطرة vel) الدكة بعد ان عوقبًا في سنة الف تسعة وتسعين للشهدا وضربت اعتقهم صلاواتهم تكون معنا المين

# اليوم السادس عشر من بشنس ـــ

• في هـــذا اليوم تذكار القديس يوحنا الانجيلي اونداوه في مداين اسيـــة
 وافــــس (6 وكل الـــبلدان الذي حولها ولاجل ما قاساه من الاهوال في غرق

<sup>1)</sup> B, C et G': موضع (2) B : فنال فيها أكليل السعادة

<sup>3)</sup> Bet Fom.; C, Det G' post quadringentos Martyres, tertio loco, memorant.

4) Bet Fom.; C paulo brevius, sic: اربعایة شهید بعد ان عوقبوا کثیراً وکانت شهادتهم فی اخر مملکه دیقلا Cum C con- r sonat G', nisi quod post شهادتهم شهادتهم; et in fine, pro دیقد دیقلادیانوس الکافر صلاتهم وشفاعتهم تکون ممنا امین دیقلادیانوس الکافر صلاتهم وشفاعتهم تکون ممنا امین

<sup>5)</sup> Ex cod. D, in quo uno continetur.

دينة اسة وافسس: C; وندابه في مدينة اسية وافسس: 6) في مدينة اسيا وابضاً افسس

البحر وما نالة (1 من القوم الاشرار عابدين (2 الاوثان الى ان اعادهم الى معرفة الله أوخلصهم من الطغيان (3 وبتعاليمه والايات الذي اجراها الله على يديه ولماً شاخ (4 كتب لهم (5 الانجيل المنسوب له فعركته الروح القدس الى ان كتب ما استبقوه الثلاثة الانجيليون لاسباب دعتهم اليه فنطق باذلية الابن الواحد وتجسده وبعض اياته التي لا تحصى كما ذكر في انجيله المقدس ثم صعد بالروح الى السموات وراى الطغات السايية ومراتبهم وسمع تسبيعهم وكتب بذلك الكتاب المستى الابوغالمسيس وقد رتبوا المصريين هذا العيد تذكار بشارته (6 وفي مثله كرزت له كنيسة في مدينة الاسكندرية وساواة تحرشنا الهين

# اليوم السابع عشر من شهر بشنس

في هذا اليوم تنيّح الاب القديس العظيم (74 г.) ابيفانيوس اسقف قبرص.
 هذا القديس كان من ضيعة قريب أبيت جبراييك (7 وكان ابويه (8 يهود تابعين سراج العتيقة وكان فقرا مساكين لان ابيه كان فلاحاً وكانا باريّن سالكين بجسب الشريعة اليهودية وكان ابيه توفي وترك هذا القديس وابنة واحدة (9 فربّتهم امهم أبادب الشريعة اليهودية (10 وكان ابيه قد ترك دابة كانت ردية جدًّا فاشارت عليه امه ان الشريعة اليهودية (11 الدابة ليستريحوا من مرضتها (12 ويستعينوا بشمنها وبين ما هو ماضي بها لقيه رجل مسيحي قديس اسمه فياوتيوس (13 فوقف أبها وسام عن ثمن الدابة فرفست ابيفانيوس (14 فوقع مغشيًا عليه قد قارب الموت فصلًب فيلوتيوس على فخذه قايلًا بسم الاب والابن والروح القدس الاه واحد فبري من وجعه الموقت

۲.

واستنقذم من طفيان الشيطان: B: عبدة: B ( 2 كابده: B

<sup>4)</sup> Bom. 5) Bom.; C: (6) B: البشارة

من بیت جبرابیل :C: بیت جبریل :7) B, F et G

<sup>8)</sup> B; ابوه وامه: 9) B,C et G om . 10) B: بكل ادب صالح

فياونيوس: Bet Gom. 12) B مضرَّفا: Bet Gom. 13) B, Cet G

ساومه في غُن الدابة فرفس الحار ابيفانيوس على فحَده: B: ساومه

ونهض كانه لم يكن به الم البت (1 ثم رَّعق القديس على الدابة باسم يسوع المصلوب أتمت فوقعت لوقتها منتة (2 فلمَّا ابصر ابيفانموس هذه الايتين قال للقديس فملوتموس ومن هو يسوع المصاوب الذي باسمه تصنع هــذا الامات فاجابه قاملًا هو ابن الله الذي صلبته اليهود بيروشليم فنقى هذا في خاطر القديس ابيفانيوس واتنفق ان رجل أَمن اغنيا اليهود اخذه الى بيته (3 وربَّاه وءلَّمه الشريعة ولمَّا دنت وفاته ولم يكن له وارث فورَّث كلما له لابيفانيوس فقرا العـــاوم وحفظ الشريعة ثم اتَّفق له الله اتى في بعض الاام راهب (.٧ 74) قديس اسمه لوكنانوس وكان عالمًا وعلسه نعمة من الله فراقته في الطريق وبين ما هما في الطريق سمايرين لاقاهم (4 انسان مسكمين فَ ال الراهب صدقة ولمَّا لم يكن معه أمالًا يعطيه (5 قلع الكسَّا الذي عليهِ ودفعه مسما اخذه المسكين فراي ابغانيوس كان حلَّة من السما بيضا نزلت على ذلك انواهب فتعجَّب لذلك ثم طرح ذاته على رجلي الراهب وسالة من هو وما هو دينه فاعلمه ابهُ مسيحي فساله ابيف انيوس ان يجعله مسيحيًّا فاخذه واتى بهِ الى الاب (6 الاستف فعمده وعلَّمهُ شرايع الدين المسيحي فقال ابيفانيوس انني اريد ان اكون والعبا فقال له الاسقف انت لك مال كثير أوينبغي لك تترقب (7 فمضى واتاه باخته نعمدها وفرَّق من ذلك المال على أالفقرا والمساكين (8 والاديرة والكَّنايس واقتنى منهُ كتب كثيرة ثم ترهَّب هو واختم ودخل الى ديو لوكيــانوس الذي كان سبب معموديته وذلك أنه (9 في السنة السابعة عشر من عمره فوجد في الدير القسديس الجلابيوس الكبير وهو بعد شاب في شبه(١٥ شيخ في سيرته فتسلَّم القديس ابيمانيوس وعلَّمه الرهبنة والعلوم الشرعية وكانت نعمة الله عليهِ واتقن علوم البيعة والرهبنة في زمن قليل ثم كمل في سيرته وصاد يعمل ايات عظام واقام لموا ًتا واخرج شياطينًا وانبع

B, C, G om .
 B; قوت فوقع الحار ميتًا للوقت : B, C, G om .

من سعدا اليهود اخذه الى عنده: B: من

<sup>4)</sup> B:ما يعطيه: B ( 6) B, C et G om

الماكبن: B et C ما ينبغي ان تترهب (7) B الماكبن

<sup>9)</sup> Bet Gom. 10) B: 끏

ما. في غير موضع ما. وانزل امطارًا أفشـاع خبره وفضله (٣5 r.) وعمله وعلمـــه واتقاطوت (1 اليه يهود كثير ليجادلوه أفبين لهم ضالتهم (2 وعمدهم وكذلك حكما اليونان وردّ كثير منهم الى المسيح وتنبًا عليهِ القديس اللاريوس معلّمه بانهُ سمصير اسقفًا على قبرس(3 وامره ان يذهب (4 ويسكن هناك وعرَّفه اين يسكن وامره ان لا • يمتنع اذا ُطاب فان ذلك براي الله فمضى وسكن هناك حيث ُقال لهُ ولمَّا تنبُّسح الاسقف (5 آتفق أن القديس دخل إلى المدينة ليشتري ما يقوم بالطبيعــة ومعه راهبين فاعلم المسيح اسقف قديس شيخ وقال لهُ اذهب الى السوق والراهب الذي تجد بيده قطفين عنب يريد يشتريهم اسمه ابيفانيوس اجعله اسقفًا على قبرص فقام ودخل (6 السوق فوجد ابيغانيوس أوالراهبين وبيده قطفين عنب(7فساله عن اسمه ١٠ قال له اسمى الحقير ابيفانيوس قال له ارمي من يديك هذه القطفين فعلم القديس ان نبوَّة اللاريون (8 قد تمَّت فرمي من يده العنب رمضي معه الى الكنيسة وقدَّمه شماساً ثم قساً ثم استفاً ثم اراد الاستف ان يطيب قلبه وقلوب الجياعة فاعلمهم بالرويا الذي راها الاب(9 فسار القديس في الاستفنية السيرة الذي ترضي الله ووضع كتبًا كثيرة تحوي (١٥ علومًا شتى وميامر كثيرة وكان اذا سمع من انسان انهُ غير ١٠ رحيم (١١ فيداوم وعظه الى ان (.٧ ٢٥) يعود يرحم واحتال على يوحنا اسقف يروشليم لمَّا سمع انهُ قليل الرحمة فاستعار منه قطع فضة كان ياكل فيهم على مايدته فباعهم القدّيس وصدَّق بهم ولمَّا أطالبه ذلك بهم (12 ومسكه عزرته أعماه الله(13

قابان لهم ضلالتهم: B (2) فشاع خبر فضله وعلمه وتقاطرت: I) Sic; B:

<sup>3)</sup> Nomen hoc, in A omissum, ex B supplevi ; C, F et G: فبرص

ع) Bet Fins.: اسقف قبرص ; Cet G ; اسقف قبرس : 8

<sup>6)</sup> B: وذهب الى 7) Bom..Interrogationem autem, quæ subsequitur, de nomine, sicut et responsum, idem codex B nonnisi post jussionem de abjiciendis racemis memorat.

8) Sic; B: القديس ابلار بوس; D: القديس ابلار بوس B, C et G om.

طالبه القديس اسقف يروشليم جم: B: طالبه القديس

القديس: B (13)

للوقت ولماً ساله وتضرَّع اليه فسال الله أفقتح له عين واحدة (I ولماً أادسلت له اود كسية اليه ليساعدها (2 على اسقاط يوحنا في الذهب فحضى الى القسطنطينية بقصد ان يصلح بينها فما وافقته على طاعة يوحنا واجابته اذ لم تسقط يوحنا والا فتحت البرابي واغلقت الكنايس فغرج من عندها حزين مفكر ماذا يكون فاشاعوا أاهل الملكة أن ابيفانيوس قد اسقط عن يوحنا وشاع هذا في القسطنطينية (3 فلماً بلغ يوحنا الحبر اوسل اليه رسالة يعاتبه فيها على هذا وقال له فيها اعلم انك ما تصل الى كرسيك فارسل اليه ابيفانيوس جواب يعرفه انه لم يكتب في معناه بشي وقال له اعلم انك انت ايضا لا تصل الى منفاك ثم خرج القديس من القسطنطينية ليمضي المي قبرص فاراد الرب نياحته في المركب قبل أن يصل ليظهر فضل القديس يوحنا غ المذهب وهكذا فم الذهب ايضا مات في الطريق ليظهر فضل ابيفانيوس فعلم القديس بنياحته فقام وصلى ووصى تلاميذه واعلمهما انهما يصيران اساقفة (76 r.) ثم ودعهم ورقد متنيّحاً بسلام شفاعته تحرسنا امين

(4 وفيهِ ايضًا حلول الروح القدس بعلية صهيون وتكلّموا بساير اللغـــات وهو ُيدعى عيد العنصرة · صلاتهم وبركاتهم تكون معنا امين

# اليوم الثامن عشر من بشنس

في هذا اليوم تنبَّح الاب القديس جارجة (5 رفيق انبا افرام (6 . هذا القديس كان مسيحيًّا عن ابايه وكانوا قديسين ولمَّا كبرصار راعيًّا لهم وكان في كل وقت يخطر فكر الرهبنة على قلبه فلمَّا كملت لهُ اربعة عشر سنة حرَّكته نعمــــة الله فترك

سالت اود كسية ارسلت وراه ليساعدها: B ( 2 فنتح عينه الواحدة: B الم

 <sup>3</sup> B: من اصحاب المحلكة في القسطنطينية بان ابيفافيوس قد اسقط يوحنا: G conci- ۲ من اصحاب الملك بالقسطنطينية
 10 اصحاب الملك بالقسطنطينية

<sup>4)</sup> Ex cod. F (fol. 77 r. et v.), cæteris præter B reticentibus. B autem hoc in fine diei 18<sup>20</sup> memorat.

5) B: جاآرجة ; D جاآرجة

ابراهام: C, D et E; افراهام: 6) B, F et G

الغنم وذهب ماشاً في الطريق يقصد البرّية فراى عمود من نور [بعيدًا عنه [1 فقصده الى ان اتى النهر فغاب عنه فلمًّا عدا النهر فتراباً لهُ الشيطان في زى [شيخ واعلمه انهٔ رای ابیه وهو مشقوق (2 الثیاب علیه وهو باکیًا علیه وصار یترثی له ثم قال لهٔ ان الواجب أن تعود الى ابيك وتريّح (3 قلمه فانه قد ظنّ أن الوحش افترسك وبعد ه هذا عود الى البرّية فدهش القديس ساعة ثم قال أن الانجيـــل المقدَّس يقول من احبّ امًّا او ابَّا اكثر مني فما يستحقّني فلمًّا قال هـــذا صاد الشيطان مثل الدخان وهرب منه فعرف انه الشيطان وللوقت ظهر له العمود النور وترافق معــه الملاك (4 بزي راهب ولم يزل يتبعه الى ان اتى دير آانبا اوريون (5 فاقام (6 عند رجل قديس عشرة سنين لم يذوق طبيخًا ولا خمرًا ولا شيًّا من الفواكه ولا نام فيها الا وهو جالسًا . ١ فلمَّا زاد في النسك ظهر لهُ ملاك الله وقال لهُ ان الرب يقول لك ان تمشي في الطريق الوسط (7 ليلا يضعف جسدك ثم رسم له (.v 76 ) قانون يعلمه وهو انه (8 يصوم كل يوم الى عشيه وان ياكل قليل خبز وينام أالى نصف الليل (9 لاجل راحة جسده والنصف الاخر يصلَّى ويسهر فلمَّا اقام على هذا القانون مدة طلب الانفراد في البرَّية " الجوانية فاقام (١٥ يومين يمشي فظهر لهُ رويا ان يعود الى مكانه فوجد نفسه عند دير ه ١ الروم فلمًّا عاد الى ديره واتَّمفق الانبا ابرام الحروج الى ذلك الدير وحده (١١ واتَّمفق معه وجا الى دير القديس ابو مقار وسكنا عند الاب انبا يوانس قمص شيهات ناعطاهم مكان بالقرب منه وذلك المكان معروف باقي الى اليوم في القــــلاية المعروفة بجييح وحيث تزل اليهما السيد المسيح وسجدا له واعطاهم السلام وصعد عنهما والطاق التي نزل المهما منها النور أباقمة الى الان (12 فكتبواكتياً كثيرة ومواعظ الرهمان ومدحواً . ٢ فيها الطاعة وتنبَّح أجارجة الاب بعد انبا ابراام (13 وكانت حيــاته اثنين وسبعين

70

رجل شیخ واوجده انهٔ قد رای ابیه مشقوق: B (2) من بمد: I) B

<sup>;</sup> انبا اوريون: G ; انبا هوريون: C ) د ملاك: B ( ) وتمبر:B (3

<sup>(6)</sup> B ins.: فيهِ 7) B الوسطى اورنون : B

<sup>9)</sup> B:من اللبل نصفه: (10) B ins. فيها 8) B: ان

ان انبا افراهام اراد المروج الى الدير فوجده: B: ان

انبا ابر اهام ومن بعده انبا جاارجة: B (13) B باقي فيها الى اليوم: 12

ستة منها اربعة عشر سنة في العالم وتَانية وخمسين في الرهب انية (١٠ بركة صلواتهم تحوسنا امين (2

## اليوم التاسع عشر من بشنِس

في هذا اليوم تنبيّح الاب المجاهد انبا أسحق قسيس القلالي. هذا القديس كان مولمه من بعض قرى مصر الحقيرة من ابوين فقرا الامانة (رَ استغنى بالاعسال الصالحة وورث كورة الاحيا هذا القديس لما ان دخلت الشيوخ دفعة الى الريف لييموا عمل ايديهم تبعهم الى البرّية (٢٦٠) وخدمهم ودخل تحت فير الطاعة واتناهى (4 في النسك وعدم القنية الفانية (5 فلم يملك أفي يده لرهبانيته (6 ثوبين وكان اذا سالوه ان يقتني له (5 ثوبين كان يجيبهم قايلاً (5 انني علماني الى الان لاني العالم لم يكن لى ثوبين ثم قال ان اباينا كانوا يلبسون ثياباً من ليف ونحن نقشع (7 بوب واحدة وكان داعاً يبحي واذا سالوه عن بكاه كان يقول ان ابهاتي تنبيّعوا وثركوني يتيم ومكث مدة من السنين يخلط رماد المجمرة متاع الهيكل مع الحبز واكمه وفي بعض الاوقات اعتل بعلمة صعبة فعمل له بعض الاخوة طعاماً فلم ياكل مئه شياً أولماً ساله الاخ سوالا كثيرًا ووصف له منفعة ذلك فاجابه صدرقني يا ابي منه شياً ولماً ساله الاخ سوالا كثيرًا ووصف له منفعة ذلك فاجابه صدرقني يا ابي اجتمعوا الشيوخ واتنقوا ان يجعلوه قساً فهرب منهم ودخل حقل مزروع استخب فيه ولياً طافوا علم كثيرًا ولم يجدوه فعبروا على ذلك الحقل جلسوا (9 في عارقه (10) ليستريحوا وكان معهم دابة فهرب ن 11 ودخلت في وسط الحقيل ووقفت عند الاب ليستريحوا وكان معهم دابة فهربت (11 ودخلت في وسط الحقيل ووقفت عند الاب

۲.

<sup>1)</sup> B: الرهبة 3) Hic inserit B illam descensus Spiritus S. mentionem de qua supra, in fine diei  $17^{40}$ .

<sup>3)</sup> Sic; at cum B, C et G legendum: 41 1/1

ني مدة رمبينه . B, C, G om ، او تناهي : 3) B, C, G om ، او تناهي

انقلبت: B ( المرقه Sic ( pro فانقلبت: B الله عند الله عن

ولمَّا دخلوا ليمسكوها فوجدوه فقصدوا ربطه ليلا يهرب منهم فقال لهم ما بقيت (١ اهرب لانني علمت ان هذا من(2 راي الله فمنى معهم وتقدَّم قسًا وزاد في طاعته للشيوخ وتعليم الشباب الفضيلة وبخاصة الطاعة ولمَّا دنت وفاته سالوه شبان البرَية ان يفيدهم ما يفعلوه بعده اجابهم قايلا مثل ما كنتم تروني اصنع اصنعوا ان شيتم ان مثبتوا في البرية (3 لاننا نحن (٧٠ / 77) لمَّا تنيَّحت ابهاتنا حزاً ولمَّا علمنا (4 مثل

ما عملوا ثبتنا بعدهم ثم تنبُّح بسلام ونال أكليل الحياة · صلاته تحرسنا امين

(5 وزيه إيضاً استُشهدا القديس ايسيداروس (6 . هذا كان من اهل انطاكية وكان ابوه من اكابر المملكة مقدم على جيوش كثيرة وكان اسمه بنديلاوس وكانت ولاديا والدته تسمّى صفية وكان له اختاً تسمّى اوفيمية فلماً كغر دقلاديانوس قتركوا والدته تسمّى صفية وكان له اختاً تسمّى اوفيمية فلماً كغر دقلاديانوس قتركوا والقديمين بنديلاوس وابنه ايسيدارس أكل شي . لهم وخرجوا (7 خفية الى احد الجبال وسكنا عند رجل قديس يسمّى أبو صمويل (8 فلماً علم الملك بقضيتهما ارسل احضرهم وبدا أيلطف بهم وقال لبنديلاوس كلام يتوعده بشي . كثير (9 فلما يلتفت الى شي . من اقواله فامر باخذ راسه أوال أكليل الحياة (10 واما القديس فلم يلتفت الى شي . من اقواله فامر باخذ راسه أوال أكليل الحياة (10 واما القديس المستوده ويشتره ويطربوه على احتاله ثم شتمتا الملك واصنامه فامر باخذ روسهم فاما القديس فنال عقاب كثير أفي ايام كثيرة (12 واجرى الله على ايديه ايات عديدة (13 وكثيرون امنوا واستُشهدوا لما راوا منهُ أولًا خشي الملك ان يجتذب الناس والعسكر الى الايان بسبب القديس (14 امر باخذ راسه وقال أكليل الحياة الداية الما الى الميان بسبب القديس (14 امر باخذ راسه وقال أكليل الحياة الداية

i) B:غدت عدت ( عدت عدت عدت ( عدت عدت عدت ا

<sup>4)</sup> B, C, F et G: اسدراس : 5) G om. 6) B, hic et infra

انبا صمويل : B (8 كل مالهم خرجا: B (7)

يلطف بابيه ويوعده ويتوعَّده : C ;يلطف بابيه بنديلاوس ويوعَّده بنوعيد حسن : B

یماقب مدة کبیرة: Bet Com. 11 B

<sup>12)</sup> Bom.13) B:حثيرة من ساير انواع الاعاجيب

الله النجاب الناس والعسكر الى الأيان بسبب القديس : B (14)
 الله الأيان بسبب القديس : C: ۲۰
 الله ال كثير بامنوا بالمسيح بسببه

#### اليوم المشرون من بشنس

في هذا اليوم تنبُّح القديس انبا اماني (I الذي من جبـل تونة · هذا القديس فها هو صباً راى روا كان القديس الطونيوس يدعيه (2 الى ( 78٢) الرهبنة فلمًّا ان استيقظ نهض لوقته واتى [الى القــديس ايسيداروس (3 فالبسه الاسكيم واقام ب عنده ثم اتى الى جبل تونة وبني له مفارة هناك ثم اجهد نفسه في عبادات كثيرة في الميل والنهار فحسده الشيطان واتى اليه في شكل امرااة راهية أولمًا قرع بأب القلاية رَفْتُح ﴾ (4 لم يُخف عنه الله الشيطان فساله ان يصلّي معه فالم يفعــــــــل فاظهر خبثه وتبدُّل شخصه وصار مثل لهيب النار ثم قال للقديس انا اجيب لك حربي الكبير ثم مضى ودخل في قلب امرااة شابة ووسوس لها ان ترمي القديس معها في الخطبة . ، فلبـت 'فخر ثيابها (5 واتت اليهِ بالعشية وبدت تـقرع باب القـــــلاية (6 قايلة انني مرالة غريبة وقد ضلات عن الطريق وامسى الوقت عليٌّ فلا تدعني (7 خارجًا ليلا باكلني الوحش وتكون انت المطلوب بذنبي فلمأ فتح لها وعرف مكمدة الشبطان الذي أرسلها حينيذًا بدا يعظها من الكتب الالهية ويخوَّفهــا من العذاب والجحيمَّ المعد مخطاة ويذكر لها السرور والفرح المعد للصديقين حينيذًا فتح الربّ قلبها لتفهم ١ ما يقوله لها فتزعت عنها ذلك اللماس وسجدت (8 عند قدميه باكية [وسالتهُ ان يِّقبِلها ويخلُّص نفسها (9 فحلق راسها والبسها ثوب شعر وصارت تعمل فضايل كـثيرة \_ تَعُونَ فَضَايِلِ التَّديسين الكبار لانها كانت تصلِّي الف ومايتي صلاة (.٧٥٠) في الليل والنهار(١٥ وتصوم يومين (١٢ وثلاثة وجمة فلمًّا خاب ابليس من هذا الاس

للقديس اعني القديس ايسيدراس: B ( يستدعه: B (ي. ا،وني: G )

C et G ut A, nisi quod إلى المنارة C et G ut A, nisi quod ولمّا قرع لهُ وفتح لهُ باب المنارة : B (4 pro المنارة : B (5 B) الفلاية الفلاية الفلاية المنارة : B (5 B) الفلاية الفلاية المنارة : B (5 B) الفلاية الفلاية المنارة : B (5 B) الفلاية المنارة : B (6 B) الفلاية المنارة : B (6 B) الفلاية المنارة : B (6 B) الفلاية المنارة : B (7 B) الفلاية المنارة : B (7 B) الفلاية المنارة : B (8 B) المنارة : B (8 B) الفلاية المنارة : B (8 B) المنارة : B (8

ف الله على خلاص نفسها: B (9 وخرَّت: B (8 تَعَلَّمَنِي: B (7

والنهار مثلها: C et G; وفي النهار مثلها: 10)

بربین بربین:Bet G: بربین

عاد الى شي . اخروهو انه توايا بزي راهب وصار يدخل الى دير دير ويقول لهم وهو باكي ان انبا اماني الراهب الناسك قد تروّج بامرااة وهي عنده في المغارة وقد افضح الرهبان واهان الاسكيم فلمًا سمع بذلك انبا ابلوا المتشبه باللايكة اخذ معه انبا يوساب إوانبا توهي (1 واتى (2 الى جبل تونة الى عند القديس انبا اماني فلمًا قرعوا باب المفارة أخرجت لهم الامرااة (3 حمَّقوا الامر وكان قد اسماها القديس (4 السادج فلمًا دخلوا وصلوا جلسوا يتحدَّثوا بعظام الله الى عشية النهار قال لهم انبا اماني قوموا نبصر السادج لانها بتخبر خبر لذاكل قليسل فلمًا خرجوا وجدوها داخل التنور وهو محمى مضطرم نارًا ويديها مبسوطتين إتصلي فيه (5 فتعجَبوا لذلك عجبًا عظيمًا حينيذًا قدّموا الحبر وأكلوا في تلك الساعة عرف الملاك انبا ابلوا بقضيمة عظيمًا حينيذًا قدّموا الحبر وأكلوا في تلك الساعة عرف الملاك انبا ابلوا بقضيمة كانت الساحج مع انبا اماني أوان لم يوسلكم الى اليوم (6 الا تحضروا نياح السادج فلمًا كانت الساحة الثالثة من الليل احترت مجمى شديدة وسجدت سجدة (7 قدام الرب كانت الساحة الثالثة عند المغنوها جيدًا ودفنوها وابتدا انبا اماني يعر فهم فضايلها وانها وفيها اسلمت الروح فكفنوها جيدًا ودفنوها وابتدا انبا اماني عمر ضاعه وهو لا يراها وكان طعامها خبرًا وملحًا وبعد قليل (7 و7) تذيح انبا اماني . صلاة الجميسع وكان طعامها خبرًا وملحًا وبعد قليل (70) تذيح انبا اماني . صلاة الجميسع و ما تحرسنا الى النفس الاخير امين

## اليوم الحادي والعشرين من بشنس

(8 في هذا اليوم تذكار الست السيدة الطاهرة الزكية مرتمريم والدة خلاص العالم ام الرحمة الشفيعة في جنس المسيحيين الذي كان بهما خلاص ادم من هفوة الجحيم. شفاعتها تحرسنا الجمعين امين

واتوا:B (2 وانبا بوهي: a)

وخرجت الامرااة : B, C et G

<sup>4)</sup> B, C, G om. 5) B om.

وان الرب لم يرسلكم الى هاهنا اليوم : Sic; B (6

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) Omnes codd. præter Aom.

وفيه ايضاً في هذا اليوم تنيَّح القديس مرطيب انوس (1 أالذي هو مرداري (2. وهذا القديس ترهَّب من صباه عند شيخ قديس ثم انتقل الى الجبل الذي عند قىسارية فلسطين الذي يُدعى جبل السفينة وكان يعمل عبادات كثيرة فلمَّا انَّ أقام هناك سنة وستين سنة (3 وشاع ذكره فسمعت بهِ امرااة خاطيــة مشهورة فقالت ه لعض المحدّثين (4 بفضـايله كم انتم تمجّدوه وهو في برّية لا ينظر وجه امرااة ولو نظرني لافسّدت نسكه رنجسّت (5 بتوليته واا يعلموه اوليك من قدسه عاندوها آفي هذا (6 فراهنتهم أعلى شيء بينهم (7 على انها تمضي اليهِ وتوقعهُ معهـــا في الخطية ثم نهضت من وقتها واخذت معها حلى وحلل واطياب كشيرة وكانت جميلة في الفاية ثم مضت الى قلايته وعلمها خلقان زرية مستورة (8 الوجه وحايها وقاشها مربوطة معهـــا ١٠ في رزمتها(9 ثم انها استترت في مكان قريب من موضعه الى ان امسى النهار فقرعت عليه الباب فطلبت المبيت عنده الى باكر (٧٠٠) فتحيَّر القديس في امرها أاما يخلّيها (١٥ فياكلها الوحش (١١ أوان ادخلها فيخاف يشتدّ عايـــه القتال بسببها وفي الاخير (12 فتـــح لها ومضى الى مكان اخر فلبست هي وتزّينت وتطيّبت وهجمت عليهِ فطلبت منهُ ان ينام معهـــا وبدت تحنَّ لهُ وتقول ما ثم احدًا يرانا فلمَّا علم ان ياتوا الي فلمَّا خرج اضرم نارًا وبدا يزعج (14 نفسه فيها وقت بعد وقت قايلًا ان كنت تقدر على الحجيم فدونك والحطية فاحترقت رجليه واصابعه فلمًا ابطا عنهـــا

<sup>1)</sup> D; مرداري; B, C, E, G om.; F quoque omiserat, sed in margine dein adscriptum: في نسخة انبا مرداري

المتحدّثين: B ( 4 اقام سنة هناك: B ( 3

على شي تغرّ بينهم: C om ، ; G; على شي: B ( 6 ) C om ، ( 7 ) B ( 5 )

صرة:B (و مستارة:B (8

اما ان يَعركها : G ; وقال ان خلَّيتها برا : C ; اما ان مجلَّيها برا : B (10

واما ان يدخل جا فتشتد عليهِ المحاربة بسبها: B (12 فتاكلها الوحوش: C: واما ان يدخلها ضده فيغاف يشتد عليهِ الفتال: G: وان يدخلها فيشند علي الحرب: C: واخيرًا بيخرّ: G: يبخرّ: G: ترفقي: B (13 B) بنرجّ: C: بسبها وفي الاخير

خرجت لتبصر فنظرته على تلك الحال وهو يرمي نفسه في النار فخافت واضطربت [حواسها ورجع اليها عقلها (I فنزعت لباسها وسجدت (2 عند قدميه وسألت أن أيخلَص نفسها (3 فبدا يمظهـا ويعرّفها ذوال الدنيا وشهواتها وقال لها لايستقيم لنا ان نكون في موضع واحد وانه مضى بها احد ديارات العذارى واوصى الام عليهـــا وارضت الرب بقية حياتها ووصلت الى دتبة عالية ونالت موهبة الشفا وابرت مرضى كثير فاما انبا مرطيانا فخاف ان ياتي اليهِ العدد بارااة اخرى فمضى الى جزيرة وسط (4 البحر وسكن هناك فاتنفق لهُ رجل (5 يجيب لهُ قوته ويبيع لهُ (6 شغـــل يديه فاحاً اقام مدة هناك اتَّنفق ان مركب غرقت فتعلَّقت [امرااة على شي. (7 ( .80 r ) فنجت (8 فرماها الموج الى ثلكُ الجزيرة فلمَّا راها تحيَّر في اقامتــّـه (9 ١٠ معها فترك لها الجزيرة بعد ان البسها اباس الرهبنة واعدُّ لها قوتها وعرَّ فها انهُ لا ينبغي له السكن معها ثم القي نفسه في البحر فحملهُ درفيل والقاء الى(١٥ البر ومن ذلكَ الوقت الم يعود يسكن مكان (١١ بل يدور في الحمال والبراري والمدن الى ان طاف ماية وخمسة وستين مدينة وهو لا يستقر في كل واحدة (12 سوى يوم واحد واخرهم حبس نفسه ولمَّا علم أن يريد يفارق الدنب استدعى الاسقف في الكنيسة وعرَّفه ١٥ قضيته من اولها الى اخرها فتعجَّبوا منهُ ومن احراق جسده وكان الاسقف قبل هذا ظهر لهُ ملاك الرب وقال لهُ اترل واهتم بجسد القديس مرطيب انوس ثم اسام روحه بيد الرب فكفنوه ودفنوه واما الامرااة الذي في الحزيرة فاقام ذلك المحري يفتقدها الى ان تنيَّحت [فاتاها ووجدها واذا جســـدها ابيض مثل الثلج (13 فعملهُ الى بلاده · صلاة الجميع تجوسنا امين

في وسط: B ( 4 مينها على خلاص نفسها: B ( 3

B: ان رجل
 B, C et G om .

منها امراة بشي : G ; منها امراة بخشبة : C ; امراة منها بشي من الالواح : B

<sup>8)</sup> B,C et G om. 9) B: امرها وقامته

ان) B, C, G om. الم بكن بعد يسكن مكانًا داعًا :B: لم بكن بعد يسكن مكانًا داعًا :B

الله عند الله B: الله عند الله

# اليوم الثاني والعشرون من شهر بشنس

في هذا اليوم تنبّع القديس الرسول اندرونيقوس (I . هذا القديس انتخبه ربنا يسوع المسيح من جملة السبعين تلميل الذين ارسلهم قبل الامه يكرزون بملكوت الله وحلّت عليه الروح الندس (2 في العلية فبشر مع التلاميذ [ بملكوت الله ( و كرز في مواضع كثيرة ثم وضعت الرسل اليد عليه روسدوه (4 اسقفاً على مدينة يونياس ( ك فكرز فيها درد كثيرين الى الايمان بعد ان كانوا في ظلام الكفر (٧٠ 80) ثم اخذ ممه يولياس وطافوا بلاد كثيرة يبشروا ويعمدوا فردّوا ايماً (6 لا تحصى وعملا فيهم المات كثيرة وطردوا الشياطين من الناس واشفيا امراض وعلل صعبة وهدما بيوت المات كثيرة وطردوا الشياطين من الناس واشفيا امراض وعلل سعيهم وشاء الرب ان وبرا بي الاصنام وابنوها هياكل وبيع للسيد المسيح ولماً اكملا سعيهم وشاء الرب ان في مثل هذا العالم المحزن الى عالم الفرح والسرود تمرض الرسول اندرونيقوس وتنيّح في مثل هذا اليوم ولماً كفنه الرسول يولياس وجنّزه ووضعه في مفارة ثم (7 صلّى الى الرب أتنيّح في اليوم الثاني (8 صلاتهم تحرصنا امين

# اليوم الثالث والعشرون من بشنس 💂

B: اندرانیقوس (C: اندرانیقوس (B) B et Gom.

ها،وه : G ; وساموه : B, C et G om . 4) 'B

اقواما: C (6 نونياس: G; بنوتياس: C) بنونياس: 5

<sup>7)</sup> Bet Gom. 8) G: فنيتع في البوم الثالث والعشرين; Cautem, huc y. quædam transferens quæ A et G diei subsequenti adscribunt (cf. infra): فتنيّع في البوم الثاني الذي هو الثالث والعشرين من بشنس وقد ذكر بولس الرسول هذين الرسولين في رسالته الى روبية اذ قال في اخرها اقروا السلام على اندرنيقوس ويولياس المخرّى: D) Com. 10) B, Cet G; حدر بل: D) Com.

وُطُود وبعد ذلك وضعوا الرسل عليهِ اليد اسقفاً وارساوه يكرز بملكوت الله فبشر في مدن كثيرة وبعد ذلك رافق الرسول اندرونيقوس أوكوز معه كما يذكر اليوم الماضي وبعد ان تنبيَّح الرسول اندرونيقوس (1 وكفئه هذا القديس ودفنه صلَّى الى الرب ان لا يفرقه منه فتنبَّح في ثاني يوم وقد ذكر بولص الرسول هـذين الرسولين في رسالته الى رومية اذ قال في اخرها اقروا السلام على اندرونيقوس ويولياس أوامه عدينة الاسكندرية (2 · (3 ما 81 ما المجميع تحرصنا الى النفس الاخير امين (3 وفيه إيضاً الله النفس الاخير امين الحجميع تحرصنا الى النفس الاخير امين الحجميع تحرصنا الى النفس الاخير امين

# اليوم الرابع والعشرون من بشنس

المنابع المادك الى سيدنا المسيح الى ارض مصر وهو طفلًا ابن سنتين كما يذكر الانجيل المقد س ان ملاك الرب ظهر ايوسف في الحلم قايلًا لم خد الصي وامه واهرب الى ارض مصر (4 الشيين احدها (5 ليلا اذا وقع في يد هيرودس ولا يقدر على قتله يُظن أن جسده خيال وشيح والسبب الثاني حتى لا تعدم اهل مصر نعمته بمشيه بينهم و يحطم الاصنام التي كانت بارض مصر وتمتم النبوة القايلة هوذا الرب على سحابة مسرعة داخل الى مصر وتسقط اوثان مصر من قدامه فعسل الرب في هرو به سياسة لا من اجل خوف هرب فاول مدينة اتوا اليها الذين هم (6)

<sup>1)</sup> Bom. 2) Bet Gom.

في شل : Eom.; sic autem C, in quo nihil aliud diei 23<sup>10</sup> adscribitur في شل : هذا اليوم استُشهد القديس يوليانوس وامه بجدينة اسكندرية ونالا عقو بات كثيرة واخيراً واخيراً - Prioris martyris ۲ فكربت اعناقهم بجد السيف ونالا اكيل الشهادة. بركاتها علينا امين nomen D scribit: يولياس : 4) B ins. وكن هناك حتى اقول لك وكان بجي : . concinunt Cet G, nisi quod in utroque السيد pro السيد scribitur, et ما in priore omittitur.

لسببين الواحد: Bet G

الذي هو : G; اعني : C; الذي هم: B (6

يوسف والعدرا مريم وسالومي (I والرب يسوع المسيسح ضيعة (2 تستى بسطة فلم ومن هذاك اتوا الى مدينة (5 سمنود وعدوا اللبحر وغربوا(6 الى الغربية فجعل السيد كعبه في حجر دلالة بما يكون من المكان وسُمّي ذلك المكان أبيخا ايسوساي • كعب المسيح (7 ومن هناك اتوا (8 الى مجر الغرب ونظروا جبل النطرون من بعد (.N IV) وباركت السيدة فيهِ لعلمهم (9 بما يكون فيهِ من الخدمة الملاكسة ثم انتهرا الى الاشمونين اقاموا هناك مدة عند رجل يقال له قلون (١٥ وكان هناك شجر لبخ فسجدوا للسيد وصاروا منكَّسين الى اليوم ولمَّا كمل في مصر الايام اللذي ارادوها(١١ ومات هيرودس فظهر لهُ (١2 ملاك الرب ليوسف في الحلم أوقال لهُ(١3 ١٠ لم خذ الصبي وامه واذهب الى ارض اسراييل ففي عودتهم من الاشمونين ذهبوا الى المحرقة ولمَّا وصلوا الى مصِر تزلوا في المفارة الذي هي اليوم في كنيسة ابو سرجة بمصر ثم خرجوا من مصر وعباروا على المطرية فاغتسلوا هناك فصارت تبلك العين مقدَّسة مباركة من (14 تلك الساعة يخرج منها دهن البلسم الذي بهِ تكسل المعمودية وتكريز الكنايس والهياكل والاواني ومنة أيعمل ادوية ومنافع لعلل كثيرة وأيهدى ١٥ الى اللوك ويفتخر (١٦ به ومن هناك مضوا الى المحمة وتَّمت بعودته نبـوَّة عوزيا النبي (16 القايلة من مصر دءوت ابني فيجب لنا (16 ان نعيد في هذا اليوم عيدًا رومانيًا وترمر فيه يقول (17 النبي صنع الرب الايات بمصر والمجايب الباهرة بارض

نحفروا: B et C: وصالوبا ; G: وصالوبي ; G: بلدا : B و الوبا : G: وصالوبي : B و الوبا

<sup>(4)</sup> B: النهر وعبروا: Cet G: منية: Cet G: الضيمة: B: النهر وعبروا: Cet G: النهر وغربوا ; Cet G: النهر وغربوا ; D: ۲۰ بيخا يسوس اي کمب يسوع: F: بيخا يسوس اي کمب يسوع : HC بيخا يسوس اي کمب يسوع : B: بيخا يسوس اي کمب يسوع لما يا B: Bet Com. 9) B, Cet G: ايسوس اي کمب يسوع

التي ارادها: B et C ; فلول : C ; فلول : T1) B et C

ني: I4) Bet Com. 13) B ايضًا قايدًا: 14) B

و يفتخروا: Cet G

 <sup>16)</sup> B, C, G om .
 17) B: بقول

صاغان (1 وايضًا (2 صنع العجايب في وسطك بامصر أفي الصريين وعنــــدهم (3 فالمجد لاسمه القدوس الى الابد امين

وفيه ايضًا تنبُّح النبي حبقوق احد الاثني عشر الصفار وفي بعض الإبام طـــخ عدس المحضي (.٢ 82) به الى الحصّادين مع خبر فترايا له ملاك الرب قايلًا امضي (4 ه يهذا الطعام الى دانيال النبي في جب الاسد ببابل فقال له بابل لم اراها والحب لم اعرفهٔ فمسك الملاك بناصيته والطعام معهُ ومضى بهِ الى الجب ببابل وهو مختوم واطعم النبي أواعاده الملاك الى (5 ارض يهوذا وكبروشاخ جدًّا فلمًّا عادوا من السبي وبنوا الهيكل دخل حيقوق الى يروشايم فتلقُّوه بفرح عظيم وزَّينوا (6 الهياكل واجتمعــوا ليسمعوا نبوَّته ففتح فاه بروح القــدس وقال يا رب سمعت صوتك فخفت وتأمَّلت ١٠ [احكامك فبهتّ (7 ثم اورد في نبوّته ذكر تجسّد السيــــــ وولاده(8 في بيت لحم فقال اتى (9 الرب من بامان وقدوس الرب من جبل فاران ثم تبلا نبوته الى اخرها فكتبوها وتضمنوها مع نبوأت الانبيا وسكن يروشليم فاتته امرااة من بني اسراييل باكية وعرَّفتهُ ان لها ولَّدين طالبوهم بعبادة الاصنام فابوا فقتلوهم ورموهم على الطريق فخرج معها الى حيث هم فسال الله ان يعيد لهم ارواحهم فقبل الله صلاته ١٠ واحيا الولدين ولمّا دنت نياحته استدعى اهله وعرَّفهم أانهُ منتقل الى الرب(١٥ واقام ساعة وهو شاخصًا واذا بساعد عظيم مشـل يد انسان قد فتحت السقف وترلت من فوق وامتدَّت الى فيه والحذت روحُه ولمَّا كان في زمن انسطاسيوس اللك السيحي عند ما قوا (٧٠ 82) سبرته بني له كنيسة في قرسطا (١١ من اعمال المحدرة وكرّ زت في الرابع والعشرين من بشنس · صلاته تحرسنا

الايات الباهرة والعجايب بارض مصر وصناعان : C:

a) Com. 3) G:مض عبد هو عبد ه 4) B

ورتُبوا:B (6 وعاد اللاك الى بهِ الى:B (5

ياتي: B ( و وولادته: B ( 8 اعمالك مجزعت: B ( 7

بذلك: C; انه منتقل: B et G

قرطسا: Bet C (11

## (I اليوم الخامس والعشرون من بشنس

في هذا اليوم استُشهد القديس كولوتش (2 الطب الانصناوي • هـــذا القديس كان ابوه رجل خايف من الله وكذلك امه ايضاً وكان والده والى انصنـــا ولم يكن لهُ ولدًا فلم أيزل يسل السيد المسيــح الى حيث رُزق (3 هذا القديس فادَّبه وعلَّمهُ الكتابة وحفَّظه كتب كثارة من كتب السعة وكان طاهرًا من صغره ناسكًا عابدًا مصلًا صلوات كثيرة وكان قانونه في صلاته ماية صلاة بالليل ومثلها بالنهار فلمَّا نشأ قليلًا أطلبوا ابايه ان يزوَّجوه (4 فلم يقبل أوكان لهــــذا ابنة قد رُزقها بعد القديس فازواجاها (5 لاريانا اللذي تسلُّم الولاية بمده لان اباه لمَّا شاخ سال الملك فاعفاه من الولاية ثم اتسلَّمها لاريانا(6 صهره/7 ولمَّا توفَّى ابايه بني فندق وسبَّلهُ للفربائم قرا الطب ١٠ وصار طبياً وكان يطبُّ بلا اجرة فلمًّا كفر ديقلاديانوس وافقهُ اريانا لاَجل ولايته وصار يعذُّب الشهدا فقصد القديس الشهادة فاتى الى المحفل وشتم الملك واربانا صهره واوثانهم فلم يقدر اريانا يفعل به شيًّا لاجل اختَــه بل سيَّره (8 الى البهنسا فاقام في السجن ثلاثة سنين فارسات اخته خلَّصتــهُ ( .83 r ) ثم اتى امبر اخر غبر اربانا فعرف خبره فسيَّر احضره وهدَّده فلم يلتفت الى تهــديده فغضــ حجدًا وامر بعذابه ١٥ فَعُذَب بِانُواعِ العِدَابِ وملاكِ الربِ آباتي السبه في كل يوم (9 وبعزيه فاجري الله على يديه اياتًا عظام ولمَّا تحيَّر الامير في عقابه وهو لا ينثني عن رايه كتب باخذ راسه ثم كفنوه اهل بنته وجعلوه في مكان جيـــد وكان نظهر من جسده ايات وعجايب. صلاته تحفظنا امين

ت) Bom., die 25<sup>a</sup> nec memorata; A vero, in hac inscriptione, legit:
 ۲۰ کولس: F: کولونس: E: پذیلایسالا الله الی ان رُزقوا: C)
 نیز الایسالا الله الی ان رُزقوا: C)
 نیز الایسالا الله الی ان رُزقوا: C)
 نیز الایسالا الله الی ان رُزقوا: C)
 نیز الله با الله الله ان یزوجاه: C)
 نیز الله باید قد: G;
 نیز قرحه الله باید قد: G;
 نیز قرحه این الله باید هذا الله بس فازوجوها: C)
 نیز قرحه الله به هذا الله بس فازوجوها: C)

باني البهِ كل وقت: G; كل وقت باتيه: C ( 9 صبّره: G ( 8)

#### اليوم السادس والعشرون من بشنس

في هذا اليوم استُشهد الرسول توما المدعوّ التوم أرهو من سبط يهوذا من اهل يروشليم وكان اسم أبيــ ويوناسيوس واسم أمه دواس (١ بعــد أن بشَّر في مداين الهند (2 وصار (3 عبدًا ألرجل لوكيوس (4 وكان ذلك الرجل صاحَّب الملك فاستعلم منهُ عن صنعته فقال لهُ أنا بنَّا ابني الهياكل والقصور ونجَّار انجِر المحاريث والكراسي ويوصيها (6 بالطهارة ويفهمهـ ا سراير ابن الله فامنت بقوله وكذلك جماعة من اهل بيته فلمًّا عاد سيده من عند الملك وراى ما صنعهُ التلميذ قال لهُ ايها العبــد السو اين الصنايع الذي ذكرت تعملها فاجابهُ ايها السيد لم اكذب القصور والهياكل الذي • ا بنيتها هي النفوس التي صارت الملك محل المجـــد (7 ( . × 83 ) والمحاريث التي تحرثها (8 هم الاناجيل المقدَّسة التي يقاموا الشوك والحسك التي الخطية (9 والطب والادوية هم السراير المقدَّسة جسد المسيح ودمه الذي يشفي من السم القاتل الذي للخطية فلمَّا سمع منهُ هذا امر ان يُشحط باربعة اوتاد وان يصلح (١٥ جلده ويدلك بملح وخل وجير ففُعل بهِ ذلك وهو صابر فلمَّا أرااتهُ سته (II من طاقة بيتها وهم • ١ يسلخوا فيهِ سقطت للوقت واسلمت روحها فلمَّا علم لوكياس (١2 ذلك حزن أحزَّنا عظيماً (13 جدًّا لاجل زوجتُه واما القديس توما فان الرب يردُّ جراحاته وشفي جسمه فقال له لوكياس هوذا زوجتي قد ماتت بسببك فان انت اقمتها امنت بالاهك فدخل الرسول توما اليها ووضع الجلد عليها قايلًا يا ادسابونا (14 باسم السيد المسينح تقومي

وقنطورية وذلك انهُ لَمَّا دخل الى الهند: . Bins وتنطورية وذلك انهُ لَمَّا دخل الى الهند: . B, C, D, G om .

٢٠ الرجل يقال لوكيوس : C: لرجل يقال له لوكيوس : B (B) صاد : B (G) وان سيده خرج لوقته : B et G (S) B om (B) (B) المجد : B (C) المحدد خرج لوقته : B ويوصيعا المحدد الملك ثم بدا يعرف سيدته طريق الله ويوصيعا (C) المحدد الملك ثم بدا يعرف سيدته طريق الله ويوصيعا (C) المحدد الملك ثم بدا يعرف سيدته طريق الله ويوصيعا (C) المحدد (C) المحدد (D) الم

<sup>8)</sup> B: غرت جا عرب عن 9) Sic (pro غرب جا ؟) المطبة 9) المنابع 9) المنابع عبر المنابع (10) المنابع

لوفياس زوجها: G: سيده: C: زوجها لوكياس: B: مانه سيدته: B: الله عبدته: B: III الله عبدته: B: III الله عبدته: B:

اسابونا: B, C et G om . 14) G اسابونا

ذلك امن بالمسبح وكذلك جميع أاهل المدينة (2 وعَّدهم باسم الثالوث المقدَّس وقسم لهم استفاً وكهنة وبني (3 لهم بيعة واقام عندهم شهر وهو يثبتهم على الايمان وكانُ كلمن به مرض يضع جلده عليه فيعافى لوقته أثم خرج من عندهم اتى الى مدينـــة · قنطورية وعند دخوله اليها راى شيخاً باكياً فعرَّفهُ سبب بكاه ان لهُ (4 (.84 r.) ستة اولاد قتلهم اللك أبسبب واش وشي بهم عنده وان عليهم ديون (5 وكان يقول ليت بقى لي واحد منهم يساعدني على الوقت فاعطاه القديس جلده جعلهُ على اولاده فقاموا فشاعت المدينة بهذه الاية فصعب ذلك على كهنة الاصنام وارادوا رجمه فيبست ايديهم كالحجارة فامنوا على يد التلميذ جميعهم وبعدد ذلك اراد الرب ١٠ واعاد (6 بدنه معافى وانبت لهُ جلدًا ثم مضى أالى مدينة بركياس والى مقـــدونية (7 ونادى فيهم باسم المسيح فسمع بهِ الملك والمقدِّ. بن واود عوه الاعتقال وكانت زوجة اللك وكثيرون ياتون اليهِ في السر ويعرّفهم طريق الله فامن كثير من اهل المدينة (8 بقوله فاغتاظ الملك لاجل زوجته ولم يقسدر ان يقتله من الجموع (9 وامن اربعة من الجند ان يطعنوه بالحراب وكان ابن الملك واقفاً أيبصر وهم (١٥ يطعنوه الى ان ١٠ اسلم النفس أواما اهل المدينـــة لمَّا علموا خرجوا ليستخلصوه منَّ ايديهم فوجدوه قد اسلم النفس (١٦ فحملوا جسده وكفنوه ووضعوه في قبر من قبور الملك (١٤ واما ابن اللك فاعتراه شيطان وصار يخبطه فاتوا بهِ الى جسد الرسول لياخذوا شيًّا منــهُ

ر ( B اهل بيته: C اهل بيته والمدينة: B et G om . 2 ) B وبنو

ثم رای شیخاً باکیاً عند ما اتی الی مدینة قنطوریة فسال عن سبب بکاه فعرف: G (4 ) به بسبب دیون علیهم: C (5 ) بسبب واحد سعی فیهم عنده وان علیهم دیون : B (5 ) ان لهٔ الله الله بسبب واحد یسعی فیهم عنده: D: بسبب واحد یسعی فیهم عنده: D: بسبب واحد یسعی فیهم عنده: D:

الى مدينة : C ; الى بركباس المدينة والى مقادونية : B (7 ان يعيد : B (6 الى مدينة مركباس والى مقدونية : G ; بركنياس والى مقدونية

<sup>8)</sup> B: الله: G ins.: فاخرجه خارجًا; G ins.: فاخرجه

يعلقوه عليه فلمًا فتحوا القـبر لم يجدوه لان الرب نقله فاخذوا من تراب القبر بامانة وعلقوه على الصبي (٤٠ من اهل المدينة وعلّقوه على الصبي (١ من اهل المدينة وعرّفهم انهُ حي وان المسيــح قد قبله واوصاهم ان يثبتوا على الايمان الصحيــح بالمسيح شفاعة هذا الرسول توما تكون معنا وتحرسنا من جميع اعداينا امين

## اليوم السابع والعشرون من بشنس

في هذا اليوم تنيَّح الاب القديس البطريرك [انبا يونس (2 . هذا القديس كان بطريوك الاسكندرية هذا كان رجل مسيحي في ايمانه وسيرته وكان قد ترمَّب منذ صغره واجهد نفسه بكل صنف من الجهاد (3 ثم حبس نفسه وشاع ذكره بالعلم والصلاح واختير البطريركية الاسكندرية (4 فكتب في ايامه مياس كثيرة واقام والصلاح واختير البطريركية الاب لان الملك كان انسطاسيوس المومن المتقي (5 والاب انبا ساه يوس بطريركا على انطاكية (6 فكتب الاب ساويوس مستند الرب الى هذا الاب يوحنا بالاتحاد في الامانة يصف له فيها ان المسيح الاهنا من بعد الايجاد (8 طبيعة واحدة خاصية من غير افتراق وتكون بامانة (9 الاب كيرلص والاب ديسقرس فقبلها يوحنا واساقفته واصعدوا لله شكراً وتحجيدًا (10 على اعادة الاعضا ديسقرس فقبلها يوحنا واساقفته واصعدوا لله شكراً وتحجيدًا (10 على اعادة الاعضا نعمسة الايمان شاهدة بوحدانية جوهر الله وتثليث خواصه وبتجسد الابن الازلي نعمسة الايمان شاهدة بوحدانية جوهر الله وتثليث خواصه وبتجسد الابن الازلي نعمسة الايمان شاهدة بوحدانية وصيرورتهما بالايتعاد واحد لا اثنين ومبعدًا الكل من

القديس توما ككثيرين: B (١

<sup>2)</sup> B, C, D, F, G': ابنا يوحنا. In G', hæc relatio cum desinente folio 88 verso abrumpitur, fine mutila; subsequitur, cum exordiente fol. 89 r., com- r. memoratio S. Lazari, initio item mutila.

لبطركية مدينة العظمى الاسكندرية: B: اصناف الجهاد: B ( 3

سنوديقا: B et C كرسي انطاكية: B (6 النقي: B النقي: B

<sup>8)</sup> Sic. 9) B: نامة (10) Bins. : لاسعه

المتشتنة الى: B (١١

يفرق السيح او يموح (I طبيعته والكلمن يقول ان المتالم المصلوب المايت عن البشر انسانا سادجاً أويدخل بالالم والموت على (2 طبيعة اللاهوت بل الايان المستقيم ان نعترف ان الله الكلمة تألم عنا بالجسد الذي أخذ به منا (3 وهده هي الطرق (4 الملوكية التي لا يضل ولا يفير (5 من سلك فيها فلماً قرا الاب ساقيرس (6 رسالة هذا الاب قبلها احسن قبول وكرز بها في كرسي انطاكية وكانت (7 السلامة والا تفاق بينهما واقام هذا الاب واعظاً لكرسيه (8 وحارساً لها مداة احدى عشر سة ثم تنم بسلام صلواته تكون معنا امين

(9 وفيه ايضاً تنبَّج القديس العازر اخو مرتا ومريم بعد ان صار اسقفاً على قبرص لان بعد ان اقامه الرب من بين الاموات وتالَّم الرب في ذلك الاسبوع مع (10 هذا القديس التلامية من ذلك الوقت وبعد ان حلَّت عليهم نعمة المعزي وضعوا التلامية (11 عليه اليد اسقفاً فرعى رعايته (12 اجود رعاية وعاش اربعين سنسة ثم تنبَّح بسلام وكنه وصلاته تكون معنا الى الابد امين

# اليوم الثامن والعشرون من بشنس

في هذا اليوم كان وصول جسد الاب القديس الفاضل ابيفانيوس السّقف قبرص(13) من الى مدينة قبرص وذلك ان القديس لمّاً تنبّع في اليوم السابع عشر (85 من بشنس أكما يُذكر في سيرته (14 وهو في المركب قبل ان يصل الى قبرص كما تنبّاً

<sup>6)</sup> Sic; B: ساویرس: 8) Bet C: لومنه: 3) Bet C: هودامت: 10) B on C roule browing in hung modum:

ب وفيه ايضًا تنبّح الماذر اخو مرتا: Bom. C paulo brevius, in hunc modum (ويريم بعد ان صار اسقفًا على قبرص لان بعد اقاست الرب من الموت وتالم الرب في ذلك الموقت و بعد ان حاً من نعمة المعزّي وضعوا عليه الرسل اليد اسقفًا فرعى رعيت اجود رعاية وعاش اربعين سنة ثم تنبّح بسلام. صلاته معنا امين

<sup>10)</sup> Fet G', melius: فنبع ; G': رعبت ; G': رعبت ; G': رعبت ; B, Cet G'om. الله عند كر سبرته ; G': رعبة الرب

عليه القديس يوحنا فم الذهب انه لا يصل الى كرسيه ثم محل في المركب الى قبرص فخرجت الكهنة وكل الشعب بالصلمان والاناجيل والشموع والبخور وحماوا جسده الطاهر وهم يقرون وير تبلون وعدحونه الى ان وضعوه أالى داخل الكنيسة الكبيرة (1 مثم قصدوا الكهنة ان أيحفروا له في الكنيسة (2 الكبيرة التي هي الكاثوليكي (3 فتعرض لهم شماسان اشرار قد كان القديس منعهم لسو. سيرتهم ومنعوا من اراد ان يحفر فحكث موضوع في البيعة اربعة الم ولم يتغبّر له رايحة بل كانه (4 نايم ثم نهض شماس قديس وجا الى الحمم المقدس وقال له أنا اعلم يا قديس الله أن المك عند الله دالله والمك مقتدر على دفع المعاندين الاشرار ثم تناول الفاس بيده وضرب به على دالله والك مقتدر على دفع المعاندين الاشرار ثم تناول الفاس بيده وضرب به على الارض وإذا الشماسان الشريران قد وقعا على وجوهها مغشيًا عليهما فحملا الى الموتهما وماتا في ثالث يوم وأما جسد القديس فطيّته الكهنة باطياب (5 كثيرة والقوه المفايف حسنة ووضعوه في جون رخام ثم دفنوه في المبعة وظهرت منه أيات عظيمة بلفايف حسنة ووضعوه في جون رخام ثم دفنوه في المبعة وظهرت منه أيات عظيمة بلفايف حسنة ووضعوه في جون رخام ثم دفنوه في المبعة وظهرت منه أيات عظيمة بلفايف حسنة ووضعوه في جون رخام ثم دفنوه في المبعة وظهرت منه أيات عظيمة بلفايف حسنة ويقبل نياحته بركته وصلاته تكون معنا أمين

# اليوم التاسع والعشرين من بشنس

في هذا اليوم تذبّع الاب (.86 الذي من جبل انطأكية . هذا القديس وُلد (7 في مدينة انطأكية وكان اسم اباه يوحنا واسم امه مرتا وحدثت بسببه امور عجيبة منها ان قبل الحبل به جا . يوحنا الصابغ الى والدته في النوم وبشرها بولده (8 واطلعها على ما يكون إمن امره (9 فلمًا وُلد وبلغ من عمره الى ستة سنين ذهب الى الجبل الذي بانطاكية وادخل نفسه في نير الرهبنة ودخل في النسك والعبادة فظهر له ملايكة في النوم في عدة ليالي وعرَّفوه سيرة الرهبنة كاجرى للاب باخوميوس

آلكبيرة: . C et G' om ; في الكنيسة: B

يوضعوه في الكناسة :'G ; يجفروا لهُ البِيعة : 2)

كان كانهُ: B ( ) الغانوكي: C: الكانوليكي: C: الغانوليكي: B) ( )

الممودي السرياني: . D ins (6 بطبوب: B (5

منهُ: B (8 توالد: B) عنه (8 توالد: 7) B

وعرَّفوه ما الذي يفسد سيرة العبادة وما الذي يثبتها فسلك القديس سلوكاً يعلو على ارباب الاجساد أوكانت الملايكة تاتيه (1 بغدا روحاني في اكثر اوقاته أواما جهاده (2 فانه انتصب على قاعدة عامود ستة سنين أثم انتقال الى عمود كبيراً قام عليه غان سنين (3 ثم انتقال الى الجبل اقام فيه عشرون سنة داخل داخل (4 من دايرة حجارة علما (5 ثم يخرج منها الى كمال العشرين سنة ثم صعد على داس عمود كبير فاستكمل عليه خمسة واربعين سنة وكانت جملة حياته خمسة وثمانون سنة (6 في بيت ابيه ستة سنين أوسعة وسبعين (7 سنة في العبادة واما عجايبه من يقدر يصفها لان سيرته (6 كانت عدة أوهدذا القديس وضع (8 مصنَّفات واقوال نافعة أوعظيمة ونسكية (9 وشرح من كتب البيعة فصول كثير ثم تنيَّح بسلام ملاته وبركاته تحرصنا من العدو امين

#### اليوم الثلثون من بشنس

في هذا اليوم تنيَّج الاب القديس انبا ميخاييل بطريرك الاسكندرية . هذا الاب كان فاضلًا عالمًا قد تادَّب بكتب البيعة من صغره وحفظ اكثرها أفارتاحت نفسه الى الطهارة والعبادة(١٥ الالهية وان يتجنّد لله من صغره نخرج الى البرية وسكن ١٠ بدير القديس مقاريوس مدة سنتين وارتقى الى درجة القسيسية ثم خرج الى سنجار (١١ التي بارض مصر وحبس نفسه أفي حبس بها (١٥ فوق العشرين سنة فجاهد فيها جهادًا عظيماً وشاع ذكره بالفضل (١٥ والعبادة والمعرفة فوقع الاتفاق عليه فقدم على مدينة الاسكندرية فسار في البطركية السيرة الصالحة العفيفة وكان زاهدًا في على مدينة الاسكندرية فسار في البطركية السيرة الصالحة العفيفة وكان زاهدًا في

<sup>1)</sup> Bet G': فان الملايكة كانت تاتيه 2) Cet G'om.

۲) Com.; pro غانیة وستون ; B legit ; غانی سنین ; et G ; غانی سنین

<sup>4)</sup> Bet Gom. 5) Bins.: نا 6) Bins.: منها

<sup>7)</sup> B, C, D et G, melius: وتسعة وسبعين

<sup>.</sup> C om وعظية ونسكية : C e و وضع : C ; و وضع هذا القديس : B et G ; وعظية ونسكية : C om .

سنحار: G: سنجار: Bet D) Bet D فاشتاقت نفسه الطاهرة إلى العادة: B

بالفضايل: B : فيها B الفضايل

القنية لم يقتني فيها درهما ولا ديناد والذي كان يحصل له من الديارية المقرّرة (1 له كان يقتات منه باليسير وكان يصرف الذي يفضل عنه في طعام الفقرا والمساكين وفي جوالي المحتاجين واستجد للبيع اوانياً وكتباً كثيرة من عنده وكان مداوماً (.7 87) المقرّاة أوالوعظ على الشعب (2 في كل يوم تارة من الكتاب وتارة من فيه ولماً اكمل سعيه وحصّل الاكليل المحبد جلب الرب عليه مرض يوم وليلة لاغير لم يتكلّم فيهما وعند نياحته مجّد المسيح ثم سلّح ذاته ووشحها بالصليب المجيد ثم اسلم نفسه بيد الرب الذي له المجد داياً ابداً أوجماة مقامه (3 في البطركية تسع سنين وكسر. صلاته تكون معنا امين

وفيه تنبَّج الرسول قرنس (4 الواحد من السبعين هذا خدم السيد المسيح مدة الثانة سنين وبعد صعوده خدم التلاميذ وامتلا من نعمة المزّي ثم خدم بولص الرسول (5 وحمل رسايله الى بلاد كثيرة وعلَّم كثيرين من الامم واليهود وعلَّمهم (6 وجال شرق البلاد وغربها ونالته شدايد واحزان كثيرة ثم تنبَّح بسلام صلاته تكون معنا امين

#### تم وكل شهر بشنس المبارك

<sup>( )</sup> B: المَرَر: B ( ) B ووعظ الشعب: B ( 2 ) المَرَر: B ( )

قورس :G et H; فورس ; B, C, D, E et F

<sup>5)</sup> B, C, G om. 6) B, C et G: وعدم

# بسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد لهُ المجد

# شهر بوونة المبارك

## اليوم آلاول منهُ (1

في هـذا اليوم كان تكريز بيعة القديس لاونتيوس (2 الشامي وعجوبة ظهرت منه أعظيمة جدًا (3 وذلك ان القديس لمنًا استُشهد بدينة طرابلس في الثاني والعشرين من شهر ابيب حسب ما تشهد به سيرته اتت امرااة مسيحية أوكانت زوجة (4 احد القواد الكبار فاخدت جسد (٧٠) القديس بعد ان ابدلت (5 عنه اموالا جسيسة فكفنته في ثوب مذهب لزوجها ووضعته في صندوق في خزانة في بيتها ثم علقت قدامه قنديل وصوَّرت له صورة وكان القايد زوجها قد غضب عليه ديقلاديانوس وغلده بعض الحبوس بانطاكية فلمًا اهتمَّت زوجته بجسد القديس (كدالشهيد (7 هذا الاهتام لم يرض شاهد المسيح وفارسه ان تتفضَّل عليه امرااة بل كافاها في هذا الدهر بان (8 غلَص زوجها وسيكافيها في الدهر الاتي بان يشفع فيها قدام المسيح الدهر بان (8 غلَص زوجها وسيكافيها في الدهر الاتي بان يشفع فيها قدام المسيح

I) Exorditur D novum mensem hac relatione, quæ eadem prorsus est cum ea quam omnes codices, ipso cod. D haud excepto, supra, ad diem 30 um mensis Boschons, alii nomini inscriptam, exhibuerunt: اليوم تنبَّح الرسول قر بس الواحد من السبعين. هذا خدم المسيح مدة ثلثة سنين وبعد صعوده خدم التلاميذ وامتلا من نعمة المغرّي ثم خدم الرسول بولس وحمل رسايله الى بلاد كثيرة وعلَّم كثيرين من اليهود والامم وعدهم وجال شرق البلاد وغرجا ونالته شدايد واحزان كثيرة زلانتيوس: F: لاونيوس: C); لاونتيوس: B, D et H
 نوجها: B et C om.

<sup>5)</sup> B: انفقت 6) B, C et G'om. 7) Quæ hinc usque ad بانه: 6 inclusive subsequuntur, C omittit. 8) B: بانه: 6

فظهر في تلك اللملة للقايد زوجها في السجن أفاشرق علمه نورًا عظيمًا الى ان اضا الحبس (1 آثم راى فارساً شابًا ضباه لامعها (2 وهو معه داخل الحبس (3 وعليهِ الثوبُ المذُّهب الذي يعرف انهُ ثوبه أفقال لهُ (4 لا تحزن ولا تكتيب فانك اغــدًا تتخلُّص وتاكل مع الملك على مايدته وقضي الى منزلك فبقي الرجل • متحيّر من عدة [اشيا من نظره الفارس (5 والاشراق الذي عليه ومن دخوله اليسه السجن وهو مختوم ومن الثوب المدَّهـ (6 الذي تركئهُ في صندوقه ثم غاب عنهُ القديس ومضى الى الملك في تبلك الليلة ايضًا واكزه برجله فانتب ولَّا رااه ارتعب وفزع فقال القديس (.88 r) اذا كان بأكرًا اخرج القايد فلان من السجن وأكرمه ودعه يروح الى بيته ايلا تهلك فاجابهُ وهو يرتعد منهُ نعم ياسيدي كلما تامرني بهِ انا • ١ افعله ولمَّا كان باكرًا ارسل اخرجه وآكرمهُ كرامة كثيرة واخلع عليهِ واكل معــه على مايدته واعلمهُ بالفارس الذي ظهر لهُ وارداد القابد تعجّبًا ركان الملك يظنّ ان ذلك سحرًا فاجابهُ القــايد انني ما اعام شيًّا من السحر ولا اعلم من هو الذي ظهر لك فلم يجسر الملك ان يحلّمه بما يولم قلبه بل ارسله الى بلده محرومًا ولمَّا اخذ القايد بالمسير (7 في الطريق رافقه القديس وبقي يوانسه و يحذَّثه الى ان وصل الى مديَّــة ١٠ طرابلس فغاب عنه بغتة فدخل الرجل آلى منزله وسلَّم على اهله وقصَّ عليهم كيف ظهر له الفارس داخل الحبس وعليه الثوب المدُّهب واوعده (8 بالخلاص وكيف خلص (9 بأكرًا وكيف ظهر لهُ في الطريق ايضًا (IO أوالثوب المذَّهب عليهِ (II فعامت أذوجة القديس (12 فاجابته اذا انت رايته تعرفهُ اجابها نعم فادخلتـــهُ الى المكان الذي صورة القديس فيه فلمَّا عاينها قال هذا يشه ذاك ثم كشفت الصندوق الذي

<sup>·</sup> ٢ ونظر الى : 'G ; ثم راى فارساً شابًّا بضياه ولامماً بنوره : B (2 1) Bom. فارسا شابًا باضياه لامعًا

في الحس: B (3

فقال له الفارس: D ; فقال للفارس: B جهات من منظر الفارس: B (5

<sup>6)</sup> B om. بالسير: B (7

<sup>8)</sup> G': وكف اوعده

<sup>10)</sup> B, C,G' om . غَلَّص: 'G) (9

وكيف ابصر الثوب المذهّب عليه ايضًا : B : ( كيف ابصر الثوب المذهّب عليه ايضًا زوجته انهٔ القديس: B (12

فيه الجسد فابصره وعليه الثوب المذَّهب ثم كشف عن وجهه فتحقّق (.٧ 88) انهُ هو الذي ظهر لهُ وخَلَصهُ (١ فسالها عن أقضيته من هو (2 فاعلمتهُ بسيرة القديس فشكرها على ما فعات أومجَّد الله تعالى وقديسيه كثيرًا (3 واوصاها أن لا تبطل الوقيد والبخور من قدامه فالم يزالا هكذا إلى أن هلك ديقلاديانوس فبنيا (4 لهُ

كنيسة و تقل جسده اليها وكرزت في مثل هذا اليوم · صلاته معنا جميع امين
 (5 وفه نعد لقزمان الشهيد الذي من اهل طحا ورفقته

(6 وفيه استُشهد القديس بفام الجندي · شفاعتهم الجميع معنا امين (7

# اليوم الثاني من بوونة

في هذا البوم كان ظهور جسد القديس يوحنا الصابغ وجسد الذي اليشع تاميذ الياس الغيور عدينة الاسكندرية وذلك ان يوليانوس الكافر لماً قصد بزعمه ان يبني هيكل اليهود باورشايم من بعد ما هدمه اسباسيانوس وابنه طيطس أيقصد بسو (8 رايه ان يبطل قول الرب في الانجبل انه ألا يبقى (9 هاهنا حجر على حجر الانقض (10 فلمًا شرح (11 في البنا اول وثاني وثالث وهو ينهسدم قال له اليهود ان في هذا المواضع (12 اجساد ايمة النصارى واذا لم تقلع (13 منها والاما يبنى فامر باخد الجساد القديس يوحنا المعمداني واليشع وقصدوا ان يحرقوهم اتوا المومنين واعطوا (.1 80) الجند فضة الها قيمة (14 واخذوا الاجساد إبعد ال استحافرهم الجند ان (15 لا يبقوهم في تلك البلاد ليلا يسمع الاجساد إبعد ان استحافرهم الجند ان (15 لا يبقوهم في تلك البلاد ليلا يسمع

قسته ومن هو: C ; قضيته ومن هو: B ( C om، 2) ذلك الذي حكى عنه: B :

فبنوا: B et G om. ; C: فبنوا وامانتها (4) B et G

<sup>5)</sup> Cet Dom. 6) Nonnisi in cod. A et G prostat.

وفيه المتَّشهد القديس زكام شفاعة الجميع : Hic inserunt B (fol. 217 v.) et E بين الجميع : 7) . Hic inserunt B ففظنا الى النفس الاخير المين legit.

ياقص: B ( الا يَدْبَغِي ان يَبَغِي ) B ( المُعَلِينِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ

الموضع: B: الموضع: 12) Sic in A; B, melius: شرع

۲3) B : تنقلع ( 14) B et G om . 15 المنقلع ( 13 المنقلع : 14) عنقلع المنقلع ( 13 المنقلع : 14 المنقلع : 13 المنقلع : 13 المنقلع : 14 ا

الملك فيهلكهم أولمًا اخبار الملك يوليانوس فانهُ لمَّا (1 احاطوا بهِ اعـــداه في الحرب أرسل القديس مرقوريوس بالروح من بعد استُشهد فطعنه برمح في حلقه ومن قبل ان يسلم الروح اخذ من دمه ملو حفنتيــه (2 ورماها في الجو قايلًا يا يسوع خذ الروح الذي اعطيتني وهكذا مات بميتة سو فاتَّما الاجساد المقدَّسة فاتوا ببهم اوليك (3 الى ه مدينة الاسكندرية الى القديس اتناسيوس ففرح بهم واخباهم الى ان يبني لهم مكان وفي بعض الايامكان جالسًا في بستان لابايه زمعه ثاافيلس (4 كاتبه فقال لهُ (5 ان اعطاني الرب زمان بنيت هذا الموضع كنيسة على اسم القديس يوحنـــا العمداني واليشع النبي وجملت اجسادهم فيها ولماً تقدّم التحديس ثااوفيلس ذكر الكلام الذي قالهُ اتناسيوس فبني الكنيسة واخذ جماعة الكهنة والشمب ومضي الى حيث ١٠ الجسدين فحملوهما بكرامة عظيمة وفي عبورهم بهما على دار امرااة من أالصابة(6 لها اربعة ايام تطلق فسمعت الضَّجة فتطلُّعت من الطاق ولمَّا علمت السدب (٤٥ ٧٠) انذرت بامانة قايلة يا قديس الله لا يوحنا أن تخاصت من هذه الشدة صرت نصرانية فلم تتمُّ الكامة [الى ان (7 وضعت الولد حيًّا واسمتـــهُ يوحنا وتعمّدت هي وكل اهل بيتها واما الاجساد فوضعوهما في البيعة فظهر منهما اللت وأعاجب فاما ١٥ القديس (8 ثالوفيلس وجماعة قديسين فانهم ابصروا القديسين يوحنـــا واليشع رهما يدوران في البيعة مع البطريرك وهو يكر زها وكانت هية يوحنا رجل شعراني بلحية ناذلة الى صدره واليشع طويل ارب (9 خنيف الشعر أوكان من بعـــد ذلك لمَّا (١٥ استُشهد القديس ابو مقار الاستف فجعاوا أجسديهما سوا مع بعضهما (11 صلاتهم الجميع وبركاتهم تكون معنا امين

۲.

حفلته: B ( واما اخبار المالك يوليانوس فلماً : B واما اخبار المالك يوليانوس فلماً : 1)

<sup>3)</sup> B et C om . . . 4) Sic; B, C et G: ثاونياس

<sup>5)</sup> B, C, G om.

<sup>.</sup> B ني: 3 (8) B om .

<sup>9)</sup> Bet Com.; G: القامة Bom. إِلَّ Bom. إِلَّ Bom. إِلَّ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللّ

جسده مع اجسادها: C زِ جسده مع جسدجها: III B: جسده

## اليوم الثالث من بوونة

في هذا اليوم تنبَّحت القديسة المجاهدة الناسكة مرتا هذه العابدة كانت من اولاد مصر وكان ابايها غنيان جدًا فهويت نجاسة السيرة وكانت اولاد الاكابر والاشراف ياتون اليها في السر ولماً انكشف امرها لم تستره (1 أبل جهرت بهِ واختارت وصارت · تَرْنِي ظَاهِرًا (2 ولمَّا أَتَفَق عِد الميلاد المجيد الذي لربنا يسوع المسيح جاات الى السعة وارادت الدخول اليها فمنعها الحسادم الوكيل (3 بالباب (90 r.) وقال لها انك غير مستحقَّة ان تدخلين الى بيت الله المقدَّس (4 وانتي نجسة ولمَّا جَّبت في طلب الدخول رهو عنعها قامت بينهما ضجّة فأعلم الاسقف بخبرها فقـــام وجاء الى الباب لينظر ما الحبر فلمَّا رااها الاب (5 الاسقف قال لها الستي تعلمـــين ان بيت الرب بيتًا مقدَّسًا ١٠ وانتى غير طاهرة أفها يجب ان توهَّلي للدخول (6 فبكت وقالت ما بقيت اعود اخطي بل ابقى تايبة وان انت قبلتني فانا اتوب واترَّهب فقـــال لها الاسقف ما اعلم [انَّ كان تصدقين الا ان تجيبي (7 غناك وحليك الى هاهنا ونحوقهُ قدامك فمضت مسرعة الى بين يدين الاسقف والقتهُ عند رجايهِ فاص الاسقف آان يُجِرَق بالنار امامها (١٥ ثم ١٠ حلق راسها ونزع عنها ثيابها والبسها ثياب صوف وارسلها الى دير الرهمانات فجاهدت فيه جهادًا عظيماً وكانت مع الدوام (١٦ تقول لذاتها ان تكون هذه المنازل المنيَّة بالطوب لم يطلق ان ادخلها فكيف اعمل عند تلك (12 ومن الذي أهناك يشفع فيِّ (13 وكانت تقول (.vov) في صلاتها يا رب ان كنت ما احتمل الفضيحة من خادم بيعتك فلا تفضحني امام ملايكتك وقديسيك ومكثت هذه القديسة خمسة

د خارت: C om.; B et G om. unam vocem واختارت

<sup>3</sup> B: الموكّل 4) Bet Com. 5) Bet Gom.

الك تصدقبن الى ان جبيتي : B (7 ولا مستحقَّة الدخول البهِ: C (6

<sup>8)</sup> Com. 9) B: باحرافهم في النار فأحرق المامهم: B ( 10) الله عنه النار فأحرق المامهم:

المنازل السمايية: C (12) الداع: B

بِصَطَّغَنِي pro , يَصَطَّبُنِي G ut B, præter ; يَصَطَّبُغَنِي هَنَاكُ أَوْ يَشْفِعُ فِي : B

وعشرون سنة مجاهدة وغالبة لم تخرج فيهــا من باب الدير الى ان تنيّحت بسلام شفاعتها معنا امين

(1 وفيه استُشهد القديس الاديوس (2 الاسقف مذا القديس بكت نولي كنوس (3 الملك الكافر على عبادة الاصنام فاجابه نولي كنوس الملك ان كنت عندك كافر ا اذ لم اعبد المصلوب فها انا اتركك من شدة العقاب تترك عبادته ثم سلّمه لاحد نوابه وامره ان يعاقبه و يجدد عليه الهذاب ولا يرحمه فاخذه ذاك وعاقبه بكل صنف من اصناف العذاب فمكث يعاقبه سنة لم يسطل عنه العقاب (4 يوم واحد ورثمي في الناد فوقف فيها يسبّح الله ويقدّسه فامن من هذا الاية خلقاً كثيرًا واستُشهدوا ثم آخرج من الناد كمن خرج من وسط (5 روضة ولماً تحيّر النايب في عقابه ولم يدر ما يصنع به من الناد كمن خرج من وسط (5 روضة ولماً تحيّر النايب في عقابه ولم يدر ما يصنع به من المر آن يُضرب (6 عنقه فاستودع بيد المسيح روحه (7 . بركته وشفاعته تكون معنا امين

# اليوم الرابع من بوونة

(8 في هذا اليوم استُشهد الشهيد الجليل يوحنا الهرقلي. شفاعته تكون معنا امين امين امري (9 الدي من بلكيم كان هذا القديس وسي (9 الذي من بلكيم كان هذا القديس و وهو صبي راعي غنم وكان يفرق خبزه على الرعيان الصغاد كل يوم ويقيم نهاره صايم ووالديه لا يعلما به وكان يفتقد المرضى والمحبوسين وفي بعض الليالي ظهر له ملاك الرب وقال له تم يا سوستي والحق الوالي واعترف بالاهك لتاخذ اكليل الشهادة فلما العب استيقظ من النوم عرف والدته بذلك فعز عليها وبكيت وما امكنها ان تمسيف فسمع بامرااة قديسة في شبرا (10 بارة (11 اسمها (12 مريم وكانت تضيف الغربا

<sup>1)</sup> Dom. 2) G: بوليكوس; G: لوليكيوس; C إلى اللادبوس; G: بوليكوس ( 3 اللادبوس)

أخرج من: G ; اخرجه من النار كمن بخرج في وسط: B (5) فيها: .B (4) الخرج من النار كمن بخرج من وسط ونال الاكليل الغير : .B ins (7) B ins (8) المسمحل المس

شبرة: D و الله عنوشي: D و شنوشي: D و شنوسي : D و شنوسي : D و شنوشي

تسمَّى: B et C om . 12) B

وتعمل خيرات كثيرة فمضى اليها وا تفقا على الشهادة (1 ولحقا المقدَّم وكان السمه اورسانوس (2 فوجداه في مركب وهو مرسى على إشط نيل (3 مصر فصرخوا قدامه نحن نصارى علانية فامر بعذابهما فعُذَبا باصناف العذاب فاما القديسة مريم فانهما السلمت دوحها وهي في العداب ونالت الاكليل السهايي (4 واما القديس سوستي فكان صابرًا بقوة المسيح الساكنة فيه (5 ولمَّا ضَجُوا (6 من عذابه سيّره صحبة شهدا الى والي انصنا فعذَبه [والي انصنا (7 عذابًا عظيماً وامر ان (٧٠٠) يُثقَب الكابه ويُسحب أبه المدينة (8 كلها فغُمل به ذلك ولم يناله شيًّا من الفساد فاحضر اليه ساحًا من اخميم فسحر له كاس ومزجه بالسم وامره ان يشربه أفلمًا صلّب (9 عليه القديس وشربة قلم يناله بوس فلمًا أعيا من عذابه (10 كتب قضيته فأخذت عليه القديس وشربة قلم يناله بوس فلمًا أعيا من عذابه (10 كتب قضيته فأخذت وشفاعتهما تكون معنا امين

(١١ وفيهِ أَسْتُشهد القديس اباءون (١2 والقديسة صوفية · بركيتهما تحفظنا وتحرسنا الى النفس الاخير امين

# اليوم الحامس من بوونة

ا في هذا اليوم تنبيَّح القديس يعقوب المشرقي المعترف هذا القديس كان قد تعبَّد لله في بعض أديارة الشرق (13 مدة من السندين في زمن قسطنطينوس (14 ابن قسطنطين وفي زمان بوليانوس المعاند وليطيوس (15 المومن ولمَّا تُقتل وقلَّك اخوم والس (16 وكان اربوسي (17 فاذن للاربوسية بفتح كنايسهم وغلق كندايس

شاطي البحرنبل: B: اورساموس: B (2) B اخذ الشهادة

<sup>4)</sup> B: فيجر ( اكان الحاق ( 5) B et C om . ( 6) Sic; B

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) B: فصلب: 9) B

ابافون: B (۱۱ Dom. این عذابه: B میر فی عذابه

الارتدكسية الى أن يدخلوا أمانته فوصل هذا الامر الى ساير مملكته فاحتد (١ هذا القديس بالنعمة (2 واتى الى القسطنطينية أفلقي الملك وهو خارجًا (3 لحرب أحاجي خرج عليه من الغرب (4 فوقف امامه وقال الا اسلك ان تفتح كنايس الومنين لـصَّلَم ا عنك لمنصرك الله على اعداك واذ لم تنعل ان الله ستخلَّى عنك وتنهزم امام ه اعداك أفغضب الملك وامر ان يُضرَب ويُحبِّس فقسال له القديِّس انا اعلم الك ستينَ م من اعدايك (5 وتموت بجريق النار فسلمه الملك أن أيستوثق منهُ (6 ألى أن يُعود سالماً كما زعم هو فقال له القديس ان انت عدت سالماً فيما (7 تكلُّم الرب على في ثم أُخذ القديس وُضرب وُحبس فاما الملك آفانهُ سار الى محــاربة اعداه ولمَّا (8 التَّقيا العسكرين تخلَّى أعنه ابن الله الحالق المساوي مع الله ابيه الذي يكفر هو بهِ ١٠ وعضدوه اصحاب اريوس بصلاتهم فانهزم (9 من قدام أعداه وهم تابعين لهُ أفصور لهُ سوء اعتقاده (١٥ الى ان دخل بعض القرى فتبعوه واحتاطوا بهـــا واشعلوا حولها النيران فتهاربت اهلها وبقى هو وبعض خواصه الومنين بامانته فحرقوا (١١ الحمسع البشارة الصَّالحة وتَّت نبوَّة القديس فاجتمع المومنين ثم اخرجوه من الحبس أباكام • ١ جزيلة (13 وتحقَّمت المومنين والكفار فان(14 فيهِ نمَّة عظيمة الهيَّة ورجع الى الايان جماعة من الاريوسية وسجدوا تحت قدميهِ واعترفوا ان ابن الله مساويًا مع ابيب في

ab amanuensi codicis A omissa, supplemus ex B (fol. 219 v. - 220 r.), adnotatis quibusdam cæterorum codicum lectionibus variis.

i) G: الألمية : . 2) G ins فوجده خارجاً : 3) C

جادي فحرج اليه من الغرب: 'G'; قوم من العرب: C

رد ( الله عنه الله عنه الله ( الله الله الله الله الله الله ( ) ( الله الله ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )

سار pro سافر G' legit ; فانهُ لَمَّا : 'B) C : فانهُ اللهُ G' legit سادر pro

المسيح عنهُ الذي كفر به و بلاهوته والعزم: C (و

واحترقوا :'G' ; واحترق: C ( II ) فصوّر بسو اعتقاده :'To) C om.; G

باكرام ووقار : C ( ورجم : 'G' ; وعاد : 12

ان: 'C et G'

الجوهر وعاش هذا الاب بعد ذلك كماكان اوّلا متنسّكاً ومجــاهدًا ثم رقد بسلام ونال النعيم الدايم . بركته وصلاته تكون معنا امين

(I وَفِيهِ استُشهد القديس امقاريوس بالما. (2 · صلاته معنا امين

## اليوم السادس من بوونة

(92 r.) في هذا اليوم استُشهد القديس الجليــل ثاودورس (3 الراهب الذي من اهل مدينة الاسكندرية. هذا القــديس كان مومنًا تقيًّا سالكًا ــلوكًا الاهيًّا وكان سكن ببعض ديارة الاسكندرية فلمَّا ارسل قسطنطينوس ابن الملك قسطنطين الى مدينة الاسكندرية بطركاً يستَّى جرجيوس وكان اريوسي وارسل معهُ عسكرًا كثيرًا فنفوا القــديس اتناسيوس واجلسوا هذا الكافر جرجيوس بطركًا على ١٠ الاحكندرية بعد ان جرت بين اهل المدينة وبين العسكو مقاومة وقتل من اهـــل الاسكنـــدرية خلقًا (4 وبعد ان جلس جرجيوس على الكرسي الذي ما يستحقُّ ان يجلس عليهِ بلغه عن هذا القديس ثاودرس انهُ يجادل اصحاب اريوس ويفضحهم ويبيّن لهم (5 كفرهم فامر بمسكه وعقابه ثم امر الغير بطرك أن يُربَط يدي القديس ورجليه وُيرَبَط في ارجل خيل أغير مروضة (6 وان ُيطرد به (7 في الحمدان أفلمًا فُعل ١٠ ذلك تقطَّمت (8 جميع اعضاه وطارت راسه قطع واسلم النفس في يد ابن الله الذي المتشهد بسببه وتال ثلثة اكاليل احدها عن الايان بالمسيح المشترك فيه مع كافة المسيحيين والثاني عن جهاد الرهمينة والعبادة التي كماها والثالث (٧٠ و) من اجل الشهادة وتقطّع اعضاه من اجل الامانة المحقّة وبعد ذلك جمعت المومنين اعضاه المقدَّسة ووضعوها في صندوق باكرام وتبجيل وعيَّدوا لهُ في مثل هذا اليوم ونظموا لهُ ٢٠ في الصلاة مديح روحي مثل القديسين واثبتوه في كتاب الصلوات . صلاته وبركاته معنا امين ولربنا المجد دايًا ابدًا

مقاربوس بالمة: `G' ; ابو مقار من اهل المنوفية : C ) D om. 2

کلیر ا: . B ins فروروس: 'G ; تااودورس: D ; تادرس: B et C ( و تادرس: B et C ( و تادرس: B ins )

فتُطت: B om . 6) G' غير ، رتاضية: 7) B om . 8) B

#### اليوم السابع من شهر بوونة

في هذا اليوم استُشهد القديس الجليل أاباً سخيرون (١ الذي من قلين . هذا كان من جند اريانا والي انصنا أفاساً حضرت اوامر الملك الكافر ديقلاديانوس بعبادة الاصنام (2 وثب هذا القديس في وسط الجمع وشتم الملك والهت فلم يجسر احد على عذابه لاجل جنديته الا انهم حبسوه في حبس (3 الوالي فلماً اتّفق الوالي بانصنا التوجه الى اسيوط سير وه اليه واتنفق معه خمسة ااجناد وهده اسمايهم والفيوس وارماسيوس واركناس وبطرس وقبرانيون (4 هولاه اتفقوا مع ابا سخيرون ان يسفحوا دمهم على اسم المسيح فلماً حضروا الى الوالي امر بقطع مناطقهم وتعذيبهم فامًا اوليك الحبسة فبعضهم صلبوا وبعضهم أخذت رووسهم واما القديس اباسخيرون فام ان يُسلخ جلد راسه الى وقبته ثم أمر ان يُسلخ جلد راسه الى وقبته ثم ربط في ذنب فرس وسُحب في المدينة كلها ثم نجعل في غابية رصاص وسد فها ثم عصر ورئمي في مستوقد الحيام آوفي كل عتوبة من هذه (5 ياتي ملاك الوب ويعظه (6 من يضم والتمر وانه يطلع الى الجو وانه ويسمّى الاسكندروس يزعم انه يسمّى الاسكندروس يزعم انه يسمّى الاسكندروس يزعم انه يسمّى الاساق واخذ شبان تكلم في دنجة نحساس وطبخهم واخذ شبان تكلم في فانشق نصفين ثم اخذ سمه وكده ووضهم في رنجة نحساس وطبخهم (10 واتى بهم فانشق نصفين ثم اخذ سمه وكده ووضهم في رنجة نحساس وطبخهم (10 واتى بهم فانشق نصفين ثم اخذ سمه وكده ووضهم في رنجة نحساس وطبخهم (10 واتى بهم فانشق نصفين ثم اخذ سمه وكده ووضهم في رنجة نحساس وطبخهم (10 واتى بهم فانشق نصفين ثم اخذ سه وكده وصوحهم في رنجة نحساس وطبخهم (10 واتى بهم

ر ابستخبرون (۲); C, hic; (۲) بابسخبرون ; infra vero; ابسخبرون ; C, hic; (۲) بعخبرون ; sed infra; ابسخبرون ; D et E; ابسخبرون ; F; ابسخبرون ; G': hoc in loco; ابسخرون ; H; ابو سخبرون ; B om. ; C om . duas voces; الملك الكافر : 3)

ز اجناد اخر وهذه اساوهم والفيوس وارماسيوس واركباس وبطرس وقبرايبون :B (B nomen primum in G' legitur ; postremum, in C ; وقيرانيون ; in G' وفي هذه العقو بات كالها :B (5 وقراينون )

<sup>.</sup> B (8 ولمَّا احتاروا في عقابه استدعوا: B (7)

وطحنهم : B (IO) B عليه : 9

الى القديس وادخله الى الحبام واطعمه ذلك السم المطبوخ ثم صاح يا مقدّم اراكنة الشياطين اعمل في هذا النصراني قوتك فلمًا لم يناله سو فتعجّب الساحر فقال القديس للساحر الشيطان الذي انت تستغيث به ولم ينصرك هو يعذبك بقوة سيدي يسوع المسيح وللوقت اعتراه ذلك الشيطان وبدا يخبطه الى ان اعترف بالسيد المسيح وعند ذلك اغذ الوالي راس الساحر فاما القديس فان الوالي ازداد عليه حنقًا وعذبه عذا بًا كثيرًا وقطع مذاكره وهو شاكر للسيد المسيح ثم اص ان توخذ راسه بحدد السيف ونال اكايل السعادة التامّة وقد (ع ورو) شفاعته وعنا امين

## اليوم الثامن من بوونة

في هذا اليوم تذكار الكنيسة المتدَّسة (1 كنيسة السيدة والدة الاله المورفة الماحمة حيث الينبوع الماء الفايض من البركة التي استنبعتها والدة الاله عند عودتها من ارض مصر لان يوسف لًا ظهر له أملاك الرب (2 في الحام قايلًا مُم ُخذ الصبي وامه واذهب الى ارض مصر قام واخذ السيدة والسيد وصالومي ابنية خالة السيدة واتى الى ارض مصر وصعد الى اوايل الصعيد فلماً مات هيرودس وظهر (3 له ملاك الرب وامره بالهودة الى الشام رد على المحرقة ثم الى مصر ومنها آلى المطرية ومنها الى المحمة فاستنبعت هذه العين وهي باقية الى يومنا هذا ياتي اليها الناس من كل بلدة ومن كل جنس يستشفعوا بالسيدة ويتباركون من المكان ومن المين شفاعة العذرا والدة الاله تحرسنا امين

(4 وفيهِ تذكار امهادة (5 واولادها وارمانيوس(6 وامه · شفاعتهم تكون معنا امين

# أليوم التاسع من بوونة

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) B:山川 3) B:山川 3) B:山川

<sup>4)</sup> Dom. 5) B:امهادا; C:غادة; F et G':غاده

ابيه هلقانا من سبط لاوي من : . B, C, G' ins ( وارمانوس : 'F et G ( 6 ورمانوس : '6 و ارمانوس : 6 و و اسم

وكانت عاقرا فبمداومتها الطلبة الى الله رزقها هذا النبي فرَّبتهُ في بيتها أالى ان كمل لهُ (١ ثلاثة سنين ثم قدَّمتهُ الى هيكل الله كاكانت اندرت (٩٤٢) قبل الحبل بهِ فخدم عالي الكاهن ألى ان كبر وكانوا بني عالي قد افــدوا في خدمتهم وجاروا على بني اسراييل فارسل الله لعالي نبيًا فقال له انني رذات بنيك وكل نسلك من الكهنوت • واقيم لي كاهنًا امينًا يعمل مسرة (2 قلبي كل ايام حياته فاقام هَذَا النبي العظيم لان عالى أمَّا كبر دعا الرب صمويل في بعض الليالي وهو راقدًا فظنَّ ان عالى دعاه لانهُ لم يكن عرف (3 وحي الرب بمد فقام وجا. الى عالي وقال لهُ دعوتني يا سبدي فقال له لا امض ارقد فلمًّا مضى دءاه الرب ثانية وثالثة وهو يتوم و يجبى الى عالي فعلم عالي ان الرب دعاه فقال لهُ امض ارقد واذا دعاك قل تكلّم يا رب فان عبدك ١٠ يسمع فلمَّا مضى جاه صوت (4 من قبل الرب قايلًا شمويل شمريل فقال تكلُّم يا رب فان عبدك يسمع الك فخاطمة الرب عا يقولهُ لعالي وبما فعلهُ بنيه (5 وبما يويد ان يفعلهُ ببني عالي وبني اسراييل وبعد هذا امره الله ان يمسح شاوول ابن قيس (6 على بنى اسرابيــل ولَّا خالف شاوول امر الرب هذا النبي فمسح دارود ابن يسى ملكًا وتنبًّا وحكم على (7 بني اسراييل عشرين (.٧ 94) سنة ثم تنيَّح بسلام • ١ ويعيَّد لهُ ايْضًا في أسبعة وعشرون (8 من مسري وهو يوم دعاء الرب وخاطبهُ وسبق تجسّد الرب بالف وخمسة وثنثين سنة · صلاته تكون معنا امين

(9 وفيهِ ايضًا استُشهد القديس لوكيلليانوس (10 واربعة معهُ مهذا كان كاهنًا للاصنام فلمًا ابصر ما تقاسيه الشهدا من حريق النار وتقطيع الاعضا والضرب ثم ابصر اقوامًا ارماهم الملك اوربللينوس (11 في اتون النار (12 فلم تلميهم النار بل ٢٠ كانوا قاعين عشون (13 في وسطها ويستحون كما كانت الثلاثة فتية في اتون السنار

في: B ( ملك: . B في: B ( 6 لبنيه: B ( 5 الصوت: B ( 4

<sup>.</sup> B ( وعشرين : B ) سبعين (sic وعشرين : B ) D om .

لوكيانوس: C et G ; لوكيانوس: B (10)

اور کیانوس: G ; اولیانوس: C ; اورایانوس: B

<sup>12)</sup> Bet Gins . • فضطرم: 13) Bom .

ببابل فتعجّب هذا القديس وتحقّق ان الاصنام الذي هو كاهنا لهما آن تقدر ان (١ يفعلوا هكذا بل ولو رُميوا في النار لاحترقوا وان الاله الذي يفعل هذه الايات هو الاله الحق فنادى عن نفسه انه مسيحي فقُبض عليه و قدّم للملك فبكّته على ترك خسمته اللاصنام ثم وعده إان يعاد بعدة وافرة لم يجنح (2 اللي وعده (3 ولا خاف وعيده فعذبه عذاباً شديدا وكمر قلبه (4 بالحجارة وضربه ضربًا عظيماً وعلقه منكّساً ثم رماه الاعتقال اقام فيه مدة وعاد استحضره ومعه اربعة من المسيحيين كانوا معتقاين رماه الاعتقال اقام فيه مدة وعاد استحضره في اتون النار فامطر الله عليهم مطراً غزيرًا فاطفت النار عنهم فامر الملك الكافر ان يعلق القديس على صايب أزعم لانه قد عبد (5 المصاوب فعلق على صايب أزعم لانه قد عبد (5 المصاوب فعلق على صايب خشب ثم شمر في جسده (6 بمسامير طوال فاودع عبد (5 المصاوب وضربت رقاب الاربعة رجال صلاتهم تكون معنا ادين

(7 وفيه إيضاً كان وصول جسد الشهيد العظيم مرفور بوس الى بيعة مصر بدرب البحر وسبب ذلك ان الشعب كان كل يطلبوا من السيد المسيح ان يجعلهم مستحقين ان يشاهدوا جدد الشهيد مرقوريوس ببيعته المقدسة بمصر فقبل الرب سوالهم وهو ان يأاشا، الرب سبحانه باقامة الاب المحرم ريس الكهنة العظيم في البطاركة انباه الوانس على الكرسي المرقسي فعضر بتدبير من الله الى بيعة الملاك الجليل ميخاييل براس الخليج بمصر المحروسة في عيده المكرم مكرونس مطران دير الاب القديس ماريعقوب بالقدس الشريف بدير الارمن وصحبته جماعة من الارمن منهم ارتابيد حشرو وانسانا اخر اسمه قسطنطين فعملوا واجب عيد البيعة (٧٥ وي) كما يجب بالاغاني الروحانية والتراتيل الداوودية وتاقوا المطران المشار اليه قبسل دخوله الى البيعة بالشموع والتراتيل كحسب الاشارة والاذن من السيد الاب البطريرك في ذلك فلما انتضى انقداس بسلام وجلسوا على المايدة واكاوا بركة العيد جلس الاب

a) Sic; B: عاد بعدة مواعيد وافرة فلم يجنح (Sic; B) عاد بعدة مواعيد وافرة فلم يرجع (C: عاد بعدة مواعيد كثيرة فلم يرجع (B: عاد بعدة (B: عاد بعدة (B: عاد بعده (B: z))))))))))

البطريرك والاب المطران وجماعته وجماعة من حضر من الشعب بالبيعسة وتكلَّموا بعظايم الله واخبار البلاد وتزايد الحديث معهم الى ان سالوا عن قيسارية القبادوقية وعن جسد الشهيد العظيم مرقوريوس فاجاب المطران أن جسد الشهيد مرقوريوس في قيسارية حمَّا وهي من بلاد ابن حسن بك وصادفه من حضر من الاخوة الارمن على صحة ذلك لكون ان عنده معرفة حقيقية بتلك الملاد اكثرُ من غيره بواسطـــة كثرة تردُّده الى هناك والانسان المذكور التكلُّم مع الاب البطريرك والشعب وهو قسطنطين الذي تقدم ذكره اولًا فتعاهد السبد الاب البطريرك والاب المكرم المطران وجماعته وقسطنطين ان يكونوا يبذلوا المجهود في ارسال عضو من اعضـــا (.c) الشهيد الى بيعتب عصر وان يكون لهم تذكارًا صالحًا لا يفني وانصرف ١٠ كلاًّ منهم بسلام واما ما آتفق لقسطنطين فان حصل عنده حرارة الروح وقوة العهد والميثاق فسافر بعد مدة الى بلاد حسن بك ارز لبنان لقضي حوايج لهُ فاوصلوه جماعة من الار.ن امراتين وسلَّموهم اليهِ ليكونوا معــهُ الى ان يُوصلهم الى اراضي القدس الشريف فاخذهم معهُ صحبته طاعة ومحبِّة في السيد المسيح فدخل الى قيســـارية الةبادوقية وهم معهُ وانهُ يوصل الى مطرانين من مطارنة قيسـارية وعرَّفهم الامر • • ١ الذي حضر بسببه وهو طلب عضو من اعضا الشهيد العظيم مرقوريوس اسم الواحد كراكوس والثاني اندرياس فقاموا اثنينهم على المطرانين وقسطنطين والامرتين الاخرتين وجاءوا الى بيت النقاش الواهب وتدخلوا عليه بالسوال الكثير حتى ركموا معة وتوجهوا الى احد الضياع ونزلوا في بيت قس اسمه يعقوب قس الضيعة وسالوه بان ينعم عليهم بثى من اعضا الشهيد أكرامًا للاخ قسطنطين وما حصل لهُ من المشقّة وتعب الطريق . ٢ مدة ثمانية شهور وما له عايهم من الانعامات والحدم وعرَّفه (٧٠ و) سوال الطران مكرونس وارتابيدحشرو وبعد سوال كثير وتضرع اولًا اكرامًا للاب البطريرك بالكرسي المرقسي وايضا الاخرة القبط واجابة سوال المطران محكرونس وارتابيدحشرو وأكراماً للاخ المبارك قسطنط ين وبالجهد حتى اوصلوه جزرًا من الاعضا المقدُّسة وكان وصوله الى الديار المصرية قبل دخوله الى السيعة تاسع شهر بوونة ه ٢ سنة الف ومايتي وادبعة للشهدا الاطهار وكمل القول النبوي القــايل هذا هو اليوم

الذي صنعة الرب هلمتُوا فلنبتهج ونسر فيهِ حينيذ يقال في الامم قد اكاثر الرب الصنيع الينا فصرنا فرحين وكان وصول هذه الجوهرة الكريمة التي من جسد الشهيد مرقوريوس على يد الاخ قسطنطين والمتسدَّم عزاز والقس المكرم سيت والاخ سمعان · صلاته وبركاة تكون معنا امين

### اليوم العاشر من بوونة

(1 في هذا اليوم استُشهدت القديسة دابامون (2 · [وذلك ان انسان كان يقال(3 له ورشنونة إطلبوا اهل بلده ان يصيروه عليهم اسقفًا (4 افقام وهوب الى بلد طخمون (5 كرسي بنا فاستضاف أباخوين وامهم وهم دابامون ويصطامون وامهم صفية (6 وفي تلك اللية ظهر له (7 ملاك الرب (.7 و7) أقاعًا بنور ساطع (8 وقال عنية (6 وفي تلك اللية ظهر له (7 ملاك الرب (.7 و7) أقاعًا بنور ساطع (8 وقال الم أيا ورشنوفة (8 الاذا انت نايم والجهاد مبسوط والاكاليل معدة قم والحق الوالي أفي نيليل (8 واعترف بالمسيح لتاخذ الاكليل فلمًا استيقظ وقص أعلى الاخوين (9 الويا (10 أتفقوا جميعهم على الشهادة (11 واتوا الى الوالي أواعترفوا بالسيد المسيح (12 فعذ بهم والقاهم في الاعتقال ثم اخذهم معه أمن تبليل (13 الى شنهور أفاتوا اهلها الى الوالي وغزوا على انسان يقال له مكادي انه نصراني وكان يعسل صدقات الى الوالي وغزوا على انسان يقال له مكادي انه نصراني وكان يعسل صدقات

I) Relatio hæc multo brevior in B,C et G-G'; quorum idcirco lec- V tiones varias plerasque omitto.

<sup>:</sup> F ins ; و بطامون وانهم صافية : C ins ; وشهدا اخر تضمُّنتهم سيرشا : . D ins ( و بطامون وانهم صفية . . G ins ( و بطامون وانهم صفية

وسب شهادتها ان انسان يقال : B, C, D, G

طاب للاسقفية: C et G; طاب الاسقفية: 4)

على تلك القديسات التي استضاف جم: G: على هولاء الاخوين الذي استضاف جم: 9) B

وضوا من وقتهم: . II) Bet Gins الذي راها: . IO

ا 12) B: واءترفوا قدامه باسم المسيح F (3) C om.; B: من بنظيل G: من بنظيل

عظيمة للمسجونين وهو معترف بالسيد يسوع المسيح ويشتم الالهة فامر باحضاره وجعلوه في خاقين مملوًا من الزفت والقطران واقاموا يقدوا عليه خمسة ايام والرب ارسل ملاكه وخلَّصه ولم ينلهُ من الحريق سو وبعد الخمسة ايام اطلعوه من الخلقين واخذوا راسه ونال الاكليل الغير مضمحل ثم دعا ورشنوفة ورفقته (1 وكانت امهم واخذوا راسه ونال الاكليل الغير مضمحل ثم دعا ورشنوفة ورفقته وكان الرب أيقويهم وملاكه يحرصهم (3 إثم ساد من سنهور وهم صحبته الى صا (4 وان كهنمة الاوثان اللذين في ديقوا (5 عرفوه عن القديسة دامون انها تسبّ الالهمة وكانت القديسة دابامون انها تسبّ الالهمة وكانت القديسة دابامون (6 (٧٠ / 9) امرااة الرملة وكانت تصدق صدقات كثيرة وتصلّي خمماية صلاة في كل يوم وليلة وكان لها (7 ابنة تسمّى يونا (8 إوعندهم امرااة اخرى (9 أوكانوا في كل يوم وليلة وكان لها (7 ابنة تسمّى يونا (8 اوعندهم امرااة اخرى (9 أوكانوا فلماً ابلغ الوالي (11 خبرها ارسل سياف لياخذ راسها وكان اسمه (12 اولاجي فلمًا ابلغ الوالي (11 خبرها ارسل سياف لياخذ راسها وكان اسمه (12 اولاجي فلمًا اليا فودعت اهل بيتهما وخرجت من دقيوا (14 ولًا اتت الى صا واجتمعت (15 الوالي فودعت اهل بيتهما وخرجت من دقيوا (14 ولًا اتت الى صا واجتمعت (15 بالقديس ورشنوفة ورفقته وساًموا على بعضهم البعض واما اولاجي السياف فانه بالقديس ورشنوفة ورفقته وساًموا على بعضهم البعض واما اولاجي السياف فانه الوالي واعترف (16 بالسيد السيح افاص باخذ (17 راسه أونال اكليل التقديم الم الوالي واعترف (16 بالسيد السيح افاص باخذ (17 راسه أونال اكليل

<sup>1)</sup> Totam narratiunculam de Macadio inde ab exordio: فاتوا (cf.supra) hucusque omittunt B, C, F et G, nisi quod, pro quatuor postremis loci prætermissi verbis, F et G habent: والتحفير م

يرسل ملاكه و يقوَّ يهم : B ( 3 قابوا: فامتنعوا C om . ; B, pro

<sup>5)</sup> B, C, G om. 6) B, C et G om. 7) B, C, D et G: وبنا: ( ه. الرحمة مداومة الصلاة ولها 8) B, C, G om.

وكانوا ينسجوا (ut A) بينجسوا non autem) وبرقموا ويصدّقوا ما يفضل: B (10 مسمع الامير: D وكنّ ينسجن ويرقمن ويصدّقن بما يفضل عنهن: D ; عنهم

ع وشكلها الملايكي بصرته: B : اسم السياف: B et D (13)

اجتمت: B : ديغوا: B اجتمعت: B الجتمعت : B الجتمعت

قدام الوالي فأخذت: B, C, et G: اعترف B, C, et G: قدام الوالي فأخذت

الحياة (1 واما القديسة دابامون وورشنوفة ورفقت سيرهم الى الاسكندرية الى الرمانيوس فلمًا احضرهم ارمانيوس قرا عليهم سجل الملك فوثب القديس ورشنوفة وخطفة من يده وقطعه فغضب جدًا وامر ان يوقد الاتون بالزرجون والسواقة ونجمل القديس فيه وهكذا اكمل جهاده في التساسع والعشرين من ابيب (98 r) فاما اودامون ويصطامون فصلبهما على خشبة واكملا جهادها في الثالث والعشرين من امشير ثم احضروا القديسة دابامون وحادً دمعها القول في حمل البخور فافترت عليب وعلى اوثانه فامر ان تعلّق في الهنبازين وتعصر وكان الرب يعينها وملاكه يشفي جراحاتها فلمًا اقامت الم كثيرة في العذاب اودعها في الاعتقال وكان ممها عظام القديس ورشنوفة فدفعتهم لصوفية ام بسطامون وتلك اتاها صوت قايلا احتفظي الوديعة التي معك وتلك العظام الشفت مرضى كثير وبعد هذا امر ارمانيوس باخراج القديسة الطاهرة الى ظاهر المدينة وامر باخذ راسها فنالت الاكليل الغير مضمحل. صلواتهم وشفاعتهم تكون معنا امين

وفيه تذكار الفرح العظيم الذي شمل المسكونة كلها وفرحت فيه الملايكة السماويين لأن فيه خرجت اوامر الملك المومن القديس (2 قسطنطين الى سابر البلاد هذه الاعال التي تحت طاعته فغلق برابي الاصنام وفتح البيع المقدية فوصلت هذه الرسالة المقدسة (3 المتضمنة هذه الفرح التام الى مدينة (٧ عود) الاسكندرية في هذا اليوم ثم سُيَرت الى ساير (4 ديار مصر وفرحت (5 وابتهجت المومنين بارتهاع

T) B, C et G om . Reliquam autem hujus historiæ partem sic contrahit B, quocum fere consentiunt C, F et G: وأما الفديسة دابامون فعلقها في الهنبازين الهنباويا في المعتقل واستحضرها ايضا ولما وتصرت ومكث يعاقبها ايام والرب يقويها ويسبرها ثم اودعها الاعتقال واستحضرها ايضا ولما لم تطيع امر ان توخذ راسها فأخرجت خارج المدينة والنسا حولها باكيات وهي فرحة مسرورة فغمر بت رقبتها بعد السيف شفاعتها معنا امين واما القديس ورشنوفة فانه كمل جهاده في الثاسع والعشرين من ابيب واما الاخوين ابصطامون (sic) واودامون (sic) فكملا جهادها في الثالث عشر من الشير . صلاة الجميع تحرسنا المين

<sup>2)</sup> Bet Com. 3) B, C, Gom.

<sup>4)</sup> B om. 5) B, C, G om.

قرن الشريعة المسيحية أوتجيد الصليب (I المحيي وغلقت ابواب بيوت الاصنام وفُتحت البيع المسيحية وعيد هذا القديس (2 عيدًا عظيمًا وذلك في السنة الحادية عشر من ملكه في اول بطركية اسكندروس بطريوك الاسكندرية صلاة وبركاته معنا امين

## اليوم الحادي عشر من بوونة

في هذا اليوم استُشهد القديس الصورة الملايكية وحسن المملكة الغالب في الحروب اكاوديوس (3 هذا الذي جاهد الجهاد الحسن رئال الاكليل الغير مضمحل ورفض مجد هذا العالم وورث المجد الفسير بايد والنعم الساوية هذا القديس كان (4 البن عم يسطس (5 البن نوماريوس الملك وابو هذا القسديس كان يسمّى ابطاباوس المني الملك نوماريانوس (6 وكان هذا القديس حسن الصورة جدًا كشهل يوسف ابن يعقوب وكان شجاعً في الحرب قد افتخر على جميع اولاد انطاكية وكان مجوبًا من كل احد لاجل حسنه وشجاعته ولاجل محبة الناس فيسه صوروا صورته على باب انطاكية والاعدا قدامه مهزومين مقهورين وكان (.1 99) قد قوا كتباً كثير من اختب البيعة فسمع مجنجه ملك ردمية واشتهى ان يراه فارسل الى ابيه طلبه منه على افليًا وصل الى هناك خرج الملك ليلقاه هو وكل عسكره واهل المدينة وفي تلك الإيام حرى حرب أمع الارمن (7 فخرح (8 وهزمهم واقتلع ملكهم وكسرهم وبعد ذلك توجه الى انطاكية فوجد الملك (9 دقلاديانوس قد كفر وعبد الاصنام وكان له صديقًا يقال له بقطر ابن رومانوس وكانوا كل وقت يتذكّروا الكتب القدّسة وما فيه خلاص يقال له بقطر ابن رومانوس وكانوا كل وقت يتذكّروا الكتب القدّسة وما فيه خلاص نفوسهم فقرروا بينهما ان يسفكا دمهما على اسم السيح فظهر لهما الشيطان في شبه

البوم: B: والتمجيد للصليب: B

هو: C, E, F, G' et H ; القداس اكاوديوس ( B) القداس اكاوديوس

<sup>:</sup> G'; ابن المالك ابطلاوس المحبّ لله صاحب المماكمة : C ; ابن عم نوسطس(sic )

عظيم من الارمن: 6) C om . 7) B عم يسطس

<sup>8)</sup> Bins.: الم 9) Bet Com.

رجل شيخ وجعل يتركى لهما قايلا يا اولادي انتم شباب واولاد اكابر المملحة وانا اخاف علكم من هذا الملك الكافر فان قال اكم شيًّا وافقــاه على حمل البخور وانتما في منازلكما تعبدان المسيح خفياً لان هذه اللك جبار غير شفوق فقطَّنهم المسيــح انهُ الشيطان فقالوا له يا مملوًّا من كل شر ويا ابو الكذب اذهب عنا فانك لم تزل تماند • طريق الرب فتبــدُّل شخصه للوقت وصاركمثل عبد اسود وقال لهم هــوذا انا اتي واستقكما الى الماك وادعه رسفك دماكما وعند (.٧ 99) ذلك ارسل الملك أخلف القديس اكلوديوس وسالهُ ان يوافقه على عبادة الاوثان(I واوعده ان يجعلهُ مكان ابيهِ فلم يلتفت اليهِ (2 ولا اذعن لامره فلم يجسر ان يحلّمهُ في وسط انطاكية وكان القديس يخاطبهُ بجرة (3 ويفتري عليهِ فاشار رومانوس الوزير على الملك ان يسيّره الى ١٠ ارض مصر ليقتَل هناك لانهُ منافق مثل ابني بقطر فكتب الى والي انصنا يقول لهُ ان اكلوديوس لم يقبَل منا ولا اذعن أالى قولنا (4 فلاطفه بكل جهدك فان رجع عن رايه والا فخذ راسه فامَّا علم القديس بخروج القضية عليهِ استدعى صدريجاس زوج اخته ووضاه وودعه ومضى صحبـة الرسل الى ارض مصر فلمًّا وصل الى اريانوس والي انصنا وابصره قام له وقبَّل يديه وسالهُ قايلًا لا تفعل يا سبدى اكاوديوس هذا ١٠ الفعل وتحالف الملك أقال له (5 القديس لم أرسـل اليك لتطفيني (6 بحلامك بل لتنجز ما امرك بهِ الْمَلَكُ فلم يزل الكلام يتردُّد بينهما الى ان اغتــاظ اريانوس وكان بيده حربة فطمن بها القديس فاسلم الروح لوقته ونال اكليل الشهـــادة فاتوا قوم · ومنون واخذوا أجسد القـــديس (7 فكفنوه ووضعوه مع جسد القديس بقطر ولم يزالا (.roor) الى أن انقضى (8 زمان الاضطهاد اتت أم بقطر الى انصنا وكفنتهما ٢٠ وعملتهما الى أنطاكمة ، صلاتهما تكون معنا امين

(9 وفيه نعيد لتكريز هيكل الاربمين بكنيسة الصوتير (10 بثغر الاسكندرية · شفاعتهم معنا امين

<sup>6)</sup> B: نطيعني (7) B: جسده (6) Ex B (fol. 224 v.) و بعد انقضا (7) المروفة بالصوتير (Cæterisque codd., uno A omittente.

### اليوم الثاني عشر من بوونة

في هذا اليوم تنبَّح الاب يسطس بطريرك مدينة (1 الاسكندرية هذا الاب كان رجلًا فاضلًا عالماً وكان من اهل الاسكندرية قد عمده الرسول (2 القديس موقص مع ابيه وامه أوكثيرين غيرهم (3 ثم وضع عليه اليد شاساً أصغيراً وقدمه القديس انبا نوس شماساً (4 كاملًا ثم قدمه قساً في وقت آخر فنشا (5 في كتب البيعة وكان ملازماً للقديس أانبا نوس (6 يعظ الشعب ويثبتهم فانتُخب الرياسة بعد أالاب ابرعيوا (7 فساس بيعة الله التي بادض مصر احسن سياسة ورعى رعيته احسن رعاية ثم اقام على الكرسي اثني عشر سنة وتنبَّح في شيخوخة صالحة مرضية لالهنا. بركته وصلاته تكون معنا

١٠ (8 وفيه ايضاً نذكار الملاك الجليل ميخاييال ريس الملايكة المتدفع في جنس البشر دايماً . هذا الذي ظهر ليسوع ابن نون أًا رغب ذاك منه وقال له انا هو ريس اجناد الله وعضده وخطم العالقة وافتتح اريجا واوقف له الشمس

وفيه خبر القديسة اوفيمية (9 ونياحتها · هذه كانت زوجة رجل خايف من الله يعمل صدقات كثيرة (١٥٥ ٠) ويهتم بثلاثة اعياد في كل شهر وهو (١٥ عيد ١٥ الملاك ميخاييال في الثني عشر يومًا من الشهر (١١ وعيد والدة الاله في الحادي والعشر بن منه (١2 وعيد تذكار الميلاد في التاسع والعشر بن منه (١٤ وعيد تذكار الميلاد في التاسع والعشر بن منه (١٤ وعيد تذكار الميلاد في التاسع والعشر التي كان يعملها ونجاصة اوصى هذه القديسة زوجته ان لا تقطع جميع (١٤ الصدقات التي كان يعملها ونجاصة

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) Bet Gom.

<sup>3)</sup> B و و ناس کثیر میم : B et G om . ; C ut A, nisi quod ille habet: 4) انبا یوانیس : G : انبانوس: C : انبایونس : G : فسار: B (5) قسلامه انبا انتاسیوس

الاب انبا يوانيس: 'G'; الاب ابر يموا: 8

<sup>8)</sup> Hanc memoriam, sicut et subsequentem de S. Euphemia relationem, G'hic om., ambabus antea, ad calcem diei 11<sup>20</sup>, præmissis.

وم : ro) Bet D اوفومية : '9)

في الثاني عشر: D ; في اثنى عشر سنة : B

هذه الثلثة اعاد فسالته أن يصور لها صورة الملاك ميخاييل (1 في بنتها ويسامها (2 لهُ فَعَملَ ذَلِكُ وَلَّا تَنيُّح صارت هذه المومنة تعمل أما كان ذَاكَ يعملهُ (3 فحسدها الشيطان فتشته براهب واتى اليها وجعل يحادثها ويوجدها انه مشفق علمها ثم اشار عليها ان تتزوَّج و تُرزق اولاد ليلا ينفَد مالها وتحتــاج وقال لها ان زوجك قد نال الملكوت أفا تحتاج (4 بعد الى صدقة فاجابته أنني قد أنذرت وقررت (5 مع نفسى لا(6 التصق برجل اخر أغير الطوباني بعلى (7 اذكان اليام والغربان لايعرفوا ذكرًا اخر فكيف لايكونوا الناس الذي 'خلقوا على صورة الله هكذا فلمَّــا لم تطيعه ابدل شخصه وصاح عليها وقال هرذا انا اتيك في يوم اخر فاخذت ايقونة (8 اللاك ميخاييل وطردتهُ بها فالمَّا كان في الثاني عشر من بوونة وقد اهتمَّت الامرااة بالعيـــد كجاري. · ا عادتها ظهر لها الشيطان في زي ملاك (.r IoI r.) واعطاها السلام وذكر لها عن نفسه بانه ميخاييل وان الله قد ارسله اليها يامرها ان تترك عنها هذه الصدقات وتتزوّب برجل مومن وقال لها ان امرااة بغير رجل آمثل سفينة بلا (9 رييس (١٥ وبدا يجيب لها اداة من كتب العتيقة مثل ابرهيم واسحق ويعقوب وداوود وغيرهم بمن قد تزرَّج وارضى الله فاجابت أن كنت ملاك الله فاين علامة الصليب الذي هو معك لان • ١ جندي اللكِ لا يخرج مكان (١١ الا وعلامة ذلك الملك معهُ فلمَّا سَمَّع منهـا هذا غَيَّر شَكِلُهُ ومُسكمًا وبدا يُختقها فَتَشْفَّمت باللاكِ ميخاييل فحضر لها للوقت وخأَصها أمن يده ومسك الشيطان (12 وبدا يعاقبه فساله قايلًا أن الرب قد امهلنا إلى منتهى الدهر فاطلقه وقال القديسة اذهبي وهيّي امورك فانك تنتقلين من هذا العالم في مثل (13 هذا اليوم وقد اعد لك الرب ما لم تراه عين ولم تسمع بهِ اذن ولم يخطر على

<sup>1)</sup> Bet Gom. 2) B: وسلّمها Vocula autem subsequens (لله) ۲. videtur erronee, pro اله, scripta. 3) B:ما اوصاها م

فررت: C: ولم بمناج: 5) B, C, G فردت: 6) B, C, G

<sup>6)</sup> B:۷ انني C:۷; Det G:۷ انني Y) B, C et G om .

مثل Dom : تشبه سفينة بلا: C ; شبه السفينة خير : B (و قونت: D ; بقونة : B

<sup>10)</sup> C: الى مكان B, C, Det G: الى مكان

<sup>12)</sup> B: من يده ومسكة : C; من يده ومسكة : B, C,D,G om .

قلب بشر واعطاها السلام وصعد عنها فمعد أن اهتمَّت بالعسد [كما يجب (1 سيّرت خلف الاسقف والكهنة وسأحت اليهم جميع اموالهما ليصرفوها على المحتاجين والمنقطمين ثم قاءت صاَّت واخذت ايتونـة اللاك فتشنَّمت بها ووضعتها على أصدرها ووجهها (2 ثم تنبَّعت (3 واما كيف (4 (٢٥١٠) السبب الذي صاريعيَّد المملاك • ميخاييل في هـــذا اليوم فهو انه كان بمدينة الاسكندرية هيكلًا عظيمًا كانت اكلاويطرة اللكة ابنة بطلمهوس قد بنته على اسم زحل وعبد له في مدينة الاسكندرية في اثني عشر من بُوونة وكان في الهيكل صنمًا عظيمًا هايلًا من نحاس يسمَّى زحل وكان 'يذبح اله في يوم عيده ذباييح كثيرة فمكثوا هكذا يعيَـــدوا للصنم في (5 ايام وماسة الاب الاسكندروس وذلك فوق الثاناية سنة فلمًّا تقدُّم الاب (6 الاسكندروس ١٠ وملك قسطنطين القديس وانتشرت المسيحية (7 اراد ان يكسر الصنم فمنعــهُ عوام اهل الاسكندرية وقالوا ان نحن قد الفنا ان نعيّد لهذا الصنم وقد مضت ثمانية عشر بطركًا ولم يغيّروا علينـــا عادتنا فرعظهم كثيرًا وبيّن لهم ان هذا الصنم لا يضرّ ولا ً ينفع وان الذي يعيّد لهُ انما يعيّد للشياطين ثم قال لهم ان سمعتم مني انا ارتب لكم هذا العيد كما كان وهو [انهُ 'يكسر (8 هذا الصنم ونكرز هيكله كنيسة على اسم ١٠ الملاك ميخاييل ونجمل العيد له والذبايح لله تعالى تاكلها المساكين والمحتاجين ليشفع الملاك فيكم قدام السيد المسيح فاوصاهم هذا أالراي بالجهد (9 واطاعوه فيه وُبنيت البرباكنيسة على اسم الملاك الجايل ويخاييــل وكانت تُعرف بكنيسة (٢٥٥٠) القيســارية ولم تزال الى دخول السلمين الى البلاد نخربت أوبقت اهل البلد(١٥ معتدوا لها العمد الى هذا اليوم.شفاعته تكون معنا امين

۲.

صدرها: C ; وجهها: B, D et G : کیف یصلح

<sup>3)</sup> Quæ subsequuntur ad finem usque hujus relationis D omittit.

<sup>4)</sup> Bet Gom. 5) B:31 6) Bet Gom.

<sup>7)</sup> G:الراي الحيد: 8) B السيحيين: 9) B السيحيين

وبقيت اهل البلاد : B (10

### اليوم الثالث عشر من شهر بوونة

في هذا اليوم تنبُّح الاب القديس يوحنا استف يروشايم. هذا القديس كان قد تُرَهِّب من صفره في دير القديس ابلاديون (1 الكبير مع الاب (2 ابيفانيوس وسلك كل مسلك قشفًا جدًّا فشاع ذكر فضله وعلمه فانتُخب لكرسي اورشايم بعد ان تـقدُّم • القديس ابيف انيوس على قبرص فلمًّا جلس في الرتبة اختدعهُ العدو بمحبَّة الفضة والقنية فجمع مال كثيرًا وعمل منهُ اواني كثير المايدة نفسه (3 وكان ياكل فيها ثم نخل على الفقرا والمساكين حتى لم يكن أقط يعط فقيرًا كسرة واحدة (4 فبلغ أخبرالقديس(5 ابيفائيرس فتذكّر ما كان فيه اولًا من الزهد والنسك والعبادة والرحمة وتنهَّد عليهِ من غمق قلبه وتذكُّر الصحبة والاخوة الروحانيـــة التي كانت بينهما (6 ١٠ فقام من قبوس واتي الى يروشليم متظاهرًا انه يقصد السجود بها وفي الباطن ليمتني بالاب يوحنا فلمَّا حضر الى يروشليم واستحضر هــذا الاب(7 ووضع قدامه المايدة وعليها تاك الاواني الفضـــة الفخرة (8 ثم راى شخصه (9 وكجله توجّع بقلبه واحتال (IO2 V.) مجيله صالحة وهي الهُ تُرَلُّ في بعض الديارة وحده وارســـل الى يوحنا استعار منه كل الاواني الذي عنده يزءم (١٥ ان قوم من اكابر قبوس قد اتوني وانا ١٠ اشتهي ان تجماني قدامهم ولَّما ارسلها لهُ اخذها القديس ابيفانيوس واباعها وصدَّق(١١ شمنها وبعد ايام طالبه يوحنا بالاواني فصَرِّه ثم طلبها منهُ ثاني وثالثًا فلمَّا لم يعطهـــا لهُ مسكة بمزرته في صحن القيامة وقال لهُ ما ادعك ان (12 تمضي آاذ لم تعطيني شي (13 فصلَى القديس ابيفانيوس وطلب من المسيح فعمي يوحنا فبكى القــديس يوحنا وتضرُّع الى ابيغانيوس فطلب من السيم فابرا عينه الواحدة وقال لهُ ان السيسم

t) C: ابلاريوس B et G\*ins. : ۲ اللاريوس B et G\*ins. ٢ ٢

يعطي لفقير كسرة واحدة: B (4) فضة لمايدته: B (3)

الى قلايته: . B ins ( 7 منهما: 6 ( 6 خبره للقديس: 5

وتعدَّق: B (١٥ قا: B (١٥ شحه: B (9 الفاخرة: B (8)

ترك هذه تذكرة لك ثم وعظة واذكره بسيرته القديمة واعامسة انه قد اباع (1 الاواني وتصدَّق بها عنه وانه ما جابه الى القسدس الاسمعته بالبخل ومحبَّة القنيمة فانتبه القديس يوحنا من نوم الففلة كن ينتبه من النوم وسلك في الرحمة سلوكا يفوق الوصف فتصدق بكلها له من مال واواني وثياب وزهد في القنيمة الى ان لم يوجد له عند نياحته درهما واحدًا واستحق نعمة الايات وكان يبري كلمن كان به مرض ووصب بالدهان بالزيت بعلامة الصليب ولما كمن (.1 103) هذا السعي الروحاني انتقل الى الرب صلاته علينا امين

وفيه ايضا جرت العادة ان نعيد بالديار المصرية للملاك الجايل جبراييسل ملاك الحديثة والمبشر بها قديًا وحديثًا امًا قديًا فهو الذي بشَر دانيال النبي لًا كان يصلي الميترع في رجوع بني اسراييل من السبي وخلاصهم من يد الشيطان ظهر له هذا الملاك العظيم وبشَّره بخلاص بني اسراييل من السبي ببابل وبناية الهيكل باورشايم وبشَّره بودود المسيح بعد سنين حدها له وبينها واعلمه انه يقتَل وتخرب بعده مدينة اورشليم ولا ياتي بعده مسيحًا اخر الاالكذَاب ولًا كمات السنين التي بينها له والوقت الذي ياتي فيه المخلص جا هذا الملاك من قبل الرب وبشَر السيدة الطاهرة بودود كلمة الله اليها الله اليها وظهوره منها متجسّدًا فلاجل ان الله جل ذكره قد خصّه بهاتين الرسالتين العظيمتين رسمت اباينا ان نكرز التعيد له في كل سنه ونسله ان يتولَى خلاصنا والشفاعة السيد (2 المسيح منجانا لانه قريب منه قايم امام عرشه انجد بشفاعته دالة قدام المخلص الاهنا الذي له المهد الى الايد امين

## اليوم الرابع عشر من بوونة

قي هذا اليوم استُشهد القديسين ابوقير (3 ويوحنا (4 وابطلها وفيليا (5 · كان هذا

<sup>1)</sup> B: عند السيد 3) B et G, hic et infra ; ابا كير; E modo: ابانير , modo: اباكير; C, D, F, H: اباكير

 <sup>4)</sup> B ins.: وفيلينا ; D, hic ; وفيلينا ; D, hic ; وفيلينا ; Bet F ; وفيلينا ; Bet F ; وفيليا

ابا كير من اهل دمنهور من (٧٠ (١٥٥) كرسي ابوصير (١ غربي نهر مصر وله (٥ اخ يستَّى قلتا (٥ وكان غنيًا جدًّا فا تنفقا مع قسيسين اسم احدهما يوحنا والاخر ابطلما فاتوا الاربعة الى قرطسا الى الوالي واعترفوا بالسيد المسيح فاص ان ينشبوهم وكانت السهام لا تدنوا منهم بالجملة ثم امر ان يلقوهم في قمين موقود ثم يوقد عليهم فارسل الرب ملاكه وخلصهم من النار ثم امر ان يربطوهم في اذناب خيسل ويجعفوا بهم أمن قرطيشا (4 الى دمنهور فنعل ذلك بهم حميعه ولم ينالهم بوس فامر باخذ رووسهم بحد السيف خارج مدينة دمنهور فنالوا بهذا كمال شهادتهم فاتوا قوم من صا واخذوا جسد القديس با كير ويوحنا (٥ وبنوا عليه بيعة (٥ حسنة أوالثلثة القديسين اخذوهم جسد القديس با كير ويوحنا (٥ وبنوا عليه بيعة (٥ حسنة أوالثلثة القديسين اخذوهم تكون معنا امين

# اليوم الحامس عشر من بوونة

(9 في هذا اليوم نعيّد لتكريز كنيسة القديس ابو مينا بمريوط وظهور عجايبه وسبب ظهور جسده وذلك ان الجسد المقدَّس لمَّا كان مخفيًّا في الارض واراد الرب اظهاره اتَّنفق ان راعي غنم كان يرعى هناك بقرب الكوم الذي الجسد مدفون فيه ه افراى خوفاً جرب قد است مَ تم تمرّغ على تراب (١٥٤ الكان الذي فيه الجسد فبرى لوقت فتعجب ثم اخذ كل خوف جرب معه فحتهم ومرغهم في المكان فبريوا (١٥ لوقتهم ثم صار يعمل ذلك مع الناس كل من به مرض يذرّب من اذلك

<sup>1)</sup> Bet G: بوصير 2) D: نال الهُ 3) Sic.

القديس الكير: Cet G; القديسين: Bet G; من قرطسا: Com. 5) B; من قرطسا: 4)

<sup>.</sup> ٧ ووضووا : C : ووضوهم فيها : B : B : كنيسة : B ( ) كنيسة : B ( ) ووضووا : C : كنيسة : B ( ) المقته عنده ( ) المقته عنده و فله اليوم نميد لتكريز كنيسة الشهيد ابو مينا بمر يوط وظهور جسده : sic refert المقدّس فحضر البطر برك والاساقفة تكريز هذه البيعة واظهر الرب من جسد الشهيد عجايبًا كثيرة وشاع ذكره في الارض كلها شفاعته ممنا امين

ذلك المكان فبروا: B (10)

التراب ويخلطمه به (1 يبرا ولم يكن يعلم ما السبب في ذلك فبلغ خبر الراعي الى الملك وكانت له ابنة مجدومة فارسلها الى ذلك الراعي ففعل بها مشل ذلك فبريت فاها حصل لها الصحة اشتهت ان تعرف السبب في ذلك الكان فظهر لها القديس ابو مينا في الرويا وقال لها ان هذا المكان في جسدي وقد امرك الرب ان تحفري وتصعدي به فلما استيقظت صنعت ما امرها به واصعدت الجسد الكريم و بنيت (2 عليه كنيسة وخرج امر الملك ان تبني الرووسا والمقدد مين الهم في دور في ذلك المكان (3 فبنيت مدينة (4 وسميت مربوط واظهر الرب من ذلك الجسد عجايب المكان (3 فبنيت مدينة (4 وسميت مربوط واظهر الرب من ذلك الجسد عجايب كثيرة وحضر البطريرك والاساقفة وكرزها وشاع ذكر اياتها والعجايب التي تظهر فيها (5 بشفاعة القديس ابو مينا شفاعته معنا امين

### اليوم السادس عشر من بوونة

في هذا اليوم تنبَّح الاب الفاضل أصاحب الذكر الجميسل والشيخوخة الحسنة القديس (6 ابو نفر السايح (٢٥٤٧) ببرية الصعيد وذلك بما اخبر(7 عنه القديس بفنوتيوس الان هذا القديس بفنوتيوس (8 حركته نعمة الله ان اشتاق الى ان يبصر عبيد الله السواح فابصر جماعة منهم وكتب قصصهم ومن جملتهم أهذا القديس (9 عبيد الله السواح فابصر جماعة منهم وكتب قصصهم ومن جملتهم أهذا القديس ابو نفر وهو مقبلًا اليه وكان عريانًا وشعر راسه ولحيته قد ستر بدنه فلماً رااه بفنوتيوس خاف منه وظن انه روحاً فشجّعه القديس ابو نفر وصلب قدامه وصلى صلاة الانجيل التي هي ابنا الذي في السموات ثم قال له مرحاً بك يا بفنوتيوس فلماً دعاه باسمه وصلى قدامه إهدي روعه (11 ثم صليا كلاهما وجلسا يتحدثا بعظايم الله فسالة بغنوتيوس قدامه إله نسب عيه وكيف كانت سيرته فاجابه انني كنت في دير فيه وكيف كانت سيرته فاجابه انني كنت في دير فيه و

وبنت: B (2 تراب ذلك الموضع ويلطخه به: B (1

الدينة وتمت : B (4 في ذلك الكان دورا لهم: B (3)

<sup>5)</sup> B: اخبره (8) Bom. 7) اخبره (8) Bom.

<sup>9)</sup> B: القديس ابو نفر B, C, G om .

اهندا روعه: G: هذا رومه: B

رهمان اتقيا صالحين فسمعتهم يصفوا سكان اابرية السواح بكل الاوصاف الجملة فقلت لهم فكان ثم من هو افضل منكم فقالوا نعم سكان البرّية ونحن (1 قريسين من العالم ومن الناس ان ضاق صدرنا وجدنا من يعزّينا وان مرضنا وجدنا من (١٥٢٢) منتقدنا وإن تعرُّ منا كان لنا من يكسننا وإن اشتهمنا شهوة لا بد إن نجدها ه فاما كان البرّية فعادمين كل ذلك فلمَّا سمعت منهم هذا احترق قلمي ولمَّا كان الليل اخذت خبرًا قليل وخرجت من الدير ثم صلَّيت وسألت السيد السياح ان يهديني الى موضع اقيم فيهِ ثم سرت أفسهَل الرب لي الى ان (2 وجدت رجل قديس فاقمت عنده الى ان علّمني طريق السياحة وبعد ذلك اتيت الى هاهنا فوجدت هذه النخة وهمي تطرح اثني عشر عرجون في كل سنة فيكفيني أكل عرجون شهرًا (3 ١٠ اقتات به واشرب الما. من هذه العين أالى اليوم ولي هاهنا(4 ستين سنة لم ارًا وجه انسان سواك وبينا هما يتحدّثان ترل البهما ملاك الرب وقرّبهما من جسد المسيسم ودمه ونالا قرَّنا يسيرًا لهم ثم تنفيَّر وجه (١ القديس ابو نفر فصـــاركانهُ نار ثم احني ركبتيه وسجد قدام الرب ثم ودع القديس بفنوتيوس واسلم الروح فكفنسه القديس نفنوتيوس بوزرة كانت عليهِ ودفئهُ في المفارة وطمع ان يسكن موضعه فعند ما دفنه ١٥ سقطت النخة وشفت (6 (٧٠ ١٥٥) العين وكان ذلك بتدبير من اللمعلي دخل الى العالم ويبيَّر بذكر القديس (7 أوالسواح الذين دااهم وبخاصة الفديس ابو نفر فاتى الى العالم وبشَر بسيرة هذا القديس وباليوم الذي تنيَّح فيسهِ (8. بركاته وصلواته تكون معنا ولربنا المجد داعًا الى الابد امين (٥

## اليوم السابع عشر من شهر بوونة

في هذا اليوم تنيَّح الاب القديس انبا لتصون. هـــذا القديس كان من اهل

فسهّل لي الرب الى ان: B, C, G: لان نمن B, C, G: فسهّل لي الرب الى ان

ولي اليوم ههنا:B (A كل شهر عرجون في كل شهر:B (3

آلفديسين: C, F, G ونشفت: 8 (6) Sic (B لون: 5

<sup>8)</sup> Bom. 9) Bhuic diei annectit narrationem de S. Latsone, quam cæteri codd. diei 17<sup>20</sup> adscribunt.

البهنسا وكان فيا هو صبيا (1 سمع الانجيال القدّس (2 يقول من اراد ان يخلص نفسه فليهلكها ومن اهلك نفسه في هذا العالم يحييها (3 أوما يتلوه (4 فلماً سمع ذلك اللهب قلبه ولماً تقرّب مضى (5 الى جبل اسوهب (6 أواجهد نفسه بصلوات (7 واصوام دايمة وكان يصور الاسبوع دايماً فظهر له ملاك الرب (8 وامره ان يمني الى القديس ايسيدروس (9 ليلبسه الرهبنة (10 فمني اليه وصلى ذاك على الثياب والاسكيم اربعين يوماً (11 والبسه فزاد على نسكه ثم خرج إبراي ابيه وانفرد (12 وصاريصنع عبادات كثيرة (13 أوكان بالقرب منه دير وكان يتردد اليه وفي بعض الاوقات عبر به فوجد اب (10 أوكان بالقرب منه دير والاخوة محدقين به ثم رأى اعوان الشياطين حوله (14 أنسال اب الدير عرب عالم أفاص الاخوة (15 أن يجرجوا ثم بدا يصف (16 حوايه وما قد فعله في صباه وكانت خطاياه عظيمة (17 جدًا ومن جملتها انه قال له

10

ماذا ينفع الانسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه : G ( احياها : 3 ( و

صار داخله مثل النار وبعد اخده السراير مضي: G

واندفع الى عبادات كثيرة وصلوات : G ( اشوهب: G ; شبهات : 6

<sup>8)</sup> Gins.: في بعض اللِّالي 9) B et G: ايسيدرس

واربعين ليلة: . II) Gins الاسكم: 10)

من عند ابيه برايه وتفرّد في مكان وحده : G ; بري ابيه وتفرّد: B

<sup>16)</sup> Gins.: 3

عظام: Bet G

اغفر لي فاني صنعت من الشرور (1 ما لم يصنعه أحدًا قبلي (2 وذلك انني أماً (3 طلبت القسيسية ولم يعطوها لي مضيت (4 الى مكان اخر وقلت عن نفسي ان الاسقف كرزني وصرت اقدس بغير وضع يد وكنت اخذ الجسد واعمل به السعر وبلغ (5من خطيتي أاكثر من هذه (6 وها قد حضرت الساعة أالتي اخرج فيها من العالم (7 وليس لي ما اقدمه من خير (8 فاسلك يا ايي مطانوة (9 من جهة الرب تذكرني (10 في صلواتك فبكي القديس انبا لتصون لم ابصر نفس ذلك المسكين أوقد تسلمت الشياطين روحه (11 أوهم يعاقبوها بالضرب بسياط نار (12 أوقد صارت سودا (13 وبعد أن كفنوه ودفنوه (14 ذكر القديس المطانوة وافتكر (15 قول الانجيل أما من حب (16 اعظم من هذا ان يبذل الانسان نفسه أدون رفيقه (17 فيكش (106 ع.))

ر (شر: B) ( ولا بعدي: ، 3 G om و الشر: 3 G om الشر

حتى انضجمت مع اي وكثير : G (6 وبلغت : G (2 فضيت : G (4 ) وسنعت من اعمال السحر والزنا الى آخر وقتى ولم اتوب

اعمال المتير: G (8 وقربوا مني الرسل: G) (7

اذكرني: Gom. 10) G: مطانية: 9

or - 10) B: وقد تسلّمتها الشياطين G, pro his et quinque antecedentibus vo- 10 وقيما هو يبكي اذ امر الرب اوليك الاهوان ان يخرجوا نفسه من جسده فاخرجوها : cibus: وهي سودة مثل الفحم: G (13) وكانوا يضربوه باسياط من نار: G (13) بشدة عظيمة ما حبّ (16) وذكر (15) تكفينه ودفنه: G (16)

<sup>.</sup> به وانه وجد جب ناشف فاتفجح (sic) عليه اربهين يومًا وهو يسال السيد: G: عن احبايه: Reliqua vero historiæ pars in G pluribus sic protenditur: به وانه وجد جب ناشف فاتفجح (sic) عليه اربهين يومًا وهو يسال السيد: المسيح في نفس ذلك المسكين فاني لا اغفر له ثم أن القديس وقف على صخرة وكان لها حرف حاد كالسيف ولم ينمض عينيه اربعين يومًا حتى أن حدقتيه نزفتا الدم من قلة النوم وهو يسال كالمسيف في ذلك المسكين ثم ارمى نفسه على صخرة وانقسم نصفين ومات وهو يقول اني السيد المسيح في ذلك المسكين ثم ارمى نفسه على صخرة وانقسم نصفين ومات وهو يقول اني واناه الملاك فايلالا تتمب نفسك فان الرب لا يغفر له ثم انة ربط يديه ورجليه بحبل ليف وتعلق في شجرة منكس حتى أن الدم خرج من انفه وقه واسلم الروح فاتى ملاك الرب حلّه واعاد نفسه اليه وقال له لا تتمب نفسك فا يغفر له ثم اربى نفسه في البحر وقال الاصلح لي الموت دون

القديس يعاقب نفسه بكل صنف من العقاب ويسال السيد المسيح في نفس ذلك الخاطي والمسيح وملايكته تظهر له وتعلمه أانه لا يجب ان يغفر (1 له لانه الاه عادل لا ينعم من لا يستحق نعيم ولا يعاقب من لا يستوجب عذاب ولماً كملت له شهادات كثيرة وهو يسال الرب فيه امر الرب ان تصير نفس ذلك الخاطي تراباً ولا رحمة بل كساير التراب فمجّد القديس المسيح على تحننه ورحمته الذي اطلق ذلك المسكين من العقاب ثم اكمل سعيه واتم جهاده و تنبيّح بسلام بركته وصاواته تكون معنا امين

# اليوم الثامن عشر من بوونة

في هذا اليوم تنيَّح الاب القديس دميانوس (3 بطريرك الاسكندرية هذا القديس الله كان راهباً من صغره ببرية شيهات مكث (4 مجاهدًا وعابدًا ستة عشر سنة وتقدَّم شاسًا بديو ابو يحنس ثم اتى الى ديو بانارون (5 اي دير الابا غربي الاسكندرية فنسّك فيه بنسك السواح فلمًا تقدَّم الاب انسا بطرس بطريركاً على الاسكندرية طلب

اخي وتماكلني التماسيح ولا تبقى نفس اخي في الجحيم فاماً غطس في الماء اختنق ومات وان السيد المسيح اعاد نفسه اليه وظهر له واعطاه السسلام وقال له تعبت يا مصطفي لتصون وقد و اكملت هذا الفول الذي في الانجيل المقدَّس وكني قد اقسمت بذاتي اني لا اغفر له ولا برى نور الحياة ولكن من اجل تعبث انا استحق نفسه لا تكون في الجحيم ولاترى الحياة ثم امر الرب فعضرت النفس وستحقها بيده قايلًا هذا النفس لا للحياة ولا للموت فاما القديس فسجد على الارض للرب واعترف بشكره التي اخرج تلك النفس من الجحيم وبعد ذلك الى القديس في احد الايام الى بعض البلدان وجدهم يسلوا عبد ميخاييل يوم الاربعا وتقربوا من باكر الخانكر القديس عليهم فعلهم واتى اليهم بشهادات من الكتب الطاهرة بان الاربعا والجمعة صومين مثل الصوم الكبير الاربعين يوم وليس فيهم حل الاعن علة مرض او في الميلاد والغطاس ومن ذلك اليوم لم يعودوا يحلوا في عيد الملاك مبخاييل فاما القديس انبا لتصون فانة اكمل سعيه جيدًا وتنبع بشيخوخة حسنة ومفي الى الرب الذي احبه ونال الملكوت الابدية مع الفديسين. جيدًا وتنبع بشيخوخة حسنة ومفي الى الرب الذي احبه ونال الملكوت الابدية مع الفديسين . هيانوس : 6 ( قال : تنال : Bins ) انه لا يغفر: 8 ( تنال : 3) ( قالة علي الله عنفر الله و النه لا يغفر: 8 ( تنال : 3) ( قالة علي الله عنفر المنافع المسكين امين

بانارون : G ; بابارون : B et C ومكث : B

انسان [يكون عنده(١ في القلاية يساعده ويستشيره في امور البيعة (١٥٦ ٢٠) فوُصف لهٔ هذا (2 واتَّفق الراي عليهِ واستحضره وسالهُ ان يمكث عنده فاجاب الى ذلك وصاد (3 في قلاية البطوك كل (4 سيرة حسنة فاحبَ على احد فلمَّا تنيَّح الاب البطريرك انبا بطرس اتمفق راي الاساقفة والعلما على تقدمته فساركل سيرة صالحة • وكان مداوماً لكتب الرسايل والميامر ويرسلها الى كل السلاد وكانت ببرية (5 القديس مقاريوس قوم ارسين (6 من بدعة مليطس الذين كانوا يشربون الخمر (7 لمة أن (8 يتمرُّ بوا عدة مراد (9 يحتجون بأن المسيح له المجد ناذل (١٥ التلامية كاسين كاس اول ولم يقل هذا دمي وكاس ثاني ثم قال هذا دمي فبيّن لهم القديس دميانوس غلطهم وخطاهم وابان ان الكاس الاول كان مع الفصح أالعتيق الذي ١٠ كان في العتيقة (١١ قربان وان القوانين تمنع من يذق شيًّا قبل تناول القربان فرجع قوم منهم عن سو رايهم والذين لم يطيعوا أنفاهم (12 وفي زمانه تنيَّح ثااوفياس(13 بطريرك الطاكية وقَدَّم موضعه رجل هراطيقي لا يومن بالثالوث المقدَّس بل يقول ان ابن (14 الله واحد ولا ( ١٥٦٧ ) يستثني بذكر صفاته الذاتية الازلية فلمًا وصلت رسالته الى الاب دميانوس ووقف عليها حزن لانهُ لم يذكر الثالوث(١٤ بل أقال ورمز (١٤ ١٥ بانه لا يجب ان يذكر فعز ذلك على هذا الاب وكتب أرسالتين يبيّن فيهما (١٦ ان الله وان كان بلا شك واحدًا بل (18 جوهره وذاته [الا انهُ ثـلاثـة صفـات بثلاثة إقانيم (19 وانها ذاتمة ازلية لا تزيد عن هذا العدد أولا تنقص (20 واستشهد في

مذا الآب: B; ک B, C et G ان کې ن: ۵

الاستيط برية . : Cet G وساير : B ( ك بكل : B ( و باير : B ) و الاستيط برية . : 3 ( 3 )

ارسيس: G ; هاريس: C ; الرسس: 6) 7) G om.

<sup>8)</sup> Bet Gom. 9) Gom.; Bins.: في طول الليل نام: 10) Sic; B: ناول 11) B: ناول 12) B: ناول

ناول: Sic; B: ناول

ثاوفاس: B, C, G القدَّس: .Bom ، 15 Bins القدَّس

البه رسالة بنَّين لهُ فيها: B (17) B ومز: 16)

في: B, C, F, G ۲۵ ; الله أنه واحدًا موصوف بثلاثة اقانيم: В (19) الاانه : G ; الاانهُ وثلاثهُ صفات بثلثة اقانيم : F ; الاانهُ ثلاثة صفات ذاتية وهي الاقانيم ذو ثلثة صفات بثلثة اقانبم 20) B om.

ذاك باقرال كثيرة من اقوال القديسين وبدلايل عقاية توجب ان الله حيساة ونطق ذاتية لم يكن بلاها ولماً وصلت له الرسالة المهاوة نعمة وايان لم يدعه ظلام عقله ونقص معرفته ان يفهم معانيها بل ثبت في كفره فافترق الاب من شركته ولم يدع احدًا من كل (1 رعيته ان يذكره في صلاة او في قداس مدة عشرين سنة الى ان مات ثم مكث الاب دميانوس مكاتباً الكل رعيته (2 وحارساً لهم وواعظاً مدة ستة وثلثين سنة ثم تذبّح في شيخوخة حسنة صالحة مرضية لله ، بركة صلاة تكون معنا امين

# اليوم التاسع عشر من بوونة

108 r.) في هذا اليوم استُشهد القديس جرجس الجديد الذي هو مزاحم الميام المسلمين معذا القديس كان إليه بدوي (3 وتزوج بامرااة مسيحية من دميرة القبلية ورُزق منها ثلاثية بنون احدهم هذا القديس واسموه مزاحم وكان يمي (4 مع والدته الى الييمة فاشتاق الى زي (5 المسيحيين ثم سال والدته ان تقرّبه فقالت له ما يقدر احد يتقرّب الا ان كان معبدًا طاهرًا ثم اعطته لقمة بركة من العطية (6 فحملت له وصارت في فيه كالعسل فقال انفسه اذا كانت هذه اللقمة وهي أعند ما النصارى خبر يعرفوه (7 كان طعمها في في هكذا فكيف يكون طعم القربان فصاد يشتهي ان يصير نصرانيًا ولما كبر تزوج امرااة نصرانية واعلمها انه يريد يصير نصرانيًا ولما كبر تزوج امرااة نصرانية واعلمها انه يريد يصير نصرانيًا وقاصر قاشتهر امره أفخاف واتى (8 الى دمياط وتسمّد أوصيّر اسمه جرجس (9 فعرفوه (10 ومسكوه وعاقبوه فتخلص وهرب الى وتعمد أبو تراب (11 اقام بها ثلاثة سندين فلماً اشتهر خبره مضى الى قطور وخدم

B, Cet G om . 2) B: ابوه مسلم بدوي : B

<sup>4)</sup> B: يضي 5) B om. 6) B: التفطية

فخافوا واتوا: B (8 عندهم خبز يفرقوه: B (7

المسلمين: . B ins ( وغيّر اسمه بجرجس: B (9

سَغَطُ بُوتِراب: G; صَغْطِ ابُو تِراب: C; سَغُطُ ابُو تِرات: B: الله عَمْلُ ابُو تِرات

كنيسة القديس ماري جرجس ثم عاد الى دميرة فسمع به (١ فمسكوه وسآموه اللوالي وكانت (١٥٥٧) زوجته نصرانية نهضت (٤ عن عقوبت فحبسه فحسه فحشدوا جماعة (٤ وكسروا باب الحبس فضربوه فشقوا راسه وتركوه بين الحيساة والموت ولماً اتوا النصارى باكراً يدفنوه يظنوا انه قد مات فوجدوه حيًّا إفاحضر له الشهود وعقدوا له مجلس (٤ وهددوه فلم يرجع عن رايه فعلقوه على صاري مركب ثم امر القاضي بغزوله واعتقاله وكانت زوجته إتصبره وتقويه (٥ وتعلمه ان يعتقد في نفسه ان هذا الذي ناله من اجل خطاياه ليلا أيسلبه العدو ومتى افتخر انه صاد (٥ مثل الشهدا ثم ظهر له ملاك الرب في بعض الليالي وقوًاه واعلمه أنه في العد تُضرب رقبته اولمًا كان باكرًا اتوا الى الوالي وطلبوا منه أن يضرب رقبته (٦ فاذن لهم أن يتسلموه ويفعلوا كان باكرًا اتوا الى الوالي وطلبوا منه أن يضرب رقبته (٦ فاذن لهم أن يتسلموه ويفعلوا ثم اطلقوا الديران في جسده فاقام ذلك اليوم جميعه (8 وتلك اللية والنسار تدقد (9 عليه ولم يحسترق فجماوه في فرد أوارموه النحو (١٥ وبتسدبير الله ارسي الى جانب (8 جريوة فترصّدته والدته فاخذته وكفئته واخبته في منزلها الى زمان (١٠ و١٥) فبنوا عليه كنيسة في طبنوة (١١ وجماوا جسده فيها شفاعته تكون معنا امين

ا وفيه إيضاً استُشهد القديس أبشاي انوب (12 الذي تنفسيره ذهب الطلا. هذا كان أمن بلد تسمَّى بانايوس (13 من كرسي دمياط من بيت كبير وكان جنديًا من جند قبريانوس متولي اتريب فاعترف باسم المسيح في اتريب ومحمل الى انصنا فلمًا حضر امام الوالي اريانا هدده كثيرًا أفامًا سمع منهُ ولم يطيعهُ عاقبه عقوبات كثيرة

السلمين: Bins .: نهته: 2) B: فنهته: 3) Bet G

نقوّیه: B (۱ فحضر له المسلمون الشهود وعقدوا مجلس: B

<sup>.</sup> B om (7) B om بسلبه انهُ العدو متى افتخر بهِ قد صار: B, melius

<sup>8)</sup> Bet Com. 9) B: تُنَد

طبنوة : C : طنبوة : B ( B : ورموه في البحر : 10

<sup>12)</sup> B: بشا يانوب ; C ; بشاي انبوب ; D ; بشاي انوب

ه ۲ زفابانوس من إهل بلد تسمًّا : D ; من تانون : C ; من بلاد تسمَّى بابانوس : B ( 13 ) و تابانوس : G من أهل البلد تسمَّى بايايوس : G

واخيراً (1 اصر (2 بقطع راسه فخرج خلفه جمع كبير من اهل المدينة وكان من جلتهم سايس (3 السباع الذي لاريانا الوالي أومعه سبعين مفلغلين بالسلاسل فوثب احدهما وقطع السلسلة (4 وجا الى عند القديس وان ملاك الرب رفع القديس فوق السبع وطار بهما الى ان اتى بهما الى مدينة عين شمس والقديس معصب العينين ما يدري اين هو وهناك كمات شهادته و صلاته تحفظنا امين

#### العشرون من شهر بوونة

109 v.) في هذا اليوم تنبَّح الذي العظيم اليشع وهذا الصديق كان (6 من العض قرى اسراييل السمها علموت (7 واسم ابيه يوشافاط وتوالد في الجلجال ثم خدم الياس الذي وكان طايعًا له في الغاية ولمَّا صعد ايليا الى السما مضى معه الى الاردن ولمَّا قال (8 ايليا اساني ما شيت فلم يسل منه شيًّا بمن (9 ممالك هذا العالم ولاكنوزه بل إقال لتكن الروح التي عليك على مضعفة (10 وكان ذلك فحلت عليه روح ايليا متضاعفة فشق البحر وعبر فيه أولمًا عبر ببعض القرى وشكا (11 له عله ملوحة ماهم وانه لا ينبت (12 زرعًا اخذ وعا وعمل فيه ملحًا والقاه في العين فحلت (13 وقصد بالملح ليري عظم الاية اذ داوى الملوحة بالملح ولمًا اجتاز ببعض شبان بني اسراييل فاستهزوا به دعا عليهم فافترس منهم الذياب اثنين واربعين شابًا شبان بني اسراييل فاستهزوا به دعا عليهم فافترس منهم الذياب اثنين واربعين شابًا

i) G'om; B et C ut A, præter hoc initium: فلماً لم يطبع

<sup>2)</sup> G': سیاس ; C: سیاس ; G' habet : واس ; G' habet : واس , pro احدم ) Codd. omnes, præter A, om .

<sup>6)</sup> Bet Com. 7) D: وابها استها غلموت; B, Cet G' ut A, nisi quod nomen proprium in B علمون scriptum est.

في ساعة واحدة واشتكت له بعض نسا الانبيا ان زوجها مات وعليه دين آوبنيها مسوكين بسبه (1 فامرها ان تملاكل اوعية بيتها ما آوتستمير اوعية اخرى من جاراتها (2 وتملاهم فجعلهم زبت طيب لصلاته وباعته واوفت ماكان عليها ودعا لامرااة ( ITO r.) عاقر ا فولدت ابنا ولما كبر الصبي وتوجع ومات اصلى عليه (3 فعاش ولما قصد (4 نمان السرياني فابراه من مرضه (5 وحمل له اموال كثيرة وثياب مذهبة فالم ياخذها ولما جسر تلميذه واخذ منه شيا خفية من النبي علم الذبي بالروح ذلك فدعا عليه فتبرص هو وبنيه وكل نسلهم واحال غلا عظيم الى رخا مفرطا في يوم واحد وصنع ايات كثيرة غير هذه فلما توفى ورضع في قبره واتنقى ان قوم اتوا بيت (6 فوضعوه فوقه (7 فعاش الميت وقام يتبعهم ماضيا الى بيته وتنباً في زمان ادبع ماوك فوضعوه فوقه (7 فعاش الميت وقام يتبعهم ماضيا الى بيته وتنباً فوق الخمسين سنة وسبق ورود المسيح لقريب ثمان ماية سنة ورقد متنيحاً بسلام بركته وصلاته تكون معنا الى الابد امين

# اليوم الحادي والعشرين من شهر بوونة

في هذا اليوم تذكار السيدة الطاهرة والدة الآله التي كان بوسطها (و خلاص ادم ٥ وذريته وبنيان الكنايس على اسمها في جميع العالم واول ذلك كنيسة على زمان الرسل وذلك ان بواص وبرنابا لما بشرا في الامم (١١٥٧٠) وامنسوا على ايديهما أولم يكن (١٥ لهم مكان يتقرّبوا فيه الآفي البيوت فسيَّروا ألى بطرس ويوحنا يستاذنوهم في بنيان الكنايس أفاجابوهم اوليك (١١ ان لا تعملوا شيًّا الا بمشورة السيد المسيح

رهي وبنتها ممسوكين عليهِ: B

وتاخذ اوعية اخرى من جبراضا: B (2

قصده: B et G'; رقد عليهِ: C ; استلغى عليهِ: 4 B قصده

عليه: B ( عبيت: Sic; B, recte برصه: 5) B برصه: 5

واخازيًا ومثاليًا أم اخاز وياشر ابن إخازيا: G; واخازيا ومثاليًا أم اخاز: 8) Sic; B

لَّا ان لم يكن: B (10 بوساطتها: B (9

قاحل جم اوليك: B: قاحل

بل اوجبوا على الشعب صومًا اسبوءًا مع الصلاة والطلبة حتى [يعلمكم ما تعملوه(I [واوجبوا على الشعب صوم الاسبوع مع الصلاة (2 وعند انقضاه حضر السيد المسيح وأحضر كافة الرسل من ساير البلاد على السحاب الى مدينة فيلبايس التي فيها بولس وبرنابا ثم بارك الرب عليهم واعلمهم ان هذا اليوم الذي سُرَّ فيهِ ان تُتِنَّي الكنايس • على اسم والدته ثم اخرجهم شرقي البلد وحدَّد لهم البنــا وكانت قرَّة الرب معهم والحجارة تلين في ايديهم الى ان كمات اوانيها ومذابجها وكساويهـــا ثم وضع الرب يده على بطرس وجعله ارشي اروس المسكونة وصاحب السماويين والارضين ثلاثة دفوع مستحقّ مستحقّ مستحقّ ثم امرهم ان يعملوا القداس ويقرّبوا الشعب ويوصوهم ان لا احد يعمل شغل بيده في هـــذا اليوم الذي هو الحادي (١١١٢) والعشرين ١٠ من بُوونة ثم صعد الى السما بمجد عظيم ومن ذلك اليوم ابتدوا الرسل القديسين ببنيان الكِمَايس على اسم والدة الآله وكذلك في زمان باسيليوس اسقف قيسارية لمَّا بني كنيسة على اسم والدة الاله في مثل هذا اليوم وطلب لوح ليصور فيهِ صورتها فقيل لهُ عن لوح عند انسان غني فلم يطلبه ولمَّا سمع ذاك لم يحظره(3 بل قال اولادي احقَّ بهدذا اللوح ثم جدّف على كنيسة الست السيدة فلم ينقضي (4 الكلام من فيم ١٠ الى ان سقط شيًّا (5 فخافوا بنيه واحضروا اللوح ومعهُ ذهب كثير وجواهر واتوا الى القــديس باسيليوس (6 وسالوه ان يستغفر لوالدهم (7 فاخذ اللوح واعطاهُ لمصور ليصور عليه صورة السيدة فظهرت لهُ الطاهرة في الليل ومنعتسهُ ان يصور عليه لانهُ اخذ من ظلم واعلمتهُ بمكان فيهِ لوح احمر وعليه صورتها وصورة عذرتين (8 من جانبيها فمضى الى المكان الذي أشارت اليه (9 ووجد اللوح واتى به الى البيعة ففرح(١٥ · ٢ وعرَّفتهم مكان بربا فيه عمودين ليعملهم قدام الاراديون ويصنع القونة (.١١١٧) فوقهم (١١ فمضى واتى بهم فقصدوا السحرة اعاقتهم فحلَ الرب قوتهم فوضع العامودين

يعرَّفهم الرب ما يعملوه : C ; يعلَّمهم متى يعملوه : B

<sup>2)</sup> Bet Com. 3) Sic (pro بمضره?)

نِقضّى: B (4

<sup>5)</sup> B:انب 6) Bom. 7) B:1

عذراتين: B (8

يغرح:B (10 اشارت عليو فيهِ:B (9

عليهم: II) G

قدام الاراديون وانبع الله عين ما، من تحتهم تبرى من يستحم فيها من كل الاعلا وكدلك القونة نبع منها دهن شنا للامراض وذلك جرى في يوم تكريزها الذي هو اليوم الحادي والعشرون إمن بووتة (1 وا تفق ان امرااة استحتمت في الما، فتبرصت فاستحضرها باسيليوس واستخبر منها عن حالها فاخبرته انها احبّت زوج اختها فقتلتها إبسم وتروجته (2 فقال لها القديس قد عملتي ثلاثة خطايا كبار واكن توبي للرب لعساه يففر الكوعند ذلك انشقت الارض وبلعتها لانها جسرت ودخلت كنيسة القديسة مرتم يم أوهي نجسة وصار هذا اليوم تذكار القديسة مرتم يم (3 والدة الاله فيجب علينا ان نعيد لها عيدًا روحانيًا لان بها خلاص المسكونة، شفاعنها تدكون مع جميع المومنين امين

وهذا كان من اجناد اريانوس والي انصنا ولماً قُريت كتب الملك دقلاديانوس يامر وهذا كان من اجناد اريانوس والي انصنا ولماً قُريت كتب الملك دقلاديانوس يامر الناس فيها بعبادة الاوثان وثب هذا الجندي الى المجمع (6 واخذ الكتب وقطعها قايلاما ثم ( II2T ) الاه الا يسوع المسيح ابن الله الحي فلماً راى الوالي جسارته قام اليه ومسك شعره ورماه الارض (7 وامر ان يُضرب ضربًا كثيرًا ثم عصره حتى ها تهراً لحمه وكان يصرخ قايلًا ياسيدي يسوع المسيح اعيني فما ثم الامهم الاه الا انت يايسوع المسيح ابن الله الحي فشفاه وعاد الى يايسوع المسيح ابن الله الحي فجدد عليه العذاب عالمه فتقدَّم الى الوالي قايلًا ما ثم الاه الا يسوع المسيح ابن الله الحي فجدد عليه العذاب بالمصر والتعايق ثم طبخه في قدر الى ان صار لحمه كالما. المداب ثم طرحه خارج الدينة فاقامه الرب وعاد الى الوالي فامنت لاجله الجموع (9 لا تحصى بالسيد المسيح المدينة فاقامه الرب وعاد الى الوالي فامنت لاجله الجموع (9 لا تحصى بالسيد المسيح

Bet Com. 2) B: وتروّجت به 3) Bom.

<sup>4)</sup> Bet C; طيماثاوس: D vero (fol. 160 v.-161 r.) totam de Timotheo relationem sic contrahit: وفيهِ إيضًا استُشهر القديس طيماثاووس الذي من مصر القديمة: Com.

الى الارض: B (7 الجندي في وسط الجمع: B (6

 <sup>8)</sup> Bom.; C: عبني فها ثم الاه الا انت ابن الله الحيّ : G; عبني فها ثم الاه الا انت ابن الله الحيّ : B جموع: B
 9) B: جموع: G

وبعد ذلك أُخذ راسه ونال اكليل االحيـــاة الابدية في الملكوت السماوية والنازل النورانية (٢ مشفاعته تكون معنا الجميع امين

(2 وفي هذا اليوم ايضاً تنبيَّح الاب القديس كردنوس(3 بطريوك الاسكندرية. هذا الاب تعمَّد من يد مرقس الرسول وجعله قسًا وتعلّم علوم البيعة ولما تنبيَّح الاب منينوس (4 انتُخب الرتبة الرسولية فلماً تقدَّم (5 رعى رعية المسيح الناطقة بالواعظ والزواج والتنبيهات مدة احدى عشر سنة ثم تنبيَّح بسلام. صلاته معنا امين

## اليوم الثاني والعشرين من شهر بوونة

### (6 في هذا اليوم نميَّد لتذكار القديسين الجلياين قزمان (١١٧٠) ودميسان

1) Bet C: الشهادة 2) Cet F hic omittunt et diei subsequenti adscribunt. 3) Bet G: كردنس; Det E: كردنس; F: كردنس

4) B, C et G: بيليوس 5) B om.

6) In D (fol. 160 v.-161 r.) hæc memoria multo longior et sequentis في مثل هذا اليوم استُشهدوا القــديسين قزمان ودميان واخوشم انتيموس :tenoris est ولانديوس وابرانيوس وامم تا وددا ( ? نااودرا vel). هولاي كأنوا من اهل دبربا من بلاد الرابيا من البرح (sic) الذي ني على إسم ابن الله وكانت امهم امرا اله خايفة من الله محبَّة النهريا رحومة وكانت قد ترمَّلت عليهم وعلَّمتهم خوف الله واما قزمان ودبيان فاضم تعلُّموا صناعة الطب وكانوا يطبُّون كل احد بلا اجرة ولا هدبة وبخاصة الفقرا فاما اخوتها الثلاثة فمضوا الى البريّة وترهّبوا فلمّاً كفر ديقلاديانوس بسبب ملك الفرس الذي اودعه للبطرك وعبد الاصنام وامر جميع المسكونة بعبادهم اعلموه منجل قزمان ودميان اضم يبشرون في كل مدينة بالمسيح · ٢ ويبطلوا عبادة الاوثمان فامر باحضارهم وتسليمهم للاسيوس والي المدينة فمذَّجم بانواع العذاب المختلفة بالنار والضرب ثم استغجصهم عن الخوقم فالمَّا عرف مكاضم ارسل احضرهم وامهم ايضًا ثم امر أن يعصَروا الحدسة في المصار وبعده في أنون النار ثلاثة أيام وثلاثة ليال ثم في مستوقد الحمام ثم الاحراق على الاسرة الحديد وفي هذا جميعه والرب يقبمهم احيا بنير فساد فاماً المتغى الوالي من عذاهم سلّمهم الى الملك فعذَهم ايضًا وكانت امهم تعزيّهم وتصبرهم ثم شنعت الملك يجسر احدًا ان يدفنه وكان القديس قزمان يصرخ فايلًا يا اهل هـــــذا (sic) المدينة ما فيكم احد فيهِ رحمة يستر جسد هذا المجوز الارلمة ويدفّنها وعند ذلك اتى بقطر ابن رومانوس وجسرٍ واخذ جسدها وكفنهودةنه فاحاً علم بهِ الملك امر بنفيه الى ديار مصر وهناك المحذ الشهادة فأما

[واخوتهم وامهم ثاوضادا (I واظهاد عجايبهم · صلواتهم الجميع تحرسنا ولربنا المجد اليوم الثالث والعشرون من بوونة

في هذا اليوم تنبّح آالاب القديس الطاهر (2 ابانوب المعترف هذا القديس كان راهباً فاضلا في بعض ديارات الصعيد ولماً كان في زمان دقلاد يانوس لماً (3 عذبوا هشدا كثير وسفكوا دماهم وعندما قصدوا بجملوا (4 اجسادهم إلفتكروا بالقديس ابانوب فاحضروه الى اديانا الوالي بانصنا فقسال له ترفع البخود لابلون وتترك عنك هذه الشكل (5 فاجابه القديس قايلا آلا كان هذا ابدًا ان اترك عني ربي يسوع المسيح واعد ارثان حجارة (6 فلماً عذبه كثيرًا بانواع العذاب وهو صابر على أذلك نفاه (7 الى الخيس مدن وجعله هناك في الحجب (8 اقام فيه سبع سنين حتى اهلك نفاه (7 الى الخيس مدن وجعله هناك في الحجب (8 اقام فيه سبع سنين حتى اهلك الله أديقلاديانوس واقام (9 قسطنطين الملك البار فارسل كتبه باطلاق جميع من في السجون فامر باحضارهم اليه لكي يتبارك منهم وقال اذا لم يمكن احضار الجميع فلتحضر الفضلا منهم والمميزين(10 فيباركوا علي ويضعوا ايديهم على راسي ولاسيا هولاي الاربعة المشهورين الذين هم زخاريوس الذي (11 من اهناس المدينة ( .1 13 1) ومكسيانوس من الفيوم واغابي من دهني وابانوب من مدينة بالاناس (12 وكان ومكسيانوس من الفيوم واغابي من دهني وابانوب من مدينة بالاناس (12 وكان وسول الملك يدور السجون في المدن ليخرج أالقديسين وكانوا وهم صارخين (13 ما رسول الملك يدور السجون في المدن ليخرج أالقديسين وكانوا وهم صارخين (13 ما رسول الملك يدور السجون في المدن ليخرج أالقديسين وكانوا وهم صارخين (13

القديسين فلماً كان بالغداة امر باخذ روسهم ونالوا اكليل الحياة في ملكوت السموات وبعد انغضا الجهاد ُبنيت لهم الكنايس واظهر الرب فيهم ايات وعجايب كثيرة. شفاعتهم تكون وتكريز كنيستهم .: Com.; Bet G, omisso nomine ، ممنا امين

Bet C : القديس الطامر; G: القديس 3) Bet C om.

أن يجملوا :B (وقد عذَبوا نمانين شهيد واستحضروا ابانوب صحبتهم : B (ووقد عنكم هذا الشكل وقدَّ وهم الى والى انصنا فقال لهم ارفعوا البيخور لابلون وتتركوا عنكم هذا الشكل

لا يكون هذا ابدًا ان نترك عنا ربنا يسوع المسيح ونعبد الاوثمان الحجارة : B (6

جب: B (8 قد نفاه: B) عند (7

<sup>9)</sup> B: والمتربين B) B, Cet G om. مذا المنافق وقام

<sup>12)</sup> Bet D : بالا اوس ; G ; بالا اس

المسجونين الذين هم القديسين وكانوا خارجين وهم: B (13

يستجوا الله ويرتلوه وكان الرسول يطلب ابانوب وكان ابانوب قد أطاق من الحمس مدن واتى الى جبل بشلا (1 قدام بلده اقام هناك وعليه ثوب جديد فصادفه الرسول واخذه وركبوا مركب الى انصنا فاجتمعوا النصارى وكان فيهم اربعة اساقفة فاخذوا القديس ابانوب وقسموه قسًا بغير رايه وتركوه قدّس (2 للشعب فلمًا فرغ من القداس قال هذا قدس القديسين (3 من كان قديس فلياخذ من القدس الرب معكم ثم راى السيد المسيح جالسًا على الهيكل وهو يغفر خطايا الشعب التاب أثم جهزوا القديسين ستة رثلثون القديسين (4 الى الملك وكان عدتهم أاثنين وسبعين ثم جهزوا القديسين ستة رثلثون عجلة (5 كل اثنين يركبوا على مركبة ولمًا عبوا على بعض البلاد أوكان فيها (6 عبارات عدارى فخرج القائم سبعانة عذرا وهم يرتلون قدَّامهم حتى غابوا عنهم ديارات عدارى فخرج القائهم سبعانة عذرا وهم يرتلون قدَّامهم حتى غابوا عنهم فاما القديس (٧٠ ١٤ منهم الموال كثيرة (8 فلم يرضوا ان ياخذوا شيئًا سـوى فلما القديس المنوب الى الملك فتبارك منهم وقبَل جواحاتهم واكرمهم وامر لهم باموال كثيرة (8 فلم يرضوا ان ياخذوا شيئًا سـوى اواني وكساوي للبيع لاغير ثم ودعهم وعادوا الى بلادهم فمضى القديس ابانوب الى ديوم أوكنل سعيه وتنبَّح ودعهم وعادوا الى بلادهم فمضى القديس ابانوب الى ديوم أوكنل سعيه وتنبَّح (9 ومضى الى المسيح وصلاة الجميع تكون معنا امين

# ١٠ اليوم الرابع والعشرون من بوونة

في هذا اليوم استُشهد القديس ابو موسى الاسود (١٥ هذا الذي يتعجَّب من سيرتهِ لانهُ(١٦ المقدس بهلكوت السموات حسب قول الانجيل(١٤ المقدس وذلك ان هذا القديس كان قويًا في جسمهِ جبادًا في مقاصده ِ ياكل ويشرب ويقسل

I) B: القديسين: G: بستلا: G: بستلا: B: بستلا: G: بستلا: B: بست

٢٠ اثنين وسبمين نفس فاعدوا لهم ستة : B ( 5 ) لم تم تم تروا القديسين للسفر : B ( 4 ) اثنين وسبمين نفس et G om . وثلاثين عجلة و Cet G ut B, nisi quod C, pro ; وثلاثين عجلة

<sup>6)</sup> B: يحموم ( 7) B: يحموم ( 8) Bet Gom.

ولمَّا أكمل سعيه الحسن تنبِّح بسلام: B (و

الاسود اللون: F; الاحمر اللون النوراني النفس: IO) C

الرب في الانجيل: B om . 12) B الرب في الانجيل

ويسرق (١ ويفسق ولا تقدر احد ان (2 بعاندهُ وقبل عنهُ انهُ كان ياكل راس غنم ويشرب زق خمر وكان (3 عبدًا لاقوام يعبـــدون الشــس وكان هو في أكثر اوقاته يتطلُّع الى الشمس ويقول لها (4 ايتها الشمس أن كنت الاله فعرُّ فيني (5 وكان يقول في قلبه (6 ايها الآله الذي ما اعرفه عرفني ذاتك فسمع من يقول ان أالرهبان • بوادي هبيب (7 يعرفون الله فقام وتقلَّد سيفـهُ واتى الى البرَّية فصادف انبـــا ايسيداروس (8 القسولماً (١١٤٢٠) راه ُذاك خاف منهُ فعر فه ابو موسى أأنه اغا اتى اليهم ليعرُّ فوه (9 الآله فاتى به الى القديس مقـــاريوس فوعظه ولقَّنه الامانة وعمده وترعب وسكن في البرَّية واندفع في عبادات كثيرة اكثر من كثيرين من القديسين وكان الشيطان يقاتله عاكان فيه اولًا من الأكل والشرب(١٥ وغيره وكان يخبر انبا ١٠ ايسيدروس بذلك وكان يعزَّيه وَ يعلِّمه ما يعمل هو وكان من جملة جهاده وعبادته اذا ما نامت الشيوخ يطوف عليهم وياخذ جرارهم فمذهب يملاهم ويضعهم لهم وكان الما بهيد منهم ولمَّا اقام سنين كثيرة كجاهد نفسهُ حسدهُ الشَّمطان وضربهُ ضربة صعبة " في رجلهِ بقرحة فعملت عليهِ وصار مريضاً راقدًا ولمَّا علم انها من حرب الشيطان زاد في نسكه وعادته حتى صار جسده مثل الخشية المحروقة فنظر الرب الى صبره واجتمع عنده خممانة اخ وصار اباً عليهم وانتُخب لدرجة القسيسيَّــة وَلَمَّا حضر امام البطريرك (٧٠ ١١٤ ) اراد ان يجرّ به ليبصر سيرته قال المشاييخ ايش جاب هذا الاسود الى هاهنا اطردوه فخرج وهو يقول آ في نفسهِ (١١ أُجيد ما عملوا (١٤ بك يا اسود يا مغبر بالرماد فعاد البطريرك واستدعاه ووضع عليهِ اليد وقال يا موسى قد ٢٠ صرت كلك ابيض ودفعة اتوا اليه الشيوخ ولم يكن عنده مـــا. فراوهُ وهو داخل

<sup>1)</sup> B, C et G om. 2) B et G om. 3) B om.

<sup>4)</sup> B, C et G om .5) B: ان كنت انتي هي الاله فعرّ فيني

رمبان وادي هبيب: B (7 ذاته وقلبه: B (6

وانهُ الله الره ليعرفوه : B ( 9 ايسيدروس : D ; ايسيدرس : B ( 9 ) B .

د ٢ جيدًا علوا:B (12 لفسه:B (11 والاعمال القبيحة: . 10)

وخارج ثم مطرت المطر وامتلا الصهريج فسالوه ملكنت داخل وخارج فقال قات للرب ان كشت ما تعطيني ماء اسقي عبيدك من اين لي انا ماء اسقيهم واتفق انه مضى مع الشيوخ الى القديس مقاريوس فقال لهم أابو مقار (1 انني ارى (2 فيكم واحد له اكليل الشهادة فاجابه ابو موسى لعلي انا هو لانه مكتوب من قتل بالسيف بالسيف يقتل فلماً اتوا البربر الى البرية فقال للاخوة المذين عنده قد اتوا البربر فمن شاء منكم يهرب فليهرب فاجابوه فانت أابونا ما تهرب (3 فقال انا لي سنين انتظر هذا اليوم لقول الرب من قتل بالسيف بالسيف يقتل فدخلوا البربر وقتلوه أوقتلوا سبعة اخر معه (4 لانهم لم يريدوا ان يهربوا بل كان منهم (5 اخ اختفى وقتلوه أوقتلوا سبعة اخر معه (4 لانهم لم يريدوا ان يهربوا بل كان منهم (5 اخ اختفى ( 115 ت. ) فخرج (6 الى البربر وقتلوه فابصروا يا اخوة قوة التوبة وماذا فعلت نقلت عبداً كافرًا قاتولًا زانيًا سارقًا فجعلت أبًا ومعلماً ومغريًا وكاهناً وواضع قوانيناً للرهان ومذكور على الهيا كال وجسده الآن بدير برموس بركته وصلاته معنا امين

# اليوم الحامس والعشرون من بوونة

في هذا اليوم استُشهد الرسول بهوذا ابن يوسف احد السبعين تلميدًا. وهذا البقر في مدن كثيرة ودخل الى الجزيرة إدبقر فيها و بنى فيها كنيسة (7 [ومضى الى الرها(8 أوشفى انجر (9 من مرضه وعمده ودخل اداط (١٥ المدينة و بشَر فيها وعمد كثير من اهلها فمسكه واليها وعاقبه كثير وسمر في رجليه نعال وجرًاه (١٦ قدر ميل شم علَّة ورماه بالنشَّاب فاسلم روحه وقد كان ارسل للمومنين رسالة وهي السابعة

<sup>1)</sup> Bet Com. 2) C: اني لا ارى Bet Com. 3) B: ابونا تعرب

B et D : وقتلوا معه سبعة اخوة : F : وسبعة اخوة معه : C

وبشر ايضًا ادرعات: Cet F ( حق خرج: B ( 6 فيهم: B et D )

من القتاليقون مملوة من كل نعمة وحكمة فردّ بها كشير في حياتهِ وبعد نياحتهِ · شفاعته معنا امين

وفيهِ ايضًا تنيَّح الاب القديس الجاهد انبا بطرس بطريرك الاسكندر َّية (1 هذا الآب انتُخب بعد أن أنفي الملك أسباسيانوس القديس ثااوضوسيوس (2 أمَّا لم يوافقه على رايه (١١ وبقي الكرسي خال مدة من الزمان لم يحنهم الملك ولا نوابه بالاسكندرية ان يقيموا بطركا وبعـــد مدة تولًى مدينة الاسكندرية رجلًا صالحاً خيرًا مستقيم الايمان فاجتمع [اليهِ مشايخ(3 المومنين وشَّكوا(4 أعدمهم من البطريرك(5 فرسم لهم أن يخرجوا الى دير الزجاج في صورة انهم يصلُّون أيقـــدَّمُوا لهم بطرك (6 فنرحوا بذلك واخذوا الاساقفة وهذا الاب انبسا بطرس وكان قسيساً ثم خرجوا الى ١٠ الدير رقدُّموه وتعزُّوا بهِ وكان القديس ساويروس قد تنيَّح وكرسي انطاكيــــة خالي فلمَّا بلغ المومنين بانطاكية ان انب بطرس قد تقدُّم أقدَّموا هم (7 أيضًا (8 انسانًا مومنًا يسمَّى ثاوفانس (9 واتفقا هو وانبا بطرس وتراسلا بوسايل الاهـــــة وكرز كلَّا منهما بذكر(١٥الاخر في الصلاة والقداس الا انهما لم(١١ يقدرا ان يدخلا مدينتهما بل كان انب الطرس مقيم بدير آالفانية قبلى دير الزجاج وكان ثاوفانس مقيم بديو ١٠ افتوتباس(١2 بظاهر انطاكية وكان يوميذ بظاهر الاسكندر بة ستابة دير واثنين وثاثين قرية جميعهم مومنون ارتدكسيونسوا نصارى (13 الاسكندريَّة أوساير اعمال (14 مصر والصعيد ورهبان الديارة بجبل شيهات والحبش (١٥ والنوبة (١١٥٣) جميع هولاي تحت رياسة الاب انبا بطرس أ وساويرس بامره (16 وكان لا يفتر من كتب

ناودوسيوس: B ins . : وهو الرابع والثلاثون في الاسم

<sup>3)</sup> B: عليه مشايخ; C om. 4) Bet G ins.: نا 5) C om. ۲

<sup>. 8)</sup> Bet Gom قدّموا لهم: 7) G ويقدّم ثم بطركاً : 8 (6

ثااونس: G; ثافانس: F; ثااوفانس: C; ثا اوفايس: B

انبانیهٔ وکان ثاوفانس مقیم:C ( II) Bom. منه کر: B ( II) Bom. انبانیهٔ قلمی دیر افزجاج وکان ثااوفانس بدیر افنوتیاس: G; بدیر افتوتیوس

<sup>13)</sup> Bins.: والحبشة: Bet C: واهمال : 14) B

<sup>16)</sup> Com.

الكتب وارسالها الى ساير الومنين يثبتهم على الايان وكان هو يطوف ديارة الاسكندرية وقراتها (1 ويعلمهم و يعظهم و يثبتهم وكان قد المنتخب تلميذًا قديسًا عالمًا يسمَّى دميانوس وهو الذي صار بطركا بعده وكان يستريح عليه في ترتيب الشعب وكان يدخل الى (2 الاسكندرية في بعض الاحيان وينظر امور اهلها ويراعيهم ويثبتهم فاقام أسايرًا على السير الرسولي مدة سنين(3 ثم تنيَّح بسلام وهو ماسك الامانة (4) بركة صلاته تكون معنا امين

## اليوم السادس والعشرون من بؤونة

في هذا اليوم تنتيج النبي العظيم يشوع ابن نون تلميذ موسى عظيم الانبياء. هذا كان طائعًا طاعة تأمّة فجات عليه روح موسى النبي (5 ولمّا تغيّج موسى سلّم الله الشعب بامر الله فقال له الله كما كنت مع موسى عبدي كذلك اكون معك فاشتد واعتز واحفظ الشريعة التي أاوصى بها (6 موسى عبدي ولاتحد عنها يمينًا ولا شالا ولا يزل سفر الشريعة من فيك بل ادرسه ليلا ونهارًا لتحفظ وتعمل ساير المكتوب فيه فتقوى قلب يشوع وارسل بها (7 جاسوسين الى اريحا فدخلا وجنسا الارض فاستخبا عند راحاب الزانية (٧٠٠ ١٥ اوعرفت بهما واطاعتهما (8 بعد ان الارض فاستخبا عند راحاب الزانية (٧٠٠ ١٥ ال وعبر بني اسرائيل نهر الاردن وشق المم النهر واقامه كالحايط وفتح اريحا وكان عليها سبعة اسوار وقتل كلمن فيها من لهشر وحيوان وفتح مدن كثيرة عدتهم اثنين وثلثين مدينسة وقتل اثنين وثلثين ملكاً وخافته الامم و بني اسرائيل [وتعظم خوفه في قاوبهم فاحتال (9 عليه اهسل عبيمون فلبسوا ثيابًا بالية ونعال باليسة وحملوا معهم تلاليس وزقاق بالية مرقعة

ت البير هذا السير الرسولي وحارسا: 8 (B om . 3) (B om . 4) (B om . 4) (B om . 4) (B om . 5) (B om . 4) (B om . 5) (B om . 5) (B om . 6) (B om . 6) (B om . 6)

وعرفت جا واطلقتها: Get G: وعرفتهما واطلقتهما: B (B وعرفت جا واطلقتها: 9) B (المتابعة عرفه في فلوجم المتال: 9)

وخَبْرًا يابِسًا عَفَنًا ومضوا الى يشوع وقالوا له نحن قد جينب من ارض بعيدة نريد منك (I الامان والعهد فاجابهم يشوع ومشايخ بني اسرائيل انظروا ليـــــلا تــــــونوا مقيمين في هذه الارض فاجابوهم من ارض بعيدة حينًا ثم اوروهم زادهم العفن ولباسهم البيالي فامنوهم وحلفوا لهم ولماً سمع يشوع انهم قريب منهم قال لهم • لاذا مكرتم بنا ثم جعلهم عبيد لبيت الرب ولمَّا سمعت الخمسة ملوك الامورانيين تعصبوا على اهل جيعون فاستنجدوا بيشوع فنجدهم وقتل منهم مقتلة عظيمة ومن انهزم ارمي الله عليهم حجارة برد من السما فاهلكتهم ولمَّا دنت الشمس ان تنفيب قال يشوع امام بني اسرائيـــل يا شمس قفي أعلى جيعون ويا قمر اثبت (2 على مرج (١١٦ r.) ابالون(3 فوقفت الشمس وثبت القمر الى ان انتقم الرب من اعدائه وقسم ١٠ على بني اسرائيل الارض واعطى الكهنــة بلاد لسكنهم (4 وارض لمواشيهم وأفرد خمس مدن الالتجاء ببلتجي اليهاكل من يقتل بفير تعمَّد كما امرهُ الله ولمَّا اكمل (5 لهٔ مایة وعشرة سنین وصل (6 الی شیخوخة صالحة وجمع بنی اسرانیل واوصـــاهم بجفظ وصايا الناموس ولا يحيدوا عنه (7 وان يثبتوا على عبادة الله واعلمهم انه اله غيور ١٠ يعقوب من بني حمور بماية نعجة في ارض نابلس وعمل علمه بنو اسرائيل مناحة عظيمة ثلاثون يومًا. صلاته وبركاته تحرصنا من العدو امين

(9 وفيه أيضًا نعيد لتكريز كنيسة على اسم الملاك غبريال رئيس الملايكة وظهور عجامية · شفاعته معنا امين

(١٥ شهادة انبا بطرس وانبا ابشاي بركاتهم علينا امين

۲.

<sup>1)</sup> B:منکم 2) B, Cet G om.

بكنوها: C: ليسكنوها: B ( B البالون : C: ليسكنوها: 3 ( Sic in A, B et C

عنها: B ( 6 كمل: B ( 6 كمل: B ( 5

<sup>8)</sup> B:ومتى ما عبدوا ( ومتى ما عبدوا ) Hæc memoria nonnisi in A et B prostat .

<sup>10)</sup> Ex uno cod. C.

### اليوم السابع والعشرون من بؤونة

في هذا اليوم تنبَّح القديس الرسول حيننيا (١. وهذا العظيم اقامت الرسل اسقفاً على مدينة دمشق فبشر فيها ببشارة الحياة وبشر في بيت جبريبل (2 ايضاً ورد كثيرين من اهلها الى الايان وعمدهم [هم وابنايهم (3 وعمد بولس الرسول الله ( 4 ارسله الرب اليه ووضع يده على عيني بولس فابصر واجرى الله ( ١١٦٧ ) على يده ايات عظام وامن ببشارته كثير من اليهود والامم و بعد ذلك مسكه لوكيانوس يده ايات عظام وامن ببشارته كثير من اليهود والامم و بعد ذلك مسكه لوكيانوس الامير وعاقبه عقو بات شديدة وجرد جنبيه واحرقهم بمشاعل من نار ثم احرجه خارج المدينة وامر برجم فاسلم روحه بيد المسيح الذي مات على اسمه ومضى الى النعيم الدايم شفاعته تكون معنا امين

وفيه ايضا استُشهد القديس قاس الذي من شندلات (5. هذا القديس كان عره احدى عشر سنة وظهر له ملاك الرب ميخاييل وهو نايم في الحقل يوعى خنازير وامره ان يمضي يعترف باسم المسيح فنزل واخذ الفرقلة فقط ومضى الى مدينة الاسكندرية واعترف قدام الوالي فاعرض عليه عبادة الاوئان واوعده ان يجعله كاتبه فاغتاظ القديس واخرج الفرقلة وضرب الوالي كثيرًا فمسكوه وعصروه ثم مشطوا الحسده بامشاط الحديد وكان يطلب المعونة من السيد المسيح فارسل له الملاك الرب فشفاه 6 و قلمًا ارموه السجن ساله السجان في ابن له مريض ليشفيه فاعطاه الفرقلة فوضعها على ولده فبرى ولمًا سمع الوالي استحضره واعرض عليه عبادة الاوئان افتلاهي به وقال له نعم (7 ففرح الوالي وحضر معه الى البربا فسال السيد المسيح ( ١٦ قال ١٦) في هلاك الاوئان فتكسروا جميعهم ووثب الشيطان الذي

۲.

عبريل: G: جبراييل: B, C et D: حنانيا: 2) C

ولًا : B ( واتى جم : B) ( 3) ( 3)

الذي من اهل شندلات: D, E et G ; من اهل شندلات: 5) Cet F

<sup>6)</sup> B: ملاكه فشفاه : B cum A consonat, nisi وافقه على رايه : 7) C وافقه على رايه ; B cum A consonat, nisi quod فلاهبه (sic), pro فلاهبه, exhibet.

فيهم على الوالي فغنقه وعذبه الى حيث اعترف بان ليس الاه الا يسوع المسيح ولماً عاينت الجيوع هذا صرخوا ما ثم الاه الا السيد يسوع المسيح ثم سجنوه بقيّة الذين لم يامنوا(١ في غزانة خمة عشر يوماً بلا اكل ولاشرب وملاك الرب يفتقده ثم صُلب منكّساً (2 الى ان تول دمه من انفه فنزل ملاك الرب وخلّصه وكان مع امرأة ولسد اعمى فاخذت من دم القديس وجعلته على عيني الطفل فابصر ثم اعتقبل ايضا أوأخرج وأفلت عليه (3 لبوة فاتت ولحست قدميه ثم صُرب بدبابيس على فيسه وكان معه في العذاب أبينودة الذي (4 من البندرا (5 وانبا موسى (6 الذي من بلكيم فكانوا يصبروا بعضهم بعضاً ثم القوا على راسه ذيت وزفت مغلى ووضعوه (7 وطبغوه ثم قطعوا مذاكره أثم عصر ثم علق وفي عنقه حجر (8 وبعد ذلك اخذه اديانا وطبغوه ثم قطعوا مذاكره أثم عصر ثم علق وفي عنقه حجر (8 وبعد ذلك اخذه اديانا في طول مدة عقابه سبع ماية رجل أوتسعة نسوة (9 شفاعة الجميع تحرصنا امين

## اليوم الثامن والعشرون من بوونة

في هذا اليوم تنبَّح الاب البطريرك انب الاوداسيوس (10 ( 18 v.) وهو الذي سُتيوا النصارى على اسمه (11 الثاوداسياسيين (12 هذا الاب بعد ان تقدّم ه الطركاً فغضب عليه اقوام اشرار فاخذوا واحديقال له اقاقيانوس (13 أارشى دياقن وهو من جملة من كتب خطه بتزكية ثااوداسيوس واقاموا هذا اقاقيانوس (14 بطركاً وطردوا

راخرجوه وافلتوا عليه: B et C ) B om . 3 ) B et C يومنوا

البندرة: B et F ببنودة الذي 5) B et F ببنودة الذي: 4) الذي 5 الذي 5

في خلقين: . B ins ( 7 شنوسي : B (6

ثم عصروه ثم علَمْوا في عنقه حجرا عظيمًا : B (8

<sup>:</sup> D ; ثاودوسيوس: B (IO) B وتسمة نسوان: 'G' ; وتسع نسوة: B (9 بطريرك الاسكندرية: . B autem ins . ثاوضوسيوس: 'G ; ثااودوسيوس

<sup>11)</sup> C: به المودنين الارتد كسيين; C: به المودنين الارتد كسيين; G': الثاوداسيين; C: الثاوضوسين ; G': الثاوضوسين ; B, hic: الثاوضوسين , infra vero, præterquam semel: وقافيانوس ; c, ubique ; وقافيانوس ; G' , modo ; افافيانوس ; modo ; افافيانوس ; 14) Bom .

هذا الاب ثااوداسيوس الى خرسانوس (١ المدنية (2 فمكث فيها ثلاثة شهور وكان الاب ساوبرس يوميذ في ارض مصر فكان يعزّيه ويذكره ،ما جرى على الرسل ويوحنا **غ الذهب ثم مضى الى ملي**ج اقام بها سنتين فقاموا اهل المدينـــة على الوالي وطلبوا راعيهم فاعاد (3 ثااوداسيوس وطرد اقاقيوس فاتصل الخــبر بالملك يوسطاسيانوس والملكة المحبّه لله ثااودورة (4 فكتبت تـقول من كان فيهم الاول فيقاوم (5 فعقدوا لهم (6 مجلسًا فكتب ماية وعشرين كاهن أخطوطهم وان (7 انبا ثاوداسيوس كان الاول وان اقاقيوس قام قدام [جمع الشعب(8 وقال انا متعدّي [وانما حملت ذلك علي(9 اقوام اشرار (IO ثم ساله الجميع أن يقبل اقا كيانوس (II ويجله من الحرم بشرط أن لا يكون له كهنوت ولا شاسسة فقىله وحلَّه فاما الملك فكان مفسود الايان (٢١٥ فان) فظنَّ ١٠ اللهُ [اذا ارعبهُ الملك (١2 يوافقه (13 فكتب الى قواده يقول لهم ان كان البطرك ثااوداسيوس موافق لنا في الامانة فيضاف اليه مع البطريركية الولاية ويصيرحاكمًا للاسكندرية(14 واذا لم يوافق والا فليخرج من المدينة فلمَّا سمع الاب هذا قال هكذا قال الشيطان للسيد المسيح اعطيك كل ممالك العالم(15 ان خررت لي ساجدًا ثم خرج من المدينة ومضى الى الصغيد واقام هناك المام أيثنت المومنين (16 فارسل نخادعه ١٠ [ويذكر يقصد(١٦ الاجتماع به و يطلب مشورته ويتبارك منه فمضى الى القسطنطينة (١৪

10

اخريسانوس: 'G; جرجمانوس: 1) C

<sup>2)</sup> B,C et G'om.

ثاودورة: B om . 4) B أودورة

اولا فليقام : B ( 5

خطهم ان: B (7

<sup>8)</sup> B: الجمع

افا كيانوس: B, in hoc uno loco

حسدوا البطريرك: . B ins ( نام المله على ذلك: B ( و

<sup>12)</sup> Bet C: إذا ارغب البطريرك G': وإذا ارغب البطريرك

على الاسكندرية: B (14 على رايه: . 13)

وبحده: · Gins ; وبجده : ، 15) Bins وبحده

يثبت المومنين فبلغ اللك: Cet G; يثبت في المومنين فبلغ اللك: B:

ویرد ان یقصد: G; ویذکر لهٔ انهٔ پرید: C; ویذکر انهٔ یقصد: B (17

<sup>(8)</sup> Sic; Bet G: القسطنطينية

فتلقاه البطوك وكل الشعب والعسكر وادخلوه بكرامة عظيمة وتلقاه الملك والملكة والحسوه في اعلى مرتبة (1 ثم جرى بينهم الخطاب في الامانة واقام الملك يلطف به ويخادعه اياما كثيرة وهو يحبحه من الكتب المقدسة ومن اقوال الاباء فاحاً لم يوافقه انفاه عن كسيه الى صعيد مصر واقام عوضه انسانا اسمه بواص فلحاً وصل بولس الى الاسكندرية لم يقبلوه واقام سنة لا يتقرب احد من يده آالا نفر يسير (2 بولس الى الاسكندرية لم يقبلوه واقام سنة لا يتقرب احد من يده آلا نفر يسير وكانت فاحاً اتصل الحبر بالملك امر بغلق (3 الكنايس الى ان يطيعوا البطوك وكانت المسيحيون (19 و 11) يخرجون الى ظاهر البلد الى كنيسة بنوها على اسم القديس مرقس أوالاخرى على اسم ابو قزمان (4 فصاروا يقدسوا فيهما ويعمدوا اولادهم فاحاً سمع الملك امر آان يُفتح (5 الكنايس فلماً سمع انبا ثاوداسيوس خثى آان المستقيم و يحذرهم من طاعة ذلك المخالف واقام في النفي غمانية وعشرين سنة في المستقيم و يحذرهم من طاعة ذلك المخالف واقام في النفي غمانية وعشرين سنة في صعيد مصر وفي مدينة الاسكندرية اربع سنين وكانت جميع بطركيته اثنين وثلثين مصر يسموا الثاوضاسوسين (9 اي من اصحاب ثاوداسيوس آالى الاب يعقوب (10 فستميرا يعاقمة و مكانة كفظنا من العدو امين

### اليوم التاسع والعشرون من بوونة

(11 في هذا اليوم استُشهد القديسين السبعة نساك الذي من جبل [تونة (12 أوهم

سوی: G; سوی نفر فلیل: C; الی زمان الی(sic) نفر یسیر: B (2 المرتبة: B (1 وی: G) و نفر یسیر واخری علی اسم قزِمان: B (4 یفلی: B (3 واخری علی اسم قزِمان: B (4 یفلی: B (5 واخری علی اسم قزِمان: B (5 واخری علی اسم قرِمان: B (5 واخری علی اسم قر

<sup>5)</sup> B,C et G: ان يميلهم فكتب لهم (6) B بنتح

<sup>7)</sup> Bet Com. 8) B: الثاودوسيين : C: الثاودوسيين : C) الثاودوسيين : G: الثاوضوسيين : B الحايام انبا يعقوب : B الثاوضوسيين

ي مثل هذا اليوم استُشهدوا :In D (fol. 170 v--171 r.) multo brevius, sic في مثل هذا اليوم استُشهدوا :In D (fol. 170 v--171 r.) multo brevius, sic في جيل تونة وهم انبا بايسيدي وانبا كوتلس وانبا ارداما وانبساك منا امين دوله وانبا ايسي وانبا ايسي وانبا وانبا (sic) باركلاس وراهب اخر اسمه كوتلس صلاحم ممنا امين

قونة: F (12

انبا بايسيدي وانبا كوتلس وانبا ارداما وانبا موسى وانبا اسي وانبا باركلاس وراهب اخر اسمه كوتلاس (I · فاما أانبا بايسيــدي (2 فكان قسًا وكوتاس فظهر لهما ملاك الرب وامرهما ان يظهرا اسم المسيسح فقاما لوقتهما لياتوا الى الوالي فوجدوا مركب ( I20 r. ) وفيها أخمسة نساك (3 فاتنفقوا جميعهم على أن يسفكوا دماهم على اسم المسيح فصلَوا جميعهم وخرجوا ظهروا للوالي(4 وكان القس أأنبا باسيدي(5 يكلّم الوالي ويجِــاهره فتقصَّى منه عن بلده فاعلمه انه من تونة هو ورفقته فامر بجبسهم شم اخرجهم من السجن وعذَّ بهم ثم امر ان ُيجعل في اعناقهم حجارة وُيلقوا في السجن فظهر لهم السيد المسيح (6 وقوَّاهم وصبَّرهم ووعدهم بالملكوت فارسلهم الوالي بعد ١٠ وزفت ووقد تحتهم الى ان ارتفع اللهيب عشرون ذراعًا ثم شالوهم ورموهم فظهر لهم السيد المسيح وعافاهم فقاموا واتوا للوالى واعترفوا امامه فامنت مانة وثلاثون نفساً لَّه رااوهم قد عوفيوا امامهم (7 فاستُشهدوا في يوم واحد واما القديسين النساك فجدد عليهم العقساب واحضر اليهم ابلون الصنم وامرهم ان يسجدوا له فرفضوه فوقع من على الدكة فصار تُعطع فامر بقطع ارجلهم واما القس فأخذت راســـهُ (8 • أ وكذلك الخمسة بعده واما كوتلس فاحرقه بالنار ونالوا جميعهم اكليل الحياة في ملكوت السماوات. بركات صلواتهم تكون معنا امين

رم انبا کوتلس وانبا اراداماً وانبا موسی وانبا ایسی وانبا برکلامن وراهب اخر اسمه نایسدی وانبا کوتلس وانبا اراداماً وانبا موسی وانبا ایسی وانبا برکلامن وراهب اخر اسمه وهم انبا باشیدی وانبا کوتلس وانبا ارادما وانبا موسی وانبا ایسی وانبا یالکراس(?) : C: کوتلس و انبا ایسی وانبا یارکلاس: de cod. D cf. supra ; E: وراهب اخر اسمه کوتلس و وانبا ارسادی و وانبا اخر اسمه کوتلس وانبا ارداما و انبا موسی و انبا ایسی و انبا کوتلس و مانبا بارکلاس و و امام اخر اسمه کاوتلس و مانبا باسادی و انبا بارکلاس و و امام اخر اسمه کاوتلس و مانبا بارکلاس و و امام اخر اسمه کاوتلس و مانبا باسادی و انبا بارکلاس و و امام اخر اسمه کاوتلس و مانبا بارکلاس و و امام اخر اسمه کاوتلس و و انبا باسادی و انبا بارکلاس و و امام اخر اسمه کاوتلس و و انبا بارکلاس و و انبا و انبا و انبا بارکلاس و و انبا ایس و و انبا و انبا و انبا بارکلاس و و انبا و انبا و انبا بارکلاس و و انبا انبارکلاس و و انبا و انبارکلاس و و انبارکلاس و انبارکلا

<sup>2)</sup> B, in hoc uno loco : انبا باسيدي

هولاي الحبسة الذين ذكرنام: C; مولاء النساك الحبسة: 3

ه انبا نايسدي: B (5 اسم السيد يسوع المسيح: 4) B ins.

مما جم: B (7) B نما جم: 6)

<sup>8)</sup> B, C et G ins . : بالبيف

(١ وفيه ايضا استشهدوا القديسين (١٥٥٠) اباهود [وانبا ابشاي (٤ وديدوا (٤ امهم واها اباهود كان جندي من عسكر انطاكية واتى الى الاسكندرية واعترف بالسيد السيح فأمر بقطع يده اليهني ويوبط في ثور آبالسلب ويجر (4 في المدينة ويضعوا عليه صفايح حديد محمية ثم قطع يده الاخرى وسكب في حلقه رصاص ثم رئمي في حفرة بملوة افاعي فلم توذيه ثم ضرب بالعصي وهو (5 يستغيث بالسيد المسيح في كل نو بة والسيد المسيح يويده ويقيده الى حاله (6 وفيا هو في ذلك جالت اليه ديدرا والدته (7 و-الت عنه وفرحت مجهاده فاعلموا الوالي بها فاستحضرها واعرض عليها عبادة الاوثان (8 وهددها فلم تحف فامر ان تحمي خطاطيف (9 وتجمل في اجنابها فلداً فعل بها ذلك فرحت ررتات الرب وقدست ومجدته التي وتجمل في اجنابها فلداً فعل بها ذلك فرحت ررتات الرب وقدست ومجدته التي المستحقت ان تتالم على اسمه القدوس (10 الى ان اسلمت روحها ونالت اكليل المخياة ثم طبخوا القديس في مرجل بزيت (11 وقطران وكان في وسط الغليان يستح فطعنه بها في صدره فاسلم الوح ونال اكليل الشهادة شفاعتهما تكون معنا امين فطعنه بها في صدره فاسلم الوح ونال اكليل الشهادة شفاعتهما تكون معنا امين

# ١٥ اليوم الثلثون من بوونة

(13 وفي هذا اليوم كان ميلاد(14 القديس(٢٠ اعد) يوحنا المعمداني.هذا الذي لم تلد النساء اعظم منهُ وهو الذي مجّد المسيح وسجد له [رهما بعد في البطن (١٥

<sup>1)</sup> De hisce martyribus in Dhæc tantum: وفيهِ ايضاً اباهور وانبـا ابشاي Bom. 3) B: ودندا الهم صلاتهم معنا

وهو في ذلك كله: B: ويجرج بالسلب: C: ويجر بالسلب: B

فام تفعل: . B ins فام تفعل: . B ins فام تفعل: . B ins فام تفعل: . B ins

 <sup>(</sup>حظاظیفا من حدید: C: خطاطیفا من حدید: 10) B et G om.

وهو بعد في البطن: G; وهو في بطن امه: C; وهو بعد في بطن امه: B: (15)

واستحق آن يضع يده على رأس ابن الله (١قال الانجيل المقدَّس انه لَا كَمْلَت ايام اليصابات لتلد فولدت ابنًا وسمع جيرانها واقاربها أن الرب قد أكثر رحمته لها وفرحوا معها فلماً كان في اليوم الثامن جااو ليختنوا الصبي أفدعوا اسمه باسم (2 ابيه زكريا إفقال لامه (3 لا بل ادعوه وحنا قالوا لها ليس احد في جنسك يدعى بهذا الاسم فاشاروا الى ابيه ماذا تريد أن تستيه فكتب (4 قايلًا اسمه وحنا فانفتنع فم ابيه وانطلق لسانه من الحرس وبارك الله وتنبًا على ابنه أنه سيدعى نبيًا للعلي وينطلق أمام وجه الرب ليعد طريقه ولماً كمت له سنتين أواتفق مجي المجوس ولمًا قتل هيرودس الاطفال نفز على هذا الذي فطلبته الجند ليقتلوه (5 فاخذه أبوه زكرًا على كتفه وسأل الجند يجوا معه الى أمكان يحطّه فيه ثم اخذوه معهم (6 فاتوا معه الى أن دخل وسال الجند يجوا معه الى أمكان يحطّه فيه ثم اخذوه معهم (6 فاتوا معه الى أن دخل الهيكل (7 أفحظه على جناح الهيكل (8 فقال لهم من هاهنا تسلّمته فخطف ألمالك إلى برية الزيفانا (9 ولماً لم تجده الجند [اغتاظوا كيف فلت منهم فقتلوا ذكرًا الى برية الزيفانا (9 ولماً الم تجده ألم المناه المان أمره الله أن أبله ان يأتي المدن وينذر أبالسيح ويظهره امام الجميع (12 كما تنبّا عنه المناه المحديد) الى برية الاردن وينذر أبالمسيح ويظهره امام الجميع (12 كما تنبّا عنه المناه المحديد) الى برية الاردن وينذر أبالمسيح ويظهره امام الجميع (12 كما تنبّا عنه

70

ان يضع يده على راس الاله المتجسّد يسوع: C et F; ان يضع على راسه ابن الله: B: المسيح ويدعوه باسم: B: المسيح

فاستدعى لوحًا وكتب: F ( فقالت امه: Sic; B الله: عند الل

وحضروا المجوس ليجدوا الرب المعبود يسوع المسيح ثم امرهم الرب بعد سجوده: F (5) له أن يعودوا الى بلادهم فارسل هيرودس لاجل سخرية المجوس به قتل اطفال ببت لحم وكل تخومها فغمزوا اليهود الاشرار الشعب المنافق لان اباوهم لم يزالوا قتلة الانبيا وبنوهم لذلك على مدا والملك (?) المتقدّم المام الملك المسيح فطلبوه المبند من ابيه ليقتلوه

الذي بشّره الملاك غبريال به نيه: . Fins (7) آمكان يسلّمه لهم: 6

فحطه هناك: F: فعطه

من بينهم وحمله واوصاه الى برّية تُعرف : F ; الى برّية تُعرف ببرّية الريفانا: B (9 اغتاظوا على ابيه ذكريا فقلوه: F : 10) ببرّية الريفانيا

بتدبير الرب كما مختار مدّبر اكل والمعنني بابراده وقديسيه: . II) Fins

بقدوم الملك الرب يسوع المسيح وظهو ر اسرار ملكوتُ الساوات وشريعة الكال: F: (12 ويظهر ما ينغي ظهوره قدام الجمع

ملاخيا انه الملاك المبقر امام آ المخلّص وانه بالحقيقة قد شابه الملايكة (1 أانه امتلى (2 من الروح القدس وهو في بطن الله وسكن في البرّية ولم يذوق خبرًا في طول حياته كم شهد عنه السيد المسيح ولا شرب خرّا ولا عرف امراأة [ولا دُوك عنه خطية لا كبيرة ولا صفيدة (3 وبشّر بالمسيح وابصر الروح القدس حالاً عليه ومات [شهيدًا في في مواليد النسا اعظم منه شفاعته تحرسندا الى اللهد المين

#### كمل شهر بوونة والشكر لله وعلينا دحمته الى اباد الدهور كلها امين امين امــين



شهدًا بالمقبقة: B (4 ولا مس شيا من اسباب المطايا: C (3

## بسم الاب والابن والروح القدس اله واحد

# شهر ابيب المبارك علمناء

#### اليوم الاول منه

في هذا اليوم استُشهدت القديسة الناسكة العذرا افرونية (I · هذه القديسية ـ ه من صغرها دفعت نفسها المسيح وكان لها [خالة رييسة (2 على دير فيــه خمسون عذرا فيها من النه بن اسمها اوريانا فريَّتها لجوف الله وعلَّمتهــا ( .r 22 r ) قر اآت الكتب المقدَّسة (3 الألهية وكانت تجاهد جهادًا حسنًا في النسـك وصارت تصوم يومين (4 وتصلَّى صلاة كثيرة وكانت هذه القديسة جميلة في شخصها جدًّا فلمَّا خرجت الاوامر من دقلاديانوس بعبُ ادة الاوثان وقبض على كثير من المسيحيين واستُشهدوا ١٠ فلمَّا سمعت العذاري لهذا خفن وخرجن من الدير واستخفين ولم يسق فيه سوى هذه القديسة والوديسة واخت اخرى وإ.اً كان في الفد اتوا رسل الملك الى الدير ومسكوا الرييسة واهانوها وطلموا منها (5 بقسة العذاري فقالت لهم فرونية (6 خذوني انا واتركوا هذه العجوز فاخذوها وربطوها بالسلاسل وعبروا بها المدينة (7 وكان عمرهـــا عشرين سنة وكانت الام تتبعها وهي باكية فاماً حضرت قدام المقدَّم سالها عن ا الخوات ثم اعرض عليها عبادة الاوثان ووعدها بجوايز كثيرة فلم تفعل فامر بضربها بالعصي ثم امر بتقطيع ثوبها لينكشف بدنها فزعقت عليهِ الام قايلة يشقّــك الرب

قفرونية : G ; فرونيا : E ; فغرونية : D et F ; افرونية : C ; افغرونية : تا

خالة نسمي ريسة: B (2 3) B, C et G om.

<sup>5)</sup> Bet Gom. پومان بومان: B (4)

الى الدينة: B (7

ايها المخالف (1 كما تقصد اشهار هذه الصبية اليتيمة فاغتاظ الوالي وامر ان تشدد القديمة قفرونية في الهنبازين و يُشط جمدها بامشاط (122 V) الحديد ففُعل بها ذلك الى ان تهر الحمها وكانت تصلّي للرب وتطلب المعونة منه ثم قطعوا لسانها وكبروا اسنانها وقطعوا اعضايها واحرقوها بالنار والسيد المسيح يقويها ويقيمها ولماً تحيّر الوالي في امرها امر بذبحها فذبجت ونالت اكليل الشهادة وكان هناك انسان مومن غنيًا فاخذ اعضا القديسة وجعلهم في صندوق مذهّب بعد ان لقهم بلغايف حرر و بركاتها تكون معنا امين

(2 وفيه ايضاً تنبَّجوا القديسين المجاهدين القسيسين [بيوحا وتيابن (3 . هولاي الكا قسوس (4 على كنيسة تونة التي من اعمال تندا (5 وكانا اخوة وكان ابوهما التنوم السيعة وكان رجلًا صالحًا جدًّا وكانا الاخوين تآمين في القداسة وكان الله يجري على ايديها ايات عظام وعجايب في ابرا المرضى لانهما كانا يحموهم من ما بير البيعة فيعافوا فلمًا قربت إنياحة ابوهم (6 وا تفق اللقس تباين (7 انه ابس المهنوت وصعد الى المذبح ليقدس فجا اليه الخبر ان ابوه قارب الموت وقد طلبه فقال ما اقدر اترع لباس القداس الى ان افرغ وان كان الرب يشا ان ابصره ما أقبل وفاته (8 والا فارادة الرب (123 مكانا القداس وجد ابيه قد تنبّح فعزن كثيرًا ثلاثة دفوع وهو يقول هكذا فلمًا اكمل القداس وجد ابيه قد تنبّح فعزن كثيرًا لان اواني البيعة كانت عنده ولم يعرف (10 مكانها فاشار عليه اخوه بيوخا ان يمضي النا جبل شيهات ويسال الشيوخ القديسين عن اواني الكنيسة فلمًا مضى اتفق اجتاعه بالاب دانيال القمص فعرفه [جميع السبب الذي اتى لاجهه (11 فدله على دجل اجتاعه بالاب دانيال القمص فعرفه [جميع السبب الذي اتى لاجهه (11 فدله على دجل

B, C et G: المنافق: 2) C et F hic omittunt et diei secundæ ۲ .
 adscribunt. 3) B: ببوخا وبنیاین: C; ببوخا وبناین: D; ببوخا وبناین: F:
 کانوا قسوسا: B) B

ناحهما: F: بيدا: F: تندة: 6) المناطقة (5) ا

<sup>7)</sup> Bet C: القس بنابن; G; القس بناين 8) Bom.

قديس يعرّفه ما جا بسبب فضى له وعرّفه وساروا القديسين بعد ذلك بحل سيرة فاضلة كاملة . إصلاتهم تحرّن معنا امين (1

وكانت المومنون في ذلك الزمان يشيلوا إما يفضل من الجسد المهدّس (2 لاجل من يموت [او يمرض او امر ضروري (3 فا تفق ان ثعبان دخل في الصندوق وعمل له علق يخرج منها الى الحايط وكان ياكل ما يفضل في الصندوق ولماً عرفوا القديسين قتلوا الثعبان وحزنوا على ما جرى ثم اشتوروا (4 ان ياكلا الثعبان منجل الجسد المقدس فسالوا الله ان يعر فهم ان كان يوضيه فظهر لهما ملاك الرب وامرهما بذلك فاخذا الثعبان واكلاه و بعد ذلك تنيّعا واظهر الله سيرتهما وما عملاه ( د عمل عدرا قديسة فعر فت الجمع بذلك (5 فبنوا عليهما بيعة حسنة وظهر منهما ايات عذرا قديسة فعر قت الجمع بذلك (5 فبنوا عليهما بيعة حسنة وظهر منهما ايات عدرا عديب كثير جدًا تذكرها سيرتهما صاواتهما تكون معنا امين

### اليوم الثاني من ابيب

(6 في هذا اليوم تنبَّج التلميذ القديس تداوس احد الاثني عشر أرسول الكياد. هذا الوسول انتخب الرب واحصي من جملة الاثني عشر (7 وليًا تدرّع نعمة المعزّي جال (8 في وسط العالم وبشر فيه ورد كشيرين من اليهود والامم الى معرفة الله ها خالقهم وعمدهم ثم دخل الى بلاد سوريا وبشر فيها وامنوا على يديه خلقًا كثير ونالته من اليهود والامم اهانات وعقو باتكشيرة ثم تنبَّج بسلام شفاعته تكون معنا امين

<sup>1)</sup> Bet Gom. In margine autem cod. A annotatur: من هاهنا لا يُقرى

<sup>2)</sup> C: بمض فضل من الجسد اكريج جسد ربنا يسوع المسيح; F ut C, præter hoc initium: او امر ضروری; G او لامر ضروری; G او الامر ضروری

<sup>4)</sup> Sic (pro إنوروا ?) (? انوروا إنوروا ?) In cod. F, ad quem C prope accedit, sic se ۲ .

فسطروا سيرشما ورتبوا عليهم بيعة حسنة تذكارا : In cod. F, ad quem C prope accedit, sic se ۲ .

لها لانها حملا على نفوسهم الدخول على الموت ولا يرما جسد المسيح في هذا الحيوان النجس وياتى على الارض ولو حُرق ايضاً بالنار وسار رمادًا اختاروا ان يُدفن جسد المسيح في جسد طاهر اولا من هذا الحيوان الذي نجسه الله في وصيته . صلاحتم وشفاعتهم منا امين

<sup>6)</sup> C et F om.

<sup>7)</sup> B om.

ما: 8) (8

#### اليوم الثالث من أبيب

(1 في هذا اليوم تنبَّ الاب انباكيراص عود الدين ومصباح البيعة الاوتدكسية وبطريرك مدينة الاسكندرية . هذا القديس تركى عند خاله انبا ثارفياس البطريرك على الاسكندرية قبلة (2 فارسلهُ اوكا الى دير القديس ابو مقار فتعلّم العلوم الالهية وحفظ ه في خمس سنين جميع الكتب المقدَّسة فاعطاه ( ١٤٤٢ ) الرب نعمة وفهم قلب حتى كان اذا قرا كتاب دفعة واحدة ليحفظه ظاهرًا ثم سأمهُ (3 للاب سرابيون الاسقف الفاضل فازداد حكمة وتدرّب بالامور الفاضلة فلمَّا أكمل جيــدّاً ارسلهُ الى قلاية البطريركية ففرح انبا ثارفيلس كثيرًا وشكر الله الذي اعطاهُ ولدًا هكذا فجعلهُ يقرا في قلايتهِ وكان اذا قرا لا يشتهيه احدًا ان يسكت فلما تنيَّح الاب انبا ١٠ ثااوفيلس اجلسوا هذا الاب موضعه فاستضت بعلومهِ البيعــــة ولمَّا كبر(4 نسطور بطريرك القسطنطينية فاجتمع عليه مجمع عدته مايتي اسقف في مدينـــة افسس على ايام ثاوداسيوس الملك وكان هذا الاب [مقدًّم على هـ ذا المجمع (5 فباحث نسطور وقاومه وغلبه وبيّن كفره ولَّما لم يرجع احرمهُ ولعنهُ ونفاه عن كرسيهِ ورضع اثني عشر فصلًا يبيّن فيها الايمان ووضع بعدهم مقالات ورسايل وهمم ببيد المومنين الى الان ه ١ وثبّت أن الله الكلمة طبيعــة وأحدة واقنوم وأحدًا متجسّدًا وأحرم كل من يفرق المسيح او يخرج عن هذا الراي وامَّا اكمل سعيهُ ( .v ك 124 ) تمرَّض قليلًا ثم تنتيح بسلام بعد أن أقام على الكرسي اثنين وثلثين سنة. صلاته معنا أمين وفيهِ ايضاً تنيّح الاب الفاضل كاستينوس بابا روميـــة الذي كان [تاحيذًا

ارسله: B ( و 2) B: كان قبله 1) Cet Fom.

ليوناكنديس (6 البطريرك فعند نياحتهِ اوصى ان يكون هذا الاب بعدهُ ثم اوصاهُ

٢٠ قايلًا احتفظيا ولدي فلا بد ان يكون في رومية ذياب خاطفة فلما تنتيح يوناكنديس

<sup>4)</sup> B et G: کفر

مَقدَّمِ هذا الجمع: G; مقدَّم المجمع: 5) B:

تاحيذ بونا كنديوس: D ; تلميذ الاب يونا كيدس: C ; تلميذ ليونا كندس: B (6

اجلسوا هذا الاب موضعه وكان اللك بها انوريس أوكان يوليانوس هراطيقي الاصل اراد(۱ ان يجعل نسطور بطر يركًا على رومية ويطرد كلستينوس فطردوا اهلَ المدينة نسطور فبقي في قاب الملك من القديس أحمّد فخرج (2 القديس الى احد الديارة التي آهي قرب (3 الحمس مدن واقام فيهِ مدة واجرى الله على يديه عجايب كثيرة ومضى • الملك الى الحرب واما القديس كاستينوس فانه نظر في رويا الليل وقايل (4 يعطيه السلام ويقول لهُ قم واذهب الى انطاكية الى القديس دمتريوس بطريركها واقيم (5 عنده فان ( 125 r. ) اللك قرّر في نفسه انه متى عاد من الحرب قتاك فلمَّا استيقظ خرج من الدير ومعهُ اخرين واتى الى انطاكة فوجد القديس دمتريوس مريضًا فعرَّفهُ كلما جرى عليه (6 من الملك واقاًم عنده في احد الدمارة فظهر [للملك القديس ١٠ اغناطيوس (7 ويوناكنديوس بطاركة رومية ومعهم اخر مخرفًا جدًّا وهو يقول له (6 لماذا تركت مدينة هولاي بغير بطرك هوذا الرب ينزع نفسك منك وغوت بايدي عدوك فقال له يا سيدي ماذا افعل إفاجاباهُ اوايسك اتومن بابن الله فاجابهم (8 انا اومن فقالوا لهُ ارسل خاف ولدنا وعده (9 الى كرسه فالمَّا استيقظ وهو مرعوب كتب كتبًا الى دمتر يوس بطريوك انطاكية [وهو يستغفر منهُ (١٥ ويساء ان يعرّف الرسل ١٠ مكانه ويعيدهُ الى كرسيه فلمَّا خرجت الرسل و جدوا القديس فاعادوهُ الى مكانه برومية (11 بحرامة عظيمـة وتلقَّاهُ الشعب بفرح عظيم واتَّفق رجوع الملك من الحرب سالما ظافر واستقرّت البيعة والمّا جدّف نسطور وأجتمع عليه المجمع لم يقدر

r) B; فلماً مات انوريوس وملك يوليانوسكان هراطقي الاصل اراد: B (quod وكان pro المومن ولماً تنبَّح وماك بعده بوليانوس وكان هراطقي: phabet; C وكان المومن ولماً تنبَّح وماك بعده يوليانوس الهراطقي الكافر اراد: D اراد

قريب: B, C et G: اثرة فارب: D: اثرة فخرج: 3) B, C, G

وقم: B et C : اللاك رافاييل : G : اللاك رفاييل . 5) B, C et G

الى رومية: B: يتنصلً من دينه : B

كاستينور الله الله كان يحضر لاجل موضه فارسل قسيسين برسالة يجرمه فيها وكان الملك واضيا بقول نسطور الا انه كان يخاف من البطريرك ولما اراد الرب ان يربح (1 كلستينوس من هذا العالم ظهر له يوناكنديس (2 واشناسيوس وقالا له اوصي شعبك فانك تجي الينا فان المسيح يدعوك فلماً استيقظ (3 ارصي شعبه وقال ملم لابد ان يدخل الى (4 هذه المدينة ذياب خاطفة ولماً قال هذا قال ااقوم مضي (5 لان القديسين يطلبونني انا واثنين اخر (6 نخرج من هذا العالم في هذه الساعة وهم كيرلص بطريرك الاسكندرية ولوقياس اسقف حان ولماً قال هدا تنتج بسلام، بركة صلاته تحفظنا امين

# اليوم الرابع من ابيب

ي مد سيوم نعيد لنقل اعضا القديسين ابوقير ويوحنا وذلك ان القديسين لما استشهدوا في ستة من امشير عمل اجسادهما الناس المومنين سرقة ووضعوهما في كنيسة القديس مرقس الانجيلي التي قبلي الاسكندرية فلم يزالوا موضوعين فيها الى زمان القديس كيرلص بطريرك الاسكندرية ( . 126 ) فظهر له [ملاك الرب(7 يضي الى [كنيسة مرقس (8 ويحمل جسدي ابوقير ويوحنها فمضى مع معاعة من الشعب وصلوا وحفروا الكان فظهرت لهم الطبقة التي فيها الاجساد فحملوها بكرامة عظيمة واتوا بها الى كنيسة القديس مرقس الاخرى التي على البحر فوضعوهما فيها وبنوا لهم كنيسة هناك وثبتوا لها (9 عيدًا في مثل هذا اليوم وكان موضعوهما فيها وبنوا لهم كنيسة هناك وثبتوا لها (9 عيدًا في مثل هذا اليوم وكان مجانب البيعة بربا الاصنام له عيد عظيم ويجتمع اليه كفار كثير لما راوا الايات (١٥ التي تظهر من اجساد القديسين ابوقير ويوحنا تركوا البربا وكفرهم وصاروا مسيحيين

I) B: پنرج; D: پورا نندیوس; D و B et G; یونا کندس; D

<sup>3)</sup> B: نَفَظَ 4) Bet Com. 5) B: نَفْرُم غَفَى 6) B, C. 6: خَا

كنيسة التي للقديس مرقَى: B (B ملاك; C, Fet G; الرب: B (7) المرب: b لم : B (9) المبيعة المعروفة بالرسول مرقس b المبيعة المعروفة بالرسول مرقس

كار: الايات: B (10)

فاما البربا [فان الرمل سُني (I عليها حتى صاركوم عظيم. شفاعتهما معنا امين

# اليوم الخامس من ابيب

في هذا اليوم استُشهدا القديسين العظيمين رووسا التلاميذ [بطرس وبواص(2. فبطرس كان من بيت صيدا وكان صيادًا بها (3 فانتخبه الرب ثاني يوم اعتمد (4 وكان قد انتخب الدراس (5 اخيه أو لا ثم أماً انتخب بطرس جعاله اول التلامية فمكث في خدمة المخلص ( ٧٠ و ١٤٥) الى حيث تألم وكان فيه ايمان وحدة وغيرة وبهما صار راس التلامية لان التلامية لمأ ان تشككوا (6 في امر المخلص قال بعضهم انه [ايليها وبعضهم (7 [ارميا او واحد (8 من الانبيا اعترف هو مشل جميعهم قايلًا انت هو المسيح ابن الله الحي حينية اعطاه الرب الطوبي وجعله صغرة السيعة وسلم اليه جميع (9 مفاتيح السهوات و بعد ان تدرع بنعمة المعزي [وحل في وسط ذياب العالم الناطقة (10 وبشر فيهم [باسم المسيح (11 المصاوب ورد كثيرين لا أيحصي عددهم الى الاعان وصنع الله على يديه ايات الانجيل المحتوب (14 الى المومنين واملي مرقس الانجيل المحتوب (14 الى المومنين واملي مرقس الانجيل المحتوب (14 المنسوب اليه والمني وامني مرقس الانجيل المحتوب (14 المنسوب اليه والمن عليه نيرون المائ وامر ان يُصلب فسال وامن على يده اكثر اهل رومية فقبض عليه نيرون المائك وامر ان يُصلب فسال وتضرع ان يُصلب منكسًا زعم لان الرب صُلب قاعًا إفيجب في انا ان اصُلب (16 الميت ورحه بيه الرب فاما بولص فانه كان رجل يهودياً من من من الله عهودياً من منكسًا واسلم روحه بيه الم الوب فاما بولص فانه كان رجل يهودياً من من من المن ورحه بيه الوب فاما بولص فانه كان رجل يهودياً من من الله عودياً من الرب على من المن رحم يهودياً من المن رحم يهودياً من المن رحم يهودياً من المن رحم يهودياً من المن ورحه الميه ورومياً من الموروب المناه ورومياً من المن ورحم المن ورحم المي ورومياً من المن ورحم المياه ورومياً من المن المياه ورومياً من المن ورحم المياه ورومياً من ورحم المياه ورومياً المياه ورومياً من المياه ورومياً من المياه ورومياً من المياه ورومياً من المياه ورومياً المياه ورومياً من المياه ورومياً من المياه ورومياً المياه ورومياً

۲.

بطرس راس البيعة وهو الصخرة والصفا: C et F فان الرسل اماه ا: B : المرس راس البيعة وهو الصخرة والصفاء ( وبولس الفيور المنتخب المصطفى B , C et G om .

<sup>4)</sup> B, C et Gins . اندراوس : B, C et G

<sup>6)</sup> B: شكو: 7) B om. 8) C: 9) B, C, G om.

التي هي اشر من الذياب الخرس : . Cins ; دخل في وسط ذياب خاطفة من العالم: B (10

<sup>(</sup>رسالتين وارسلهم: B et G ( عيسوع المسيح: B om. 13 ( B المسيح: B C ( در المال وارسلهم: B C ( در المال وارسلهم)

<sup>•</sup> 

سبط بنيامين أفريسي ابن فريسي (1 وكان عالمًا خبيرًا في شريعة التوراة غيورًا فيها وكانت التلاميذ والمومنون أعلى أيديهم(2 يخافوه كثيرًا (3 لانهُ كان قد اخذ إسلطان وكتب له كتب بيده ان يربط (4 كل من ينادي باسم المسيح فبيها هو في الطويق ومعمة رفقة وهم سايرين من يوشليم الى دمشق فاشرق عليمه نور من • السما فسقط على وجهــه على الارض (5 وسمع صوتًا يقول لهُ [شاوول شاوول (6 لاذا تناصبني انه لصعب عليك ان أترفس الاسية (7 فلمَّا قال من انت يا رب اجابه أنا يسوع الناصري الذي انت تناصبه ثم ارسلهُ الى حنانيا بدمشق يعمده (8 وفتح عينيه وامتلا من نعمة المعزّى وجهر بايمان الحق ومثل ما كانت فمه غيرة الشر بعية ١٠ بالصلوب ونال منهم من الضرب والحبس أوالتقييب. والغرق والتتــويه (9 في العِراري واصناف مـا قد يعزر (١٥ شرحه وقد ذكرت (١٢٠ ت ١٤٦) أرسامله والابركسيس بعضده ِ (١٦ ثم دخل الى رومية و بشَر فيها وامنت على يده ِ خلقًا كثير منها وكتب لهم الرسالة التي هي اول الاربعة عشر رسالة واخيرًا (12 قبض عليهِ نيرون وعاقبه واسلمه (13 اضرب الرقبة وبينها هو ماض مع السيَّاف لقيتهُ شاَّبة من اقربا ١٠ نيرون الملك كانت قد امنت على يديهِ فلما رااته مع السياف بكت (١٤ فعزَّ اها فقال لها [اعيريني معجرك [15] وإنا اعيده لك الساعة فاعطته المعجر [16] [ومضت ولمَّا خرج

7 0

I) Com. 2) B:على بديه; Cet Eom.

يخافون من تسلّط عليهم: F ; يخافه من تسلّط عليهم: 3)

<sup>4)</sup> Cet F: من كهذه البهود وروساجم والوالي كتب ان يمسكوا: B ut A, nisi quod, pro وكتب له ليكتب, exhibet: وكتب له كتب

B ins.: ما قد ابصره 6) B et G om.

فعمده: B ( 8 - ترفس الالسنة : G ; ترفض الاسنة : 7)

بمسر: B (10 والتغييد والنغر بق والتتويه : B (10 C om . ; B

رسايله وكناب الابركسيس بعضه :Bet G

بكتب فُوصل الى حيث نُضربٌ الارقاب واحنى راسه لَّسياف فبكت: B (14

القناع :B (16 اعطيني قناعك :B (15

مع السياف الى حيث تضرب الارقاب فلماً حنى راسه السياف (1 لف بو وجهه فضرب السياف رقبت (2 وتركها ملفوفة بالمعجر (3 فلما عاد يعلَم الملك بتمله فقالت له الشابة اين هو بولس فقال لها (4 هو ملقى حيث تضرب الارقاب ومعجرك (5 ملفوف على راسه فاجابته كذبت الساعة عبر علي بولس وبطرس أوهما لابسين ثياب (6 ملوكية وعلى روسهما تاجات مرصّعة وناولاني المعجر واذا هو (7 وادرته للسياف ولن كان معه فتعجبوا لذلك وامنوا بالمسيح واجرى الله أعلى يد هذا الوسول (8 ( . 128 م ) من الايات والعجايب (9 ما الا يوصف (10 الى ان كانوا يضعون المرضى على الاسرى (11 في الطريق التي يعبد فيها بولص ليعبر عليهم ظاه فيعافوا و صلاة هولاي الرسولين وشفاعتهما تكون معنا امين

#### اليوم السادس من ابيب

في هذا اليوم استُشهد الرسول اوليميناس (12 الملقَّب بولس . هذا القديس كان من جملة السبعين وخدم التلاميذ وسعى في البشرى وحمل بعض رسايل الرسول بطرس وخدمه في شدا يده وتالم معهُ ودخل معهُ الى رومية وكرز بالبشرى وعلم ورد كثيرين فاحاً استُشهد الرسول المعظم بطرس جا هذا الرسول وانزلهُ من على الصليب وافقه في الهايف جليلة ووضعه في بيت احد المومنين فسُسي به الى نيرون الملك انهُ من تلاميذ بطرس فاستحضرهُ وساله عن هذا فاعترف به واقر بالمسيح انه الاله الحق فعذبهُ عذاباً عظيماً بالضرب [والتعليق والتدخين(13 تحته و بعد ذلك قال له اي ميتة تويد ان اميتك فاجابه اما انا (14 اموت منجل المسيح فكيف اردت انت ميتني (15 تويد ان اميتك فاجابه اما انا (14 اموت منجل المسيح فكيف اردت انت ميتني (15

١.

<sup>1)</sup> B om. 2) B:بالقناع (3) B وقبة الرسول

۲۰ وعليهما لباس ثياب : B (6 وقناعك : B (5) لم : B (7)

<sup>7)</sup> B: النتاع واذا هو معي B: على يديه : B (8) B om .

<sup>(</sup>اسرة Sic (pro بمجز عن وصفه: Sic (pro

اولتمياس: G; اوليمياس: E; اوليمناس: C et F; اوليماس: B; اوليمتياس: B

والندخين: C et G om.; B

<sup>14)</sup> Bet Gins.: فارید ان ; Cins.: فارید ان از Sic.

واوصلني الى مرادي سريعاً فامر ان يضرب ( .128 v ) ويُصلب منكَساً مشـل بطرس معلّـه فنُعل به ذلك ونال اكليل الوسل الاطهار (١ المستشهّدين · بركته وصلواته تكون معنا امين

(2 وفيه ايضا استشهدت القديسة ثااودوسية (3 ام القديس ابروكونيوس (4 واستشهد معها اميرين واثني عشر امراة وذلك ان هذه القديسة [لماً سعوا (5 بابنها ابروكونيوس انه مسيحيًا فأمر بعقابه فعوقب [عقو بات كثيرة حتى قادب فيها الموت (6 فظهر له السيد في تلك اللية وعافاه فلماً استحضره ثاني يوم ووجده صحيحاً معافاً فتعجبوا هولاي القديسون ووالدته (7 وصاحوا قايلون نحن مومنين بالاه ابركونيوس فامم الملك ان يضرب اعناقهم كما يذكر ذلك [اليوم عيده (8 وهو الرابع عشر من فام الميب شفاعة الجميع تكون معنا امين

# اليوم السابع من شهر ابيب المبارك

في هذا اليوم نياحة الاب الناسك العابد انبا شنودة [الارشى منتريدس(9.هذا الذي(10 كان من اهل بسلابات(11 من بلاد اخميم وكان ابوه مزارع وله غنماً فاعطاها للحبي شنودة يرعاها وكان يطعم غداهُ للرعاة (.1 29 ) وينزل في بركة ما في ١٥ زمان (12 الاشتية والبرد فيقف فيها ويصلّي وشهد له شيخ قديس انه ابصر العشرة

In D, hæc relatio paucis sic absolvitur: وفيه إيضاً استُشهدت الغديسة ثارضوسية ام الغديس ابروكونيوس واستُشهد اميرين واثني Det G: ثاوضوسية : C: ثاوضوسية : B ( عثر امراات شفاعتهم تكون معنا امين B : لمنا سعت: C: لمنا سعت: B ( کال سعت: C : ابروكنيوس : C ) لمنا ان سعت ووالدهم : B ( کال سعت : B ) لمنا ان سعت ووالدهم : B ) B , C , G : عقابا قارب فيه الموت: B , C , G ) لمنا ان سعت

8) B; يوم عيده: C, hic; الارشي منتريدس: D, hic et infra; الارشي ما تتريدس, sed infra; الرشيمنتريدس , sed infra; منتريدس, bet infra; الارشيمندرس: E ut A et B; F; الارشيمندرس: G', hic; الارشيمندرس ) sed infra; الارشيمندرس

70

וו) B: אָלערי: C: אָלאערי; D: אָלערי: F: אָלעערי: אָלעריי: אַן אָלעריי

<sup>12)</sup> B om.

اصابع التي اشنودة مثل عشرة مصابيح يقدوا واخذه ابوه ومضى الى أانبا مجال (المخاله ليبارك عليه فوضع انبا مجال يد الصبي شنودة على راسه وهو يقول له بارك علي أنت لانك إستصد ابا (2 كبراً الجاءة كبيرة فتركه أبوه عنده فني بعض الايام سمع صوت إينادي من السها، قد رسم شنودة ارشي منتريدس (3 لجميع العالم فصار سمع صوت إينادي من السها، قد رسم شنودة ارشي منتريدس (4 مكانه فصار ضيا ليمل نسكيات كثيرة وعبادات عظيمة واباً تنبع الاب جماه (4 مكانه فصار ضيا لجميع المسكونة وقال مواعظ ومقالات ووضع قوانين للرهبان والرووسا والعلمانيين والنسا وكافة الناس وحضر في مجمع المايتي اسقف مع الاب كيراص وحملته السحابة المالم يتركوه التلاميذ أن يطلع المركب معهم فلماً عبر في السحابة على البطريرك وهو في السفينة سلم على البطريرك وعلى من معه فساموا عليه وتعجبوا منه واستحق وهو في السفينة سلم على البطريرك وعلى من معه فساموا عليه وتعجبوا منه واستحق واطلعه الرب ( ٧٠ 129 ) على سراير كثيرة وتنبا بنبوات كثيرة وعاش مثل موسى النبي ماية وعشرون سنة ولماً دنت نياحته ابصر جماعة من القديسين اتوا خلفه وابصر وحده كم الرب بعد ان اوصى اولاده وصايا كثيرة وتنبع بسلام وكته وشفاعته السبد المسيح فقال امسكوني حتى اسجد لربي فاقاموه فسجد ثم قال لهم انا السيد المسيح فقال امسكوني حتى اسجد لربي فاقاموه فسجد ثم قال لهم انا السيد المسيح فقال امسكوني حتى العجد لربي فاقاموه فسجد ثم قال لهم انا المين

وفيه استُشهد اغناطيوس بابا رومية . هذا الذي صار بعد بطرس على زمان الملك اطراتيانوس (5 لان هذا الملك لما بلغه عن هذا الاب اغناطيوس (6 أوما قد اجتذب اليه (7 من الشعوب الى الايمان بالسيد المسيح ورفضه للاوثان (8 فاستحضره واعرض عليه عبادة الاوثان فلم يوافقه فوعده ثم هدده واجرى معه خطوب كثيرة ولماً لم عوافقه على كفره اسلمه للوحوش فاوصى الشعب وثبتهم على الايمان فتقدم (9 اليه

<sup>1)</sup> B, hic et infra: انبا بجول ; C et G', hic: انبا بجول , et dein:

جُمل: B (4 ينادي انه قد رسم شنودة الارشي منتريدس: B (3 ستصير انا: B (2

من التماليم: . C om.; B ins ( أ ) اطرابيانوس: C, D et G; اطرابياس: B) (5)

انهُ اجتذب البه: C; وما قد اتحدت البه: B (7

فقدم: B (و الاوثان: B (8

احد الاسودة ومسك حلقمه فاسلم الروح بيد الرب آولم يقدر ان (1 يقربه بالجملة فحملوا جسده بكرامة عظيمة الى مكان هيوه لهُ · صلاته تحرس جميعنا الى النفس الاخير امين

#### اليوم الثامن من ابيب

في هذا (١٤٥٠) اليوم تنبَّح القديس أبو بشية (2 صاحب الذكر الحسن كوكب اللبرية بدير القديس أبو مقار (3 هذا كان من بلد تستَّى شتشا (4 من اعمال مصر وكان له ستة اخوة فراات امه رويا كان ملاك الرب يقول لها الرب يقول لك اعطيه احد اولادك السبعة بخدمة (5 فقالت خذ يا سيدي من تريد فمسك الملاك بيد أبو بشية وكان رقيق نحيف الجسم فقالت ياسيدي خذ واحد قوي يخدم الرب افاجام هذا هو الذي اختاره (6 الرب وبعد ذلك اتى ابونا أبو بشية إلى جبل شيهات وترهّب عند أانبا بامو بة (7 الذي رهب أبو يجنس القصيد واجهد نفسه في عبادات كثيرة جدًا وصام ثلثة اربعينات لا يذوق فيها شيًّا الى كال الاربعين يوماً واستحق أن ظهر (8 له السيد المسيح دفعات كثيرة وغسل رجليه (9 باء في قصرية وشرب بعضه وملا (10 في القصرية البعض لتلميذه وبعد صعود الرب قال لتلميذه قم اشرب بعضه وملا (10 في القصرية البعض لتلميذه وبعد صعود الرب قال لتلميذه قم اشرب في الما فتهاون بالامر (11 ولما المج الشيخ أقام ولم (12 يجد فيها شيًّا فعرقه القديس قصة الما لانه لم يكن يعرف الله أمن دجلي المخلص فندم (13 ندمًا كثيرًا (14 قصة الله لانه لم يكن يعرف الله أمن دجلي المخلص فندم (13 ندمًا كثيرًا (14 قصة الله لانه لم يكن يعرف الله أمن دجلي المخلص فندم (13 ندمًا كثيرًا (14 الحقة عليمًا فارسله الاب (15 الى قديس بمدينة الحميم كان قد جعل (130 كاله في الله كان قد جعل المناه الاب (15 الى قديس بمدينة المخيم كان قد جعل

<sup>1)</sup> B: ولم يعود الاسد ان ; infra, tum; ببو بشية; infra, tum; بابو بشيه ; G', hic, et G, infra انبا بشية

٢٠ بعر ية شبهات المعروفة بالعظيم المقاريوس: C; البر ية بجبل القديس ابو مقار: 'B et G'

انبا بامریه: B, C, G بختاره: B (6 بخدمه: B (5 شنسا: B (4)

بكلامه: B (و يظهر: B (B (و يظهر: B (و يظهر: B (8

قام الى القصرية ولم: B, C et G

<sup>.</sup> I4) B om من اجل المخلّص ذلك الما ومن رجليه فندم : B

مذا الاب : B: مذا

نفسهُ محنون فعزَّ أه ذلك وارساه الى ابيه ولمَّا قلق التلميذ ثاني مرة ارسله اليه فوجده(1 قد تنيَّح وقال لتلميذه اجمل عليه هـــذا المكاز وقول لهُ ابي يقول لك ان تـقوم وتكلَّمني فلمَّا مضي وجعل عليه العكاز قام (2 وعزَّاه ووعظــه وقال لهُ اسمع من اسك فيا لحقك هذا القلق الابتهاونك بكلامه عندما قال لك اشرب القلسل الماء • ولمَّا تم كلامه (3 رجع رقد ودفعة اخرى اتى اليه أاعني ابو بشية احد تـلاميذه (4 فوجدته(5 يتحدّث مع أخر فلمَّا دخل لم يجد احد فاستعام منه القضية قال له أن الملك قسطنطين اتى اليوم آليَّ بالروح وقال (6 لو عرفتُ ان هذه الكرامة الرهبان لكنتُ قد تُوكتُ ملكي وترَّهَمتُ فقلتُ لهُ فانت قد اقمت دين المسيح واستاصلت عبــادة الاوثان ولم يعطك المسيح شيًّا أفقال اعطاني المسيح كثيرًا بل ايس مثل كرامة ١٠ الرهبان لاني رايت لهم اجنحــة من ناد يطيروا بها الى يروشليم السمايية فقلت له بحق لان لكم انتم الزُّوجة أواولاد والغنا تتعزُّوا به (7 فاما (١٦١٢) الرهبان فانهم مساكين جياع عطاش (8 مضيةين لاجل (9 ذلك جازاهم الرب بهذا ودفعة اخرى كلُّمه الرب قايلًا اني اجعل هذا الجبل مثل ابراج الحام مملوة من الرهبان فقال القديس فمن اين ياسيدي يجدون ما آيقوم بهم (١٥ اذ هم جموع كثيرة فقال لهُ انا ١٠ الذي اهتم بهم ولا ادعهم يعجزون (١٦ شيًّا وقيل عن شيخ سايح كان في جب ل انصنا وكان يجتمع اليه جموعًا كثيرة لامانتهم فيه وزلَّ(12 في ورطة عظيمة وقال مَا ثم روح قدس وتبعوه جماعات كثيرة فلمًّا سمع ابو بشية جعل لقفافه ثلاثة اودان(13 لكل قفة واتى الى جبل انصنا فلمَّا أاجتمع بالسايح والجموع عنده وسلَّموا عليه سالوه(14 عن الثلاثة اودان(١ 5 فقال انا لي ثالوث وكل شي لي بمثاله فقالوا وكان(١6 ثم روح قدس

قام للوقت وكلُّمه: C; فقام السامة: B وكان: B

<sup>3)</sup> B ins.: معه : 4) B تلاميذه اعني ابو بشية : 8

والاولاد والننا تتمزُّوا جم : B ( 7 وقال لي : B ( 6 ( فوجده pro ) 5 ( 5

<sup>8)</sup> Bom. 9) B:فلاجل to) B: يقوضم

نتزل : B (12 عجومون ولا يعجزون : B

<sup>13)</sup> B: افذان ; Cet G, ut A: اودان ; 14) B: جمل اجتمع بالمثابخ الجموع : 14) B: كان : 15) B quoque, hoc in loco عنده وسلّموا طبي وسالوه

فبدا ان يفاوضهم من الكتب الالهية العتيقة والحديثة وبيّن لهم ان الروح القدس احد الثلثة اقانيم المقدسة فعادوا جميمهم الى الحق (١ وكذلك الشيخ السايح وكان لابينا ابو بشية تلميذًا سادج لمَّا خرج ليبيع عمل يديه وجده واحد من الامم فاضله عن الحق (١٤١٧) حتى قال في المسيح قولارديًّا ولمَّا التي التاميذ الى الدير رااى(2 لوز نعمة العمودية قد انتزعت عنه فلمًا استفحصه وعلم ما جرى لهُ اقام (3 يصلي عليه اسبوعاً فراى في انقضاه نعمة المعمودية شبه حمامة أقد حلّت (4 على راسه ودخلت في فيه فشكر السيح واوصى التلميذ ان يحفظ الامانة ولا يعود يقول شيًّا بسداجة ولمَّا اتوا البربر الى برية شيهات مضى ابو بشية وسكن في جبل انصنا وهناك تنيَّج ولمَّا انقضى زمان الاضطهاد احضروا جسده مع جسد انبا بولا الذي من طموة (5 الى دير القديس ابو بشية و بركة صلاته تكون معنا

وفيه ايضاً المتشهد القديس أابيروم واتام (6 هولاي كانوا من اهل سنباط (7 من ابوين مومنين خايفين من الله كثيري الصدقة وكان اسم ابيهم يوحنا وامهم مريم ولماً توفى والديهما وكبرا وصار عمر ابيروم ثلاثون سنة (8 فصاروا ملازمين البيعة واتوم سبعة وعشرون سنة وكانوا رحومين يقبلون الغربا بمحبة كاماين في كل الفضايل واتوم سبعة وعشرون سنة وكانوا رحومين الله الفرما (132 ترامان الشهادة اخذ (9 تجارة ومضيا الى الفرما (132 ترامان الشهادة اخذ واتحاد ومضيا الى الفرما (10 فاعطوهم فضة كثيرة واخدوه منهم الجند ومعهم أجسد القديس يدعى انبانوا (10 فاعطوهم فضة كثيرة واخدوه منهم واتوا به الى منزلها وجعاوه (11 في جرن رخام وعلقوا قدامه قنديل فظهر منه ايات عظام ثم ان الاخوين فكروا في زوال هذا (12 الدنيا ونعيم أملكوت السما (13 فاتفقوا واتيا الى الاسكندرية بعد ان فرقا كلما لهما على المساكين واعترفوا باسم المسيح فا تفقوا واتيا الى الاسكندرية بعد ان فرقا كلما لهما على المساكين واعترفوا باسم المسيح

B: معرفة الحق
 B: معرفة الحق
 B: معرفة الحق

طموة : G; طوة : C; طموية : B ( 5 فدخلت : B

المروة واتوم : G ; ابيرون واتام : D ; ابروم واتوم : C ; ابيروة واتوم اخيه : B (6

<sup>7)</sup> C:سنبطا 8) Hic inserit Bhæc, quæ paulo infra in cæteris codd occurrunt: واقوم سبعة وعشرين سنة 9) B, C, G: اخذا

<sup>10)</sup> Bet G: جدد شود سمى ابانوا الطبب: C: جدد قديس طبيب يدهى ابانوا: Веt G

<sup>11)</sup> B: وجماوها: B, C et G om . 13) B: الإخرة: (13)

قدام والى الاسكندرية (١ فامر بعداسها فضر ما مالسماط الى أن نزل دمهما على الارض ثم سمروا اجسادهما بالسامير واوقدوا تجتيما النبران فارسل الرب ملاكه وخلصهما أمن النساد ثم امر الوالى ان يعلَّقا على شجرة عالية منكِّسين الى ان تزل دمهما من انافهما وافيامهما فنزل ملاك الرب وخلَّصهما (2 وانزل بهما من التعليق فاص الامير باعتقب الهما ثم سيّرهما الى الفرما ولَّما حضرًا قدام الوالى بالفرما عجب من شجاءتهما وحسن منظرهما فاعرض علمهما السجود للاصنام فابوا فسمطهما بماح وجير وفلفل (3 وخل وهم صـابرين ثم سمرهما (4 على سرير حديد واوقد (5 تحتمما ثم قاموا (٧٠ ل ١٤٤) اظافير الديهما وارجلهما وضربوهما بالدبابس على افواهمما وفي حال ذلك ماتت زوجة الوالي فسالهما ان يسامحاه بما صنع بهما آويقيما زوجته وطلبا ١٠ من السيد المسيح فاقامها فامن الامير (6 وكل اصحابه واطلقهما فمضيا الى سنبساط بلدهما وفرَّقا أما بقي لهما (7 على الساكين ودفعا أجسد انبانوا (8 لرجل قديس اسمه سرابامون واوصياه ان يقد قنديله ثم اتيا الى الصرمون فاءترفا بالمسيح قدام الوالي فامر بضربهما ثم جعف بهما المدينية وكانت دماهما تجرى على الارض أفامنت إمرااة (9 خرسا طرشــا واخذت من دمهما ووضعت في فيها رعلي سِمههــا وقلبها ١٥ فسيَّحت (١٥ وتكلُّمت فسكرها واودعوها الاعتقال ثم أن الوالي أمر بالخذرووسهما وكان سرابامون معهما فاخذ اجسادهم المقدَّسة هو واقوام اخر من اهل سنباط وكفنوهما وطأبوهما وحملوهما الى سنماط بلدهما وكان أَما وصلوا خارج الدينية وقنت الدوابُّ ولم تمشي فضر بوا الدواب ليـمشوا فلم يمشوا فجاهم صــوت يقول هذا هو الموضع الذي اختاره الرب ان تكون اجسادنا فمه فتركوهما هناك الى ان (١٦٤٦) · ٢ بنوا لهما كنيسة أووضعوا جسد القديس ابانوا الطبيب معهما في الكنيسة (II وهما

<sup>1)</sup> B: انصنا ; C: اسكندرية ; C المنادرية ; C انصنا ; C ا

واوقدوا: B et G om. 4) B: واوقدوا

<sup>6)</sup> Bom .; Gut A, nisi quod, pro فاقاموها ; legit فاقاموها

كل ما بقى لهما: G ; بقية ما بقى لهما: 7)

فسمعت: B (10 فاتت امراة: B (9 ابانوا: B فسمعت

فوضعوها فيها: B (11

الان بسنباط أوبكنيسة الشهيدة بربارة بمصر القديمة (I وكان القديس ابيروم اشتر اجعد الشعر طويلًا ازرق العينين والقديس اتوم طويل ابيض اكحل العينين اسود اللحمة وللانهما تكون معنا امهن

وفيه استُشهد القديس أانبا بلانة (2 أمن برا بكرسي (3 سخًا · هــذا القديس صكان قــًا فلمًا سمع باضطهاد المو · نين وقتل القــديسين فرق كلما له على الفقرا والمساكين ومضى الى انصنا واعترف قدام الوالي باسم المسيدح فعذبه عذابًا عظيمًا بأنواع محتلفة في ايام عدة فاسلم نفسه بيد الرب

وفيه ايضاً استُشهد القديس أانبا بها (4 من أهل بنكلاوس (5 من أعال البهنسا (6 هذا القديس كان رجلًا غنيًا وكان خيرًا محبًا للمساكين وكان شيخ بلده وابصر في روبا الليل (7 السيد المسيح وهو (8 يعطيده السلام ويقول له تم امض الى أوالي واعترف باسمي فان لك أكليل معد فلمًا قام من النوم فرَق كلما له على الفقرا والمساكين ثم صلى وخرج [الى البهنسا (9 واعترف إقدام الوالي لوقياس باسم المسيح (10 فلمًا علم أنه مقدًم بنكلاوس طالبه [باواني الكنايس التي لبلده (11 المسيح (13 فلم يبق منهم شي در واما عبادة الاوثان إفانا عابد ليسوع المسبح (13 فامر بقطع اسانه (14 فاعاده الرب له (15 صحيحًا ثم عذبه بالمعاصير وسمره على سرير حديد واوقد تحته (16 والرب [يقوية وشخاصه الى الاسكندرية فظهر له السيد المسيدح وقوًاه ورُمي بالسجن

<sup>1)</sup> B,C,Gom. 2) F;انا بلانا; G: انا ابلانا

الذي من براكرسي : G ; الذي من برهي (? بري vel) من كرسي : G

ن B et D : نيكلاوس ; C et F : بيكلاوس ; E ; بيكلاوس ; G يكلاوس

وهو بنور ساطع: B, C, G om . 8) B البهنسة: 6

قدامه باسم المسيح: B (١٥ الى الوالي في البهنسة: B) (9

فاجابه القديس: B ( 12 ) باواني الكنيسة ابلده: B

ه ٢ وانا اعبد : G: فلا اعبد غير يسوع المسيح: C: فانا ما اعبد الا يسوع المسيح: B: وانا اعبد الا يسوع المسيح: Bis. (G: منطع: . 13) B.C. Gom.

عَلَمه: Bins.: النبران 17) B, Cet G

بالاسكندرية فعمل فيها ايات عظام أوكان ليوليانوس الاقفاصي (1 اختا بها شيطان فاخرجه منها فشاع خبره بالمدينة أفامنت خاق كثير بالمدينة (2 بالمسيح على يديه فغضب الوالي وعذبه بانواع العذاب بالهنبازين وقاع (3 الاظفار وجرجوه في المديسة أمسلسك وطرحه (4 في مستوقد الحمام ثم علق معه حجراً عظيماً وارماه المبحر أوالبحر ينجيه (5 ثم ارماه في النار فسلم منها وصلى وهو فيها ولماً ضجر منه سيَّره الى الصعيد يعذَّب (6 هناك وصلب مكس ووضعه في خلقين ووقد تحته والرب يظهر له وينجيه فامر المتوتي ان توخذ راسه أبحد السيف (7 ونال أكليل الشهادة واخذوا غلمان يولياس الاقفاصي جسده ومضوا به الى بلده ، شفاعته تكون معنا امين

وفيه ايضاً تنبيع القديس آانبا كيرس (8 الذي كان ساكن (1341) في طرف الدنيا بالقرب من الجحيم وهو الحو ثااوداسيوس (9 هـذا لما رااى الظلم الذي في العرب فسكن العالم ترك كابا له وخرج فارشده المسيح الى تلك القرية (10 التي في العرب فسكن هناك سنينا كثيرة وحده ولم يبصر فيها بشر ولا حيوان وكان في جبل شيهات قساً يسمّى بموا وهو الذي كنن جسد القديسة اللارية (11 هذا اشتهى ان يدخل الى يسمّى بموا وهو الذي كنن جسد القديسة اللارية (11 هذا اشتهى ان يدخل الى البرية الجوانية لعل يبصر احد [من عبيد (12 المسيح فساعده الرب ودخل الى البرية وابصر كثير من القديسين وكل منهم يقول له اسمه ويعرقه السبب الذي اتى فيه وكان يقول الكل منهم هل داخل منهم احد فيقول (13 له نعم حتى وصل الى القديس انبا كيرس [اخر الجميع فناداه (14 من داخل المفارة اهلاً يا انبا بمرا قس

وامنوا كثيرا: B ( 2 ليولبانوس الانفهسي كان له: B ا

<sup>5)</sup> Sic in A; B et G: ۲. بالسلاسل ثم طرحوه: B ( 4 ) B وقطع: B ( 5 ) وقطع: B ( 5 ) وقطع: B ( 5 ) والرب ينجه وبكان الرب يقيمه سالمًا: C ; والرب ينجه

فَاخَذُه : C ; فَأُخَذَت بجدُ السيف : B ( 7 ) فَمُذَب : 6

<sup>8)</sup> Bet G: إنبا كارس: D; انبا كرس: E et F, ut A; إبا كيرس: D; انبا كارس: C, hic: ; C, hic: وانبا كارس: Bet G; انبا كيراس ; C; ثاودسيوس: B) Bet G; انبا كيراس ; C; ثاودسيوس: B; ثاودوسيوس: G; ثاودوسيوس: G; ثاودوسيوس

اخر الجمع فنادى: B (13 B بقولوا: B من السواح عبيد: B الخر الجمع فنادى: B السواح عبيد: B المراجع عبيد

شيهات فدخل اليه [وسلم] على بعضهما (1 واوراه دخاخين الجعيم (2 آليلة كل احد (3 فيحصل للمعذّيين فيه راحة قليلة وتقصّى منه (4 عن امور العالم واحوال الولاة وغير ذلك ولما اتقصّى عن خدمتهم (5 ظهر له السيد المسيح وعرفه انه ينتقل من العالم ولماً كان المسا صلمي كثيراً وسجد بوجهه على الارض واسلم الروح بيد الرب فبكى القديس بموا وشق عباته وكفئه (134 V.) بنصفها ثم خرج فامر الرب صخرة كبيرة سدّت باب المفارة إفاتي راجعاً (6 وهو يمجّد الله واخبر بسيرة هذا القسديس معاوات الجميع تكون معنا الى الابد امين

رَ وَفِهِ ايضًا نياحة القديس العظيم ابينا انب مرقص الانطوني بدير القديس العظيم انطونيوس اب الرهبان تجبل القازم المعروف بدير العربة (8 · الرب يرحمنا نحن ١٠ اولاده وجميع المومنين بمقبول صاواته وطلباته امين

#### اليوم التاسع من ابيب

في هذا اليوم استُشهد القديس الرسول سمعان اكلاوبا. هذا نُجمسل اسقفاً على يروشايم من بعد يعقوب اخو الرب فاعاد كثير من اليهود الى الايمان بالمسيح وصنع المات كثير وعجايب واشفية فسمع به إندراس (9 المالك انهُ يفرق النسا من رجالهم ١٠٥ فاستحضره وعذبه عذابًا عظيمًا وكان عمره الما يامر بالطهارة [اي الايمان بالمسيح (١٥ فاستحضره وعذبه عذابًا عظيمًا وكان عمره

وسأم على بعضهما بعض: C ; وسيَّسُموا على بعضهما بعض: I) B et G

من البعد وعرَّفه ان الرب يتطلُّع على الجحيم: . B, C et G ins

انتنى حديثه : B ( ، نهم : B ( 4 ) كل ليلة احد : B ( 3

<sup>6)</sup> B: فانثنى راجمًا (7) Ex C (fol. 193 v.), cæteris codicibus, præter G, omittentibus. De eadem memoria G brevius, sic: وفيه إيضًا تنيّح الاب القديس نادين المونيوس بركة صلاته تكون منا امين

<sup>8)</sup> Ambigua in codice hujus vocis forma; unde legi etiam posset vel اندراوس : 9) C: اندراوس

<sup>10)</sup> B, C et G om.

يوميذر ماية وعشرون سنة فلمًا تعب من عذابه اخذ راسه بالسيف هو وعذرًا تابعة لهُ اسمها تاوبا (١٠ بركاتهم علينا امين

(2 وفيه ايضاً تنيَّح الاب القديس كلادياتوا (3 بطريوك الاسكندرية بعد ان اقام على الكرسي الرسولي اربعة عشر سنة حافظاً لرعيته ثم تنيَّح بسلام. شفاعة الجميع تكون معنا امين

### اليوم العاشر من ابيب

(4 في هذا اليوم استُشهد القديس الجليك ثاودورس (5 اسقف [الخمس مدن (6 . هذا القديس (.135 مل) لمَّا اثار الملك الكافر دقلاديانوس عبادة الاصنام ارسل متولّي الى كل ناحية وامرهم بعقاب المسيحيين وابادهم بكل فن من العذاب الخارسل أمير يقال لهُ فيلاطس الى افريقية واعمالها فلمًا جاا وكشف تلك الاماكن سُعي اليه (7 بهذا القديس انه معلّم المسيحيين وكان لهذا القديس منذ قدمه القديس ثاونا سنة واحدة فاستحضره الامير وامر ان يقدّم الضحية (8 للاصنام فاجاب قايلًا انني في كل يوم اقدّم الضحية (9 لحالق الاصنام فقال لهُ الوالي وكان (10 الارطميس والجان وليس هم الهة فاجابه نعم سيدي والجون ولارتاميدة (11 مع بقية الالهة الاه اخر وليس هم الهة فاجابه نعم سيدي المسيح هو خالقهم واغتاظ الامير لقوة جوابه وامر بعقابه أفكث يعاقبه المسيح هو خالقهم واغتاظ الامير لقوة جوابه وامر بعقابه أفكث يعاقبه

Bet G: ناونا; C: ناونا على Bet Com.

كلاوتيانوا: H; اكلاديانوا: G; كلاتبانوا: F; كلادبانوا: H

<sup>4)</sup> Cod. Fom., nisi quod in margine ejus hæc adscripta sunt: حان المنشهاد القديس ثنادرس اسقف المنسسة قد كُتب في اخر الكتاب بعد مسري اقرآه اول في استشهاد القديس ثنادرس اسقف المنسسة قد كُتب في اخر الكتاب بعد مسري اقرآه اول في Aliquid tamen hujusmodi in F, «post mensem ۲۰ شاودرس : B; ثنادرس : B) C, G et H

<sup>6)</sup> Com. 7) Bet Com. 8) B:ن يضعى ; C: التضعية ; C

نقول ان: C; وقال: B ( التضعية: B ( و التضعية

B: و الارطاميس وابلون والارتاميدة C: و لارطميس ولابلون ولارتاميدة G:

الربعون (1 يوماً بأضرب والصلب والتعليق والعصر والحبس أفلمًا لم يلين لشي من العقاب (2 امر بضرب (3 عنقه ونال اكليل الحياة · بركاته علينا امين

(4 وفيه إيضاً جهاد القديس ثاودرس (5 اسقف قورنثية ونسوة كنّ (6 معه واميرين كالم متوليين عقابه والماهم ألوكياس وديفنانيوس (7 وذلك أن القديس لما تسعي به الى هذين الاميرين انه مسيحي ربيس على قورنثية (٧٠ و ١٦٤) أاستحضرا واستعلما منه (8 عن معتقده فاستقر (9 انه مسيحي إفعوقب بالضرب بالعصي (٥؛ وصحق (١١ على الارض وهو يُضرب ورفس الدكة التي عليها الاصنام فاقلبها فاغتاظ الاميرين أوجبدوا سيوفهم (١٤ أوجددوا عليه الخطاب (١٦ ودلكوا جراحاته بخرق من شعر مفعوسة في خل وملح وهو يشتم الاصنام ويلهنها وامر بقطع لسانه فقطع ولما رموه الخذته [امرااة كانت حاضرة مومنة (١٤ فلماً ودوه الى السجن اخد لسانه من تملك الحرالة فابصروها الجند وهي تناوله له فوضع لسانه على بطنه وامتد فكانت حمامة بيضة طارت حول القديس وطار طاووس فابصر (١٥ وجلس على طاق فابصروهم الاميرين فاماً لوكوس قد امن اغتاظ وقتل ثلاثة من النسوة اللتين كنَّ تمشين خلف القديس ولماً لوكوس قد امن اغتاظ وقتل ثلاثة من النسوة اللتين كنَّ تمشين خلف القديس ولماً المنه القديس دوحه طارت الحامة والطاووس للوقت فتعجَّب ديفينسانوس من ذلك

فكتوا باقبوه اربعين: C ; فكث يعاقب اربعين: B

فلمًا لم يبالي : G; فلمًا لم يعود الى راجم : C; ولمّا يلين (sic) بثني من العقاب : B (يبف : غلمًا لم يبالي : B (يبف : غنه stins., post بني من العقاب

وفيه جهاد: In D (fol. 187 r.), hæc relatio paucis sic contrahitur: وفيه جهاد عقابه والمهام لوكيوس . ٣ القديس ثاودورس اسقف قورنثية وأسوة كنَّ معه والميرين كانا متولّين عقابه والمهام لوكيوس . ٣ القديس ثاودس صلاقه ممنا المين . 6) B om.

لوكيوس: G لوكيس وديفانيوس: C ; لوكيوس وديفانيوس: G , hic (secus infra) لوكيوس: 5) B , hic (secus infra) وديفانيوس فاستعضراه وسالاه: B , B ; والمتعضراه وسالاه: 6

<sup>9)</sup> B: فاقر : 10) B: فعاقبه بانواع المذاب : B: فاقر : 11) Sic (pro

<sup>15)</sup> B, C et G om.

فاقنعه لوكيوس ان الايمان بالمسيح هو الحق فامن هو ايضاً (1 فوجد امير يعاقب فتقدَّم لوكيوس خفية من ديفينانوس (2 واقلب دكة الاصنام واقرَّ بالسيح فضُرب عنقه فحمله ديفينانوس (2 وكفنه (136 ته) ودفنه شفاعة الجميع معنا امين

(3 وفيهِ ايضًا تذكار الشهيدين العظيمين سرجيوس وواخس وتكريز كنيسة • على اسمهم بمدينة الرصافة · شفاعتهم تكون معنا ومن لهُ تعب امين

#### اليوم الحادي عشر من ابيب

(4 في هذا اليوم استُشهد القديس يوحنا وسمعان ابن عمه الذين آمن شرماس (5. هذا يوحنا كانت امه عاقرًا فالم يؤل ابيه يسل السيد المسيح ان يرزقه ولدًا وانذرا (6 انه يجعله خادمًا للرب جميع ايام حياته فظهر له القديس يوحنا المعسداني في الرويا و اعلمه ان الرب سيمطيه ولدًا فلمًّا رُزق هذا القديس اسماه يوحنا وكان قد بني بيعة على اسم يوحنا المعمداني فلمًّا نشأ الصبي أوصار له احد (7 عشر سنة اعطاه ابوه غنماً يرعاهم وكان يعطي غداه كل يوم للرعاة وعابري الطريق ويبقى صايم الى العشا فلمًّا بلغ ابوه ذلك الى اليه ليعرف صحـة الحجر فخاف الصبي ليلا يضربه ابوه وهم بلغ ابوه ذلك الى الدوني غداك اليوم يا ابني فقال آله ابنه (8 ادخل ترى (9 فلماً بالمروب فقال له ابوه اورني غداك اليوم يا ابني فقال آله ابنه (8 ادخل ترى (9 فلما

<sup>1)</sup> Bet Gins.: وبعد ذلك ساروا في البحر من كورنثية الى قبرس; concinit ۱ ماروا في البحر من الووا concinit ۱ ماروا

عناتيوس: G ; ديننيانيوس: F ; دينناتيوس: G ; دينناتيوس

<sup>3)</sup> Ex G (f. 130 r.-131 v.), reliquis codd., præter E, omittentibus. Cum G fere consonat E, qui tamen hanc relationem cæteris diei 10<sup>∞</sup> præmittit. 4) In D (fol. 187 r.), multo brevius, sic: بمن المل اليوم الله اليومنان ابن عمد (لذي من الهل ترملس . هذا يوحنا كان يرعى غنم ابيه ولما كبر وصار له نمانية عشر سنة قُدرَم قساً فاما سمان ابن عمه فانه ترك هو إيضاً غنم ابيه وصاد له تاميذاً فاماً كفر ديقلاديانوس اخذ ابن عمد سممان ومنى الى الاسكندرية واعترفا بالمسيح فعذَّجم الوالي كثيرا ثم اخذ رووسهم ومضت نفوسهم الى النباح الابدي وجدهم الان بسمنوطية. وحمد من الهل ترماس : C; من شملس : C) ومن شملس : B et G كانتم تكون منا امين

لترى: B ( وصار عمره احدى: B ( وانذر: B ( وانذر: B ( الله على B وانذر: B ( الله على B وانذر: B ( الله على B الله على الل

دخل الحضَّ وجد القطف مملوًا خبرًا سخنًا فتعجَّب جدًّا واعلم امه بالقضيـــة ومن ذلك اليوم علموا بالنعمـــة التي مع والدهما ولم يعودوا أيتركوه يرعى (١ فحفظ كتب كثير من كتب البيعة وطلبا والديه ان يزوجاه فلم يفعل فاحًا صار لهُ ثَمَا نيـــة عشر سنة وُرَه قسيساً فامَّا سمعان (١٦٥٧) ابن عمه فانه ترك هو ايضًا غنم ابيه وصار • تلميذًا لهُ وهو الذي حدَّث مجميع عجايبه لان الله اظهر على يديه ايات عظام وكان كلمن بهِ مرض من ساير الامراض يانوا بهِ اليه فيصلِّي على زيت ويدهنه به (2 فيبرا وكان يعظهم ويعرِّفهم ان أكثرما تمرُّض الناس ويصابوا من خطاياهم وصنع هذا القديس عجايب أتفوق الاعصر (3 منها أن جندي أخذ أقتة شعير (4 من أمراأة أرملة فشكَّمَهُ للقديس فدعا عليه فماتت الفرس عندما اكلت الشعير ودفعة اتى صاحب ديوان ١٠ ليجبي (5 الحواج وكان لهُ غلام أبفرد عين (6 فاتى الى القديس واخذ منهُ بوكة فانقتحت عيناه وابصر وكان يسصر بالروح اعمال الناس ويظهر لهم خطاياهم ويسكمتهم عليها فا تصل بالملك خبره وكان اسمه مرتانس (7 وكان له ابنة وحيدة دخل في بطنها ثمبان وكبرت بطنها واشرفت على الموت بعد ان انفق عليها ابوها مال كثير فعرفه الوزير بخبر القديس وكيف فتح عيني (8 غلامه فاراد ان يسيّر يحضره فعرف القديس ١٥ بالروح وكان متخوفًا من تعب الطريق والبحر فخطفته سحابة من شرملس (9 الى ان اوقفتهٔ على سرير الملك بانطاكية فلمَّا رااه (.١٤٦٣) الملك ذُعر وخاف فمرَّفه انهُ الذي طلب إيسير كيضره (١٥ فاحضر اليه ابنته فصلَّى عليها فخرج (١٦ التنين من بطنها ولم يوذيها فتبارك منهُ الملك وكل اهل القصر واعرض عليه اموال وتحف فلم ياخذ منها شيًّا وطلب يمسكه عنده فلم ينعل أفتعاَّق بزونيتــه (١2 فخطفتهُ السحابة ٠٠ وهو متعلَّق بزونيته فانقطعت بيده ووصل القديس الى بلده في ليلة واحدة واما الملك

<sup>2)</sup> Bet Com. 3) Siv: B: تغوق الاحسا مخلُّوه برعی شی: B (I

ليجبي: G; ليجي: C; ليخي: G) قفة شمير : B ( 4

سريانوس: C et G ; مرتانوس: B (7 بين واحدة: B et C (6)

ەين: B (8 شماس: C (و

فنملَّق به : B (12 يسيّر اليه: B (10) فترل:B (11

فبنى على الزونية كنيسة وسُمِيت كنيسة الزونية الى اليوم وكان اذا قدَّس ينظر الصالحين والخطاة والمستحقَّين أوالغير مستحقَّين (1 فلمًا كفر دقلاديانوس الملك اخذ ابن عمه سمعان ومضيا (2 الى الاسكندرية واعترفا (3 بالمسيح فعذَ بهما الوالي كثيرًا ثم أاخذ روسهما (4 ومضت نفوسهما الى النياح الابدي وجسدها الان بسموطية (5 . الرب يرحمنا بصلواتهم امين

(6 وفيهِ ايضًا تذكار انبا شعيا المتوحد بجبل شيهات. شفاعة الجميع تكون معنا

#### اليوم الثاني عشر من ابيب المارك

(7 في هذا اليوم نعيد لرييس الملايكة ميخاييل الطاهر الشفيع في جنس البشر كل حين امام الله الضابط الكل وهو الذي ربط التنين العظيم الذي هو الشيطان • ١ وكسر قوته عن المسيحيين وفي مثل هذا اليوم ايضاً قتـل تنين عظيم هايل جدًا في تخوم ابصاي (٧٠) بالصعيد واظهر عجايمه • شفاعته تكون معنا امين

وفيه أيضاً استُشهد القديس اباهور · هذا القديس كان أمن سرياقوس (8 وكان طفلًا ولهُ اختاً فكان ابوه حداد فخطر بباله ان يصير شهيداً فاتى الى والى (9 الفرما واعترف بالمسيح (10 فعذبه عذاباً عظيماً واخر ذلك من الوالي وامرااته وبنيه ولما(11) و من القديس من (12 العجايب واستُشهدوا على يد امير اخرفاما القديس فسيّره الى انصنا فعُذَب هناك بانواع العذاب وعُصر بالهنباذين وعُلَق منكَساً وعوقب بالنار

ومني: B et C om . ; G : وغير المستحقين B et C om . ; G

أُخذت روسهم المقدَّسة: B (4 واعترف: B (3

<sup>5)</sup> Bet G: بسمنوطية ; C: بسباط بياط بياط ألى Dom.; in C (fol. 198 r.), paulo plura, quæ sic se habent: ٢٠ وفيه ايضاً تذكار القديس الملّم انبا شميا المتوحد بجبل المنان المبنديين ومن يقف على كلامه شيهات هذا القديس قال في بعض قوله كلاماً نافعاً للرهبان المبنديين ومن يقف على كلامه مرف مقدار رتبته في العام والعمل امين (Codd. omnes, præter A, om.

قدام الوالي: . B et C om . 10) B ins و من اهل سرياقوس : 8)

<sup>11)</sup> Sic; B, melius: الله عند 12) B: الله

والحديد المحمى فلمًا ضجرِ من عذابه [امر باخذ راسه (I ونال أكليل الشهـــادة. شفاعة تكون معنا امين

#### اليوم الثالث عشر من شهر أبيب

في هذا اليوم تنبّع الاب انبا بشندة اسقف قفط و فلما (2 هذا القديس ترهًب من صباه (3 وصنع عبادات عظيمة جدًا وحفظ كتباً كثيرة ومن جملتها أحسّتاب المؤلمير والاثني (4 عشر نبي الصغار وكان اذا قرا نبوّة نبي من الانبيا يحضر أذلك النبي عنده (5 الى حين فراغه من قرااته وقيل عنه انه أذا رفع يده يصلي يصيروا النبي عنده (5 الى حين فراغه من قرااته وقيل عنه انه أذا رفع يده ايات عظهام وما تطلعه مضين كعشرة (6 شمعات موقدة واجرى الله على يده ايات عظهام وما تظلم لامرااة قط بل كان (138 معامناً الى الارض حتى ان امرااة كان بها وجع عظيم في احشابها فرصدت (7 فلقيته مصادفة فجرى وهي تجري خافه فلمًا لم تلحقه اخذت من التراب الذي تحت رجليه قبضة بامانة أفاكلتها فانشفت (8 علتها للوقت وفي بعض الايام ابصر ثلاثة رجال مضيين وقد اعطوا (9 مفاتيح قايلين لا بد للوقت وفي بعض الأيام ابصر ثلاثة رجال مضين وقد اعطوا (9 مفاتيح قايلين لا بد قدس ينظر الرب على الهيكل وملايكته وفي بعض الأيام قدّس قسيس قدامه وفي قدّس ينظر الرب على الهيكل وملايكته وفي بعض الأيام قدّس قسيس قدامه وفي من الله أذا انت في هذا المقام الهايل اما علمت ان [البصقة التي بصقتها (11 لحق من الله أذا التدي على الذيع على المذيحة فلحقه (12 رعدة عظيهـة وحملوه الى بيته ومرض ومات وكان هذا القديس حلوا في كلامه حسن النطق ألا يشتهي احد ان يسكت ومات وكان هذا القديس حلوا في كلامه حسن النطق ألا يشتهي احد ان يسكت

مفره: B, C et G om . 3) B: مغره

<sup>.</sup> Bom . (۲ الذني: C ; المزامير والاثني: B om .

ترصدته بومًا صند: Hanc vocem A inepte iterat. 7) Bet C: ترصدته بومًا عند مفارته: C: اكلتها الفشت: 8) 8) الفشت: 8) ومفارته

<sup>9)</sup> BetGins.:は;Cins.:は対は 10) BetCom.

فلحقت الرجل: B: البصاق الذي بصقته II) B: فلحقت

اذا تكلّم لا يشبع من وعظه وتعليمه (1 ولّما قربت نياحته علم ذلك من قبل بايام فارسل احضر شعبه ووعظهم وثبّتهم على الايمان واوصاهم كثيرًا واسلم نفسه (138 v.) بيد الرب واظهر الله من جسده اياتًا عدة حتى ان تلميذه اخذ قطمة من كفنه وكان يشفى بها علل كل (2 من كان يقصده بامانة

وفيه استُشهد القديس ابامون الذي أمن اهل طوخ من كرسي بنا (3 مقدا ظهر له الملاك ميخاييل وعرفه ما يكون منه وانه سوف يمضي الى انصا أويعدً على السم المسيح فقام واتى الى انصنا (4 واعترف أامام اوخيوس الوالي (5 فعذ به عذا با عظيا دفعة بالهنبازين أوبالنار والسرير الحديد المحمى (6 وباسياط والقاه في مستوقد الحام وسلخ راسه (7 ورضع عليها جمر النار والرب يقويه في هدذا جميعه ويقيمه (8 سالما ، اغير الم وظهر له السيد المسيح شبه شاباً على مركبة روحانية وعزاه وقواه واوعده ان يكون معه (9 وان يعين كلمن يدعوا باسمه في جميع شدايده و يحرس بلاه وكنيسته وجسده وصنع هذا القديس ايات عظام وهو بعد في الجسد ولما أخذت راسه المقدسة بالسيف ونال اكايل الشهادة وكان القديس يولياس الاقفاصي (10 حاضراً فاخذ جسده ولقه بلفا في وسيّره مع غلامين الى بلده وجسده الان بالصعيد .

(١١ وفيهِ استُشهد شنودة على زمان السلمين. شفاعته معنا

#### اليوم الرابع عشر من شهر ابيب

### (12 في مثل هذا اليوم تكريز كنيسة الابكار. رزقنا الرب ببركة صلاتهم

B; د في وعظه لا يشبع احداً من تعليمه : B, C et G om .

ن اهل طوخ الذي من كرسي بنا: G; من اهل طوخ من اعمال بنا: C

<sup>8)</sup> Bom. 9) In A vocula bis scripta. 10) B, C et Gom.

<sup>11)</sup> Codd. omnes, præter A, om. 12) Ex cod. D, in quo uno prostat.

في هذا اليوم استُشهد القديس (.139 r) فارس المسيح ابروكونيوس (٠٤ هذا القديس كان مولد. في مدينة القدس كان اسم ابيه اخرسطوفوروس (2 الذي تفسيره اللابس المسج وكان مسحبًا وكان اسم امه ثااوداسيسة (3 وكانت عايدة للاصنام فلمًّا تنسُّح ابوه اخذتهُ امه واخذت أمعها اموال وهداما وتحف واتت إلى انطاكمة • فَتَدَّمَتُ تَلَكُ (4 الهدايا لديقلاديانوس وقدَّمَتُ لهُ ولدها هــذا القديس وسالته ان ماره فقيلهم (5 منها وجعله اميرًا على مدينة الاسكندرية ثم اوصاه بتعذيب المستحسن وكتب له بذلك (6 منشور فلتً توجُّه قليلًا من انطاكية جاه صوت من العلو بخوف (7 يناديه باسمه وندم فعله ثم يهدّده بالموت أحتى جسر وقدم (8 على ما يخالف اموه فقال ومن انت ياسيدي اسالك ان تريني ذاتك فظهر لهُ الوقت صليبًا من ١٠ فور ثم سمع صوت يقول لهُ انا يسوع ابن الله المصلوب بير وشليم فخاف [وارتمد ثم ردَ الى نبسان واستعمل (9 صليبًا من ذهب أثم اخذ (١٥ في طريقه الى الاسكندرية فخرجت عليه عربان يرومون (١٦ اخذه فتقوى بالصلب وبارزهم فغلمهم فقالت لهُ امه قدّم اولدي ضعاما للالهة الذي نحوك وعضدوك في الحرب (١٤٥٧) فاجاسا أنما اقدم (12 الضحية الا ليسوع الذي عضدوني (13 بقوة صليبه فلمَّــا سمعت امه ١٠ منهُ هذا الكلام سيَّرت للملك دقلاديانوس واعلمته فارســـل الى والي قيسارية [بان قارب فيم إن يموت (١5 ثم طرحه في السجن فظهر لهُ ربنا يسوع المسيح في تلك اللية وهو (١٥ بنور عظيم ومعه ملايكة نورانيين فسأم عليه وحلّه من الرباط الذي

اخرسطوفورس: Cet G; اخرسطفورس: B ( اخرسطفورس: T) اخرسطوفورس

ع) Bet G: ثاوضوسية ; C ; ثاوضوسية : 4) Bom.

غزف: B, melius : وقبله: 6) B et C om . 7) B غزف

وارتمد ثم ردّ الى بعض: C; وارتمد ثم استعمل: B (9 متى يجسر واقدم: B (8 واخذه: B (5 ); المدن واستعمل: C ; المدن واستعمل

قُواني: G; مندني: I2) C: انا اقدّم: Sic; B et C بندون: B

<sup>16)</sup> B, C et G om.

كان مربوطاً بهِ ومسح بيده الالهية بدنه (I فعوفي لوقته ولَّا كان الغد استكشف الامير خبر القديس لآنهُ توهم انهُ قد مات فلمًّا وجدهُ معافى امر باحضاره الى بيوت . الاصنام لانهُ كان ذاهمًا الى هناك ليصلِّي فيها فلمًّا حضر وهو صحيحًا تعجِّب كلمن رااه ونأدوا كابهم باسم المسيح قايلين نحن مسيحيون مومنين بالاه القديس ابروكونيوس وكان منهم اميرين (2 واثنى عشر امراة والوداسية ام القديس ابروكونيوس فضر ت اعناقهم بالسيف لوقتهم وكان في اليوم السادس من ابيت ثم امر باعادة القديس الى السجن لنظر ماذا يفعل فيه فحث في الحبس ثلاثة الم وبعد ذلك (١٨٥٢) اخرجه وقال لهُ انا ابقيتك (3 هذه الثلثــة ايام الا تُرجع (4 الى عقلك وترحم ذاتك آوتقدُّم الضَّحَايا (5 للالهة فاجابهُ القديس(6 أنَّ المسيَّح الآله العظيم وحده وأما هذه ١٠ الالهة المصنوعة من حجار واخشاب وغير ذلك إمثلك مخـــلوقة لا تضرّ (7 ولا تنفع فغضب الامير لذلك وامر ان يشَقّ جنبيه بالسيف فمدّ سيــافاً يسمّى ارشلاوس يده بالسيف ليشق جنب القديس فيبست يده الوقت (8 وسقط (9 ميتًا فاس الامير بمدّه وضربه وجرد جسمه بالسكاكين وان ُيرمي أعليهم خلَّا(١٥ ثم جذبوه برجله الى السجن فمكث فيهِ ثلاثة ايام اخر والامير متفكِّر ايش يعمل فيه ثم استحضره والقاه ١٠ في بركة (١١ تار فنجَّاه السيد المسيح ولم ينالهُ بوسًا (١٤ فامر بضرب عنته (١3 ومضى الى النماح الابدى . شفاعته تكون معنا امين

### اليوم الحامس عشر من ابيب

في هذا اليوم تنيَّح انبا افراام (14 السرياني. كان هذا القديس من اهل مدينة

ملى يديه: B: على يديه امير: B (2 ما ابقيتك. B . ما أترجم: B (4

٢٠ زما إنا اچا الامير الا رجع (sic) إلى معلى وتمقّت: .Bins (6 وتبمل ضحايا : B (5 ما أنّا إجا الملك الاراجع لعلل وعلمت وتحقّقت: . C ins و الله علوقة لا تضرّ : G ; فتلك مخلوقة ولا تقدر تضرّ : C فتلك الا تضرّ : G الله علوقة الا تضرّ : G الله علوقة الله علوقة ولا تقدر تضرّ : G الله علوقة الله علوقة ولا تقدر تضرّ : C الله علوقة الله على الله علوقة الله على الله علوقة الله علوقة الله على الل

<sup>8)</sup> Bet Com. على الارض .: B ins

عليه خلا: G ; على جسده جيرا وحلًا: C (10 مملوة: .Bins

فأخذت راسه: . Bins فساد: 12) B 14) B, C, G: افرام

النجوم (١ أوكان ابوه كاهنا للاصنام مبغض في عبادة المسيسح (2 فا تفق ان افراام اجتمع بالقديس مار يعقوب مطران نصيبين فوعظة وعلمه وبقي عنده فاخذ في العبادة الزايدة عن اهل زمانه وكان مداوماً للاصوام والصاوات (3 (٧٠٠) أثم اعتمد (4 وحلَّت عليه النعمة وصار يجـــادل ويباحث في الامور ويباحث الامم ولمَّا اجتمع الجمع بنيقية حضر صحبة معلمه ماريعقوب وفي بعض الايام ابصر أعمود نور (5 قائمًا من الارض الى المما فلمَّا تعجَّب منهُ قيل له هذا ألذي رايته هو القديس بأسيليوس استف قسارة (6 ودخل ألى السعمة (7 ووقف في زاوية في (8 الكنيسة وراي بأسيليوس وقد طلع يقرا وقد ابدل ببسدلة مذهَّبة مشمَّنة فشك (9 فيسه فاوراه الله حمامة بيضا على راسه ثم اعلم الله باسيليوس بافرام أفارسل استسدعاه باسمه(١٥ ١٠ فسلموا على بعضهم البعض بالترجمان أفســـال افراام الله ان يتكلّما (٢١ بلا ترجمان فعلَت النعمة عليهم وعرف كل منهما بلسان الاخرآثم قدَّمه القديس شماسًا (12 أثم بعد ذلك زاد في بره (13 وظهر منه فضامل عظمية تفوق الوصف ومن ذلك ان امرالة محتشمة استحت أن تعترف للقديس باسيليوس جهرًا فكتبت لهُ خطاباها في قرطاس أمنذ صباها والى ذلك (14 اليوم ولم تبق منه (15 شيًّا تذكره الا وكتنتهُ ثمُّ • ا حضرت (16 القرطاس الى القديس باسيليوس وسالته امام (141 r.) الشعب قايلة أنا امرااةً خاطيةً وقد كتبت خطاياي في هذه الورقة وانا اسالك مغفرتها وهي مختومة

وكانوا ابواه تقيين مترايدين في: B ( 2 التخون: G; البخوم: B) D et F; البخوم: 3) B ins. عبادة المسيح

 <sup>(</sup>قاشتاق ان يبصره فاتى الى قيسارية: . Bins (6 عمودًا من نور: C; عمود نار: B (5)
 ۲۰ البيمة الذي فيها القديس باسيليوس: C (1 ببيمة : B)

<sup>8)</sup> Bom. 9) B: فسل 10) Com.; Bautem et Ghic ins.:

فسال القديس: C; فسال افرام باسيليوس يتكلّما: B: فتعجب القديس افرام
ثم قدّم: C ثم قدّم القديس باسيليوس شاسًا: B: افرام الاب باسيليوس ان يتكلّما
ثم قدّمه القديس شاسًا ثم بعد ذلك: F et G; القديس مار افرام شاسًا ثم بعد ذلك وسمه قسًا
من صباها الى ذلك: B: الله 3) G om. الما الى ذلك عاد قسًا

احضرت: B; منهم: B (16) B, melius

فلمًا تناولها منها وصلَّى منجالها ابيض القرطاس جميعه اللاخطية واحدة كانت عظيمة فلمًا ابصرتها بحت وسألته (1 فقال لها اذهبي الى البرية الى القديس افرام فهو يغفرها الك ففارته (2 واتت الى القديس افرام واعلمته بقصتها (3 فقال لها الحقيه قبل خووجه من العالم فهو رييس الكهنة وهو يغفرها فاتت الامرااة وجدته قد تنبَّح وهو محمول على رووس الكهنة (4 فبكت والقت القرطاس على نعشه وسألت في فعاها وصنع القديس افرام ايات كثيرة وفي زمانه ظهر ابن ديصان وكان مخالفاً وكافراً فجادله اللاب وغلبه ووضع مقالات وميامر كثيرة جدًا وقد وُجد في بعض النسخ ان الذي قاله بروح القديس اربعة عشر الف (5 قول وانه سال الله قايلًا يا رب امسك عني المواج نقمتك ولمًا الكل الحهاد الحسن انتقل الى الرب بركاته تشملنا المين

وفيه ايضاً استُشهد القديس قرياقوس (6 أويوليطة امه (7 هذا قرياقوس (8 كان طفلًا ابن ثلثة سنين وكانت امه قد هربت من بلاد الروم الى بلاد اخر فوجدت الوالي الذي هربت منه (141 v.) هناك فغمزوا عليها فاستحضرها وسالها عن عبادة الاوثان فقالت له القديسة اسل عن طفل يكون عمره ثلاثة سنين ليعرفنا الحق فان كان هو جيدًا ان نعبد الالهة الذي لك ام لا فلماً طافوا وجدوا القديس ولدها قرياقوس ١٥ فاحضروه وسالوه فاعطاه الرب قوة ومنطق فشتم الملك والهته حتى اذهل الحاضرين وتعجّبوا منه جدًا فافتضح لذلك الوالي فعذبه عذاباً يفوق سنه (9 وكذلك امه ايضاً أفان الملك عذّبهما الاثنين (١٥ بكل صنف من العداب والرب يقيمها سالمين فتعجّب لذلك اناس كثيرة وصنع ايات عظام وكان قد لحق امه خوف وقلّة امانة منجل العذاب فطلب من السيد المسيح منجلها فرفع عقاها الى السموات وراات منجل العذاب فطلب من السيد المسيح منجلها فرفع عقاها الى السموات وراات المناظر الروحانية فتقوّت (١١ على العذاب وشكرت الرب وقالت من الان أانت ابني والي وانا(١٤ بنتك وطوبي للساعة الذي ولدتك فيها فلمًا احتار الامير في أمره

I) Bet Cins ، مغفرشا: 2) Corr., cum B : بقضيتها : 3) B : بقضيتها

<sup>4)</sup> B om . 5) D om • 6) B, hic et infra : کریا کوس ; C et

السنة: B (B Bom . 9 ) B السنة: F : كيرياكوس

<sup>10)</sup> B et Com. 11) B: نفوق B, C et G: انت ابي وانا

مر بضرب رقبته ورقبة امه ونالوا (I اكليل الشهادة

وفيه ايضاً استشهد القديس الجليل الشجاع آاباهرسيوس (3 بصول · شفاعتهم الجميع تكون معنا الى النفس الاخير

#### اليوم السادس والعشرون من أبيب

في هذا اليوم تنبُّع القديس (142 r.) يوحثا صاحب الانجيل الذهب هــذا القديس كان من مدينة روميــة وكان ابوه رجلًا غنيًّا يقال لهُ اطرافيس وكان هذا يرحنا في الكتب فطلب من ابيهِ ان يعمل لهُ انجيل ذهب فعملهُ لهُ وكان يقرآ فيه ويفرح به ابوه واتَّنفق ان بعض الرهبان ترل بهم ليمضي الى أبيت المقدس (4 فطلب القديس الله أن ماغذه (5 فغاف من أبه وأن القديس مضى وحده في سفينة وأتى الى ١٠ دير ذلك الراهب فتعجّب رييس الدير من شخصه رمن منطقه فطلب الرهب انية فصم علمه الاب وءرُّفهُ ان العبادة بالرهبنة شاقة تعمة فالجِّ اليهِ (6 في طلمها فحلق راسه والسه الشكل القدَّس فتعب تعباً كبراً واجهد نفسه بعبادات عظمة صعبة الى ان نحف جسب وبانت عظامه من قلَّة اللحم الذي عليهم وكان الاب يعزُّيه قايلًا ترفق أعلى نفسك (7 واصنع مثل ساير الاخوة والمَّا مضت تسع سنين راى في ١٠ الروما من يقول له امض الى أوالدتك ووالدك (8 حتى تاخذ بركتهم قمل الانتقـــال وهذا المنام رااه ثلاثة ليال فاعلم الاب بالنسام فمرَّفة أن هذا من الله وأشار عليه الملضى فلمَّا خرج من الدير وجد (.I42 V) مسكين عليه خلمّان فاخذهم منهُ ودفع أو ما كان عليه خلفا (9 ولمَّا وصل منزل ابيه محث عند الساب ثلاثة سنين في خص قِتَاتَ من فضلة موايد ابه الذي ترممها الخدام وكانت امه آقد مرّت عليه (١٥ . ٢ تنزُّ فسها من رايحته ولمًّا دنت نياحته اعامهُ الرب (١٢ الى ثلاثة ابام ينتقل فارسل

I) B: امرها فاس بضرب رقبتها ونالوا: 2) In A et B. cæteris codd.
 omiltentibus.
 عرسيون: 3) B: البت المقدّس (sic) البت المقدّس (عالم)

بغلث: B (7) B نام: 5) B ins عليه: 6

<sup>8)</sup> B: والديك 9) B, C, G om . 10) B: اذا مبرت عليه

ان: B, C et G ins . : نا

استدعى والدته من حيث لم يعرفها بنفسه اولًا فلمًا حضرت الى عنده اتسمع منهُ ما يطلب منها استحلفها ان تدفئه في الحص [الذي فيه (١ بتلك الحلقان التي عليه فاعطاها حينيذًا الانحيل الذهب وقال لها تكونوا وتقروا(2 في هذا وتذكوني فلمَّا حضر والده اورتهُ الانحل فعرفهُ فقاموا اثنينهما واتيا اليه وتقضوا منهُ عن الانجهل وعن ولدها فاستوثق منهما بالايمان (3 لايدفناه الله في خلق انه وعند ذلك عرفهم نفسه وانهُ ولدهما فعند ذلك بحيا بكاء عظيم واجتمع لها اكابر رومية وعند انقضا الثلاثة ايام تنيَّح أَفَاخُرجت لهُ (4 الثياب الذي كانت أهتمَّت لهُ بها لايام عرسه فكفنتهُ بها هُزقت لُوقتهـا فتذكِّر ابوه اليـمين فعاد ونزع عنهُ الثياب والبســهُ الحُلقان ودفنهُ في الخص (143 ت.) الذي له وصار من جسده شفا لكل مريض ثم بنت(5 له كنبسة ١٠ حسنة ووضع جسده فيها . صلاته معنا امين

### اليوم السابع عشر من ابيب

في هذا اليوم استُشهدتُ القديسة البارَّة اوفسية (6٠ هذه الطاهرة استُشهدت على يد بريستموس(7 احد نواب دقلاديانوس لمَّا عبر مجتازًا ومعــهُ قديسين مربوطين بسلاسل في ارقابهم وهم يساقوا كالكلاب فلمَّا رااتهم هذه القديسة احترقت • ١ جوارحهـــا بالحبِّ الالهي وتحنَّن قلبها عليهم ثم شتمت وسبَّت الملك قايلة يا حجري القلب وقاسي الاحشا اما تتحنّن على هولاي القوم القـــديسين اما تخشى ان يهلكك الاههم فلمَّا سمع دقلاديانوس ذلك امر باحضارها ثم سالها عن عبادتهــــا (8 أفلم تنكره بل اعترفت(9 انها مسيحية [فعوقبت عقوبات مختلفة بالضرب(10 والكيّ بالنار والتعليق والتدخين آثم رُميت في النار (١٦ فلم ينالها من هذا جميعه ضرر عند ذلك

<sup>·</sup> ٢ فاخرجت: B ( 4 الايمان: B و 3 ( 3 الذي هو فبهِ: B الذي هو فبهِ: B الأعان: B ا**وفورية :G et H** ; اوفيمة : B (6 كُنت : vel نن : Sic ; corr ، ن

<sup>8)</sup> Bet G: اعتقادها

برسيفوس: D; برسيقوس: C; برسيقوس: B

فعاقبها بالضرب: B (10 B فاعترفت: B) (9 11) Bom.

قامت امام الجمع أوصليت كل (I جسدها ثم اسلمت نفسها بيد الرب شفاعتها تكون معنا

### اليوم الثامن عشر من أبيب

### اليوم التاسع عشر من شهر ابيب

(1441.) في هذا اليوم استُشهد القديس الجليل مار بطلان الطبيب. هذا القديس كان من بلد تدعى نعميدر (3 وكان ابيه كافرًا اسمهُ اسطوخيوس وكانت المه مومنة اسمها اوالة فلمَّا كبرعلَّمهُ ابوه الكتابة آثم عاد يقرا الطب وانهُ اتقنهُ (4 جيدًا وكان بالقرب من مقلمم رجل قسيس وكان كلما عبر (5 عليهِ مار بطلان يتميَّرُ

I) B: وصلت على كل ; G ; وصلت على كل : B

وقرااة الطب قانقه: B ( 4 نميدان: D: نميدن ( B وقرااة الطب قانقه ( B و الميدن ( B و

حکبر: B (ز

شخصه (I وادبه وعلمه أوعقله ويتحسّر (2 عليه كيف هو كافرًا ويسال المسيسح في هدانته وارشاد. الى طريق الحياة ولمَّا اكثر الطاب الله في ذلك اعلمهُ الرب في عليه (3 ويتحدَّث معهُ وصار لذلك بينهم موانسة فصار يدخل أدِّار القسيس(4 ويتحدُّثُ • في الايمان فيعرَّفه رذلة الاصنام وفساد عقول عابديها وشرف دين الْسيح ولطافة عقل من يعبده ثم عرَّفه ان المومنون بالمسيح تجري على ايديهم ايات واشفية فلمَّا سمع القــديس بذكر الايات فرح بذلك واشتهى ان يعمل ايات ليكمل لهُ قصــده (.v 144 v.) في الطب فامن بالمسيح على يد القسيس وبتى القس مداومًا لتعليمـــه ووعظه ففي بعض الاوقات (5 عبر في بعض الاماكن فراى انسان قد لسعتهُ حية • ا والحية قاعة بجنبه فقال في نفسه اريد اجرّب قول النس معلّمي اذ قال لي ان امنت المسيح (6 إن يظهر قوَّته في اشف اللسوع (7 وقتل الحية ليلا تاذي اخر (8 وعند ومضى الى التس وعمدِه وصار مداومًا للمضي اليهِ فا تَّفق ان اعمى جا اليهِ ليداويه • ا فلمَّا ابصره ابوه اعمى طرده فلمَّا سال (9 القديس من هذا الذي طابني قال له انسان اعمى ما لك فيه طب [اجابه فسترى (١٥ مجد الله ثم استبدعي الاعمى وقال له اذا انت ابصرت تامن بالاله الذي ابرا عينيك فقال له نعم فصلَّى القديس صلاة طويلة ووضع يده على أعينيهِ اعنى الاعمى (١١ وقال باسم المسيح تبصر فابصر الوقت فلمًّا راي أبوه (٢٠) (١٤٤) ذلك امن هو والاعمى فاخذهما القديس واحضرهما الى القس

عبر علیه: 3) Bet C: میسلم: G; کیلا عبر علیه: ۲۰
 الایام: B) Bet C: میسلم: G) Bom.
 الایام: B) Bet C: میسلم: G) Bom.

<sup>7)</sup> Pericopen præcedentem, verbis وصلَّى صلاة طويلة exordientem, hucusque C om . 8) C ins .: وصلَّى على الملسوع

فاجابهٔ قایلًا ستری: C ; فاجابهٔ ستری: B et G ( ما الهُ: 50 B, C et G

عبن الاعمى : C: ميني الاعمى : Bet G

فسدها فلمَّ تنيَّح ابوه عتى عبيدهُ وفرَّق [اكثر امواله (I على المساكين وصدار يطب بغير اجرة بل يطلب أثمن يطبه ويبريه بالايمان بالمسيح (2 فحسدته الاطبا وسعوا به الى الملك والقس والاعمى وبجهاعة قد امنوا فهدَّدهم الملك كثيرًا فلمًا لم يكفروا ضرب أاعناقهم ثم عاقب القسيس (3 عقوبات كثيرة فظهرت منه اياتًا كثيرة وامنت على يديه وهو في العقاب خلقًا كثيرة واستُشهدوا فاغتاظ الملك على القديس والقداء للسباع فلم توذيه فامر بضرب رقبته وكمل أبذلك سعيه وجهاده (4 شفاعته تكون ممنا امعن

(5 وفيه ايضا استُشهد القديس العظيم انبا بيضابا اسقف قفط وكان هذا البار ابن ابوين مسيحيين من ارمنت وانه ربوه بكل تربية حسنة وعلموه الحتب الالهية وبد ذلك لما تمت له عشرة سنوات افتكر في زوال العالم وكان له ابن خاله يسمى اندراوس فا تُنفتوا الاثنين وحضروا الى الجبل الغربي وحفروا لهم مغارة وبدوا يصنعوا لهم عبادات كثيرة ثم بعد ذلك ثار الاضطهاد على المسيحيين فتقدم هذا البار وودع رعيته واوصاهم ان يثبتوا على الايمان بالمسيح ثم تقدم الى الوالي واعترف باسم المسيح فام بضرب عنقه ونال اكليل الشهادة . شفاعته تكون معنا امين

### اليوم العشرون من ابيب

في هذا اليوم استُشهد القديس الجليل الكبير ثااودورس (6. هذا القديس كان اسم ابوه يوانس (7 من اهل شطب من الصعيد وكانوا قد امسكوه مع الحشود (8 الى انطاكية فسكن هناك وتزوج بنت احد البطارقة وكانت عابدة الاوثان ولم تكن تعرف معبود، فرُزق منها هذا القديس ثااودوروس وقصدت (9 ان تقدمه الى بيوت

نامن يطبّبه : C : ممن يطببه ويبريه الايمان بالمسبح : B : كل ماله : B : ممن يطبّه ويبريه بايمان المسبح : G : ويبريه الايمان بالمسبح

الجهاد: B, C et G (4) B, C et G (5) الجهاد: 3)

<sup>5)</sup> Ex C (fol. 211 v.-212 r.), in quo uno prostat.

يونس: Cet H ; ثاودرس 7) Bet C ثاودرس 7) عيونس

ولمًا نصدت: B, C et G; المشود: G et G; المسود: 8) B, C et G

الاصنام وتعلُّمهُ عبادتها فلم (١٤٥ ٧٠) [يتركها اليب (١ فغضبت لذلك وطردتهُ [كما بقي الصبي (2 عند امه [فكان الصبي مداوماً (3 الطلبة الى الله ان يهديه الى طريق الحسلاص فكبر القديس وتعلم العلوم والحكمة فاضا المسيسح عيني قلبه ومضى للاسقف (4 فعمده فلمَّا سمعت أمه بذلك صعب عليها كثيرًا فتقصى عن ابنه(5 أن • كان مات فاعلمهُ بعض الغلمان قضيته سرًا وان امه طودتهُ لاجلُ انهُ مسيعي فكبر القديس وتفرّس وصار جندي مع الملك ثم صار اسفهسلار المسكر ولمّاً خرج الملك الى محاربة الفرس حمل القديس واقتلع ابن الملك الذي لهم أوهو وتادرس(6 المشرقي وكان بمدينة اوخيدس تنبينا عظيما وكانوا يعبدوه ويقدموا لةكل سنة واحد ياكله وكان بالمدينة امرااة نصرانية (7 ارملة (8 ولها ولدين فاخذوهم ليقـــدّموهم للتنين واتّنفق ١٠ حضور القديس ثادرس الى المدينة فوقفت لهُ الامرااة باكية وعرَّفتهُ حالها فلمَّا علم انها نصرانية قال في نفسهِ ان هذه ارملة ومظلومة والرب ينتقم لها ثم ترل من على حصانه وحوَّل وجهه الى الشرق وصلَّى ثم تقدَّم الى التنين واهل المدينة جميعهم ينظروا اليم من الاسوار وكان طولة اثني عشر ذراعًا (.١ 46 r) فاعطاه الرب قوة عليهِ فطمنـــةُ بالرمح وقتلة ونحيى اولاد الارملة وبعد ذلك جاء الى صعيد مصر في طلب ابيه وتقصّى ١٥ فاتوا به اليه فعرفة بدلايل وعلامات اعلمه بها ومكث عند ابيم إلى ان تنبُّع ثم عاد الى مدينة انطاكية فوجد الملك قد كفر وجعد (9 واضطهد المومنون بالمسيح فتقدُّم اليهِ واعترف بالمسيح امامهُ (١٥ وكانت كهنة الاصنام قد سعوا بهِ واهل اوخيدس وقفوا للملك واعلموهُ انهُ الذي قتل التنين الذي كانوا يعبدوه فامر باحراقه فرُمي في النار فتمَّت شهادته واخذت امرااة مومنة جسده بعد ان ابذلت عنهُ اموالًا جزيلة واخفتهُ

فلم يريد ابيه ذلك ولم يسكنها: C; لم يتركما ابيه: Bet G

كان ابيه مداومًا : Bet G وبقي الصبي : C ; ولما بقي الصبي : Bet G

<sup>4)</sup> B: الى استف قديس 5) Corr., cum B, C et G: ابيهِ

هو وثناءرس: Sic; B, G et G

<sup>7)</sup> Bom. 8) Com.

<sup>9)</sup> B,C et G om. 10) B om.

عندها الى ان انقضى زمان الاضطهادا بنيت له كنيسة (I وقيل ان الامرااة هي امه. صلاته معنا امين

#### اليوم الحادي والعشرون من ابيب

(2 في هذا اليوم تذكار الست السيدة الطاهرة مرتمريم والدة خلاص العالم الملجا العظيم والكنز الذي لا يفني الذي للمسيحيين شفاعتها معنا امين

وفيه تنبَّح القسديس سوسينوس (3 الحصي . هذا القديس من استاذين تاودوسيوس (4 الملك وكان فيه نعمة وحكمة كثير الرحمة والمعروف الى كل احدًا ويفتقد المرضى ويعزيهم ويسل عن المتضيقين (5 ويعينهم ولماً اجتمع المجمع بافسس (146 v.) على نسطور وحضر القديس كيرلص وكان (6 هذا القديس يخدمه هو واساقنة (7 يستدعه (8 الى وليمة الملك أفاعلم القديس كيراص بالرويا فقال له (9 اريد أن اسال المسيح فيك أن يرزقك العافية فاجابه نعم يا أبي حتى أفرق كلما في على الماكين فقط فصلى القديس كيرلص فعوفي ونهض ففرق كلما له على المحتاجين ثم رقد متنبّعاً بسلام فصلى عليه القديس كيرلص أوامر أن يعمل له تذكار نياحته وسلانه تكون معنا أمين (10

### اليوم الثاني والعشرين من ابيب

في هذا اليوم استُشهد القديس مقارة (١١ ابن واسيليدس الوزير . وهذا ١ــ اسعوا

ع. الله الكمايس: G: وبُنيت له كنايس: C: وبلت له كنيسة حسنة: G: وبُنيت له الكمايس: F: سوسنوس: F: سوسنوس: Bet E: بعد ذلك السوسنوس: Bet E: سوسنوس: de cod. H dubitare licet utrum

المضيفين: B et C ( قااوداسيوس: G ; ثاودسيوس: 4

 <sup>(</sup>ح) Bet G: كان (C, Fet G: واساقنة ; tum iidem codd, ins.; واساقنة ; Cet F: وابصر في الرويا : Cet F: تستدعيه ; B (ك) (المنافق الله عنه الرويا يقول اله : 2) (المنافق الله عنه الرويا : المنافق الله : 2) (المنافق الله : 2) (المنافق الله : 3) (المنافق

مقاريوس: D ( II

مه الى الملك دقلادمانوس انهُ لا يعبد الاصنام كتب بنفسه الى الاسكندرية فودع والدته واوصاها على المساكين والضعفا وخرج مع الرسل فظير له السيد المسيح في الروما ونَوَّاه وصَبَّره واعلمهُ بما ينالهُ فلمَّا وصل الى الاسكندرية حضر (I امام ارمانيوس وء, ف انهُ ابن الوزير فلاطفهُ ملاطفة كثيرة وخادعهُ فلمَّــا لم يلين لهُ عذَّبهُ بصنوف • المذاب فخُطفت نفسه وهو في العــذاب واوراه الرب منازل القديسين ومنزلة ابيه واخيه ثم بعد ذلك سيَّره الوالي الى نقيوس فعُذَب هناك وقُطع لسانه واذرعته وُجعل في اجنابه مسامير محمية وصنع الله على يديه (١٤٧٢.) اياكًا من ذلك ان ميت عبر بهِ مع الجمع فطلِب القديس من المسيح ان يظهر مجده ثم صلَّى فقام الميت وتكلُّم وعرّف الجموع ما (2 رأى في الجحيم وان المسيح هو رب الكل وامن بالمسيح جموعًا ١٠ وأُخذت رووسهم ونالوا اكلمل الشهادة ثم اتَّفق حضور أديانا الوالي بانصنـــا (3 ففي عودته اخذ معهُ القديس فلمَّا وصلوا الى شطنوف انعاقت المركب ولم تـتحرُّك وكان الرب قد اظه للقديس في الروما واعلمهُ أن هاهنا يكمل جهادك أفيه ويكون (4 جسدك فاسر الوالي ان يصعدوا بالقديس فوق كوم وتُقطع راسه فاكمل جهاده ولماً انِ تَمَلَكُ قسطنطين خرج من عنده بطريق مومن [اسمه اولوجيوس (5 أففتح الكنايس ١٠ وبناهم (6 وهدم البرابي فظهر له القديس مقارة في الليل واعلمهُ مكان جسده فقام واتى الى المكان وشال الحسد المقدِّس وبني عليه كنيسة حسنة ووضع فيهـا الجسد واظهر الله منهُ الماتًا عظام. صلاته معنا امين

رُّ وفيهِ ايضًا استُشُهد القديس الجايل لاونتيوس (8 هذا كان مسيحيًا عن ابايه وكان متجنّد في عسكر الملك الكافر وكان من اهل طرابلس وكان حسنا في صورته وكان من اهل طرابلس وكان حسنا في صورته ٢ كاملًا في إصورته وسيرته (9 مداومًا لقراة الكنّب الالهية فحفظ اكثرها وبالخاصة

a) B, Cet G: وحضر 2) B, Cet G: اه

اريانوس الى انصنا : G ; اريانوس والي انصنا : C ; اريانا والي انصنا : B

الوحوس: B om.; G nomen scribit ( وفيه يكون: 8

<sup>6)</sup> Bet G: يفتح الكنايس و يبنام 7) Dom.

سپرته: B, C et G ( الاونيوس: F ; لانتبوس: E et G ; الاتينوس: 8

الزامير فانة (١٤٦٧) عداومته فيها حفظها وكان مع الدايم يعظ اصحابه الجند وينهجم أن لا يفنوا عمرهم في عادة الاصنام فمنهم من أطاع لقوله ورجع عن كفره وبعضهم دخل فيه الشيطان فمضي الى القايد الذي لهم وعرَّفوه أن القـــديس يحتقر الاصنام ويعلّم أن السيح هو الآله الحقيقي فاستحضرهُ القايد وسالهُ عن هذا فأجابه • يقول (1 بولص الرسول من الذي يصدُّني عن حتَّ الهي المسيح الذي انا اعده من صيماى واسجد لهُ فغض القايد وامر ان يقسَّد ويُرمى في السجن [الي الغد (2 استحضره وقال له باي قوة تستجرى على مخالفة الملك وتردّ الناس عن عبادة الالهة فاجابهُ الله يس نجق انني اوثر ان تكون الناس كلهم ياتوا الى طاعة المسيح (3 لورث اللكوت الابدي ثم شتم الاصنام فامر بضربه فضُرب ضربًا عظيماً إلى ان جرى دمه ١٠ وهو يستح الله ويقدَّسهُ فرقَّ عليه بعض الاجناد المعنين فيه وتـقدُّم اليه وقال لهُ في اذنه انني ارقَ عليك وارثي لشبابك فقل فردكامة وهي انك تذبح للالهة وانا اضمئك واخلصك فشتمه القديس وطرده والله امض عني ياشيطان فلمَّا رااه القايد وتجلَّده ضاعف عليه العذاب الى أن قطع (4 لحمه وجرى دمه على الارض ثم أمر أن نفطس في البحر ويجر برجليه ويُرمى في السجن (١٤٨٤) اليروا ما يفعلهُ فنه فلمًا فعل به جزيلة واخذت الحِسد المقدَّس وكفنتهُ في أكفان جدد ثم عملت علمه من فوق ثوب فعب (6 ووضعتُه في تابوت في بيتها وصوَّرت لهُ صورة في منزلهـا ووقدت قدامه قنديل شفاعته وبركاته معنا امبن

### اليوم الثالث والمشرون من شهر ابيب

في هذا اليوم تنبُّح القديس الجليل لنجينوس (7 · هذا القديس كان من بلاد

Corr. ex B, C et G: بقول (2) B: وفي الغد

ولو الله النت تركت ضلالتك وعبدت المسيح : .B, C et G ins

<sup>4)</sup> B, C et G: تقطّع 5) C om .; in B, tres priores voces sic se habent: لبرى ما يفىل; et in G: لبروّي ما يفضل 6) B, C, G: مذمّب

<sup>7)</sup> Cet G: لنجيوس; H; لنجيوس

القبادوق (1 يونانيًا في الجنس فاتما ملك طيباريوس قيصر وسلّم ابيسلاطس ارض اليهودية سلّم له هذا القديس المنجينوس من بعض جنده فلمّا ان وافي الوقت الذي شا ربنا ان يتالمً فيه لحلاص الحليقة واطلق اليهود المنافقين ان يتولّوا ذلك لمّا اقاموا نفوسهم اهلا له كان لنجينوس احد الجند الذي ولّاهم بيلاطس امر الصلب ولاجل ما ارغبوا هذا القديس بالمال اجتهد في رضاهم بان طعن جنب المخلّص بعد ان المم الروح فخرج منه ما ودم فلمّا ابصر هدف القديس هذه الاية تعجّب مما رااه وقت الصلب من اظلام الشمس والقمر (2 وانشقاق الستر الذي المبيكل (3 وانفطار (48 كان) الصخور وقيامة الاموات فازداد تعجباً ما سمع وراى من الايات التي فعلها ربنا من مولده الى صلبه ولمّا اخذ يوسف الصديق المخلّص وكفنه ووضعه في المفارة ان يعرفه هذا السر فارسل له ربنا بطرس الرسول فرجده في ايام القيامة ولماً ساله لنجينوس واستحلفه أن يعرفه جميع اخبار المخلّص فاعلمه الرسول عا نطقت به الانبيا على المخلّص وهو (4 ابن الله الحي فامن على يد الرسول وترك الجندية ومضى الى القيادوق بلده قديًا وبشر فيها بالمسيح كالرسل فلمًا سمع بلاطس بذلك حنق عليه القيادوق بلده قديًا وبشر فيها بالمسيح كالرسل فلمًا سمع بلاطس بذلك حنق عليه واراسل اعلم طساريوس فارسل طساريوس فضرب رقته وصلاته معنا امين

(5 وفيه ايضاً شهادة الشهيدة العظيمة في الشهيدات مارينا بعد أن تالت عقوبات عظيمة في أمام دارمانوس الملك شفاعتها تكون معنا أمين

(6 وفيهِ أيضًا تذكار الشهيد عبد المسيح الذي من أهل طوخ متوز (?) بدينة سمنود

## اليوم الرابع والعشرون من ابيب

في هذا اليوم استُشهد القديس ابانوب [الذي من اعمال اسفل الارض (7. هذا

<sup>1)</sup> B, hic et infra ; القبادق ; C et G القبادوق

عتر حجاب الهيكل: C ; ستر الهيكل: B, C et G om. 3) B et G

وفيه إيضاً نميد الست الجليلة : 5) Bet Com, ; in D sic وفيه إيضاً نميد الست الجليلة : 6) Bet Com, ; in D sic ممنا المين ألمظمة في الشهدات ستي مارينا على ما يشهد كتاب شهادتها وعجابها. صلاحًا تكون ممنا المين G vero: وفيه إيضاً استُشهدت الشهدة مارينة عدينة انطاكية شفاعتها ممنا المين ( E, in quo uno prostat. 7) B, C, D et G

رَبُوهُ بَخُوفَ اللَّهُ اللَّى انْ كُمُلُ لَهُ ثَنَّى عَشْرَ سَنَةً وَكَانَ مُحَبًّا للكنيسة ولسماع (.١49٢) التعليم فلمَّا اضطهد دقلاد مانوس المسيحيين خطر ببالهِ (2 هذا القديس ان يسفك دمه على اسم المسيح واتَّنق انهُ دخل الى البيعة فسمع القس يعظ المومنون ويثبتهم على الاعان ويحذرهم من عدادة الاوثان و يحسن لهم أن يسلموا (3 نفوسهم للموت منجل المسيح فاتاه القديس الى بيت. وهو حزين روضع قدامه كلَّما خلَّفهُ لهُ ابوه (4 من الذهب والفضة والثياب وقال مكتوب أن العسالم يزول وجميع شهواته ثم قام فَقرَّق كلما لهُ واتى الى سمنود ماشيًا على شاطي البحر فوجد الوالي لوسياس(5 فاعترف قدامه باسم المسبح وهناك ظهر لهُ ملاك (6 وقوَّاه وعرَّفهُ ما ياتي منهُ فعُـــذَب عذا بًا ١٠ عظيمًا زايدًا ثم اتَّفق للامير المضيَّ الى القبلة فاخذهُ معهُ وصلبهُ على صاري المركب منكِّس وجلس ماكل ويشرب وللوقت صار الكاس الذي بنده حجرًا وعميوا اجناده وترل ملاك الرب من السا وحلّ القديس من الرباط ومسح الدم النازل من فيه وانفه ثم هـــ الريح فوصلوا الى اتريب وعلم واليها ما حلَّ بوالى سمنود فاما الاجناد فحلُّوا مناطقهم ورموها واعترفوا بالمسيح واستُشهدوا وعُذّب القديس في اتريب وجعلوه على نشروه وقطعوا اعضاه وملاك الرب ينزل ويصححه ويعافيه وبعد ذلك مضوا به الى الاسكندرية فعُذَب بها كثيرًا واطلقوا عليب حيَّات قاتلة فلم توذيه ومضى احد الثما بين وتطوَّق في حلق الوالي فسال القديس حتى امره ان ينزل ذلك عنهُ وحضر اليه يولياس الاقفاصي واستعلم منهُ سيرته واسم بلده ولمَّا ضجر منهُ الوالي امر باخذ ٠٠ راسه فظهر له السيد المسيح أوعزًاه واوعده (٦ ان كل مكان يكون فيــــهِ جسده يكون منه شفا عظيم وهكذا كلمن طاب من الرب باسمه اعانه ثم استُشهد القديس

بال : Corr., cum Bet G ( فلماً رُزَقُوا : B, C, G

الرساس : C : ابو یه : B, C, G ( ابویه : 5 ) C

<sup>6)</sup> B et G: لاك الرب.

وعزّاه ووعده: C; وعزّاه وقوّاه واوعده: 7) B et G

وسير يولياس جسده مع غلمانه الى : بيسة بلده وبعد ذلك بنت(1 لهُ الكنايس وظهر منهُ ايات واعاجيب وجسده الان بمدينة سمنود. شفاعته مهنا امين

(2 وفيهِ أيضًا تنبَّح الاب سيارن ( 3 بطريرك الاسكندرية . هذا القديس كان من اهل الشرق فاتوا به والديه الى الدير الذي فيه جسد القديس ساويرس غربي الاسكندرية فاترهب فيه وتعلَّم الكتابة وحفظ اكثر من (4 كتب البيمة وقدّم أنبا اغاتوا قسًا ثم انشخب للبطركية باعلان الاهي فلمًا تقدَّم سلم لابوه الروحاني تدبير البطركية وانعكف هو على الاصوام والصلوات (١٥٥٦) والقرااة وكان لا ياكل البطركية وانعكف هو على الاصوام والصلوات (١٥٥٦) والقرااة وكان لا ياكل الاخبر أ وملحاً بكمون وبقل لاغير فكمل سيرته ونسكه واخضع النفس الشهرائية التي فيه للنفس العاقلة الناطقة واجرى الله على يديه إياتا عظام منها أن قوم من كهنة الاسكندرية حسدوه فا تدفقوا مع قوم سحرة أواعدوا له أشيا قائلة ( 5 سمية ووضعوها في قارورة (6 ثم دفعوها (7 له وسالوه أن يستعملها ويدعوا لهم فتنساول منها بعد أن تقرب فلم توذيه فتعجبوا من سلامته ثم مضوا فوجدوا تينًا طيبًا كما دخل ألم ينباع (8 منه شي بعد فاخذوا منه وعملوا في (9 حبتين سمًا قاتلًا فتوضوا أوليك الكهنة أن يطعموه ذلك قبل أن يتقرب وهو في والوا لهم متى اكلهم فشق (10 فواده فاتوا أوليك عكو وسالوه أن ياكل من فلك التهن وكانوا يداوا يداوا علمه فلقو و الحبتين السهن في والوا لهم متى اكلهم فشق (10 فواده فاتوا أوليك عكو وسالوه أن ياكل من فلك التهن وكانوا يداوا علمه فلقوه و الحبتين السهن بهند ارادته لانه لم يود أن يظم ذلك التهن وكانوا يداوا علمه فلمية و الحبتين السهن بنهد ارادته لانه لم يود أن يفطر ذلك التهن وكانوا يداوا علمه فلقوه و الحبتين السهن بنهد ارادته لانه لم يود أن يفطر ذلك التهن وكانوا يداوا علمه فلقوه و الحبتين السهن الدين بنهد ارادة لانه لم يود أن يفطر ذلك الحبور المي المهم في الكهم في الكهم في الكهم في القود و الحبي السه المهم المي المهم في الكهم في الكهم

sic ( pro بنيت ( ? بنيت ) الله ( fol. 199 v. – 200 r.), hæc relatio multo brevior ; sic se habet: وفيه ايضاً تمنيح الاب القديس سيماون بطر يرك الاسكندرية . هذا الاب كان ؛ sic se habet: من اهل الشرق فاتوا به والديم الى الدير الذي فيم جسد القديس ساو برس غربي الاسكندرية . تا فترهب فيه وتمليم الكتابة وحفظ اكثر كتب البيعة وقديمه انبا اغاتوا قساً ثم انتُخب للبطركية باعلان الهي فلماً تقديم سلم لابيم الروحاني تدبير البطركية وانعكف مو على الاصوام والصلوات والقراأة وكان لا ياكل الاخترا وملحاً بكمون وبقل لا غير فكمل في سيرته ونسكه واخضع النفس الشهوانية التي فيم للنفس الماقلة المناطقة واقام هدذا الاب على الكرسي سبع سنبن ونصف النفس الشهوانية التي فيم للنفس الماقلة المناطقة واقام هدذا الاب على الكرسي سبع سنبن ونصف النفس الشهوانية التي فيم للنفس ( 4) B, C, G om .

وعدوا له اسبابًا قتالة: G; واعدوا له باشيا قتالة: C; واعدوا له اشيا قتالة: B:

ولم يباع: B (C et G ; قنية: C et G ; قنية: C et G ولم يباع: B الله عنية: C et G ولم يباع

<sup>9)</sup> B: فيه : 10) Bet C: انشق ; G

الى أن يتدُّ ب فلمَّا أكلهم تحرَّكَ عليه أحشاه في تلكُ اللَّهِــلة ومكث أربعون بومًا مكر ومًا فظهر لهُ في اللهل روما وقال لهُ ما سبب مرضه ومن عمل لهُ وكنف عميه ـ واتَّفق ان الملك عبد العزيز دخل الى الاسكندرية فخرج اليسم الاب ليسلم عليه ( 150v) فراى على وجههِ آثار المرض فسال كنسابه فعرَّفوه القضية فامر بأحراتُ ه الكهنة والسعرة فسجد الاب البطريرك على الارض وبكى وسالة أن يرحمهم فقـال لابد من حريقهم فقال له الاب ان انت حققهم ما يبقى لي بطركية فتعجُّب من وداعته ورحمته وامر باطلاق الكهنة وان يحرَق السحرة أفأحرقوا عنسد ذلك في الفاروس(I وكان لهذا الاب عنه ملك الوقت هيبة ووقار وامر له بعمارة كنايس واديرة فابتني ديرين عنـــد حلوان قبلي مصر واظهر الله أعلى يد هــــذا الاب (2 ١٠ ايات عظام منها ان قسيساً كان اسمه مينا بعسد ان مات وكُفن (3 اقامةُ بصلاته وصفحة اقاءته انه كان قد اقدمه على تدبير البيع وحفظ مالها واوانيها وكتبها وكان يوصّيه في كل وقت ان لا يدع في منزله شيًّا للبيع فحصل لهُ مرض بغتة واصق لسانه بحنكه وزال عقله فلمَّا سمع البطريرك بذلك حزن وسهر ليلية كلها يسال الله تعالى ان يقيمهُ لاجل مال البيع وفي نصف الليل بلغهُ ان القس قد قارب الموت ١٥ فارسل تلميذه وامره ان يسال روجته عن مال البيع وعندما قارب التلميذ الى البيت سمع الصراخ والبكا على القس فدخل (١٢١٠) وجده قد تنيَّح وقد لبسوه بدلة الكهنوت ثم رقدوه على سرير وحوله جمّا كبير يسكوا علمه فتطامن(4 التلميذ عليهِ ليقبُّلهُ فوثب الميت جالساً وتعلُّق آفي حلقــه بايديه (5 وقال الله الواحد الاه الاب سياون ففزعوا الذين حوله وتهاربوا فقال له التلمسيذ تقوى با قسيس فقال نعم بصلاة ٠٠ سيدي الاب سياون البطريرك وهب الله لي الحياة فاستدعى التلميذ الكهنة الذين فزعوا وطمَّنهم أبان الرب قد عوفي القس (6 فلمَّا دخلوا قال لهم القس اعلمـــوا اني

وأُحرقوا عند الغاروس: C et G ; واحرقوا عبد الفاروس: B (

<sup>2)</sup> على يديم (3 Bom.

في حلقه بيديو: Cet G; يديه في حاقه: 5) B: هذا المن: 5

<sup>(</sup>ان القس قد عوفي : 'C et G ; بان الميت قد عوفي : 8

مت واوقفوني قدام منبر المسيح ونظرت بطاركة الاسكندرية من مرقس الى انبا ايساك وهم قيام قدامه فبكتوني قايلين لم اخبيت مال البيع من اخينا سياوون فقال الرب يسوع المسيح امضوا به الى الظلمة البرانية فلما جبذوني ليمضوا بي مجدوا البيطاركة قدام السيد المسيح وسالوه قايلين ترااف عليه يا رب هذه الدفعة فان اخونا سياوون واقف يصلي بسببه لاجل الله البيع فقبل الرب أصالاته وسواله (1 وامن باعادتي فقال لي الرب انا قد تركتك لاجل اصفياي وخليفتهم فان كنت (2 انصفت من نفسك (151 م) والا اعدتك الى هاهنا ولا اقبل فيك سوال وها انا قد عشت من نفسك (عمل فكان يشيع بهذه الاية الكلمن ساله واقام هذا الاب سبع سنين وفضف ناسكا متعبداً وواعظاً ومعلماً ثم تنبع بسلام صلاته وبركاته معنا امين

### ١٠ اليوم الحامس والعشرون من ابيب

في هذا اليوم تنبَّعت القديسة تكلة (3 الرسولة · هذه القديسة كانت على ايام بولص الرسول وا تدفق ان بولص لمَّا خرج من انطاكية الى ايقومية (4 وكان هناك رجلًا مومنًا اسمه سيفاروس اخذه الى منزله وكان جموعًا كثيرة تجتمع اليه ليسمعوا تعليمه فلمَّا سمعت به هذه المذرا تكلة تطلعت من طاق لتسمع تعليمه (5 لم تاكل ه ولم تشرب فدخل كلامه في صميم قلبها فحزن ابوها وعبيدها وكانوا يسالوها ان تنثني عن رايها في اتباع بولص وا تنفق اجتاع ابوها (6 بدياس وارموناجس (7 فشكا لهم حال ابنته فحملوه الى ان استغاث على بولص عند الوالي فاستحضره إوسال عنه وتعليمه (8 فلم يجد عليه تعلق فاص باعتقاله فاما القديسة فنزعت حليها واتت اللى

تكلا: B, C, G' انت: B, C, G' صلاقم وسوالهم: 1) B و صلاقم وسوالهم:

واقامت على: . B ins . نيقدومية: 'G'; الى ايقونية: B ins . (الى انقومية: B ins . وقامت على: . item C et G', nisi quod ; مذا الحال ثلاثة ايام وثلاث ليال وهي ناصتة تسمع تعليمه illic omittitur . كلامه scribitur , scribitur , scribitur .

وار و جانس: 'B, C et G' ابواها: 6) C: ابواها

وفحص منه عن حاله وتعليمه: B (8

ولص (1 في السجن وخرّت عدد قدميه فلمًا طلبوا (٢٥٥٢) القديسة فلم يجدوها فعرفوا انها عند بولص الرول فامر الوالي بحريقها وكانت امها تصرخ احرقوها لتتادّب بها بقية الفسا لان كثيرات من الاشراف امنوا بقول بولص فاخرجوها وصحبتها امها وكان أعقل هذه القديسة (2 ونظرها عند الرسول بولص أومن معه (3 ثم رااته أقد صلى (4 وادتفع الى الحجوبسده فصلبت على جسدها جميعه ووجهها وارمت نفسها في النار أفلم توذيها (5 فقامت واتت الى بولص الى الكان الذي كان فيه مخفيًا ومضت المناط أفلم توذيها أو المنافقة فطلب زيجتها لانها كانت جميلة في النسا فاستطالت عليه وشتمته فشكاها لوالي المدينة وامر أن تطرح للسباع فحكثت بين السباع عليه وشتمته فشكاها لوالي المدينة وامر أن تطرح للسباع فحكثت بين السباع يومين والسباع تلحس اقدامها ثم ربطوها في تورين وجحفوا بها المدينة فلم يالها ذلك يومين والسباع تلحس اقدامها ثم ربطوها في تورين وجحفوا بها المدينة فلم يالها ذلك فضت الى قونية وبشرت بالمسيح ثم الى بلدها وردت ابوها وامها الى الايمان بالمسيح ثم الى بلدها وردت ابوها وامها الى الايمان بالمسيح ثم تنبيعت بسلام وقالت أكليل الشهادة (6 المعترفين والمبشرين ويقال أن جسدها الان أفي سنجار بالحيس (7 صلاتها تكون معنا امين

(١٥٤٧) (8 وفيه تذكار (9 تكريز كنيسة القديس مرقوريوس، شفاعته ١٠٥ معنا امين

(10 وفيع ايضًا استُشهد القديس انبا اندونيا (11 · هذا كان شابًا من اهل بنا وكان ابويه من اكابر المدينة وكانوا مومنين صالحين رحومين فاتى هــذا القديس الى انصنا واعترف بالمسيح امام الوالي فامر منشبه (12 فلم ينالهُ شرًا ثم اعتقله وارسله

<sup>1)</sup> B:(sic) الى الوالي (B:(sic) عقابا: 2) B: الله الوالي (B:(sic) عقابا: 2)

 <sup>4)</sup> B: فصلب: 6) G' جميع النسوان ببكين عليها فارسل الله الوقت: 5) G' وكنّ جميع النسوان ببكين عليها فارسل الله الوقت: 6 C ut G', nisi وبردًا وصاد الاتون مثل الندى البارد وتخلص من النار quod omittit: وتخلص pro وتخلص pro

سنجار الحيس : G: سنجار الحش : 7)

<sup>8)</sup> D, E et F om .; C in postremum hujus diei locum differt-

 <sup>9)</sup> Bom. 10) Dom. 11) C, hic et infra: اندو بينا; E et F: ۲۰ الدونيا; G: اندونيا
 12) Bet C: بتشيبه; G: اندونيا

الى الاسكندرية (1 فُرُلِق منكُس (2 الى ان نول منه دم كثيرًا على الارض ثم عد به عدابًا كثيرًا ولمَّا ضجر منه ارسله الى والي الفرما فوجد القديس مينا في السجن ففرح به فمد به ايضًا والي الفرما بانواع العداب بامشاط الحديد وبالنار وطعنه (3 وطبخه في خلقين والرب يقويه ويعافيه وبعد ذلك قطعت راسه وتال اكليل الشهادة.

(4 وفيه إيضاً شهادة القديس ابو اسعق. هذا كان من اهل شما (5 وكان حارس بستان كان صالحاً وديعاً ناسكاً لم ياكل لحماً ولا يشرب خراً ابل يصوم يومين يومين وياكل البقول وكان يفتقد الضعفا والمساكين بما يفضل عنه من اجرته فظهر له الرب في الرويا وامره ان يمضي الى الوالي ويعترف [باسمه ووعده (6 بالجوايز (5، 153)) العظيمة والاكاليل فقرح جداً وقام ففرق ما عنده ثم صلّى وطلب من السيد المسيح المعونة واتى الى الوالي واعترف باسم المسيح فعذ به بالحريق وقطع اعضاه وبالتعليق والعصر والرب يقويه وبعد ذلك تُطعت راسه بالسيف (7 ونال أكليل الشهادة واتوا اهل شمحاً بلده واخذوا جسده وظهرت منهُ اشفيه عظام واياتاً جسام معنا امين

القديس ابيماخس وشهيدين اخرين فسجن والي الاسكندرية (الثانة: Cet Gut B. 2) Bet G: شهد القديس اندوبيتا : Cet Gut B. 2) Bet G: شهد ساندوبيتا : B, Cet Gom. 4) Dom. 5) C: شهد ساندوبيتا : Cet Gut B. 3) B, Cet Gom.

<sup>.</sup> B : بعد السيف : B ( 7 ) عبد السيف : B ( 8 ) D om .

من أهل دماينا: C; من أهل دملينا الذي مجاور د.برة: B ( 10 ليلاريا: G ) و من أهل دماينا: B ( 10 ليلاريا: G ) و ا من دماينا الذي بحد دمبرة: G ; التي الى جانب دمبرة ( 17 B,Cet G om . ۲۰

واتت الى طوة أومنها سوسنة (١ فوجدت الوالي واعترفت قدامه بالمسيح وكان القديس انيا شنوسي قد ظهر له الرب وعرفه بهسنده القديسة فلما رااها فرح بها وعز اها وقوى قلبها فغذ بها الوالي عذاباً شديدًا ومشط لحمها وسعر في اذنها (١٢٥٧) مسامع محمية ثم ربطها مع سبع الاف وستاية شهيسد واخذهم ممه وسافر وفيا هم في المركب قفز تمساح على طفل وحيدًا لامه وخطفه وكانت تبكي فتحننت القديسة عليها وسالت السيد المسيح فامر الرب التمساح بترك الطفل وهو حيًا لم ينافه بوس فلمًا اتوا طوة امر الوالي ان يطرحوا القديسة في المستوقد (2 فلم ينافها شر ثم قطعوا اعضاها وارموهم في النار ثم قلع اظافيرها وقطع لسانها وسمر في رجليها نعال حديد ثم وضعها على سرير حديد وارقد تحتها وبعد ذلك قطعت راسها

(3 وفيه استُشهدا القديسة تكلة (4 وموجي (5 التي من قراقس من البحدية التي عند الاسكندرية وهولاي أقروا عند معلم (6 في قراقس (7 فا تنفق في عبورهم عند البحر نؤلوا (8 فرار الوالي وهو يعذّب المسيحيين فتعجّبا من قساوة قلبه واحمّال اوليك فظهر لها الرب (9 إفي وقت الظهيرة (١٥ واوراهما مجد القديسيين ونشطهما فركبا في مركب الى الاسكندرية فظهرت لهما السيدة واليصابات كانهما مرتين بأكيان معهما ولما وصلوا الى المدينة اعترفا امام الوالي فعذ بهما عذاباً ( ٢٥٤١ ) عظيما ممهما ولما القديسة موجي وارسل تكلة الى دمطوا (١١ فاستُشهدت بها صلاتها معنا امين

(12 وفيهِ ايضًا استشهد القديس ابكرجون (13 ٠ هذا كان من اهل البنوان(14

الى سرسنا: C ; ومنها سرسنا: B

B ins . ; فطرحوها : , G' ins . ; فطرحوها : . Dom .

والقديسة فوجي: F; وفوجي: C ( تكلا: C et F كلا: 4)

فرانس: 'G) (7) تر بين عند ملمة: 'B, C et G

<sup>8)</sup> B, C et G' om. 9) C et G': ملاك الرب 10) B, C, G' om

<sup>11)</sup> C:دمطون ; G': دمطون ( 12) Dom.

البوق: 'E: بكراجون : 14 G' و 14 البوق : '13 C et G

وكان اوكا لصًّا واتَّفق معهُ شابان في اللصوصية فمضوا قلاية راهب فوجدوه ساهرًا في الصـــلاة فانتظروه ان يصرف الصلاة ويرقد فلم ينام بالجمـــلة فانحلت قلوبهم وجزءوا ولماً كان باكرًا خرج اليهم الشيخ فخرّ وا تحت قدميهِ ساجدين ورموا أنغوسهم وسيوفهم (I وترَّهبوا عند الشيخ فاجهد نفسه هذا القديس في عبادات [كثيرة • وجهادات (2 نفسانية وجمانية فتنبًّا لهُ الشيخ وبشره الله لا بد ان يستشهَد على اسم المسيح فلمًّا كان بعد ستة سنين اثار الشيطان الاضطهاد على البيعة فودع ابيم الروحاني واخذ بركته واتى الى نقيوس فوجد (3 مكسيميانوس المك فاعترف قدامه بالمسيح فعذ به عذابًا عظيماً ومشط لحمه ودلك جراحاته ثم مضى بهِ الى الاسكندرية وُعلَقَ على الصاري (4 خمس دفوع والحبال تنتقطُّع ثم جماوه في زق جلد وارموه . ١ البحر واخرجه ملاك الرب من الماء وامره ان يمضي الى سمنود فمضى واتى الى البنوان واستقصى منهم على ابكرجون لانهم لم يعرفوه فقــالوا لهُ زمان من حيث مضى ولم نع في (١54٧٠) له خار فتماترته جارية عرفته (5 ومن خوفه (6 سقطت وانكسر وعاها وقالت للقوم انهُ ابكرجون فاسرعوا اليهِ وتباركوا منهُ (7 ومن كان به مرض كان يسلهُ (8 يصلّي على زيت ويدهنهُ فيبرا ثم اتى الى سمنود فقال لاحد الاجناد انا ه ١ مسيحي اربطني وجرجرني في المدينة ففعل به ِ ذلك حتى احضروه الى الوالي فعلَّق. مَنكُّس على شجرة عشرة ايام الى ان تزل من انف وفمه دما كثيرًا فدعا على ابنة الوزير فماتت واقامت أثمانيــة عشر يوم (9 ميتة مدفونة فسالوه منجلها (١٥ فـــــال السيد المسيح احياها وحدَّثتهم بما راات في الجعيم فامن يوشطس (II الوزير وزوجته بالمسيح وكذلك اجناد الوزير آمنوا واستُشهدوا وكانت عدتهم تسع ماية خمسة • ٢ وثلاثين رجلًا ثم أرسل القديس الى الاسكندرية ايضًا فعُــذَب هناك ثم أرسل الى سمنود فضربوه فيها بالدبابيس وكسروا ظهره ثم لمَّا ضجروا منهُ سيَّروه الى الاسكندرية

70

B, C et G': سپونهم 2) B om . 3) B: فوجده

خوفها: C (6 من حيث لم تعرفه: B (5 ماري : B, C et G

<sup>7)</sup> Bins .: ومن كان معه B ) F om . ومن كان معه

کانیه ازام : B ( و کان دی سال ۲۰ ( و ک

بوسطس: G; يسطس: 10) Bet Gom. 11) Cet F

فلمًا وصل الى تل برمودة ظهر له السيد المسيح هناك وعز أه وعر فه انه يتم جهاده هناك واوعده أن كل من يستغيث باسمه يكمل له جميع مطاوبه وهناك أمر الوالي بأن تُضرب رقبته وتم جهاده وتال أكليل الحياة وظهر ملاك الرب لقس (٢٥٥٦) من أهل منوف وعرفه موضع جمد القديس وأمره باخذه ولماً انقضى الاضطهاد بنيت له بيعة في البنوان وجوسل جسده فيها ، صلاة الجميع تكون معنا أمين (١ وفيه أيضاً تنبع الاب القديس أنبا بجوم أب الشركة.

#### اليوم السادس والمشرون من ابيب

في هذا اليوم نياحة الشيخوخة (3 الحسنة الصديق البار يوسف النجار أالذي المستحق أن يدعى (4 أبا للمسيح (5 بالجسد الذي شهد عنه الانجيل أنه كان صد يقا أوصار خطيباً لستنا السيدة (6 العذرا مرتمريم فلما أكمل سعيه وجهاده وتعبه مع السيدة والسيد أيجيه بهما الي ارض مصر من بيت لحم (7 وما قاساه (8 من اليهود ولما حضر الوقت الذي ينتقل فيه من هذا العالم الى عالم الاحيا احضر (9 ولاده الاربعة وهم يوسطس ويهوذا ويوساب ويعقوب وثلاثة بنات واوصاهم اودعهم وبسط يده واسلم الروح وكانت جملة حياته ماية واحدى عشر سنة الى ان تروج ادبعين سنة ومترمل تسعة عشر سنة منها أثلاثة سنين (10 أقبل أن تجسد (11 المسيح وحضره السيد المسيح وقت نياحته وجعل يده

C hic exhibet ecclesiæ S. Mercurii consecrationem, de qua supra,
 pag. ۲۲. Nomini Mercurii adjungit: عاجب السينين 2) In G (fol. 145 r.)
 tantum. 3) C et G: صاحب الشيخرخة 4) C om. 5) C om. r

<sup>,</sup> وكذلك Cet Gut B, nisi quad, pro; وكذلك اودعوا عنده السيدة: B: بمجبه جما الى ببت لحم وهروبه الى مصر: Com.; B: بمجبه جما الى ببت لحم وهرب به الى مصر ومجبه من ارض مصر

<sup>8)</sup> G: احضروا: B الحضروا: 10) C: (sic) ثلاثين

<sup>11)</sup> B, C et G: قبل نجستد

على عينيه ودمع عليه واعطى جسده ان لا يبلى وعظامه لا تفسد ووضع في قبر يعتوب ابيه السته عشر سنة (١ من تجسد المسيح ٠ (١٥٢٠) صلاته معنا امين وفيه ايضاً تنيَّح الاب القديس طياتاوس بطريرك الاسكندرية (هذا القديس رعى(2 رعية المسيح الحسن رعاية (3 وحرسهم من ذيات اريوس ومقدونيوس وسنليوس (4 وفي السنة السادسة من رياسته ملك تاردوسيوس الكبير على المسيعيين وفيه (5 صار المجمع المقدَّس الماية وخمسين بمدينة القسطنطينية على مقدونيوس الكافر بروح القدس وكان هذا الاب مقدَّم الجمع (6 لان دامينيوس بابا رومية لم يحضر بل نوابه فناظر هذا القديس مقدونيوس وسليوس (7 وابوليناريوس وغلبهم وافلج بجججهم وقد تقدّم ذكر كفرهم وما ناظرهم به هذا القديس في يوم اجتاع المجمع في اول امشير واهتم فذكر كفرهم وما ناظرهم به هذا القديس في يوم اجتاع المجمع في اول امشير واهتم وجدد كثير منهم وبني نواويس برسم دفن الغربا وكان كثير التعليم فصيحاً في علمه ومنطقه فرد على (8 كثيرين من شيعة اريوس واقام على الكرسي تسع سنين وكسر وتنبَّح بسلام الرب شفاعته معنا امين

### اليوم السابع والعشرون من ابيب

في هذا اليوم استشهد القديس ابامون الذي من برنوط (9 هـ ذا القديس كان قد حضر بالصعيد فراى ما يُعمل بالقديسين فتقدم الى اريوس(١٥ والي انصنا واعترف (١٥ ) بالمسيح فعد به عذابًا عظيمًا بالضرب والتعليق ومشطوا لحمه ثم سمروا أجسده بمساءير (١٦ طوال والسيد المسيح يقويه ويشفيه ثم ارسلوه الى الاسكندرية

<sup>1)</sup> B, C, G: المقديس كان إخا بطرس البطريرك (2) C: المنة سنة عشر: G; وهو كان قبله فرعى (3) B, C قبله فرعى (4) B, C قبله فرعى (5) وسليوس: G', hic وسليوس: sed infra: وسليوس: 5) B, C et G om. (5) B, C et G; وسليوس: 6) B et C وسليوس: 7) Sic. (6) B et G om. (7) Sic. (8) C et G om. (9) B, F et H: بريوط: C et G om. (9) B, F et H: تربوط: 10) B, C et G: تربوط: 10) B, C et G: تربوط: 11) B; سربوط:

فظهر له السيد السيسح وقواه (1 فعوقب هناك كثيرًا واستُشهدوا كثير منجله ومنهم عذرا اسمها ثاوميسلا (2 اتت الى الوالي وشتمته وشتمت اصنامه واعترفت بالمسيح فامر ان يطرحوها في النار فخلّصها الرب فضُربت رقبتها واما القديس فبعد ان عذّ به قطع اعضاه المستقرة وامر بضرب رقبته و صلاته معنا امين

(3 وفيهِ ايضًا تكريز كنيسة ابو بفام ·شفاعته معنا امين ولربنا المجد

### اليوم الثامن والعشرون من ابيب

في هذا اليوم تنبَّعت القديسة مريم المجدلية (4 . هذه تبعت السيد المسيح فاخرج منها سبع شياطين فتتلمذت له وخدمته وخدمت التلاميذ وحضرت وقت الألم والصلب والموت والدفن وبكرت الى القبر وراات الحجر مقلوباً والملاك جالس عليه المأ غافت هي ومريم ام المخلص وقال لهن الملاك لا تخفن انتن قد علمت انكن تطلبن يسوع المصلوب قد قام وهي التي ظهر لها المخلص وقال لها اذهبي واعلمي خوتي انني صاعدًا الى ابي وابيكم والاهي والاهكم (156 v.) فاتت وبشرت التلاميذ بالقيامة وافتخرت عليهم بنظر الرب قبلهم وبعد صعود الرب بقيت في خدمة التلاميذ وحلّت عليهم (5 نعمة الروح القدس حسب نبوة يوييل أاذ يقول (6 خدمة التلاميذ وحلّت عليهم (5 نعمة الروح القدس حسب نبوة يوييل أاذ يقول (6 ان بنيكم وبنائكم يتنبون وافيض من روحي على عبيدي واماي (7 وبشرت مع التلاميذ وردت نسا كثيرات الى الايمان بالمسيح أراتوا شهامسة (8 برسم تعليم النسا ومعموديتهم ونالها من اليهود تعييرات وضرب واهانة كثيرة ثم تنيَّحت في خدمة التلاميذ وصلاتها معنا امين

۲.

وفوَّاه وعزَّاه : C ; وعافاه وقوَّاه : B

ثاوبيلا: G: ثاوبلا: C: ثاوبيلا: C

<sup>3)</sup> C, D et F om.

<sup>4)</sup> C, D et G: مليا 5) B, C, G: مليا 6) B, Cet G om.

وعداني : G ; وعلى عبداني : 7) (c

واقاموها الرسل شاسة: G ; واقامتها الرسل شهاسة: C ; وإقاموها شهاسة: B

#### اليوم التاسع والعشرون من ابيب

(1 في هذا اليوم يجب عليها ايها المومنين ان نعيّد عيداً الوحانيًا منجل تذكار البشارة المقدَّسة والميلاد البشولي والقيامة المعظمة الذي لربنا يسوع المسيح له المجد الى الابد امين

(2 وفيه ايضاً ينبغي ان نعيد لنقل اعضا القديس الرسول ثداووس(3 من ارض سوريا الى مدينة القسطنطينية نقلها الملك المحب لله قسطنطين وبني عليها (4 هيكل حسن وكرّزه في مثل هذا اليوم . شفاعته معنا

وفيه استُشهد القديس ورشنوفة . هذا كان عالماً ديناً ودءا (5 فطلب الاستغية (5) م. الله المرب فلماً وصل الى كحمون (6) بات عند الخوين مسيحيين محبين لله (157 r.) فهرب فلماً وصل الى كحمون (6) بات عند الخوين مسيحيين محبين الله واقور الله ملاك الوب وامره ان يعترف بالمسيح فلماً انتبه اعلم الاخوة فا تفقوا جميعهم واتوا الى الوالى واعترفوا باسم المسيح فعد بهم كثيراً والقاهم في السجن ثم اخدهم الى ما (8 الى سنهود فعد بهم ايضاً هناك وملاك يظهر لهم ويقويهم ثم اخدهم الى ما (8 وعد بهم هناك ثم جمع كثير من المعترفين وقرا عليهم سجل الملك بعبادة الاصام فوثب القديس ورشنوفة وخطف السجل وقطعه فغضب الوالي وامر ان يوقد الاتون فوثب القديس ورشنوفة وخطف السجل وقطعه فغضب الوالي وامر ان يوقد الاتون

#### اليوم الثلثون من شهر ابيب

في هذا اليوم استُشهد القديس الجليل مرقورة والقديس الجليل افرام · هولاي القديسين كانوا اخرة بالروح واقربا بالجسد وكانا من اهل اخميم فاتنفقا اتنفاقاً دوحانيًا

۲.

<sup>1)</sup> In uno cod. A. 2) Dom. 3 B, Cet G: ثداوس

<sup>4)</sup> Bet G: عليه ; C: عليه ; Corr., cum B, Cet G: ورعاً

النخمون: G; جلجمون: C: طعمون: G

<sup>7)</sup> Cet G ins.: 4... 8) B, Cet G: ...

وتر هم في بعض ديارة الصيد فمكا أهناك سنة (1 فلمًا اثار العدو الاضطهاد على البيعة ألارتدكسية ودخلوا (2 باس الملك قسطنطينيوس ليقدسوا على هياكل الارتدكسيين وثبوا هولاي القديسون أعلى هياكل الذي وضمسوا عليهم الحبز (. ١٥٦٧) فارموه (3 وقالوا من لم يعتمد بالثالوث المقدّس لا يجب أن يرفع قربانه الاعلى هياكل الاصنام فمسكوهم الاربوسية وضر بوهما ضربًا كثيرًا رارموهما ولم يزالوا يرفصوا فيهما الى أن انكسرت عظامهم واسلما تفوسهم بيد المسيح شفاعتهم منا أمين

#### ولربنا المجد داعا

### تم وكمل شهر ابيب المبادك بسلام من الرب امين

<sup>1)</sup> B, C et G: فبهِ عشرين سنة

من الاربوسية دخلوا: C ; من الاربوسية ودخلوا: B et G

<sup>،</sup> لى الهبكل فرموا الحبر الذي : C ; الى هباكل فرموه والحبر الذي وضعوه عليهِ : B (3) على الهبكل فرموه والحبر الذي وضعوه هولايك عليهِ : G ; وضعوه هولايك عليهِ

### بسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد له المجد

# اشهر مسري المبارك

#### اليوم الاول منه (١

في هذا اليوم استُشهد القديس ابالي ابن يسطس ملك الوم عذا القديس كانت له مملكة الروم ولماً كان في الحرب واتى الى انطاكية فوجد دقلا (2 قد اقام عبادة الاصنام وكان قادرًا على هلاكه واخذ المملكة منه فاختار المملكة الباقيسة التي لا تزول فلطف به دقلاديانوس كثير وفي الاخير احوجه (3 يسطس الى ان كتب بنفيه الى دياد مصر هو وزوجته ثاوكليا (4 وولده ابالي صاحب هذا اليوم وسيّرهم الى ادمانيوس والي الاسكندرية وقال له في هذه (1581) الرسالة أان اطاعوا والا (5 افرق بينهم كل واحد في مدينة فظهر السيد المسيح ليسطس وقواه وعزاه وعرفه إلى المحادية فلم السيد المسيح ليسطس وقواه وعزاه وعرفه إلى المحددية لم يجسر عليه الوالي (7 بكل (8 كلمه بكلام لين خداع الى ان سبّه (9 يسطس ففضب وسيّر يسطس ألى انصنا (10 وزوجته الى صا وابالي ابنه الى بسطة يسطس ففضب وسيّر يسطس ألى انصنا (10 وزوجته الى صا وابالي ابنه الى بسطة يسطس ففضب وسيّر يسطس ألى انصنا (10 وزوجته الى صا وابالي ابنه الى بسطة

بداية شهر مسري المبارك ايامه ثلثة عشر ساعة ثم يتناقص: G)

<sup>2)</sup> B, D et G; ديقلاديانوس; C: هنقلا 3) B; اخوجه ناقل اخرجه الخوجه الخوجه عنوب الخوجه الخوجه

<sup>4)</sup> Bet D: ناه م اطاعوا او الا: B ( ثاو کلا: C, F et G; ناو کایا: C, F et G; ما بجري: G) کایا: C, F et G; ما بجري: G) کان م اطاعوا والا

<sup>8)</sup> Corr., cum B, C et G: 4 9) B: 4 Le Lbu; C: 4 Lbu

<sup>10)</sup> B om.

وترك مع كل واحدًا غلام من غلبانه يخدمه فاحا ان إبالي اتى الى بسطـة واعترف بالمسيح وعد به الوالي عذاباً عظيماً بالنار والحريق والمعاصير وتقطيع الاعضـا وارماه للاسودة والرب يقويه ولخلصـه وكثيرين امنوا بالسيح ولماً (1 ابصروا ما ناله وهو سالم معافى وبعد ذلك أخذت راسه المقدّسة وجسده الان بدير الحندق بظاهر القاهرة.

### اليوم الثاني من شهر مسري

في هذا اليوم تنبَّحت القديسة باينسة (2. هذه القديسة كانت من اهل منرف وكاتا ابويها اغنيا فلماً توفيا جاها فكرًا صالحاً فان (3 تجمل منزلها الغربا ماوى والمرهبان والغربا (4 فقعات ذلك وكانت تقبل كلمن يقصدها وتقوم بما مجتاج اليسه والرهبان والغربا (الى ان فني مالها (5 واجتمع بها قوم ارديا سيين السيرة أو استالوا فكرها للخطية (6 فجعلت بيتها ماخور وجلست فيه لتقبل كامن يقصدها للخطية كماكانت تتصد في طريق الفضية فا تصل خبرها بالشيوخ القديسسين فحزنوا لما علموا حز نا عظيماً ثم استدعوا يوحنا القصير واطلعوه على خبرها وسالوه ان يمضي اليها ويعمل معها عقبة عوض ما عملته هي معهم من الحير لكي يخلصوا نفسها فاطاعهم في ذلك بعسد عبة عوض ما عملته هي معهم من الحير لكي يخلصوا نفسها فاطاعهم في ذلك بعسد هي فيه وقال للبو ابة اعلمي سيدتك بقدومي فلمًا ان اعلمتهما ظنّت انهُ جاء الى قصدها الردي فقر ينت وجلست واستدعاته (8 فدخل وهو يزم قايلًا اذا ما سلكت في وسط ظلال الموت لا اخشى من السو لانك معي فلمًا دخل اجلست معها على السرير فنظر اليها ثم قال لها الماذا تهاونتي (9 بالسيد المسموع واتيتي الى هذا الام المري فنظر اليها ثم قال لها الماذا تهاونتي (9 بالسيد المسموع واتيتي الى هذا الام المري فامًا سمعت كلامه ارتعدت وحسّت بقلبها كانه ( 159 تر) يذوب افطامن الموري فامًا سمعت كلامه ارتعدت وحسّت بقلبها كانه ( 159 تر) يذوب افطامن

المابسة: F: بابسية: D: بابسية: Cet G: بانسية: F: المابسة: P: B, C, G: لله عند المابسة: المابسة المابسية: Cet G: بابسية

ماوى الرهبان والفربا: B, C et G بان: 3) B, C et G

 <sup>5)</sup> Bom.
 6) G: قراشنلوا فكرما بالخطية : 7) B, Cet G:

<sup>8)</sup> Sic. 9) B: المتنقعي (جاستينظتي sic, pro الذا استيقضي: C et a: المتنقعين عند المتنقص الكارا المتنقض الكارا الكارا المتنقض الكارا الك

القديس براسه (1 وبكى فسالته عن بكاه فاجابها انني اعاين الشياطين تلعب على وجهك فلهذا ابكي عليك (2 ثم اجابته فهل لي توبة فاجابها نعم فقاات له خذني الى حيث شيت فقال لها تعالى فنهضت تابعة له فسارا ودخلا البرية فالما اسمى النهار قال لها نامي ثم رقد هو ايضًا بعيدًا منها بعد ان اكمل صلاته ولماً قام نصف الليل للما نامي ثم رقد هو ايضًا بعيدًا منها بعد ان اكمل صلاته ولماً قام نصف الليل للما للما تعليها وراى ملايكة الله حاملين نفسها فقام واتى آلى جسدها (3 فوجدها قد تنيَّجت فالقى ذاته على الارض وطلب من الله ان يقنعه بسببها فاتاه صوت قايلًا ان توبتها قد قبلت في الساعة التي تابت فيها اكثر من الذين لهم سنين كثير (4 واعلم الشيوخ [مجميع ما جرى له معها (5 . [صلاته المقبولة تخلّصنا من خطايانا كما خلّصت هذه القديسة صلاتها معنا امين (6)

#### اليوم الثالث من مسري

في هذا اليوم تنيَّح القديس (١٥٥٠) سمعان الحبيس . هذا من جزيرة سورية وكان وهو طفل يرعى غنماً لابيه مثابر على الحضور الى البيعة في كل وقت فحر كته نهمة الله واتى الى بعض الديارة فمكث فيه بتعبّد ونسك عظيم ويرمي التراب والرماد على راسه مع ما يضيّق على نفسه بالصوم الكبير والعطش المتزايد ثم ربط على حقويه حبـــل ١٠ الى ان دخل في لحمه وتدوّد موضعه وصارت دايجته كريمة (7 وقامت نفس (8 الاخوة من دايجته فكرهوه فخرج من عندهم واتى الى جب ناشف اقام فيه فراى اغومنس (9 الدير كان من يقول له اطلب عبدي (١٥ سمعان وكانه (١١ يونبهم على خووجه من الدير واعلم جماعة الاخوة فقلقوا وفتشوا عليه فوجدوه في الحب وهو (١2 بغير اكل

١.

عليهِ: B ( فطامن القديس راسه: G ; فتطامن القديس راسه: B

٢٠ ولم يظهروا: tum B, Cet G ins; کثيرة: B (ك الى عندها: B, Cet G واتحم فرحوا: C autem ins; با جرى عليها ولها معه : B (5 حرارة تو بتها فجآ صلاته ممنا امين: B, Cet G)
 ٢٠ عبلاصها وشكروا الله على رحمته الشاملة لمن يستميه

انفس: B (B: كرهة: Cet G: قرحة: B)

وكان: II) Cet G غدا: G) اينومانس: G; ايفومنس: 9

<sup>12)</sup> Bet Gom.

ولاشرب وضربوا له المطانوة واستففروا منه واتوا بهِ الى الدير واــًا مجدوه في الدير لم يطق بل خرج من عندهم واتى الى صخرة اقام عليهـــا ستين يوماً بغير نوم وبعد ذلك المه ملاك الرب وعز أه وقواه (I وعرفه (I601) ان الرب قد دعاه لحلاص غوس كثيرين (2 ثم اقام على عمود طولة ثلاثون ذراعاً خمســـة (3 عشر سنة وكان ه يصنع ايات كثيرة وبراهين عظيمة وكان يعظ كلمن ياتي اليهِ واما والده فانهُ طلبهُ ظم يُجِده وتنبُّح ولم يراه وبعد سنين كشيرة علمت امه بخــبره فاتت اليهِ وهو على العمود فسكت بكاء كشيرًا ثم قامت (4 تحت العمود وطلب القديس من السد المسيح ان يعمل معها خيرًا فاتت وهي نايمة فدفنوها تحت العمود وحسده الشبطان فضر به بضربة في ساقه فتقرّحت واقام واقف (5 أعلى فرد رجل سنبين (6 الى ان ١٠ أذابت وسقط هو (7 تحت العمود رجاء اليسـهِ [قوم ومعهم (8 مقدًّم اللصوص فبات عنده أوطل من المسيح فمكث ايام قلايل ومات (9 وطاب من المسيح فانبع لهُ عن ١٠. تحت العمود ثم انتقل الى عمود عال أفوقف قراب الثلث بن (١٥ سنة ولمَّا كمنت له في العبادة ثمانية واربعين سنة انتقل الى الرب بعـــد (.v 160 ) ان وعظ ً ١٥ سمع بنياحته وحمل جَسده الى انطاكيــة بمجدًا عظيم. صاواته وبركاته تحرسنا الى الابد امين

# اليوم الرابع من مسري

في هذا اليوم تنيح حزاقيا(١٦ ابن احاز من نسل داوود من سبط يهوذا . هذا

تدر خمسة: B, C et G om . 2) B: قدر خمسة

<sup>4)</sup> Bet G: نامت ( ۲) آدر اوقاته یقف: ۲

على رجل واحدة : F ; على فرد رجل سنتين: C et D ; ملى رجل واحدة سنين: G ; دودت وسقط الدود: G ; دودت وسقط الدود: G ) G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G . G

<sup>: .</sup> Cet G, post فيكث يطلب من المسيح ايامًا فلايل فيهِ فات : B (9) (10) المسيح المامًا فلايل فيهِ فات : B (9) (7) فوقف عليهِ ثلثين : B et D ( فوقف عليهِ ثلثين : To) B et D فيو

الملك البار حزقيال (E:(sic) بالملك البار حزقيا: B

الصديق لم يقم في بني اسراييل ملكاً من (1 بعد داوود مثله لان جميعهم عبدوا الاصنام وابتنوا لها مدابح الاهدا فانه من (2 اول ما ملك كسر الاصنام وهدم مذابجها وقطع الحية النحاس لان بني اسراييل عبدوها وجازاه الله في ايامه أباكثر يما عمل عوض ذلك (3 ان في السنة الرابعة عشر من ملكه (4 حاصر سنجاريب (5 مدينة اورشايم وكان هذا ملكًا عظيمًا قويًا جــــدًا لم يكن في زمانه [مثله ولا(6) اقوى منهُ قد خافتهُ كل الملوك (7 واطاعوه(8 فخاف منهُ حزاقيا أوسيّر اليهِ (9 اموالًا كشيرة فلم يوض بها وارسل يهدّده ويتوعده ويفتري إعلى الله (١٥ سبحانه (.161 r.) باسانه النجس فقال لا يقدر الرب ينجيكم من يدي ثم ارسل لحزاقيـــا رسالتين متضمنة تجديف وتهديد فبكمي حزاقيا ومزق ثيابه ولبس مسحا ودخل الى ٠٠ بيت الله وصلى امامه وقال انت يا رب عارف بما قال سنجاديب ورسله وان (II كان قد اهلك الهة الارض كلها لانها من احجار واخشاب الا انك انت الرب الله وحدك ثم ارسل رسلًا الى اشعيا يعرُّفه بما قال سنجاريب ويسلهُ ان يصلَى عليه (12 فاعلمهُ اشعيا عن الله أن يقوّي قلبه فانهُ سيفعل بهِ فعلًا ألم يفعل بهِ أحد في الارضولا سُمع عِثْلُهُ (13 وفي تلك الليلة نزل اليهم ملاك الرب وقتل منهم ماية الف وخمسة وغانون ١٥ الف رجل في ساعة واحدة فلمًا انتبهوا ووجدوا العسكر تتلي انهزم ما تبقَّى منهُ الى الموصل بلاده ودخل سنجاريب الى بيت الالهة ليصلّي فيهِ فوثب عليهِ ولداه فتتـــلاه وتخلُّص حزاقيا من يده وسبَّح الله ثم لمَّا قارب الموتُّ دخل اليــهِ اشعيا وقال لهُ وهو مريض (14 مدنف اوص (15 بنيك فانك مايت فصلَّى امام الله فارسل له اشعيـــا

<sup>1)</sup> B, Cet Gom. 2) Bet Com.

۲۰ اکثر ما عمل من ذلك: C ; باكثر مماً عمل هو من ذلك: Bet G (

<sup>4)</sup> B: مبلکته (6) B, C et G om .

وطاعوه: B, C et G . ماوك الارض: 8) C et G

عليهِ وعلى الله: B et G: وارسل البهِ: C ; وارسل لهُ: B et G

<sup>11)</sup> B, C et G: نام عنه (C et G' ut B, nisi quod, pro مثلهُ في الارض كلها و , et G' ut B, nisi quod, pro مثلهُ في الارض كلها و , et G' هنه وصي (C scribit : عرض 14 B: عرض

تانية واعلمهُ أن الله قد زاده خمسة عشر (.v) سنة اخرى ولماً طلب من اشعيا أن يعرَفهُ (1 الدليل على ذلك ردّ لهُ الشمس عشر درحات وخافته الملوك وهادوهُ الانهم عرفو أن الله معهُ (2 واقام في الملك تسعة وعشر بن سنة وكانت جملة حيساته لربعة وخمسين سنة وتنبّح مرضياً لله ولهُ نسخة (3 قالها بروح القدس لماً معوفي من مرضه وهي مدوّنة في كتاب التسابيح صلاته معنا أمين

(4 وقيه استُشهد القديس داود واخوته بسنجار. الرب يرحمنا بصلاتهم امين (5 وقيه ايضًا تكريز كنيسة القديس العظيم في القديسين ابينا انطونيوس اب الرهبان بدير العربة الله الذي كان مع ابينا ابرهيم واسحق ويعقسوب وهم وقوف المامك تكون معنا نحن اليوم ببركة هذا الاب القديس ابينا العظيم انطونيوس كوكب البرية تغفر خطايانا وتوصلنا الى المنا سالمين امين

### اليوم الخامس من مسري

(6 في هذا اليوم تنبّع القديس يوحنا العابد الجندي. هذا كان من (7 ابوين مسيحين وكان مدوّنًا في رتبة الجندية مع يولياس (8 الكافر فارسله مع جند اخر الى اضطهاد المسيحيين وكان يتظهاهر امام رفقته الجند بانه يحارب ها النصاري وكان في الباطن يحارب (9 عنهم ويماملهم بالاحسان ويقوم للمحتاجين منهم بما مجتاجوه وكان مع هذا مداوم الاصوام والصاوات والصدقات (10

B, C et G' om . 2) C: لان الله معه; B et G', pro برفوا ; begunt:
 Corr., cum B, C, G': شبحة ; C et D om .

<sup>5)</sup> Ex C (fol. 239 r.-239 v.), cæteris codd., præter B et E, omittentibus. In B autem, loco textus supra inserti, hæc pauca tantum: وفي م وفي عن عند المين عند المين عند المين منا المين عند المين الطونيوس. صلاته منا المين ا

هانل: B, C et G' (و يوليانوس: B, C et G')

<sup>10)</sup> G', quum quoad substantiam hucusque cum A consenserit, quæ supersunt pluribus sic adauget: قال في السر عبد الشيطان في السر المراد وقد جامد للشيطان في السر

فعاش عليهِ (I عيش الابرار المرضيّ لله ورقد متنيّحًا وظهر من قبره عجــايب كثيرة. شفاعته تكون معنا امين

### اليوم السادس من مسري

في هذا اليوم استُشهدت القديسة يوليطة (2 (1621) المجاهدة وهذه كانت من اهل قيسارية القبادوق وكانت قد ورثت من ابايها اموال جزية فغصبها بعض الظلمة على اكثر اموالها واملاكها وعبيدها بشهود زور اقامهم عليها بالرشي ولما علم انها تريد تثبت عليه ظلمه وكذبه سعى بها الى والي القبادوق فقالت في نفسها ان الشيا الحاضرة ليست شيًا وانا فقد طلمت فيها فان انا اقتنيت تلك الاموال (3 الاثنية (4 ألم ينزعها مني احد (5 فلمه حضرت امام الوالي اعترفت انها مسيحية فام الاتية بل برميها في النار فاسلمت نفسها بيد الرب ولم تلمس النار شي من جسمها البتة بل أخرجت من وسط النار كن يخرج (6 من الماء ونالت عوض املاكها الملك الابدي

والمحفي وغلبه بقوة المسيح وكان افكاره متعالية واموره روحانية وهو في وسط اقوام اشرار جميعهم من الملك الى المملوك ولم يكن فيهم واحد يذكر اسم المسيح وهذا القديس كان الرب عالم بافكاره وقد ستر الرب امره وحفظه لاجل منفعة من يجتمع به من المسيحين انذين كانوا و باتون باختياره وقد ستر الرب امره وحفظه لاجل منفعة من يجتمع به من المسيحين انذين كانوا و إلى ياتون باختياره و ألى الموت بالموليب حبن خلص جاسنا من العبودية المرة فكان هذا القديس يوحنا يعمل معهم خيرًا و بريجهم بغايت جهده وعو في صورة جندي وكان امره مخفي عن اعبن الملوك والاجناد وكا ان الله قد جاب سهو من قبل انقديس يوليوس الاقفاصي وكل غالمانه على قاب الملوك فلم يعاسره احدا من الملوك بيت (?) عبدادة ومن معه من الغلمان وهذا القديس يوحنا حفظه الرب لمنفعة الشهدا وكان ظاهرًا جندي وفي الباطن قديس مداومًا للاصوام والصلوات والصدقات والطهارة وعاش عيث الابرار المرضين بقه ورقد شيخًا مداومًا للاصوام والصلوات والصدقات والطهارة وعاش عيث الابرار المرضين بقه ورقد شيخًا مداومًا للاصوام والصلوات والصدقات والعهارة وعاش عيث الابرار المرضين بقه ورقد شيخًا عربه عربه المن الى الله ورقد شيخًا الله من قبره ايات وعجاب

بولطية: 'G: لولطة: E: يولطية: G'

<sup>3)</sup> Bet G': الابدية : C : الاموال والاملاك : G' om . ٢

أخرج: B (6 فليس احد يقدر يقنلع مني شيًّا: C) (5

السرمدي وقد مدحها القديس باسيليوس كثيراً صلواتها تكون معنا امين [وساير جميع بني المصودية الى النفس الاخير امين(1

### اليوم السابع من شهر مسري

في هذا اليوم ارسل الله ملاكه العظيم غبريال وبشَّر الصدّيق يواقيم بالسيدة والدة الاله الاهنا (2 متجسّدًا لان هذا البار كان هو وزوجته (3 قد كبرا ولم يُرزقا ولدًا لان حنة كانت عاقرا فكانا (162 من له يُرزق والدًا ويقولوا له يا عديم البركة فلعزن هذا البار وزوجته كانوا أيسيرون من لم يُرزق والدًا ويقولوا له يا عديم البركة فلعزن هذا البار وزوجته كانا (5 مداومين الصلاة والطلبة الى الله والنهار وكانا قد وصلا الى سن (6 الشيخوخة وهم مداومين الطلبة وانذروا أن الولد الذي ياتيهما تجعلاه خديًا للهيكل وبينا الصديق يواقيم في الجبل مداومًا للطلبة أدَّ ترل عليه سباتًا فنام أوظهر له ملاك الرب جبرييل وبشَّره (7 بان حنة زوجته ستحبل وتلد له ابنًا يسر قلبه ويقر عينه ويحصل للعالم فرعًا وسرورًا بسببه ولمَّا انتبه من نومه جا الى بيتسه واعلم زوجته بالرويا (8 فصد قاها (9 وحبلت من تلك الساعة وولدت السيدة العذرا (10 مرتم يم وافتخرت على كل نسا العالم شفاعتها تحرصنا وتحفظنا الى الابد امين

ا (11 وفيه نعيّد الرسول الجليل بطرس لان فيه اعترف في وسط التلاميـــ بان السيح ابن الله الحي لمّا اخرجهم خارج قيســـادية فيلبس كما يذكر الانجيل المقدّس وسالهم ما يقول الناس فيّ (12 والسبب في هـــ ذا السوال لهم أمع انه كان عالمًا بما يقوله ويضمرهُ كل احد ان التلاميذ (13 فيما (163 م) بينهم شكوا فيه فقال بعضهم

B, C et G'om.
 B et G': الالمنا; C: الالمنا

 <sup>3)</sup> B: وحنة (وجته ; G) وزوجته حنة ; C) وحنة ( B) om .

جد: 6) G' om .; B et C, post فلحزن, ins . : فلب

<sup>.</sup>B om (8 اذ نزل عليهِ ملاك الرب جبراييل فظهر لهُ وبشَّره: B (7

<sup>9)</sup> C: نصدقا io) B, Cet Gom. 11) Com.

لانهُ كان عالمًا بما يقولهُ ويضمره كل احد: Bom.; G) الله كان عالمًا بما يقولهُ ويضمره كل احد: 12) التلامية

انة ايليا وقال بعض احد الانبيا فانكر عليهم بطرس وقال بل هو المسيح ابن الله فاسمًا علم الرب هذا اخرجهم ظاهر البلد واخذهم في خلوة وسالهم ماذا تقول الناس ليتمكّنوا أن يقولوا ما في نفوسهم فقالوه فقال لبطرس فانت ما تقول فاعترف بما قال للتلاميذ وهم وحودهم وهو أنت هو المسيح ابن الله الحي فاعطاه (١ الطوبي وسأم له مفاتيح ملكوت السماوات ومنحة الحل والربط فمن هذا اليوم صاد الرسول بطرس دييساً (2 على التلاميذ وصاد خليفة برومية له الرياسة على كافة رووسا الديا . شفاعته وبركته تكون معنا امين

(3 وفيه تنيّح الاب طياناوس بطريرك مدينة الاسكندرية . هذا القديس اختير البطركية بعد نياحة الاب المجاهد ديسةرس (4 فصبر على شدايد وجهداد وُنفي الى الملك الجزيرة غاغرا حيث نفي القديس ديسقرس فاقام في النفي سبع سنين ثم ارسل الملك لاون فاعاده من النفي بكرامية جزيلة وكان مداوماً اللتعليم والوعظ وتثبيت (5 المومنين على الامانة (6 الارتدكسية وهو في هدو وسلامة (7 و163 م.) بقية رياسته (7 واقام على الكرسي اثنين وعشرين سنة ثم تنيّح وسلامة تكون معنا امين رياسته (8 وفيه إيضاً استشهد القديس ايسيدرس هذا كان من اهل انطاكية وكان ابوه من اكابر المملكة مقدم على جيوش كثيرة وكان اسم ابيه بندلاون وكانت والدته وابنه ايسيدرس كلما لهم وخرجا خفيا الى احد الجبال وسكنا عند رجل قديس يسمّى وابنه ايسيدرس كلما لهم وخرجا خفيا الى احد الجبال وسكنا عند رجل قديس يسمّى ابيه بندلاون ويوعده ويتو عده فلم يلتفت الى شي من اقواله فامر باخذ راسه واما بابيه بندلاون ويوعده ويتو عده فلم يلتفت الى شي من اقواله فامر باخذ راسه واما باخذ روسهما واما القديس ايسيدرس فحكث يعاقبه مدة كثيرة وكان عمره يومنذ مدة اثني عشر سنة وكانت امه واخته يصبروه ويثبتوه ويطربوه على احتاله ثم انهم شتموا الملك فامر باخذ روسهما واما القديس واما القديس المهدرس فنال عقوبات كثيرة في الم عدة واجرى الله على يديه باخذ روسهما واما القديس فنال عقوبات كثيرة في الم عدة واجرى الله على يديه باخذ روسهما واما القديس فنال عقوبات كثيرة في الم عدة واجرى الله على يديه باخذ روسهما واما القديس فنال عقوبات كثيرة في الم عدة واجرى الله على يديه

<sup>1)</sup> Bet G: راسًا (2) B: راسًا (3) Com.

الامانة : B ( 6 للوعظ وتثبيت : B ( 5 ديسفورس : B et G

<sup>7)</sup> Bom. 8) Ex C (fol. 241 v.-242 r.), cæteris codd. omittentibus. Yo

الت عظيمة وكثيرين آمنوا واستُشهدوا ولما راى الملك الحلق تنجذب الى الايمان بالمسبح بسبب القديس امر باخذ راسه ونال اكليل الحياة · صلاته معنا امين

### اليوم الثامن من مسري

في هذا اليوم استشهد [القديسين التسعة (١ وهم اليعازد الشيسخ وصولومية (٥ واولادهم السبعة وهذه الماوهم النتم (٥ والطونيوس وعوذيا والعازر (٩ الشيخ كان احد معلّى الشريعة اليهودية في زمانه وكان ابوه احد السبعين المفسّر بين الذين فسّروا وتالوا الشريعة لبطليموس (٥ ملك مصر وكان هذا البار قد ادّب هولاي الفتية بعلم الشريعة فلمًا ملك ابيناخس (6 ملك الوم ارض الشام وارض يهوذا وحاصر اورشليم وملكها جاز (7 على امة اليهود ونالهم منه عقوبات كثيرة وكلفهم ان يخالفوا شريعة النوراة وان ياكلوا ماكان محرماً فيها مشل لحم (١ الخزير وغيره فخالف (٥ جماعة منهم الشريعة واطاعوه (١٥ فثبت هولاي الابرار حافظين الشريعة المعطاة لهم من المفرية والمنابعة وتقويهم الى ان تنبيّحوا فالقت هي والتخليع فلم تول البارة صولومية امهم تشجّعهم وتقويهم الى ان تنبيّحوا فالقت هي قدما في بركة النار من غير (١٦ ١٤) ان تنظر من يرميها فيها ونالوا الجميع اكليل قدما في بركة النار من غير (١٤ المامع ان اباينا المسيحيين رسموا ان نعيّد لابراد شريعة الموراة لنعلم (١٤ انفيل ابراد العتيقة أرتبهم لا لذا (١٤ انفيل با بانتقال (١٤ الى الحديثة التوراة لنعل منها وانا نقبل ابراد العتيقة أرتبهم لا لذا (١٤ انفيلم على ابا الحديثة المعرونة وانفيل منها وانا نقبل ابراد العتيقة أرتبهم لا لذا (١٤ انفيلم على ابا الحديثة والموراة وانفيل منها وانا نقبل ابراد العتيقة أرتبهم لا لذا (١٤ انفيلم على ابا الحديثة والمنابع والنفيل منها وانا نقبل ابراد العتيقة أرتبهم لا لذا (١٤ الغراء) على ابا الحديثة أربه والمنابع المنابع المالم والمنابع المنابع المنابع والمنابع والمن

وصافر.ة : H ; وصولومة : B ( 2 الصديقين النسعة : D : (اقديسين السبعة : B

<sup>.</sup> وانياما ومامونا ومركللوس: . tum ins , واليمازر: B (4) اتيم: G ; انيم: B (5) . المازد . F ins ; واسانونا وسامونا وبركالوس هذا العازد: . G ins ; هذا العازد . واسابونا وسامرنا ومركالوس هذا العازد . G ins ; هذا العازد

ابيماخس: G ; انطياخس: C ; انتياخس: B (6 لطلاوس: 5)

<sup>7)</sup> Bet C: وخافوا ( 8) Bom. 9) عار; dein vero om

<sup>10)</sup> C:مانط: B: الله عند 12) Bet C:مارا

<sup>&</sup>quot;تراحا بن انتقال: G اطراحا جا بل انتقال: C: اطراحا جا بل انتقال: B: اظراحا جا

نِهُ رَبِيْهِم لا انتا: G ; في رتبيهم لا لانا : C ; في رتبيهم لا انا : 4)

الذين عملوا اكثر بما عملوا اوليك · صلوات الجميع تحفظنا وبركاتهم تشملنا امين

# اليوم التاسع من مسري

في هذا اليوم استُشهد القديس اباري (١ وهذا كان قس من اهل شطنوف (2 وكان كثير الرحمة والتحتن طاهرًا في نفسه وجسه وكانت تظهر له أسراير كثيرة واعلانات الاهية (3 ويظهر له السيد المسيح على المذبح ويعر فه بالسراير التي يريدها فا تصل خبره ألى نقيوس (4 فاستحضره واعرض عليه حمل البخور للاصنام فلم يوافقه أفهدًده فلم يهوله تهديد (5 فعدنبه عذابًا شديدًا ثم ارسله الى الاسكندرية أفعاقبه الوالي (6 عقابًا شديدًا أثم القاه في السجن (7 وكان يعمل فيه ايات كثيرة أفي أفعاقبه الوالي (6 عقابًا شديدًا أثم القاه في السجن (7 وكان يعمل فيه ايات كثيرة أفي شفا (8 المرضى فشاع خبره وتقاطرت الناس اليه من كل موضع فلماً بلغ الوالي ذلك من بر بضرب رقبته (١ القديس يولياس وكفنه وارسله الى بلده شفاعته تكون معنا امين

## اليوم العاشر من مسري

في هـذا اليوم استُشهد القـديس مطوا (١٥ على ايام البطريوك دمةيوس بالاسكندرية (١١ على ايام داكيوس الملك ، هذا لما سمع بقرااة السجل الذي يامم، ١٠ بالكفر مضى وسرق ساءد ابلون الصنم وكان من ذهب وقطعه وفرقة على المساكين فلمًا مُطلب الساعد أفلم يوجد ومسكوا قوماً كثير (١٤ بسببه اتى اخي (١٦ هـذا

الاري: F; انبا اري: D; ابا ابري: C; ابا اري: B, E, G; انبا اري

مرارا كثيرة: C et G; مرارا كثيرة علامات الالهية: B; هنطوف: C et G; مرارا كثيرة علامات اللهية: B; علامات الهية

ن الله: G: فعوف هناك : B om. 6) B: فعوف هناك : G

في اشفا: Cet G; واشفى: B ( 8 ) B; واشغى: C واودعهُ السجن: C و أُلقى في السجن: 8

بطرا: Io) B, C, D, E et G الشهادة فاخذه : 9

البطريرك عدينة الاسكندرية: G; بطريرك الاسكندرية: II) Bet C

ولم يوجده مسكوا فومًا كثير : G ; ولم يوجد ومسكة قوم كثير : B

<sup>13)</sup> B, Cet G jure om.

القديس واعترف انه الذي اخذهُ فعذَّبهُ (1 عذابًا شديدًا وارموه في اتون النار (2 ثم قطعه الده ورجليه وشوَّطوا لحمه (3 ثم سمروه على خشبــة فنزل ملاك الرب وحاَّةُ واتى رجل اعمى واخذ من الدم النازل من فيه والله وطلى به عينيه فابصر وبعد ذلك

أُخذت راسه ونال اكليل الشهادة · شفاعته وبركته تكون معنا امين .

(4 وفعه استُشهد القديس أبو يحنس (5 الذي من اشموم (6 طناح · هذا كان اولًا من بنبوسة (7 وكان جنديًا (8 مخفيًا (9 واعلموا ابيناخس (١٥ الدوقس عنـــهُ وعن الاسقف انبا كلوج أونهروا الذي ترسا (١٦ وانب فيلبس (١٤ انهم (١3

( ١٤٥ ٢ م) الجميع مسيحيين أفاستحضروهم واستقرّوهم (١٤ عن هذا فاقرُّوا بهِ فعدبهم عذابا عظيما فاما القديس ابو يحنس فعذبه بتكبيل الحديد والتعليق والمعصار ١٠ والصلب منكِّس وتقطيع الاعضا وكان الرب يقويه ويصبره ثم سيَّره مع جماعة شهدا الى العِمون(15 فاقاموا سبعة وعشرون يوماً في المركب لم ياكلوا فيها خبز ولم يشربوا

ما فلمَّا وصلوا البيمون عذَّبوا القديس ابو يحنس كثيرًا واخيرًا أمر آن يقطع (16 بالسواطير فاكل شهادته واتى انسان من مقدَّى البرمون [اخذ جسده المقدَّس (٦٦ وارسله الى اشموم طناح بلده واستُشهد في مدة (١٤ شهادة هذا القديس شهدا كثير ١٠ واما يوم تئت فيه [شهادته واستُشهدت فيهِ (19 خمسة وتسعين نفسًا . شفاعة الجميع تحرسنا لمعن

فخلَّمه الرب منه: Cet Gins ; فخلَّمه الرب: . Bins و فخلَّمه الرب منه : B, C, G ابو احس: Cet G: جسمه ; O om ، 5) G: بالنار: 8

<sup>(</sup>شمومن: F: اشمون Bet C: اشمومن 7) B; بينوسية ; C; سوسنة ; 6

سوسة :G وكان مسيعيًّا: . B et C ins ابيماخس : Cet G: (نتياخس : 10) B: انتياخس ; Cet G: أنتياخس : 10)

الذي من مدينتهم :Ia) Bom.; G, pro وجود:legit وضروا : G; فاستحضره واقرّه ; C; احضره واستقرره ; B ( 14 ) اختم : G

البرمون: B, hic et infra فاستعضره واستقررهم

<sup>. 17)</sup> Bom ن يقطعوه: G; بقطعه: 17) Bom 18) B, C et G: 0,-شهادته فاستُشهد فيه : G ; شهادته عدة الذين استُشهدوا : C ; شهادته استُشهد : 49) [19]

## اليوم الحادي عشر من مسري

في هذا اليوم تنيَّح الاب القديس انبا ميس (1 اسقف اوسيم (2 مذا الاب كان قديسًا طاهرًا بتولًا من صفره قد تعلَّم علوم البيعة وتُدَّم شاسًا ثم أطلع البرية بوادي هميد (3 وترَّهب بها عند رجل قديس فحث في خدمته ثانية عشر سنة أسالكا ه (.v.) في الطريق الضَّيَّقة في اكله وشربه ونومه (4 مداومًا للصلاة والصيام أكثير الأتضاع (5 والمحبَّة فلمَّا شاع ذكر فضايله انتُخب للاسقفية باوسيم (6 بعد الاب انسا حمول (7 [القديس ايضا (8 فسار في الاسقفية كل سيرة فاضة وزاد على ما كان يعمله في الرهبنة أورعاية الرعية (9 المسيحية وحراستهم (١٥ من الذياب الحاطفة (١١ والسهر (12 في الصلاة عنهم وكان عادمًا للتنية في كل زمانه فلمًّا تقدُّم انبا ١٠ خاييــل البطريرك على الاسكندرية الشهمد بلا سفك دم وافقة هــذا الاب في احزانه ونالته مصة شدايد كثيرة من الضرب الكثير الموجع والتخشيب والتقييد والاعتقــال الطويل في عدّة موار واجرى الله على يد هذا الاب ايات كثيرة ليحقّق بها عند من لا يعرفهُ فضل سيرته وأُعطي نعمة النبوّة وخبّر باشيا كثيرة (13 قبل وقتها منها انه قال للاسقف انبا ثادرس أسقف مصر ان الملك لا يعود في هذه ١٥ السفرة وتمَّت نبوته وتنبًّا عن (14 متولّي مصر (15 باشيا اخر وتمَّت نبوته وابرا اسقام وعلل كثيرة بصلاته ولما أكمل سعيه في شيغوغة صالحة (166r.) متناهيـــة تَرَّض يسايرًا وعرف بوقت نياحته فاستدعى شعبه وباركهم وحاللهم (16 وجعلهم (17

وسيم: B, C et G ( مو بساس: H; موسيس: ع

توجّه الى برية مِبب: C; طلع الى برية هبب: B et G:

<sup>،</sup> ٢ وسيم : D ; بوسيم : B et C ( 6 الكثير للاتَّضاع : B ( 5 )

<sup>7)</sup> Bet G: جبول; C: ها Bet Com.

وحارسًا لهم: C (اهيًا للرعية: C); رعاية الرعية: 9) Bet G:

<sup>11)</sup> Bet C: سامرًا: 12) (13) B, Cet Gom.

وحلَّهم: 14) Bet D: على: 15) Bom. 16) B, F et G

<sup>17)</sup> B, C et G om . In ipso cod. A, videtur vox obelo deleta.

وسالهم ان يصلوا عليهِ فبكوا جميعهم وسالوه ان يصلّي عليهم وتنيَّح بسلام (٠٠ بركة صلاته تحفظنا امين

### اليوم الثاني عشر من مسري

(2 في هذا اليوم نعيد لريس الملايكة الطاهر ميخاييل المملوا رحمة وراافة وتحتن الله كاين فيه • هذا الذي بطلباته للرب عنا يصعد نهر النيل لحدود ومقداره وتكمل الثار · شفاعته المقبولة تكون مع جميعنا يا اخوة امين

وفي هذا اليوم غَلَكُ الملكُ البارْ قسطنطين برومية مع كاته (3 الدنيا مماكة (4 مسيحية وذلك انه لما غلَكُ مع ابيه قونسطا في البرنطية (5 اسندين وتوفى ابوه غَلَك هو وحده البرنظية (6 واعمالها وابطل المظالم من ساير مملكته وشاع أذكر عدله (7 في ١٠ الكاثر البلاد (8 فارسل اليه رووسا رومية يسالوه ان يتقدّم (9 من ظام مكسيميانوس ويفكم من جوره فلماً قرا رسايلهم رئا لمصايبهم وظلمهم وبقي متفكّر أكيف يتقدّم (10 فظهر له الصليب المجيد أفاعتصم به ومضى (11 الى محاربة مكسيميانوس فكسره وانهزم منه وانقطع به الجيد أفاعتصم به ومضى (11 الى محاربة مكسيميانوس أخر السابعة (13 من ملكه ثم استقبله مقدّ مي رومية مع ساير اهلها بمجد عظيم افر السابعة (13 من ملكه ثم استقبله مقدّ مي رومية وفصحاها (14 وارباب الحطابة والبلاغة يمدون الصليب المجيد الكريم وينعتوه أبمخلص مدينتهم ويمدون الصليب المجيد الكريم وينعتوه أبمخلص مدينتهم ويمدون قسطنطين وينعتوه (15 بالمويّد بقوة الصليب وفي السنة الحادية عشر من ملكه تعمّد

<sup>;</sup> C eadem ins. ; بعد ان افام على الكرسي انيف من عشرين سنة : . Deadem ins بعد ان افام على الكرسي انيف من عشرين سنة : . nisi quod, pro اكثر: legit ابنيف 3) B, C et G

<sup>4)</sup> Bom. 5) Gins.: واعمالها: . 6) Com.; B, pro بينين , برمنين et pro فاخره (sic) legit . 7) كره وعدله: 8

يغذم: C et G: ماير الارض: 9) Corr., cum B, C et G: يغذم

قاعتم بهِ وعِنسي: B ( 11 کیف ینقذه : A ) Corr., cum B, C, G

السنة السابعة : B: الجسد (sic ا) ما 3) B, C, G

<sup>14)</sup> B et Gom . معدا رومية وقبيحاها: B et Gom .

من يد سلبطرس (١ البابا وخطب له على الهياكل المتسدّسة (2 في مثل هذا اليوم واما كيف ظهر له الصايب وكيف عارب مكسيميانوس وهزمه وكيف غرق (3 ذلك الكافر فقد تقدَّم شرحه في نياحة هذا القديس وهو الشامن والعشرين من برمهات ولربنا المجد دايًا الى الابد امين

#### اليوم الثالث عشر من مسري

في هذا اليوم تجلّى الوب يسوع المسيح على طور ثابور ومعهُ تلاميذه الثلثة وهم بطرس ويعقوب ويوحنا وهم الذين اعنى بهم انهم لا يذوقون الموت حتى يروا ابن البشر (4 اتياً في مجده فهذا المجد الذي راوه فيه ان ثيابه ابيضت كالثلج وتنبّر لونه وصاد كالبرق مضيًا وجا، موسى وايليا يحلّمانه أيعلم انه رب موسى ومقيمه من وصاد كالبرق مضيًا وجا، موسى وايليا يحلّمانه أيعلم انه رب موسى ومقيمه من الاموات واله ايليا ومُنزله من السموات (167 تر 167) وفي قول بطرس تشا (5 ان تقيم (6 هاهنا ونتَّخذ (7 ثلثة مظال في هذا القول ضعف من جهة وتادّب من جهة فاما الضعف فانه نظر الى الرب (8 إيكن مكته على الحب ل ويترك السبب الذي نول من اجله من السماء وانه (9 محتاج ان يعمل له ما يستره (10 من الشمس واما تاديه (11 فانه لم يرد لنفسه ولبقية التلاميذ ما قصده للسيد ولوسى ولايليا بل اقام تاديه (11 فانه لم يرد لنفسه ولبقية التلاميذ ما قصده للسيد ولوسى ولايليا بل اقام الا يكونوا كملوا (14 بمد ومع قوله هذا التول اتت سحابة ظللتهم ليرى بطرس انه الا يكونوا كملوا (14 بمد ومع قوله هذا التول اتت سحابة ظللتهم ليرى بطرس انه غير محتاج الى مظال معمولة بالايدي واتاهم صوت من السحابة ثبت (15 في نفس غير محتاج الى مظال معمولة بالايدي واتاهم صوت من السحابة ثبت (15 في نفس

70

الانسان. B ( علب: B ( الهيكل القدُّس: B ( علبطرس: B الانسان. B

تقيم: C: نقيم: Sic; Bet G) (6) كنوبة (5) (12) (نشا: 5)

وفكر انهُ :. B, Cet G ins وتشَّخذ: 7) (7

عِكُ عِكَنَ مَكَثُهُ عَلَى الجِيــل ويترك السبب الذي نزل من اجله من :B om.; G (و يسكن بمكنه في الجبل ويترك السبب الذي نزل من اجله من السها :C ; السها

الببيد واوليك سادة: Bet C: ناديه: B, Cet G: يستنر: 10) B et C

نلم يكونوا كماوا: B, C et Gom. 14) B et G

يثبت: G: قايلًا لِبثبت: C: لِيثبت: G:

التلاميذ الهيته فقال هذا ابني الحبيب الذي به سُردت فاسمعوا له ولماً عاينوا الرسل هذا وسمعوا الشوت سقطوا على الارض كالاموات الى ان لمسهم السيد بيده الحيية وقال قوموا ولا تخافوا فرفعوا عيونهم فلم يروا الا السيد المسيدح وحده وله فله المجد وعلينا رحمته الى الابد امين ولربنا المجد

### اليوم الرابع عشر من مسري

في هذا اليوم صنع الله عجوبة عظيمة بمدينة الاسكندرية وامنت جماعة من اليهود بسبها على يد ابينا القديس ثارفياس خال القديس كارلص (١٦٥٧) وهو انه كان بمدينة الاسكندرية رجل يهودي يسمّى فيلكسينوس وكان غنيًا جدًا خايفًا من الحه عاملًا بشريعة موسى حسب طاقته وكان بالمدينة فقارين نصارى يعملوا في الفاعل فجاب الشيطان لاحدهم فكر تجديف ( افقال لرفيقه يا اخي لم فعبد نحن المسيح ونحن قرا وهذا اليهودي فلكسينوس غنيًا جدًا فاجابه ذاك قايلاً يا الحي مال الدنيا ما له عند الله قدرًا ولو كان له قدر ما اعطاه لعماد الاوثان والزناة واللصوص والقتلة والانبيا لم يزالوا فقرا مضطهَدين وهكذا الرسل والرب يقول اخوتي الفقرا فلم يتركه عدو الحير ان يقبل أشيًا من ( 2 هذا القول بل حركه الى ان قام واتى الى فلكسينوس عندك وانا ادخل في ديك واعمل جميع ما تامرني به فاجابه ذلك المسكن خذني الى عندك وانا ادخل في ديك واعمل جميع ما تامرني به فاجابه حتى أاشاور ذاتي ( 4 ثم عندك وانا ادخل في ديك واعمل جميع ما تامرني به فاجابه حتى أاشاور ذاتي ( 4 ثم قام واخبر الدين الذي له فقال له قول له أان كان يريد يجحد ( 5 دينه ويكفر بمسيحه فام واخبر الدين الذي له فقال له قول له أان كان يريد يجحد ( 5 دينه ويكفر بمسيحه فعر قبله ونخته فاعاد عليه اقول فقباه واتى ( 6 به الى مجمهم فساله الريس امام فتحن قبله ونخته فاعاد عليه اقول فقباه واتى ( 6 به الى مجمهم فساله الريس امام فتحن قبله ونحته ما المهرد احتًا تجعد أمسيحك وتصير يهودي مثله فقال نعم

<sup>1)</sup> Vocem hanc A inepte iterat. 2) B om.

<sup>(</sup>ئارر دباني: C om : ; B : من مکرن ( 4 ) Corr., cum B.C. G

ان اراد بجعد: C; ان اراد ان بجعد: 5) B et G

فاخذه واتى: B, C et G

فجحد (1 المخدوع المسيـــــــ الاهه امام اليهود واضاف الى فقره من المال فقره من الايمان فامر الريس ان يُعمل لهُ صايب من خشب أودفعوا لهُ قصبـــة على اسفنجة مملوَّة خل(2 وحربة وقالوا له ابصق على هذه الصليب وقدَّم لهُ هذا الحل واطعنه بهذه الحربة وقل طعنتك ايها المسيح فاخذهم منه (3 وفعل ١٠ امروه به وعندما طعن بيده الملعونة الصليب المجيد جرى منه أما، ودم (4 الى أن ترل على الارض أوبقي وقت كثير وهو نازل (5 ثم وقع ذلك الجاحد مايتًا يابسًا كانه الحجر فوقع على جماعة منهم خوف وصاح آكثرهم واحد هو الاه النصارى ونحن مومنون به ثم اخسذوا من ذلك الدم أفعملوا على وجوههم وعيونهم وقام فلكسينوس واخذ من ذلك الدم (6 ورشم بهِ عيني ابنة لهُ كانت وُلدت (7 عميا فابصرت الموقت فامن هو واهل بيتـــه ١٠ واهله وجماعة كثير من اليهود ثم ارسلوا الى الاب ثاوفيلس يعلموه بما جرى فقام واخذ معهُ الاب كيرلص وجماعة من الكهنــة وكثير من الشعب واتى الى مجمع اليهود وابصر الصليب والدم والما. [الحَارجين منه (8 فاخذ منه القديس وتبارك (.١68 ٧.) منهُ أورشم على جبهته وجبهة الشعب من ذلك الدم وكشطه (9 من على الارض وجعله في اثاء برسم البركة والمنفعة ثم تبعهُ فاكسينوس واهله وجماعة كثيرة من اليهود ١٠ فوعظهم واخذ اقرارهم بالايمان بالمسيح المصلوب على يد ابايهم ثم عمدهم باسم الاب والابن والروح القدس واشركهم معة في الصلاة ومضوا الى منازلهم شاكرين السيد المسيح وممجّدين لهُ الذي لهُ المجد دايمًا الى الابد امين

a) Bom.; Cet G', pro مله , habent: this.
 2) Sic; B, melius:
 3) ودفعوا له قصبة عليها اسفنجة مملوة خل: C; ودفعوا له قصبة وعليها اسفنجة معلوة خل G'; منهم: Cet G' om . Y .
 4) B: منهم: Cet G' om . Y .
 4) B: منهم: Cet G' om . Y .
 5) B om.
 6) B om.; G', pro ما ودم كثير: C: المجاريين منه : C: المجاري منه على وجهه ووجه الشعب من ذلك : C: الصليب الى البيعة وضم ذلك الدم وقشطه وحمد الشعب من ذلك الكاريين الصليب الى البيعة وضم ذلك الدم وقشطه وقشطه .

#### اليوم الحامس عشر من مسري

في هذا اليوم تنيَّحت القديسة مارينا (I · هذه القديسة كانت ابنة رجل مسيحي من اغنيا الشعب أوكانت تسمّى (2 مريج فتنتَّمت من امها من صغرها وربَّاها ابوها بكل ادب الى أن بلغت حد النسا فقصدها (3 أن يزوّجها ويمضى (4 ألى بعض الدمارة ويترَّف فقالت له كيف يا والدى تخلَّص نفسك وتهلك نفسى فاجابها كيف اصنع. **بك أنت امرااة (5 فقالت له انني انزع عني زي النسا والبس زي الرجال ثم نهضت** فحنَّةت شعرها (6 ولبَّدت لباس (7 الرجال فلمَّا رااها قد قرى عزمها وهي مجتهـــدة في المَّاء غرضها في ق كلما له على المساكين واخذ منهُ شيًّا دسيرًا وابدل اسم ابنته مارينا ثم دخل الى (.1691) بعض الدبارة وسكن في قلابة هو وابنته عشرة سنهن ١٠ مجتهدين ومتعبَّدين ثم تنبُّح الشيب خ وبقيت القديسة وحدها فضاعفت صلواتهمــا . واصوامها وسهراناتها وآتفق ان الريس الذي للدير ارسل القديسة مع ثلاث رهمان الى المدينة لقضي حوايج الدير لانهُ لم يكن علم انهـــا امرااة بل كان يظنَ ان رقَّة كلامه لترايد نسكه فلمَّا جت (8 مع الرهبان اتَّفق انهم نزلوا في فندق آكان لا بد لهم من النزول فيه (9 آوا تنفق ان بعض اجناد الملك نزل (IO تلك اللملة في الفندق • ١ فابصر ابنة صاحب الفندق فافسدها وقال لها اذا قال لك الوك شيء قولي لهُ إن انبا مارينا الراهب الشياب هو الذي افسدني إنلمَّا حيات وعرف ابوها بها قالت لهُ ان انيا مارينا الشاب هو الذي افسدني (١١ فقـــام ابوها وجاء الي الدير وبدا يشتم الرهبان فلمًا اجتمع به ريس الدير وعلم منة القضية سالة أن يَكُمّ سرهم ولا "

مارنة: 'I) G 2) B, C, G': وكان اسما 3) B, C, G': فقعد

<sup>4)</sup> B, C et G'ins.: , 5) B; وانت امرااة : C; وانتي امرااة : G': ۲ · زي:B (7 شعر راسها: `G ; راسها: 7 B (6 وانتي امراة

<sup>8)</sup> Sic; B, C, G: مضت (الترول فيه : B) عن الترول فيه : 8) كان بدّ لهم منه وبن الترول فيه : 8) omittit. فبر omittit فان لا بدّ من نزولهم فيه 10) G'om. 11) Bom.

يفضحهم بين العلمانيين ثم استدعى ريس الدير بمارينا (١ وبكَّته وشتمه وهو لم سلم ايش القضيــة ولمَّا تحقَّق الامر بكي بين يدي الريس وسالهُ قايلًا انني شـــاب وقد الخطيت (2 فاغفر لي فحنق عليهِ (.v و16) وطرده من الدير فبقي على باب الدير [ولمًّا حبلت ابنة صاحب الفنــــدق (3 ولدت (4 صبيًّا فحمله ابوها وجا. به الى انــا مارينا وارماه لهـ ا فاخذته وجعلت تدور على الرعيان وتسقيه ثم زَّادت في صومهـ ا وصلاتها فمكثت القديسة براياب الديو ثلاثة سنبن وبعب ذلك احتممت الرهمان وسالوا الاب ان يدخل بمارينـــا الى الدير [فقبل سوالهم وبعد ان وضع على •ارينــا قوانين ثقال ادخلها الى الدير (5 وكان يعمــل اعمال شاقة فكان يُطبخ ويكنس ويرمي التراب ويسقي الماء وكبر الصبي ورهبه (6 أرلَّا كمل القديسة (7 في الدير اربعين ٠١ سنة تمرّضت ثلاثة ايام وتنيَّحت ولمّا علم ريس الدير نياحتها اسر ان تنزع ثيابهـــا وتُلبس غيرهم وُتحمل الى موضع الصلاة فلمَّا ترعوا ثيابها وجدوها عذرا (8 فصاحوا بالجمعهم يا رب ارحم واعلموا ريس الدير بالقضية فاتى وابصرها تعجّب(9 وبكمي على ما فعل ثم ارسل ورا صاحب الفندق وعرَّفه ان انبا مارينا امرااة ثم أدخل به عليها(١٥ ثم صلوا ببكا كثير وتسابسخ وغاجيد (.١٦٥٢) ولمَّا اتوا للتباركوا منها جا، راهب ١٠ اعور ومرَّغ وجهه عليها ليتبارك منهـا فابصر ولمَّا دُفنت امن الله شيطان فاخذ ابنة صاحب الفندق والشابّ الذي افسدها ولم يزل يجذبهما ويعاقبهما الى ان اتى بهما الى حيث قبرها أواقر بذنبهما (١١ امام كل احدا وظهر من القديسة عجايب لا مُتّحصى (12 · صلواتها تَكون معنا امين

دانبا مارينا: B, C et G': انبا مارينا B, C et G': خطيت بين يديك

٢٠ ووالدت: 'G'; فوالدت: B
 4) B: فوالدت: 'G'; فوالدت: B

فرهبّه انبا مارين وجملهُ راهباً لانهُ رَباهَ بكل ادب: 'G' (6 G' وخوف الله ولمّا أُكلت القديسة: G' (7) وخوف الله ولمّا أُكلت القديسة: G' (8) B, Cet G' الراة: 'B) B, Cet G اللهديسة

ادخله اليها: 'G' ; دخل بهِ اليها: C: ادخل بهِ عليها: G'

واقرُّوا بذنهما: 'G ; واقرًا بذنهما: C ; رقرًا بذنهما: 11) B:

وُبْنِيت لِمَا كُنْيِسة على اسمها وكان الولد الذي ربَّتِه ترهُّب وجاء منـــهُ : .12) (12

#### اليوم السادس عشر من مسري

في هذا اليوم كان صعود جند السيدة الطاهرة مرتمريم ام الآله الكلمة لآن بعد نياحتها اذ كانوا الرسل أحزينين القلب (1 على يتمهم منها اوعدهم السيد ان لا بد أن يريهم اياها في الجسد فلماً كان في مثل هذا اليوم راوها بجسدها جالسة عن يمين ابنها والاهها بمجعد عظيم ومدّت يدها وباركت على كل واحد من التلاميذ وحولها طنمات الملايكة والصديقيين وداوود النبي يسبّحها قايلاً قامت الملكة عن يمينك بلباس الذهب فابتهجت نفوس التلاميذ كثيرًا ثم صعدت عن اعينهم وهي جالسة على المركبة الشاروبهية امامهم فسجدوا وعادوا وهم فرحين أوثبت هذه العيد (2 تذكارًا داياً (.٧٥٠٦) لوالدة الآله شفاعتها معنا امين

## اليوم السابع عشر من مسري

في هذا اليوم استُشهد القديس يعتوب الذي من البلد الصغير ويقال لها منجوج (3 أمن اعمال ابسو (4 - هذا كان من (5 ابوين مسيحيين خايفين من الله وكانوا رُدقوا ثلاثة بنات قبل هذا القديس ولماً كبروا يسيرًا (6 دفعوهم الى دير الرهبانات (7 ليعلموهم ويربوهم بخوف الله فتعلموا كتب كثير إمن البيعة من العتيقة (8 والحديثة ها ولماً قصدوا عودتهم اليهم لم يوافقوهم على العودة بل سلموا نفوسهم عرايس للمسيح فحزنوا على فراقهم فعزاهم الرب بهذا القديس يعقوب فلماً رُزقوه فرحوا به ولماً بلغ ستة سنين ارساوه الى ابسو يتعلم الحكمة فتعلم وكمل في الحكمة وكان ابوه يوسله ليشارف أما له (9 من المال والغنم وكان عند ابيه شيخ راعي غنم وهذا كان يعمل ليشارف أما له (9 من المال والغنم وكان عند ابيه شيخ راعي غنم وهذا كان يعمل

نسك كثير وعبادة عظيمة وكان يخدم بيمتها الرب يرحمنا

رَرُنْبِ هذا العيد: B, C et G' ( حزنين القلوب : B, C et G'

من إعمال D: חوس (C: منجوح ; C ومجوم (A)

رمانات: 'B, C et G': ابن 6) B om. 7) B et G

B, C, G': من كتب البيه العتيقة (9) B om.

فضايل كثيرة وينزل في بركة أما . في (1 الشتا يتم الليسل كله يصلّي فكان هذا القديس يعمل مثله فمكث هكذا زمان كثير (2 فلما اثار الشيطان اضطهاد المسيحيين سلّم الشيخ الغنم لابي القديس أومضى ليستشهد فسال يعقوب (1711) ابوه ان يتركه يمضي (3 مع الشيخ ويعود فلماً مضى معه وجد الوالي في الصعيد وهو يعذب في أيوسطس الملك (4 الذي ترك عنه المملكة واستشهد فقال الشيخ ليعقوب انظر يا ولدي اذا كان هذا وهو ملك ترك عنه ماك هذه الدنيا واتبع المسيح وقد افرقوا بينهم (5 وبين زوجته وولده فكم بالحري نحن المساكين فتعزَّى ولا تحزن على فراق والدتك (6 ثم تقدَّما الوالي واعترفا بالمسيح وشمًا الهته فأخذت راس الشيخ سريعاً واما يعقوب القديس فانه عذبه عذابًا عظيماً بالضرب بالسياط ثم احمى بلاطة وجعلها وارموه البحر فاصعده ملاك الرب فاتى ووقف قدام الوالي فسيَّره الوالي الى الفرما فلماً حضر قدام والي الفرما عاقبه وقطع لسانه وقلع حدقته ثم عصره في الهنبازين فلماً حضر قدام والي ان تهرًا فنزل ملاك الرب سوريال وغلَّصه وعافاه فلماً الحتار الوالي إلى الفرما وهم شهيدين اخرين كانوا في الفرما وهم الوالي في ويوحنا من اهل سمنود وصلاتهم الجميع معنا الى الابد امين

## اليوم الثامن عشر من مسري

(8 في هـــذا اليوم تنبَّح الاب القديس الاسكندروس بطريرك أمدينــة. الاسكندرية (9. هذا الابكان قديساً فاضلاً ولقي شدايدكثيرة من شيمة اريوس وفي زمانه جدّد الاب القديس اثناسيوس عم اريوس (10 وانفاه وانفى شيعته أمن

10) Bom.

الاسكندرية (1 فمضى اديوس الى القسطنطينيـــة ودخل الى الملك قسطنطينوس آابن اللك قسطنطين (2 وشكا لهُ القديس اثناسيوس فلمَّا لم يجد عنده راحة في شَكوته (3 فسالة أن مقول لهذا الاسكندروس أن مقبله فارسل الملك لهذا الآب الاسكندروس (4 وقال له ان اثناسيوس قد خالفنا ولم يقبل اريوس (5 وانت تعلم ان نحن الذي قدَّمناك فلا تخالفنا وطيّب عيشي (6 وحلّ اديوس فاجابه القديس أن أديوس لا تقبله السعة لانه لا يعمد الثالوث المقدَّس فقال لهُ الملك بل هو معترف بالثالوث قدامي (7 مومن (8 أان الابن مساوي للاب في الجوهر (9 أفاجابه القـــديس اذا كان معترف هكذا (١٥ فيكتب خطــه بذلك فاستحضر الملك اريوس وقال لهُ آكتب خطك (1721.) بامانتك فكتب خطه بالايمان المستقيم وكان ذلك بخلاف باطنه ثم التحلفه . ١ على الانجيل ان هذا اعتقاده فحلف كاذبًا فقــال الملك للاب الاسكندروس ما بقي لك علمه علقة بعد كتب (11 خطه ويمينه فقال الاسكندروس ان الاب اثمناسموس قد حِدُّد قر ااة (12 حرم اربوس الذي نخط ابيك وخطوط الابا الثلثاية وثمانيـــة عشر ونفاه وشيعته من الاسكندرية فتمهاني اسبوعاً فاذ لم يطرا على اريوس شي. في هذا الاسبوع والافقوله ويمينه صادق وانا أقبله واتركه يشارك الكحهنة فاجابه ألملك اعلم ه ١ انني اصبر عليك الى مثل هذا اليوم فاذا لم تقبل اريوس أوالاانا فاغرم(13 الكنيسة غرامة كثيرة ثم خرج الاسكندروس ومكث صايًا ذلك الاسبوع جميعه وهو بسال الله ان يخلُّصه من خطية اربوس ولمَّا كان بعد الاسبوع تابَّس اربوس ودخل االبيعة وجلس امام الهيكل (14 ثم دخل الاب الاسكندروس وهو حزين لا يدري ما يعمل ثم قام ايبتدي بالقداس فتحركت احشا اريوس فمضى الى موضع خال ايزيل حقنه

a) B:من تبع مدينة الاسكندرية : B om.

ما : B ( کشر کته : C : مشر کته : 4 B et C om. 5 B المکونه : B

وبومن: C ; وهو مومن: B (B مني : C ) B om . 8

<sup>9)</sup> Com. 10) Bom.; Cautem hic ins.: ان الابن مساوي الاب في الحوهر

والا إنا الهرم: C: والا فانا الهرم: B om . 13) B والا انا الهرم: C

 <sup>(14)</sup> B: البيمة وجلس المام الهيكل مع الكهنة: C: البيمة ودخل المام الهيكل مع الكهنة: F: اللهنة فعلم المهنة فعلم المهنة فعلم المهنة المهنة: F:

فنزلت امعاه وكلما في بطنه أمن تحته (1 وبقي فارغاً فلماً استبطوه فطلبوه وفتشوا عليه فوجدوه في زاوية ميتاً فاعلموا الاب (٧٠ ١٦٥) بذلك فمجدوا المسيح الذي لم يتخلَّى عن شعبه وتعجّب الملك لذلك وعلم انه قد كذب في خطه ويمينه وتحقّق قدس هذا الاب واستقاه تم ايانه وردااة اعتقاد اريوس فمجدوا الاب والابن والروح المندس واعترف (2 أن جوهرهم واحد ولًا سار هذا الاب هذه الشيرة الفاضلة ووصل الى شخوخة صالحة انتقل الى الرب بركته وصلاته تكون معنا امين

(3 أعاموا يا اخوة أن في مثل هذا البوم استُشهد القديس ودامون الذي مدينة(4 ارمنت · هذا كان جالسًا في بنته وكان عنده اناس من عبادة الاوثان جلوس قالوا بعضهم لبعض هوذا قد سمعنا ان امراة وصلت بلاد الاشمونين ومعها طفل صغير ١٠ يشمه (١62٦) اولاد الماوك وان اناس اخر قالوا ان هـــذا الطفل كان قد جا. الى البلاد المصرية وكلا منهم يتحدَّث بجديث من اجل الصبي فلمًا انصرف المقام واقام كل واحد منهم مضي الى بيته فنهض ودامون وشدّ دابته وركب لوقت، ووصل الى مدينة الاشمونين واتى الى السيد المسيح وسجد لهُ وابصره مع مريم امه فلمًّا راه السيد تبسّم في وجهه وقال لهُ السلام لك يا ودامون تعبت واتيت الى هاهنـــا لاجل ١٥ مَا كُنتُوا تُتَحَدَّثُوا بِهِ دَاخُلُ الْجَلْسُ وَانْتُمْ جَلُوسَ تَشْرُ بُوا مِنْ اجْلِي انَا ووالدتي سوف اتي واقيم عندك ويكون بنتك مسكنًا لي الى الابد وللوقت دهش اودامون وتعجّب وقال لهُ ياسيدي انا اشتهي ان تاتي الي وتسكن في بيتي وآكون خادماً لك الى الابد فقال لا تضيق صدرك فلا بد ان يكون بلتك لي مسكن انا ووالدتي الى الابد لانك اذا انت مضيت من عندنا فان عباد الاوثان (.١62 ٧) سمعوا بك انك جيت الى ٢٠ عندنا فيعز عليهم ذلك ويسفكوا دمه (5 في بيتك فلا تخاف لاني اجعلك عندي في ملكوت السمــوات ملكوتي الابدية الى الابد مكان الفرح الدايم الذي ليس لهُ انقضا وانت تكون اول شهيد يكون في بلاد الصعيد وان ذلك الرجل سجد للسيد فباركه وانصرف راجمًا الى بيته فلمًّا وصل بيته بمدينة ارمنت سمعوا عبـــاد الاوثان

<sup>1)</sup> Bom. 2) Corr.: واعترفوا 3) Ex cod. G' (fol. 161v.— 163 r.), in quo uno prostat. 4) Sic. Corr. من مدینهٔ 5) Corr.

وصوله وامتلت البلد ان ودا ون راح ليسوع وجا من عنده وان عساد الاوئان اتوا مسرعين وقالوا له اذا هل هذا البلد(١ الذي قالوه عنك صحيح فقال لهم نعم انا مضيت البه وبلركني وقال لي انا اتي وا على بيتك ووالدتي الى الابد فصرخوا كلهم بصوت واحد في وجهه ولعبوا عليه بالمسيوف واكمل شهادته في هذا اليوم فلمنا بطلت عبدادة والحد في وجهه ولعبوا عليه بالمسيوف واكمل شهادته في هذا اليوم فلمنا بطلت عبدادة ولائن وكثروا النصارى (٤٠٠ و ٤٥٪) فبنوا بيته بيعة على اسم السيدة والسيد اله المجد و و زيما في هذا اليوم على اسم السيدة واسم السيد المسيدح له المجد الذي له كل البيع المقدسة ويرتفع له فيها التسابيد والتاجيد الى الابد وهذا الكنيسة هي التي تسمّى الجيشونة التي تفسيرها كنيسة الحي بظاهر ارمنت وهي باقيدة الى يومنا هذا ، الرب يرحمنا بشفاعة سيدتنا مرتمزيم العذرا والدة الاله وايضاً شفاعة يومنا هذا ، الرب يرحمنا الى الابد امين

## اليوم التاسع عشر من مسري

في هذا اليوم اتوا نجسد القديس ابو مقار الكبير الى شيهات لان بعد نياحته اتوا قوم من اهل بلده ششو ير وسرقوا جسده وبنوا عليه كنيسة في بلدهم فلم يزل الى ان ملكت المسلمين ششو ير التي فيها الجسد فانقلوه الى ضيعة اخرى فمكث فيها ه الى زمان أانب يوانس (2 نحو اربعاية واربعين سنسة وكان أانبا خايال (3 قد صار امنوتا على كنيسة ابي مقار فلمنا طلع البطريرك ليصوم الاربعين في الدير تنهد وقال اشتهي من السيد المسيح ان يساعدني (4 الزمان حتى يكون جسد ابينا ابو مقار في وسطنا وبعد ايام خرج انبا خاييل الامنوت وبعض الشيوخ في حوايج الدير فحصل لهم فكرة روحانية فاتوا الى حيث الجسد لياخذوه فحشدوا (5 اهل البلد مع الوالي لهم فكرة روحانية فاتوا الى حيث الجسد لياخذوه فعشدوا (5 اهل البلد مع الوالي القلوب فاتى القديس في تلك الليلة للوالي وقال له دعني الخي مع اولادي (7 أولا

Sic. Corr.; (?) الكلام (?); Bet C: انبا يونس 3) B, C, G':
 فحسدوا: (6) G': يساعدفا: (6) G': والمعنى 6) G': والمعنى 6)
 Bet C: مولاي الشيوخ: (7) G': والمعنى (); G': والمعنى ()

تعيقني (1 فاصبح مرعوبًا فاستدعاهم وسلّمة اليهم فاخذوه بفرح عظيم أوركبوا مركب (2 واتوا الى مريوط (3 ومهم خلقًا عظيمًا من البلاد يودعوا الجسد فباتوا تلك اللية وصلّوا وقدّسوا وتقرّبُوا وحملوه الى البرية فلمّا توسّطوا البرية قصدوا ان يستريحوا قليلًا فها مكّنهم انبا خاييل وقال حي هو الرب ما نستريح حتى يوريناه الرب المكان الذي مسك الشاروبيم بيد ابونا فيه فلمّا اتى الجمل الى المكان المشار اليه بوك ولم يقم وبدا يدور براسه وجسده (4 ورقبته وياحس الجسد ويسجد براسه فعرفوا الشيوخ ان المكان هو الموضع فمجّدوا الله كثيرًا وصار المكان معروفًا الى اليوم ولمّا قربوا الى الدير خرجت الرهبان جميعهم وتلقّوه (5 بالشموع والقرااة أثم حملوه على اعناقهم (6 وهم يرتبلوا قدامه الى ان دخلوا به الى الكنيسة بجد عظيم وتحقوم كل الله في ذلك اليوم عجايب كثيرة ألا تحصى (7 شفاعة هذا الاب تكون معنا وتخلّصنا من العدو امين

## اليوم العشرين من مسري

في هذا اليوم تنيَّحت السبعة فتية الذين من (١٦٥ ) افسس هولاي (8 للك وكان قد لمَّا كان في زمان داكيوس المنافق كان هولاي السبعة (8 من اولاد اللك وكان قد ١٠ رتبهم على خزاينه (9 فلمَّا اثار (10 الشيطان (11 عبادة الاصنام فغُمز (12 على هولاي [السبعة فتية (13 القسديسين فمُسكوا وحُبسوا (14 أثم ان الملك اتَّنق لهُ المَضي (15 الى بعض المواضع فاطلق سبيلهم الى ان يعود ظنًا منه انهم ينتُنوا عن دايهم فلمَّا خرج من المدينة رفضوا هولاي الجندية ليلا يسجدوا للاصنام الطمتة (16 ثم

تر نوط: 'G'om.; B: ولا تعتفى: B om. 3) B: تر نوط: 'G'om.; B: تر نوط:

<sup>4)</sup> B, C et G' om. 5) B et C: وتلقُّوم 6) B om. ۲۰

<sup>7)</sup> B, C, G' om . 8) B om . 9) G': خزانة

io) G': نق (ii) B, Cet G' om . 12) G': فزق

<sup>13)</sup> B,C et G' om . 14) G': وحبسوم

<sup>(?</sup> الصماء Sic (pro ) واتفق ان الملك اراد لهُ المضي: B (١٥)

مضوا الى كهف في الجبل وسدوا عليهم المفارة وناموا وكانت معهم [فضلة فضة (١ عليها الم داكيوس وكان واحد منهم يبكر كل يوم يدخل الى البلد فيشتري لهم ما يكلوا ويتسبع لهم الاخبار فلمنًا بلغهم ان داكيوس (2 سدوا عليهم باب المفارة وان بحض الاجنداد (3 المومنين كان إقد عرف موضعهم وانتظرهم (4 يدخلوا بعد مجي مض الملك فلم يدخلوا فقام واتى الى المكان فوجدهم قد سدوا عليهم من داخل فظن الهم قد ماتوا فاخذ لوح نحاس وكتب عليه بالسكين سيرتهم ثم إرماه من شق الى داخل (5 المفارة واما القديسين فقمرهم الحزن فناموا بامر الله ثلثاية اثنين وسبعين سنة ومات داكيوس وملك (6 ملوكا (.174 هـ) كثيرة الى زمان ثاوداسيوس (7 اللك في غانية وثلثين سنة من ملكه فقالوا قوم [ان ليس من قيامة (8 وتبعهم جماعة اللك في غانية وثلثين سنة من ملكه فقالوا قوم إلن ليس من قيامة (8 وتبعهم من الفضة التي أمعهم ليمضي يشتري (9 لهم شيًا يا كلوه ويكشف لهم الاخبار فلمًا دخل الى المدينة وعلى اسوارها والناس على الواب المدينة وعلى اسوارها والناس على المواب المدينة وعلى اسوارها والناس على المواب المدينة وعلى اسوارها والناس ممه (10 لاحد الباعة أولمًا وجماً عظيمًا (12 فاستخبروه اين (13 هو فاجابهم انا مسكة (11 وربطة وقال مه أن انت مطالي إفاجتمع عليه جماً عظيمًا (12 فاستخبروه اين (13 هو فاجابهم انا اله انت مطالي أفاجتمع عليه جماً عظيمًا (12 فاستخبروه اين (13 هو فاجابهم انا

مهم ليشتروا:B (و

8) B: ان ليس يكون قيامة : 8

نضة فضلها: C ; فضلة من فضة : B

وسل: . B, C et G' jure ins : وسل ; C: (راه من شهر داخل ; C

قد انتظره : B ( A ) ( 3 ) ( 6 ) قد انتظره الله عند الله عند الله الله الله عند الله

وهلك بنده: C ; وملك بعده: '6) B et G

ئاضوسيوس: 'G; ثاو**دوسيوس:** B et C (7)

ان ليس تكون قيامة: 'G'; ليس تقوم قيامة: C 10) Ambas voculas A inepte iterat.

io) Ambas voculas A inepte iterat. (11) B: فرجدها البياع فير كنه ; C et G' cum A concinunt, nisi quod, pro شكل , uterque شكل , uterque الرمان præponit: ذلك ;

<sup>12)</sup> B: زفاتهم عليها خاق كثير: C: فالتام عليها كثير ; G' ut C, nisi quod, ۲۰ pro عليهم: الجمع ( 33) B, C, G': دن ابن: الجمع ( 34)

من هذه المدينة فقالوا له فتعرف من هو فيها فقال فلان وفلان اقوام لم يبق احدًا منهم فجرجوه [الى حيث اتصل (1 الحبر [بالملك تادداسيوس والاسقف انب تاودورس (2 فاستحضروا الرجل فعرفهم قضيته وانهم سبعة وانهم رقود في كهف فخرج الملك والاسقف والشعب اليهم فوجدوهم جلوس واللوح المحتوب مرمي في الفارة فقر ا(3 التاريخ فوجدوه من ايام داكوس فمجدوا الله كثيرًا والذين كانوا غير مصدقين القيامة امنوا بها (174 v.) ولما خاطبهم (4 السبعة بهذا الكلام رقدوا واسلموا ارواحهم بيد الرب (5 فعمل الملك لهم توابيتًا مذهبة وكفنهم بثياب حرير ووضعوهم فيهم وهذه اسماوهم مكسيميانوس (6 بامولنحرس (7 مرديس (8 يوحنا قسطنطين انطونيوس ديوناسيوس وسلاتهم وبركاتهم تشملنا وتخلصا من الشرير قسطنطين الطونيوس

#### اليوم الحادي والعشرين من مسري

(9 في هذا اليوم تذكار الست السيدة الحنونة الطاهرة الزكية مرتمريم والدة الإله الكلمة • هذه التي جميع المسيحيين يرجون شفاعتها امام ابنها الحبيب وبحق انها تشفع فيهم اجمعين في هذا الدهر وفي الاتي • صلاتها وبركاتها تكون معنا الى النفس • ١ الاخير امين

وفيهِ تنبَّحت القديسة ايراني (10 التي تفسير اسمها السلامة . هذه كانت ابنة الملك لنكيانوس (11 فبنى لها جوسق وفيهِ ستين طاق وعليهِ اثنى عشر حصن وعمل

فا تصل: 'G'; وا تصل: C; وزحفوا به المدينة فا تصل: I) B

<sup>2)</sup> C:بالاسقف انبا ثاودورس ; G'; بالاسقف انبا ثاودوروس وبالملك ثاودوسيوس; G'; بالاسقف انبا ثاودوروس وبالملك ثاودوردس و بالملك ثاودوردس و بالاسقف انبا ثاودوردس و بالاسقف انبا ثاودورس و بالاستفاد و با

مكسيمانيوس: 'G; مكسيمانوس: 6) (6

مرديوس: 'G'; ومردقس: C ( 8 ناموالنجيوس: 'G'; وامبولمريس: 7)

<sup>9)</sup> In uno cod. A. 10) D: ايريني

كيانوس: 'F et G'; اركيانوس: D إليكيانوس: TI) B et C

لها مايدة ذهب أوكاسات ذهب(I وجميع اوانيها ذهب وفضــة ثم رسم لها برجل شيخ يعلمها ثم جعلها داخل البرج وعندها ثلاثة جواري برسم خدمتها ثم غلق عليها **لمب العبج وبقي الملّم (2 يعلّمها من خارج وكان عمرها يومين**د ِ ستة سنين فراات (3 حمامة (١٦٢١) وفي فمها ورقة زيتون قد حطَّتها على المايدة ثم اتى نسر ومعهُ اكليلًا و حمله على المايدة ثم جاء غراب ومعه شمان فحطّه على المايدة فقلقت من هذه الرويا وقصّتها على الملّم فاجابها ان الحامة هي تعليم الناموس والورق الزيتون هي المعمودية والنسرهي الغلبة والاكليل هو مجد الصديتين والغراب هو الملك والثعبان هو الاضطهاد فلا بد الك. اتجاهدي (4 على اسم المسيح وان ابوها اتى ليفتقدها واعرض عليها ان يملكها لاحد البطارقة فسالته ان يصبر عليها ثلثة ايام حتى تشاور نفسها ثم ١٠ قطعت شعرها (5 واتت قدام (6 الاصنام الذي في البرج تشاورهم على الزواج فلم يكلُّموها فرفعت عينيها الى السها وقالت ما الاه النصاري اهدني الى ما يرضيك فاتاها ملاك الرب وعرَّفها انهُ سوف[اغدا يدخل (7 رجل من اصحاب بولس الرسول الى المدينة ويعمدك وفي الغد ارسل الرب (8 اليها [احد تلاميذ الرسول بولس فعمدها (9 ولمَّا اتى اليها ابوها وامها في المعاد عرَّ فتهما (١٥ انها قد صارت نصرانيــة فاخرجها ١٥ ابوها الى وسط المدينــة ثم امر بربطها وان تُتلقى (١٦٥ v.) في طريق الحيـــل ليدوسوها فلمَّا نُفل بها ذلك لم ينالها منهُ سو فتعجَّبوا والديها من ذلك وامنوا بالمسيح ثم تركوا المملكة ومضوا الى الجوسق فلماً سمع الملك المتاخم (II ألهم بخبرهم (I2 اتى الى المدينة واعرض عليهم ان يعودوا الى مَلَكهم فلم يفعلوا [فملك المدينـــة (13 وعذب القديسة واطلق عليها الاسودة ثم الثعابين ثم نشرها أثم جعل (14 في عنقها

10

الحكم: B (2 1) Bom. في الروبا: . Bins (3

<sup>4)</sup> Corr., ex B et C: اك ان تجاهدى; concinit G', نا tamen omisso.

بدخل غدا: Cet G; بدخل اغدا :7) راسها:B (5 الى: B (6

<sup>8)</sup> B, C, G' om. ; احد التلاميذ الذي أبولس الرسول تممدها: B (9)

واحد من تلاميذ بولس الرسول فعمدها: 'G ; احد تلاميذ بولس الرسول :C

لم يخبرهم ثم: B (12 الحجاور: 'G (11 اعامتهم: B

رعلّن: Bom. 14) B: وعلّن

حجر اعظيماً (1 ثم ان والدتها (2 استدعوا بالكاهن الذي عمدها فعدها وصحبتهما المثاية نفس من العبيد والحدام والجوار ومن اهلهم واهل المدينة ثم طلبها نوماريانوس (3 أواخذها ومضى بها الى (4 غلانيكا المدينة وعذبها هناك وسجنها في ثور نحاس فاكبر الله الثور واخرجها ومات نوماريانوس فملك صابور فلما استحضرها طعنها برمح من يده فاسلمت نفسها أثم رجع السيد المسيح فاقامها (5 حية فسجد لها الملك وامن بلسيح هو وجماعة كثيرة وخاق كثير من اهل المدينة وكان أعدد من امن بسببها (6 ماية أوثلاثة وعشرون (7 دبوة أثم تنبع ابوها وامها (8 في الجوسق (9 فاما هي فحملتها قوة الاهية الى افسس (1761) فعملت هناك ايات كثيرة وكان اعترافها قدام ملوك الفرس ومقدونية وغلانيكا وقسطنطينية أوبعد ذلك تنبعت (10 بكرامة ملوك الفرس ومقدونية وغلانيكا وقسطنطينية أوبعد ذلك تنبعت (10 بكرامة

#### اليوم الثاني والعشرين من مسري

في هذا اليوم تنيَّح النبي العظيم ميخا ابن يوال ويستى ابوه ايضاً ارام أهـذا الصدّيق تنبًّا في زمان يهوشافاط ملك يهوذا وابنــه يورام (١٦ واخازيا وغيلايا (١٥ الملكة ونطق الله على فيه باشيا عظيمة (١٦ وتنبًّا على تجسد المسيح فقال ها الرب الحارج موضعه وينزل أويطا الارض (١٩ وتنبًّا على ميلاده في بيت لحم فقــال ان منك يخرج المقدَّم الذي يرعى شعبي اسراييــل ومخرجه من اوايل الدهر وتنبًّا على ملكان هيكل اليهود واقامة عوضه في ساير الارض وتنبًّا على خروج شريعة الانجيل بطلان هيكل اليهود واقامة عوضه في ساير الارض وتنبًّا على خروج شريعة الانجيل

۲.

<sup>1)</sup> Quæ hinc usque ad verba: وإهل المدينة inclusive subsequuntur B omittit. 2) Corr., cum C:نوماريوس 3) B:نوماريوس

واخذها واذاها الى: C: اخذها وادَّاها الى: B et G'

وكان مدهم: B (6) السيد المسيح اقامها: B) (5)

ثم ان والديما تنبَّعوا: B, C et G' وثلث عشر: B, C et G'

ويطا على الارض: B, C et G' كثيرة عظيمة: 13) B

من صهيون (1 تخرج الشريعة وكلمة الرب من يروشليم وتنبًا أعلى الحاب (2 ماك أسراييل بهلاكه في عرب ادوم ملك (3 جلماد ولمَّا اكل هذا النبي سنسين كثيرة ووصل الى شيخوخة صالحة التقل الى الرب وسبق تجسد المسيح بقريب ثمان ماية ودُفن في قرية تدعى موراتا (4. صلاته وبركاته تشملنا المين

#### · ( 176 v. ) اليوم الثالث والعشرين من مسري

في هذا اليوم استشهد في مدينة الاسكندرية ثلث بن الف نفساً من اخوتنا المسيحين وسبب استشهادهم ان بعد ان نفى الملك مرقيان ابانا ديسقوس الى جزيرة غاغرا بقي في المدينة أخلق بين اهلها (5 الى ان [مضت لذلك سنين (6 فلماً ان مات مرقيل وملك لاون آقدم الروم (7 عليهم انسان من اهدل الاسكندرية يستى ۱۰ ابروتاريوس وكان هذا قسيساً بالاسكندرية وهو موافق اجمع (8 خلقيدونية فلم يقبله أمن اهل الاسكندرية (9 الا قليلا (10 وكان باقي اهلها يتقرّبون من قسوس كان ابونا كيرلص وابونا ديسقرس كرزوهم (11 فلماً تقدَّم ابروتاريوس عقد مجمع باعجابه القابلين بقوله واجم اوطاخي القس (12 القابل بالامتزاج ظناً منه أن ابونا ديسقرس أوجماعته موافقين لاوطاخي في كفره وابونا ديسقرس (13 كان احرم اوطاخي واحرم أوجماعته موافقين لاوطاخي في كفره وابونا ديسقرس (13 كان احرم اوطاخي واحرم من مزج لاهوت المسيح بناسوته فكيف يعود يقول بقوله وانما اعتقاد ابونا ديسقرس كاعتقاد القديس باسيليوس واغريغوريوس وكيرلص القايلين بطبيعة واحدة ديسقرس كاعتقاد القديس باسيليوس واغريغوريوس وكيرلص القايلين بطبيعة واحدة دفاد ديسقرس كاعتقاد القديس باسيليوس واغريغوريوس وكيرلص القايلين بطبيعة واحدة دفاد ديسقرس كاعتقاد القديس باسيليوس واغريغوريوس وكيرلص القابلين بطبيعة واحدة دفاد ديسقرس كاعتقاد القديس باسيليوس واغريغوريوس وكيرلص القابلين بطبيعة واحدة دفاد ديسقرس كاعتقاد القديس باسيليوس واغريغوريوس وكيراك الن الحسم اندسط فصاد ديسقرس كاعتقاد المتحدة لا ان اللاهوت صار جسما ولا ان الحسم اندسط فصاد

I) B et C' ins.: وقال من صهيون ( 2) B, C, G': الخاب

مورانا: 'G' (تا: B: غاموراتا: G' مورانا:

عن المالف سندين: C (6) خلف بينهما: C; خلق من اهالها: ٣

قدام الروم: 'G; قدم الى الروم: C; قدم ملك الروم: G

<sup>8)</sup> B et G': جماعة قليلة ; C: اهلها ( 9) B اهلها: C; جماعة قليلة ; C; قدّمهم ; C: قدّمهم ; G': يسيرة

روجاعة البعاقبة موافقين ككفر اوطاخي: Bet Com.; F وجاعة البعاقبة موافقين ككفر اوطاخي: ۳۶ العام المعارض المعارض

( r77 r. ) لاهوت بل كل منهما باق على أحاله في (r ايتحاد (2 واحد فلا يحب أن يقال بعد الايتحاد أثنين ولاوجهين ولا طبيعتين البلا يبطل الايتحاد واوطاخي كان يرى بامتزاج الطبيعتين (3 وكما احرم اباينا من يفرق الطبايع امن بعد الايتحاد (4 هكذا قد احرموا من يزجهم ثم بعد الفصال المجمع الذي جمعة ابروتاربوس وُجد في غد ذلك اليوم مقتولًا في قلايته فظنت جماعة اصحابه أانهُ احد. من جماعة الاب (5 ديسقرس قتله وقالت اخوتنا ربما احد من اصحاب اوطاخي او من السراق لاخذ ماله وهذا هو الحق لان المجمع لم يكن علينا ولا بسبينا بل نحن مُوافقُوه في حرم اوطاخي فارسلوا اصحاب ابروتاريوس الى الملك يقولون له أن أصحاب دىسقرس قد تجرُّوا على المملكة واستضعفوها وقتلوا البطوك الذي اقامهُ الملكُ أوفيها ١٠ هم ينتظرون الرسالة (6 اجتمعت اخوتنــا وقدّمت للاب طماثاوس فارسلوا لهُ (7 رسالة اخرى يقولون له (8 فيها أن الدين قتلوا ابروتاريوس قد قدّموا يطركاً بغير اذن من الملك فاغتاظ الملك من الرسالتين أغظًا عظماً (9 ودخل فيه الشيطان (. v.) الى ان ارسل عسكر كمار فقتل أخلق كثار (١٥ من اخوتنا ثلثان الف نفسًا كبار وصفار وعبيد وآخرار ونني الاب طياثاووس الى جزيرة غاغرا اقام فيها سبع ١٠ سنين وتوهم (١١ ان احد من تلاميذ الاب ديسقرس قتـــله كما زعموا هل يجب ان يوخذ في قتل انسان ثلثين الف (12 وكم قتلت (13 اتباع اربوس أوغيره من الاساقفة والكهنة (14 ولم يُقتل بدلهم احد ليُعلم ان هذا كان من فعل الشيطان وبعسد هذا القتل الشنيع ثبت عند الملك ان اخوتنا لم يقتلوا ابروتوريوس ولاعندهم من قتام خبر

۲.

<sup>1)</sup> Bom. 2) B: المجاد: Cet G': اتحاد (3) Bom.

بعد الاتحاد: 'G: من بعد الأتحاد: C: من بعد الايحاد: 4)

ان احد من ثلاميذ الاب: B, C et G': ان

وفيما هم بين الغتل والرسالة : 'C et G; وفيما هو بين الغتل والرسالة : B

<sup>7)</sup> Bom. 8) Bet Com. 9) Bom.

نفسا : . Bet G' ins نفلنَ: 'G'; وهنك : 12) Bet G' ins

 <sup>13)</sup> B: وغيرهم من المخالفين اساففة وكهنة: B (14) B وغيره وتلت: (3) (3) وغيره concinit G', nisi quod, pro

فارسل استحضر الاب طياتاوس (I من النني (2 وابقاه على كرسيهِ فاقام في ايام لاون ثنين وعشرين سنة ، صلوات هولاي الجميع القديسين وبركة دماهم تحفظنا وتحرسنا الى النفس الاخير امين

وفيه ستشهد بمدينة انطاكية قديس يقال له دميان. هذا عوقب عقوبات كشيرة م شديدة مختلفة فاستودع نفسه بيد الرب. صلواته وبركاته تكون معنا المين

## اليوم الرابع والعشرون من مسري

في هذا اليوم تنبّع الاب القديس المجاهد الغالب جندي المسيح ورسوله توما اسقف مرغش (3 المعترف . (178 r) هذا المجاهد تقصر السن البشر عن نشر فضايله ويعجز العقل اللحمي عن تصديقها فاولًا كان هذا القديس عابدًا ناسكاً مداوما المصلوات النهارية والليلية كثير الرحمة فانتُخب للاسقفية مدينة مرغش فرعى أرعيته رعة رسولية (4 فلمًا ان ملك الكافر دقلاديانوس وصل (5 احد نوابه الى مدينة مرغش يعاقب المسيحيين فابتدا بهذا الاب فارسل جندًا اشرارًا أفاستحضره مجبودًا (6 على المرض فيا وصل الى الامير الى ان جرت دماه فاعرض عليه الامير ان يكفر بالمسيح ويسجد الاحجار المنعوتة فلم يطاوعه وسبّه (7 على عبادتها ولعنه (8 امامه ما فعذبه غذا بالمديد أفي الغاية (9 بالضرب والتعليق وتقطير الشحم المغلى ففعل به كذلك في ايام أمتفرقة لانهم (10 الكفرة الحجريين القلوب لم يشاوا موته بل عذابه ليكفروا به اخرين ولما نعلبوا وتعبوا وهو ثابت على توبيخهم ارموه في بعض الحبوس المظلمة النسيّة فكث فيه اثنين وعشرون سنة وكانوا في كل سنة يدخلوا اليه

را کرمه: . B, C et G' ins کلیماتاودس: ۱) G

مرغش: E, F et G' ورعش; B C, D et H: مرعش

رمية رسولې: 'G' ; رعبته رعاية رسولية : C ; رعبة المسبح احسن رعاية : 4)

<sup>9)</sup> Bet G'om. 10) Bom.

ويعذَّبوه [ويقطعوا عضوًا من اعضايه (I الى ان قطعوا اذنبه ومنخريه وشفته ويديم ورجامه (.178 v.) وقاموا اضراسه واسنانه وكان جسده قد بقي كانهُ [فحمة سودة واخيرًا أُنسي (2 في الحبس حتى ظنّت معارفه ورعيته انهُ قد تنيَّح وكانوا يعملون لهُ تذكار في كل سنة وكانت امرااة مومنة قد راتهم حيث ارموه في ذلك الحبس وكانت تاتيه أفي السر (3 في الليال وترمي اله من طاق صفيرة ما يفتذي به فلم تؤل هكذا الى ان ملك القديس قسطنطين واظهر مجد الدين المسيحي ووصلت اوامره باطلاق المترفين من الحبوس فمضت تلك الامرااة القديسة وعرَّفت الكهنة عوضع القديس فاتوا اليهِ (4 وحملوه على رووسهم وزَّفوه الى البيعة بالقرااة والتسبيسح واجلسوه على [كرسي امام الهيكل (5 وتقدَّمت اليهِ المسيحيون وتباركوا منه وقبَّاوا اعضاه ولمَّا جمع ١٠ الملك المجمع القدّس بنيقيدة كان هذا القديس احد المجتمعين فيم فدخل اليهم قسطنطين وسلّم عليهم وسجد لهم أوتبارك منهم ولمَّا علم بقضية هذا الاب تقدَّم اليهِ وسجد امامه (6 ثم قبَّل كل عضو من اعضايه ومرّغ وجهه وعينيهِ عليهم وبعد ان اتَّفقًا على حرم اريوس كما علَّمهم روح القدس ونطق على السنتهم بالامانة المستقيمة (. I79 r ) ووضع القوانين والسنن والاحكام مضي الى كرسيه وجمع كهنته وساير رعيته وتلا ١٠ عليهم الامانة وشرح لهم ما صعب (7 فهمه منها ووصَّاهم على حفظها والثبوت عليها ثم عاش بعد ذلك مدة يسيرة ثم تنيَّح [فكانت جملة رياسته فوق الاربعين (8 سنسة [وانصرف الى الرب حامل اكليل الغلبة · صاواته تحرسنا الى الابد امين (9 (١٥ وفيهِ تنبُّح الرسول العظيم انبا تكلاهيانوت الحبشي. بركاته علينا امين

و يقطعوا منه عضوًا من اعضايه: 'G'; و يقطعوه عضوًا عضوًا: B

<sup>2)</sup> B: فحم اسود و نسي 'legit و ونسي: et G' فحم اسود و نسي: الوقائد و نسي: الوقائد و نسي: الوقائد و نسي الوقائد و ن

<sup>3)</sup> B om. 4) B, C et G' ins. : واخرجوه 5) B; الميام الله الهيكل رسيي الهام ( C et G' ut A, præter primam vocem, quæ in C كرسيه in G' الكرسي legitur. 6) B om. 7) B, C et G' ins. عليهم:

<sup>.</sup> B om . وكانت جملة حياته ماية واربعين: '8

<sup>10)</sup> B, D, E, F et G'om.; C autem memoriam paucis sic ampliat (fol . ۲٥ وفيهِ ايضًا تذكار تكلاهيمانوت المبشي هذا سار سيرة الرسل ورد المبشة بعد ان :(267 r.)

## اليوم الحامس والعشرون من مسري

في هذا اليوم تنبع الاب القديس العابد بيصار يون (١ الكبير ٠ هذا القديس نشا من ابو بن مسيحيين ولماً كبر اشتاق الى السيرة الملايكية النسكية فخرج آالى البرّة (2 قصد الاب انطونبوس فحث في طاعته وخدمته سنين ثم جا٠ الى عنسد القديس مقاريوس وخدمة وخدم الشيوخ ثم ساك في البرّية تايهاً لا ياوى تحت سقف متجرداً من القنية تجرداً زايداً حتى لم يكن له ثوب ولا كتاب (3 بل خيشة آفي وسطه (4 وكان يطوف على قلالي ومفاير (5 الرهبان ويجلس يبكي فاذا خرج له من يعرفه تساركا من بعضهم (١٦٩٧٠) البعض وانصرفا فاذا خرج له أمن لا يعرفه (6 ويسالة ألم تبك (7 يا ايي كان يقول انني أسلبت غناي (8 وهربت من الموث وسقطت ويسالة ألم تبك (7 يا ايي كان يقول انني أسلبت غناي (8 وهربت من الموث وسقطت من شرف الحسب الى مذلة فن لا يفطن الى اشارته كان يعزيه ويقول له الله أشارته يعلم انه يشير الى ما سلبه الشيطان أمن البشر من الفضية (9 والطهارة والعقة والقناعة الذين كانوا بها أمشابهين الملايكة (10 واخبروا عنه الا باجهادات صعبة والقناعة الذين كانوا بها أمشابهين الملايكة (10 واخبروا عنه الا باجهادات صعبة أكان يفعلها (11 منها انه اقام دفعة اربعين يؤماً لم ينم فيها على الارض وصام في مدة أكان يفعلها (11 منها انه اقام دفعة اربعين يؤماً لم ينم فيها على الارض وصام في مدة أكان يفعلها (11 منها انه اقام دفعة اربعين يؤماً الم ينم فيها على الارض وصام في مدة أكان يفعلها (11 منها انه اقام دفعة اربعين يؤماً الم ينم فيها على الارض وصام في مدة أكان يفعلها (11 منها انه اقام دفعة اربعين يؤماً الم ينم فيها على الارض وصام في مدة المناه المنه المناه المناه الفائد المؤمن سنة وخسون سنة وظهرت

in H, ضاق وعمل فيهم ايات وعجاب لا تحصى واكمل سية بسلام وتنبَّح شفاعته معنا امين nomen proprium sic se habet: كالبيمانوت D: تكليبمانوت

<sup>2)</sup> B, C et G': من العالم: 3) Sic in ormibus codd.; corr.: كناء

 <sup>4)</sup> Bet C: بشدّما في وسطه; G, omissis duabus vocibus antecedentibus,
 sic: غير وزرة بشدّ وسطه بها
 S) Bet Com.

لما تبكي: Cet G'; من لم يمرفه: 'Cet G; من يعرفه: 6) B

سلبت من عناي : C ; سكبت عناي : 8

من الشيطان(sic)ومن البشرية : 'G' ;من البشرية الفضيلة : C ;من البشرية من الفضيلة : B (9 من الفضيلة : C ومن الفضيلة من الفضيلة : B (10 ومن الفضيلة

و ع هذه الميادات: B, Cet G' om . 12) C فاقام على: 13) B, Cet G' om . 12)

منه أيات عظام اخبرت بها الشيوخ آفن ذلك (1 أن القديس دولاوس(2 والقديس يوحنه اخبرا عنه (3 أنهما سارا معه على شاطى البحر المالح فعطشها [ولمًا علم صلّى (4 فعلي الما. أوشر با ودفعة اخرى جاء الى نجر النيه ليعدي فها وجد المعدية فصلّى (5 ثم عبر البحر (6 ماشيًا (5 واتوا دفعة (5 بمجنون الى الاسقيط البيرية فصلّى (5 ثم عبر البحر (6 ماشيًا (5 واتوا دفعة (5 بمجنون الى الاسقيط البيرية الشيوخ (7 بصلواتهم فقالت الابا فيا بينهم أن نحن (1801) قلنًا للشيخ بيصاديون فها يبريه لانه كان هرب (8 من مجد الناس فاحتالوا الى أن تركوا المصاب رقد في البيعة في المكان الذي يقف فيه الشيخ فلمًا دخل ووجده نايًا ايقطه بيده فقام معافًا صحيح المقل وعمل ايات كثيرة أغير هذه (9 صلواته معنا امين

#### اليوم السادس والعشرون من مسري

في هذا اليوم استُشهد القديس مويساس (١٥ واخت مارة ولا القديس مويساس كانوا من ابا قديسين وكان لهم غنا كثير فبعد نياحة والديهم اراد القديس مويساس ان يزوّج اخته ويسلم لها جميع ما يملكوه ويذهب يترهب فاجابته اخت اذا انت تزوّجت آلولا فحينيذ ا (9 ازوجني ثانياً (١١ فقال لها انا صنعت خطايا كثيرة وانا اقصد ان اترهب لتُسحى بمضها ولا يمكني ان اهتم بالزيجة وبخلاص نفسي فاجابته ١٥ فكيف إيمكنك يا اخي أن (9 ترميني انا في شباك العالم وتخلص نفسك فقال لها ان شيتي الرهبنة فهذا اليك فاجابته مهما تفعله بنفسك فانا فاعلته [لاننا اثنينا(١٥ من طبيعة واحدة ومن اب واحد وام واحدة (١٥ على الما الى دير العدارى الذي بظاهر فقرًا كلما لها (١٥ على الماكين والفقرا ثم ادخلها الى دير العدارى الذي بظاهر فقرًا كالما لها إلى الما الذي بظاهر

ادولاس: 'G' ; دولاس: B (2 من ذلك: 'G' ; وذلك: 1)

٢٠ ولمّا علم بعطتهما صلّى: 'C et G'; فعلم بعطشهما صلّى: B om.

فابرته الشيوخ: B om. 6) C النهر: 7) B i

<sup>8)</sup> B, C et G': ماویس (nisi forsan اویس) B om . 10) C: ماویس (nisi forsan legendum sit: ماوسس; B : ماوسس ; D et F

<sup>11)</sup> Cet G'om. 12) B: لان نحن اثنينا; Cet G': لانا الينا

<sup>13)</sup> Bet G': كالم لها: G (15) Bet G' ثم قام لوقته: 14) C ثم قام لوقته

الاسكندرية ودخل هو ايضا الى دير الرجال [وتعبّد تعبّداً ذايدًا فمكث ( المسيحيدية المنين الم يعاين احدها الانو ( و فله أكان في مملكة سوريانس ( 2 الكافر في بطركية الاب دمتريوس اقام هذا الملك إعبادة الاصنام فصاد ( 3 الاضطهاد على المسيحيدين واستشهد في زمانه رووسا كثير أورهبان فارسل ( 4 لاخته ( 5 يودّعها ويعرفها انه يقصد الشهادة فلما سمعت بذلك [قامت للوقت واتت ( 6 الى الريسة فسالتها اطلاق سيلها فصلت عليها وتركتها ( 7 فودعت الحوات وخرجت لحقت اخيها في الطويق ودخلا الى مدينة الاسكندرية واعترفا بالمسيح أدفوعا كثيرة وبعد ذلك ضربت ( 8 ارقابهما و والا اكليل الشهادة

(9 وفيهِ تذكار اغابيوس (10 الجندي وتكلة الراهبة هولاي جاهدوا في زمان الميانوس فعاقبهم احد نوابه كثيرًا ثم طرحهم للسباع فنسالا فيهِ الاكليل · صلوات الجميع وبركاتهم تحرسنا من العدو امين (11

#### اليوم السابع والعشرون من مسري

في هذا اليوم (12 استُشهدت القديسة مريم. هذه كانت من جنس الارمن وكانت اليوم (13 الدين بيبرس (14 وكانت اسيرة عند رجل مسلم من اجناد الملك الظاهر ذكي (13 الدين بيبرس (14 المطان مصر (15 أفاعرض عليها الجعود (16 بالسيد المسيسح فلم تطاوعهُ (17 بل

<sup>1)</sup> B: وتسدَّد فيه فك (2) B om . 3) B, C et G'om .

ورهبان : G; ورهبان قام القديس وارسل: C; رهبان قام هذا القديس وارسل: B (4) B ورهبان قام القديس وارسل (5) G' om . 6) B; C et G'

فعوقبا كثيرًا وبعد ذلك ضُربت: 'C et G ; فعوقبا عقو بات كثيرة وضُر بُت: B (8

<sup>9)</sup> B om . اغابدس : 7 (C, D, E et F

<sup>11)</sup> Hic apponunt E et G' martyrium S. Mariæ Armenæ, de quo intra.

<sup>12)</sup> Martyrium hoc unus cod. B huic loco inserit; idem tamen E et G'ad calcem diei superioris apponunt; reliqui codd. om.

وكان من خواصه : . I4) G بيرس : 'I3) G ناد: ( كن: 'I3) G

٢٥ على ذلك: . G'ins ناعترض الحندي للمذكورة الما تبعد: ٢٥

اعترفت بانها نصرانية أفعذً بها عذابًا عظيمًا في داره وهي ثابته على قولهـا ولمَّا ضجر من عذابها (1 وهي لا تخرج عن امانتها طالع السلطان الملك (2 بامرها وانهي آله ان لي جارية مسلمة وهي تدعا انها (3 نصرانية فاحضرها (4 الى بين يديه واعرض عليها الاسلام (5 فلم تبلتفت الى قوله (6 ولا تطبيعة بل مصتمة (7 على قولها وايانها فاس الملك باحراقها(8 فعمل لها حفيرة(9 عند باب زويلة بالقاهرة المحروسة (10 واجتمع عند الحفير جموع كثيرة لا تحصى (11 واحضروا مريم أعلى راس الحفير ولم يزالوا يصقبوا عليها الامر (12 الى ثالث ساعة من النهار وهو يوم الثلثا في التاريخ المذكور أفحضرت قايلة حسنًا يا مولانا السلطان ان القي روحي في يد سيدي (13 والهي ومخلَّصي يسوع المسيح والقت روحها بسرعة في الاتون فنالت الاكليل الغير مضمحــل · صلاتها ١٠ تكون معنا امين

وفيه استُشهد (١8١٠) القديس انبا بنامن (١٤ واودكسة (١٥ اخته الذين من اهل شبشير . أهولاي نشما من والدين مومنين (16 محتين للغوبا حافظين الطهارة والنسك والعبادة فرّبها أهذين الولدين تربية مسيحية (17 فلمّا كبر اشتاق هــذا القديس ان يسفك دمه منجل المسيح فقام واتى الى الوالي بشطنوف واعترف بالمسمح ١٥ امامَهُ فعذَّبهُ [كمثيرًا ثم القاه في (١٤ السجن فلمَّا سمع والديهِ واخنــه [نجبره اتوا اليهِ ولمَّا راوه في تلك الحال بكوا وحزنوا فصار هو يَعزُّ يهم ويعرُّ فهم ان حياة هذا

40

<sup>1)</sup> G'om. 2) G'ins.: الظاهر الذكور 3) G'om.; in B haud dubia واودهها باشيا كثيرة : G'ins ( 5 السلطان : 4) G'ins تدعا: lectio

ثبتت: 'G' (7) مْ هدّدها تحديدًا كثيرًا فلم تنتني عن راجا: . 6) (6

٢٠ واضرموا فيه نبران عظيمة : . G' ins نفير عظيم : 'G' (9) (9 بحريفها : '8)

من اس (sic) واجناد وعوام ونسا وبنات: . G' ins (

وهدُّدها وارجفوها ولم يزالوا في ذلك وم يصمّبوا الام عايها: `G'

ia) G'hæc substituit, in quibus lacuna manifesta:فاوقموها على راس الحنيرة وصمَّبوا عليها الام كثيراً جدًّا إلا في نفسى جيد الرب خالفي وملكي سيدي

واوضكسية : D ( I5 Cet D نيامن : D ( بيامن : D

ولديما تربية حسنة: B (17) وكانوا والدصا مومنين: B (16)

واعاده الى: B (18)

العالم ايام يسيرة وحياة الدهر الاتي ما لها انتها فاسّما سمعت اخته اودكسية هذا التعليم الصالح (1 منه (2 قالت له يا اخي حي هو الرب إلا فارقك (3 والموت الذي تموت به أنا اموت معك فقبض عليهما الوالي وامر ان يُجملا في موضع مظلم فمكثا فيه عشرون يوماً بغير اكل ولا شرب وبعد هذا اخرجوهما (4 وعملوا في اعناقهما حجارة من حلومها في البحر فتزل ملاك الرب وحل الححارة من حلوقهما وبقيا يعوما في البحر الى ان ارسيا بجانب قرية تدعى بطرا أفوجدتهما امرااة عذرا واصعدتهما (5 أفواد أووقفا (٧. الحال) قدام الوالي فعذبهما (6 ثم امر باخذ رووسهما ونالا اكليل الحياة وبُنيت لهما كنيسة في بلدهما شبشير، صاواتهما معنا امين

### اليوم الثامن والعشرون من مسري

I) Bom. 2) Bins. : ذلك 3) Corr., cum B: لا افارقك

فوجدتها بنت مذری: C ; فاصدتها بنت مذری: B (5 ) اخرجهما: C ) واصدتها بنت عذری فاصدتها زمانًا: G ) واصدتها ۲۰ (6 )

لنسله من بعده وبعد هذا ظهر [له الله سبحاله بنصف من الظهورات كيف يعرف هو (1 ومعهُ ملاكين فظنهم (.r 182 r) عابرين أمثل كلدن نجتـــاز به (2 فمسكمهم واضافهم فاوعده الله باسحق وكان قد صار عمره ماية سنة وزوجته سارة قد طعنت في ايامها فامنا بقول الله ولم يشكًّا ولمَّا رُزق اسحق امره (3 ان كختنهُ في اليوم الثامن فختنة وعندما وثن بإن منه يكون الزرع الذي وعده الله به قال له عند ذلك اذبحه لي قرباناً فلم يشكُّ أولا تاوَّل في قول الله (4 بل قدَّمهُ لله للذبح يتحقَّق ان الله يقدر ان يقيمه ويقيم بهِ الزرع ولمَّا كمَّل ذبحه بالنية لا بالفعل فاظهر الله فضله للاجيال الاتية حينيذًا [ناداه ملاك الرب وامره (5 ان لا يمدد يده الى الغلام ولا يصنع بهِ محروهًا وَتَهُ ظُهُرُ اللَّهُ تَحْبَنِي اذْ لِم تَشْفَقَ عَلَى ولدكِ الحبيب منجلي ولاجل هــُـذا انا محَتَّرك ٠٠ تحثيرًا واجعل زرعك مثل رمل البحر ومثل نجوم السما أوهكذا كان فاشا الله بذكره في ذلك اليوم ومن ذلك اليوم والى الابد (6 واستحقُّ ان يُدعى ابَّا للمسيح بالجسد لان من ذرعه ظهر بالجسد فاما سيرة هذا الاب ورحمتـــه وكرمه فكثيرة جدًّا لانهُ لم يكن ياكل كل يوم الى ان يحضر معهُ على مايدته ضيوف (7 أوبعد هذا استحقُّ (8 ان يضيف (.١82 ٧.) ملايكة من حيث لم يعرف بهم الا في الاخير وقاسي في زمانه • ١ احزان أوتواترت عليهِ شدايد (9 كثيرة فائه تنغرَب من ابيهِ ومن اهله وبقي جايلًا في الارض أولمًّا دخل (١٥ الى مصر الجاه أكفر اهل البـلاد وسيغهم (١١ الى ان قال ان سارة اخته حتى (12 اذا ارادوا اخذها لا يقتلوه لانها كانت عميلة في الغــالة

۲.

لهُ الله سبحانهُ نصف النهار : C; لهُ الرب بصنف من العلوبين ولم يعرف هو : B ) F et G' ut A, præter ينصف , pro يعرف هو

الله: . B et G' ins . الله عن يتجاوز به : B

ولا تناون في قول الله: 'G'; ولا ناظر في قول الله: B om ، ; C:

رواشار الله بذكره من ذلك اليوم والى الابد: B: ملاب الرب امره: B (5) ملاب الرب امره: B (5) وهكذا كان فاشا الله بذكره من ذلك اليوم الى الابد: C: وهكذا كان فاشا الله بذكره من ذلك اليوم الى الابد منذ ذلك اليوم وجذا استحق: B, C, G (8) (8) (8)

<sup>9)</sup> B: ودخل (B: وشدايد B) (B: كفرهم وسيفهم (B: الله عنه الله الله وسيقهم (B: ۲۰ الكفر من الهل البلاد وسيقهم (B: ۲۰ الكفر من الهل البلاد وسيقهم

أفلمًا المندها (1 ملك مصر سالة أما هــذه (2 فقال اختي فاخذها منة فظهر لة في تلك اللية أملاك مغزع وهم يقتله (3 وامره أن يعيد أمراأة الرجل ليلا يهلكه فلمًا أصبح استدعاه ولامة لقوله أنها اخته واعادها اليه ومعها هدايا وتحف ومعها هاجر ولمًا وصل هذا الاب الى ماية خسة وسبعين سنة انتقل الى الرب أوترك لة ذكرًا موبدًا (4

أوفيه أمرنا ان نعيد لانتقال الاب اسحق ابن ابراهيم ريس الابا (5 مدا الصديق توالد بيشارة الاله وملايكته لابرهيم ابيه وسارة امه [وكل في البر والطاعة لله ولابيه الى ان افداه الله (6 بالكبش أفها ندري أيهما اعجب من (7 كون ابيه رضي ان يذبحه وهو ابن الوعد الذي (183 م.) رُزقهُ عند الكبر ولم يلين لحنو الطبيعة في حق يذبحه وهو ابن الوعد الذي (8 لابيه وانخضاعه له الى حد الذبح والحريق ولم يكن صغيرًا لان كتاب التوراة يشهد انه مماؤ (9 الحطب مسافة بعيدة الى ان صعد من (10 راس الحبل أوقد شهدكتاب التاريخ ان (11 كان عره سبعة وثاثين سنة فاطاع أهذا الاب (11 لابيه ومد عنقه للذبح الى ان جاه صوت ملاك الرب يرفع يده وكما دعي ابوه ذابح ابنه بالنية هكذا دعي هذا الاب ذبيح بالنية ولحقه في زمانه شدايد دعي ابوه ذابح ابنه بالنية واخذ ابهالك زوجته منه الى ان إنقم الله عليه (13 بسببها فاعادها له ومعها جوايز وصلات (14 أوكان هذا الاب وديمًا لان كتاب التوراة فاعادها له ومعها جوايز وصلات (14 أوكان هذا الاب وديمًا لان كتاب التوراة

ما هذا الك ; G' ما هذه الك ; B et C : ما هذه الك ; G'

ملاك مفزع : 'G; ملاك الرب وهو مفزع وهمّ ان يقتله : C ; ملاك مفزع وهمّ بقتله : B (3) وصار ذكره مو ّيدًا الى الابد : B (4) وهمّ عليه يقتله

أواما أبينا اسحق ابن ابرهيم رييس الابا فقد أومرنا إن نبيد لانتقاله في مثل: Bet G' (5)
 وفيه ايضاً أمرنا : C ut A, præter hoc exordium ; هذا اليوم

وكمل في البر والرضا لله تمالى الى ان رضي يذبحه ابوه قربانًا لله الى ان افداه: B (6) وكمل في البر والطاعة لله تمالى ولابيه الى ان ارضى الله ورضي ان بذبحه ابره قربانًا : C; الله الابن: G' ut A, præter , فداه pro , فداه G' ut A, præter ; لله الابن: G' ut A, præter , فداه pro , فداه الم

<sup>9)</sup> Sic; corr.: على: (G'.: على: (G'.: على: Bet G'om. ۲۰

وخبرات: C ; كثيرة: B et G' : أنتم الله عليهِ: C ; انتقم الله منهُ : 13) B et G'

يشهد له أن الرعاة كانوا اذا تخاصموا على الإباركان يتركها ويمضي و يجفر غيرها (١ ورزق من اولاده (٤ عيسوا ويعقوب وكان محبًا لعيسوا لاجل شجاعت ولماً طعن في السن ضعف نظره فاستدعى عيسوا وقال له أنا قد كبرت يا ابني اذهب صيد لي أصيدًا لاكل (3 وتباركك (٧٠) (١83) نفسي فاخذ سلاحه وخرج فاستدعت رفقة يعقوب وقالت له يا ابني قم اذبح شيء من الغنم وقدّمه لابيك لياكل أوتباركك نفسي (4 قبل أن يموت فقال لها أفاياك يفطن بي فينقم علي فاكون اقصد بركم تخشافي اللعنة (5 فاجابته لعنتك علي وكان هذا منها بالايعاز الالهي فصنع ما امرته به واكل (6 وباركه ووصل الى ماية وتمانين سنة ودُفن في قبر ابيه ابرهيم الذي اشتراه من بني حيت الذي فيه سارة

١٠ وفيه أمرنا ان نعيد لانتقال ريس الابا يعقوب الذي دعاه الله اسراييل. هذا الاب كان تابعاً لاثار ابرهيم واسحق في الرحمة والكرم (7 والوداعة والحام (8 وكان اخيه عيسوا يبغضه (9 منجل انه احتال [على اخذ(١٥ بركة ابيه اسحق [ولـاً كان يقصد قتله اشار عليه ابيه اسيحق (١١ ان يمضي الى لابان خاله أفضى الى هناك وخطب ابنة خاله فرعى الفنم سبعة سنين ودفعها له ثم خطب الثانية (١٤ فرعًاه الغنم وجعل ابنة خاله فرعى الفنم سبعة سنين ودفعها له ثم خطب الثانية (١٤ فرعًاه الغنم وجعل النق فيها تايب وكان اذا قال له اجرتك من الفنم الغر كانت الغنم (١٤٤٦) كلها تلد الغر واذا قال له اجرتك البلق كانت الغنم كلها تلد بلق فتزوَّج الاختسين فصار معه الغر واذا قال له اجرتك البلق كانت الغنم كلها تلد بلق فتزوَّج الاختسين فصار معه الغر واذا قال له اجرتك البلق كانت الغنم كلها تلد بلق فتزوَّج الاختسين فصار معه الغر واذا قال له المجتمدة المناس الفنم كلها تلد بلق فتزوَّج الاختسين فصار معه الغر واذا قال له المجتمدة المناس ا

<sup>1)</sup> Bom.; Cut A, præter hanc pericopen: الرعاة اذا كانوا يتخاصدوا

<sup>2)</sup> B, C, G': شيا لاكله ; G : شيا لاكله ; G شيا لاكله ; G

 <sup>4)</sup> Corr., cum B, C, G': ويباركك: Sic, cum lect. ( ويباركك: B:
 ٢٠ اياك يفطن بي فاكون عوض: C: اخاف ان يفطن بي فينتم علي فاكون اقصد بركة : 'G': ان اقصد بركة فتنشاني لمنة اياك يفطن بي فينتقم علي فاكون اقصد بركة : 'G': ان اقصد بركة تنشاني للمنة تنشاني اللمنة

<sup>6)</sup> Bins.: ابوه 7) Bom. 8) Bet Com.

<sup>9)</sup> Bins. ; لاجل انهُ اولًا اشترى سنهُ بكوربته فصار عو البكر ; eodem modo C, nisi quod بنجل, scribit. ●10) Bet C: حتى اخذ ; G' : حتى اخذ ; G' و تعدن الخذ ; G' om. 12) G' om.

الموالًا كثيرة جدًّا وردّ الى ارض ابيــهِ ورُزق اثني عشر ولدًا وداى أرويا وهي كان سلماً (I منصوكا من الارض الى السها [وملائكة الله صاعدين ونازاين عليسه فلمًّا اقبه قال هذا بيت الرب وهـــذا باب السما (2 وهو موضع البيت المقدَّس ثم راى رويا ثانية كان الرب صارعة (3 واخذ لفخذه واسماه اسراييل ولهذا لا ياكلون اليهود م عروق الفخلة وراى ايضاً في زمانه احزان وشدايد فاولًا بيع يوسف ابنه عسداً للمصريين وقالوا اخوته الذين اباعوه ان الوحش اكله أثم عمى ثم الغلا الشدايد (4 الذي لم يجد فيهِ شبعًا [الى ان ارسل (5 إولاده في طلب الحنطــة فاتوا الى يوسف اخيهم وقد صار وزيرًا اللملك الذي بمصر (6 فعرفهم (7 ولم يمرفوه [فاحتال عليهم اخيرًا الى ان مضوا (7 أواستـــدعوا ابيهم يعقوب واتُوا الى مصر (8 واقام بها سبعة ١٠ عشر سنة ولمَّا دنت وفاته استدعى بنيهِ الاثني عشر (9 وخصَّص يهوذا باللك وابان ان المسيح منهُ يظهر فقال بعد ان باركهُ بالفاظ كثيرة لا يزول قضيب الملك [من عبوذا (7 (.×184 ) أولا الراسم (10 من بين يديهِ حتى ياتي الذي لهُ الملك واياهُ تنتظر الشعوب ثم بعد ان باركهم اتى اليهِ يرسف ببنيهِ افرام ومنسى فخالف يديهِ على رووسهم فجعل اليد اليمين على الصغير واليسار على [الكبير وجعل يده بمثال الصليب ١٠ يشير الى أن (١٦ الابكار يبطلوا والى ظهور علامة الصليب وبلغ الى (١٥ ماية سبعة واربعين سنة ثم تنيَّح ويد يوسف على عينيه واوصى ان يُدفَن في قبر ابايه فعمل عليهِ يوسف مناحة عظيمة ثم حملهُ على مراكب فرعون وكبار المصريين واتى بهِ الى

رويا وهو كان راى سايا: 'G ; رويا الهية وهي كان سلما: B

<sup>2)</sup> Bom. 3) B, C, G': پمارعه

غم الغلا الشديد: 'G'; ثم عى واتاه الغلا: C; ثم الغلا الشديد: G'

المنك عصر: 'C et G' بالك مصر: B ( 6 ) ان ارسل: C و فارسل: 5

<sup>7)</sup> Bom. 8) B: فاستدعى بعقوب واتى الى مصر; C et G' ut A, nisi quod, pro إلى , legunt: الى , et C omittit:

#### اليوم التاسع والعشرون من شهر مسري

في هذا اليوم استُشهد القديس اثناسيوس الاسقف وخارسمس(1 وثااوبنطس(2 والعبدين فاما القديس اثناسيوس فانه عُمز عليه انه عمد ابنة انطونيوس الوزير فقبض عليه للاريانوس (3 الملك فاقر انه مسيحي فموقب عقوبات كثيرة فلماً لم ينكر اسم المسيحة بل ازداد اعترافاً به (4 فامر أن توخذ راسه وهكذا الفلامين خارسمس هو وثااوبنطس عوقبا (185 ت) أيضاً بالضرب والتعليق ثم ضرب اعتاقهما صعبة القديس اثناسيوس واخذ بعض المومنين اجسادهم بعد أن ابذل للجند والحراس من اجسادهم موراً وايات عظيمة وايات عظيمة من اجسادهم والخراس من اجسادهم والواتهم تكون معنا الى النفس الاخير امين

(5 وفيه اتوا نجسد القديس ابو يحنس القصير الى شيهات وذلك بعد نياحته أفي القازم (6 وأثماً كان في ايام البينا انبا (7 يوحنا البطريرك (8 أاتى الى دير القديس ابو مقار فقال المجاعة الحاضرين كنا نتمنَّى لو كان جسد القديس ابو يحنس في كنيسته ١٥ ونسجد قدامه كما نسجد قدام القديس ابو مقار (9 فالموقت حَّكت نعمة الله الاب

ت) B; وجارسیس ; C; وجارسیس ; D et G'; وخارسیسس ; E; وجارسیسس ; F; و ثاوینطس ; B,C, D, E et H

<sup>3)</sup> Sic; Bet C: اريانوس: 'G'; الاريانوس Reliquam hujus martyrii فضرب اعناقهما واخذ بعض المومنين اجسادهم وكفنوهم ووضعوهم: فضرب اعناقهما واخذ بعض المومنين اجسادهم فكفيرت منهم ايات كثيرة وبراهين صلاحم معنا امين

<sup>5)</sup> Translationem hanc, præter A, nonnisi G', hoc in loco, et B, ad diem subsequentem, memorant. Verum relatio in B multo brevior et in G' mutila apparet.

6) G'om.

7) B om.

وهو الناني والار بمون وحضر الى الديارة: B (9 بطريرك الاسكندرية: B (8 كنيسته ونسجد قدامه كما نسجد قدام: ، G' hæc om ; المقدَّسة بمبل شيهات

البطويوك فكتب رسايل على يد انسان ايغومانس اسمهٔ قزما وصحبته واحد (١ اسمه بقطر من الشيوخ وارسلهم الى (2 القازم أولم يجدا (3 سبيل اليهِ في تلك الدفعة لانهُ كان محفوظ عند الهواطقة اصحاب مجمع خلقدونية لانهم كانوا مقيمين بالمكان فعرفوا الموضع معرفة جيدة وعادوا وكانوا قد وجدوا رجلان مومنان بالمدينة فاعلماهم بالحبر وبعد (4 اياماً قلايل تولَّى على القازم (٧٠ ١٨٥) انسان من امرا العرب وكان صدرةًا لانا خاسل (ر اسقف مدنية اللاوس ثم عاد البطريرك فكتب رسالة الى عند الاستف يعرُّفهُ صورة الحال ويجتهد (6 بكلها يقدر عليهِ ففرح الاستف بذلك (7 فرحاً شديدًا واعلم كاتب الامير أوكان قد مضى بالرسالة (8 شيوخ الرهبان فقـــال الكاتب كيف يكون الامر حتى نجد السبيل لدخول الرهبان الى المكان قال الامير ١٠ يلبسوا الرهبان فوق ثيــــابهم ثياب العرب ويحضروا معنا الى المكان ففعلوا ذلك وصحبته (9 جمع كثاير من الحبال والعرب وحضروا أالى القازم وقال لا مقف ذلك المكان وكان مخالف انا اشتهي (10 اتفرَّج هاهنا أفاخلي المكان (7 ولا تخلَّى احد فيه البتة أفغــلككا امره (7 ودغلوا الرهبان الى المكان تحت الليل واخذوا أالجسد الذي للتديس (١١ ابو يحنس ثم أساروا الليل اجمع (١٤ وكانوا اعدّوا دوابهم خارج ١٥ المدينة وحضروا الى مصر أومن مصر (7 الى برنوط (13 أالتي هي مفارة الديارة (7 ومن هناك الى البرية دير القديس ابو مقار فتباركوا منه الاخوة وتلقُّوه الرهبان بالصليان والاناجيل والبخور والترتيل والتسبيح ثم قدَّموه الى عند (.186 r) جسد القديس ابو مقار أوتباركوا منهُ جميع الاخرة (7 وافاضوا عليهِ الاطياب الكثيرة وقدَّسوا وفي وقت (7 قرااة الانجيــل ظهرت عجوبة أعظيمـــة وهي ان(7 البيعة اضت كلها

من الشيوخ: . B ins ( 2) Bom. فدخلا ولم بحدا: B (3

وقعد: 'G inclusive انبا بوحنا اقام Quæ hinc usque ad verba (infra, pag. 740, lin. 3) subsequentur, B omittit.

صديقه واككانب اعلم الوالي فضوا :B (B ، 8 (7 و يعد: B (6 القارم وكان استف ذلك الموضع: B (IO ومضوا وصحتهم: B (9 بالرسالة مخالفاً وانا اشتهى جسد القديس: B ۲۵ B: ساروا به ایلهم اجمع B: ۲۵ مريوط: B (13)

[مصابيح نور وروايح طيب فايق (I أوبعد ذلك حملوه (2 الى ديره المقدَّس أبعد ان اقام في دير القديس ابو مقار سبعة ايام (3 وهم يرتَّلُوا لهُ فتلقُّوه الاخوة [اولاده كما تملقُوا اولاد العبرانيين مخلَّصنا وخرجوا امامه بالتراتيل الروحانية والبطريرك (4 أانســا يوحنا (3 اقام ايامًا يسيرة وتنبُّح بسلام ولم يترك شعبه (5 بغير مدَبربل قدَّموا الاب انبا مرقس الجديد على الكرسي وكان النسان عالمًا عبًّا للرعية (3 كاملًا في كل فضيلة أفحضر الى القلاية ودخل الى بيعة القديس ابو يحنس وسجد قدامه وكان صحبته اساقفة من الوجه البحري وقسوس ايضًا من اهل مدينة الاسكندرية وساير الديار المصرية (6 فقصد أن يكشف عن اللاعضا الذي لجسد القديس (7 أويتبارك منهُ وبكي بكاكثير وعندما كشف عن الاعضا المقدَّسة فللوقت (8 حدث في السعة · ١ رعد عظيم حتى كادت الناس تهلك من الفزع (.v كا 186) والهيبة فردَ عليهِ الليف اللذي كان مستورًا بهِ (3 وكفنهُ بلفايف كتان وابتدوا الحاضرين(3 بالتسبيــــــ الروحاني وقالوا مدايح كثيرة بفضايله (9 هكذا ياالذي صار سعابة خفيفة تحمل مطر الروح القدس مضيت (١٥ الى بابل الى القلاية الثلثة فتية (١١ القديسين ثم رجعت الى الاسكندرية بقوة الروح القدس الكاين معك ثم مضيت الىالقلزم وهدمت الاصنام ١ ثم ناديت بالامانة المستقيمة(3 أثم اشفيتكل الامراض(12 المختلفة (3 وايضاً اخرجت الشياطين ثم رجعت الى ميراثك ايضًا [اكبي تجد بك (13 البركة والسجود (3 والسلوك الى ملكوت الله وكان وصول جسد ابونا القـــديس ابو يجنس الى البرّية في التاسع

نحملوه : B (2 عصابيح ونور وفاحت روايح طيبة : B

<sup>1)</sup> Bom. 4) B: البطر برك B: البطر برك

٢٠ فدخل البرية وصحبته اساقفة وقسوس من مدينة: B (6 الرب بيعته: B (5)
 ١٤ اعضا القديس: Cut A, nisi quod om (7)

و يتبارك منهُ فيجد عليهم ليف فتبارك منهُ وعند انكشافه الاعضا: B (8

و مضت: B (١٥ تليق بغضايله: 'G'; فايلين: B

<sup>11)</sup> B:الثلاثة فتية; G'; الثلاثة فتية

واشفيت المرضى : B (12)

كَيْ تَجْد: 'G'; لكي تَحْل: B

والعشرين من مسري (1 سنة أخمساية وعشرين (2 للشهدا الاطهماد · ولربنا والاهنا ومخلّصنا يسوع المسيح المجد داياً الى الابد امين

## اليوم الثلاثون من مسري

في هذا اليوم تنبّع الذي العظيم ملاخيا أهذا الذي كان(3 أاخر الاربعة وعشرين ابي واحد الاثني عشر (4 الصغار تنباً عند عودة الشعب من السبي الى ايروشايم وبكّت بني اسراييل على عصيانهم للرب أومخالفتهم النواميسه (3 ووتبهم على تقدمة الضحايا المرذولة (187 م) وانهم لم يوفوا دفع العشور والبكور التي أامر بها (5 الرب فقال الله على لمانه إيبكتنا للشعب محتًا على (6 الرحمة جربوني على دفع العشور والبكور وانا افتح لكم ابواب السها واترل لكم بالبوكات حتى تقولوا أحسبنا حسبنا وامنع (7 السوس والدود أن لا يأكل ارضكم وتنبًا على ورود يوحنا أمام مخلّصنا وعلى ورود أبينا (8 أمامه (9 عند أنقضا العالم وكسر فخر اليهود أويترك لهم في الارض المأ أنفيا (10 وابرار لكي (11 يرفعون القرابين والبخور الى الله يقبلها ولما أرضي الله بسيرته الحسنة وأكمل أيام نبوته انتقل الى الرب، بركاته المقدّسة تشملنا الى النفس الاخير (12 ولربنا والاهنا وملكنا ومخلّصنا يسوع المسيح المجد والكرامة والوقار النخير (12 ولربنا والاهنا وملكنا ومخلّصنا يسوع المدين امين

تمّ وكمل بعون الله تعالى وحسن توفيقهِ شهر مسري المبارك بسلام من الرب امين َ

10

I) B: يوم ثلاثين من شهر مسري : B ( على على على على على على على على الله على الل

احد الاربع وعشرين نبي واحد: 'G ; احد الاربعة وعشرين نبيًا من الاثني عشر: B (4) واحد الاثني عشر: C ut B, præter hæc postrema verba ; الاثنين عشر

٢٠ تكبتًا للبشر وَحثًا لهم لَم على: B, melius (6) امر جم: 7; امرهم جا: 8
 شكتًا و Cut B, præter بمكتًا على: 'G'

المِيا: B et C ( حسبنا وامنع: `G كفانا ومانع: 8 B et C

<sup>12)</sup> Hic inserit B translationem de qua supra, pag. ram,not. 5.

## (.187 v.) بسم الاب والابن والروح القدس الاله الواحد لهُ المجد الى الابد امين

# الشهر الصغير الذي هو النسي (١

## اليوم الاول منه

في هذا الهيوم استُشهد القديس الرسول اوتخس (2 هذا كان تلميذًا ليوحنا الانجيلي فامتلا من روح (3 القدس بخدمته وطاعته (4 للرسول يوحنا فطلب منه ان يمضي آمعه الى بولص (5 فاذن له في (4 ذلك فسار معه في الكرازة وبشر باسم المسيح ورد كثيرين من اليهود والوثنية الى معرفة المسيح وعمدهم وهدم أبرائي الاصنام وهياكلها (6 أوبناها مذابح للمسيح (4 أوصبر على قيود وسياط وحبس زمان (7 وكان وهياكلها في الحبس بطعام يفتذي به ثم طرح في النار فلم توذيه ورمي للسباع . الللاك ياتيه في الحبس بطعام يفتذي به ثم طرح في النار فلم توذيه ورمي للسباع

I) Deest appendix in G', qui diei 30 mensis XII hæc tantum subjungit: مَ وَكُمُلُ هَذَا السَّكَارُ (sic) بِسلام مِن الرب وعلينا رحمته إلى الابد امين أنه In B autem titulus, minio inscriptus, sic se habet: ايام النبي وهي خسة إيام وربع في كل سنّة; consonant D, E et F, nisi وإذا كمات اربع سنين صارت تلك السنة سنة الكيس aud finis, in D et F, hujusmodi est: مسارت سنة ايام ; in E vero وهي الكيد على الوتيخس: C: اونيخس: B et E; اوتيخس: C: السنة سنة وهي الكيد اوتيخس: B et C: اونيخس: B et C:

هياكل كانت: C: هياكل الاصنام: B (6) مع بولس: C; مع بولس: 5) هياكل الاصنام: B (7) هياكل الاصنام: C: الاصنام وصبر عن: C: الاصنام وصبر عن: C: المنام من الكفار على قواد واسياط وحبس المويل من الكفار وعلى النبود والاسياط والحبس الملويل

فلم تقربهُ بل كانت مستانسة معهُ كالفنم ثم ذهب الى مدينة سبسطية وكان ملاك الرب يسير قدامه ويويده ولماً اكمل سعيه وكبر في شيخوخة صالحة انتقل الى الرب · صلاته ممنا المعن

(ا وفيه استُشهد القديس ابشاي اخو القديس اباهور . هذا القديس كان من اهل افطاكية من اصل (2 شريف ولشرف جنسه وعلمه ودينه قُدَم قسًا فلمًا مضى اخوه الهور وامه دندرة (3 الى الاسكندرية واستُشهدوا (4 في التاسع والعشرين (1881) من بوونة فاتى (5 الى الاسكندرية ليبصر اجسادهم ويتبارك منها ففرَق كلما له ولم يصحبه سوى ثلثة قرابين وعصاة جريد يتعكّز عليها فلمًا اتى الى الاسكندرية سال عن جسد اخيه وامه فأرشد (6 اليهما فلمًا رااهما بكى على فراقه الاسكندرية سال عن جسد اخيه وامه فأرشد (6 اليهما فلمًا رااهما بكى على فراقه أيم واتى الى الوالي واعترف بالمسيح امامه فمرفوه أنه اخو اباهور فاص ان أيجمل على بطنه (8 عمود كبير فاسلم روحه للوقت فاص الوالي ان أيجرق جسده وجسد اخوه (9 وجسد امه مع شهدا اخر وعدتهم ثانية وثمانين نفساً (10 فلم تعمل النار فيهم شيًا فاخذوا (11 قوم جسد اباهور واخيه ابشاي وامهم والقديسة طابامون الذي من الهرون ودرشنوفة الذي من طلية (13 الخيم من الهرون ودرشنوفة الذي من طلية (13 وحلوهم الى انساباسي (14 فتلقوهم عجد عظيم (15 صلاة هولاي القديسين الجميع تخفظنا الى ابد الابدين امن

#### اليوم الثاني من النسي

في هذا اليوم تنيَّح القديس الرسول طيطس الذي كتب له الرسول بولص الرسالة من جملة رسايله . هذا القديس كان مولده في اقريطش [وكان ابن اخت ٢٠ واليها (16 وكان جنسه يونانيًا [فتادَّب في صغره بعلوم اليونانية فاحكمها وصار ماهرًا

<sup>1)</sup> Bom. 2) C: اهل 3) C: واستُشهد 4) C: واستُشهد

منهما:C (5 فارشده:C (6 قام واتی:C (5

پحرقوا جــد اخيه: C ( ) يبطح على بطنه وُيجمل عليهِ: 8 (8

طنكني (?) C: دنيق: C ( دنيق: C ( دنيق: 12 ( دنيق: 10 (

<sup>14)</sup> C: نقلوهم بغرج بمجد عظیم : C (۱۶ انشاناشی : I4) C

جدًا (1 وكان وديمًا في خاقه رحومًا متحنّنًا فني بعض الليالي راى آكان (2 من يقول له يا طيطس اجتهد (3 في خلاص نفسك (٧٠ ١٤٥) فان هذا العالم ما ينفعك فلمًا انتبه بقيي متحيّرًا ما يدري أماذا يعمل (4 فلمًا انتشرت اخبار ربنا يسوع المسيح في أكثر بلاد الشام أوتواصفوا تعليمه واياته سمع (5 ذاك والي اقريطش فتعجّب واراد ان يعلم إحقيقة هذه (6 السمعة فطلب رجلًا حكيمًا خبيرًا يمضي يكشف له ام المسيح ويتحن اياته ان كان هي فنطسة او سحرية (7 او حق فقام (8 طيطس اذ لم يجد اخير (9 منه فارسله واوصاه بالبحث الشافي فلمًا وصل الى ارض اليهودية وراى الايات (10 المجزة وسمع اقواله المحكمة ميّز بينهما وبين اقوال اليونانية وافعالهم فوجد بينهما بون(11 عظيم فامن بالمسيح وتبعه وسيّر الى خاله فاعلمه عامن وسمع فلمًا فوجد بينهما بون اختار هذا احدهم وبعد صوده ارسل عليه نعمة المعزي فيشي (12 مع انتلاه يذ في البشارة ثم لميًّا انتُخب بولص أتبعه وصحبه الى بلاد كثيرة وبعد ان الله دالجاورة لها قسوس وشامسة وبعد ان اكل سيره الرسولي انتقل الى الرب البلاد المجاورة لها قسوس وشامسة وبعد ان اكل سيره الرسولي انتقل الى الرب وصلاته تكون معنا امين

## الثالث (14 من النسي

في هذا اليوم تذكار الملاك (.189 r.) رافاييل الثالث في رووسا الطغات(15 السمايية وتحريز كنايسته التي ُبنيت على الجزيرة بظاهر الاسكندرية في زمان

رن صغره C ut A, præter ; فحفظ تلك العلوم اليونانية وصار ماهرًا فيها: B ; وفحفظ تلك العلوم اليونانية وصار ماهرًا فيها: B و في صغره عند ( 3 B et C : في صغره

<sup>·</sup> C: ۲ وسمعوا اياته وتعليمه فسمع: B (5 مَا يَعَمَل: C وَ وَرَاضُوا بِعَالَيْمَهُ وَايَاتُهُ سَمِّعُ حقيقة الكلام جذه: B (6 و تراضُوا بِعَالَيْمَهُ وَايَاتُهُ سَمِّعَ

<sup>7)</sup> Bet C: اخبر: 8) Bet C: اخبر: 9) B: اخبر

الله الله: 10) Bet C: فرق (Bet C: ايات الرب

<sup>13)</sup> Bom.; Cut A, nisi quod, pro أخذه معه; scribit: اخذه معه 14) Sic. اللاكة: Bet C: اللاكة

القديس ثاوفيلس أوالاعجوبة التي علما فيها وذلك أن القديس ثاوفيلس (1 1.) أن أنت اللامراة من رومية ومعها بنيها ومعها قونة الملاك (2 رافاييل ومعها أوال كثيرة وزنتها (3 عن روحها وتوكت حفر الاكوام التي كانوا قبالة قلايت أوظهر الكنزكما يُذكر في اليوم الثامن عشر من بابة (4 حينيذا تبنى القديس عدة كنايس ومن جماتهم كنيسة بالجزيرة التي بظاهر الاسكندرية على اسم الملاك أرافاييل وكتل بذاها (4 وكزها الاب ثاوفيلس في مثل هذا اليوم ولماً كانوا المومنون في الكنيسة يصلون واذا الكنيسة قد ارتعدت وانشقت (5 وتحر كت فوجدها (6 مبنية على وحش كبير قد بني عليه الرمل وبقي في مكانه ثابت فاحاً حس بالمشي والثق عليه ورحم كبه الشيطان ليهد البيعة فصرخوا المومنون مع البطرك وطلبوا من المسيح وتشفعوا بالملاك ليهد البيعة فصرخوا المومنون مع البطرك وطلبوا من المسيح وتشفعوا بالملاك المهد البيعة ولا تبرح من مكانك فوقف الحوت مكانه ولم يتزعزع الى ان انهدمت الرب قف ولا تبرح من مكانك فوقف الحوت مكانه ولم يتزعزع الى ان انهدمت الكنيسة وتحرك الوحش ونول البحر وغرق خلقاً أكانوا فوقه من الامم (8 وصاد العيد مدوً نا تذكارًا برسم الملاك الجليل دافاييل

(9 وفيه استُشهد القديس اندريانوس ويوليطة (10 زوجته مذا كان من عظما المحدد الملك وكان اذا ابصر من يُستشهَد يتقصَّى منهُ لم يفعل هذا بنفسه فيقولوا منجل رجا الحيرات الداية والملك الذي لا يزول فتقدَّم الى الملك واعترف بالمسيح فعذبه عذاباً كثيرًا ثم حجنه مع جملة شهدا ومنعوا من ياتي اليهم بشي فحضت اناطوليا زوجة القديس حلقت راسها وتزيّت بزي الرجال وصارت تاتي الى السجن تخدمهم وتقوي بعلها وتعزيه وتصبره فلمًا سمعت بعض النسوة ما فعلت فعان هن أيضاً مثلها وبعد بعلم الملك ان يُضى الى السجن بسندان الحداد وسواطير ويكسروا (٢٠ ١٩٥١) ساقات القديس لمهوروا فخافت هذه القديسة ان يخاف زوجها وبعود الى ورايه ساقات القديس لمهوروا فخافت هذه القديسة ان يخاف زوجها وبعود الى ورايه

I) Bet Com.
 2) B: الامراة المومنة ومعها بنتها ومعها قوة الملاك: B

وتشفقت: Bet C: ورشها (Bom. 5) Bet C ورشتها: 3)

والرمل: . B et C فوجد وها: 7) B ins

<sup>8)</sup> Bom. 9) B, Cet Hom. 10) D:ويوليطا

فسالت الاعوان وقد موه اولا ومسكت ساقاته وقد متهم الى ان كسروهم فاسلم الروح عند ذلك ثم امر الملك خرج ان تُطرح اجساد القديسين في النار فلمًا طرحوهم اتل الله عليهم مطرًا عظيماً فطفت النار وحملوا بعض الاجساد الى بسيديا فذهبت القديسة اناطوليا الى هناك بعد ان طلبها احد البطارقة ليتزوَّج بها فسترها المسيح وحُسبت مع الشهدا وتنيَّحت بسلام وصلوات الجميع وشفاعاتهم تكون معنا امين

## اليوم الرابع من النسي

(1 في هذا اليوم تذبيَّح القديس الهابد المجاهد (2 المتوحد الاب انبا بيسن هذا كان من بلاد مصر وكانوا سبعة اخوة وهم يوحنا وايوب ويوسف وسيسونس (ز وبيمن ويمقوب وابرهيم وجميعهم ترهبوا وكان يوحنا كبيرهم في الهمر أوالاب عن المين (4 كبسيرهم في العلم واتفقوا جميعهم أوخرجوا من الهالم (2 وسكنوا في بعض المواضع البعيدة عن العالم (5 وحملوا نير المسيح أوسلكوا في الطريق الضيّق (2 وجعدوا محبة الطبيعة حتى ان امهم اشتاقت ان (190 بي المورقة المناهم فاتت اليهم ووقفت خارجاً من المحان وارسلت تدعوهم فارسلوا اليها قايلين أن تبصرينا (6 في ذاك الدهر فانصر في من هاهنا فتفقحت جوابهم وانصرفت وكان هذا الاب مقصدًا أوعزى المسايخ الذي في البرّية (7 وشبانها وكان أمن اعتراه شكّ (8 ولحقت أ (9 تجربة من العدو كان يقصده أفيجد عنده شفاه (10 ووضع هذا الاب اتعليما كثيرًا تافع الى العدو كان يقصده أفيجد عنده شفاه (10 ووضع هذا الاب اتعليما كثيرًا تافع الى العبادة جدًا (11 منهما انهُ قال اذا رايت اخا قد اخطا فلا تقطع رجاه بل انهض العبادة جدًا (11 منهما انهُ قال اذا رايت اخا قد اخطا فلا تقطع رجاه بل انهض

In D (fol. 243 r.), hæc memoria paucis sic contrahitur : في مشهل هذا
 اليوم تغييم الاب القديس العابد المجاهد المتوحد انبا بيمن شفاعته منا امين

وبيمن: C وسنويس: B (B ) C وبيمن

ان شيتي ان تبصرينا: B et C ( الناس: ق ان الناس)

وعزاً المشايخ البرّية : C ; ومنزيًا لمشايخ البرّية : B (ر

كلمن اعتراه شيطان: B (8

فيشفيه: Bet C: او مافته: Bet C

تماليماً كثيرًا نافعة في العبادة جدًا : C: تعاليم كثيرة نافعة : B

نسه وعزَّه وخفَّف ثقله لينهض وقال أعلَم قلبك ان يعمـــل ما يقولهُ لسانك (I وقال لهُ اخ انني اذا رايتُ اخا جيداً افرح بهِ وادخلهُ الى القلاية وانيَحــه وان رايتُ اعًا ما أسمته جيد (2 فا اشاء ان ادخله القلاية فاجابه الشيخ ان صنعت مع الاخ الجيد صلاحاً فاصنع مع الردي اضعافه لان هذا هو المريض وهو المحتاج الى الدوا • ثم حكى الاخ (3 الذي سالة ان راهب كان في دير اسمـــة طياثاوس وقع في زلّة وكان مداوم اابكا والطلبة قايلًا يا رب اخطات اغفر لي فاتاه صوت قَايلًا انني ( 1911 ) لم اتخلَّى عنك الالاجل الك تقافلت عن اخبــك أوفي وقت محنته (4 وقال لن نحن سترنا خطايا اخوتنا فان الله يستر خطـــايانا وان نحن شهرناها فان الله يَشهر ذلاتنا واكمل هذا القديس ايامه في شيخوخة صالحة ولله مرضية وتنبَّح بسلام (5 وفيه تنبُّح القديس ليناريوس (6 بابا رومية . هذا القديس تقدُّم على رومية في الم م قونسطا ابن قسطنطين ولمَّا نفي قسطنطيون(7 اخره القديس اثمناسيوس من كرسي الاسكندرية والقديس بولص بطريرك القسطنطينية جاء الاثنين اليهِ وطابسا منهُ الساعدة فقبلهمما وادخلهما الى الملك واخذ لهاكتب الى اخيه بقبولهما وكتب هو ايضًا لها كتب نشد فيهما فلمَّا تُتل قونسطا برومية ارسل قسطنطينيوس ورا هذا ١٥ اللب وطلب منه أن يساعده على طرد اثناسيوس وقبول شيعة اديوس واوعده بمواعيد جِسام فما قبلها منه ولا وافقهُ وانفاه الى مدن بعيدة ثم ارسل وقتل من قتل اخيـــه وكل من وافق على قتله وجا. هو بعد ذلك الى رومية واجتمع اليهِ ( .v 191 ) رووسا رومية مع رووسا الديارة ورووسا الكهنة وسالوه ان يعيد ليناريوس الى كرسيهِ فرسم بعودته منَّ النفي وجلس على كرسي رياسته وكان مداومًا لانباع اريوس وطارد ٢٠ لهم الى ان تنبُّح وجملة مقامه على الكرسي ستة سنين • صلوات الجميع تكون معنا امين

من التسبيح : ،Cins ; علَّم نفسك او قلبك ليمملا بما تقولهُ بلسانك : ai) B

<sup>2)</sup> B: سمعت الله جيدًا; C: سمعت الله جيدًا ; C و سمعت الله جيدًا

<sup>4)</sup> Bom.; C: فيوقت محنته B,C et Hom.; in D, hæc pauca tantum: وفيم تنبُّح القديس ليباريوس بابا رومية صلاقهم الجميع تكون منا

<sup>6)</sup> D: لباريوس; E: لباريوس 7) Sic.

## اليوم الحامس من النسي

(1 في هذا اليوم تنيَّح الاب الطاهر البكر القديس انما يعقوب المقف مصر - [وهذا الفاضل ارتاحت نفسه الى العبادة من صغره (2 فخرج الى برية القديس مقاديوس وسكن في بعض قلالي ابو يحنس فمكث هناك (3 سنين كثيرة وصمار ارشى دياقن بيعة ابو يجنس أوشاع ذكر فضايله وفضله وعلمه (3 فانتُخب لاسقنية مصر فلماً جلس على الكرسي زاد في نسكه وصلاته (3 وعبادته ولم ترخه (4 الرباسة عن سيرته الاولى وكان مداومًا للتعليم والقرااة ورادعًا لن كان في خطية [ومانعًا ومبعدًا للمصريين (5 على خطاياهم ولمَّا اكمل هذه السيرة الفاضلة مرض مرضاً يسيراً فاستدعى رعيتـــه أفعلمهم واستدعى (١٩٤٢) الكهنة (6 فاوصاهم وحدَّدهم (7 أن لا يتهاونوا في ١٠ القرابين الالهية واعلمهم ان عليهم دينونة (8 منجل تهاونهم بها (9 وقال لهم انا بريًّا من خطيتكم ثم صلَّب على وجهه وصدره (١٥ ومدَّ رجليب وصلَّب يديه وغمض عينيه أفحرٌ كوه فوجدوه قد اسلم الروح(١١

وفيهِ (12 تَنْيَّح النبي المُظيم [غاموص ابر شعيا (13 احد الاثني عشر الصفار · هذا البار تنبًّا في زمن يواش (14 واموصياً وعوزياً وكانت جملة سنين نبوته فوق • ١ الخمسين سنة وكان مداومًا لتبكيت بني اسراييل وملوكهم وملوك يهوذا واعلمهم

40

<sup>1)</sup> In D, mentio S. Jacobi episcopi paucis sic absolvitur (fol. 243 r.): في مثل هذا اليوم تذبُّح الاب الطاهر البكرالقديس انبا يعقوب اسقف مصر صلاته ممنا امين

وهذا من صغره في العبادة: B (2 3) Bom. نرعنه: C: تخرجه: 4) B: ترجه

مع كهنتهم: B (6 ومبكّناً للمصريين: B (5 كبيرة: . B (5 ومبكّناً للمصريين: B (7) اذا تعاونوا جا:B (9

وحده فحرّ كوه : C ; وتنيُّح بسلام صلائه تكون منا امين: B (II) B نصر كوه : IO 12) De Amos propheta in D hæc فوجدوه فد تنيَّح صلاته تكون معا امين وفيهِ ايضًا تنبُّح النبي العظيم عاموص ابو اشعبا احد الاثني عشر الصفار : (tantum (fol. 243 r.) عاموص ابو اشميا: D ; غاموس ابو شميا: B ( 13

نواش: B (14

ان الله لا يقبل قرابين الذباييح ولا ما قرَبوه في زمن موسى في البرّية وتنبُّا على تاكم الرب واظلام الشمس في ذلك اليوم وما اصاب بني اسراييـــل [بعد ذلك (١ من النوح والحزن وكيف تنعكس اعيادهم الى حزن وفرحهم الى بكا ويعدموا أمعونة الربُّ (2 ويجوعوا ويعطشوا من عدم التعليم والمعرفة ويتفرَّقوا في البلاد بين شعوبها كما يتغرُّق القمح من الغربال وقد تم هذا كله عليهم وهم فيهِ الى اليوم وقد قيب ل انهُ

مات مقتولًا لمَّا زاد في (١٩٥ v.) تبكيت الحُطاة وسبق ورود المسيح بتريب من ماية سنة . يركات الجميع وصاواتهم معنا أمين

وفيم ايضًا تنبُّح القديس الكامل في محبِّمة الآله ابينا انبأ برصوما [العريان المكسى بالفضايل (3 • هذا القديس كان من مصر وابوه يسمَّى الوجية كاتب أشجرة ١٠ الدر (4 ووالدته من اولاد التبان وكان لهما ما لًا جزيل فلمَّا تنيُّحا والديم استولى (5 هذا القديس جميع (6 مالهم أفترك هذا الاب جميع المال ورفض العسالم وكلما فيهِ (7 وعاش بعيشة الابرار السواح أولم يقتني شي من امور هذه الدنيا الزايلة (8 ولزم العري وكان مقامه بكنيسة الشهيد العظيم مرقوريوس عصر القديمة (9 في مغارة(10 مظلمة تحت الارض وحبس ذاته فيها واقام داخلها عشرين سنة فكان مداوم (١١ الصاوات ١٠ الليلة والنهارية بغير فتور وكان طعامه فول مبلول الاغير (١٤ وشرابه ما ممالح منات الرايحة وتنسُّك غاية النسك آفام يترك شي من اعمال المبادة (13 واعطـــاه الله القوة على الشاطين وكان الله معهُ في السر والعسلانية لانهُ ظهر في اخر (8 (.193 r)

الزمان وكانت الفضيــة متعسّرة عن (14 الناس في ذلك الزمان (15 أمنجل ضعف

t) Bom. 1 المونة: B (2) 3) Bet Com.

شجر الدر: Cet D ( ) خال: . B, C, D et F ins

على جميع: B, C, D et F فلم ينازعه هذا الاب بل ترك مال: B et D جيع مال ; concinunt Cet F, nisi quod, pro مال , scribunt ; هذا العالم

سخنة . : C ins بسبخة : ، 10) B ins 8) Bom. 9) Bet Com.

ولم: C ; مع العبادة: Bet Com. 13) B: ولم: C ملازم: B et C 40

يترك شيًّا من ابواب المبادة الا وعملهُ ملى: B, C et D

<sup>15)</sup> Bet Com.

امانتهم (1 وانحلال عزمهم أفاظهر الله هسذا الاب (2 وفاق على قديسين كثير في نسكه وعبادته وعزمه وصبره وعفته وتواضعه وطهارته وعبته وضبه وشفقته لساير الناس أومساواته لهم (3 فيا يطلبوه منسه أولم يتضمر (4 على احداً بل كان طويل الروح أكثير الاناة (5 ألم يفضل احداً عن الاخربل الجميع متساويين عنده في المعبة للرحمل جميع ما كتب عن القديسين ليتحققوه منه بالاعيان (6 ألم طلع (7 من المفارة الى سطح الكنيسة واقام صابراً على برد الشما وحر الصيف أوكان يعذب ذاته في كل يوم ويقيم في حوارة الشمس (8 حتى اسود جلده وقهر طبيعته وجاهد جهساد حسنا واقام على هذا الحال ما يزيد عن خمسة عشر سنة ثم حصل الاصارى بمصر (9 شدة عظيمة وغلقوا (10 كنايسهم ولبسوهم الشذور (8 الزرق (11 وغيروا ملابسهم الموقت قتلهم أفا بلغه الله قصده (15 وكل هذا أمن كثرة الخطايا (16 (19 كان قصد حاكم (19 الوقت قتلهم أفا بلغه الله قصده (15 وكل هذا أمن كثرة الخطايا (16 (19 كان الصعب كان الوقت قتلهم أفا بلغه الله قصده (15 وكل هذا أمن كثرة الخطايا (16 حملت الخطية نسلت الموت فلماً حدث هذا الامر الصعب كان

<sup>1)</sup> Bet C: علما لاجل ضعفهم (2) Bom.; A autem inepte iterat primam vocem: ناظهر (3) Bet C: ومساواتهم (4) Sic; B, melius: وكان نذرس (5) Bom.

<sup>9)</sup> Bet C: بالديار المعربة; Com., imo omittit omnia quæ hinc usque ad verba. التجا اليم بودامة (infra, pag. ۴۰۰۹, lin. ۲. ۱۲) inclusive subsequuntur, persecutionem explicantia.

الحدم: B (12) الازرق عمام عشرة اذرع: B المعدم: B

وعلّقوا لهم قنجه ولبسوهم التواسيم ودخول الحام : . Bom .; D autem ins (13) Bom .; وعلّقوا لهم وموهوا جمم بكل الاستقاص وكانوا في شدة شديدة وامينة عظيمة من عوام النّاس لاضم تفدّرت عليهم ساير ما اعتادوا من وجوه الترفة والتبجيل

فَهَا مَكُنَهُ اللَّهُ مِن ذَلَكَ : B (15 صاحب. B (14

منجل خطایانا: D (16

هذا الاب انبا برصوما ملازم الطلبة والتضرع الى الله أعنهم بخضوع قلب (١ وتواضع وخشوع الى الله (٤ وصام اربعين يوم متوالية حتى رد الله عنهم الغضب ثم ان المتولي بمصر اخرجه من الكنيسة بعد ان اهانه وحبسه أوكان يخبر بالشي قبسل كونه (3 واقام معتقلاً فوق (4 الاسبوع ولم ياكل ولم يشرب والذي كانوا يحضروا اليه المومنين من الاكل والشرب كان أيدفعه للمسجونين (5 وساله بعض المحبوسين عن خلاصهم فبشرهم بالحلاص في ذلك الاسبوع فكان كذلك أثم بعد ذلك سار الى دير شهران (6 فاقام فوق السطح أيعذب في ذاته (7 كعادته وعمل من النسك والجهاد والمعادة ما لا يستطيع احدًا من البشر ان يعمله أوكانت معونة الله كاينة معه (8 أوكان الذي يأكله من الذي ينتن ويدود وكان في فه حلواً لذيذ بالنعمة الالهية (9 كاقال القديس افرانه (١٥ ان الله يلبس اصفياه أوكان الذي يأكله من الذي ينتن ويدود وكان في فه حلواً لذيذ بالنعمة الالهية (9 كاقال القديس افرانه (١٥ ان الله يلبس اصفياه على القراب عريان (١١ وكان يعزي من التجا اليه (١٤ بوداعة (١٦ وكان الله يحفظه عني يتعوض له وكانوا أحكام الوقت ياتوا اليسه ولم يتعرض له احدًا منهم ولم يجسر عمن يتعوض له وكانوا أحكام الوقت ياتوا اليسه ولم يتعرض له احدًا منهم ولم يجسر

<sup>1)</sup> Bet C: باتّ جاء قلب عنهم 2) Bet Com.

<sup>•</sup> ا وكان يحدّث جا : C: وكان يتحدّث جذا المبر قبل ان يكون بيوم واحد: B (3) دون: B et C: دون: B et C:

ثم الحرجوه من السجن وستَّبروه في: B (6) B : يَعْلِيهِ المُمْجُوسِين: B et C (5) وسيَّرِه ; concinit C, nisi quod, pro

رم Bet Com. 8) Bet C: بنير المونة الالمية

وكان ما كوله من المفدّات الذي يظهر منهم الدود وكان قوته مكشوفًا لساير: B (و consonat C, præter hoc ; الحشرات السميّة وكان يا كله حلوًا لذيذًا بالنهمة الالهية الشيخ القديس في كتابه: C ( 20) وكان ما كوله من الفشات الذي يظهر فيه الدود: الفرينة وسممان انه ينتبر مرارة غذام الى حلاوة التي لا تفسّر وايضًا كما قال ماري اسعق السرياني وسممان وما كان يرقد هذا ( قديس طول زمانه الا على الارض عريان: B ( 11) الممهودي ولم يرقد هذا ( نقديس طول زمانه في العبادة الا على الارض عريان بجلده: C ; بجلده

من سأبر الناس المومنين وغير المومنين ولا كان ينتير عمامته بالازرق. : 12) Bins

<sup>13)</sup> Bet Com.

احدًا ان يحلّمهُ (1 لان قوة الله كانت معهُ وكان كل واحد يمجّد الله بسببه اوخلص نقوس كثيرة (2 ورد هم بعد قطع الاياس وكان يقول ان ساير الخطايا مغفورة بعد التوبة وكان كلامه برموز (3 روحانية (4 وكان للشعب به عزاً عظيم ورد الله اعنهم الغضب (5 وقتيحت الكنايس أبصلاته وعادوا الى ما كانوا عليه في (6 وقتل الله من كان أيريد قتابهم واخرجه الله من الملك ومتجدوا الله القادر على كل شي (7 ورضي الله على شعبه أبصلوات هذا الاب (8 وتضرعه عنهم وكان الله اعطاه روح النبوة وشفا النفوس (9 أوكان كامل في القداسة (10 وكان (11 يجتذب الناس الى ما فيه خلاصهم (12 وكل من يواه لم يشتهي ان يفارقهُ لقوة النعمة (13 والمحبة التي كانت فيه أوكان يبغض عجد هذه العالم (14 واظهر عن نفسه انهُ مجنون والله اظهر المناس فيه أوكان يبغض عجد هذه العالم (15 العقلام (61 أوكان هـذا الاب يتعزى (17 فيه الموح القدس (194 كان داعاً ينظر الى الاله إورساه القديسين واللايكة الروحانيين والشهدا والقديسين والابا والانبيا (18 وينظر (19 بالروح الى مساكنهم الروحانيين والشهدا والقديسين والابا والانبيا (18 وينظر (19 بالروح الى مساكنهم الروحانيين والشهدا والقديسين والابا والانبيا (18 وينظر (19 بالروح الى مساكنهم

<sup>1)</sup> B: اكثر حكام الوقت من امرا وقضاة وغيرهم بتوجهوا اليه و ينظروه بهانته البيضا: B et C: والمجدر احدًا ان يكلّفه للبس الاذرق واجتذب نفوس كثيرة الى B et C: ولم يجدر احدًا ان يكلّفه للبس الاذرق على الله معرفة: B et C: بهمها من يعطيه الله معرفة: 4) B et C ins على شعبه : 3) B et C: بفهها على شعبه : 3) B et C: بفهها من يعطيه الله معرفة: quæ autem hinc usque ad verba و المهما المهما

ورسّموا وركبوا جيد وخدموا وصلحت ملابسهم ولم يبق شي من المتقدّمة غير : B (6) يشتهي قتلهم اشر قتلة و.ات : B (7) لباس الازرق بالهامة وركبوا الحيل في السفر 2) واخرجه الله من الماك بمجز ظاهر لساير الناس ٢٠ ورحمهم وجميع ذلك : . B ins (8) واخرجه الله من الماك بمجز ظاهر لساير الناس 10) B et C om .

الى الحبر والصلاح: B ( 12 B وكان بنظره فقط: C

اعقل: Bet Cins . نام (عقل: Bom . 15) Bet C والرحة: .

<sup>:</sup> Cins : الذي ليس لهُ قصد غير عبة الاله وعمل وصاياه وارادته : Cins وارادته النورانين الذين ليس لهم قصد الاعبة الاله وعمل وصاياه وارادته والدرانين الذين ليس لهم قصد الاعبة الاله وعمل وصاياه وارادته والدرانين الذين اليس الهم قصد الاعبة الاله وعمل وصاياه وارادته والدرانين الذين الدرانين الذين الدرانين الذين الدرانين الدرانين الذين الدرانين الذين الدرانين الدرانين الدرانين الدرانين الذين الدرانين الدرانين الذين الدرانين الذين الدرانين الذين الدرانين ال

والنورانيين والملايكة الروحانيين: B (18) وكان سزّي: C; وكان سنزّي: B (17) والنيا والابراد والانبا و يطلع: C (18) B (19) ورسله الاطهاد النورانيين: C (19) B et C (19)

النودانية (1 ويقدّس معهم ويتقرّب مثلهم أكما ظهر هذا لمن تحقّقوه منه واما الايات والعجايب الذي صنعهم لا يُحصوا (2 واقام أبدير شهران بشيخوخة صالحة حسنية مرضية فنه واكمل سعيه الصالح وائتقل الى الرب الذي انتخبه (3 أومضى الى المساكن (4 النودانية مع الابا القديسين أفي مثل هذا اليوم الخامس من النسي (5 سنية الف ثلاثة وثلاثين المشهدا الاطهار وجسده المقدّس بدير شهران الرب يرحمنا ببركة صاواته المتولة المين امين

(6 واذا كان النسي خمسة ايام فليُترا مع اليوم الحامس وان كان ستة ايام فليُقرا هذا الفصل في السادس. في هذا اليوم المبارك يجب علينا ايها الاخوة المومنون المبتاءون بدم دينا يسوع المسيح ان نُجَب الله تمجيدًا زايدًا شايعًا على ما اولانا من جسيم الحسانه الذي اوصلنا الى هذا اليوم الذي هو اخر السنة القبطيسة والشهور المصرية ونحن اصحافي اجسامنا ثابتين على ايماننا مرحومين من الاهنا الذي لم يجازينا (195) بقبح افعالنا منتظر رجعتنا عن زلّاتنا وجهالتنا وانتباهنا من غفلاتنا ثم نسأله لن يُبتنا على الايمان في هذا العام المقبل وكل ايام حياتنا ويحرسنا من الشيطان عدونا لنصل الى اخر عمرنا وغوت على ايماننا وينتيح نفوس اسلافنا ويرخص اسعارنا

<sup>1)</sup> Bet Cins. وبيضر تقديسهم: Bet Cins. وبيضر تقديسهم: Bet Cins. كا ظهر هذا لمن نحقق منه أدار والمحتجدة وبيحقق منه الامانة التي كانت صحيحة فيه وكتم السر وكتم سره (E'ut D,nisi مره وكتم سره (E'ut D,nisi كتم سره (الاب جذا الدير زمانًا طويلًا وعاش في شيخوخة حسنة ولله مرضية ولمّا اكمل سعيه الصالح وبلغ من المصر عمرًا طويلًا وعاش في شيخوخة حسنة ولله مرضية ولمّا اكمل سعيه الصالح مد (زمانًا ...وعاش: consonat C, nisi quod, pro pericope; انتقل الى الرب الذي احبه حدا الاب جدا الدير ما يزيد عن خمسة وستين سنة وعاش في شيخوخة حسنة مرضية لله عشر سنة وبلغ من المصر ما ينيف عن النمور ما ينيف عن الصلح الذي انتخبه ولمنا الله الله الذي انتخبه مرضية لله الرب الذي النقل من المعر المنه المعالم المنبط عن المعر المنبط النقل الم المنبط عن المعر المنبط الله المنبط عن المعر المنبط المنبط المعر المنبط عن المعر المنبط المنبط المعر المنبط المنبط عن المعر المنبط المنبط المنبط عن المعر المنبط المنبط المنبط المنبط المعربط المنبط عن المعر المنبط المنبط

وكان ذلك في: Bet C : وورث المنازل 5) Bet C

<sup>6)</sup> Hanc exhortationem D omittit.

ويامنًا في اوطاننا · فلهُ ينسني المجد والاكرام والعزّ والسلطان الان وكل اوان والى دهر الداهرين وابد الابدين آمين امين امين(1

تم وكمل الجزو الثباني من السنكسار من السنة القبطيسة بسلام من الرب امسين

1) Suppeditat B (fol. 289 r.) textum paulo longiorem, qui sic se habet:
وإذا كان النبي خمسة إيام فليُقرا هذا في البوم الحامس وإن كان سنة إيام هو إيضاً في
اليوم السادس وهو هذا في هذا اليوم السعيد المبارك يجب علينا إجا الاخوة المومنين الارثد كبين
المبتاعون بدم ربنا والاهنا وعنقصنا يسوع المسيح أن غجد الله تعالى كثيراً نجيداً زايدًا على
المبتاعون بدم ربنا والاهنا وعظيم امتنانه الذي اوصلنا الى هذا اليوم الذي هو اخر السنة القبطة
وانتها الشهور العربية ونحن اصحافي اجسادنا معافيين في ابدائنا ثابتين على إياننا تابعين للقديسين
المنا مرحومين من الاهنا الذي لم يبادر يطالبنا بسو اعمالنا ولا المدنا لاجل فبيح افعالناكا فعل
بامم كثيرة من قبلنا بل تهل علينا وانتظر رجمتنا عن زلاتنا فينيني لنا أن ضمل لديه العبرات
واصعا أمامة الرفرات على ما فات من قبيح السيات وعظيم الرلات ثم نسالة أن ثبتنا على
الايمان المستقيم في كل ايام حياتنا ويحرسنا من مكايد الشيطان عدوا لنصل الى النهاية ونحن
اصعا في ابدائنا و ينيّح إنفس امواتنا ويرخص احارنا وبامنا في اوطانسا وجلك ضدنا
ويحرسنا من مكايد الشيطان الشرير و يخضعة تحت اقدامنا بقوة الاهنا ومخلصنا يسوع السبح
الذي ينبني له المجد والاكرام والسجود الان وكل اوان والى دهر الداهر بن امين
الذي ينبني له المجد والاكرام والسجود الان وكل اوان والى دهر الداهر بن امين
المنا كمل الحزو الثاني من كتاب السنكساري بعون الله تعالى الذي له المجد والشكر

والعظمة إلى الابد امين

## INDEX CHRONOLOGICUS.

Utile visum est in hoc Indice singulis relationibus seu memoriis codicum quibus continentur indicationem adjungere. De iisdem codicibus in præfatione ad translationem latinam plura trademus. Siglorum autem quibus, tum in notulis, tum in Indice, usi sumus explicationem hic subjicimus:

A = codex Vaticanus Arab. 62, in priore dimidia Synaxarii parte, et cod. Vatic. 63, in posteriore;

B = codex Parisiensis Arab. 256;

C = cod. Paris. Arab. 4779, in priore Synaxarii parte, et cod. Paris. 4780, in posteriore;

D = cod. Vatic. Arab. 64, in priore parte, et cod. 65, in posteriore; E = cod. Biblioth. Nation. Florentinæ 32, in priore parte, et cod.33, in posteriore;

G (G', quoad partes quas manus recentior supplevit) = cod. Paris.

Arab. 4869, in priore parte, et cod. Paris. 4870, in posteriore;

H = codex Tubingensis VI. 226.

بوم

## - ۳۱۱ -شهر تو**ت**

| الجزء الاول |                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| وحه         |                                                                                                                                                                                                                                    |
| • •         | es omnes استجام ايوب الصديق                                                                                                                                                                                                        |
| omne        | 1 11 1 1                                                                                                                                                                                                                           |
| omne        | · WILL ALL I                                                                                                                                                                                                                       |
| r omne      |                                                                                                                                                                                                                                    |
| r ABCI      | 1                                                                                                                                                                                                                                  |
| omnes       | مجمع عدينة الاسكندرية                                                                                                                                                                                                              |
| ABCD        |                                                                                                                                                                                                                                    |
| • omnes     | ن انبا مقارة بطريرك الاسكندرية                                                                                                                                                                                                     |
| • Omnes     | ن القديسة صوفية                                                                                                                                                                                                                    |
| omnes       | ن النبي اشعبا                                                                                                                                                                                                                      |
| Y omnes     | بي .<br>ن انبا ديسقورس بطريرك الاسكندرية                                                                                                                                                                                           |
| ▲ omnes     | ر ش اغاتا و بطرس و يوحنا وامون وادونا ورفقة                                                                                                                                                                                        |
| 4 ABCDF     | ء ن انبا سَوتريانوس اسقف جبلة<br>ع ن انبا سَوتريانوس اسقف جبلة                                                                                                                                                                     |
| I · BG'     | ا ن اسقف جبلة سور يانوس (relatio amplior)                                                                                                                                                                                          |
| 17 omnes    | م الله الله الله الله الله الله الله الل                                                                                                                                                                                           |
| omnes       | ا نائبي موسى                                                                                                                                                                                                                       |
| 10 omnes    | ء الله المالي المالي<br>المالي المالي |
| 1 a omnes   | ع من العديس ويبيدس<br>• ش الاسقف انبا بسورة                                                                                                                                                                                        |
| 17 CG'      | 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2                                                                                                                                                                                            |
| ABCDFG      | 20                                                                                                                                                                                                                                 |
| omnes       | ١٠ مولد السيدة العذرا مرةريم                                                                                                                                                                                                       |
| omnes       | السن القديدة مطرونة                                                                                                                                                                                                                |
| omnes       | / تذكار القديسة ياسين واولادها<br>مد شديات                                                                                                                                                                                         |
| 1A CG'      | ١١ ش القديس وإسليدس اب الملوك                                                                                                                                                                                                      |
| 14 CG'      | ا ذ القديس قرنيليوس قايد الماية                                                                                                                                                                                                    |
| omnes       | ا ذ القديسة ثاودرة التي كانت في الاسكندرية<br>                                                                                                                                                                                     |
| * ABCDEFG   | ١٢ المجمع المقدَّس بافسس                                                                                                                                                                                                           |
| y. omnes    | المنقل أعضاء الشهيد اقليمس واصحابه                                                                                                                                                                                                 |
|             | ١٣ ت الامجوبة التي صنعها القديس باسليوس اسقف قيمارية                                                                                                                                                                               |

|             |         | - řir -                                                  |
|-------------|---------|----------------------------------------------------------|
| • الاول     | ا لجز   | شهر نوت                                                  |
| وجه         |         | يوم                                                      |
| 77          | omnes   | -1.<br>14 ن اغاتا السمودي                                |
| 72          | ACEFG'H | 10 انتقال جــد القديس اسطافانوس اول الشهدا               |
| 70          | C       | م ذ ابينا جلوس من اطراوة                                 |
| 140         | BD      | 🗸 ش القديس اسطافانس اول الشهدا                           |
| 145         | BD      | 🖊 ش القديس لانديانوس                                     |
| , ۲٦        | omnes   | ١٦ تكريز هياكل القيامة  بعروشليم                         |
| . **        | omnes . | ١٧ ذ العليب المجيد                                       |
| 7.4         | ABCDEFG | 🖊 ن الطومانية ثاوغنسطا                                   |
| **          | omnes   | ۱۸ عبد للقديس مرقور يوس                                  |
| <b>r</b> •  | ABCDEFG | 🗷 ت احطافانس القس ودبكيطا الشهيد                         |
| ٣.          | omnes   | ١٩٪ ت اغريفوريوس بطريرك الازمن                           |
| ٣٠          | omnes   | ٣٠ ن اثناهيوس بطريرك الاسكندرية                          |
| mi          | ACE     | 📃 ذ القديسة العذرا ملاتبني                               |
| mi          | AG      | 🖊 ت القديسة ثاوبسطا                                      |
| **          | omnes   | ٣١ ش غبريانوس ويوستينة                                   |
| ٣٤.         | omnes   | ۲۴ ن القدیس کوتلس واکسوا اخته وطاطاس                     |
| mo          | omnes   | 🖊 ش يوليوس الاقفاصي                                      |
| 4.4         | omnes   | ٣٣ ش اوناتيوس واندراوس                                   |
| ۳۷          | ABCDEFG | - ت الثهدة تكلا                                          |
| ۳۷          | CE      | 🖊 فتح كنيــة الـــت الــيدة بحارة الروم بالقاهرة         |
| ۳۷          | omnes   | ۲۹ ن اغریفوریوس الراهب                                   |
| <b>ም</b> ለ  | omnes   | م ت الرسول قدراطس الواحد من السبعين تلميذًا              |
| <b>ም</b> ለ  | omnes   | ۲۰ ن النبي يونان                                         |
| <u>%</u> •  | omnes   | ٢٦ تبشير ذكريا بيوحنا الممداني                           |
| <b>4.</b> • | omnes   | ۲۷ ش القديس اسطاتيوس وولديه                              |
| <u>ኒ</u> ፖ  | omnes   | ۲۸ ش ابادیر وایرانی اخته                                 |
| 4.00        | omnes   | ۲۹ ش اربسيما وغباتا (واغاتا: B) واصحابها                 |
| <b>ኒ</b> 0  | omnes   | ٣٠ ذ الاية التي صنعها الرب مع الناسبوس بطريرك الاسكندرية |
|             |         | شهر بابة                                                 |
| <b>%</b> Y  | omnes   | ١ ش القديسة انسطاسية                                     |

|       |                | T 11 -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       |                | شهر بابة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| الاول | الجزء          | يوم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| وجه   | 1              | ۲ اتیان ساویرس بطریرك انطاكیة الی دیار مصر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ٧.٨   | omnes          | ٣ عيد لاغر يغور يوس اسقف أرسية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ٤٩    | omnes          | 🥒 ت الغديسة ثاودورة ابنة ارغاديوس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ሂላ    | ABDEFG         | ا ن انبا سيماون بطريرك الاسكندرية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 29    | omnes          | یه ش <b>واخس</b> رفیق سرچیوس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ٥٠    | omnes          | <ul> <li>ن انبا بولس بطريرك القسطنطينة</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 91    | ABCDEFG        | ٦ ن حنة ام صمو بل النبي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ۰۲    | omnes          | الله الله الله الله الله الله الله الله                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ٥٢    | CE             | ٧ ن انبا بولا من طموة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ۰۳    | omnes          | <ul> <li>ب المنا وحاسنا الشهدين</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| οъ    | ABCDEFG        | • • •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ٥4    | omnes          | له ش مطرا الشيخ وحماعة شهدا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ٥٥    | ABCEFGH        | الله عور وسوسنا واولادها الشهداء وانبا اغاتن المتوحد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ٥٥    | omnes          | ۹ ن لیاروس بابا رومیة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ۲٥    | ABDEFGH        | السمان الاسقف                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ٥٦    | ABCDEFH        | م اظلام الشمس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 70    | omnes          | ١٠ ش سرجيوس رفيق واخس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ٥٧    | omnes          | ١١ ن انبا يعقوب بطريرك انطاكية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ٥٨    | omnes          | 🖊 ن القديسة بلاجية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| BA    | omnes          | ١٢ ش متى الانجبلي الرسول                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ۰۹    | omn <b>e</b> s | 🖊 ن دمتریوس بطریرك الاسكندریة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 71    | omnes          | ۱۳ ن انبا زاخاریا الراهب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ٦٢    | omnes          | 14 ن الرسول القديس فيلبس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ٦٣    | omnes          | 10 ن القديس بندلايون                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 72    | omnes          | ١٦ ن انبا اغاتوا بطريرك الاسكندرية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ٦٥    | ABCEFG         | ا تربوا (برتوا: vel, قربوا: alias) وابللو و بطرس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ٦٥    | omnes          | ۱۷ ت اغرینوریوس اخی باسیایوس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 70    | omnes          | <ul> <li>الله الموريوري الله بالله باله با</li></ul> |
| 77    | omnes          | ۱۸ ن ثاوفیلس بطریرک الاسکندریة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 77    | omnes          | ۱۹ ش ثناوفیاس وزوجته                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| ٦٧    | omnes          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|       |                | المجمع بكنيسة انطاكية على بولا الشميصاتي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| • الاول    | ا لجن          | شهر بابة                                             |
|------------|----------------|------------------------------------------------------|
| وجه        |                | يوم                                                  |
| 79         | omnes          | ۲۰ ن ابو یحنس انقصیر ۲                               |
| 44         | omnes          | ٣٩ خل اعضاء العاذر الذي إقامه الرب                   |
| 44         | omnes          | 🖊 ن اثبي يويبل                                       |
| Vm         | ABDFH          | 🖊 عيد للَّست السيدة العذرا مريم                      |
| <b>Y</b> m | omnes          | ٢٣ ش لوقا الانميلي                                   |
| 72         | omnes          | ٣٣ ن انبا يوساب بطر يرك الاسكندرية                   |
| <b>Y</b> 7 | omnes          | 🤛 د دیونیسیوس استف قرنشیوس                           |
| 41         | omnes          | ٢٤ ذ الجلايون الراهب المتوحد                         |
| YY         | omnes          | 🖊 ذ بولس ولنجينوا الشهدين وزينة الشهيدة              |
| **         | omnes          | ٢٠ ن انبا ابيب العابد وعيد لانبا ابلاو               |
| <b>Y</b> 4 | omnes          | ٣٦ ش طيمون من جملة السبعين تلميذا                    |
| ٨٠ '       | omnes          | ۲۷ ن ابو مفار اسقف اتکوا                             |
| ۸۱         | omnes          | ۲۸ ش مرکیانوس ومرکورس                                |
| AY         | C              | م ن القمص عبد الملاك                                 |
| ٠ ٨٣       | G              | 🖊 ش القديس ديمتريوس                                  |
| ٨٣         | ABCDEFH        | ٢٩ ش القديس ديمتريوس                                 |
| ٨٥         | G              | ء ن ابرهيم المتوحد                                   |
| ٨٥         | ABCDEFH        | ٣٠ ن ابرهيم المتوَّحد                                |
| 7.         | G              | ه ش مکسینموس ودومادیوس و بطرس وفیلیس                 |
|            |                | شهر هتو ر                                            |
| 7.7        | ABCDEFH        | ۱ ش مکسیموس ونومیتیوس وبقطرس وفیلیس                  |
| . AY       |                | م ن بطرس بطريرك الاسكندرية<br>م                      |
| AY         | L D C D C C II | ۲ ن بطرس بطریرك الاسكندریة                           |
| AY         |                | م ن اباد پر واخته ایرانی<br>م ن اباد پر واخته ایرانی |
| A.         | 1_             | م ن القديس كيرياكوس                                  |
| ۸/         | ļ              | ح ن القديس كيدياقوس                                  |
| ۸•         | DEECH          | م ن اثناسيوس واخته ايراني                            |
| ٨.         | `              | « عبد ليوحنا ويعقوب استفي ارض فارس                   |
| ۸۰         | omnes          | م أَنْ تُومًا اسقفُ مَدَّينة دَمَشَق (مرعش: H)       |
|            |                |                                                      |

| لاما.      | الجزء ا  | شهر هتور                                                         |
|------------|----------|------------------------------------------------------------------|
| دون<br>زجه | ,        | يوم                                                              |
| 4.         |          | ى ش ابىماخس وعزريانوس                                            |
| ۹۰         |          | ه ظهور راس لنجيوس الجندي                                         |
| 41         |          | ا ذ طومانیوس الشهید                                              |
| 41         | . DODEOU | 🥒 ذ مجي جسد الامبر ثادرس الى شطب                                 |
| 41         |          | ٦ ن فيلكس بابا رومية                                             |
| 97         | ABCDFGH  | اجتماع السيد المسيح مع تلاميذه بجبل قسقام                        |
| 47         | omnes    | ٧ ش جرّجي الاسكندراني                                            |
| ٩٣         | omnes    | 🖊 ش ابا خروة                                                     |
| 44         | omnes    | 🖊 ن انبا مینا اسقف مدینة تمی                                     |
| 40         | omnes    | ر ت تکریز بیعة ماري جرجس الکبیر بلد فلسطین                       |
| 47         | omnes    | ٨ ت الاربعة حيوانات الغير متجسَّدين                              |
| 44         | ABCDEFH  | ٠ ن انبا ایساك بطریرك الاسكندریة                                 |
| 44         | ABCDEFH  | المجمع المقدَّس في مدينة نيقية                                   |
| 741        | G        | الله علية شيخ سايع                                               |
| 1          | ABCDEFH  | ١٠ ش العذاري الخمسين راهبة وامهن صوفية                           |
| 1++        | ABCDEFH  | / المجمع بمدينة رومية على ايام بقطرس البابا                      |
| 747        | G.       | . ﴿ نَ النَّهَا مِرِكِمًا                                        |
| 1.7        | ABCDDFH  | 11 ن حنة والدة الست السيدة مرتمريم                               |
| ~1.7       | ABCDEF   | الشهيد والبشع النبي                                              |
| ۳۹۳        | G        | ان انبا امونیوس اسقف مدینه آسوان                                 |
| 1.7        | omnes    | ۱۲ عبد المهلاك الجليل ميكاييل ربس الملايكة                       |
| 1 45       | ABCDEFH  | ۱۳ ن طیماناوس اسقف انصنا                                         |
| 1.0        | ABCDEFH  | ا ن انبا زخاریس بطریرك الاسكندریة                                |
| 74.0       | G        | ا ن انبا يوساب بجبل الاساس بكرسي فغط                             |
| 1.7        | ABCDEFH  | اسقف طراكبا (E: مرتينوس H; قرنيليوس E) اسقف طراكبا               |
| 1.4        | C .      | اللاثة فتية حنانيا وعزاريا وميصال                                |
| 747        | G        | القدامة مدرونا                                                   |
| 1+4        |          | و ان العديث مدروه<br>10 ش ابو مينا الملقّب بالامين               |
|            | ABCDEFH  |                                                                  |
| 1.4        | ABCDEFH  | 17 تكريز بيعة ابو نفر السايح<br>// ذكستس الستشويد على يد مكسيموس |
|            |          | السلسة على يد المستواد على المستواد                              |
|            |          |                                                                  |

| الاول  | الجزء   | شهر حتود                                                     |
|--------|---------|--------------------------------------------------------------|
| ا وجه  |         |                                                              |
| 794    | G       | یوم<br>۱۳ ن انبا هوب                                         |
| 11.    | ABDFH   | ١٧٠ ن يوحنا فم الذهب                                         |
| 110    | ABCDEFH | ر ت نقل جبد يوحنا فم الذهب                                   |
| 799    | G       | ر ن انیا بولس الراهب بجبل دنفیق<br>م                         |
| 111    | omues   | <ul> <li>۱۵ ش القدیسین اطراسیس ویونا</li> </ul>              |
| 117    | omnes   | 🥦 ش فیلیس الرسول                                             |
| 112    | ABCDEFH | ١٩ تكريز بيعة المديس سرجيوس وواخس                            |
| 799    | G       | <ul> <li>حكاية بعض المثايخ من رهبان الصديد</li> </ul>        |
| 112    | ABCDEFH | ہ ت الرسول برتلوماوس                                         |
| 115    | ADEF    | 🧷 صوم المیلاد عند سایر النصاری سوی قبط مصر                   |
| 115    | ABCDEFH | ٧٠ ن انيانو بطريرك الاسكندرية                                |
| 110    | AC .    | ا تكريز بيعة الشهيد ثاودورس ابن يوحنا الشطبي                 |
| ۳.,    | G       | 🥒 ش انبا سفرونیوس وابا شاناظوم                               |
| 110    | F       | ٣١ ن ابا يوحنا الاسيوطي                                      |
| m+0    | G       | ر ن ابو یحنس بجبل اسبوط (relatio amplior).                   |
| 110    | ABCDEFH | ء ن اغريفوريوس العجايبي                                      |
| 1 • 1" | G       | <ul> <li>ن اغر بغور بوس العجابي (relatio amplior)</li> </ul> |
| ,117   | ABCDEFH | ء ن انبا قبها بطريرك الاسكندرية                              |
|        |         | ء ت حلفا وزُكَاوس ورومانس ويوحنا الشهدا وتوما وبقطر          |
| 117    | ABDEFH  | واسعق من الاشمونين                                           |
|        |         | ٣٣ ش قرمان ودميان واخوتها انتيموس ولانديوس وابرابيوس         |
| 114    | omnes   | وامهم ثاودورا                                                |
| 112    | omnes   | ٣٣ ن قرنيليوس القائد                                         |
| 114    | omnes   | ٣٤ ت الاربعة وعشرين قسيسا الجلوس حول كرسي عرش الله           |
| 17.    | omnes   | ٣٠ ش القديس مرقوريوس                                         |
| 171    | omnes   | ٢٦ شر بالار يانوس واخيه تيبورنيوس                            |
| , , ,  | omnes   | 🖊 ت اغر يغور يوس اسقف تنيس (نيس:alias)                       |
| 171    | omnes   | ٣٧ شِ يعقوب المفطَّع                                         |
| 1 77   | ·   с   | 🖊 تَكُريز بيمة الشهيد ماري بقطر                              |
| ه هرسو | G       | 🖊 تكويز بيعة الشهيد ماري بقطر (relatio amplior)              |
|        | 1       |                                                              |
|        |         |                                                              |

|             |         | - riv -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             |         | شهر هتور                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| الاول       | الجزم   | يوم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| زجه         | ł       | يوم<br>۲۷ تکر يز کنيسة الشهيد ابو بفام                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| . 146       | 1       | 🗛 ش سرابا.ون اسقف نفيوس ٔ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 175         | 1       | ٢٩ ش انبا بطرس خاتم الشهداء بطريرك الاسكندرية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 170         |         | ر ش اقليمنطس بابا رومية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|             | ABCDEFH | ٣٠ ن اكاكيوس بطريرك القسطنطينية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 174         | 1 1     | ا حكاية عجيبة في وجود مال بيمة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>*</b> 11 |         | 🥒 ذ مقار يوس الشهيد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 17.         | ACF     | ا ذ تكريز بيعة القديسين قزمان ودمان                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 14.         | ABCDEF  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|             |         | شهر کیهك                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 151         | omnes   | <ul> <li>ان بطرس الاسقف الرهاوي</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|             | AH      | 🥒 تكريز ببيعة الباشنودة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|             | omnes   | ۲ ن ابا هور الراهب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| irr         | c       | 🥟 ن انبا هرمینة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| rir         | G       | 🖊 ن انبا هرمينة (relatio amplior)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1 mm        | omnes   | 🕶 دخول السيدة العذراء الى الهيكل                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| )rr         | omnes   | 😸 ش الرسول إندراوس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 120         | ABCDEFH | • ذ ناحوم النبي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 120         | ADH     | ا ت الشهيد السيدرس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ምነኒ         | G       | الله القديس بقطر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 19-7        | ABDEFH  | <ul> <li>ت الشهيد اناطلس القس</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 157         | ABCDEFH | 🧷 ن انبا ابراهام بطريرك الاسكندرية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| rjo         | G       | <ul> <li>حكاية شيخ قديس خلص صبية ذانية</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 154         | ABCDEFH | ٧ ن القديس من المسكين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ~17         | G       | ا القديسين انها بنا و باناو الله المساولات ال |
| 9° 5 Q      | G       | <ul> <li>انبا بوحنا اسقف مدینة ارمنت</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ***         | G       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>""</b> 1 | G       | ا ن انبا درمتاوس<br>مراز این میاد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 35-4        | ABCDEFH | ا انبا متاوس من بشناي<br>مرابع اکار از ان ان از ان کارون                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 120         | omnes   | <ul> <li>ان یاروکلا بطر برك الاسكندریة</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 1%1         | omnes   | <ul> <li>ش القديسة بربارة ويوليانة</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|             | ş       | 🥒 ن انبا صمو یل ریس دیر القلمون                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|             |         | - riž -                                             |
|-------------|---------|-----------------------------------------------------|
| • الاول     | الحز    | شهر کیک                                             |
| وجه         |         | 2.5                                                 |
| 15.74       | omnes   | ٨ ش ابا ابسي وتكلة اخته                             |
| 122         | omnes   | ٩ ن بين الشيد بنير سفك دم                           |
| 157         | ABCDEFH | ١٠ حنور جــد ساو يرس بطر يرك انطاكية الى دير الرجاج |
| 124         | В       | 🥒 ن البطر يرك انبا ثاوفيلس                          |
| 124         | ABCDEFH | 🥟 ن القديس نبقولاوس من ميرا                         |
| <b>~~~</b>  | G       | 🖊 ش ابا شورة                                        |
| 154         | omnes   | ١١ ن انبأ بيجيمي                                    |
| 440         |         | 🥒 ش ابطلاوس ابن نسطور یوس                           |
| 101         | ABCDEFH | ١٣ ت ابو اهدرا الاسواني و يوحنا المعترف             |
| rry         | G       | 🖊 ن انبا هدرا اسقف اسوان (relatio explicatior)      |
| 101         | ABCDEFH | 🥕 مجمع بمدينة رومية في بطركية قرنيليوس بابا رومية   |
| 107         | В       | ء ن الاب ابراكس                                     |
| 107         | AH      | 🖊 اقامة ريس الملايكة ميخايبل                        |
| 107         | ABCDEFH | ١٣٠ ش ورشنونيوس في ايام المسلمين                    |
| <b>719</b>  | G       | م ش اوسافيوس في ايام المسلمين (relatio ampilor)     |
| 107         | ABCDEFG | ء ن الاب ابراكن                                     |
| 100         | BF      | 🧷 ت تکریز بیمة میصایبل النبي                        |
| 107         | B       | 🛭 ت القديس اخرسطودولس                               |
| ٣٢٩         |         | 🥒 ں انبا ایلیاس بجبل سمہود                          |
| <b>m</b> cm | G       | 🗷 ش امونیوس الحقف اسنا                              |
| 101         | ABCDEH  | ١٠ ش القديس سممان من منوف العليا                    |
| 1 0 A       | ABCDEH  | 🗷 ذ ابو صور الشهيد وابو مينا الشيخ                  |
| 10人         |         | ہ ش مار جنام واخته سارة                             |
| 727         | F       | م ش مار جنام وسارة اخته (relatio diversa)           |
| 17•         | B       | ء ن انبا اخرسطادلوا بطريرك الاسكندرية               |
| 701         |         | م ن اخرستطلوا الصابغ (relatio amplior)              |
| ۷۳۷         |         | • ١ ش إنبا امساح القفطي                             |
| 17.         | omnes   | 🖊 ن اغرينور يوس بطربرك الارمن                       |
| 177         |         | 🖊 ن لوقا الممودي                                    |
| 177         | B       | و ش القديس اسباح                                    |

|            |         | _ \ \ \ -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |         | شهر کیهك                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| • الاول    | الجز    | يوې                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| وجه        |         | ١٦ ت الشهيد ابو هرواج                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 177        | ABDEFH  | ﴿ تَ حَنَافِيا الشَّهِيدُ وَخُورَيِ الذِّي مِنَ الْحَبِيمِ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 177        | ABDEFH  | ُ ﴿ نَ جَدَّعُونَ آحَدُ قَضَاةً بَنِي اسْرَايِيلُ ﴾                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 175        | ABCDEFH | ر ش اولوجيو <b>س و</b> ارسانيوس<br>اس ش اولوجيو <b>س</b> وارسانيوس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ۳۳۸        | G       | ١٧ نقل جسم لوقا العمودي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 175        | ABCDEFH | / ن انبا ايايياس بجيل بشواو<br>/                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 4-7-¢      | G       | ١٨. ت اريقلا الشهيد وفيليمن المقس المتوحد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 172        | ABDH    | المراب الرياد المهايد رئيسيان المسوعاد الموعد المرابط الرسول الرسول الرسول المرابط الم |
| 172        | ABCDEFH | ع حكاية شيخ راهب حفظ الله بتوليته<br>ع حكاية شيخ راهب حفظ الله بتوليته                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 44.        | G       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 170        | omnes   | ١٩ ن يوحنا اسقف البراس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 174        | ABCDEFH | ۲۰ ن النبي حجًا وش                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| rz0        | G       | ا في الاحقف بيسنتاوس ( fragmentum )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>720</b> | G       | 🥟 ش انبا هالياس اسقف المحرّق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 174        | ABCDEFH | ٢١ ش النبي والرسول برنابا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| የ"LY       | G       | 🥒 ن انبا صمو بیل الراهب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 174        | AH      | ا ت سيدتنا والدة الله                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ዮኒአ        | G       | ۲۲ ن انبا نابس اسقف عبداب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 174        | ABCDEFH | ات ریس اللایکة جبراییل                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| rer        | G       | " ت الملاك الجليل جبراييل (memoria amplior)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 174        | ABCDH   | 🖊 ن انسطاسيوس بطر يرك الاسكندرية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 179        | EF      | ٣٣ ن انسطاسيوس بطريرك الاسكندر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 14+        | ABCDEFH | / ن طيماناوس السايح                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 141        | ABCDEFH | ا ن داود ابن یسی                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 707        | G       | 🥟 حكاية قفري الرآهب                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 14         | ABCDEFH | ٢٤ ش اغناطيوس بطريرك انطاكية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 142        | ABCDEFH | الله فيلوغونيوس بطريرك انطاكية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ***        | G       | الله الله الله الله الله الله الله الله                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 141        | omnes . | ۲۰ ن ابو پینس کاما                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 70         | G       | ا ن ابوابشاي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 14         | ABCDEFH | ٣٦ القديسة انسطاسية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|            | •       | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|            | •       | — 11. <del>—</del>                                                                                           |
|------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الاول      | الجزء   | شعر کیك                                                                                                      |
| وجه        | 1       |                                                                                                              |
| 144        | ABDEF   | يوم<br>وه ذ القدسة بوليانة الشيدة                                                                            |
| F07        | G       | ب و الديث يوية ميران<br>م ن الاستف انا هراكيون                                                               |
| 144        | ABCDEFH | ٧٧ ش انبا إجادى الاستف                                                                                       |
|            | G       | ر ش ابا ابسادة اسقف ابساي (relatio amplior)                                                                  |
| 144        | omnes   | ٨٦ الميلاد المجيد الذي لربنا يسوع المسيح                                                                     |
| 144        | omnes   | و ش ماية وخمسين رجلًا واربعة وعشر بن امراة                                                                   |
| 144        | omnes   | ٢٩ الملاد المجيد الذي لربنا يسوع المسيح                                                                      |
| 1.41       | omnes   | ۳۰ ن انبا یوانس قمص شبهات                                                                                    |
| <b>771</b> | G       | <ul> <li>وصول الامير اريانوس الى مدينة اخميم</li> </ul>                                                      |
|            |         | شهر طو بة                                                                                                    |
| 777        | G       | ٤ ش ديسقورس القسيس وسكلابيوس                                                                                 |
| IAT        | ACEFH   | ع ش الرسول اسطافانس ريس الشهامسة                                                                             |
| የቴ         | G       | <ul> <li>خابور جد القديس استفانوس</li> </ul>                                                                 |
| 1 ለኒ       | ACEFGH  | 🖊 ش القديس لانديانوس                                                                                         |
| 174        | A       | ء ش غانية الاف شهيد                                                                                          |
| ነ 人ኒ       | В       | 🗸 ن مقاریوس بطریرك الاسكندریة                                                                                |
| 1 人 0      | omnes   | ٧ ش غلانيكوس الاسقف                                                                                          |
| 170        | ABCDEFH | 🖊 ن تاونا بابا الاحكندرية                                                                                    |
| 777        | G ·     | 🖊 ن انبا يونا بجبل مدينة ارمنت                                                                               |
| 177        | omnes   | <ul> <li>قتل الالحقال الصفار الماية الف اربعة واربعين الفا</li> </ul>                                        |
| 144        | omnes   | <ul> <li>انتقال بوحنا البتول الانجيلي</li> </ul>                                                             |
| 1.44       | omnes   | • ش القديس اوسننيوس الجندي                                                                                   |
| ***        | G       | 🖊 ش القديس بانيكاروس                                                                                         |
| 19+        | omnes   | ٩ ختانة السيد المسيح                                                                                         |
| 19,1       | omnes   | م انتقال التبي المباس الى الساء                                                                              |
| 194        | ABCDEFH | م ت مركبانوا بابا الاسكندرية                                                                                 |
| 197        | omnes   | ا تاسیلیوس استف قیساریة                                                                                      |
| 190        | ABCDEFH | ۷ ن سلطرس بابا روسیة                                                                                         |
| · ~Y~      | G       | <ul> <li>حكاية حكاماً بقطر الراهب في دير الهانطون</li> <li>م تكريز الاسكنا المقدَّس بدير أبو مقار</li> </ul> |
| 197        | omnes   | الم تعلى ير ودسعنا المعدس بلاين أبو مقار                                                                     |

| •           |            |                                                      |
|-------------|------------|------------------------------------------------------|
| ·           |            |                                                      |
|             |            | - 471 -                                              |
| الاول .     | . <u> </u> | شهر طو بة                                            |
| .يون<br>وجه | Τ' [       | يوم                                                  |
| 194         | ABCDEFH    | <ul> <li>۸ ت اندرونیقوس بطریرك الاسكندریة</li> </ul> |
| 144         | В          | 🖊 ن البطريرك إنبا زخارياس                            |
| 194         | ABCDEFH    | 🖊 ن الاب بنيمين البطريرك                             |
| 7           | В          | م ذ ملاخيا النبي                                     |
| 7++         | omnes      | ٩ ۚ ن انبا ابراهام الراهب رفيق انبا جاورجا           |
| <b>44</b>   | G          | 🖊 ش انبا طولاوس                                      |
| 7.7         | ABCDEFH    | • 1 تقلُّد صوم الي اخر النهار                        |
| ***         | В          | ان الاب يسطس تلميذ انبا صمويل                        |
| <b>~Yo</b>  | G          | 🥒 ش الاسقف انبا فوقاس                                |
| 7.0         | omnes      | ١٩ اعتماد السيد المسيح في ضو الاردن                  |
| ٣٠٤         | ABDEFH     | 🥒 ش القديس اناطوليس                                  |
| 7.5         | В          | 🥒 ن البطريرك إنبا يونس                               |
| <b>۳</b> ۷٦ | G          | م موعظة للقربان والمناولة                            |
| 7.0         | omnes      | ١٣ ش ثادرس الملكي المشرقي                            |
| rvY         | G          | 🎤 ش عذراء اسمها غیر معروف ( fragmentum )             |
| 7.4         | omnes      | ١٣ ت الاعجوبة في قانا الجليل                         |
| 71.         | F          | 🥒 ت الراهب ثـاوفيلس                                  |
| <b>77</b>   | G          | ا ن القديس ارشايدس (relatio amplior)                 |
| 4.4         | ABCDEFH    | ۱۶ ن انبا ارشلیدس (relatio brevior)                  |
| <b>TAT</b>  | G          | 🖊 ت القديسة مهراقي                                   |
| 71.         | ABCDE      | 🥒 ن مكسيموس اخي دوماديوس                             |
| *1+         | В          | 🥟 ت ثاوفیاس الراهب                                   |
| 717         | ABCDEFH    | • ١ ن النبي عبوديا                                   |
| ram         | ABCDEFH    | 🥒 ن القديس اغريفوريوس اخي باسيليوس                   |
| <b>ም</b> ለም | G          | موعظة لاحد الاباء (fragmentum)                       |
| 717         | omnes      | ١٦ ش القديس فيلوثاوس                                 |
| 710         | ABCDEFH    | 🥒 ن انبا يوحنا بطريرك الاسكندرية                     |
| <b>ም</b> ሉም | G          | ١٧ ن يوِحنا صاحب الانجيل الذهب                       |
| 717         | omnes      | 🥒 ت مكسيموس ودوماديوس ولدي الملك لانديوس             |
| 719         | omnes      | ۱۸ ن انبا يعقوب استف نصيبين                          |

|             |         | - FIF -                                                                                         |
|-------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| و الاول     | ا الجز  | شهر طو بة                                                                                       |
| وجه         |         | -<br>የር                                                                                         |
| ***         | A       | ۱۹ ش بمدینة اسنا شهدا کشیرین الموف وربوات                                                       |
| ***         | omnes   | ﴿ وجود اعضاء ابا جور وابو بسورة آخيه وابنيرة أصما                                               |
| ***         | omnes   | ٠٠ ن الرسول ابر وخورس من جملة السبعين تلميذا                                                    |
| 775         | ABCD    | ء ت الشهيد جنوا                                                                                 |
| 775         | omnes   | ء تكريز بيمة على اسم يوحنا الكوخي صاحب الانجيل الذهب                                            |
| 777         | omnes   | ٠٠ ن المتذراء والدة الأله                                                                       |
| 772         | ABCDEFH | 🥒 ن الاريا ابنة الحلك زينون                                                                     |
| <b>ም</b> ለኒ | G       | ا ن ملاريا ابنة الملك زينون (relatio amplior)                                                   |
| 777         | ABCDEFH | 🥒 ن اغریغوریوس اخی باسیلیوس اسقف نیسیس                                                          |
| mq 1        | G       | ء ن الست السيدة صوفية                                                                           |
| -99         | G       | 🖊 سیرة طفلة تدعی برتانو با                                                                      |
| 777         | omnes   | ۲۲ ن اب جميع الرهبان انطونيوس                                                                   |
| 779         | ABCDEFH | ٢٣ ش طيماڻاوس الرسول                                                                            |
| ٠.٠         | G       | ا ن انبا بدامیوس                                                                                |
| ***         | AECDEFH | ۳۵ ن الناسكة مريم                                                                               |
| 741         | ADEFH   | ا ت ابو بادة القس                                                                               |
| 4.11        | G       | ا ن انبا افراهام بجبل فرجود                                                                     |
| <b>5.17</b> | - G     | م ش انبا ابسادة                                                                                 |
| 74          | ABCDEFH | ۲۰ ن بطرس العابد                                                                                |
| 71"         | - ABDH  | م ت انبا اسكلا الشهيد                                                                           |
| ٤١'         | G       | القديس اباديوس                                                                                  |
| 44          | omnes   | <ul> <li>٢٦ ش الرهبان شيوخ شيهات التسعة والاربمين والرسول وابنه</li> <li>ش انبا بجوش</li> </ul> |
| ٤١          | A G     | و من القديسة السطاسية                                                                           |
| 71          | ABCDEFH | ۲۷ ش القديس سرابيون                                                                             |
| Yr          |         | م نقل اعضاء الرسول طبعاثاوس<br>م                                                                |
| **          | ABCDEFH | م ت الملاك سوريال                                                                               |
| .77         | ABCGH   | م ش الامير المكرم ماري بقام<br>م                                                                |
| ٤.۱         | . G     | ۲۸ ش انا هایاس المصي                                                                            |
| <b>5</b> .1 | A G     | م ش انبا فافیلاس الاسقف                                                                         |
| · •         | -, G    |                                                                                                 |
|             | •       |                                                                                                 |

.

|                                         |                 | - myr -                                                                       |
|-----------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                         |                 | شهر طو بة                                                                     |
| لاول                                    | الجزء ا         | يوم                                                                           |
| وجه                                     |                 | ۲۸ ش القديس اكليمنطس                                                          |
| YmY.                                    | omnes           | القديس اباكوة                                                                 |
| YEA                                     | EH              | ا ش القديس اباكاو (relatio amplior)                                           |
| <b>ኒ</b> ሞየ                             | G               | ٢٩ ن القديسة اكساني                                                           |
| <b>የም</b> ሉ                             | omnes<br>ABDEFĠ | ا ت سرياقوس المجاهد                                                           |
| <b>የ</b> ፟                              |                 | ٣٠ ش القديمات المذارى بستيس وهلبيس واغابي وصوفية امهن                         |
| <b>*</b> % *                            | ABCDEFH         | المون انبا بالامون                                                            |
| <del>ኒ</del> ۳0                         | G               |                                                                               |
|                                         | !               | ۰ شهر آمشیر                                                                   |
| 727                                     | ABCDEFH         | ا تِ اجتماع الاباء المابة وخمسين بالقسطنطينية                                 |
| 744                                     | ABCDEFH         | الكريز اول بيعة بنبت للقديس بطرس خاتم الشهداء                                 |
| بريسو                                   | G               | 🖊 ش انبا اباديوس                                                              |
| 722                                     | omnes           | ۲ ن انبا لنجينوس ريس دير الرجاج                                               |
| 720                                     | ABCDEFH         | ا ت انبا بولا اول السواح                                                      |
| <b>%%</b> Y                             | G               | ا ن انبا بولا (relatio amplior)                                               |
| 724                                     | ABCDEFH         | ٣ ن الناسك انبا يعقوب الراهب                                                  |
| ኒኒአ                                     | G               | ا ن ابا هدري                                                                  |
| <b>74 9</b>                             | ABCDEFH         | <ul> <li>ش الرسول اغابس من جملة السبعين تلميذا</li> </ul>                     |
| 201                                     | G               | 🥒 حكاية اوجاريسطس الراعي وزوجته مريم                                          |
| 724                                     | ABCDEFH         | <ul> <li>ن اغربینوا بطریرك الاسكندریة</li> </ul>                              |
| 70.                                     | ABCDEF          | ا ت ابو بشبة صاحب دير اخميم وابا نوب صاحب المروجة الذهب                       |
| 70+                                     | ABDEFH          | ا ن انيا ابلوا المتشبّه بالملايكة                                             |
| • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | С               | ا نبا ابلوا المتشبِّه بالملايكة                                               |
| 70+                                     | ABCD            | ا ت التسمة واربعين شهدًا ببرية شيهات                                          |
| 70+                                     | ACD             | <ul> <li>ن ابولیدس بابا روسیة</li> </ul>                                      |
| 701                                     | ABCDEFH         | ٣ صمود جسم ابوليدس بابا رومية من البحر                                        |
|                                         |                 | ا ن ابو قبر و بوحنا والثلاثة عذارى ثناودورة وثناوبسنا                         |
| . 701                                   | ABCDEFH         | وثااود كسيا وامهم اثناسيا                                                     |
| \_ or                                   | G               | ان انبا زانوفيوس                                                              |
| 707                                     | ABCDEFH         | <ul> <li>ابنا راوليوس</li> <li>ن الاب الاكسندروس بطريرك الإسكندرية</li> </ul> |
| 704                                     | ABCDEFH         | ر ن انبا ثاودرس بطريرك الاسكندرية                                             |
|                                         |                 | ه ن ابا ناودرس بهريره السنسان                                                 |

| الجزء الاول |          | شهر امشیر                                                                              |
|-------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| وجه         |          | -                                                                                      |
| 200         | G,       | يوم<br>ب ن القديسة الاسكندرة                                                           |
| 704         | G'       | ﴿ شُ القديس بولس السرياني                                                              |
| 700         | ABCDEFH  | ٨ دخول السيد المسيح الى الهبكل                                                         |
| 797         | ABCDEFH  | ٩ ن انبا برصوما اب الرهبان السريان                                                     |
| <u>ኒ</u> οኒ | G.       | ر ن انیا برصومة ( amplioris relationis fragmentum )                                    |
| 701         | ACDEFH   | م ش يولس السرياني                                                                      |
| 709         | omnes    | ه و ش الرسول يعقوب ابن حلفا                                                            |
| 77.         | omnes    | 🚄 ش القديس يسطس                                                                        |
| 77.         | omnes    | م ن ایسیداروس الغر <i>ی</i>                                                            |
| 771         | omnes    | ء ت فبلوا اسقف ارض فارس                                                                |
| 771         | omnes    | ١٩ ش الاب بلاطيانوس بابا رومية                                                         |
| 777         | omnes    | ۱۲ ن التاسك جلابيسوس (جلاسيوس:alias)                                                   |
| ያግኒ         | ABCDEGH  | ٦٣٠ ش سرجيوس من اتريب                                                                  |
|             | ABCDEGH  | <ul> <li>ر طبعاثاوس بابا الاسكندرية</li> </ul>                                         |
| 777         | ABCDEGH  | <b>١٠٠</b> ن انبا ساويرس بطويرك انطاكة                                                 |
| 474         | ABDG     | 🖊 ن يعقوب بابا الاسكندرية                                                              |
| 777         | C        | مم ن يعقوب بابا الاسكندرية (relatio amplior)                                           |
| * ***       | ABCDEGH  | ١٠ ن التي زخاريا                                                                       |
| ****        | ABCDEG   | 🗷 تكريز كنيــة الاربعين شهيدًا بسبسطية                                                 |
| 779         | ABCDEGH  | 🖊 ت الناسك إنبا بفنوتيوس                                                               |
| <b>*Y</b> * | omnes    | ١٦ ن القديمة اليصابات ام يوحنا الممداني                                                |
| . 771       | omnes    | ١٧ ش مينا الراهب                                                                       |
| ***         | omnes    | ۸۹ ن ملاطیانوس بطریرك اضاکیة                                                           |
| TYP         | omnes    | ١٩ تقل اعضاء مرتيانوس الراهب                                                           |
| 742         | omnes    | ۲۰ ن انبا بطرس بطريرك الاسكندرية                                                       |
| 742         | ABDEFG'H | م ت باسیلیوس و ثاودسیوس وطیما ثانوس الشهدا                                             |
| 772         | ABDEFG'H | <ul> <li>۲۰ ن انبا غبریال بابا الاسکندریة</li> <li>ن انبا زخاریاس اسقف سینا</li> </ul> |
| 740         | omnes    |                                                                                        |
| 777         | omnes    | م ش اونيسيموس تلميذ بولس الرسول<br>م ت مارونا الاسقف                                   |
| 777         | G'       | ارسون                                                                                  |
|             | •        |                                                                                        |

15-15-5

|                 |            | شهر امشیر                                                               |
|-----------------|------------|-------------------------------------------------------------------------|
| •               | الجزم اا   | يوم                                                                     |
| رچه             | 17700.     | ٣٣ ت مارونا الاسقف                                                      |
| <b>FY</b> 1     | CDIT       | القل اعضاء القديسين المستشهدين بمدينة ميافارقين                         |
| 741             | ' }        | م ش اوسابيوس ابن واسليدس الوزير                                         |
| 77/             | 1-00E11    | ۲۳ ش اوسانیوس ( اوسابیوس : alias ) ابن واسیلیدس الوزیر                  |
| 444<br>444      |            | ان اغابيطس الاسقف                                                       |
| 7 Y Y           | G'         | القديس متياس                                                            |
| 774             | ABCDEH     | ٧٤ ن اغابيطس الاسقف                                                     |
| 74.             | ABDEH      | ع ت طيماثاوس المستشهَد عِدينة غزة                                       |
| 74.             | ABDEH      | القديس مثياس                                                            |
| 7.4.            | G'         | م ش ارسنیوس وفلیمون وعذراء اسمها ایکیة                                  |
| 74.             | ABCDEH     | ٢٥ ش ارسنيوس وفيليسون وعذرا استها ليكية                                 |
|                 |            | <ul> <li>ت قونا (تونا: H) الثهاس المستشهد برومية ومينا الشهد</li> </ul> |
| 741             | ABDEH      | عدينة قبرس                                                              |
| 771             | G'         | 🥒 ن النبي هوشع                                                          |
| 747             | G <b>'</b> | ع ش زَادُوق والمستشهدين معهُ                                            |
| 741             | ABCDEG'H   | ۲۹ ن النبي هوشع (relatio amplior)                                       |
| 747             | ABCDEG'H   | ر ش زاًدوق والمستشهدين معهُ (relatio amplior)                           |
| TAT             | ABCDEG'H   | ۲۷ ن اواسطاتیوس بطربرك انطاكیة                                          |
| የላኒ             | ABCDEG'H   | ٨٨ ش ثادرس الروي                                                        |
| የልኒ             | ABCDEG'H   | ٧٩ ش بوليكر بوس اسفف مدينة ازمرني                                       |
| 740             | ABCDEG'H   | ٣٠ وجود راس يوحنا المعمداني                                             |
|                 |            |                                                                         |
| ا<br>ز • الثاني | -11        | شهر برمهات                                                              |
| ره اسان<br>وجه  |            |                                                                         |
|                 | omnes      |                                                                         |
|                 | Omnes      | ١ ن الة. بركسيوس ١. بيت المقدس                                          |
| -               | ABCDEFH    | ہ ت انبا مرقورہ ا                                                       |
|                 | G'         | 🚄 ش الة . الاسكندرس من رومية                                            |
| Y               | ABCDEFH    | <ul> <li>ش الة . الاسكندرس من رومية</li> </ul>                          |
|                 |            | الله الله الله الله الله الله الله الله                                 |

| <b>بزء الثاني</b> | <b>-1</b> | شهر برمهات                                                                     |
|-------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|
| وجه               | 1         | (#                                                                             |
|                   | G'        | 🖛 ش انبا مكراوة الا.                                                           |
| •                 | ABCDEFH   | <ul> <li>ش انبا قسا بط ا اس.</li> </ul>                                        |
|                   | CDEFH     | م ن اله، حذید                                                                  |
| ٦                 | ABCFH     | 🖊 ش الله. برفونپوس من بانیاس                                                   |
| *                 | G'        | 🖈 ش الله، برفوريوس ( relatio amplior )                                         |
| ٦                 | ABCDEFH   | 🥟 مجمع على الاربشعشرية                                                         |
| Y                 | ABCDEFH   | 🥒 شَ آ <b>لة. ها</b> يوليوس (هابوليس:alias) الامير                             |
| ٨                 | ABCDEFH   | <ul> <li>ن القرانبا سارابامون قمس دیر ابو یجنس</li> </ul>                      |
| ٨                 | ABCDEFH   | 🗷 ذ اللهُ اوطوكية (اوضوكسية:alias)                                             |
| 1.                | G'        | 🖊 ن الله. ماري بطوس النسيس                                                     |
| 1.                | ABCDFH    | ٦ ش الة . ديسقرس في زمان العرب                                                 |
| 17                | ABCDFH    | 🥕 ن الله. تـــاوطوطــــــ المــــــــــــــــــــــــــــــ                    |
| 17                | G'        | 🖊 ملك الحبش الغريب الديار المصرية                                              |
| ١,                | E         | 🖊 ش القفيليمون وابلانيوس                                                       |
| 17"               | ABCDFH    | ٧- ش(لقفیلیمون وابلانیوس                                                       |
| 1 •               | E         | 🖊 ش الله ديسقرس في زمان العرب                                                  |
| . 15              | G,        | م ش الله مربح الخاطية (fragmentum)                                             |
| •                 | H         | <ul> <li>وفي سنة تسمة وتسمين وتسع ماية سنة للشهد الستشهد الله. مينا</li> </ul> |
| 17                | G'        | ٨ ش الله ديسقرس في زمان آلمرب                                                  |
| 17                | G'        | <ul> <li>ن القاتاوطوطال الماترف</li> </ul>                                     |
| 1%                | ABCDEFH   | ء ش الله. اربانوس والي انصنا                                                   |
| 10                | ABCDFH    | 🖊 ش الله . متباس الرسول                                                        |
| 17                | ABCDEFH   | القه يوليانس بط ١٠٠٠                                                           |
| 10                | · G'      | ٩ ش الله فيليمون وابلانيوس                                                     |
| 1 0               | D         | 🖊 ش الله. متباس الرسول                                                         |
|                   |           | <ul> <li>ش الله، اندبانوس (اندربانوس: H) وزوجته واوسانیوس.</li> </ul>          |
| , -               | 1         | وارما واربين شهيدًا                                                            |
| 11                | ACEFH     | 🖊 ن الة. كوتن من انبطانيوس من السورية                                          |
| 17                | D         | ا ن الله يوليانوس باسه                                                         |
| 11                | omnes     | ١٠ ظهورالصليب الكريم                                                           |

| _ ~YY -  |                         |                                                                                                               |
|----------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |                         | شهر برمهات                                                                                                    |
| • الثاني | الجز                    | يور                                                                                                           |
| وجه      |                         | ١١ ش الة. بشيلاوس الا.                                                                                        |
| 7.       | omnes                   | ۱۳ ت ریس الملایکة مبخاییل                                                                                     |
| 71       | A                       | 🥒 ظهور بتواية دمتريوس بط.اس.                                                                                  |
| 71       | omnes                   | 🥒 ذ . الة . ملاخي الشهيد بارض فلسطون                                                                          |
| **       | ABCEFH                  | ۱۳ ت حضور ابومقار الکبر وابومقار الاسکندراني من النفي                                                         |
| 77       | В                       | الاربعين شهيدًا بسبطية المستندراي من التي                                                                     |
| 74       | omnes                   | القرانيا ديوناسيوس بطراسه                                                                                     |
| 70       | omnes                   | المحضود السيناد باكسياد المادك المادك                                                                         |
| 44       | F                       | <ul> <li>حضور ابو مقار الكبير وابو مقار الاسكندراني من الني</li> <li>١٤٠ ن الق النباكيراس بط الس .</li> </ul> |
| 77       | A                       | الله الله الله الله الله الله الله الله                                                                       |
| **       | <b>om</b> n <b>e</b> s  | القرشنودة البهنساوي                                                                                           |
| 74       | omnes                   | ا ش الة اوجانيوس وإغابودرس والنيديوس                                                                          |
| 78       | omnes                   | • 1 ن القة سارة الرة                                                                                          |
| 79       | ABEFG'H                 | 🖊 ت الة. هلناس ( هلياس : alias ) الشهيد                                                                       |
| 79       | omnes .                 | ۱۹ ن القرانبا خاييل بطراسر(relatio alia d ، ۲۰)                                                               |
| 71       | omnes                   | ۱۷ ن الله العازر حبيب الرب                                                                                    |
| 77       | ACG'H                   | 🥒 ت الة. جرجس العابد وابلاسيوس الشهيد ويوسف الا.                                                              |
| ~7       | omnes                   | ۱۸ ش الة. ايسيدرس رفيق سينا                                                                                   |
| **       | omnes                   | ١٩ ن الذ. المبشّر ارسطو بولس الرسول من حملة السبعين                                                           |
|          |                         | الشهدا الاسكندروس والاسكندروس واغابيوس                                                                        |
| ۳4       | ABCEFG'H                | ونيمولاوس وديوناسيوس وروميلس وبالشوس                                                                          |
| ۳۲       | omnes                   | ۲۰ ن الق إنبا حاييل بط اس (relatio alia d ، ۱۹)                                                               |
| 1-4      | <b>A</b> BCD <b>E</b> H | اقامة القرالمازر من بين الاموات                                                                               |
| 77       | ABCDEH                  | ا تكريز بيمة القران العقرن                                                                                    |
| *7       | AH                      | ٢١ ت الست السيدة والدة الاله                                                                                  |
| **       | omnes                   | الله حضور ربنا يسوع مع تلاميذه في بيت عنيا                                                                    |
| -        | ABCFG'                  | المناور عظا الكهنة أن يقتلوا العاذر                                                                           |
| ۳۷       | ACDEFG'                 | ا ذ الله أودورس وتياثاوس الشهيدين                                                                             |
| I,,-1    | CF                      | م د الله تاو دورس ويها ورسلا السيدان السيدان الله تاو السلام                                                  |
| ۳Y       | omnes                   | ٧٠ ن الله الباكيرلس ١٠ يروشليم                                                                                |
| ۳۸       | G'                      | , ,                                                                                                           |
|          | •                       | م ن الة. انبا سيخابيل ا. كرسي نقادة                                                                           |
|          |                         |                                                                                                               |

| • الثاني    | الجن           |                                                                                        |
|-------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| وجه         | ]              | شهر برمهات                                                                             |
| <b>ም</b> ለ  | omnes          | rse.                                                                                   |
| ٠.          | omnes          | ۲۳۰ ن التي دانبال                                                                      |
| 41          | G'             | يه ن القرمقارة بطراب                                                                   |
| ,           |                | م ش الة. اوجانبوس واغانودس والبيدوس                                                    |
| <b>%</b> .9 | omnes          | وم ن الق. قرسيقوس (اونيسيقورس: H ; اونيسوفورس: القراب                                  |
| <b>5</b> 7  | omnes          | احد من السبعين                                                                         |
| <i>و نو</i> | omnes          | ۲۹ ن القة المذرا ابر كسية                                                              |
| <b>%</b> Y  | omnes          | ۳۷ ن الة. ابو مقار آلکيبر                                                              |
| ሂል          | omnes          | <ul> <li>صلب ربنا يسوع المسيح</li> <li>مع ن الملك الة. قسطنطين</li> </ul>              |
| 9.          | omn <b>e</b> s | ۳۸ ن الله الله الله الله الله الله الله ال                                             |
| • 1         | ACDEFG'H       | و كال الملاص بالقيامة المجيدة                                                          |
| 94          | В              | م ذالته اوطوكه                                                                         |
| 07          | omnes          | م د الله اوطو يد<br>مم عد للملاك غيريال                                                |
| 04          | omnes          | م عبد معبرت عبریان<br>م ت شعشوم احد قضاۃ بنی اسراپیل                                   |
| •           | ACDEF          | <ul> <li>◄ ت سيسوم احد صاد بني المرايين</li> <li>◄ قل جدد الة ويقوب المقطّم</li> </ul> |
|             |                |                                                                                        |
|             |                | شهر برموده                                                                             |
| 0 %         | omnes          | 1 ت الذ. سلوانس الر.                                                                   |
| 70          | omnes          | 🖊 ثوران عربان الصعيد                                                                   |
| ٥٦          | omnes          | 🖊 ن الله، هرون اخي موسى                                                                |
| 70          | A              | 🖊 ن الله يوحنا ابو كريش                                                                |
| F9          | D              | 🖊 ش الة. يوحنا الر. المعروف بابو متيطف                                                 |
| F0          | omnes          | ٣ ش الله اخرسطوفورس الذي كان وجهه وجه كاب                                              |
| ٥٨          | D ·            | 🖊 ن ابونا غلم من اهل شبر ا                                                             |
| . •А        | omnes          | ۳ ن يوحنا ١٠ يروشليم                                                                   |
| <b>0</b> A  | omnes          | القرانبا ميخاييل بطراس.                                                                |
| ٦.          | D              | م ش القدرزق الله البنا                                                                 |
| ٦٠          | omnes          | <ul> <li>ش الة. بقطرس وداكيوس وابريني وجماعة شهدا</li> </ul>                           |
| 7.          | D              | م ش القديسات الثلاثة بنت الفزولي ومزال ونزهة                                           |
| ٦.          | omnes          | • ن النبي حرقيال                                                                       |
|             |                |                                                                                        |

| • • •  |                  | شهر برموده                                                                 |            |
|--------|------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------|
| الثاني |                  |                                                                            | يوم        |
| وجه    |                  | ن القة مريم القبطية                                                        | ٦          |
| 71     | omnes            | ظهود الرب لتوما                                                            | /          |
| 71"    | omnes            | ن الة. يواقيم ابي السيدة والدة الله                                        | Y          |
| 72     | omnes<br>ABDEFGH | ت الغ اغايس وثاودورة الشهيدين                                              | 1          |
| 72     | ABCDEFG          | ت الة. ابو مقروفة ولد ابو موسى                                             | -          |
| 72     | !                | ش القديسات اغابي وايريني وسنونية (وسبونية: alias)                          | ٨          |
| 70     | omnes<br>ACDEFGH | ش ماية وخمسين شهيدا في ساعة واحدة                                          | -          |
| 77     |                  | الة. النس زوسيا الر.                                                       | ۹ن         |
| 77     | omnes<br>ABCDEFG | هور اية عظيمة على يد سينوتيوس بط.اس.                                       | <u>ا</u> ظ |
| ٦٢     |                  | مورو الله الله الساك تلميذ اله الموا<br>ن الله البا ايساك تلميذ الها الموا | 1 •        |
| 7.4    | omnes            | ن القرانيا غبريال المعروف بابن تريك بطر. اس.                               |            |
| 74     | omnes            | ن القة الام ثااودورة الرة<br>ن القة الام ثااودورة الرة                     | 11         |
| ٧٠     | omnes            | ن الله الراقبا يوحنا بمدينة غزة<br>ت الذ الا انبا يوحنا بمدينة غزة         |            |
| YI     | ABCDEFH          |                                                                            |            |
| ٧1     | A                | ت ريس الملايكة ميخاييل                                                     | 17         |
| YI     | omnes            | ن الة. الاسكندروس بط. البيت المقدّس<br>                                    |            |
| ٧٣     | omnes            | ش انطونيوس ا٠طموية                                                         |            |
| ٧٣-    | omnes            | ش الة. الراهبين انبا يشوع وانبا يوسف                                       | 11         |
| ٧٣     | ACDEFGH          | ذ القة ديونيسية الشهمسة                                                    | -          |
| ٧٣     | ABCDEFG          | ذ الله مديس (دمديوس: alias) الشهيد                                         | -          |
| ٧٣     | omnes            | ن الة. انبا مكسيموس بط. اس.                                                | 15         |
| Y2     | omnes            | تكريز اول هبكل كُرّز للنصارى اليعاقبة بارض مصر                             | 10         |
| Yo     | ACDEFG'H         | ت الة. الرسول اغابس احد السبعين تلميذا                                     | -          |
| Yo     | ABCDEFG'         | ت القة الاسكندرة الملكة                                                    |            |
| 77     | omnes            | ش الله. انتينوس (اتنيوس: H) ١٠ برغامة                                      | 17         |
| YY     | ACEFG'H          | ش الة. يعقوب الرسول اخي يوحنا                                              | 1 Y        |
| YA     | BD               | ش الة. اوسانيوس مملوك الة. سوسنيوس                                         |            |
| ٧X     | ACEFG'H          | ant as t                                                                   | 1.         |
| ٧X     | BD               | ش الة. يعقوب الرسول اخي يوحنا                                              | ,,,        |
| ٧A     | omnes            | ش الة. سمعان الارمني ومايه وخمسين شهيدا معه                                | 19         |
| ٧٩     | D                | الة داود الر                                                               | 17         |
|        |                  | 2, 2,0,0                                                                   |            |

|                 |                 | 11. —                                                              |
|-----------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------|
| <u>.</u> الثاني | الجز            |                                                                    |
| وجه             | I               | شهر برموده                                                         |
|                 |                 | برم<br>وو وفيم ايضًا استُشهد الله المعروف بالحبيس في سنة الف       |
|                 | Н               | واربعاية للشهدا                                                    |
| <b>Y</b> 4      | omnes           | · من الله. يينودة من دندرا<br>وي من الله. يينودة من دندرا          |
| ٨٠              | AH              | ٢٠ ت الست السيدة والدة اقه                                         |
| ۸٠              | omnes           | ر ن پروتاوس (بروتاوس :alias) الرسول                                |
| A1              | omnes           | ٣٧ ن الة. ابو اسعق من هورين                                        |
| AY              | ACDEFG'H        | 🥒 ن 🖪 انبا الاسكندروس بط اس .                                      |
| ٨٣              | ACDEFG'H        | ا ن الله الاب مرفس بط ۱۰۰۰                                         |
| <b>ለ</b> ኒ      | omnes           | ر ن الة. انيا خاييل بط ١٠٠٠                                        |
| ٨o              | omnes           | ٣٣ ش 🖪 مار جرجس                                                    |
| AY              | omnes           | الله ش اقد سينا رفيق ايسيدرس                                       |
| AA              | omnes           | 🥒 ن 🖪 انبا سنوتيس بط ا 🗝 .                                         |
| 4.              | omnes           | <ul> <li>ث القة سارة من الطاكية وولديها</li> </ul>                 |
| 41              | <b>A</b> BDEFGH | 🥒 ت الله. بينودة المتوحد وثاودورس العابد وماية شهيد                |
| ٩1              | omnes           | ٣٦ ش الله.سوسنيوس (سونيوس: H)                                      |
| 47              | omnes           | <ul> <li>۳۷ ش الق.مار بقطر این رومانوس الوزیر</li> </ul>           |
| ٩٣              | omnes           | ۲۸ ش الد. میلیوس الناسك                                            |
| 40              | omnes           | ٣٩ ن الة السطوس الرسول احد من السبعين تـلميذا                      |
| 40              | ACDEFGH         | 🧪 ن الله دا كيوس (اكاكيوس: alias) ١٠ يروشليم                       |
| ٩0              | omnes           | ٣٠ ش الة. مرقس الانجيلي الرسول                                     |
|                 |                 | شهر بشنس                                                           |
| 9.8             | omnes           | ١ تميلاد السيدة مرتمريم                                            |
| 44              | omnes           | ۲ ن الذه ايوب الصديق                                               |
| 44              | ACDEFGH         | 🖊 ن الله ثادرس تلميذ الاب بجوميوس                                  |
| 1               | D               | <ul> <li>ش الق فيلاثاوس من اهل درنكة</li> </ul>                    |
| 1               | omnes           | <ul> <li>ت الق ياس ( ياـن : alias) الرسول احد من السمين</li> </ul> |
| 1 • 1           | f '             | ۳ ن اقد انبا اوطامن القس                                           |
| 1+7             | omnes           | <ul> <li>ن القرائباً يوحنا بطراس.</li> </ul>                       |
| 1.4             | omnes           | <ul> <li>ن الذ ارميا النبي</li> </ul>                              |
|                 |                 |                                                                    |

|        |          | شهر بشنس                                                         |
|--------|----------|------------------------------------------------------------------|
| الثاني | الجزء    | يوم                                                              |
| وجه    |          | 🔻 ش الة. ابو اسحق من دفری                                        |
| 1.5    | omnes    | ا ن القرابو مقار الاسكندراني القس                                |
| 1.5    | ACDEFGH  | القر ببنودة من البندرة                                           |
| •      | ADEFG    | <ul> <li>الق اطناسيوس الرسولي بط ١٠٠٠.</li> </ul>                |
| 1.1    | ACDEFGH  | <ul> <li>القدابو مقار الاسكندراني القس</li> </ul>                |
| 1.7    | В        | <ul> <li>◄ ن الق اطناسيوس الرسولي بط . إس.</li> </ul>            |
| 1.7    | В        | -                                                                |
| 1.4    | ACDEFGH  | 🖊 ش (اقد ابو پیجنس من سنهوت                                      |
| 1+4    | omnes    | 🥒 صعود ربنا يسوع المسيح الى السا                                 |
| 1.4    | ACDEFGH' | 🥒 ن القرانبا دانيال قمص شيهات                                    |
| 11+    | omnes    | <ul> <li>د القة هیلانة ام قسطنطین</li> </ul>                     |
| 111    | D        | 🥒 ش الة. ارسانيوس الحبشي                                         |
| 111    | omnes    | • 1 ت الثلاثـة فتية حنانيا وعزاريا وميصاييل                      |
| 117    | omnes    | ١١ ت القة ثااوكليا زوجة الامير تيطس                              |
| 11m    | omnes    | 🥒 ت الله. بفنوتيوس الا.                                          |
| 11%    | A        | <ul><li>١٣ عبد لريس الملايكة ميخابيل</li></ul>                   |
| 11%    | omnes    | 🥒 ن الة. يوحنا فم الذهب                                          |
| 117    | omnes    | 🥒 ظهور صليب من نور في وسط السا                                   |
| 117    | A        | ا تكريز كنسة الشهيدة دميانة                                      |
| 117    | omnes    | مهون ن (ه. ارسانيوس من اهل رومية                                 |
| 114    | omnes    | <ul><li>14. ن الق. الاب بخوميوس ابي الشركة</li></ul>             |
| 114    | omnes    | ا ش الة . ابياخس من اهل الفرما                                   |
| 171    | omnes    | 10 ش الله سمعان النيور                                           |
| 177    | ACDEG'   | و ت الة. مينا الشاس المتوحد                                      |
| 177    | ACDEG'H  | م الريماية شهيد<br>م ش اريماية شهيد                              |
| 177    | D        | ع من البراية سهيد<br>﴿ شُ الله الله سدراك وفضل الله العطار       |
| 177    | omnes    | الله الفس سدرات وقص الله السود                                   |
| 17-    | omnes    | ١٦ ت الة. يوحنا الانجبلي وندايه في مداين اسبة وافسس              |
| 187    | F        | ۱۷ ن القرابيفانيوس ا . قبرص                                      |
| ודו    | omnes    | م حلول الروح القدس بعلية صهبون (alias: المام: Fi. المام: (alias) |
| 177    | В        | مد ن الة. جارجة رفيق انبا افرام(ابراام: Hزابراهام: alias)        |
|        |          | و حلول الزوح القدس بعلية صهيون                                   |

|            |          | - *** -                                                            |
|------------|----------|--------------------------------------------------------------------|
| بز. الثاني | 4        | •                                                                  |
| وجه        |          | شير بننی                                                           |
| 174        | omnes    | برم<br>١٩ ن الذ. انها اسحق قسيس القلالي                            |
| 174        | ABCDEFH  | م ش الله العبداروس من انطاكية                                      |
| 19.        | omnes    | و الله. أنها إماني من جبل تونة                                     |
| 127        | AH       | ٢٥ ت المسيدة مرتمريج                                               |
| 188        | omnes    | <ul> <li>◄ ن الة.مرطانوس الذي هو مرداري</li> </ul>                 |
| 122        | omnes    | ٣٣ ن الة. الرسول اندرونيةوس من جملة السبعين تلميذا                 |
| 122        | ABDEFGH  | <b>٣٣ ن الر</b> سول الة. يولياس                                    |
| 1~0        | ABCDFGH  | 🗨 ش 🖪 يوليانوس وامه بالاسكندرية                                    |
| 110        | omnes    | ٣٤ اتيان سيدنا يسوع المسيح الى ارض مصر                             |
| 127        | omnes    | 🗸 ن اثنبي حبقوق                                                    |
|            |          | 🖊 وُذَكُر في نسخة اخرى ان انوقلتة في الرابع والمشرون من            |
|            | H        | بثنى                                                               |
| 124        | ACDEFGH  | ٢٠ ش الله كولوتش الطبيب                                            |
| 129        | omnes    | ٣٦ ش الة الرسول توما المدعو التوم                                  |
| 151        | omnes    | ۲۷ ن الق انبا يونس بط ١٠٠٠.                                        |
| 127        | ACDEFG'H | 🖊 ن الله العازر الحي مرتا ومريم                                    |
| 127        | omnes    | ۲۸ وصول جسدالة . ايفانيوس ا قبرص الى مدينة قبرص                    |
| 924        | omnes    | <ul> <li>الله الله سمعان من جبل انطاكة</li> </ul>                  |
|            | Н        | ات البشارة المجيدة                                                 |
| 144        | omnes    | ٠٠٠ ن القرانبا ميخاييل بطراب                                       |
|            |          | م ف الله الرسول قرنس (قورس: et , فورس: alias) الواحد<br>من السبمين |
| 140        | omnes    |                                                                    |
|            |          | شهر بوونة                                                          |
|            | D        | <ul> <li>ن الق الرسول قربس الواحد من السبمين</li> </ul>            |
| 157        | 1        | <ul> <li>تكريز يبعة الذ. لاونتيوس الشام.</li> </ul>                |
| 157        | ABEFGH   | مح عيد لفزمان الشهيد من طبعا ورفقته                                |
|            | AG       | ه ش الق. خام الجندي                                                |
|            | BEFH     | ش الة زكام (بكام: H; ركام: F: )                                    |
| 154        | i        | ٧ ظهور جدد يوحنا الصابغ وجدد النبي اليشع                           |
| 147        | Offines  |                                                                    |

| - white                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| شهر بوونة                                                                         |
| يوم .                                                                             |
| ٣ ن الغة الناسكة مرتما التي من مصر                                                |
| الله الاربوس الا "                                                                |
| ى ش الله. يوحنا الهرقلي                                                           |
| ر ش الله. سوستي (سنوسي : alias ; شنوسي : alias) من بلكم                           |
| الله المامون والقة صوفية                                                          |
| <ul> <li>ن (لق. يعقوب المشرقي المعترف</li> </ul>                                  |
| 🖊 ش (لة. مقاريوس بالماء                                                           |
| ٦ ش الله. ثناودورس الر من اس.                                                     |
| ٧ ش (لة. ابا سخيرون الجندي من قلين                                                |
| <ul> <li>ت كنيسة السيدة والدة اقد المروفة بالمحمة</li> </ul>                      |
| ر ت انجارة (قارة :alias) واولادها وارمانيوس وامه                                  |
| ٩ ت النبي صمويل                                                                   |
| <ul> <li>ش الة . لوكيليانوس واربعة معه</li> </ul>                                 |
| <ul> <li>وصول جسد الشهيد مرقوريوس الى بيعة مصر</li> </ul>                         |
| <ul> <li>۱ ش القة دابامون (وبسطامون وامهم صوفية والة. ورشنوفة: H add.)</li> </ul> |
| الفرح العظيم باوامر المالك قسطنطين بغلق البرابي وفتح الكذابس                      |
| 11 ش الله. (لغالب في الحروب اكاوديوس                                              |
| الكريز هيكل الاربعين شهيدا                                                        |
| ا ت ميخاييل ريس الملايكة                                                          |
| م خبر اللة اوفيمية ونياحتها                                                       |
| ١٠٠ ن القرالاب يسطس بطراء                                                         |
| ا ت ميخاييل ريس الملايكة                                                          |
| ر خبر (المة اوفيمية ونياحتها                                                      |
| ع وتنبَّح الاب انبا كبرلص وهو السابع والسنون من بطاركة اس                         |
| ۳۰ ن (لقه به حنا ۱۰ مر وشلم                                                       |

130 ABCDEFH 170 ABCDEFH Ita H 17A Omnes

134 ABCEFGH 174 omnes

14. omnes

1Y1 omnes

IYY B

الجزء الثانى وجه

101

...

10%

104 104

17.

177

175

172

170

omnes ABCEFGH

omnes .

omnes omnes omnes **ABCEFGH** omnes **ABCEFGH** 

omnes

omnes omnes

G' 170

G, 170

omnes

BCDEFG'H

ABCEFGH omnes **ABCEFGH** 

١٣ ن الة. يوحنا ١٠ بروشليم

م عيد للملاك الجليل جبراً بيل

14 ش الة. ابو قير وابطلا وفيليا

١٥ تكريز كنيسة الة ابو مينا بمريوط

١٦ ن الة. ابو نفر السايح

م ن الة. انسا لتصون

|          |         | - 776 -                                                                                                                              |
|----------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۽ الثاني | الجز    | شهر بوونة                                                                                                                            |
| ا وجه    | 1       | <i>(y.</i>                                                                                                                           |
| 147      | ACDEFGH | ر.<br>۱۷ ن الة. انبا لتصون                                                                                                           |
| 140      | omnes   | ١٨ ن الة. دميانوس بط. اس.                                                                                                            |
| 144      | omnes   | ١٩ ش الة . جرجس الجديد                                                                                                               |
| 144      | ABCDEFG | ۾ ش الة. بشاي انوب                                                                                                                   |
| 144      | A       | <ul> <li>البط انبا ارشلا</li> </ul>                                                                                                  |
| 144      | omnes   | <b>٠٠ ن ال</b> تي البشع                                                                                                              |
| 14.      | omnes   | <ul> <li>٣٩ ت السيّدة والدة الاله وبنيان الكنايس على السما</li> </ul>                                                                |
| 141      | ABCDEFG | 🥒 شُ الله. طيائـاووس الذي من مصر القديمة                                                                                             |
| 14       | ABDEG   | 🗷 ن الة. كردنوس (كرديس: alias) بط. اس.                                                                                               |
| 11       | CFH     | ٣٣ ن الة. كردنوس بابا اس.                                                                                                            |
| 110      | omnes   | <ul> <li>الق. قزمان ودميان واخوضا وامها ثاوضارا</li> </ul>                                                                           |
| 1 ለኒ     | omnes   | ٣٣ ن الة. ابانوب المعترف                                                                                                             |
| 1.40     | omnes   | ٣٤ ش الة. ابو موسى الاسود                                                                                                            |
| 144      | omnes   | ٣٥ ش الرسول جودًا ابن يوسف احد السبعين تلميذا                                                                                        |
| 144      | omnes   | 🥒 ن ألغ. انبا بطرس بط. ا                                                                                                             |
| 14.      | Н       | 🖊 ش الة. ابو بشاي وصديقه انبا بطرس                                                                                                   |
| 144      | omnes   | ۲۹ نِ النبي يشوع ابن نون                                                                                                             |
| 19.      | ABEH    | ا تكريز كنيسة على اسم غبريال ريس الملايكة                                                                                            |
| 14.      | C       | 🖊 ش انبا بطرس وانبا ابشاي                                                                                                            |
| 191      | omnes   | ۲۷ ن اله. الرسول حيننيا (حنانيا:alias)                                                                                               |
| 141      | omnes   | 🎤 ش الة . غاس (نوماسH) من شندلات                                                                                                     |
| 191      | omnes   | ٢٨ ن انبا ثااوداسيوس بط. اس. الذي سُمُّوا على اسمه الثاودسيين                                                                        |
|          |         | ٢٩ ش القديسين انبا بايسيدي وانبا كوتلس وانبا ارداما                                                                                  |
|          |         | وانبا موسى وانبا اسي وانبا ياركلاس وراهب اخر اسمه                                                                                    |
| 194      | omnes   | (nomina varie tradita) کونلاس                                                                                                        |
| 14       | omnes   | ر ش الذ. ابا هور وانبا ابشاي وديدرا امهم                                                                                             |
| 15       | ٦ C     | م تکریز بیعة علی اسم ملاك سوریال<br>القامها                                                                                          |
|          | Н       | م ت البشارة المجيدة<br>مع در التي ما دار التي الما دار التي ما دار التي ما دار التي الما دار التي التي التي التي التي التي التي التي |
| 19       | omnes   | ٣٠ ميلاد الة. يوحنا الممداني                                                                                                         |
|          |         |                                                                                                                                      |
|          |         |                                                                                                                                      |
|          |         |                                                                                                                                      |
|          |         |                                                                                                                                      |
|          |         |                                                                                                                                      |

| •            |         |                                                                                                                     |
|--------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الجزء الثاني |         | شهر ابیب                                                                                                            |
| زجه          | 1       | م القة الناسكة افرونية                                                                                              |
| 144          | omnes   | ن القسيسين يوحا وتيابن (nomina varie tradita)                                                                       |
|              | - 0     | عديثة تونة                                                                                                          |
| 7            | ABDG    | ن القسيسين نيوفا (بنوفا: H ; نيوقا: F) وبناين (وبنايز: H                                                            |
|              |         | ونياين: ۴) بنونة                                                                                                    |
|              | CFH     | ء ن الله. تداوس احد الاثنى عشر                                                                                      |
|              | ABG     | و ن الله و الباكير لص بط و الله .                                                                                   |
| 7 • ٢        | ABDEG   | ,                                                                                                                   |
| ***          | omnes   | ء ن الاب كاسطتينوس بابا رومية                                                                                       |
| ***          | omnes   | انقل اعضاء الة. ابو قير و يوحنا اخيه                                                                                |
| 7.4          | omnes   | ، ش الله، رووسا الثلاميذ بطرس و بولص                                                                                |
| 7.0          | omnes   | · ش الذ. الرسول اوليميناس ( اوليملس: alias) الملقب بولس                                                             |
| 7.4          | omnes   | ء ش الفة - ثنااودوسية ام الة. ابروكونيوس                                                                            |
| 7.4          | omnes   | ١ ن الة. انبا شنودة الارشي منتريدس                                                                                  |
| 7.4          | omnes   | ء ش اغناطيوس بابا رومية                                                                                             |
| 7.4          | omnes   | / ن الة. ابو بشية من شتشا (شنسا:alias)                                                                              |
| 710          | omnes   | ء ش الله. ابيروم واتام من سنباط                                                                                     |
| 112          | omnes   | ء ش الله. انبا بلانة من برا                                                                                         |
| 712          | omnes   | م ش الق. انبا بها                                                                                                   |
| 710          | omnes   | ءِ ن الق. انبا كبرس<br>ع                                                                                            |
| 717          | CG      | » ن الة. انبا مرقس الانطوني<br>»                                                                                    |
| 757          | omnes   | <ul> <li>ه ش الة. الرسول سممان آكلاو با</li> </ul>                                                                  |
| TIY          | ADEFGH  | ا ن الله . كلاديانوا بط اس.                                                                                         |
| 717          | ABCDEGH | ٠٠ ش الله. ثااودورس ١٠ المهمس المدن                                                                                 |
|              |         | م من الله . الودرس ا . فورنثية ونسوة والاميرين لوكيلس<br>ع ت جهاد الله . ثناودرس ا . فورنثية ونسوة والاميرين لوكيلس |
| 714          | omnes   |                                                                                                                     |
| 719          | EG      | وديفنانيوس<br>                                                                                                      |
| 719          | omnes   | ا تا الشهيدين سرجيوس وواخس                                                                                          |
| 771          | ABCEFGH | ۱۱ ش الة. يوحنا وسممان ابن عمه من شرملس                                                                             |
| 771          | A       | القر انبا اشعبا المتودّد بجبل شيعات                                                                                 |
| 771          | omnes   | ١٢ عبد لرييس الملايكة ميخاييل                                                                                       |
|              |         | 🤊 ش الة. اباهور من سرياقوس                                                                                          |
|              |         |                                                                                                                     |

|              |                        | - FF4 -                                                                                                        |  |  |
|--------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| الجزء الثاني |                        |                                                                                                                |  |  |
| وجه          |                        | شهر ابیب                                                                                                       |  |  |
| ***          | omnes                  | يوم<br>۱۳ ن انبا بشندة (بسنتاوس : H) ا. ففط                                                                    |  |  |
| **           | omnes                  | سرون اینا بشنده ریستسوس معدد .                                                                                 |  |  |
| * **         | A                      | ر ش الة أبامون من أهل طوخ<br>ش الة . شنودة على زمان المسلمين                                                   |  |  |
| TTT          | D                      | ر من الد. سوده على رسال المعاد<br>ما و تكريز كنيسة الابكار                                                     |  |  |
| 222          | omnes                  | الله ابروكونيوس من القدس                                                                                       |  |  |
| 770          | omnes                  | وا ن الله انبا افراام السرياني                                                                                 |  |  |
| **           | ABCEFGH                | روم القراق القرام ا |  |  |
| 774          | AB                     | م ش الة ابا هرسيوس                                                                                             |  |  |
| 778          | omnes                  | 17 ن الة. يوحنا صاحب الانجيل الذهب                                                                             |  |  |
| 774          | omnes                  | ١٧ ش القة أوفيحية                                                                                              |  |  |
| 74.          | omnes                  | 18 ش الة. الرسول يعقول ١٠ يروشليم                                                                              |  |  |
| 44.          | omnes                  | ١٩ ش الله, مار بطلان الطبيب                                                                                    |  |  |
| 727          | C                      | 🥒 ش الة. إنبا بيضابا ا. قفط                                                                                    |  |  |
| 777          | omnes                  | ٣٠ ش الله. الامير ثـااودورس الشطبي                                                                             |  |  |
| 742          | A                      | ۲۱ ت السيدة مرتمريم                                                                                            |  |  |
| <b>የ</b> ምኒ  | <b>om</b> n <b>e</b> s | ح ن الة.سوسينوس الحصي                                                                                          |  |  |
| <b>የ</b> ሥኒ  | omnes                  | ۲۲ ش الة. مقارة ابن واسپلیدس الوزیر                                                                            |  |  |
| 720          | ABCEFGH                | 🥒 ش الة. لاونتيوس الجندي                                                                                       |  |  |
| 727          | omnes                  | ٣٣ ن الة. لنجينوس صاحب الحر بة                                                                                 |  |  |
| 744          | ADEG                   | 🖊 ش القة مارينا                                                                                                |  |  |
| 744          | E                      | 🤊 ت الشهيد عبد المسيح الذي من اهل طوخ متوز بمدينة شمنود                                                        |  |  |
| ***          | omnes                  | ٣٤ ش الة . ابانوب من ضيسة                                                                                      |  |  |
| 729          | omnes                  | الب سياون بط الس                                                                                               |  |  |
| 721          | omnes                  | ۲۰ ن الله تکله الرسوله                                                                                         |  |  |
| የኒየ          | ABCGH                  | <ul> <li>تكریز کنیسة الذ.مرقوریوس</li> <li>ش الذ.انبا اندونیا من بنا</li> </ul>                                |  |  |
| 727          | ABCEFGH                | ع ش القرابو العوبيا من بها<br>ع ش القرابو اسعق من شمما                                                         |  |  |
| 727          | ABCEFGH                | ع شالقة لياريا من دمليانا<br>م شالقة لياريا من دمليانا                                                         |  |  |
| <b>የ</b> ኒዮ  | AECEFGH                | م ش الله تكله وموجي من قرانس<br>م ش الله تكله وموجي من قرانس                                                   |  |  |
| 722          | ABCEFGH                | م ش الذ الكرجون البنواني<br>م ش الذ الكرجون البنواني                                                           |  |  |
| 722          | ABCEFGH                | ب روزون البواق                                                                                                 |  |  |
|              |                        |                                                                                                                |  |  |

|     |                | ,,,                                                                                         |
|-----|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                | شهر ابیب                                                                                    |
| -   | الجزء          | يوم                                                                                         |
| وجه | 1              | • و ن القرانبا بلامون اب القرانبا بحوم                                                      |
| የኳፕ | 1              | ٢٩ ن الله. يوسف النجار                                                                      |
| 727 | omnes          | ر ن الة. طياثووس بط. اس.                                                                    |
| YLY | omnes          | ٧٧ ش الله ابامون من بر نوط (مر بوط: alias ; بر يوط: هاه)                                    |
| 72Y | omnes a        | الله تكريز كنيسة أبو بفام                                                                   |
| የኒላ | omnes          | مع ن القة مريم المعدلية                                                                     |
| የሂለ | AH             | ٢٩ ت البشارة المقدّسة والميلاد البنولي والقيامة المطلمة                                     |
| 729 | ABCEFGH        | عيد انقل اعضا الرسول ثداووس                                                                 |
| 714 |                | ر ش الة. ورشنوفة                                                                            |
| 724 | omnes          | ٣٠٠ ش الة. مرقورة وافرام من اخميم                                                           |
| 729 | omnes          | الماري الماري والماري الماريم                                                               |
|     |                | شهرمسري                                                                                     |
| 701 | omnes          | و ش الة. ابالي ابن يسطس ملك الروم                                                           |
| 707 | omn <b>e</b> s | 🔻 ن القة باينسة (nomen diversissime traditum) من منوف                                       |
| 700 | omnes          | س ن القرسمان الحبيس                                                                         |
| 70% | omnes          | يه ن الملك حراقيا ابن احاز                                                                  |
| 707 | ABEFGH         | ر شرالة. داود واخونه بسنجار                                                                 |
| 707 | BCE            | ع تكريز كنسة القرانطونيوس اب الرهبان                                                        |
| 707 | omnes          | • ن الله . يوحنا العابد الحدي                                                               |
|     | Н              | / ونعيّد لمولد الله. يعقوب المقطّع / الله عند الله الله الله الله الله الله الله الل        |
| TOY | omnes          | <ul> <li>وتعيد موند الله يسموب المسلم</li> <li>ش القة يوليطة من قيسارية القبادوق</li> </ul> |
| 407 | omnes          | ٧ ارسال ملاك غبريال وتبشير الصديق بواقيم بالسيدة والدة الله                                 |
| 701 | ABDEFGH        |                                                                                             |
| 704 | ABDEFGH        |                                                                                             |
| 704 | C              | / ن الاب طباثاوس بط ا اس                                                                    |
|     |                | ا ش القد ایسیدرس من انطاکه                                                                  |
| 77. | omnes          | ۸ ش الله. اليمازر الشيخ وصولومية واولادهما انم وانطونيوس ا                                  |
| 771 | omnes          | وعوزيا وانيانا ومامونا ومركانوس (nomina varie tradita) من شطنه ف                            |
| 77. | omnes          | ۹ ش الله . اباري ( انبا اري : alias ; ابا اري : هانوف                                       |
| *77 | omnes          | ۱۰ ش الة مطرا (بطرا:alias)                                                                  |
|     |                | 🥒 ش الة. ابو يحتس من اشموم                                                                  |

|          |          | - 11A -                                                  |
|----------|----------|----------------------------------------------------------|
| . الثاني | ا الجز   | شهر مدري                                                 |
| وجه      | -        | بور                                                      |
| 77"      | omnes    | 11 ن الذوانبا ميس (مو يساس: alias) 1. اوسيم              |
| 472      | AH       | ۱۲ عبد لر بس الملايكة ميخايبل                            |
| 772      | omnes    | 🥒 غَلَثُ المالُثُ قَسطنطين برومية                        |
| 770      | omnes    | ١٣ تجلَّي الرب يسوع المسيح                               |
|          |          | ١٠ مجوبة بسببها أمنت جماعة من اليهود على يد الذ. ثاوفيلس |
| 777      | omnes    | خال الة. كيرلص                                           |
| 414      | omnes    | ١٥ ن الله مارية التي كانت نسمَى مرم                      |
| ***      | omnes    | ١٦ صعود جسد السيدة البثول مرتمريم                        |
| **       | omnes    | ١٧ ش الة. يمقوب من منجوج                                 |
| 271      | ABCDEFH  | ١٨ ن الذ. الاسكندروس بط. القسطنطينية                     |
| 244      | G'       | 🖊 ش اله. وادامون من ارست                                 |
| JYY2     | omnes    | ١٦ اتيان بجسد الة. ابو مقار الكبير الى شيهات             |
| TYO      | omnes    | ٠٠ ن السبعة فتية الذين من افسس                           |
| TYY      | Α .      | ۲۱ ت السيدة والدة الاله                                  |
| ŤYY      | omnes    | <ul> <li>القة ايراني ابنة الملك لنكيانوس</li> </ul>      |
| 744      | omnes    | ٣٣ ن النبي ميخا ابن يوال                                 |
| 44.      | omnes    | ٣٣ ش ثلثين الف نفساً في اس.                              |
| 77       | omnes    | 🖊 ش آلة . دميان بانطأ كية                                |
| 787      | omines   | ٣٤ ن الة. توما ١. مرغش المعترف                           |
| 242      | ACH      | ء ت الة. تكلاميانوت الحبشي                               |
| የለኒ      | omnes    | ٢٥ ن الله بيصاريون الكبير                                |
| 479      | omnes    | ٣٦ ش الة. مو يساس واخته سارة                             |
| 7.47     | ACDEFG'H | <ul> <li>ت الق اغايبوس الجندي وتكلة الرة</li> </ul>      |
| 717      | EG'      | <ul> <li>ش الق مريم من جنس الارمن</li> </ul>             |
| 7 4 7    | В        | ٢٧ ش الله. مريم من جنس الارمن                            |
| 444      | omnes    | <ul> <li>ش الة انبا بثامن واودكسية اخته</li> </ul>       |
| **       | omnes    | ٢٨ عبد للة. ابرهم رييس الابا                             |
| 44.      | omnes    | 🥟 عبد لانتقال الاب اسحق ابن ابرهيم                       |
| 741      | omnes    | م عيد لانتقال ريس الابا يعقوب                            |
| *4       | omnes    | ٢٩ شُ الله الناسبوس الا وخارسمس وأااو بنطس               |
|          | •        |                                                          |

|            |          | <b>شهر</b> مسري                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الثاني     | الجزء    | يوم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| وجه        | 1.       | ٢٩ أتيان بجسد ابو يحنس القصير الى شيهات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| *4"        | AG'      | المفاهدة والميلاد والقيامة المعظمة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|            | Н        | وي من الذي ملاخيا من المجيدة والميلاد والقيامة المظمة المراجعيدة والميلاد والقيامة المطمة المراجعيدة والميلاد والقيامة المطمة المراجعين |
| 144        | omnes    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 795        | В        | ا اتبان بجسد ابو يحنس القصير الي شيهات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|            |          | الشهر الصغير الذي هو النسي                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|            | <u> </u> | ١ ش الة. الرسول اوتخس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|            | omnes    | 🥒 ش الة. ابشاي اخي الة. ابا هور                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 744        | ACDEFG'H | ٢ ن الة. الرسول طيطس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 444        | omnes    | ٣ ت الملاك رافاييل                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7,44       | omnes    | / ش الله اندريانوس ويوليطة زوجته                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>***</b> | ADEFG'   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| r.1        | omnes    | ع ن الله المتوحد انبا بيمن                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ۳٠٢        | ADEF     | / ن الله ليناريوس (ليباريوس:alias) بابا رومية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F • P      | omnes    | ه ن القدانبا يعقوب ١٠ مصر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ۳۰۳        | omnes    | 🥒 ن النبي غاموص احد الاثني مشر الصغار                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| p. 2       | omnes    | 🥟 ن الة. انبا برصوما العريان                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| P+A        | ABCEFG'  | 🥒 وعظة روحانية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|            |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

# INDEX ALPHABETICUS NOMINUM.

NOTA. Martyres aliosque sanctos viros qui gregatim tantum, omissis nominibus propriis, in *Synaxario* memorantur, sub verbo تحرين vel sub verbo تحرين indicatos invenies. Numeri crassiores denotant allerius voluminis paginas. Ubi vero nomen in indice vel semel vel pluries iteratur, ne inferas a nobis totidem personas distinctas affirmari, sed tantum identitatem a scriptore non perspicue exhiberi.

| 171          | ا ابا هور الش من سر ياقوس          | ۲۲٠ | ابا جوز الش ( وجود اعضائه )           |
|--------------|------------------------------------|-----|---------------------------------------|
|              | ابايسة — باينسة Vide               | λY  | ابادير الش ٢٤                         |
| 105          | ابراکس (براکس: alias) الراهب       | ٤1٦ | اباديوس الش                           |
| 117          | ابرانيون الش                       | 157 | اباديون اسقف انصنا                    |
| 171          | ابراهام بط.اس.                     | 173 | ابا دیو <b>ن الش</b>                  |
| <b>r</b> ··· | ابراهام رفيق انبا جاورجا           | 771 | اباري (ابا اري :alias) الش من شطنوف   |
| ٨o           | ابراهيم المتوحد                    | 100 | ابا سخيرون الش من قلين                |
| 444          | ابراهم رييس الابا                  | ٠٠٠ | ابا شاناظوم الش                       |
| . 27         | القة ابركسية العذرا                | 777 | ابا شورة                              |
| 777          | ابر وجورس الرسول                   | 173 | ابا كاو الش                           |
| 107          | ابدادة ا ابصاي                     | 777 | اباكوة من بمرمية آ                    |
| 215          | ابسادة من اعمال البهنسا            |     | اباکیر – ابو قبر Vide                 |
| 14.          | ابشاي الش                          | 1   |                                       |
| 444          | ابشاي الش اخو الة. اباهور          | 107 | ابامون الش                            |
| 507          | ابشاي المعروف بالقبرين في مشرع طور | 727 | ابامون الش من بر نوط (مر بوط : alias) |
| ٤٥٢          | ابشاي المعروف ببطرس من اخميم       | 777 | ابامون الش من طوخ                     |
| AYY          | ابصادي الاسقف                      | 75  |                                       |
| 175          | ابطلما الش                         |     |                                       |
| 770          | ابطلاوس الش ابن نسطوريوس           | 14  | ابا نوب المعترف الراهب                |
| **           | لابكاد (تكريز كنبسة )              |     |                                       |
| YEL          | بكرجون الش من البنوان              | 11  | ابا هور الراهب ٥٥ ٢                   |
|              |                                    |     |                                       |

|       | _ ~                                      | · -    | •                                                  |
|-------|------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|
|       | _ , (                                    | Υ٦     | ابلاريون المتوحد                                   |
| 111   | ا کوسی عرش الله                          | 11"    | أبلانيوس الش                                       |
| 1 7 7 | الربعاية شهد في ما كتب أن أ              |        | ابلاو المساوي للملايكة م                           |
| 71"   | الاربعون شهيدا ليعسمانة                  | F0.    | ابللوا                                             |
| гīt   | ا انکریز کنیستهم                         | ٦٥     | ابنيرة الشَّة إم الة. ابا جور وابو بسور            |
| 111   | ارسانيوس الحبشي الش                      | ΓΓ· •. | الاجات الرهبان والشيوخ التسمة والاربه              |
| ٨77   | ارسانيوس الش في بلاد اخميم               |        | والرسول وابنه                                      |
| ٧A    | ارسانيوس محلوك الذ. سوسنيوس              | 777    | nomina ita exordientia – ابو                       |
| 114   | ارسانيوس من رومية                        | Varia  | re ubi ordine alphabetico oc-                      |
| **    | السطوبواس الرسول                         | requii | altera appellationis pars.                         |
| 90    | ارسطوس الرسول                            |        | ابو قير الر الش                                    |
| ۲۷۰   | ارسنيوس الش                              | 101    | نقل اعضایه<br>نقل اعضایه                           |
| 144   | ارشلا البط.                              | 7 • %  |                                                    |
| ۲۰۸   | ارشليدس الر.                             | 174    | ابو قیر (ابا کبر :alias) الش<br>ابولیدس بابا رومیة |
| KY7   | ارشلیدس من رومیة                         | 50.    |                                                    |
| 17    | ارما الش                                 | مرا ۲۰ | ا ا ا صعود جسمه منالب                              |
| 701   | ارمانيوس وامه                            | YY     | ابيب                                               |
| 1.7   | ارميا النبي                              | 717    | ابيروم الش من سنباط                                |
| 15    | اريانوس والي انصنا الش                   | 170    | ابیغانیوس ا قبرص                                   |
|       | اري – اباري Vide                         | 127    | ا ا ا وصول جسده                                    |
| 172   | اريقلا الش                               | ٦.     | ا بياخس الش                                        |
| 175   | اسباح الش                                | 717    | اتام الش من سنباط                                  |
| τ̈    | استشهاد الة. الاجات الرهبان والشيو       | F011   | اثناسيا ام ثـاودورة وثـااو بستاوثـااودكــ          |
| 177   | السبعة والاربعين                         | 190    | اثناسيوس الاسقف الش                                |
| 177   | استشهاد اربعايةشهيد في مملكة ديقلاديانوس | ٨٩     | اثناسيوس الش اخ ابراني                             |
| باستم | 🛭 القديسات الخمسين راهبة وامهن صوفي      | 1.7    |                                                    |
| بة    | 🛭 التسعة واربعين شهدًا الشيوخ ببري       | 20     | ا ا اینه                                           |
| ro.   | شيهات                                    | 17.    | اخرسطادلوا بط.اس.                                  |
| 44.   | استشهاد ثلثين الف نفس في اس.             | 107    | اخرسطو دولس الصايغ                                 |
| 4     | ﴿ غَانية الاف شهيد من النصارى ومايا      | 70     | اخرسطوفورس الذي وجهه وجه كلب                       |
| ١٨٤   | واربعين رجلا                             | 73     | اربسيا العذرا الشة                                 |
| •     | استشهاد شهدا كثبرين الوف وربوات          | 1 17   |                                                    |
| ۲۲۰   | بمدينة اسنا                              |        | الاربعسة وعشرون قسيسا الجلوس خول                   |
|       | •                                        | 1      | • • • • • • • • • • • • • • • • • • • •            |

| 00         |     |    |             | نو تحد            | المخاتن المة | رس٦٦ | استشهاد ماية وخمسين شهيدًا على يدملك الفر |
|------------|-----|----|-------------|-------------------|--------------|------|-------------------------------------------|
| 72         |     |    |             | ٠ - اس            | اغاتوا بط    | 1.5  | اسحق انش من دفری                          |
| <b>F£9</b> |     |    |             | بط . اس.          | اغر بينوا    | 72~  | اسحق الش من شمما                          |
| 111        |     |    | يس          | بوس ۱ تـــ        | اغريغور      | *4.  | اسعق ربيس الابا                           |
| 155        | 70  |    | سيلوس       | اخو با            | /            | 174  | إسحق قسيس الفلالي                         |
| 77         |     |    |             | الراهب            | 1            | 117  | اسحق من الاشمو نين                        |
| 7.7        | 110 |    | Ç           | العجايبي          | 1            | ٨١   | اسحق من هورين                             |
| 17.        | ٤٩  | ۲. | ارمن        | بط. الا           | 1            | ٤٠   | اسطاتیوس الوزیر الش                       |
| ***        |     |    |             |                   | اغناطيوس     | 7.   | اسطافانس القس                             |
| 175        |     |    | لماكية      | بط . اند          | 1            | 7.1  | اسطافانوس ريس الثهامسة                    |
| 770        |     |    |             |                   | افراام الـ   | ٢٤   | ا ا ا نقل جـــده                          |
| 749        |     |    | ة. مرقورة   |                   |              | ۳٦.  | اسفرن (لسقرن:alias –تكريز بيعته)          |
| ٤11        |     |    | <i>ج</i> ود | ب <b>جب</b> ل فر  | افراهام فج   |      | اسقرن – اسفرن Vide                        |
| 155        |     |    |             | شة                | افرونية ال   | 777  | اسكلا (سكلا:alias) الش                    |
| ٤.         |     |    |             | -                 | افلاقيدس     | 1    | اسيدرس الش                                |
| ۲۰         |     |    | كندرية      | لش بالاسك         | اقليمس ا     | ٦    | اشعبأ النبي                               |
| iTY        |     |    | ية          | ، بابا رو.        | اقليمنطس     |      | اطراسيس الشة                              |
| ١٢٨        |     |    | -طنطينية    | ں بط . <b>ق</b> ـ | اكاكيوس      |      | الاطغال الصغار المقتولون بامر هيرودس      |
| ለንገ        |     |    | بمية        | ني من رو          | القة اكسا    | \ \  | اطناسيوس بط . اس. – اثناسيوس lide/        |
| 37         |     |    |             |                   | أكسوا الخ    |      | اظلام الشمس                               |
|            |     | 1  | ياتوا Vide  |                   |              | ۲۰۸  | الاعجوبة في قانا الجليــل                 |
|            |     |    | Vide (      | : سمعان           | أكلاوبا      | ۲٠   | اعجوبة باسبليوس اقيسارية                  |
| 171        |     |    | ، الش       | ں الجندی          | أكلوديوس     | Yo   | اغابس الرسول الش ٢٤٩                      |
| ۲71        |     |    | •           | ں الش             | أكابمنطس     | 7%   | اغابس الش                                 |
|            |     |    | ِس Vide     | – لاونتيو         | الاتينوس     | 7.4  | اغابودرس الش                              |
| 101        |     |    |             |                   | الاديوس      | ٦٥   | اغابي الشة                                |
| ۲۲٤        |     |    | . ينون      | الملك ز           | الاريا ابنة  | ۲Y٦  | اغابيطس الاسقف                            |
| Yo         |     |    |             | ية الملكة         | الاسكندر     | 7.77 | اغابيوس الجندي                            |
| 205        |     |    | , ام. ،     | كندرة من          | القة الاسك   | 14.5 | اغابيوس الش من غزة<br>المادادة            |
| 7          |     |    | ئ دومية     | س الش .           | الاسكندر.    | ٨    | اغاتا الش                                 |
| ,<br>mi_   |     |    | ي الش       | وس المصر          | الاسكندر     |      | اغاتا الشة - غاتا Vide                    |
| 771        | ۸Y  |    | •           | بط ، اس           | 1            | rr   | اغاتا العمودي                             |

| - rer -     |                               |          |                                  |  |
|-------------|-------------------------------|----------|----------------------------------|--|
|             | انديا نوس الش                 | 41       | الاسكندروس بطء البيت القدّس      |  |
| 17          | انسطاسية الشة                 |          | الاكسندرس بط. اس.                |  |
| ٤٧<br>١٧٦   | , ,                           |          | البيديوس- النيديوس Vide          |  |
| 377         | 🚽 من البطارقة                 | 127      | العازر حبيب الرب ٢١١ ١٣٠         |  |
| 171         | انسطاسيوس بط . ا              | YF       | ا ا نقله                         |  |
| , , ,       | انطاخيقوس - بفــام Vide:      | 77.      | المازر الش                       |  |
| ΓΓY         | انطونيوس اب جميع الرهبان      | +71      | النيديوس (البيديوس : alias ) الش |  |
| ٧٣          | ا اطمویة                      | 144      | اليشع النبي ١٠٢                  |  |
| 77.         | الش                           | 124      | 🥒 🌶 ظهور جسده                    |  |
|             | انبم – انتم Vide              | ΓΥ٠      | اليصابات ام يوحنا                |  |
| ۲7.         | انیانا الش                    | 77.      | اليمازر الشيخ الش                |  |
| 112         | انيانوا بط اس                 | 15-      | اماني من جبل تونة                |  |
| اني ١٥١     | اهدر ا (هدری: et) الاسو       | 777      | امساح القفطي الش                 |  |
| ۲۸۲         | اواسطانيوس بط الطاكية         | 107      | القة اعادة واولادها              |  |
| <b>79</b> Y | اوتخس الرسول الش              | ٨        | امون الش                         |  |
| १०।         | اوجاريسطس الراعي              | Υ        | امونا الش                        |  |
| 7.4         | اوحانبوس الش                  | 777      | امونيوس السنا                    |  |
| YAY         | اودكسية الشة                  | 717      | ا اسوان                          |  |
|             | اوسابيوس – اوسانيوس Vide      | 177      | ا ناطاس الش                      |  |
| 77 1        | اوسافيوس الش                  | ۲٠٤      | اناطوليس الش                     |  |
| أبن         | اوسانيوس ( اوسابيوس : alias ) | Singul   | انیا – nomina ita exordientia    |  |
| LAY         | واسيليدس الوزير               | requir   | e ubi ordine alphabetico occur-  |  |
| 77          | اوسانيوس الش                  | rit alte | era appellationis pars.          |  |
| 144         | اوسفنيوس الجندي الش           | *7.      | انتم ( انبم : alias ) الش        |  |
| 1 - 1       | اوطامن القس                   | HY       | التيموس الش                      |  |
| ٨           | القة اوطوكية من بعلبك         | Y7       | اندنوس ا برغامة الش              |  |
| 170         | القة اوفيمية                  | 771      | اندراوس الرسول اخو بطرس          |  |
| 774         | اوفيمية الشة                  | 77       | ر (کش<br>اس (کش                  |  |
| 777         | اولوجيوس الش                  | 1 11/2   | اندرونيقوس الرسول                |  |
| 7.7         |                               | 117      | بط.اس،                           |  |
| F7          | اوناتيوس الش                  | ۳        | اندر یانوس الش                   |  |
| FY7         | اونيسيموس تلميذ بولس الرسول   | trr      | اندونيا الش من بنا               |  |
|             | - ,                           |          | - C- C                           |  |

| 3.7            | • •                                |             |                                                |
|----------------|------------------------------------|-------------|------------------------------------------------|
| <b>V</b>       | ببنودة الش من البندرة – ببنودة ide | AY          | براني الشة اخت بادير ٢٤                        |
| ٤١٨            | بجوش الش                           | 11          | برای اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ ال     |
| 114            | بخوميوس أب الشركة الروحانية        | 70          | إيرين الشة                                     |
| 7.3            | بدا سیوس من اهل فاو                | 7.          | الربي الله الله الله الله الله الله الله الل   |
|                | براکس – ابراکس Vide                |             | ايسااك تلميذ انبا ابلوا                        |
| 12.            | بربارة الشة                        |             | ايساك بط ا - ٠                                 |
| 711            | برتمانوبا الطفلة                   | 125         | ایسی اخ تکله                                   |
| ۲۰٦            | برصوما اب رهبان السريان            | 179         | ايسي الله عن انطاكة<br>ايسيداروس الش من انطاكة |
| \$** + f_      | 🖊 العريان من مصر                   | <b>F</b> 7. | إيمارون و و و و و و و و و و و و و و و و و و    |
| <b>Y</b>       | برفوريوس الش                       |             | ايسيدرس رفيق سينا الش                          |
| 7              | برفونيوس الش من بانياس             |             | المياس المايح بجبل سمود                        |
| •              | بركسيوس ا بيت المقدس               |             | ريات يا بريان التسبيقي<br>التي التسبيقي        |
| <b>77</b> •    | بركللوس (مركللوس :alias) الش       | ۲٤٠         | بي بيبي<br>ايلياس بجبل بشواو                   |
| ITY            | برنابا الرسول ألش                  | 11          | ابوب العديق                                    |
|                | بروثـاوس – endose cusum            | 1           | ر م استعامه                                    |
| , pro          | , quod yidesis. بروثاوس د          |             | ا سية – باينسة Vide                            |
| 177            | بادة القس                          | 717         | <br>بابنا الش                                  |
|                | بستس – بشنس Vide                   | 151         | بار کلا(باروکلا: et , بارکلا: alias)بط. ا      |
| ೯೯٠(ಫ          | بسورة الش اخو ابا جور (وجود اعضا   | 190         | باركلاس الش من جبل تونة                        |
| 10             | 🥒 ا مصبل الش                       |             | <b>باس –</b> ياس Vide                          |
| ٥٠             | البشارة على يد الملاك غبريال       | 115         | بأسيليوس ا قيسارية                             |
| 144            | بشاي انوب الش                      | ۲٠          | م 🗷 🗷 اعجوبته                                  |
|                | بشندة ( قفط                        | ۲۷٤         | 🖊 الش باس.                                     |
| Γ٤٠            | بشنس (بستس: alias) العذرا الشة     |             | باسین – یاسین Vide                             |
| <b>** ** *</b> | بشية الراهب من شنشا                | 111         | بالايانوس الش من رومية                         |
| <b>Fo·</b>     | ا ماحب دیر اخمیم                   | 250         | <b>بالامون السا</b> يع في الجبل الشرقي         |
| **             | بشيلاوس الاسقف الش                 | 717         | باناو الش في زمان دقلاديانوس                   |
|                | بطر – مطرا Vide                    | 177         | بانیکاروس الش                                  |
| 771            | بطرا (مطرا: alias) الش             | 140         | بايسيدي الش من حبل تونه                        |
| 7.0            | بطرس الرسول                        | ror         | القة باينسة (إ) من منوف                        |
| 701            | ا عترانه                           | 11          | ببنودة المتوحد                                 |
| 171            | ا الرهاوي                          | <b>Y</b> 4  | 🖊 الش من دندرا                                 |

| 🤊 القسيس 🔹 البدلايمون من نيقو ميدية 💮 🗝                                            |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                                                                    |                   |
| ع بط.اس. ۱۹۸ (alias: بنیامین من برشوط (فرشوط : alias) ۱۹۸                          | ;                 |
| ع خاتم الشهداء بط امن الله المن المنابع الله الله الله الله الله الله الله الل     | :                 |
| ا ا ا ا تكريز بيعنه ٢٤٤ جنام الش ١٥٨ ٢٨٨                                           | :                 |
| م تاميذ انبا اشعا ٦٥ جنو االش                                                      | :                 |
| ع من اطرا <b>وة ٢٥ ج</b> ور – ابا <b>جور</b> Vide                                  |                   |
| ونة – مطرونة Vide إولا الش رفيق سيفانا مهم                                         | بطر               |
| دن الطبيب                                                                          |                   |
| م الجندي الش ١٤٨ ﴿ الناسك من طموة ٢٥٠                                              | -                 |
| الش الذي كان اسمه انطاخيقوس ٤٢٠ بولس الراهب بجبل دنفيق ٢٩٩                         |                   |
| الش (تكريز كنيسته) ١٢٤ الرسول ٢٠٠٠                                                 |                   |
| (تكريز كنيسته) ۲۱۸ السرياني الش ۲۰۸                                                | /                 |
| يتوس الاسقف ١١٣ ﴿ الشُّ ٧٧                                                         | بفنو              |
| الر ١٦٦ المسمى اولا اوليميناس ٢٠٠                                                  |                   |
| ر الش ابن رومانوس ۹۳ 🏿 بط. القسطنطينية 🕦 ١٥                                        |                   |
| ء 🕒 💆 🐂 تكريز بيمته 🔭 اوليكربوس ا اذبرني 💮 ٢٨٤                                     |                   |
| ء 📃 تكريزيمة على اسمه في الطاكبة ٢٠٩ ابيجيمي من فيشة 💮 🔃                           | •                 |
| ، الله الله الله الله الله الله الله الل                                           | /                 |
| و من الاشمونين ١١٦ بيضابا ا قفط ٢٣٢                                                |                   |
| رس الش في ايام داكيوس ٨٦٪ بيا الش من بنكلاوس ٢١٤                                   | بقط               |
| ا الله الله الكافر ٦٠ ابيمن الرالمتوَّد من بلاد مصر ٢٠١                            | /                 |
| انوس بابا رومية ٢٦١ بينا (بابينا:alias) الش ٢١٦                                    | بلات <sub>:</sub> |
| بلاجية من انطاكية م البندرة ٥٨ بينودة (ببنودة :alias)الشمن البندرة ١٠٥             | القة              |
| يوس الش ٢٠٠ بيوحا( بيوخا:alias) القس على كنبسة تونة ٢٠٠                            | بلاس              |
| الله من برا ۱۲ الله تااوبسطة (1) ابنة اثناسيا ۲۰۱                                  | بلانا             |
| وش الش 💮 🚾 تـــااوداسيوس البط . الذي سُـــةـــوا النصارى                           | بليث              |
| الش بنیر سفك دم ١٤٤ على اسمه التاودسیین ١٩٢                                        | عين               |
| ن الش من شبشير ۲۸۷                                                                 | بنامر             |
| ن (بنياين: et) النس (alias) النس et) و (بناين: negleximus,prout in lingua vulgari) | بنايب             |
| الله أونة ونة عنيسة تونة fieri solet et in nostris codd. semper                    | على َ             |
| fit, distinctionem inter ت et ث. De بنايين cf. et                                  | تيابن             |

|       | - 11                                   |     | <del>-</del>                                          |
|-------|----------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------|
| 15    | زكريا ابن براشيا الكاهن                | 71  | ديقريوس بط ١٠. ظهور بتوليته                           |
|       | ا ا ا ا تسلاه بيو-                     | 1 Å |                                                       |
| ٤٠    | الممداني                               | 17. | . بیریئکنیسته                                         |
| ٤     | زلرلة بمدينة مصر والقاهرة              | 747 | ر بالطاكبة                                            |
| 77    | زوسيا الراهب من فلسطين                 | 117 | دميانة الشة (تكريز كنيستها)                           |
| YY    | زينة الشة                              | 140 | د الله الله الله الله الله الله الله الل              |
| ٨     | سارابامون قمص دير القرابو يحنس         | r17 | دوماديوس اخو الة. مكسيموس                             |
| ۲۸۸   | سارة اخت مارج:ام                       |     | ديسق س الش من ا- •                                    |
| TAD   | 🥒 الثة اخت مويساس                      | 775 | ديسقروس القسيس الش رفيق سكلابيوس                      |
| 73    | 🥟 الناسكة من بلاد الصميد               | 70  | ديدقورس بط ١ اس، ٢                                    |
| ٠,    | القة سارة من انطآكية                   | 17  |                                                       |
| ۲٦٠   | سامونا (مامونا:alias) الش              |     | ديوس – اباديوس Vide                                   |
| 777   | ساويرس بط. إنطاكية                     |     | ديون – اباديون Vide                                   |
|       | ر ر اتیانه الی دیار مص                 | 1-4 | ديوناسيوس الش من اطرابلس                              |
| لی    | ر ر اتیان بجسده ا                      | 70  | ا بط ا ا ا ا                                          |
| 127   | دير الرجاج                             | Yr  | ديونيسية الشاسة                                       |
| YYO   | السبعة فتية من افسس                    | Y   | ديونيسيوس ا قرنتيوس                                   |
| 195   | الة.السبعة نساك من جبل تونة            | 79. |                                                       |
|       | سبونية — ستونية Vide                   | 7.  | • • •                                                 |
| ية٥٦  | سنونية (سبونية: alias) الشةمن تسالونية | 1   |                                                       |
| 100   | سخيرون الش من قلين                     |     | رومالوس – رومیلس Vide                                 |
| 177   | سدراك الش                              |     | رومالوس الش                                           |
| 172   | سرابامون ا نقيوس                       |     | رومیلس (رومیلوس: et , رومالوس: alias)                 |
| 777   | سرابيون الش من ببنوسة                  | ሥኒ  | ال <u>اش</u><br>*****                                 |
| 572   | سرجيوس الش من اتريب                    | 11  | زاخاریا الر<br>ند مین                                 |
| 70    | 🖊 رفيق واخس                            | ۲۸۲ | زادوق الش<br>                                         |
| Y14 1 | 🥟 وواخس(تکریز بیعتهما)۱۲               | ٤٥٢ | ز <b>انوفیو</b> س<br>۱۱۰۰ م                           |
| ٢٤.   | سرياقوس المجاهد                        |     | زخاريا النبي                                          |
| ۲     | سِفْرونيوس الش                         | 111 | زخاري <b>اس البط و الرابع والستون</b><br>وخلور با منا |
| 777   | سكلابيوس الش                           | ГΥО | زخاریس ۱ سخا<br>شواسه                                 |
| 190   | سلبطرس بابا رومية                      | 1.0 | ت الد.<br>- رُدوس الش                                 |
| ٥٤    | سلوانس الر                             | 711 | ٠ - ١٠٠٠                                              |
|       |                                        |     |                                                       |

|              | - ret -                                           |        |                                               |  |  |  |
|--------------|---------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------|--|--|--|
|              | صغیة الشــة ام العذاری بشنس و هلبیس               | 717    | سمعان آكاوبا الرسول ا يروشليم                 |  |  |  |
| ۲٤.          | 7 (2)                                             | YA     | <ul> <li>الارمني الش ا بلد الفرس</li> </ul>   |  |  |  |
| 1 Z ·        | صلب دینا دینا دینا                                | 107    | الاسقف                                        |  |  |  |
| 121          | صحمیل در در ۱۳۱۱                                  | 700    | 🥒 الحبيس من جزيرة سورية                       |  |  |  |
|              | صموييل من القديسين الستين الذي في                 | 144    | الذي من جبل انطآكية                           |  |  |  |
| ۲٤Y          | E N                                               | 717    | <ul> <li>الش ابن عم يوحنا من شرملس</li> </ul> |  |  |  |
| 711          | القة صوفية ٥                                      | 101    | الش من منوف                                   |  |  |  |
| ,            | صوفية الشة ام العذارى الحمسين راهبة               | 171    | / الغيور الش                                  |  |  |  |
| ۲٦٠          | صولومية الشة                                      | ٨٨     | سنوتيس ( مينوتيوس: alias) بط اسر              |  |  |  |
| 112          | صوم الميلاد                                       | 77     | ا بط اس ایه علی یده                           |  |  |  |
| ۲۰۲          | صوم الى اخر النهار                                |        | سنوسيوس سوسينوس Vide                          |  |  |  |
| 37           | طاطلس صديق كوتلس                                  | 1      | سوتريانوس الجبلة                              |  |  |  |
| ۲Y٤          | طولاوس الش من جنس الفرس                           | ۲۲۲    | سوريال الملاك السمتى السافوري                 |  |  |  |
| 11           | طومانيوس الش                                      | 00     | القة سوسنا وإولادها الشهداء                   |  |  |  |
| 244          | طيطس الرسول                                       | ٢٣٤    | سوسينوس (سنوسيوس: alias) الحصي                |  |  |  |
| ١٠٤          | طياتاوس ا الصنا                                   | 41     | الش                                           |  |  |  |
| rrt          | الرسول                                            | 600    | سيفانا الش                                    |  |  |  |
|              | ا انقل اعضایه الی القسطنطینیة                     | rr4    | سیاون بط ۱ اسه                                |  |  |  |
| 17.          | السايح السايح                                     | ΑY     | سينا الش رفيق ايسيدرس                         |  |  |  |
| ΓΥΣ          | الش <b>باس</b> .                                  |        | سينوتيوس – سنو تيس Vide                       |  |  |  |
| Γ <b>λ</b> · | ا بدينة غزة                                       | 4      | <b>شاناظوم</b> الش                            |  |  |  |
| 709          | ا بط٠١٠٠                                          | 771    | شعيا المتوحد بجبل شيهات                       |  |  |  |
| 147          | ا من مصر القديمة                                  | -      | شمشوم (شمشون : alias ) احد قضاه ب             |  |  |  |
| Y1<br>7m     | طيمون الش من السبمين تلميذًا                      | ۳۰     | امراييل                                       |  |  |  |
| 71           | ظهور الرب لتوما                                   | ۲•۸    | شنودة الارشى منتريدس                          |  |  |  |
|              | الله بتولية الذ. دمتريوس بط. اس.                  | **     | 🖊 البهنساوي الش                               |  |  |  |
| ح<br>الالا   | ا جسد الة. يوحنا الصابغ وجسد البشر                | 77~    | الشعلى زمان المسلمين                          |  |  |  |
| 14           | النبي النبي المحددة والمتعان                      | 177    | 🥒 ریس التوّدین (تکریز بیعته)                  |  |  |  |
| 117          | الله صلب الرب يسوع المسيح دفعتين                  |        | شورة – ابا سورة Vide                          |  |  |  |
| •            | ر من نور في وسط الس <b>ياء</b><br>المسادا ما Vide | ۲٤٤    | شيخ في البرية كان لهُ اخ في العالم غني        |  |  |  |
| TTY          | عاموص ــ غاموص Vide<br>دو الله ماسة               |        | صعود جسد السيدة مرتمريم                       |  |  |  |
| -            | عبد المسيح الش من طوخ                             | 1 • ٨' | 🥒 ربنا يسوع المسيح الى الساء                  |  |  |  |

| ١٧٤        | فيلوغونيوس بط. انطاكية                                | ٨٢    |                                                                      |
|------------|-------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 179        | فيليا (?) الش                                         | L 1 L | عبد الملاك القمص                                                     |
|            | فيلينا – فيليا Vide                                   | ,,,   | عبوديا النبي                                                         |
| 172        | فيليمن القس المتوحد<br>فبليمن القس المتوحد            |       | العذارى الحمسين راهبة وشة                                            |
| Γλ٠        | فیلیمون الش                                           | '''   | عراري الحديث                                                         |
| 11"        | تيپيمون الله دفيق اللانبوس<br>ذا ن الله دفيق اللانبوس |       | عزار یانوس - عزر یانوس Vide                                          |
| ۲۸۱        | قتل الاطفال الصفار                                    |       | غرار يانوس معرار يانوس: alias)الش من                                 |
| ٨7         | قدراطس (قطراطس: alias) الرسول                         |       | رومية                                                                |
|            | قرسيقوس الرسول اجد السبعين تلميذًا                    | 77.   | عوزيا الش ابن اليمازر الشيخ                                          |
| <u>-</u>   | فرنس (فورس: et) رقورس: alias) الواحد                  | 1 1   | عوزيا النبي                                                          |
| 120        |                                                       |       | غاموص (عاموص:alias) النبي                                            |
| 114        | من السبع <b>ين</b><br>مريد شاهر المات                 |       | غباتا (اغاتيا: alias) الشة                                           |
| 117        | 2                                                     |       | غبريال المعروف بابن تريك بط اس                                       |
|            | قریافوس (کبریاکوس: alias                              |       | م بابا اس.                                                           |
| <b>~YV</b> | كرياكوس: alias) الش                                   | 94    | ا ريس الملايكة                                                       |
| 142        | قرمان الش اخو دمیان ۱۱۷                               | 14.   | ر ۾ را تکويز کنيت                                                    |
| 14.        | ا ا ا ا تكريز يعته                                    |       | غبريال – جبراييل Vide                                                |
| ሂላ         | قسطنطين الملك                                         |       | غبريانوس الش<br>مريد سوي                                             |
| 177        | ہے الفرح باوامرہ                                      | ٦٠    | غزال الشة                                                            |
| 772        | ا الله على الما الما الما الما الما الما الما ال      | 180   | غلانيكوس الاسقف الش                                                  |
| 117        | أقسها بطءاس                                           | ٥٨    | غلم من أهل شبرا                                                      |
| ٠.         | 111                                                   |       | فتح كنيسة والدة الله بحارة الروم القاهرة                             |
|            | قطراطس - قدراطس Vide                                  | 177   | الغرح في اوام، الملك قسطنطين                                         |
| 707        | قفري الر ابن اخي ملك النوبة                           |       | فرجي – موجي Vide                                                     |
|            | قورس – قرنس Vide                                      |       | فورس – قرنس Vide<br>د دارس با در |
| ۲۸۱        | قونا الشاس الش برومية                                 |       | فوقاس الش اعلى مدينة بنطس                                            |
| 0 )        | قيامة ربنا المجيدة                                    | 1     | فیلاتاوس الش من اهل درنکه                                            |
|            | کاراس – کیرس Vide                                     |       | فيلبا – فيليا Vide                                                   |
|            | کارس – کیرس Vide                                      |       | فيلبس الرسول ٦٢                                                      |
|            | کاما - یحنس کاما Vide                                 |       | الش<br>خاک ال                                                        |
|            | کا <b>وا</b> – ابا کاو Vide                           |       | فيلكس بابا رومية                                                     |
|            | کراس – کیر س Vide                                     |       | فیلوا ۱ ار <b>ض فا</b> رس<br>۱۰ ما تاریخ                             |
| 1 12       | أ كردنوس بط ١٠٠٠                                      | 177   | فيلوتاوس الش من انطاكية                                              |

|            | التصون من البهنسا                                           | كر ياقــوس (كبرياقوس :alias) من            |
|------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 144        | لنحينوا الش                                                 | قورنثية                                    |
| YY         | النجيئيين ال                                                | کر یاکوس– قر یاقوس Vide                    |
| بر         | النجينوس (النجيوس :alias) ريس دير<br>الرجاج                 | كسطس الش                                   |
| Γሂሂ        | ا برج<br>النجني ال                                          | كلادياتوا (?) بط اس. ٢١٧                   |
|            | ا ر ت محبيوس ٧١٥٠                                           | كلاديانوا – كلادياتو ا Vide                |
| 777        | لنجيوس (لنجينوس: alias) المندي                              | كلاو تيانو ا – كلادياتو ا Vide             |
| 1.         | الجندي ظهور راسه                                            | كلستينوس بابا رومية ٢٠٠٠                   |
|            | ا داويو ت حيار يوس ٧١٥٥                                     | کیا ۔ پینس کاما Vide                       |
| 74         | لوقا الانجيلي الش                                           | کوة – ایا کوة Vide                         |
| 175        | العمودي                                                     | کوتلس (کوتیلاس: alias) ابن صافور کو        |
| 751        | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                       | كوتاس الش من جبل تونة ١٩٥                  |
|            | لوكليانوس – لوكيلليانوس Vide<br>لوكيانوس – لوكيلليانوس Vide | كونن المجاهد من بلاد سورية ٢٠٠             |
|            |                                                             | کو تیلاس – کو تلس Vide                     |
| س          | لوكيلليانوس (لوكيانوس: et , لوكليانو.                       | كولوتس (٤) الانصناوي الش ١٣٨               |
| 104        | (alias الش                                                  | کیراس – کیرس Vide                          |
| 725        | لياريا الشة من دملينا                                       | کبرس (کراس: alias ; کبراس:                 |
| ٠,٠        | لياريوس(لواريوس وليوارياس وليواريس                          | کارس: alias) الناسك                        |
| 00         | لیواریوس) بابا رومیة                                        | کیرکس ایروشلیم ۲۷                          |
|            | ليدس – ابوليدس Vide                                         | ا بط اس ۲۷ ۲۷                              |
| ۲۸۰        | ليكية الشة                                                  | کیریافوس – کریافوس Vide                    |
|            | ليوارياس )                                                  | كيريا كوس – قرياقوس Vide                   |
|            | ً ليواريس { لياريوس Vide                                    | لانتيوس – لاونتيوس Vide                    |
|            | ليواريوس)                                                   | لانديانوس (لاونديانوس: alias) الش في       |
| ΓΥΥ        | مارونا الاسقف                                               | بلاد سورية ١٨٤                             |
| ***        | مامونا (سامونا:alias)الش                                    | لانديوش (لاونديوس: alias) الش ١١٧          |
| ***        | القة مارينا التي كانت تسمّى مريم                            | لاونتيوس ( لاونيوس: al. ; لانتيوس : .al    |
|            | ما <b>وسس –</b> مو يساس Vide                                | الاتينوس : alias) الش                      |
|            | ماو یس – مویساس Vide                                        | لاونتيوس ( لانتيوس : et , لاونيوس: alias ) |
| 177        | متاوس الر من ا <b>هل</b> بشناي                              |                                            |
| Yry        |                                                             | 1                                          |
| <b>о</b> Д | مق الر-ول الانجيلي                                          |                                            |

|            | ••••                                | ror -        |                                 |
|------------|-------------------------------------|--------------|---------------------------------|
| ٨١         | كيانوس الش                          | 151 مر       | متى المسكنين                    |
| 11         |                                     |              | مثياس الرسول الش                |
| 741        | ا الله من جنس الارمن                | <b>LY</b> .  | 🖊 عِدينة قبرص                   |
| 71         | * 1 mll -                           | 11           | مجمع بافسس                      |
| 744        |                                     | ٤            | مجمع بالاسكندرية                |
| rr.        | / الناسكة من <b>ا</b> س.            | ۲٤۲          | القسطنطينية                     |
| <b>m</b> 1 | = والدة الله ١٦ ١٦٦ ٢٢٦ ٢٧٦         | 7.4          | ا بانطاكية                      |
|            | 1A. 1ml A.                          | ٦            | 🖊 في جزيوة بني عمر              |
|            | 🥒 🎤 بنیان الکنایس علی اسم           | 101          | / / روسة                        |
| 1.4        | في جميع العالم                      | 11           | ا انبقية                        |
| TOA        | 🥒 🔪 🐂 تبشير يواقيم جا               | F17          | القة مدرونا من بنات الملوك      |
|            | ا ا ا دخولها الى الهيكل وهږ         |              | مدرونة – مطرونة Vide            |
|            | ابنة ثلثة سنين                      | ٧٣           | مديس الش .                      |
|            | ا ا معود جسدها الىالساء             | 10.          | مرتا الناسكة من اولاد مصر       |
|            | ا ا ا كنيستها المعروفة بالمحمّ      | LAL          | مرتبانوس الر (نقل اعضائه)       |
| •          | ا ا ا میلاد ربنـا یسوع المسیّ       | 1.7          | مرتبنوس ا طراكيا                |
|            | منها ۱۲۸                            | 127          | مرطيانوس الر الذي هو مرداري     |
| 4.4        | <i>      میلادها</i> 17             | 40           | مرقس الانجيلي الرسول            |
|            | مطر – مطرا Vide                     | 717          | مرقص الانطوني                   |
| 771        | مطرًا (بطرًا:alias) الشَّة          | ۸۳           | مرقس بط. إ. الثاني في الاسم     |
|            | / (بطر: et , وطر: alias) الشيخ الثر | Γ <b>έ</b> † | مرقورة الش من اخميم             |
| 17 i       | مطرونة (بطرونة : al.) الش           |              | مرقوریاس– مرکورس Vide           |
| ٨٠         | مقار ا اتكوا                        | Г1           | مرقوريوس الميال                 |
| ዺዄ         | ابر جميع الرهبان                    |              | مرقور يوس الش من رومية          |
| 1 • %      | الاسكندراني                         | <b>727</b>   | 📃 (تكزيز كنيسته)                |
| **         | ا النفي النفي                       |              | مركالوس (بركاـــالوس: alias) ال |
| TY         | 📃 آلکبیر (حضورہ ،ن النفي)           | *1.          | اليعازر الشيخ                   |
| rYŁ        | ا القل جده الى شيهات                | alias        | مركورس ( مرقبورياس :            |
| ٠.         | مقارة بط ١٠٠٠                       |              | مركور يوس: alias) الش           |
| ٥          | / <b>*</b> /                        |              | مرکور یوس – مرکورس Vide         |
| rr'L       | ا مقارة الش ابن واسيليدس الوزير     |              | مركبا الناسك من تخوم اس.        |
| 10%        | ا مقارً يوس الش                     | 117          | مركيانوا بابا ا                 |
|            |                                     |              |                                 |

|       |                               | - 7        | ۳٥٠         | -        |                        |                |
|-------|-------------------------------|------------|-------------|----------|------------------------|----------------|
|       | ميماييل : alias) احد الثلث    | ميصال (    | 118         | لمسون    | ط. اس. التاسع والم     | مقار یوس با    |
|       | 1·Y                           | فتية       | 70          |          | ولد ابو موسي           | الة. مقروفة    |
| 107   | . ( ) 11                      | ميصاييل    | 4           |          | قف الش                 | مكراوة الا-    |
| , , , | - ميخابيل Vide                |            |             | 11.      | اخو دوماديوس           | مكسيموس        |
| г     | بابا اسه                      | میلیوس ب   | 7.7         |          | الش                    |                |
| 44    | الناسك                        | -          | 71          |          | بط ، ا۔ •              |                |
| ΓλΊ   |                               | مينا الراا |             |          | بط. انطاكية            | ملاتيانوس      |
| οź    |                               | م الش      |             |          |                        | القة ملاتيني   |
| 1.Y   | الملقُّب بالامين              | / الش      | 77          |          | بارض فلسط <b>ین</b>    | ملاخي الش      |
| 177   | س المتوحد                     |            |             | ۲۰۰      |                        | ملاخيا النبي   |
| 101   | כֿי                           | م الشيئ    | ۲۸۲         | •        |                        | مراتي الشة     |
| 12    | -                             | / امد      | 722         |          | جي : alias) الشة       |                |
| 14.   | کریز کنیسته بمریوط)           | (i) /      | 7,77        |          | (fragmentu             |                |
| 757   | عيداب                         | نابس       | <b>7</b> 77 |          | بان والمناولة          | 🌶 للقر         |
| 170   | انبي                          | ناحوم اا   | 140         |          |                        | موسى الاسو     |
| 7.    |                               | نزهة ال    |             |          | من جبل تونة            | / الش          |
| 171   |                               | نفر السا   | 15          |          | بكر حميع الانبياء      | 🥒 النبي        |
| ر ۱۰۹ | تكريز كنيسته بظاهر مدينة مص   |            |             |          | مىس Vide               | موسيس -        |
| ۲۰%   | باء ابو قبر ويوحنا            | نقل اعض    |             |          | مون Vide               | مون – ابا      |
| 797   | ابو يحنس القصير               |            | al          | ساس: ias | يساس:alias;موب         | مويساس(.       |
| 147   | ابيغانيوس اقبرص               | 1          |             | 비 (alias | alias ; ماويس:         | ماوس:          |
| 112   | اسطاقانوس ريس الشهامسة        |            | 740         |          |                        | اخو سارة       |
| ۲۰    | اقليمص الش واصحابه باس        |            |             |          | - میسVide              | مويساس -       |
| Го•   | التسمة واربمين شهيدا          | ,          |             |          |                        | ميخا النبي     |
| FYF   | العازر حبيب الرب              |            | 24          | -        | كرسي نقادة             |                |
|       | الة المستشهدين عدينة ميافارقع | 1          | 122         |          | . اس .                 | / بط           |
| 759   | تداووس الرسول                 |            | Y1          | Y1 10F   | لللايكة ١٠٢            | م ریس          |
| 178   | تيطس الرسول                   | 0 0        | 772         | 771 17   | 10 112                 |                |
| 117   | ساويرس بط٠انطاكية             |            | 17          | ولوصية   | وبته في مكله في ق      | <i>ا</i> اعج   |
| 751   | لوقا العمودي                  |            |             |          | ں.<br>بساس : et ,موسیہ |                |
| 777   | مرتبانوس الر                  |            |             | _        | . +                    | ا اوسیم        |
| 194   | مرقوريوس الش                  |            | ,           |          | مويساس Vide            | م <b>یسا</b> س |
|       |                               |            |             |          |                        | ,              |

| 719           | كنيستهما                                     | 77%  | نقل اعضاء مقار آلكبير            |
|---------------|----------------------------------------------|------|----------------------------------|
| لش ۱۷         | راسیلیدس(باسیلیدس :.al) اب الملوك ا          | 11.  | 🥦 📃 يوحنا فم الذهب               |
| سورة          | رجود اعضـــا القــابا <b>ج</b> ور وابو بــ   | ,    | ضروة ابا ضروة Vide               |
| ۲۲۰           | وابنيرة امها                                 |      | نوب – ابا نوب Vide               |
| 742           | ودامو <b>ن</b> الش من ارمنت                  | ٨٦   | <b>نوميٽيو</b> س (?) الش         |
| 101           | <b>ررشنوفيو</b> س الش                        | 12Y  | نیقولاوس من میرا                 |
| 117           | وصول الامير اريانوس الى اخم ً                |      | نىسولادس (ئىسولادس: alias        |
| صر ۱۵۸        | 🥒 جسد الش مرقوريوس الى بيعة.                 | ۳٤   | نيقولاوس: alias) الش من البنطس   |
| ، <b>ص۱۳۲</b> | 🥒 🎾 الة. ابيفانيوسالىمدينة قبر               |      | نيوفا – يبوحا Vide               |
|               | یاس (یاسون: alias;یاسن : ias                 |      | نيوقا – يبوحا Vide               |
| 1             | باس alias) احد السبمين تلميذًا               |      | هابولیس – هایولیوس Vide          |
|               | ياستينة – ياسين Vide                         |      | هايوكيوس – هايوليوس Vide         |
|               | یاسن – یاس Vide                              | ~    | هايوليوس (?) <b>الامير</b> الش   |
|               | یاسون – یاس Vide                             | 777  | هدرا ا اسوان                     |
| 17 (al        | القة ياسين (ياستينة:et , باسين: lias         |      | مدرة – إمدرا Vide                |
|               | يانسية – باينسة Vide                         | £M.  | حدري اول راحب ترحب بحاجر بنهدب   |
| 777           | يحنس الش من اشموم طناح                       |      | مدري – امدرا Vide                |
| 1.7           | ا ا ا سنهوت                                  | 107  | هراكيون الاسقف                   |
| 71            | / القصير                                     |      | هرسيوس – ابا هرسيوس Vide         |
| **            | 🥒 🎾 نقل جسده الی شبهات                       | 717  | الة. هرميَّة من بلاد البهنسا ١٢٢ |
| 172           | 🖊 كاما من اهل شبرا                           | וזר  | مرواج الش                        |
| 7.0           | 🖊 من اسيوط                                   | •7   | هرونّ الكاهن اخو موسى            |
| ۸.            | ير <b>و</b> ثناوس من مدينة <b>اثناس</b>      | 37.2 | <b>م</b> لاريا ابنة الملك زينون  |
| ۲٦٠           | <b>ی</b> سطس الش ابن الم <b>لك</b> نومار یوس | ۲٤٠  | علبيس الشة                       |
| 170           | ا بط.ا                                       | 73   | <b>هلنا</b> س الش من اهناس       |
| ۲۰۴           | 🧷 تلميذ انبا صمويل                           | ٤٢٨  | هلباس الحممي                     |
|               | يسوع المسيح                                  | FtY  | هوب الساكن بجبل لهوخ             |
| لمغله         | 🖊 🖊 اتیانه الی ارض مصر و هو ه                | 1    | هور – اباهور Vide                |
|               | 🥒 🖊 اجتاعه مع تلامیذه بجبل قس                | 741  | <b>هوش</b> ع النبي               |
|               | 🖊 🖊 اعتاده في خو الاردن                      | 11.  | القة ميلانة من مدينة الرها       |
| ٨٠٦           | 🖊 🏓 اعجوبته في قانا الجليل                   | 0.   | واخس الش رفيق الة. سرجيوس        |
| 744 •         | 🖊 🍆 البشارة على يد غبريال 🔹                  | بز   | و و و د کر                       |

| سوع المسيح تجليه على طور ثابور 💎 👣              | وحنا البرلس ها                                             | 170            |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| ا القدمته في الهيكل بعد اربعين                  | • • •                                                      | YI             |
| يومًا من ميلاده ٢٥٥                             | / الاسيوطي ه<br>/ البتول الانجيلي ٧                        | 110            |
| ا ا حضوره مع تلاميذه في بيت                     | البتول الانجيلي                                            | IXY            |
| عنیا ما عنیا ۱۹۰ ما ا                           | <ul> <li>ا الله الله الله الله الله الله الله ال</li></ul> | 177            |
|                                                 |                                                            | T01            |
| ا الاکر صلیبه ۲۷                                |                                                            | 117            |
| ا السياء ١٠٨                                    |                                                            | λ              |
| <ul> <li>صلبه من اجل خلاص (لعالم ٧٤)</li> </ul> |                                                            | 715            |
| ا ا ظهور صلیه ۱۸ ۱۱۹                            | · 5. 0. 5                                                  | 179            |
| ا ا قیامته ۱۳۶۹                                 |                                                            | ***            |
| = = ~ Kco 311 AY1 PY1 PAY                       | **************************************                     | 707            |
| شوع ابن نون تلمیذ موسی ۱۸۹                      | 🌶 الكوخي ( تكريز بيعته على اسمه )                          | <b>TTT</b> ( • |
| الش تلميذ الة. فيليوس ٧٣                        | الممداني                                                   | 7              |
| مقوب الر ۲٤٧                                    | 🛚 🖊 ظھور جسدہ                                              | ነኳለ            |
| مقوب الرسول ابن حلفا ٢٥٩                        | ا اسلاده                                                   | 147            |
| 🖊 🖊 اخو یوحنا ابن زبدی ٧                        | ر ر وجود راسه                                              | ۲۸۰            |
| الش من منجوج ۲۲۰                                | 🖊 المرقلي الش                                              | 101            |
| المشرقي المعترف ١٥٢                             | يوحنا ا يروشليم                                            | ٥A             |
| المقطع الش ١٢٢                                  | 1 11                                                       | 174            |
| ا ا انقل جسده ا                                 | ا بط . امه .                                               | 110            |
| ا مصر ۱۰۰۳                                      | ا ا ا من ا ا من                                            | 1 . 7          |
| ا نصيين ١١٩                                     | الم ماحب الانجيل الذهب ٢٨٢                                 | 777 7          |
| ا يروشليم ٢٣٠                                   | الذهب الذهب                                                | 11.            |
| ا با با اس.                                     | ر ر از انقل جسده                                           | 11.            |
| بط.انطاکة                                       | يوساب بجبل الاساس بكرسي قفط                                | Г1.            |
| ا ريس الابا                                     | ا بط ا ا ا ا                                               | Y٤             |
| بعوذا الرسول ابن يوسف احد السبعين               | يوساب – يوسف Vide                                          |                |
| تلميذًا ١٨٧                                     | يوستينة الشة                                               | 77             |
|                                                 | يوسف (يوساب: alias)                                        | ~~             |
| وانس قمص شبها <b>ت</b> ۱۸۱                      | · 1: •1: ·                                                 | ٧٣-            |
| وحنا ا ارمنت المنت                              |                                                            | <b>୮</b> ሂጊ    |
| - 5/1 - 5                                       |                                                            |                |

| ۳     | يوليظة الشة زوجة الة. اندر يانوس | 1172 | يولياس الرسول                          |
|-------|----------------------------------|------|----------------------------------------|
| 404   | ر ہے من قساریة القبادوق          |      | يوياس الرسول<br>دا داد داد Vide        |
| (alia | يوليوس(يوليانوس: et ,يولياس: s   | IYY  | يولياس – يوليوس Vide<br>يوليانة الشة   |
| 10    | الاقفاصي الش                     | 12.  | يريب مسيرين القة بربارة                |
| 777   | يونا من ارمنت                    | 17   | يوليانس بط ام ام .                     |
| 7.7   | يونان النبي                      |      | یولیانوس الش باس.<br>یولیانوس الش باس. |
| ۲۰٤   | يونس البطُّ . الرابع والسبعون    |      | يوليانوس – يوليوس Vide                 |
| ΥΓ    | (بو ببل <sup>(النبي</sup>        | 774  | يوليطة الشة ام قرياقوس                 |



# CORPUS SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM

## CONSILIUM DOCTORUM

QUIBUS CURA EDENDAE COLLECTIONIS COMMISSA EST

#### EX DELEGATIONE

RMI RECTORIS UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE
ET RECTORIS MAGNIFICI UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS

Pro scriptoribus Aethiopicis: E. CERULLI.

Pro scriptoribus Arabicis : J. Assfalg.

Pro scriptoribus Armeniacis: G. GARITTE.

Pro scriptoribus Copticis: A. VAN LANTSCHOOT.

Pro scriptoribus Ibericis: J. Molitor.

Pro scriptoribus Syris et Subsidiis: R. Draguet.

## CONSILIUM CONSULTORUM

IN UNIVERSITATE CATH. AMERICAE:

Edw. A. Arbez, praeses.

Th. C. Petersen.

M. McGuire.

P. W. Skehan, secretarius.

IN UNIVERSITATIS CATH, LOVANIENSI:

L. Th. LEFORT, praeses.

J. Lebon.

G. RYCKMANS.

G. Garitte, secretarius.

# Secretarius generalis:

### R. DRAGUET

chaussée de Wavre, 49, Louvain-Héverlé (Belgique).

Prière d'adresser les commandes au Secrétaire Général Orders should be sent to the Secretary General